

V E T U S
T E S T A M E N T U M

G R Æ C U M

C U M

V A R I I S L E C T I O N I B U S.

E D I D I T

R O B E R T U S H O L M E S, S. T. P. R. S. S.

Æ D I S C H R I S T I C A N O N I C U S.

T O M U S P R I M U S.

O X O N I I:

E T Y P O G R A P H E O C L A R E N D O N I A N O.

M D C C X C V I I I.

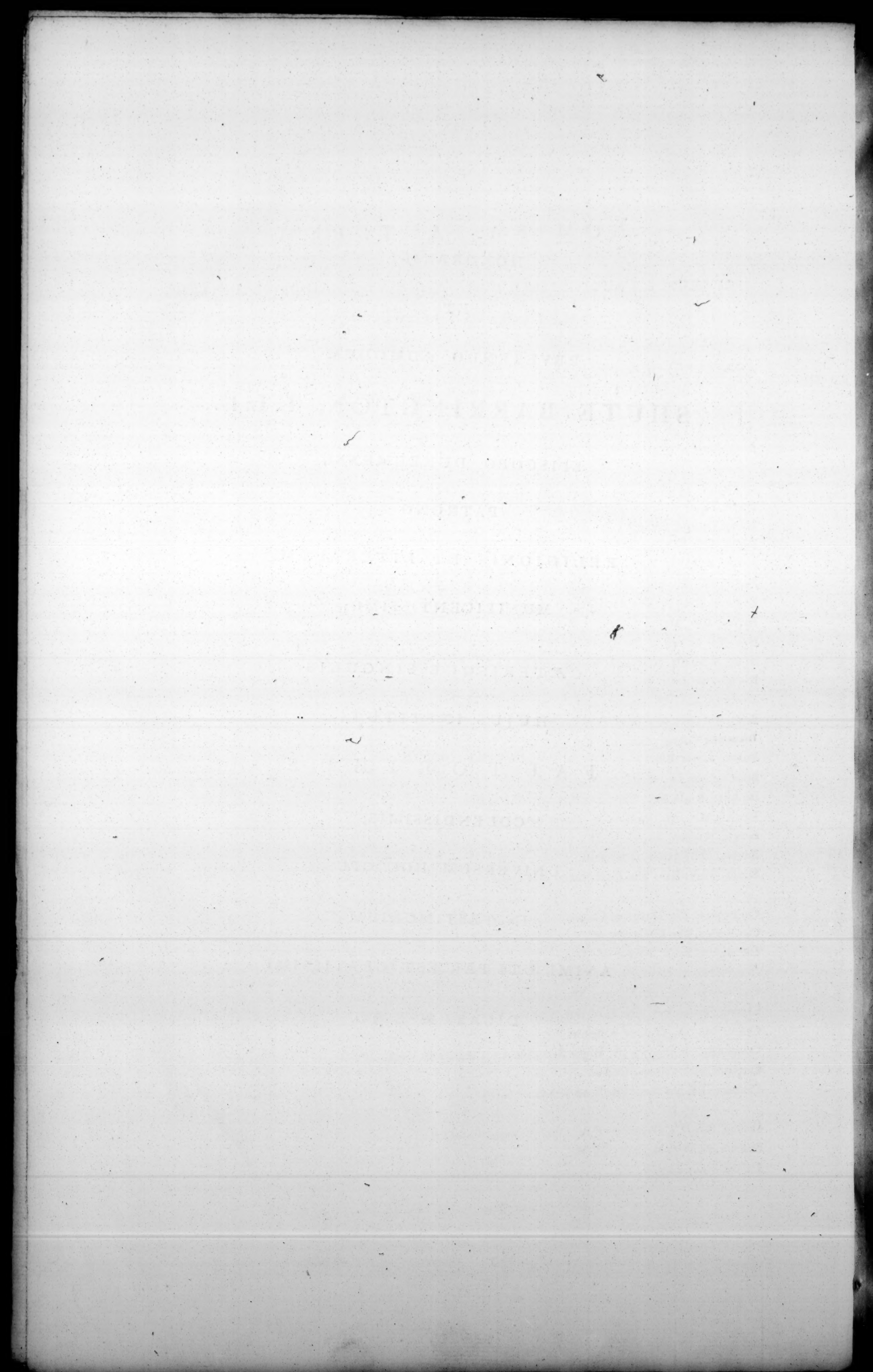
IMPRIMATUR,

P O R T L A N D,

CANCELLAR. UNIVERSITAT. OXON.



HONORABILI
ET
REVERENDO ADMODUM
SHUTE BARRINGTON, L.L.D.
EPISCOPO DUNELMENSIS,
PATRONO
RELIGIONIS ET LITERARUM
MUNIFICENTISSIMO;
CÆTERISQUE SINGULIS
HUIUS INSTITUTI
FAUTORIBUS
COLENDISSIMIS;
UNIVERSUM HOC OPUS,
IN TESTIMONIUM
ANIMI, UTI PAR EST, GRATISSIMI,
DICATUM ESTO.



NOMINA FAUTORUM,

QUORUM EX AUCTORITATE HONORIFICA, ET SUBSIDIIS PECUNIARIIS,

HÆC COLLATIO PROMOVETUR.

Abingdon, Right Honourable The Earl of
Addington, Right Honourable Henry, Speaker of the House of Commons
Addington, John Hiley, Esq. M. P.
Agar, Most Rev. The Lord Arch-Bishop of Cashel
All Soul's College, Oxford

Babington, Thomas, Esq.
Bagot, Right Rev. The Lord Bishop of St. Asaph
Balliol College, Oxford
Banks, Rev. Mr,
Barnes, Rev. Mr, Fellow of Balliol College, Oxford
Barrington, Honourable and Right Rev. The Lord Bishop of Durham
Bathurst, Rev. Dr, Prebendary of Durham
Bayley, Rev. Mr,
Beja, The Bishop of, Portugal
Benet, Rev. Mr, Rector of Sunningwell *
Blackburne, John, Esq. Edmonton
Bouchier, Rev. Mr, Epsom
Boys, Rev. Mr, Rector of Berwick, Wilts.
Brazenose College, Oxford
Brown, James, Esq.
Buckingham, His Grace the Marquis of
Buckner, Right Rev. The Lord Bishop of Chichester
Burgess, Rev. Mr, Prebendary of Durham
Burgh, William, Esq. L. L. D.
Burney, Dr. Charles, Greenwich
Butler, Right Rev. The Lord Bishop of Hereford

Canterbury, The Dean and Chapter
Cambridge, The University of
Carrington, Right Honourable Lord
Christ Church, The Dean and Chapter
Cracherode, Rev. Mr. Clayton Mordaunt,
Cleaver, Right Rev. The Lord Bishop of Chester
Coote, Rev. Dr, Dean of Kilfenora *
Cornwallis, Honourable and Right Rev. The Lord Bishop of Litchfield
Corpus-Christi College, Oxford
Courtenay, Right Rev. The Lord Bishop of Exeter

Dennis, Rev. Dr, President of St. John's College, Oxford *
Dolben, Sir William, Bart. M. P.
Dolben, John English, Esq.

* Asterisco notantur ii, quorum Munificentiae mors finem imposuit.

NOMINA FAUTORUM.

Douglas, Right Rev. The Lord Bishop of Salisbury
 Dublin, The University of
 Durham, The Dean and Chapter

Egerton, Rev. Mr, Prebendary of Durham
 Ely, The Dean and Chapter
 Eton College
 Eveleigh, Rev. Dr, Provost of Oriel College, Oxford, Prebendary of Rochester
 Exeter College, Oxford
 Exeter, The Dean and Chapter
 Foley, Rev. Mr, Vicar of Newent, Gloucestershire
 Ford, Rev. Dr, Principal of Magdalen Hall, Oxford, Professor of Arabick in the University
 Fothergill, Rev. Dr, Provost of Queen's College, Oxford, Prebendary of Durham *
 Fowler, Most Rev. The Lord Arch-Bishop of Dublin

Gabriel, Rev. Dr, Rector of Harlington, Middlesex
 Gauntlett, Rev. Dr, Warden of New College, Oxford.
 Gisborne, Rev. Mr, Yoxley Hall, Litchfield
 Glasgow, The University of
 Gloucester, The Dean and Chapter
 Goffet, Rev. Dr, London
 Gough, Richard, Esq. Enfield
 Gray, John, Esq. Cransley, Northamptonshire
 Green, Rev. Mr, Rector of Hardingham, Norfolk *
 Grenville, Right Honourable Lord, Secretary of State
 Griffiths, Rev. Mr, Rector of St. Mary le Bow, London *

Hammond, Rev. Mr, Cambridge
 Heathcote, Rev. Thomas, Rector of Stone, Kent
 Heberden, Dr, London
 Heberden, Rev. Mr, Prebendary of Exeter
 Hereford, The Dean and Chapter
 Hinchcliffe, Right Rev. The Lord Bishop of Peterborough *
 Hoare, Rev. Dr, Principal of Jesus College, Oxford
 Horne, Rev. Dr, Chifwick

Isham, Rev. Dr, Warden of All Soul's College, Oxford, Vice-Chancellor of the University
 Jeffreys, Rev. Mr, Fellow of Winchester College
 Jesus College, Oxford
 John's, St, College, Cambridge

King's College, Cambridge
 King, Edward, Esq. London
 King, Rev. Mr, Rector of Worthen, Salop

Langton, Bennet, Esq. London
 Law, Right Rev. The Lord Bishop of Elphin
 Lawton, Charles, Esq. Manchester
 Lee, Rev. Dr, Warden of Winchester College *
 Leeds, His Grace the Duke of
 Leigh, Rev. Mr, Addlestep
 Loveday, John, Esq. Caversham *
 Loveday, Dr, Willefcot, Oxfordshire

N O M I N A F A U T O R U M.

Magdalen College, Oxford
 Manchester, College
 Marlborough, His Grace the Duke of
 Matthew, Rev. Mr, Fellow of Balliol College, Oxford, Rector of Kilve, Somersetshire
 Merton College, Oxford
 Monboddo, Lord
 Moore, Most Rev. The Lord Arch-Bishop of Canterbury
 Morgan, Rev. Mr, Canon of Hereford
 Morres, Rev. Mr. Robert,
 Morres, Rev. Mr, Rector of Nether-Broughton, Leicestershire

 Newcome, Most Rev. The Primate of Ireland
 New College, Oxford
 North, Honourable and Right Rev. The Lord Bishop of Winchester
 Nowell, Rev. Dr, Principal of St. Mary Hall, Oxford

 Oglander, Rev. Dr, Warden of New College, Oxford *
 Oglander, Rev. Mr, Fellow of Winchester College
 Oriel College, Oxford
 Owen, Rev. Dr, Vicar of Edmonton, Middlesex *
 Oxford, The University of

 Palmer, Rev. Mr, Cambridge
 Parker, Rev. Dr, Rector of St. James's
 Parsons, Rev. Mr, Fellow of Balliol College, Oxford, Rector of All Saint's, Colchester
 Percy, Right Rev. The Lord Bishop of Dromore
 Pitt, Right Honourable William, First Lord of the Treasury, Chancellor of the Exchequer
 Porteus, Right Rev. The Lord Bishop of London
 Prettyman, Right Rev. The Lord Bishop of Lincoln
 Proby, Rev. Dr, Dean of Litchfield
 Prosser, Rev. Dr, Rector of Gateshead, Durham

 Queen's College, Oxford

 Roberts, Rev. Dr, Provost of Eton College *
 Robinson, Most Rev. The Primate of Ireland *

 Salisbury, The Dean and Chapter
 Sandys, Right Honourable Lord *
 Sarraude, Rev. Mr, Vicar of Boffal, Yorkshire
 Smallwell, Right Rev. The Lord Bishop of Oxford
 Spencer, Right Honourable Earl, First Lord of the Admiralty
 Stinton, Rev. Dr, Rector of Exeter College, Oxford *
 Stonhouse, Rev. Sir James, Bart. *
 Sturges, Rev. Dr, Prebendary of Winchester
 Sturges, Rev. Mr, Vicar of St. Mary's, Reading
 Sutton, James, Esq.
 Sydney, Right Honourable Lord

 Taylor, Rev. Mr, Ardport, Cheshire
 Thomas, Right Rev. The Lord Bishop of Rochester *
 Thornton, Henry, Esq. Clapham M. P.
 Townson, Rev. Dr, Rector of Malpas, Cheshire *

NOMINA FAUTORUM.

Travel, Rev. Mr. Slaughter, Gloucestershire

Trinity College, Oxford

Trinity College, Cambridge

Univerfity College, Oxford

Valpy, Rev. Dr, Reading

Wadham College, Oxford

Wall, Dr, Clinical Profeffor of Phyfic in the Univerfity of Oxford

Warren, Right Rev. The Lord Bifhop of Bangor

Watfon, Right Rev. The Lord Bifhop of Landaff

Wegg, Samuel, Efq. London

Weston, Rev. Mr, London

Westminster, The Dean and Chapter

White, Rev. Dr, Laudian Profeffor of Arabick in the Univerfity of Oxford, Prebendary of Gloucefter

Wight, Rev. Mr. Mofes, Vicar of Willefden, Middlefex *

Wight, Rev. Mr. Osborne, Rector of Weftbury, Salop

Wilberforce, William, Efq. M. P.

Wills, Rev. Dr, Warden of Wadham College, Oxford

Winchefter College

Winchefter, The Dean and Chapter

Windfor, The Dean and Chapter

Wintle, Rev. Mr, Rector of Brightwell, Berks

Woodward, Right Rev. The Lord Bifhop of Cloyne *

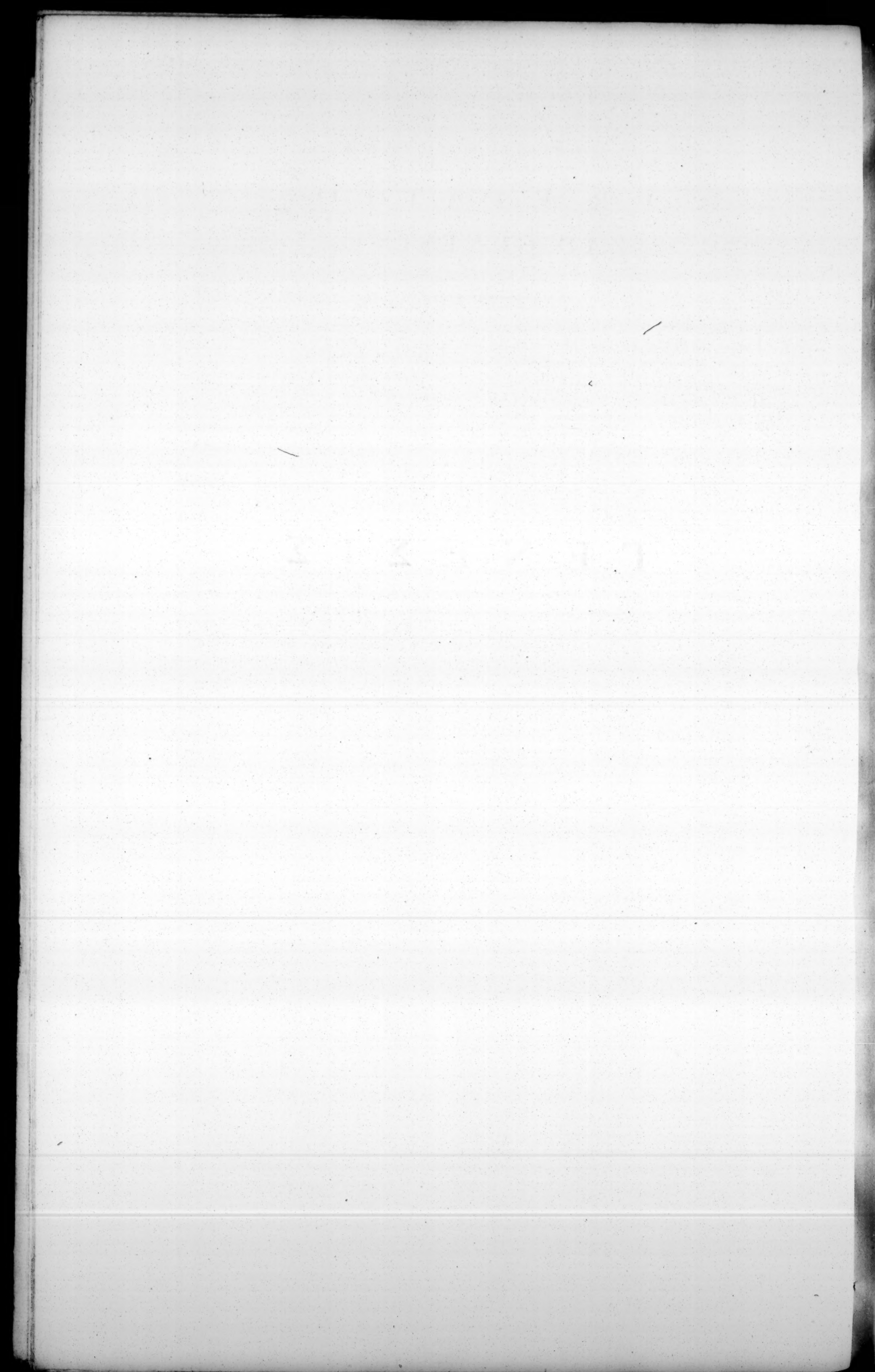
Worcefter College, Oxford

Wray, Rev. Mr, Rector of Darley, Derbyfhire

Wynne, Rev. Dr, London

Yorke, Honourable and Right Rev. The Lord Bifhop of Ely

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.



P R Æ F A T I O

A D G E N E S I N .

I. IMPRIMITUR per hunc librum, et per alios omnes imprimetur, Textus Græcus secundum Editionem Vaticanam, in folio, 1587, absque ulla consulto facta sive vocis sive literæ mutatione, nisi in manifestis typothetarum erroribus, quorum plerosque et ipsi Editores Vaticani calamo suo correxerunt; et ad imas paginas admonetur de mutationibus hac de causa inductis.

Ex iis autem quæ Vaticani Editores de Codice suo, et de Editione per ipsos expressa, præfati sunt, hæc sunt excerpta; — “Effecit [Sixtus V. scilicet, priusquam in Pontificem Summum fuisset cooptatus] ut Summus Pontifex Gregorius XIII. Græca Septuaginta Interpretum Biblia, adhibita diligenti castigatione, in pristinum splendorem restituenda curaret. Quam rem exequendam cum ille demandasset Antonio Carafæ Cardinali, viro veteris sanctitatis, et omnium honestarum artium cultori, nulla is interposita mora, delectum habuit doctissimorum hominum, qui domi suæ statis diebus exemplaria manuscripta, quæ permulta undique conquieserat, conferrent; et ex iis optimas quasque lectiones elicerent: quibus deinde cum Codice Vaticanæ Bibliothecæ sæpe ac diligenter comparatis, intellectum est, eum Codicem omnium, qui extant, longe optimum esse, ac operæ pretium fore, si ad ejus fidem nova hæc editio pararetur. Sed emendationis consilio jam explicato, ipsa quoque ratio, quæ in emendando adhibita est, nunc erit aperienda, in primisque Vaticanus liber describendus, ad cujus præscriptum hæc editio expolita est. Codex is, quantum ex forma characterum conjici potest, cum sit majoribus litteris, quas vere antiquas vocant, exaratus, ante millesimum ducentesimum annum, hoc est, ante tempora B. Hieronymi, et non infra, scriptus videtur. Ex omnibus autem libris, qui in manibus fuerunt, unus hic præ aliis, quia ex editione Septuaginta, si non toto libro, certe majorem partem constare visus est, mirum in modum institutam emendationem adjuvit; post eum vero alii duo, qui ad ejus vetustatem proximi quidem, sed longo proximi intervallo accedunt, unus Venetus ex Bibliotheca Bessarionis Cardinalis, et is quoque grandioribus litteris scriptus; alter, qui ex magna Græcia advectus, nunc est Carafæ Cardinalis: qui liber cum Vaticano Codice ita in omnibus consentit, ut credi possit ex eodem archetypo descriptus esse. Præter hos, magno etiam usui fuerunt libri ex Medicea Bibliotheca Florentiæ collati, qui Vaticanas lectiones multis locis aut confirmarunt, aut illustrarunt. Sed libri Vaticani bonitas non tam ex horum Codicum miro consensu perspecta est, quam ex iis locis, qui partim adducuntur, partim explicantur ab antiquis sacris Scriptoribus; qui fere nusquam hujus exemplaris lectiones non exhibent, ac reponunt, nisi ubi aliorum Interpretum locum aliquem afferunt, non Septuaginta; quorum editio cum esset nova emendatione perpolienda, recte ad hujus libri normam, qui longe omnium antiquissimus, solus juxta Septuaginta inscribitur, perpolita est; vel potius, rectissime liber ipse ad litteram, quoad fieri potuit, per antiquam orthographiam, aut per librarii lapsus, est expressus. Nam vetus illa, et jam obsoleta ejus ætatis scriptura, aliquibus locis repræsentata non est; cum tamen in aliis omnibus, nisi ubi manifestus apparebat librarii lapsus, ne latum quidem unguem, ut aiunt, ab hujus libri auctoritate discessum sit, ne in iis quidem, quæ si minus mendo, certe suspitione mendii videbantur non carere. Satiùs enim visum est, locos vel aliquo modo suspectos (nec enim fieri potest, ut in quantumvis expurgato exemplari non aliqua supersit macula) quemadmodum habentur in archetypo relinqui, quam eos ex alicujus ingenio aut conjectura emendari: quod multa, quæ primo vel mendosa, vel mutilata in hoc Codice videbantur, ea postea cum aliis libris collata, vera et sincera reperirentur. Nam in libris Prophetarum, qui maxime in hoc exemplari (uno excepto Daniele) puram Septuaginta editionem resipiunt, mirum quam multa non habeantur; quæ tamen recte abesse, et eorum Interpretum non esse, intellectum est, tum ex commentariis veterum Scriptorum Græcis et Latinis, tum ex libris manuscriptis, in quibus illa addita sunt sub asteriscis. Atque hæc ratio in notationibus quoque servata est, in quibus cum multa sint ex commentariis Græcis petita, quæ in codicibus manuscriptis partim mutilata, partim varie scripta aliquibus locis circumferuntur, ea non aliter atque in archetypis exemplaribus reperiuntur descripta sunt, quo uniuscujusque arbitratu, adjuvantibus libris, restitui possint. Nec vero illud omittendum, quod item pertinet ad notationes; non omnia in iis repræsentata esse, quæ aut ad confirmandas lectiones Vaticanas e Scriptoribus vulgatis, aut ad explenda quæ in Septuaginta non habentur, ex aliorum editionibus afferri potuissent; quod in commu-

nibus libris cum legantur, inde sibi unusquisque nullo negotio ea parare possit. Quæ vero in libris manuscriptis reperta, vel ad indicandas antiquarum, tum lectionum, tum interpretationum varietates (sub Scholii illas nomine, quod ipsarum incerta esset auctoritas, nonnunquam relatas) vel ad stabiliendam scripturam Vaticanam, et ejus obscuriores locos illustrandos pertinere visa sunt; ea certe non sunt prætermittenda. Ordo autem librorum in Vaticano exemplari, cum idem fere sit cum eo, qui apud Græcos circumfertur, a vulgatis tamen editionibus variat in hoc, quod primo habet duodecim Prophetas, et hos ipsos aliter dispositos; deinde reliquos quatuor, quemadmodum vulgo editi sunt. Atque hunc ordinem verum esse, intelligimus ex eo, quod illum agnoscunt et probant veteres Ecclesiastici Scriptores. et cum toto exemplari nulla capitum divisio sit, (nam in nova editione consultum est legentium commoditati) in libro tamen quatuor Prophetarum, distinctio quædam apparet subobscura, illi pene similis, quam describit sanctus Dorotheus martyr, qui vixit sub Magno Constantino. Maccabæorum libri absunt ab hoc exemplari, atque item liber Genesis fere totus; nam longo ævo consumptis membranarum, mutilatus est ab initio libri, usque ad caput xlvii. et liber item Psalmorum, qui a Psalmo cv. usque ad cxxxviii. nimia vetustate mancus est. Sed hæc ex aliorum codicum collatione emendata sunt. Quod si aliqua videbuntur in hac editione, ut ait B. Hieronymus, vel lacerata, et inversa, quod ea sub obelis, et asteriscis ab Origene suppleta, et distincta non sint; vel obscura, et perturbata, quod cum Latina vulgata non consentiant, et in aliquibus aliis editionibus apertius et expressius habeantur; eris lector admonendus, non eo spectasse hujus expolitionis industriam, ut hæc editio, ex permixtis eorum, qui supra nominati sunt, interpretationibus (instar ejus, quam scribit B. Hieronymus a Græcis Κοινήν, a nostris appellatam Communem) concinnata, Latine vulgatæ editioni, hoc est Hebræo, ad verbum respondeat; sed, ut ad eam quam Septuaginta Interpretes Spiritus Sancti auctoritatem sequuti ediderunt, quantum per veteres libros fieri potest, quam proxime accedat." Hactenus in præfens de Editione Vaticana; cum qua conferuntur hic Codices, Editiones, Patres, Versiones.

II. Codices Græci Manuscripti, quorum Variantes huic Editioni mandentur, erunt citati *numericè*. Codicem in charactere unciali scriptum denotabit litera numeralis Romana; Codicem in charactere ligato denotabunt figuræ numerales Arabicæ. Sic Gen. cap. i, 7, ex numeralibus X, 14, 31, &c. denotat X Codicem in charactere unciali; sed reliquæ numerales Arabicæ denotant Codices in charactere ligato. Eæ vero literæ et figuræ numerales, Codicum, ut diximus, designationi inservientes, statim post Varias Codicum singulorum lectiones subjiciuntur.

Ex Scriptis Codicibus Græcis, quorum Variantes ad Genesin edimus, aliqui librum integrum hauri continent. Quantum autem de Textu libri istius aut sit, aut non sit, servatum in singulis, et alia quædam insuper de nonnullis, hæc recensio declarabit.

- I, Deficit ad εσπερα i, 13. a i, 19, ad i, 26. a i, 31, et eo a recenti manu, ad προσκολληθ. ii, 24. a iii, 5, ad iv, 1. a θυς. αυτου iv, 5, ad συλλαβ. iv, 17. a Λαμεχ iv, 18, ad iv, 25. a v, 11, ad v, 18. a της γης v, 29, ad ταις ημ. εκ. vi, 4. a vi, 16, ad vii, 1. a vii, 5, ad κτην. των μη καθ. vii, 8. ab εκλεισε vii, 16, ad και υψ. vii, 24. a viii, 19, ad προσ-θησω viii, 21. a x, 12, ad . . . σπαρηναι xi, 4. a xi, 17, ad xi, 29. a γυναικι xii, 11, ad οι δε Χαν. xiii, 7. a xiv, 4, ad xiv, 13. ab εις τας γεν. αυτ. xvii, 10, ad . . . κνησεν xviii, 2. a xx, 3, ad xxi, 4. ab ωμοσε xxiv, 7, ad xxiv, 15. a καμηλοι xxiv, 22, ad xxiv, 30. ab εναντιον Κυρ. xxvii, 7, ad και εισηνεγκεν xxvii, 25. ab ευελογηθ. xxviii, 14, ad xxviii, 16. a θυγατερα xxix, 10, ad μηνια ημερ. xxix, 14, exceptis verbis και δραμεσα απηγειλεν τω πατρι αυτης. a θυγ. αυτου xxix, 29, ad xxix, 34. ab Ιακ. δε εποιμ. xxx, 36, ad επι τα πρεβ. xxxi, 12. ab ωργ. δε xxxi, 36, ad xxxi, 38. a μισθ. με xxxi, 41, ad η ταις τεκν. xxxi, 43. a xxxii, 32, ad xxxiii, 8. ab εκ εις xxxvii, 30, ad και ελαβ. xxxviii, 6. a καθιςτημι xli, 41, ad xli, 46. a xli, 49, ad xli, 56. a xlii, 23, ad αλληλ. λεγ. xlii, 28. a xlvii, 22, ad xlviii, 1. ab Ισμαηλ l, 2, ad l, 7. a l, 13, ad l, 22. et l, 26, est adscriptum manu recentiore.
- II, Incipit in πολιν xlv, 28.
- III. IV, Continet tantum xxxi, 53, cum seqq. ad θυγατρος Ανα xxxvi, 18.
- VI, Deficit ad και ειπεν iii, 4. a iii, 14, ad iii, 16. a iii, 21, ad iii, 23. a iii, 24, ad vii, 19. a viii, 3, ad viii, 13. a το θυσιαστηριον viii, 20, ad ix, 8. a ix, 10, ad ix, 12. a κατακλυσμον ix, 15, ad ix, 20. a παις αυθ ix, 27, ad εξηλθεν δε xiv, 17. a xiv, 20, ad xv, 1. a σπερμα σε xv, 5, ad ειπαν xix, 12. ab οπισω xix, 17, ad xix, 24. a xix, 24, ad xix, 26. a xix, 26, ad xix, 29. ab η νεωτερα xix, 35, ad και εκαλεσεν xxii, 15. ab επι το φρ. τα αρχ. xxii, 19, ad xxiv, 1. a xxiv, 4, ad xxiv, 9. ab υδατος xxiv, 11, ad xxiv, 15. a xxiv, 20, ad xxiv, 22. a xxiv, 25, ad xxiv, 28. a xxiv, 31, ad ηξηθησαν xxv, 27. a xxv, 34, ad xxvi, 6. a xxvi, 9, ad xxvi, 11. ab ενοχ. εσαι xxvi, 11, ad και ηυλογησεν xxx, 30. a

xxx, 37, ad Ιακωβ δὲ xxxi, 25. a xxxi, 27, ad xxxi, 29. a καμηλῶν xxxi, 34, ad καὶ ἀπὶ-
 ερεψαν xxxii, 6. a xxxii, 8, ad xxxii, 13. a xxxii, 18, ad xxxii, 22. a xxxii, 32, ad xxxv,
 1. a xxxv, 4, ad xxxv, 8. a xxxv, 8, ad xxxv, 16. a xxxv, 20, ad xxxv, 28. ab οἱ υἱοὶ
 αὐτοῦ xxxv, 29, ad xxxvii, 1. ab ἑκάστος xxxvii, 19, ad ἀπ' ἐμοῦ xxxix, 9. a καὶ ἐφυγεν
 xxxix, 18, ad ἐκ τῆς οὐρανοῦ xl, 14. a ποταμοῦ xli, 2, ad καὶ αἱ οἰκίαι xli, 21. ab ο
 Θεὸς xli, 32, ad τῆς ψυχῆς xlii, 21. a χερσὶν ἡμῶν xliii, 20, ad ο ρυόμενος xlviii, 16. a τέκνων
 μου xlix, 3, ad πάντες οὗτοι xlix, 28. ab εὐρον χάριν L, 4, ad finem libri.

VII, Incipit a πεπρακε xli, 15. deficit a καὶ οἱ ἡρευν xli, 37, ad xlii, 14. ab εἰσηκου-
 σαμεν xlii, 21, ad ἐταραχθήσαν xlii, 28. a τὴν κλῆσιν xlii, 16, ad ἡγαγον δὲ τα xlvii, 17.
 ab ὠφθῆ xlviii, 2, ad τῶν πατέρων xlviii, 21. ab αὐτοὶ καὶ οἱ ἀδελ L, 14, ad finem
 libri.

X, Deficit ab Εμμορ ο Χορραϊος xxxiv, 2, ad Ιουδα λεγοντες xxxviii, 24. Donec dimidium
 fere Geneseos typis fuisset expressum, avide expectabam hujus Codicis Variantes, a
 capite xxvii, 1, ad xxxiv, 2, et a xxxviii, 24, ad xli, 1, mihi ex promisso ab Hafnia
 demandandas. Et demandabantur quidem, non tamen, ut volueram, in Apographo Col-
 lationis, sed in ipsa Charta in quam Variantes fuerant primo descriptæ ex Codice. Col-
 latio hæc, quam voco, Originalis, infeliciter in itinere intercidit. Harum vero partium,
 ut audio, nunquam poterit ullo modo refarciri Collatio: et, si forte poterit, ne expecta-
 rem per annos forsan aliquos, donec posset Codex in hisce partibus in collationem ite-
 rum devocari, fecit hoc, quod præ se ferat textum ab isto Alexandrini Codicis edito
 rarissime, si unquam, nisi ex errore librarii, discrepantem. Sed defectum hunc, si ullo
 modo potero, posthac supplebo.

14. 15. 16.

17, Confertur tantum per cap. primum in hoc libro, et in singulis libris sequentibus; neque
 potuimus, aut unquam, ut videtur, poterimus, ullo modo alias Codicis hujusce partes in
 collationem devocare.

18, Incipit in ἀντεϊλε ii, 5.

19. 20. 25.

29, Incipit in τὸν ἀδελφ. αὐτοῦ xlviii, 15.

30, Incipit in οἰκούντ. τὴν πόλιν xxiv, 13.

31, Habet textum margini adscriptum in minore charactere, a v, 32, ad vi, 3, et similiter
 a ix, 15, ad ix, 29.

32. 37, Non continet a καὶ ἐξῆσε Μαθουσαλα v, 25, ad vi, 1. a ix, 29, ad x, 32. ab αὐταὶ αἱ
 γενεαὶ Σημ xi, 10, ad xii, 1. ab ἀπὸς ἐκεῖθεν xii, 8, ad xiii, 12. a xiii, 18, ad xiv, 4.
 a xiv, 20, ad xv, 1. a τεταρτῇ xv, 16, ad xvii, 1. ab εἶπεν xvii, 14, ad εἶπε δὲ Κυρίος
 xviii, 20. a xviii, 33, ad xxii, 1. a xxii, 18, ad xxvii, 1. a xxvii, 40, ad xxviii, 10.
 a xxviii, 17, ad xxxi, 3. a xxxi, 16, ad xliii, 25. a xliii, 30, ad xlv, 1. a xlv, 16,
 ad xlv, 1. a xlv, 7, ad xlix, 1. a xlix, 12, ad finem libri.

38. 55. 56. 57.

58, Incipit in Λαμεχ ετη v, 31. Deficit ab ετη φ. xi, 11, ad τὴν καλὴν xxvii, 15. ab ἐκοι-
 μηθῇ μετ' αὐτῆς xxxiv, 2, ad Ιθραν xxxvi, 26. ab ἀποσελλῆς xliii, 5, ad καὶ οἱ οἶκοι xlv, 3.

59. 61, Non continet a i, 1, ad i, 7. a i, 11, ad i, 14. a i, 25, ad ii, 14. a iv, 24, ad v, 1.
 a v, 24, ad v, 32. a vi, 22, ad vii, 4. a vii, 4, ad vii, 7. a vii, 23, ad viii, 2. a ix,
 7, ad ix, 9. a ix, 16, ad ix, 27. a ix, 29, ad xii, 2. a xii, 5, ad xv, 1. a xv, 13, ad
 xvii, 5. a xvii, 5, ad xviii, 27. a xviii, 32, ad xxii, 1. a xxii, 18, ad xxvii, 10. a
 xxvii, 30, ad xxxi, 3. a xxxi, 16, ad xxxii, 3. a xxxii, 10, ad xlv, 1. a xlv, 14, ad
 xlv, 25. a xlv, 29, ad finem libri.

64, Incipit in ἀνα μέσον σου iii, 15. Deficit a Θεοῦ x, 9, ad κατοικεῖτε xxxiv, 10.

68. 71, Incipit a iii, 21. Deficit ab Εὐλατ x, 7, ad ἀπῆρε Λωτ xiii, 11.

72. 73. 74. 75.

76. 77. 78. 79.

82. 83. 84, Incipit a xxix, 9.

85, Incipit a xlviii, 5.

106. 107. 108.

120. 121. 127, Designat Varias Lectiones ex Codice quodam Mosquensi excerptas.

128. 129. 130.

131. 133, Designat Varias Lectiones ab If. Vossio ex Codicibus scriptis excerptas.

134. 135.

Alium quoque Codicem in examinationem devocavimus; sed hunc, quoniam ubique haberet textum plane eundem cum isto Aldinæ Editionis, haud contulimus.

Numerales Figuræ, post quas in hac serie plene distinguitur, et ad quas nihil annotatur ex adverbo, designant Codices, qui continent Genesin integram.

Ad voces, citatas e Codicibus Græcis, non apponuntur hic Spiritus et Accentus. Sed siquando possit, ut nonnunquam forte potest, a Spiritu et Accentu certius definiri, utrum aliquod vocabulum sit aliud in Textu edito, aliud autem in Codice, in iis locis Spiritus et Accentus, qui habebantur in Codice Græco, habentur quoque in citatione nostra.

III. EDITIONES, quarum Variæ Lectiones dantur, sunt *nominatim* citatæ. Sunt vero hæ;

- Compl. i. e. Editio Complutensis.
 Ald. i. e. Editio Aldina.
 Alex. i. e. Editio Alexandrina. In hanc Editionem inducta fuerunt aliqua vocabula, quæ non habebantur in Codice Alexandrino; et ea imprefferunt Editores in charactere literarum minore. Codicis Alexandrini lectiones aliquas non Textui sed Margini mandaverunt Editores; et eas huc importamus, numero III notatas. Nonnihil autem, quod Editoribus dictis minus sanum videbatur, uncis inclusum in Textu imprefferunt.
 Cat. Nic. i. e. Catena Nicephori, in Octateuchum et libros Regum, edita Lipsiæ, A. C. 1773, 1774. Exhibet Textum Sacrum, cum Commentariis Patrum LI, ex Constantinopolitano Codice.

IV. PATRES et SCRIPTORES Græci, quorum Variæ Lectiones dantur, sunt hi: PHILO JUDÆUS, in Ed. Mangeii—PATRES APOSTOLICI, in Ed. Cotelieri a Clerico repetita 1724—JUSTINUS Martyr, in Ed. Thirlb.—IRENÆUS, in Ed. Grab.—THEOPHILUS ad Autolyc. in Ed. Paris. 1636, ad calcem Justini—CLEMENS Alexandrinus, in Ed. Potteri—HIPPOLYTUS, in Ed. Fabricii—ORIGENES, in Ed. De la Rue—GREGORIUS Thaumaturgus, in Ed. Paris. 1622—EUSEBIUS Cæsareensis, in Edd. Colonienf. et Montfaucon. Euf. i, indicat Eusebii Præparationem Evangelicam Ed. Colonienfis 1688, ex Parisina 1628 expressæ. Euf. ii, indicat Ejusdem Demonstrationem Evangelicam Ed. Colonienfis 1638, ex Parisina 1628 expressæ. Euf. in Pss. et Euf. in Es. indicant eundem in Psalmos et Esaiam, editum per Montfaucon. in Collectione Nova Patrum—ATHANASIUS, in Ed. Montfaucon. repetita Patavii 1777—CYRILLUS Hierosolymitanus, in Ed. Oxon. 1703—EPIPHANIUS, in Ed. Colon. 1682—BASILIUS Magnus, in Ed. Paris. 1721—GREGORIUS Nyssenus, in Ed. Paris. 1638—GREGORIUS Nazianzenus, in Ed. Paris. 1630—JOHAN. CHRYSOSTOMUS, in Ed. Montfaucon.—ISIDORUS Pelusiota, in Ed. Paris. 1638—CYRILLUS Alexandrinus, in Ed. Auberti, Paris. 1638—THEODORETUS, in Ed. Schultzii, Halæ, 1769—BASILIUS Seleucus, in Ed. Paris. 1622—COSMAS Indicopl. in Ed. Montfaucon.—JOHAN. DAMASCENUS, in Ed. Paris. 1712—THEOPHYLACTUS, in Ed. Paris. 1631—EUTHYMIUS Zigabenus, in Ed. Matthæi, Lipsiæ, 1792. Continet hæc Editio Euthymii Commentaria in Evangelia quatuor, Græce—Porro, ASTERIUS, ACACIUS, DIODORUS, GENNADIUS, HESYCHIUS, MACARIUS, METHODIUS, NICETAS, PROCOPIUS GAZÆUS, SEVERIANUS, SEVERUS, THEODORUS, et alii complures, in subsidium vocantur hic illic, citati plerumque five ex Catenis, five ex editis Patrum Bibliothecis. Singuli autem Scriptores citantur semper fere per Volumen et Paginam Editionis; si vero non, alio quodam modo, ad intellectum haud difficili.

V. VERSIONES, quas contulimus ad Genesin, sunt hæ:

LATINA VETUS. Hujus Variantes ex Reliquiis ejus a Sabatiero editis excerpimus. Ipsi vero Patres Latini, apud quos singulæ partes, quas citemus, hujus Versionis sint servatæ, nominatim designantur.

COPT. et SAHID. i. e. Coptica et Sahidica Versio, hæc superioris Ægypti, illa inferioris. Utramque citamus ex Collationibus cum Textu Græco a Cl. Woidio factis. Porro, in capite xxviii, Geneseos, a commate 10 ad finem capitis, Variantes dantur Euchologii Coptico-Arabici Alexandrini, Romæ in quarto editi A. C. 1761, 1762. Leguntur hæc commata bis in Euchologio dicto: prima vice, ad paginas 512, 513, tomi primi; secunda, ad paginas 200, 201, tomi secundi.

- SYR. i. e. Syra Versio ex Græco. Hujus contulimus fragmenta ad Genesin, quæ servavit Bar-Hebræus in Horreo Mysteriorum.
- ARAB. i. e. Arabica Versio. Hujus Versionis Variantes dantur ad Genesin, a Codicibus quatuor. — Codices, I, II, III, continent librum Geneseos integrum; et ex iis duo priores sunt Hexaplares, et signis Origenianis instructi. Codex IV, continet Arabicam e Græco Versionem fere ad finem capitis quinti Geneseos. Eousque citamus hunc Codicem, sed non ultra; nam per reliqua capita non Græcum, sed Hebraicum exemplar exprimit.
- SLAV. i. e. Slavonica Versio. Ejus Variantes dantur ex Editionibus duabus cum Græco Textu collatis; nempe, ex Editione Ostrogienfi 1581, et ex Mosquensi 1762.
- ARM. i. e. Armeniaca Versio. Variantes hujusce Versionis ad Genesin dantur, ex Editione Veneta 1733; et ex uno Codice Armeniaco, olim ad usus Ecclesiasticos destinato; et ex Codicibus Armeniacis quatuordecim, a Sergio Malea, Sacerdote Armeno, Hierosolymæ collatis cum Editione Veneta Bibliorum Armeniacorum. Porro, cum Jacobus Nisibenus, in Sermonibus Armeno-Latinis, editis Romæ, anno 1756, citet nonnunquam Textum Sacrum Armeniacum, ex Citationibus ejus Variantes aliquas excerptimus.
- GEORG. i. e. Georgiana Versio. Hujus Versionis Editionem, a WAKUSET, Principe Georgiano, curatam, devocavimus in collationem perpetuam cum Textu Græco. Et quicquid varietatis intercedere videbatur, id in suis locis ubique notamus.

VI. SIGNA, quibus utimur, hæc sunt:

-] Ponitur ubique post voces deductas a Textu Septuaginta-virali ad imas paginas. Sic καὶ ἐγένετο οὕτως] Gen. i, 6. Statim vero post hoc Signum sequitur lectionis varietas: sic μία] πρώτη 20. Gen. i, 5.
- Hoc Signum, in notis sæpe positum, denotat eam vocum Septuaginta-viraliū seriem, quæ intercedit inter vocabula, quorum alterum est huic signo præmissum, et alterum eidem subjunctum. Sic, ἀνὰ μέσον 1^o—ἀνὰ μέσον 2^o] Gen. i, 14. Hoc denotat non modo voces ibi descriptas, sed et omnes voces alias, quas habet Textus Septuaginta-viralis in interjectu.
- + Additionis factæ Signum est. Sic, σκότος] + ην 75. + επεκειτο 68, 120, 121. Ald. Gen. i, 2. Hinc est intelligendum, quod statim post σκότος addat ην (nempe habeat σκότος ην) Codex 75; et statim post σκότος addant επεκειτο (habeant nempe σκότος επεκειτο) Codices 68, 120, 121. Ed. Aldina.
- ^ Signum est Omissionis factæ. Sic, γένος 1^o—γένος 2^o] ^ alterutrum et quæ iis interjacent. Gen. i, 25. Et sic, σπόριμον—σπορίμου] ^ prima vox et quæ iis interjacent. Gen. i, 29. Omissiones, quæ sint, aut esse videntur, ὁμοιοτελευτῶν tribuendæ, ita ubique notantur.
- tr. Signum est Transpositionis factæ. Sed ubique fere sine hoc signo apponuntur ipsæ voces in ordine isto diverso, in quem transponuntur.
- * Hoc Signum Origenes præmisit vocibus iis, quas ex Versionibus aliorum Interpretum Græcorum in Textum Septuaginta-viralem induxerat.
- x Hoc est Signum, quod præmissum est in Editione Alexandrina vocibus iis, quas credebat Editor, nec tamen certo sciebat, fuisse ab Origene inductas sub * in Textum Septuaginta-viralem.
- ~ ~ ~ ~ Signa plerumque videntur esse, quæ præmisit Origenes vocabulis in Textu Septuaginta-virali, quibus nihil responderet in Textu suo Hebraico.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. Ι.

1. 2. **Ε**Ν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. Ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀκατασκεύ-
 3. ατος, καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου· καὶ πνεῦμα Θεοῦ ἐπεφέρετο ἐπάνω τοῦ ὕδατος. Καὶ
 4. εἶπεν ὁ Θεός, γενηθήτω φῶς· καὶ ἐγένετο φῶς. Καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς τὸ φῶς, ὅτι καλόν· καὶ
 5. διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον τοῦ φωτός, καὶ ἀνὰ μέσον τῆς σκότους. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ
 φῶς ἡμέραν, καὶ τὸ σκότος ἐκάλεσε νύκτα. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωὶ, ἡμέρα μία.
 6. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, γενηθήτω σερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ ὕδατος· καὶ ἔσω διαχωρίζον ἀνὰ μέσον ὕδατος
 7. καὶ ὕδατος· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸ σερέωμα· καὶ διεχώρισεν ὁ Θεὸς ἀνὰ
 μέσον τῆς ὕδατος, ὃ ἦν ὑποκάτω τοῦ σερέωματος, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ ὕδατος, τοῦ ἐπάνω τοῦ σε-
 8. ρέωματος. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὸ σερέωμα οὐρανόν· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν· καὶ ἐγένετο
 9. ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωὶ, ἡμέρα δευτέρα. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, συναχθήτω τὸ ὕδωρ τὸ ὑποκάτω
 τοῦ οὐρανοῦ εἰς συναγωγὴν μίαν, καὶ ὀφθήτω ἡ ξηρά· καὶ ἐγένετο οὕτως· καὶ συνήχθη τὸ ὕδωρ
 10. τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν, καὶ ὤφθη ἡ ξηρά. Καὶ ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς τὴν
 11. ξηρὰν, γῆν· καὶ τὰ συστήματα τῶν ὑδάτων ἐκάλεσε θαλάσσας· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ
 εἶπεν ὁ Θεός, βλασησάτω ἡ γῆ βοτάνην χόρτου, σπείρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατ' ὁμοίότητα,
 καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτῆς ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ

GENESIS] + κόσμου Alex. Theoph. ad Aut. 105. Epiph. ii, 161. + mundi Chalcid. in Tim. Plat. 372.

II. σκότος] + πν 75. Greg. Nyss. i, 14. Severian. ap. Chrys. vi, 440, 441. Damasc. i, 169. Procop. Tert. Aug. Ambr. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. Viñt. Vit. + επεκτετο 68, 120, 121. Ald. Bas. Hom. ii in Hexaem. in Edd. vett. non Ed. Bened. επάνω τῆς ἀβ. επάνω τῆς ἀβ. 125. πνεῦμα Θεοῦ] πνᾶ θῷ ex manu secunda forte 12 vel 13 saeculi in rasura, 131. Quid prima manus scripserat, incertum. πνεῦμα τῆς Θεοῦ. Cyr. Hierof. Cat. iii, 36, in Edd. sed non in Mss. duob. Bibl. Bodl.

IV. εἶδεν] ἰδεν Codd. in majusculo charact. et vetustissimi in ligato. ἰδεν Alex. τὸ φῶς] α 19, 37, 125. ὁ Θεός 2°] α 78. Theoph. 89. Arab. i. 2. Lucian. ap. Cypr. Ambr. Victorin. Af. τοῦ φωτός] ejus Arab. i. 2.

V. ὁ Θεός] α Philo i, 496. Arab. 4. τὸ σκότος] α τὸ 31. μία] πρώτη 20.

VI. γενηθήτω] post hanc v. habet spatium vacuum, forte erasa το, 19. τω finalis est sup. lin. a prima, ut videtur, manu, 59. σερέωμα] τὸ σερ. Orig. ii, 639. ἔσω] εσαι forte 19. certe 106, 108. Cosm. iii, 162. διαχωρίζον] διαχωρίζων primo, nam ο est ex ω dimidiato per rasuram, 134. χωρίζον sup. lin. habet nunc ex manu forte 15 saec. sed primo ut videtur, διαχωρίζον, 131. dividere Arm. 2. καὶ ἐγένετο οὕτως] α Compl. ~ praemittit Alex. ~ praemittit Arab. i. α Bas. i, 25.

VII. ὁ Θεός 1°] α Arab. i. 2. ὁ Θεός 2°] α Theoph. 89. α in textu, habet in marg. Arab. 2. + illi Arab. i. ὃ ἦν ὑποκάτω] ο ην υπο... reliquis litt. deperdit. 19. οἷον ην υποκάτω 82. τῶ υποκάτω 75. + σερέωματος 1°—σερέωματος 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent, 126. α eadem, licet agnoscantur in Comm. PP. infra subiectis, 79. τὰ επάνω] του υπερανω 37, 125. σερέωματος 2°] + καὶ ἐγένετο οὕτως X, 14, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 73, 74, 77, 78, 83, 131, 134, 135. + eadem primo, sed manus posterior erasit, 61, 71. + eadem marg. ex manu recenti, 125. + eadem in textu sub

✕ cum hac nota marginali, ενθα κεται ασερισκος· κεται μεν εν τω Εβραϊκῳ, ου φερεται δε παρα τοις O, 127. + eadem sub ✕ et in charact. minore Alex. + eadem sine signo Cat. Nic. Hippolyt. fragm. p. 22. Anastas. Ms.

VIII. καὶ εἶδ. ὁ Θεός. ὅτι κ.] sub ~ habet Alex. sub ~ Arab. i. Iis obelum praemittit Orig. ipso fatente in Ep. ad Afric.

IX. ὑποκάτω τῆς οὐρ.] super calis Slav. συναγωγὴν μίαν] τὰς συναγωγὰς αὐτῶν 72, 129. Greg. Nyss. i, 19. ξηρά 1°—ξηρά 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent, 71, 75. καὶ συνήχθη cum sqq.] margo apponit obelum, cum nota, ενθα κεται οβελος· ου κεται εν τω Εβραϊκῳ, παρα μονοις δε φερεται τοις O, 127. his ~ praemittit Arab. 2. et de obelo praeeunte fidem facit Bas. i, 37. α Julian. ap. Cyr. Al. vi, 49. συνήχθη τὸ ὕδ. τὸ] α τὸ ante ὕδωρ 38. τὸ ὑποκάτω τῆς οὐρανοῦ 2°] α Theoph. in Ms. Bibl. Bodl. et in Edd. excepta Oxon. α Eustath. Hexaem. p. 6. τὰς συναγωγὰς αὐτῶν] τὰς συναγ. αὐτου 20, 82, 108. Compl. congregationem earum Copt.

X. ὁ Θεός τὴν ξ.] tr. την ξ. ο Θεός. 131. et sic primo Arm. i, sed litera ε super τὴν ξ. posita, et α super ὁ Θεός. restituit ordinem Ed. Vat.

XI. βλασησάτω] εξαγαγέτω Cyr. Hier. 84, 192. Procl. ap. Epiph. i, 541. Athan. ii, 47. ἐξενεγνάτω Cyr. Al. iv, 188. ἐσάων] radices Arab. i. 2. σπείρον σπ.] σπείρων σπ. 37, 63, 107. et semen feminans Arab. i. 2. seminare semen Arm. i. 2. Arm. Ed. + suum Arab. 4. κατὰ γένος 1°] + suum Arab. i. 2. 3. Aug. Hilar. καὶ κατ' ὅμ.] sub ~ habet Alex. Arab. i. sub ~ Arab. 2. α καὶ 131. α κατ' 38. Arab. i. 2. α omnibus Cyr. Hier. in Mss. duob. Bibl. Bodl. ll. cc. Eustath. Hexaem. p. 8. Euf. P. E. 315. Procop. Ms. + ἐπὶ τῆς γῆς 131. + suam Arab. i. 2. 3. καὶ ξύλ. κάρπιμ.] α καὶ et α κάρπιμ. Slav. καὶ πᾶν ξύλ. κάρπιμ. Cyr. Al. iv, 188. et sic, sed sine καὶ, Greg. Nyss. i, 144. ποιοῦν κ.] facere fructum Arm. i. 2. Arm. Ed. + margo κατὰ γένος αὐτῶν (sic) 78. + sub ✕ eis το γένος αὐτῶν 127. + eadem sine signo 17. + secundum genus suum Arab. i. 2. Arm. i. 2. Arm. Ed. οἷον] margo ουτινος 78, 127. εν αὐτῷ κατὰ γένος] tr. κατὰ γ. εν α. 74. εν αὐτῷ κατ' ὁμοιότητα κ. γ. 20. εν αὐτῷ εις

ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐξήνεγκεν ἡ γῆ βοτάνην χόρτου, σπείρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ κατ' 12.
ομοιότητα, καὶ ξύλον κάρπιμον ποιοῦν καρπὸν, οὗ τὸ σπέρμα αὐτῆς ἐν αὐτῷ κατὰ γένος ἐπὶ τῆς
γῆς· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα τρίτη. Καὶ 13. 14.
εἶπεν ὁ Θεὸς, γενηθήτωσαν φωστῆρες ἐν τῷ σερρώματι τῷ οὐρανῷ εἰς φαῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς, τοῦ
διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τῆς ἡμέρας καὶ ἀνὰ μέσον τῆς νυκτός· καὶ ἔσωσαν εἰς σημεῖα, καὶ εἰς
καιροὺς, καὶ εἰς ἡμέρας, καὶ εἰς ἑνιαυτός. Καὶ ἔσωσαν εἰς φαῦσιν ἐν τῷ σερρώματι τῷ οὐρανῷ, 15.
ὥς φαίνειν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς με- 16.
γάλους· τὸν φωστῆρα τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας, καὶ τὸν φωστῆρα τὸν ἐλάσσονα εἰς ἀρχὰς τῆς
νυκτός, καὶ τοὺς ἀστέρας. Καὶ ἔθετο αὐτοὺς ὁ Θεὸς ἐν τῷ σερρώματι τοῦ οὐρανῷ, ὥς φαίνειν 17.
ἐπὶ τῆς γῆς, Καὶ ἀρχεν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, καὶ διαχωρίζειν ἀνὰ μέσον τῷ φωτός, καὶ 18.
ἀνὰ μέσον τῷ σκότους· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλόν. Καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, 19.
ἡμέρα τετάρτη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἐξαγαγέτω τὰ ὕδατα ἐρπετὰ ψυχῶν ζώων, καὶ πετεινὰ 20.
πετόμενα ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ τὸ σερρώμα τοῦ οὐρανοῦ· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς 21.
τὰ κῆτη τὰ μεγάλα, καὶ πᾶσαν ψυχὴν ζώων ἐρπετῶν, ἃ ἐξήγαγε τὰ ὕδατα κατὰ γένος αὐτῶν,
καὶ πᾶν πετεινὸν πτερωτὸν κατὰ γένος· καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ εὐλόγησεν αὐτὰ ὁ 22.
Θεὸς, λέγων, αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὰ ὕδατα ἐν ταῖς θαλάσσαις, καὶ

ομοιότητα κ. γ. 55, 76, 127, 128, 134. ἐν αὐτῷ κατ' ομοιότητα 14, 15, 25, 31, 32, 57, 59, 61, 71, 73, 77, 79, 82, 83, 126, 131. + καὶ κατ' ομοιότητα X, 38, 74, 129. Baf. i. 44. Severian. ap. Chryf. vi, 455. + εἰς ομοιότητα 16, et supra lin. incertum an prima manu, 56. Arm. i. 2. Arm. Ed. κατὰ γένος 2°] ἅ 17. Theoph. 89. Eufath. Hexaem. p. 8. ~ κατὰ γ. εἰς ομοιότητα Alex. κατ' ομοιότητα Cat. Nic. secundum simile Slav. secundum similitudinem Tert. Aug. quorum postremus + aut prae-mittit suam plus semel. κατ' ομοιότητα κατὰ γ. Chryf. iv, 36. εἰς ὁμ. κ. γ. Theodoret. i, 175. + καὶ κατ' ομοιότητα Cyr. Al. l. c. + sum Arab. i. 2. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν 82. ἅ Theoph. l. c. Severian. l. c. Tert. καὶ ἐγέν. οὕτως] habet sub ~ Arab. i. sub ~ Arab. 2.

XII. ἐξήνεγκεν] ἐξηγαγεν 16. [βοτάνην] radicem Arab. i. 2. σπείρον σπ.] σπείρων σπ. 125. seminare f. Arm. i. 2. Arm. Ed. et f. seminare Arab. i. 2. + sum Arab. 3. γένος 1°] + sum Arab. i. 2. 3. καὶ κατ' ομοιότητα] + ἐπὶ τῆς γῆς 37, 63. + quod est in omni terra Arm. Ed. + suam Arab. 3. uncis includit Alex. ἅ Theoph. 89. Tert. et Aug. plus semel. Arab. i. 2. ποιοῦν καρπὸν] habet ποιοῦν supra lin. forte prima manu, 56. faciens fructus ipfius Slav. ἅ Arab. i. 2. + sub ~ εἰς τὸ γένος αὐτῶν 127. σπέρμα αὐτῆς] ἅ αὐτῆς Theoph. 89. κατὰ γένος 2°] in similitudinem Tert. + sum Arab. i. 2. 3. + sum et secundum similitudinem suam Arab. 4. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν X.

XIV. φωστῆρες] duo luminaria Arab. i. 2. Victorin. Af. εἰς φαῦσιν] ὡς φαίνειν 75. Finali ai pro e saepe utuntur librarii. Sufficiat semel notasse. margo εἰς φωτισμόν, 127. ὥς φαίνειν Compl. Euf. P. E. 317, 558. Severian. ap. Chryf. vi, 457. ut luceant Aug. Ambr. Arab. 3. sic ut luceant Aug. semel. Victorin. Af. + τῆς ἡμέρας τῷ φαίνειν 129. εἰς φ. ἐπὶ τῆς γῆς] ἅ ἐπὶ I, X, 14, 17, 25, 31, 32, 38, 57, 73, 79, 83, 127, 128, 131. Alex. Cat. Nic. Ath. i, 391. ἅ τῆς Procop. Ms. prae-mittit his ~ sed sine signo finali, quod ostenderet quousque pertingat vis signi praemissi, Alex. habet sub ~ Arab. i. + καὶ ἀρχιστῶσαν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός ex recentiore manu, sed, ut videtur, super vestigia literarum primarum, I. + καὶ ἀρχεν τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός X, 59, 75, 129. + eadem, sed uncis inclusa, Alex. + eadem Severian. citat. a Grab. Ep. ad Mill. + καὶ ἀρχὴ τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός Athan. Sermon. in Matth. p. 41. + in inchoatione diei et noctis Victorin. Af. τοῦ διαχωρίζειν τῆς νυκτός] ἅ haec et quae iis interjacent ex errore inde orto, quod in additamento Codicis (vide paulo supra) τῆς νυκτός praecesserant, 59. ἅ Athan. l. c. eadem ex causa. τῷ διαχωρίζειν] ὡς διαχωρίζειν 78. Theoph. 89. in Ed. Baf. i, 50. καὶ διαχωρίζειν X, 14, 25, 31, 37, 57, 73, 75, 77, 83, 129, 131. Alex. Theoph. in Ms. Bibl. Bodl. Athan. loco supra primo citato. Arm. 2. et separare Arab. i. 2. 4. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent (sed margini adscripsit recentior manus) 16. ἅ Arab. 4. μέσον 1°] μέσον 31. τῆς ἡμέρας—τῆς νυκτός] τῷ φωτός—τῷ σκότους 75. καὶ ἀνὰ μ. τῆς ν.] ἅ 71. ἀνὰ μ. 2°] ἅ Arab. i. 2. 3. καὶ ἔσωσαν—καὶ ἔσωσαν in com. 15] ἅ alterutra et quae iis interjacent 37, 106, 107, 125. εἰς σημ.]

ἅ εἰς Arab. 3. καὶ εἰς καιροὺς] καὶ καὶ καιροὺς, sed literae e in voce ultima superscriptae ai manus, ut videtur, prima, 75. ἅ καὶ Georg. ἅ εἰς Cyr. Hierof. Cat. ix, 118, in Mss. duob. Bibl. Bodl. καὶ εἰς ἡμέρας] ἅ Cyr. Hierof. l. c. Severian. ap. Aufr. PP. i, 234. Hilar. Arab. 4. εἰς ἑνιαυτ.] ἅ εἰς I, 14.

XV. ὥς] ἅ Theoph. 90. Athan. Sermon. in Matth. p. 41. XVI. τὸν μέγαν] τὸν μέγα 126. εἰς ἀρχὰς 1°—εἰς ἀρχὰς 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 75. ἀρχὰς 1° et 2°] ἐξουσίαν Eufath. Hex. p. 16. φαῦσιν 1° non 2°. Procl. ap. Aufr. PP. i, 435. In singul. numero, Slav. Georg. Copt. Arm. i. 2. Arm. Ed. Ambr. Tichon. Sed Aug. in uno loco testatur in Graeco ἀρχὴν fuisse, ut videtur legisse Clem. Al. 1003. τὸν ἐλάσσονα] τὸν ἐλάσσονα 14.

XVII. ὁ Θεός] ἅ 37, 125. Euf. P. E. 558. Ath. i, 391. ἅ in textu, habet margo prim. man. Arab. i. ὥς φαίνειν] εἰς φαῦσιν Theodoret. in Pff. p. 720.

XVIII. φωτός—σκότους] σκοτους—φωτός 59. ἀνὰ μέσον 2°] ἅ Arab. i. 2. 3. 4.

XIX. ἅ totum comma 31.

XX. ὕδατα ἐρπετὰ] ἅ ἐρπετὰ 19. ζώων] + κατὰ γένος Baf. i, 71, 72, alibi. Euf. P. E. vii, 315. Eufath. Hexaem. p. 18. Ambr. πετεινὰ] πετηνα 134. πάντα τὰ πῆλ. Euf. P. E. 317. πετόμενα] πῆλωμενα 25, 135. ἐπὶ τῆς γῆς] + κατὰ γένος Severian. ap. Chryf. vi, 455. Ambr. κατὰ τὸ σερ.] καὶ κατὰ τὸ σερ. Severian. in Aufr. PP. saepe. τῷ οὐρ.] + κατὰ γένος Baf. i, 72, non alibi. Euf. P. E. 317. Severian. l. c. Procop. Ms. καὶ ἐγένετο οὕτως] notavit + margo Codicis a Montf. in Hexapl. citati. Et ea non subjiciunt Orig. iv, 253. Method. ap. Epiph. i, 541. Theodoret. iv, 398, et in Pff. p. 1580. Severian. ap. Chryf. vi, 466. Anonym. ap. Chryf. vi, 543.

XXI. πᾶσαν ψυχ.] tr. 55. ζώων] ζώων 82, 129. ζώων 126. Copt. Severian. ap. Chryf. vi, 467. ἐρπετῶν] ἅ Arab. i. 2. 3. ἅ ἐξήγ. τὰ ὕδ.] quam reptilia aquarum produciunt Copt. + ἐν ταῖς θαλάσσαις 75. ἅ ἅ 14, 25, 31, 37, 38, 57, 78, 126. Cat. Nic. κατ. γέν. αὐτ.] ἅ Severian. l. c. γέν.] γένος, 14, 20, 25, 31, 38, 57, 59, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 125, 126. Cat. Nic. γένος ex corr. primo, ut videtur, γενη, 61. γένος, sed syllabae ult. superscribitur in, incertum an prima manu, 56. καὶ πᾶν πετ. πτερ. κ. γ.] ἅ 37, 106, 125. ἅ πᾶν Severian. l. c. πῆλ. πτερ.] πετηνων πτερ. 134. tr. 79. πτερον πτερ. 31. ἅ πτερωτον 129. Arab. 3. κατὰ 2°] καὶ πᾶν III. κατὰ in charact. minore Alex. γένος] + αὐτῶν 74, 131, 134. Arm. i. 2. Arm. Ed. + in sing. num. Arab. i. 2. 3. + sum Aug. Eucher. καλὰ] καλ. reliquo exciso III. καλον 75, 129. Slav. Ostrog. Geo.

XXII. εὐλόγησ.] ηυλογησ. 17, 26, 106, 107, 125, cum aliis Codd. in ligato caractere. ὁ Θεός] ἅ Arab. i. 2. Ambr. λέγων] ἅ 126. Arab. 3. καὶ εἶπεν 82. αὐξάνεσθε] αὐξανεσθαι 31. cum aliis Codd. et sic, cum e tamen syllabae ult. superscripta, 126. καὶ πληθύν.] ἅ 15, 17, 76. ἐν ταῖς θαλ.] τα ἐν ταῖς θ. 14, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 74, 79, 128, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 52. Arm. i. 2. Arm. Ed. Ambr. τῆς θαλάσσης Theoph. 90. Aug.

23. τὰ πετεινὰ πληθυνέσθωσαν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐγένετο ἐσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα
 24. πέμπτη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ἐξαγαγέτω ἡ γῆ ψυχὴν ζῶσαν κατὰ γένος, τετράποδα, καὶ ἐρπετὰ,
 25. καὶ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς
 κατὰ γένος, καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος·
 26. καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ἡμετέραν
 καὶ κατ' ὁμοίωσιν· καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν τῆς οὐρανοῦ,
 καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς.
 27. Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν ἄνθρωπον· κατ' εἰκόνα Θεοῦ ἐποίησεν αὐτὸν· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν
 28. αὐτούς. Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς, λέγων, αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε
 τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς· καὶ ἄρχετε τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν
 τοῦ οὐρανοῦ, καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἐρπόντων
 29. ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς, Ἴδου δέδωκα ὑμῖν πάντα χόρτον σπόριμον σπείρον σπέρμα, ὃ
 ἐστὶν ἐπάνω πάσης τῆς γῆς· καὶ πᾶν ξύλον, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ καρπὸν σπέρματος σπορίμου, ὑμῖν
 30. ἔσται εἰς βρώσιν, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, καὶ

marium Arab. 1. 2. Severian. ap. Chryf. vi, 468. πλείονα] πλεονα
 31. πληθυνέσθωσαν] πληθυνέσθω 14, 16, 25, 31, 37, 38, 57, 63, 76,
 77, 78, 79, 82, 106, 125, 126, 131, 134, 135. πληθυνέτω Theoph. l. c.
 πληθύνεσθε Anastaf. Ms. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ τῆς 106. "Subjungitur, et
 sic factum est, ante vespere (quintae) adventum." Ita notat Aug.

XXIV. ἐξαγαγέτω] ἐξαγέτω 82. ἡ γῆ ψυχὴν] sic ex corr.
 supralin. primae manus, ἡ ψυχὴν primo, 75. ζώσαν] + καὶ τὰ
 κτήνη καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς 76. κατὰ γ. 1°—κατὰ γ. 2°]
 alterutr. et quae iis interjacent 75. κατὰ γένος 1°] ἁ 55. Arab. 3.
 Theodoret. iv, 398. Ed. ult. non prior. + καὶ τὰ κτήνη καὶ πάντα τὰ
 ἐρπετὰ τῆς γῆς κατὰ γένος 76. + earum Arab. 4. + ejus Arab.
 1. 2. τετράπ.] καὶ τετραπ. 59. Variant in sqq. quoad ord. PP.
 permulti et Arab. 4, in marg. fed ex causa, ut videtur, haud alia,
 nisi quod pro ἐρπετὰ fuerit hic illic inducta lectio alia πάντα ἐρπετὰ,
 et pro θηρία, κτήνη. καὶ ἐρπ. καὶ θηρία] ἁ καὶ 2° 135. Copt.
 et omnia reptilia secundum genus eorum Arab. 3. τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γ.
 37, 125, 134. Chryf. iv, 54. ἁ 108. Arab. 1. 2. Baf. i, 70. Anonym.
 ap. Chryf. vi, 543. + καὶ τὰ κτήνη καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς γῆς sic
 interpuncta 106. + eadem 15, 17, 19, 20, 25, 37, 55, 56, 61, 63, 107,
 108, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 54. et sic fere + Eustath. Hexaem. p.
 32. + καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ tantum 74. + et pecora Ambr. semel.
 κατὰ γένος 2°—κατὰ γένος 1° in com. 25] ἁ alterutr. et quae iis in-
 terjacent 37, 57, 75, 76, 82, 125, 126. eadem bis script. 59. κατὰ
 γένος 2°] + αὐτῶν Compl. Arab. 1. 2. 3. et in marg. 4. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. + καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ τῆς
 γῆς κατὰ γένος 14, 31, 32, 38, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. + καὶ
 τὰ κτήνη κατὰ γένος 83. Aug. semel. + et repentia terrae ad genus
 Ambr. in Mss. et Edd. nonnullis. + et omnia reptilia Ambr. in
 Mss. pluribus et potioribus.

XXV. τῆς γῆς] ἁ 14, 19, 25, 31, 32, 79, 83, 128. Cat. Nic. γένος
 1°—γένος 2°] ἁ alterutr. et quae iis interjacent 37, 106, 107. Arab.
 4. γένος 1°] + αὐτῶν 15, 16, 20, 55, 56, 61, 63, 76, 83, 107, 127,
 134. Chryf. iv, 54. Arab. 1. 2. 3. + αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ
 74. γένος 2°—γένος 3°] ἁ alterutr. et quae iis interjacent 14, 83.
 καὶ τὰ κτ. κ. γ. αὐτ.] ἁ 56, 59, 61, 63, 72, 75. ἁ κατὰ γ. αὐτ.
 19, 82, 108, 125, 126. Compl. ἁ κατὰ γ. tantum 74. ἁ αὐτῶν
 16, 31, 75, 77, 129, 135. Alex. Theoph. 90. Copt. Aug. Ambr.
 Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πᾶν] τὰ ἐρπ. τῆς γ. κατὰ γ.] ἁ 25, 31,
 32, 57, 78, 79. Cat. Nic. ἁ τῆς γ. tantum 74, 106. ἐρπετὰ] τετρα-
 ποδα 75. κατὰ γ. 3°] ἁ Theoph. 90. + αὐτῶν 15, 16, 19, 20, 55,
 56, 59, 74, 76, 108, 129, 134. Compl. Alex. Chryf. iv, 54.
 Slav. Arab. 1. 2. 3. 4. Arm. 2. Arm. Ed. + καὶ
 ἐγένετο οὕτως· καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία τῆς γῆς κατὰ γένος
 75. + eadem cum αὐτῶν ad fin. 37, 82, 105. γέν. καὶ εἶδ. ὁ Θεὸς
 ὅτι κ. Καὶ εἶπ. ὁ Θεὸς. 26] γένος εἶπεν ὁ Θεὸς καὶ ἐγένετο οὕτως·
 καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὰ θηρία κατὰ γένος αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ ἐρπετὰ
 τῆς γῆς καὶ τὰ κτήνη κατὰ γένος αὐτῶν καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὰ. Καὶ
 εἶπεν ὁ Θεὸς 126. τῆς γῆς 2°] ἁ 129. καὶ εἶδ. ὁ Θεὸς ὅτι κ.]
 ἁ hic 74. καλὰ] καλὸν 129. Theoph. 90. Orig. iv, 253. Slav.
 Ostrog.

XXVI. ὁ Θεὸς] Κύριος ὁ Θεὸς Ignat. Ms. Ep. ad Antioch. ποι-
 ῆσωμ.] ποιήσωμ. Barnab. Ep. p. 19. Greg. Nyss. ii, 47. ἡμετέ-
 ραν] ponunt PP. haud pauci post ὁμοίωσιν non post εἰκόνα. ὁμοί-

ωσιν] + ἡμετέραν ex repetito Orig. iv, 238, in Mss. Reg. et Barberin.
 et forte Procop. Copt. Sahid. Arab. 1. 2. 3. 4. + postquam ex
 repetito Ambr. in tribus ll. Victorin. Af. semel. ἀρχέτωσαν]
 dominetur Arm. 1. 2. Arm. Ed. ut et multi Latini. τῶν ἰχθ.—
 κτηνῶν] haec et iis interjacentia vario ord. inducta sunt ap. PP. Gr.
 vix alia ex causa, nisi quod pro καὶ τῶν κτηνῶν lectio alia καὶ τῶν θη-
 ρίων τῆς γῆς fuerit in diversis clausulae partibus interpolata. τῆς θα-
 λάσσης.] + καὶ τῶν θηρίων τῆς γῆς 129. τῆς οὐρανοῦ] + καὶ τῶν
 θηρίων τῆς γῆς 72. τῶν κτηνῶν] τῶν θηρίων Chryf. iv, 67, 68. et
 τῶν θηρίων τῆς γῆς Diodor. ap. Theodoret. Qu. xx in Gen. et Gennad.
 in Cat. Nic. πᾶν τῶν κτ. 59. Method. ap. Epiph. i, 541. omnium
 pecorum Latini complures. + καὶ τῶν θηρίων 14, 16, 20, 25, 31, 32, 38,
 57, 73, 77, 79, 126, 127, 128. Cat. Nic. et eadem + uncis inclusa
 Slav. Ostr. καὶ πάσης] ἁ καὶ 74. καὶ πάντων 108. Compl.
 καὶ π. τῆς γ.] ἁ Arab. 2. Ambr. in uno l. τῆς γῆς 1°—τῆς γ.
 2°] ἁ alterutra et quae iis interjacent 16, 82, 135. ex corr. suppleta
 37. καὶ πᾶν] ascript. recent. man. I. ἁ πᾶν 25. τῶν ἐρπετῶν]
 ἁ 15. Arab. 1. 2. Ambr. in uno l. ἁ τῶν, nisi manus recens, quae ad-
 scripsit καὶ πᾶν, omiserit τῶν, I. γῆς final.] + καὶ ἐγένετο οὕτως
 75. Procop. notat, εἶδει τὰ τοιαῦτα καὶ μετὰ τὸ ποιήσωμεν ἄνθρωπον καὶ
 τὰ ἔξῃς, ὥσπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων, καὶ οὕτως ἐπενεγκεῖν τὸ, Καὶ ἐποίησεν ὁ
 Θεὸς τὸν ἄνθρωπον.

XXVII. ἁ tot. com. 83. ὁ Θεὸς] Κύριος Cyr. Hierof. Cat.
 x. 126, in Edd. fed in Mss. duob. Bibl. Bodl. ut Vat. καὶ εἰκ.
 Θεὸς] ἐν εἰκόνι αὐτοῦ καὶ εἰκ. Θεὸς 135. Arm. 1. 2. Ambr. Ed. Si fuerit
 in Codd. antiquius, KATEIKONAAITOTYKATEIKONAEOTY,
 facile voces κατ' εἰκόνα, aut in 1° loco aut 2°, una cum αὐτῶν
 iis interjacent, potuerunt omitti. ἐν εἰκόνι Θεὸς Baf. i, 88. Anast.
 taf. Ms. κατ' εἰκ. ἐαυτῶν Damasc. i, 357, Ms. ad imaginem suam
 Arab. 1. 2. Philastr. Brix. Vigil. Tapf. fed Philo notat, non fuisse
 scriptum εἰκ. ἐαυτοῦ, fed Θεοῦ ii, 625. αὐτῶν] αὐτῶν Theo-
 dot. ap. Clem. Al. 973. Arab. 3. ἐπ. αὐτῶν] ἁ Copt. licet supra
 illum non illos habuerit. ἁ quoque Arab. 3.

XXVIII. αὐτοὺς ὁ Θεὸς] ἁ αὐτοὺς 108. πληρώσ.] πληθύν...
 reliquis litt. deperditis I. τῆς θαλάσσης.] marium Arab. 1. 2. καὶ
 πάντων τῶν κτηνῶν] ἁ πάντων 16, 127. Slav. praeposit πάντων τῶν
 θηρίων 72. Slav. πάντων τῶν ἐρπετ.] ἁ Arab. 1. 2. ἐπὶ τῆς γ.]
 ἐπ' αὐτῆς Anastaf. Ms. Arab. 1. 2. + καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς ὅτι καλὸν 59.

XXIX. Καὶ εἶπ. ὁ Θεὸς] ἁ 15. ὁ Θεὸς] Arab. 4. πάντα]
 πᾶν 16, 17. Theoph. 90. σπορίμου—σπορίμου] ἁ prima vox
 et quae iis interjacent, fed habet margo in rubris eadem forte manu,
 59. πάσ. τῆς γ.] ἁ πάσης 31, 37, 63, 83, 106, 107, 125, 127.
 Compl. Ald. Baf. i, 339. Tert. ἐαυτῶν] αὐτῶν 17, 37, 72, 82, 106,
 125. καρπὸν] ἁ 72, 82. σπορίμου] σπέρμιον Theodoret. Qu.
 xxxvii, et li, in Gen. ὑμῖν ἔσται] ὑμῖν ἐστὶ 127. ὑμῖν ἐστὶ 72. εἰς
 βρώσιν] εἰς τροφὰς Clem. Al. Strom. iii, 528.

XXX. πᾶσι τοῖς θηρίοις &c.] omnes bestias, et sic porro pro da-
 tavis in toto com. habet accusativa, Arab. 3. omnes bestias et omnes
 aves in casu accusativo, fed cum dativo in sequentibus Arab. 1. 2.
 καὶ πᾶσι τοῖς πετ. τῆς οὐρ.] ἁ 75. ἐρποντι.] τῶν ἐρποντι 52. Alex.
 ἐν αὐτῶν] ἐν αὐτῷ X, 82, 106. Theoph. 90. ἁ Arm. 2. Arm. Ed.
 ἁ ἐν tantum 37, 125. ψυχὴν] recenti manu script. I. ad hanc
 v. est mutilus, III. πνεύμ. 75. Theoph. l. c. Anastaf. Ms. spiritum

παντὶ ἔρπετῷ ἔρποντι ἐπὶ τῆς γῆς, ὃ ἔχει ἐν ἑαυτῷ ψυχὴν ζωῆς, καὶ πάντα χόρτον χλωρὸν εἰς βρωσιν· καὶ ἐγένετο οὕτως. Καὶ εἶδεν ὁ Θεὸς τὰ πάντα, ὅσα ἐποίησε, καὶ ἰδοὺ καλὰ λίαν· 31. καὶ ἐγένετο ἑσπέρα, καὶ ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα ἕκτη.

ΚΑΙ συνετελέσθησαν ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, καὶ πᾶς ὁ κόσμος αὐτῶν. Καὶ συνετέλεσεν ὁ Θεὸς 1. 2. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἕκτῃ τὰ ἔργα αὐτῆ, ἃ ἐποίησε· καὶ κατέπαυσε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτῆ, ὧν ἐποίησε. Καὶ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὴν ἡμέραν τὴν ἑβδόμην, καὶ ἡγίασεν αὐ- 3. τὴν, ὅτι ἐν αὐτῇ κατέπαυσε ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτῆ, ὧν ἤρξατο ὁ Θεὸς ποιῆσαι. Αὕτη 4. ἡ βίβλος γενέσεως οὐρανῶ καὶ γῆς, ὅτε ἐγένετο, ἡ ἡμέρα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, Καὶ πᾶν χλωρὸν ἀγροῦ πρὸ τῆς γενέσεως ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πάντα χόρτον ἀγροῦ πρὸ 5. τῆς ἀνατεῖλαι· οὐ γὰρ ἔβρεξεν ὁ Θεὸς ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἄνθρωπος ἐκ τῆς γῆς ἐργάζεσθαι αὐτήν. Πηγὴ 6. δὲ ἀνέβαινεν ἐκ τῆς γῆς, καὶ ἐπότιζε πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. Καὶ ἔπλασεν ὁ Θεὸς τὸν ἄν- 7.θρωπον, χεὶν ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἐνεφύσησεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτῆ πνοὴν ζωῆς, καὶ ἐγένετο ὁ ἄν- 8.θρωπος εἰς ψυχὴν ζῶσαν. Καὶ ἐφύτευσεν ὁ Θεὸς παράδεισον ἐν Ἐδέμ κατὰ ἀνατολάς· καὶ 9. ἔδειξεν ἐκεῖ τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔπλασε. Καὶ ἐξανάτειλεν ὁ Θεὸς ἔτι ἐκ τῆς γῆς πᾶν ξύλον ὠραῖον εἰς ὄρασιν, καὶ καλὸν εἰς βρωσιν, καὶ τὸ ξύλον τῆς ζωῆς ἐν μέσῳ τῆς παραδείσου, καὶ τὸ ξύλον τῆ 10. εἰδέναι γνωστὸν καλοῦ καὶ πονηροῦ. Ποταμὸς δὲ ἐκπορεύεται ἐξ Ἐδέμ πορίζειν τὸν παράδεισον·

Aug. semel. ζωῆς] ζῶσαν 37, 107, 125, et cum ης super syllab. ult. suprascripto 56. καὶ πάντα] καὶ bis script. 31. καὶ uncis includit Alex. ἁ καὶ Theoph. l. c. sed agnoscit et tuetur Procop. Ms. χόρ- τον] ἁ 79. χλωρὸν] χλορον, 25, et sic, sed ω super o primam supra- scripta, 126. καὶ ἐγέν. οὕτως] ἁ 127.

XXXI. Tot. comma rescriptum manu recenti I. ὁ Θεός] ἁ 19. Arab. 1. τὰ πάντα] ἁ τὰ 15, 19, 20, 25, 75, 127, 129. Theoph. 91. Cyr. Al. iv, 453. et saepe. Epiph. i, 635. Baf. Sel. Orat. vi, 33, ap. Greg. Th. Anonym. ap. Chrys. vi, 532. Olympio- dor. in Biblioth. PP. ii, 627. ἰδοὺ] + πάντα Cyr. Al. iv, 453, vi, 241. sed non + semel. + τὰ πάντα Greg. Nyss. i, 15. κα- λὰ] bonum Georg. ἑσπέρα—πρωΐ] mane—vespera Arab. 3.

I. συνετελέσθη.] συνετελέσθη 19, 106, 107. Chrys. iv, 79. καὶ πᾶς] ἁ Arab. 2.

II. ὁ Θεός] ὁ Κύριος Georg. ἐν τῇ] ἁ ἐν 59, 79. Iren. v, 445. Iren. Intp. ἕκτη] ἑβδόμη Barn. Ep. 44. Athan. teste Coteler. ad Barn. l. c. Theodorus ap. Theodoret. Ms. Qu. xxi, in Gen. favetque Cyprian. teste Grab. Ep. ad Mill. p. 67. Sed Barn. Ep. 45, 46, et forte 65, et Theodorus, ubi supra, ostendunt se ἕκτη legisse. Literarum numeralium 5 et 7 similitudo facile potuit librariorum fallere. αὐτοῦ] αὐτὰ αὐ 106. praemittunt omnia Iren. Intp. Arab. 4, et in marg. Arab. 1. αὐτῆ] + ὁ Θεός ἐπὶ τῆς γῆς Codd. aliqui teste Anastas. Ms. κατέπαυσε] + ὁ Θεός 16, 19, 37, 38, 82, 106, 108. Compl. Philo i, 237. Iren. 445. Baf. i, 340, 342. Greg. Nyss. i, 160. Euf. in Pff. p. 605. Arab. 4. Aug. Ambr. Hilar. κατέλυσε γὰρ ὁ Θεός. et inculcat vocem mendosam κατέλυσε, Cyr. Al. v, parte 2^a 76. τῇ ἡμέρᾳ. 2^o] ἐν τῇ ἡμέρᾳ. 14, 16, 19, 20, 31, 32, 38, 55, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 108, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Iren. l. c. Theoph. 91. Orig. i, 679. Euf. in Pff. l. c. Chrys. iv, 79. Anastas. Ms. Philop. l. iii. Theodorus ap. Theodoret. l. c. in die Iren. Intp. Hier. Qu. Heb. Fecit forsan ἐν in fine vocis κατέπαυσε ut alterum ἐν omitteretur. αὐτοῦ 4^o] ἁ 75, 107. Iren. in Ms. Vossiano, teste Grabio. ἁ Arab. 2.

III. εὐλόγ.] ἡλλογ. X, 32. cum aliis Codd. Alex. τὴν ἡμέρᾳ] ἁ 73. ὁ Θεός 2^o] habet addita in rubris 37. ποιῆσαι] subsequitur spatium unius lineae vacuum, 75. ποιεῖν 19, 20, 108. Compl. Jus- tin. qui dicitur, Resp. ad Orthod. Greg. Nyss. i, 935.

IV. αὕτη—γῆς] haec et quae iis interjacent habet in charact. majore, sub specie Tituli, Arab. 3. αὕτη ἡ] praemittit καὶ Arab. 1. 2. βίβλ. γενέσεως.] genesis Arab. 2. et margo Arab. 1. liber fac- turae Copt. Aug. οὐρ. καὶ] οὐρ. τε καὶ Chrys. iv, 92. sic primo Slav. Ostrog. sed τε deletum. ἡ ἡμέρα ἐπ.] ἡμέρα ἡ ἐπ. 75. Copt. Theoph. 97. ἡ ἡμέρα ἡ ἐπ. 129. et sic (sed ultim. ἡ supra lin.) 56. Ald. dies quo fecit Aug. ἡ ἡμέρα οὗτε ἐπ. 38. Orig. ii, 27. die quo fecit Arm. 1. Arm. Ed. dies, fecit Arab. 3. Aug. ἡμέρα ἐν ἡ ἐπ. Anast. Ms. ἐν ἡμέρᾳ ἡ ἐπ. Cyr. Al. vi, 101. ἐν ἡ ἡμέρᾳ ἐπ. Slav. Ostrog. Κύριος] ἁ X, 14, 15, 16, 19, 20, 25, 31, 37, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 127, 128, 129, 131,

134. Compl. Philo i, 237, alibi. Theoph. 97. Clem. Al. Strom. vi, 815. Euf. P. E. vii, 318, 557. Chrys. iv, 92. Cyr. Al. l. c. Arm. 2. Arm. Ed. Aug. Ambr. ἁ sub X habet margo, 127. Alex. Arab. 1.

V. πᾶν χλωρ.] πᾶν χλωρ. 25, 128. omne lignum Arab. 1. 2. ἀγ- ροῦ] τὰ ἀγροῦ, 14, 25, 57, 73, 77, 78, 83, 128, 131. πρὸ τῆς] πρὸς του, sed ὅς manu et atramento recenti, 75. γενέσθαι] ἀνατεῖλαι 68, 120, 121. Ald. ἐπὶ τῆς γ.] ἁ Theoph. l. c. ἀγροῦ 2^o] ejus (terrae scilicet) Arab. 1. 2. ἀνατεῖλ.] ἀνατεῖλαι 31. γενέσθαι 68, 120, 121. Ald. ἔβρεξεν] ἔβρεχεν 75. ὁ Θεός] X Κυριος margo X, 127. praemittit X Κύριος (sed in litt. minoribus) Alex. et sic praemittit sub eodem signo Arab. 1. praemittunt Κυριος 19, 25, 31, 32, 57, 61, 73, 78, 79, 83, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Anast. Ms. Slav. margo Arab. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὴν γῆν] τῆς γῆς 72, 106, 107. ἡν] + in illa Arab. 4. αὐτὴν] γην 31. ** τὴν, erat forte αὐ, et τ paulum mutata, ut fieret γην, 82. τὴν γην X, 14, 15, 16, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 78, 79, 83, 127, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 47. Theoph. l. c. Athan. i, 417. Chrys. iv, 93, et saepe. Anast. Ms. Cyr. Al. v, 22. Procop. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Iren. Intp. Ambr. Aug. sed Aug. in ea semel.

VI. ἐκ τῆς γ.] ἀπο τῆς γ. 16. ἁ τῆς 82.

VII. ὁ Θεός] X Κυριος margo 127. Praemittunt Κυριος in textu 14, 25, 31, 32, 38, 57, 73, 77, 83, 131, 135. Cat. Nic. Orig. iii, 638. Athan. ii, 111. Arm. 1. 2. Arm. Ed. χεὶν αὐ. τ. γ.] χεὶν ἐκ τ. γ. margo 127. + λαβὼν supra lin. ab alia m. 55, 77. Iren. Intp. praemittunt λαβὼν 20, 32. Athan. l. c. Damasc. ii, 309. Baf. Sel. ap. Auft. PP. i, 581. χεὶν λαβὼν αὐ. τ. γ. 15, 16, 18, 19, 31, 37, 59, 61, 68, 72, 75, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo i, 32, 49. Orig. l. c. et alibi. Const. Ap. v, 7. Greg. Nyss. huc saepe alludens. Severian. ap. Chrys. vi, 485. ἐνεφύσησεν] ἐνεπνευσεν Epiph. i, 1096. ii, 152. πνοὴν] πνοη 18. Exciderat linea super η, quae v denotaverat. πνευμα Orig. in Catt. Mss. citatis ab Editore ad Orig. iii, 385. spiritum Hilar. Auft. Qu. V. T. ap. Aug. ὁ ἄνθρωπος] ἁ ὁ 15, 37, 106. ψυχὴν] πνοην 32.

VIII. ὁ Θεός] praemittunt Κυριος 16, 19, 20, 25, 32, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 106, 127, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Latini nonnulli. Praemittit X Κύριος Alex. Praemittit hanc vocem cum hoc signo Orig. teste Anastas. τὰ Ἐξαπλὰ συχθῆναι allegante. παρὰδ.] κηπον margo 127. τὸν παρὰδ. Theoph. 97. Ἐδέμ] Ἐδὲν Compl. Sahid. Iren. Intp. Aug. Ἐδὲν Alex. fed v in charact. minor. ἀνατ.] + folis Sahid.

IX. ὁ Θεός] Κύριος ὁ Θεός. Anastas. Ms. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτι] ἁ 59. Arab. 1. 2. ἐκ τῆς γ.] supra lin. 59. ἁ τῆς 78. πᾶν] καὶ π. 108. εἰς 1^o—εἰς 2^o] ἁ alterutr. et quae iis interja- cent, 55. καὶ καλ.] ἁ καὶ Arab. 1. 2. τῆ παρὰδ.] τὴν παρὰδ. X, 55, 127, 134. Alex. Ambr.

X. ἐκπορεύεται] ἐπορεύετο 72. egrediebatur Hier. in If. pro- diebat, et exiit Aug. Ἐδέμ] Ἐδὲν Compl. et sic Alex. sed v in

11. ἐκεῖθεν ἀφορίζεται εἰς τέσσαρας ἀρχάς. Ὄνομα τῷ ἐνὶ, Φισῶν· οὗτος ὁ κυκλῶν πᾶσαν
 12. τὴν γῆν Ἐυιλάτ· ἐκεῖ οὐ ἐστὶ τὸ χρυσίον. Τὸ δὲ χρυσίον τῆς γῆς ἐκείνης καλόν· καὶ ἐκεῖ
 13. ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος, καὶ ὁ λίθος ὁ πράσινος. Καὶ ὄνομα τῷ ποταμῷ τῷ δευτέρῳ, Γεῶν· οὗτος ὁ
 14. κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν Αἰθιοπίας. Καὶ ὁ ποταμὸς ὁ τρίτος, Τίγρις· οὗτος ὁ προπορευόμενος
 15. κατέναντι Ἀσσυρίων· ὁ δὲ ποταμὸς ὁ τέταρτος, Εὐφράτης. Καὶ ἔλαβε Κύριος ὁ Θεὸς τὸν ἄν-
 16.θρωπον ὃν ἔπλασε, καὶ ἔθετο αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι αὐτὸν καὶ φυ-
 17.λάσσειν. Καὶ ἐνετείλατο Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἀδὰμ, λέγων, ἀπὸ παντὸς ξύλου τῆ ἐν τῷ πα-
 18.ραδείσῳ βρώσει φαγῇ. Ἀπὸ δὲ τῆ ξύλου τῆ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρὸν, ἢ φάγεσθε ἀπ'
 19.αὐτῆς· ἢ δ' ἂν ἡμέρᾳ φάγητε ἀπ' αὐτῆς, θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός, οὐ
 20.καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον· ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν κατ' αὐτόν. Καὶ ἔπλασεν ὁ Θεὸς ἔτι
 21.ἐκ τῆς γῆς πάντα τὰ θηρία τῆ ἀγρῆς, καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τῆ ἐρανῆς· καὶ ἤγαγεν αὐτὰ πρὸς
 22.τὸν Ἀδὰμ, ἰδεῖν τί καλέσει αὐτά· καὶ πᾶν ὃ ἐὰν ἐκάλεσεν αὐτὸ Ἀδὰμ ψυχὴν ζῶσαν, τοῦτο
 23.ὄνομα αὐτῷ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ ὀνόματα πᾶσι τοῖς κτήνεσι, καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τῆ
 24.ἐρανῆς, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆ ἀγρῆς· τῷ δὲ Ἀδὰμ οὐχ εὗρέθη βοηθὸς ὅμοιος αὐτῷ. Καὶ
 25.ἐπέβαλεν ὁ Θεὸς ἕκασιν ἐπὶ τὸν Ἀδὰμ, καὶ ὕπνωσε· καὶ ἔλαβε μίαν τῶν πλευρῶν αὐτῆς, καὶ
 26.ἀνεπλήρωσε σάρκα ἀντ' αὐτῆς. Καὶ ὠκοδόμησεν ὁ Θεὸς τὴν πλευρὰν, ἣν ἔλαβεν ἀπὸ τῆς Ἀδὰμ

charact. minor. Eden Aug. ποτιζέιν] ποτιζών 32, 128. qui ri-
 gat, et qui abluat, (fons scil.) Ambr. ἐκεῖθεν] ἐκεῖ δὲ 18. et inde
 Arab. 1. 2. 3. 4. Aug.

XI. ἐν] + eorum Copt. φισῶν] φισῶν X, 16, 18, 25, 32, 38,
 55, 59, 61, 72, 79, 106, 107, 131. Alex. Cat. Nic. Philo i, 56.
 Theoph. 97. Orig. ii, 28. Epiph. ii, 60. Severian. in Cat. Nic. 70.
 Anastas. Ms. φισῶν 127. Phylion Copt. Gihon Arab. 1. Sihan
 Arab. 2. οὗτος] et hic Arab. 1. 2. 4. τὴν γῆν] ἅ τὴν 16.
 Εὐιλάτ] sic ex corr. 18. Εὐιλάτων 37. Εὐιλάτ 121. Εὐιλάτ 16,
 61, 127. Alex. Oeilat Sahid. Εὐιλάθ Theoph. l. c. Aug. Ambr.
 ἐκεῖ δ] ἅ 25, 32, 56. Aug. femel. utrumque erasum, 55. ἐκεῖ οὐ ex
 corr. fed primo ἐκεῖ οὐν 128. ἐκεῖ οὐν 18, 31, 37, 62, 75, 76, 78, 79,
 82, 106, 121, 129, 131, 134. Ald. Theoph. l. c.

XII. τὸ δὲ] καὶ το 19, 108. Compl. Hier. in If. καὶ ἐκεῖ]
 ἅ καὶ 106. Compl. Anastas. Ms. εἰν] ἅ 76. ὁ ἄνθρωπος καὶ ὁ]
 ἅ alterum ὁ et quæ iis interjacent, 82.

XIII. ὄνομα] τῷ ὀνόμα (sic) 31. τῷ ποταμῷ] ἅ 128. Γεῶν]
 Γεῶν cum spatio unius literæ vacuo 75. Γεῶν X, 55, 61, 74, 127,
 134. Alex. Severian. in Cat. Nic. 71. Cyr. Al. iii, 601, 617. Γαῖων
 25, 32, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Acacius in Cat. Nic. 72. Gihon
 Arm. 2. Gihon Arab. 2. Sihan Arab. 1. οὗτος ὁ κυκλῶν] ὅτος
 κυκλῶ Theoph. 98. Philo forte i, 56. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Aug.
 aliquando.

XIV. ὁ ποταμῷ] ἅ ὁ 79. Cat. Nic. Τίγρις] Τίγρις 18, 25,
 106, 131, 134. Cat. Nic. Τίγρις 55. οὗτος] οὗτος 18. αὐτός
 X. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ προπορευόμενος] ὁ πορευόμενος. 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 32, 37, 38, 56, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108,
 126, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 56. Theoph. 98.
 Epiph. ii, 61. Anastas. Ms. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Ἀσσυρίων] Ἀσσυρίων 75, 131. Ἀσσυρίας 128. Arm. 1.
 2. Arm. Ed. ὁ δὲ π.] ἅ δὲ 59. Εὐφράτης] οὗτος Εὐφ. X, 14,
 15, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106,
 108, 127, 128, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. οὗτος Εὐφ. in
 textu deletum, et marg. οὗτος ὁ μέγας ποταμός 56.

XV. καὶ 1°] ἡ καὶ eraso η 75. Κύριος ὁ Θεός] ἅ Κύριος 37.
 Severian. ap. Chryf. vi, 487. Ambr. Sed Aug. testatur, "Scriptura
 locuta est, et sumpsit Dominus Deus." ἔπλασε] ἐποίησε X, 55, 75,
 127, 128. Philo forte i, 53, 61. Severian. l. c. Aug. Ambr. Copt.
 Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτόν] ἅ 106. αὐτοὺς Severian. in Cat.
 Nic. 72. τῆς τρυφῆς] ἅ III, X, 68, 72, 120, 129. Ald. Philo l. c.
 Theoph. 98. Anastas. Ms. Orig. iii, 131. Ambr. Arab. 3. Aug. ha-
 bet sub X in charact. minor. Alex. ἐργάζεσθαι αὐτόν καὶ φυλάσσειν].
 tr. ἐργ. καὶ φυλ. αὐτόν Baf. i, 406. Auctor Comm. in If. ap. Baf. +
 αὐτόν X, 32, 76, 134, 135. margo 127. Ambr. + τὸν παραδείσον et ἅ
 αὐτόν, Greg. Nyss. i, 496. Severian. l. c. Sed Aug. notat e Græco ad
 verbum exprimi, operari eum et custodire.

XVII. τοῦ ξύλου] τῆ καρπῶ τ. ξ. 15. φάγεσθε] φαγεσθαι
 107. comedes Hier. Ep. ad Cypr. Arab. 1. 3. 4. ἀπ' αὐτοῦ 1°]
 + οὐδ' οὐ μὴ αὐτῷ αὐτῶ, ἵνα μὴ ἀποθάνῃται 129. ἐξ αὐτῆς Philo

i, 63, fed ἅ i, 61, cum Arm. 2. Arm. Ed. Hier. l. c. Ambr. Anon.
 in App. ap. Aug. ἢ δ' ἂν ἡμέρᾳ] ἢ δ' ἂν ἡμέραν 75. ἢ δ' ἂν
 ἡμέραν Cyr. Al. Glaph. i, 6. φάγητε] φαγεῖτε 18. φαγεσθαι 75.
 Theoph. 98. φαγεσθαι 59. Alex. Ath. i, 40. Baf. Sel. ap. Auct.
 PP. 15. Gennad. in Cat. Nic. 84. Hefych. ap. Coteler. Monum.
 Eccl. Gr. iii, 142. φαγεσθαι (sic) 107. In singulari num. vertunt
 Arab. 3. 4; in duali Arab. 1. 2. ἀπ' αὐτῆς 2°] ἅ forte 32. ἅ Tert.
 Auctor. Qu. V. T. ap. Aug. Anon. in App. ap. Aug. Anon. de
 Prædict. ap. Prosp. ἀποθανεῖσθε] ἀποθανεῖσθαι 31, 55, 75. αὐ
 ad fin. pro e, ut sæpe. ἀποθάνεις 107. In singulari num. vertit Arab.
 4. Hier. Qu. Heb. et Ep. ad Cypr. In duali Arab. 1. 2.

XVIII. Κύρις] ἅ 79, 135. Cat. Nic. Julian. ap. Cyr. Al. vi, 75.
 Arm. 2. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τὸν ἄνθρωπον] ἅ 31. κατ'
 αὐτόν] κατὰ τὸν 31. καὶ αὐτῶ 75.

XIX. ὁ Θεός] tr. εἰς ὁ Θεός. 135. ὁ Θεός. τὸν ἄνθρωπον εἰς 59. Præ-
 mittunt Dominus Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Dominus adhuc Georg.
 ἅ εἰς Euf. P. E. 516. Arab. 3. πάντα 1°] καὶ π. 59. καὶ
 πάντα τ. πετ. τ. ο. καὶ] ἅ alterum καὶ et quæ iis interjacent, 61.
 ἅ πάντα 134. Ἀδὰμ 1°—Ἀδὰμ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interja-
 cent, 79. καλέσει] καλέσει X. Baf. Sel. in Auct. PP. ii, 8. αὐ-
 τὰ 2°] αὐτο primo 131, fed ex corr. recenti αὐτα. ἵαν] ἅν X,
 16, 59. Compl. Philo i, 68. Theoph. 98. Euf. P. E. l. c. Baf. Sel.
 l. c. ἅ εἰς 14, 18, 20, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 77, 79, 128, 129, 135.
 Cat. Nic. Greg. Nyss. ii, 386. Chryf. iv, 112, et alibi. Severian. in
 Cat. Nic. 75. Anastas. Ms. αὐτὸ] αὐτῶν 72. αὐτα 15, 18, 37,
 59, 75, 82, 106, 107. Theoph. l. c. Severian. l. c. Copt. Ἀδὰμ
 2°] ἅ 135. Severian. l. c. ὁ Ἀδὰμ Baf. Sel. l. c. ψυχὴν ζῶσαν]
 εἰς ψ. ζ. 14, 25, 57, 73, 75, 131. ἅ Chryf. iv, 68, 657. Severian. Orat.
 v. Baf. Sel. l. c. αὐτῷ] αὐτοῦ X, 38, 127, 129. Alex. Theoph.
 l. c. Euf. l. c. Arab. 1. 2. 3. αὐτοῖς 15, 18, 37, 61, 72, 75, 106,
 107. eorum Copt. ὄνομα αὐτῷ—ὀνόματα com. 20] ἅ postrem.
 et quæ iis interjacent, 18.

XX. καὶ—ὀνόματα] ἅ hæc et quæ iis interjacent, 18. Vide ad
 fin. com. 19. ἅ καὶ 15. Ἀδὰμ 1°] ὁ Ἀδὰμ 59. ὀνόματα]
 ὀνόμα 106, 107, 129. πᾶσι τοῖς κτ.] tr. τοῖς κτ. π. 129. τοῦ
 ἀγρῆς] τῆς γῆς 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57, 61, 72, 73,
 74, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 131, 134, 135. Compl.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 113. τῷ δὲ] τῷ τε 59. Alex. βοηθὸς ὅμοιος
 αὐτῷ] tr. οὐ. οὐ. β. 106. ἅ βοηθὸς 127. Baf. Sel. in Auct. PP. ii, 8.
 βοηθ. ὅμοιος αὐτῷ 135.

XXI. ὁ Θεός] præmittunt Κύριος 31, 61, 68, 72, 83, 120, 121,
 127. Ald. et (sub X in charact. minor.) Alex. præmittunt Κύριος
 Athan. ii, p. iii. Epiph. i, 407. Chryf. iv, 118. et alibi. Anastas. Ms.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Hier. Qu. Heb. Fulgent. καὶ
 2°—καὶ 3°] ἅ alterutr. cum voce iis interjacent Arab. 1. 2. σάρ-
 κα ἀντ' αὐτῆς] σαρὰς αὐτῆς 107. Fuitne σαρκὸς in isto Codice,
 ex quo suum exscripsit Librarius?

XXII. ὁ Θεός] ὁ Κύριος 31, 83, 121. Ald. Georg. præmittunt
 Κύριος X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 37, 55, 56, 59, 61, 73, 75, 76, 77,
 C

εἰς γυναῖκα· καὶ ἤγαγεν αὐτὴν πρὸς τὸν Ἀδὰμ. Καὶ εἶπεν Ἀδὰμ· τὴτο νῦν ὅσοῦν ἐκ τῶν 23.
ὀσέων μου, καὶ σὰρξ ἐκ τῆς σαρκός μου· αὕτη κληθήσεται γυνή, ὅτι ἐκ τῆ ἀνδρὸς αὐτῆς ἐλήφθη.
Ἐνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτῆ καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται 24.
πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτῆ· καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.

ΚΑΙ ἦσαν οἱ δύο γυμνοὶ, ὃ, τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆ, καὶ οὐκ ἤσχύνοντο. Ὁ δὲ ὄφεις ἦν 1. 2.
φρονιμώτατος πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός· καὶ εἶπεν ὁ ὄφεις
τῇ γυναικί, τί ὅτι εἶπεν ὁ Θεός, ἔ μὴ φάγητε ἀπὸ παντὸς ξύλου τῆ παραδείσου; Καὶ εἶπεν 3.
ἡ γυνὴ τῷ ὄφει, ἀπὸ καρπῆ τῆ ξύλου τῆ παραδείσου φαγούμεθα. Ἀπὸ δὲ τῆ καρπῆ τῆ ξύλου, 4.
ὃ ἐστὶν ἐν μέσῳ τῆ παραδείσου, εἶπεν ὁ Θεός, ἔ φάγεσθε ἀπ' αὐτῆ, οὐδὲ μὴ ἄψησθε αὐτῆ,
ἵνα μὴ ἀποθάνητε. Καὶ εἶπεν ὁ ὄφεις τῇ γυναικί· οὐ θανάτῳ ἀποθανεῖσθε. Ἦδει γὰρ ὁ 5. 6.
Θεός, ὅτι ἡ ἄν ἡμέρα φάγητε ἀπ' αὐτῆ, διανοιχθήσονται ὑμῶν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἔσεσθε ὡς
Θεοί, γινώσκοντες καλὸν καὶ πονηρόν. Καὶ εἶδεν ἡ γυνή, ὅτι καλὸν τὸ ξύλον εἰς βρώσιν, καὶ 7.

78, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 129, 130, 131, 134. Compl.
Cat. Nic. Theoph. 98. Athan. ii, 111. Chryf. iv, 117; et sepe. Euf.
P. E. xii, 586. Anastaf. Ms. Copt. Arab. 1. 2. 3. 4. Arm. 2. Arm.
Ed. ἀπὸ τῆ Ἀδὰμ] Ἀ 135.

XXIII. Ἀδὰμ] ο Ἀδὰμ 75, 76, 134. τὴτο νῦν] Ἀ νῦν 16.
Asterius in Auct. PP. i, 81. Arab. 4. τούτο οὖν 75, 130. ὅσοῦν]
Ἀ 31. adscribitur margini III. ὀσέων 73, 78, 79, 128. ὀσέων]
ὀσέων 32, 56, 76, 134. ὅσῃν (sic) 25, 106. τῆς σαρκός] των σαρ-
κων 20. κληθήσεται] καὶ κληθ. Philo i, 74. Arab. 1. 2. ἀν-
δρὸς αὐτῆς] ἰδίου ἀνδρὸς 72. ἀνδρὸς αὐτῆ Ed. Basil. 1550, contra
matrem Ald. quæ habet ut Vat. Ἀ αὐτῆς Theoph. 98. Arab. 4. Hier.
Qu. Heb. ἐλήφθη] + αὐτῆ X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 37, 38,
50, 57, 59, 61, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129,
130, 131, 134, cum spiritu aspero plerique, ut Compl. Alex. Slav.
Ostrog. + αὐτῆ Philo l. c. Theoph. Ms. Epiph. i, 225, 408. Da-
masc. ii, 309. Severian. ap. Chryf. vi, 491. Slav. Mosq.

XXIV. ἔνεκεν—τὴν 1°] inter has voces habet sex scriptas super
raurum, 31. ἔνεκεν] ἀντι 20. Chryf. i, 228, et ubique. Athan.
ii, 111. Epiph. i, 225, 408. Theodoret. i, 197, 406. ii, 57, 1682.
iii, 435. Auctor de Virgin. ap. Baf. iii, 634. Gennad. in Cat. Nic.
101. Severian. ap. Chryf. vi, 498. Et propter Arab. 1. 2. κατὰ-
λείψει] καταλείψει 75. καταλείψει 18. ἄνθρωπος] præmittunt
ὁ Arab. 1. 2. Georg. τὸν πατ.] τὴν μητέρα 79. αὐτοῦ 1°]
Ἀ Philo i, 75. Polycarp. qui dicitur, Ed. Halloix. Theoph. 98. Orig.
iii, 638. Arm. 1. Tert. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp. τὴν
μητ.] τὸν πατέρα αὐτοῦ 79. + αὐτοῦ X, 14, 15, 16, 31, 56, 57,
59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 127, 128, 129, 130, 131, 134.
Alex. Theoph. l. c. Orig. l. c. Athan. l. c. Anastaf. Ms. Damasc.
ii, 309. Arab. 3. Arm. 2. Arm. Ed. καὶ προσκολλ.] Ἀ καὶ
Georg. πρὸς τὴν γ.] τὴ γυναικί 31, 59, 68, 83, 120, 121, Ald.
Alex. Method. de Resurrect. et in Sympof. Orat. iii. Athan. l. c.
Epiph. II. cc. Auctor de Virgin. ap. Baf. l. c. Latini omnes. τὴ γυ-
ναικί ex corr. sed primo ut Vat. 77. margo τὴ γυναικί 127. αὐτῆ
2°] Ἀ 15, 106. εαυτοῦ 129. Arm. 2. εἰς σάρκα μίαν] in carne
una Georg. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp.

I. Ἀ totum comma, 31. subjungunt hoc comma capiti primo
Compl. Alex. et (contra matrem Aldinam) Francofurt. 1597. et (con-
tra Vaticanam) Londin. 1653. Franequer. 1709. Amstelod. 1725.
οἱ δύο γυμνοὶ] tr. γ. οἱ δύο 25, 77, 78. Cat. Nic. οἱ δύο ομοῦ γ. 37.
γυμνοὶ—γυνὴ αὐτῆ] tr. ο τε Ad. καὶ η γ. αὐτῆ γυμνοὶ 128.

II. ὄφεις ἦν] ὄφεις φησι 16, 130. Habent Codicum aliquorum
margines pro summiario, sive οφείως ἀπατη, sive περὶ οφείως, aut aliquid
confimile. Οφείως φησι, summiarium ex hoc genere marginale, positum
e regione vocum ὄφεις ἦν, erat mox in textum earum loco inductum.
φρονιμώτατος] φρονιμώτερος I, 129. Theoph. 98. Euf. P. E. 586.
Lucif. Cal. Ambr. Gradum superlativum in Græco fuisse positum
diserte affirmat Aug. ὁ Θεός 2°] Κυριος 79. præmittunt Κυριος
14, 25, 57, 73, 78, 127, 131, 135. Cat. Nic. Georg. Lucif. Cal.
+ ὑμῶν Severian. ap. Chryf. vi, 497. præmittit ὑμῶν Athan. in Cat.
Nic. 79. οὐ μὴ φάγητε] οὐ μὴ φαγεται 75. μὴ φαγεῖν Severian.
l. c. Athan. l. c. παντὸς] Ἀ Arab. 4. τῆ παραδείσου] του εν
παραδείσω 59. τῆ εν τῷ παραδείσω X, 15, 18, 19, 32, 37, 56, 61,
72, 74, 75, 76, 77, 79, 106, 108, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Euf.
in Pfl. p. 255. Chryf. ii, 272. Baf. Sel. 15. Diodor. in Cat. Nic. 80.

Anastaf. Ms. quod est in paradiso Lucif. Cal. Slav. quod est intus in
paradiso hoc Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ Arab. 4.

III. τῷ ὄφει] Ἀ 31, 83, 121. Ald. Slav. καρπῆ] Ἀ 134. τῆ
καρπῆ 31. παντός in textu, margo καρπου 127. πάλιν 15, 18, 19,
20, 32, 37, 38, 56, 59, 61, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 135.
Compl. Alex. Theoph. 98. Severian. Hom. vi. Baf. Sel. Orat. vi.
Anastaf. Ms. Procop. Ms. Iren. Intp. Ambr. Lucif. Cal. Arab. 1. 4.
καρπῆ παντός X. παντός κ. 14, 16, 25, 57, 73, 78, 79, 130, 131. Cat.
Nic. Arab. 3. τῆ ξύλου] Ἀ Arab. 4. Ἀ τῆ X, 15, 16, 18, 19, 20,
25, 37, 38, 59, 61, 72, 74, 82, 106, 107, 108, 127, 130, 131, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Theoph. l. c. lignorum Copt. Arm. Ed.
τῆ παραδείσου] εν τῷ παραδείσω 107. τε εν τῷ παραδείσω 38, 56,
59, 72, 74, 76, 79, 106, 127, 129. Baf. Sel. l. c. Aug. Lucif. Cal.
φαγόμεθα] habet in charact. minor. Alex. φαγόμεθα X, 16, 18, 19,
20, 32, 56, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Cat.
Nic. Theoph. l. c. Chryf. iv, 126. Baf. Sel. l. c. φαγόμεθα III, 25,
37, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 78, 130, 131. Anastaf. Ms. Arm. Ed.
βρωσεῖ φαγόμεθα 15.

IV. τῆ καρπῆ] Ἀ τοῦ X, 59, 75, 76, 127, 129, 130, 134. Alex.
Theoph. 98. Arab. 1. 2. ὃ ἐστὶν ἐν] ἔ ἐστὶν εν 106. του εν 20.
Chryf. iv, 126. τῆ παραδείσου] τῷ παραδείσω X, 59. Iren. Intp.
Ambr. οὐ φάγεσθε] οὐ φαγεσθαι 59, 130. οὐ φαγησθε 20, 77.
Slav. et sic, sed cum e suprascripto super η, 15. οὐ φάγητε Orig. iii.
731. Chryf. l. c. οὐ μὴ φαγεσθαι 31. οὐ μὴ φαγησθαι 82. οὐ μὴ
φαγεσθε 18, 38, 79, 128, 131. Theoph. l. c. et sic, sed cum η su-
prascripto super e ab alia manu, 55, 103. οὐ μὴ φαγησθε X, 14, 25,
32, 56, 57, 73, 78, 129, 135. Cat. Nic. οὐ μὴ φαγητε 37, 61, 106,
107. ἀπ' αὐτοῦ] Ἀ 20. αὐτῆ 1°—αὐτοῦ 2°] Ἀ alterutrum et
quæ iis interjacent, 106, 107. οὐδὲ μὴ] οὐδ' οὐ μὴ X, 19, 37, 56,
59, 61, 74, 76, 129. Orig. iii, 701. Anastaf. Ms. οὐδὲ μὴ αὐ (sic)
130. ἀψησθε] ἀψισθαι 31. ἀψισθαι 75. ἀποθάνητε] ἀπο-
θάνηται 18. ἀποθάνετε 75. ἀποθανεῖσθαι 31. morte moriamini
Ambr.

V. ὁ ὄφεις] Ἀ ὁ vi. καὶ εἶπ. ὁ ὄφ. τῇ γ.] hæc addidit postea
prima manus, 25. ἀποθανεῖσθε] ἀποθανεῖσθαι 18, 31. + ex
hoc Arab. 1. 2.

VI. ἦδει] εἶδει I. ἶδει 75. scit Ambr. ὁ Θεός] Ἀ 75. Arab. 4.
ἔτι] Ἀ 16. Arm. 2. ἡ ἄν] η εαν 32. εν η αν I, X, 14, 16, 25,
57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 133, 135. Alex. Theoph.
98. η δ' αν 15, 18, 19, 37, 55, 56, 61, 72, 82, 106, 134. Athan.
iii, parte prima, 21. Anastaf. Ms. ἡ δ' αν (sic) 127. ἡμέρα] ημεραν
18, 106, 107. φάγητε] φαγεται 75. φαγεῖτε 18. φαγεσθε
72. φαγησθε 16, 59, 127, 130. Alex. ἀπ' αὐτῆ] Ἀ Athan. l. c.
Chryf. ii, 116. vii, 171. viii, 319. Procop. Ms. Severian. in Cat.
Nic. 82. Nicet. ap. Cat. Poffini p. 95. Theophyl. in Johan. p. 686.
διανοιχθήσ.] διανοίησ. 72. διανηχθήσ. 75. Græci recentiores pronun-
tiant οἱ sic, ut nos vocalem η. ὑμῶν] pro ἡμῶν, quod habet Vat. ex
errore typographico, repofui ὑμῶν cum consensu Codicum pene om-
nium, et Editionum, et Versionum. ὑμῶν οἱ ὀφθ.] tr. οἱ ὀφθ. υμ.
135. Orig. i, 722. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἔσεσθε] εσεσθαι 75.
ὡς Θεοί] Deus Arab. 4. γινώσκ. καλὸν καὶ πονηρ.] τῆ εἶδεναι γνωσὸν
καλῆ καὶ πονηροῦ Cyr. Al. vi, parte secunda, 91.

VII. καὶ 2°—καὶ 4°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent, Arab.
3, καὶ 2°] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ἔτι] Ἀ 14, 57, 73, 77, 79, 131. Cat.

- ὅτι ἄρρεσὸν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν, καὶ ὠραῖόν ἐστι τῷ κατανοῆσαι· καὶ λαβῆσα ἀπὸ τῆ καρπῆ αὐτῆς;
8. ἔφαγε· καὶ ἔδωκε καὶ τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς μετ' αὐτῆς, καὶ ἔφαγον. Καὶ διηγοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ τῶν δύο, καὶ ἔγνωσαν ὅτι γυμνοὶ ἦσαν· καὶ ἔρραψαν φύλλα συκῆς, καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς περιζώματα. Καὶ ἤκουσαν τῆς φωνῆς Κυρίου τῆ Θεᾶ περιπατῆντος ἐν τῷ παραδείσῳ τὸ δειλινόν· καὶ ἐκρύβησαν ὅ, τε Ἀδὰμ καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆς ἀπὸ προσώπου Κυρίου τῆ Θεᾶ ἐν μέσῳ τῆ ξύλου τοῦ
10. 11. παραδείσου. Καὶ ἐκάλεσεν Κύριος ὁ Θεὸς τὸν Ἀδὰμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀδὰμ ποῦ εἶ; Καὶ εἶπεν αὐτῷ· τῆς φωνῆς σου ἤκουσα περιπατῆντος ἐν τῷ παραδείσῳ, καὶ ἐφοβήθην ὅτι γυμνός
12. εἰμι, καὶ ἐκρύβην. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τίς ἀνήγγειλέ σοι ὅτι γυμνός εἶ, εἰ μὴ ἀπὸ τῆ ξύλου, οὗ ἐνετείλामην σοι τούτῃ μόνου μὴ φαγεῖν, ἀπ' αὐτῆς ἔφαγες; Καὶ εἶπεν ὁ Ἀδὰμ· ἡ γυνὴ,
13. ἣν ἔδωκας μετ' ἐμοῦ, αὕτη μοι ἔδωκεν ἀπὸ τῆ ξύλου, καὶ ἔφαγον. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός τῇ
14. γυναικί· τί τῆτο ἐποίησας; καὶ εἶπεν ἡ γυνή, ὁ ὄφεις ἠπάτησέ με, καὶ ἔφαγον. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεός τῷ ὄφει· ὅτι ἐποίησας τῆτο, ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς· ἐπὶ τῷ σῆθαι σου καὶ τῇ κοιλίᾳ πορεύσῃ, καὶ γῆν φαγῇ πά-

Nic. Arab. 1. 2. ὁ (sic) 31. καὶ 3°] Ἀ 106. Arab. 1. 2. 3. καὶ 3°—καὶ 4°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent, Arab. 4. ὅτι 2°] Ἀ 25. ὠραῖον] *dulcis* Arab. 3. Gaud. Brix. ἐστὶ] Ἀ Epiph. i, 768. Chryf. i, 165. Arm. 2. Arm. Ed. Georg. τῷ κατ.] εἰς γεῦσιν Greg. Nyff. ii, 941. *gustatu* Arab. 3. *videre* Arm. 2. *ad videre* (sic) Arm. Ed. λαβῆσα] ελαβεν 20. Epiph. i, 595. Arm. 2. *sumpsi* aliqui Latini. + ἡ γυνὴ vi, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 56, 57, 73, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 4. ἀπὸ τῆς κ.] Ἀ ἀπὸ VI, X, 15, 18, 19, 31, 37, 38, 56, 59, 61, 74, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 121, 127, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Greg. Nyff. i, 98. Baf. Sel. 16. αὐτοῦ] Ἀ 37, 79. ἔφαγε] καὶ ἔφαγε 31. Slav. Latini aliqui. καὶ τῷ ἀνδρὶ] Ἀ καὶ VI, 79, 135. Arab. 4. Latini omnes. τῷ ἀνδρὶ] *Adamo viro* Arab. 4. αὐτῆς 1°] Ἀ 79. μετ' αὐτῆς] Ἀ 14, 20, 72, 77, 129, 131. Chryf. iv, 128. Baf. Sel. l. c. Anastaf. Ms. μετ' αὐτῆς 75. μετ' αὐτῆς 134. μετ' αὐτῆς 76. Theoph. 99. τῷ μετ' αὐτῆς Epiph. ii, 25. καὶ ἔφαγον] καὶ ἔφαγε 20, 74, 76, 106, 107, et sic, sed en punctis infra positis notatur, et superscriptum est ὅν, 31. καὶ ἔφαγεν 129, 134. Anastaf. Ms. et edit etiam Arab. 3.

VIII. διηγοίχθη] *πνοιχθ*. 129. οἱ ὀφθ. τῶν δύο] αὐτῶν οἱ ὀφθ. 20. Baf. ii, 81. Ambr. οἱ ὀφθ. αὐτῶν τῶν δύο 75, 82. ἔγνωσ.] *επεγνωσ*. 37. συκῆς] *ligni* Arab. 1. 2. ἑαυτοῖς] αὐτῆς 18. Apud Græcos recentiores οἱ sonat, ut apud nos η. αὐτοῖς 82. αὐτοῖς 75, 130. Compl. et (contra matrem Ald.) Francofurt. 1597. *περιζώμ.*] + et consueverunt ea et obtexerunt se illis Arab. 4.

IX. τῆς φωνῆς] τὴν φωνὴν VI, X, 76, 127, 128, 130, 134, 135. Alex. Orig. i, 681. Arm. 1. τῆς φ.—περιπατῶντος] Confer Greg. Nyff. ii, 396. *vocem ambulantiem Domini* Arab. 1. 2. et sic, sed cum *Dei* adjecto Arm. Ed. *vocem Domini Dei ambulantiem* Arab. 3. *vocem Domini Dei ambulantiem* (sed ultima vox est generis masculini non feminini) Arab. 4. Κυρίῳ 1°] Ἀ 75. Epiph. i, 595, 778. Anastaf. Ms. Greg. Nyff. forte, ii, 391. τοῦ Θεᾶ] Ἀ 72. Severian. ap. Chryf. vi, 501. Arab. 1. 2. περιπατῆντος—δειλινόν] Ἀ hæc et quæ iis interjacent VI. δειλ.] margo τῆς ἡμέρας 127. + τῆς ἡμέρας Anastaf. Ms. ἐκρύβησαν] habent in singulari num. Epiph. i, 595. Arab. 1. 2. 4. ὅ, τε Ἀδ.—παραδείσου] Ἀ hæc et quæ iis interjacent VI. Ἀ τε Epiph. l. c. Ἀ ὅ, τε Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κυρίῳ 2°] Ἀ 75. Theoph. 99. τοῦ Κυρίου 131. τῆ Θεᾶ 2°] Arab. 3. τοῦ ξύλου] Ἀ 19, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. In plurali num. habent Arm. 1. 2. Arm. Ed.

X. Κύριος] Ἀ 19, 121, 128. Ald. Procop. Ms. Huic vocabulo præmisit secunda manus, ut videtur, X, cum Ἀ infra, quasi signum hoc suppleri debuerit, 75. τὸν Ἀδ.] τῷ Ἀδ. 37. αὐτῷ] Ἀ Arab. 1. 2. 4. Ἀδὰμ 2°] Ἀδὰμ Ἀδὰμ 72. Procop. Ms. Baf. Sel. 17. 140. Slav. Ostrog. Georg. habet supra lin. ab alia m. 55. supplet margo 127. Ἀ VI, 15, 18, 19, 37, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Philo i, 97. Theoph. 99. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XI. καὶ εἶπεν] ὁ δε εἶπε 59. + ὁ Ἀδὰμ 74, 134. + Ἀδὰμ 19, 72, 76. Compl. αὐτῷ] Ἀ 15, 18, 19, 37, 59, 61, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 134. Compl. Slav. Arab. 1. 2. 4. Georg. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς φωνῆς] τὴν φωνὴν X, 76, 127, 134. Alex. Theoph. 99. Epiph. i, 595. Baf. Sel. 17. Arab. 1. 2. 3. 4. ἤκουσα] primo

ἤκουσε 134. περιπατῆντος] Ἀ 75. Philo i, 98. Theoph. l. c. Ambr. Lucif. Cal. et, nisi in uno loco, Aug. Arm. 1. 2. Uncis includit Alex. *ambulantiem* Arab. 1. 2. 3. 4. περιπ. ἐν τῷ π.] Ἀ VI. Epiph. l. c. Ἀ ἐν τῷ π. Baf. Sel. l. c. + *hic* Arm. 1. Arm. Ed. εἰμι] εἶμην 82. *etiam* Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἐκρύβ.] Ἀ καὶ Copt.

XII. αὐτῷ] Ἀ 72. ὁ Θεός] Ἀ VI, X, 15, 18, 19, 37, 55, 59, 61, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Theoph. 99. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Præmittunt Κυρίῳ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. ἀνήγγ.] εἶπεν Severian. ap. Chryf. vi, 505. σοι 1°] Ἀ VI. εἰ μὴ] + ὅτι 15. *nisi quia* Aug. sed non ubique. Ἀ εἰ Severian. l. c. + *comedisti* Arab. 4. ἀπ' αὐτῆς ἔφαγες; Καὶ] ἀπ' αὐτοῦ ἔφαγες. Καὶ Compl. Ald. et sic Arab. 4. licet *comedisti* supra habuerit. *comedisti revera ab eo*: Et Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XIII. ὁ Ἀδ.] Ἀ ὁ VI, 15, 18, 19, 37, 56, 61, 82, 106, 108, 129, 135. Compl. et (contra Ald.) Francofurt. 1597. Theoph. 99. ἔδωκας] *δεδωκας* 14, 20, 25, 55, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 130, 131. Compl. Baf. ii, 430. συνωκισας 38. μετ' ἐμῶ] ἐμοι 72. μὴ 75, i. e. μοι, nam οἱ sonat apud Græcos recentiores, ut η apud nos. μοι Theoph. l. c. Epiph. i, 595. Chryf. ii, 128, et alibi. Severian. ap. Chryf. vi, 505. μοι μὲ] ἐμῶ Anastaf. Ms. αὕτη] αὕτῃ 16. Theoph. l. c. μοι ἔδωκεν] tr. Epiph. l. c. Arab. 3. 4. Georg. ἀπὸ τῆς ξ.] Ἀ Baf. l. c. Arab. 4. ἐκ τῆς ξ. Chryf. ii, 128. καὶ ἔφαγον] Ἀ καὶ Copt.

XIV. Κύριος] Ἀ VI, 14, 15, 18, 19, 31, 37, 56, 61, 82, 106. Compl. Ald. Philo i, 99. Theoph. 99. Chryf. iv, 139. Copt. Arab. 3. Lucif. Cal. Sub X habet Alex. ὁ Θεός] Ἀ Arab. 4. τῆτο] τούτῳ 18. ἡ γυνή] Ἀ VI. Philo l. c. ὁ ὄφεις] Ἀ ὁ 75. ἠπάτησέ με] Ἀ με 72. υπατησεν (sic) με 15. με υπατισεν (sic) 75. ἐπηγαγέο με 38. Aquilæ est.

XV. Κύριος] Ἀ 82. Cat. Nic. Iren. Intp. Cyprian. τῷ ὄφει] Ἀ VI. ὅτι] τι ὅτι 19. ἐποίησας] + tu Arm. 2. Arm. Ed. Cyprian. Lucif. Cal. συ] σοι 82. εἴ σου 128. εἴ fine σὺ 25. *eris* fine tu Arm. 2. *eris tu* Arm. Ed. ἀπὸ πάντων 1°—ἀπὸ πάντων 2°] alterutra et quæ iis interjacent, 31, 72. Theoph. 99. Severian. in Auc. PP. 286. Procop. Ms. κτηνῶν] θηρίων 108. Compl. καὶ ἀπὸ π. τῶν θ.] Ἀ Baf. Sel. 18. τῶν θηρ.] τῶν κτηνῶν 108. Compl. Ἀ τῶν VI, Arm. 2. Arm. Ed. τῶν ἐπὶ] Ἀ VI, 15, 18, 20, 25, 37, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 134. Philo i, 100. Chryf. iv, 142. Severian. ap. Chryf. vi, 506. Baf. Sel. l. c. Slav. Arab. 4. Arm. 2. Arm. Ed. Iren. Intp. Cyprian. Ambr. Uncis includit Alex. ἐπὶ τῷ σῆθαι] ἐπὶ το σῆθαι 107. καὶ ἐπὶ τῷ σ. 18. Slav. Arab. 1. 2. σθ 1°] Ἀ VI, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 37, 38, 59, 61, 73, 74, 79, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. Cat. Nic. Philo i, 100, 110, 118. Theoph. l. c. Chryf. iv, 142. Severian. in Auc. PP. 286. Serapion in Cat. Nic. 92. Procop. Ms. Theodoret. i, 1107. Arm. 2. Arm. Ed. Lucif. Cal. τῇ κοιλίᾳ] τῇ κοιλίᾳ 18. ἐπὶ τῇ κ. 76, 134. Sahid. Ambr. Auc. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. + σου 20, 56, 72, 75, 129. Theoph. l. c. Copt. Arm. 2. Arm. Ed. Lucif. Cal. Auc. Qu. V. T. ap. Aug. πορεύσῃ] πορεύσει 18. περιπατησῇ 56. *ambulabis* Ambr. φαγῇ] φάγει 18, 75. φάγεσθαι Philo i, 100, 118.

σας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. Καὶ ἔχθραν θῆσω ἀνὰ μέσον σοῦ καὶ ἀνὰ μέσον τῆς γυναίκος, 16.
καὶ ἀνὰ μέσον τῆ σπέρματος σου, καὶ ἀνὰ μέσον τῆ σπέρματος αὐτῆς· αὐτός σου τηρήσει κεφα-
λήν, καὶ σὺ τηρήσεις αὐτὴ πτέρναν. Καὶ τῇ γυναικὶ εἶπε· πληθύνων πληθυνῶ τὰς λύπας σου, 17.
καὶ τὸν σεναγμόν σου· ἐν λύπαις τέξῃ τέκνα, καὶ πρὸς τὸν ἄνδρα σου ἡ ἀποστροφή σου· καὶ αὐ-
τός σου κυριεύσει. Τῷ δὲ Ἀδὰμ εἶπεν· ὅτι ἤκουσας τῆς φωνῆς τῆς γυναίκος σου, καὶ ἔφαγες 18.
ἀπὸ τῆ ξύλου, ἣ ἐνετειλάμην σοι τούτου μόνον μὴ φαγεῖν, ἀπ' αὐτῆς ἔφαγες, ἐπικατάρατος ἡ γῆ
ἐν τοῖς ἔργοις σου· ἐν λύπαις φαγῇ αὐτὴν πᾶσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. Ἀκάνθας καὶ τρι- 19.
βόλους ἀνατελεῖ σοι, καὶ φαγῇ τὸν χόρτον τῆ ἀγρῆς. Ἐν ἰδρωτί τῆ προσώπου σε φαγῇ τὸν 20.
ἄρτον σου, ἕως τῆ ἀποσρέψαι σε εἰς τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθης· ὅτι γῆ εἶ, καὶ εἰς γῆν ἀπελεύσῃ.
Καὶ ἐκάλεσεν Ἀδὰμ τὸ ὄνομα τῆς γυναίκος αὐτῆς Ζωή, ὅτι μήτηρ πάντων τῶν ζώντων. Καὶ 21. 22.
ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἀδὰμ, ἡ τῇ γυναικὶ αὐτῆς χιτῶνας δερματίνους, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὰς.
Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, ἰδὲ Ἀδὰμ γέγονεν ὡς εἰς ἐξ ἡμῶν, τῆ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρόν· καὶ νῦν 23.
μὴ ποτε ἐκτείνῃ τὴν χεῖρα αὐτῆς, καὶ λάβῃ ἀπὸ τῆ ξύλου τῆς ζωῆς καὶ φάγῃ, καὶ ζήσεται εἰς
τὸν αἰῶνα. Καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτὸν Κύριος ὁ Θεός ἐκ τῆ παραδείσου τῆς τρυφῆς, ἐργάζεσθαι 24.
τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθη. Καὶ ἐξέβαλε τὸν Ἀδὰμ, καὶ κατέκτισεν αὐτὸν ἀπέναντι τῆ παραδείσου 25.

XVI. A totum comma VI. θῆσω] ποιήσω Theoph. 99. τῆς
γυν.] ejus Slav. ἀνὰ μέσον 2°—ἀνὰ μέσον 3°] A alterutra et quae
iis interjacent 75. ἀνὰ μέσον 2° et 3° Just. M. Dial. cum Tryph.
parte 2, 356. σπέρματος 1°—σπέρματος 2°] A alterutrum et quae
iis interjacent 75. Cyprian. ἀνὰ μέσον 4°] A Philo i, 100. Theoph.
I. c. Just. M. I. c. Arab. i. 2. 3. αὐτός] αὐτὸ Theoph. I. c.
probante Voss. de LXX Intpp. pag. 11. οὗτος Hippolyt. ii, 27. et
semen ejus Arab. 4. et ille Copt. ipsa Aug. Ambr. Greg. σου
τηρ.] tr. 16, 130. Arm. i. 2. Arm. Ed. τηρήσει et infra τηρή-
σεις] τοιρήσει (omisso infra τοιρήσεις) 75. τηρήσει et τηρήσεις 106.
τειρήσει et τειρήσεις Compl. τηρήσει et τηρήσεις legendum putat Vos-
sius: τηρήσει et τηρήσεις Grabijs. PP. Graeci pene omnes cum Iren.
Intp. Cyp. Ambr. Greg. Hier. tuentur lection. Vat. Confer Intpp.
Graec. ad Jerem. xx, 10. calcabit ap. Iren. Intp. femel. κεφ.] τὴν
κεφ. 75. καὶ σὺ] σου δὲ (sic) 75. τηρήσεις] A 75. et a e La-
tinis pauci. πλῆν.] τὴν πλ. 75.

XVII. καὶ τῇ γ.] A καὶ Georg. πληθύνων πληθυνῶ] πληθύ-
νω πληθυνῶ 18. σὺ 1°—σὺ 2°] A alterutra et quae iis interjacent
VI. τὸν σεναγμόν σου] τῆς σεναγμῆς 82. Literarum σσ concursu
factum est ut ex iis altera omitteretur. τὸς σεναγμούς σου 72, 74, 82,
106, 107, 135. Compl. Anastas. Ms. Habent etiam num. pluralem
Cyprian. Hieron. Qu. Heb. Petr. Chrysolor. Auctor de Prædict. ap.
Prosp. σὺ 2°] A X. Arm. i. 2. Arm. Ed. ἐν λύπαις] ἐν λύπῃ
Theoph. 99. Andr. Cret. in Auct. PP. Ed. Combess. p. 231. Arm.
2. Arm. Ed. Philastr. Brix. Petr. Chrysolor. Auctor de Prædict. ap.
Prosp. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. praemittunt et Arab. i. 2. 3.
Cyprian. atque in uno loco Aug. τέξῃ] τέξῃ 75, 130. τέξῃς 18.
τέξῃς Philo i, 130, in Edd. ante-Mang. τέκνα] tui liberos Arab.
4. filios tuos Aug. in uno loco. ἀποστροφή] επιστροφή 18. σὺ
5°] σὺ 82.

XVIII. τῷ δὲ] δὲ supra lin. 64. καὶ τῷ VI, 15, 18, 37, 56, 61,
75, 82, 106, 108. Compl. Slav. τῆς φων.] A 73. Adamant. de
Reft. Fid. ap. Orig. i, 825, et rursus infra. Arab. 3. ἔφαγες 1°]
A Baf. ii, 639, alibi. Severian. Orat. vi. Procop. Ms. ἀπὸ τῆς] A
ἀπὸ VI. ξύλου] + exinde Arm. 2. Arm. Ed. ἣ ἐνεί.—ἔφαγες]
A haec et quae iis interjacent VI. σοι] A Adamant. I. c. τούτου
μόνον] A Severian. ap. Chrys. vi, 509. φαγεῖν] φάγει 75. ἀπ'
αὐτῆς ἔφαγες] ἀπ' αὐτοῦ [ἔφαγες] Alex. A Baf. ii, 430, et alibi. Seve-
rian. ap. Chrys. I. c. Severian. I. c. A in Latinis Codd. teste Aug.
Locut. iii, 326. et edisti ab illo Arm. 2. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἔργ.
σου] ἀπὸ σου Baf. iii, 398. A omnibus alibi. ἐν λύπαις] praemittit
et Arab. i. 2. 3. 4. Auctor Qu. V. T. ap. Aug. ἐν λύπῃ
Philo i, 136. Theoph. I. c. Andr. Cret. Serm. de Vit. Hum. Arm. 2.
Arm. Ed. et habent num. singular. Cyprian. Ambr. Aug. φαγῇ]
φάγει 18, 75. φάγεσαι Philo i, 136.

XIX. ἀκάνθ.] praemittit et Arab. 4. σοι] + η γῆ 75, 135.
Macar. Hom. p. 102, 153, 229. καὶ φαγῇ] καὶ φάγει 75. καὶ
φαγεταί (sic, sed l. φαγεσαι) 129. καὶ φάγεσαι Philo i, 137. A
καὶ et habet comedes tibi Copt. χόρτον] ἄρτον 82. τῆ ἀγρῆς]
A Arab. i. 2. + σὺ Theoph. 99. Auctor de Prædict. ap. Prosp. et
Aug. plus femel.

XX. A tot. comma VI. ἐν] καὶ εν 130. Arab. 4. ἰδρωτί]
ιδρωτί 131. ιδρωτί 82, 130. ιδρωτί 18, 56. ιδρωτί 75, 108.
Compl. + τὸ Copt. + καὶ πόνω Greg. Nyss. i, 748. σὺ 1°]
A 57. φαγῇ] φάγει 75. φάγεσαι Philo i, 137, et alibi. τῆ
ἀποσρέψαι σε] A σε Slav. τῆ επισρέψαι σε Greg. Thaum. Serm. p.
74. οὗ ἀποσρέψῃς Damasc. ii, 349. Insinuat επισρέψαι Greg.
Thaum. Serm. iii, p. 74. οὗ ἀποσρέψω σε Adamant. de Reft. Fid.
ap. Orig. i, 815. τὴν γῆν] A τὴν 75. ἀπελεύσῃ] ἀπελευσεί
18, 75. reverteris Copt. Arm. i. 2. Arm. Ed.

XXI. Ἀδὰμ] A Arab. 4. αὐτῆς] A III. habet in charact.
minor. Alex. Ζωή] Ζωὴν Philo i, 480, et alibi. Anastas. Ms.
vitam Hier. Evam Syr. in Bar-Hebr. ὅτι μ. π. τῶν ζ.] A VI.
μήτηρ] + αὐτὴ 130. αὐτὴ μήτηρ X, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56,
59, 61, 64, 74, 76, 77, 82, 106, 107, 127, 128, 129, 134, 135. Alex.
Cat. Nic. Philo I. c. Chrys. iv, 150. Anastas. Ms. Procop. Ms.
Hier. Arab. 4. Slav. Arm. i. 2. Arm. Ed. αὐτὴ μήτηρ 14, 37, 57,
68, 73, 75, 78, 79, 120, 121, 131. αὐτὴ ἡν μήτηρ 19. αὐτὴ ἡν μη-
τηρ 108. Compl. πάντων] A Epiph. forte, i, 1050, bis.

XXII. καὶ 1°] A 15. Κύριος] A Epiph. i, 595. Baf. ii, 367.
Adamant. de Reft. Fid. ap. Orig. i, 862. Cyr. Al. vi, parte 2^a, 350.
Arab. i. 2. ὁ Θεός] A 18. τῷ Ἀδὰμ] A 16.

XXIII. A tot. comma VI. εἶπεν] + αὐτοῖς 108. Compl. ὁ
Θεός] A 108. Compl. Arab. 4. Aug. femel. margo X Κυρίου X.
praemittunt Κυρίου III, 14, 16, 25, 31, 76, 77, 78, 79, 127, 130, 131,
134, 135. Cat. Nic. Anastas. Ms. Copt. Arab. i. 2. 3. Arm. i. 2.
Arm. Ed. Aug. femel. praemittit sub X Κυρίου Alex. ἰδοὺ] A
Arab. i. 2. Ἀδ. γέγ.] tr. 79. Method. ap. Epiph. i, 547. Anast.
Ms. Theodoret. i, 55. ὡς εἰς] ὡς εἶ (sic) 31. ἐξ ἡμ.] A ἐξ
Philo i, 430, et alibi. μὴ ποτε] His et seqq. praemittit ἐκβάλλωμεν
αὐτὸν Clem. Hom. iii, 39. Vide l. αὐτῆς] A III, X, 18, 19, 55, 59,
64, 71, 108, 134, 135. Orig. i, 246. Method. I. c. Epiph. i, 595.
Anastas. Ms. Arm. i. 2. Arm. Ed. habet sub X et in charact. minor.
Alex. καὶ λάβῃ] A Theodoret. ii, 397. Arab. 3. Copt. καὶ ἀ-
ψῆται Clem. Hom. iii, 39. Epiph. I. c. Scriptor ap. Chrys. viii, 63.
ἀπὸ] A III, X, 59, 71, 75, 129. Clem. Hom. I. c. Method. I. c.
Anastas. Ms. Epiph. I. c. Scriptor in Spuriis Chrys. viii, 63. Habet
in charact. minor. Alex. ἀπὸ τῆς ξ. καὶ φάγ.] tr. καὶ φάγ. ἀπὸ τῆς
ξ. τῆς ζ. Theodoret. I. c. καὶ φάγῃ] A 18. A primo, fed inferta
sunt a manu, ut videtur, prima, 25. + ex ea Arab. 3. ζήσεται]
ζήσῃ Theodoret. I. c. Aug.

XXIV. αὐτὸν] αὐτοὺς X. Κύριος] A Scriptor ap Chrys. vi,
487. τῆ παραδ. τῆς τρυφῆς] tr. τῆς τρυφῆς τῆ π. 73. A τῆς
τρυφῆς VI. Arm. i. 2. Arm. Ed. τρυφῆς—τρυφῆς in com. 25.] A
alterutrum et quae iis interjacent Arab. 2. A eadem, fed habet margo
prima manu, Arm. i. Uncis includit Arab. i.

XXV. ἐξέει.] + ο Θεός 129. Anastas. Ms. + margo Κυρίου ο
Θεός 56. Chrys. iv, 154. ἐξέει. τὸν Ἀδ.] exivit Adam Copt. Arab.
3. κατέκτισ.] primo κατέκτισ. 134. κατέκτισ. 15, 16, 18, 75, 82,
106. Severian. ap. Chrys. vi, 486. habitavit Copt. Arab. 3. αὐ-
τὸν] A 75. Philo i, 138. Copt. Arab. 3. Arm. 2. Arm. Ed. Hier.
τῆ παραδ. τῆς τρυφ.] tr. τῆς τρυφ. τῆ παραδ. 14, 25, 55, 57, 75, 77,

ΚΕΦ. III.

τῆς τρυφῆς· καὶ ἔταξε τὰ χερουβὶμ, καὶ τὴν φλογίνην ῥομφαίαν τὴν σρεφομένην, φυλάσσειν τὴν ὁδὸν τῆς ξύλας τῆς ζωῆς.

ΚΕΦ. IV.

1. ΑΔΑΜ δὲ ἔγνω Εὐάν τὴν γυναῖκα αὐτῆ, καὶ συλλαβῶσα ἔτεκε τὸν Κάιν· καὶ εἶπεν, ἔκτησάμην
2. ἄνθρωπον διὰ τῆς Θεῆς. Καὶ προσέθηκε τεκεῖν τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς τὸν Ἀβελ· καὶ ἐγένετο Ἀβελ
3. ποιμὴν προβάτων, Κάιν δὲ ἦν ἐργαζόμενος τὴν γῆν. Καὶ ἐγένετο μεθ' ἡμέρας ἤνεγκε Κάιν ἀπὸ
4. τῶν καρπῶν τῆς γῆς θυσίαν τῷ Κυρίῳ. Καὶ Ἀβελ ἤνεγκε καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων τῶν
5. προβάτων αὐτῆς, καὶ ἀπὸ τῶν στείων αὐτῶν· καὶ ἐπέδεν ὁ Θεὸς ἐπὶ Ἀβελ, καὶ ἐπὶ τοῖς δώροις
6. αὐτῆς. Ἐπὶ δὲ Κάιν, καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις αὐτῆς, ὃ προσέσχε· καὶ ἐλυπήθη Κάιν λίαν, καὶ
7. συνέπεσε τῷ προσώπῳ αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Κάιν, ἵνα τί περίλυπος ἐγένου, καὶ
8. ἡσύχασον· πρὸς σε ἡ ἀποστροφή αὐτῆς, καὶ συ ἄρξεις αὐτῆς. Καὶ εἶπε Κάιν πρὸς Ἀβελ τὸν
9. ἀδελφὸν αὐτῆς, διέλθωμεν εἰς τὸ πεδίον· καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτῆς ἐν τῷ πεδίῳ, ἀνέστη
10. Κάιν ἐπὶ Ἀβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Κάιν·

78, 106, 131. ἅ τῆς τρυφ. VI. Arm. 2. καὶ ἔταξε] ἅ Philo i, 138, in Ed. ante-Mang. Forte Philo in suo τῶν ὁ Codice, non habuit καὶ ἔταξε hic, ut nec αὐτὸν supra: atque adeo τὰ χερουβὶμ ad κατῳ-
κισεν essent referenda. Favent ipsius verba, τὰ χερουβὶμ ἀντικρὺ τῆς
παροδείσας τὴν οἰκισιν ἰσχυε. Forte καὶ ἔταξεν fuit alia lectio pro καὶ
κατῳκισεν, ex marg. in textum inducta. τὰ χερουβὶμ] ἅ τα 59.
τα χαίρουσιν 75. τα χερουβὶμ X, 135. Ald. τα χερουβὶν III. τὰ
χερουβὶμ (sed ultim. litera in minor. charact.) Alex. τῷ χερουβὶμ
Macar. Hom. p. 74. Cherubi Arab. 3. Cherub (accusativ. singular.)
Copt. τὴν φλογίνην] τῇ φλογίνῃ (sic) cum plena distinctione sub-
iuncta, 18. Habuit Codex, unde exscripsit Librarius, τῇ φλογίνῃ.
τὴν φλογ. ῥομφ. ponit in casu nominativo Arab. 3. τὴν σρεφομένην.]
ἅ 31, 83. Ald. Arab. 3. ἅ τὴν Philo l. c. φυλάσσειν.] φυλαττ.
31, 37. τὴν ὁδὸν] ἅ (sed relicto est spatium vacuum pro duabus
vocalis) 130.

I. Εὐάν] ἅ 72, 77, 130. συλλαβῶσα] συλλαβῶσα 130. συν-
ελαβεν καὶ 129. Alex. Damasc. i, 296. Ambr. Hier. ἔτεκε] ἐγέννησεν
Damasc. l. c. ἐκτῆσάμην] ἐκτῆσάμην 56, 75. habet in
num. plural. Arab. 4. ἄνθρωπον] υἱὸν Epiph. i, 287. τοῦ Θεῆ] Κυρίου Θεῆ Epiph. l. c.

II. προσέθηκε τεκεῖν] προσέθηκε τεκεῖν 15, 18, 19, 20, 31, 37,
55, 56, 59, 64, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 128. Compl. Ald.
Chryf. iv, 156. Cyril. Al. Glaph. p. 13. προσέθηκεν τεκεῖν τεκεῖν
(sic) et marg. παλιν ἐτεκεν 130. τὸν Ἀβελ] ἅ τὸν 31, 82, 77.
τὴν ἐργασίαν] ἅ τὴν 107.

III. Hoc comma cum quinque sqq. commatibus adscript. mar-
gini in charact. minore 31. ἡμέρας ἤνεγκε] ἡμερας. καὶ ἤνεγκε 16,
130, 134. τῶν καρπῶν] fructu Lucif. Cal. favente Tert. γῆς] +
fructu Arab. i. 2. θυσίαν] in num. plurali Copt. et forte Tert.
munus Ambr. τῷ Κυρίῳ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ 72. τῷ Θεῷ 129. Philo
i, 171. Ms. favente Suida in voce Ἀβελ. Baf. Sel. p. 22. Slav. Arm.
i, Arm. Ed. Θεῷ Ald. Clem. Ep. i. p. 149.

IV. καὶ αὐτῆς] ἅ καὶ Georg. τῶν προβάτων] ἅ τῶν 76, 78.
αὐτῆς 1°] ἅ Clem. Ep. i. p. 149. Greg. Nyss. ii, 740. καὶ ἀπὸ τῶν σ.
α.] ἅ Euf. ii, 34. Lucif. Cal. et Latini, quotquot hoc comma citant.
αὐτῶν] + sacrificium Arab. 4. αὐτῆς forte 64. certe 15, 18, 82, 106.
Georgius Metropolita Nicomed. ap. Auct. PP. i, 1006. ἅ 55, 72, 79,
135. Georg. ἐπέδεν] ἐπέδεν X, 37, 135. Alex. τοῖς δώρ.] ταῖς
θυσίαις, ut videtur, Greg. Nyss. l. c.

V. ἐπὶ δὲ] καὶ ἐπὶ 55. καὶ ἐπὶ] καὶ supralin. 82. ἅ ἐπὶ
Euf. ii, 34. ταῖς θυσίαις] τῆς θυσίας 19. τοῖς δώροις 59, 129.
Greg. Nyss. ut videtur, ii, 740. munera Tert. Ambr. Vigil. Tapf.
ἐλυπήθη Κάιν] ἐλυπήθη τὸν K. X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 55,
57, 59, 61, 64, 71, 73, 75, 76, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 128.
Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Baf. Sel. p. 23. Cyr. Al. Glaph. p. 13.
Chryf. iv, 158. et sic margo, 135. et sic in textu, sed in marg. ut vi-
detur, ἐλυπήθη prima manu, 130. ἐλυπήθη ο Θεὸς K. 72. ἐλυπήθη
Κυρίου ο Θεὸς τὸν K. 14, 77. ἐλυπήθη Κυρίου ο Θεὸς τῷ K. 131. ἐλυ-
πήθη αὐτὸν K. 68, 120, 121. tristatus est propter hoc Cain Arab.
i. 2. tristatum est cor Caini Arab. 3. λίαν] videtur erasum, 64. ἅ-
γαν Clem. Ep. i, 149. τῷ προσώπῳ] sic margo, 127. το προσ-

ωπον 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 56, 57, 61, 73, 74, 76, 77, 79,
82, 106, 107, 108, 127, 128, 130, 134. Chryf. iv, 158. Cyr. Al.
l. c. et alibi. Theodoret. iii, 628. Copt. Sahid. Slav. Arm. i. Arm.
Ed. Lucif. Cal. αὐτῆς 2°] ἅ III, X, 59, 68, 71, 75, 83, 120, 121,
129, 135. Ald. erasum 64. habet in charact. minor. Alex.

VI. Κύριος] ἅ Clem. Ep. i. p. 149. Tert. ὁ Θεός] ἅ Aug.
τῷ K.] πρὸς τὸν K. 127. ἵνα τί] τι ἵνα 106. ἅ ἵνα 15, 18, 37,
56, 82, 107. videtur erasum 64. ἐγένου] + tu Georg.

VII. εἶπεν] αν, ut videtur, 64. certe, 15, 16, 18, 25, 37, 55, 57,
59, 75, 76, 82, 106, 128, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 159, et
alibi. Georgius ap. Auct. PP. i, 1006. ὁρῶς] ὁρῶς et sic postea
18. + μοι 129, et supra lin. 56. προσενέγκης] προσενέγκης 129.
δὲ μὴ] ἅ δὲ 134. διέλθης] ελθῆς 75. ἡμαρτες] habent positive,
non interrogative, 31, 64, 106. Epiph. i, 493. Baf. ii, 328, 661. La-
tini pene omnes. πρὸς σε ἡ] πρὸς σε η (sic) 18. μὴ προσθῆς] ἐτι ἡ
(forte pro μὴ προσθήσεται ἡ) Scriptor ap. Chryf. ix, 692. αὐτῆς
καὶ συ] αὐτοῦ καὶ συ αὐτῆς καὶ συ sed καὶ συ αὐτῆς punctis repudiantur,
75. ἀποστροφή] ἐπιστροφή Cyr. Al. Glaph. p. 14. ἄρξεις αὐτῆς]
ἀρξῆς αὐτῆς 19. αὐτῆς ἀρξῆς 14, 25, 73, 75, 108, 131. αὐτῆς ἀρ-
ξῆς 15, 18, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 72, 77, 78, 82, 106, 107, 128.
Compl. Cat. Nic. Ath. ii, 267. Slav.

VIII. καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic.
Præmittit his vocibus signum ~ Arab. 1. et signum ~ Arab. 2.
Sed neuter habet signum finale. Referenda vero videtur utriusque
signi vis ad vocabula, διέλθωμεν εἰς τὸ πεδίον. Κάιν πρὸς Ἀβελ
τὸν ἀδ.] ἅ Ἀβελ 73. Abel Caino fratri Georg. διέλθωμεν] διελ-
θόμεν 130. ἐξέλθωμεν Cat. Nic. δεῦρο ἐξέλθωμεν Chryf. ii, 129.
iv, 677. veni egrediamur Arm. i. Arm. Ed. eamus Tert. Ambr.
Lucif. Cal. + δὲ 18. Cat. Nic. + δὲ 14, 15, 20, 25, 37, 56, 57,
59, 61, 64, 77, 78, 82, 106, 107, 131. + igitur Slav. + extra
Georg. διέλθ. εἰς τὸ π.] His ~ præmittit Alex. ἐν τῷ π.]
εἰς τὸ πεδίον 56. ἅ τῷ 31. ἀνέστη] ἐξάνεστη 82. καὶ ἀνέστη X,
16, 31, 55, 56, 59, 68, 75, 83, 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Alex.
Cyr. Al. Glaph. p. 14. Slav. Arm. i. καὶ postea, ut videtur, præ-
missum, 64. ἐπὶ Ἀβ.] πρὸς Αβ. 19. τὸν ἀδ. αὐτοῦ 2°] ἅ
Arab. 3.

IX. καὶ εἶπε] ἅ 82. Κύριος] est supra lin. 64. ἅ X, 15, 18,
19, 37, 61, 75, 106, 107, 108. Compl. Alex. Chryf. iv, 163. Lu-
cif. Cal. ὁ Θεός] ἅ Anon. ap. Aug. Arab. 4. εἶπεν] ἅ Philo i,
202. Athan. i, 599. Epiph. i, 296. Chryf. iv, 677. v, 315. Theo-
doret. i, 69. Cyr. Al. Glaph. p. 14, et alibi. Arab. 2. καὶ εἶπεν]
ο δὲ εἶπεν marg. 127. et sic in textu X, 59, 71, 74, 75, 129, 134.
Alex. Cyr. Al. Glaph. l. c. Copt. Slav. τῷ ἀδελφῷ] τῷ ἀδελφῷ
59. μου] ἅ 56.

X. Κύριος] ο Θεὸς X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 59,
61, 64, 71, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131,
134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 165. Cyr. Al. Glaph.
p. 14. Damasc. ii, 349. Tert. Aug. Lucif. Cal. Κυρίου ο Θεὸς 75.
Philo i, 205. Copt. Arab. 3. πεποιήκας] ἐποιήκας X, 14,
15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 71,
72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131,
D

εἶπε Κύριος, τί πεποίηκας; φωνὴ αἵματος τῆ ἀδελφοῦ σου βοᾷ πρὸς με ἐκ τῆς γῆς. Καὶ νῦν 11.
ἐπικατάρατος σὺ ἀπὸ τῆς γῆς, ἣ ἔχανε τὸ σῶμα αὐτῆς δεξασθαι τὸ αἷμα τῆ ἀδελφῆ σου ἐκ τῆς
χειρὸς σου. Ὅτε ἐργᾷ τὴν γῆν, καὶ οὐ προσθήσει τὴν ἰσχύν αὐτῆς δοῦναί σοι· σένων καὶ 12.
τρέμων ἔσῃ ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε Κάιν πρὸς Κύριον τὸν Θεόν, μείζων ἢ αἰτία μου τῆ ἀφειθ- 13.
ναί με. Εἰ ἐκβάλλεις με σήμερον ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σε κρυβήσο- 14.
μαι, καὶ ἔσομαι σένων καὶ τρέμων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔσαι πᾶς ὁ εὐρίσκων με, ἀποκτενεῖ με.
Καὶ εἶπεν αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός, οὐχ οὕτω· πᾶς ὁ ἀποκτείνας Κάιν, ἐπτα ἐκδικήμενα παραλύσει. 15.
Καὶ ἔθετο Κύριος ὁ Θεός σημεῖον τῷ Κάιν, τῷ μὴ ἀνελεῖν αὐτὸν πάντα τὸν εὐρίσκοντα αὐτόν.
Ἐξῆλθε δὲ Κάιν ἀπὸ προσώπου τῆ Θεᾶ, καὶ ὤκησεν ἐν γῇ Ναϊδ κατέναντι Ἐδέμ. Καὶ ἔγνω 16. 17.
Κάιν τὴν γυναῖκα αὐτῆς καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τὸν Ἐνῶχ. Καὶ ἦν οἰκοδομῶν πόλιν καὶ ἐπω-
νόμασε τὴν πόλιν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τῆ υἱᾶ αὐτῆς, Ἐνῶχ. Ἐγεννήθη δὲ τῷ Ἐνῶχ Γαϊδάδ· καὶ 18.
Γαϊδάδ ἐγέννησε τὸν Μαλελεήλ· καὶ Μαλελεήλ ἐγέννησε τὸν Μαθουσαάλα· καὶ Μαθουσαάλα
ἐγέννησε τὸν Λάμεχ. Καὶ ἔλαβεν ἑαυτῷ Λάμεχ δύο γυναῖκας· ὄνομα τῇ μιᾷ, Ἀδά· καὶ ὄνομα 19.
τῇ δευτέρᾳ, Σελλά. Καὶ ἔτεκεν Ἀδὰ τὸν Ἰωβήλ· οὗτος ἦν πατὴρ οἰκούντων ἐν σκηναῖς κτηνο- 20.

134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 205. Theoph. 105. Chryf. iv, 165. Damasc. ii, 349. Cyr. Al. Glaph. p. 14. prae-
mittunt τῷτο 14, 15, 25, 32, 57, 73, 78, 79, 106, 131. Cat. Nic. Georg.
subjungunt τῷτο, 16, 18, 19, 20, 37, 38, 55, 56, 61, 63, 72, 74, 76,
107, 108, 130, 134, 135. Compl. Theoph. 105. Damasc. ii, 349.
Chryf. iv, 165. Lucif. Cal. Arab. i. 2. 4. Arm. i. Arm. Ed. ἐκ
τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 75.

XI. καὶ νῦν] ἅ 106. Chryf. iv, 166. ἐπικατάρ.] + εἰ 106,
107. + eris Adimant. ap. Aug. + fias Arm. i. Arm. Ed. σὺ
ἀπὸ τῆς γῆς] ἢ γῆ Baf. iii, 397. Tert. Hieron. σὺ] ἅ 106, 107,
108, 130. ἀπὸ] ἐπὶ III, 31, 56, 68, 107, 120, 121. Ald. Cyr.
Al. Glaph. p. 14. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Arab. 3. ἀπὸ in cha-
ract. minor. Alex. ἢ ἐχ.] ἢ τις ἐχ. Epiph. i. 279, et alibi. τὸ
σῶμα. αὐτ.] ἅ Theoph. 105. Baf. iii, 397. τῆς χειρὸς] habent num.
plural. Copt. Arm. i. Arm. Ed.

XII. ὅτε] ὅ 111, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 56,
57, 59, 63, 64, 71, 73, 76, 77, 82, 106, 108, 129, 130, 131, 134,
135. Compl. Chryf. iv, 166, in Mss. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph.
p. 14. Arm. i. Arm. Ed. Aug. Ambr. ὅτε in minor. charact. Alex.
et propter hoc quando Arab. i. 2. et quando Slav. ἢ (χρηρὶ scilicet)
Philo i, 303. ἐργᾷ] ἐργάσῃ Philo i, 303. Macar. Hom. xlvii. p.
239. operaberis Aug. Ambr. καὶ οὐ] + μὴ 106. et non am-
plius quatuordecim Codd. Armeni. ἅ καὶ Slav. προσθήσει]
προσθήσει 16, 134. + tibi Arab. 4. τὴν ἰσχ. αὐτ. δοῦναί σοι]
tr. δοῦναί σοι τὴν ἰσχ. αὐτ. 135. Damasc. ii, 349. δοῦναί σοι τὰς
καρπούς αὐτ. Macar. Hom. xlvii. ἅ σοι Baf. iii, 398. τρέμων]
+ καὶ σείόμενος Macar. Hom. vi, et Hom. xxxi. ἐπὶ τῆς γῆς] in
terra Tert.

XIII. Κύριον] τὸν Κυρίον 61. Alex. Arab. 4. τὸν Θεόν] ἅ
15, 18, 19, 25, 37, 56, 61, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 134. Compl.
Alex. Philo i, 218. Chryf. iv, 166. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Tert.
μείζων] μείζων 18. μείζων 130. αἰτία] ἀμαρτία 32. Orig. ii, 30.
Theodoret. i, 69. Tert. Copt. Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ἀφειθ-
με] subjungunt notam interrogationis 16, 64, 134. ἅ με Philo i, 218.
uncis includit Alex. τῆ ἀφειθ. μοι 107. Tert. Ambr.

XIV. Εἰ ἐκβ.—κρυβήσομαι.] ἅ haec et quae iis interjacent 107.
Præmittit his (et omittit eadem infra) καὶ ἔσομαι σένων καὶ τρέμων ἐπὶ
τῆς γῆς 106. εἰ] καὶ Compl. Tert. καὶ η 82. καὶ εἰ 15, 16,
18, 19, 25, 32, 37, 56, 57, 61, 63, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 127, 130,
131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 14. Arab. 4. ἐκβάλλεις]
sic in charact. minor. Alex. ἐκβάλλεις 77, 106, 134. Ath. ii, 419.
Georg. ἐκβάλλεις III, 31, 68, 120, 121. Ald. Philo i, 220, et alibi.
Cyr. Al. Glaph. p. 14. Tert. Ambr. Hier. ἐκβάλλεις 37, 56, 63, 76,
108. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 16. τῷ προσώπ.] ἅ τοῦ 16, 134.
σε] ἅ 79. κρυβήσομαι.] κρυβήσωμαι. 75. ἔσομαι.] ἔσωμαι. 75. καὶ
ἔσαι] ἅ καὶ Arab. 4. ἀποκτενεῖ] ἀποκτείνει 71.

XV. αὐτῷ] ἅ Arab. 4. ὁ Θεός 1°] ἅ Hier. Copt. Arab. 3.
οὐχ.] sic ex corr. secundae manus, primo ου, ut videtur, 59. οὕτω]
οὕτως 18. οὕτως X, 15, 16, 19, 38, 56, 64, 74, 75, 76, 82, 107, 130,
134, 135, et forte 131. Compl. Alex. Baf. iii, 398. Cyr. Al. Glaph.
p. 14. ὁ Θεός 2°] ἅ Copt. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug.
σημαίνει] bis scriptum, 133. σημ. τῷ K.] σημ. τῷ K. σημ. 135.
αὐτόν 2°] ἅ Philo i, 224, et alibi.

XVI. ἐξῆλθε δὲ] ἅ δὲ 15. additum δὲ supra lin. alia manu, 64.
ἀπηλθε δὲ 32. καὶ ἐξῆλθε 16, 18, 19, 106, 107, 108, 130, 134.
Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῆ Θεᾶ] ἅ τοῦ 31.
Domini Arm. i. Arm. Ed. γῆ] τῇ γῇ X, 75. Ναϊδ] Ναϊδ
55, 64. Ναϊν 72. Ναϊνα 59. Ναϊδ Orig. ii, 749. Ἐδέμ] Ἐδέμ
135. Compl. Ἐδέμ 31, 121. Ald.

XVII. ἔτεκε] + illi Arab. 4. Ἐνῶχ 1° et 2°] sic, sed supra
χ superscribitur ἅ alia manu, 55. Ἐνῶς ex corr. sed primo Ἐνῶχ 16.
Ἐνῶχ in primo loco, sed ex corr. nam fuit Ἐνῶς, atque in secundo loco
Ἐνῶς sine corr. 106. Ἐνῶς in utroque loco cum χ super ἅ superscript.
alia m. 131. Ἐνῶς in utroque loco, 14, 15, 18, 19, 25, 31, 37, 38,
56, 57, 61, 64, 68, 73, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 130.
Ἐνῶχ in primo loco, Ἐνῶς in secundo Ald. Ἐνῶς Cyr. Al. Glaph.
p. 21. Georg. ἅ Ἐνῶχ in secundo loco Arm. i. Arm. Ed. οἰκοδ.]
+ Cain Arab. 4. πόλιν—πόλιν] ἅ alterutrum et quae iis interja-
cent 106, 107. Chryf. iv, 172. Aug. καὶ ἐπωνόμα.] ἅ καὶ Arab.
i. 2. τὴν πόλιν] illam Arab. i. 2. ἐπὶ τῷ] ἅ τῷ 18, 82.
τῷ υἱῷ] ἅ I.

XVIII. Ἐγεννήθη δὲ] ἐγεννήθη δὲ X, 15, 37, 61, 75, 135. Alex.
et fuit Georg. et fuit filius Arm. i. Arm. Ed. τῷ Ἐνῶχ] ἅ τῷ
et primo habuit Ἐνῶς 16. τῷ Ἐνῶς sed super ἅ superscript. χ alia
manu 131. τῷ Ἐνῶς Codd. ii qui habuerunt Ἐνῶς in commate 17.
et sic Ald. Cat. Nic. licet utraque Ἐνῶχ supra habuerit. Ἐνῶς Cyr.
Al. Glaph. p. 21. Γαϊδάδ 1° et 2°] Γαϊδάς Theoph. 105. Gai-
ridad Arm. i. Arm. Ed. καὶ Γαϊδ.] Γαϊδ. δὲ 135. Μαλε-
λεήλ 1° et 2°] Μαλεια I, 59. Meouia Copt. margo intercolumnaris,
Μαουιναν ωργ. (forte pro ωριγ. scil. ωριγενής) 130. Μαουιναν in
primo loco, in secundo Μαουίας Cyr. Al. Glaph. p. 21. Μαουηλ X,
129. Μαουηλ 128. Μαουηλ margo 127. Μαουηλ una litera
erata in loco primo, in secundo Μαουηλ, 134. Μαουηλ 14, 19, 38, 57,
73, 74, 75, 76, 77, 78, 108, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. i.
Arm. Ed. Μεηλ 16, 127, 130. Philo i, 239. Theoph. 106. Μα-
ουηλ saltem in loco primo, si non in utroque, 133. Malelel Georg.
ἐγέννησε 2°—ἐγέννησε 3°] ἅ alterutrum et quae iis interjacent, 131.
Μαθουσαάλα 1° et 2°] Μαθουσαηλ 16, 130, 134. Μαθουσαηλ 71, et
sic in primo loco cum ηλ a manu secunda in rasura, in secundo loco
Μαθουσαηλ, 131. Margo intercolumnaris haec habet scripta in ru-
bris: παρα τοῖς ο Μαθουσαλα εκειτο· ο παραδιωθωσμεν γραφικην
ευρυτες πλανην ουσαν· ο γαρ Μαθουσαλα υιος εστιν τῆ Ἐνῶχ εκ τῆς
συνεσεως γενεας των απο τῆς Αδαμ· ο δε Μαθουσαηλ απογονος ων τῆ
Καὶν εξωριστος απο των λοιπων των οντων απ' εκεινης τῆς προκειμενης
γενεας· ος πρῶτος υποδειξας σκηνας καὶ κληρονομιας 130. margo habet
idem fere Scholion cum nomine Origenis praeiisso 127. Mathusael
Aug.

XIX. Ἐαυτῷ] αὐτῷ 75, 108. Compl. δύο γυν.] tr. 106.
Georg. ὄνομα τῇ μιᾷ] ὄνομα δὲ μιᾷ Cyr. Al. Glaph. p. 22. ὄνομα.
τῇ μ. δὲ Philo i, 239. Ἀδὰ] Adδa et hic et ubique 72, 106, 107,
108. Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Adδa ubique, sed cum altera
δ supra lineam 131. Adδa Baf. i, 493. Σελλά] sic, cum altera
λ ubique erata, 131. Σελα 25, 59, 79, 82, 106, 107. Theoph. 106.
Chryf. iv, 172, Ms. Georg.

XX. Ἀδὰ] Adδa Compl. Ἰωβήλ] Ἰωβηδ 56, 74, 134. Δ et
Λ facile permutantur. Ἰωβηλ 14, 16, 25, 32, 57, 59, 73, 75, 78,

ΚΕΦ. IV.

21. τρώων. Καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτῆ, Ἰσβαλ. οὗτος ἦν ὁ καταδείξας ψαλτήριον καὶ κιθάραν.
 22. Σελλα δὲ καὶ αὐτὴ ἔτεκε τὸν Θόβελ. καὶ ἦν σφυροκόπος χαλκεὺς χαλκῆ καὶ σιδήρου. ἀδελφὴ
 23. δὲ Θόβελ, Νοεμά. Εἶπε δὲ Λάμεχ ταῖς ἑαυτῆ γυναιξίν. Ἀδὰ καὶ Σελλα, ἀκούσατέ με τῆς
 φωνῆς, γυναικες Λάμεχ, ἐνωτίσασθέ με τοὺς λόγους. ὅτι ἄνδρα ἀπέκτεινα εἰς τραῦμα ἐμοί, καὶ
 24. νεανίσκον εἰς μῶλωπα ἐμοί. Ὅτι ἐπτάκις ἐκδεδίκηται ἐκ Κάιν. ἐκ δὲ Λάμεχ, ἐβδομηκοντάκις
 25. ἐπτά. Ἐγὼ δὲ Ἀδὰμ Εὐάν τὴν γυναῖκα αὐτῆ καὶ συλλαβῶσα ἔτεκεν υἱόν. καὶ ἐπωνόμασε
 τὸ ὄνομα αὐτῆ Σήθ, λέγουσα, ἔξανέστη γάρ μοι ὁ Θεὸς σπέρμα ἕτερον ἀντὶ Ἀβελ, ὃν ἀπέκτεινε
 26. Κάιν. Καὶ τῷ Σήθ ἐγένετο υἱός. ἐπωνόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῆ, Ἐνῶς. οὗτος ἤλπισεν ἐπικαλεῖσθαι
 τὸ ὄνομα Κυρίου τῆ Θεῶ.

ΚΕΦ. V.

1. Αὕτη ἡ βίβλος γενέσεως ἀνθρώπων. ἡ ἡμέρα ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἀδὰμ, καὶ εἰκόνα Θεῶ ἐ-
 2. ποίησεν αὐτόν. Ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτὰς. καὶ εὐλόγησεν αὐτὰς. καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα
 3. αὐτῆ Ἀδὰμ, ἡ ἡμέρα ἐποίησεν αὐτούς. Ἐξῆσε δὲ Ἀδὰμ τριάκοντα καὶ διακόσια ἔτη, καὶ ἐγέν-
 4. νησε κατὰ τὴν ἰδέαν αὐτῆ, καὶ κατὰ τὴν εἰκόνα αὐτῆ, καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτῆ, Σήθ. Ἐγέν-
 νοντο δὲ αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ, ὡς ἔζησε μετὰ τὸ γεννηθῆαι αὐτὸν τὸν Σήθ, ἔτη ἐπτακόσια. καὶ ἐγέννη-
 5. σεν υἱούς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγενόντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἀδὰμ, ὡς ἔζησε, τριάκοντα καὶ ἑννα-

128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὠδῆλ et ὠδῆλ Theoph. 106. οὗτος] et hic Arab. 1. 2. 3. πα-
 τῆρ] praeibat a, nunc erat. 131. ο πατήρ X, 15, 16, 25, 59, 61, 78,
 130, 134. Alex. Arm. 1. οἰκούμεν] καὶ οἰκάντων legebat, ut vide-
 tur, Philo i, 243. κτηνοτρόφων] των κτηνοτρ. 129. praeittunt
 et Arab. 1. 2.

XXI. τῷ ἀδελφῷ] του ἀδελφου 15, 18, 37, 61, 64, 82. Aug.
 Arab. 4. Ἰσβαλ] sic, sed cum ω super ou superscript. 56. Ισβαλ
 106, 129, 130. Philo i, 244. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ισβαλ 72.
 Slav. Ισβαλ Copt. ὁ καταδ.] πατήρ ὁ κατὰ. Philo i, 245. Arm.
 1. Arm. Ed. Ambr. qui fecit Copt. Arab. 3.

XXII. καὶ αὐτὴ ἔτεκε] tr. εἶκε καὶ αὐτὴ X, 14, 15, 16, 18, 19,
 25, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106,
 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv,
 172. Aug. ἔτεκε 107. ἡ καὶ αὐτὴ Slav. Arab. 4. Arm. 1. Arm.
 Ed. reperit ipsa Georg. καὶ ἦν] ἔτος ἦν Cosm. iii, 181. Slav.
 et ante ἦν legebat οὗτος, ut videtur, Philo i, 247. σφυροκόπος χαλ-
 κεὺς] ἡ χαλκεὺς 59. σφαιρίων et malleator Aug. Νοεμά] Νοε μα
 cum spatio hoc interjecto propter unam litteram excisam 64. Νοεμα
 15, 74, 134, 135. Νοεμαν 71. Νοεμαν 20, 56, 78, 120, 129.
 Philo i, 248. Chryf. iv, 172.

XXIII. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 59. Slav. Georg. ταῖς ἑαυτῆ γυν.]
 ταῖς γυν. αὐτῆ 19, 108. Compl. ταῖς αὐτοῦ γυν. 18, 59, 82. ἡ ταῖς
 ἑαυτοῦ Cyr. Al. Glaph. p. 22. Ἀδὰ καὶ Σελλα] Αδὰ καὶ Σελλα
 in casu dativo 20, 56. Cyr. Al. Glaph. p. 22. et, ut videtur, Arm. 1.
 Arm. Ed. post Σελλα plene distinguunt 31, 37, 61. Compl. Alex.
 μου τῆς φωνῆς] tr. της φ. μου 15, 18, 37, 82, 106, 107, 129, 135.
 Cyr. Al. Glaph. p. 22. μου τοὺς λόγους 61. ἐνωτίσ.] praeittunt
 et Arab. 1. 2. τοὺς λόγους] του λογος 38. τραῦμα ἐμοί] τραυ-
 μα εμη (quod oi sonat η apud Graecos recentes) 18. εἰς μῶλωπα
 ἐμοί] in complodendo manus meas Arab. 1. 2.

XXIV. ἐκ 1^o] ἡ 31, 75. Compl. ἐκ 2^o] εν 75. ἐβδο-
 μηκοντάκις] sublequitur spatium breve vacuum 75. ἐπτά] septies
 Hier. et, ut videtur, Tert. Hilar.

XXV. Εὐάν τὴν γυν. αὐτῆ] τὴν γυν. αὐτῆ Εὐάν Philo i, 249,
 non ubique. Aug. Slav. καὶ ἐπωνόμασε] επωνομασε δε 106.
 καὶ ἐκάλεσε Epiph. i, 287. et appellavit Aug. semel. + illum Arab.
 1. 2. Σήθ] Σηθ 134. Scith ubique Georg. λέγουσα] ἡ Philo
 i, 249. Clem. Al. Strom. iii, 548. Epiph. l. c. Hier. ἔξανέστη] ἐ-
 ἀνέστη Epiph. l. c. γάρ μοι] ἡ γὰρ 71, 75. ἡ utroque Arab. 1.
 2. ὁ Θεός] praeittit Κυριος 71. ἕτερον] ἡ Epiph. l. c.

XXVI. ἐγένετο] margo γεννηθη 64. γεννηθη 73, 131. γεννηθη
 14, 25, 38, 57, 74, 78, 128, 129, 134. Cat. Nic. natus est Aug.
 υἱός] αὐτω υιος 14. ἐπωνόμασε δὲ] καὶ επωνομασε 14, 106, 129.
 Aug. Hieron. Arab. 3. Georg. καὶ επωνομασε δε 31, 128. τὸ
 ὄνομα αὐτῆ] illum Arab. 1. 2. 3. Ἐνῶς] sic, sed cum χ super s
 superscript. 128. Ενος 130. Cosm. de Mund. p. 210. Slav. Arm.
 1. Arm. Ed. οὗτος] οὕτως 18. ille Arm. 1. Arm. Ed. ἤλ-
 πισεν] subjungit πρώτον Philo i, 218. et πρώτος Greg. Naz. Orat. p.
 366, licet non p. 548. τὸ ὄνομα 2^o] τω ονοματι 32. Cyr. Al.

Glaph. p. 23, sed alibi τὸ ὄνομα. Κυρίου τῆ Θεῶ] του Κυριου Θεῶ
 38. Κυρίου tantum habet Theodotus ap. Clem. Al. ii, 982. neque
 videtur Θεῶ legisse Greg. Naz. Orat. p. 239, 548. ἔτος ἡλπ.—Θεῶ]
 haec et quæ iis interjacent vertunt, atque hic ab initio, et confusus est, ut
 invocarent nomen Domini Dei Arab. 1. 2.

I. αὕτη] et praeittit Arab. 1. ἡ βίβλος] ἡ Philo i, 218.
 βίβλος γενέσεως] genesis Arab. 2. Habent postremam vocem in nu-
 mero plurali quindecim Codd. Arm. ἀνθρώπων] habet numer. sin-
 gular. Copt. ἡ ἡμέρα] ἡ ἡμέρα ἡ (sic) 129. ἐποίησεν 1^o] sic,
 sed επλασεν superscript. 56. ἐποι ἦσεν cum spatio hoc vacuo 19.
 Ἀδὰμ] ἀνδρωπον 74, 76, 134. ἐποίησεν 2^o] επλασεν 129. Arm.
 1. Arm. Ed. αὐτὴν—αὐτοὺς 2^o in com. 2.] ἡ postremum et quæ
 iis interjacent 61. αὐτὴν] ἡ 31. αὐτὰς 61.

II. ἄρσεν &c.] et praeittit Arab. 3. αὐτὰς 1^o—αὐτὰς 2^o] ἡ
 alterutrum et quæ iis interjacent, X, 15, 18, 20, 37, 74, 76, 82, 106,
 134, 135. Chryf. iv, 183. eadem, omiffa in textu, supplet margo 64.
 τὸ ὄνομα] ἡ X. αὐτοῦ] αὐτων X, 15, 38, 59, 61, 64, 74, 76,
 82, 106, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 183. Aug. Hier. Eucher.
 Lugd. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτων sed ου super ων script.
 56. αὐτου sed ου in rasura 37. αὐτω 16. Ἀδὰμ] ἡ 64. margo
 habet τον adscript. prima manu 131. αὐτοὺς] αὐτοις 18. αὐτον
 106, 107.

III. τριάκοντα καὶ διακόσια ἔτη] ετη διακοσια τριακοντα 15, 18,
 19, 20, 37, 56, 64, 71, 76, 82, 106, 108, 129, 134. Compl. Chryf.
 iv, 183. ετη διακοσια καὶ τριακοντα 61, 72. Arm. 1, nam numeri,
 in textu omiffi, adduntur in marg. prima manu. Et habent hunc nu-
 merum tres alii Codd. Arm. διακοσια τριακοντα ετη 75. Aug. Hilar.
 Georg. διακοσια καὶ τριακοντα ετη Alex. Hier. τριακοντα καὶ τρι-
 ακοσια ετη 31, 121. Ald. Theoph. p. 133. Ἄ καὶ σι ετη 77. annos
 centum et triginta Slav. Arm. Ed. ἐγέννησε] + filios Arab. 1. +
 filium Georg. natus est illi filius Arab. 3. τὴν ἰδέαν] την ιδεαν X,
 64, 106. Alex. τὸ εἶδος Greg. Nyff. ii, 47. Alludit forsan, non
 citat. τὴν εἰκόνα] την ομοιότητα. Greg. Nyff. l. c. Hier. Hilar.
 καὶ ἐπων.—Σήθ] ἡ haec et quæ iis interjacent 25.

IV. ἐγένοντο] ἐγενετο 134. ἐγέν. δὲ—καὶ ἐγέν. in com. 5] ἡ
 priora et quæ iis interjacent Ald. eamque sequent. Argentorat. 1526.
 Basil. 1545. Basil. 1550. αἱ ἡμέραι] πασαι αι ημεραι 31, 74, 83,
 134. Ἀδὰμ] ἡ ut videtur, 83. αὐτου 20. Chryf. iv, 183. ὡς
 ἔζησε] ἡ I, X, 14, 25, 38, 55, 57, 77, 78, 79, 128, 129, 130. Alex.
 Cat. Nic. Hier. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Arab. 1. 2. Addita sunt
 postea in Arab. 3. ὡς ἔζ.—Σήθ] ἡ haec et quæ iis interjacent Chryf.
 iv, 183. Sed notandum quod Chryf. per totum hoc caput solam ge-
 nealogiam recitet, atque adeo prudens forsan et sciens praeittat alias
 Sacri Textus partes. ὡς ἔζ.—ὡς ἔζ. in com. 5] ἡ alterutra et quæ
 iis interjacent 31. αὐτὸν] ἡ 19. Hier. ετη επτακόσια] επτ...
 ετη I. επτακοσια ετη X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 76, 77, 78, 79,
 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Hier. Georg. επτακοσια καὶ
 πεντε ετη 135. anni offies centum Slav. Ostrog.

V. πᾶσαι αἱ ἡμ.] ἡ αἱ 75. Ἀδὰμ] ὡς ἔζησε] ας εζησεν Αδαμ
 72. ὡς ἔζησε 73. Chryf. iv, 184. τριακ. καὶ ἑννακόσ. ετη] ετη

κόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανεν. Ἐζήσε δὲ Σηθ πέντε καὶ διακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἐνῶς. 6.
 Καὶ ἔζησε Σηθ μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶς, ἑπτὰ ἔτη καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς 7.
 καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Σηθ δώδεκα καὶ ἑννακόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανε. 8.
 Καὶ ἔζησεν Ἐνῶς ἔτη ἑκατὸν ἐννεήκοντα· καὶ ἐγέννησε τὸν Καϊνᾶν. Καὶ ἔζησεν Ἐνῶς μετὰ τὸ 9. 10.
 γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Καϊνᾶν, πεντεκαίδεκα ἔτη καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας.
 Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνῶς πέντε ἔτη καὶ ἑννακόσια· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Καϊ- 11. 12.
 νᾶν ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Μαλελεήλ. Καὶ ἔζησε Καϊνᾶν μετὰ τὸ γεννη- 13.
 θῆσαι αὐτὸν τὸν Μαλελεήλ, τεσσαράκοντα καὶ ἑπτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱὸς καὶ θυγατέρας.
 Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Καϊνᾶν δέκα ἔτη καὶ ἑννακόσια· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Μα- 14. 15.
 λελεήλ πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἰάρεδ. Καὶ ἔζησε Μαλελεήλ 16.
 μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Ἰάρεδ, ἔτη τριάκοντα καὶ ἑπτακόσια· καὶ ἐγέννησεν υἱὸς καὶ θυγα-
 τέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαλελεήλ, ἔτη πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ὀκτακόσια· 17.
 καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἰάρεδ δύο καὶ ἐξήκοντα ἔτη καὶ ἑκατὸν· καὶ ἐγέννησε τὸν Ἐνῶχ. 18.

ἐννακός. τριακοντα 19, 20, 37, 56, 64, 72, 82, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 184. ἐτη ἐννακόςια καὶ τριακοντα 15, 61. ἐτη ἐννακόςια τριακόςια, sed margo, ἐζήσε δὲ οὐ Αδάμ ἐτη ἐννακόςια τριακοντα, 18. ἐννακόςια τριακοντα εἴη 75, 76, 134. Copt. Georg. ἐννακόςια καὶ τριακοντα ἐτη 55. Alex. et Francofurt. 1597, contra matrem Ald. τριακοντα καὶ ἐννακόςια ἐτη Cat. Nic.

VI. ἐζήσε δὲ] ἅ δὲ 57. καὶ ἐζήσε 106. πέντε καὶ διακόσια ἔτη] ἐτη διακόσια πέντε 15, 18, 19, 37, 56, 64, 72, 82, 108, 129. Compl. ἐτη διακόσια καὶ πέντε 61. διακόσια καὶ πέντε εἴη 20, 75. Alex. Georg. διακόσια πέντε ἐτη 76, 134. octingentos quinque annos Copt. ἐγέννησε] ἔτεκε Cyr. Al. Glaph. p. 22.

VII. γεννηθῆσαι αὐτὸν] γεννησε αὐτῷ 31. γεννηθῆσαι αὐτῷ Ald. ἐπὶ ἄ ἔτη καὶ ἐπὶ ακ.] ἐτη ἐπὶ ακόςια ἐπὶ 15, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 72, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. ἐπὶ ακόςια καὶ ἐπὶ ακ ἐτη 20, 75. Copt. ἐπὶ ακόςια ἐτη καὶ ἐπὶ ακ ἐτη 135. et sic, sed ἐτη primum sub & et in charact. minore, Alex. ἐπὶ ακ καὶ ἐπὶ ακόςια εἴη 16, 107, 127. septuaginta septem annos Georg. ἐπὶ ακ—ἐπὶ ακ.] ἅ prior vox et quæ iis interjacent 31.

VIII. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] πᾶσαι αἰμεραι 75. Σηθ] + ας ἐζήσεν I, 16, 131. δώδεκα καὶ ἐννακ. ἔτη] ἐτη ἐννακ. δώδεκα 75, 129. ἐτη ἐννακός. δεκαδυο 15, 16, 37, 56, 61, 64, 82, 108. Compl. ἐτη δεκαδυο ἐννακ. 121. ἐτη ἐννακ. δεκα 19. ἐτη ἐννακ. δυο 18. ἐννακ. ἐτη καὶ δώδεκα ἐτη 135. Arab. 1. et sic, sed ἐτη καὶ sunt in charact. minor. et ἐτη habet & præmissum, Alex. ἐννακ. δεκαδυο εἴη 76, 134. Georg. septingentos annos et septuaginta duos annos Arab. 2.

IX. καὶ ἐζήσεν] ἐζήσε δὲ 129. ἔτη ἑκατὸν ἐννεήκοντα] sic, nisi quod ex duplici v in v. ult. alteram omittat, I. εἴη ἐννεήκοντα ἑκατὸν 20. εἴη ἑκατὸν ὀγδοήκοντα 61. annos centum et nonaginta Arm. 1. Arm. Ed. ἑκατὸν ἐννεήκοντα ἐτη 37, 73, 135. Alex. ἑκατὸν καὶ ἐννεήκοντα ἐτη 14, 25, 38, 57, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. ἑκατὸν σαρακοντα ἐτη (sic) 75.

X. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. τὸν K.] ἅ τὸν 15. πεντεκαίδεκα ἔτη καὶ ἐπὶ ακόςια] πέντεκαίδεκα καὶ ἐπὶ ακόςια ἐτη 16, 121. ἐπὶ ακόςια καὶ πέντεκαίδεκα ἐτη 20, 75. ἐπὶ ακόςια δεκαπέντε ἐτη 76, 134. Georg. ἐτη ἐπὶ ακόςια καὶ δεκαπέντε 57. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη ἐπὶ ακόςια δεκαπέντε 15, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 56, 61, 64, 73, 77, 79, 82, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. ἐπὶ ακόςια ἔτη καὶ δεκαπέντε ἔτη, sed ἐτη prius est sub & et in charact. minore Alex. ἐπὶ ακόςια εἴη καὶ πέντε ἐτη 135. εἴη ἐννακόςια δεκαπέντε 14, 78, 130. ἐννακόςια (correctum alia manu ἐπὶ ακόςια) ἐτη καὶ δεκαπέντε 133.

XI. πᾶσαι αἱ ἡμέραι] πᾶσαι αἰμεραι, cum η in suo loco supra-script. a recenti manu 75. πέντε ἔτη καὶ ἐννακόςια] + ἐτη licet antea præcessisset, I. ἐτη ἐννακόςια δεκαπέντε 79. πέντε καὶ ἐννακόςια ἐτη 16, 131. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἐτη πέντε καὶ ἐννακόςια X. ἐτη ἐννακόςια πέντε 14, 15, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 56, 57, 61, 64, 73, 77, 78, 82, 108, 128, 129, 130. Compl. Cat. Nic. ἐννακόςια καὶ πέντε εἴη 75, 135. Alex. Copt. Georg. ἐννακόςια πέντε ἐτη 76, 134. annos nonagentos et quinque Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XII. καὶ ἐζήσε] ἐζήσε δὲ 129. ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη] εἴη ἑκατὸν ὀγδοήκοντα 106. ἑβδομήκοντα ἐτη καὶ ἑκατὸν X, 14, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 22. ἑκατὸν ἑβδομήκοντα εἴη 107, 135. Alex. ἑκατὸν καὶ ἑβδομήκοντα ἐτη 55. Georg. ἐτη ἑκατὸν ἑβδομήκοντα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64,

76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. annos centum et septuaginta Arm. 1. Arm. Ed. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. Μελλ Philo i, 239. Theoph. p. 106. Μαλαλεήλ Epiph. i, 4. Damasc. i, 468. Malalael Arm. 1. Malaleel Arm. Ed. Maleleil Georg. Sic omnes infra in eadem voce.

XIII. καὶ ἐζήσε] ἐζήσε δὲ 61. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. τεσσαράκοντα καὶ ἐπὶ ακόςια ἔτη] ἐτη ἐπὶ ακόςια σαρακοντα (sic) 106. ἐτη ἐπὶ ακόςια τεσσαράκοντα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. ἐπὶ ακόςια ἐτη καὶ τεσσαράκοντα ἐτη 135. et sic, sed ἐτη primum est sub & et in charact. minore, Alex. τεσσαράκοντα ἐπὶ ακόςια εἴη 75. τεσσαράκοντα ἐτη καὶ ἐπὶ ακόςια X, (τεσσαράκ. solus, τεσσαράκ. ceteri) 14, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 127, 128, 130. Cat. Nic. annos septingentos et quadraginta Arm. 1. Arm. Ed. septingentos quadraginta annos Georg.

XIV. δέκα ἔτη καὶ ἐννακόςια] δεκα καὶ ἐννακόςια ἐτη X, 16, 131. ἐτη ἐννακόςια δεκα 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 82, 108, 129. Compl. ἐννακόςια καὶ δεκα ἐτη 75. Copt. Georg. ἐννακόςια δεκα εἴη 76, 134. ἐννακόςια ἐτη καὶ δεκα ἐτη 135. et sic, sed ἐτη prius est sub & et in charact. minore, Alex. annos nonagentos et decem Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. et sic in commatibus 16, 17. Vide finem commatis 12. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη] ἐτη ἑκατὸν ἐξήκοντα καὶ πέντε 59. ἐτη ἑκατὸν ἐξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Slav. ἑκατὸν καὶ ἐξήκοντα πέντε ἐτη 20, 55, 75, 135. Alex. πέντε ἐξήκοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη 78. annos centum et sexaginta et quinque Arm. 1. Arm. Ed. centum sexaginta et quinque annos Georg. Ἰάρεδ] Ιαρεθ ubique 31, 79, 134. Jul. Hilario.

XVI. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. vide ad finem commatis 12. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. Ἰάρεδ] Ιαρεθ 79. ἔτη τριάκοντα καὶ ἐπὶ ακόςια] εἴη ἐπὶ ακόςια τριακοντα 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 75, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. ἔτη ἐπὶ ακόςια καὶ τριακοντα (contra matrem Ald.) Francofurt. 1597. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ ακόςια καὶ τριακοντα ἐτη 135. Alex. τριακοντα καὶ ἐπὶ ακόςια ἐτη X, 16, 127, 131. septingentos triginta annos Georg.

XVII. Μαλελεήλ] Μελελεήλ Compl. Vide ad finem commatis 12. ἔτη πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ὀκτακόσια] ἐτη πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ἐπὶ ακόςια 14, 25, 31, 57, 73, 77, 78, 79. εἴη πέντε καὶ ἐννεήκοντα ἐπὶ ακόςια 38. ἐτη ὀκτακόσια ἐννεήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. et sic, sed cum litera numerali pro 90 supra lineam, 59. ὀκτακόσια καὶ ἐννεήκοντα πέντε ἐτη 75, 135. Alex. πέντε καὶ ἐννεήκοντα καὶ ὀκτακόσια ἐτη X, 16, 131. annos octingentos et nonaginta quinque Slav. annos octingentos nonaginta et quinque Arm. 1. Arm. Ed. octingentos nonaginta et quinque annos Georg.

XVIII. Ἰάρεδ] Ιαρεθ 79. Ιαρεθ III. Ἰάρεδ in charact. minore Alex. δύο καὶ ἐξήκοντα ἔτη καὶ ἑκατὸν] δυο καὶ ἐξήκοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη I, X, 16, 38, 131. ἐτη ἑκατὸν ἐξήκοντα δυο 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 134. Compl. Slav. ἑκατὸν καὶ ἐξήκοντα δυο ἐτη 135. Alex. ἐτη ἑκατὸν καὶ ἐξήκοντα δυο 15, 129. ἑκατὸν ἐξήκοντα μ ἐτη, (sed forte in exemplari archetypo fuit u, scil. C. δυο) 75. annos centum sexaginta et duo Arm. 1. Arm. Ed. centum sexaginta et duo annos Georg.

19. Καὶ ἔζησεν Ἰάρεδ μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐνῶχ, ὀκτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ
 20. θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἰάρεδ, δύο καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη· καὶ
 21. ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἐνῶχ πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν ἔτη· καὶ ἐγέννησε τὸν Μαθου-
 22. σάλα. Εὐηρέσθησε δὲ Ἐνῶχ τῷ Θεῷ μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Μαθουσάλα, διακόσια ἔτη·
 23. καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Ἐνῶχ, πέντε καὶ ἐξήκοντα
 24. καὶ τριακόσια ἔτη. Καὶ εὐηρέσθησεν Ἐνῶχ τῷ Θεῷ· καὶ οὐχ εὐρίσκετο, ὅτι μετέδθηκεν αὐτὸν
 25. ὁ Θεός. Καὶ ἔζησε Μαθουσάλα ἑπτὰ ἔτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν· καὶ ἐγέννησε τὸν Λάμεχ.
 26. Καὶ ἔζησε Μαθουσάλα μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Λάμεχ, δύο καὶ ὀκτακόσια ἔτη· καὶ ἐγέν-
 27. νησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Μαθουσάλα ὥς ἔζησεν, ἐννέα καὶ
 28. ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη· καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Λάμεχ ὀκτὼ καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ἐκατὸν
 29. ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱόν. Καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Νῶε, λέγων, οὗτος διαναπαύσει ἡμᾶς
 ἀπὸ τῶν ἔργων ἡμῶν, καὶ ἀπὸ τῶν λυπῶν τῶν χειρῶν ἡμῶν, καὶ ἀπὸ τῆς γῆς, ἧς κατηράσατο Κύ-
 30. ριος ὁ Θεός. Καὶ ἔζησε Λάμεχ μετὰ τὸ γεννηθῆσαι αὐτὸν τὸν Νῶε, πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ

XIX. αὐτὸν] Ἀ 14. αὐτῷ 31. Ald. ὀκτακόσια ἔτη] ἐτη οκ-
 τακόσια 15, 16, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 131, 134.
 Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. margo ψπε 127.

XX. δύο καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη] δύο καὶ ἐξήκοντα ἐτη
 καὶ ἐννακόσια I, 14, 38, 57, 77, 78, 79, 127, 128, 130. Cat. Nic.
 ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα δύο 15, 18, 19, 20, 37, 56, 59, 61, 64, 76, 82,
 108. Compl. ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα δύο ἐτη 75, 135. Alex. Copt.
 ἐτη ἐννακόσια καὶ ἐξήκοντα δύο 129. Slav. annos nongentos sexaginta
 et duo Arm. 1. Arm. Ed. nongentos sexaginta et duo annos Georg.

XXI. καὶ ἔζησεν] ἐζήστε δε 76. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκα-
 τὸν ἔτη] πεντή καὶ ἐξήκοντα ἐτη, X. ἐτη ἑκατὸν ἐξήκοντα πέντε 15,
 18, 19, 20, 37, 56, 59, 64, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Chryf. iv,
 186. Slav. et sic cum præmissio et ante quinque Arm. 1. Arm. Ed.
 ἑκατὸν καὶ ἐξήκοντα πέντε ἐτη 135. Alex. ἑκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη
 75. centum sexaginta et quinque annos Georg.

XXII. εὐηρέσθησε δὲ Ἐνῶχ τῷ Θεῷ] εὐηρέσθησε δε τῷ Θεῷ Ἐνῶχ
 131. ἐζήστε δε Ἐνῶχ εἰ τῷ Θεῷ 73, 74, 134. Ἀ τῷ Θεῷ 79. πε-
 ριεπατεῖ δε συν τῷ Θεῷ (investum ab extra, nam Aquila est) 38. +
 alia manus καὶ ἐζήσεν Ἐνῶχ 55. + καὶ ἐζήσεν Ἐνῶχ 15, 18, 25, 37,
 59, 61, 64, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. Slav. + καὶ οὐχ ηυ-
 ρισκέο ἐζήσεν δε Ἐνῶχ 75. + ἐζήσεν δε Ἐνῶχ X. + ἐζήσεν ο Ἐνῶχ
 19. + et vixit Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Θεῷ est ex correctione su-
 pralinearī secundae manus, τὸν Θεὸν primo, 55. αὐτὸν τὸν] αὐτῷ
 τῷ (sic) 31. αὐτῷ τὸν Ald. Ἀ αὐτὸν Euf. ii, 33. διακόσια ἔτη]
 ἐτη διακόσια 15, 16, 18, 19, 37, 56, 61, 64, 108, 129, 131. Compl.
 Orig. iv, 310. Chryf. iv, 186. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XXIII. πᾶσαι] Ἀ Chryf. iv, 186. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ τρια-
 κόσια ἔτη] πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ τετρακόσια ἐτη 71. ἐτη τριακόσια
 ἐξήκοντα πέντε 15, 18, 19, 20, 37, 56, 61, 64, 76, 82, 108, 129, 134.
 Compl. Chryf. iv, 186. τριακόσια ἐξήκοντα πέντε ἐτη 135. Alex.
 Slav. τριακόσια ἐξήκοντα πέντε sed Ἀ ἐτη 75. annos trecentos sexa-
 ginta et quinque Arm. 1. Arm. Ed. trecentos sexaginta et quinque an-
 nos Georg.

XXIV. καὶ εὐηρέσθησεν] εὐηρέσθησεν δε X. Sic, sed sine ν finali, 15,
 18, 64. Cyr. Al. Glaph. p. 22. Ἀ καὶ 75. Philo i, 583. τῷ
 Θεῷ] τῷ Κυρίῳ Euf. i, 308. καὶ οὐχ εὐρίσκειτο] Ἀ X. Ἀ οὐχ 31.
 + postmodum Cyprian. plus femel. ὅτι] δι' ὅτι (sic) 129. διότι
 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 82, 106, 107, 108. Compl. Alex. Chryf.
 iv, 187. Cyr. Al. Glaph. p. 22. Euf. i, 308. μετέδθηκεν] μετε-
 τέθηκεν 75. μετατεθείκεν Compl. αὐτὸν] αὐτῷ 61.

XXV. Ἀ hoc comma cum quinque seqq. 18. καὶ ἔζησε]
 ἐζήστε δε 73. ἐπὶ ἔτη καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐκατὸν] πέντε ἐτη καὶ
 ἐξήκοντα καὶ ἑκατὸν 106. ἑκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη 107. ἐτη ἐκα-
 τὸν ἐξήκοντα πέντε Compl. centum sexaginta et quinque annos Georg.
 ἐκατὸν ἐξήκοντα πέντε ἐτη 75. ἐτη ἐκατὸν ἐξήκοντα ἐπὶ 19, 20, 56,
 76, 82, 108, 129, 134. Hier. et sic, præmissio tamen et ante septem,
 Arm. 1. ἐπὶ καὶ ἐξήκοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη 14, 25, 38, 57, 73, 77,
 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. sed in Cod. ex quo expressa fuit Cat.
 Nic. hæc lectio est ex correctione; erat lectio prima ἐπὶ καὶ ογδοή-
 κοντα καὶ ἑκατὸν ἐτη. ἐκατὸν ογδοήκοντα ἐπὶ ἐτη 71. Theoph. p.
 133. Slav. ἐπὶ καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἐτη I, X, 15, 16, 55, 59,
 64, 83, 131. Ald. ἐπὶ ἐτη καὶ ογδοήκοντα καὶ ἑκατὸν 68, 120,

121. ἑκατὸν καὶ ογδοήκοντα ἐπὶ ἐτη 135. Alex. ἐτη ἐκατὸν ογδοή-
 κοντα ἐπὶ Chryf. iv, 187. et sic, sed præmissio et ante septem, Arm.
 Ed. Atque in Codd. Latinis paucioribus, sed veracioribus, Mathusala
 dicebatur annorum 187 cum genuit Lamech, teste Aug. in Gen. Qu.
 2. Porro, hunc numerum agnoscunt Africanus ap. Sync. Chrono-
 graph. c. 20. et Chron. Pascale p. 21.

XXVI. καὶ ἔζησε] ἐζήστε δε 59. Μαθουσάλα] Μαθουσάλας
 Compl. αὐτὸν] Ἀ 16. αὐτῷ 31. Ald. δύο καὶ ὀκτακόσια ἔτη] δύο
 καὶ ογδοήκοντα καὶ ἐπτακόσια ἐτη, voce ογδοήκοντα per recentissimam
 manum, sed sine dubio super antiquas literas, rescripta, I. habent hos
 numeros eodem ordine X, 14, 15, 25, 55, 57, 59, 68, 73, 78, 79, 83,
 121, 128, 130, 131, 133, et unus forte alius quem inspexit Vossius.
 Ald. Cat. Nic. δύο καὶ ογδοήκοντα ἐπτακόσια ἐτη 77. annos septin-
 gentos octoginta et duo Arm. 1. Arm. Ed. ἐπτακόσια ογδοήκοντα δύο
 ἐτη 75. Arab. 1. 2. ἐπτακόσια καὶ ογδοήκοντα δύο ἐτη 20, 135.
 Alex. ἐτη ἐπτακόσια ογδοήκοντα δύο 15, 64, 71. Slav. ἐτη οκτακο-
 σια δύο 19, 56, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Hier. offingentos et
 duo annos Georg.

XXVII. ὥς ἔζησεν] Ἀ in textu, margo habet, 64. Ἀ 15, 55, 82,
 106, 107. Arab. 1. 2. 3. ἐννέα καὶ ἐξήκοντα καὶ ἐννακόσια ἔτη]
 sic, nisi quod habeat ἐννακόσια, Ald. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα πέντε,
 ut videtur, 82. ἐννέα καὶ τεσσαράκοντα καὶ ἐννακόσια ἐτη 57. ἐννα-
 κόσια καὶ ἐξήκοντα ἐννέα ἐτη 20, 75, 135. Alex. Copt. et sic, præ-
 missio tamen et ante novem, Georg. ἐτη ἐννακόσια ἐξήκοντα ἐννέα 15,
 19, 56, 64, 76, 108, 129, 134. Compl. Hier. sic, præmissio tamen et
 ante sexaginta, Slav. et sic, cum præmissio et ante novem, Arm. 1. Arm.
 Ed.

XXVIII. ὀκτὼ καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ἐκατὸν ἔτη] ἑκατὸν ογδοήκον-
 τα ἐτη 75. Chryf. iv, 187. licet habeat ut Vat. iv, 696. ἐτη ἐκατὸν
 καὶ ὀγδοήκοντα καὶ ὀκτὼ Orig. ii, 30. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη ἐκατὸν
 ογδοήκοντα ὀκτὼ 15, 19, 20, 56, 64, 76, 82, 108, 129. Compl. Slav.
 ἑκατὸν ογδοήκοντα ὀκτὼ ἐτη 134, 135. Alex. Arab. 1. et sic, præmissio
 tamen et ante octo, Georg. centum et octoginta duo annos Arab. 2. et
 hos numeros agnoscit Chronicon Orient. Ed. Parif. 1685. p. 2.

XXIX. καὶ 1°] Ἀ 31. οὗτος] Ἀ 76. διαναπαύσει] δὴ ἀνα-
 παύσει X, 75, 106, 107. δὴ ἀναπαύσει Chryf. iv, 187. et δὴ ἀνα-
 παύσει iv, 188. et quanquam iv, 696, habeat lectionem Vaticanam,
 tamen ea forsitan Editori tribuenda, cum contextus Chrysostomi, tam
 in locis duobus primis, quam in postremo et in eo planius, ostendat
 illum ἀναπαύσει legisse. λυπῶν] sic ex corr. secundae manus, λοι-
 πων primo, 59. λυπηρῶν 20. triftitia Ambr. καὶ 3°—καὶ 1°
 in com. 30.] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 135. Κύριος ὁ
 Θεός] + ἡμῶν 14, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic.

XXX. καὶ ἔζησε] ἐζήστε δε 59. αὐτὸν] αὐτῷ 31. Ald. πεν-
 τακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ πέντε ἔτη] ἐτη πεντακόσια ἐξήκοντα πέντε
 15, 19, 56, 82, 108, 129. Compl. et sic, præmissio tamen et ante
 quinque, Arm. 1. Arm. Ed. ἐτη πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα πέντε 64.
 Slav. ἐτη πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα καὶ πέντε 131. Orig. ii, 30.
 πεντακόσια καὶ ἐξήκοντα πέντε ἐτη 75, 135. Alex. Arab. 1. πεντα-
 κόσια ἐξήκοντα πέντε ἐτη 76, 134. et sic, præmissio tamen et ante
 quinque, Georg. πέντε καὶ ἐξήκοντα καὶ πεντακόσια ἐτη X, 14, 16,
 32, 38, 55, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. quingentos et
 nonaginta quinque annos Arab. 2.

πέντε ἔτη· καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Λάμεχ, ἐπὶ α- 31.
κόσια καὶ πενήκοντα τρία ἔτη· καὶ ἀπέθανε.

ΚΑΙ ἦν Νῶε ἐτῶν πεντακοσίων· καὶ ἐγέννησε τρεῖς υἱοὺς, τὸν Σήμ, τὸν Χάμ, τὸν Ἰάφεθ. 1.
Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἤρξαντο οἱ ἄνθρωποι πολλοὶ γίνεσθαι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ θυγατέρες ἐγεννή- 2.
θησαν αὐτοῖς. Ἰδόντες δὲ υἱοὶ τῆς Θεᾶς τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, ὅτι καλαὶ εἰσιν, ἔλαβον 3.
ἑαυτοῖς γυναῖκας ἀπὸ πασῶν, ὧν ἐξελέξαντο. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς, οὐ μὴ καταμείνῃ τὸ 4.
πνεῦμα μου ἐν τοῖς ἀνθρώποις· τούτοις εἰς τὸν αἰῶνα, διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας· ἔσονται δὲ αἱ 5.
ἡμέραι αὐτῶν, ἑκατὸν εἴκοσιν ἔτη. Οἱ δὲ γίγαντες ἦσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, 6.
καὶ μετ' ἐκεῖνο, ὡς ἂν εἰσεπορεύοντο οἱ υἱοὶ τῆς Θεᾶς πρὸς τὰς θυγατέρας τῶν ἀνθρώπων, καὶ 7.
ἐγεννώσαν αὐτοῖς· ἐκεῖνοι ἦσαν οἱ γίγαντες οἱ ἀπ' αἰῶνος, οἱ ἄνθρωποι οἱ ὀνομαστοί. Ἰδὼν δὲ 8.
Κύριος ὁ Θεός, ὅτι ἐπληθύνθησαν αἱ κακίαι τῶν ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς τις διανοεῖται 9.
ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ πάσας τὰς ἡμέρας. Καὶ ἐνεθυμήθη ὁ Θεός, ὅτι 10.
ἐποίησε τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ διενόηθη. Καὶ εἶπεν ὁ Θεός, ἀπαλείψω τὸν ἄνθρωπον, 11.
ὃν ἐποίησα, ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτηνους, καὶ ἀπὸ ἐρπετῶν ἕως πετεινῶν τῆς 12.

XXXI. ἐπὶ αὐτοῖς καὶ πενήκοντα τρία ἔτη] ἁ καὶ 75, 76, 134. ἐπὶ αὐτοῖς καὶ πενήκοντα πέντε ἔτη 106, 107. ἐπὶ ἑπτακοσίων πενήκοντα πέντε 19. πέντε καὶ ἑξήκοντα καὶ πεντακοσίων ἔτη 25. *Septingenti et tres et quinque et sexaginta anni* Arab. 3. *Septingenti et septuaginta septem anni* Arab. 2. *anni septingenti triginta et tres* Arm. 1. τρία καὶ πενήκοντα καὶ ἑπτακοσίων ἔτη X, 14, 16, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic. ἐπὶ ἑπτακοσίων πενήκοντα τρία 15, 56, 64, 82, 129. Compl. ἐπὶ ἑπτακοσίων καὶ πενήκοντα τρία Orig. ii, 30. et sic, praemisso tamen et ante tres, Arm. Ed. ἐπὶ τρία καὶ πενήκοντα καὶ ἑπτακοσίων 131. ἐπὶ ἑπτακοσίων πενήκοντα τρία ἔτη (sic) 108.

I. ἁ hoc comma cum sex sequentibus, in textu; sed margini in charact. minore sunt adscript. 31. Subjiciunt hoc comma Capiti V. Compl. Alex. cum consensu Codicum bene multorum, exceptis tamen 18, 73, 106, 107, 128, 129. καὶ ἦν Νῶε] καὶ Νῶε ἦν 19, 108. Compl. Νῶε ἦν 15. ἦν δὲ Νῶε 18. Νῶε δὲ ἦν 106, 107. ἦν ὁ Νῶε Cyr. Al. Glaph. p. 27. ἐτῶν πεντακοσίων] tr. Cyr. Al. l. c. ἐγέννησε] + Νῶε margo 83. + Νῶε X, 14, 15, 16, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 192. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Χάμ] Χαφ III. Χαμ in charact. minore Alex. τὸν Ἰάφεθ] praemittit et Georg.

II. ἐγένετο] ἐγενότο 31. et (contra matrem Ald.) Argentorat. 1520. Basil. 1545. γίνεσθαι] γενέσθαι 75. γένεσθαι Alex. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ γῇ 106, 107. θυγατέρες] θυγατέρας 31. ἐγεννώσαν] ἐγενήσαν 64. Alex.

III. Ἰδόντες] εἰδότες Compl. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 61, 64, 74, 76, 82, 127, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. i, 620. iv, 247. Athan. ii, 268. Cyr. Al. Glaph. p. 27. Bas. iii, 621. Chryf. iv, 195, et saepe alibi. Bas. Sel. Orat. vi, p. 31. Theodoret. i, 58. iii, 739. iv, 402, 1265. Hier. οἱ ἀγγελοὶ 37, 72, 75. Alex. Philo i, 263, et alibi. Clem. Rom. Hom. viii, saepe. Just. Mart. Apol. ii, 112. Athenag. Legat. p. 27. 28. Epiph. i, 544. Clem. Al. Strom. iii, 528. Paed. iii, cap. 2, et alibi. Euf. i, 186. Et Enoch, qui dicitur, in Apocrypho Libro (vide Orig. adv. Celf. l. v, 619.) infinnat hanc lectionem. Angeli Sulpic. Sev. l. i, cap. 3. Tert. Iren. Intp. p. 371. Auctor de Singularitate Cleric. ap. Cypr. Cypr. Aug. Ambr. Lactant. Copt. τοῦ Θεοῦ] Elohim Arab. 1. 2. ἑαυτοῖς] ἑαυτὰς 16. αὐτὰς femel atque iterum interponit Chryf. sibi cas Arab. 1. γυναῖκας] εἰς γυναῖκας 14, 25, 38, 37, 73, 77, 78, 79, 130. Cat. Nic. ἐξελέξαντο] ἐξελέξατο 18.

IV. Κύριος ἁ 14, 73, 130. καταμείνῃ] καταμῆνῃ 18. καταμείνῃ (quomodo in Codd. Vett. habitum fuisse monet Scholion ad l. in Ed. Vat.) Philo i, 265. habent in futuro, Tert. Aug. Ambr. Hilar. τοῦτοις] ἁ Philo, i, 265. εἰς τὸν αἰῶνα] ἁ 75. Ald. Euf. in Pff. p. 312. Cyr. Al. Glaph. p. 44. vi, 369, et alibi. Chryf. iv, 198, 210. et alibi. Cyr. Hierof. p. 317. Diodor. in Cat. Nic. 132. Eulog. ap. Phot. 1602. Auctor de Vocat. Gent. ap. Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ipse Aug. ter omittit, sed semel habet.

σάρκας] σάρκα 38. Eulog. ap. Phot. 1602. Tert. Hilar. Auctor de Vocat. Gent. ap. Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Eucher. Lugd. δὲ αἱ] ἁ δὲ Philo i, 270. Arm. 2. αὐτῶν] + αἱ πασαι 58. ἑκατὸν εἴκοσιν ἔτη] ἐπὶ ἑκατὸν εἰκοσι 56, 76, 129, 134. Philo i, 270. Chryf. iv, 197. Theodoret. i, 58. Slav. et sic, praemisso tamen et ante viginti, Arm. 1. Arm. Ed. εἰκοσι καὶ ἑκατὸν ἔτη X. Cui ordini favet Theodoret. ii, 1617.

V. καὶ μετ' ἐκεῖνο, ὡς ἂν] καὶ μετ' ἐκεῖνο ὡς ἂν (sic) 19. καὶ μετεκείνων ὡς ἂν 18, 59, 106, 107. καὶ μετ' ἐκεῖνα ὡς ἂν 20. Chryf. iv, 198. Copt. καὶ μετ' ἐκεῖνους ἂν 75. καὶ μετ' ἐκεῖνο ὡς ἂν 30. καὶ ἐγένετο ὡς ἂν 129. et margo 56. ἁ ὡς ἂν 58. εἰσεπορεύοντο] εἰσπορεύοντο 75. εἰσπορεύοντο 59. εἰσπορεύοντο 32. Gennad. in Cat. Nic. 132. οἱ υἱοὶ] οἱ ἀγγελοὶ Philo i, 272. ἐγεννώσαν] ἐγενήσαν 72. ἐγέννησαν Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 27. αὐτοῖς] ἁ 38. ἑαυτοῖς 14, 15, 16, 20, 25, 37, 58, 59, 61, 64, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Philo i, 273, ut videtur. Chryf. iv, 199. Aug. οἱ ἄνθρωποι οἱ] ἁ 61, 76. ἁ οἱ ἄνθρωποι 74, 134. ἁ οἱ prius 25, 107. Gennad. l. c. Diodor. ibid. ἁ οἱ utrumque 106.

VI. Ἰδὼν] εἰδὼν 18. Κύριος] ἁ 76. ἐπληθύνθησαν] ἐπληθύνθησαν 18. ἀνθρώπων] ἁ Orig. i, 677. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 18. + illic Georg. διανοεῖται] διανοεῖται X. ἐν τῇ καρδίᾳ] ἡ καρδία 37. αὐτοῦ] ἁ 135. Philo i, 275, et alibi. Orig. i, 677. ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ] + κεῖται 18. ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐπιμελῶς 37. + ἐκ νεότητος 37. Chryf. iv, 218, 299. ἁ ἐπὶ τὰ Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἡμέρας] + illorum Copt.

VII. καὶ 1^o] ἁ Philo i, 275. Orig. i, 677. ὁ Θεός] Κύριος ο Θεός 20, 56, 74, 76, 135. Chryf. iv, 200. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 18, 37. + illic Georg. καὶ διενόηθη] + margo manu prima, ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ 130. + eadem in textu 78. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Syrus in Bar-Hèbr. Orig. i, 677. habet eadem sub x margo 127, cujus etiam margo exhibet διενόηθη ἐπεπεσεν. ἁ Theodoret. i, 59.

VIII. ὁ Θεός] Κύριος ο Θεός 20, 59, 76, 134, 135. Chryf. iv, 200, 201. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Ald. Cyr. Al. Glaph. p. 30. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀπαλείψω] ἐξαλείψω 20. Athan. ii, 5. delectam Aug. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. et sic habebant Codd. Latini nonnulli, teste Aug. Aoristum subjunctivum exprimit Slav. Ostrog. τὸν ἄνθρωπον] cum Arab. 1. 2. προσώπου] ἁ Slav. Ostrog. καὶ ἀπὸ ἐρπετῶν] ἁ καὶ 58. Philo i, 280. καὶ ἀπὸ τῶν ἐρπετῶν Cyr. Al. Glaph. p. 30. πετεινῶν] τῶν πετεινῶν I, 16, 32, 57, 59, 68, 77, 78, 83, 121, 128, 130, 131. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἐνεθυμήθη] ἐνεθυμήθη 18. ἐθυμήθη, sed supra θυμω super script. νεθυμή, 55. ἐθυμήθη I, 37, 71, 131. Alex. Philo in duob. Mss. i, 280, et alibi. Aug. Ambr. Arab. 1. 2. et sic Arm. Ed. sed ejus margo commemorat lectionem Vat. μετεμελήθη, quod est Aquilae, habet margo sine nomine Interpretis, 120, et irripit in textum in 31, 68, 83, 121. Ald. ἐποίησα] ἐποίησας 131. αὐτοῖς] αὐτον 15, 18, 19, 32, 37, 58, 59, 106, 107, 108. Compl. τὸν ἄνθρωπον Cat. Nic. Chryf. ii, 449. iii, 392.

9. ἔβραν· ὅτι ἐνεθυμήθη, ὅτι ἐποίησα αὐτούς. Νῶε δὲ εὔρε χάριν ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ.
10. Αὐταὶ δὲ αἱ γενέσεις Νῶε. Νῶε ἄνθρωπος δίκαιος, τέλειος ὢν ἐν τῇ γενεᾷ αὐτῇ, τῷ Θεῷ εὐη-
 11. 12. ρέσθησε Νῶε. Ἐγέννησε δὲ Νῶε τρεῖς υἱούς, τὸν Σήμ, τὸν Χάμ, τὸν Ἰάφεθ. Ἐφθάρη δὲ ἡ γῆ
 13. ἐναντίον τῷ Θεῷ, καὶ ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας. Καὶ εἶδε Κύριος ὁ Θεὸς τὴν γῆν, καὶ ἦν κατε-
 14. φθαρμένη· ὅτι κατέφθειρε πᾶσα σὰρξ τὴν ὁδὸν αὐτῆ ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς τῷ
 Νῶε, καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ· ἄνθρωποι ἦσαν ἐναντίον μου, ὅτι ἐπλήσθη ἡ γῆ ἀδικίας ἀπ' αὐτῶν· καὶ ἰδοὺ
 15. ἐγὼ καταφθείρω αὐτοὺς καὶ τὴν γῆν. Πόλιν οὖν σεαυτῷ κιβωτὸν ἐκ ξύλων τετραγώνων· νοσ-
 16. σιάς ποιήσεις τὴν κιβωτὸν· καὶ ἀσφαλτώσεις αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν τῇ ἀσφάλτῳ. Καὶ οὕτω
 ποιήσεις τὴν κιβωτὸν· τριακοσίων πῆχεων τὸ μῆκος τῆς κιβωτῆς, καὶ πεντήκοντα πῆχεων τὸ
 17. πλάτος, καὶ τριάκοντα πῆχεων τὸ ὕψος αὐτῆς. Ἐπισυνάγων ποιήσεις τὴν κιβωτὸν, καὶ εἰς πῆ-
 χυν συντελέσεις αὐτὴν ἄνωθεν· τὴν δὲ θύραν τῆς κιβωτῆς ποιήσεις ἐκ πλαγίων· κατάγια διώρο-
 18. φα καὶ τριώροφα ποιήσεις αὐτήν. Ἐγὼ δὲ ἰδὼν ἐπάγω τὸν κατακλυσμὸν, ὕδωρ ἐπὶ τὴν γῆν, κα-
 ταφείραι πᾶσαν σάρκα, ἐν ᾗ ἐστὶ πνεῦμα ζωῆς ὑποκάτω τῆς ἔβραν· καὶ ὅσα ἂν ᾖ ἐπὶ τῆς γῆς,
 19. τελευτήσῃ. Καὶ ζήσω τὴν διαθήκην μὲ μετὰ σε· εἰσελεύσῃ δὲ εἰς τὴν κιβωτὸν σὺ, καὶ οἱ υἱοί
 20. σε, καὶ ἡ γυνὴ σε, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σε μετὰ σε. Καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ
 ἀπὸ πάντων τῶν ἑρπετῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θηρίων, καὶ ἀπὸ πάσης σαρκὸς δύο δύο ἀπὸ

IX. εὔρε χάριν] πυρεν χάριν X. ἔχριν cum duabus lineolis super ultimam syllabam, 31. ἐναντίον] ἐναντι, sed on ad finem superscript. 82. ἐναντι 18, 37, 55, 58, 61, 64, 106, 107. Compl. margo ἐνωπίον 127. ἐνωπίον (sic) 75. ἐνωπίον I, 59. Κυρία] A 19, 76, 129. Θεῷ] + αὐτοῦ 72.

X. δὲ] A 135. αἱ γενέσεις] A αἱ 75. Νῶε 2°] + δε 135. Slav. πν δε Νῶε 18. τέλειος] prae-mittit καὶ 25. Slav. ὢν] A Euf. i, 308. et Chryf. femel atque iterum. Slav. Ostrog. τῇ γενεᾷ] τῇ γενεᾷ Alex. prae-mittit omni Slav. Ostrog. αὐτῇ] A 59. τῷ Θεῷ &c.] prae-mittit et huic clausulae Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Νῶε 3°—Νῶε 1° in com. seq.] A alterutrum et quae iis interjacent 83. A Νῶε 3°, 59, 75, 76, 107, 134. Philo ii, 6. sed alibi femel habet. A Hier.

XI. A totum comma 31. δὲ] A 79. Νῶε] A 18. τρεῖς υἱούς] υἱους τρεῖς 72. τὸν Χάμ] τὸν Χαφ III. τὸν Χάμ in minore charact. quoad vocem ult. Alex. prae-mittit et Arab. 3. τὸν Ἰάφεθ] prae-mittit et Arab. 3.

XII. ἐναντίον] ἐναντι 15, 37, 64, 106, 107. τοῦ Θεῷ] Κυρίου του Θεῷ 15, 56, 64, 129. ἡ γῆ 2°] A Philo i, 291. Ambr. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XIII. εἶδε] ἰδεν I, X, 37, 61, 135. Alex. Κύριος] A Anonym. ap. Chryf. viii, 219. ὁ Θεός] A 82. Theodore. iv, 403. κατεφθαρμένη] + πᾶσα Anonym. ap. Chryf. l. c. κατέφθειρε] διέφθειρε Euf. in Pff. p. 312. τὴν ὁδὸν αὐτοῦ] τὴν ὁδὸν αὐτῆς Baf. i, 592. Anonym. ap. Chryf. l. c. Cyr. Al. vi, parte 2^{da}, 110. viam suam Ambr. fed, ipso teste, viam ipsius scil. Dei, Codd. alii Latini. vias ipsius Arm. 1. 2. τῆς γῆς] A τῆς 79.

XIV. Κύριος] A X, 15, 18, 19, 55, 56, 61, 106, 108. Compl. Alex. Chryf. iv, 219. Copt. ὁ Θεός] A 75. Arab. 3. τῷ Νῶε] πρὸς Νῶε I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodore. iv, 403. μου] εμὲ 14, 15, 16, 25, 55, 56, 57, 64, 73, 75, 106, 135. Compl. Chryf. iv, 220. ἐπλήσθη] ἐνεπλήσθη 58. ἐπληθύνη 71. ἡ γῆ] A 19. ἀπ' αὐτῶν] A ἀπ' 75. Ambr. ἐγὼ] A 19. καταφθείρω] καταφθέρω (sic) 75. καταφθέρω 58, 129.

XV. ποιήσον] prae-mittit σὺ δε, et urget in interpretatione, Chryf. iv, 221. οὖν] A 135. Georg. κιβωτὸν] Thibin, vocem Hebraicam et Aegyptiacam, relinquit hic sine interpretatione Georg. ἐκ ξύλων τετραγώνων] quadratam ex ligno Arab. 1. 2. margo, ἐκ ξύλων κιβωτῶν 56. margo ασιπτῶν vel ασιπτῶν X. ex lignis illæfis quadrangularibus Slav. ex lignis incorruptis quadrangularibus Copt. + ασιπτῶν 20, 56, 58, 74, 76, 134. Chryf. iv, 221. + quod non sit obnoxium viciibus Arab. 3. νοσσιὰς] νοσσιαν 19. prae-mittit et Arab. 3. ποιήσεις] ποιήσεις 82. τὴν κιβωτὸν] margo recenti manu ἐπὶ 58. εἰς τὴν κιβωτὸν 15, 64. in arcam Codd. plurimi Latini, teste Aug. habet superscript. κατὰ 135. κατὰ τὴν κιβωτὸν 31, 83. Ald. Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἐπ' αὐτῇ 72. ἐπ' αὐτῆς 18, 19, 37, 59, 61, 82, 106, 107, 108. Compl. in arca Slav. in ea Ambr. Aug. femel.

ἀσφαλτώσεις] ἀσφαλτήσεις 106. αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν] A αὐτὴν 15, 64. Slav. αὐτὴν ἔξωθεν καὶ ἔσωθεν 74, 134. αὐτὴν ἔσωθεν τὴ καὶ ἔξωθεν Cyr. Al. Glaph. p. 30. ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν αὐτὴν 16, 20, 57, 73, 78, 131. Chryf. iv, 221. τῇ ἀσφάλτῳ] A τῇ 16. + πείσση 59. Confer Theodore. iv, 599.

XVI. οὕτω] οὕτως I, X, 16, 18, 19, 31, 37, 59, 61, 75, 82, 107. Compl. Alex. τὸ μῆκος] A τὸ I. καὶ πεντήκοντα] A καὶ Slav. Ostrog. Georg. καὶ τριάκοντα] A καὶ Slav. Ostrog. ὕψος] insinuat βάρθ Clem. Al. Strom. vi, 783. αὐτῆς] est ex correctione, ut videtur, 64. A 15, 18, 19, 20, 37, 61, 82, 106, 108, 129. Compl. forte Chryf. iv, 221. Ambr.

XVII. ἐπισυνάγων] margo γρ. (scil. γραπτεῖον) ἐπὶ συναγωγῇ 56. Vide vero Orig. ii, 62. ἐπισυνάγων (sic) 106, 107. ἐπὶ συνάγων (sic) 31. ineffellatam Arab. 1. τὴν κιβωτὸν] margo κατὰ recenti manu 58. κατὰ τὴν κιβωτὸν 31. Ald. ἄνωθεν] desuper Hier. Qu. Heb. τὴν δὲ θύραν τῆς κιβωτῆς ποιήσεις] margo alia manu, θυρίδας ἐν τῇ κιβωτῷ ποιήσεις 59. θυρίδα insinuat Greg. Naz. Orat. xxv, p. 440. fenestram Auctor de Promiss. ap. Prosp. A τῆς κιβωτῆς 15, 18, 19, 20, 37, 61, 64, 82, 106, 108. Compl. Chryf. iv, 221. A item in textu, sed habet margo recenti manu, 58. ποιήσεις ἐκ πλαγίων] ἐκ πλαγιῶν ποιήσεις 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. κατάγια] sic, sed super αἱ superscript. ε ab eadem, ut videtur, manu, 79. incertum utrum habeat κατωγέα vel καταγέα 64. κατάγια Compl. κατωγέα 32, 38, 59, 72. Cat. Nic. κατωγέα 71, 106, 107. κατωγέα 31, 75. καταγέα 134. et sit, sed super α superscript. ω, 56. καὶ τριώροφα] A errore orto ex recurfu literarum confimilium, 18. αὐτὴν] in ea Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Aug.

XVIII. ἐγὼ δὲ ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγὼ 72. καὶ ἰδοὺ ἐγὼ 75. A ἰδοὺ Georg. ἐπάγω] ἐπαῶ 19, 108. Compl. Auctor de Promiss. ap. Prosp. υπαγω 18. deduco Arm. 2. τὸν κατακλυσμὸν, ὕδωρ] A τὸν 19. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν κατακλυσμὸν ὕδωρ 18. aquam diluvii Copt. Arab. 2. 3. diluvium aqua Auctor de Promiss. ap. Prosp. Arm. 2. ἐν ᾗ] ἐν ω 106. ἐστὶ] ἐστὶν ἐν αὐτῇ Alex. ὅσα] prae-mittit omnia Sahid. ἂν] εαν X, 16, 31, 55, 57, 59, 75, 76, 78, 83, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. ᾗ] est supra lin. prima manu 134. εἰ 19. τῆς γῆς] τῆς est supra lin. prima manu 134. τελευτήσῃ] τελευτήσῃ 19, 131, 135.

XIX. μετὰ σε 1°] A 82. neque ista praecedentibus subjiciunt in allusione Isidor. Peluf. p. 22. Damasc. i, 296. πρὸς σου (sic) 83. πρὸς σε margo 58, 127. πρὸς σε X, 31, 38, 55, 56, 64, 68, 120, 121, 129, 131, 135. Ald. Alex. Ambr. εἰσελεύσῃ] εἰσελεύσει 75, 134. σὺ] σοι 18. + δε 107. οἱ υἱοί σου] οἱ supra lin. 59. A οἱ 18. Isidor. Peluf. p. 22. ἡ γυνὴ σε 58. A σε Copt. σε 2°—σε 3°] A alterutrum et quae iis interjacent 14, 130. ἡ γυνή] οἱ υἱοί 58. μετὰ σε 2°] A 18, 37, 58, 61, 82, 106, 131.

XX. Primæ clausulae prae-mittit καὶ ἀπο πάντων τῶν θηρίων 72. ἀπὸ πάντων 1°] ἀπάντων 78. κτηνῶν] θηρίων 55, 59, 71, 128. Cyr. Al. Glaph. p. 31. Copt. Arab. 1, fed margo commemorat lectionem Vat. ἑρπετῶν 14, 77, 79, 130. Cat. Nic. καὶ ἀπὸ πάν-

πάντων εισάξεις εἰς τὴν κιβωτὸν, ἵνα τρέφῃς μετὰ σεαυτῆ· ἄρσεν καὶ θῆλυ ἔσονται. Ἀπὸ πάν- 21.
των τῶν ὀρνέων τῶν πετεινῶν κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν κατὰ γένος, καὶ ἀπὸ πάν-
των τῶν ἑρπετῶν τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, δύο δύο ἀπὸ πάντων εἰσελεύσονται
πρὸς σὲ τρέφεσθαι μετὰ σε, ἄρσεν καὶ θῆλυ. Σὺ δὲ λήψῃ σεαυτῷ ἀπὸ πάντων τῶν βρωμά- 22.
των ἃ ἔδεσθε, καὶ συνάξεις πρὸς σεαυτὸν, καὶ ἔσαι σοι καὶ ἐκείνοις φαγεῖν. Καὶ ἐποίησε Νῶε 23.
πάντα ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός, ὅπως ἐποίησε.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος ὁ Θεός πρὸς Νῶε, εἰσελθε σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σε εἰς τὴν κιβωτὸν, ὅτι σὲ εἰ- 1.
δον δίκαιον ἐναντίον μου ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ. Ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν εισάγαγε πρὸς 2.
σὲ ἐπὶ ἅ ἐπὶ ἅ ἄρσεν ἔθῃ καὶ θῆλυ, ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν ἔθῃ καὶ θῆλυ. Καὶ ἀπὸ 3.
τῶν πετεινῶν τῆ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετει-
νῶν τῶν μὴ καθαρῶν δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ, διαθρέψαι σπέρμα ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. Ἔτι γὰρ 4.
ἡμερῶν ἑπτὰ ἐγὼ ἐπάγω ὑετὸν ἐπὶ τὴν γῆν, τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας· καὶ
ἐξαλείψω πᾶν τὸ ἀνάνημα, ὃ ἐποίησα ἀπὸ προσώπου πάσης τῆς γῆς. Καὶ ἐποίησε Νῶε πάν- 5.
τα, ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος ὁ Θεός. Νῶε δὲ ἦν ἐτῶν ἑξακοσίων, καὶ ὁ κατακλυσμὸς τοῦ 6.

των τῶν ἑρπετῶν] addita sunt ex correctione 64. Ἀ 15, 18, 19, 20, 37, 55, 61, 82, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 223. Cyr. Al. Glaph. p. 31. Copt. Arab. 1. 3. Ἀ ἀπὸ πάντων τῶν 75. Ἀ τῶν 128. ἐρ-
πετῶν] κτηνῶν 14, 77, 79, 130. Cat. Nic. Θηρίων] sic ex repetito
172. κτηνῶν 55, 59, 71, 128. Cyr. Al. Glaph. p. 31. Arab. 1. +
καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν 59. ἀπὸ πάντων 4°] deleta 56. Ἀ
76, 129. Tert. εισάξεις] + tecum Arab. 3. ἵνα] prae-mittit et
Slav. Ostrog. τρέφῃς] τρέφεις 19, 75, 130, 134. μετὰ σεαυ-
τῆ] πρὸς σεαυτὸν infinuat Baf. Sel. Orat. p. 35. + illa Copt. ἔ-
σονται] Ἀ Copt. Arab. 3.

XXI. πάντων τῶν ὀρνέων] Ἀ 71, 75. Ἀ πάντων 58, 135. Tert.
Arab. 1. 3. Copt. videntur erasa τῶν ὀρνέων 64. et Ἀ X, 128. Cyr.
Al. Glaph. p. 31. τῶν πετεινῶν] Ἀ 68, 120, 121. Ald. Arab. 1.
Slav. prae-mittit καὶ 57. + του ουρανοῦ 14, 16, 18, 31, 37, 57, 58,
59, 61, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 130, 131. Compl.
Cat. Nic. τῶν πετεινῶν πάντων Cyr. Al. Glaph. p. 31. κατὰ
γένος 1°—κατὰ γένος 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 18, 72.
Tert. bis habet Ald. γένος 1°] + illorum Arab. 1. 3. πάν-
των 2°] Ἀ 15, 16, 59, 64, 135. Chryf. iv, 223. Cyr. Al. Glaph. p.
31. Arab. 1. γένος 2°] + illorum Arab. 1. 3. πάντων 3°] Ἀ
15, 64. Chryf. iv, 223. τῶν ἑρπετῶν] Ἀ 106, 107. τῶν ἐρ-
πόντων ἐπὶ] Ἀ Arab. 1. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ ἐρπόντων X, 58, 74,
75, 76, 128, 134. Copt. Arab. 3. αὐτῶν] Ἀ 135. Chryf. iv, 223.
εἰσελεύσονται] sic ex correctione primae manus, fuit ελευσονται, 134.
τρέφεσθαι μετὰ σε] Ἀ Tert. σου] σεαυτοῦ 20, 75. Chryf. iv, 223.

XXII. εἶ] Ἀ Copt. λήψῃ] λήψει Compl. σεαυτῷ] με-
τὰ σεαυτῆ 19, 37, 59, 72, 75, 106, 107, 108. Compl. Copt. ἀπὸ
πάντων] Ἀ 19. Ἀ πάντων 75. τῶν] Ἀ 19. ἃ ἔδεσθε] Ἀ εδεσθαι
31, 75, 106. εδεσθαι tantum 19. ὡν εδεσθε 20, 32. Chryf. iv, 223.
Theodoret. i, 64. et sic in textu, sed margo habet Ἀ ex recenti manu,
58. πρὸς σεαυτὸν] + illa Copt. πρὸς σεαυτὸν 134. πρὸς ἐαυτοῦ
14, 18, 32, 37, 57, 79, 106, 128, 130, 135. ex duplici σσ alteram
nempe omiserunt Librarii. Atque idem error obtinet in textu Theo-
doreti i, 64. ἔσαι] εσονται 37, 61, 75, 106, 107, 135. ἐκείνοις]
caeteris Copt.

XXIII. Ab hoc commate incipiunt novam Sectionem 106, 107.
πάντα ὅσα] habent in numero singulari Slav. Ostrog. Arm. 1. 2.
Arm. Ed. + tunc Arm. 2. Κύριος] additum ex corr. 64. Ἀ 15,
16, 19, 37, 56, 57, 58, 59, 61, 71, 73, 75, 78, 106, 108, 131. Compl.
οὕτως] subjungunt et Arm. 1. Arm. Ed. prae-mittit et Georg.

I. καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 106. Κύριος] Ἀ Arm. 2. Arm. Ed. ὁ
Θεός] Ἀ Ambr. Arm. 1. πρὸς Νῶε] τῷ Νῶε 25. Slav. Ostrog.
Georg. + iterum Georg. εἰσελθε] εἰσελεύσει 75. + hic et non
habet infra, εἰς τὴν κιβωτὸν Baf. Sel. Orat. p. 33. σὲ εἶδον] tr. 128.
Slav. Ostrog. Georg. σὲ ἴδον X, 37, 55, 75, 135. Alex. οὐκ ἴδον
129. σὲ εἶδον Theodoret. iv, 403. δίκαιον] + μόνον Orig. iii,
428. + et immaculatum Arm. 2. ἐναντίον μου] Ἀ Orig. iii, 428.
Theodoret. iv, 403. ἐναντίον] ἐνώπιον 55. μου] ἐμοῦ X, 14, 15,
16, 18, 20, 25, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 78, 130, 131,
134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 230.

II. ἀπὸ δὲ 1°—ἀπὸ δὲ 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 83.

ἀπὸ δὲ 1°] καὶ ἀπὸ 75. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῶν κτηνῶν 1°]
prae-mittunt πάντων 14, 18, 25, 38, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 128,
130, 134. Cat. Nic. καθαρῶν 1°—καθαρῶν 1° in com. 3.] Ἀ
alterutra et quae iis interjacent 19. εισάγαγε] εἰσελεύσονται in
marg. 56. in textu 129. induces Hier. in Pf. 140. ἄρσεν καὶ
θῆλυ 1° et 2°] Ἀ Chryf. iv, 230. θῆλυ 1°—θῆλυ 2°] Ἀ alterutra
et quae iis interjacent I. Slav. ἀπὸ δὲ 2°] καὶ ἀπὸ Compl. Chryf.
iv, 230. καὶ ἀπὸ δὲ 128. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Ἀ δὲ Copt. κτη-
νῶν 2°] + του ουρανοῦ (sic) 73. μὴ] + οὐτων Ald. δύο
δύο] Ἀ 31.

III. τῶν πετεινῶν] prae-mittunt πάντων I, 18, 25, 38, 58, 77, 79,
130. Cat. Nic. τοῦ οὐρανοῦ τῶν καθαρῶν] τῶν καθαρῶν ουρανοῦ
19. Ἀ τῶν καθαρῶν Compl. τῶν καθαρῶν—τῶν μὴ καθαρῶν] Ἀ
priora et quae iis interjacent 64. ἑπτὰ ἑπτὰ ἄρσεν καὶ θῆλυ] Ἀ
18. θῆλυ 1°—θῆλυ 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent Compl.
καὶ ἀπὸ 2°] ἀπὸ δὲ 71, 129. πάντων] Ἀ I, X, 15, 16, 19, 37,
55, 59, 71, 74, 76, 82, 106, 129, 131, 134, 135. Arab. 1. 3. Slav.
Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πετεινῶν 2°] + του ουρανοῦ I, 14,
15, 16, 18, 25, 37, 56, 57, 58, 61, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 130, 134,
135. + του καθαρῶν, mire, nisi voluerit Librarius του ουρανοῦ scri-
bere, 128. διαθρέψαι] διαφθεῖραι (sic) 19. + σε X. + apud
te Arab. 1. + illos Copt. σπέρμα] et sit semen hoc Arab. 1. ἐπὶ]
eis 128.

IV. ἡμερῶν ἑπτὰ] ἡμεραι ἑπτα 20. praeponunt alii Codd. un-
decim Arm. + five alii five etiam Copt. ἐγὼ] prae-figit ~ Arab.
1. Ἀ Arab. 3. Georg. ἐγὼ ἐπάγω] καὶ ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω 20. Chryf.
iv, 226. prae-mittunt et Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg.
ἐγὼ ἐπάγω 18, 108. Aug. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἶδον]
τον υετον 37. τον κατακλυσμον υδωρ 58. τον κατακλυσμον Athan.
i, 472. Baf. Sel. Orat. p. 28. aquam diluvii Copt. Arab. 3. τὴν
γῆν] τῆς γῆς 108. Compl. prae-mittit omnem Arab. 3. ἐξαλείψω]
ἐξαλείφω 38. πᾶν τὸ ἀνάνημα, ὃ] Ἀ το 75. πᾶν το ἀνάνημα ο
X. sic margo prima manu 131. sic margo 127. πᾶν το ἀνάνημα ο
129. et sic marg. 56. πᾶσαν τὴν ἀνάνησιν ἢ I, 55, 71. Slav. Sahid.
πᾶσαν τὴν ἀνάνησιν ἢ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57,
59, 61, 72, 74, 76, 79, 82, 106, 107, 108, 127, 128, 130, 131, 134,
135. Compl. Orig. iv, 112. Chryf. iv, 226, 227, 230. Philo Epif-
cop. ap. Cat. Nic. 144. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in textu, sed margo
in rubris ut Vat. 73. et sic, sed Ἀ πᾶσαν, Cat. Nic. πᾶσαν τὴν ἀνα-
νᾶσιν ἢ 77. omnem creationem quam Copt. ἐποίησα] + ἀπὸ
ανδρωπου εως κτηνους 75. ἀπὸ] ἐκ 75. πάσης] Ἀ 15, 19,
20, 37, 38, 55, 56, 58, 61, 64, 76, 82, 107, 108, 129, 134, 135.
Compl. Alex. Chryf. iv, 226, 227, 230. Philo Epifcop. ap. Cat.
Nic. 144. Ambr. Copt. Arab. 1. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς γῆς]
+ ἀπὸ ανδρωπου εως κτηνους 15, 19, 20, 37, 55, 58, 59, 74, 76, 82,
106, 108, 134. Compl. Chryf. iv, 226, 227, 230.

V. Νῶε] Ἀ 78. πάντα] supra-scriptis omnia manus prima
Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα] + tunc Arm. 2. αὐτῷ] Ἀ 59, 75.
Θεός] + οὕτως ἐποίησε 71. Aug.

VI. Voces priores quinque in hoc commate scriptae sunt in rasura
31. εἶ] Ἀ 15. Arm. 2. ἐτῶν ἑξακοσίων] tr. 14, 18, 59, 77,

7. ὕδατος ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς. Εἰσῆλθε δὲ Νῶε καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ αἱ γυναῖκες
 8. τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν κιβωτὸν, διὰ τὸ ὕδωρ τῆ κατακλυσμῆ. Καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν
 τῶν καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν καθαρῶν, καὶ
 9. ἀπὸ τῶν κτηνῶν τῶν μὴ καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἐρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς, Δύο δύο εἰσῆλ-
 10. θον πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν ἄρσεν καὶ θῆλυ, καθὰ ἐνετείλατο ὁ Θεὸς τῷ Νῶε. Καὶ ἐγένετο
 11. μετὰ τὰς ἑπτὰ ἡμέρας, καὶ τὸ ὕδωρ τῆ κατακλυσμῆ ἐγένετο ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐν τῷ ἑξακοσίοσῳ
 ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τῆς Νῶε, τῆ δευτέρῃ μηνὸς, ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆ μηνὸς, τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐρράγη-
 12. σαν πᾶσαι αἱ πηγαὶ τῆς ἀβύσσου, καὶ οἱ καταρράκται τῆ ἕρρανς ἠνεώχθησαν. Καὶ ἐγένετο ὁ
 13. ὑετὸς ἐπὶ τῆς γῆς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ εἰσῆλθε
 Νῶε, Σῆμ, Χάμ, Ἰάφεθ, οἱ υἱοὶ Νῶε, καὶ ἡ γυνὴ Νῶε, καὶ αἱ τρεῖς γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ
 14. μετ' αὐτοῦ, εἰς τὴν κιβωτὸν. Καὶ πάντα τὰ θηρία κατὰ γένος, καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γέ-
 νος, καὶ πᾶν ἐρπετὸν κινέμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος, καὶ πᾶν ὄρνεον πετεινὸν κατὰ γένος

128, 130. Georg. τοῦ ὕδατος ἐγέν.] ἐγεν. τὸ ὕδατος 129, 134, 135.
 α τοῦ ὕδατος X. Alex. Arab. 1. Slav. Ostrog. ἐγένετο] ἦν Alex.

VII. εἰσῆλθε δὲ] καὶ εἰσῆλθε δὲ (sic) 78. α δὲ 31. Georg. οἱ
 υἱοὶ] α οἱ 14, 59, 130. αὐτοῦ 1°] + μετ' αὐτοῦ 18, 32, 79. Cat.
 Nic. καὶ 2°] α Slav. Ostrog. μετ' αὐτοῦ] α 18, 79. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 234. κιβωτὸν, διὰ τὸ] κιβωτὸν καὶ το 16.

VIII. Quatuor primae clausulae hujus commatis forte habuerunt
 obelum praemissum; (tres obeli supersunt usque ad τῶν καθαρῶν 2°
 singulis lineis praemissi) X. καὶ ἀπὸ 1°—καὶ ἀπὸ 3°] α priora et
 quae iis interjacent Compl. καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν 1°] recentiore
 atramento super rasam membranam scripta III. haec uncis includit, et
 α seqq. usque ad καὶ ἀπὸ 3°, Alex. τῶν πλείων 1°] τῶν κτηνῶν 59,
 134, 135. Chryf. iv, 234. κτηνῶν et α τῶν 74, 75, 76, 82. + et pe-
 coribus Arab. 1. 3. praemittunt πάντων 15, 18, 25, 38, 55, 57, 64,
 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + του ου-
 ρανου 19. καθαρῶν 1°—καθαρῶν 4°] α alterutrum et quae iis in-
 terjacent 19, 31. καὶ ἀπὸ 2°—καὶ ἀπὸ 3°] clausulas, quae in his
 vocibus ingrediuntur, invertit, ut videtur, 37. τῶν πετεινῶν 2°]
 τῶν κτηνῶν 59, 74, 75, 76, 82, 134, 135. praemittunt πάντων 14, 15,
 18, 25, 38, 59, 64, 73, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. habet et pecoribus
 illis Arab. 1. τῶν μὴ καθαρῶν 1°—τῶν μὴ καθαρῶν 2°] α alter-
 utra et quae iis interjacent 106. Arab. 3. Arm. 1. τῶν κτηνῶν 1°]
 τῶν πετεινῶν 59, 74, 75, 76, 82, 134, 135. τῶν θηρίων 83. praemit-
 tunt πάντων 15, 18, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 79, 128, 130. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. καθαρῶν 3°—καθαρῶν 4°] α alterutrum et quae iis
 interjacent 18, 75, 83, 107. τῶν καθαρῶν 2°] inter has voces una
 vox brevis, forte μη, est erasa 15. τῶν κτηνῶν 2°] τῶν πετεινῶν
 59, 74, 76, 82, 134, 135. praemittunt πάντων 15, 25, 38, 64, 73, 77,
 78, 128. Cat. Nic. καθαρῶν 4°] + καὶ ἀπὸ τῶν θηρίων 31, 68,
 120, 121, Ald. et Slav. Ostrog. sed corrector uncis includit. + καὶ
 ἀπὸ τῶν πετεινῶν I, 71. Compl. et sub X Alex. habetque X et de
 avibus Arab. 1. πᾶν] sic, sed ex correctione, 64. α I, 59, 75.
 Chryf. iv, 234. Copt. Arab. 3. τῶν ἐρπόντων] α 71. praemittunt
 τῶν ἐρπετων 16, 19, 37, 58, 59, 64, 73, 78, 106, 107, 131. Compl.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. praemittunt ἐρπετων 15, 82. τῶν
 ἐρπετων I, X, 18, 25, 32, 56, 68, 75, 77, 79, 83, 120, 121, 129, 130,
 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. ἐπὶ τῆς γῆς] α 75. Chryf. iv,
 234. τῶν ἐπὶ τῆς γῆς I, 14, 18, 20, 25, 56, 68, 71, 120, 121, 129,
 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῶν ἐπὶ γῆς X.

IX. δύο δύο] α 19, 108. ἀπὸ πάντων δύο 73. + ἀπὸ πάντων
 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 57, 64, 77, 78, 106, 107, 128, 130,
 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 234. εἰσῆλθον] εἰσῆλθοεν (sic)
 I. εἰσῆλθε 19, 56, 108. Compl. εἰσῆλθοσαν 76, 82, 134. πρὸς
 Νῶε] cum Noe Arab. 1. 3. κιβωτὸν] + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.
 καθὰ] καθ' α 134. Chryf. I. c. καθως 19. ὁ Θεὸς τῷ Νῶε] α
 τῷ Νῶε 130. sunt erasa 64. Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Νῶε Compl. αὐτῷ
 Κύριος ὁ Θεὸς X, 58, 74, 76. Arm. 1. 2. αὐτῷ ὁ Θεὸς I, 14, 16, 18,
 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 75, 77, 78, 79, 120, 121, 128,
 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arab.
 1. Arm. Ed. ὁ Θεὸς αὐτῷ 82. Arab. 3. illi Dominus Deus Noacho
 (sic) Georg. α ὁ Θεὸς Chryf. iv, 234.

X. καὶ ἐγένετο] ἐγενέτο δὲ 38, 76, 82, 134. Slav. Ostrog. με-
 τὰ τὰς] scripta super rasuram 31. α τὰς 108. Compl. τὰς ἐπὶ α]
 α 19. Ex adverso horum verborum in margine ponuntur numerales
 literae ιζ, scil. 17, potius ad comma proximum, ut videtur, referendae,

64. καὶ τὸ] α καὶ 58. Slav. Ostrog. α τὸ 18, 79. ἐπὶ τῆς
 γῆς] ἐν τῇ γῇ 134, 135.

XI. ἑξακοσίοσῳ ἔτει] tr. 83. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πρῶτω καὶ
 ἑξακοσίοσῳ ἔτει 129. ἐν καὶ ἑξακοσίοσῳ ἔτει 31, 68, 120, 121. Ald.
 5 centum ae anno primo, sed literas numerales corrector erasit, Slav.
 Ostrog. ἐν τῇ ζωῇ] vit. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm.
 Ed. τῆ δευτέρου] α τῆ 73. ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῆ μηνὸς]
 margo, excisis reliquis, — ἡσπτιους—ων κη 64. Fuitne, κατ' αἰγυπ-
 τιους μην ἡμερῶν κη? τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ] praemittunt ἐν 14, 15, 16,
 18, 19, 20, 25, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 78, 82, 106, 107, 108,
 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ
 Chryf. iv, 235. πᾶσαι] α 18, 58. Cat. Nic. τῆς ἀβύσσου]
 πασης ἀβύσσου 58. margo X της πολλης 127. profunditatum magna-
 rum Arab. 1. καταρράκται] καταρακται X, 16, 37, 61, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἠνεώχθησαν] sic, sed super η alia
 manus scripsit α, 55. ἀνεώχθησαν 15, 82, et sic, sed literae α super-
 scribitur η, 64, 79.

XII. ἐγένετο ὁ ὑετός] ο υετος ἐγενέτο 129. α ὁ 37, 59, 75. Compl.
 fuit aqua diluvii Copt. Arab. 3.

XIII. εἰσῆλθε] + δὲ 61. Νῶε 1°] + εἰς τὴν κιβωτὸν 20.
 Chryf. iv, 235. Σῆμ, Χάμ, Ἰάφεθ] praemittit καὶ omnibus Chryf.
 I. c. Arab. 1. primo nomini praemittit et Slav. duobus ultimis Arab.
 3. ultimo 59, 106. Georg. οἱ υἱοὶ Νῶε] α 75. Chryf. I. c. Arab.
 3. α οἱ I, 15, 18, 25, 37, 61, 64, 82, 129, 134, 135. Alex. Arm. 1.
 Arm. Ed. Νῶε 3°] α 58, 75. αὐτοῦ 59. τῆ Νῶε Chryf. I. c.
 αἱ τρεῖς] α αἱ 129. α τρεῖς 128. μετ' αὐτοῦ, εἰς τὴν κιβωτὸν] εἰς
 τὴν κιβωτὸν μετ' αὐτοῦ 129. μετ' αὐτῶν εἰς τὴν κιβωτὸν Compl. α
 (sed εἰς τὴν κιβωτὸν interposuit supra) Chryf. I. c. + διὰ το ὕδωρ τοῦ
 κατακλυσμῆ I. + eadem margo 127.

XIV. Καὶ πᾶν] praemittit αὐτοῖς 135. praemittunt αὐτοὶ Arm.
 1. 2. Arm. Ed. θηρία] + της γης 15, 16, 18, 19, 25, 32, 37, 38,
 55, 57, 59, 61, 64, 72, 73, 74, 77, 78, 79, 108, 128, 130, 131, 134.
 Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. κατὰ γένος 1°—κατὰ
 γένος 2°] α alterutra et quae iis interjacent 61. γένος 1°] + αὐτῶν
 74, 76, 82, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πάντα τὰ
 κτήνη κατὰ γένος] α πάντα 75. praemittunt καὶ πᾶν ἐρπετον κατὰ
 γένος 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. κτήνη] θηρία, sic ex
 repetito, 20. + της γης 19, 108. Compl. κατὰ γένος 2°] + αὐ-
 τῶν 74, 76, 134. Arab. 1. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ πᾶν] α
 πᾶν 107. Arab. 1. α clausula tota, quae ingreditur ab his vocibus,
 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. huic dictae clausulae praemit-
 tunt eam, quae sequitur in Vat. 19, 108. Compl. κινέμενον ἐπὶ
 τῆς γῆς] α 57. Copt. α κινέμενον 14. κατὰ γένος 3°—κατὰ
 γένος αὐτοῦ] α postrema et quae iis interjacent (errore forsitan orto ex
 recurfu vocis αὐτοῦ in Codice archetypo post utrumque γένος) 75.
 γένος 3°] + αὐτοῦ 38, 129. Arab. 1. 3. + αὐτῶν supra lin. 56. +
 αὐτῶν 71. + καὶ πάντα τὰ κτήνη κατὰ γένος 37. ὄρνεον] α I,
 X, 16, 18, 31, 32, 38, 57, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83,
 120, 121, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Georg. πτερωτων
 59. πτερινῶν] πτενον 31. πτερωτων 15, 37, 61, 106, 107, 128.
 πᾶν πτερωτων 14. α Arm. 2. κατὰ γένος αὐτοῦ] α 14, 128.
 Arab. 1. α αὐτοῦ I, III, X, 15, 19, 31, 37, 55, 56, 58, 59, 61, 64,
 68, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134. Compl.
 Ald. Aug. Slav. Ostrog. Arab. 1. habet αὐτοῦ in charact. minore
 Alex. + ad finem commatis πᾶν ὄρνεον πᾶν πετεινον-18. + πᾶν

αὐτοῦ, Εἰσῆλθον πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν, δύο δύο ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς, ἐν ᾧ 15.
 ἐστὶ πνεῦμα ζωῆς. Καὶ τὰ εἰσπορευόμενα ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς εἰσῆλθε, καθὰ 16.
 ἐνετείλατο ὁ Θεὸς τῷ Νῶε· καὶ ἔκλεισε Κύριος ὁ Θεὸς τὴν κιβωτὸν ἔξωθεν αὐτῆς. Καὶ ἐγένετο ὁ 17.
 κατακλυσμὸς τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐπεπληθύνθη τὸ 18.
 ὕδωρ· καὶ ἐπῆρε τὴν κιβωτὸν, καὶ ὑψώθη ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἐπεκράτει τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπληθύ- 18.
 νετο σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐπεφέρετο ἡ κιβωτὸς ἐπάνω τῆς ὕδατος. Τὸ δὲ ὕδωρ ἐπεκράτει 19.
 σφόδρα σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἐκάλυψε πάντα τὰ ὄρη τὰ ὑψηλὰ, ἃ ἦν ὑποκάτω τῆς οὐρανοῦ.
 Πεντεκαίδεκα πῆχεις ὑπεράνω ὑψώθη τὸ ὕδωρ· καὶ ἐπεκάλυψε πάντα τὰ ὄρη τὰ ὑψηλὰ. 20.
 Καὶ ἀπέθανε πᾶσα σὰρξ κινουμένη ἐπὶ τῆς γῆς τῶν πετεινῶν, καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ τῶν θηρίων· 21.
 καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς ἄνθρωπος. Καὶ πάντα ὅσα ἔχει πνοὴν ζωῆς, 22.
 καὶ πᾶν ὃ ἦν ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, ἀπέθανε. Καὶ ἐξήλειψε πᾶν τὸ ἀνάστημα, ὃ ἦν ἐπὶ προσώπου τῆς 23.
 γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους, καὶ ἔρπετων, καὶ τῶν πετεινῶν τῆς οὐρανοῦ· καὶ ἐξηλείφθησαν

ορνέον πᾶν πτερωτὸν 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130. + καὶ πᾶν ορνέον πτερωτὸν 74, 76, 134. + πᾶν ορνέον πᾶν πετεινὸν κατὰ γένος 82. + omne volucrum alatum Georg. + omnes aves x omne præditum alis (cum hoc signo in hoc loco) Arab. 1.

XV. εἰσῆλθον] εἰσῆλθε 19, 58, 106, 107, 108, 135. Compl. præmittunt καὶ 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 128, 130, 135. Cat. Nic. πρὸς Νῶε] cum N. Arab. 1. 3. εἰς τὴν κιβωτὸν] + δια τοῦ ὕδωρ τῆς κατακλυσμοῦ 71. + illic Arm. 2. ἄρσεν καὶ θῆλυ] α I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 58, 59, 61, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. Arm. 2. σαρκὸς—σαρκὸς in com. 16.] alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἐν ᾧ] ἐν ᾧ Compl. "In qua solus Interpres Symmachus dixit." Sic testatur Aug.

XVI. τὰ εἰσπορευόμενα] præmittit eis 78. τὰ πορευόμενα 31. ἄρσεν καὶ θῆλυ ἀπὸ πάσης σαρκὸς] ἀπὸ πάσης σαρκὸς ἄρσεν καὶ θῆλυ 82. δύο δύο ἀπὸ πάσης σαρκὸς 73. εἰσῆλθε] εἰσῆλθον I, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + πρὸς Νῶε 15, 16, 19, 55, 59, 61, 64, 82, 106, 107, 131. + πρὸς Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν 37, 108. Compl. Slav. Mosq. καθὰ ἐνετείλατο ὁ Θεός] α 107. Errori dedit causam recursus vocis Νῶε. καθὰ] καθ' α 134. καθάπερ Chryf. iv, 235. ὁ Θεὸς τῷ Νῶε] Κυρίου τῷ Νῶε I, X. Κύριος præmittunt 15, 16, 19, 37, 38, 58, 61, 64, 108. Compl. Slav. Mosq. Georg. τῷ Νῶε ὁ Θεός 82. αὐτῷ Κυρίου 59. ὁ Θεός 1°—ὁ Θεός 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16. Κύριος] α 76. Just. M. Dial. p. 410. Chryf. in Cat. Nic. 147. ὁ Θεός 2°] α Ambr. Arab. 3. τὴν κιβωτὸν ἔξωθεν αὐτῆς] ἔξωθεν αὐτοῦ τὴν κιβωτὸν X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 235, et alibi. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἔξωθεν αὐτοῦ τὴν θυραν τῆς κιβωτοῦ ἧς ἐποίησε 129. et sic margo 56. ὅπισθεν τῆς Νῶε est ap. Orig. ii, 61. et Νῶε ἔξωθεν Just. M. Dial. p. 410. arcam extra illos Arab. 3. arcam extra eum Copt. Syrus ap. Bar-Hebræum. α αὐτοῦ Slav. Ostrog. Ambr.

XVII. ὁ κατακλυσμὸς] + hic ἐπὶ τῆς γῆς 56, 74, 76, 129, 134. Alex. ἐπὶ τῆς γῆς] α X, 19, 61, 74, 106, 129, 134. Compl. delet 56. uncis includit Alex. τῆς γῆς—τῆς γῆς final.] α alterutra et quæ iis interjacent, supplet margo, 56. ἐπεπληθύνθη] ἐπληθύνθη 14, 15, 16, 18, 19, 20, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 239. et sic margo 56. ἐπληθύνθη 25. ὑπερπληθύνθη 32. τὸ ὕδωρ] + ἐπὶ τῆς γῆς 74, 134. ἐπῆρε] + τοῦ ὕδωρ 14, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. καὶ ὑψώθη] α καὶ Georg. ἀπὸ τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς 37, 61, 106, 107, et margo 56. ἐπάνω τῆς γῆς 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. ab aqua Georg.

XVIII. Transponit clausulas καὶ ἐπεφέρετο &c. 79. καὶ ἐπεκράτει τὸ ὕδωρ] το δὲ ὕδωρ ἐπεκράτει 79. α τὸ ὕδωρ Georg. καὶ ἐπληθύνετο] καὶ ἐπληθύνθη 108. Compl. α καὶ Georg. σφόδρα] margo in rubris, σφοδρῶς 131. σφόδρα ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς σφόδρα 15, 64. ἐπὶ τῆς γῆς—ἐπὶ τῆς γῆς in com. 19.] α alterutra et quæ iis interjacent 107, 135.

XIX. ἐπεκράτει] + et multiplicata est Arab. 1. σφόδρα 2°] σφοδρῶς VI, X, 16, 19, 20, 82, 129, 134. Compl. Alex. Chryf. iv, 239. sic ex correctione 64. sic, super ὡς suprascripsit α manus alia,

55. α 71. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 2. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τὴν γῆν 71, 75. + illic Georg. ἐκάλυψε] ἐπεκάλυψεν VI, X, 59. ἐπεκάλυψε 16, 18, 19, 20, 37, 56, 57, 61, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 108, 128, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. τὰ ὑψηλὰ] α 55. α τὰ VI. ὑψηλὰ—ὑψηλὰ in com. 20.] α alterutrum et quæ iis interjacent 25. τοῦ οὐρανοῦ] præmittunt πάντες 58, 135.

XX. πεντεκαίδεκα] δεκαπεντε VI, 15, 16, 19, 20, 31, 37, 56, 61, 64, 68, 72, 75, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Just. M. Dial. p. 431. Chryf. iv, 239. + autem Georg. ὑπεράνω] α VI. ἐπεράνω (sic) 83. ὑπάνω (sic) 58. ὑπάνω X, 15, 16, 19, 20, 31, 37, 56, 59, 61, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 239. ὑπεράνω ὑψώθη] ὑψώθη ἐπάνω 72. atque hunc ordinem habent Arm. 2. Arm. Ed. præmittit καὶ ante ὑψώθη Arab. 3. ἐπεκάλυψε πάντα] ἐπεκάλυψεν πάντα 20. Chryf. iv, 239. α πάντα 58. τὰ ὄρη] α τὰ 75. τὰ ὑψηλὰ] α VI, 15, 16, 19, 37, 55, 58, 59, 61, 75, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 239. Copt. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. habet ex correctione 64.

XXI. ἐπὶ τῆς γῆς 1°—ἐπὶ τῆς γῆς 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 79. γῆς 1°] + illic Georg. τῶν πετεινῶν] καὶ πετεινῶν Chryf. iv, 240. Arab. 1. 2. καὶ τῶν κτηνῶν] α Chryf. l. c. ἔρπετον] α Slav. Ostrog. Arm. 2. πᾶς ἄνθρωπος] habet in numero plurali Slav. Ostrog.

XXII. πάντα ὅσα] habent in numero singulari Slav. Ostrog. Arm. Ed. ἔχει] εἶχον 82. + in nase suo Arab. 1. 2. + in seipso Arab. 3. πνοὴν ζωῆς] πνοῆς ζωῆς (sic) VI. πνοὴν ζωῆς x, sic in textu, margo x αὐρ... exciso per Bibliopegam reliquit, 64. + ἐν ῥωθῶσιν αὐτοῦ 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. πᾶν ὃ] πᾶς ὅς VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 240. Aug. πᾶς ὅς in textu, fed margo ut Vat. 56. πᾶς ὅστις 58. ἀπέθανε] ἀπεθανον 82.

XXIII. καὶ ἐξήλειψε—ἀπὸ τῆς γῆς] α hæc et quæ iis interjacent VI. ἐξήλειψε] ἐξηλήθη 18. ἐξηλείφθη 37, 68, 72, 83, 106, 107, 120, 121. Ald. Aug. et margo in rubris 131. + ὁ Θεός 76, 129. πᾶν τὸ] πάντα το (sic) 18. ἀνάστημα] sic, fed super η suprascript. ε, 64. ἀναστῆμα 135. προσώπων] πρὸς ὅσων 16, 18. τῆς γῆς 1°] α τῆς 72. præmittunt πάσης X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 240. Slav. Aug. ἀνθρώπου] ἀνθρώπων 25. ἐρπετῶν] + παντων Copt. τῶν ἐρπετων 74, 76, 134. ἀπὸ ἐρπετων 15, 64. Arm. 2. Arm. Ed. + καὶ τῶν θηρίων 74, 76, 134. præmittit omnium Arab. 3. καὶ τῶν πετεινῶν] α τῶν 19, 56, 73, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 240. εἰς πετεινῶν 15. εἰς τῶν πετεινῶν, fed τῶν supra lineam, 64. Arm. 2. Arm. Ed. τοῦ οὐρανοῦ] + quod interirent Arab. 1. 2. ἐξηλείφθησαν] ἐξηληφθησαν 75. ἐξηλείφθησαν X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 61, 68, 71, 72, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 240. ἀπὸ τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς 61. Slav. Ostrog. κατελείφθη] κατεληφθη 75, 82. μόνος Νῶε] Νῶε μόνος μόνος VI. μόνος Νῶε 19, 37, 61, 72, 106, 107, 108. Compl. Ambr. Slav. Mosq. α μόνος Arab. 1. 2. καὶ οἱ] + υἱοὶ αὐτοῦ 72. ἐν τῇ κιβωτῷ] εἰς τὴν κιβωτὸν 15. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.

ΚΕΦ. VII.

24. ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ κατελείφθη μόνος Νῶε, καὶ οἱ μετ' αὐτῆ ἐν τῇ κιβωτῷ. Καὶ ὑψώθη τὸ ὕδωρ ἐπὶ τῆς γῆς ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα.

ΚΕΦ. VIII.

1. ΚΑΙ ἀνεμνήσθη ὁ Θεὸς τῷ Νῶε, καὶ πάντων τῶν θηρίων, καὶ πάντων τῶν κτηνῶν, καὶ πάντων τῶν πετεινῶν, καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἐρπόντων, ὅσα ἦν μετ' αὐτῆ ἐν τῇ κιβωτῷ· καὶ ἐπήγαγεν ὁ Θεὸς πνεῦμα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐκόπασε τὸ ὕδωρ. Καὶ ἐπεκαλύφθησαν αἱ πηγαὶ τῆς ἄβυσσου, καὶ οἱ καταρράκται τοῦ ἔρανος, καὶ συνεσχέθη ὁ ὑετὸς ἀπὸ τῆς ἔρανος. Καὶ ἐνεδίδου τὸ ὕδωρ πορευόμενον ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἤλαττονούτο τὸ ὕδωρ μετὰ πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας· καὶ ἐκάθισεν ἡ κιβωτὸς ἐν μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ, ἑβδόμη καὶ εἰκάδι τοῦ μηνός, ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ Ἀραράτ.
4. 5. Τὸ δὲ ὕδωρ ἤλαττονούτο ἕως τῆς δεκάτου μηνός. Καὶ ἐν τῷ δεκάτῳ μηνὶ, τῇ πρώτῃ τῆς μηνός, ὤφθησαν αἱ κεφαλαὶ τῶν ὀρέων. Καὶ ἐγένετο μετὰ τεσσαράκοντα ἡμέρας ἠνέωξε Νῶε τὴν θυρίδα τῆς κιβωτῆς, ἣν ἐποίησε. Καὶ ἀπέσειλε τὸν κόρακα· καὶ ἐξελθὼν, οὐκ ἀνέσχευεν ἕως τῆς ξηρανθῆναι τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἀπέσειλε τὴν περιστερὰν ὀπίσω αὐτῆς, ἰδεῖν εἰ κεκόπασκε

XXIV. ἐπὶ] ἀπο 31, 71, 76, 83, 129, 134. Ald. et sic ex correctione, sed primo ἐπὶ, 56. τὸ ἐπὶ 130. ἡμέρας ἑκατὸν πεντήκοντα] πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. ἑκατὸν πεντήκοντα ἡμέρας 20, 75, 76, 134. Chryf. iv, 240. Aug. Slav. Ostrog. Georg.

I. Καὶ ἀνεμνήσθη—τῇ κιβωτῇ] ἡ haec et quae iis interjacent VI. ἀνεμνήσθη] ἐμνήσθη I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 246, et sup. Theodoret. i, 65. τοῦ Νῶε] τῷ Νῶε 75. καὶ πάντων τῶν θηρίων] ἡ Theodoret. I. c. ἡ πάντων Ambr. πάντων 2°] ἡ 75. Ambr. πάντων 3°] ἡ 75. Ambr. καὶ πάντων 3°—καὶ πάντων 4°—ὅσα ἦν] singulis tribus clausulis, quae ingrediuntur in his vocibus, praemittuntur obeli, X. καὶ πάντων 3°—καὶ πάντων 4°] ἡ alterutra et quae iis interjacent 135. πετεινῶν] ἑρπετῶν 58. Arab. 1. 2. καὶ πάντων τῶν ἑρπετῶν τῶν ἐρπόντων] ἡ I, 71. Copt. Arab. 3. Arm. 2. ἡ πάντων 59, 75, 106. Arab. 1. 2. ἡ πάντων τῶν 37. ἡ τῶν ἐρπόντων X, 14, 15, 16, 18, 20, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 246. Theodoret. i, 66. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ κιβωτῇ] εἰς τὴν κιβωτὸν 37, 59, 72. Compl. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ Θεὸς 2°] Dominus Ambr. τὴν γῆν] τῆς γῆς 108. Compl.

II. ἐπεκαλύφθησαν] ἀπεκαλύφθησαν III, 32, 75, 120, 121, 135. Ald. revelati sunt Hier. ἐπεκαλύφθησαν in charact. minore Alex. αἱ πηγαὶ] αἱ supra lineam sed eadem, ut videtur, manu 75. praemittit πασαι 58. Arab. 3. τοῦ ἔρανος 1°—τοῦ ἔρανος 2°] ἡ alterutra et quae iis interjacent 18, 19. Compl. et ἡ sic in textu Chryf. iv, 248, licet eadem in Commentario ibidem agnoscat. ὁ ὑετὸς] τῷ ὕδωρ (sic) 31. ἀπὸ] ἀποκατω (sic) 58.

III. καὶ 1°] ἡ Georg. πορευόμενον ἀπὸ τῆς γῆς] ἀπο τῆς γῆς πορευόμενον 82, 135. ἀπὸ τῆς γῆς 25. ἀπὸ] ἐπὶ 131. et sic, sed cum ἀπο ab alia manu superscript. 55. γῆς] + margo ex correctione καὶ ἐνεδίδου 64. + eadem in textu 14. + ἐνεδίδου ex repetito I, X, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. καὶ ἤλαττονούτο] ἡ καὶ Georg. καὶ ἐλαττονούτο X. καὶ ἤλαττονούτο 20, 25. Chryf. iv, 248. τὸ ὕδωρ 2°] praemittit obelum X. ἡ 61, 135. Alex. μετὰ] ἡ 71. πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν] ἑκατὸν πεντήκοντα 16, 19, 20, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75, 78, 106, 108, 129, 130. Compl. Chryf. I. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. et sic, sed interposito et, Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἐκάθισεν] ἡ καὶ 15. καὶ ἐκάθισεν 25, 31, 37, 75. ἐν μηνὶ—μηνός] haec et quae iis interjacent omisit VI. μηνὶ] praemittunt τῷ 59, 82. Slav. μηνὶ τῷ ἑβδόμῳ] τῷ ἑβδόμῳ μηνὶ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 37, 38, 56, 57, 58, 61, 64, 73, 77, 78, 79, 106, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 248. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἑβδόμῳ μηνὶ 108. μηνὶ ἑβδόμῳ 75. εἰκάδι] + ἡμερὰ 82. τὰ Ἀραράτ] τα super rasuram, et istius vocis literae inusitato distant, 31. τοῦ Αραράτ 75. Arab. Sahid.

IV. θε] ἡ Compl. ὕδωρ] + margo πορευόμενον 55, 64. + πορευόμενον in textu I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135.

Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. + ibat Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἤλαττονούτο] ἐλαττονούτο X, 134. ἤλαττονούτο 20, 25. Chryf. iv, 248. τοῦ δεκάτου μηνός] τοῦ μηνός τοῦ δεκάτου 82, 135.

V. Sic ingreditur, ὡφθησαν δὲ αἱ κεφαλαὶ τῶν ὀρέων ἐν τῷ &c. 16, 19, 57, 61, 64, 73, 78, 106, 108, 130. Compl. καὶ ὡφθησαν &c. Chryf. iv, 248. καὶ ἐν] ἡ καὶ 79, 83. Slav. ἐν δὲ I, III, X, 14, 18, 25, 31, 32, 56, 58, 59, 61, 71, 74, 75, 76, 77, 82, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed de supra lineam, 64. τῷ δεκάτῳ μηνὶ] sic, sed supra de ad finistram scribitur ἐν 56, 64. ἡ μηνὶ 58. τῷ ἐνδεκάτῳ μηνὶ I, III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 68, 71, 75, 77, 78, 82, 120, 121, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Aug. Ambr. Copt. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ πρώτῃ] μιὰ 82. τῇ supra lineam 64. ὡφθησαν] + δὲ 15, 37. αἱ κεφαλαὶ] αἱ ex correctione 16. αἱ κορυφαὶ 32. ὀρέων] + ἐν τῷ δεκάτῳ μηνὶ τῇ πρώτῃ τῆς μηνός 37. et + sic, sed ἡ τῇ, 15.

VI. καὶ ἐγένετο] ἡ καὶ Copt. ἐγένετο δὲ margo 64. sic in textu 14, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic. Georg. καὶ ἐγένετο 134. τεσσαράκοντα] praemittunt τὰς 20, 74. Chryf. iv, 249. ἠνέωξε] ἀνέωξε I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 130, 131, 134, 135. καὶ ἀνέωξε 37. καὶ ἀνέωξε 19, 20, 61, 106, 108. Compl. Chryf. I. c. Νῶε] ἡ 57. θυρίδα] sic ex corr. sed θυραν, ut videtur, primo, 64. θυραν 15, 18, 25, 31, 71, 75, 79, 83, 106, 135. Cat. Nic. Ambr. Hier. θυρα 37. ἦν] quod (ostium nempe) Hier.

VII. ἀπέσειλε—ἀπέσειλε in com. 8.] lineis quinque, a voce prima ad postremam, praemittuntur obeli X. ἀπέσειλε] ἐξαπέσειλε 32. κόρακα] + τοῦ ἰδεῖν εἰ κεκόπασκεν τὸ ὕδωρ (sed τὴν ἰδεῖν et ὕδωρ rescriptis manus recentior, at forte super vestigia literarum priorum) I. + eadem X, 14, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Cat. Nic. et (uncis tamen inclusa) Alex. Arab. 1. 3. Georg. et sic, cum a tellure ad finem, Copt. + eadem fine τοῦ 15, 19, 20, 32, 38, 64, 72, 74, 76, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 249. et (uncis tamen inclusa) Slav. Ostrog. + ἰδεῖν εἰ κεκόπασκεν τὸ ὕδωρ 37. + sic, nisi quod habeat ἐκόπασκε 16. ut et, cum τὴν praemisso, 77. ἐξελθὼν] ἀπελθὼν 58. ἐξελθῆς 108. margo ἀπο προσώπου τῆς γῆς 127. Refer ad fin. commatis. οὐκ ἀνέσχευεν] οὐκ vel οὐχ υπέσχευεν I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐκ ἐπέσχευεν Nicet. in Cat. Possin. p. 29. Theophylact. in Evangel. p. 10. Euthym. in Matth. p. 49. praemittunt et iterum Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἕως τῆς] εἰς οὐ I. ἀπὸ] ἐπὶ 32. τῆς γῆς] praemittunt προσώπου 19, 55, 77, 108. Compl.

VIII. ἀπέσειλε] ἐξαπέσειλε X, 15, 16, 19, 20, 32, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. ὀπίσω αὐτοῦ] ἡ 37. αὐτ' αὐτοῦ 76. παρ' αὐτὰ (sic) 15. παρ' αὐτοῦ 20, 61, 74, 106, 107, 129, 134. Chryf. iv, 249. ἰδεῖν] praemittit τοῦ supra lin. ex corr. 64. praemittunt τοῦ 14, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. κεκόπασκε] ἐκόπασκε 14, 77, 79, 131. ἀπὸ] ἀπο προσώπου I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 38, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl.

τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ οὐχ εὐροῦσα ἡ περισερὰ ἀνάπαυσιν τοῖς ποσὶν αὐτῆς, ἀνέσρεψε 9.
 πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτὸν, ὅτι ὕδωρ ἦν ἐπὶ πᾶν τὸ πρὸσωπον τῆς γῆς· καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα
 ἔλαβεν αὐτήν, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὴν πρὸς ἑαυτὸν εἰς τὴν κιβωτόν. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ 10.
 ἑτέρας, πάλιν ἐξαπέσειλε τὴν περισερὰν ἐκ τῆς κιβωτῆς. Καὶ ἀνέσρεψε πρὸς αὐτὸν ἡ περισερὰ 11.
 τὸ πρὸς ἐσπέραν· καὶ εἶχε φύλλον ἐλαίας κάρφος ἐν τῷ σώματι αὐτῆς· καὶ ἔγνω Νῶε, ὅτι κεκό-
 πακε τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἐπισχὼν ἔτι ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας, πάλιν ἐξαπέσειλε τὴν πε- 12.
 ρισερὰν, καὶ οὐ προσέθετο τῇ ἐπισρέφαι πρὸς αὐτὸν ἔτι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐνὶ καὶ ἔξακο- 13.
 σιοςῷ ἔτει ἐν τῇ ζωῇ τῇ Νῶε, τῇ πρώτῃ μηνός, μιᾷ τῇ μηνός, ἐξέλιπε τὸ ὕδωρ ἀπὸ τῆς γῆς.
 Καὶ ἀπεκάλυψε Νῶε τὴν σέγην τῆς κιβωτῆς, ἣν ἐποίησε· καὶ εἶδεν ὅτι ἐξέλιπε τὸ ὕδωρ ἀπὸ 14.
 προσώπου τῆς γῆς. Ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ μηνὶ ἐξηράνθη ἡ γῆ, ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τῇ μηνός. Καὶ 15.
 εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Νῶε, λέγων, Ἐξελθε ἐκ τῆς κιβωτῆς σὺ, καὶ ἡ γυνὴ σε, καὶ οἱ υἱοί 16.
 σε, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σε μετὰ σέ, Καὶ πάντα τὰ θηρία ὅσα ἐστὶ μετὰ σέ, καὶ πᾶσα 17.
 σὰρξ ἀπὸ πετεινῶν ἕως κτηνῶν, καὶ πᾶν ἔρπετον κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς, ἐξάγαγε μετὰ σεαυτῆς.

Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἀπο το πρὸσωπου 128. τῆς γῆς—τῆς γῆς in com. 9.] ἅ alterutra et quae iis interjacent 31.

IX. καὶ οὐχ εὐροῦσα] μὴ εὐροῦσα δὲ 20. καὶ μὴ εὐροῦσα 15, 19, 108. Compl. et sic, sed fine καὶ, Chryf. iv, 249. et sic, sed cum οὐχ supra lineam ex correctione, 64. ἀνέσρεψε] υπερερεψε vel υπερερεψε I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 61, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Nicet. in Cat. Poffin. p. 29. πρὸς αὐτὸν] praemittit iterum Arm. 2. Arm. Ed. subjungit iterum Arm. 1. πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν κιβωτόν] εἰς τὴν κιβωτὸν πρὸς αὐτὸν 79. + illuc Arm. 1. 2. Arm. Ed. κιβωτὸν 1°—κιβωτὸν 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 107. ὕδωρ] praemittunt το 16, 71, 134. ἦν ἐπὶ] ἦ ἐπὶ (sic) 37. πᾶν τὸ πρὸσωπον] πάντι πρὸσωπον I, X, 16, 55, 56, 58, 64, 71, 129, 130, 135. Alex. πάντι το πρὸσωπον 59. πάντος το πρὸσωπου 74. πάντος πρὸσωπου 76. πρὸσωπου tantum 82, 134. et ἅ πᾶν Copt. Georg. τῆς γῆς] ἐπὶ τῆς γῆς 74, 76. praemittit πασης supra lineam ex corr. 64. praemittunt πασης I, X, 16, 55, 71, 82, 83, 130. Ald. Alex. Copt. Georg. χεῖρα] + αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. 2. et sic octo alii Codd. Arm. Georg. αὐτὴν 1°] + πρὸς αὐτὸν I. αὐτὴν 1°—αὐτὴν 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 61. ἅ αὐτὴν 2°, 25. πρὸς αὐτὸν] πρὸς αὐτὸν, sed αὐτὸν recentiori manu rescriptum, at forte juxta vestigia priorum literarum, I. αὐτὸν 37, 61, 106, 108. Compl. ἅ 83, 121. Ald. Arab. 1. 2. 3. εἰς τὴν κιβωτόν] + ὅτι ὕδωρ κιν ἐπὶ πρὸσωπον τῆς γῆς 129. + illuc Arm. 1.

X. ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας] ἑπτὰ ἑτέρας ἡμέρας 58. ἡμέρας ἑπτὰ] ἑπτὰ ἡμέρας 15, 16, 19, 37, 64, 75, 82, 83, 106, 129, 130. Compl. Chryf. iv, 250. Georg. ἑτέρας] erasum 82. ἅ 14, 15, 18, 19, 20, 25, 32, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. πάλιν] in marg. 64. ἅ 15, 19, 37, 61, 74, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Chryf. l. c. ἐξαπέσειλε] απεσειλε 82. τὴν περισερὰν] ἅ τὴν 32. + πρὸς ἐσπέραν 58. κιβωτοῦ] + illuc Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XI. ἀνέσρεψε] απερερεψε 25, 108, 135. Compl. επερερεψε (sic) 75. πρὸς αὐτὸν ἡ περισερὰ] ἡ περισερὰ πρὸς αὐτὸν 79. ἅ πρὸς αὐτὸν Ambr. τὸ πρὸς ἐσπέραν] ἅ 108. Compl. ἅ τὸ I, 15, 16, 18, 20, 25, 37, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 250. φύλλον ἐλαίας] φυλλων ελαιας 59, 131. ἐλαίας φυλλον 14, 18, 25, 77, 79, 128. Cat. Nic. praemittit φυλλον 83. Symmachi est. κεκόπακε τὸ ὕδωρ] habent in num. plurali Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς γῆς] praemittunt πρὸσωπου I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 57, 61, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 133, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Slav. Georg.

XII. ἔτι] ἅ Arm. 2. Georg. ἡμέρας ἑπτὰ ἑτέρας] ἑπτὰ ἑτε-
 ρας ἡμέρας 58. ἡμέρας ἑπτὰ] ἑπτὰ ἡμέρας X, 15, 16, 18, 25, 37, 38, 56, 57, 59, 61, 64, 75, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 250. Slav. ἅ ἑπτὰ 77. ἑτέρας] ἅ 14, 16, 18, 38, 55, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. πάλιν ἐξαπέσειλε] απεσειλε πάλιν 129. supplet πάλιν

margo 64. ἅ πάλιν 15, 58, 61, 64, 106, 107. Compl. Chryf. l. c. πρὸς αὐτὸν] ἅ 37. + hic et, et omittit infra, 82. τοῦ] ἅ 14, 16, 18, 25, 32, 37, 58, 77, 79, 128, 135. Cat. Nic. ἐπισρέφαι] απερερεφαι 106, 107. υπερερεφαι 14, 16, 18, 25, 32, 38, 77, 79, 128. Cat. Nic. απερερεφαι 58. ἀνέσρεψε 37.

XIII. ἐν 1°] ἅ Chryf. iv, 250. ἐνὶ καὶ ἑξακοσίοσῳ ἔτει] ἑξα-
 κοσίοσῳ ἔτει καὶ ἐν 82. ἐν τῇ ζωῇ τῇ Νῶε] ἅ 71. τοῦ πρώτου
 μηνός] τοῦ μηνός τῇ πρώτῃ Alex. μηνός 1°—μηνός 2°] ἅ alter-
 utrum et quae iis interjacent I, 19, 71, 82, 108, 134. Compl. Chryf.
 iv, l. c. μιᾷ] πρώτῃ 32. ἐξέλιπε 1°] ἐξελειπεν vel ἐξελειπε
 15, 61, 75, 82, 130. Alex. τῆς γῆς 1°] praemittunt πρὸσωπου
 15, 19, 20, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 76, 78, 106, 107, 108,
 130, 133, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Slav. Arab. 1. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Νῶε 2°] ἅ 16. τὴν σέγην τῆς κιβωτῆς] τὴν κιβωτὸν
 25. τὴν θυρὰ (sic) τῆς κιβωτοῦ 75. καλυμμα, (Aquilae est) το εραfo,
 τῆς κιβωτοῦ 64. το καλυμμα 127. ἦν ἐποίησε] ἦ ἐποίησε 31.
 ἦς ἐποίησε 58. ἅ VI, 61, 71. Alex. Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3.
 praemittit & (sic) Arm. 1. εἶδεν] ἰδεν I, X, 135. Alex. ἐξέ-
 λιπε 2°] ἐξελειπεν vel ἐξελειπε X, 55, 61, 75, 82, 130. Alex. κεκο-
 πακεν I. ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς] ἅ Ambr. praefigit & Arm. 1.

XIV. ἅ totum comma 135. ἐν δὲ usque ad γῆ inclusive] huic
 clausulae praefigit & tam in textu quam in margine Arm. 1. ἐν δὲ]
 ἅ 106. Copt. δευτέρῳ μηνὶ] μηνὶ τῷ δευτέρῳ I, X, 14, 16, 18,
 25, 31, 55, 59, 68, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 120, 121, 128, 131, 134.
 Ald. Alex. Cat. Nic. + ἑπτὰ καὶ δεκάτῃ ἡμέρᾳ VI, 19, 37, 58,
 59, 61, 106, 107. Compl. + ἑπτὰ καὶ εἰκάδι ἡμέρᾳ 108. Slav. et
 + sic fere Arm. 2. ἐξηράνθη ἡ γῆ] ἅ hic 61. ἐξηράνθη—
 μηνός] haec et quae iis interjacent sic leguntur; ἐβδόμη καὶ εἰκάδι τοῦ
 μηνός ἐξηράνθη ἡ γῆ I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 68, 71, 72, 74,
 75, 76, 77, 79, 82, 83, 120, 121, 129, 131, 134. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Ambr. ἐβδόμη] καὶ ἐβδόμη VI, 19, 37, 59, 106, 107, 108.
 Compl. μηνός] plene distinguit post hanc vocem, et + ἐνεῶξεν
 τὴν κιβωτὸν VI. + ἐνεῶξε τὴν κιβωτὸν 37. + ἀνεῶξε τὴν κιβωτὸν
 19, 37, 58, 59, 106, 107, 108. Compl. + ἐξηράνθη ἡ γῆ ex repe-
 tito 128. + ἐνεῶξε τὴν κιβωτὸν ἐξηράνθη ἡ γῆ 61.

XV. καὶ] ἅ Slav. ὁ Θεός] ἅ 19. πρὸς Νῶε] ἅ VI. τῷ
 Νῶε I, 15, 18, 19, 25, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 73, 75,
 76, 78, 83, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 251. Copt. πρὸς τῷ Νῶε (sic) 14. λέγων] ἅ 16, 18,
 25, 77, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Georg.

XVI. ἐξελθε] + hic συ 20, 32. ἐκ τῆς κιβωτῆς σὺ, καὶ ἡ γυνή
 σε] συ καὶ ἡ γυνή σε ἐκ τῆς κιβωτοῦ 77. ἅ συ hic 32. ἅ καὶ Georg.
 + illuc Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἡ γυνή] οἱ υἱοὶ 15, 19, 26, 37,
 58, 64. Compl. Chryf. iv, 251. Copt. Slav. Mosq. σου 1°—σε
 2°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 83. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75. Arab.
 3. ἡ γυνή 15, 19, 26, 37, 58, 64. Compl. Chryf. l. c. Isidor. Pel. p.
 22. Copt. Slav. Mosq. σε 3°—σε 4°] ἅ alterutra cum voce
 quae iis interjacet 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg.
 neque ea subjungit Damasc. i, 296. σε 3°—σε in com. 17.] ἅ al-
 terutra et quae iis interjacent 31. μετὰ σε—μετὰ σε in com. 17.]
 ἅ alterutra et quae iis interjacent 83. Ald. Cat. Nic.

XVII. εἰς] ἅ 129. ἕως κτηνῶν] et pecorum Copt. Arab. 1. 2.
 πᾶν ἔρπετον κινούμενον] reptilium quae reptant Arab. 1. 2. ἅ πᾶν Arab.
 3. μετὰ σεαυτῆς] μεθ' αὐτοῦ 32. μετὰ σε 106, 107, 130. et,

ΚΕΦ. VIII.

18. καὶ αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐξῆλθε Νῶε, καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆς, καὶ οἱ υἱοὶ
 19. αὐτῆς, καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτῆς μετ' αὐτῆς. Καὶ πάντα τὰ θηρία, καὶ πάντα τὰ κτήνη,
 καὶ πᾶν πετεινόν, καὶ πᾶν ἑρπετὸν κινούμενον ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ γένος αὐτῶν, ἐξῆλθουσιν ἐκ τῆς
 20. κιβωτῆς. Καὶ ὠκοδόμησε Νῶε θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ· καὶ ἔλαβεν ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν τῶν
 καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν τῶν καθαρῶν, καὶ ἀνήνεγκεν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἐπὶ τὸ θυ-
 21. σιαστήριον. Καὶ ὠσφράνθη Κύριος ὁ Θεὸς ὁσμὴν εὐωδίας. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς διανοηθεῖς,
 ἔ προσθήσω ἔτι καταράσασθαι τὴν γῆν διὰ τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων· ὅτι ἔγκειται ἡ διάνοια
 τῆς ἀνθρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεότητος αὐτῆς· ἔ προσθήσω ἔν ἔτι πατάξαι πᾶσαν σάρ-
 22. κα ζῶσαν, καθὼς ἐποίησα. Πάσας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς, σπέρμα καὶ θερισμὸς, ψύχος καὶ
 καῦμα, θέρους καὶ ἔαρος, ἡμέραν καὶ νύκτα, ἔ καταπαύσεται.

ΚΕΦ. IX.

1. ΚΑΙ εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὸν Νῶε, καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆς· καὶ εἶπεν αὐτοῖς· αὐξάνεσθε καὶ πλη-
 2. θύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς. Καὶ ὁ τρόμος, καὶ ὁ φόβος ὑμῶν,
 ἔσται ἐπὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, ἐπὶ πάντα τὰ πετεινὰ τῆς ἔρως, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ κινού-

nifi fallor, 127. Alex. Slav. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ αὐξάνε-
 θε &c. ad fin. com.] prae-mittit his et reptant super terram, praefixo ✕
 Arm. 1. prae-mittit eadem sine signo Arm. Ed. et diffundimini in ter-
 ra et crescite et multiplicamini in ea Arab. 1. 2. et crescite super terram
 et augemini et multiplicamini super terram Arm. 2. πληθύνεσθε
 &c.] horum ex adverso habet margo ad oram paginae, ἑρπετε ἐπὶ τῆς
 γῆς, et margo intercolumnaris πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς, 130. ἐπὶ τῆς
 γῆς 2°] Ἀ 75, 82, 108. Compl. + ad finem commatis καὶ πληρω-
 σατε τὴν γῆν 75, 82, 108. Compl. et in charact. minore Alex. +
 illic Georg.

XVIII. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent
 75. Arm. Ed. Ἀ αὐτοῦ 2° Ambr. ἡ γυνή] οἱ υἱοὶ 19. Georg.
 Slav. Ostrog. καὶ οἱ υἱοὶ] καὶ ἡ γυνή 19. et sic, sed Ἀ καὶ, Slav.
 Ostrog. Georg. γυναῖκες] prae-mittit τρεῖς 72. αὐτοῦ 3°—αὐ-
 τοῦ ad fin.] Ἀ alterutra cum voce quae iis interjacet 14, 16, 18, 77, 79,
 128, 131. Cat. Nic. Ambr. et tres Codd. Arm. αὐτοῦ ult.] αὐ-
 τῶν 58.

XIX. καὶ πάντα τὰ κτήνη] Ἀ 71, 135. Copt. Arm. 1. 2. Arm.
 Ed. καὶ πᾶν] prae-mittit καὶ πάντα τὰ κινούμενα ἑρπετα ἐπὶ τῆς
 γῆς (nec tamen omittit καὶ πᾶν ἑρπετὸν infra) 135. καὶ πᾶν πε-
 τεινόν] Ἀ πᾶν Arab. 1. 2. καὶ πᾶν ἑρπετον I, 31, 55, 59, 74,
 75, 76, 83, 134. Ald. Copt. et omne reptile movens Arm. 1. 2. Arm.
 Ed. ἑρπετὸν] Ἀ, sed margini adscriptis manus forte prima, 82. Ἀ
 Slav. Ostrog. πετεινόν I, 31, 55, 59, 74, 75, 76, 83, 134. Ald.
 Copt. κινούμενον] prae-mittunt καὶ πᾶν I, 55, 59, 71, 74, 76, 130,
 134. Copt. κατὰ γένος αὐτῶν] Ἀ 19, 37, 106, 107, 108. Compl.
 κατὰ γένος αὐτῶν 76, 134. ἐξῆλθουσιν] ἐξῆλθον VI. ἐξῆλθον
 I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 56, 58, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 130,
 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 251. ἐξῆλθεν 19, 37, 55, 59,
 61, 106, 107, 108, 128. Compl. prae-mittit καὶ 129. κιβωτοῦ] +
 ἐν μία τοῦ μνηστος τοῦ τριτου 37, 58, 59, 61, 72, 82, 106, 107. + il-
 linc Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XX. καὶ ὠκοδόμησε—Κυρίῳ] haec et quae iis interjacent habent
 ✕ praefixum tam in textu quam margine Arm. 1. Κυρίῳ] Θεῷ
 III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 58, 59, 73, 77, 78, 79, 83, 128,
 129, 130, 131, 135. Ald. Fulgent. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. Κυρίῳ in charact. minore Alex. Κυρίῳ sed ✕ in litura 61.
 Κυρίῳ τῷ Θεῷ 75. ἀνήνεγκεν] + αὐτῷ 16, 18, 25, 38, 73, 77,
 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + αὐτῷ 75. Georg. εἰς] Ἀ VI,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73,
 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 257. Fulgent. ὀλοκάρπω-
 σιν] ὀλοκαυτῶσιν 19. Compl. ὀλοκαυτῶσεις in marg. 130. sic in
 textu 59, 75. Cyr. Al. Glaph. p. 41. καρπῶσις 129. et sic margo
 56. ὀλοκαυτῶσεις X, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 74, 76, 77, 78,
 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. et pluralem numerum habent Copt.
 Arm. 2.

XXI. Κύριος] Ἀ Cyr. Al. Glaph. p. 41. ὁ Θεὸς 1°] Ἀ 31,
 37, 77, 83, 106, 134. Ald. Clem. Homil. p. 649. Clement. Epitom.
 de Gest. Petri p. 767. Orig. iii, 310, 701. Theodoret. i, 25, 66. licet
 habeat ii, 1433. Slav. Arm. 2. καὶ εἶπε] εἶπε δε 106, 107.
 διανοηθεῖς] Ἀ Slav. Ostrog. οὐ προσθήσω] μὴ προσθήσω 19, 37,

61, 72, 73, 78, 106, 107, 108, 130, 132. Compl. μὴ προσθῶ Orig.
 ii, 33. ἔτι καταράσασθαι] ἐπὶ τοῦ καταράσασθαι 32, 55. Ald.
 Alex. ἐπὶ καταράσασθαι 16. επικαταράσασθαι 107. ἐπὶ κατα-
 ράσθαι 19. Compl. ἐπὶ τῆς καταράσθαι X, 75, 82, 83, 121. τοῦ
 καταράσθαι ἐπὶ 38, 134. τοῦ καταράσασθαι ἐπὶ 135. τοῦ ἀν-
 θρώπου] τῶν ἀνθρώπων 61, 78. αὐτῆς 59. ἐπιμελῶς] Ἀ 83. Arab.
 3. νεότητος] + πᾶσας τὰς ἡμέρας Theodoret. i, 936. αὐτῆς]
 habet in charact. minore Alex. Ἀ 15, 20, 37, 55, 61, 64, 68, 74, 83,
 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Philo i, 516. Epiph. i, 805, 951,
 1034. Chryf. iv, 260. Cyr. Al. i, 488. Athan. i, 755. Ambr. ἔν]
 Ἀ X, 14, 58, 75. Slav. Mosq. ἔτι 2°] supra lineam ex corr. 64.
 additum eadem manu 25. Ἀ 15, 20, 106, 107. Compl. πατά-
 ξαι] τοῦ πατάξαι 20, 58. ζῶσαν] Ἀ Arab. 2. ἐποίησα] +
 ἐπὶ 15, 55, 64, 74, 76, 134. Vocem ἐποίησα connectit cum quinque
 prioribus verbis commatis proximi, eamque connectionem urget in
 commentario, Chryf. iv, 260. Eo forsan auctore, nullam distinctionem
 hic ponit Ed. Vat. sed plenam recte posuerunt Edd. caeterae, et Ver-
 siones. Ergo et sic interpunxi.

XXII. πᾶσας] prae-mittunt καὶ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78,
 79, 128, 131. Georg. prae-mittit ἐπὶ 58. prae-mittunt in reliquum Arm.
 2. nunc Arm. 1. Arm. Ed. τῆς γῆς] prae-mittit ἐπὶ 130. πᾶ-
 σας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς] Ἀ 25. margo forte, nam fere sunt exefa,
 πάντα τὸν χρόνον τῆς γῆς 64. θερισμὸς] θερισμον 15. καῦμα]
 καῦσον 72. θέρους] καὶ θερος 16. ἡμέραν] ἡμέρα 32, 75. Slav.
 καὶ ἡμέρα in marg. 127. et in textu 16, 18, 25, 38, 77, 79, 128, 131.
 Cat. Nic. νύκτα] sic 75. νύξ in marg. 127. et in textu 16, 18,
 25, 32, 38, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. οὐ] καὶ οὐ 16.

I. ὁ Θεός] prae-mittunt Κύριος 55, 76, 134. Cyr. Al. Glaph. p.
 32, et alibi. Κύριος tantum Cofm. v, p. 215. Ambr. τὸν Νῶε]
 Ἀ τὸν 18. Compl. τῷ Νῶε 37, 75, 130. Cofm. l. c. αὐτοῖς] Ἀ
 82. Slav. Arm. 2. καὶ πληρώσατε usque ad κατακυρι.] obelo
 notantur X. τὴν γῆν] αὐτὴν 74. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς]
 Ἀ 71. καὶ κατακυριεύετε αὐτῆς X.

II. καὶ 1°] erasum 56. Ἀ 129. καὶ ὁ 1°—καὶ ὁ 2°] Ἀ al-
 terutra cum voce quae iis interjacet 16, 18, 77, 131. Cat. Nic. ὁ
 τρόμος] ὁ φόβος 31, 38, 59, 68, 72, 75, 79, 82, 120, 121, 135. Ald.
 Cyr. Al. Glaph. p. 32. Ambr. + ἡμῶν 78. + ὑμῶν I, 15, 19, 20, 25,
 31, 37, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 74, 75, 76, 79, 106, 108, 120, 121, 129,
 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Ambr. Georg. καὶ
 ὁ φόβος] Ἀ 14. ὁ supra lineam 16. καὶ ὁ τρόμος 31, 38, 59, 68, 72,
 75, 79, 82, 120, 121, 135. Ald. Cyr. Al. l. c. Ambr. ὑμῶν] Ἀ
 I, 19, 31, 58, 59, 68, 120, 121, 129. Ald. Alex. Georg. + καὶ ὁ
 τρόμος ex repetito 83. θηρίοις] + et pecoribus Arab. 1. τῆς
 γῆς 1°] agri Copt. + καὶ ἐπὶ πᾶσι τοῖς κτηνεσι τῆς γῆς I, X, 14,
 16, 18, 25, 38, 55, 58, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 130, 131. Cyr.
 Al. Glaph. p. 41. Slav. (sed ea Slav. Mosq. uncis includit) Arm. 1.
 2. Arm. Ed. + eadem margo 64. + eadem in textu sine τῆς γῆς
 56. Cyr. Al. p. 32. ἐπὶ 2°] prae-mittit καὶ 14, 15, 16, 18, 25,
 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 73, 75, 76, 82, 106, 128, 131, 134.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 261. Cyr. Al. l. c. Ambr. Copt.
 Slav. Arm. 1. 2. Arrp. Ed. Georg. πάντα 1°] Ἀ Copt. Arab.

μενα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ πάντας τὰς ἰχθύας τῆς θαλάσσης· ὑπὸ χειρας ὑμῶν δέδωκα. Καὶ 3.
πάν ἐρπείδον, ὃ ἐστὶ ζῶν, ὑμῶν ἔσαι εἰς βρώσιν· ὡς λάχανα χόρην δέδωκα ὑμῶν τὰ πάντα. Πλὴν 4.
κρέας ἐν αἵματι ψυχῆς οὐ φάγεσθε. Καὶ γὰρ τὸ ὑμέτερον αἷμα τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἐκ χειρὸς 5.
πάντων τῶν θηρίων ἐκζητήσω αὐτό· καὶ ἐκ χειρὸς ἀνθρώπου ἀδελφῆ ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τοῦ
ἀνθρώπου. Ὁ ἐκχέων αἷμα ἀνθρώπου, ἀντὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ ἐκχυθήσεται, ὅτι ἐν εἰκόνι Θεοῦ 6.
ἐποίησα τὸν ἄνθρωπον. Ὑμεῖς δὲ αὐξάνεσθε, καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ 7.
κατακυριεύσατε αὐτῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Νῶε καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, λέγων, 8.
καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀνίστημι τὴν διαθήκην μου ὑμῖν, καὶ τῷ σπέρματι ὑμῶν μετ' ὑμᾶς. Καὶ πάση 9. 10.
ψυχῇ ζῶσιν μετ' ὑμῶν, ἀπὸ ὀρνέων, καὶ ἀπὸ κτηνῶν· καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, ὅσα ἐστὶ
μετ' ὑμῶν ἀπὸ πάντων τῶν ἐξελεθόντων ἐκ τῆς κιβωτῆς. Καὶ σήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς ὑμᾶς· 11.
καὶ οὐκ ἀποθάνειται πᾶσα σὰρξ ἔτι ἀπὸ τῆς ὕδατος τῆς κατακλυσμῆ· καὶ ἔτι ἔσαι κατα-
κλυσμὸς ὕδατος, καταφθεῖραι πᾶσαν τὴν γῆν. Καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Νῶε· τὸτο τὸ 12.
σημεῖον τῆς διαθήκης, ὃ ἐγὼ δίδωμι ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς

I. + τὰ κτήνη τῆς γῆς καὶ ἐπὶ 75. πετεινὰ] ορνέα I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 64, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Georg. πάντα 2°] Ἀ Arab. 1. τὰ κινέμενα] Ἀ τὰ I. ἐπὶ 4°] + margo 37. erasum 56. Ἀ III, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 58, 59, 68, 75, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. ὑπὸ χειρας] ὑπὸ χειρὸς 128. et sic eraso 5 finali 56. ἐπὶ χειρὸς 71. υποχειρὸς 31, 68, 121. Ald. ὑπο τὰς χειρας 72. ὑμῶν] ὑμῶν 106. + πάντα 20. Chryf. l. c. ὑμῶν δέδωκα] tr. 135. ὑμῶν δέδωκα 59, 61, 76, 129. + illa Copt. Slav. fed Slav. Mosq. uncis includit.

III. ἐρπετὶν] Ἀ 58. Slav. Ostrog. πετεινὸν 19, 108. Compl. ὃ ἐστὶ ζῶν] ὃ ἐστὶ ζῶν 15. εἰ τι ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς ζῶν 58. ἔσαι] ἐστὶν 58. χόρην] Ἀ 130. χλόης Const. Ap. vii, p. 371. δέδωκα] ἔδωκα Alex. τὰ πάντα] Ἀ τὰ 75, 135.

IV. κρέας] Ἀ 38. Orig. ii, 32. Arm. 2. κρέα 14, 16, 18, 25, 37, 57, 61, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 129, 131. Compl. Scriptor. ap. Coteler. Monum. Eccl. Gr. i, 120. ἐν αἵματι ψυχῆς] ἐν ψυχῆς αἵματι 135. + αὐτοῦ Canon. Ap. p. 450. Tert. animarum vestrarum sanguinem Sahid. ψυχῆς] Ἀ Cofm. ii, 135. v, 215. φάγεσθε] ἐδεσθε Theodoret. iv, 745.

V. ὑμέτερον] Ἀ Copt. τῶν ψυχῶν ὑμῶν] τῶν ψυχῶν ἡμῶν 131. Ἀ Theodoret. iv, 745. Ἀ ὑμῶν Arm. 1. Arm. Ed. + ἐκζητήσω I, 15, 25, 37, 38, 55, 56, 58, 59, 61, 74, 75, 76, 79, 82, 106, 128, 130, 134. Alex. Orig. ii, 32. Damasc. i, 301. Theodoret. l. c. Tert. Lucif. Cal. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + ἐκζητήσω αὐτό 14, 131. Chryf. iv, 262. Iren. Intp. ἐκ χειρὸς 1°—ἐκ χειρὸς 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 106. Slav. Ἀ χειρὸς 1° Theodoret. l. c. ἐκ χειρὸς πάντων τῶν θηρίων] Ἀ 16, 18, 64, 73, 77, 78. Ἀ quoque, fed supplet margo, incertum an eadem manu, 57. Ἀ πάντων 37, 61. ἐκζητήσω αὐτό] Ἀ 75. Chryf. l. c. Iren. Intp. Tert. Lucif. Cal. Arab. 1. 2. Ἀ αὐτό 107, 135. ἐκζητήσω αὐτό (sic) 82. καὶ ἐκ χειρὸς] Ἀ καὶ 82, 107. καὶ ἐκζητήσω ἐκ χειρὸς I. ἀνθρώπου 1°] Ἀ 135. praemittit παντός margo 56. παντός ἀνθρώπου 129. Damasc. i, 301. Arm. 2. ἀνδρὸς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. + in minore charact. et sub ✕ καὶ ἐκ χειρὸς ἀνδρὸς Alex. + eadem sine signo Arm. 1. 2. Arm. Ed. + sub ✕ et ex manu vivi requiram &c. Arab. 1. + eadem sine signo Arab. 2. ἀδελφοῦ] Ἀ Copt. praemittunt τὸν 16, 18, 25, 57, 77, 78, 128. margo αὐτοῦ X. ἀδελφου αὐτοῦ 15, 16, 18, 19, 37, 57, 61, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. et sic, cum voce αὐτοῦ sub ✕ et in charact. minore, Alex. ἀδελφου αὐτοῦ Theodoret. l. c. Arm. 1. + αὐτοῦ ἐκ χειρὸς ἀνδρὸς 58. fratrem ejus atque ab eo Arab. 1. 2. ἀδελφου—αὐτοῦ in com. 6.] Ἀ quae iis interjacent, nimirum ex occasione αὐτοῦ additi post ἀδελφου in Codice, ex quo suum exscripsit Librarius, 131. ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν τῆς ἀνθρώπου] Ἀ ἐκζητήσω 106. αὐτοῦ τὴν ψυχὴν ἐκζητήσω 15, 64. ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν αὐτοῦ Damasc. i, 301. et animam fratris ejus exquiram Arm. 1. et, sine et, Arm. 2. αὐτοῦ ἐκζητήσω 31, 68, 83, 120, 121. Theodoret. iv, 745. ἐκζητήσω αὐτό Ald. Cat. Nic. Copt. illam exquiram Slav. Mosq.

VI. ὁ ἐκχέων] praemittunt καὶ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. ἀντὶ τοῦ αἵματος αὐτοῦ] ἀντὶ τοῦ αἵματος ἐκείνου Cedren. p. 238. ἀντὶ τοῦ αἵματος ἀνθρώπου τὸ αὐτοῦ Compl.

Ambr. et sic pro sanguine hominis, fed sine ejus, Lucif. Cal. ἀντὶ τοῦ αἵματος τὸ αὐτοῦ Chryf. iv, 262. ἀντὶ τοῦ αἵματος τοῦ ἀνθρώπου αἷμα αὐτοῦ (contra matrem Ald.) Ed. Basil. 1550. ἀντὶ τοῦ αἵματος αἷμα αὐτοῦ, fed αἷμα in charact. minore, Alex. sanguis ejus tantum habet Copt. sub ✕ pro homine sanguis illius loco sanguinis Arab. 1. et sine signo Arab. 2. Suspicio olim fuisse in Codicibus Graecis AIMATOCATTOY, quod facili errore abiit in AIMATOCATTOY. ἐκχυθήσεται] + τὸ αἷμα αὐτοῦ Epiph. i, 814. Cedren. l. c. Arm. Ed. et sic, fed ejus supra lineam prima manu, Arm. 1.

VII. τὴν γῆν] + καὶ πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς 59. καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς] Ἀ 75. Ἀ αὐτῆς, fed post κατακυριεύσατε + καὶ πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς 58. + eadem 72. eadem habet margo 130. et sine καὶ margo 127. habent tantum καὶ πληθύνεσθε ἐπ' αὐτῆς I, X, 71, 82, 135. Arab. 1. 2. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Slav. καὶ πληθύνεσθε ἐπὶ τῆς γῆς 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Alex. Arm. 2.

VIII. ὁ Θεός] Κυριος ὁ Θεός 18, 56, 77, 79, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Dominus Arnob. Jun. τῷ Νῶε] πρὸς Νῶε 108. Compl. μετ' αὐτοῦ] eraso 56. Ἀ 25, 32, 68, 75, 121, 128. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Non subjicit Arnob. Jun.

IX. καὶ 1°] Ἀ 19, 37, 59, 61, 72, 75, 106, 107, 108. Slav. Georg. ἰδοὺ ἐγὼ] ἐγὼ ἰδοὺ I, VI, X, 15, 55, 56, 58, 64, 68, 76, 120, 121, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Georg. ἀνίστημι] ανισῶ 20. Chryf. iv, 270, non ubiq. μετ' αὐτοῦ] Ἀ 106, 107. ὑμῶν] Ἀ 78. ὑμᾶς] ἡμᾶς 59.

X. ψυχῇ] τὴ ψυχῇ 130. ζῶσιν] τὴ ζῶσιν I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. ὑμῶν 1°] sic primo, fed ὑμᾶς ex corr. 56. ὑμᾶς 128. Cat. Nic. + εἰς τὸν αἰῶνα 19, 108. Compl. ἀπὸ 1°] + τε 20. Chryf. iv, 269, non ubique. ἀπὸ 2°] Ἀ 59. κτηνῶν] τῶν κτηνῶν 15, 25, 64, 74, 76, 134. ὅσα] ✕ praefigit X. praemittit ✕ tam in textu quam margine Arm. 1. ὅσα ἐστὶ] Ἀ 71. τοῖς 82, 135. ἡ ὅσα 130. Ἀ ἐστὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 129. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 271. Arm. Ed. ὅσα ἡν 37, 61, 75, 76, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 130, 131, 134. μετ' ὑμῶν 2°] Ἀ 71. ἀπὸ πάντων] praemittit πάντα 38. praemittit πᾶσι τοῖς ζῴσις τῆς γῆς 130. praemittit et Arm. Ed. ἀπαντα παντων 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐκ τῆς κιβωτοῦ] Ἀ ἐκ 135. ἀπο τῆς κιβωτοῦ 20, 56, 58, 130, 134. + illinc Arm. 1. 2. Arm. Ed. + καὶ πᾶσι ζῴσις τῆς γῆς 135. + eadem cum ✕ tam in textu quam margine praemisso Arm. 1. + eadem sine signo Arm. Ed. + ab omnibus animalibus terrae Arm. 2.

XI. Ἀ tot. com. VI. πρὸς ὑμᾶς] πρὸς σε Philo i, 688. cum vobis Copt. Slav. Mosq. Arm. Ed. ἀποθάνειται] ἀποθάνετε 134. ἀποθάνονται 19, 108. πᾶσα σὰρξ ἔτι] ἐπὶ πᾶσα σὰρξ 56, 59. Ἀ ἐπὶ III, 14, 16, 18, 25, 56, 77, 79, 131, 135. Cat. Nic. τοῦ ὕδατος τῆς κατακλυσμοῦ] τοῦ κατακλυσμοῦ τοῦ ὕδατος 15, 64. ἔτι ἔσαι] ἔσαι ἐπὶ I, 14, 16, 18, 25, 55, 59, 68, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. κατακλυσμὸς ὕδατος] Ἀ ὕδατος 131. Ambr. Slav. aqua diluvii Copt. Arab. 3. καταφθεῖραι] διαφθεῖραι X, 59. margo τοῦ 130. τοῦ καταφθεῖραι 75. τοῦ καταφθεῖραι 14, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.

XII. Κύριος] Ἀ I, 31, 68. Ald. Slav. Ostrog. πρὸς Νῶε] τῷ Νῶε VI, 15, 19, 37, 56, 58, 64, 76, 106, 108, 134. Compl. Chryf. iv, 271. Copt. Slav. Arm. Ed. et sic, fed margo πρὸς Νῶε,

13. ζώσης, ἥ ἐστι μεθ' ὑμῶν εἰς γενεὰς αἰώνιους. Τὸ τόξον μὲ τίθημι ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἔσαι εἰς
 14. σημεῖον διαθήκης ἀνὰ μέσον ἐμῆ καὶ τῆς γῆς. Καὶ ἔσαι ἐν τῷ συννεφεῖν με νεφέλας ἐπὶ τὴν
 15. γῆν, ὁφθήσεται τὸ τόξον ἐν τῇ νεφέλῃ. Καὶ μνησθήσομαι τῆς διαθήκης μὲ, ἥ ἐστὶν ἀνὰ μέσον
 ἐμῆ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης ψυχῆς ζώσης ἐν πάσῃ σαρκί· καὶ οὐκ ἔσαι ἔτι τὸ ὕδωρ εἰς
 16. κατακλυσμὸν, ὥστε ἐξαλεῖψαι πᾶσαν σάρκα. Καὶ ἔσαι τὸ τόξον μου ἐν τῇ νεφέλῃ· καὶ ὄψο-
 μαι τῇ μνησθῆναι διαθήκην αἰώνιον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ τῆς γῆς, καὶ ἀνὰ μέσον ψυχῆς ζώσης ἐν
 17. πάσῃ σαρκί, ἥ ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Νῶε, τῆτο τὸ σημεῖον τῆς διαθήκης, ἥς
 18. διεθέμην ἀνὰ μέσον ἐμῆ, καὶ ἀνὰ μέσον πάσης σαρκὸς, ἥ ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς. Ἦσαν δὲ οἱ υἱοὶ
 19. Νῶε, οἱ ἐξεληθέντες ἐκ τῆς κιβωτῆς, Σὴμ, Χάμ, 'Ιάφεθ. Χάμ δὲ ἦν πατὴρ Χαναάν. Τρεῖς οὖ-
 20. τοί εἰσιν υἱοὶ Νῶε· ἀπὸ τῶν διεσπάρησαν ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. Καὶ ἤρξατο Νῶε ἄνθρωπος
 21. γεωργὸς γῆς, καὶ ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα. Καὶ ἔπιεν ἐκ τῆς οἴνου, καὶ ἐμεθύσθη, καὶ ἐγυμνώθη ἐν
 22. τῷ οἴκῳ αὐτοῦ. Καὶ εἶδε Χάμ ὁ πατὴρ Χαναάν τὴν γύμνωσιν τῆς πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐξεληθὼν
 23. ἀνήγγειλε τοῖς δυσὶν ἀδελφοῖς αὐτοῦ ἔξω. Καὶ λαβόντες Σὴμ καὶ 'Ιάφεθ τὸ ἱμάτιον, ἐπέθεντο
 ἐπὶ τὰ δύο νῶτα αὐτῶν, καὶ ἐπορεύθησαν ὀπισθοφανῶς, καὶ συνεκάλυψαν τὴν γύμνωσιν τῆς πα-
 τρὸς αὐτῶν· καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῶν ὀπισθοφανῶς, καὶ τὴν γύμνωσιν τῆς πατρὸς αὐτῶν οὐκ εἶδον.

130. + et filiis ejus Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὸ σημεῖον] ἅ το 78. δι-
 131. 132. 133. 134. 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. διδῶμι] τίθημι 32. dabo
 Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] alterutra
 et quae iis interjacent I. ὑμῶν 1°] σ 61, 72, 74, 76, 106, 107, 134.
 Chryf. l. c. et sic, fed margo ὑμῶν, 64. πάσης] 25, 82. ζώσης] 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 108, 128,
 131. Compl. Cat. Nic. ἥ ἐστι μεθ' ὑμῶν] Arab. 2. ἥ ἐστι] 38, 135.
 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

XIII. τίθημι] ponam Ambr. Copt. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐν
 τῇ νεφέλῃ—ἐν τῇ νεφέλῃ in com. 14] alterutra et quae iis interjacent
 18, 19. ab ἐν τῇ νεφέλῃ usque ad ὁφθήσεται in com. 14, supple-
 vit Editor in Cat. Nic. nam ista non habuit Cod. unde expressa est
 Editio. καὶ ἔσαι] 25. εἰς σημεῖον] ἐν σημεῖῳ Chryf. iv, 272.
 131. 132. 133. 134. 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. διδῶμι] τίθημι 32. dabo
 Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] alterutra
 et quae iis interjacent I. ὑμῶν 1°] σ 61, 72, 74, 76, 106, 107, 134.
 Chryf. l. c. et sic, fed margo ὑμῶν, 64. πάσης] 25, 82. ζώσης] 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 108, 128,
 131. Compl. Cat. Nic. ἥ ἐστι μεθ' ὑμῶν] Arab. 2. ἥ ἐστι] 38, 135.
 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

XIV. tot. comma bis scriptum 83. με] 16, 77, 131. νε-
 φέλας] νεφέλαις 64. τὰς νεφέλας 128. τὴν γῆν] τῆς γῆς VI,
 14, 15, 16, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 106, 107,
 128, 130, 131, 134. Chryf. iv, 272. Slav. Ostrog. ὁφθήσεται]
 praemittit καὶ 56. Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. τόξον] habet μου
 supra lineam forte eadem manu 82. + μου VI, X, 14, 15, 16, 20,
 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 59, 61, 64, 73, 75, 76, 106, 108, 130,
 131. Compl. Alex. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed.
 τῇ νεφέλῃ] ἅ τῃ 37.

XV. καὶ 1°] Arab. 1. 2. μνησθήσομαι] μνησθησώμαι 75.
 ἀναμνησθήσομαι 32. μου] supra lineam 59. post hanc vocem ἅ
 omnia usque ad καὶ οὐκ VI. ἥ ἐστὶν] ἥς διεθέμην 82. ἀνὰ μέ-
 σον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] alterutra et quae iis interjacent I. ἐμοῦ
 καὶ ὑμῶν] ὑμῶν καὶ ἐμοῦ 59, 130. ἐμοῦ καὶ σ 107. ἐμοῦ καὶ ἀνα-
 μέσον ὑμῶν 82. ἅ καὶ ὑμῶν 135. πάσης] 25, 61, 72, 106.
 ζώσης] 19, 108. Compl. ἐν πάσῃ σαρκί] ἅ ἐν πάσῃ 135.
 σαρκί—σαρκί in com. 16.] alterutra et quae iis interjacent 82.
 καὶ οὐκ] ἅ καὶ 31. Ald. ἔσαι ἔτι] ἐτι εἶσαι 15, 64. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. εἶσαι ἔτι 38, 78, 130. ἅ εἶσαι 131. ἅ ἐτι 19, 108. Compl.
 ἐτι τὸ ὕδωρ] τὸ ὕδωρ ἐτι 134. ὕδωρ ἐτι VI. οὐκετι τὸ ὕδωρ 129.
 εἶσαι τὸ 131. ἅ τὸ 37, 57, 58, 61, 73, 106, 130. Compl. τὸ
 ὕδωρ εἰς κατακλυσμὸν] κατακλυσμὸς ὕδατος cum τῇ a prima manu
 in marg. 130. diluvium Arm. Ed.

XVI. tot. comma bis scriptum 83. hoc comma, cum seqq. ad
 comma 28, adscriptum est in margine minore caractere, 31. μου]

I, X. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὄψομαι] + αὐτο 59.
 Compl. et (contra matrem Ald.) Francofurt. 1597. + αὐτὴν 68,
 72, 83, 135. Ald. habet αὐτὴν margo 127. + in illam Arab. 1. 2.
 διαθήκην] + meum Arab. 1. 2. διαθήκην αἰώνιον] διαθήκης
 αἰώνιος 14, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 57, 58, 59, 61, 72, 73, 75, 78, 79,
 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. τῆς διαθήκης αἰώνιος 38. ἀνὰ
 μέσον 1°] 74,

Ἐξένηψε δὲ Νῶε ἀπὸ τῆ οἴνου, καὶ ἔγνω ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ νεώτερος. Καὶ εἶπεν, 24. 25.
ἐπικατάρσας Χαναὰν παῖς· οἰκέτης ἔσαι τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν, εὐλογητὸς Κύριος ὁ 26.
Θεὸς τῆ Σήμ· καὶ ἔσαι Χαναὰν παῖς οἰκέτης αὐτοῦ. Πλατύναι ὁ Θεὸς τῷ Ἰάφεθ, καὶ κατοι- 27.
κησάτω ἐν τοῖς οἴκοις τῆ Σήμ· καὶ γεννηθήτω Χαναὰν παῖς αὐτοῦ. Ἐζήσε δὲ Νῶε μετὰ τὸν 28.
κατακλυσμὸν ἔτη τριακόσια πεντήκοντα. Καὶ ἐγένοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Νῶε ἐνναχόσια πεν- 29.
τήκοντα ἔτη καὶ ἀπέθανεν.

Αὗται δὲ αἱ γενέσεις τῶν υἱῶν Νῶε, Σήμ, Χαμ, Ἰάφεθ· καὶ ἐγεννήθησαν αὐτοῖς υἱοὶ μετὰ 1.
τὸν κατακλυσμὸν. Υἱοὶ Ἰάφεθ, Γαμὲρ, καὶ Μαγῶγ, καὶ Μαδοὶ, καὶ Ἰωῦαν, καὶ Ἐλισὰ, καὶ 2.
Θοβὲλ, καὶ Μοσὸχ, καὶ Θεΐρας. Καὶ υἱοὶ Γαμὲρ, Ἀσχανάζ, καὶ Ῥιφὰθ, καὶ Θοργαμά. 3.
Καὶ υἱοὶ Ἰωῦαν, Ἐλισὰ, καὶ Θάρσεις, Κήτιοι, Ῥόδιοι. Ἐκ τέτων ἀφωρίσθησαν νῆσοι τῶν ἐθ- 4. 5.

quæ iis interjacent VI, 18. συνεκάλυψαν] επεκαλυψαν 32. εκα-
λυψαν 108. Compl. καὶ τὸ πρόσωπον] κατα προσωπον 71.
καὶ τὸ—εἶδον] ἅ hac et quæ iis interjacent 75. ὀπισθοφανῶς 2°]
οπισθοφανες, et sub ε subscriptis ω recentior manus, I. οπισθοφανες
X, 15, 19, 37, 58, 59, 64, 71, 74, 82, 106, 107, 130, 134. Alex.
Chryf. iv, 285. Cyr. Al. Glaph. p. 42. Arab. 1. 2. αὐτῶν 2°]
α 130. Cyr. Al. l. c.

XXIV. ἔξηνψε] εξυπνισθη Orig. ii, 33. ἀπὸ] ἐκ Damasc.
ii, 349. οἴνου] sic, sed margo υπνου, X. υπνου 71. υπνου αὐτου
Orig. l. c. + αὐτου I, 82, 135. Arab. 1. 2. + illic suo Arm. 1.
Arm. Ed. ὅσα] omnia quæ Ambr. Copt. αὐτῷ] α 75. Cosm.
v, p. 214. αὐτοῦ] αὐτῷ Just. M. Dial. p. 432.

XXV. Χαναὰν] Χαμ 37, 68, 72, 75, 106, 107. Ald. Adaman-
tius de Reft. Fid. ap. Orig. iv, 811. Ambr. + καὶ 14, 16, 18, 25,
31, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Georg. Χαναὰν παῖς
οἰκέτης] licet post παῖς cum Codd. plerisque et Ald. et Arm. 1. Arm.
Ed. distinguat Philo i, 400, Chryf. iv, 288, et alibi; tamen post Χα-
ναὰν, non post παῖς, distinguunt I, VI, X, 16, 31, 57, 72, 131, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. p. 432. Cyr. Al. Glaph. p.
42. Ambr. Copt. Arab. 3. α παῖς 59. Slav. Ostrog. οἰκέτης]
α I, 72. οικεταῖς 16.

XXVI. καὶ 1°] est supra lineam positum ab alia manu 55. Κύ-
ριος] α VI, 57. τοῦ Σήμ] α τοῦ Philo i, 400, forte. Just. M.
Dial. p. 432. Cyr. Al. Glaph. p. 42. καὶ 2°] α Arab. 1. 2.
Χαναὰν] Χαμ 75. Χανααμ 37. παῖς] α Ambr. Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed. post hanc vocem plene interpungit Georg. οἰ-
κέτης] α I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57,
58, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 82, 83, 107, 120, 121, 128, 129, 130,
131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Chryf. iv, 291.
Cyr. Al. l. c. Theodoret. i, 71. Aug. Copt. Arab. 1. 2. παῖς
οἰκέτης] δουλος Philo i, l. c. Forte, igitur haud agnovit οἰκέτης. Vide
ad comma proximum. αὐτοῦ] αὐτοῖς Philo l. c.

XXVII. πλατύναι] πλατύνει VI. πλυναι 121. præmittunt et
Arab. 1. 3. ὁ Θεός] Κύριος Just. M. Dial. p. 432. Ambr. Phi-
lastr. Brix. τῷ Ἰάφεθ] τον Ιαφεθ 59. καὶ 1°] α Ambr.
κατοικησάτω] post hanc v. spatium lineæ est abrasum X. οἴκοις]
σκηνοσεσιν (sic) VI. σκηνομασι 15, 20, 25, 32, 37, 64, 75, 79, 106,
107. Ald. Chryf. iv, 291. Cyr. Al. Glaph. p. 42. Diodor. in Cat.
Nic. 167. Theodoret. in Cat. Nic. 164. Hier. Philastr. Brix. Auc-
tor. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. Eucher. Lugd. οἴκοις in textu,
σκηνομασι in marg. 56. σκηνομασι in textu, οἴκοις in marg. 25.
σκηνομασιν οἴκοις 58. et sic, sed vox ultima deleta est, 55. τοῦ
Σήμ] α τοῦ 15, 38, 64, 106. Just. M. l. c. Diodor. l. c. Gennad. in
Cat. Nic. 167. γεννηθήτω] ἔσαι I, 19, 58, 59, 108. Compl. γε-
νεσθω Philo i, 401. Χαναὰν] Χαμ 75. Χανααμ 37. παῖς]
δουλος Philo l. c. domesticus Slav. αὐτοῦ] αὐτων sed syllabæ ul-
timæ superscripsit του alia manus, 55. αὐτων I, X, 31, 57, 58, 59,
71, 73, 75, 78, 83, 108, 128, 129, 130. Compl. Alex. Philo i, 632.
Copt. Arab. 1. 3. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτω 14, 16, 18, 25, 32, 38,
76, 77, 79, 131, 134.

XXVIII. ἔτη—ἔτη in com. 29.] α alterutrum et quæ iis interja-
cent 59. ἔτη τριακόσια πεντήκοντα] τριακοσια πεντηκοντα ετη
I, 14, 16, 18, 25, 68, 75, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 131, 134, 135.
Ald. Alex. Georg. πεντηκοντα καὶ τριακοσια ετη X.

XXIX. α tot. comma 31. Νῶε] του Νωε 135. ἐνναχό-
σια πεντήκοντα ἔτη] ετη ενναχοσια πεντηκοντα 15, 37, 56, 57, 58, 64,
78, 106, 129, 130. τριακοσια πεντηκοντα ετη 71. πεντηκοντα καὶ

ενναχοσια ετη X. α ετη I, 83.

I. αὗται δὲ αἱ γενέσεις] α δὲ 19, 31, 106, 108. Compl. Georg.
hic est liber generationum Arab. 1. 2. Σήμ] præmittit et Arab. 3.
Ἰάφεθ] καὶ Ιαφεθ 106. Arab. 3. Georg. ἐγεννήθησαν] ἐγεννηθη-
σαν 37, 59. Alex. Copt. Georg. υἱοὶ] α 83. μετὰ τὸν κα-
τακλ.—μετὰ τὸν κατακλ. ad fin. capitis] α alterutra et quæ iis interja-
cent 19. κατακλυσμὸν] κλυσμον, sed κατα præmissum est a
manu recenti, X.

II. υἱοὶ] οἱ υιοι 75. præmittunt et Arab. 1. 2. Γαμὲρ] Γε-
μερ 130. Hier. Γαμερ Cosm. i, 131. Gomer Slav. Mosq. καὶ
Μαγῶγ] α καὶ 106. καὶ Μαγῶν 31, 77. et Magor Copt. et Ma-
goc Arm. 1. καὶ Μαδοὶ] α καὶ 75, 106. καὶ Μαδαι I, 15, 16,
18, 20, 25, 32, 38, 58, 59, 71, 74, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 130,
131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cosm. l. c. Procop. in Cat. Nic.
Hier. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ Μαδ 57, 73, 78. καὶ
Μαδ 31. καὶ Μοδ 83. καὶ Μαδαν 56. καὶ Μαδαιμ 135. καὶ
Μαδαν 64, 77. καὶ Μαδαια 79. καὶ Μαμαλαι 129. καὶ
Ἰωῦαν] α καὶ 106. καὶ Ιω υαν una litera erasa 64. καὶ Ιωιαν 59.
καὶ Ἰωῖαν Compl. καὶ Ιωαν 71. Slav. Ostrog. καὶ Ιωουαμ 106, 107.
καὶ Ιωγαν 75. καὶ Ιωιαν 130. καὶ Ιωουαν 15, 74, 82, 134. Cosm.
l. c. Georg. καὶ Ιωαν 31. καὶ Αναν 14, 16, 18, 25, 32, 77, 79,
128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et Javan Hier. et Jovan
Slav. Mosq. et Jovan Arm. 3. καὶ Ἐλισὰ] erasa 56. α Compl.
Hier. Arab. 2. καὶ Ελισαι 75. καὶ Λισα 15. καὶ Ελισσα 16, 18,
25, 77, 79, 131. Cat. Nic. et Elisan Georg. καὶ Θοβὲλ] α καὶ
106. καὶ Θωβελ 130. Cat. Nic. Cosm. l. c. καὶ Θοβιν Procop.
l. c. et Thobale Slav. καὶ Μοσὸχ] α καὶ 106. καὶ Μοσχω 75.
Cosm. l. c. καὶ Μισοχ 74. Μοσوخ 106. et Moscho Copt. Θεΐ-
ρας] Θιρας nunc, primo forte Θιρας, 106. Θιρας 31, 55, 134.
Hier. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Θιρας 16, 18, 25, 59, 75, 131.
Cat. Nic. Cosm. l. c.

III. α tot. comma Arab. 3. υἱοὶ] οἱ υιοι I, 75, 82. Γα-
μὲρ] Vide ad com. 2. Ἀσχανάζ] præmittit καὶ 129. Σχαναξ
72. Ασχαναζ 58. Aschenoz Hier. Aschanas Copt. Arm. 1.
Arm. Ed. καὶ Ῥιφὰθ] α καὶ 106. καὶ Ριφατ 76, 82. Copt.
καὶ Ρεφαθ 20, 135. Compl. καὶ Ριφα 58. καὶ Εριφαθ I, 64.
καὶ Εριφατ 15. καὶ Θοργαμά] καὶ Θοργαμα Alex. καὶ Θερ-
μαγα 107, et sine καὶ 106. καὶ Θοργωμά Compl. Hier. et Thor-
gomai Arm. 1. et Thorgoma Arm. Ed. et Thormag Slav. Ostrog.

IV. καὶ 1°] α 59. υἱοὶ] οἱ υιοι X, 82. Ἰωῦαν] Ιωουαν
64. Ἰωῦαν Compl. de reliquis vide ad com. 2. Ἐλισὰ] α
135. Ελισαι 59. Ελισατ 58. Ελισσα 16, 31. Compl. Cat. Nic.
καὶ 2°] α 106. Θάρσεις] Θαρσις 55. Alex. Hier. Copt. Thar-
bis Georg. + καὶ Χεθθαιμ 58. + καὶ Χευοθιαιμ 106. + Χευ-
οθαλιαιμ 107. Κήτιοι] præmittit καὶ 58. Arab. 1. 2. 3. Copt.
Georg. Κιτιοι I, X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75,
76, 82, 134. Cat. Nic. Κίτοι οἱ Compl. Κητιοι, ut videtur, 31. Κο-
τιοι 107. Κοτιοι 106. Χιτιαιμ 135. Kidios in num. singular. Copt.
habet autem Cretenfes Georg. Ῥόδιοι] præmittunt et Arab. 1. 2.
Copt. α 106. Rhodios in num. singular. Copt. Rhodus Ambr.
Dodanim Hier.

V. ἐκ] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. νῆ-
σοι] cætus Arab. 3. ἐθνῶν] + omnium Slav. Ostrog. sed correc-
tor erasit. γλώσσαν] τὴν γλώσσαν Cat. Nic. + suam Aug.
Hier. Arab. 3. ταῖς φυλαῖς] in num. singular. Copt. αὐ-
τῶν 1°—αὐτῶν 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 71. α αὐτῶν

- νῶν ἐν τῇ γῇ αὐτῶν· ἕκαστος κατὰ γλῶσσαν ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
6. 7. Τίοι δὲ Χαμ, Χοὺς, καὶ Μεσραῖν, Φοῦδ, καὶ Χαναάν. Τίοι δὲ Χοὺς, Σαβὰ, καὶ Εὐίλα, καὶ
8. Σαβαθα, καὶ Ῥεγμα, καὶ Σαβαθακά· υἱοὶ δὲ Ῥεγμα, Σαβὰ, καὶ Δαδάν. Χοὺς δὲ ἐγέννησε
9. τὸν Νεβρώδ· ἔτος ἤρξατο εἶναι γίγας ἐπὶ τῆς γῆς. Οὗτος ἦν γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίε
10. τῷ Θεῷ· διὰ τῆτο ἐροῦσιν, ὡς Νεβρώδ γίγας κυνηγὸς ἐναντίον Κυρίε. Καὶ ἐγένετο ἀρχὴ τῆς
11. βασιλείας αὐτῷ Βαβυλῶν, καὶ Ὁρέχ, καὶ Ἀρχὰδ, καὶ Χαλάννη, ἐν τῇ γῇ Σενάαρ. Ἐκ τῆς
- γῆς ἐκείνης ἐξῆλθεν Ἀσσοῦρ· καὶ ᾠκοδόμησε τὴν Νινευί, καὶ τὴν Ῥωβώθ πόλιν, καὶ τὴν Χαλὰχ,
12. 13. Καὶ τὴν Δασὴ ἀνὰ μέσον Νινευί, καὶ ἀνὰ μέσον Χαλὰχ· αὕτη ἡ πόλις μεγάλη. Καὶ Μεσ-
- ραῖν ἐγέννησε τὸς Λαβειμ, καὶ τὸς Νεφθαλειμ, καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ, καὶ τὸς Λαβειμ,

1° et 2° Copt. ἐν τοῖς] ἁ ἐν Compl. τοῖς ἔθνεσιν] in num. singular. Copt.

VI. δὲ] supra lineam eadem manu 18. Μεσραῖν] Μεσραιμ 14, 20, 38, 55, 64, 76, 107, 130, 134. Hier. Slav. Ostrog. Μεσραιμ X. Cofm. i, 131. Μεσραῖ 74. Μεσραιμ 79. Compl. Μεσραιμ 16, 18, 32, 77, 108, 131. Cat. Nic. Georg. Μεσραιμ 78. Μεσραιμ 25, 57, 73, 128. Μεσραιμ I, 135. Μεσραιμ 56. Μεσραιμ 82. Μεσραιμ 15, 58. Μεσραιμ 59. Theodoret. i, 1348. Μεσραιμ Epiph. i, 7. Μεσραιμ Procop. in Cat. Nic. Nef-trem Copt. Φοῦδ] Φοῦδ I, 15, 73, 74, 75, 76, 82, 107, 108. Compl. Cofm. i, 131. Φοῦδ Procop. l. c. prae-mittit et Arab. 3. Χαναάν] Χαναν 75. Georg.

VII. Εὐίλα] Ευιλαι I, X, 15, 32, 55, 71, 72, 74, 106, 107, 130, 134, 135. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Ευιλαι 58, 64, 82. Εὐίλα Compl. Ebila Slav. Ευιλαι 14, 18, 25, 79, 128, 131. Ευιλαι 16. Ευιλαι 71. Ευιλαι Cat. Nic. Σαβαθα] Σαβαθα 15, 56, 106. Σαβαθα 74, 76, 134. Σαβαθα tam hic quam infra 64. Ῥεγμα 1°—Ῥεγμα 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 72, 74, 134. Ρεγμα in utroque loco 20. Ρεγμα Alex. Σαβαθα] sic in charact. minor. Alex. Σαβαθα I, III, X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131. Cat. Nic. Epiph. i, 7. Copt. Georg. Σαβαθα 79. Σαβαθα 56. Σαβαθα 58, 106, 107, 130, 135. Σαβαθα 82. et sic decem Codd. Armeni. Σαβαθα Procop. in Cat. Nic. δὲ 2°] ἁ 59. Ῥεγμα 2°] Rechma, licet Regma supra, Copt. Σαβὰ 2°] ἁ 108. prae-mittunt καὶ 72, 134. Σαβαν X, 16, 18, 25, 57, 64, 77, 78, 79, 128, 131. Σαβαν hic, licet Σαβαν supra, Compl. Σαβαν Procop. l. c. Sabai Arm. i. Arm. Ed. Δαδάν] Δαδαν 16, 25, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. Δαδαν 72. Δαδαν 18. Δαδαν X, 56. Ιουδαμ 75. Ιουδαμ 135. Ιουδαμ 106. Ιουδαμ 107. Ιουδαμ 74. Ιουδαμ 58, 129. Procop. l. c. Arm. i. Arm. Ed. Ουδαδαν 15. Δαδαν littera initiali erasa 64. Ιουδαδαν 76, 134. Ιουδαδαν 82.

VIII. Νεβρώδ] Νεβρωθ 31, 72, 75. Theoph. 106. Epiph. i, 7. Aug. Νεβρωθ Compl. οὗτῳ] prae-mittunt et Arab. i. 2. 3. εἶναι γίγας] γίγας εἶναι 56, 129. ἁ γίγας 77. τῆς γῆς] τὴν γῆν 135.

IX. κυνηγὸς 1°] ἁ 83. Slav. Ostrog. Georg. prae-mittunt et Arab. i. 2. ἐναντίον 1°] ἐναντι 18, 25, 64, 106, 107, 108. Compl. Κυρίου 1°—Κυρίου 2°] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 77, 128, 131. τῷ Θεῷ] ἁ I, 15, 82, 129, 135. Arab. i. 2. διὰ—Κυρίου 2°] ἁ hæc et quæ iis interjacent 14, 16, 74. Arab. 2. Arm. i. ἐροῦσιν] αἰροῦσιν 18. Νεβρώδ] Νεβρων I. Νεβρωθ ex corr. primæ manus 134. Vide quid in aliis ad com. 8. κυνηγὸς 2°] ἁ Ald. ἐναντίον] ἐναντι 18, 25, 64, 106, 107, 108. Κυρίου 2°] του Θεου 56, 129. + του Θεου X, 15, 18, 25, 32, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Orig. ii, 34. Chryf. iv, 292. Cyr. Al. iii, 440. Arm. Ed. et sic duodecim Codd. Armeni.

X. ἀρχὴ] ἡ αρχη I, X, 15, 55, 56, 57, 58, 73, 76, 106, 107, 129, 134, 135. Compl. Cyr. Al. iii, 440. Theodoret. ii, 1089, 1582. καὶ Ὁρέχ] ἁ καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 58, 59, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 134. Cat. Nic. Theodoret. ll. cc. Aug. Georg. καὶ Ουρεμχ 75. καὶ Ἀρχα Cyr. Al. l. c. et Arad Arm. Ed. et Oren Arm. i. καὶ Ἀρχα] ἁ καὶ Georg. Ἀρχαδ] Αρχα 76. Αρχαδ 31. Theoph. 106. Αρχαδ Epiph. i, 7. Αρχαδ I, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Achag Arm. Ed. Agad Arm. i. Χαλάννη] sic scriptum recentiore manu I. Χαλλανη 75. Χαλλανη 16, 18, 20, 25, 32, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Theoph. 106. Greg. Naz. i,

386. Theodoret. ll. cc. Χαλλανη 135. Χαλλανη η 72. Γαλλανη 58. Chelane Syr. ap. Bar-Hebr. Chalaan Slav. Ostrog. Chalame, fed m tribus punctis subitus notatur, Copt. ἐν τῇ] ἁ τῇ I. prae-mittit καὶ 82. Σενάαρ] Σεννααρ I, X, 16, 18, 25, 38, 59, 134, 135. Alex. Aug. Σεννααρ 75. Senar Georg.

XI. ἐκ] prae-mittit et Arab. i. 2. γῆς] ἁ I. secundum Ulfertii collationem. Ἀσσοῦρ] Ασουρ 16, 32, 106, 135. Compl. Cofm. i, 132. Georg. ὁ Ἀσσοῦρ Chryf. iv, 292. ᾠκοδόμ.] prae-mittit Νεβρώδ Theoph. 106. Νινευί 1°—Νινευί in com. 12.] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 31, 83. Ald. Νινευί fed Νινευη superscriptum I. Νινευη 18, 25, 55, 72, 130, 131, 134. Alex. Copt. Sahid. Slav. Νινευι 75. et sic primo, fed nunc ex corr. Νινευη, 16. Ῥωβώθ] Ρωβωθ recentiori manu scriptum I. Ῥωβώθ Alex. Ρωβωθ 135. Cat. Nic. Ρωβωθ 58. Ρωβωθ 59. Aug. Ρωβωθ 72. Arm. i. Arm. Ed. Rhoboth Copt. Ρωβομ 106, 107. Ρωβομ Theoph. 106. Rhomboth Sahid. Rhometh Georg. πόλιν] τὴν π. 106. τὴν Χαλ.] ἁ τὴν X, 14, 16, 18, 56, 57, 58, 78. Alex. Georg. Χαλὰχ] sic, fed super syllab. ult. superscriptum ad, 55. Χαλλανη 59. Χαλλανη 72. Χαλλανη 75, 135. Compl. Χαλα 79. Καλαχ I. Theoph. 107. Chalan Arm. i. Georg. Chazan Arm. Ed. + ipse utrius magna Copt. Arab. 3. Χαλὰχ—Χαλὰχ in com. 12.] ἁ alterutrum et quæ iis interjacent 18.

XII. τὴν Δασὴ] τὴν Δασε 14, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. τὴν Δασε 56, 58. Theoph. 107. τὴν Δασε 75. τὴν Δασε I, X, 32, 55, 59, 72, 82, 108, 130. Compl. Alex. Aug. Copt. Slav. Mosq. Et ex conjunctione vocis Δασε cum duabus primis literis vocis ανα, τὴν Δασεμαν 135. Arm. Ed. et tredecim Codd. Armeni. τὴν Δασεμαν 76. τὴν Δασεμαν 74, 134. τὴν Δασεμαν 15. τοῖς Δασεμαν (sic) 106, 107. Dasetman Arm. i. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 135. Νινευί] sic I. Quid in aliis vide ad com. 11. Χαλὰχ] Χαλλαν 79. Μαλαχ 75. Quid in aliis vide supra ad com. 11. αὕτη—μεγ.] ἁ hæc et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. ἡ πόλις] prae-mittit sit Slav. μεγάλη] prae-mittit η, recentiori manu fed forte super vestigia literarum primarum, I. prae-mittunt η X, 14, 16, 18, 25, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav.

XIII. καὶ Μεσραῖν] καὶ Μεσραιμ (sic) 59. καὶ Μεσραιμ X, 38, 74, 76, 107, 130, 134. Arab. i. 2. Georg. καὶ Μεσραιμ 72, 82. καὶ Μεσραιμ 75. καὶ Μεσραιμ 16, 32, 131. Cat. Nic. καὶ Μεσραιμ 79. Compl. καὶ Μεσραιμ 25, 57. καὶ Μεσραιμ 18, 77. καὶ Μεσραιμ 78. καὶ Μεσραιμ 15. καὶ Μεσραιμ 56. καὶ αἰμετραμ (sic ai ex voce καὶ bis scripto) 106. et Metrem Copt. τοὺς Λουδειμ] prae-mittit et Copt. τὸν Λουδειμ Cat. Nic. τοὺς Λουδειμ 74, 134. τοὺς Λουδειμ 75. τοὺς Λουδειμ (sic permutatis Λ et Δ) 82, 135. τοὺς Λουδαιμ Theoph. 107. + hic καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ 38, 73, 134. Hier. Arab. 2. Arm. Ed. + καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ (sic) 56, 76. καὶ τοὺς Νεφθαλειμ] καὶ τὸς Νεφθαλιμ 59. καὶ τοὺς Νεφθαλειμ Alex. ἁ hic X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Theoph. 107. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et Midiim Copt. καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ] ἁ 56, 76. bis script. Georg. καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ 18, 25, 32, 131. Cat. Nic. καὶ τὸς Ἐνεμετιειμ 55, 74. καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ 135. καὶ τοὺς Νεμετιειμ 16. καὶ τοὺς Νεμετιειμ 15. καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ 82. καὶ τοὺς Αἰνεμετιειμ X. καὶ τοὺς Αἰνεμετιειμ 59, 72, 75. Alex. καὶ τοὺς Αἰνεμετιειμ Compl. καὶ τοὺς Ἐνεμετιειμ Theoph. 107. καὶ τοὺς Λαβειμ] ἁ 59. Arab. i. 2. καὶ τοὺς Λαβειμ 74. Copt. καὶ τοὺς Λαβειμ 18. καὶ τοὺς Λαβειμ 31. καὶ τὸν Λαβειμ 135. καὶ τοὺς Λαβειμ 106. καὶ τοὺς Δαμειμ 107. et Dalbeim Arm. Ed. et Salbeim

Καὶ τὰς Πατροσωνιείμ, καὶ τὰς Χασμωνιείμ, ὅθεν ἐξῆλθε Φυλισιείμ, καὶ τὰς Γαφθοριείμ. 14.
 Χαναὰν δὲ ἐγέννησε τὸν Σιδῶνα πρῶτότοκον αὐτῆ, καὶ τὸν Χετταῖον, Καὶ τὸν Ἰεβουσαῖον, καὶ 15. 16.
 τὸν Ἀμορραῖον, καὶ τὸν Γεργεσαῖον, Καὶ τὸν Εὐαῖον, καὶ τὸν Ἀρουκαῖον, καὶ τὸν Ἀσενναῖον, 17.
 Καὶ τὸν Ἀράδιον, καὶ τὸν Σαμαραῖον, καὶ τὸν Ἀμαθί. Καὶ μετὰ τῆτο διεσπάρησαν αἱ φυλαὶ 18.
 τῶν Χαναναίων. Καὶ ἐγένετο τὰ ὅρια τῶν Χαναναίων ἀπὸ Σιδῶνος ἕως ἐλθεῖν εἰς Γεραρά καὶ 19.
 Γαζάν, ἕως ἐλθεῖν ἕως Σοδόμων καὶ Γομόρρας, Ἀδαμὰ καὶ Σεβωῖμ ἕως Δασά. Οὗτοι υἱοὶ Χαμ, 20.
 ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.
 Καὶ τῷ Σῆμ ἐγεννήθη καὶ αὐτῷ πατρὶ πάντων τῶν υἱῶν Ἐβερ, ἀδελφῷ Ἰάφεθ τῷ μείζονος. 21.
 Υἱοὶ Σῆμ, Ἐλάμ, καὶ Ἀσσοῦρ, καὶ Ἀρφαξὰδ, καὶ Λοῦδ, καὶ Ἀράμ, καὶ Καϊνᾶν. Καὶ υἱοὶ 22. 23.
 Ἀράμ, Οὐζ, καὶ Οὐλ, καὶ Γατὲρ, καὶ Μοσόχ. Καὶ Ἀρφαξὰδ ἐγέννησε τὸν Καϊνᾶν, καὶ Καϊ- 24.

Arm. 1. + hic και τους Νεφθαλειμ 14, 55, 79, 108, 128, 130, 134.
 Theoph. 107. Arm. 1. Arm. Ed. + και τους Νεφθαλειμ 72. + και
 τους Νεφθαλειμ 74. + και τους Νεφθαλειμ X, 16, 18, 25, 38, 73,
 77, 78, 82, 131. Cat. Nic. + και τους Νεφθαλειμ 15, 75, 135.
 + και τους Νεφθαλειμ 107. + και τους Νεφθαλειμ 58. + και
 τους Νεφθαλειμ Compl.

XIV. Πατροσωνιείμ] Πατροσωνιείμ 16, 18, 25, 135. Πατροσο-
 νιείμ 72. Compl. Πατροσωνιείμ 55. Προσθωνιείμ (sic, compendio
 ὡς i. e. πατρος non animadverso) 106, 107. Χασλωνιείμ 74, 134.
 Patrosonim Copt. Phetrofin Hier. Phatrasin Arab. 3. Χασ-
 μωνιείμ] Πατροσωνιείμ 74, 134. Χασδωνιείμ X. Χασδωνιείμ 135.
 Χασλωνιείμ 55, 58, 78. Compl. Theoph. 107. Arm. 1. Arm. Ed.
 Χασλωνιείμ 76. Χασλωνιείμ 56. Χασλωνιείμ 59, 75, 130. Χαλ-
 λωνιείμ 82. Χελωνιείμ 106, 107. Χασλωνιείμ 73, 79. Χασλωνιείμ
 14, 18, 25, 38, 57, 77, 128, 131. Georg. Χασλωνιείμ 16. Χαρ-
 μωνιείμ 20. Χανιείμ 72. Χατιλωνιείμ Cat. Nic. Chastolin Hier.
 Chastlonim Copt. Chastludin Arab. 3. ἐξῆλθε] ἐξῆλθεν 75.
 ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 74,
 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Φυλισιείμ] Φυλισιείμ 25,
 32, 59, 75, 106. Cat. Nic. Sahid. Philistin Copt. καὶ τοὺς
 Γαφθ.] ἢ καὶ Georg. Γαφθοριείμ] Καφθοριείμ X, 59, 75. Alex.
 Καφθοριείμ 15, 135. Sahid. Καφθοριείμ 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38,
 55, 58, 68, 73, 74, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 130, 131. Compl.
 Cat. Nic. Καφθοριείμ 56. Καφθοριείμ 76, 134. Copt. Χαμθο-
 ριείμ 106, 107. margo η νυν Ασκαλων 14. Carthorim Hier. Gar-
 thoricim Slav. Carthoricim Arm. 1. Carthoricim Arm. Ed.

XV. ἅ tot. com. Arab. 2. τὸν Σιδῶνα] ἅ τὸν 76, 134. αὐ-
 τῆ] habet margo prima manu 130. ἅ X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55,
 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120, 121, 131,
 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. uncis includit Slav. Mosq.
 καὶ τὸν Χετταῖον] ἅ Arab. 1.

XVI. καὶ 1^ο] ἅ 106. Arab. 1. τὸν Ἰεβουσαῖον] τὸν Ἰεβου-
 σαῖον 18. ἅ Arab. 1. + hic, και τον Γεργεσαῖον και τον Ασενναῖον
 14, 131. καὶ τὸν Ἀμορραῖον] ἅ hic, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78,
 128. Cat. Nic. ἅ καὶ 106. Georg. καὶ τὸν Γεργεσαῖον] καὶ τον
 Γεργεσαῖον X, 131. τον Γεργεσαῖον fine καὶ 106. ἅ hic 58.

XVII. καὶ τὸν Εὐαῖον] ἅ 16, 25, 57, 58, 73, 77, 78, 131. Cat.
 Nic. Arab. 3. ἅ καὶ 106. καὶ τὸν Ἀρουκαῖον] ἅ 16, 18, 25, 57,
 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. τον Αργκαῖον fine καὶ 106. και τον
 Ασενναῖον 58. καὶ τὸν Ἀσενναῖον] καὶ τον Ασενναῖον 59. και τον
 Ασενναῖον 31, 38. et sic, sed fine και, 106. και τον Ασενναῖον 25, 57,
 77, 78. και τον Ασενναῖον 18. Cat. Nic. και τον Αρουκαῖον 58. et
 Simeum Hier. et Arongcon Copt. + hic και τον Αμορραῖον 16, 18,
 25, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. + hic και τον Γεργεσαῖον 58.

XVIII. καὶ τὸν Ἀράδιον] ἅ 18. Cat. Nic. ἅ καὶ Ald. και
 τον Αραδαῖον 59. et Arodion Copt. καὶ τὸν Σαμαραῖον] ἅ 18.
 Cat. Nic. και τον Σαμοραῖον 75. και τον μαρκαῖον 73, 78.
 Ἀμαθί] Αμαθι 72, 75. Αμαθι 15, 135. Αμαθι 56. Amath
 Copt. Amathu Georg. τῆτο] ταυτα X, 14, 16, 18, 55, 57, 59,
 73, 75, 77, 79, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Copt. τῶν
 Χαν.] ἅ τῶν 56. Χαναναίων—Χαναναίων in com. 19] ἅ alterutrum
 et quae iis interjacent Cat. Nic. ἅ eadem, sed habet margo, Arm. 1.

XIX. ἐγένετο] ἐγενοντο 16, 18, 25, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78,
 79, 83, 128, 131, 134. Ald. Alex. et sic margo Arm. 1. τῶν
 Χαν.] ἅ τῶν 56, 58, 129. Alex. ἕως ἐλθεῖν 1^ο—ἕως ἐλθεῖν 2^ο] ἅ
 alterutra et quae iis interjacent 15. ἅ prima 129. ἐλθεῖν 1^ο] εἰσελ-
 θεῖν margo 56. εἰσελθεῖν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 108, 128,
 130, 131, 135. Compl. Γεραρά] Γερασα 74. Γαζηρα 107. Ke-

rara Sahid. Γαζάν] Χαλαν 16. ἕως 2^ο] ἅ 56, 135. και εως
 106. ἐλθεῖν 2^ο] ἅ 56, 135. εἰσελθεῖν 14, 16, 79. ἕως 3^ο] ἅ
 X, 15, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 82, 106,
 108, 128, 134. Compl. Cat. Nic. καὶ 3^ο] ἅ 106. Ἀδαμὰ]
 καὶ Αδαμα 135. Hier. Arab. 1. 2. 3. Doodam Slav. Adma Arm.
 1. Arm. Ed. Σεβωῖμ] Σεβωῖμ X, 14, 16, 18, 25, 72, 130, 131,
 135. Sahid. Σοδοειμ 75. Σεβωῖμ 82. Σεβωνιείμ 106, 107. Σε-
 βωνιείμ 58. Δασά] Λασα X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 75, 77,
 79, 82, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Sahid. Arab. 3.
 Arm. 1. Arm. Ed. Λασά in charact. minore Alex. Lassa Copt.
 Λασαν 15, 106, 107. Λασω 78. Σαλα 59. Σαλαν 74, 76, 134.
 Νασα 72. Life Hier. Dodefa Slav.

XX. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 16, 25, 38, 106, 131. Compl. Cat. Nic. κα-
 τὰ γλώσσας] κατὰ τας γλ. 15. κατὰ γλώσσας 55. και γλωσσας
 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 79, 128. Cat. Nic. και εν ταις γλωσσαις
 25. ἅ Slav. αὐτῶν 2^ο—αὐτῶν 3^ο] ἅ alterutrum et quae iis in-
 terjacent 59. ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν] praemittit και 79. ἅ Arab. 3.
 et in vicis eorum Slav. Ostrog. ἐν τοῖς ἔθνεσιν] ἅ ἐν 16. in genea-
 logiis Slav. Mosq.

XXI. Σῆμ] post hanc v. relinquunt spatium breve vacuum 75.
 ἐγενήθη] ἐγενήθη X, 58, 59, 135. Alex. ἐγ. καὶ αὐτῷ] καὶ αὐτῷ
 ἐγ. 58. πατρὶ] πατρὶ 59, 76. Arab. 3. τῶν υἱῶν] ἅ τῶν
 82. Ἐβερ] Αβερ 31. Ald. ἀδελφῷ] ἀδελφου 135. Ἰάφεθ]
 + ἀδελφου 18, 79. + ἀδελφω 38. Cat. Nic. τοῦ μείζονος] τῷ
 μείζονι 15, 59, 74, 76, 107, 130, 134. Aug. Slav. Ostrog. + υἱου
 20. Chryf. iv, 295.

XXII. υἱοὶ] et filii Arab. 3. Ἐλάμ] ἅ 31. Αἰλαμ X, 25,
 38, 55, 74, 75, 76, 134. Compl. Alex. Μαῖλαμ (ultima litera vo-
 cis praecedentis Σῆμ bis scripta) 130. Ιαῖλαμ 82. Αἰλεμ 14, 16,
 18, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. Ελεμ (super literam primam ai su-
 pra-script.) 128. Κελαμ 59. Ailem Georg. Ἀσσοῦρ] Ασουρ 18,
 32, 75, 134. Compl. Cat. Nic. Ασουρ 59. Ἀρφαξὰδ] Αρφαξὰδ
 ubique, sed super ας alia manus supra-scripta al (monens forte esse le-
 gendum α sed λειπλέον σ) 55. Αρφαξὰδ 31. Theoph. 134. καὶ
 Λοῦδ] ἅ καὶ X. et Aeth Copt. Ἀράμ] Αραμων III. Ἀρδ (sic) 106.
 Ἀράμ in charact. minore Alex. καὶ Καϊνᾶν] καὶ Κεναμ 135.
 καὶ Καῖν 72. erasa 56. ἅ 82. Alex. Hier. Arab. 2. Arm. 1.
 Arm. Ed. ἅ καὶ 14, 16, 57, 73, 77.

XXIII. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 135. Οὐζ] Ως III, X, 14, 15, 16, 18,
 25, 31, 55, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 108, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg.
 Ωζ 38, 68. et in charact. minore Alex. Ω 128. Ης 58, 72.
 Οὐζ 106. Ous Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2^ο] ἅ 106. Οὐλ]
 Ιουλ 14, 16, 18, 32, 57, 74, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Ιεουλ 15,
 58, 76, 82, 106, 107, 134. Εουλ 73. Εεουλ 56. Emoul Arm. Ed.
 Emmoul Arm. 1. καὶ 3^ο] ἅ 106. Γατὲρ] Γατερ, sed super
 θε supra-script. ab alia manu τε, 55. Γατερ X, 15, 16, 18, 25, 38, 68,
 73, 82, 106, 120, 121, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Γατερ
 75. Θαγερ 59. Σατερ 56. Γατερ 32. Arm. 1. Arm. Ed. Ge-
 ther Hier. Iather Georg. Μοσόχ] Mes Hier. Moscho Copt.

XXIV. Ἀρφαξὰδ] Αρφαξὰδ 31, 79. Theoph. 134. ἐγέννησε
 1^ο—ἐγέννησε 2^ο] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 15, 82, 135.
 Theoph. 134. Hier. Qu. Hebr. Copt. Arab. 3. Arm. Ed. τὸν
 Καϊνᾶν] Καϊνᾶμ et ἅ τὸν Alex. καὶ Καϊνᾶν] ἅ καὶ 79. Georg.
 καὶ Καϊναν δε 55. Καϊναν δε X, 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 128,
 130, 131. Compl. Slav. καὶ Καϊνᾶμ Alex. Σαλα 2^ο—δυο υἱοὶ
 in com. 25] hac et quae iis interjacent bis scripta 83. Σαλα δε]
 Σαλας δε 108. et (contra Compl. matrem) Polygl. Paris. 1645. και
 Σαλα 15, 56, 106, 134. Arab. 3. Georg. ἐγέννησε 3^ο] ἅ 106.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. Χ.

25. νᾶν ἐγέννησε τὸν Σαλά. Σαλά δὲ ἐγέννησε τὸν Ἑβερ. Καὶ τῷ Ἑβερ ἐγεννήθησαν δύο υἱοί·
ὄνομα τῷ ἐνὶ, Φαλέγ, ὅτι ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆ διεμερίσθη ἡ γῆ· καὶ ὄνομα τῷ ἀδελφῷ αὐτῆ
26. 27. Ἰεκτάν. Ἰεκτάν δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλμωδάδ, καὶ Σαλὲθ, καὶ τὸν Σαρμωθ, καὶ Ἰαράχ, Καὶ
28. 29. Ὀδορρά, καὶ Αἰβήλ, καὶ Δεκλά, Καὶ Εὐάλ, καὶ Ἀβιμαέλ, καὶ Σαβὰ, Καὶ Οὐφείρ, καὶ
30. Εὐεῖλᾶ, καὶ Ἰωβάβ. πάντες ἔσται υἱοὶ Ἰεκτάν. Καὶ ἐγένετο ἡ κατοίκησις αὐτῶν, ἀπὸ Μασσῆ
31. ἕως ἐλθεῖν εἰς Σαφρα ὄρος ἀνατολῶν. Οὗτοι υἱοὶ Σῆμ, ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ γλώσσας
32. αὐτῶν, ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν. Αὗται αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε κατὰ γε-
νέσεις αὐτῶν, κατὰ ἔθνη αὐτῶν· ἀπὸ τῶν διεσπάρησαν νῆσοι τῶν ἐθνῶν ἐπὶ τῆς γῆς μετὰ τὸν
κατακλυσμόν.

ΚΕΦ. ΧΙ.

1. 2. ΚΑΙ ἦν πᾶσα ἡ γῆ χεῖλος ἐν, καὶ φωνὴ μία πᾶσι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κινήσῃ αὐτὸς ἀπὸ
3. ἀνατολῶν, εὗρον πεδῖον ἐν γῇ Σενάαρ, καὶ κατώκησαν ἐκεῖ. Καὶ εἶπεν ἄνθρωπος τῷ πλησίον

Ἑβερ] Ἀβερ Ald. Et sic iterum in com. 25.

XXV. καὶ 1°] Ἀ Copt. ἐγεννήθησαν] θῆσαν super rasuram, et literæ præter morem distant 31. fuerunt Georg. δύο υἱοὶ] υἱοὶ δύο 130. Aug. ὄνομα] το ὄνομα 130. Φαλέγ] super ey. fu- prascriptit alia manus ex 55. Φαλέγ in charact. minore Alex. Φα- λεγών Theoph. 134. Φαλέκ III, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 295. Copt. Slav. Arm. 1. Φαλέχ 75, 135. Aug. Palech Arm. Ed. τῷ ἀδελφῷ] fratris Aug. αὐτοῦ] αὐτ' sic, erasa litera ultima, 82. Ἰεκτάν] Εκταν 75.

XXVI. Ἰεκτάν] Ικτάν 134. Ἐλμωδάδ] Ελμωδαμ 18, 79. Cat. Nic. Ελμωδαμ 106, 107, 131. Ἰελμωδάδ Compl. καὶ 1°] Ἀ 106. Σαλὲθ] præmittunt τον X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 107, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Σαλέφ X, 15, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Hier. Copt. Arab. 1. 2. Georg. Σαφελ 14, 16, 78, 79. Σοφελ 77, 131. Salech Arm. Ed. et octo Codd. Armeni. καὶ τὸν] Ἀ καὶ 106. Ἀ τὸν X, 15, 16, 18, 55, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 134. Cat. Nic. Σαρμωθ] Ασαρμωθ X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. Ed. et octo Codd. Armeni. Georg. Ἀσαρμωθ Compl. Ασαρμων 76. Ασαρμου vel Ασαρ- μωθ incertum 56. Ασαρμωθ 82. Afermoth Hier. Hadarmauth Arab. 1. 2. καὶ 3°] Ἀ 106. Ἰαράχ] Ἰαραδ Alex. præmittunt τον 56, 106. Ιεραχ 14, 16, 18, 25, 108, 130. Compl. Ιεραχαμ 106, 107. Ιεραρ 79. Cat. Nic. Ιερωχ 128. Ιαρε Hier. Arach Slav. Ostrog. Arm. 1.

XXVII. καὶ 1°, 2°, 3°] Ἀ 106. Ὀδορρά] præmittunt τον 106, 107. Compl. Οδορραμ 108. Compl. Οδωρα 106, 107. Δορ- ρα 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. Δο- ρα 18. Aduram Hier. Odora Slav. Odoram Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Αἰβήλ] Ἀ 18. Ἀ καὶ 58. interponit τον 106. καὶ Αἰζήλ X, 20, 55, 108, 129, 135. Compl. Alex. καὶ Ιαζήλ 14, 16, 25, 38, 57, 77, 78, 82, 128, 130. Cat. Nic. καὶ Ιαζήλ 73. καὶ Ιεζήλ 79, 106. καὶ Εζήλ 58, 59, 75. Copt. καὶ Αζήλ 56. καὶ Ιελήλ 131. καὶ Ιθήλ 107. καὶ Αἰζήρα 74, 76. καὶ Αζυρα 134. καὶ Εζήρ 15. et Uzal Hier. et Uzal Arab. 1. et Ebeel Slav. et Jezel Arm. 1. Arm. Ed. et Iazil Georg. Δεκλά] Δεκδα 56, 128. Θεκλα 75. τον Δοκλα 106.

XXVIII. καὶ Εὐάλ] habet in charact. minore Alex. Ἀ III, X, 31, 55, 56, 68, 75, 83, 120, 121. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. et Ἀ Aug. quem vide De Civ. D. lib. xvi, cap. 3. Εὐάλ] præmittunt τον 14, 15, 16, 18, 25, 57, 58, 76, 77, 78, 79, 82, 131, 134. Cat. Nic. Γεβάλ 14, 15, 16, 25, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Γεμάρ Cat. Nic. Γηβαλ 82. Γαβαλ 58. Γη- βαλ 59. Γεβαρ 18, 79. Georg. Ιαβαλ 106, 107. Ιαβελ 130. Ebal Hier. Slav. Mosq. καὶ 2°] Ἀ 106. Ἀβιμαέλ] præmit- tunt τον 15, 106, 107, 134. Compl. Αβιμεηλ X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Αβιμεηλ 75. Αβιμαηλ 73. Hier. Αβημεηλ 59. Αβιαμεηλ 106, 107. Αβιμεελ 130. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Αβιμελ primo, sed ex corr. Αβιμεηλ 16. Αβιαεμεηλ 58. Abemeila Slav. Ostrog. Abimeil Georg. καὶ Σαβὰ] Ἀ 58. Ἀ καὶ 106. Σαβὰ] præmittit τον 106. Σαβαν 14, 16, 18, 25, 73, 74, 77, 78,

130, 134. Compl. Cat. Nic. Σαμαν 79. Σαβαν sed super at fu- prascriptit alia manus α 55. Σαβαντ 72. Σαβαν 59, 76. Σαβαν 107. Σαβιμ 106. Σαβευ X, 56, 75, 82, 135. Ald. Alex. Σαβευ 31. Seba Hier. Soban Copt. Sobeba Slav. Sabei Arm. 1. Arm. Ed. Saur. Georg.

XXIX. καὶ 1°, 2°, 3°] Ἀ 106. Οὐφείρ] præmittit τον 106. Ουφίρ 134. Arm. 1. Arm. Ed. Ιουφίρ 74. Ιουφίρ 76. Ουφίρ 106. Ευφίρ 75. Sopheer Copt. Εὐεῖλᾶ] præmittunt τον 106, 108. Compl. Εὐίλατ X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 59, 73, 74, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Εὐεῖλατ 78, 108. Compl. Εὐίλα 31, 72, 75, 135. Copt. Arm. Ed. Ebila Hier. Slav. Ostrog. Ebil Slav. Mosq. Ouila Arm. 1. Ἰωβάβ] præ- mittit τον 106. Ιωβαβ 135. Ιουβαβ 16. Ιωβαμ 18, 106, 107. Ιωβαβ vel Ιωβαμ incertum 134. Ιωβαδ 59. Ιοβαρ 77. Iobaba Slav. Mosq. Obaba Slav. Ostrog. Obab Arm. 1. πάντες] καὶ πάντες 59. υἱοὶ] Ἀ 73. οἱ υἱοὶ 135. Ἰεκτάν] Νεκταν 106. Εκταν 75. Georg.

XXX. ἡ κατοίκα.] Ἀ ἡ, ut videtur, 31. Μασσῆ] Μαση 59. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Μασση 72. Μασση, sed super as fu- prascriptit alia manus vz, ut legatur Μανασση, 55. Μαναση 128. Μανασση Cat. Nic. Copt. ἕως ἐλθεῖν εἰς] εἰς εἰσελθεῖν εἰς 32. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ ἐλθεῖν 108. Compl. Ἀ ἐλθεῖν εἰς Slav. Ostrog. Σαφρα] Σοφρα 18, 59, 106. Cat. Nic. Σωφρα 14, 16, 25, 32, 38, 56, 72, 76, 77, 78, 82, 108, 130, 131, 134. Σοφρα 15, 75. Georg. Σωφειρα 73. Σοφθιρα, ut videtur, 128. Σορφρα 58. Οφρα 79. Sopheer Copt. Saphera Slav. Sophera Arm. 1. Arm. Ed.

XXXI. οὗτοι] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. υἱοὶ] Ἀ 135. οἱ υἱοὶ Alex. Σῆμ] in minore charact. Alex. Σηθ III. κατὰ γλώσσας] κατὰ τὰς γλ. 72. et linguas Arab. 3. αὐτῶν 2°—αὐ- τῶν 4°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 72. ἐν ταῖς χώραις] præmittunt et Arab. 1. 2. præmittit et in vicis eorum et Slav. Mosq. καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν] Ἀ Slav. Mosq. Ἀ ἐν 106.

XXXII. αὗται] + δε 14, 16, 131. υἱῶν] των υιων 16, 18, 25, 32, 37, 58, 128. Cat. Nic. γενέσεις] τὰς γενεσεις 37. συγ- γενειας 32, 38, 82, 108. Compl. συγγενειαν 135. αὐτῶν 1°— αὐτῶν 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 82. κατὰ ἔθνη] καὶ τὰ ἐθνη 15, 75. καὶ τὰ τὰ ἐθνη (sic) 37. καὶ κατὰ τὰ ἐθνη 56. præmittunt et Aug. Arab. 3. κατὰ τὰ ἐθνη 14, 16, 18, 25, 32, 57, 58, 59, 72, 73, 106, 107, 131. Alex. Cat. Nic. secundum omnes gen- tes Arab. 1. 2. + in vicis eorum et in regionibus eorum Slav. Ostrog. ἀπὸ] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τούτων —πᾶσα ἡ γῆ in com. i. cap. xi] hæc connectit, et Ἀ quæ iis interja- cent, 72. νῆσοι] αἱ νησοὶ 75. τῶν ἐθνῶν] + αὗται αἱ φυλαὶ υἱῶν Νῶε 107. regionum Slav. Ostrog. τὸν κατακλυσμόν] aquam di- luvii Copt.

I. πᾶσα ἡ γῆ] πᾶσα ἡ γῆ ην 135. Ἀ ἡ 108. πᾶσι] πᾶσα 107. Copt. παντων 15, 82, 135. Ἀ Arab. 3.

II. ἐν τῷ κινήσῃ] μετὰ το κινῆσαι primo, sed το postea mutatum in τῷ, 25. μετὰ κινῆσαι 32. γῆ] τη γῆ 135. Philo i, 404. Σενάαρ] Σεννααρ X, 20, 25, 59, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 599. Chryf. iv, 295. Cosm. iii, 160. Aug. Sahid. νααρ 72. Se- nar Georg.

III. εἶπεν] ειπαν 135. εἰ πᾶς (sic) 72. ἄνθρωπος] εκαςος

αὐτῶ, δεῦτε πλινθεύσωμεν πλίνθους, καὶ ὀπτήσωμεν αὐτὰς πυρί· καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἡ πλίν-
 θος εἰς λίθον, καὶ ἄσφαλτος ἦν αὐτοῖς ὁ πηλός. Καὶ εἶπαν, δεῦτε οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πό- 4.
 λιν καὶ πύργον, οὗ ἔσται ἡ κεφαλὴ ἕως τῆς οὐρανοῦ, καὶ ποιήσωμεν ἑαυτοῖς ὄνομα, πρὸς τῇ διασπα-
 ρῇ ἡμᾶς ἐπὶ προσώπου πάσης τῆς γῆς. Καὶ κατέβη Κύριος ἰδεῖν τὴν πόλιν καὶ τὸν πύρ- 5.
 γον, ὃν ὀικοδόμησαν οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων. Καὶ εἶπε Κύριος, ἰδὲ γένος ἐν, καὶ χεῖλος ἐν πάν- 6.
 των, καὶ τὸτο ἤρξαντο ποιεῖν, καὶ νῦν οὐκ ἐκλείψει ἀπ' αὐτῶν πάντα, ὅσα ἂν ἐπιθῶνται
 ποιεῖν. Δεῦτε, καὶ καταβάντες συγχέωμεν αὐτῶν ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν, ἵνα μὴ ἀκούσωσιν ἑκαστος 7.
 τὴν φωνὴν τοῦ πλησίον. Καὶ διέσπειρεν αὐτὰς Κύριος ἐκεῖθεν ἐπὶ πρὸς ὅσον πάσης τῆς γῆς. 8.
 καὶ ἐπαύσαντο οἰκοδομοῦντες τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον. Διὰ τὸτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτῆς, 9.
 Σύγχυσις, ὅτι ἐκεῖ συνέχεε Κύριος τὰ χεῖλη πάσης τῆς γῆς, καὶ ἐκεῖθεν διέσπειρεν αὐτὰς Κύ-
 ριος ἐπὶ πρὸς ὅσον πάσης τῆς γῆς. Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Σὴμ· καὶ ἦν Σὴμ υἱὸς ἑκατὸν 10.
 ἑτῶν, ὅτε ἐγέννησε τὸν Ἀρφαξᾶδ, δευτέρου ἔτους μετὰ τὸν κατακλυσμόν. Καὶ ἔζησε Σὴμ, 11.
 μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἀρφαξᾶδ, ἔτη πεντακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ

20. Chryf. iv, 296. αὐτῶ] habet in charact. minore Alex. A III, X, 14, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 108, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Cat. Nic. Philo i, 404. Cyr. Al. Glaph. p. 44. πλινθεύσωμεν] πλινθεύσωμεν (sic) 18. + ἐκτοῖς Baf. i, 531. πλίνθους] πλίνθον 19, 108. Compl. αὐτῶ] αὐτοὺς 74, 106, 132, 134. πυρί] ἐν πυρί 32. αὐτοῖς 1°] A 59. ἡ πλινθ. εἰς λίθον] ἡ πλινθ. εἰς λίθους 25. εἰς λίθον ἡ πλινθ. 77. καὶ ἄσφ.] καὶ bis script. 31. ἦν αὐτοῖς] αὐτοῖς ἦν 37, 73, 106, 132. A αὐτοῖς Arab. 3. ὁ πηλός] ἡ πηλ. 18, 79.

IV. εἶπαν] εἶπον 15, 20, 31, 32, 37, 72, 73, 76, 78, 107, 108, 132, 134, 135. Compl. Philo i, 404. Chryf. iv, 296. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^a, 134. δεῦτε] + δε 20. οἰκοδομήσωμεν] prae mittit καὶ 20, 31, 37. Ald. Philo i, 421, et alibi. Chryf. l. c. Orig. quouque iii, 196, fed non ubique. Aug. αὐτοῖς 1°] αὐτοῖς Ald. nobis Slav. Arm. i. Arm. Ed. A Arab. i. 2. πῶλ. καὶ πύργ.] πυργ. καὶ πῶλ. 72, 75. Epiph. i, 6. ἔσται ἡ κεφ.] sic, fed ἡ supra lin. 75. A ἡ Ald. εἰσὶ ἡ κορυφή 32. ἡ κεφ. εἰσὶ X, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 58, 59, 68, 72, 76, 77, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Philo i, 404. Baf. i, 551. Cyr. Al. Glaph. p. 44. Aug. κεφ. εἰσὶ Ald. αὐτοῖς 2°] αὐτῶν in marg. 73, 130. et in textu X, 56, 59. Alex. Philo i, 422, et alibi. Aug. nobis Slav. Arm. i. Arm. Ed. A Arab. i. 2. ὄνομα] ὀνοματα 72. ἡμᾶς] A I, X, 15, 55, 56, 58, 59, 75, 76, 82, 83, 129, 134, 135. Ald. Alex. Philo l. c. Julian. l. c. Cyr. Al. l. c. A femel at- que iterum, licet haud ubique, Chryf. A Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐπὶ] ἀπο 19, 107, 108. Compl. προσώπου] A 20. Chryf. iv, 296. Cyr. Al. l. c. προσώπον 25. Philo l. c. Aug. πάσης τῆς γῆς] A πάσης Cofm. iii, 160. πᾶσαν τὴν γῆν Cyr. Al. l. c.

V. κατέβη] super e supra script. αἱ 31. Κύριος] + ο Θεός 19, 20, 37, 57, 72, 106, 107, 108, 131. Compl. Chryf. iv, 298. et + ο Θεός aliquando, non ubique, Orig. ἰδεῖν τὴν πῶλ.] τὴν πῶλ. ἰδεῖν Just. M. Dial. parte 2^a, p. 410. τὴν πόλιν καὶ τὸν πύργον] τὸν πυργ. καὶ τὴν πῶλ. 78. A καὶ τὸν πύργ. Just. M. l. c. οἱ υἱοὶ] A οἱ 18, 75.

VI. Κύριος] + ο Θεός 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 56, 58, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 128, 129. Cat. Nic. Chryf. iv, 298. Aug. Arab. i. 2. ἐν 2°] + καὶ φωνή μια 72, 75. Est glossēma Chryf. l. c. πάντων] πασι 15, 75. et sic femel, non ubique, Chryf. πάντα 79. ἀπάντων Compl. ἤρξαντο] ἤρξατο 82. καὶ νῦν] δευτε καὶ νῦν 73. τα νῦν 83. Ald. A καὶ 72. A νῦν Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν] A hic 56. ἐξ αὐτῶν in marg. 130. et in textu I, X, 58, 59, 68, 74, 76, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. Just. M. Dial. parte 2^a, p. 357. et femel, non ubique, Chryf. Aug. ἐπ' αὐτῶν 55. πάντα] + hic ἐξ αὐτῶν 56. A 73. πάντων Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^a, p. 134. ἀν] εἰαν 32. A 25. ἐπιθ. ποι.] ποί επιθ. 135. ἐπιθῶνται] ἐπιθόνται 75. ἐπιθῶντο (sic) 82. ἐπιθόνται Compl. ποιεῖν] ποιεῖσαι 82. Alex. et sic Philo et Chryf. femel, licet neuter ubique.

VII. καὶ καταβ.] A καὶ Baf. i, 139. Damasc. ii, 297. Baf. Sel. in Auct. PP. Combefif. p. 55. Cofm. v, 259. A femel Chryf. et Theodoret. fed neuter ubique. αὐτῶν ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν] A αὐτῶν Da- nafc. l. c. A ἐκεῖ 16. Chryf. v, 79, 299, fed non ubique. A Baf. l. c. Baf. Sel. l. c. Cofm. l. c. Damasc. l. c. ponit ἐκεῖ ante συγ- χύμεν cum subjuncta distinctione ut jungatur cum καταβάντες Ju-

lian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^a, p. 134. A ἐκεῖ τὴν 19, 108. Compl. ἐκεῖ τὴν γλῶσσαν αὐτῶν I, 82, 135. Orig. i, 599, fed non ubique. Aug. Slav. Mosq. ἐκεῖ αὐτῶν τὴν γλῶσσαν X, 32, 58, 59, 75, 120, 129, 134. Alex. Philo i, 404, 430. Orig. l. c. licet habeat ut Vat. iii, 196. ἐκεῖ τὰς γλῶσσας αὐτῶν 68, 83, 120, 121. et habent τὰς γλῶσσας Ald. Baf. l. c. Cyr. Al. non sane ubique, fed vii, 82, 146, 268. Cofm. l. c. Baf. Sel. l. c. Theodoret. i, 23. iv, 746. Leo Aug. in Auct. PP. Combefif. i, 1728. Arm. i. Arm. Ed. ἀκούσωσιν] ἀκουσῶνται 79. ἀκουσῶν 106, 107. ἀκουσῶσιν Julian. l. c. et sic in uno l. Orig. τὴν φωνὴν] A 15. τῆς una voce deperdita 132. φωνῆς 108. τῆς φωνῆς 14, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 299, 300. Julian. l. c. Damasc. l. c. πλησίον] + αὐτοῦ I, 37, 58, 72, 75, 82, 135. Orig. l. c. Aug. Slav. Arm. i. Arm. Ed.

VIII. διέσπειρεν] εἰσπειρεν ex corr. primæ manus 18. εἰσπειρεν 68, 83, 120, 121. Ald. αὐτοῖς Κυρίους] A αὐτοὺς 78. Κυρίους αὐτοὺς 82, 135. Compl. Κυρίος ο Θεός αὐτοὺς 19, 20, 37, 72, 106, 107. Κυρίος ο Θεός vox una (forte αὐτοὺς quæ plane abest ante Κυρίους) excidit, 132. αὐτοὺς ο Θεός 108, 130. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοὺς Κυρίους ο Θεός 15, 74, 76, 79, 134. Chryf. iv, 300. Ju- lian. ap. Cyr. Al. vii, parte 2^a, p. 135. πρὸς ὅσον πάσης] πρὸς- ὅπου πάσης 58, 75, 79. τὸ πρὸς ὅσον πάσης Ald. Julian. l. c. et sic Chryf. iv, 300, licet in quatuor Mss. habeat ut Vat. omnem faciem Arm. i. οἰκοδομοῦντες] prae mittit οἱ 58. οἰκοδομῶμεν 38.

IX. τὸ ὄνομα αὐτ.] A Arab. 3. αὐτῆς] in charact. minore Alex. αὐτοῦ III. αὐτῆς cum infra scripto τοῦ τοποῦ ἐκείνου 37. loci hujus Slav. Ostrog. μεθὶς hujus Slav. Mosq. ἐκεῖ] A 130. Κύριος 1°] Κυρίος ο Θεός I, 15, 16, 18, 19, 20, 32, 37, 38, 55, 57, 58, 72, 76, 82, 106, 130, 134, 135. Cat. Nic. Orig. i, 599. Chryf. iv, 300. Arab. i. 2. ο Θεός tantum 108. ο Κύριος Compl. τὰ χεῖλη πάσης] τὰς γλῶσσας πάσας 75. Arm. i. Arm. Ed. τα χεῖλη ἐπὶ προσώπον πάσης 82. τῆς γῆς 1°—τῆς γῆς 2°] A alter- utra et quæ iis interjacent 74, 82. Arab. 3. Κύριος 2°] A 75. ο Κυρίους 108. Κυρίος ο Θεός I, 14, 15, 20, 32 forte, 37, 38 forte, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 79, 106, 130, 134, 135. Orig. l. c. Chryf. l. c. Aug. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. προσώπον] A Chryf. l. c. τῆς γῆς 2°] A τῆς 73, 128.

X. καὶ 1°] A 135. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Σὴμ 1°—Σὴμ 2°] A alterutrum et quæ iis interjacent I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. Ed. καὶ ἦν Σὴμ υἱός] ὦν tantum pro his habet 72. A καὶ 129. Copt. Georg. A ἦν 120. A υἱός X, 31, 68, 121. Ald. ἦν δὲ Σὴμ υἱός 108. Σὴμ δὲ ἦν υἱός Compl. Σὴμ υἱός ἦν 79. καὶ ἦν Σὴμ ὡς 107. Σὴμ Νωε υἱός ἦν 129. καὶ ἦν Σὴμ υἱός Νωε γενομένος 58. In Ed. Vat. duæ lectiones coaluerunt. Verum forte sit, Σὴμ υἱός. Nam οἱ ε sic solent vertere. ἑκατὸν ἑτῶν] A 75. ἑτῶν ἑκατὸν Alex. ὅτε] A 58. καὶ οτε 18, 79. τὸν Ἀρφ.] A τὸν 73, 78. δευτέρου &c.] δευτέρω ετεῖ ἀπο τε κατακλυσμῶ 32.

XI. αὐτὸν τὸν] A 31. αὐτῶ τὸν Ald. ἔτη πεντακόσια] πεντακ. ἐτη I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug. Georg. πεντε καὶ τρια- κοντα καὶ τριακόσια ἐτη 31, 68, 83, 120, 121. Ald. annos trecentos triginta quinque Slav. Ostrog. καὶ ἀπέθανε] hæc sub ~ habent

12. 13. ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ ἑκατὸν τριακονταπέντε ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Καϊνᾶν. Καὶ ἔζησεν Ἀρφαξὰδ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Καϊνᾶν, ἔτη τετρακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Καϊνᾶν ἑκατὸν καὶ τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Σαλᾶ καὶ ἔζησε Καϊνᾶν, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σαλᾶ, ἔτη τριακόσια τριάκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Σαλᾶ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ἐβερ. Καὶ ἔζησε Σαλᾶ μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ἐβερ, τριακόσια τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησεν Ἐβερ ἑκατὸν τριάκοντα τέσσαρα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Φαλέγ. Καὶ ἔζησεν Ἐβερ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Φαλέγ, ἔτη διακόσια ἑβδομήκοντα, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Φαλέγ τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ῥαγαῦ. Καὶ ἔζησε Φαλέγ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ῥαγαῦ, ἑννέα καὶ διακόσια ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Ῥαγαῦ ἑκατὸν τριάκοντα καὶ δύο ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Σερούχ. Καὶ ἔζησε Ῥαγαῦ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Σερούχ, διακόσια ἑπτὰ ἔτη, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε. Καὶ ἔζησε Σερούχ ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη, καὶ ἐγέννησε τὸν Ναχώρ. Καὶ ἔζησε Σερούχ, μετὰ τὸ γεννῆσαι αὐτὸν τὸν Ναχώρ, ἔτη διακόσια, καὶ ἐγέννησεν υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ ἀπέθανε.

Alex. Arab. 1. 2.

XII. ἔζησ. Ἀρφ.] Αρφ. ἔζησ. 82, 135. ἑκατὸν τριακονταπέντε ἔτη] ἐπὶ ἑκατὸν τριακονταπέντε I, 15, 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. πέντε καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ X, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. πέντε καὶ τριακοντα ἐπὶ καὶ ἑκατὸν 14, 82. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα 106. ἐγέννησε—τὸν Σαλᾶ 1° in com. 13] ἅ omnia quæ iis interjacent 82. Arm. 1. Arm. Ed. De Obelo iis præmissis fidem facit Procop. τὸν Καϊνᾶν] Σαλᾶ 135.

XIII. αὐτὸν 1° αὐτῷ 31, 83. Ald. τετρακόσια] τετρακοσία τριακοντα 19, 107. Compl. Alex. τριακοντα tantum habet 38. Exciderat prima litera numeralis ante λ in Archetypo. τριακοντα καὶ τριακοσία X. τριακοσία καὶ τριακοντα 14, 16, 18, 25, 32, 77, 128, 131. Cat. Nic. et sic, sed ἅ καὶ, I, 15, 31, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 83, 106, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Copt. Arab. 1. Slav. Georg. καὶ ἀπέθανε 1°—καὶ ἀπέθανε 2°] hæc et quæ iis interjacent omnia sub ~ habet Alex. ἑκατὸν καὶ τριάκοντα ἔτη] ἅ καὶ 59, 75, 79, 135. Alex. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα I, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα ἑννέα 15, 106, 129, 135. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ X. ἑκατὸν τριακοντα ἑννέα ἐπὶ—74, 76, 107, 134. ἔζησε Καϊνᾶν 2°] ἔζησεν Ἀρφαξὰδ 82. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸν 2°] αὐτῷ 31, 83. Ald. ἔτη τριακόσια τριάκοντα] ἐπὶ τετρακοσία τριακοντα 56, 75, 106, 107, 135. Arab. 1. 2. Copt. Slav. τριακοντα καὶ τετρακοσία ἐπὶ X, 82. τριακοντα καὶ τριακοσία ἐπὶ 130. καὶ ἀπέθανε 2°] Obelo, ut videtur, notat X.

XIV. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα I, 15, 19, 106, 108. Compl. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. et sic, sed ἅ καὶ, 55. τριακοντα ἐπὶ καὶ ἑκατὸν 82. ἐπὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν 73. τριακοντα ἔξ ἑκατὸν ἐπὶ (sic) 135.

XV. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. τριακόσια—καὶ ἀπέθανε] ἅ hæc et quæ iis interjacent 83. τριακόσια τριάκοντα ἔτη] ἐπὶ τριακοσία τριακοντα I, 15, 19, 108, 134. Compl. Slav. τριακοσία καὶ τριακοντα ἐπὶ X. ἐπὶ τριακοσία πενήκοντα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 79, 130. Cat. Nic. τριακοσία πενήκοντα ἐπὶ 72, 78. τριακοντα πενήκοντα ἐπὶ (sic) 131. τριακοσία οκτώ ἐπὶ (literis numeralibus τη positis forte per errorem pro τυ) 128. τρια καὶ τετρακοσία ἐπὶ (sic) 82. quadringentos triginta annos Arab. 1. 2. ἅ τριάκοντα Copt. Arab. 3. καὶ 2°—καὶ 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 19. Compl. καὶ ἀπέθανε] Obelo, ut videtur, notat X.

XVI. ἑκατὸν τριάκοντα τέσσαρα ἔτη] præmittit μετὰ 75. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντατέσσαρα I, 19, 108. Compl. Slav. et sic Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. τέσσαρα καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ X, 14, 16, 18, 38, 55, 59, 73, 76, 77, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. τέσσαρα καὶ τριακοντα ἐπὶ καὶ ἑκατὸν 82. τέσσαρακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ 25. ἐπὶ τριακοντα τέσσαρα 15. καὶ ἐγένν.] ἅ καὶ 75. Φαλέγ] sic, sed super ey superscript. ex ubique ab alia manu, 55. Φαλέξ I, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Epiph.

i, 7. Diodor. in Cat. Nic. 178. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic ubique aut omnes, aut pene omnes.

XVII. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. ἔτη διακόσια ἑβδομήκοντα] + ἐπὶ ex repetito 31. ἐπὶ τριακοσία ἑβδομήκοντα 19, 31, 68, 83, 108. Compl. Ald. Alex. Slav. τριακοντα καὶ τετρακοσία ἐπὶ 82. Arab. 1. 2. ἑννέα καὶ διακοσία ἐπὶ (sic) 135. ἐπὶ διακοσία ἑβδομήκοντα ἑννέα 15, 106. ἐπὶ ἑβδομήκοντα καὶ διακοσία 59, 130. διακοσία ἑβδομήκοντα ἐπὶ 75. et sic margo Arab. 1. ἑβδομήκοντα καὶ διακοσία ἐπὶ X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 76, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. annos octingentos septuaginta Copt. καὶ θυγατέρας καὶ] ἅ alterutrum καὶ et vox quæ iis interjacet 73. καὶ ἀπέθανε—καὶ ἀπέθανε in com. 19 ad fin.] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 18. καὶ ἀπέθ.] Obelo, ut videtur, notat X.

XVIII. τριάκοντα καὶ ἑκατὸν ἔτη] ἅ καὶ 75. ἅ καὶ ἑκατὸν 82. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα 129. ἑκατὸν τριακοντα ἐπὶ Alex. Georg. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα τέσσαρα 15, 106, 107, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα τέσσαρες (sic) 19. τέσσαρα καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ 38, 74, 76, 79, 134. τριακοντα τέσσαρα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ 135. Ῥαγαῦ] Ραχαῦ 130. Ραγαῦ semper 106, 107. Slav. Ῥαγαῦ Epiph. i, 7.

XIX. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. Ῥαγαῦ] Ραχαν 130. De reliquis vide ad com. 18. ἑννέα καὶ διακόσια ἔτη] ἐπὶ διακοσία ἑννέα 15, 19, 106, 108, 129. Compl. Slav. διακοσία ἑννέα ἐπὶ 75, 135. Alex. Georg. οκτώ καὶ διακοσία ἐπὶ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 79, 131. octingentos septuaginta annos Copt. Sahid. ducentos sexaginta novem annos Arab. 1. 2. ducentos septuaginta annos Arab. 3. καὶ ἀπέθ.] Obelo, ut videtur, notat X.

XX. καὶ ἔξ. Ῥαγαῦ—καὶ ἔξ. Ῥαγαῦ in com. 21] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 83. ἑκατὸν τριάκοντα καὶ δύο ἔτη] ἅ καὶ 75, 106. Alex. ἅ ἔτη 75. δύο καὶ τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. δύο καὶ τριακοντα ἐπὶ καὶ ἑκατὸν 79. ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα δύο 15, 19, 108. Slav. et sic Arm. 1. Arm. Ed. nisi quod et bis interponant. ἑκατὸν τριακοντα δύο ἐπὶ 31, 129, 135. δύο καὶ τριακοσία ἐπὶ 82. ducentos triginta annos Arab. 1. 2. Σερούχ] Σερουγ primo, sed γ conversa est in χ, 55. Σερουγ 59, 76, 128, 130, 134.

XXI. καὶ ἔξ.—ἔτη] ἅ hæc et quæ iis interjacent 18. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. Σερούχ] Σερουγ 76, 128, 130, 134. διακοσία ἑπτὰ ἔτη] ἐπὶ διακοσία ἑπτα 15, 19, 108, 129. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἑπτα καὶ διακοσία ἐπὶ X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 134. ducentos sexaginta septem annos Arab. 1. 2. octingentos septem annos Sahid. καὶ ἀπέθ.] Obelo, ut videtur, notat X.

XXII. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ἐπὶ ἑκατὸν τριακοντα 15, 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τριακοντα καὶ ἑκατὸν ἐπὶ X, 14, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. τριακοντα καὶ ἐπὶ (sic) 16. ἅ ἑκατὸν 82. ἑκατὸν τριακοντα πέντε ἐπὶ 129. τριακοντα ἔξ ἑκατὸν ἐπὶ (sic) 135.

XXIII. Σερούχ] Σερουγ 76, 128, 130, 134. αὐτὸν] αὐτῷ 31, 83. Ald. τὸν Ναχώρ] ἅ τὸν 18. Ναχώρ—Ναχωρ in com. 24] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent Arab. 2. ἔτη δια-

1. ΚΑΙ εἶπε Κύριος τῷ Ἀβραμ, ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου, καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου, καὶ ἐκ τῆς οἴκου τῆς πατρὸς σου, καὶ δεῦρο εἰς τὴν γῆν, ἣν ἄν σοι δείξω. Καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα, καὶ εὐλογήσω σε, καὶ μεγαλυνῶ τὸ ὄνομά σου, καὶ ἔσῃ εὐλογημένος. Καὶ εὐλογήσω τὰς εὐλογούντάς σε, καὶ τὰς καταρωμένους σε καταράσομαι, καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐπορεύθη Ἀβραμ, καθάπερ ἐλάλησεν αὐτῷ Κύριος, καὶ ὤχετο μετ' αὐτῷ Λώτ. Ἀβραμ δὲ ἦν ἐτῶν ἐβδομηκονταπέντε, ὅτε ἐξῆλθεν ἐκ Χαρρᾶν. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραμ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς, καὶ τὸν Λώτ υἱὸν τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν ὅσα ἐκτίσαντο, καὶ πᾶσαν ψυχὴν ἣν ἐκτίσαντο, ἐκ Χαρρᾶν, καὶ ἐξήλθον πορευθῆναι εἰς γῆν Χαναάν. Καὶ διώδυσεν Ἀβραμ τὴν γῆν εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς ἕως τῆς τόπου Συχέμ, ἐπὶ τὴν δρυὸν τὴν ὑψηλὴν· οἱ δὲ Χαναναῖοι τότε κατέκουν τὴν γῆν. Καὶ ὥφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, τῷ σπέρματί σου δώσω τὴν γῆν ταύτην· καὶ ὠκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραμ θυσιαστήριον Κυρίῳ τῷ ὀφθέντι αὐτῷ. Καὶ ἀπέστη ἐκεῖθεν εἰς τὸ ὄρος κατὰ ἀνατολὰς Βαιθλή· καὶ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτῆς ἐν Βαιθλή κατὰ θάλασσαν, καὶ Ἀγγαὶ κατὰ ἀνατολὰς· καὶ ὠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐπεκαλέσατο ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου. Καὶ ἀπῆρεν Ἀβραμ, καὶ πορευ-

I. Κύριος] ὁ Θεὸς Anonym. in Cat. Nic. 181. Diodor. ibid. Arm. 1. Arm. Ed. Κυριος ο Θεος X, 15, 32, 79, 106. Cat. Nic. Cyprian. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 25. Aug. ἔξελθε] ἀπελθε Clem. Rom. Ep. i. p. 153. Philo i, 436. + tu Arm. 1. Arm. Ed. σου 1^ο—σου 2^ο] alterutrum et quæ iis interjacent 79. Greg. Thessalonic. Homil. p. 24. Auctor. Op. Imperf. in Matth. ap. Aug. καὶ δεῦρο] I, 15, 55, 74, 76, 129, 134. Alex. Philo I. c. Clem. Rom. I. c. Diodor. I. c. Arab. 1. 2. α καὶ Copt. καὶ πορευοῦ 72. margo recenti manu καὶ ελθε 15. margo alia manu καὶ υπαγε 55. τὴν γῆν] α τὴν I, 20, 25, 37, 75, 76, 83, 106, 108, 130, 132. Ald. Bas. iii, 613. Greg. Thessalonic. I. c. Chryf. ii, 741. iv, 308, 694. vii, 543, sed non ubique. Cyr. Al. i, parte prima, 11. vii, parte secunda, 10, et alibi; nec tamen ubique. α] 15, 72.

II. μέγα] + καὶ πολλοὺ 31, 37, 61, 106, 107. μεγαλυνῶ τὸ ὄν. σ] εἶσαι το ὄν. σ] μεγα 72. εὐλογημένος] πλορημένος X, cum Codd. bene multis. εὐλογητος I, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131, 135. Alex. Philo i, 436. Euf. ii, 366. Cyr. Al. i, parte prima, 21.

III. καταρωμέν.] καταρουμέν. I. καταράσομαι.] καταρασώμ. 75. καὶ ἐνευλογ.] καὶ εὐλογ. Compl. Alex. et sic, sed α καὶ, Clem. Rom. Ep. i, 153. Habet utramque lection. Cyr. Al. i, parte prima, 22, 53.

IV. καθάπερ] καθε 14, 16, 19, 20, 75, 77, 108, 131. Compl. Chryf. iv, 311. Utraque lectio est ap. Philon. i, 456. ἐλάλησεν] ἐνετείλατο 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131, 132. αὐτῷ] cum illo Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος] ο Κυριος 16, 18, 25, 131, 132. Arm. 1. Arm. Ed. Κυριος ο Θεος 20, 31, 37, 59, 82, 106, 130. Chryf. I. c. καὶ ὤχετο μετ' αὐτ. Λώτ] α Arab. 2. καὶ ὤχ. Λώτ μετ. αὐτ. Chryf. iv, 312. ibat cum illo et Lot Slav. Arm. 1. Arm. Ed. μετ' αὐτοῦ] μετα του I, 128, 132. et sic primo, sed ex corr. ut Vat. 15. μετα του forte Philo i, 459. ἐτῶν ἐβδομηκονταπέντε] πέντε καὶ ἐβδομηκοντα ἐτῶν X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Aug. πέντε ἐτῶν καὶ ἐβδομηκ. 15, 82. ὅτε] πνικα 129. ἐκ Χαρρᾶν] εἰς Χαρραν 59. et sic, sed super eis scriptum alia manu εκ, 55. ἐν Χαρραν 61, 134. ex Charra Aug. ex Charan Georg. ex terra Charran Slav.

V. Σάρραν] Σαρρα 72. Σαρραν 37. Cyr. Al. i, parte prima, 22. Quid sit in aliis videndum ad cap. xi, 29. τὴν Σ. I, X, 16, 18, 25, 38, 55, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τὴν γυν.] α τὴν I, X, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 79, 107, 131. Alex. Cat. Nic. τὸν Λώτ] α τὸν 15, 25, 31, 37, 72, 75, 82, 108, 135. Chryf. iv, 313. Cyr. Al. I. c. υἱὸν] τον υιον 15, 20, 31, 61, 72, 75, 82, 106, 130, 135. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. αὐτοῦ 2^ο] α 135. αὐτῶν] αυτοις 72. αὐτῶ 25. αὐτοῦ 106. ἐκτίσαντο 1^ο—ἐκτίσαντο 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 61, 106, 107. Chryf. I. c. ἐκτίσαντο 1^ο] + ἐν Χαρραν 55, 74, 76, 134, 135. Arab. 3. possederat Hier. ἐκ Χαρρᾶν] α 75, 135. ἐν Χαρραν X, 14, 15, 18, 19, 25, 31, 38, 73, 76, 77, 78, 107, 108, 128, 129, 134. Cat. Nic. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. Hier. Slav. ἐξήλθον] ἐξήλθεν I. ἐξήλθε 19, 20, 59. Compl. Chryf. I. c. ἐξήλθεν

X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 61, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. I. c. γῆν Χαν.] τὴν Χαν. 15, 82. Χαναάν] + καὶ ἦλθεν εἰς γῆν Χανααν I. Chryf. iv, 314. + καὶ ἦλθεν εἰς γῆν Χανααν X, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 3. + καὶ εἰσηλθὼν εἰς τὴν γῆν Χανααν 68, 83, 120, 121, 132. Ald. + καὶ εἰσηλθὼν εἰς αὐτὴν 106. + et venerunt in terram Chanaan Copt. Arm. 1. Arm. Ed.

VI. τὴν γῆν] α 68, 75, 120, 121, 132, 135. Ald. Alex. terram omnem Slav. Mosq. εἰς τὸ μῆκος αὐτῆς] α I, 15, 19, 108, 135. Compl. Philo forte i, 470. Ambr. Arab. 1. 2. 3. α αὐτῆς 37. ἕως τοῦ τόπου Συχ.] ἐπὶ τῆς τ. Σ. 77. huc refert margo τῆς ὁδοῦ Μαμερη 127. τόπου] ποταμοῦ 73. Συχέμ] του Συχημ 20. Chryf. iv, 314. τῆς Συχημ 108. in Sychem Arm. 1. Arm. Ed. οἱ δὲ γῆν] α hæc et quæ iis interjacent Arab. 2. α quoque, sed habet margini adscripta, Arab. 1. α δὲ Copt. γῆν] + αὐτῶν 108. + hanc Slav. Ostrog.

VII. Κύριος] ὁ Θεὸς Philo i, 221. ii, 13. Orig. i, 437. Κυριος ο Θεος 129. Chryf. iv, 317, 318, 319, nec tamen ubique. Fulgent. τῷ σπέρματί] tibi et femini Copt. Arab. 3. τὴν γῆν] præmittit πασαν 129. Ἀβραμ 2^ο] α 15, 31, 37, 106, 135. Chryf. II. cc. Arab. 1. 2. Κυρίῳ] α 106. τῷ Κυρίῳ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 37, 59, 76, 77, 82, 108, 134. Compl. Cat. Nic. Euf. in Jef. p. 375. Cyr. Al. i, parte prima, 22. et sic semel, licet haud ubique, Chryf.

VIII. ἀπέστη] ἀνέστη 135. κατὰ ἀνατολ. Βαιθ.] Βαιθ. κατὰ ἀνατολ. 74, 76, 134. Βαιθλή 1^ο] Βεθλῆ ubique 59, 72, 75, 82, 132, 135. Chryf. iv, 320. Arm. 1. Arm. Ed. in Bethel Arm. 1. Arm. Ed. Βαιθ. 1^ο—Βαιθ. 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 72, 106. σκην. αὐτοῦ] α αὐτοῦ 75. Georg. ἐν Βαιθλή] α ἐν I, X, 55, 74, 82, 107, 134, 135. Fulgent. θάλασσαν] + ab occidente Arab. 2. Hoc investum ex margine. Symmachus exprimit. mare Arabicum Arab. 3. καὶ Ἀγγαί] α 85, 121, 132. Ald. Slav. Ostrog. καὶ Ἀγγαί Compl. Copt. Georg. α καὶ Fulgent. Arab. 3. et habitatum venit Hai Arab. 1. 2. κατὰ ἀνατολὰς 2^ο] κατὰ νοτον 76, 134. Copt. et sic, sed super νοτον scriptum ἀνατολὰς ab alia manu, 55. α Arab. 3. καὶ ὠκοδ.—Κυρίῳ] hæc et quæ iis interjacent habent signum * ex adverso in margine positum, Arm. 1. ἐκεῖ] α 15, 19, 82, 108. Compl. Slav. κακεῖ 20. Chryf. iv, 320. τῷ Κυρίῳ] Κυρίῳ τῷ Θεῷ 129. Fulgent. ἐπὶ] α 59, 75. in Fulgent. καὶ postrem.] α 108. ὀνόματι Κυρίου] ὀνοματι Κυριου του Θεου τῷ ὀφθέντι αὐτῷ (sic) 129. nomine Domini Dei qui visus est Fulgent. ὀνοματι Κυριου τῷ ὀφθέντι αὐτῷ 83, 121. Ald. nomine Domini (cum articulo τοῦ præmissō, quem et præmittunt Arm. 1. Arm. Ed.) qui visus est (i. e. τοῦ ὀφθέντος non τῷ ὀφθέντι) illi Slav. Ostrog.

IX. καὶ 1^ο—καὶ 2^ο] α alterutrum et quæ iis interjacent 82. Ἀβραμ] + ἐκεῖθεν margo 127. + illinc Arab. 3. ἐσρατοπίδευ-σεν] habitavit Aug. demoratus est Ambr. tabernaculum fixit (i. e. ἐσκήνωσεν, confer cap. xiii, 2) Copt. et ita quatuordecim Codd. Armeni.

Θεὸς ἐξέτατοπέδευσεν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ ἐγένετο λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ κατέβη Ἄβραμ εἰς Αἴ- 10.
 γυπτον παροικῆσαι ἐκεῖ, ὅτι ἐνίσχυσεν ὁ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἡγγισεν Ἄβραμ 11.
 εἰσελθεῖν εἰς Αἴγυπτον, εἶπεν Ἄβραμ Σάρα τῇ γυναικί, γινώσκω ἐγὼ, ὅτι γυνὴ εὐπρόσωπος εἶ.
 Ἔσαι ἔν ὡς ἂν ἰδωσί σε οἱ Αἰγύπτιοι, ἐροῦσιν ὅτι γυνὴ αὐτῆς ἐστὶν αὐτῇ, καὶ ἀποκτενοῦσί με, 12.
 σὲ δὲ περιποιήσονται. Εἶπον οὖν, ὅτι ἀδελφὴ αὐτῆς εἰμι, ὅπως ἂν εὖ μοι γένηται διὰ σὲ, καὶ 13.
 ζήσεται ἡ ψυχὴ μου ἕνεκέν σε. Ἐγένετο δὲ, ἡνίκα εἰσῆλθεν Ἄβραμ εἰς Αἴγυπτον, ἰδόντες οἱ 14.
 Αἰγύπτιοι τὴν γυναῖκα αὐτῆς, ὅτι καλὴ ἦν σφόδρα. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν οἱ ἄρχοντες Φαραὼ, καὶ 15.
 ἐπῆνεσαν αὐτὴν πρὸς Φαραὼ, καὶ εἰσῆλθον αὐτὴν εἰς τὸν οἶκον Φαραὼ. Καὶ τῷ Ἄβραμ εὖ ἐχρήσαντο 16.
 δι' αὐτήν· καὶ ἐγένοντο αὐτῷ πρόβατα, καὶ μὸσχοι, καὶ ὄνοι, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι, καὶ ἡμίονοι, καὶ
 κάμηλοι. Καὶ ἤτασεν ὁ Θεὸς τὸν Φαραὼ ἐτασμοῖς μεγάλοις καὶ πονηροῖς, καὶ τὸν οἶκον αὐτῆς, περὶ 17.
 Σάρας τῆς γυναικὸς Ἄβραμ. Καλέσας δὲ Φαραὼ τὸν Ἄβραμ, εἶπεν, τί τῷτο ἐποίησάς μοι, ὅτι 18.
 ἐκ ἀπήγγελτάς μοι, ὅτι γυνὴ σε εἶναι; Ἰναὶ εἶπας ὅτι ἀδελφὴ μου εἶναι; καὶ ἔλαβον αὐτὴν ἐμαυ- 19.
 τῷ γυναῖκα· καὶ νῦν ἰδὼ ἡ γυνὴ σε ἐναντί σου, λαβὼν ἀπότηρχε. Καὶ ἐνετείλατο Φαραὼ ἄν- 20.
 δράσι περὶ Ἄβραμ συμπροπέμψαι αὐτὸν, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτῆς, καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ.

ΑΝΕΒΗ δὲ Ἄβραμ ἐξ Αἰγύπτου αὐτὸς, καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ αὐτῆς, καὶ Λωτ μετ' 1.

X. λιμὸς 1°] + μεγας 106, 107. Ἄβρ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ.
 Ἄβρ. Chryf. iv, 321. ἐνίσχυσεν] ἐνίσχυσεν Compl. κατισχυσεν
 75. ισχυσεν 106. ἐκείσε ισχυσεν 107.

XI. ἐγένετο—Αἴγ.] ἡ haec et quae iis interjacent 135. εἰσελ-
 θεῖν εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. εἰσελθεῖν 72. εἰσελθ. εἰς τὴν Αἴγ. 132. ελθεῖν
 εἰς Αἴγ. 107. ἡ εἰσελθεῖν 75. εἶπεν] καὶ εἶπεν 82, 135. Ἄβραμ
 2°] ἡ 14. Chryf. iv, 322. Arab. 1. 2. Σάρα] Vide ad cap. xi,
 29. Σάρα 72. Σαρ*α, postrem. ρ eras. 75. γυναικί] Post hanc
 vocem, in qua clauditur primae manus pagina, subtus adscriptit recen-
 tior manus autou I. + αυτου X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 59, 68,
 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 131,
 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 322. Arab. 1. 2.
 Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. γινώσκω] γινώσκων 14. εἶ]
 εἰ συ 20, 72, 106, 135. Chryf. femel et iterum, licet haud ubique.
 Arm. 1. Arm. Ed.

XII. οὖν] ἡ 132. Chryf. iii, 555. ὡς ἂν] ὡς ἐκν 15, 106.
 ἡ ὡς, habet εκν, 135. σὲ ἐκν 20. ὅταν X, 32. ἐστὶν] ἡ X, 14, 15,
 16, 18, 25, 32, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 128, 134, 135.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 322. et alibi, sed non ubique. Aug. αὐτῇ]
 ἡ 75. αὐτῇ X, 20, 25, 108. ἀποκτενοῦσιν] ἀποκτεν. reliquae
 literae incertae 59. ἀποκτενοῦσι 25, 72. σὲ δὲ] σου δὲ, ut videtur,
 ex corr. 18. περιποιήσονται] περιποιησονται 59. vivere facient
 Copt.

XIII. εἶπον] sic ex corr. sed primo εἶπεν 15. εἶπε 19, 72, 75.
 Compl. Chryf. iv, 322. οὖν] οὖν αυτοῖς 59. εὖ] ἡ 18. διὰ
 σὲ] ἡ Arab. 1. 2. ἕνεκέν σε] ἐνεκεν σε 20. ἐνεκα σε 79, 108.
 Compl.

XIV. ἐγένετο δὲ] et factum est Georg. ἡνίκα] ἡ 75. εἰ-
 σῆλθεν] ἡγγισεν 59. ἡλθεν 106, 107. descendit Copt. ἰδόντ.
 οἱ Αἴγ.] οἱ Αἴγ. ἰδόντ. 77. ἰδόντες] ἰδόντες 18. ἰδόντες (sic) 75.
 τὴν γυν. αὐτῆς] ἡ 72, 76. ἡ αὐτῆς X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55,
 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Chryf. iv, 325. Cyr. Al. i, parte prima, 12. Aug. Arm. 1. Arm.
 Ed. καλὴ ἦν] ἡ καλὴ 18, 79. Cat. Nic. καλὴ εἶη 130. Cyr.
 Al. l. c. σφόδρα] σφοδρα αὐτῇ 76.

XV. καὶ 1°] ἡ hic Arm. 1. Arm. Ed. ἰδὼν] εἰδὼν 19, 130,
 134. Chryf. (licet in Commentario infinnuet ἰδόντες) iv, 325. Cyr.
 Al. i, parte prima 12. ἰδόντες 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77,
 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. οἱ ἄρχ.] ἡ οἱ 75. et principes
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὴν 1°] ἡ 75. πρὸς Φαρ.] ad illum
 Arab. 1. 2. 3. καὶ 2°] habet καὶ, licet supra ἰδόντες habuerit, 57.
 ἡ καὶ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg.
 Sic femel atque iterum Chryf. l. c. in Commentario. καὶ εἰσῆγ.
 —Φαραὼ] haec et quae iis interjacent habent & ex adverso positum in
 margine Arm. 1. καὶ ἡγαγον &c. Cyr. Al. l. c. εἰς τὸν οἶκον]
 habet in charact. minore Alex. ἡ III, 68, 83, 120, 121. Ald. Cat.
 Nic. ἡ femel Chryf. non alibi. Φαραὼ 2°] πρὸς Φαραὼ III.
 Cat. Nic.

XVI. εὖ ἐχρήσαντο] ἡ εὖ 128. εὖ ἐχρησάτο (sic) 75. bene fecit

Hier. ἐγένετο] ἐγενέτο 15, 16, 18, 73, 75, 82, 128, 130, 131, 135.
 Chryf. iv, 325. αὐτῷ] αυτοῖς 72. Abram Slav. πρὸς. καὶ]
 πρὸς. τε καὶ Cyr. Al. i, parte prima, 13. καὶ ὄνοι] ἡ καὶ Arm.
 1. Arm. Ed. καὶ παιδὲς] ἡ καὶ III, X, 14, 18, 25, 59, 68, 72,
 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm.
 Ed. καὶ παιδίσκ.] ἡ καὶ 38. καὶ ἡμίον.] ἡ καὶ III, X, 16,
 18, 25, 38, 59, 68, 75, 78, 79, 83, 120, 121, 131, 132. Ald. Hier.

XVII. ὁ Θεός] margo in minio Kyrios 130. ο Kyrios in textu
 14, 16, 18, 19, 25, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 131,
 134. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 175. Ambr. Copt. Arab. 1. 2.
 Georg. Kyrios ο Θεός 15, 38, 72, 135. τὸν Φαρ.] τὸν Φαρ. 16.
 μεγάλους] ἡ Sahid. καὶ πονηροῖς] ἡ Euf. l. c. ἡ καὶ Copt. Sa-
 hid. καὶ φοβεροῖς Theodoret. i, 74. Σάρας] Σαρας 72. Euf.
 l. c. Cyr. Al. l. c. γυναικὶς—γυναῖκα in com. 19] ἡ postremum
 et quae iis interjacent 35.

XVIII. καλέσας δὲ] καὶ καλεσας 108. et vocavit Georg. εἶ-
 πεν] bis scriptum 83. εἶπεν αὐτῷ X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55,
 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat.
 Nic. Chryf. iv, 327. Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit
 illi Georg. τί] propter quid (i. e. διατι) Copt. τεῦτο] οτι
 τούτο 20. μοι 1°] με 82. οἱ sonat ut ε aut η apud recentiores
 Graecos. ἡ 106. Arab. 1. 2. ὅτι 1°—ὅτι 2°] ἡ alterutrum et
 quae iis interjacent Theodoret. i, 75. ὅτι 1°] καὶ 14, 75. Arab.
 1. 2. ἀπήγγειλ.] ἀνηγγειλ. 20. et sic aliquando, non semper,
 Chryf. σ] μου 68, 72. Copt. σοι 75. ἐστὶν] ἐστὶν αὐτῇ 20.

XIX. ἰναὶ] τι 129. τι οτι 20. καὶ ἰνατι 19, 108. Compl.
 Chryf. iv, 327. Arab. 1. 2. 3. εἶπας ὅτι] οτι εἶπας 129. ἡ ὅτι
 16, 18, 73, 79, 128. Cat. Nic. Theodoret. i, 75. μου] σου 106,
 107. γυναῖκα] εἰς γυναῖκα 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79,
 83, 106, 107, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c.
 Theodoret. l. c. Copt. Slav. νῦν] ἡ 72. ἡ γυνή] ἡ ἡ 75.
 ἐναντί] ἐναντιον X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 75, 76,
 77, 79, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. femel atque iterum. Theodoret. l. c. ἐνωπιον 15, 82, 135.
 Chryf. iv, 327. λαβὼν] καταλαβὼν Ald. cap Georg. + αὐ-
 τὴν Chryf. femel, non ubique. + illam Arab. 3. Slav. ἀπότηρ-
 χε] praemittunt et Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XX. Φαρ. ἀνδρ. περὶ Ἄβρ.] περὶ Ἄβρ. Φαρ. ἀνδρ. 15, 82. ἀν-
 δράσι] + αὐτοῦ 59. περὶ Ἄβρ.] περὶ τοῦ Ἄβρ. Theodoret. i, 75.
 ἡ Arab. 1. 2. συμπροπέμψαι] προπεμψαι 25. αὐτὸν] Abram
 Arab. 1. 2. καὶ τὴν] ἡ καὶ Georg. αὐτοῦ] αὐτοῦ καὶ Λωτ
 τὸν υἱὸν τῆ ἀδελφου αὐτοῦ 75. αὐτῷ] αὐτῷ μετ' αὐτῷ 75. αὐτῷ
 μετ' αὐτοῦ καὶ Λωτ μετ' αὐτοῦ 128. αὐτῷ καὶ τὸν Λωτ μετ' αὐτῶν
 X, 20, 32. αὐτῷ καὶ Λωτ μετ' αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55,
 57, 59, 68, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 129,
 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. Arm.
 Ed. αὐτῷ καὶ τὸν Λωτ μετ' αὐτοῦ Chryf. iv, 328.

I. ἀνέβη—τὰ αὐτοῦ] ἡ haec et quae iis interjacent Arab. 3. δι]

2. 3. αὐτῆ, εἰς τὴν ἔρημον. "Αβραμ δὲ ἦν πλάσιος σφόδρα κτήνεσι, καὶ ἀργυρίῳ, καὶ χρυσίῳ. Καὶ ἐπορεύθη ὅθεν ἦλθεν εἰς τὴν ἔρημον ἕως Βαιθλή, ἕως τῆ τόπῃ, ἣ ἦν ἡ σκηνὴ αὐτῆ τὸ πρότερον,
4. ἀνὰ μέσον Βαιθλή καὶ ἀνὰ μέσον Ἀγγαί, Εἰς τὸν τόπον τῆ θυσιαστηρίῃ, οὗ ἐποίησεν ἐκεῖ τὴν
5. ἀρχὴν, καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ "Αβραμ τὸ ὄνομα τῆ Κυρίῃ. Καὶ Λὼτ τῷ συμπορευομένῳ μετὰ
6. "Αβραμ ἦν πρόβατα, καὶ βόες, καὶ σκηναί. Καὶ ἔκ ἐχώρει αὐτὸς ἡ γῆ-κατοικεῖν ἅμα, ὅτι ἦν
7. τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν πολλὰ. καὶ ἔκ ἐχώρει αὐτὸς ἡ γῆ κατοικεῖν ἅμα. Καὶ ἐγένετο μάχη ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων τῶν κτηνῶν τῆ "Αβραμ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων τῶν κτηνῶν τῆ Λὼτ.
8. οἱ δὲ Χαναανοὶ καὶ οἱ Φερεζαῖοι τότε κατώκουν τὴν γῆν. Εἶπε δὲ "Αβραμ τῷ Λὼτ, μὴ ἔσω μάχῃ ἀνὰ μέσον ἐμῆ καὶ σῆ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων μου καὶ ἀνὰ μέσον τῶν ποιμένων σου,
9. ὅτι ἄνθρωποι ἀδελφοὶ ἐσμὲν ἡμεῖς. Οὐκ ἰδὲ πᾶσα ἡ γῆ ἐναντίον σου ἐστί; διαχωρίσθητι ἀπ' ἐμῆ. εἰ σὺ εἰς ἀρισερὰ, ἐγὼ εἰς δεξιὰ. εἰ δὲ σὺ εἰς δεξιὰ, ἐγὼ εἰς ἀρισερὰ. Καὶ ἐπάρας Λὼτ τῆς ὀφθαλμῶν αὐτῆ, ἐπείδε πᾶσαν τὴν περὶχωρον τῆ Ἰορδάνῃ, ὅτι πᾶσα ἦν ποτιζομένη, πρὸ τῆ κατασφύσαι τὸν Θεὸν Σόδομα καὶ Γόμορρᾶ, ὡς ὁ παράδεισος τῆ Θεῆ, καὶ ὡς ἡ γῆ Αἰγύπτῃ,
11. ἕως ἐλθεῖν εἰς Ζόγορα. Καὶ ἐξελέξατο ἑαυτῷ Λὼτ πᾶσαν τὴν περὶχωρον τῆ Ἰορδάνῃ· καὶ
12. ἀπῆρε Λὼτ ἀπὸ ἀνατολῶν· καὶ διεχωρίσθησαν ἕκαστος ἀπὸ τῆ ἀδελφῆ αὐτῆ. "Αβραμ δὲ κατώκυσεν ἐν γῇ Χαναάν. Λὼτ δὲ κατώκυσεν ἐν πόλει τῶν περὶχωρῶν, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν Σοδόμοις.

α 59. αὐτὸς καὶ ἡ γ. αὐτ.] α 75. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 31. καὶ Λὼτ μετ' αὐτοῦ] α 25, 68, 75. Ald. Copt. καὶ Λὼτ μετ' αὐτῶν 32. ἔρημον] + hic, εἰς Βεθλὴν εἰς τὸ τοῦ οὐ το σκηνὴ αὐτοῦ το πρότερον 72. + tractum e regione oppositum Arab. 1. margo eadem habet Arab. 2.

II. "Αβρ. δὲ] et Abr. Georg. κτήνεσι] ἐν κτήνεσι Compl. Hier. καὶ ἀργ.] α καὶ Chryf. iv, 332. ἀργυρίῳ, καὶ χρυσίῳ] ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ 72. α καὶ Slav. Ostrog.

III. ὅθεν] ὅποι Cyr. Al. i, parte prima, 33. ἦλθεν] adscript. margini prima manu 15. ἐξῆλθεν Compl. Cyr. Al. l. c. ἕως 2°—πρότερον] α hæc et quæ iis interjacent 72. ἕως τοῦ τ.—εἰς τὸν τ. in com. 4] α priora et quæ post priora deinceps ad posteriora leguntur 75. ἕως τοῦ τόπου] α Arab. 3. οὗ] οὗ 76, 134. σκηνή] domus Slav. Ostrog. τὸ πρὸτ.] α τὸ 108. Cyr. Al. l. c. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72, 135. Βαιθλή 2°] τῆς Βεθλὴ 18. Ἀγγαί] Εγγαί 74. Αγγί 18. Compl. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

IV. εἰς τὸν τόπον] εἰς τοῦ τοῦ 135. ἀρχὴν] habet in charact. minore Alex. σκηνὴν III, 31, 68, 75, 83, 120, 121. Ald. ἐπεκαλέσατο] sic primo, sed post α syllabæ penult. est rasura, et in margine manus prima posuit σεν ut sit ἐπεκαλέσεν, 130. ἐπεκαλέσεν 15, 76, 82, 134, 135. Cyr. Al. i, parte prima, 33. ἐπεκαλέει 106, 107. ἀπεκαλέσατο 31. ἐκεῖ 2°] α 19, 108. Compl. Copt. Slav. "Αβραμ] Αβραμ sed α syllabæ ult. est eras. 75. τὸ ὄνομα] α 75. τὸ ὄνοματι 31, 121. Ald. τοῦ Κυρίου] α τοῦ X, 15, 16, 20, 31, 32, 38, 55, 59, 73, 82, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 322. + τοῦ Θεοῦ X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 74, 76, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Dei tantum Fulgent.

V. τῷ] α 83. καὶ σκην.] α Arab. 3. σκηναί] sic in charact. minore Alex. sic etiam in textu, sed margo κληνὴ X. κληνὴ III, 20, 31, 59, 68, 74, 76, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Chryf. iv, 333. Arm. 1. Arm. Ed. κτηνὴ καὶ σκηναί 75. pecora multa Slav. Ostrog.

VI. καὶ οὐκ] α καὶ 75. ἐχώρει] ἠδυναντο (mire sic) 128. ἡ γῆ] terra illa Copt. ἅμα 1°—ἅμα 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. ἦν] α 72, 108. Compl. αὐτῶν] αὐτῶ 72. καὶ οὐκ—ἅμα ad fin.] α hæc et quæ iis interjacent 15, 135. καὶ οὐκ ἐδυνάτο (sic) κατοικ. ἅμα 59. οὐκ οἰδυναντο (sic) οἱ δύο κατοικ. ἅμα 75. καὶ οὐκ ἐδυνάτο κατοικ. ἅμα X, 72, 107. Compl. Alex. καὶ οὐκ ἠδυνάτο κατοικ. ἅμα 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 57, 73, 74, 76, 78, 79, 82, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 333. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ οὐκ ἦν δυνατὸν κατοικ. ἅμα 19.

VII. ἐγένετο μάχῃ] ἐγενέτο δὲ μάχῃ 32. Slav. Ostrog. ἐγενέτο μάχαι 106, 107. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 83. τῶν κτην. 1°—τῶν κτην. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 19, 131. τῶν κτηνῶν 1°] α 75, 82. τοῦ "Αβρ.] α τοῦ 31. καὶ ἀνὰ μ. τῶν π.] α Aug. τῶν κτηνῶν 2°]

α 75. Compl. Chryf. iv, 333. τοῦ Λὼτ] α τοῦ 75, 129. Φερεζαῖοι] Φερεζοὶ 25. Copt. τὴν γῆν] + ἐκείνην 20. super (ἐπὶ) terram hanc Slav. Ostrog. super terram Slav. Mosq.

VIII. εἶπε δὲ] α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. ἔσω] est Georg. καὶ σῆ] α I. καὶ ἀνὰ μέσον σου 55, 74, 76, 134. π. μου καὶ ἀνὰ μ. τῶν π. σου] ποιμένων ἡμῶν 79. μου—σου] α postremum et quæ iis interjacent 18. σου—μου III, 31, 68, 75, 83, 120, 121, 135. Ald. Arab. 1. 2. μου—σου, utrumque vero in charact. minore, Alex. ἀνὰ μέσον 3°] α 106, 129. Chryf. iv, 334. ἄνθρωποι] α in textu, sed habet margo incertum an eadem manu, 20. ἐσμὲν ἡμεῖς] ἡμεῖς ἐσμὲν I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐσμὲν Copt.

IX. οὐκ ἰδὲ] sic, sed οὐκ in charact. minore, Alex. α οὐκ 20. et Chryf. iv, 335, sed habet sæpius. margo καὶ 120. καὶ ἰδὲ III, 106. πᾶσα] πάντα (sic) 130. εἰς] α 75. Alex. Slav. Ostrog. διαχωρίσθητι] margo, διαχωρίσθητι δὲ 130. εἰ σὺ] ἡ σὺ (sic) 75. εἰς 1°] α 75. ἀρισερὰ 1°] τὰ ἀρισερὰ 72. in singulari numero Ambr. Copt. et sic omnes infra rursus. ἐγὼ 1°] ἡ ἐγώ (sic) 75. ἐγὼ δὲ 14, 16, 18, 31, 57, 73, 128. Cat. Nic. εἰς 2°] α 75. δεξιὰ 1°] τὰ δεξιὰ 72. in singulari numero Ambr. Copt. et sic omnes infra rursus. εἰ δὲ &c. ad fin.] α 75. Georg. α δὲ tantum 15, 19, 74, 82, 108, 129. Compl. εἰς 3°] α 59. ἐγὼ 2°] ἐγώ δὲ 31.

X. ἐπάρας] ἀπαρας 59. Λὼτ τοὺς ὀφθ. α.] τοὺς οφθ. α. Λὼτ 19, 108. Compl. Georg. αὐτοῦ] α I, 55, 72. Ambr. ἐπείδε] ἰδεν I, X, 75. Alex. εἶδεν vel εἶδε 14, 15, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. περιεῖδε 20. pramittit et Slav. Ostrog. πᾶσ. τὴν περὶχ.] huc margo refert et 130. πᾶσα] α 19, 108. Compl. Ambr. Copt. Arab. 3. ἦν ποτιζ.] ποτιζ. ἦν 19, 108. Compl. ἦν ποτιζομένου (sic) 134. ὡς ὁ παράδεισος] α ὁ 74, 76, 134. Cat. Nic. margo huc refert εἰς τὸν νοτὸν 130. pramittit et erat Arab. 3. τοῦ Θεοῦ] τοῦ Κυρίου 135. + ἡμῶν 59. α Arab. 3. καὶ ὡς] α καὶ 83. Ald. α ὡς Ambr. ἡ γῆ] α ἡ 75. ἕως] εἰς 15, 72, 82. ἐλθεῖν] ἐλθῆν 15, 82. Slav. Ostrog. Ζόγορα] Ζωγορα 72. Ζογορα 32. Σογορα 106. Γοζορα 74, 134. Zothora Ambr. Zogoran Georg. Zorora Arm. 1. Sora Arm. Ed.

XI. ἐξελέξατο] ἐπέλεξατο 32. εἰδέξατο (Α et Δ sunt confimiles, et fuit in archetypo ἐλέξατο) 25. ἑαυτῷ Λὼτ] αὐτῷ Λὼτ 106. Λὼτ ἑαυτῷ 19, 108. Compl. πᾶσαν] α Hier. Arab. 1. 2. διεχωρίσθησαν] διεχωρίσθη 31, 38. ἀδελφοῦ] ἀδελφῶν 129.

XII. "Αβραμ δὲ] α δὲ primo, sed superferipit recentior manus, I. α δὲ 15. Georg. καὶ Αβραμ X, 55, 74, 76, 106, 130, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. κατώκυσεν 1°] παρώκυσεν 37, 74, 76, 106, 107, 134. ἐν γῇ] εἰς γῆν 108. Compl. Χαναάν] + ἐναντίον τῆ Θεῆ 106, 107. Λὼτ δὲ] καὶ Λὼτ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. κατώ-

Οἱ δὲ ἄνθρωποι οἱ ἐν Σοδόμοις πονηροὶ καὶ ἁμαρτωλοὶ ἐναντίον τῆ Θεᾶ σφόδρα. Ὁ δὲ Θεὸς 13. 14. εἶπε τῷ Ἀβραμ μετὰ τὸ διαχωρισθῆναι τὸν Λὼτ ἀπ' αὐτῆ, ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σε, καὶ ἴδε ἀπὸ τῆ τόπης ἧ νῦν σὺ εἶ πρὸς βορρᾶν καὶ λίβα καὶ ἀνατολὰς καὶ θάλασσαν. Ὅτι πᾶσαν 15. τὴν γῆν, ἣν σὺ ὁρᾷς, σοὶ δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σε ἕως αἰῶνος. Καὶ ποιήσω τὸ σπέρμα 16. σε, ὡς τὴν ἄμμον τῆς γῆς· εἰ δύναται τις ἐξαριθμῆσαι τὴν ἄμμον τῆς γῆς, καὶ τὸ σπέρμα σε ἐξαριθμηθήσεται. Ἀναστὰς διόδευσον τὴν γῆν εἰς τε τὸ μῆκος αὐτῆς καὶ εἰς τὸ πλάτος· ὅτι σοι 17. δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σε εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ἀποσκηνώσας Ἀβραμ, ἐλθὼν κατώκησε πα- 18. ρὰ τὴν δρυὶν τὴν Μαμβρῆν, ἣ ἦν ἐν Χεβρώμ, καὶ ὠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ.

ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῇ Ἀμαρφαλ βασιλέως Σενναάρ, καὶ Ἀριώχ βασιλέως Ἑλλα- 1. σάρ, Χοδολλογομόρ βασιλεὺς Ἑλάμ, καὶ Θαργάλ βασιλεὺς ἔθνων, Ἐποίησαν πόλεμον μετὰ 2. Βαλλὰ βασιλέως Σοδόμων, καὶ μετὰ Βαρσὰ βασιλέως Γομόρρας, καὶ μετὰ Σενναάρ βασιλέως

κησεν 2^ο] παρωκησεν 37, 59, 106. πῶλει] γῆ 19, 108. Compl. *inhibuit* Copt. ἐσκηνώσεν] ἐνσκηνώσεν III, 18. ἐνσκηνώσεν 32.

XIII. ἄνθρ. οἱ ἐν Σοδόμοις] αἱ 135. Σοδομίται 106. *viri So-* domitae Georg. ἁμαρτωλ.] + ἦσαν 32. ἐναντ. τοῦ Θ. σφόδρα] ἐναντίον τοῦ Θ. σφ. 134. σφ. ἐναντ. τοῦ Θ. 37. α 79, 106, 107. α τοῦ 135. α σφόδρα Georg.

XIV. ὁ δὲ Θ. εἶπε] εἶπεν δὲ ο Θ. 19, 75, 108. Compl. habet hunc ordinem Chryf. iv, 339, sed καὶ εἶπεν ὁ &c. alibi. et *Deus dixit* Ambr. Arm. i. Arm. Ed. Θεός] Κυρίος X, 15, 55, 135. Chryf. i. c. sed habet idem Κύριος ὁ Θ. et Θεός tantum, alibi. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. διαχωρισθῆναι] ἀποχωρισθῆναι 75. χωρισθῆναι I, 20, 79. χωρισθῆναι αὐτὸν 72. ἀνάβλεψον] ἀνα- βλεψας I, X, 15, 37, 55, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Clem. Rom. Ep. i. p. 153. Chryf. iv, 343. Arm. i. Arm. Ed. σου] α 15, 82, 106, 107. Iren. Intp. καὶ ἴδε] καὶ εἶδε 55, 107. α Arab. 3. α καὶ I, X, 15, 19, 37, 59, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 108, 130, 134. Compl. Clem. Rom. i. c. Copt. Arm. i. Arm. Ed. τέπειν] loco hoc Iren. Intp. νῦν σὺ εἶ] α νῦν 75. Arm. i. Arm. Ed. α συ Georg. συ νυν εἰ 19, 108, 130. Compl. συ εἶ νῦν Chryf. iv, 343. ἀνατολὰς] ἀνατολὴν Compl. λίβα] λίβαν 134. *Aquilonem* Ambr. βορρᾶν] βορρα I. *Africum* Ambr.

XV. ὅτι πᾶσαν] α 72. πᾶσαν τὴν γῆν] πᾶσα ἡ γῆ I. σὺ] α 59. δώσω—ἕως] inter has voces relictum est spatium vacuum, et voces, quae debebant iis interjacere, non describuntur, 130. αὐ- τῇ] ταυτην 78. α Iren. Intp. σου] + μετὰ σου 75. αἰῶνος] τοῦ αἰῶνος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 57, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 121, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Rom. Ep. i. p. 153.

XVI. ὡς τὴν] ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὡς τὴν 55. Ex loco parallelo cap. xxii, 17, haec transtulit Librarius. Et hi ipsi loci simili- ter committuntur in Conflit. Ap. lib. vii, cap. 33. τὴν ἄμμ. τ. γ. 1^ο—τὴν ἄμμ. τ. γ. 2^ο] α alterutra et quae iis interjacent 83. γῆς 1^ο] θαλασσης 72. εἰ δύναται τις] α 20. εἰ δύναται τις 32. εἰ δύνηται τις Chryf. iv, 344. praemittit et Slav. Ostrog. ἐξαριθμ. τὴν ἄμμ. τ. γ.] τὴν ἄμμ. τ. γ. ἐξαριθμ. Chryf. i. c. ἐξαριθμῆ- σαι] ἀριθμῆσαι 106, 107. τὴν ἄμμον τῆς γῆς 2^ο] α 20. α τὴν ἄμμον tantum (sic) 106. γῆς 2^ο] θαλασσης 72. *maris primo*, sed *eratum*, et in rasura scriptum *terra*, Arab. 3. τὸ σπέρμα] τὸ σπερματι (sic) 31, 75. ἐξαριθμηθήσεται] ἐξαριθμησεται 77. Compl. Ald. Clem. Rom. Ep. i. p. 153. ἀριθμηθήσεται X, 37, 59, 72, 74, 106, 107, 134. Alex. Chryf. iv, 344. Arm. i. Arm. Ed. ἐξαριθμηθήσεται 55. ἀριθμησεται 76.

XVII. ἀναστὰς] praemittunt καὶ 37, 129. Slav. Arm. i. Arm. Ed. διόδευσον] διώδευσον Compl. διόδευον Ald. τὴν γῆν] εἰς τὴν γῆν 75. εἰς τε] α 75. α τε 14, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 72, 77, 79, 82, 106, 128, 135. Cat. Nic. Iren. Intp. Aug. Copt. Arab. 3. αὐτῆς] α 106. Arab. 3. εἰς 2^ο] α 75, 78. Arab. 3. πλάτος] + αὐτῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 37, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Arm. Ed. *latitudinem* & *illius* in textu, cum eodem signo in marg. Arm. i. καὶ τῷ σπέρματί σου εἰς τὸν αἰῶνα] καὶ τῷ σπερματί σου εἰς τοῦ αἰῶνος 20. habebant haec obelum praemissum in Catenis Mss. a Montfauc. in Hexapl. citatis. α I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 55, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134,

135. Cat. Nic. Chryf. iv, 344. non haec praemissis subiecit Iren. Intp. α Aug. Copt. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed.

XVIII. ἀποσκηνώσας] ἀπχρς 20. συσκευασαμενος 32. Ἀ- βραμ] + *illinc* Copt. κατώκησε] κατωκισε 75. παρωκησε 14, 16, 18, 25, 32, 38, 71, 73, 77, 128. παρὰ τὴν] περὶ τὴν, ut videtur, 31. πρὸς τὴν 32, 83. ἐπὶ τὴν 72. δρυὶν] γῆν 78. Μαμβρῆν] Μαμβρην 59, 72, 75, 77, 131. Μαμβρη 106. *excellam* Arab. i. 2. Vide cap. xii, 6. ἣ νῦν] α 72, 75. τὴν 20, 37, 107. Chryf. iv, 345. Χεβρώμ] Χεβρων I, X, 16, 18, 20, 25, 37, 55, 59, 68, 75, 120, 121, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. Georg. Χευρων 71, 79, 106. Χεβρον 76, 134. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐκεῖ] + Ἀβραμ 75. τῷ Κυρίῳ] α τῷ 15, 31, 32, 75, 128, 129. Alex. + τῷ Θεῷ 32, 129. Copt. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed.

I. τῇ Ἀμαρφ.] α τῇ 20. Chryf. iv, 353, licet habeat alibi. Ἀ- μαρφαλ] Αμαρφαδ 74, 76, 130, 131. Αμαφαλ 25, 71. Georg. Αμαρφαδ 20, 75. Chryf. i. c. Αμαφαν 59. Αμαρφαρ 128. *Marphar* Sahid. *Marphal* Slav. Ostrog. Σενναάρ] Σεννααρ 76. Σεννααρ 16, 18, 127, 131. Theoph. 107. Σαννααρ 72. *Senar* Arm. i. Arm. Ed. Georg. καὶ Ἀρ.] α 133. α καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. i. c. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ἀρ. βασ. Ἑλλ.] α 121. Ἀριώχ] Αριω 135. Ωριωχ 29. βασιλέως 2^ο] βασιλεὺς I, X, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 106, 108, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Ἑλ- λασάρ] Σαλασας 133. Σαλασαρ 78. Georg. Σαλασσαρ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 106, 131. Cat. Nic. Σαλασαρ 15, 73, 74, 75, 76, 79, 128, 134. Copt. Arm. Ed. et sic, sed initialis Σ additur ab alia manu, 55. *Selafer* Arm. i. In his omnibus initialis Σ tribu- enda est repetitioni ultimae literae in praecedente vocabulo βασιλέως. Ελασαρ 72, 130. Compl. Chryf. semel i. c. Αλασαρ 20. Chryf. semel i. c. ελχασα 59. *Elafer* Slav. Ostrog. Χοδολλογομόρ] praemittunt καὶ X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 74, 75, 77, 82, 83, 106, 127, 129, 130, 131, 134. Chryf. i. c. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. praemittunt καὶ ο 59, 135. Alex. Χοδολλογομω 75. Χοδολλαρογομορ I, X, 15, 82. Theoph. 108. Chryf. i. c. semel. Arm. i. Arm. Ed. Χοδολλογομορ 18, 25, 31, 106. Chryf. i. c. semel. Copt. Sahid. Slav. Ostrog. Georg. Χο- δολλοχομορ 20. *Chodallogomor* Arab. i. 2. Ἑλάμ] Σαλαμ I. Repetit literam ult. vocis praecedentis. Αιλαμ X, 15, 16, 19, 25, 38, 55, 57, 68, 74, 77, 78, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Theoph. p. 108. Sahid. Αιδαμ (Δ pro Λ) 134. Θαργάλ] Θαδγαλ, vel Θαλγαλ, vel Θαλγαδ, vel Θαδγαδ, nam Δ et Λ vix distingui possunt, I. Θαλγα III. Θαλγαλ 106, 107. et sic Alex. sed in charact. minore. ο Αργαλ (per error. legentis pro Θαργαλ) 15. Θαργαλ X. et sic, sed ab alia manu supra, ο αργαλ, 55. Θαργαμ 59. Θαρ- γαν 72. Θεργαλ 73, 78. Θαργαλ 128. Θαγαλ 71. Θαρθαν 20. Chryf. i. c. *Thargar* Copt. *Thagar* Georg.

II. ἐποίησαν] ἐποίησαντο 20, 129. Chryf. sed non ubique. ἐποί- ησε Compl. praemittit et Slav. Ostrog. πόλεμον] margo μεγαυ 130. πόλεμον μεγαυ 106, 107. Βαλλὰ] Βαλα X. Βαλλὰς; Theoph. 108. Βαλακ 106, 135. Chryf. iv, 353. Slav. Ostrog. Βαρακ 82. Βαλβα 59. Βαρα 15, 71, 72, 130. Βαβλα 14, 16, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. μαβλα (pro u i. e. β, μ saepe scribitur) 18. Βαβλα 133. *Balach* Arm. i. Arm.

3. Ἀδαμὰ, καὶ μετὰ Συμοβὸρ βασιλέως Σεβωείμ, καὶ βασιλέως Βαλάκ· αὕτη ἐστὶ Σηγώρ. Πάντες
 4. οὗτοι συνεφώνησαν ἐπὶ τὴν φάραγγα τὴν ἀλυκὴν· αὕτη ἡ θάλασσα τῶν ἀλῶν. Δώδεκα ἔτη αὐ-
 5. τοὶ ἐδέλευσαν τῷ Χοδολλογομὸρ· τῷ δὲ τρισκαίδεκάτῳ ἔτει ἀπέστησαν. Ἐν δὲ τῷ τεσσαρεσκαί-
 δεκάτῳ ἔτει ἦλθε Χοδολλογομὸρ καὶ οἱ βασιλεῖς μετ' αὐτῆς, καὶ κατέκοψαν τὰς γίγαντας τὰς ἐν
 Ἀσαρῶθ, καὶ Καρναῖν, καὶ ἔθνη ἰσχυρὰ ἅμα αὐτοῖς, καὶ τὰς Ὀμμαίους τὰς ἐν Σαυῇ τῇ πόλει.
 6. Καὶ τὰς Χορραῖους τὰς ἐν τοῖς ὄρεσι Σηεῖρ, ἕως τῆς τερεβίνθου τῆς Φαράν, ἣ ἐστὶν ἐν τῇ ἐρήμῳ.
 7. Καὶ ἀναστρέψαντες ἦλθον ἐπὶ τὴν πηγὴν τῆς κρίσεως· αὕτη ἐστὶ Κάδης· καὶ κατέκοψαν πάντας
 8. τὰς ἄρχοντας Ἀμαλὴκ, καὶ τὰς Ἀμορραῖους τὰς κατοικοῦντας ἐν Ἀσασονθαμάρ. Ἐξῆλθε δὲ
 βασιλεὺς Σοδόμων, καὶ βασιλεὺς Γομόρρας, καὶ βασιλεὺς Ἀδαμὰ, καὶ βασιλεὺς Σεβωείμ, καὶ
 βασιλεὺς Βαλάκ· αὕτη ἐστὶ Σηγώρ· καὶ παρετάξαντο αὐτοῖς εἰς πόλεμον ἐν τῇ κοιλάδι τῇ ἀλυκῇ,
 9. πρὸς Χοδολλογομὸρ βασιλέα Ἐλάμ, καὶ Θαραγὰλ βασιλέα Ἐδνῶν, καὶ Ἀμαρφαλ βασιλέα Σει-

Ed. μετὰ 2^ο] Ἄ I. Σοδόμ.] τῶν Σοδόμ. 20. Βαρσά] Βαρσάα (ex reduplicatione syllabae primae vocis sequentis) 72, 75. Βαρσάα 20. Βαρσάα 76, 134. Βαρσάα Theoph. 108. Βαρσάα Chryf. I. c. μετὰ 3^ο] Ἄ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Σενναάρ] Σενναάρ 15. Σενναάρ 82. Ἀδαμὰ] Σεβωείμ 74, 76, 134. μετὰ 4^ο] Ἄ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Συμοβὸρ] Συμοβὸρ 31. Συμοβὸρ 72. Συμορ X, 82. Συμορ 106. Συμορ 71. Ὑμὼρ Theoph. 108. Simobor Copt. Semor Sahid. Σεβωείμ] Σεβωείμ 55. Chryf. I. c. Sahid. Σεβωείμ 18, 134. Copt. Σεβωείμ 75. Σεβωείμ 72, 106. βασιλέως ult.] praemittit μετὰ Alex. sed uncis inclusum. rex Hier. Βαλάκ] Βαλαακ 72. Βαλακ 20, 74, 107, 134. Βαλα 14, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Copt. Βαλα 130. Βαρα 55. Σαλα 25. Βαλάχ Theoph. 108. αὕτη ἐστὶ Σηγ.] habet uncis inclusa Alex. praemittit et Arab. 3. Σηγώρ] Σιγώρ 106.

III. πάντες] πάντες οὖν 16. omnes vero Copt. οὗτοι συνεφ.] συνεφ. οὗτοι 108. οὗτοι 16. Slav. Ostrog. συνεφώνησαν] συνεφώνησαν 32. ἐπὶ τὴν] εἰς τὴν, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 133. Cat. Nic. ἀλυκὴν] ἀλικην 59, 72, 107. Compl. ἀλικη 75. ἀλμυραν 32. Glossa esse videtur ex Philon. i, 409. margo sylvestrem Slav. Ostrog. ἡ] Ἄ Compl. ἀλῶν] ἀλῶν (sic) 18. Saep̄ μ et ν intermutantur a Librariis.

IV. ἔτη] Ἄ 134. αὐτοὶ] Ἄ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 83, 106, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἐδούλευσαν] ἐδούλευσαν X, 14, 15, 19, 20, 55, 68, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 353. Χοδολλογομὸρ] Χοδολλογομὸρ 25. Χοδολλογομὸρ 75. Χοδολλογομὸρ 72. De reliquis vide ad com. i. + βασιλεῖ Ἐλάμ Chryf. I. c. τῷ δὲ] καὶ τῷ 19, 108. Ἄ δὲ Copt. ἔτει—ἔτει in com. 5] Ἄ alterutrum et quae iis interjacent 71. ἔτει ἀπὲς.] ἀπὲς. ἔτη (sic) 75. ἀπέστησαν] συναπέστησαν 32. + ἀπ' αὐτοῦ 32. + ἀπὸ τοῦ Χοδολλογομὸρ Theoph. 108. reliquerunt cum Copt.

V. ἐν δὲ] et in Slav. Ostrog. Georg. τεσσαρεσκαίδ.] Ἄ καὶ 75. ἔτει] Ἄ Chryf. iv, 353. ἦλθε] ἦλθον (sic) 75. διηλθε 59. Ἄ Aug. Χοδολλογομὸρ] Vide ad com. i. 4. μετ' αὐτοῦ] praemittunt οἱ 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 133, 134. Cat. Nic. Chryf. I. c. Aug. Slav. Arm. i. Arm. Ed. κατέκοψαν] ἐκοψαν 106, 107. τοὺς ἐν] Ἄ τοὺς 15, 59, 71, 72, 82. Ἀσαρῶθ] Ἀς (sic) 106. Forte reliquum vocis non potuit erui. Ἐσαρῶθ (sic) 79. Ἐσαρῶθ 31. Ἐσαρῶθ (sic) 25. Ἄ Theoph. (ergo et Ἄ καὶ sequente) p. 108. καὶ 3^ο] Ἄ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. i. 2. 3. Copt. Sahid. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Καρναῖν] Καρναῖν 130. ναῖν 19, 108. Καρναῖν 75. Καρναῖν 20, 106. Chryf. I. c. Καρναῖν 15, 134. ναῖν 82. Καρναῖν Theoph. 108. Garnaein Sahid. Kanatim Slav. Ostrog. ἰσχυρὰ ἅμα αὐτοῖς] μαχίμα μετ' αὐτῶν 32. Ὀμμαίους] Ὀρμειους 106. Copt. Ὀρμειους I. Alex. Georg. Ἐμμαίους 19, 108. Compl. Σομαίους cum hoc spatio interjacente 31. Σομαίους X, 74, 76, 82, 120, 134. Arm. Ed. Σομαίους 72, 83. Ald. Σομαίους 75. Σομαίους 59. Σομαίους 15. Σομαίους 55. Σομειους 71. Sobaious Arm. i. Initialis Σ tri-

buenda est reduplicationi finalis literae in voce τοὺς praecedente. τοὺς ἐν 2^ο] Ἄ τοὺς 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 57, 59, 71, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Theoph. 108. Chryf. I. c. Hier. Georg. τοὺς ἐν—τοὺς ἐν in com. 6] Ἄ alterutra et quae iis interjacent 75. Σαυῇ] Σαυῇ 78, 82, 107. Cat. Nic. Georg. Νεαβὶ 71. Est N ex fine vocis praecedentis iterata. Est e per errorem ob similitudinem inter C et G. Erat in archetypo Σαυῇ. Εαυῇ 15. Erat in archetypo Σαυῇ. Σαυῇ 106. Σαυῇ 72. αὕτη 59. Theoph. 108. τῇ πόλει] Ἄ Compl. + αὐτῶν 15. + illorum sub ✕ in textu, et cum ✕ in margine, Arm. i. + idem, sed sine signo, Arm. Ed.

VI. Χορραῖους] Χωρραῖους 55. Χορραῖους 31. Χωρραῖους 106. ὄρεσι] limitibus montanis Sahid. limitibus Copt. Σηεῖρ] Σηεῖρ Ald. Σηεῖρ Compl. Σηεῖρ 134. Copt. Σηεῖρ 59, 75. Ἄ cum reliquis in hoc commate 31. τῆς τερεβίνθου] Ἄ τῆς 19, 76, 82, 108. Compl. τῆς τερεβίνθου X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 68, 72, 78, 120, 121, 135. Ald. Alex. Sahid. plana Arm. i. Arm. Ed. et sic margo Slav. Ostrog. sed in textu ut Vat. τῆς Φαράν] τῆς Φαράν 128. τῆς Φαράν Compl. vallium Arm. i. Arm. Ed. et sic margo Slav. Ostrog. ἐρήμῳ] + illic Arm. i. Arm. Ed.

VII. Ἄ tot. comma 31. ἀναστρέψαντ.] υποστρέψαντ. 20. ἦλθον] ἦλθονσαν Alex. πηγὴν] γην 14, 16, 18, 25, 38, 59, 75, 77, 78, 79, 128, 133. Cat. Nic. πυλὴν 82. αὕτη ἐστὶ K.] uncis includit Alex. Κάδης] καδδης 106. Philo i, 575. πάντας τοὺς ἄρχ.] omnem regionem Hier. Ἄ πάντας Slav. Ἀμαλὴκ] του Αμαλὴκ 72, 82, 135. Amaleciturum Hier. καὶ τοὺς Ἀμορραῖ.] Ἄ καὶ 16. et Amorrahæorum Hier. τοὺς κατοικ.] praemittunt καὶ 19, 76, 108. Compl. sedentem Hier. Ἀσασονθαμάρ] Ἀσασονθαμάρ 14, 15, 18, 25, 38, 55, 57, 72, 74, 76, 77, 78, 82, 128, 131, 134. Alex. Slav. Mosq. Georg. Ἀσανθαμάρ 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. Ἀσασονθαμάρ 106. Ἀσασονθαμάρ 75. Ἀσασονθαμάρ X.

VIII. ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθον δὲ X, 55. et exiit Arm. i. Arm. Ed. βασιλ. 1^ο—βασιλ. 4^ο] Ἄ alterutrum et quae iis interjacent 18. βασιλεὺς 1^ο] praemittunt οἱ 14, 18, 25, 31, 32, 57, 78, 79, 106, 131. Cat. Nic. βασιλεὺς 2^ο] Ἄ 75. praemittunt οἱ 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 57, 78, 79, 131. Cat. Nic. Γομόρρας] Γομορραν 74, 76, 134. καὶ βασ. 2^ο—καὶ βασ. 3^ο] Ἄ alterutra et vox quae iis interjacent Chryf. iv, 353. Ἀδαμὰ] Σαδαμα, repetito Σ ex fine vocis antecedentis, 72. αδαμωβαλ 75. Adaman Slav. Σεβωείμ] Σεβωείμ 75, 134. Βαλάκ] Βαλα 14, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 78, 79, 128, 130, 131, 133. Cat. Nic. Georg. Σαλα 25. αὕτη ἐστὶ Σηγ.] uncis includit Alex. Σηγώρ] Σιγώρ 19, 59. αὐτοῖς] Ἄ 129. illi Georg. εἰς π. ἐν τῇ κ. τῇ ἀλ.] ἐν τῇ κ. τῇ ἀλ. εἰς π. 20, 106, 130. Chryf. iv, 353. εἰς πόλεμον] Ἄ 107. εἰς παραταξίν 32. ἀλυκῇ] ἀλικην 72, 107. Compl. αλυτικῇ 18. ἀλμυρα 32. τῆς ἀλικης 19. + quae est Sane Copt. + quae est Bassar Arab. 3.

IX. Χοδολλογομὸρ] Χοδολλαγομὸρ 75. Χοδολλογομὸρ 127. Quid legatur in aliis vide ad comm. i. 4. Ἐλάμ] Αἰλαμ 18, 75, 133, 134. Quid legatur in aliis vide ad com. i. καὶ Θαραγὰλ—Ἀμαρφαλ] Ἄ haec et quae iis interjacent Cat. Nic. Θαραγὰλ] Θαραγὰλ 15, 82. Θαραγὰλ 77. Tharal Georg. ad Thargal Copt. Quid legatur in aliis vide ad com. i. Ἀμαρφαλ] Ἀμαρφαλ 134. Ἀμαρφαλ 59. Ἀμαρφα 106. Μαρφαλ 77. Morphal Copt. Quid in aliis habeatur vide ad com. i. Σενναάρ] Εννααρ 72. Σεννααρ 127. Copt. Quid sit in aliis vide ad com. i. καὶ Ἀρ.] Ἄ καὶ III. habet in charact. minore Alex. Ἀριώχ] Αριω 135. Αριχω

ναῶν, καὶ Ἀριῶχ βασιλέα Ἑλλάσας, οἱ τέσσαρες βασιλεῖς πρὸς τοὺς πέντε. Ἡ δὲ κοιλὰς ἡ 10.
 ἀλυκὴ, φρέατα ἀσφάλτε· ἔφυγε δὲ βασιλεὺς Σοδόμων καὶ βασιλεὺς Γομόρρας, καὶ ἐνέπεσαν
 ἐκεῖ· οἱ δὲ καταλειφθέντες εἰς τὴν ὀρεινὴν ἔφυγον. Ἐλαβον δὲ τὴν ἵππον πᾶσαν τὴν Σοδόμων 11.
 καὶ Γομόρρας, καὶ πάντα τὰ βρώματα αὐτῶν, καὶ ἀπῆλθον. Ἐλαβον δὲ καὶ τὸν Λῶτ τὸν υἱὸν 12.
 τῆ ἀδελφῆ Ἀβραμ, καὶ τὴν ἀποσκευὴν αὐτῆς, καὶ ἀπώχοντο· ἦν γὰρ κατοικῶν ἐν Σοδόμοις.
 Παραγενόμενος δὲ τῶν ἀνασωθέντων τις ἀπήγγειλεν Ἀβραμ τῷ περᾶτι· αὐτὸς δὲ κατῴκει παρὰ 13.
 τῇ δρυὶ τῇ Μαμβρῇ Ἀμορραίτου τῆ ἀδελφῆ Ἐσχῶλ, καὶ τῆ ἀδελφῆ Αὐνὰν, οἱ ἦσαν συνωμόται
 τῇ Ἀβραμ. Ἀκῆσας δὲ Ἀβραμ ὅτι ἠχμαλώτεται Λῶτ ὁ ἀδελφιδὸς αὐτῆς, ἠρίθμησε τὰς ἰδίους 14.
 οἰκογενεῖς αὐτῆς τριακοσίους δέκα καὶ ὀκτώ· καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω αὐτῶν ἕως Δάν. Καὶ ἐπέ- 15.
 πεσεν ἐπ' αὐτὰς τὴν νύκτα αὐτὸς, καὶ οἱ παῖδες αὐτῆς, καὶ ἐπάταξεν αὐτὰς, καὶ κατεδίωξεν αὐ-
 τὰς ἕως Χοβὰ, ἡ ἐστὶν ἐν ἀρισερᾷ Δαμασκῆ. Καὶ ἀπέσρεψε πᾶσαν τὴν ἵππον Σοδόμων· καὶ 16.
 Λῶτ τὸν ἀδελφιδοῦν αὐτῆς ἀπέσρεψε, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς, καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὸν

31. Ἑλλάσας] Σελλάσας 16, 18, 25, 57, 73, 75, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Σελλάσας 78, 79, 106. Σελλάσας 14, 32, 38. Σελλάσας 133. Αλασας 20. Ἑλλάσας Compl. οἱ τέσσα.] prae-mittit καὶ Compl. + οὗτοι Alex. πέντε] Θ (ex errore le-gentis, nam Θ erat in archetypo) 75.

X. ἡ ἀλυκὴ] ἡ ἀλυκὴ 72. Compl. ἀλυκὴ 32. *sylostris*, Slav. Ostrog. in marg. α Copt. Arab. 3. φρέατα] φρ. ἢ 59. φρεῖα φρέατα X, 15, 19, 25, 71, 74, 76, 77, 78, 82, 106, 108, 134, 135. Compl. Copt. Syrus ap. Bar-Hebr. ἀσφάλτε] prae-mittit et Copt. ἔφυγε δὲ] *fugerunt autem* Copt. et *fugit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. α δὲ Georg. βασιλεὺς 1°] ο βασιλεὺς 15. Σοδόμων] + εἰς το παραγματο (sic) 79. + εἰς τὴν παραγματο 18. Cat. Nic. βασιλεὺς 2°] α 59, 71, 72, 82. ἐνέπεσαν] ἐνεπέσαν X, 14, 15, 18, 19, 20, 25, 32, 57, 72, 76, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 354. ἀνεπέσαν 108. ἐπέσαν 16. ἐνεπέσαν 79. ἐκεῖ] + ἐκεῖ α φρέατα 20. Chryf. l. c. δὲ 2°] α Copt. καταλειφθ.] κατα-ληφθ. 75. εἰς τὴν ὀρ. ἔφ.] ἔφ. εἰς τὴν ὀρ. 19, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + εἰς αὐτὴν 32.

XI. ἔλαβον δὲ] et *tulerunt* Hier. Georg. ἔλαβον] sic in charact. minore Alex. ἐλάβεν III, 75, 82. τὴν ἵππ. πᾶσ.] καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ τὴν ἵππ. πᾶσ. 55, 74, 134. καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ πᾶσ. τὴν ἵππ. X, 20. Chryf. iv, 354. καὶ τὴν ὀρεινὴν τὴν ἵππ. (sic) 129. καὶ τὴν ὀρεινὴν καὶ πᾶσ. τὴν οἰκον 107. τὴν ὀρεινὴν καὶ ἐπρονόμευσαν τὴν ἵππ. πᾶσ. 31, 83. Ald. α πᾶσαν Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. τὴν Σοδόμ.] καὶ Σο-δόμ. 130. τὴν Σοδόμ. 25, 32, 59. α τὴν X, 15, 31, 55, 75, 76, 82, 107, 134, 135. Ald. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. Γομόρρας] Γομορρων 82. βρώματα] βρώτα 107, 130. αρματα 72. σωματα 129. σιτηρεσια 32. ὑπάρχοντα X, 31, 83, 135. Alex. καὶ ἀπῆλθον] α Arab. 3.

XII. ἔλαβον δὲ] et *ceperunt* Georg. καὶ τὸν Λ.—ἀποσκευὴν αὐτῆς] hac et quae iis interjacent sic habet, καὶ τὴν ἀποσκ. αὐτῆς υἱον τῆ ἀδελφῆ Αβρ. 82. ἀδελφῆ] + αὐτοῦ (sic) 59. ἀπώχοντο] ὤχοντο 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 128, 131, 133. Cat. Nic. + φεγοντες 20. α Arm. 1. Arm. Ed. κατοικῶν] κα-τασκηνων 19, 108. Compl. ἐν Σοδόμοις] ἐν τῇ γῇ τῶν Σοδόμων Aliis Libris tribuit Schol. in Ed. Vat.

XIII. παραγενόμε. δὲ] et *interveniens* Arm. 1. Arm. Ed. τῶν ἀνασωθέντων τις] τῶν διασωθέντων τις 32. τις τῶν διασωθέντων 16, 20. τις τῶν ἀνασωθέντων 14, 18, 19, 25, 38, 57, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 354. Gennad. in Cat. Nic. 195. Slav. Georg. τῶν ἀνασωθέντων (sic) 75. τις ἀνασω-θέντων X. εἰς τῶν ἀνασωθέντων 82. τις τῶν ἀνασωθέντων Cyr. Al. i, 137. ἀπήγγειλεν] ἀνήγγειλε 20. Gennad. l. c. Theodoret. i, 74. ἀπήγγειλεν 75. Ἀβραμ] τῷ Αβρ. I, X, 19, 74, 106, 108, 128, 134. Compl. Chryf. l. c. αὐτὸς δὲ] αὐτοῦ δὲ 15. *Abraam vero* Slav. Ostrog. et *ille* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πα-ρὰ] πρὸς I, X, 14, 15, 25, 38, 57, 59, 68, 75, 76, 77, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Ald. Cyr. Al. l. c. Chryf. l. c. non autem ubique. ἐν Alex. τῇ δρυὶ τῇ] α alterum τῇ cum voce quae iis interjacet Cat. Nic. τὴν δρυὴν τὴν 59, 75. Μαμβρῇ] Μαμβρῆν 75. Μαβρῇ 106. (*querui*) *excellē* Arab. 1. 2. Obiter notabo, quod post hanc vocem plene distinguant Codd. bene multi. Ἀμορραίτου] ο Ἀμορρις I. Aug. ο Ἀμορρις, sed super ultimam syllab. suprascrip. ραιου a recenti manu 75. ο Ἀμορρις III, 14, 15, 16, 18, 57, 59, 71, 77, 78, 79, 83, 127, 128, 130, 131, 133. Ομορρις 55. A per errorem in A immutatum. Ομορρις 20, 68, 82, 106, 107, 120,

121, 135. et sic Chryf. in Mss. licet Ομορρις in textu edito, iv, 354. Ο Ἀμορρις X. Alex. Ο Ἀμορρις 108. Ο Ἀμορρις 19. Ἀμορρις Compl. Ἀμορρις 74, 76. Ἀμορρις 134. ο γαμβρος (sic) 72. *Amorrhæus*, prae-cedente articulo, Slav. Ostrog. *propinque Amorrhæo* Arab. 1. 2. τοῦ ἀδελφοῦ 1°] *fratri* Arab. 1. 2. τοῦ ἀδ. Ἐσχ.] α τοῦ 14. Ἐσχ-χῶλ] Ἐσχῶλ, 16, 18, 25, 106, 130, 131. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. Glaph. p. 47. fed Ἐσχῶλ alibi. Ἐσχῶλ, errore typograph. Ald. τοῦ ἀδελφοῦ 2°] α τοῦ 15, 19, 82, 106. Chryf. iv, 354. ἀδελφὸς 75. Αὐνὰν] αὐτον X. Εὐνὰν 68. Ald. Εὐνὰν Slav. Ostrog. οἱ ἦσαν] α οἱ 55. συνωμόται] συμμαχοί 20. συμ-ψήφοι 32. τοῦ Ἀβραμ] τοῦ Αβραμ, fed alterum α deletum, 25. α τοῦ 75. Compl. τῷ Αβρ. X, 83, 106, 134.

XIV. Ἀκῆσας δὲ] καὶ ακουσ. 135. Ἀβραμ] α 72. ὅτι] τι 82. ἠχμαλώτεται] ἠχμαλωτίζεται 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 106, 107, 128, 131, 133. ἠχμαλωτεύθη 135. Alex. ὁ ἀδελ-φιδός] ο ἀδελφός I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 55, 57, 59, 68, 74, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 133, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ο υἱος τοῦ ἀδελφοῦ 72. ο ἀνεψίος 75. α ὁ Chryf. iv, 355. ἠρίθμησε] ἠ-ριθμησαι 134. *elegit* Slav. Ostrog. et sic in marg. Arm. Ed. ἰδί-ους] οἰκειούς 59. prae-mittit omnes Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] α Chryf. l. c. τριακ. δέκα καὶ ὀκτώ] α καὶ 129. δέκα καὶ ὀκτώ καὶ τρια-κοσίους I, 14. ὀκτώ καὶ δέκα καὶ τριακ. 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 76, 77, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. ὀκτώ καὶ δέκα τριακ. 78. καὶ κατεδ. ὀπ. αὐτ. ἕως Δάν.] α 83. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. α ὀπίσω αὐτῶν 108. Compl. Δάν] Δαμ 79, 130.

XV. ἐπέπεσεν] ἐπέσαν 75, 135. αὐτὸς] α Arab. 1. 2. παῖ-δες] οἰκογενεῖς 20. αὐτοῦ] + μετ' αὐτοῦ X, 37, 74, 76, 106, 107. Slav. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] α alterutrum et quae iis interjacent 106, 107. Chryf. iv, 355. Arm. 1. κατεδίωξεν] sic in textu, fed margo ἐξεδίωξεν 25. ἐξεδίωξεν X, 16, 57, 59, 74, 76, 77, 78, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. ἐδίωξεν I, 32, 37, 38, 72, 75, 82. αὐτοῦ 3°] α 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 72, 74, 76, 79, 108, 131, 133, 134. Cat. Nic. Ambr. Georg. Χοβὰ] Χωβὰ 55, 75. Copt. Sahid. Σοβὰ 83. Ald. Χοβὰ X, 16, 37, 59, 74, 79, 106, 107, 108, 133, 135. Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Χωβὰ I, 15, 18, 19, 25, 32, 57, 71, 76, 78, 82, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Χωβὰν 134. *Sobal* Slav. Ostrog. ἐν] α 14, 20, 38, 59, 71, 75, 82, 106, 108. Chryf. l. c. ἀρις. Δαμ.] Δαμ ἀρις. 108.

XVI. ἀπέσρεψε 1°] ἀπεσρεψαν 68, 120, 121. ἐφυγαδεύσε 20. πᾶσ. τὴν ἵππον] πᾶσ. τὴν ἵππιν 18. τὴν ἵππον π. 77. Σοδόμ.] + et *Gomorrhæa* Arab. 3. Λῶτ τὸν ἀδελφιδοῦν αὐτοῦ] super ἀδελ-φιδου suprascript. γρ. ἀδελφον 127. Λῶτ τὸν ἀδελφον αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 59, 68, 74, 77, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 133. Cat. Nic. Hier. Copt. Georg. τὸν υἱὸν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Λῶτ 75. τὸν Λῶτ ἀδελφον αὐτῆς X, 55, 134, 135. Ald. Alex. τὸν Λῶτ ἀδελφιδοῦν αὐτοῦ Compl. τὸν Λῶτ τὸν ἀδελφον αὐτοῦ 19. τὸν Λῶτ, et α reliqua, 76. ἀπέσρεψε 2°] α hic 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπεσρεψε 20. πᾶντα] α 15, 19, 72, 82, 108, 129, 135. Compl. Arab. 1. 2. αὐτοῦ 2°] α 14, 16, 18, 25, 78, 128. Cat. Nic. Georg. + ἀπεσρεψε 15, 72, 82, 135. αὐτοῦ 2°] α Georg. καὶ τὰς γυν. καὶ τὸν λ.] καὶ τὸν λ. καὶ τὰς γυν. 74, 134. Chryf. iv, 355. τὰς γυναῖκας] τὴν γυναῖκα 82. τὸν λαόν] subsequitur spatium vacuum breve, unde aliquid videtur fuisse erasum, 75. οπι-

17. λαόν. Ἐξῆλθε δὲ βασιλεὺς Σοδόμων εἰς συνάντησιν αὐτῷ, μετὰ τὸ ὑποσφραῖσαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς κοπῆς τῆς Χοδολλογομορ, καὶ τῶν βασιλέων τῶν μετ' αὐτῷ εἰς τὴν κοιλάδα τῆς Σαβύ. τῆτο ἦν τὸ
 18. πεδίον τῶν βασιλέων. Καὶ Μελχισεδεκ βασιλεὺς Σαλήμ ἐξήνεγκεν ἄρτους καὶ οἶνον. ἦν δὲ
 19. ἱερεὺς τῆς Θεῆς τῆς ὑψίστης. Καὶ εὐλόγησε τὸν Ἀβραμ, καὶ εἶπεν, εὐλογημένος ὁ Ἀβραμ τῷ Θεῷ
 20. τῷ ὑψίστῳ, ὃς ἔκτισε τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. Καὶ εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ὑψίστος, ὃς παρέδωκε
 21. τὰς ἐχθράς σου ὑποχείριους σοι· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Ἀβραμ δεκάτην ἀπὸ πάντων. Εἶπε δὲ βασι-
 22. λεὺς Σοδόμων πρὸς Ἀβραμ, δός μοι τὰς ἄνδρας, τὴν δὲ ἵππον λάβε σεαυτῷ. Εἶπε δὲ Ἀβραμ
 23. πρὸς τὸν βασιλέα Σοδόμων, ἔκτενῶ τὴν χειρὰ μου πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν τὸν ὑψίστον, ὃς ἔκτισε
 24. τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, Εἰ ἀπὸ σπαρτίως ἕως σφυρωτῆρος ὑποδήματος λήψομαι ἀπὸ πάντων
 τῶν σῶν, ἵνα μὴ εἴπῃς, ὅτι ἐγὼ ἐπλῆτισα τὸν Ἀβραμ. Πλὴν ὧν ἔφαγον οἱ νεανίσκοι, καὶ
 τῆς μερίδος τῶν ἀνδρῶν τῶν συμπορευθέντων μετ' ἐμὲ Ἑσχὼλ, Αὐνᾶν, Μαμβρῆ· ἔτοι λή-
 ψονται μερίδα.

1. ΜΕΤΑ δὲ τὰ ῥήματα ταῦτα ἐγενήθη ῥῆμα, Κυρίε πρὸς Ἀβραμ ἐν ὁράματι, λέγων, μὴ φοβῆ

per populum Arab. 1. 2.

XVII. Ἐξῆλθε δὲ] ἐξῆλθον δὲ 106. et exiit Georg. βασι-
 λεύς] ο βασιλεὺς 20, 32. Chryf. iv, 356. Σοδόμ.] + καὶ βασιλεὺς
 Γομορρας 19, 108. Compl. συνάντησ.] υπαντησ. 20. ἀπάντησ.
 Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed συνάντησ. alibi. αὐτῷ] α 37, 106.
 αὐτου 18, 19, 32, 75, 79, 128. Compl. Cyr. Al. i, 138, sed Glaph.
 p. 48 ut Vat. Ἀβραμ 129. Copt. Arab. 3. ὑποσφραῖσαι] αποσρε-
 ψαι 18, 37, 106, 107. Compl. επισφραῖσαι 19, 108. ανασφραῖσαι VI,
 X, 14, 15, 16, 20, 25, 57, 68, 75, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 135. υπανασφραῖσαι (sic) 74, 76, 134. αὐτὸν] α 19.
 Compl. τῆς κοπῆς] τῆς σκοπῆς (reduplicato σ) I, 18. τῆς τροπῆς
 32. Glossa ex Chryf. iv, 356. Χοδολλογομορ] Χοδολλογομορ 37.
 Philo i, 360. Χοδολλαγομορ I. Χοδολλαγομορ X, 72. Quomodo
 legatur in aliis vide ad com. 1. βασιλέων] principum regum (i. e.
 ἀρχόντων βασιλέων) Georg. τῶν μετ' αὐτοῦ] τῶν συν αὐτῷ 20.
 τῶν μετ' αὐτῶν 18. α Georg. εἰς τὴν κοιλάδα] ἐν τῇ κοιλάδι 38.
 α haec cum seqq. in commate Chryf. iv, 356. τοῦ Σαβύ] του Σαβῆ
 83, 107, 121. Ald. Cat. Nic. et sic, nisi quod pro η ponat α, Georg.
 του Σαυη 19. Copt. τῆν Σαυη I, VI, X, 15, 25, 37, 38, 59, 68, 72,
 74, 76, 78, 82, 120, 129, 131, 135. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48.
 τῆν αὐη 18. τῆν Σαβῆ 16, 55, 108, 134. et sic videtur legisse Epi-
 phan. in Cat. Nic. 197. et sic Cyr. Al. i, 138. Σαβῆ tantum, 106.
 τῆν Σαυη 130. Alex. τῆν Σαυη 75. ταῦτο ἦν τὸ π. τῶν βασ.]
 α VI. τὸ πεδίον] α X. α τὸ 14, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 75,
 79, 106, 129, 130, 134, 135. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed non
 ubique. Slav. Arm. Ed. τῶν βασιλέων 2°] α τῶν I, 59, 77. Cat.
 Nic. του βασιλεως 15, 72, 82, 107, 135. Copt. Arab. 3. Georg.
 βασιλεως X, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 74, 75, 76, 78, 79, 106,
 128, 131, 134. Alex. Cyr. Al. Glaph. p. 48, licet alibi ut Vat. βα-
 σιλεως Μελχισεδεκ 19, 108. Compl.

XVIII. καὶ Μελχ.] Μελχ. δὲ 32. καὶ Μελχ. δὲ 18. Cat.
 Nic. Σαλήμ] Σαλειμ 18, 75. Salim Copt. ἐξήνεγκεν] +
 αὐτω 19, 59, 108. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, licet alibi ut Vat.
 fidemque facit Epiph. i, 475, quod αὐτω non fuerit in suo Codice. +
 αὐτου 75. ἄρτους] αρτον 14, 16, 19, 32, 75, 131. Cat. Nic.
 Epiph. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. οἶνον] habet in numer. plural.
 Copt. ἱερεὺς] ο ιερεὺς primo, sed nunc ο erat. 134. τοῦ ὑψ.]
 α του 79. Ald.

XIX. τὸν Ἀβρ.] α τὸν 18. αὐτον 15, 72, 82, 108. Arab. 2.
 αὐτον Μελχισεδεκ 19. Compl. εὐλογημένος] ευλογητος 20.
 Cofm. ii, 126. Theodoret. iv, 395. τῷ Θεῷ] sic primo, sed nunc ex
 corr. παρα τῷ Θεῷ 16. et praemittunt παρα 18, 25, 32, 38, 57, 78,
 79, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ἔκτισε] εκτισε 130.

XX. εὐλογητὸς] ευλογημενος 14, 16, 18, 32, 38, 57, 78, 79, 106,
 107, 128, 131, 133. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. ὁ Θεός] prae-
 mittunt Κυριος 19, 108. Compl. παρέδωκε] edowken I. et sic Cyr.
 Al. Glaph. p. 62, licet alibi ut Vat. ὑποχείριους] υπο χειρας 14,
 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 128, 131. Arm. i. Arm. Ed. ὑπὸ χειρὰ
 Cat. Nic. εἰς χειρας 32. σοι] σου VI, 14, 37, 38, 59, 74, 78,
 106, 131, 134. Compl. Cyr. Al. Glaph. p. 48, sed alibi σοι. Slav.
 Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. αὐτῷ] α 83. illis Arab. 3. αὐτῷ
 Ἀβρ. δεκ.] Αβρ. δεκ. αὐτω 14, 16, 18, 25, 38, 78, 79, 128, 131. Cat.

Nic. α Ἀβραμ I, VI, X, 37, 59, 68, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 82,
 106, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 357. Cyr. Al.
 i, 138, et Glaph. p. 48. Arab. 1. 2. et quod defuerit in Codd. τῶν ὁ
 testatur Hier. δεκάτην] δεκατας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59,
 78, 79, 128, 131. Arm. i. Arm. Ed. Utramque lectionem habet
 Philo i, 532, 533. πάντων] + quae ipsi erant Arab. 1. 2.

XXI. α tot. comma cum seqq. ad fin. capitis VI. βασιλεὺς]
 ο βασιλεὺς I, 19, 20. Compl. Σοδόμ.] των Σοδόμ. 20. Sodomā
 Copt. ἄνδρας] παιδας 75. τὴν δὲ ἵππ.] et equ. Arm. i.
 Arm. Ed. σεαυτῷ] μετα σεαυτου 135.

XXII. εἶπε δὲ] α δὲ 59. Arab. 1. 2. et dixit Aug. Georg. τὸν
 βασ. Σοδ.] αὐτον 106. α τὸν I, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 75,
 77, 78, 79, 82, 129, 134. ἔκτενῶ] extendo Aug. Κυρίον] ha-
 bet sub X et in charact. minore Alex. α I, III, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 32, 55, 57, 59, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 108, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 358. Cofm. ii, 126.
 Cyr. Al. Glaph. p. 63, licet habeat alibi. Iren. Intp. Aug. Copt.
 Arab. 3. Georg. τὸν Κυριον 38. τὸν Θεόν] α τὸν Cofm. l. c.
 ἔκτισε] εποιησε 20. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic Chryf. l. c. sed
 ἔκτισε alibi. γῆν] γην καὶ ευλογητος ο Θεος ο υψιστος 77.

XXIII. εἰ] ἢ 106. σφυρωτῆρος] σφρωτῆρος I, X, 19, 59, 128,
 129. Compl. φρωτῆρος 82. σφρωτῆρος, η duobus punctis notatur
 supra, et αi superscriptum prima manu, 72. σφαιρωτῆρος 14, 15, 16,
 32, 38, 57, 71, 74, 76, 78, 79, 108, 131, 133, 134, 135. Alex. Cat.
 Nic. Philo i, 92, 373. Clem. Al. ii, 1018. et sic Chryf. iv, 358, et
 Cyr. Al. Glaph. p. 62, sed uterque alibi ut Vat. φαιρωτῆρος 130.
 σφαιρωτῆρος 18. ὑποδήματος] υποδηματα 133. ἐπλούτιστα]
 επλουτιστα 25. Compl. Cyr. Al. i, 138. vii, parte secunda, 18. πε-
 πλουτιστα X, 20, 59, 74, 76, 106, 134, 135. Chryf. iv, 358, et πε-
 πλουτιστα vi, 320.

XXIV. ὧν] ὧν (sic) 106. α 32. νεανίσκοι] παιδες 20. τῆς
 μερίδος] μεριδα 55. τῶν 1°—τῶν 2°] α alterutrum cum voce
 quae iis interjacet 76. συμπορευθέντων] συμπορευομενων 77. Ἑσ-
 χὼλ] Εσχολ 16, 18, 25, 106, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i.
 Arm. Ed. Georg. Ἑσχ. Αὐν.] Αυν. Εσχ. 15, 82. Arm. i. Arm. Ed.
 Ann. et Esch. Arab. 1. 2. 3. Αὐνᾶν] Αυγαν 18. ἀνὴρ Compl.
 Μαμβρῆ] Μαμβρι 131. Μαυρι 106. et Mambre Arm. i. Arm. Ed.
 μερίδα] μεριδα αὐτων 14, 15, 16, 25, 32, 38, 57, 71, 72, 78, 79, 82,
 128, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

I. τὰ ῥήμ.] α τὰ 19. ταῦτα] ante hanc vocem est una vox
 erasa, 15. ἐγενήθη] εγενετο 14, 18, 25, 37, 38, 57, 61, 73, 78, 83,
 128, 131. ἐγεννηθη 31. ἐν ὁρ. λέγ.] λεγ. εν ορ. 75, 106, 130.
 ὁράματι] + τῆς νυκτος X, 14, 18, 20, 25, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 59,
 61, 73, 75, 76, 78, 83, 106, 107, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf.
 iv, 367. Cyr. Al. i, 139. vii, parte secunda, 356, nec tamen semper.
 Slav. Arm. i. + τῆς νυκτος ex corr. prima manu 79. + νυκτος
 32. λέγων] α 77. Ἀβραμ 2°] α VI. ἐγὼ] α VI. ἐγώ
 δη 32. ἐγὼ δὲ Cat. Nic. ὑπερασπίσω] υπερασπιω VI. et sic
 Chryf. iv, 368, licet non ubique. ὑπερασπίσω Cyr. Al. i, 68, et alibi.
 protegam Ambr. ο μισθός] et mercedes Arab. 1. 2. 3. Arm. i.
 Arm. Ed. ἔσαι] εσαι 38. α Philo i, 473. σφόδρα] α Cat. Nic.

"Αβραμ· ἐγὼ ὑπερασπίζω σε· ὁ μισθός σε πολὺς ἔσαι σφόδρα. Λέγει δὲ "Αβραμ, Δέσποτα 2.
 Κύριε, τί μοι δώσεις; ἐγὼ δὲ ἀπολύομαι ἄτεκνος· ὁ δὲ υἱὸς Μάσεκ τῆς οἰκογενεῖς μου, ἔστος Δα-
 μασκὸς Ἐλιέζερ. Καὶ εἶπεν "Αβραμ, ἐπειδὴ ἐμοὶ ἐκ ἔδωκας σπέρμα, ὁ δὲ οἰκογενὴς μου κληρο- 3.
 νομήσει με. Καὶ εὐθὺς φωνὴ Κυρίου ἐγένετο πρὸς αὐτὸν, λέγουσα, οὐ κληρονομήσει σε ἔστος· 4.
 ἀλλ' ὅς ἐξελεύσεται ἐκ σῆ, ἔστος κληρονομήσει σε. Ἐξήγαγε δὲ αὐτὸν ἔξω, καὶ εἶπεν αὐτῷ, 5.
 ἀνάβλεψον δὴ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἀρίθμησον τὰς ἀστέρας, εἰ δυνήσῃ ἐξαριθμῆσαι αὐτάς· καὶ
 εἶπεν, ὕτως ἔσαι τὸ σπέρμα σε. Καὶ ἐπίστευσεν "Αβραμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιο- 6.
 σύνην. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν, ἐγὼ ὁ Θεὸς ὁ ἐξαγαγὼν σε ἐκ χώρας Χαλδαίων, ὥς ἐναι σοι 7.
 τὴν γῆν ταύτην κληρονομήσαι. Εἶπε δὲ, Δέσποτα Κύριε, κατὰ τί γνώσομαι, ὅτι κληρονομήσω 8.
 αὐτήν; Εἶπε δὲ αὐτῷ, λάβε μοι δάμαλιν τριετίζουσαν, καὶ αἶγα τριετίζουσαν, καὶ κριὸν τριετί- 9.
 ζοντα, καὶ τρυγόναν, καὶ περισεράν. Ἐλαβε δὲ αὐτῷ πάντα ταῦτα, καὶ διεῖλεν αὐτὰ μέσα, καὶ 10.
 ἔθηκεν αὐτὰ ἀντιπρόσωπα ἀλλήλοις· τὰ δὲ ὄρεα ἔ διεῖλε. Κατέβη δὲ ὄρεα ἐπὶ τὰ σώματα, 11.

II. λέγει δὲ] ἐπεὶ δὲ 20, 106. Chryf. iv, 368. Auctor de Prædict. ap. Prosp. ἄ δὲ 79, 130, 134. et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. Δέσπ. Κύρ.] ἄ VI. Δέσποτα] adscriptum margini prima manu, 15. + mei Copt. Κύριε] adscript. margini 131. ἄ X, 14, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 59, 61, 71, 73, 74, 76, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Philo i, 473. Chryf. iv, 368. Cyr. Al. i, 68. vii, parte secunda, 356. Gennad. in Cat. Nic. 201. Copt. Arab. 3. δώσεις] δωσῆς 55. ἐγὼ δὲ] ἄ δὲ 18. ἀπολύομαι] ἀπολλυμαι 106. et sic, sed ultim. o deletum, et in fronte folii adscript. γρ. καὶ ἀπολλυμαι, 37. ἀπολλυμαι 76, 133. et sic Chryf. i, 192, sed ut Vat. alibi. ἀπόλυμαι Gennad. l. c. ἀπολυμαι 134. ἀπελεύσομαι Philo l. c. ὁ δὲ υἱός] ἄ δὲ 106. Μάσεκ] μάς ἐκ (sic) 75. Μάσεκ 20. Μάσεκ 31. Ald. Philo i, 478. Cyr. Al. i, 139. μου ο ἐκ 59. μου ἐκ 61. Philo i, 473. ὁ ἐκ τῆς Μάσεκ Anonym. in Cat. Nic. ὁ δὲ υἱὸς M. τῆς οἰκογ. μου] margo, ο δὲ συγγενὴς τοῦ οἴκου μου Anonym. alius in Cat. Nic. Symmachi est. καὶ υἱὸς ποτίζων τὸν οἶκον Anonym. in Cat. Nic. Exprimi Aquilam. ὁ δὲ υἱὸς... τῆς οἰκείδος μου κληρονομήσει με Philo i, 473. et filius Damasceni hereditabit domum meam, &c. Arab. 3. et filius Damasceni enutritus in domo mea, &c. Arab. 1. 2. et filius præpositus domui meæ, &c. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Hoc exprimit Theodotionem. Ἐλιέζερ] sic ex corr. primæ manus: primo Ελιεζ 134. + hic erit heres meus Arab. 1. 2.

III. καὶ εἶπεν "Αβρ.] ἄ 106. εἶπε δὲ Αβρ. 129. ἐπειδὴ] ἐπειδὴ 68, 107, 120, 121. ἐμοὶ οὐκ ἔδ.] οὐκ ἔδ. μοι 72, 106. Chryf. iv, 369. ἔδωκας] ἔδωκες VI. σπέρμα] τεκνον 19, 108. Compl. ὁ δὲ οἰκογ. μου κληρ. με] καὶ ο οἰκογ. μου κληρ. με 37. et filius vernacule meæ heres meus erit Hier. ἄ δὲ Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ὁ δὲ οἰκογ. μου οὗτος με κληρ. 129. hic vernaculus meus hereditabit me Sedul. ὁ δὲ οἰκογ. μου κληρ. με οὗτος VI, 82. οὗτος κληρ. με 106. οὗτος κληρ. tantum Chryf. l. c.

IV. καὶ εὐθὺς—οὗτος] pro his et iis quæ his interjacent habet καὶ εἶπεν αὐτῷ οὐκ οὕτως 82. εὐθὺς] εὐθὺ 15. εὐθὺς 72. Κυρίου] ἄ 37, 61, 106, 107. adscript. margini 130. Θεοῦ 14, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 482. Chryf. iv, 369. Arm. i. Arm. Ed. Ultramque lectionem habet Cyr. Al. i, 68. vii, parte secunda, 356. λέγουσα] λεγων I, X, 15, 19, 74, 75, 129, 130, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. margo, Oὐ δὲ ὁ... ὡς γεγραπται, λεγων, 131. Sic, licet Codex iste non habeat λεγων in textu, sed λεγουσα. οὗτος 1°] ἄ Georg. ἀλλ' ὅς] ἄλλος 31. Ald. Cyr. Al. i, 139. οὗτ. κληρ. σε] ἄ 25. οὗτ. σε κληρ. 129.

V. ἐξήγαγε δὲ αὐτ.] ἐξέβαλε δὲ αὐτ. 77. ἐξήγαγε ἑαυτ. (sic) 59. et eduxit eum Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἔξω] ἄ Clem. Rom. Ep. i, p. 153. Cyr. Al. vii, 356, sed non ubique. αὐτῷ] πρὸς αὐτὸν I. et sic ~ præmissa Alex. ad eum Sedul. ἀνάβλεψον] + τοῖς οφθαλμοῖς σε 129. δὴ] ἄ 15, 19, 37, 38, 61, 72, 77, 108, 129, 135. Compl. Philo i, 95, 483, 485. Clem. Rom. l. c. Orig. ii, 55. Chryf. iv, 369. Cyr. Al. l. c. Hier. Ambr. Fulgent. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Sedul. Copt. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀρίθμησον] ἐξαριθμῆσον 130. ἀστέρας] + ejus Arab. 1. 2. εἰ δυνήσῃ] εἰ δυνή I, X, 59. Alex. Slav. εἰ δυνασῇ 135. εἰ δυνήσει (sic) 37. εἰ δὴ δυνήσῃ 32. εἰ δὴ δυνήσῃ Philo i, 485. et vide an valeas Arab. 3. ἐξαριθμῆσαι] ἐξαριθμῆσασθαι VI. ἀριθμῆσαι 108. αὐτούς] τοὺς ἀστέρας 75. ἄ Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 2°] ἄ 14, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 106. Cat. Nic.

Clem. Rom. l. c. Orig. l. c. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ambr. quoque semel, licet haud ubique. ἄ καὶ Georg. + αὐτῷ VI, 15, 37, 59, 61, 72, 82, 129, 135. Hier. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. ἔσαι] ἔσω VI.

VI. καὶ ἐπίστευσεν] ἐπίστευσε δὲ 19, 108. Compl. Iren. lib. iv, p. 282. Clem. Rom. Ep. i, p. 153. Just. M. Dial. parte secunda, 340. Cyr. Al. vii, parte secunda, 350. Ultramque lectionem habet Euf. i, 309. ii, 14. ἄ καὶ Bas. Sel. p. 39. Slav. Ostrog. "Αβρ. τῷ Θεῷ] τῷ Θεῷ "Αβρ. Just. M. l. c. εἰς δικ.] ἄ εἰς 72.

VII. ἄ tot. comma 31. εἶπε δὲ] ἄ δὲ Slav. Mosq. et dixit Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Deus autem dixit Georg. πρὸς αὐτὸν] αὐτῷ 135. Alex. Arm. i. Arm. Ed. ἐγὼ] ἐγὼ εἰμι 20, 37, 59, 61, 76, 106, 107, 129, 134, 135. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ὁ Θεός] + σε 37, 59, 61, 79. Ambr. Arm. i. Arm. Ed. præmittunt Dominus Ambr. Arm. i. Arm. Ed. χώρας] margo, χειρὸς 131, 135. γῆς margo 131. et sic Philo i, 486, sed χώρας in uno Cod. τῆς γῆς Chryf. iv, 373. ὥς] του 32. ἄ Arm. i. Arm. Ed. κληρονομήσαι] + αὐτὴν I, X, 15, 20, 32, 37, 59, 61, 72, 74, 75, 76, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. iv, 373, 374. Cyr. Al. i, 70. Slav. Ostrog. Arm. Ed.

VIII. εἶπε δὲ] + αὐτῷ 37, 106, 107. Arab. 3. + Αβραμ 14, 75. Arm. i. Arm. Ed. et dixit Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Δέσποτα] + mei Copt. Κύριε] ἄ 73. Κυριε Θεε 19, 108. Compl. Philo i, 487. γνώσομαι] + τατο X, 37, 61, 74, 75, 76, 106, 134. Chryf. iv, 374. Cyr. Al. bis; et Theodoret. femel: neuter tamen ubique.

IX. εἶπε δὲ] ἄ δὲ Arab. 3. et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] illi Deus Aug. illi Dominus Deus Ambr. λάβε] + tu Arm. i. Arm. Ed. μοι] ἄ Arab. 3. τριετίζου. 1°—τριετίζου. 2°] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 18, 83. Cyr. Al. Glaph. 70. αἶγα τριετίζουσαν, καὶ κριὸν τριετίζοντα] κριὸν τριετίζοντα καὶ αἶγα τριετίζουσαν 37, 129. ἄ τριετίζουσαν 20. Chryf. iv, 374. καὶ τρυγ.] ἄ καὶ 37, 61, 106. Georg. καὶ περισεράν] et columbas Copt. ἄ καὶ Slav. Ostrog.

X. ἔλαβε δὲ] καὶ ἐλαβεν 19, 108. Compl. Arm. i. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτῷ I. Cyr. Al. Glaph. p. 70. πάντα ταῦτα] ταῦτα πάντα X, 14, 18, 25, 32, 37, 38, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Cat. Nic. Philo i, 491. Cyr. Al. l. c. Aug. Hesych. in Levit. Georg. ἄ ταῦτα Slav. Ostrog. μέσα] μεσον 14, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. ἄ Georg. + hic, nec habet mox, τα δὲ ὄρεα (sic) οὐ διεῖλεν 75. αὐτὰ] αὐτῷ (sic) 31. ἄ Cyr. Al. l. c. Georg. ἀντιπρόσωπα] αντιπροσωπον 75, 106. ἀντιπροσώπου 79. ἀλλήλοις] ἀλλήλων 129. τὰ δὲ] τὰ δὴ Chryf. iv, 375. ἄ δὲ Georg.

XI. κατέβη] præmittit et Georg. ὄρεα] ὄρεον 18. τὰ ὄρεα Compl. + ἐκ τοῦ οὐρανοῦ 129. ἕτερα ὄρεα Chryf. iv, 375. ἐπὶ τὰ διχοτ. αὐτ.] habet sub ~ Alex. præmittunt obelos Arab. 1. 2. καὶ τὰ διχοτ. αὐτῶν Compl. ἄ ἐπὶ I, X, 15, 19, 20, 31, 37, 61, 68, 75, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130. Alex. Philo i, 506. Chryf. l. c. Aug Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. ἄ ἐπὶ τὰ 38. Ald. Copt. Arab. 3. διχοτομήματα] διχοτομημένα 75. διχοτομηθέντα 20. Philo l. c. Chryf. l. c. quæ divisa erant Aug. divisa Copt. Arab. 3. αὐτῶν] ἄ 20, 75. Chryf. l. c. Aug. Copt. Slav. Ostrog. συνεκάθισεν] συνεκαθίσεν 25, 31, 37. Cat. Nic. ἐνεκάθισεν insinuat Philo i, 507. sedit prope Slav. Mosq. sedit ut de- pelleret Arab. 3. "Αβραμ—"Αβραμ in com. 12] ἄ alterutrum et

12. ἐπὶ τὰ διχοτομήματα αὐτῶν· καὶ συνεκάθισεν αὐτοῖς Ἀβραμ. Περὶ δὲ ἡλίας δυσμὰς ἑκασίς
 13. ἐπέπεσε τῷ Ἀβραμ, καὶ ἰδὲ φόβος σκοτεινὸς μέγας ἐπιπίπτει αὐτῷ. Καὶ ἐρρέθη πρὸς Ἀβραμ·
 γινώσκων γνῶσιν ὅτι πάροικον ἔσαι τὸ σπέρμα σε ἐν γῇ ἐκ ἰδίας, καὶ δαλώσουσιν αὐτὲς, καὶ
 14. κακώσουσιν αὐτὲς, καὶ ταπεινώσουσιν αὐτὲς, τετρακόσια ἔτη. Τὸ δὲ ἔθνος, ᾧ εἰς δαλεύωσι,
 15. κρινῶ ἐγώ· μετὰ δὲ ταῦτα, ἐξελεύσονται ὡς μετὰ ἀποσκευῆς πολλῆς. Σὺ δὲ ἀπελεύσῃ πρὸς
 16. τὴν πατέρα σου ἐν εἰρήνῃ, τραφεὶς ἐν γῇ καλῇ. Τετάρτη δὲ γενεᾷ ἀποσραφήσονται ὡς·
 17. οὐπω γὰρ ἀναπεπλήρωται αἱ ἀμαρτίαι τῶν Ἀμορρῶν ἕως τῆς νῦν. Ἐπεὶ δὲ ὁ ἥλιος ἐγένετο
 πρὸς δυσμὰς, φλόξ ἐγένετο· καὶ ἰδὲ κλίβανος καπνίζομενος καὶ λαμπάδες πυρὸς, αἱ διήλθον
 18. ἀνὰ μέσον τῶν διχοτομημάτων τέτων. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ διέθετο Κύριος τῷ Ἀβραμ διαθή-
 κην, λέγων, τῷ σπέρματί σου δύσω τὴν γῆν ταύτην, ἀπὸ τῆς ποταμῆς Αἰγύπτου ἕως τῆς ποταμῆς
 19. 20. τῆς μεγάλης Εὐφράτης. Τὴν Κεναίους, καὶ τὴν Κενεζαίους, καὶ τὴν Κεδμωναίους, Καὶ τὴν Χε-
 21. ταίους, καὶ τὴν Φερεζαίους, καὶ τὴν Ῥαφαίους, Καὶ τὴν Ἀμορρῶν, καὶ τὴν Χαναναίους, καὶ
 τὴν Εὐαίους, καὶ τὴν Γεργεσαίους, καὶ τὴν Ἰεβυσαίους.

quæ iis interjacent 72.

XII. ἑκασίς] σκωτισίς 55. ἐπέπεσε] επεσε 32, 59, 75. τῷ] ἐπὶ τὸν margo, X, 135. sic in textu 32, 55, 76, 134. Cyr. Al. Glaph. p. 76. Theodoret. qui dicitur, in Cat. Nic. 208. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τὸν Philo i, 510, fed ἐπὶ tantum i, 508. ἰδού] ἅ. Copt. φόβος σκοτ. μέγ.] φόβος μέγ. σκοτ. X, 37, 61, 106, 129, 130. φόβος μέγ. καὶ σκοτ. Chryf. iv, 375. hæc et seqq. sic red-
 duntur, silentium et timor magnus et textus cum caligo, Arab. 3. φό-
 βος] γνωφός 19, 75, 108. Compl. σκοτεινὸς μέγας] σκοτος μέγας
 32. Tribuuntur Aquilæ et Symmacho in Horreo Arabico Bar-Hebr. ἅ. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ. μέγας 19, 55, 72, 108. Compl. et unde-
 cim Codd. Armeni. ἅ. σκοτεινὸς Arab. 3. ἐπιπίπτει] επιπτει
 59. επιπτει 37, 61, 72, 106, 107. επεσε 75. αὐτῷ] αὐτῶν
 (sic) 59. in illum Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. γῇ] τῇ γῇ 31. οὐκ ἰδία] αλλοτρία 72. Epiph. i, 153.
 ii, 114. et sic Chryf. et Cyr. Al. semel uterque, fed neuter ubique.
 αλλοτρία οὐκ ἰδία unus Codex Theodoret. i, 78. δαλώσουσιν]
 δουλεύουσιν, fed super ἐν suprascriptum ὡς alia manu, 55. κακώσουσιν
 Alex. Macar. Hom. p. 532. αὐτοὺς 1^ο] ἅ. Macar. l. c. Slav.
 Ostrog. αὐτὸ Alex. Clem. Hom. iii, p. 650. sic etiam Chryf. et
 Theodoret. semel uterque, fed neuter ubique. αὐτῷ Epiph. i, 153.
 κακώσουσιν] δουλεύουσιν Alex. Macar. l. c. αὐτοὺς 2^ο] ἅ. X, 37,
 61, 107, 108. Compl. Chryf. i, 192. iv, 375. Arm. 1. Arm. Ed.
 αὐτὸ Macar. l. c. et Theodoret. ii, 677, licet αὐτοὺς habeat i, 78.
 αὐτοὺς 2^ο—αὐτοὺς 3^ο] ἅ. alterutrum et quæ iis interjacent 19, 72, 81.
 Cat. Nic. Macar. l. c. Aug. αὐτοὺς 3^ο] ἅ. 75, 106, 108, 134.
 Compl. Chryf. ll. cc. Theodoret. i, 78. τετρακόσια ἔτη] ἐτη
 τετρακόσια X, 19, 37, 59, 75, 77, 106, 108, 129, 130. Compl.
 Epiph. i, 153. Chryf. iv, 375, et alibi. Macar. l. c. Theodoret. i, 78.
 Cyr. Al. Glaph. p. 70. Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. τὸ δὲ] καὶ το 14, 18, 19, 25, 32, 57, 73, 75, 77, 78, 79,
 131. Compl. Cat. Nic. Georg. ᾧ εἰς] οὐ εἰς 75. ὃ εἰς 23, ᾧ
 ἅ. Compl. Clem. Hom. iii, p. 650. κρινῶ ἐγώ] ἐγὼ κρινῶ 15, 82,
 135. + λέγει Κύριος 19. Compl. μετὰ δὲ ταῦτα] ἅ. 106.
 μετὰ ταῦτα δὲ 72. ὡς] ἅ. 31, 68, 83, 120, 121. Ald. ἀπο-
 κευῆς] σκευῆς 75.

XV. ἀπελεύσῃ] πορεύσῃ 15, 19, 82, 108, 135. Compl. πρὸς
 τοὺς πατ. σε] ponit alio ordine post εἰρήν. 37. ἐν εἰρ. τραφ.]
 τραφ. ἐν εἰρ. 68, 83, 120, 121. Ald. ἐν εἰρήνῃ] ἅ. 72, 75. Chryf.
 iv, 376. μετ' εἰρήνης X, 14, 15, 19, 25, 32, 37, 38, 55, 57, 73, 74,
 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Philo i, 512. Clem. Hom. iii, 650. Orig. iii, 689, 828. Cyr. Al.
 Glaph. p. 70. Theodoret. i, 78. τραφεὶς] τραφῆς (sic) 18, 19, 135.
 ταφεὶς Compl. et sic in charact. minore Alex. præmittit παλαιὰ ἀλ-
 θη (sic, fed leg. παλαιὰ ἀλθῆ) 59. Est Aquilæ, et ex marg. γῆρα]
 γῆρῃ 75. γῆρῃ I, X, 18, 19, 20, 25, 59, 68, 72, 73, 74, 78, 79, 108,
 120, 121, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Theodoret. i, 78. et sic
 semel, non ubique, Chryf. καλῇ] πονί 32.

XVI. τετάρτη δὲ γεν.] γενεὰ δὲ τετάρτη 15, 72, 82, 135. et in
 quarta generatione Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀποσραφήσονται]
 αποσραφισεται 18, 79. επανασραφισονται 32. οὐπω γὰρ] οὐτω
 γὰρ (sic) 106. οὐπω δὲ X. ἀναπεπλήρωται] ἀν' ἀναπληρωται
 (sic) 71. πληρωται videtur legisse Epiph. in Cat. Nic. 211. αἱ
 ἀμ.—νῦν] ἅ. hæc et quæ iis interjacent 31. ἀμαρτίαι] αμωμιαί

(sic, fed leg. αμωμιαί) 59. Et in allusione ad hunc locum habet
 Ἀμορρῶν ἀνομίας ἀναπληρωθῆναι Greg. Naz. adv. Jul. Orat. iii, p.
 60. ἕως τοῦ νῦν] ἅ. 128. nec, cum reliqua citet, hæc subicit Philo
 i, 516.

XVII. ἅ. tot. comma 31. ἐπεὶ δὲ] επειδὴ δὲ ἡδὴ X. επει δε
 ἡδὴ 19, 71, 74, 76. Compl. Aug. επειδὴ δε 57, 107, 134, 135.
 επειδὴ Chryf. iv, 378. et postquam Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 ὁ ἥλιος ἐγ.] ἐγ. ὁ ἥλιος I, X, 14, 15, 18, 19, 57, 59, 73, 74, 75, 76,
 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Philo i, 517. Chryf. l. c. Cyr. Al. Glaph. p. 70. Slav. ἐγ. ἥλιος
 25, 131. δυσμὰς] δυσμαίς I, X, 130, 135. Alex. ἐγένετο
 2^ο] ἅ. 75. καπνίζομενος] ἅ. 79. Georg. λαμπάδες] λαμπαδα
 106. ἡλθον λαμπαδες 108. ἡλθον λαμπαδες 19. Compl. αἱ]
 καὶ X, 59, 76, 106, 107, 134. ἅ. 55, 57, 73, 75, 78, 130. Arab. 3.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. διήλθον] διηλθεν 135. bis reddit Arm.
 1. μέσον] μεσῶν 75, 82. διχοτομημάτων] διχοτομηθέντων
 20. τούτων] ἅ. 20, 57, 75. Philo i, 518. Chryf. l. c. Theodoret.
 ut videtur, ii, 1692. Copt. Arab. 3. avium (Scholion in textum ir-
 repfit) Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ. διέθ. Κύρ.] διέθ. Κύρ. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ. Chryf.
 iv, 378. ἐκεῖ διέθ. Κυρ. I. post ἐκεῖ plenissime distinguit, omnia
 eousque cum com. 17 connectens, 75. διέθετο] συνέθετο Philo i,
 518. Κύριος] ὁ Θεός I, 129. Κυρίος ὁ Θεός X, 59, 74, 76, 106,
 130, 134. Aug. Arab. 3. τῷ Ἀβρ. διαθ.] διαθ. τῷ Ἀβρ. 19, 72.
 Compl. Georg. διαθήκην] ἅ. Ald. Cat. Nic. συνθήκην Philo
 l. c. testamentum sumit Arab. 3. διαθ. λέγων] λέγων διαθ. 75.
 ἅ. λέγων 133. τὴν γῆν] πᾶσαν τὴν γῆν 74, 76. Αἰγύπτου]
 τοῦ Αἰγυπτου 75. ἕως] καὶ εἰς X, 74, 76, 106, 134, 135. Εὐ-
 φράτου] ἅ. 130. ante hanc vocem est ποταμοῦ erasum 15. ποταμοῦ
 Ευφρατου 74. Iren. Intp. Arab. 1. et sic Philo, et Aug. semel uter-
 que, fed neuter ubique.

XIX. Κεναίους] Κεναιούς X. Κιναιούς 76, 134, 135. Chryf.
 iv, 378. Georg. Κενούς 130. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Γεν-
 nous Copt. καὶ 1^ο] ἅ. 106. Κενεζαίους] Καιναιζεύς X.
 Κενεζαίους Ald. Κενεζεύς 130. Κενεζεύς Georg. Genneseous
 Copt. Genneseous (fed η non ε exprimitur in 2^{da} syllaba) Sahid. καὶ
 τοὺς Κεδ.] ἅ. Copt. ἅ. καὶ 75, 106. Κεδμωναίους] sic, fed super
 κεδ suprascript. κελ ab alia manu, 55. Κελμωναίους forte, nam inter
 Δ et Λ non certo distinguitur, I. Κελμωναίους 56, 75, 135. Kelm-
 nous Sahid. Κεδμωναίους 32. Cat. Nic. Κεδμωναίους 18. Κεδαμ-
 ναίους 79. Κεδμωναίους 31. Kedmonous Slav. Kedamaneous Georg.

XX. καὶ 1^ο—καὶ 3^ο] ἅ. utrumque et quæ iis interjacent 106.
 καὶ τοὺς 1^ο—καὶ τοὺς 2^ο] ἅ. alterutra et quæ iis interjacent 78, 107.
 Χετταίους] Chethaeous Slav. Chedaeous Arm. 1. Arm. Ed. Chette-
 nous Copt. Cheteous Georg. Geddeous Sahid. καὶ τοὺς 2^ο—καὶ
 τοὺς 3^ο] ἅ. alterutra et quæ iis interjacent 107. Φερεζαίους] Phe-
 rezeous Georg. Pherezeous Copt. Slav. Pherezeous (fed η non ε ex-
 primitur in prima syllaba) Sahid. Ῥαφαίους] Ραφαῖν 71, 74, 75,
 76, 134. Φαραν (sic) 106, 107. Ῥαφαῖμ X. Compl. Ραφαῖμ
 59. Chryf. iv, 378. Aug. Copt. Rhaheim Arm. 1. Arm. Ed. Ραμ-
 φαῖμ Cat. Nic. Rhaheim Georg.

XXI. καὶ 1^ο, 2^ο, 3^ο, 4^ο] ἅ. 106. Ἀμορραῖ.] Αμοραι. 55.
 Ἀμορραῖ. Compl. Amorreous Copt. Slav. Χαναναίους] Ευαι-
 ους 15. Chananeous Copt. Slav. Georg. καὶ τοὺς Εὐ.] ἅ. X, 18,

ΣΑΡΑ δὲ ἡ γυνὴ Ἀβραμ οὐκ ἔτικτεν αὐτῷ· ἦν δὲ αὐτῇ παιδίσκη Αἰγυπτία, ἥ ὄνομα Ἀγαρ. 1.
 Εἶπε δὲ Σάρα πρὸς Ἀβραμ, ἰδὲ συνέκλεισέ με Κύριος τῷ μὴ τίκτειν· εἰσελθε ἔν πρὸς τὴν παι- 2.
 δίσκην μου, ἵνα τεκνοποιήσωμαι ἐξ αὐτῆς· ὑπήκουσε δὲ Ἀβραμ τῆς φωνῆς Σάρας. Καὶ λαβοῦσα 3.
 Σάρα ἡ γυνὴ Ἀβραμ Ἀγαρ τὴν Αἰγυπτίαν τὴν ἑαυτῆς παιδίσκην, μετὰ δέκα ἔτη τῷ οἰκῆσαι
 Ἀβραμ ἐν γῇ Χαναάν, ἔδωκεν αὐτὴν τῷ Ἀβραμ ἀνδρὶ αὐτῆς αὐτῷ γυναικῇ. Καὶ εἰ- 4.
 σήλθη πρὸς Ἀγαρ, καὶ συνέλαβε· καὶ εἶδεν ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, καὶ ἠτιμάσθη ἡ κυρία ἐναντίον
 αὐτῆς. Εἶπε δὲ Σάρα πρὸς Ἀβραμ, ἀδικοῦμαι ἐκ σοῦ· ἐγὼ δέδωκα τὴν παιδίσκην μου εἰς τὸν 5.
 κόλπον σου, ἰδῶσα δὲ ὅτι ἐν γαστρὶ ἔχει, ἠτιμάσθη ἐναντίον αὐτῆς· κρίναι ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον ἐμῆ
 καὶ σοῦ. Εἶπε δὲ Ἀβραμ πρὸς Σάραν, ἰδὲ ἡ παιδίσκη σου ἐν ταῖς χερσὶ σου, χρῶ αὐτῇ ὡς ἂν 6.
 σοι ἄρεσόν ᾗ· καὶ ἐκάκωσεν αὐτὴν Σάρα, καὶ ἀπέδρα ἀπὸ προσώπου αὐτῆς. Εὗρε δὲ αὐτὴν ἄγ- 7.
 γελος Κυρίῃ ἐπὶ τῆς πηγῆς τῆς ὕδατος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐπὶ τῆς πηγῆς ἐν τῇ ὁδῷ Σὺρ. Καὶ εἶπεν 8.
 αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίῃ, Ἀγαρ παιδίσκη Σάρας, πόθεν ἔρχῃ; καὶ πῶς πορεύῃ; καὶ εἶπεν· ἀπὸ
 προσώπου Σάρας τῆς κυρίας μου ἐγὼ ἀποδιδράσκω. Εἶπε δὲ αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίῃ, ἀποστρέφου 9.

19, 56, 72, 79, 82, 106, 107, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Uncis includit Alex. Philo ait i, 536, Deum promississe se decem gentes deleturum; cum vero undecim hic in textu τῶν ὁ nūmerentur, potuit esse ut hæc non habuerit in Codice suo. Eὐαίους] Χαναανίους 15. Eὐναίους 31. Eβραίους 71. Eneous Slav. Mosq. Ieuous Georg. Eoubeous Slav. Ostrog. καὶ τοὺς Γεργ.] α καὶ 25, 131. α τοὺς 31. Cat. Nic. Γεργεσαίους] Γεσεσαίους Ald. Gergefous Copt. Slav. Mosq. Georg. Enefous Slav. Ostrog. καὶ τοὺς Γεβ.] α 25, 71. Γεβουσαίους] Ieboufous Copt. Slav. Jaboufous Sahid. Iobefous Georg.

I. αὐτῷ] α Arab. 2. α quoque, fed habet margo, Arab. 1. αὐ-
 τῇ παιδ.] αὐτῷ παιδ. Cyr. Al. vi, parte prima, 48. ancilla ejus (i. e.
 αὐτῆς) Copt. + una Arm. 1. Arm. Ed. Αἰγυπτία] α 71. η Αι-
 γυπτία 135.

II. εἶπε δὲ] et dixit Arab. 1. Georg. Ἀβραμ 1°] + ἐν γῇ
 Χαναάν I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56, 57, 71, 74, 75, 76, 77,
 78, 79, 107, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 384. Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. + erantque ambo in terra Chanaan Arab. 1. 2.
 ἰδού] α Arab. 1. 2. + δὴ I, 16, 19, 20, 38, 59, 74, 76, 108, 130,
 134. Compl. Georg. + ἡδὴ 18, 25, 32, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic.
 συνέκλεισε] i in rasura script. a recenti manu, 131. μ] μοι 19,
 75, 134. Compl. utrum meum Copt. Κύριος] ο Κύριος 76, 106.
 Philo i, 519. ο Θεός 56, 129. Arab. 1. 2. τίκτειν] τεκεῖν 20,
 135. Chryf. l. c. εἰσελθε] præmittunt nunc Arm. 1. Arm. Ed.
 οὖν] α 31, 68, 120, 121. Ald. Philo l. c. Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς
 τῇ] εἰς τὴν 107. μου] α 77. σου Cyr. Al. vi, parte prima, p.
 48. τεκνοποιήσωμαι] τεκνοποιήσομαι 25, 31. τεκνοποιήσωμεν 72.
 τεκνοποιήσω I, 20, 55, 59. et sic in charact. minore Alex. τεκνοποιή-
 σης III, X, 38, 74, 129, 134. Philo l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c.
 Ambr. ἵνα τεκνοποιήσῃς 56, 76, 106. ei filios facies Slav. Ostrog. et
 sic quidem Ambr. femel. τεκνοποίησιν 79. et quidem τεκνοποίησιν
 Philo i, 521. Et in allusione ad hunc locum, ἵνα ἐξ αὐτῆς τεκνο-
 ποιήσῃται, referens ad Abramum, habet Iren. i, 84. et alludens huc
 habet τεκνοποιήσον, referens item ad Abramum, Ifid. Pel. 471, 501.
 ὑπήκουσε δὲ] επακούσε δὲ 19. ἐπήκουσε δὲ Compl. et obedivit Georg.
 Σάρας] sic in charact. minore Alex. αὐτῆς III.

III. Σάρα] α I, 31. Ald. Slav. τὴν ἑαυτῆς π.] τὴν π. εαυ-
 τῆς 135. τῆς εαυτῆς π. (sic) 18. τὴν αὐτῆς π. X. μέλα δ.—
 Χαναάν] α hæc et quæ iis interjacent 106. μετὰ δέκα ἔτη] μετὰ
 δὲ ἐτι sic, cum spatio vacuo, 107. μετὰ ἑτη δέκα 59. τοῦ οἰκῆ-
 σαι] α τοῦ 131. του συνοικῆσαι X, 20, 74, 76, 107, 130, 134, 135.
 Chryf. iv, 385. cohabitationis Slav. Arm. 1. Arm. Ed. quos fecit
 (annos scilicet) Copt. Ἀβραμ 2°] + τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς X, 74, 134.
 Chryf. l. c. + Σαρα τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς 107. γῇ Χαναάν] τῇ Χα-
 ναάν 14, 16, 18, 25, 73, 78, 79. Cat. Nic. Chryf. l. c. licet sæpe
 ut Vat. γῇ Χαναανία 20. et sic Chryf. femel. ἔδωκεν.—αὐτῆς]
 α hæc et quæ iis interjacent 76. ἔδωκεν] καὶ ἔδωκεν I, X, 14, 15,
 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 68, 74, 75, 78, 82, 107, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Copt.
 Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτὴν] αὐτῇ (sic, fuit in ar-
 chetypo αὐτῇ i. e. αὐτῇ) 82. α Philo i, 529. α hic Chryf. l. c.
 τῷ Ἀβραμ] præmittit Σαρα 71. α Ἀβραμ 106. Ἀβραμ τῷ X,

14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 74, 77, 79, 82,
 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. αὐτῇ] αὐτῇ
 αὐτῆς ἀνδρὶ Philo l. c. αὐτῷ] α 20, 32. Chryf. l. c. Arab. 3.
 γυναῖκα] γυναῖκα 106. εἰς γυναῖκα (sed εἰς supra et infra punctis
 notatur, ut delendum) 130. εἰς γυναῖκα 14, 18, 20, 32, 75. Cat. Nic.
 Philo l. c. Copt. Georg. αὐτὴν γυναῖκα Chryf. l. c. et quamquam
 habeat εἰς iv, 388, tamen sæpiissime non habet.

IV. καὶ εἰσήλθε] εἰσηλθε δὲ 56, 129. Ἀγ.] Ἀβραμ 134.
 καὶ συνέλαβε.] α καὶ Ald. κυρία] κυρία αὐτῆς 14, 15, 16, 18, 25,
 32, 57, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντί 135. α 72. Fuit sine
 dubio in archetypo αὐτῆς ἐναντ. αὐτῆς, et Scriba, deceptus ὁμοιοτε-
 λευτῶ, omisit alterum αὐτῆς, cum voce, quæ iis interjacebat.

V. εἶπε δὲ] et dixit Ambr. et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
 Ἀβραμ] τον Αβρ. 38. ἐγὼ δέδωκα] præmittit ἰδὲ Chryf. iv, 388,
 bis. Slav. Ostrog. ἐγὼ δέδωκα] præmittit ἰδὲ Chryf. iv, 388,
 + σοι 79. τὸν κόλπον] τὰς χεῖρας in textu, fed τον κόλπον in
 marg. 56. τὰς χεῖρας 59, 129. Slav. Ostrog. brachia Arm. 1.
 Arm. Ed. μου] μου 16. ἐναντίον αὐτῆς] ἐνώπιον αὐτῆς Philo
 i, 539. coram ab illa Ambr. καὶ σου] καὶ ἀναμίσσον σου 38, 57,
 73, 78.

VI. εἶπε δὲ] et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. σου 1°] α
 Philo i, 541. Clem. Al. Strom. i, 335. et sic Chryf. femel, xi, 152,
 fed habet alibi. ἐν ταῖς χερσὶ] α ταῖς 76. ἐναντίον Alex. αὐ-
 τῇ] αὐτῆς 75. αὐτὴν 79, 106, 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ὡς
 ἂν] ὡς δὲ αὐτῇ I. ὡς δ' αὐτῇ Alex. ὡς εἰν X, 32, 79. Theodoret. in Cat.
 Nic. 214. et sic Chryf. femel, iv, 389, fed non alibi. ᾗ] εἰ 55.
 ἦν 82. α 59. Philo l. c. + ἐν σφῶταλμοις σου 15, 72, 82, 135.
 αὐτὴν] αὐτῇ 19, 82, 108. Compl. Σάρα—αὐτῆς] α hæc et quæ
 iis interjacent 31.

VII. εὗρε δὲ] et invenit Ambr. Κυρίου] Κυρίου του Θεου I,
 X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 78, 79, 120, 121,
 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. Glaph. p. 72. Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς πηγῆς 1°] ἐπὶ τῆς γῆς 31. præmittit
 et invenit eam in textu Arab. 1. habet eadem in marg. Arab. 2. ἐπὶ
 τῆς π. 1°—ἐπὶ τῆς π. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 72. τοῦ
 ὕδατος] bis scripta 19. ἐν τῇ ἐρ.—Σούρ] α hæc et quæ iis inter-
 jacent 19, 108. Compl. α ἐν τῇ ἐρ. ἐπὶ τῆς π. 73. α ἐν τῇ ὁδῷ
 Copt. Arab. 3. ἐπὶ τῆς πηγῆς 2°] α 75, 106. Chryf. l. c. Cyr.
 Al. l. c. ἐπὶ τῆς γῆς 20, 31, 56, 59, 76, 134, 135. in terra Slav.
 Ostrog. ἐν τῇ 2°] τῆς ἐν τῇ Philo i, 546. τῇ ὁδῷ] inter has
 voces literæ, ut videtur, duæ sunt erasæ, 15.

VIII. καὶ εἶπ. αὐτῇ ὁ ἄγγ. K.—καὶ εἶπ. αὐτῇ ὁ ἄγγ. K. in com.
 11] α prima cum sqq. in comm. 8, 9, (fed sunt interposita statim ante
 postrema, nempe inter commata 10, 11) 72. αὐτῇ] α Slav. Ostrog.
 ὁ ἄγγ. K.] α 106, 107. Ἀγαρ] α Philo i, 546. καὶ εἶπεν
 2°] α 75. α καὶ Arab. 1. 2. + Ἀγαρ 15. η δὲ εἶπεν 56, 129. +
 illi Arab. 3. Σάρας 2°] α 15. μου] α 76. ἐγὼ ἀποδιδρ.]
 α 72.

IX. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 56. Copt. αὐτῇ] α Slav. Ostrog.
 ὁ ἄγγ. K.] α 107. Κυρίου] α 108. Compl. ἀποστρέφου-
 θι] ἀποστρέφου I, 15, 82. ταπεινώθητι] ταπεινώθη 18.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XVI.

10. πρὸς τὴν κυρίαν σε, καὶ ταπεινώθητι ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῆς. Καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυ-
11. ρίε, πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σε, καὶ ἐκ ἀριθμηθήσεται ὑπὸ τῆς πλήθους. Καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος Κυρίε, ἰδὲ σὺ ἐν γαστρὶ ἔχεις, καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτῷ Ἰσ-
12. μαήλ, ὅτι ἐπήκουσε Κύριος τῇ ταπεινώσει σε. Οὗτος ἔσται ἄγροικος ἄνθρωπος· αἱ χεῖρες αὐτῆς ἐπὶ πάντα, καὶ αἱ χεῖρες πάντων ἐπ' αὐτόν· καὶ κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτῆς
13. κατοικήσει. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα Κυρίε τῆ λαλῆντος πρὸς αὐτήν, σὺ ὁ Θεὸς ὁ ἐπιδὼν με·
14. ὅτι εἶπε, καὶ γὰρ ἐνώπιον εἶδον ὀφθέντα μοι. Ἐνεκεν τούτου ἐκάλεσε τὸ φρέαρ, φρέαρ ἔνώ-
15. πιον εἶδον· ἰδὲ ἀνὰ μέσον Κάδης καὶ ἀνὰ μέσον Βαράδ. Καὶ ἔτεκεν Ἀγαρ τῷ Ἀβραμ υἱόν,
16. καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραμ τὸ ὄνομα τῆ υἱῶ αὐτῆς, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Ἀγαρ, Ἰσμαήλ. Ἀβραμ δὲ ἦν ἐτῶν ὀγδοηκονταῖς, ἥνικα ἔτεκεν Ἀγαρ τῷ Ἀβραμ τὸν Ἰσμαήλ.

Κ Ε Φ.
XVII.

1. ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ Ἀβραμ ἐτῶν ἐννενηκονταεννέα. Καὶ ὤφθη Κύριος τῷ Ἀβραμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ,
2. ἐγὼ εἰμι ὁ Θεός σε· εὐαρέσει ἐνώπιον ἐμῆ, καὶ γίνεαι ἄμεμπτος. Καὶ θήσομαι τὴν διαθήκην με
3. ἀνὰ μέσον ἐμῆ, καὶ ἀνὰ μέσον σε, καὶ πληθυνῶ σε σφόδρα. Καὶ ἔπεσεν Ἀβραμ ἐπὶ πρόσω-
4. πον αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ ὁ Θεός, λέγων, Καὶ ἐγὼ ἰδὲ ἡ διαθήκη με μετὰ σέ· καὶ ἔση
5. πατὴρ πλήθους ἐθνῶν. Καὶ ἐκληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά σε Ἀβραμ, ἀλλ' ἔσαι τὸ ὄνομά σου

X. καὶ εἶπ. — Κυρίε] Ἀ 106. αὐτῇ] Ἀ Slav. Ostrog. ὁ ἄγγ.] Ἀ ὁ 31. Κυρίε — Κυρίε in com. 11] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent Philo i, 546. πληθύνων πλ.] πληθυνῶ πλ. 18. ἐκ ἀριθμ.] ponit post πλήθους 74. ἀριθμηθήσεται] ἀριθμῆσεται X. Alex. ὑπὸ] sic primo, sed απο ex corr. primae manus 77. απο I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 71, 73, 74, 76, 78, 79, 106, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 392.

XI. εἶπ. — Κυρίε] Ἀ 106. εἶπεν δὲ ὁ Θεός margo, X. Scholion e com. 13. ὁ ἄγγ. K.] Ἀ 107. ὁ 31. σὺ] Ἀ 82, 129. Chryf. iv, 392. ἐν γ. ἔχ.] gravisda vere es Arm. i. Arm. Ed. τέξῃ] τέξῃς 106. Philo i, 546. καλέσεις] καλέσεις 135. τὸ ὄν. αὐ- τῆς] illum Arab. i. Ἰσμαήλ] Ἰσμαήλ 130. ἐπήκουσε Κύρ.] inflexit Dominus Slav. Ostrog. + tibi, et inflexit Arab. i. 2. Κύ- ριος] ὁ Θεός 19. Compl. Hier. Κυρίος ὁ Θεός 56, 129. τῇ τα- πεινώσει] τῆς ταπεινώσεως 14, 16, 18, 38, 57, 73, 74, 77, 78, 79, 128, 131. Arm. i. Arm. Ed.

XII. οὗτος] ἔτω (sic) 18. ἔτ. — ἄνθρωπος.] Ἀ haec et quae iis inter- jacent 25. αἱ χεῖρες 1°] καὶ αἱ χεῖρες 25. Arab. i. 2. 3. ἐπ' αὐτῆν] ὑπ' αὐτόν (sic) 106. ἀδελφ. αὐτῆς] Ἀ αὐτῆς 135. Philo i, 577.

XIII. ἐκάλεσε] + Ἀγαρ supra lineam ab eadem manu 77. ἐκα- λείσεν Ἀγαρ X, 31, 55, 56, 83, 106, 129, 131, 134. Ald. Alex. Pro- cop. in Cat. Nic. 209. Arab. 3. Slav. Arm. i. Arm. Ed. τὸ ὄνο- μα] Ἀ τὸ 83, Ald. αὐτῇ] illam, et dixit Arab. 3. σὺ] συ ei I, 19, 108. Compl. Chryf. iv, 393. Arm. i. Arm. Ed. Ἀ συ 32. Procop. l. c. ὁ Θεός] Ἀ ὁ 82. Philo i, 577. ἐπιδὼν] ἐπει- δὼν I. ἐπειδὲ 32. Procop. l. c. ἐπιδὼν 59. Alex. et sic, sed π super φ superscripto ab antiqua manu, 75. et sic ex corr. secundae manus, ἐπειδὼν primo, 55. εἶπε] εἶπον 31. Ald. ἐνώπιον] + mei Copt. Arab. 3. εἶδον] ἰδὼν I, X, 55, et complures. Alex. vere vidi Arm. i. vidi cum aperte Arab. 3. μοι] + ex repetito, e regione mei. Copt.

XIV. ἔτεκεν τούτου] ἐνεκα τούτου 79. Compl. διὰ τούτου Philo i, 577. ἐκάλεσε] ἐκαλέσεν ὄνομα 75. ἐκαλέσα 19. φρέαρ, φρέαρ] Ἀ alterum 128, 135. φρέαρ 1°] + κεῖνο 31, 72, 75, 83. Ald. + hunc Slav. Arm. i. Arm. Ed. φρέαρ 2°] + ορεα 59. ἔνώ- πιον] tr. 107. ἐνώπιον. 2 (sic) 106. + Θεός 72. + mei Copt. εἶ- δον] εἶδε 79. apparuit Arab. i. 2. ἰδὲ] Ἀ Chryf. iv, 393. Copt. Βαράδ] Βαρακ 20, 55, 68, 106, 107, 120, 121. Copt. Βαραχ 31. Ald. Chryf. iv, l. c. Βαραξ 83. Berara Syrus in Horreo Bar-Hebr. Pharan Arm. i.

XV. Ἀβραμ 2°] Ἀ 19, 31, 72. Compl. Chryf. iv, 393. Arm. i. Arm. Ed. τῆ υἱῶ αὐτῆς] margo τῆ γινόμενης αὐτῷ 127, 130. τῆ υἱῶ τῆ γινόμενης αὐτῷ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Ἀ τῆ υἱῶ 106. Chryf. l. c. ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Ἀγ.] Ἀ 74, 75, 76, 106, 134. Ἀ αὐτῷ 18, 31. Cat. Nic. Ἰσμαήλ — Ἰσ- μαήλ in com. 16] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 106, 107.

XVI. ἐτῶν ὀγδοηκονταῖς] Ἀ ἐξ 15, 59, 82. ὀγδοηκονταῖς ἐτῶν X,

14, 15, 16, 18, 38, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. octoginta et sex annos Georg. ἥνικα] ὅτε 77. Ἀγ. τῷ Ἀβρ. τὸν Ἰσμ.] Ἀγ. τὸν Ἰσμ. τῷ Ἀβρ. I, X, 15, 18, 19, 25, 55, 57, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. illi Agar Ismael Arm. i. Arm. Ed. illi Ismael tantum Copt.

I. ἐγένετο — τῷ Ἀβραμ] Ἀ haec et quae iis interjacent 72. Fefel- lit Librarium ὁμοιοτελευτον in voce Ἀβραμ, quam habuit Codex et hic et ad finem capitis xvi. ἐτῶν ἐννενηκ.] tr. 129, 134. Κύριος] ὁ Θεός Chryf. iv, 396, 397. Κυρίος ὁ Θεός 59. Arm. i. Arm. Ed. τῷ Ἀβρ.] αὐτῷ 106. et sic Chryf. ll. cc. αὐτῇ] αὐτῇ Κυ- ρίος 72. Tribuendum Librario, conscio jam erroris, quem admiserat in commatis initio. ἐγὼ] εἰ ἐγώ 128. ὁ Θεός] Κυρίος ὁ Θεός 135. Philo i, 582, et hanc lectionem urget in commentario, licet alibi siepe habeat Θεός simpliciter. et Ἀ ὁ Copt. Dominus Deus Arm. i. σε] Ἀ 15, 55, 72. Orig. in Cat. Nic. 220. Euf. ii, 233. Aug. Copt. Arab. i. 2. 3. εὐαρέσει] εὐαρέσῃ 25. εὐα- ρεσῇ (sic) 72. εὐα- ρεσῇ 31. Ald. et sic Philo i, 584. sed ut Vat. alibi. + igitur Arab. i. 2. 3. ἐνώπιον] sic primo, sed ωπ erasum, et in rasura scripsit manus prima αὐτ, ut sit ἐναντίον, 130. ἐναντίον I, X, 15, 16, 18, 20, 31, 32, 37, 55, 56, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 397. Arab. 3. ἐμῆ] με 75, 76, 108. Compl.

II. θήσομαι] θήσω 14, 15, 16, 18, 37, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Philo i, 586. με] Ἀ 131. Arab. i. 2. ἀνὰ μέσ. 1° — ἀνὰ μέσ. 2°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 16, 17, 18, 25, 131. ἀνὰ μέσ. ἐμῆ] Ἀ 75. ἀνὰ μέσ. 2°] Ἀ 75. Procop. in Cat. Nic. 221. καὶ πληθ. σε σφόδρα] Ἀ Georg. πληθυνῶ] implebo Aug. σφόδρα] margo apponit * σφόδρα 127. bis scriptum 15, 16, 18, 25, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 130, 131, 135. Cat. Nic. Procop. l. c. Arm. i. Arm. Ed.

III. αὐτῆς] αὐτῆς 15. Ἀ 106, 107. Philo i, 586. praemittit * in textu, cum eodem signo in margine, Arm. i. λέγων] + illi Arab. i. 2.

IV. Καὶ ἐγὼ ἰδὲ] καὶ ἰδὲ ἐγώ 15, 75, 82. Georg. ἰδὲ ἐγὼ καὶ Chryf. iv, 398. Ἀ καὶ Copt. Ἀ ἐγὼ 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Ἀ καὶ ἐγὼ 59, 72, 106, 107, 130. Hier. Ἀ καὶ ἰδὲ Arab. 3. Ἀ ἰδὲ Slav. Ostrog. ἡ διαθ.] istud testamentum Georg. με] Ἀ Arm. i. Arm. Ed. μετὰ σῶ] Ἀ 72. cum me Slav. Ostrog. καὶ ἔση] Ἀ καὶ 31. πλή- θους] πολλῶν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Victorin. Af. Slav. Ostrog. ἐθνῶν] margo, Ἰσραήλ X.

V. ἐκληθ. ἔτι] Ἀ ἔτι 72. Philo i, 587. Ἀ hic 15. ἔτι κληθ. Euf. i, 518. σε 1°] σε καὶ ἐτι 15. ἔσαι τὸ ὄν. σ. Ἀβρ.] εἶσαι Ἀβρ. το ὄν. σ. 129. Alex. εἶσαι το ὄν. σ. ἐτι Ἀβρ (sic) 19. κληθ. σε- ται Ἀβρ. το ὄν. σ. 135. Ἀβρ. εἶσαι το ὄν. σ. Euf. l. c. τέθεικά] M

Ἀβραάμ, ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικά σε. Καὶ αὐξάνω σε σφόδρα σφόδρα, καὶ θήσω 6. σε εἰς ἔθνη· καὶ βασιλεῖς ἐκ σὲ ἐξελεύσονται. Καὶ γήσω τὴν διαθήκην μετὰ μέσον σε, καὶ 7. ἀνὰ μέσον τῆ σπέρματός σου μετὰ σὲ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν, εἰς διαθήκην αἰώνιον εἶναί σε Θεός, καὶ τοῦ σπέρματός σου μετὰ σέ. Καὶ δώσω σοι καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σὲ τὴν γῆν, ἣν 8. παροικεῖς, πᾶσαν τὴν γῆν Χαναάν, εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον· καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν. Καὶ 9. εἶπεν ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβραάμ, σὺ δὲ τὴν διαθήκην μετὰ διατηρήσεις, σὺ καὶ τὸ σπέρμα σε μετὰ σὲ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν. Καὶ αὕτη ἡ διαθήκη, ἣν διατηρήσεις, ἀνὰ μέσον ἐμὲ καὶ ὑμῶν, καὶ ἀνὰ 10. μέσον τῆ σπέρματός σε μετὰ σὲ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν· περιτμηθήσεται ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν. Καὶ περιτμηθήσεσθε τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας ὑμῶν, καὶ ἔσαι εἰς σημεῖον διαθήκης ἀνὰ μέσον 11. ἐμὲ καὶ ὑμῶν. Καὶ παιδίον ὀκτὼ ἡμερῶν περιτμηθήσεται ὑμῖν, πᾶν ἀρσενικόν εἰς τὰς γενεὰς 12. ὑμῶν· καὶ οἰκογενὴς καὶ ὁ ἀργυρώνητος ἀπὸ παντὸς υἱῆ ἀλλοτρίου, ὃς ἔκ ἔστιν ἐκ τῆ σπέρμα- 13. τός σε, Περιτομὴ περιτμηθήσεται. ὁ οἰκογενὴς τῆς οἰκίας σου, καὶ ὁ ἀργυρώνητος· καὶ ἔσαι 14. ἡ διαθήκη μου ἐπὶ τῆς σαρκὸς ὑμῶν εἰς διαθήκην αἰώνιον. Καὶ ἀπερίτμητος ἄρσεν, ὃς ἔχει περι- 14. τμηθήσεται τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ

τεθνηκα 18, 130, 135.

VI. αὐξάνω σε] + καὶ πληθυνῶ σε 59. Chryf. iv, 399, licet haud sic ubique. praemittit *multiplicabo* et Sahid. σφόδρα 2°] σφόδρας 74, 134. A III, 135. Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. habet in minore charactere Alex. Et diferte testatur Aug. (licet ipse A σφόδρα 2°) fuisse sic, ut habet Vat. in Codd. Graecis; et in Latinis, *nimis valde*. θήσω—γήσω in com. 7] A postremum et quae iis interjacent 71. σε 2°] A Georg. ἔθνη] εἶδος 135. et sic Chryf. iv, 398, licet ut Vat. alibi. βασιλεῖς] + ἐθνῶν 108. Compl. ἐξελεύσονται] εἰσονται 19, 108. Compl.

VII. γήσω] θήσω 37, 59, 71, 106, 107. με] μετὰ ἀνὰ μέσον ἐμὲ (vel με) καὶ I, X, 14, 15, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Error Editionum Vat. et Ald. et Codd. aliquorum, debetur ὁμοιολελυτῶ in vocibus ἀνὰ μέσον. σου 1°] ἐμοῦ 16. Tribuendum et hoc ὁμοιολελυτῶ in vocibus καὶ ἀνὰ μέσον. μετὰ σε 1°] A 37. μετὰ σε—μετὰ σὲ in com. 8] A alterutra et quae iis interjacent 18, 25, 106, 131. τὰς γενεὰς] A τὰς I, X, 15, 56, 59, 82, 106, 107, 129, 135. Alex. εἰς διαθ.] A εἰς 55. σε Θεός] σε ὁ Θεός Compl. tibi Deus Aug. τῆ σπέρματός 2°] τῷ σπέρματι (licet σου paulo ante habuerit) 15. femini Aug. μετὰ σὲ ad fin.] μετὰ σου 37. A 16. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

VIII. δώσω] δίδωμι 75. μετὰ σὲ] A 72, 83. Ald. + εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν 59. παροικεῖς] praemittit σου 129. praemittit σοι 56. παροικῆς 55. αὐτοῖς] αὐτῶν 32, 75. Chryf. iv, 400 bis. αὐτῶ 135. εἰς Θεόν] Θεός I, X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. ll. cc. Aug. Slav. Georg. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. καὶ εἶπεν—Ἀβρ.] A haec et quae iis interjacent 25. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ Θεός] Κύριος Cyr. Al. i, parte prima, 512. πρὸς Ἀβρ.] A πρὸς X. τῷ Ἀβρ. 56, 106, 129. διατηρήσεις] διατηρή- σον 15, 82. τηρήσεις 25, 32. σὺ 2°] A 19, 31, 83, 108. Compl. Ald. et Cyr. Al. iv, 429, sed alibi plus semel habet. A Aug. Sedul. Scot. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σπέρ- μα] το σπέρμα τί (sic) 130. τῷ σπέρματι 31. σου] A 131. μετὰ σὲ] μετὰ σου 75. A 14, 16, 18, 25, 57, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὰς γεν.] A τὰς 15, 72, 82, 106, 135. τὰς γ. αὐτ.—τὰς γ. αὐτ. in com. 10] A alterutra et quae iis interjacent 71, 130. Georg.

X. Καὶ 1°] A Slav. Ostrog. διαθήκη] + mei Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ἡμῶν 31. Ald. σου 106, 107. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὰς γ. αὐτῶν] A 19, 108. Compl. Arab. 1. 2. A τὰς 15, 16. εἰς γ. ὑμῶν 82. ὑμῶν 2°] ὑμῖν 19, 37, 38, 106, 107, 108. Compl. A Cyr. Al. iv, 430, licet habeat plus semel alibi. A Slav. Ostrog. πᾶν] A 107. ἀρσενικόν] + εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν 106. + εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν 74, 76, 107, 130, 134.

XI. Καὶ 1°] A 37, 72. Chryf. iv, 400. Slav. Ostrog. περι- τμηθήσεσθε] περιτμηθήσεται 75. περιτεμείσεθε X. περιτμηθ.—ἀκροβ. ὑμῶν] abscindetur praeputium corporis ejus ut circumcidatur Arab.

3. ad hunc locum refert * in margine Arm. 1. εἰς σημεῖον] A εἰς Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εν σημειω X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 400. Cyr. Al. vii, parte secunda 351, licet alibi ut Vat. Iren. Intp. in Cod. Voss. Sedul. Scot. διαθήκης] + αἰωνίου 59. + mei Georg. ἀνὰ μέσον] A 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. καὶ ὑμῶν] καὶ σου καὶ ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ τοῦ σπέρματος σου 55, 74, 76, 106, 107. et sic Cyr. Al. vii, parte secunda, 351, licet ut Vat. alibi. A καὶ ὑμῶν, sed habet καὶ τοῦ σπέρματος σου 134. καὶ ὑμῶν καὶ τοῦ σπέρματος σου 130. καὶ ὑμῶν καὶ ἀνὰ μέσον τῆ σπέρ- μάτος σου 56, 135.

XII. Καὶ 1°] πλὴν 15, 82, 135. παιδίον] + vestrum Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὀκτὼ ἡμερῶν] ὀκταήμερον 59, 128. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. Glaph. p. 72, licet alibi ut Vat. in octavo die Slav. Ostrog. ὑμῖν] ὑμῶν X, 32, 55, 56, 73, 76, 134. Aug. et sic Cyr. Al. iv, 430, licet ut Vat. alibi. πᾶν—ὑμῶν] A haec et quae iis interjacent Chryf. iv, 400. πᾶν ἀρσενικόν] A Arab. 1. 2. καὶ οἰκ.] A καὶ X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Ambr. Sedul. Scot. Slav. Of- trog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. A quoque Cyr. Al. i, Glaph. p. 72, licet habeat i, parte prima, 512. οἰκογενὴς] οἰκογενής X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 400. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, Glaph. p. 72, licet ut Vat. i, parte prima, 512. + τῆς οἰκίας σου 19, 31, 68, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 120, 121, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. καὶ ὁ ἀργ.—καὶ ὁ ἀργ. in com. 13.] A al- terutra et quae iis interjacent 59, 83, 106, 107, 130. ὁ ἀργυρώνη- τος] οἱ ἀργυρώνητος (sic) 18. A ὁ 16. ἀπὸ] + δὲ Ald. παν- τὸς υἱοῦ] πάντος ἀνθρώπου 32. γενεὰς tantum 128. A παντὸς Arab. 1. 2. ὃς] omnis qui Slav. Ostrog. εἶν] ponunt post σου 15, 72, 82. σου] plenius distinguunt post hanc vocem Edd. pleraque aliae cum Codd. bene multis. Cyr. Al. i, parte prima, 512, exhibet distinctionem Ed. Vaticanæ.

XIII. Περιτομή] A 31, 56, 129. περιτμηθήσεται. ὁ οἰκογ.] non sic plene distinguunt Ald. Alex. Cat. Nic. cum Edd. aliis, ac Codd. plerisque, et cum Cyr. Al. i, parte prima, 512. et Glaph. p. 72, ὁ οἰκογ.—ἀργυρώνητος] A haec et quae iis interjacent 19, 108. Compl. Ambr. ὁ οἰκογενὴς] οἱ οἰκογενεῖς (sic) 16. σου] A hic 15. ἀρ- γυρώνητος] + σου 15, 72, 135. + ἀπο παντός υἱοῦ ἀλλοτρίου 71. μου ἐπὶ τῆς σαρκὸς] post μου habuit primo ἐπὶ τῆς διαθήκης μου, sed ea nunc cruce supralineari ad dextram et sinistram, ut ejicienda, notan- tur, 72. εἰς διαθήκην] margo, εἰς τηρήσιν τῆς ἐντολῆς μου X.

XIV. Καὶ 1°] A Arm. 1. Arm. Ed. ἀπερίτμητος ἄρσεν, ὃς] ἀπερίτμητον ἄρσεν ὁ Ald. A ἀπερίτμητος 14, 18, 25, 37, 38, 57, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. praemittit ὁ 129. πᾶς ἀπερίτμη- τος, &c. Theodoret. i. 48, 151. et, ut videtur, Isidor. in Cat. Nic. 1059. Arab. 1. 2. ἀπερίτμητ. φησιν ἄρσεν ὁ 83. A ἄρσεν 59. τὴν σάρκα] τῆς σαρκὸς 108. αὐτοῦ] praemittit * in textu, cum eodem signo in margine, Arm. 1. τῇ ἡμέρᾳ] εν τη ημερα 19, 108.

15. ἐκείνη ἐκ τῆ γένεως αὐτῆς, ὅτι τὴν διαθήκην με διεσκέδασε. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ,
 16. Σάρα ἡ γυνὴ σου, ἣ κληθήσεται τὸ ὄνομα αὐτῆς Σάρα, Σάρρα ἔσαι τὸ ὄνομα αὐτῆς. Εὐλογή-
 σω δὲ αὐτήν, καὶ δώσω σοι ἐξ αὐτῆς τέκνον, καὶ εὐλογήσω αὐτὸ, καὶ ἔσαι εἰς ἔθνη,
 17. καὶ βασιλεῖς ἐθνῶν ἐξ αὐτῆς ἔσονται. Καὶ ἔπεσεν Ἀβραάμ ἐπὶ πρόσωπον αὐτῆς, καὶ ἐγέ-
 λασε· καὶ εἶπεν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῆς, λέγων, εἰ τῷ ἑκατονταετῇ γενήσεται υἱός; καὶ εἰ ἡ
 18. Σάρρα ἐννεμήκοντα ἐτῶν τέξεται; Εἶπε δὲ Ἀβραάμ πρὸς τὸν Θεόν Ἰσμαῆλ οὗτος ζήτω ἐν-
 19. ἀντίον σου. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβραάμ, καὶ ἰδὲ Σάρρα ἡ γυνὴ σου τέξεται σοι υἱόν, καὶ
 καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἰσαάκ· καὶ σήσω τὴν διαθήκην με πρὸς αὐτὸν, εἰς διαθήκην αἰώνιον,
 20. εἶναι αὐτῷ Θεὸς καὶ τῷ σπέρματι αὐτῆς μετ' αὐτόν. Περὶ δὲ Ἰσμαῆλ ἰδὲ ἐπήκυσά σου· καὶ ἰδὲ
 εὐλόγηκα αὐτόν, καὶ αὐξάνω αὐτόν, καὶ πληθυνῶ αὐτὸν σφόδρα· δώδεκα ἔθνη γεννήσει, καὶ
 21. δώσω αὐτόν εἰς ἔθνος μέγα. Τὴν δὲ διαθήκην με σήσω πρὸς Ἰσαάκ, ὃν τέξεται σοι Σάρρα εἰς
 22. τὸν καιρὸν τῆτον, ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῷ ἐτέρῳ. Συνετέλεσε δὲ λαλῶν πρὸς αὐτόν, καὶ ἀνέβη ὁ
 23. Θεὸς ἀπὸ Ἀβραάμ. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραάμ Ἰσμαῆλ τὸν υἱὸν ἑαυτοῦ, καὶ πάντας τὰς οἰκογενεῖς
 αὐτῆς, καὶ πάντας τὰς ἀργυρωνήτας, καὶ πᾶν ἄρσεν τῶν ἀνδρῶν τῶν ἐν τῷ οἴκῳ Ἀβραάμ, καὶ

Compl. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. Alex. cum Codd. nonnullis. margo, αφανισθησεται X. + και αφανισθησεται 19, 108. Compl. ἐκεί-
 νη] αὐτοῦ 32. γένους] λαοῦ 75. Isidor. in Cat. Nic. 1059. Afte-
 rius, in Cotelieri Monument. Eccl. Gr. ii, 51. Adimant. ap. Aug.
 Fulgent. αὐτῆς 2°] α 75. διεσκέδασε] εσκεδασε 57, 73, 78,
 79. διεσκέδασαν 32. Diodor. in Cat. Nic. 226.

XV. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 56, 75, 129, 135. Alex. ὁ Θεός] Κυ-
 ριος ο Θεος 19. τῷ Ἀβρ.] πρὸς Ἀβρ. 59. Aug. Σάρα 1°] +
 δε 56. praemittit et Arab. i. 2. Σάρα ἡ γυνὴ σου] α ἡ 82. Sa-
 ra uxoris tuae Georg. Arm. i. Arm. Ed. κληθήσεται] + ετι
 X, 82, 108, 129. τὸ ὄνομ. αὐτ.] ἄρα το ὄνομα (sic) 19. + ετι
 106. Compl. αὐτῆς 1°] habet in casu dativo Copt. Σάρρα]
 αλλα Σααα X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68,
 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 130.
 Chryf. iv, 404. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Aug. Slav. Arm. i.
 Arm. Ed. Georg.

XVI. εὐλογ. δὲ] καὶ εὐλογ. 75. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
 α δὲ Slav. Mosq. καὶ 2°—καὶ 3°] α alterutrum et quae iis interja-
 cent Cat. Nic. καὶ εὐλογ.] α καὶ Copt. αὐτὸ] αὐτοῦ X, 18,
 59, 68, 75, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 404. Aug.
 Arm. i. Arm. Ed. αὐτὴν 72. ἔθνη] ἐθνὸς 20, 72. Chryf. i. c.
 ἐθνῶν] α 75. αὐτοῦ] αὐτῆς 72. Philo i, 601. Et sic (contra matrem
 Ald.) Ed. Basil. 1550. ἔσονται] ἐξελευσονται 14, 16, 18, 20, 25,
 32, 38, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 130, 131, 134,
 135. Chryf. i. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Copt. Slav. Ostrog.
 Georg.

XVII. Καὶ 1°] α Arm. i. Arm. Ed. ἔπεσεν] εἶπεν (sic)
 18. επαῖσεν, fed super α i suprascript. ε, 31. αὐτοῦ 1°] habet
 in minore charact. Alex. praefigit & in textu, cum eodem signo in
 margine, Arm. i. α III, X, 57, 59, 72, 73, 76, 78, 79, 106, 134,
 135. Philo i, 130. Chryf. iv, 405. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. α
 in textu, fed habet margo prima manu, 130. αὐτῆς, sic in rubris
 charact. margo 57. καὶ εἶπεν] α Arab. i. 2. ἐν τῇ] α ἐν 18,
 19, 108, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 605. Cyr. Al. i. c. αὐ-
 τοῦ 2°] α 106, 108. Compl. λέγων] α 14, 15, 16, 18, 25, 38, 59,
 72, 77, 78, 79, 82. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. τῷ
 ἑκατονταετῇ] praemittit mihi Aug. γενήσεται] γεγεννησεται (sic)
 X. γεννησεται 74. Compl. γεννησεται 14, 16, 18, 25, 78, 79. et
 sic, fed suprascriptum γεννησεται, 77. γεννησεται 32, 56. Cat. Nic.
 Georg. υἱός] α in textu, fed habet margo prima manu, 130. α 15,
 55, 59, 74, 76, 82, 134. Philo i. c. et i, 104, licet habeat i, 130.
 α Arab. 3. γενῆς υἱός] υἱὸς γενῆς. Epiph. i, 153, 154. καὶ
 εἰ ἡ] α Arm. i. Arm. Ed. α εἰ 14, 16, 18, 31, 32, 57, 82, 131. Cat.
 Nic. Philo i, 130. i, 605. Cyr. Al. vi, parte prima, 49. Georg. α
 ἡ X, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 55, 37, 59, 68, 75, 76, 106, 120, 121,
 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Epiph. ii. cc. + οὐσα 74,
 76, 134. ἐτῶν] + οὐσα X, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57,
 59, 68, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 128,
 131, 135. Ald. Cat. Nic. Philo i, 104, 130, 605. τέξεται] sic
 in minore charact. Alex. γεννησεται III.

XVIII. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg.
 τὸν Θεόν] α τὸν Compl. ζήτω] ζησεται 31, 57. ἐναντίον] ἐνω-
 πιον 19. Compl.

XIX. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. πρὸς Ἀβρ.] sic in textu, fed
 margo prima manu, τῷ Ἀβρ. 131. τῷ Ἀβρ. X, 14, 15, 16, 18, 25,
 56, 59, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Phi-
 lo i, 617. Arm. i. Arm. Ed. Georg. καὶ ἰδοὺ] α καὶ 19, 59, 72,
 108. Compl. καὶ ἰδοὺ 106, 107. Slav. Ostrog. σοι] α Philo i. c.
 καλέσεις] κλησεται 74, 134. καλέσεις 76. σήσω] σῶσω 19,
 59, 108. Compl. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 49, fed alibi ut
 Vat. εἶναι αὐτῷ Θεός] α X, 15, 19, 59, 71, 72, 75, 82, 108, 135.
 Compl. Alex. Cyr. Al. vi, parte prima, 49, 52. Arab. i. 2. Arm. i.
 Arm. Ed. α in textu, fed habet margo prima manu, 130. εἶναι
 αὐτοῦ Θεός (sic) 106, 107. εἶναι αὐτός Θεός 18. εἶναι αὐτοῦ Θεός
 Ald. εἶναι αὐτὸς Θεός 16. μετ' αὐτόν] μετ' αὐτῶν 135. μετ'
 αὐτοῦ 72. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.

XX. δὲ] α 106. καὶ ἰδὲ] α καὶ X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38,
 55, 75, 106, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. α ἰδὲ III.
 Arm. i. εὐλόγηκα] εὐελογηκα 107. εὐλογησα 15, 135. Alex.
 εὐλόγησω Compl. Arm. i. Arm. Ed. αὐτόν 1°—αὐτόν 2°] α alter-
 utrum et quae iis interjacent 15, 18, 31, 83. Ald. Cat. Nic. Hilar.
 Georg. α καὶ Chryf. iv, 406. αὐξάνω] αὐξήσω 55, 59, 130.
 Philo i, 618. Chryf. i. c. σφόδρα] σφοδρα σφοδρα X. Chryf. i. c.
 + σφοδρα sub & et in minore charact. Alex. δώδεκα] praemittit
 et Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἔθνη] margo αρχεντες
 (sic) X.

XXI. τέξεται] τέξει 75. τοῦτον] α Georg. ἐν τῷ] α ἐν
 76, 134. ἐτέρῳ] sic in textu, fed margo a prima manu δευτερω,
 128. δευτερω 14, 16, 18, 20, 25, 72, 73, 75, 77, 130, 131. Cat.
 Nic. Chryf. iv, 406. Georg.

XXII. Συνέτελεσε δὲ] συνετέλεσεν δὲ (sic) 18. συνετελεσεται (i. e.
 τε) 75. et cessavit Georg. λαλῶν] λαλῶν 18. margo prima ma-
 nu ο Θεος 130. praemittunt ο Θεος 31, 83, 106, 107. Ald. Slav.
 ἀνέβη] απεση 59.

XXIII. Καὶ ἔλαβεν] ἔλαβε δὲ Compl. Ἰσμαῆλ] τον Ἰσμαῆλ
 108. ἑαυτοῦ] αὐτοῦ X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 59, 72, 75,
 82, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
 vi, parte prima, 512. καὶ πάντας 1°—καὶ πάντας 2°] α alteru-
 tra et quae iis interjacent 82. αὐτοῦ] α 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73,
 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. πάντας 2°] α 75. Arab. i. 2.
 ἀργυρωνήτους] + αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 82,
 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Arm. Ed. + ejus sub
 & in textu Arm. i. ἄρσεν] αρσενικον 15. Ἀβραάμ 2°] του
 Ἀβρ. 56, 106, 129, 134, 135. Ἀβραάμ in textu, fed αὐτοῦ in mar-
 gine, 130. αὐτοῦ in textu 14, 19, 107. Arab. i. 2. Slav. Ostrog.
 α Cyr. Al. i. c. τὰς ἀκροβυστίας] την ακροβυστιαν 14, 16, 18, 25,
 32, 57, 77, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. Copt. margo την σαρχα της
 ακροβυστίας 56. et sic in textu 15, 55, 59, 71, 72, 76, 82, 130, 134,
 135. et sic sub X, et in minore charactere quoad tres priores voces,
 Alex. et sic Cyr. Al. i. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐ-
 του 82. καιρω] + εκεινω 76, 106, 107, 134. τῆς ἡμ. ἐκείν.

περιέτεμε τὰς ἀκροβυστίας αὐτῶν, ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, καὶ ἔλάλησεν αὐτῷ ὁ Θεός.
 Ἀβραὰμ δὲ ἐννενηκονταεννέα ἦν ἐτῶν, ἡνίκα περιετέμετο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτοῦ. 24.
 Ἰσμαὴλ δὲ ὁ υἱὸς αὐτῆς ἦν ἐτῶν δεκατριῶν, ἡνίκα περιετέμετο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐ- 25.
 τοῦ. Ἐν δὲ τῷ καιρῷ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, περιετμήθη Ἀβραὰμ, καὶ Ἰσμαὴλ ὁ υἱὸς αὐτοῦ, 26.
 καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τῆς οἴκῃς αὐτῆς, καὶ οἱ οἰκογενεῖς αὐτῆς, καὶ οἱ ἀργυρώνητοι ἐξ ἀλλογενῶν 27.
 ἔθνων.

ΚΕΦ.
XVIII.

ΩΦΘΗ δὲ αὐτῷ ὁ Θεὸς πρὸς τῇ δρυὶ τῇ Μαμβρῇ, καθημένε αὐτῇ ἐπὶ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς 1.
 αὐτῆς μεσημβρίας. Ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆς εἶδε, καὶ ἰδὼς τρεῖς ἄνδρες εἰσῆκεισαν 2.
 ἐπάνω αὐτῆς· καὶ ἰδὼν, προσέδραμεν εἰς συνάντησιν αὐτοῖς ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτῆς, καὶ
 προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν, Καὶ εἶπε, Κύριε, εἰ ἄρα εὗρον χάριν ἐναντίον σε, μὴ παρέλθῃς 3.
 τὸν παῖδά σου. Ληφθήτω δὴ ὕδωρ, καὶ νιψάτωσαν τὰς πόδας ὑμῶν, καὶ καταψύξατε ὑπὸ τὸ 4.
 δένδρον. Καὶ λήψομαι ἄρτον, καὶ φάγεσθε. Καὶ μετὰ τῆτο παρελεύσεσθε εἰς τὴν ὁδὸν 5.
 ὑμῶν, ὃ ἔνεκεν ἐξεκλίνατε πρὸς τὸν παῖδα ὑμῶν. Καὶ εἶπεν, ἔτω ποίησον, καθὼς εἶρηκας.
 Καὶ ἔσπευσεν Ἀβραὰμ ἐπὶ τὴν σκηνὴν πρὸς Σάρραν, καὶ εἶπεν αὐτῇ, σπεῦσον, καὶ φύρασον 6.

—τῆς ἡμ. ἐκείν. in com. 26] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 16.
 ὁ Θεός] margo Κυριος ο Θεος a prima manu, sed et a prima quoque, ut
 videtur, manu Κυριος notatur infra et supra punctis, ut delendum, 130.

XXIV. ἐννενηκονταενν. ἦν ἐτῶν] ἡν ἐννενηκονταενν. ἐτῶν X, 14, 15,
 18, 38, 57, 72, 76, 77, 78, 82, 128, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Slav.
 Ostrog. et sic ex corr. 134. ἡν ἐτῶν ἐννενηκονταενν. 19, 25, 56, 106,
 107, 108, 129, 130. Compl. Aug. et sic primo 134. et sic, nisi
 quod καὶ interponant ante εννα 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἡν ἐτῶν ρ** erasis, ut videtur, literis duabus, 75. ἅ ἦν 68, 120, 121.
 ἡνίκα] οτε 14, 18, 25, 32, 38, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ἅ Slav.
 περιετέμετο] περιετέμε vel περιετέμεν 32, 71, 72, 75, 82, 106, 107,
 130, 135. Compl. Alex. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ετεμε 14, 18,
 25, 38, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτ.
 —τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτ. in com. 25] ἅ alterutra et quæ iis interja-
 cent 14, 18, 25, 31, 57, 59, 71, 78, 79, 83, 108, 128, 131. Ald.
 Slav. Ostrog. ἅ quoque in Cod. ex quo expressa est Cat. Nic. nam
 ea supplevit Editor. + hic ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ τῆς ἡμέρας ἐκείνης
 106. + hic ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ 107. Commata 24, 25, clauduntur
 iisdem verbis, et ab his ad illa transilierunt Scribæ; atque adeo Textus,
 quo ingreditur comma 26, particulam huc transfulerunt. αὐτοῦ—
 αὐτοῦ 1° in com. 26] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 77. αὐτῆς]
 αὐτῶν (sic) 71, 108.

XXV. ἦν—αὐτοῦ ad fin.) hæc et quæ iis interjacent sic habent-
 tur, περιετ. τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτῆς ἐτῶν ὡν δεκατριῶν 74.
 ἡνίκα—αὐτοῦ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. ἦν ἐτῶν δεκατριῶν]
 ἐτῶν ἡν δεκατρ. 106, 130. ἐτῶν δεκατρ. ἡν 56, 76, 129, 135. Compl.
 Alex. ἡν δεκατρ. ἐτῶν X. ἐτῶν τρισκαίδεκα ἡν 15. ἅ ἦν 19, 75.
 περιετέμετο] περιετέμεν 32. Cat. Nic. περιετέμνητο Compl.
 περιετμήθη 15, 56, 74, 76, 82, 106, 107, 129, 130, 134, 135. Alex.

XXVI. Ἐν δὲ τῷ—ἐκείνης] ἅ hæc et quæ iis interjacent 106. Vide
 ad fin. commatis 24: quæ illuc transfulerat Librarius, noluit hic repe-
 tere. δὲ] ἅ in textu, habet margo prima manu, 130. ἅ X, 14,
 15, 18, 19, 25, 55, 56, 72, 73, 75, 76, 82, 107, 108, 129, 131, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καιρῷ] + ἐκείνῳ 74, 134.
 et in additamento ad com. 24 (vide l.) habuit καιρῷ ἐκείνῳ 106. et
 habuit ibidem καιρῷ ἐκείνῳ, licet hic καιρῷ tantum, 107. ὁ υἱὸς] ἅ
 ὁ 16, 131.

XXVII. Καὶ πάντες] ἅ 82. οἱ ἄνδρες cum seqq.] ἅ 31. αὐ-
 τοῦ 2°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 56, 59, 73, 76, 77, 78, 79,
 82, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐξ ἀλλογενῶν ἔθνων] præmittunt οἱ
 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 74, 77, 78, 79, 128, 130, 131, 134, 135.
 Slav. Mosq. ex generationibus (γενεῶν) gentium Copt. + περιετέμεν
 αὐτοὺς X, 15, 25, 56, 59, 71, 72, 75, 82, 106, 129, 135. Alex. Copt.
 Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ περιετέμεν αὐτοὺς
 14, 16, 18, 32, 38, 56, 57, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120,
 121, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. cir-
 cumcisi sunt cum eo qui convenerunt ex gentibus, et peregrini in affimila-
 tione (sic) Arab. 1. 2.

I. ὁ Θεός] præmittit Κς Euf. Ecclef. Theolog. l. ii, 137. πρὸς

τῇ δρυὶ] ἐν τῇ δρυὶ 130. Slav. Georg. τῇ Μαμβρῇ] exclisæ Arab.
 1. 2. καθημένε αὐτῇ] καθημένου δὲ αὐτοῦ 108. ἐπὶ τῆς θύρας]
 ἐπὶ τῆς θύρας 72. ἐπὶ τῇ θύρᾳ 82. et sic Just. M. Dial. 249, licet
 ut Vat. Dial. parte secunda, 408. πρὸς τῇ θύρᾳ 25. Euf. Ecclef. Theo-
 log. l. c. αὐτοῦ 2°] ἅ 106. et sic Just. M. Dial. 249, non 408.
 ἅ Orig. iv, 410. ἅ Euf. ii, 233.

II. Ἀναβλέψας δὲ] καὶ ἀναβλέψας 76, 106, 130, 134. Ath. ii,
 445. Georg. + Abraham Arab. 1. 2. αὐτῆς 1°] ἅ Just. M. Dial.
 249, 408. Chryf. iv, 416. καὶ ἰδὼν] ἅ καὶ Georg. ἐπάνω αὐτοῦ]
 ἅ αὐτοῦ 130. ἰδὼν] + αὐτῆς 31. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 512.
 Arab. 1. 2. Ambr. femel, non semper. προσέδραμεν] συνέδραμεν
 Just. M. Dial. 249, 408. præmittit et Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτῶν
 25, 79, 128. τῆς θύρας τῆς] ἅ alterum τῆς cum voce quæ iis inter-
 jacet 135. αὐτοῦ ult.] ἅ Euf. ii, 233.

III. εἶπε] + illis Sahid. + δέομαι Theodoret. ii, 1265. Κύριε]
 Dominator Domine Fulgent. Domini Sahid. + mei Copt. Sahid. ἄρα]
 ἅ 14, 19, 71, 75, 83, 129. ἅ Chryf. ix, 676, non ubique. ἅ Epiiph. ii,
 34. Athan. ii, 446. ἅ Cyr. Al. vii, parte secunda, 20, 268, sed non
 ubique. ἅ Greg. Theffalon. p. 28. ἅ Aug. Ambr. Vigil. Tapf. Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντίον Greg. Theffal. l. c. et Chryf.
 femel, ix, 676, sed non ubique. παρέλθῃς] παρελθῇ (sic) 75.
 παῖδά] δουλον I. Aug. et sic Ambr. bis, non ubique. σὺ 2°] ἅ 78.

IV. Ληφθήτω δὴ] ληφθήτω δὲ 79, 130. Athan. ii, 446. Theodoret.
 v, 1003. sed capiam Arab. 3. Arm. 1. 2. et complur. Codd. Arm. Arm.
 Ed. ὕδωρ] ὕδωρ μικρον 82. μικρον ὕδωρ 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1.
 et undecim alii Codd. Arm. Arm. Ed. νιψάτωσαν] νιψάτω III.
 νιψάτε 59. Alex. in charact. minore. lavem Aug. Arab. 3. τὸ
 δένδρον] τὸν δένδρον 72. ἅ τὸ 18, 25, 38, 73, 78, 128. + ἅ Arab.
 1. 2.

V. λήψομαι] ληψώμαι 75. φάγεσθε] φαγεσμεθα 74, 76,
 134. τῆτο] ταῦτα 16, 18, 32, 73, 77, 78, 128, 131. εἰς τὴν
 ὁδὸν ὑμῶν] uncis includit Alex. ἅ I, 15, 55, 71, 72, 82. Chryf. iv,
 416. Copt. Arab. 3. ἅ εἰς 38. Arm. 1. Arm. Ed. ἔνεκεν] ἐνε-
 κεν 20, 75, 76, 128, 129, 134. Alex. Chryf. l. c. εἰνεκα 56, 135.
 ενεκα 15, 72, 82. Compl. ἐξεκλ.] + hic Slav. Ostrog. πρὸς
 τὸν] εἰς τὸν 72, 73. παῖδα] servum Aug. Ambr. εἶπεν] εἶπαν
 in charact. minor. Alex. εἶπαν I, 20, 31, 55, 71, 72, 82, 83. Ald.
 Chryf. iv, 418. εἶπον 56, 106, 129, 134. Athan. ii, 446. Theodoret.
 l. c. qui et + αὐτῷ. οὕτω] οὕτως I, X, 14, 16, 18, 72, 75, 82, 131.
 Compl. Alex. ποίησον] ποιησωμεν 31. ποιησωμεν 20. Chryf. iv,
 418. Cyr. Al. i, parte prima, 512. καθὼς] καθὰ I, X, 15, 19, 20,
 56, 57, 73, 75, 76, 82, 106, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Chryf.
 iv, 418. καθάπερ 74.

VI. ἔσπευσεν] ἐσπευσεν 20. ἐσπουδασεν 106. ἐπὶ τὴν σκ.
 πρὸς Σ.] εἰς τὴν σκ. πρὸς Σ. 74, 76, 134. ἐπὶ τῆς σκηνῆς πρὸς τὴν
 Σ. 31. Ald. πρὸς Σ. ἐπὶ τὴν σκ. 16. αὐτῇ] ἅ 72. καὶ 2°]
 ἅ 15, 25, 72, 82, 135. Hier. Arm. 1. 2. φύρασον] ἅ hic 15, 72,
 82, 135. Hier. τρία μέτρα] τρία μετρα αλευρου 15, 82, 135.
 Hier. τρία αλευρου 72. tria fata (σαλᾶ Aquila) Slav. Ostrog. σε-
 μιτάλ.] + hic φυρασον 15, 72, 82, 135. Hier. ποίησον] facite
 Sahid. fac vel facite Copt. + illa (μέτρα scilicet) Copt. Sahid.

7. τρία μέτρα σεμιδάλεως, καὶ ποιήσον ἐγκρυφίας. Καὶ εἰς τὰς βόας ἔδραμεν Ἀβραὰμ, καὶ ἔλα-
 8. βεν ἀπαλὸν μοσχάριον καὶ καλὸν, καὶ ἔδωκε τῷ παιδί, καὶ ἐτάχυνε τῷ ποιῆσαι αὐτό. Ἐλαβε
 δὲ βέτυρον, καὶ γάλα, καὶ τὸ μοσχάριον ὃ ἐποίησε, καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον· αὐ-
 9. τὸς δὲ παρείσκει αὐτοῖς ὑπὸ τὸ δένδρον. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν, πῶς Σάρρᾶ ἡ γυνὴ σε; ὃ δὲ
 10. ἀποκριθεὶς εἶπεν, ἰδὲ ἐν τῇ σκηνῇ. Εἶπε δὲ, ἐπαναστρέφων ἤξω πρὸς σὲ κατὰ τὸν καιρὸν τῆτον
 εἰς ὥρας, καὶ ἔξει υἱὸν Σάρρᾶ ἡ γυνὴ σε. Σάρρᾶ δὲ ἤκυσε πρὸς τῇ θυρᾷ τῆς σκηνῆς ὅσα ὀπισ-
 11.θεν αὐτῆς. Ἀβραὰμ δὲ καὶ Σάρρᾶ πρεσβύτεροι προβεβηκότες ἡμερῶν· ἐξέλιπε δὲ τῇ Σάρρᾶ
 12. γίνεσθαι τὰ γυναικεῖα. Ἐγέλασε δὲ Σάρρᾶ ἐν ἑαυτῇ λέγουσα, ὦπω μὲν μοι γέγονεν ἕως τῆς
 13. νῦν· ὃ δὲ κύριός μὲ πρεσβύτερος. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Ἀβραὰμ, τί ὅτι ἐγέλασε Σάρρᾶ ἐν
 14. ἑαυτῇ, λέγουσα, ἄρα γε ἀληθῶς τέξομαι; ἐγὼ δὲ γεγήρακα. Μὴ ἀδυνατήσῃ παρὰ τῷ Θεῷ
 15. ῥῆμα; εἰς τὸν καιρὸν τῆτον ἀναστρέψω πρὸς σὲ εἰς ὥρας, καὶ ἔσαι τῇ Σάρρᾶ υἱός. Ἠρνήσατο
 δὲ Σάρρᾶ, λέγουσα, οὐκ ἐγέλασα· ἐφοβήθη γάρ. Καὶ εἶπεν αὐτῇ, ἔχι, ἀλλὰ ἐγέλασας.
 16. Ἐξαναπάντες δὲ ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες κατέβλεψαν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων καὶ Γομόρρας. Ἀβραὰμ
 17. δὲ συνεπορεύετο μετ' αὐτῶν, συμπροπέμπων αὐτὰς. Ὁ δὲ Κύριος εἶπε, ἔ μὴ κρύψω ἐγὼ ἀπὸ

VII. τὰς β.] τους β. 75. βόας] βους in textu, sed βοας in marg. prima manu, 130. *boves ejus* Copt. Arab. 3. Ἀβραὰμ] Ἀ Arab. 1. 2. 3. ἀπαλὸν μοσχάριον] μοσχάριον ἀπαλόν I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 419. Athan. ii, 446. Arab. 1. 2. Slav. Georg. μοσχον ἀπαλόν 76. *vitulum unum tenerum* Aug. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπαλὸν Arab. 2. ἔδωκε] δέδωκε 78. + *illum* Slav. παιδί] + αὐτοῦ supra lin. 56. παιδί αὐτοῦ 74, 76, 106, 107, 134. Athan. I. c. Arab. 1. 2. τοῦ ποιῆσαι] αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. I. c. τοῦ θύσαι 32. ποιῆσαι αὐτό] ποιῆσαι αὐτῷ 59. τοῦτο ποιῆσαι Chryf. I. c. Ἀ Athan. I. c.

VIII. Ἐλαβε δὲ] καὶ ἐλαβε δὲ 18, 79. ἔλαβε δὲ καὶ Athan. ii, 446. et *accepit* Slav. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρέδ.] Ἀ Athan. I. c. + *illum* Arab. 3. καὶ ἔφαγ.] Ἀ hic 15, 72, 82. Arab. 1. 2. ἔφαγον] ἐφάγον 15, 82. Alex. Incertus in Cat. Nic. 234. τὸ δένδρον] τοῦ δένδρου 72, Arab. 1. 2. + hic καὶ ἔφαγ. 15, 72, 82. Arab. 1. 2.

IX. Εἶπ. δὲ] et *dix.* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπε] εἶπον 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 68, 72, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in charact. minore Alex. ἀποκριθεὶς] Ἀ 55. σκηνῇ.] + *illic* Arm. 1. 2. Arm. Ed.

X. Εἶπε δὲ] Ἀ I, 75. Ἀ δὲ 72. Copt. εἶπον δὲ 68, 120, 121. + ἰδοὺ 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. ἐπαναστρέφων] ἐπαναστρέφαιες 68, 120, 121. ἀναστρέφων 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 135. ἐπανῆλθον Philo ii, 20, licet alibi ut Vat. ἤξω] ἤκω 82. εἴξω 135. ἤξομεν 68, 120, 121. ἐπανῆλθω Chryf. vi, 320, et alibi ἐλεύσομαι, sed et alibi ut Vat. ἐλεύσομαι quoque Theodoret. ii, 520. εἰς ὥρας] εἰς ὃν ὥρας (sic) 72. *isto tempore* Arm. 1. 2. Arm. Ed. εἰς νέματα Philo I. c. sed alibi ut Vat. ἔξει] ἐξη 75, 106. ἔξει (sic) 25. *pariet* (τέξει) Slav. ἡ γυνὴ σου] Ἀ Arab. 3. δὲ ἤκουσε] δὲ ἤκουε 134. Ἀ δὲ 31. πρὸς τῇ θυρᾷ] Ἀ πρὸς 31. πρὸς τὴν θυρὰν 14, 16, 19, 59, 72, 77, 106, 107, 131. Compl. πρὸς τὴν θυρὰν (sic) 75. πρὸς τῆς θυρᾶς 56. πρὸς τῆς θυρᾶς 129. παρὰ τὴν θυρὰν 20. Chryf. iv, 420. τῆς σκηνῆς ὅσα] ὅσα τῆς σκ. 129. τῆς σκ. ἐξῶσα 20, 75. Chryf. I. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὀπισθεν] κατοπισθεν 55. Ἀ Copt. αὐτοῦ ad fin.] Ἀ Chryf. I. c.

XI. πρεσβύτεροι] Ἀ 108. Compl. προβεβηκ.] + ἦσαν 19. Compl. ἡμερῶν] ἐν ταῖς ἡμεραῖς αὐτῶν 56, 129. + ἦσαν 108. + *eorum* Arab. 3. ἐξέλιπε] ἐξέλειπεν I. ἐξέλειπε 75. τῇ Σ. γίν.] γίν. τῇ Σ. 15, 72, 82, 135. Σαρρας γίνεσθαι 75. Theodoret. ii, 354. Ἀ τῇ I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 73, 76, 77, 79, 106, 128, 129, 134. Compl. Σάρρα τοῦ γίν. Chryf. iii, 115. ἐξ-έλιπ. — γυναικεῖα] *deserat a Sarra via mulierum*, plane ut in Hebr. Arab. 3. ἐξελ. — γυναικεῖα I. + αὐτῆς Chryf. I. c.

XII. ἐν ἑαυτῇ λέγ.] ἐν αὐτῇ λέγ. 19, 135. λέγ. ἐν αὐτῇ 14, 16, 18, 25, 38, 73, 128, 131. Slav. λέγ. πρὸς αὐτὴν 57, 77, 78, 79. Cat. Nic. κατ' αὐτὴν λέγ. 20. Chryf. iv, 420. μὲν] μὴν 76. Ἀ 56, 59, 68, 71, 106, 107, 121. Copt. γέγονεν] *præmittit hoc* Copt. πρεσβύτερος] πρεσβυτης 108. Compl. Const. App. I. vi, 361. Hier. + *valde* Arab. 1. 2.

XIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 19, 56, 106, 108, 129, 130. Compl. Copt. Κύριος] Κυριος ὁ Θεός 14, 16, 18, 25, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 108, 128, 129, 131. Cat. Nic. πρὸς Ἀβρ.] τῷ Ἀβρ. 14, 16, 18, 75, 128. Cat. Nic. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. + λέγων 19, 108. Compl. τί] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. ἐν ἑαυτῇ] Ἀ Just. M. Dial. p. 254. et Dial. parte secunda, 409. ἄρα γε] Ἀρα γε 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Arm. 1. Arm. Ed. ἀληθῶς] Ἀ Just. M. Dial. parte secunda, p. 409, sed habet alibi. τέξομαι] τεξώμαι 75. ἐγὼ δὲ] Ἀ δὲ Compl. *ecce enim ego* Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XIV. ἀδυνατήσῃ] sic in charact. minore Alex. ἀδυνατῇ III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Just. M. Dial. p. 254, et Dial. parte secunda, 409. Chryf. iv, 421. Hilar. Slav. Ostrog. ἀδυνατῇ 71, 82. παρὰ] Ἀ 16, 75. τῷ Θεῷ] Ἀ τῷ 38. τοῦ Θεοῦ I, 82. Θεῷ 15. Κυρίῳ 19, 108. Compl. ῥῆ-μα] Ἀ 15. πᾶν ῥῆμα 14, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 57, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 421. Arm. 2. *verbum meum* Arab. 1. 2. εἰς τὸν] ὅτι εἰς τὸν 106, 107. τοῦτον] Ἀ Slav. ἀναστρέψω] ἀποστρέψω 128. Just. M. Dial. parte secunda, 409. ἐπαναστρέψω 31, 74, 76, 83, 106, 134. Ald. ἀναστρέφω 107. et sic Just. M. Dial. p. 254, errore forsan typographico, nam in loco supra citato, et p. 250 (ubi ἀνακρίψω) habet in futuro. ἐπαναστρέφω 72. ἐλεύσομαι habet alludens Theodoret. iii, 101. ἀναστ. πρὸς σὲ εἰς ὥρας] εἰς ὥρας ἀναστ. πρὸς σὲ 19, 108. Compl. Ἀ πρὸς σὲ Fulgent. Slav.

XV. Ἠρν. δὲ Σάρρα] ἡρν. ἡ δὲ Σ. 78. ἡρν. δὲ ἡ Σ. 16, 18, 25, 57, 77, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἡρν. ἡ Σ. 72. λίσσα] + ὅτι 75. ἐφοβήθη] ἐφοβήθη, sed in lineola notatur, ut delend. I. *timui* Arm. 2. αὐτῇ] Ἀ I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. ἀλλὰ ἐγέλασας] ἀλλὰ ἐγέλασα (sic) 15, 130. Slav. Ostrog. ἀλλὰ ἐγέλασε 107. ἀλλ' ἐγε-λασας 31, 75, 134, 135. Ald. Cat. Nic.

XVI. δὲ 1^o] Ἀ 72. Arm. 1. ἐκεῖθ. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρ. ἐκεῖθ. 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 73, 75, 79, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. ἐκεῖθ. οἱ τρεῖς ἀνδρ. 74, 76, 77, 78, 106, 107, 134, 135. Ἀ ἐκεῖθεν Chryf. iv, 423, 425. κατέβλεψαν] ἐπεβλεψαν 20. et sic Chryf. iv, 423, licet iv, 425, ut Vat. κατέβλ. ἐπὶ πρόσωπον] κατέβλ. ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ πρόσωπον (sic) 16. *verterunt vultum eorum versus* Slav. Ostrog. συμπροπέμπων] προπεμπων 75. συμπέμπων Just. M. Dial. p. 254. αὐτούς] Ἀ I. Aug.

XVII. Ὁ δὲ Κύριος εἶπε] Ἀ Κύριος 56. καὶ ὁ Θεός εἶπε 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ὁ Κυριος εἶπε 76, 106, 130, 134. Athan. ii, 446. οὐ μὴ] Ἀ οὐ, ut videtur, 74. Ἀ οὐ certe I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 93, 401. Epiph. ii, 34. Arm. 1. 2. Arm. Ed. *num* Copt. *numquid* (atque adeo Ἀ οὐ) Aug. Sensum forsan loci primævum expriment ἐγὼ 1^o] Ἀ 19, 108, 135. Compl. et Ἀ Chryf. vii, 314, licet habeat alibi. ἀπὸ Ἀβρ.] ἀπο προσώπου Ἀβρ. 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. Ἀβρ. τοῦ π. μου] τοῦ π. μου Ἀβρ. 75. Chryf. I. c. et sic Just. M.

Ἀβραὰμ τῷ παιδὸς μὲν ἃ ἐγὼ ποιῶ. Ἀβραὰμ δὲ γινόμενος ἔσαι εἰς ἔθνος μέγα καὶ πολὺ, καὶ 18.
 ἐνευλογηθήσονται ἐν αὐτῷ πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. Ἦδεν γὰρ ὅτι συντάξει τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, 19.
 καὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ μετ' αὐτόν, καὶ φυλάξουσιν τὰς ὁδοὺς Κυρίου, ποιεῖν δικαιοσύνην καὶ κρίσιν,
 ὅπως ἂν ἐπαγάγῃ Κύριος ἐπὶ Ἀβραὰμ πάντα ὅσα ἐλάλησε πρὸς αὐτόν. Εἶπε δὲ Κύριος, κραυ- 20.
 γὴ Σοδόμων καὶ Γομόρρας πεπλήθυνται πρὸς μὲν, καὶ αἱ ἀμαρτίαι αὐτῶν μεγάλαι σφόδρα.
 Καταβάς ἔν ὄψομαι, εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν αὐτῶν τὴν ἐρχομένην πρὸς μὲν, συντελοῦνται· εἰ δὲ 21.
 μὴ, ἵνα γινῶ. Καὶ ἀποσρέψαντες ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες, ἦλθον εἰς Σόδομα· Ἀβραὰμ δὲ ἔτι ἦν 22.
 ἑστηκὼς ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐγγίσας Ἀβραὰμ, εἶπε, μὴ συναπολέσης δίκαιον μετὰ ἀσεβοῦς· 23.
 καὶ ἔσαι ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής. Ἐὰν ὧσι πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀπολείς αὐτούς; ἔκ 24.
 ἀνήσεις πάντα τὸν τόπον ἕνεκεν τῶν πενήκοντα δικαίων, ἐὰν ὧσιν ἐν αὐτῇ; Μηδαμῶς σὺ ποιή- 25.
 σεις ὡς τὸ ῥῆμα τῆτο, τῷ ἀποκτεῖναι δίκαιον μετὰ ἀσεβῶς, καὶ ἔσαι ὁ δίκαιος ὡς ὁ ἀσεβής· μη-
 δαμῶς ὁ κρίνων πᾶσαν τὴν γῆν, ἐ ποιήσεις κρίσιν; Εἶπε δὲ Κύριος, ἐὰν ὧσιν ἐν Σοδόμοις 26.
 πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀφήσω ὅλην τὴν πόλιν, καὶ πάντα τὸν τόπον δι' αὐτούς.

Dial. parte secunda, 409, licet alibi ut Vat. ἃ ἐγὼ ποιῶ] ἃ μέλλω
 ποιῶν Chryf. ix, 736, et Idem, ὃ ἐγὼ μέλλω ποιῶν viii, 473. ἃ μέλ-
 λω ποιῶν Athan. l. c. Theodoret. v, 1005.

XVIII. γινόμε. ἔσαι] γενομ. ἔσαι 18, 31. Ald. *fiens fiet et erit*
 Tichon. καὶ πολὺ] ἃ 72. κατὰ πολὺ (sic) 82. et in magn.
 Arm. 2. πάντα τὰ ἔθνη] πᾶσαι αἱ φυλαὶ 25. ἃ πάντα Arab.
 1. 2.

XIX. Ἦδεν] ἦδει 56. ἦδη 130. εἶδεν I. ἰδεν 75. συντά-
 ξει] + Ἀβραὰμ 56, 106, 129. Chryf. i, 82. iii, 319. τοῖς υἱοῖς]
 τοὺς υἱοὺς 14, 16, 18, 32, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. et sic ex corr.
 nunc, sed primo ut Vat. 25. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ μετ' αὐτόν I. αὐτῷ
 Ἀβραὰμ 74, 76, 134. αὐτοῦ καὶ τοῖς υἱοῖς τῶν υἱῶν αὐτοῦ 56, 129.
 τῷ οἴκῳ] τὸν οἶκον (sic, licet modo τοῖς υἱοῖς) 20. μετ' αὐτόν] ἃ
 hic I. μετ' αὐτῶν 72, 106. μετ' αὐτοῦ 75. Cat. Nic. μετ' αὐ-
 τὸν 134. Euf. ii, 233. μετ' αὐτόν Ald. Alex. Slav. φυλάξου-
 σι] φυλάξωσι 25, 134, 135. τὰς ὁδοὺς] prae mittit omnes Jacobus
 Nisibien. Armenus in citatione. Κυρίου] Κυρίου τοῦ Θεοῦ 56, 106,
 129, 134. Chryf. i, 82. iv, 426. Slav. Ostrog. ποιῶν] τοῦ ποιῶν
 108. Compl. et facere Aug. prae mittunt ex repetito ὅτι συντάξει
 τῶν υἱῶν αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. αὐ]
 ἃ I. Euf. ii, 233. ἐπαγάγει] ἐπαναγάγει 72. ἐπαγει 38. ἐπα-
 γαγει 75. ἐπαγαγειν 18. Κύριος] Κυριος ὁ Θεός 76, 106, 134.
 Arm. 1. 2. Arm. Ed. πάντα] ἃ 15, 59, 72, 82, 130. ὅσα
 ἃ 15, 72, 82. Chryf. l. c. Euf. l. c. Aug. ἐλάλησε] + Κυριος
 56. πρὸς αὐτόν] αὐτῷ 76. ἐπ' αὐτόν Alex. cum illo Copt.

XX. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 Κύριος] ὁ Κύριος Athan. ii, 446. Κυριος ὁ Θεός 14, 16, 18, 25, 32,
 38, 56, 77, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Georg. ὁ Θεός margo alia
 manu 73. Γομόρρας] Γομορρων I. πεπλήθυνται] ἃ Cat. Nic.
 πεπληθύνται 18. et sic primo, sed n postea insertum 25. ἦκει Chryf.
 i, 526, quater, quanquam ut Vat. alibi. ἀνῆλθε Greg. Nyff. iii, 362.
 ascendit Anonym. ap. Aug. Aug. ipse semel. Copt. Arab. 3. πρὸς
 μὲ] ἃ I, 15, 59, 68, 72, 82, 120, 121. Alex. Just. M. Dial. 254. Bas. i,
 139. Hier. Aug. Hilar. Ambr. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Anonym.
 ap. Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Forfan hæc jam olim fue-
 runt invecsta ex loco haud valde abfimili, Gen. iv, 10. Nam est
 in citatione Eusebii, φωνὴ Σοδ. καὶ Γομόρρ. βοᾷ πρὸς μὲ. καὶ αἱ
 ἀμαρτίαι] ἃ καὶ 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic.
 Georg. + οὐν 14. et opera Copt. μεγ. σφόδρα] σφόδρα μεγ.
 16.

XXI. Καταβάς] καὶ καταβάς Compl. Copt. οὐν] ἃ Chryf.
 xi, 669. xii, 56. Theodoret. iv, 110. Sed uterque habet alibi. ὄψο-
 μαι] ὀψωμαι 75. εἰ κατὰ] ἃ εἰ 19. αὐτῶν τὴν ἐρχ. πρ. μ.]
 ἃ Arab. 1. 2. πρὸς μὲ, συντελ.] συντελ. πρὸς μὲ 77. συντε-
 λοῦνται] sic primo, sed nunc ex corr. ab alia manu συντελοῦσιν, 134.
 εἰ δὲ μὴ, ἵνα γινῶ] ἃ 73, 78. ἃ ἵνα 107. εἰ δὲ μὴ γε ἵνα γινῶ 135.
 + hoc Arab. 1. 2.

XXII. Καὶ ἀποσρέψ. — Σόδομα] ἃ hæc et quæ iis interjacent 37,
 106, 107. ἀποσρέψαντες] ἀποσρεψάντες margo 56. et sic Athan.
 ii, 446. conversi Aug. υποσρεψάντες 78. ἐκεῖθεν οἱ ἄνδρες]
 ἃ ἐκεῖθεν 72. οἱ ἄνδρες ἐκεῖθεν 14, 16, 18, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 79,
 108, 128, 131. Compl. Just. M. Dial. 255. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. ἦλθον] additum supra lin. alia manu, 16.
 ἔτι ἦν] sic, sed ἔτι in caractere minore, Alex. ἃ ἔτι I, III, 31, 37,

75, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Just. M. l. c. Clem. Al. Strom. l.
 ii, 439. Greg. Nyff. iii, 362. Theodoret. v, 1005. Copt. Arab. 3. Arm.
 1. Arm. Ed. ἦν ἐτι 72, 129. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. ἦν ἐση-
 κῶς] ἐσως ἦν 132. Clem. Al. l. c. Philo i, 231. Sed Philo ἦν ἐσως i, 688,
 et ut Vat. i, 89, 142. ἐναλίον] prae mittit iuxta 106. ἐναλίον sic recen-
 tiori mai. a, sed ex antiquis vestigiis I. ἐναλίον 19, 32, 37. Compl. Just.
 M. l. c. Greg. Nyff. l. c. Athan. ii, 446. ἀπεναντί 132. Clem. Al. l. c.
 Κυρίῳ] Κυρ. τῷ Θεῷ X, 14, 16, 18, 25, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic.

XXIII. Ἀβραὰμ] ἃ 134. Clem. Al. l. c. συναπολέσης] συνα-
 πολεσεις 59, 75. Greg. Nyff. iii, 362. Theodoret. v, 1005. ἀπολέσης
 Cyr. Al. ii, 13. perdes (ἀπολέσεις) Slav. Arm. 1. ἀσεβοῦς] ἀσεβῶν
 72. ἀσεβῶς — ἀσεβής] ἃ postremum et quæ iis interjacent 71. ὁ
 ἀσεβής] ἃ ὁ 38. Orig. ii, 631. Euf. ii, 234. ὁ ἀδικῶς 56, 129. ad fi-
 nem interrogative distinguunt Alex. Just. M. Dial. 255. Orig. l. c.
 Chryf. iv, 428. Theodoret. v, 1005. Procop. in Cat. Nic. 239. Slav.

XXIV. Ἐὰν 1°] εἰαν δὲ 135. ὧσι] ἃ 31. δίκ. ἐν τῇ π.]
 ἐν τῇ π. δίκ. 135. Alex. ἃ τῇ in quatuordecim Codd. Arm. ponit
 ἐν τῇ πόλ. post ὧσιν 56, 129. ἃ in Cod. ex quo expressa fuit
 Cat. Nic. εἰς τὴν πόλιν 14, 16, 18, 25, 77, 128, 131. ἀπολείς]
 ἀπολεσεις I, 19, 20, 37, 56, 74, 75, 76, 107, 108, 129, 134, 135.
 Compl. Greg. Nyff. iii, 362. Chryf. iv, 428. Theodoret. v, 1005.
 ἀπολ. — ἕνεκεν] ἃ quæ iis interjacent 25. αὐτούς] αὐτοῖς (sic) 18.
 αὐτῶν 82. οὐκ ἀνήσεις] prae mittit καὶ Theodoret. l. c. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. πάντα τὸν τόπον] ἃ 37, 106, 107. ἃ πάντα 75. Alex.
 + ἐκείνων I. ἕνεκεν] ἐνεκα I, X, 72, 135. Alex. ἐν αὐτῇ; Μη-
 δαμῶς] ἐν αὐτῇ μηδαμῶς 16.

XXV. σὺ] ἃ 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. οὐν 20. οὐ Chryf.
 iv, 428. abiit su primo in ου, postea in ουν, Librarianorum errore.
 ποιήσεις] ποιήσης 16, 32, 38, 131, 134. Cat. Nic. ὡς τὸ] ἃ ὡς
 19, 20, 25, 37, 38, 56, 57, 73, 76, 78, 82, 106, 107, 108, 130, 134.
 Compl. Chryf. l. c. Euf. ii, 234. Athan. ii, 446. Hilar. Copt. τῷ
 ἀποκτεῖναι] ἃ τοῦ 19, 106, 107, 108, 135. Compl. τοῦ ** αποκ-
 τεῖναι cum lacuna duarum literarum erasarum 134. μὴ ἀπολέσης
 Cyr. Al. ii, 13. ὁ κρίνων] prae mittit tu Slav. Ostrog. prae mittit
 quomodo Georg. πᾶσαν] ἃ 72. Clem. Al. Strom. l. iv, 640. ἃ
 ποιήσεις κρ.] ου ποιήσης κρ. 19, 37. ἃ 76. facies hoc iudicium Hil-
 lar.

XXVI. Εἶπε δὲ] et dixit Hilar. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Κύριος] ὁ Κυριος I, 19, 108. Athan. ii, 446. Κυριος ὁ Θεός 16, 18,
 25, 38, 56, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 130, 131. Cat. Nic.
 εἰαν] καὶ εἰαν 107. ὧσιν] εὐρεθωσεν 20. εὐρω, atque adeo δικαίως
 mox, I, X, 15, 31, 37, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 83, 106,
 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Athan. l. c. Incer-
 tus in Cat. Nic. 240. Hilar. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. ἐν Σοδ. πενήκ. δίκ. ἐν τῇ π.] πενήκ. δίκ. ἐν Σοδ. τῇ
 π. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Arab.
 3. ἃ ἐν τῇ π. 75, 108. Compl. + illic Arm. 1. 2. Arm. Ed.
 ἀφήσω] ἀφισωμεν (sic) 16. ἀνησω 19, 108. Compl. ὅλην τὴν
 π. καὶ π. τὸν τόπον.] ἃ ὅλην τὴν π. καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31,
 37, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106,
 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 429. Athan. l. c. Hilar. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm.
 1. 2. Arm. Ed. ἃ eadem, ut videtur, nam habet solummodo omnia
 multitudinem, Copt. habet omnia tantum Arab. 3.

27. Καὶ ἀποκριθεὶς Ἀβραὰμ εἶπε, νῦν ἡρξάμην λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριόν μου· ἐγὼ δὲ εἰμὶ γῆ καὶ
 28. σποδός. Ἐὰν δὲ ἐλαττωνθῶσιν οἱ πεντήκοντα δίκαιοι εἰς τεσσαράκοντα πέντε, ἀπολείς ἕνεκεν
 τῶν πέντε πᾶσαν τὴν πόλιν; καὶ εἶπεν, ὃ μὴ ἀπολέσω, ἂν εὗρω ἐκεῖ τεσσαράκοντα πέντε.
 29. Καὶ προσέθηκεν ἔτι λαλήσαι πρὸς αὐτὸν, καὶ εἶπεν, ἂν δὲ εὗρεθῶσιν ἐκεῖ τεσσαράκοντα·
 30. καὶ εἶπεν, ὃ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τεσσαράκοντα. Καὶ εἶπε, μή τι Κύριε ἂν λαλήσω; ἂν
 31. δὲ εὗρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκοντα; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τριάκοντα. Καὶ εἶπεν,
 ἐπειδὴ ἔχω λαλήσαι πρὸς τὸν Κύριον, ἂν δὲ εὗρεθῶσιν ἐκεῖ εἴκοσι; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω,
 32. ἂν εὗρω ἐκεῖ εἴκοσι. Καὶ εἶπε, μή τι Κύριε ἂν λαλήσω ἔτι ἅπαξ; ἂν δὲ εὗρεθῶσιν ἐκεῖ
 33. δέκα; καὶ εἶπεν, οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν δέκα. Ἀπῆλθε δὲ ὁ Κύριος, ὥς ἐπαύσατο λαλῶν
 τῷ Ἀβραάμ· καὶ Ἀβραὰμ ἀπέσχετο εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ.

1. Ἦλθον δὲ οἱ δύο ἄγγελοι εἰς Σόδομα ἐσπέρας. Λὼτ δὲ ἐκάθητο παρὰ τὴν πύλην Σοδό-
 μων· ἰδὼν δὲ Λὼτ, ἐξάνεση εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, καὶ προσεκύνησε τῷ προσώπῳ ἐπὶ τὴν γῆν.
 2. Καὶ εἶπεν, ἰδὲ, Κύριοι, ἐκκλίνατε εἰς τὸν οἶκόν τῶ παιδὸς ὑμῶν, καὶ καταλύσατε, καὶ νύψασθε
 τὰς πόδας ὑμῶν, καὶ ὀρθρίσαντες ἀπελεύσεσθε εἰς τὴν ὁδὸν ὑμῶν. Καὶ εἶπαν, ὅχι, ἀλλ' ἐν τῇ

XXVII. τὸν Κύριον] ἅ τὸν 19, 59. τὸν Θεόν 76, 129. μου] habet in charact. minore Alex. ἅ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 59, 61, 68, 73, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXVIII. Ἐὰν δὲ] ἅ δὲ 14. bis scriptum εἰν 19. ἐλαττωνθῶσιν] ἐλαττωνθῶσιν 56, 72. ἐλαττωνθῶσιν 16, 18, 25, 32, 37, 57, 61, 75, 76, 77, 106, 107, 131, 134, 135. ἐλαττων εὐρεθῶσιν 15. ἐλαττων ωσιν in textu, cum obelo super ἐλαττων, margo autem prima manu ἐλαττωνθῶσιν, 130. δίκ. εἰς τεσσαράκοντα πέντε] καὶ εἰσι τεσσαράκοντα πέντε δίκ. 72. δίκαιοι πέντε I, X, 56, 68, 120, 121, 129, 130. Alex. Arab. 1. 2. Copt. et sic, sed lectionem Vat. adscripsit margini recentior manus, 15. δίκ. εἰς τοὺς τεσσαράκοντα π. 37. ἅ εἰς τεσσαράκοντα π. 59. ἀπολείς] ἀπολείς 14, 15, 16, 18, 25, 38, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 107, 128, 134. ἀπολείς 37. πέντε] τεσσαράκοντα πέντε 14, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 57, 59, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. additum ἡ supra lin. 56. πᾶσαν τὴν πόλιν καὶ εἶπεν] ἅ 78. ponit πᾶσαν τὴν πόλιν ante ἀπολείς 77. ἅ πᾶσαν 72. εἶπεν] + Κύριος 72. οὐ μὴ ἀπολέσω] ponunt ad finem commatis 14, 16, 18, 25, 37, 38, 57, 61, 72, 73, 77, 79, 82, 106, 107, 130, 131. Cat. Nic. Georg. ὃ μὴ ἀπολέσω I. ὃ μὴ ἀπολέσω X, 37, 55, 59, 134. Alex. Aug. καὶ ἀπολέσω 78. Arm. 1. 2. Arm. Ed. + illam Copt. Arab. 3. ἂν εὗρω ἐκεῖ] εἰν εὗρεθῶσιν ἐκεῖ 82. ἕνεκεν τῶν 75, 78. + ex repetito ad finem commatis, propter quadraginta quinque, Georg.

XXIX. προσέθηκεν] προσέθηκε 72, 129. + Abraam Arab. 1. 3. εἶτι] ἅ Copt. δὲ] ἅ (sed signo ᾗ textui inferto defectus notatur) I. ἅ 18, 79, 108. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. εὗρεθῶσιν] invenero Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. Georg. εἶπεν 2°] + Κύριος 72. οὐ μὴ] οὐκ X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 68, 73, 76, 82, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. ἀπολέσω] ἀπολώ 68. Ald. ἀπώλω, sed super ω primum o superscribitur, 31. + illam Copt. Arab. 3. ἕνεκεν τῶν] si invenero Slav. Ostrog.

XXX. Καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. εἶπε] εἶπεν Ἀβραάμ 72. μή τι] τι 59. Κύριε ἂν λαλήσω] εἰν λαλήσω Κυριε 19, 108. Compl. + εἰ ἀπαξ 59. margo, λείπει το, ὀργὴν ἐπαγγέλλω κατ' ἐμαυτὸν X. forte succensebis mihi, o Domine, si locutus fuero Arab. 1. 2. ἂν 2°] καὶ εἰν 56. εὗρεθῶσιν] εὗρω 127. δὲ] ἅ I, 27, 130. Copt. ἐκεῖ] ἅ 56, 129. Slav. Ostrog. τριάκοντα] prae mittit et vel etiam Slav. Ostrog. εἶπεν] + Κύριος 72. οὐ μὴ] οὐκ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. ἀπολέσω] ἀπολώ 83. + illam Copt. ἕνεκεν τῶν τριάκ.] ἅ in textu, sed supplentur in marg. prima manu, 130. εἰν εὗρω ἐκεῖ τριάκ. 55, 56, 61, 72, 76, 106, 107, 129, 134. et sic, sed ἐκεῖ supra lineam, 59. εἰν εὗρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκ. X, 15, 37, 135. Alex. Copt. Arab. 1. 2. 3.

XXXI. εἶπεν 1°] εἶπεν Ἀβραάμ 72. + οὐ μὴ ἀπολέσω, sed punctis notantur, ut delenda, 130. ἔχω] ἅ 31. incipi Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κύριον] + μου 14, 16, 18, 25, 37, 38, 57, 72, 73, 77, 79, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Copt. Georg. + μου sed postea

eratum, 61. margo, λείπει το, ἐπιτρέπεις μοι λαλήσαι X. δὲ] ἅ 31, 75, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ Slav. Ostrog. εἴκοσι] prae mittit et vel etiam Slav. Ostrog. ἀπολέσω] + illam Copt. Arab. 3. ἂν εὗρω ἐκεῖ] ἕνεκεν τῶν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 429. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg. ἕνεκεν τῶν 72. ἅ ἐκεῖ Slav. Mosq.

XXXII. Καὶ εἶπε] ἅ 25. + Ἀβραάμ 72. μή τι K. ἂν] ne succenseas mihi, o Domine, si Arab. 1. 2. λαλήσω] ἅ 71. εἶτι] ἅ 106, 107. ἅ cum reliq. in commate 31. ἂν δὲ] et si Georg. ἅ δὲ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εὗρεθῶσιν] inveneris Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. εἶπεν] εἶπε Κύριος 72. ὃ μὴ] οὐκ X. ἀπολέσω] + illam Copt. Arab. 3.

XXXIII. Ἀπῆλθε δὲ] ἅ δὲ 73. et abiit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὁ Κύριος] ἅ 135. ὁ I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 57, 59, 61, 75, 77, 82, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 255. Chryf. iv, 430. Incertus in Cat. Nic. 242. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. λαλῶν τῷ Ἀβραάμ] λέγων τῷ Ἀβρ. Just. M. l. c. loquens illic Abraamo Arm. 1. 2. Arm. Ed. Abraamus verba facere et clam loqui (sic) Arab. 1. 2. καὶ Ἀβρ. ἀπέσχετο] καὶ Ἀβρ. υπεσχεψεν 20, 32, 38, 59, 76. Chryf. l. c. καὶ Ἀβρ. υπεσχεψεν 15, 75, 82, 135. καὶ υπεσχεψεν Ἀβρ. 56. υπεσχεψε δὲ Ἀβρ. 37, 61, 72, 106, 107. καὶ ἀπῆλθεν, et ἅ Ἀβραάμ, Just. M. l. c.

I. οἱ δύο] ἅ οἱ Cyr. Al. i, parte prima, 24. εἰς Σόδομα ἐσπέρας] ἐσπερας εἰς Σόδομα 38. in Sodomis Aug. semel: in Sodom alibi. Λὼτ δὲ] et Lot. Georg. παρὰ τὴν πύλην] παρὰ τὴν πύλην. Athan. ii, 447. Theodoret. v, 1006. πύλην] πόλιν 31, 83. Ald. Σοδόμων] τῶν Σοδόμων 14. ἰδὼν δὲ] + eos Slav. Ostrog. Aug. semel. et videns Georg. ἰδ. δὲ Λὼτ] Λὼτ δὲ ἰδ. 72. ἐξάνεση] ἀνέστη 19, 108. Compl. Alex. αὐτοῖς] αὐτῶν 72, 75. τῷ προσώπῳ] ἐν τῷ προσώπῳ 106. ἐπὶ προσώπῳ 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Ambr. Hilar. + αὐτοῦ Athan. l. c. Theodoret. l. c. Arab. 2. 3.

II. εἶπεν] + αὐτοῖς 134. ἰδοὺ] ecce ego Arm. 1. 2. Arm. Ed. Κύριοι] + μου 72. Copt. ἐκκλίνατε] + πρὸς με 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. prae mittunt sed tamen Arab. 1. 2. εἰς τὸν οἶκόν] πρὸς τὸν οἶκόν. Alex. καταλύσατε] + οὐ ἐνεκεν ἐκκλινάται (sic) πρὸς τὴν παιδα ὑμῶν 75. Ex loco parallelo Cap. xviii, 5. καταλυσάσθε Theodoret. v, 1006. νύψασθε] νύψατε 72, 121. Ald. ὀρθρίσαντες ἀπελεύσεσθε] scripta sunt super rasuram 31. ὀρθρ. ἀπελευσεσθαι I. ὀρθρ. ἀπελευσεσθαι 75. ὀρθρ. ἀπελευσεσθε 107. εἰς τὴν] ἅ εἰς 75. Compl. ὁδὸν ὑμῶν] + οὐ ἐνεκεν ἐκκλινάτε πρὸς τὸν παιδα ὑμῶν 19, 56, 129, 135. Copt. Arab. 3. eadem habet margo, literis duabus, Δ. E. prae missis, 130. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 31, 32. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 24. εἶπον δὲ 15, 19, 56, 57, 75, 82, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. ἅ καὶ 130. ἀλλ'] ἀλλὰ I, X, 16, 130. ἀλλ' ἢ 59, 76. Alex. καταλυσόμεν] καταλυσώμεν 59, 75, 82, 106, 107, 134.

πλατεία καταλύσομεν. Καὶ κατεβιάσατο αὐτὸς, καὶ ἐξέκλιναν πρὸς αὐτὸν, καὶ εἰσῆλθον εἰς 3.
τὸν οἶκον αὐτῆ· καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς πότον, καὶ ἀζύμους ἔπεισεν αὐτοῖς, καὶ ἔφαγον. Πρὸ τῆ 4.
κοιμηθῆναι δὲ, οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως, οἱ Σοδομίται περιεκύκλωσαν τὴν οἰκίαν, ἀπὸ νεανίσκου
ἕως πρεσβυτέρου, ἅπας ὁ λαὸς ἅμα. Καὶ ἐξεκαλῶντο τὸν Λῶτ, καὶ ἔλεγον πρὸς αὐτὸν, ποῦ 5.
εἰσιν οἱ ἄνδρες οἱ εἰσελθόντες πρὸς σὲ τὴν νύκτα; ἐξάγαγε αὐτὸς πρὸς ἡμᾶς, ἵνα συγενώμεθα
αὐτοῖς. Ἐξῆλθε δὲ Λῶτ πρὸς αὐτὸς πρὸς τὸ πρόθυρον, τὴν δὲ θύραν προσέωξεν ὀπίσω 6.
αὐτῆ. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸς, μηδαμῶς ἀδελφοὶ μὴ πονηρεύσησθε. Εἰσὶ δὲ μοι δύο θυγατέρες, 7. 8.
αἱ ἔκ ἐγώ εἰσαν ἄνδρα· ἐξάξω αὐτὰς πρὸς ὑμᾶς, καὶ χρεῶσθε αὐταῖς καθὰ ἂν ἀρέσκει ὑμῖν· μό-
νον εἰς τὰς ἄνδρας τύττας μὴ ποιήσητε ἄδικον, ὃ εἵνεκεν εἰσῆλθον ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν δοκῶν μου.
Εἶπαν δὲ αὐτῷ, ἀπόσα ἐκεῖ· εἰσῆλθες παροικεῖν, μὴ καὶ κρίσιν κρίνεις; νῦν ἔν σε κακώσωμεν 9.
μᾶλλον ἢ ἐκείνους. Καὶ παρεβιάζοντο τὸν ἄνδρα τὸν Λῶτ σφόδρα, καὶ ἤγγισαν συντρίψαι τὴν
θύραν. Ἐκτείναντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰς χεῖρας εἰσεσπάσαντο τὸν Λῶτ πρὸς ἑαυτὸς εἰς τὸν οἶκον, 10.
καὶ τὴν θύραν τῆ οἴκου ἀπέκλεισαν. Τοὺς δὲ ἄνδρας τὰς ὄντας ἐπὶ τῆς θύρας τῆ οἴκου ἐπάτα- 11.

III. κατεβιάσατο] κατεβιάζετο I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 438. Cyr. Al. i, parte prima, 24. Athan. ii, 447. παρεβιάζετο 32. ἐξεβιάζετο 20. αὐτῆς] + σφόδρα 15, 72, 82, 135. Arab. i. 2. Arm. i. 2. Arm. Ed. εἰσῆλθον] ἦλθον 135. εἰς τὸν οἶκ. αὐτῆ] εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ 15, 56, 59, 72, 75, 82, 108, 129, 135. Compl. Alex. prae-mittit * in margine Arm. i. αὐτοῖς 1° αὐτοῦ 16. et sic primo, sed nunc ex corr. αὐτοῖς, 131. πότον] τοπον 19, 31, 83. Ald. ἀζύμους] ἀζυμοῖς 14, 16, 18, 106. ἔπεισεν] ἐπειψεν X, 16, 18, 31, 71, 72, 75, 131. Interpositum μ ante ψ est ex Alexandrinismo, ex solenni scilicet usu Codicum Alexandrinorum. ἔφαγον] tollunt punctum plenae distinctionis post hanc vocem 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 71, 73, 76, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 439. Slav. Ostrog.

IV. Πρὸ τοῦ κοιμηθῆναι] ἅ 75. + αὐτοῖς, cum plena distinctione subjuncta 15, 56, 72, 76, 82, 135. post vocem κοιμηθῆναι plene distinguunt, I, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 71, 73, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 439. δὲ, οἱ] ἅ δὲ, 78. οἱ δὲ Chryf. l. c. Ambr. καὶ οἱ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. i. Arm. Ed. Georg. οἱ Σοδομίται] Σοδομῶν 75. Ambr. ἅ οἱ 31, 55. περιεκύκλωσ.] ἐκυκλώσ. 19, 108. Compl. οἰκίαν] + ejus Slav. νεανίσκου ἕως πρεσβυτέρου] πρεσβυτέρου ἕως νεανίσκου 75. νεανίσκου ἕως πρεσβυτέρου 20, 108. Compl. πρεσβύται] habet in allusione Philo i, 409. ἅπας ὁ λαὸς ἅμα] ἅ 75. πᾶς ὁ λαὸς ἅμα 19. Compl. Chryf. l. c. et prae-mittit Arm. i.

V. ἐξεκαλῶ] προσεκαλῶν 108. Compl. τὸν Λῶτ] τῷ Λῶτ 19. ἔλεγον] εἶπον 19. Compl. εἶπαν 108. οἱ ἄνδρες] ἅ 31. Ald. εἰσελθόντες] ἐλθόντες 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Arm. i. 2. Arm. Ed. τὴν νύκτα] ἅ τὴν Ald. ἐξάγαγε] ἐξαγε 19. ἡμᾶς] sic habent nunc exemplaria, quotquot vidimus, Editionis Vaticanae, ex correctione calamo facta: primo, manifesto hypothetarum errore, ὑμᾶς.

VI. Λῶτ πρὸς αὐτὸς] πρὸς αὐτοῦ Λῶτ 15, 56, 82, 129, 135. Arm. i. Arm. Ed. ἅ πρὸς αὐτοῦ 71, 108. Compl. Cat. Nic. + ἐξ in textu 59. + sic in marg. 56. πρὸς τὸ πρόθυρον] habet in charact. minore Alex. ἅ III, 19. εἰς τὸ πρόθυρον 72. stetit ad portam quae erat extra Copt. τὴν δὲ θύραν] ἅ 71. καὶ τὴν θύραν X. Alex. Georg. τὴν μὲν θύραν Chryf. iv, 440. προσέωξεν] προσεῆξεν 106. προσεῆξεν 107. ὀπίσω αὐτοῦ] ὀπίσω αὐτῶν I. ἅ Chryf. l. c.

VII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Arm. i. Arm. Ed. Georg. πρὸς αὐτοῖς] ἅ 72. αὐτοῖς 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 73, 77, 79, 82, 108, 128, 129, 131, 135. Compl. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀδελφοὶ] ἄνδρες ἀδελφοὶ 19, 108. Compl. + μου 72. Copt. ἀδ. μὴ πονηρ.] πονηρ. ἀδ. et ἅ μὴ, 72. πονηρεύσθε] πονηρεύσθε 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 79, 106, 107, 131, 135. πονηρεύσθε 130. Compl. πορεύσθε 31. Ald. faciatis haec mala Arm. i. 2. Arm. Ed. + εἰς τοὺς ἄνδρας τοὺτους 82. + illis qui sunt tecum societate juncti Arab. i.

VIII. Εἰσὶ] ecce sunt Arab. 3. δὲ] ἅ Chryf. iv, 440. Copt. δύο θυγ.] θυγ. δύο 74. ἅ δύο 31, 83, 120. Ald. Cat. Nic. ἅκ]

pondum Copt. ἄνδρα] ἄνδρας X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. ἐξάξω] ἐξαγαγῶ 56, 129. ἐξαγῶ 74. αὐτὰς] sic ex corr. sed primo αὐτοῖς, 75. ὑμᾶς] ἡμᾶς 82. χρεῶσθε] χρεῶσαι 134. Cat. Nic. χρεῶσθε I, 32, 59, 71, 76, 106, 135. Alex. χρεῶσθε 107. αὐταῖς] αὐτὰς 19, 25, 106. ἑαυταῖς (ex repetitione fortuita ultimae literae in voce praecedente) Compl. καθὰ] καθ' I, 79, 82, 106, 107, 135. καθ' ὃ 76, 108, 134. Compl. καθὼς 72. ὡς 59. Chryf. l. c. ἅ] ἅ 16, 72. Chryf. l. c. ἀρέσκει] ἀρεσκεῖ 18, 20, 25, 31, 59, 72, 75, 82, 106, 107. Ald. Chryf. l. c. ἀρεσκῇ I, X, 15, 16, 19, 55, 74, 76, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. ἀρεσθῇ 56. μόνον] bis scriptum 128. ἄνδρας] ἀνδρωποῦς I. ποιήσητε] ποιησεται 75. μηδὲν ποιήσητε 20. Chryf. l. c. ἄδικον] ἀδικίαν 71. prae-mittunt μηδὲν vel μηδὲν X, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 107, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. margo μηδὲν prima manu 130. σκέπην] sic in charact. minore Alex. et sic margo X. γεγνῆν margo, prima manu, 130. γεγνῆν in textu I, III, X, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Copt. τῶν δοκῶν] domus Copt. Slav.

IX. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 128, 129, 131, 134, 135. Cat. Nic. καὶ εἶπον 72. καὶ εἶπαν 15, 82. Georg. αὐτῶν] ἅ I, X, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. 2. Arm. Ed. Georg. ἐκεῖ] ἅ 75. + καὶ εἶπον 106. + καὶ εἶπαν 15, 130, 135. Arab. i. 2. + καὶ εἶπαν Ἀπο (sic) 72. εἰσῆλθες] ἦλθες X, 59. Copt. Arm. i. Arm. Ed. παροικεῖν] habitare (οἰκεῖν) Copt. μὴ καὶ κρίσ. κρίν.] μὴ κρίσιν (corr. καὶ κρίσιν) καὶ κρίνεις (sic) 16. μὴ κρίσ. κρίν. 18, 19, 25. ἅ καὶ, et videtur vertere μὴ negative non interrogative, Copt. κρίσιν] κρίσεις 56, 129. νομους 135. κρίνεις] κρίναι Alex. νῦν ἔν] ἅ οὖν Arm. i. Arm. Ed. κακώσωμεν] margo, κακῶς κατεργασώμεθα, ἀντι τοῦ αἰσχροῦ X. κακώσωμεν X, 15, 16, 20, 25, 78, 83. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 442. ἡ ἐκείνους] ἡ περ ἐκείνους 32. καὶ παρεβιάζοντο] καὶ γὰρ ἐβιάζοντο 72. παρεβιάζοντο δὲ Chryf. l. c. τὸν ἄνδρα τὸν Λῶτ] ἅ Arab. i. 2. ἅ τὸν ἄνδρα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg.

X. δὲ 1°] ἅ 128. ἄνδρες] ἀγγελοὶ 129. ἀγγελοὶ in textu, ἄνδρες in margine, 56. χεῖρας] θύρας 83. + suas Arm. i. 2. Arm. Ed. εἰσεσπάσαντο] εἰσεσπενσαντο 107. εἰσεσπασαντο 135. απεσπασαντο 71, 79. εἰσπασαντο 82. Orig. i, 437. εἰσπασαν 75. ἐπίασαν Just. M. Dial. 255. prae-mittit et Georg. πρὸς ἑαυτοῖς εἰς τὸν οἶκον] εἰς τὸν οἶκ. πρὸς ἑαυτοῖς 19, 108. Compl. ἅ πρὸς ἑαυτοῖς Arab. i. 2. ἅ εἰς τὸν οἶκον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 128, 131. Cat. Nic. + illic Arm. i. 2. Arm. Ed. καὶ τὴν ἀπέκλεισ.] ἅ haec et quae iis interjacent 31. τὴν θύραν] τὰς θύρας 107. τοῦ οἴκου] ἅ Orig. l. c. ἀπέκλεισαν] προσέκλεισαν Just. M. l. c.

XI. ἅ tot. comma 31. τὰς δὲ—ἐπάταξαν] homines autem non videbant portam domus, et percussi sunt Arab. 3. ὄντας] ἅ 15, 56, 72, 82, 129, 135. Orig. i, 437. τῆς θύρας] τῇ θύρᾳ 15, 72. τὴν θύραν 25. ἅ τῆς 79. τοῦ οἴκου] ἅ 19. Compl. ἐν ἀορ.] sic,

12. ξαν ἐν ἀορασίᾳ ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου· καὶ παρέλυθησαν ζητῶντες τὴν θύραν. Εἶπαν δὲ οἱ ἄνδρες πρὸς τὸν Λῶτ, εἰσί σοι ὡδε γαμβροὶ, ἢ υἱοὶ, ἢ θυγατέρες; ἢ εἴ τις σοι ἄλλος ἐστὶν ἐν τῇ πόλει, ἐξάγαγε ἐκ τῆ πόλεως τέττα, "Οτι ἡμεῖς ἀπόλλυμεν τὸν τόπον τῆτον· ὅτι ὑψώθη ἡ κραυγὴ αὐτῶν ἐναντι Κυρίου, καὶ ἀπέσειλεν ἡμᾶς Κύριος ἐκτρίψαι αὐτήν. Ἐξῆλθε δὲ Λῶτ, καὶ ἐλάλησε πρὸς τὰς γαμβροὺς αὐτῆς τοὺς εἰληφότας τὰς θυγατέρας αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἀνάσχετε, καὶ ἐξέλθετε ἐκ τῆ πόλεως τῆτου, ὅτι ἐκτρίβει Κύριος τὴν πόλιν· ἔδοξε δὲ γελοιάζειν ἐναντίον τῶν γαμβρῶν αὐτῆς. Ἦνίκα δὲ ὁρθρος ἐγένετο, ἐσπύδαζον οἱ ἄγγελοι τὸν Λῶτ, λέγοντες, ἀνάσχε λάβε τὴν γυναῖκά σου, καὶ τὰς δύο θυγατέρας σου, ἃς ἔχεις, καὶ ἐξέλθε, ἵνα μὴ καὶ σὺ συναπολή ταις ἀνομίαις τῆς πόλεως. Καὶ ἐταράχθησαν, καὶ ἐκράτησαν οἱ ἄγγελοι τῆς χειρὸς αὐτοῦ, καὶ τῆς χειρὸς τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ τῶν χειρῶν τῶν δύο θυγατέρων αὐτῆς, ἐν τῷ φείσασθαι Κύριον αὐτῆς. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐξήγαγον αὐτοὺς ἔξω, καὶ εἶπαν, σῶζων σῶζε τὴν σεαυτῆ ψυχὴν· μὴ περιβλέψῃ εἰς τὰ ὀπίσω, μηδὲ σῆς ἐν πάσῃ τῇ περιχώρῳ· εἰς τὸ ὅρος σῶζε, μὴ ποτε συμπαράληφθῇς. Εἶπε δὲ Λῶτ πρὸς αὐτοὺς, δέομαι Κύριε, Ἐπειδὴ εὗρεν ὁ παῖς

fed cum ἐν sub X et in charact. minore Alex. α εν I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Orig. l. c. et ii, 37. Chryf. iv, 443. Cyr. Al. i, parte prima, 25. μικροῦ] + αὐτῶν 18. Cat. Nic. μεγάλου] + αὐτῶν 20, 32. παρέλυθησαν] sic in textu, fed in margine παρελυσθαι, (sic) 56. παρελυσθαι in Eddagalli, fed in Ed. Mangeyana ex duobus Codd. παρελυσθαι, Philo i, 567. τὴν θύραν] locum portae Arab. 3.

XII. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 14, 15, 16, 25, 31, 56, 73, 78, 82, 129, 131. Compl. Chryf. iv, 443. Athan. ii, 447. Theodoret. v, 1007. et dixerunt Georg. οἱ ἄνδρες] viri hi Slav. πρὸς τὸν Λῶτ] α τον I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 75, 82, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Athan. l. c. Theodoret. l. c. τῷ Λῶτ 72, Georg. habent-que sine articulo in casu dativo Arm. i. 2. Arm. Ed. εἰσί σοι] εἰσι τινες σοι 56, 129. et sic margo 131. εἰν σοι I, 59, 75, 130, 135. Athan. l. c. Theodoret. l. c. Georg. εἰν τις σοι VI, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 68, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 443. Arm. i. 2. Arm. Ed. εἰ τι σοι (sic) 73, 134. εἰ σοι τις 82. habesne hic quid (sic) Copt. γαμβροὶ] sic ex corr. a prima manu, γαμβροι primo, 134. γαμβρος 15, 25, 72, 82, 106, 107, 130. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Georg. υἱοὶ] υἱος 15, 72, 83. εἴ τις] τις VI, 59, 72. ἄλλος ἐστὶν] εἰν ἄλλος 19, 56, 108, 129. σοι 2°] α Slav. Ostrog. ἐξάγαγε] margo αὐτοὺς 130. ἐξάγαγε αὐτοὺς 16, 25, 77, 79, 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. 2. Arm. Ed. ἔκ] α 14, 25, 38, 79.

XIII. ἡμεῖς ἀπόλλυμεν] α ἡμεῖς 25. Slav. Ostrog. ἀπολλομεν ημεῖς VI. ἀπολλομεν ημεῖς 75. ἀπολλομεν ημεῖς X, 14, 15, 16, 18, 19, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Athan. ii, 447, 449. Theodoret. v, 1007. Procop. in Cat. Nic. 246. et, ut videtur, Chryf. iv, 443. Aug. Arab. 3. Arm. i. 2. Arm. Ed. τὸν τόπον τῆτον] urbem hanc Arm. i. 2. Arm. Ed. ἡ κραυγὴ αὐτῶν] η κραδία αὐτῶν (sic) 79. αὐτῶν η κραυγὴ 77. α αὐτῶν 82. ἐναντι] ἐναντίον I, VI, X, 14, 15, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 108, 129, 130. Alex. Chryf. iv, 443. ἐναντίον 16. ἐνωπίον 19. Compl. Κυρίου] margo Θεο 130. Κυρίου του Θεου 56, 59, 129. Dei tantum Arab. 3. Slav. Ostrog. Domini, fed & est in margine, Arm. i. καὶ ἀπὸς. &c. ad fin.] α VI. ἡμᾶς] α Slav. Ostrog. Κύριος] α 71. Κύριος ο Θεός 56, 106, 129, 130, 134. ὁ Κύριος Theodoret. l. c. ἐκτρίψαι] ἐντρίψαι 31, 83. Ald. αὐτήν] αὐτοὺς 130. Chryf. l. c. Arm. 2. et sic, cum & in margine, Arm. i. cum Aug. Slav. Mosq. hanc urbem Arab. 3.

XIV. δὲ] α 75. Arm. i. 2. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent VI. τὰς θυγ.] α τὰς 129. εἶπεν] + illis Copt. + illis ambobus Arab. 3. καὶ ἐξέλθετε] καὶ ἐξέλθαται VI. καὶ ἐξέλθατε I, 25, 59, 106, 128. α καὶ Copt. Arab. 3. τοῦ τόπου τούτου] loco illinc hoc Arm. i. 2. Arm. Ed. ἐκτρίβει] ἐκτρίβη 18. ἐκτρίβει 14, 19, 32, 108. Compl. Hier. margo καταστρεφει X. Κύριος] Deus Copt. πόλιν] πόλιν ταυτην 108. Copt. ἔδοξε, &c. ad fin.] α VI. δὲ 2°] α 106. γελοιάζειν] ἀγγελιαζειν (sic) 72. Forte leg. ἐγγελοιαζειν. παῖς 20. γελωτοποιειν 32. ἐναντίον] ἐνωπίον 14, 19, 108. Compl.

XV. Ἦνίκα δὲ] ως δὲ 108. Compl. ἂν δὲ (sic) 19. et quando

Arm. i. 2. Arm. Ed. Georg. ὁρθρος] ο ορθρος X, 56, 76, 134. ἐγίνετο] εἰνέτο I, 14, 18, 32, 56, 57, 59, 73, 77, 131. Cat. Nic. ἐσπούδαζον] ἐπισπούδαζον I, VI, 16, 18, 20, 32, 38, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 106, 107. Cat. Nic. Chryf. iv, 444. Athan. ii, 448. Cyr. Al. i, parte prima, 25. Theodoret. v, 1008. prae-mittit καὶ 18. Georg. ἄγγελοι] ἄνδρες VI. τὸν Λῶτ] τῷ Λῶτ 72. λέγοντες] + illi Arab. i. 2. 3. ἀνάσχε] ἀνάσχε 57, 73, 78. Arm. i. 2. Arm. Ed. λάβε] παραλαβε 19. Compl. prae-mittit et Arab. i. δύο] α I, 19, 71, 108, 128. Compl. θύ. σε] σε θύ. 31. α σε I, X, 14, 15, 16, 18, 55, 57, 58, 75, 78, 79, 82, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Cat. Nic. Athan. l. c. Cyr. Al. l. c. α in textu, fed habet margo prima manu, 130. ἃς ἔχεις] α VI. Arab. i. 2. + ἐνταυθα 135. ἐξέλθε] + illinc Arm. i. 2. Arm. Ed. ἵνα μὴ—ἐκράτησαν in com. 16.] α priora et quæ iis interjacent VI. καὶ σὺ] α X, 14, 16, 18, 19, 25, 59, 73, 79, 106, 128. Compl. Cat. Nic. Theodoret. v, 1008. Arab. i. 2. Georg. α καὶ 131. Athan. l. c. α συ 135. συναπολή] συναπολεῖ 75. ἀπολή 15. Athan. l. c. ταῖς ἀνομίαις] in delictis Copt. τῆς πόλεως] αὐτῶν 75. urbis hujus Copt.

XVI. Καὶ 1°—καὶ 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent 72. ἐταράχθησαν] ἐταράχθ. οἱ ἄγγελοι 75. habent in numero singulari Arab. i. 2. 3. prae-mittit illi Arm. i. 2. Arm. Ed. οἱ ἄγγελοι] α hic 75. τῆς χειρὸς—θυγατ. αὐτοῦ] τῆς χειρὸς αὐτῶν tantum habet pro his VI. α τῆς χειρὸς 71. τῶν χειρῶν] α 71. τῆς χειρὸς I. Slav. Ostrog. Arm. i. 2. δύο] α 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Just. M. Dial. 255. Κύριον] Κυριον τον Θεον 14, 16, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. apponit & margo Arm. i. Deum Arab. i. 2. 3. αὐτοῦ ult.] αὐτῶν VI, 72. Cyr. Al. i, parte prima, 25. Slav. Mosq. porro ad finem + καὶ ἐξήγαγον αὐτον καὶ ἐθῆκαν ἐξω τῆς πόλεως 82. + καὶ ἐξήγαγον αὐτον καὶ ἐθῆκαν αὐτον ἀπὸ τῆς πόλεως 15, 135. Arab. i. 2. + καὶ ἐξήγαγε Κύριος αὐτον καὶ ἐθῆκεν αὐτον ἐξω τῆς πόλεως 73. Arab. 3. et + sic, nisi quod ἐξω hic habet, 127. + et eduxit eum Dominus et posuit extra urbem Copt. + et eduxerunt et constituerunt extra urbem, cum & in margine appo-fito, Arm. i. + eadem fere Arm. 2. Arm. Ed.

XVII. ἐγένετο ἡνίκα] ἐγενοντο ηνικα (sic) 77. α 135. ἐξήγαγον] ἐξηγαγεν 75, 76, 130, 134. αὐτοὺς] αὐτον 15, 55, 59, 82, 130. Cyr. Al. i, parte prima, 26. ἔξω] + τῆς πόλεως I, 75. ἐκ τῆς πόλεως 56, 129. + τῆς πόλεως καὶ ἐγενετο ηνικα ἐξηγαγον αὐτοὺς ἐξω 72. καὶ εἶπαν] καὶ suppletum ex corr. 134. α καὶ 76. Cyr. Al. i, parte prima, 26. Copt. καὶ εἶπον 16, 38, 56, 76, 77, 78, 131, 134. Compl. Just. M. Dial. 255. σῶζων σῶζε—ψυχὴν] α hæc et quæ iis interjacent VI. α σῶζων 55, 72, 76, 82, 134, 135. Chryf. iv, 445. Athan. ii, 448. Bas. i, 604. Arm. i. 2. Arm. Ed. σῶζων suppletur in margine prima manu 15. σῶζε σῶζε Just. M. l. c. μὴ 1°] prae-mittit καὶ Athan. l. c. Arab. i. 2. 3. περιβλέψῃ] sic, fed margo περιβλεψει 130. περιβλεψεις 75. περιβλεψης 19, 57, 72, 82, 106, 107. Compl. Alex. Chryf. l. c. Bas. l. c. επιβλεψης 20. βλεψῃ 31, 68, 83. Ald. μηδὲ σῆς, &c. ad fin.] α VI, 31. et ne fies, &c. Arab. 3. μὴ σῆς, &c. Chryf. l. c. τῇ περιχώρῳ] τῇ χωρᾷ 79. hac circum-regione Arab. i. 2. + hac Slav. Ostrog. εἰς τὸ] prae-mittit fed Arab. i. 3. σῶζου] διασωζου 32. συμπαράληφθῃς] συμπαράληφθεις (sic) 25. συναποληφθῃς 128. prae-mittunt cum illis Arm. i. Arm. Ed. + cum malis Copt.

XVIII. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. 2. Arm. Ed. Georg. αὐ-

σου ἔλεος ἐναντίον σου, καὶ ἐμεγάλυνας τὴν δικαιοσύνην σου, ὃ ποιεῖς ἐπ' ἐμὲ, τῇ ζῇν τὴν ψυ-
 χήν μου· ἐγὼ δὲ οὐ δυνήσομαι διασωθῆναι εἰς τὸ ὄρος, μή ποτε καταλάβῃ με τὰ κακὰ, καὶ
 ἀποθάνω. Ἰδὲ πόλις αὕτη ἐγγὺς τοῦ καταφυγεῖν με ἐκεῖ, ἥ ἐστὶ μικρά· καὶ ἐκεῖ διασωθήσο- 20.
 μαι· οὐ μικρά ἐστὶ; καὶ ζήσεται ἡ ψυχὴ μου ἕνεκέν σου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἰδὲ ἐθαύμασά σε 21.
 τὸ πρόσωπον καὶ ἐπὶ τῷ ῥήματι τούτῳ, τοῦ μὴ κατασφραῖσαι τὴν πόλιν περὶ ἧς ἐλάλησας.
 Σπεῦσον οὖν τοῦ σωθῆναι ἐκεῖ, ὃ γὰρ δυνήσομαι ποιῆσαι πρᾶγμα, ἕως τοῦ ἐλθεῖν σε ἐκεῖ 22.
 διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τῆς πόλεως ἐκείνης, Σηγῶρ. Ὁ ἥλιος ἐξῆλθεν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ 23.
 Λῶτ εἰσῆλθεν εἰς Σηγῶρ. Καὶ Κύριος ἔβρεξεν ἐπὶ Σόδομα καὶ Γόμορρά θείον καὶ πῦρ παρὰ 24.
 Κυρίου ἐξ οὐρανοῦ. Καὶ κατέσφραψε τὰς πόλεις ταύτας, καὶ πᾶσαν τὴν περιχώρον, καὶ πάν- 25.
 τας τοὺς κατοικοῦντας ἐν ταῖς πόλεσι, καὶ τὰ ἀνατέλλοντα ἐκ τῆς γῆς. Καὶ ἐπέβλεψεν ἡ 26.
 γυνὴ αὐτοῦ εἰς τὰ ὀπίσω, καὶ ἐγένετο σῆλη ἄλός. Ὁρῆρισε δὲ Ἀβραὰμ τῷ πρῶτῳ εἰς τὸν τό- 27.
 πον, οὗ εἰσῆκει ἐναντίον Κυρίου. Καὶ ἐπέβλεψεν ἐπὶ πρόσωπον Σοδόμων καὶ Γομόρρας, καὶ ἐπὶ 28.

τοὺς] αὐτον 16. δέομαι] δεῖμαι 75. + te Copt. Slav. Ostrog.
 Κύριε] Κυριοι 72. Arm. Ed. + mi Copt. Arm. Ed.

XIX. ἐπειδὴ] ἐπειδὴν Codd. nonnulli ac Edd. paucae, et ex iis
 etiam quae Vaticanam ex professio expriment. Sed ἐπειδὴ Codd. pleri-
 que. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 255. Chryf. iv,
 445. Athan. ii, 448. Cyr. Al. i, parte prima, 26. εὗρεν] ευρον 108.
 Compl. Slav. Ostrog. ἐναντίον σου] ἐναντιον υμων 72. ἐμεγά-
 λυνας] ἐμεγαλυνε 71. ἐμεγαλυνε Κυριος 72. δικαιοσ. σε] δικαιοσ.
 αὐτου 72. ὃ] ἡν 59. οὐ (sic) 75. ποιεῖς] ποιεῖ 72. ποιη-
 σεῖς 75, 107, 135. ἐπ' ἐμὲ] εἰς ἐμὲ 75, 106. Chryf. l. c. ἅ ἐπ'
 107. ἅ ἐπ' ἐμὲ Cyr. Al. i, parte prima, 28. Arm. 2. ὃ ποί, ἐπ'
 ἐμὲ] ἅ Arab. 1. 2. τῇ ζῇν] τῇ ζῆσαι 19, 108. Compl. τῇ ζῶ-
 σαι margo 130. ἐπὶ τῇ ζῇν Cyr. Al. l. c. ψυχ. με] ψυχ. σε 55.
 ἐγὼ δὲ εἰ nunc ego Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. δυνήσομαι]
 δυνήσωμαι 75, 134. δυνάμαι 82. Just. M. Dial. 256. διασωθῆναι]
 διασωθῆν 72. σωθῆναι 19. Compl. Athan. l. c. μή πόλι] πόλι est
 supra lineam ab alia manu, 77. μὴ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31,
 55, 68, 72, 75, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131. Compl. Alex. Ald.
 Cat. Nic. Just. M. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. vii,
 parte tertia, 4. καταλάβῃ] καταλαβοῖ 75. μεταλάβῃ Athan. l. c.
 Theodoret. v, 1008.

XX. πόλις] ἡ πόλις I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 55, 56, 57,
 59, 68, 72, 73, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131,
 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 256. Chryf. iv, 445. Athan.
 ii, 448. Baf. i, 604. Cyr. Al. parte prima, 28. vii, parte tertia, 4. Theo-
 doret. v, 1009. αὕτη] + ῥα Copt. Arab. 3. ἐγγὺς] ἅ 71.
 με] ἅ 72. Just. M. l. c. ἐκεῖ 1°—ἐκεῖ 2°] ἅ alterutrum et quae
 iis interjacent 75. ἐκεῖ, ἥ ἐστὶ μικρά.] ἅ ἡ Chryf. l. c. ἐστὶν ἐκεῖ
 μικρά. Just. M. l. c. μικρά 1°] μακρά 59. καὶ ἐκεῖ] ἅ καὶ
 I, X, 15, 59, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 106, 120, 121, 129, 134. Ald.
 Alex. Just. M. l. c. Athan. l. c. Cyr. Al. ll. cc. ἅ ἐκεῖ 19. Compl.
 διασωθήσομαι] σωθήσομαι X, 19, 55, 56, 59, 68, 72, 83, 106, 107,
 108, 120, 121, 130, 134. Compl. Alex. Just. M. l. c. Chryf. l. c.
 Athan. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. Theodoret. l. c. Slav. Arm.
 1. 2. Arm. Ed. σωθήσομαι 31, 75. ἐκ. διασωθ.] σωθῆσ. εκ. 15,
 82, 135. ὃ μικρά.] sic, (sed super e est Δ) I. Videtur nota interro-
 gationis, sive rejectionis forte. ὃ μικρά (sic) 25. ὡς μικρά Just. M.
 l. c. quod parva Georg. ἅ οὐ Chryf. l. c. Arab. 3. Alii Libri, ut
 fidem facit Schol. ad Ed. Vat. non habuerunt hic notam interroga-
 tionis, quam Latina Vetus habuit. Porro, ut videtur, interrogationem
 hic nullam agnovit Philo ii, 25. μικρά 2°] μακρά 59, 107, 134.
 μακράν 106. ἕνεκέν σου] ἅ in textu, sed habet margo manu prima,
 130. ἅ I, 55, 59, 68, 72, 74, 76, 79, 82, 134, 135. Just. M. l. c.
 Athan. l. c. Baf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 28. Theodoret. l. c.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Uncis includit Alex.

XXI. αὐτῷ] ἅ 59. Arm. 1. ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγὼ Cyr. Al. i, parte
 prima, 28. σου τὸ πρόσωπ.] το πρόσωπ. σου 15, 72, 82, 135.
 Cyr. Al. i, parte prima, 30, licet alibi ut Vat. Slav. Arab. 3. Arm. 1.
 2. Arm. Ed. Georg. καὶ 2°] ἅ 31, 72, 83. Ald. Arab. 3. Arm.
 2. Georg.

XXII. Σπεῦσον οὖν] ἅ οὖν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79,
 128, 131. Cat. Nic. Just. M. Dial. 256. et nunc festina Arm. 1. 2.
 Arm. Ed. δυνήσομαι] δυνήσομεθα 75. ποιῆσαι] του ποιη-
 σαι I, 20, 31, 83, 121. Ald. τοῦ ἐλθεῖν σε] ου εισελθης I. του

σε ελθειν 16, 25, 57, 73, 77, 135. Alex. του εισελθειν σε X, 20, 56,
 59, 74, 75, 76, 106, 129, 134. Just. M. l. c. Chryf. iv, 445. Theo-
 doret. v, 1009. τῇ σε εισελθειν 14, 15, 18, 38, 72, 78, 79, 130, 131.
 servare te (sic) Copt. διὰ τῆτο] ἅ γὰρ τῆτο (sic) 18. ἐκάλεσε]
 ἐπωνόμασεν Alex. ἐπεκαλεσε I. εκληθη 55. vocatum fuit nisi forte
 vocaverunt Copt. Sahid. τῇ πόλει] ἐκείνης] του τοπου εκεινου
 75, 79, 106. ἅ ἐκείνης I, 14, 15, 55, 59, 76, 82, 134. Just. M. l. c.
 Arab. 1. 2. Uncis includit Alex. Σηγῶρ] Συγῶρ Compl. Σι-
 γῶρ Codd. complures. Σηγῶρ—Σηγῶρ in com. 23.] ἅ alterutrum
 et quae iis interjacent 72.

XXIII. ὁ ἥλιος] praemittit et Georg. ἐξῆλθεν] εισηλθεν 16.
 ἀνέτειλε Euf. ii, 232. et sic Cyr. Al. i, parte prima, 30, licet alibi ut
 Vat. Σηγῶρ] την Σ. Cyr. Al. l. c.

XXIV. Κύριος] Κυριος ο Θεος 56, 129. ο Κυριος Just. M. Dial.
 252, 256, fed ut Vat. 257. ἐπὶ Σόδομα] ἐπὶ Σοδομων 75.
 παρὰ Κυρίου ἐξ οὐρ.] ἐξ ουρ. παρὰ Κυριου 78. ἐξ οὐρανοῦ] απο ου-
 ραν 75. εκ τῶ ἀραν I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 55, 56,
 57, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Ald. Alex. Just. M. Dial. 252, 256, 257. Chryf. in Cat. Nic.
 251. Cyr. Hier. 126. Athan. i, 379. ii, 448. Baf. i, 315. Cyr. Al. v,
 381. Theodoret. i, 673. iv, 746. v, 1010. Procop. in Cat. Nic. l. c.

XXV. ἅ totum comma VI. τὰς πόλεις] praemittunt πασας
 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 128. Cat. Nic. Orig. ii, 37. ταύτας]
 πασας I. αυτας 55, 76, 134. αὐτῶν Cyr. Al. v, 381. + ἐν αἷς
 κατῶν ἐν αὐταῖς Λῶτ, uncis inclusa, Alex. τὴν περίχ.] ἅ τὴν 59.
 Alex. περίχωρον] περιουικον I, X, 20, 31, 32, 55, 56, 59, 68, 72,
 74, 75, 76, 83, 120, 121, 129, 134, 135. Ald. Alex. ἐν ταῖς πό-
 λεσι] ἅ ec oppida Arab. 1. καὶ τὰ] ἅ καὶ 31, 83. τὰ ἀνατέλ-
 λοντα] παντα tantum 83. praemittunt παντα I, X, 14, 16, 18, 25,
 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 107, 120,
 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 3. παν
 ανατελλον 20, 106. ἐκ τῆς γῆς] ἐπὶ της γης 19, 75, 76, 108.

XXVI. ἅ totum comma 31. ἐπέβλεψεν] ενβλεψεν 75. αὐ-
 τοῦ] του Λωτ 74, 106, 107, 134. Copt. Arab. 3. Arm. 2. ἅ Chryf.
 iv, 446. τὰ ὀπίσω] + αυ—sic spatio vacuo 15. + αυτης 72.
 τοῦπίσω Philo i, 564, 657, quod insinuat quoque in commentario suo
 Orig. ii, 37, licet in frontispicio habeat ibidem ut Vat. σῆλη] in co-
 lunnam Sahid.

XXVII. Ὁρῆρισε] ωρῆρισας (sic) 56. ωρῆρισας 129. δὲ]
 est supra lineam, sed eadem manu, 59. ἅ 72. Ἀβρ. τῷ πρῶτῳ] τῷ
 πρῶτῳ Αβρ. 72. Georg. Αβρ. το πρ. 15, 16, 82. τὸν τόπον] ἅ
 τὸν 14. εἰσῆκει] εσηκεν 72. ἐναντίον] ἐναντι 106, 107. Compl.
 Just. M. Dial. 249. Κυρίου] του Θεου 20. Chryf. iv, 448.

XXVIII. ἐπὶ πρόσωπ. Σοδ. καὶ Γομόρρ.] versus Sodomam et Gomo-
 rham faciem (sic) Slav. Ostrog. Σοδόμων] Σοδομα 75. Γομόρρας]
 Γομορρα 75. Γομορρων 108. Compl. πρόσωπον 2°] παν προσω-
 πον 15, 72, 82, 135. Arm. 1. 2. Arm. Ed. τῆς περιχ.] praemit-
 tunt πασης της γης X, 129. terra circum-regionis omnis Copt. margo
 huc refert πασης 130. praemittit πασης 56. praemittunt της γης 15,
 31, 32, 55, 68, 72, 76, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135.
 Alex. Just. M. Dial. 249. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. Georg.
 της περιχ. γης 75. πασης της γῆς ἐκείνης tantum Cat. Nic. πασης
 της γῆς ἐκείνης της περιχ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128,
 131. καὶ 4°] ἅ 75. φλ. ἐκ τῆς γ.] απο της γ. φ. 129.
 ἀνέβαινεν] ἅ 19, 108. Compl. κανεινεν (sic) 134. φλόξ] καπ-

- πρόσωπον τῆς περιχώρου, καὶ εἶδε, καὶ ἰδοὺ ἀνέβαινον φλόξ ἐκ τῆς γῆς, ὥσπερ ἀτμὶς καμίνου.
29. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐκτρίψαι τὸν Θεὸν πάσας τὰς πόλεις τῆς περιόκου, ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τοῦ Ἀβραάμ· καὶ ἐξαπέσειλε τὸν Λῶτ ἐκ μέσου τῆς καταστροφῆς, ἐν τῷ κατασφύσαι Κύριον τὰς πόλεις, ἐν αἷς κατῴκει ἐν αὐταῖς Λῶτ. Ἀνέβη δὲ Λῶτ ἐκ Σηγῶρ, καὶ ἐκάθητο ἐν τῷ ὄρει αὐτὸς, καὶ αἱ δύο θυγατέρες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ· ἐφοβήθη γὰρ κατοικῆσαι ἐν Σηγῶρ· καὶ κατῴκησεν ἐν τῷ σπηλαίῳ αὐτὸς, καὶ αἱ δύο θυγατέρες αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέραν, ὁ πατὴρ ἡμῶν πρεσβύτερος, καὶ οὐδεὶς ἐστὶν ἐπὶ τῆς γῆς, ὃς εἰσελεύσεται πρὸς ἡμᾶς, ὡς καθήκει πάσῃ τῇ γῇ. Δεῦρο καὶ ποτίσωμεν τὸν πατέρα ἡμῶν οἶνον, καὶ κοιμηθώμεν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξανασήσωμεν ἐκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. Ἐπότισαν δὲ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, καὶ εἰσελθούσα ἡ πρεσβυτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτῆς ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ· καὶ οὐκ ἤδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτὸν, καὶ ἐν τῷ ἀνασῆναι. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἐπαύριον, καὶ εἶπεν ἡ πρεσβυτέρα πρὸς τὴν νεωτέραν, ἰδοὺ ἐκοιμήθη χθὲς μετὰ τῷ πατρὸς ἡμῶν· ποτίσωμεν αὐτὸν οἶνον καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, καὶ εἰσελθούσα κοιμήθητι μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐξανασήσωμεν ἐκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σπέρμα. Ἐπότισαν δὲ καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ τὸν πατέρα αὐτῶν οἶνον, καὶ εἰσελθούσα ἡ νεωτέρα ἐκοιμήθη μετὰ τῷ πατρὸς αὐτῆς· καὶ οὐκ ἤδει ἐν τῷ κοιμηθῆναι αὐτὸν, καὶ ἀνασῆναι. Καὶ συνέλαβον αἱ δύο θυγατέρες Λῶτ ἐκ τῷ πατρὸς αὐτῶν.
37. Καὶ ἔτεκεν ἡ πρεσβυτέρα υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Μωᾶβ, λέγουσα, ἐκ τοῦ πατρὸς

νος 74, 76, 134. ἐκ τῆς γῆς] ἁ ἐκ X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 79, 128, 131. Alex. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἁ ἐκ τῆς 74, 76, 134. ἀπο τῆς γῆς 56. ὥσπερ] ὡς 19. Compl. ἁ Slav. ἀτμὶς καμίνου] αἱμὶς καπνοῦ 31, 71. ατμὶς καπνοῦ καμίνου 72.

XXIX. τὸν Θεόν] τὸν Κυρίον 82. Arab. 1. 2. Κυρίον VI, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 448. Copt. Slav. Mofq. Arm. 1. Arm. Ed. ἁ Slav. Ostrog. πάσας] ἁ Chryf. l. c. Arab. 2. τὰς πόλεις] *haec oppida* Arab. 1. 2. τῆς περιόκου] τῆς περιχώρου X, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 71, 73, 78, 79. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. *habitationum* Copt. ἁ Arab. 1. 2. ἐμνήσθη] καὶ ἐμνήσθη 57. Copt. ἐμνήσθη δὲ Compl. ὁ Θεός] Κυρίος 14, 16, 18, 25, 38, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. τοῦ Ἀβρ.] τῷ Ἀβρ. 75. ἐκ μέσου] *ex terra* Slav. Ostrog. ἐν τῷ, &c. ad fin.] ἁ VI. κατασφύσαι] ἐκτρίψαι 14, 16, 18, 25, 32, 77, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριον] ἁ 19. Compl. *Deus tantum* Tichon. *Dominus Deus* Georg. *Deus Dominus* (sic) Arab. 1. 2. τὰς πόλεις] ἁ (sic) 106.

XXX. Ἀνέβη δὲ] ἐβλήθη δὲ 19, 83, 108. Compl. καὶ ἐβλήθη VI. Alex. καὶ ἐβλήθη 31, 68, 120, 121. Ald. *et ascendit* Hier. Λῶτ] ἁ 19. ἐκ Σηγ.] εἰς Σηγ. Chryf. iv, 452. αὐτὸς 1°] ἁ I, VI, 15, 31, 68, 72, 75, 82, 83, 120, 121. Ald. Alex. Chryf. l. c. Hier. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. Arm. Ed. θυγατέρες 1°—ὁ πατὴρ in com. 31] ἁ quae iis interjacent omnia 18. μετ' αὐτοῦ 1°—μετ' αὐτοῦ 2°] ἁ alterutra et quae iis interjacent VI. ἐφοβήθη] ἐφοβήθησαν 14, 16, 20, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 128, 131, 134. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 31. Copt. ἐφοβήτο 83. ἐφοβήτο 72. γὰρ] ἁ Georg. κατοικῆσαι] οἰκῆσαι 106, 107, 129. Chryf. l. c. συνοικῆσαι 20. κατῴκησεν] οἰκῆσεν (sic) 59. ὡκησεν 14, 16, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 68, 73, 76, 77, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. vii, parte quarta, 4. οἰκῆσεν (sic) 75. ὡκησαν 79. Cyr. Al. i, parte prima, 31. σπηλαίῳ] + *illic* Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. αὐτὸς 2°] ἁ 131. δύο] ἁ 16, 25, 31, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Slav. Georg. αὐτοῦ 3°] ἁ Slav. μετ' αὐτοῦ 2°] ἁ 72, 134. μετὰ τοῦ 31.

XXXI. Εἶπε δὲ] *et dixit* Georg. εἶν] *est amplius* Arab. 3. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐκ τῆς γῆς 31. Ald. ὡς καθήκει, &c. ad fin.] ἁ VI. ὡς καθήκει, &c. 107. ὡς καθήκει, &c. 18.

XXXII. Δεῦρο καὶ] δεῦρο οὖν VI, 68, 120, 121. Ald. Arab. 1. Slav. δεῦρο δὲ 79. ἁ καὶ Iren. Intp. Copt. ποτίσωμεν] ποτίσωμεν (sic) 18, 25. οἶνον] *vinum* Iren. Intp. ἐξανασήσωμεν] ἐξανασήσωμεν X. ἐκ τοῦ π. ἡμῶν σπ.] ἁ ἐκ 72. ἁ ἡμῶν Slav. Ostrog. *raiti nostro semen* (sed aliter in com. 34) Arab. 3.

XXXIII. Ἐπότ. δὲ] καὶ ἐπότ. 77. Syrus ap. Bar. Hebr. αὐτῶν] αὐτὸν (sic) 75. εαῦλον 15. ἐν τῇ ν. ἐκείνῃ 1°] ἁ VI. ἐν τ. ν. ταύτῃ

I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 453. εἰσελθ. ἡ πρ. ἐκοιμ.] *intravit major nata et dormivit* Iren. Intp. Georg. ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ 2°] ἁ I, VI, 59. Chryf. l. c. τὴν νυκτὰ ταύτην 31. τὴν νυκτὰ ἐκείνην X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. *illam noctem* Slav. καὶ οὐκ, &c. ad fin.] ἁ VI. ἤδει] ἐγνώ I. ἰδεν 75. εἶδῃ (sic) 55. ἐν τῷ κοιμ.] μετὰ τοῦ κοιμ. 75. αὐτὸν] αὐτὴν I, X, 14, 16, 25, 31, 38, 56, 59, 71, 73, 76, 78, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 388. Chryf. l. c. Iren. Intp. Arab. 3. ἐκείνην 77. *illam cum illo* Arab. 1. καὶ ἐν] ἁ καὶ 107. ἡ ἐν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 131. Georg. ἐν τῷ 2°] ἁ X, 19, 31, 55, 56, 59, 68, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. ἀνασῆναι] + *illam* Copt. Arab. 3.

XXXIV. ἐν τῇ ἐπ.] ἁ Arab. 1. 2. ἁ ἐν I, VI, X, 25, 56, 59, 68, 75, 82, 83, 106, 120, 121, 130, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 454. μετὰ τὴν ἐπ. 31. + *illic* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. ἡ πρ. &c.] καὶ ἡ πρ. &c. εἶπ. 16. ἁ καὶ Copt. πρὸς τὴν νεωτέραν] τὴν νεωτέρα VI, 18, 25, 56, 57, 77, 79, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἁ πρὸς (sic) 16. ἁ πρὸς, et habet τη* (erafo v) νεωτέραν (sic) 131. ἰδῇ] ἰδῇ εἰς 79, 106, 107. Slav. Ostrog. ἐκοιμ. χθὲς] ἐκοιμ. ἐχθὲς I, X, 134. Alex. χθὲς ἐκοιμ. 79. *dormivi ego heri* Arm. 1. Arm. Ed. ποτίσ. — ταύτῃ] ἁ haec et quae iis interjacent VI. ποτίσωμεν] + οὖν Chryf. l. c. Arab. 3. *praemittunt et* Arab. 1. 2. καὶ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ] ἁ καὶ 75. ἁ ἐν 25. margo γρ. τὴν νυκτὰ ταύτην 25. καὶ τὴν νυκτὰ ταύτην I, X, 14, 16, 18, 20, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καὶ εἰσελθ.] ἁ καὶ 72. + τὴν νυκτὰ ταύτην 135. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτοῦ καὶ συ VI.

XXXV. Ἐπότισαν—πατὴρ αὐτῆς] καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτοῦ ἡ νεωτέρα, et ἁ reliqua, VI. ἐπότισαν δὲ] *et potioneaverunt* Georg. καὶ ἐν] ἁ καὶ 19, 56, 108. Compl. Georg. ἁ ἐν Chryf. iv, 454. ἁ haec cum reliquis usque ad vocem οἶνον Slav. Ostrog. αὐτῶν] αὐτὸν sic 75. εἰσελθούσα] εἰσελθούσα 75. ἡ νεωτ.] καὶ ἡ νεωτ. 108. αὐτῆς] margo τὴν νυκτὰ ἐκείνην 56. αὐτῆς τὴν νυκτὰ ἐκείνην 74, 106, 130, 134, 135. αὐτῆς τὴν νυκτὶ ἐκείνη 107. ἤδει] ἐγνώ I. ἠδεν (sic) 134. κοιμηθῆναι] + *secum* Iren. Intp. + *cum eo* Hier. αὐτὸν] αὐτὴν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 388. Chryf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀνασῆναι] ἐν τῷ ἀνασ. 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνασ. αὐτὴν 15. Copt. Arab. 3.

XXXVI. αἱ δ. θυγ. Λ. ἐκ τοῦ π. αὐτῶν] ἐκ τοῦ π. αὐτῶν αἱ δ. θυγ. Λ. 19, 108. Compl. αἱ δ. θυγ. ἐκ τοῦ π. αὐτῶν Λ. 56, 129. αἱ δ. θυγ. Λ. Chryf. iv, 454.

XXXVII. υἱὸν] ἁ Chryf. iv, 454. — καὶ ἐκάλ.] ἐκάλ. δὲ 56.

μου· οὗτος πατήρ Μωαβιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Ἔτεκε δὲ καὶ ἡ νεωτέρα υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἀμμὰν, λέγουσα, υἱὸς γένους μου· οὗτος πατήρ Ἀμμωνιτῶν ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.

ΚΑΙ ἐκίνησεν ἐκεῖθεν Ἀβραὰμ εἰς γῆν πρὸς Λίβαν· καὶ ὤκησεν ἀνὰ μέσον Κάδης, καὶ ἀνὰ μέσον Σούρ· καὶ παρώκησεν ἐν Γεράροις. Εἶπε δὲ Ἀβραὰμ περὶ Σάρρας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅτι ἀδελφή μου ἐστίν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν ὅτι γυνή μου ἐστίν, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως δι' αὐτήν· ἀπέσειλε δὲ Ἀβιμέλεχ βασιλεὺς Γεράρων, καὶ ἔλαβε τὴν Σάρραν. Καὶ εἰσῆλθεν ὁ Θεὸς πρὸς Ἀβιμέλεχ ἐν ὕπνῳ τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν, ἰδοὺ σὺ ἀποθνήσκεις περὶ τῆς γυναικὸς, ἧς ἔλαβες· αὕτη δὲ ἐστὶ συνωκηκυῖα ἀνδρί. Ἀβιμέλεχ δὲ ἐκ ἤψατο αὐτῆς· καὶ εἶπε, Κύριε, ἔθνος ἄγνοον καὶ δίκαιον ἀπολεῖς; Οὐκ αὐτὸς μοι εἶπεν, ἀδελφή μὲ ἐστίν; καὶ αὕτη μοι εἶπεν, ἀδελφός μου ἐστίν; ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ χειρῶν ἐποίησα τοῦτο. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεὸς κατ' ὕπνον, κἀγὼ ἔγνων ὅτι ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ ἐποίησας τοῦτο, καὶ ἐφείσαμην σου τοῦ μὴ ἁμαρτεῖν σε εἰς ἐμέ· ἕνεκα τούτου οὐκ ἀφήκᾳ σε ἄψασθαι αὐτῆς. Νῦν δὲ ἀπόδος τὴν γυναῖκα τῷ ἀνθρώπῳ, ὅτι προφήτης ἐστίν, καὶ προσεύξεται περὶ σῆς, καὶ ζήσῃ· εἰ δὲ μὴ ἀποδίδως, γνώσῃ ὅτι ἀποθνήσκῃ σὺ καὶ πάντα τὰ σά. Καὶ ὤρθησεν Ἀβιμέλεχ τῷ πρωῒ,

λέγουσα] ἅ Hier. μου· οὗτος] μου οὗτος· αὐτός 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Georg. *mei hic. et hic Slav. Ostrog. mei. et hic Arab.* 1. 2. 3. πατήρ] ὁ πατήρ 82. ἕως] μέχρι Orig. iv, 455. XXXVIII. Ἔτεκε δὲ καὶ ἡ νεωτέρα.] ἡ νεωτέρα ἐτεκεν 15, 72, 82. καὶ 14, 16, 131. καὶ ἐτεκεν ἡ νεωτέρα. 75. Arab. 3. ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. Ἀμμὰν] Ἀμμαν 106. Ἀμμὰ 38. Ἀμμων 78, 135. Hier. Arm. Ed. *Ammon Arm. 1.* λέγουσα, υἱὸς γέν. μου] υἱὸς γέν. μ. λεγ. 83. Ald. λέγ. ὁ υἱὸς γέν. μ. Alex. ἅ λέγουσα I, 15, 19, 55, 59, 72, 75, 76, 108, 130, 134. Compl. Alex. γένους] του γένους 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Chryf. iv, 454. οὗτος] *et hic Arab. 3.* πατήρ] ὁ πατήρ 82. Ἀμμωνιτῶν] Ἀμμωνιτῶν Compl. Arm. Ed. *et sic, nisi quod per simplex m. vertat, Arm. 1.*

I. ἐκίνησεν Ἀβρ.] Ἀβρ. ἐκίνησεν 19, 108, 130. Compl. Georg. εἰς γῆν πρὸς Λίβαν] ἅ εἰς γῆν 19, 108. Compl. ἅ γῆν πρὸς 128. ἅ πρὸς 38. Σούρ] *Sur Slav. Ostrog.* παρώκη. ἐν Γεράροις.] *convertit se ad Gadar Arab. 3.*

II. Ἀβραὰμ] Ἀβραὰμ I. τῆς γυν. αὐτῆς] ἅ Arab. 1. 2. ὅτι ἀδελφή] ὅτι unciis includit Alex. ἅ ὅτι I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 77, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 458. Aug. Slav. Ostrog. Georg. ἐφοβήθη—δι' αὐτήν] ἅ haec et quae iis interjacent 82, 106, 107, 135. Arm. 1. Arm. Ed. habet adscripta margini recenti manu 15. Forte fuit Scholion, ex margine in textum jam olim investum. ὅτι γυνή] ἅ ὅτι I, X, 31, 55, 68, 71, 72, 77, 83, 120, 121, 130, 134. Ald. Aug. Slav. Ostrog. Georg. ἀποκτείνωσιν] ἀποκτείνωσιν 18, 20, 25, 79, ἀποκτείνουσιν 14, 16, 31, 131. Ald. Cat. Nic. τῆς πόλεως] τὰ τοιαῦτα 55. ἀπέσειλε δὲ] *et misit Georg.* βασιλεὺς Γεράρων] ὁ βασιλεὺς Γεράρων 20. Chryf. I. c. καὶ ἔλαβε] του λαβεῖν 20. λαβεῖν Chryf. I. c. sed alibi ut Vat.

III. εἰσῆλθεν] ἤλθεν 15, 72, 82, 135. Euf. ii, 175. Copt. ἐν ὕπνῳ] ἅ 19, 108. Compl. ἅ ἐν 135. ἐν ὕπνῳ (sic) 77, 78. ἐν ὕπνῳ 18, 57. Cat. Nic. ἐν ἐνυπνίῳ 14, 16, 38, 73, 131. + αὐτοῦ 106. εἶπεν] *margo autw prima manu 130.* εἶπεν αὐτῷ 31, 55, 68, 75, 77, 120, 121, 134. Ald. Alex. Copt. Slav. Arab. 3. σὺ ἀποθνήσκεις] ἀποθνήσκ. σὺ 19, 108. Compl. σὺ ἀποθνήσκεις 134. περὶ τῆς γυν.] *muliere de hac Slav. de muliere hac Georg.* ἔλαβε] *exhies 71.* αὕτη δὲ ἐστίν] *quod est ipsa Georg.*

IV. εἶπε] εἶπεν Ἀβιμέλεχ 72. Κύριε] ἅ 72. Κύριος ὁ Θεός (sic) 14, 18, 78. Κυριε ὁ Θεός 16, 25, 38, 57, 73, 79, 128, 131. ἔθνος] *gentem unam Arm. 1. Arm. Ed.* ἄγνοον] ἄγνοον εἰμι (sic) 71. ~ ἄγνοον Alex. ὠσείλισαι τὸ, ἄγνοον, ὡς παρ' Ἑβραίοις μὴ κείμενον. Sic ex Origene Procop. in Cat. Nic. 259. ἄν. καὶ δίκ.] δίκ. καὶ ἄγν. 57, 73, 78, 130. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. *et sic Chryf. iv, 460, licet infra ut Vat.* καὶ δίκ. ἀπολ.] ἅ 71. ἅ καὶ δίκ. Auctor Qu. V. et N. T. ap. Aug. Ambrosiast. δίκαιον] δίκαιος (sic) 75. ἀπολεῖς] οὐκ ἀπολεσεῖς, subjuncta distinctione plena, 15, 19, Compl. οὐκ ἀποκτείνεις 108. ἀποκτενεῖς; Theodoret.

i, 75. iii, 33.

V. οὐκ αὐτὸς μοι] ἅ 71. ἅ μοι 57, 73, 78. Arab. 1. 2. ἅ οὐκ Slav. Ostrog. μοι εἶπεν 1°] εἶπε μοι 15, 72, 82. *dixit ad me Georg.* ἀδελφή] *οτι ἀδελφή 18, 20, 32, 56, 76, 79, 129, 134. Chryf. iv, 460. Theodoret. i, 75. iii, 33.* ἐστίν—ἐστίν] ἅ posterius et quae iis interjacent 135. αὕτη] αὕτη 18, 25, 32. Cat. Nic. Theodoret. II. cc. μοι εἶπεν 2°] ἅ μοι Arab. 1. 2. *dixit ad me Georg.* ἀδελφός] *οτι ἀδελφός 18, 20, 32, 56, 79, 129. Cat. Nic. Chryf. I. c. Theodoret. II. cc.* ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ] *ex catharais κατὰ 107. praeinitit et Arab. 3. et ego in puritate cordis Arm. 1. Arm. Ed. Aquilam videtur Armenus exprimere.* ἐν 2°] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 78, 79, 82, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 260. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦτο] τὸ ῥῆμα τοῦτο Theodoret. iii, 33, sed ut Vat. alibi. Est forsan Aquilae versio ad com. 9. quam huc traduxit Theodoret.

VI. Εἶπε δὲ] *et dixit Georg.* αὐτῷ] ἅ 31, 83. Ald. κατ' ὕπνον] ἅ 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. *in visione Arm. 1. Arm. Ed.* κἀγὼ] καὶ γε ἐγὼ 106. ἔγνων] ἐγνώ (sic) 18. ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ] *in puritate cordis Arm. 1. Arm. Ed. Aquilam rursus, ut in com. 5, videtur Armenus exprimere.* ἐποίησας] + *in Arm. 1. Arm. Ed.* ἐφείσαμην] ἐφοβήσαμην 130. ἐφείσαμην ἐγὼ X, 31, 55, 56, 59, 68, 72, 75, 76, 120, 121, 129, 134, 135. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. σου] σου ἐγὼ 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Georg. σε ἐγὼ 106. ἐγὼ σου 82. τοῦ μὴ—εἰς ἐμέ] ἅ haec et quae iis interjacent 75. τῷ μὴ ἁμαρτ. σε] *non finire tibi peccare Copt.* αὐτῷ 59. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ μὴ 16. Chryf. X, 653, licet alibi ut Vat. ἁμαρτεῖν] ἁμαρτανεῖν 106, 107, 135. ἁμαρτησάι 19, 73, 77, 108. Compl. Chryf. I. c. licet alibi ut Vat. σε] ἅ 135. Theodoret. i, 76. ἕνεκα] ἕνεκεν X, 14, 15, 16, 18, 32, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 461. ἄψασθαι] ἀψασθε 18. ἀψασθαι 106. τοῦ ἄψασθαι Compl. αὐτῆς] ταυτῆς 18.

VII. Νῦν δὲ] *nun soun 75. nun de 16, 18, 25, 78, 131. Cat. Nic.* τὴν γυν. τῷ ἀνθρώπῳ] *την γυν. του ανθρωπου 75. Arab. 3. τῷ ανθρωπῳ τὴν γυν. Philo i, 510. + ei Arab. 3. + ejus (Sarrae scil.) Arm. 1. Arm. Ed.* προφήτης] *προφητης ex Iotacismo 59. ζήσῃ] ζήσεις 108. Compl. Philo I. c. ζήσῃ 31. σωθήσῃ Theodoret. i, 76, 1347. ii, 1058. saluus eris Aug. Porro, subjungit Theodoret. duobus in locis σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκος σου. Et habet additamentum tu et domus tua Aug. ἀποδίδως] ἀποδῶς 14, 16, 18, 25, 32, 76, 77, 79, 128, 134. Compl. + *illam Arab. 3. γνώσῃ] γνώθῃ X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 461. Arm. Ed. γνώθῃ 14, 130, 131. + πρὶν 107. sciens scies Arm. 1. ὅτι 2°] ἅ 106, 107. ἀποθνήσκῃ] ἀποθάνεις 38. ἀποθνήσκεις 31, 68, 75, 83. Ald. σὺ καὶ] καὶ σὺ καὶ 16. σὺ τε καὶ Chryf. I. c. πάντα τὰ σά] *omne tuum Slav. Ostrog. omne quantum tui est Arm. 1. Arm. Ed.***

VIII. Καὶ ὤρθησεν] *surrexit autem Slav. Ostrog. τῷ πρωῒ]*

- καὶ ἐκάλεσε πάντας τὰς παῖδας αὐτοῦ, καὶ ἐλάλησε πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα εἰς τὰ ὦτα αὐ-
 9. τῶν· ἐφοβήθησαν δὲ πάντες οἱ ἄνθρωποι σφόδρα. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβιμέλεχ τὸν Ἀβραάμ καὶ
 εἶπεν αὐτῷ, τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μήτι ἡμάρτομεν εἰς σέ, ὅτι ἐπήγαγες ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐπὶ τὴν
 10. βασιλείαν μου ἁμαρτίαν μεγάλην; ἔργον δ' οὐδεὶς ποιήσει, πεποιήκας μοι. Εἶπε δὲ Ἀβιμέλεχ
 11. τῷ Ἀβραάμ, τί ἐνιδὼν ἐποίησας τῷτο; Εἶπε δὲ Ἀβραάμ, εἶπα γὰρ, ἄρα οὐκ ἔσι θεοσέβεια
 12. ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐμέ τε ἀποκτενοῦσιν ἐνεκὲν τῆς γυναῖκος μου. Καὶ γὰρ ἀληθῶς ἀδελφή μὲ
 13. ἐστὶν ἐκ πατρὸς, ἀλλ' οὐκ ἐκ μητρός· ἐγενήθη δὲ μοι εἰς γυναῖκα. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐξήγαγέ
 με ὁ Θεὸς ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς μου, καὶ εἶπα αὐτῇ, ταύτην τὴν δικαιοσύνην ποιήσεις εἰς
 14. ἐμὲ, εἰς πάντα τόπον οὗ ἐὰν εἰσέλθωμεν ἐκεῖ, εἶπον ἐμὲ, ὅτι ἀδελφός μου ἐστίν. Ἐλαβε δὲ
 Ἀβιμέλεχ χίλια δίδραγμα, καὶ πρόβατα, καὶ μῶσχους, καὶ παῖδας, καὶ παιδίσκας, καὶ ἔδωκε
 15. τῷ Ἀβραάμ· καὶ ἀπέδωκεν αὐτῷ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς. Καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραάμ,
 16. ἰδοὺ ἡ γῆ μὲ ἐναντίον σε· οὗ ἂν σοὶ ἀρέσκη, κατοίκει. Τῇ δὲ Σάρρᾳ εἶπεν, ἰδὲ δέδωκα χίλια
 δίδραγμα τῷ ἀδελφῷ σου· ταῦτα ἔσαι σοὶ εἰς τιμὴν τοῦ προσώπου σου, καὶ πάσαις ταῖς μετὰ
 17. σοῦ· καὶ πάντα ἀλήθευσον. Προσηύξατο δὲ Ἀβραάμ πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἰάσατο ὁ Θεὸς τὸν
 18. Ἀβιμέλεχ, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ τὰς παιδίσκας αὐτοῦ· καὶ ἔτεκον. Ὅτι συγκλείων

το πρωὶ 16, 59, 107, 131. Ald. Chryf. iv, 461. πάντας] Ἀ Chryf. l. c. καὶ ἐλάλ.] Ἀ καὶ 19. + illis Slav. Ostrog. πάν-
 τα] κατὰ πάντα 108. Compl. κατὰ πάντας 19. ἐφοβήθη δὲ]
 καὶ ἐφοβήθη 79. Georg. πάντες] Ἀ 55. ἄνθρωποι] ἄνδρες
 19, 32, 78, 106, 107, 108, 134. Compl. Procop. in Cat. Nic. 261.
 ἄνθρωποι τὸν Θεόν 135. ἄνδρες τὸν Κυρίον 14, 16, 18, 25, 38, 56,
 57, 77, 79, 128, 129, 131. Georg.

IX. τοῦτο] Ἀ Slav. Arab. 3. ἡμῖν] μοι 19, 108. Compl.
 Ἀ Arab. 1. 2. μήτι] τι 20, 59. Chryf. iv, 262, et rursus infra.
 prae-mittit et Arab. 3. ἡμάρτομεν] ἡμαρταμεν 82. ἡμαρτον 19,
 20, 107, 108. Compl. et sic Chryf. l. c. sed ut Vat. alibi. ἐπὶ-
 γαγες] ἐποήσας 19, 71. Compl. ἐπ' ἐμὲ καὶ] in nos et Georg.
 Ἀ Arab. 1. 2. μου] nostrum (in plurali) Georg. μεγάλην]
 + valde Slav. Ostrog. ἔργον] opus autem Slav. Mosq. ὁ οὐ-
 δεὶς] ο οὐ θελεις 19. ο οὐ θελεις 108. ποιήσεις] πεποιήκας 19,
 75, 107, 108. Compl. fecerit Arm. 1. Arm. Ed. πεποιήκας]
 ἐποήσας 56, 129. Chryf. l. c. tu fecisti Slav. Ostrog. μοι] ἡμῖν
 20, 75. Ἀ Arab. 3.

X. Ἀ totum comma 31. εἶπε δὲ—τῷ Ἀβρ.] Ἀ haec cum voce
 quae iis interjacet 75, 106. Ἀ δὲ Copt. et dixit, &c. Georg. ἐνι-
 δὼν] ἐπιδὼν 72. ἐνιδὼν 130. ἐννοῶν 32. Est τί ἐννοήσας ap. Chryf.
 in allusione. vidisti quod Copt. vidisti et Georg. ἐποίησας] πε-
 ποιήκας 25. + μοι 56, 129. locutus es Arab. 1. 2. τοῦτο] το
 ῥήμα τῷτο tribuitur τοῖς ὁ in annotatione marginali, 130. et hanc lec-
 tionem habent in textu 15, 72, 82, 135. Theodoret. i, 76. Arm. 1.
 Arm. Ed. + nobis Copt. Arab. 3.

XI. Εἶπε δὲ Ἀβρ.] Ἀ 72. et dixit Abr. Georg. εἶπα γὰρ]
 Ἀ 74. εἶπον γὰρ 32. Theodoret. i, 76. ἄρα] sic margo 130. μη-
 ποτε 15, 20, 31, 32, 56, 72, 74, 76, 82, 83, 106, 107, 120, 129, 130,
 134, 135. Ald. Chryf. iv, 462. Theodoret. l. c. Slav. Mosq. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. ἐμέ τε] ἐμε δὲ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77,
 78, 128. ἀποκτενοῦσιν] ἀποκτείνουσιν 72. τῆς γυναῖκος μου]
 mulieris huius Arab. 3. et sic forte Copt. si vero, quod potest esse, er-
 raverit Scriptor in tertia Coptae vocis litera, tum esset mulieris mea.

XII. ἀληθῶς] Ἀ 59, 135. Chryf. iv, 462. ἀδελφή μου] ἀδελ-
 φή μοι Clem. Al. Strom. l. ii, 502. ἀλλ' ἐκ ἐκ] Ἀ ἐκ 31. ἀλλὰ
 καὶ ἐκ (sic) 72. Erat forte in Codice archetypo ΑΛΛΟΥ, et Libra-
 rius haud animadvertens quod in ἀλλ' ου deberet discindi. et non ex
 Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐγενήθη] ἐγεννηθη 131.
 ἐγένετο Clem. Al. l. c. εἰς γυν.] καὶ εἰς γυν. 31, 56, 71, 82, 83,
 129. Ald.

XIII. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα] Ἀ 130. et fuit cum Georg. με] Ἀ
 59. ὁ Θεός] Κυρίος ο Θεός 56. καὶ εἶπα] καὶ εἶπον 76, 77,
 106, 107, 134. et sic, sed Ἀ καὶ Chryf. iv, 463. Ἀ καὶ Copt. ταύ-
 την] Ἀ Arab. 3. ποιήσεις] ποιήσει 19. ποιήσον Alex. εἰς
 ἐμὲ] sic margo manu prima 130. ἐπ' ἐμε X, 15, 59, 82, 106, 107,
 130, 135. Ald. Alex. Arab. 3. μετ' ἐμε 72. εἰς πάντα τόπον]
 εἰς π. τὸν τοπ. 82. in omni loco Aug. habent in numero plurali Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οὗ ἐάν] Ἀ ἐάν 25. οὗ ἂν Compl.
 εἰσέλθωμεν] veniamus Copt. ἐκεῖ] Ἀ Arm. 1. Arm. Ed. εἰ-

πον] margo εἰπε prima manu 130. εἰπε in textu 76, 106. + δὲ 129.
 prae-mittit et Arab. 3. ἐμὲ 2°] Ἀ 20. Chryf. l. c. Copt. ἐπ' ἐμε
 31, 56, 68, 74, 76, 120, 121, 129. εἰς ἐμε margo manu prima 130.
 περὶ ἐμου 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Slav. Arm. 1. Symmachi est. ὅτι] Ἀ Slav. Ostrog. ἀδελφός]
 οὗτος ἀδελφός 32.

XIV. Ἐλαβε δὲ] jussit autem Arab. 1. 2. δίδραγμα] δίδραχ-
 μα X, 15, 18, 20, 25, 32, 38, 71, 74, 82, 134. Alex. Chryf. iv, 463.
 Et sic in commate 16. + ἀργύριον 56, 129. Slav. Ostrog. + argen-
 teas Copt. Aquilam exprimit hoc additamentum. καὶ 1°—καὶ
 5°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 71. καὶ πρόε.] Ἀ καὶ X,
 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 68, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 83, 120,
 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Of-
 trog. Georg. καὶ παῖδας] Ἀ καὶ X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38,
 55, 68, 76, 77, 78, 83, 106, 120, 121, 131, 134. Ald. Georg. ἔδω-
 κε—ἀπέδωκεν] Ἀ prius et quae iis interjacent Chryf. l. c. Forte ergo
 Chryf. non ἀπέδωκεν fed ἔδωκεν cum Codd. infra citandis habuit.
 ἀπέδωκεν] δέδωκεν 32. ἔδωκεν 71, 72. Copt. Σάρρ.] καὶ Σ. 71.

XV. Ἀ tot. com. cum tribus seqq. 31. Ἀβιμ.] ὁ Ἀβιμ. 134.
 ἡ γῆ μὲ] Ἀ μὲ 31, 83, 121. Ald. Copt. Slav. Ostrog. ἡ γυνὴ σε 57,
 73, 74, 76, 106, 107, 130, 134, 135. et sic, fed Ἀ σου, 31. Hoc est
 ex cap. xii, 19. σου] σου εἰν X, 55, 59, 71, 75, 76, 106, 129.
 Chryf. iv, 463. οὗ ἂν] οὐ εἰν X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 38,
 59, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. l. c. Ἀ οὗ 74. εἰν tantum habet 134. Ἀ ἂν
 Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. prae-mittit et Arab. 3. σοὶ] Ἀ
 Georg. ἀρέσκη] ἀρεσκει 75, 106. κατοίκει] κατοικησον 59.

XVI. Τῇ δὲ Σ.] καὶ τῇ Σ. 19, 108. Compl. χίλια δίδρ. τῷ
 ἀδ. σου] τῷ ἀδ. σου χίλια δίδρ. 19, 108. Compl. δίδραγμα] δι-
 δραγματα 75. + argenteas Copt. ἀδελφῷ] ἀνδρὶ 59. τῷ-
 τα] Ἀ 25. ἔσαι σοὶ] σοὶ εἰσαι 19, 59. Compl. εἰω σοὶ 14, 16.
 εἰωσαν et Ἀ σοὶ 72. Ἀ σοὶ Chryf. iv, 463. Slav. Ostrog. σε 2°
 —σε 3°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent Chryf. l. c. πάσαις
 ταῖς] εἰς πάσας τὰς 75. καὶ πάντα ἀλήθ.] καὶ μηκέτι ψευση
 το λοιπον X. κατὰ πάντα ἀλήθ. 32. et omne verum dices Arm. 1.
 Arm. Ed. et omni tempore fac veritatem Copt. et fac quod justum
 est omni tempore Arab. 3.

XVII. Προσηύξατο δὲ] καὶ προσηύξατο 32, 72. Chryf. iv, 464.
 Ἀβρ.] ὁ Ἀβρ. 72. ἰάσ. ὁ Θεὸς τὸν Ἀβιμ.] ἰασ. τὸν Ἀβιμ. ο Θεός
 14. Ἀ omnia, et habent tantum περὶ Ἀβιμέλεχ 106, 107. Ἀ ὁ Θεός
 25, 75. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ καὶ παιδὸς αὐτοῦ 72. Arab. 3. τὰς
 παιδίσκας] πάσας τὰς παιδίσκας 19, 108. Compl. habet horum
 loco (sed videntur potius infra quam huc pertinere) omnes domesticas
 Arab. 3. αὐτοῦ 2°] Ἀ 75. Slav. Ostrog. αὐτοῦ καὶ ὅλον τὸν οἶ-
 κόν αὐτοῦ 55, 74, 76, 106, 107, 134, 135. Huc referrem, quem modo
 citavi, Arab. 3. αὐτὰ καὶ πάντα τὰ κτήνη αὐτῶν 19. Compl. ἔτε-
 κον] ἐτίκτον 20, 74, 76, 134. Chryf. l. c.

XVIII. συγκλείων συνέκλεισε] sic, fed prima vox in charact. mi-
 nore, Alex. habet inverso ordine 71. συγκλίσσει συνέκλεισεν 31. Ἀ
 συγκλείων III. Κύριος] Ἀ 128. et Ἀ femel Chryf. iv, 464, fed
 P

συνέκλεισε Κύριος ἔξωθεν πᾶσαν μήτραν ἐν τῷ οἴκῳ Ἀβιμέλεχ, ἔνεκεν Σάρρας τῆς γυναικὸς Ἀβραάμ.

ΚΕΦ.
XXI.

ΚΑΙ Κύριος ἐπεσκέψατο τὴν Σάρραν, καθὰ εἶπε· καὶ ἐποίησε Κύριος τῇ Σάρρᾳ, καθὰ ἐλά- 1.
λησε. Καὶ συλλαβῶσα ἔτεκε τῷ Ἀβραάμ υἱὸν εἰς τὸ γῆρας, εἰς τὸν καιρὸν καθὰ ἐλάλησεν αὐτῷ 2.
Κύριος. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραάμ τὸ ὄνομα τῆ υἱᾶ αὐτῆς τῇ γενομένῃ αὐτῷ, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Σάρρα, 3.
Ἰσαάκ. Περιέτεμε δὲ Ἀβραάμ τὸν Ἰσαάκ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδοῇ, καθὰ ἐνετείλατο αὐτῷ ὁ Θεός. 4.
Καὶ Ἀβραάμ ἦν ἑκατὸν ἐτῶν, ἡνίκα ἐγένετο αὐτῷ Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ. Εἶπε δὲ Σάρρα, γέ- 5. 6.
λωτά μοι ἐποίησε Κύριος· ὃς γὰρ ἂν ἀκύσῃ συγχαρεῖταιί μοι. Καὶ εἶπε, τίς ἀναγγελεῖ τῷ 7.
Ἀβραάμ ὅτι θηλάζει παιδίον Σάρρα; ὅτι ἔτεκον υἱὸν ἐν τῷ γῆρα μου. Καὶ ἠυξήθη τὸ παι- 8.
δίον, καὶ ἀπεγαλακτίσθη· καὶ ἐποίησεν Ἀβραάμ δοχὴν μεγάλην, ἥ ἡμέρα ἀπεγαλακτίσθη
Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ. Ἰδῶσα δὲ Σάρρα τὸν υἱὸν Ἀγαρ τῆς Αἰγυπτίας, ὃς ἐγένετο τῷ Ἀβραάμ, 9.
παίζοντα μετὰ Ἰσαάκ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, Καὶ εἶπε τῷ Ἀβραάμ, ἔκβαλε τὴν παιδίσκην ταύτην, 10.
καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς· ὃ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης ταύτης μετὰ τῆς υἱᾶς μου Ἰσαάκ.

infra ibidem habet. ο Θεός 14, 16, 18, 19, 25, 57, 71, 77, 78, 79, 108. Compl. Cat. Nic. Copt. et sic, sed sub voce Θεός manus prima subscripsit Κύριος, 131. ἔξωθεν] α 14, 16, 18, 25, 71, 72, 73, 77, 82, 128, 131. Georg. μήτραν] την μητραν 68, 76, 83, 120, 121, 134. + illic Arm. 1. Ἀβιμέλεχ] praemittunt τω X, 59, 73, 74. praemittunt του 14, 15, 18, 25, 57, 75, 76, 77, 79, 108, 128, 129, 131. Cat. Nic. Chryf. bis l. c. Slav. σου Αβιμελεχ (sic) 78. ἔνεκ. Σ. τῆς γ. Ἀβρ.] α in textu, sed habet margo prima manu, 130. Ἀβραάμ] του Αβρααμ 76.

I. Κύριος 1^ο] ο Κυριος 72, 76. Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Georg. καθὰ 1^ο] καθὰ και 106. Arm. 1. Arm. Ed. καθ' α 134. Chryf. iv, 464. καὶ ἐποίησε cum sqq. ad finem] α 75. Κύριος 2^ο] ο Θεος 18, 79. Hilar. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. α Chryf. l. c. τῇ Σάρρᾳ] τησαρα (sic) 18. την Σαρραν 16, 19, 79. Compl. Hilar. την Σαρα 72. την Σαρα 77, 108, 128, 130, 131. Σαρραν 135. καθὰ 2^ο] καθως 25. quomodo et Arm. 1. Arm. Ad. ἐλάλησ.—ἐλάλησ. in com. 2.] α prius et quae iis interjacent 135.

II. συλλαβῶσα] + Σαρρα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 74, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. + η Σαρρα 129. ἔτεκε] + Σαρρα X, 15, 31, 68, 75, 76, 82, 106, 120, 121, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 464. Hilar. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. + Σαρα 72. γῆρας] + sua Hilar. + ejus Arab. 3. Κύριος] ο Κυριος 72, 74, 75. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Deus tantum Arm. Ed. α Arab. 3.

III. Ἀβραάμ] α 19, 108. Compl. Chryf. iv, 464. τὸ ὄνομα] α 72. τοῦ υἱοῦ] α Slav. Ostrog. αὐτοῦ] α 59. τοῦ γενομ. αὐτῷ] α 106. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α τοῦ Ald. αὐτῷ Σάρρα] Σαρα αὐτω (sic) 72.

IV. Περιέτεμε δὲ] περιετεμε δε αυτον 59. Chryf. iv, 465. et circumcidit Georg. Ἰσαάκ] sic, (ergo αὐτον, quod supra habuit, videtur investum ex marg.) 59. υἱον αὐτου 72, 82. + υἱον αὐτου I, X, 135. Arab. 1. 2. 3. et in minore charactere Alex. + τον υιον αὐτου 14, 16, 18, 25, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α Chryf. l. c. τῇ ἡμ. τῇ ὀγδ.] praemittit εν 32. Slav. τη ογδ. ημ. 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. ἐνετείλατο] ἐλαλησεν 71, 106, 107. αὐτῷ] α 74, 134. Chryf. l. c. ὁ Θεός] Κυριος 107, 108. Compl. Chryf. l. c. ο Κυριος 19. et sic (sed ο Θεος margo prima manu) 130. Κυριος ο Θεος 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 129, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed.

V. Καὶ Ἀβρ. ἦν] α καὶ 31, 68, 120, 121. Ald. Copt. και ην Αβρ. 15, 82. Αβρ. δε ην X, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 465. Athan. i, 303. Slav. Georg. και Αβρ. η vitio scribae I. ἑκατὸν ἐτῶν] ρε ετων 135. ετων εκατον I, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 106, 108, 130. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. ἡνίκα] ηνικα

αν 55. ὅτε Athan. l. c. ἐγένετο αὐτῷ] ἐγεννηθη αὐτω 72. Copt. γεγονεν αὐτω 19. Compl. αὐτω ἐγενετο 15. α αὐτῷ Chryf. in Cat. Nic. 265. ὁ υἱός] α ὁ Athan. l. c.

VI. Εἶπε δὲ Σάρρα] dixit et S. Ambr. et dixit S. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. γέλωτά] margo, εὐφροσυνην και χα- ραν X. gaudium Slav. Ostrog. μοι ἐποίησε] ἐποίησεν μοι I, 59. ἐποίησε μοι 72, 75, 82, 107. Κύριος] ο Κυριος X, 130, 134. Chryf. iv, 465. Georg. et sic Philo i, 131, 599, licet ut Vat. i, 215. ὁ Θεός Baf. ii, 360. Arm. 1. Arm. Ed. et sic quoque Chryf. iii, 114. iv, l. c. Κυριος ο Θεος 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. ὅς] ὡς Procop. in Cat. Nic. 265. γάρ] α 14, 16, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἂν] α 31, 83, 106, 130, 134. Ald. εαν X. Alex. ἀκύσῃ] ακυσει 19. συγχαρεῖταιί μοι] συχαρη τε μοι 106. συ- χαριτε μοι 59. συχαρησεται μοι 32. Procop. l. c. οὐ χαριεῖταιί μοι Philo i, 599, in MS. et Philonem in commentario hanc lectionem atque eam interrogative urgere putat ex contextu Mangeius. Dubium tamen est; praefertim cum Philo legat et plene distinguat ut Vat. i, 81, 131, 215.

VII. Καὶ εἶπε] α Arab. 1. 2. ἀναγγελεῖ] ἀγγελεῖ Isidor. Peluf. 328. τῷ Ἀβρ.] α τῷ 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Philo i, 456. Isidor. Peluf. l. c. ὅτι Σηλ.—γηρ. μου] οτι ετεκον υιον εν γηρ. μου οτι Σηλ. π. Σ. 74, 76, 106, 107, 130, 134. Slav. Ostrog. eundem quoque ordinem sequitur 135. ὅτι Σηλ. παιδ. Σ.] bis scripta 83. οτι παιδ. Σηλ. Σ. 59, 75. οτι Σηλ. Σ. παιδ. 77. ὅτι Σ. Σηλ. παιδ. Isidor. Peluf. l. c. ὅτι Σ. Σηλ. υἱὸν Chryf. iii, 114. ὅτι ἔτεκον] et parit Arab. 3. υἱὸν] παιδιον 15, 78. et sic (sed e corr. secundae manus υιον) 79. α 135. τῷ 2^ο] α 14, 38. Chryf. iv, 465. γῆρα] γηρει 75, 82. γηρει I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 68, 72, 73, 77, 79, 107, 120, 121, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. μου] α Arab. 1. 3.

VIII. ἐποίησεν] πεποίηκα εν (sic, sed leg. πεποινηεν) 129. με- γάλην] α 135. ἡ ἡμέρα] εν η ημερα 15, 82. εν ημερα η 135. Ἰσαάκ ὁ υἱὸς αὐτοῦ] ο υιος αὐτου Ισαακ 19, 59. α Ἰσαάκ Chryf. iv, 465.

IX. Ἰδοῦσα δὲ Σ.] εἶδε Σ. Chryf. iv, 466. Cyr. Al. i, parte se- cunda, 73. Ἀγαρ] Ἀγαρ τῆς παιδίσκης Just. M. Dial. 250. ὃς ἐγέν. τῷ Ἀβρ.] α 75. Asterius ap. Cotelerii Monum. Ecclef. Gr. ii, 11. α τῷ Ald. παίζοντα] οτι παιζει 32. Arm. 1. Arm. Ed. παιζ. μετὰ Ἰσ.] μετὰ Ισ. παιζ. (sed ab alia manu supra corr. παιζ. μετὰ Ισ.) 55. Ἰσ. τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ] του υιου αυτ. του Ισ. 16, 77. αὐτῆς] εαυτης X. Alex.

X. Καὶ εἶπε] α καὶ X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Just. M. Dial. 250. Copt. Arm. 1. Georg. ἔκβαλε τὴν παιδίσκ.] ἐκ- βαλε την παιδισκ. ἐντεῦθεν Chryf. iv, 467. remove a me foras Arab. 1. 2. ταύτην] α 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 59, 73, 77, 78, 82, 83, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 270. Theodoret. i, 84, 1483. Asterius in Cotelerii Monum. Ec- clef. Gr. ii, 11. et α Chryf. femel, l. c. sed et ibidem habet. α Ambr. Georg. γὰρ μὴ] α Clem. Al. Strom. l. i, 347. α γὰρ Arab. 1. 2. 3. α μὴ X, 59, 72, 106. Just. M. l. c. κληρονομήσει] κλη- ρονομηση 18, 20, 25, 32, 55, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c.

11. 12. Σκληρὸν δὲ ἐφάνη τὸ ῥῆμα σφόδρα ἐναντίον Ἀβραὰμ περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραὰμ, μὴ σκληρὸν ἔσω ἐναντίον σου περὶ τοῦ παιδίου, καὶ περὶ τῆς παιδίσκης· πάντα ὅσα
13. ἂν εἴπῃ σοι Σάρρα, ἄκουε τῆς φωνῆς αὐτῆς· ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα. Καὶ τὸν
14. υἱὸν δὲ τῆς παιδίσκης ταύτης εἰς ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτὸν, ὅτι σπέρμα σὸν ἐσιν. Ἀνέστη δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρωῒ, καὶ ἔλαβεν ἄρτους καὶ ἄσκον ὕδατος, καὶ ἔδωκεν τῇ Ἀγαρ· καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν ὄμον αὐτῆς τὸ παιδίον, καὶ ἀπέσειλεν αὐτήν· ἀπελθοῦσα δὲ ἐπλανᾶτο κατὰ τὴν ἔρημον,
15. κατὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου. Ἐξέλιπε δὲ τὸ ὕδωρ ἐκ τοῦ ἀσκού· καὶ ἔρριψε τὸ παιδίον ὑποκάτω
16. μιᾶς ἐλάτης. Ἀπελθοῦσα δὲ ἐκάθητο ἀπέναντι αὐτοῦ μακρόθεν, ὥσπερ τόξον βολήν· εἶπε γὰρ, οὐ μὴ ἴδω τὸν θάνατον τῆ παιδίου μου. καὶ ἐκάθισεν ἀπέναντι αὐτῆ· ἀναβοῶσαν δὲ τὸ παιδίον
17. ἔκλαυσεν. Εἰσήκουσε δὲ ὁ Θεὸς τῆς φωνῆς τῆ παιδίου ἐκ τῆ τόπου ἧ· καὶ ἐκάλεσεν ἄγγε-
λος Θεῶ τὴν Ἀγαρ ἐκ τῆ ἔραν, καὶ εἶπεν αὐτῇ, τί ἐσιν Ἀγαρ; μὴ φοβῆ· ἐπακήκοε γὰρ ὁ
18. Θεὸς τῆς φωνῆς τῆ παιδίου ἐκ τῆ τόπου ἧ ἐσιν. Ἀνάστηθι καὶ λάβε τὸ παιδίον, καὶ κράτησον
19. τῇ χειρὶ σου αὐτό· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτό. Καὶ ἀνέωξεν ὁ Θεὸς τὰς ὀφθαλμοὺς αὐ-
τῆς· καὶ εἶδε φρέαρ ὕδατος ζῶντος, καὶ ἐπορεύθη, καὶ ἐπλησε τὸν ἄσκον ὕδατος, καὶ ἐπότισε

Theodoret. i, 1483. Asterius l. c. Arab. i. 2. 3. Georg. ὁ υἱός] *filius Hagar* Arab. 3. ταύτης] Ἀ III, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. habetque in charactere minore Alex. Ἀ Clem. Al. l. c. Greg. Nyff. i, 709. Theodoret. i, 1483. Asterius l. c. Slav. Ἀ quoque Chryf. l. c. femel, fed et ibidem habet. *mea* Copt. fed una litera addita esset *huius*. *mea* Arab. 3. *hic* Arab. i. 2.

XI. Σκληρὸν] *margo apertus* καὶ *apertus* X. ῥῆμα] *ρημα* τουτο 75. σφόδρα] Ἀ 135. Chryf. iv, 467. ἐναντίον Ἀβρ.] Ἀ 79. περὶ] περὶ Ἰσμαήλ 129. Copt. αὐτοῦ] αὐτοῦ Ἰσμαήλ 19, 68, 108, 120, 121. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. Slav.

XII. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ 59. Copt. supplet δὲ correctio supralinear-
is 31. et dixit Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῷ Ἀβρ.] Ἀ τῷ 82, 134. πρὸς τὸν Ἀβρ. Chryf. iv, 467. ἔσω] *εἶσι* 107, 130. + το ῥημα X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 73. + το ῥημα τουτο 129. Slav. Ostrog. + hoc Arab. i. 2. 3. σου] σου το ῥημα Chryf. l. c. παιδίου] *παιδος* 106. + *huius* Copt. + hoc Georg. περὶ 2°] Ἀ I, 25, 72, 106, 135. Chryf. l. c. τῆς παιδίσκ.] *ancilla huius* Copt. Arm. i. Georg. *matris ejus* Arab. i. πάντα] et omnia Arab. 3. ὅσα αὐ] ὅσα εἰαν I, 20, 75, 134. Cyr. Al. l. c. ἂν ὅσα Philo i, 135. εἶπῃ σοι] σοι εἶπῃ 77. Slav. Ostrog. εἶποι et Ἀ σοι Philo l. c. et habet εἶποι σοι Chryf. l. c. fed et ibid. εἶπῃ σοι quoq. ἄκουε] *ακουσον* 20, 74, 76, 106, 107, 128, 134. Chryf. l. c. et xi, 409. ακουση 18, 25, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic. ακουσης 14, 16, 77, 131. τῆς φωνῆς] *verbi* Slav. Ostrog. ἐν Ἰσαὰκ] *ex Isaaco* Georg. κληθήσε-
ται] *κληρονομησεται* 78.

XIII. Καὶ] Ἀ Slav. Arm. i. Arm. Ed. δὲ] Ἀ 75. τῆς] Ἀ 38. ταύτης] Ἀ 15, 72, 106. Compl. Arab. 3. ἔθνος μέγα] *μεγα* ἔθνος 75. αὐτὸν] Ἀ 128. σὸν ἐσιν] *εἰσιν* σου I.

XIV. Ἀνέστη] *αναση* I. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 15, 18, 20, 25, 32. Cat. Nic. Chryf. iv, 468. καὶ ἔλαβ.] Ἀ καὶ Copt. ἄρ-
τους] *αρτον* 25. καὶ ἔδωκεν] et dedit illud Arab. 3. ἔδωκ.—
αὐτῆς] Ἀ haec et quae iis interjacent 18. τῇ Ἀγαρ] Ἀ τῇ I, III, X, 14, 15, 16, 25, 31, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. habet τῇ sub X et in charact. minore Alex. Ἀ τῇ Philo i, 393. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte se-
cunda 73. Diodor. in Cat. Nic. 269. ἐπέθηκεν] *εθηκεν* 129. *im-
profuit* hoc Arab. i. 2. ἐπὶ τ. ὄμ. αὐτῆς τ. π.] το π. ἐπὶ τ. ὄμ. αὐ-
τῆς 19, 108. Compl. τὸν ὄμον] *των ὤμων* 20, 31, 32, 38, 72, 75, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Diodor. l. c. τὸν ὤμων
(sic) 25. αὐτῆς] habet in charactere minore Alex. Ἀ I, III, 59, 68, 75, 120, 121, 129, 135. Ald. Philo l. c. habet supra lin. ex alia
manu, 55. τὸ παιδίον] καὶ το παιδίον I, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 134, 135. Alex. Ald. Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Dio-
dor. l. c. Arab. i. 2. Arm. i. *cum puerulo* Arab. 3. Ἀ τὸ Compl. ἀπέσειλεν] *εξαπεσειλεν* 32. ἀπελευθεν 72. ἀπελευθεν 55. ἀπελ-
θοῦσα δὲ] et digressa Arm. i. Arm. Ed. ἐπλανᾶτο] *επλανηθη*
106, 107. κατὰ τὴν] habet κατὰ in charact minore Alex. Ἀ κατὰ I, III, 14, 15, 16, 18, 31, 55, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Cyr.

Al. l. c. Georg. εἰς τὴν X. ἔρημον] + *illic* Arm. i. Arm. Ed.

XV. Ἐξέλιπε δὲ] *εξελειπεν* δε I. *εξελειπεν* δε 59, 75, 131. et
defecit Georg. ἐκ τοῦ ἀσκού] *απο* του ασκου 106, 107. Ἀ ἐκ 19,
72, 74, 108. Compl. + *illinc* Arm. i. Arm. Ed. ἐλάτης] *oliva*
Copt. *arboris olivae* Arab. 3.

XVI. Ἀπελθοῦσα δὲ] καὶ *απελθουσα* I, 15, 19, 72, 82, 106,
108, 129, 130, 134, 135. Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐκά-
θητο] *εκαθισεν* X, 106, 107. μακρόθεν] Ἀ 71. Chryf. iv, 468.
μακρότερον Alex. ἀπέναντι] *εναντιον* 128. τόξου βολήν] *βολην* τ.
72, 82. τ. βολή (sic) 130. *jacui sagittae* Hier. *arcus jacui* Arm.
i. Arm. Ed. ἔ μὴ] Ἀ ἔ 135. Ἀ μὴ Georg. μὴ] Ἀ 72, 79. Philo
i, 393. ἐκάθισεν] *εκαθισεν* 32, 38, 75. Cat. Nic. αὐτῆ 2°]
Ἀ 19, 108. Compl. + μακροθεν 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Slav.
Mosq. et + idem, (fed uncis inclusum) Alex. παιδίου Chryf. l. c.
ἀναβοῶσαν δὲ] Ἀ δὲ 16. Hier. ἀναβοῶσαι δε 130. ἀναβοῶσαν δε I. ἀνε-
βοῶσε δε 14, 16, 18, 32, 38, 57, 72, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic.
Copt. *exclamavit* Hier. ἐβοῶσε δε 25. καὶ ἀναβοῶσαν Chryf. l. c.
ἔκλαυσεν] καὶ *εκλαυσεν* I, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79,
128, 131. Cat. Nic. Hier. Slav. Ostrog.

XVII. Εἰσήκ. δὲ] *εσηκ*. δε 32, 108. Compl. et sic Chryf. in uno I.
fed alibi ut Vat. καὶ εἰσηκ. 75. Slav. Ostrog. Georg. ὁ Θεός]
Dominus Deus Hilar. τῆς φ. τῆ π.] *του π. της φ.* 72. τῆς
φωνῆς] Ἀ 19. Compl. τὴν φωνὴν (et sic mox) 129. ἦν] *εἰν* 75.
ἄγγ. Θεοῦ] *praemittit* ο 59. ἄγγ. Κυρίου 19, 72, 108, 129. Compl.
ἄγγ. του Θεου I, 15, 20, 59, 75, 82, 130, 134. Chryf. iv, 468. Slav.
Georg. τὴν Ἀγ. ἐκ τοῦ οὐρ.] *εκ* του ουρ. τὴν Ἀγ. 72. Arab. 3.
τί ἐσιν Ἀγαρ] + *tibi* Copt. *quid est hoc Agar* Arm. i. Arm. Ed.
μὴ φοβῆ] Ἀ 130. γὰρ] Ἀ Copt. Slav. Ostrog. παιδίου 2°]
παιδος σου 79. παιδίου σου I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 57,
59, 68, 72, 73, 75, 77, 82, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135.
Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 73. Aug. Arab. i.
Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic Chryf. l. c. fed alibi ut Vat. ἐκ
τοῦ τόπ. οὗ ἐσιν] Ἀ 135. τόπου 2°] + *illinc* Arm. i. Arm. Ed.

XVIII. Ἀνάστηθι] *ανασηθη* νυν 107. *surgere igitur* Arab. i. καὶ
ἐκάλεισε ἐκ του τοπου ου ην ανασηθη 135. καὶ 1°] habet uncis in-
clusum Alex. Ἀ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 59, 72,
73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat.
Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et
Ἀ femel Chryf. iv, 469, fed alibi servat. παιδίον] *παιδιον* σου 59,
74, 75, 76, 106, 128, 134. Arm. i. τῇ χειρὶ σου αὐτῆ] *αυτο* τη
χειρι σου 106. Georg. *αυτον* τη χειρι σου 130. Arm. i. τη χειρι
σου αὐτου 72. τη χειρι σου αὐτου 75. Slav. Mosq. της χειρος αυ-
του 19, 20, 78, 108. Compl. Chryf. l. c. Hier. Hilar. Ἀ σε Arm.
Ed. ποιήσω] *κατασχω* 107. *σχω* 106. αὐτό 2°] *αυτον*
59, 106, 107. Alex. Slav. Arm. Ed. αὐῶ primo, fed ex corr. αὐῶ
75. Ἀ αὐτό Arm. i.

XIX. ἀνέωξεν] *ηνεωξεν* 129. *ηνοιξεν* 72. Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 81. et sic Chryf. iv, 469, fed infra ἀνέωξεν. εἶδεν] *ειδεν* 75.
ὕδατος 1°—ὕδατος 2°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 16. ζῶν-
τος] Ἀ 74. καὶ ἐπορεύθη] Ἀ 135. Ἀ καὶ Copt. Arm. i. Arm.
Ed. ἐπλησε] *επληρωσε* 14, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79,
128, 131. Cat. Nic. ὕδατος 2°] Ἀ 19, 108. Compl. Chryf. l. c.

τὸ παιδίον. Καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετὰ τῷ παιδίῳ· καὶ ἠύξθη, καὶ κατώκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐγένετο 20.
 δὲ τοξότης. Καὶ κατώκησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ Φαράν· καὶ ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μήτηρ γυναῖκα ἐκ τῆς 21.
 Αἰγύπτου. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ, καὶ Ὁχοζὰθ ὁ νυμφαγωγὸς 22.
 αὐτοῦ, καὶ Φιχὼλ ὁ ἀρχιερέτης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, πρὸς Ἀβραάμ, λέγων, ὁ Θεὸς μετὰ σὺ
 ἐν πάσιν, οἷς ἐὰν ποιῇς. Νῦν ἔν ὁμοσόν μοι τὸν Θεὸν μὴ ἀδικήσῃς με, μηδὲ τὸ σπέρμα μου, 23.
 μηδὲ τὸ ὄνομά μου· ἀλλὰ κατὰ τὴν δικαιοσύνην ἣν ἐποίησα μετὰ σοῦ, ποιήσεις μετ' ἐμοῦ, καὶ
 τῇ γῇ, ἣ σὺ παρώκησας ἐν αὐτῇ. Καὶ εἶπεν Ἀβραάμ, ἐγὼ ὁμοῦμαι. Καὶ ἤλεγξεν Ἀβραάμ 24. 25.
 τὸν Ἀβιμέλεχ περὶ τῶν φρεάτων τοῦ ὕδατος, ὧν ἀφείλοντο οἱ παῖδες τοῦ Ἀβιμέλεχ. Καὶ εἶ- 26.
 πεν αὐτῷ Ἀβιμέλεχ, ἔκ ἔγνω τὶς ἐποίησέ σοι τὸ ῥῆμα τῆτο· οὐδὲ σύ μοι ἀπήγγειλας, οὐδὲ
 ἐγὼ ἤκυσσα, ἀλλ' ἡ σήμερον. Καὶ ἔλαβεν Ἀβραάμ πρόβατα καὶ μόσχους, καὶ ἔδωκε τῷ Ἀβι- 27.
 μέλεχ· καὶ διέθεντο ἀμφοτέροι διαθήκην. Καὶ ἔστησεν Ἀβραάμ ἑπτὰ ἀμνάδας προβάτων μόνας. 28.
 Καὶ εἶπεν Ἀβιμέλεχ τῷ Ἀβραάμ, τί εἰσιν αἱ ἑπτὰ ἀμνάδες τῶν προβάτων τούτων, ἃς ἔστησας 29.
 μόνας; Καὶ εἶπεν Ἀβραάμ, ὅτι τὰς ἑπτὰ ἀμνάδας λήψῃ παρ' ἐμοῦ, ἵνα ὥσιν μοι εἰς μαρτύ- 30.
 ριον, ὅτι ἐγὼ ὤρυξα τὸ φρέαρ τοῦτο. Διὰ τοῦτο ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα τῶ τόπου ἐκείνου, φρέαρ 31.
 ὀρκισμοῦ· ὅτι ἐκεῖ ὤμωσαν ἀμφοτέροι. Καὶ διέθεντο διαθήκην ἐν τῷ φρεάτι τοῦ ὀρκισμοῦ· 32.

Arab. 1. 2. του υδατος I, 31, 83. Ald. υδατος ζωντος 55, 74, 76, 106, 107, 134. παιδίον] παιδιον αυτης 19, 108. Compl.

XX. ἠύξθη] ευξηνθη 38. ευξηνθη (sic) 107. καὶ κατώκ.] α καὶ Copt. ἐρήμ.—ἐρήμ. in com. 21] α alterutrum et quae iis interjacent 72. Arab. 1. 2. ἐρήμ] + Χαρραν 106. + Χαραν 107. + τη Φαρα 82. + τη Φαραν 129, 135. + Φαραν 14, 16, 18, 19, 32, 38, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 128, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγένετο δὲ τοξ.] α 76. Arab. 1. 2. καὶ ἐγένετο τοξ. 25, 106, 129. Georg.

XXI. Καὶ κατώκ. ἐν τῇ ἐρ.] α 25, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ἐρήμῳ] + Φαραν 14, 16, 18, 31, 32, 38, 73, 77, 78, 83, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. + τη Φαραν I, X, 15, 55, 59, 68, 71, 72, 74, 120, 121, 128, 130. Ald. Alex. + τη Φαραν 75. monte Pharan Arab. 3. deserto Tharan Slav. Ostrog. μήτηρ] μητηρ αυτου 15, 19, 31, 59, 72, 74, 75, 82, 106, 108, 129, 134, 135. Compl. Slav. Arm. Ed. mater x illius in textu Arm. 1. Φαράν] α I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Αἰγύπτου] γης Αιγ. I, X, 32, 38, 59, 68, 73, 74, 78, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 135. Ald. Alex. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. της Αιγ. 15, 16, 18, 19, 25, 31, 71, 72, 75, 76, 79, 106, 129. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XXII. Ἐγένετο δὲ] α δὲ I. καὶ ἐγένετο 15, 19, 20, 72, 82, 106, 108, 130. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ καιρῷ ἐκείνῳ] τη ημε-
 ρα εκεινη 75. καὶ εἶπεν] α καὶ 106. Copt. Slav. Ostrog. Ἀβι-
 μέλεχ] ο Αβιμ. 18. καὶ Ὁχοζὰθ—αὐτοῦ] haec et quae iis inter-
 iacent obelis notat X. Ὁχοζὰθ] Χοζατ 106. Γοζαθ 71. Ο-
 χοζαθ 14, 16, 25, 131. Chozaph Slav. Ostrog. Ouchozath Copt.
 Atque ita omnes aut fere omnes postea. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α
 alterutrum et quae iis interjacent 108. Φιχὼλ] sic in charact. mi-
 nore Alex. et sic (sed super ult. syllab. superscriptum λοχ ab alia
 manu) 55. Φιχολ I. III. Φιλωχ 59. Φιλοχ 15, 31, 38, 71, 135.
 Ald. Slav. Ostrog. et sic (sed margo σχμα παντων, quod interpreta-
 mentum indicat veram lectionem Φιχολ) X. Φιλο 14, 16, 18, 57,
 78, 79, 131. et sic (sed e corr. supra lin. Φιλοχ) 77. Φίλ (sic) 25,
 83, 128. Φιχον 130. Φιχωρ Compl. Pichol Copt. Phichal Arab.
 3. ἀρχιερέτης.] ερατηγ. 14. τῆς δυν.] α Arm. 1. α τῆς
 19. Compl. πᾶσιν, οἷς] in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐὰν] αν 59, 82, 129. Compl. α Copt. ποιῇς] ποιεις 82. ποιη-
 σης 75.

XXIII. αὖν] α 130, 131. ὁμοσόν μοι] ομοσον με 134. jura
 nobis Arab. 1. 2. τὸν Θεόν] α 135. ἀδικήσῃς] αδικησαι 74.
 ἀδικησῃς 59. ἀδικησεις 107, 130. ἀδικισις (sic) 75. ἀδικησης 83.
 Slav. Ostrog. του αδικησειν 135. μηδὲ 1°—μηδὲ 2°] α alteru-
 trum et quae iis interjacent 74, 76, 83, 134. δικαιοσύνην] + μου
 59, 74, 75, 76, 134. ποιήσεις] ποιησης 106. ποιησειν 135. +
 eu Arab. 3. μετ' ἐμοῦ] et cum me Slav. Ostrog. καὶ τῇ γῇ]
 eu terra Slav. Ostrog. ἡ σὺ] w η sy 32. α σὺ 19. Compl. Aug.

παρώκησας] παροικησας 82, 106. παρωκισα (sic) 75. παροικεις
 76, 134.

XXIV. ὁμοῦμαι] + ibi Arab. 1. 2. 3.
 XXV. τὸν Ἀβιμ.] α τὸν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131.
 τῶν φρεάτων] habet in numero singulari Copt. ὦν] δν (sic) 106.
 ἀφείλοντο] αφειλαντο I, III, 14, 15, 16, 25, 32, 57, 59, 72, 75, 77,
 82, 129, 130, 131. αφειλεν το (sic) 31. τοῦ Ἀβιμ.] α τοῦ 19,
 59. Compl. illius Arab. 1. 2.

XXVI. αὐτῷ] uncis includit Alex. α I, 75. Ἀβιμέλεχ] α
 19, 108. Compl. σοι] α I, 15, 55, 59, 75, 76, 82, 106, 107,
 108, 129, 134. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. τὸ ῥῆμα]
 το πραγμα I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 59, 68, 72,
 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 131, 134.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. α Arab. 1. 2. 3. Arm. Ed.
 οὐδὲ 1°—οὐδὲ 2°] α alterutrum et quae iis interjacent 71. σύ μοι]
 sy me 134. μοι ἀπήγγ.] απηγγ. μοι 15, 72, 82. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. ἀλλ' ἡ] ei μη 75. αλλα 16, 19. Alex. Arm. 1.
 Arm. Ed.

XXVII. καὶ ἔδωκε.] dedit autem Slav. Ostrog. τῷ Ἀβιμ.] α
 τῷ 19. Compl. καὶ διέθεντο] α καὶ 31. συνειθέτω 32. εἴεντο
 20, 130. ἀμφοτέροι] α Copt. α in textu, fed supplet margo a
 prima manu, Arm. 1. διαθήκην] + inter se Copt. Arm. 1. Arm.
 Ed.

XXVIII. ἀμνάδας] α 75. μόνας] α 14, 16, 18, 25, 32, 38,
 57, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic.

XXIX. Ἀβιμ. τῷ Ἀβρ.] Αβρ. τω Αβιμ. (sic) 82. τω Αβρ. Α-
 βιμ. 130. Αβιμ. προς Αβρ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 131, Cat.
 Nic. Georg. εἰσιν] ειν 14, 106, 108, 134. αἱ ἑπτὰ ἀμνά-
 δεις] ille septem agnae Copt. Arm. 1. Erm. Ed. septem agnae ille
 Slav. Ostrog. septem ille agnae Georg. τῶν] α I, 19, 129.
 Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἃς ἔστησ. μόν.] α
 25. ἔστησας] εστησα 82. μόνας] καταμονας 59.

XXX. Ἀβραάμ] α 15, 19, 72, 82, 108, 135. Compl. Hier.
 Arab. 1. 2. τὰς ἑπτὰ ἀμνάδας] + ταυτας I, X, 14, 15, 16, 18,
 25, 31, 38, 57, 59, 68, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 120,
 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Hier. Arab. 3.
 has septem agnas Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. septem ha-
 rum agnarum Slav. Mosq. παρ' ἐμοῦ] α Arab. 3. ἵνα ὥσιν]
 οτι ωσιν 129. μοι] habet in charact. minore Alex. α III, 72.
 Arab. 1. 2. μοι εἰς μαρτ.] εις μαρτ. μοι 15, 82, 135. Hier.
 μαρτύριον] μαρτυριαν 18. testis (nisi sit error, ita corrigendus ut ver-
 teretur testimonium) Copt. ὅτι ἐγὼ] ο τ' ἐγω (sic) 31.

XXXI. ἐπωνόμασε] επωνομασθη 129. ωνομασε 77, 78. ωνομα-
 σεν 135. τὸ ὄν. τοῦ τόπ. ἐκείν.] locum illum Arab. 1. 2. ὀρ-
 κισμοῦ] ορκου 32. Theodoret. i, 289. ὅτι ἐκεῖ usque ad νυμφαίω-
 γὸς αὐτοῦ in com. 32.] haec obelis notat X. ἀμφοτέροι] οι αμ-
 φοτεροι 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + sibi vicissim Copt. Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ διέθ.—ὀρκου] α in textu, habet margo prima manu
 Arm. 1. διέθεντο] εθεντο 15, 72, 73, 83. εθηκαν 19. Compl.
 διεθεντο εκει 16. εθεντο εκει 14, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 108,

- ἀνέστη δὲ Ἀβιμέλεχ, Ὁχοζάθ ὁ ὑμπαγωγὸς αὐτῆ, καὶ Φίχολ ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως
33. αὐτῆ, καὶ ἐπέσρεψαν εἰς τὴν γῆν τῶν Φυλισιείμ. Καὶ ἐφύτευσεν Ἀβραὰμ ἄρουραν ἐπὶ τῷ
34. φρέατι τῷ ὄρκου· καὶ ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ τὸ ὄνομα Κυρίου, Θεὸς αἰώνιος. Παρώκησε δὲ
Ἀβραὰμ ἐν τῇ γῇ τῶν Φυλισιείμ ἡμέρας πολλὰς.

1. ΚΑΙ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα ὁ Θεὸς ἐπείρασε τὸν Ἀβραὰμ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ἀβραὰμ,
2. Ἀβραὰμ· καὶ εἶπεν, ἰδὲ ἐγώ. Καὶ εἶπε, λάβε τὸν υἱόν σου τὸν ἀγαπητόν, ὃν ἠγάπησας, τὸν
Ἰσαὰκ, καὶ πορεύθητι εἰς τὴν γῆν τὴν ὑψηλὴν, καὶ ἀνένεγκε αὐτὸν ἐκεῖ εἰς ὀλοκάρπωσιν ἐφ' ἐν
3. τῶν ὁρέων ὧν ἄν σοι εἴπω. Ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρωῒ, ἐπέσαξε τὴν ὄνον αὐτῆ· παρέλαβε
δὲ μεθ' αὐτῆ δύο παῖδας, καὶ Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτῆ· καὶ σχίσας ξύλα εἰς ὀλοκάρπωσιν, ἀνα-
4. στὰς ἐπορεύθη, καὶ ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ. Καὶ ἀνα-
5. βλέψας Ἀβραὰμ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆ, εἶδε τὸν τόπον μακρόθεν. Καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τοῖς παι-
σιν αὐτῆ, καθίσαιτε αὐτῆ μετὰ τῆς ὄνου· ἐγὼ δὲ καὶ τὸ παιδάριον διελευσόμεθα ἕως ὧδε· καὶ

131. Cat. Nic. margo Arm. i. præmittit illic Arm. Ed. + αμ-
φοτεροί 31, 68, 83. Ald. et sic, cum præmissio tamen articulo, Slav.
Ostrog. ἐν τῷ φρέατι] ἐπὶ τῷ φρέατι 15, 72, 82, 106, 107, 108,
135. Copt. et quinque Codd. Arm. et sic, (sed margo ἐν τῷ φρ.)
56. ἐπὶ τῷ φρέατι 19. Compl. τοῦ ὀρκισμοῦ] τοῦ ὀρκου X, 14,
16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Alex. et
sic, ut videtur, I. τὸ ὄρκου ἐκεῖ 130. margo ἐκεῖνου τοῦ ὀρκου prima
manu 130. δι] Ἀ Arm. i. Arm. Ed. Ὁχοζ.] præmittunt
καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 75, 76,
77, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
Arab. i. 2. 3. Slav. Arm. Ed. Georg. Ὁχοζάθ] ὁ Ὁχοζάθ 19.
ὁ Χοζάθ 134. Χοζάτ 106, 107. Χοζάθ 75. Ochozaph Slav. Of-
trog. καὶ Φίχ.] Ἀ καὶ 18, 19. Slav. Φίχ.] sic in charact.
minore Alex. Φίχολ III. ὁ Φίχολ 19. ὁ Φίχολ Compl. Φίχολ
130. Φίχολ X, 31, 38, 59, 75, 83, 108, 121. Ald. Bas. i, 143.
Φίλο 14, 73, 131. ὁ Φίλο 18, 79. Φίλ (sic) 16, 25. ὁ ἀρχισ-
τράτ.] ὁ στρατηγός 14, 18. ὁ 16, 79. τῆς δυν. αὐτοῦ] αὐτοῦ
τῆς δυν. 72, 108. Ἀ τῆς 16, 18, 25, 79, 131. Cat. Nic. Slav. præ-
mittit clamoris (βοῆς) et Slav. Ostrog. Fecerat similiter supra in com-
mate 22. Glossa videtur esse, in qua lateat forsan allusio quadam ad in-
terpretamentum vocis Φίχολ, i. e. σῶμα πάντων. ἐπέσρεψαν]
ἀπεσρεψαν ex correctione, sed primo ut Vat. 56. ἀπεσρεψαν 16, 25,
77, 108. Compl. Cat. Nic. ὑπέσρεψαν 32. ἐπέσρεψαν 18, 135.
τὴν γῆν] Ἀ τὴν 130. τῶν Φ.] τὴν Φ. 18, 75. Ἀ τῶν Cat. Nic.
Φυλισιείμ] Φυλισιείμ ex correctione 25. Philistim Copt. Philistim
Georg.

XXXIII. Ἀ totum comma 31. Ἀβραὰμ] Ἀ 75. ἐφύτευ-
σεν] margo ἐπιστον δυο X. Forfan, cum margo Codicis habeat in Ge-
nefi unam Capitum distinctionem in Capita centum et sex, aliam in
nonaginta et novem, spectat hæc nota ad errorem quendam in utra-
que distinctione. ἄρουραν] in numero plurali habet Copt. plan-
tam Arm. i. Arm. Ed. Symmachum exprimere videtur Armenus.
ἐπὶ τῷ φρέατι] ἐν τῷ φρέατι I, 55. ἐπὶ τοῦ φρέατος 107. παρὰ τὸ
φρέαρ 20. ὄρκου] ὀρκισμοῦ I. ἐπεκαλέσατο] ἐπεκαλέσαντο
108. ἐκεῖ] Ἀ 32, 71. τὸ ὄνομα] ἐπὶ τῷ ὀνοματι 83, 120.
Ald. Κυρίου] Domini fui Arab. i. 2. Θεὸς αἰώνιος] ὁ Θεὸς ὁ
αἰώνιος 76, 134. Dei æterni Slav.

XXXIV. Ἀ totum comma 31. Παρώκησ.] habitavit (κατώ-
κησ.) Copt. ἐν τῇ γῇ] εἰς τὴν γῆν 19, 75. τῶν Φ.] τὴν Φ.
75. Φυλισιείμ] Φυλισιείμ 75. et sic, e correctione primæ ma-
nus, 25. Philistim Copt.

I. Καὶ ἐγέν.] Ἀ καὶ 128. καὶ ἐγέν. ἐκεῖ ἐπὶ τῷ ὀνοματι καὶ (sic)
31. Hic scilicet irrepsit lectio marginalis ad voces ἐκεῖ τὸ ὄνομα in
cap. xxi, 33, referenda. ὁ Θεός] Ἀ 18. Κύριος insinuat Clem.
Hom. p. 649, 650, 767. ὁ Θε. ἐπείρ.] ἐπείρ. ὁ Θε. Diodor. in Cat.
Nic. 275. Aug. Cyprian. Arm. i. 2. Arm. Ed. ἐπείρασε] ἐπη-
ραζε 72. ἐπείραζε vel ἐπείραζεν I, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32,
38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108,
120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo
i, 650. Chryf. iii, 488. iv, 473. viii, 249. Cyr. Al. i, parte secunda,
83. vi, parte secunda, 131. Euthym. in Johann. 221. Diodor. l. c.
Copt. αὐτῷ] πρὸς αὐτὸν I, X, 14, 15, 16, 18, 37, 38, 55, 57,
59, 61, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131,

134, 135. Alex. Cat. Nic. Philo i, 650. Chryf. iv, 474. Cyr. Al. i,
parte secunda, 83. Ambr. Aug. Slav. Ostrog. Georg. καὶ εἶπεν]
margo ὁ δὲ 130. ὁ δὲ εἶπεν I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56,
57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Alex.
Cat. Nic. Philo l. c. Chryf. l. c. Arab. 3. Georg. et sic Cyr. Al. vi,
parte secunda, 131, licet alibi ut Vat.

II. εἶπε] εἶπεν Κυρίως 72. dixit ei Aug. Arm. i. 2. Arm. Ed.
dixit ad illum Cyprian. τὸν Ἰσαὰκ] Ἀ Georg. πορεύθητι]
πορεύθεις 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 78, 79, 128. Cat. Nic. ἀνά-
γαγε αὐτὸν Chryf. i, 770, licet alibi ut Vat. ducas eum Copt. εἰς
τὴν γ.] ἐπὶ τὴν γ. 108. καὶ ἀνένεγκ.] Ἀ καὶ 14, 16, 18, 25, 32,
38, 57, 72, 73, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. ἀνένεγκε] sic,
sed cum ai suprascript. super e ad finem a prima manu, 79. ἀνένεγκον
X, 75. Alex. ἐνεγκε 106, 107. αὐτὸν] μοι αὐτὸν 75, 135.
Chryf. ii, 743, non ubique. Ambr. illum mihi Arab. 3. ἐκεῖ]
adscribitur margini a prima manu, (sed ut interponendum infra post
ὀλοκάρπωσιν) 130. Ἀ I, X, 16, 18, 25, 32, 37, 59, 71, 77, 78, 79,
106, 128, 130, 131. Cat. Nic. Ambr. Arm. 2. Ἀ Cyr. Al. i, parte
secunda, 83. vi, parte prima, 54, 55, licet habeat vi, parte secunda,
131. Ἀ etiam Chryf. iv, 474, licet mox habeat. εἰς ὄλοκ.] Ἀ εἰς
108, 121. Ambr. Auctor de Promiss. ap. Prosp. ὀλοκάρπωσιν]
ὀλοκαυτωσιν I. ἐφ' ἐν] ἐπ' ἐν 130. ἐπὶ ἐν I, 15, 16, 61, 72, 82,
106, 135. εἰς ἐν 78. ὑφ' ἐν 14, 18, 25, 32, 38, 75, 77, 79, 128,
131. Cat. Nic. Diodor. in Cat. Nic. 277. ὧν] Ἀ 128. ὃν Ald.
ἀν] εἰαν ex corr. 134. εἰαν I, 15, 56, 82. et sic Cyr. Al. vi, parte
prima, 54, licet alibi ut Vat. εἶπω] δεῖξω 19. Copt. et sic Cyr.
Al. vi, parte secunda, 131, licet alibi ut Vat.

III. Ἀναστ.] καὶ ἀναστ. Chryf. iv, 475. Ἀ ἀναστ. Arab. i. 2.
Ἀβραὰμ] Ἀ I. Ambr. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 18, 19, 25, 32, 37.
Cat. Nic. Arm. i. 2. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 55,
sed πρωῒ tantum vi, parte secunda, 131. ἐπέσαξε] ἐπείραξε (sic) 130.
ἐπείραξε 32. αὐτῆ 1°] εἰαυτῆ 72, 82. παρέλαβε δὲ] Ἀ δὲ 77. καὶ
παρέλαβεν I. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. Georg. μεθ'
ἐαυτοῦ δ. π.] καὶ δ. π. μετ' αὐτοῦ 72. δ. π. μεθ' ἐαυτοῦ 15, 82.
μεθ' αὐτοῦ δ. π. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. καὶ ἦλθεν] Ἀ 72.
καὶ ἀνῆλθεν 32. ἐπὶ τὸν] εἰς τὸν 19, 37, 76, 82, 106, 134. Compl.
Philo i, 630. Clem. Al. in Cat. Nic. 278. Cyr. Al. vi, parte prima,
55. ὃν εἶπεν] οὐ εἶπεν I.

IV. ἀναβλέψας] ἀναβλέψαμενος 73. αὐτοῦ] habet x et in
charact. minore Alex. Ἀ I, III, X, 55, 56, 59, 68, 120, 121. Ald.
Aug. Ambr. Slav. Ostrog. εἶδε] ἰδεν vel ἰδε pro more X, 61, 135.
Alex. ponit ante τοῖς ὀφθ. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. μακρόθ.]
ἀπο μακροθ. 19. Compl. Ambr.

V. Ἀβραὰμ] Ἀ Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. παι-
σιν] παιδαρίοις 75. καθίσαιτε] καθίσταται (sic) 75. καθίστατε
32, 37, 72. Cat. Nic. τῆς ὄνου] ἀφ' ἡς hac Slav. παιδάριον]
παιδίον Alex. et sic Cyr. Al. l. c. licet alibi plus semel ut Vat. διε-
λευσόμεθα] ἐλευσόμεθα 14, 135. διελευσόμεθα 75. margo γρ.
διοδευόμεθα 56. διοδευόμεθα 129. pertransibimus viam Ambr.
καὶ προσκ.] Ἀ καὶ Arab. 3. ἀναστ. πρὸς ὑμ.] πρὸς ὑμ. ἀναστ.
56, 61, 106, 130. ἀναστρέφομεν] ἀποστρέφομεν 56. ἀναστρέφωμεν
ἐκεῖθεν I. ἀναστρέφωμεν 18, 55, 75, 106, 134. Orig. ii, 37. ἀναστρέ-
φομεν 59. ἐπαναστρέφωμεν 32. ἀνακαμψόμεν 20. Chryf. iv, 475.

προσκυνήσαντες ἀνασρέψομεν πρὸς ὑμᾶς. Ἐλαβε δὲ Ἀβραὰμ τὰ ξύλα τῆς ὀλοκαρπώσεως, 6. καὶ ἐπέθηκεν Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῆ· ἔλαβε δὲ μετὰ χειρὸς καὶ τὸ πῦρ καὶ τὴν μάχαιραν, καὶ ἐπορεύθησαν οἱ δύο ἅμα. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτῆ, πάτερ· ὁ δὲ εἶπε, 7. τί ἐστὶ, τέκνον; εἶπε δὲ, ἰδὲ τὸ πῦρ καὶ τὰ ξύλα, πῶς ἐστὶ τὸ πρόβατον τὸ εἰς ὀλοκάρπωσιν; Εἶπε δὲ Ἀβραὰμ, ὁ Θεὸς ὅψεται ἐαυτῷ πρόβατον εἰς ὀλοκάρπωσιν, τέκνον. πορευθέντες δὲ ἀμ- 8. φότεροι ἅμα, ἦλθον ἐπὶ τὸν τόπον, ὃν εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός· καὶ ὠκοδόμησεν ἐκεῖ Ἀβραὰμ τὸ 9. θυσιαστήριον, καὶ ἐπέθηκε τὰ ξύλα· καὶ συμποδίσας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτῆ, ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπάνω τῶν ξύλων. Καὶ ἐξέτεινεν Ἀβραὰμ τὴν χεῖρα αὐτῆ λαβεῖν τὴν μάχαι- 10. ραν, σφάζαι τὸν υἱὸν αὐτῆ. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Ἄγγελος Κυρίου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ εἶπεν, 11. Ἀβραὰμ, Ἀβραὰμ· ὁ δὲ εἶπεν, ἰδὲ ἐγώ. Καὶ εἶπε, μὴ ἐπιβάλῃς τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὸ παι- 12. δάριον, μηδὲ ποιήσης αὐτῷ μηδέν· νῦν γὰρ ἔγνω, ὅτι φοβῇ σὺ τὸν Θεόν· καὶ ἐκ ἐφείσω τῆ υἱῆ σου τῆ ἀγαπητῆ δι' ἐμέ. Καὶ ἀναβλέψας Ἀβραὰμ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆ εἶδε, καὶ ἰδὲ χεὶρ εἰς 13. κατεχόμενος ἐν φυτῷ Σαβὲκ τῶν κεράτων. Καὶ ἐπορεύθη Ἀβραὰμ, καὶ ἔλαβε τὸν κριὸν, καὶ ἀνήνεγκεν αὐτὸν εἰς ὀλοκάρπωσιν ἀντὶ Ἰσαὰκ τῆ υἱῆ αὐτῆ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβραὰμ τὸ ὄνομα 14. τῆ τόπῃ ἐκεῖνῃ, Κύριος εἶδεν· ἵνα εἰπωσὶ σήμερον, ἐν τῷ ὄρει Κύριος ὤφθη. Καὶ ἐκάλεσεν Ἀβ- 15.

præmittit πάλιν Chryf. ii, 743, non alibi. πρὸς ὑμᾶς] Ἀ I, 135. πρὸς ἡμᾶς errore typograph. Cat. Nic.

VI. τὰ ξύλα] Ἀ 75. ὀλοκαρπώσεως] ὀλοκαυτώσεως I. με- τὰ χ. καὶ τὸ π. καὶ το π. μετὰ χ. 14, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 106, 108, 129, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 55. Ambr. Slav. Ostrog. καὶ το π. παρὰ χ. (fed margo μετὰ) 128. χεῖρας] χεῖρα I, X, 14, 15, 16, 25, 55, 59, 76, 79, 82, 131, 135. Alex. Ambr. Arab. 3. Slav. Of- trog. et sic Cyr. Al. l. c. fed ut Vat. alibi. καὶ τὸ πῦρ] Ἀ καὶ X, 15, 31, 55, 59, 72, 75, 76, 79, 82, 83, 106, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 475. Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. vi, parte secunda, 131, fed ut Vat. alibi. τὴν μάχ.] Ἀ τὴν Arab. 1. 2.

VII. Εἶπε δὲ] ὁ δὲ εἶπεν (sic) 61. καὶ εἶπεν 75. Alex. Ἰσαὰκ πρὸς] suppletur in marg. prima manu 130. Ἀβραὰμ] Ἀ 19. τὸν πατ. αὐτοῦ] Ἀ 25. πάτερ] εἰπων πατερ (fed adscripto in marg. εἰπον) 15. εἰπον πάτερ 82. εἰπας πάτερ X, 19, 128. Compl. Alex. Arab. 1. 2. pater mi Copt. ἐστὶ 1^o ἐστὶ λεγων 55. Ifud λεγων, lectio marginalis ad voces εἶπε δὲ, irrepsit hic illic in textum. τέκνον] fili mi Copt. εἶπε δὲ 2^o] Ἀ 31, 55, 72, 108, 135. Ald. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν 75. λεῖων I, III, X, 15, 59, 82. εἶδε, εἶπε (sic) 71. εἶπε δὲ λεγων 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Arab. 3. εἶπε τι λεγων (sic) 18. ὁ δὲ εἶπεν λεγων (fed margo prima manu habet tantum ὁ δὲ εἶπεν, quasi λεγων fuerit omittendum) 130. addidit Isaac dicens Ambr. ille vero dixit Georg. τὸ π. καὶ τὰ ξ.] τὰ ξ. καὶ τὸ π. Chryf. i, 194. xi, 663. ἐστὶ 2^o] Ἀ Philo i, 565. πρόβατον τὸ] ag- num quem ducunt Copt. εἰς ὀλοκ.] εἰς ὀλοκ. cum hoc vacuo spa- tio intercedente 75. εἰς τὴν ὀλοκ. X, 15, 56, 82, 134, 135. et sic Chryf. iv, 476, licet mox ut Vat. ὀλοκάρπωσιν] ὀλοκαυτώσιν I.

VIII. Εἶπε δὲ] εἶδε, εἶπεν (sic) 71. et dixit Slav. Ostrog. ὅψεται] videat Arm. 1. Arm. Ed. ἐαυτῷ] αὐτῷ 75, 106, 128, 130. Arm. 1. Arm. Ed. πρόβατον] præmittit τεκνον hic, et Ἀ infra, 68. εἰς ὀλοκάρπωσιν] εἰς σφαγὴν Basil. i, 243. τέκνον] fili mi Copt. ἀμφοτέρω] Ἀ 19. ἅμα] suppletur in marg. 37. Ἀ 108. Chryf. iv, 476. Cyr. Al. vi, parte prima, 56.

IX. ἦλθον] et venerunt Arm. 1. 2. Arm. Ed. ἐπὶ τὸν] εἰς τὸν Cyr. Al. vi, parte prima, 56. ἐκεῖ Ἀβραὰμ] Ἀβρ. ἐκεῖ 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 77, 78, 79, 82, 128, 131. Cat. Nic. Ἀ ἐκεῖ 19, 61, 106, 108, 129. Compl. Ἀ Ἀβραὰμ I. Ambr. τὸ θυ- σιασ. 1^o] Ἀ τὸ I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 37, 61, 72, 73, 75, 77, 106, 131, 135. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. et Ἀ Chryf. iv, 476, licet infra videatur agnoscere. + τῷ Κυ- ρίῳ 19. τὰ ξύλα] ligna in illud Arab. 3. συμποδίσας] συμ- ποδίσας Compl. ἐπέθηκεν] posuit Arm. 1. Arm. Ed. et im- posuit Georg. αὐτὸν] Ἀ Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. ἐπάνω τῶν ξ.] Ἀ Chryf. l. c.

X. ἐξέτεινεν] præmittit (fed notata punctis subtus, ut delenda) ἐπέθηκεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον 31. Ἀβρ. τὴν χ. αὐτῆ] τὴν χ. αὐτοῦ Ἀβρ. 72. Ἀ τὴν 106. Ἀ αὐτοῦ Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ τὴν

χ. αὐτοῦ Georg. λαβεῖν] του λαβειν 129. λαβὼν Cyr. Al. vi, parte prima, 56. λαβ. τὴν μάχ.] Ἀ 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 128, 131. Ἀ item in Cod. unde expressa est Cat. Nic. nam supplevit Editor. σφάζαι] του σφαζει 75. præmittunt et Arm. 1. 2. Arm. Ed. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] filium suum Isaac Copt. Isaac filium suum Arab. 3.

XI. Κυρίου] Ἀ 14, 16, 57, 72, 77, 131. ἐκ τοῦ οὐρ.] ἐξ οὐρ. 72, 78. Damasc. ii, 304. Diodor. in Cat. Nic. 281. Ἀ Cyr. Al. vi, parte prima, 56. καὶ εἶπεν] λεγων 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 128. Cat. Nic. Philo i, 550. + αὐτῷ uncis inclusum Alex. + αὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 37, 38, 55, 57, 61, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Damasc. l. c. Aug. Cyprian. Georg. Ἀβρ. Ἀβρ.] habet semel tantum 25. Damasc. l. c. et Aug. in uno loco, quanquam alibi bis. ὁ δὲ εἶπ.] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 477. et ille dixit Arm. 1. Arm. Ed. ὁ δὲ εἶπ. ἰδ. ἐγ.] Ἀ Arab. 1. 2.

XII. Καὶ εἶπεν] Ἀ 128. εἶπε δὲ 106. Damasc. ii, 304. + illi Arab. 3. τὴν χεῖρα] τὴν μάχαιραν 130. manus in num. plu- rali Slav. σε 1^o] Ἀ Damasc. l. c. παιδάριον] παιδαριον σε 19. Damasc. l. c. ποιήσης] ποιήσεις 18, 25, 75. ποιῆς 130. αὐτῷ μηδ.] αὐτῷ μηδ. (sic) 32, 37. μηδέν] μηδεν κακὸν 72. φο- βῇ σὺ τὸν Θεόν] φοβῇ σε τὸν Θεόν (sic) 18. φ. τὸν Θεόν συ X, 15, 25, 59, 68, 82, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 56. Aug. et sic, Chryf. iv, 477, 478. viii, 383, licet alibi ut Vat. Ἀ συ 72. φ. τὸν Θεόν σε 55. sic Basilii vetus In- terpres (nam Græca non extant) ii, 698. Ambr. Cyprian. Faust. Prefbyt. times tu Dominum Deum tuum Hilar. Valerian. ἐφείσω τοῦ] intercedit inter has voces spatium vacuum, unde videtur aliquid fuisse erasum, 82. τοῦ υἱοῦ σε τῆ] Ἀ alterum τοῦ et quæ iis inter- jacent 72.

XIII. Ἀβρ. τοῖς ὀφθ. αὐτῆ] τοῖς ὀφθ. αὐτῆ Ἀβρ. 108. et sic, fed Ἀ αὐτοῦ, 106. Ἀ αὐτῆ Chryf. iv, 478. εἶδε] Ἀ 31. et vidit, (ac Ἀ καὶ ἰδοῦ) Arab. 3. κριὸς εἰς] κριὸς τῖς Cyr. Al. vi, parte prima, 56. agnus aliquis (πρόβατον τι) Copt. κατεχόμενος] pos- tergum ejus tenebatur Hier. ἐν φ. Σ. τῶν κερ.] τῶν κερ. ἐν φ. Σ. 31, 38, 57, 61, 75, 106, 107, 108. Philo i, 565. Chryf. l. c. et hunc ordinem servat Athan. ii, 468. ἐν φυτῷ Σαβὲκ] Ἀ Arab. 1. 2. fed margo Arab. 1. in arboribus Sabak. τῶν κεράτων] præmittunt ex 14, 16, 18, 25, 32, 59, 71, 77, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. præmittit ἀπο 72. + αὐτοῦ 15, 72, 82. Athan. l. c. καὶ ἔλαβε] Ἀ καὶ Copt. Arm. 1. τὸν κριὸν] illum arietem Arab. 1. 2. ἀνή- νεγκεν] ἀπηνεγκεν 106. αὐτὸν] Ἀ 83, 129. Ald. Slav. Ostrog. εἰς] Ἀ 15, 71, 108. Aug. ὀλοκάρπωσιν] ὀλοκαυτώσιν 128, 135.

XIV. Ἀβραὰμ] Ἀ 15, 135. εἶδεν] οἶδεν 72. ὄρει] ὄρει τῆτο (sic) 75. ὄρει τούτῳ 20. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. quod in monte Aug. ἵνα—ὤφθη] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 31.

XV. Ἄγγελος Κυρίου] Κυριος 106, 107. Angelus Domini Dei Arab. 3. τὸν Ἀβρ.] Ἀ Arab. 1. 2. δεύτερον] margo γρ. ἐκ

16. γελος Κυρίε τὸν Ἀβραὰμ δεύτερον ἐκ τῆ οὐρανῶ, λέγων, Κατ' ἐμαυτῆ ὥμοσα, λέγει Κύριος,
 17. ὃ εἵνεκεν ἐποίησας τὸ ῥῆμα τῆτο, καὶ ἐκ ἐφείσω τῆ υἱῶ σου τοῦ ἀγαπητοῦ δι' ἐμέ, Ἡ μὴν εὐ-
 λογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σε, ὡς τῆς ἀτέρας τῆ οὐρανῶ, καὶ ὡς
 τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης· καὶ κληρονομήσει τὸ σπέρμα σε τὰς πόλεις τῶν
 18. ὑπεναντίων. Καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σε πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς, ἀνθ' ὧν ὑπῆ-
 19. κυσας τῆς ἐμῆς φωνῆς. Ἀπεσράφη δὲ Ἀβραὰμ πρὸς τῆς παῖδας αὐτῆ· καὶ ἄνασάντες ἐπορεύ-
 20. θησαν ἅμα ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὄρκου. Καὶ κατώκησεν Ἀβραὰμ ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὄρκου. Ἐγένετο
 δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἀνηγγέλη τῷ Ἀβραὰμ, λέγοντες, ἰδὲ τέτοκε Μελχὰ καὶ αὐτὴ
 21. υἱοὺς τῷ Ναχωρ τῷ ἀδελφῷ σε, Τὸν Οὐζ πρωτότοκον, καὶ τὸν Βαυξ ἀδελφὸν αὐτῆ, καὶ τὸν
 22. Καμὲλ πατέρα Σύρων, Καὶ τὸν Χαζὰδ, καὶ Ἀζαῦ, καὶ τὸν Φαλδῆς, καὶ τὸν Ἰελδὰφ, καὶ
 23. τὸν Βαθῆλ. Βαθῆλ δὲ ἐγέννησε τὴν Ῥεβέκκαν. ὁκτὼ ἔτοι υἱοὶ, ὅς ἔτεκε Μελχὰ τῷ Ναχωρ
 24. τῷ ἀδελφῷ Ἀβραὰμ. Καὶ ἡ παλλακὴ αὐτῆ, ἥ ὄνομα Ῥεύμα, ἔτεκε καὶ αὐτὴ τὸν Ταβὲκ, καὶ
 τὸν Ταὰμ, καὶ τὸν Τοχὸς, καὶ τὸν Μοχὰ.

1. 2. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἡ ζωὴ Σάρρας, ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιεπτά. Καὶ ἀπέθανε Σάρρα ἐν πόλει Ἀρβὸν,

δεύτερου 56. et sic habent in textu 16, 129. ἐκ τοῦ οὐρ.] Ἀ 16.

XVI. εἵνεκεν] ενεκεν 37, 130. Compl. ενεκα VI. Philo i, 127. ἐποίησας] fecisti tu Arm. 1. 2. Arm. Ed. καὶ οὐκ—δι' ἐμέ] Ἀ hac et quæ iis interjacent 71. Ἀ δι' ἐμέ 31, 68, 120, 121. Ald.

XVII. Ἡ μὴν] ei margo 130. ei μην I, VI, X, 135. ei μιν 75. Ἀ Copt. Arm. 2. Georg. πληθύνων] πληθυνω σε και 55. τοὺς ἀτέρας] τα ατρα 19, 75, 130, 134. Cyr. Al. iii, 70. Theodoret. i, 1345. τοῦ οὐρανῶ] τοῦ οὐρανῶ τῷ πλήθει Theodoret. l. c. et iv, 465, licet ut Vat. i, 217. τοῦ οὐρανῶ πλήθει Cyr. Al. l. c. cali multitudine (præmissis in textu quatuor punctis, sed sine signo ullo in margine) Arm. 1. ὡς τὴν] Ἀ ὡς 19. τὴν παρὰ τὸ χ.] Ἀ Arm. 1. τὸ χεῖλος] habet in numero plurali Copt. κληρονομήσει] κληρονομησ reliquo erafo 19. hæreditet Georg. ὑπεναντίων] + suorum Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XVIII. ἐνευλογηθήσονται] εὐλογηθήσονται Compl. et sic Theodoret. i, 92, 1228. ii, 692. iv, 28. fed ad i, 1228, habet unus Codex Theodoretici lectionem Vaticanam; et in textu ejus edito iv, 1302, eadem habetur. ἐνευλογηθήσεται 108. τῆς γῆς] Ἀ III. habet in charact. minore Alex. ὑπήκυσας τῆς] inter has voces intercedit spatium vacuum 19. ἐπηκουσας τῆς 75.

XIX. Ἀπεσράφη] επεσραφη 108, 135. επεσρεψε 15, 82. υπε-σρεψε 72. αὐτοῦ] Ἀ VI. ἅμα] habet in charact. minore Alex. Ἀ III, 68, 71, 72, 73, 83, 120, 121. Ald. τὸ φρέαρ 1°] τῷ φρεατι 131. τοῦ ὄρκου 1°—τοῦ ὄρκου 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 16, 18, 57, 71, 83, 131. Copt. Arab. 3. supplentur in Cat. Nic. quia non extabant in Codice ex quo expressa est Editio. τὸ φρέαρ 2°] το φρεατι (sic) 134. τῷ φραιατη (sic) 75. τῷ φρεατι VI, X, 14, 16, 18, 25, 59, 74, 77, 79, 130. Alex.

XX. ἀνηγγέλη] απηγγελη 56. απηγγελον 72. λέγοντες] λεγοντι (sic) 78. λεγοντων 32, 106, 107. λεγον X. Μελχὰ] sic primo, fed nunc ex corr. Μελχω 106. Μεχα 18. υἱοὺς] υιον 59. τῷ Ναχωρ] sic, fed cum τῷ in charact. minore Alex. Ἀ τῷ III, 15, 19, 31, 55, 57, 59, 68, 73, 75, 78, 82, 106, 120, 121, 129. Ald. Orig. ii, 37. εναχωρ (sic) 71.

XXI. Τὸν 1°] Ἀ 71. Οὐζ] Ωζ 14, 15, 19, 55, 57, 79, 106, 128, 130. Ωξ X, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 59, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 108, 120, 121, 129, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 37. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Biξ (sic) 75. U Hier. Ouch Georg. πρωτότοκ.] + αυτου 15, 82, 135. Hier. Arab. 3. + ejus (Melchæ scilicet) Arm. 1. Arm. Ed. Βαυξ] Βαυξ 106. Orig. l. c. et sic fuisse apud τοὺς ὁ testatur Hier. Βαξ 72. Slav. Ostrog. Καυξ 18. Φαυξ 75. Βαυ 73. Arm. 1. Arm. Ed. ἀδελφὸν] τὸν ἀδελφὸν Cat. Nic. Καμουήλ] Καμοηρ 130. Σαμουήλ 106. Gamoucel Copt. Σύρων] Affriorum Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXII. Καὶ ubique] Ἀ 106. Χαζὰδ] sic, fed additur σ supra inter αζ ab alia manu, 128. Χαζδχ X. Χασαδ I, 59, 71. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Cafed Hier. Χασεαδ 18. Χασδαδ 38. Χασ-ζαδ 16, 25, 57, 68, 78, 120, 121, 131. Alex. Χαζαδ 15, 20, 56, 72, 75, 76, 108, 129, 134, 135. Compl. duodecim Codd. Arm. Χα-ζαναδ 19. Χοζατ 106. Ἀζαῦ] præmittunt τον I, X, 14,

15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 82, 83, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Ζαυ X. Ασχυ I, III, 59. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Αζαδ 72. Slav. Αζαν 135. Χαζαν 82. Ναζαν 15, 31, 83, 108. Αζαν 57, 76, 128. et sic (in correctione marginali, male invecsta in textum infra post vocem Βαθῆλ) 108. τοῦ αὐτοῦ (sic) 79. Φαλδῆς] Φαλδας X, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Alex. Orig. in Cat. Nic. 286. Copt. Slav. Ostrog. Georg. et sic, fed super ας suprascribitur ες ab alia manu, 55. Φαλδ (exefa finali litera, quæ fuit, ut videtur, A, vix enim fuerit aut Λ aut Δ) I. Φαλδα 106. Φαλδαμ 71. Φαλδαζ 82. Δάλφας 19. Φα-λας Compl. Φαλδακ Orig. ii, 37. Poldas Arm. 1. καὶ τὸν Ἰελδ.] Ἀ I. Ἰελδὰφ] Ελδαφ 59, 72. Slav. Ελαφ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ιεδαφ 82. Ιελ-δαφ 20. Compl. Ιελδαδ 56, 76, 130, 134. Ιελδαρ 19. Ιελλαδ 108. Ιελαμ 106. Ἰελδὰφ Orig. l. c. Allaph Copt. Ielthaph Arm. 1. Arm. Ed. Aleph Georg. τὸν Βαθῆλ] τον Βουηλ 75. του Βαθουηλ (sic) 25. τον Βαθῆλ και τον Αζαν (sic, et vide supra) 108. Bathoel (per ω non per ο) Georg.

XXIII. Βαθ. δὲ] Ἀ δὲ 108, 134. και Βαθ. I, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. και Βα-θουηλ (errore typograph.) Compl. Ῥεβέκκαν] Ρεβεκαν 72. et sic semper cum simplici x Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὁκτὼ] Ἀ 71. υἱοὶ] οι υιοι 75. τῷ Ναχ.] Ἀ τῷ 106.

XXIV. Ἀ totum comma 19. παλλακὴ] παλλακίς 83. Ald. Ῥεύμα] sic in charact. minore Alex. Ρεημα I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic, fed cum u super η suprascript. 55. Ῥεμα Orig. ii, 37. Copt. Γεημα 129. Ρεηα III. Ρευμα 75. Ρεμα 76. Ρεμα 71, 79. Ῥεμάν Compl. Rhouta Arab. 1. 2. ἔτεκε] ἔτεκε δὲ 129. Τα-βὲκ] Βαιαικ 18, 25, 57, 73. Cat. Nic. Βααι 14, 16, 38, 77, 128, 131. Βαικ 78, 79. Τααμ I, 14, 38, 131. Τααδ 106, 108. Compl. Ταακ, suprascripto Γααμ, 56. Γααμ 120. Γααηκ 59. Τααδ και τον Ταβὲκ 82. και 3°] Ἀ 106. Slav. Τααμ] Γααμ 15. Alex. in charact. minore. Γαμααμ 82. Γαὶν Compl. Τααδ 76, 134, 135. Ταβὲκ I, 38, 56, 73, 106. Ταβαιχ 129. Ταβελ 108. + Ταβελχ (sic) 25. + και τον Ταβὲκ 16. + και τον Ταβελχ 14, 57, 77, 78, 131. Georg. + και τον Ταμεχ 18, 79, 128. Correctiones marginales, ut videtur, in textum fuerunt inductæ. Τοχὸς] Τοχως 14, 16, 18, 32, 38, 77, 83, 131. Cat. Nic. Orig. l. c. Τουχως 106. Χως 25, 71, 73. Τυχολ 20. Μοχὰ] Μωχα I, X, 20, 32, 55, 72, 106. Alex. Copt. Slav. Mosq. undecim Codd. Armeni. Μω-χαζ 82. Μοχας 75. Μωχας 16. Μωχαν 14, 18, 25, 38, 131. Μοχαν 73, 77, 78, 79. Μωχαμ 128. Χωμα 108. Compl.

I. δὲ] δὲ και 75. ἔτη ἑκατὸν εἰκοσιεπτά] εκατον εικοσιεπτα ετη 15, 55, 75, 76, 82, 130, 134. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ετη εκατον δεκα και επτα 59. + ετη ζωης Σαρρας I, 59. + eadem in charact. minore Alex.

ἢ ἐσιν ἐν τῷ κοιλώματι· αὕτη ἔστι Χεβρων ἐν τῇ γῇ Χαναάν. ἤλθε δὲ Ἀβραὰμ κόψασθαι Σάρ-
 ραν, καὶ πυνθῆσαι. Καὶ ἀνέστη Ἀβραὰμ ἀπὸ τῆ νεκρῆ αὐτῆ· καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τοῖς υἱοῖς τῆ 3.
 Χετ, λέγων, Πάροικος καὶ παρεπίδημος ἐγὼ εἰμι μεθ' ὑμῶν· δότε μοι ἕν κτήσιν τάφου μεθ' 4.
 ὑμῶν, καὶ θάψω τὸν νεκρὸν μου ἀπ' ἐμοῦ. Ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Χετ πρὸς Ἀβραὰμ, λέγον- 5.
 τες, μὴ, κύριε. Ἀκυσσον δὲ ἡμῶν· βασιλεὺς παρὰ Θεοῦ σὺ εἶ ἐν ἡμῖν· ἐν τοῖς ἐκλεκτοῖς μνη- 6.
 μείοις ἡμῶν θάψον τὸν νεκρὸν σου· ἔδεις γὰρ ἡμῶν οὐ μὴ κωλύσει τὸ μνημεῖον αὐτῆ ἀπὸ σῆ, τῆ
 θάψαι τὸν νεκρὸν σου ἐκεῖ. Ἀναστὰς δὲ Ἀβραὰμ προσεκύνησε τῷ λαῷ τῆς γῆς, τοῖς υἱοῖς τοῦ 7.
 Χετ. Καὶ ἐλάλησε πρὸς αὐτοὺς Ἀβραὰμ, λέγων, εἰ ἔχετε τῇ ψυχῇ ὑμῶν, ὥστε θάψαι τὸν 8.
 νεκρὸν μου ἀπὸ προσώπου μου, ἀκούσατέ μου, καὶ λαλήσατε περὶ ἐμοῦ Ἐφρώμ τῷ τοῦ Σαάρ.
 Καὶ δότω μοι τὸ σπήλαιον τὸ διπλὸν, ὃ ἐσιν αὐτῷ, τὸ ὃν ἐν μέρει τοῦ ἀγροῦ αὐτοῦ· ἀργυρίου τοῦ 9.
 ἀξίου δότω μοι αὐτὸ ἐν ὑμῖν εἰς κτήσιν μνημεῖου. Ἐφρώμ δὲ ἐκάθητο ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Χετ· 10.
 ἀποκριθεὶς δὲ Ἐφρώμ ὁ Χετταῖος πρὸς Ἀβραὰμ εἶπεν, ἀκούοντων τῶν υἱῶν Χετ, καὶ τῶν εἰσπο-
 ρευομένων εἰς τὴν πόλιν πάντων, λέγων, Παρ' ἐμοὶ γενοῦ, κύριε, καὶ ἄκυσσον μου· τὸν ἀγρὸν, 11.
 καὶ τὸ σπήλαιον τὸ ἐν αὐτῷ, σοὶ δίδωμι· ἐναντίον πάντων τῶν πολιτῶν μου δέδωκά σοι· θάψον

II. Καὶ ἀπέθανε Σάρρα] ἢ (ex hominotulenti, nam habuit Sarras
 ad fin. com. primi) 59. πόλιν] τῇ πόλει 76, 134. Compl.
 Ἀρβ. Ἀρβ. 16, 18, 25, 59, 75, 106, 131. Cat. Nic. Sahid. Slav.
 Mosq. Ἀρβ. 79. Ἀρβ. 15, 20. Ἀρβ. 71. Ἀρβ. Ald.
 Ἀρβ. 31, 83, 120. Ἀρβ. 55. Ἀρβ. Hier. in Loc. Hebr. *Erbo*
 (per ω in ult. syll.) Copt. *Abrouch* Slav. Ostrog. ἢ ἐσιν ἐν τῷ κοι-
 λώματι] hæc Obelo aut Lemnisco signat X. In authenticis Codd.
 (Græcis scil.) hæc non haberi testatur Hier. in Q. Hebr. habent au-
 tem κυλώματι 16, 131. τῇ γῇ] ἢ τῇ I, 19, 25, 59, 129, 134.
 Ald. Ἀβραὰμ—Ἀβραὰμ in com. 3.] ἢ alterutr. et quæ iis in-
 terjacent 71. κόψ. Σ. καὶ πυνθ. Σ. 25. + αυ-
 την 15, 135.

III. Ἀρβ. 1°] ἢ Georg. τοῦ νεκρῆ] τῶν νεκρῶν 72. αὐ-
 τοῦ] ἢ 19, 32, 82, 108, 135. Compl. Aug. femel, sed non ubique.
 + illinc Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. ἢ καὶ 19. Ἀρβ. 2°]
 hoc uncis includit Alex. ἢ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56,
 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131,
 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm.
 1. Arm. Ed. et tres alii Codd. Armeni. Georg. τοῦ Χετ] ἢ τῆ
 X, 15, 19, 25, 31, 68, 77, 82, 83, 106, 120, 121, 130. Compl. Ald.
 Alex. Arab. 3. Georg. λέγων] ἢ 19. Aug.

IV. Πάροικος] + ἐν τῇ γῇ (ex Pf. xxxviii, 2) Clem. Al. Strom.
 iv, 639. μεθ' ὑμ. 1°] μετὸν ὑμῶν 82. μ. ὑμῶν 1°—μ. ὑμῶν
 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 135. μοι οὖν] οὖν μοι I, X,
 14, 15, 16, 18, 19, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Tert. Aug. Georg.
 ἢ οὖν Theodoret. iii, 617. κτήσιν] κτισιν 75. τάφου] ταφης
 106. ἢ 19. Compl. μεθ' ὑμ. 2°] μεθ' ὑμῶν 82. in vobis Copt.
 μου] μου ἐκεῖ III. ἀπ' ἐμοῦ] sic in charact. minore Alex. ἀφ'
 ἐμοῦ (sed margo prima manu ut Vat.) 130. ἢ III. Aug. Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed.

V. οἱ] ἢ X, 59, 135. Compl. Χετ] præmittunt του I, X, 19,
 20, 76, 134. Compl. Chryf. iv, 480. πρὸς Ἀρβ.] ἢ 76. πρὸς
 τον Ἀρβ. 72, 82. Abrahamo Arm. Ed. et sic margo prima manu
 Arm. 1. λέγοντες] καὶ εἶπαν Chryf. I. c. ἢ Arab. 1. 2. μὴ,
 κύριε] ἢ 15, 82, 135. Chryf. I. c. ἢ κύριε Arab. 1. 2. + *nostrum*
 Copt.

VI. Ἀκ. δ. ἡμ.] ἢ Chryf. iv, 480. δὲ] est supra lin. 16. ἢ
 15, 72, 82, 135. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δὴ 59.
 ἡμῶν 1°] ἡμῶν κυριε 15, 72, 82. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμῶν κυριος
 (sic) 135. Aquilam videntur exprimere. π. Θ. σὺ εἶ] σὺ εἰ π. Θ.
 129. σὺ εἶ π. Θ. Theodoret. i, 78. παρὰ Θεοῦ] a Domino Deo
 Arab. 1. 2. Dei Arm. 1. Arm. Ed. σὺ εἶ] ἢ σὺ 31. Clem. Al.
 Strom. ii, 482. Arm. 1. Arm. Ed. et duodecim alii Codd. Arm. εἰ
 est supra lin. sed prima manu, 15. ἢ 106, 107. Georg. εἰ σὺ I,
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82,
 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo i, 601, 691. et sic Chryf.
 I. c. licet infra ut Vat. ἐν ἡμῖν] + Domine Arab. 1. 2. in medio
 nostrum Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τοῖς] præmittit et Arab. 3. μνη-
 μείοις ἡμ.] μνημασιν ἡμ. 59, 79. ἡμ. μνημείοις 19. ἢ ἡμῶν 76,
 78. οὐ μὴ] ἢ 15, 31, 68, 72, 75, 82, 83, 106, 120, 121, 129.
 Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ οὐ I. μὴ deletum 56. ἢ μὴ

Georg. καὶ τὸ μνημ. αὐτοῦ] το μν. αὐτου καλ. X, 15, 68, 72,
 75, 82, 83, 120, 121, 135. Ald. Alex. *prohib. te a monumento suo*
 Aug. κωλύσει] κωλύσει I, 16, 18, 20, 25, 59, 131, 134. Chryf.
 I. c. *prohibet* Aug. μνημείον] μνημα 79. ἀπὸ σῆ] ἢ 25,
 107, 128. τοῦ θάψ. — ἐκεῖ] ἢ hæc et quæ iis interjacent Chryf.
 I. c. τοῦ θάψαι] ἢ τοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 57, 77, 78, 79, 128.
 Cat. Nic. Θαψον I. νεκρ. σῆ] ἢ σῆ 131. + απο σῆ 32, 108.
 ἐκεῖ] ἢ 59. + απο σῆ 76, 134.

VII. τῆς γῆς] ἢ 72. ἢ Aug. in uno loco, sed et agnoscit fe-
 mel. τῆ Χετ] ἢ τοῦ, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 72, 73, 75,
 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.

VIII. πρὸς αὐτοῦς] cum illis Copt. Ἀβραὰμ] ἢ 106, 135.
 ἔχετε] ἐχεται 75. sit Copt. τῇ ψυχῇ] ἐν præmittit 32. Arm.
 1. Arm. Ed. *cogitatione* (διανοίᾳ) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 ὑμῶν] ἡμῶν (sic) 56, 72. ὥστε θάψαι] του θαψαι 75. ὥστε θαψω
 (sic) 18. Cat. Nic. μου 1°] ἢ 72. Arm. Ed. ἀπὸ] coram
 Slav. Ostrog. καὶ λαλήσ.] ἢ καὶ 19, 75. Compl. Georg. Ἐφ-
 ρώμ] Ἐφρων I, X, et Codices plerique, cum Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. et cum Ἐφρων habeat Ed. Vat. alibi, videtur Ἐφρώμ hic haberi
 tantum ex errore typographico. Σαάρ] Saor Iren. Intp. Slav. Of-
 trog.

IX. Καὶ 1°] ἢ Slav. Ostrog. δότω 1°] δότε 59, 106. *detur*
illud Georg. μοι 1°] ἢ Georg. ὃ ἐσ. αὐτῷ] ὃ ἐσ. ἐν αὐτῷ 16,
 77, 130. ὃ ἐσ. αὐτοῦ 56, 59, 76, 82, 106, 108, 129, 134, 135.
 Compl. ἢ Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ, τὸ ὃν ἐν μ.] το
 ον αὐτοῦ ἐν μ. 19. α. το ἐν ἐν μ. (sic) 75. α. ἐν το ον ἐν μ. (sic) 131.
 α. ἐν το ον ἐν μ. (sic) 16. α. το ἐν μ. 38, 57. α. το ον μ. 18. α.
 ἐν μ. 15. ἐν μέρ. — ἐν μέρ. com. 10] ἢ priora et quæ iis interja-
 cent 72. μέρει] τῷ μερει 20. μέριδι Alex. ἀργ.] του ἀργ.
 129. δότω 2°] sic in charact. minore Alex. δότε III, 107. ἐν
 ὑμῖν] ἢ 78, 106. ἐν ἡμῖν 82. Cat. Nic. ἐν ἐμοι 19. εἰς κτῆ-
 σιν] εἰς κτισιν 130. ἐν κτήσει 19. μνημείον] του μνημείου I, 59.

X. δὲ 1°] ἢ 135. τῶν υἱῶν 1° — πόλιν] ἢ hæc et quæ iis
 interjacent 75. ἀποκριθεὶς δὲ] καὶ ἀποκριθεὶς 106. Slav. Ostrog.
 Georg. Ἐφρ. ὁ Χετ.] ἢ 106. πρὸς Ἀρβ. εἶπ.] εἶπε πρὸς
 Ἀρβ. 106. πρὸς αὐτον εἶπεν 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131.
 Cat. Nic. ad Abrahamum dixit ad illum Georg. ἀκούει.] + παν-
 τῶν 38, 57, 73, 78, 130, 135. Arab. 1. 2. Χετ 2°] του Χετ 129.
 καὶ] ἢ Arab. 1. 2. τῶν εἰσπ.] præmittunt πάντων, et ἢ mox, I,
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79,
 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Arab. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ τῶν 19, 55, 78. Compl. πό-
 λιν] πολην 32. πολην της πολεως αὐτοῦ 15, 72, 82, 135. Arm. 1.
 Arm. Ed. *civitatem ejus* Arab. 1. 2. πάντων] ἢ Arab. 1. 2.
 Georg. λέγων] λεγω 16, 131. Arab. 1. 2.

XI. Παρ' ἡμ. γ.] margo το ἀρεσον μοι ποιησον X. ἐμοὶ] ἐμῇ
 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 131. γενῇ]
 γένου 19. Compl. κύριε] κυριε μου 59. Copt. καὶ ἄκ. μῆ]
 ἀκ. δὲ ἡμῶν 75. + Domine mi Arab. 1. 2. τὸν ἀγρὸν] το ἀγρου
 31. + δέδωκα 106, 107. + δέδωκα σοι 15, 72, 82, 135. τὸ ἐν
 αὐτῷ] ἢ 75. ἐναντίον] sic margo, sed ἐναντίον in textu, 130. ἐνω-
 πιον 106, 108, 134. ἐναντίων 75. πάντων τῶν] ἢ πάντων 68,

Κ Ε Φ. XXIII.

12. 13. τὸν νεκρόν σου. Καὶ προσεκύνησεν Ἀβραὰμ ἐναντίον τῆ λαῖ τῆς γῆς. Καὶ εἶπε τῷ Ἐφρών εἰς τὰ ὦτα ἐναντίον τοῦ λαῖ τῆς γῆς, ἐπειδὴ πρὸς ἐμὲ εἶ, ἄκυσόν μου· τὸ ἀργύριον τοῦ ἀγροῦ
14. λάβε παρ' ἐμοῦ, καὶ θάψω τὸν νεκρόν μου ἐκεῖ. Ἀπεκρίθη δὲ Ἐφρών τῷ Ἀβραὰμ, λέγων,
15. Οὐχὶ, κύριε· ἀκήκοα γὰρ, γῆ τετρακοσίων διδραχμῶν ἀργυρίου· ἀλλὰ τί ἂν εἴη τοῦτο ἀνὰ μέ-
16. σον ἐμοῦ καὶ σοῦ; σὺ δὲ τὸν νεκρόν σου θάψον. Καὶ ἤκυσεν Ἀβραὰμ τοῦ Ἐφρών· καὶ ἀπε-
- κατέστησεν Ἀβραὰμ τῷ Ἐφρών τὸ ἀργύριον, ὃ ἐλάλησεν εἰς τὰ ὦτα τῶν υἱῶν Χेत, τετρακόσια
17. διδραχμα ἀργυρίου δοκίμου ἐμπόροις. Καὶ ἔση ὁ ἀγρὸς Ἐφρών, ὃς ἦν ἐν τῷ διπλῷ σπηλαίῳ,
- ὃς ἐστὶ κατὰ πρόσωπον Μαμβρῆ, ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον, ὃ ἦν ἐν αὐτῷ, καὶ πᾶν δένδρον, ὃ ἦν
18. ἐν τῷ ἀγρῷ, καὶ πᾶν ὃ ἐστὶν ἐν τοῖς ὄρεσι αὐτοῦ κύκλῳ, Τῷ Ἀβραὰμ, εἰς κτήσιν ἐναντίον τῶν
19. υἱῶν Χेत, καὶ πάντων τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὴν πόλιν. Μετὰ ταῦτα ἔθαψεν Ἀβραὰμ Σάρ-
- ραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ ἐν τῷ σπηλαίῳ τοῦ ἀγροῦ τῷ διπλῷ, ὃ ἐστὶν ἀπέναντι Μαμβρῆ· αὕτη ἐστὶ
20. Χεβρών ἐν τῇ γῇ Χαναάν. Καὶ ἐκυρώθη ὁ ἀγρὸς καὶ τὸ σπήλαιον ὃ ἦν ἐν αὐτῷ τῷ Ἀβραὰμ εἰς
- κτήσιν τάφου, παρὰ τῶν υἱῶν Χेत.

Κ Ε Φ.
XXIV.

1. ΚΑΙ Ἀβραὰμ ἦν πρεσβύτερος προβεβηκώς ἡμερῶν· καὶ Κύριος ἠυλόγησε τὸν Ἀβραὰμ κατὰ
2. πάντα. Καὶ εἶπεν Ἀβραὰμ τῷ παιδί αὐτοῦ τῷ πρεσβυτέρῳ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, τῷ ἄρχοντι

75, 106, 120, 121. Ald. Alex. παχύτων των (sic) 18. δίδωκά σοι] ἅ 75. δίδωκα σου 134. θάψον] καὶ θάψαι 75. et sepeli Slav. Ostrog.

XII. τοῦ λ. τῆς γ. 1°—τοῦ λ. τῆς γ. in com. 13] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 14, 16, 130, 131. τοῦ λαῖ] παντός τε λαῖ 76. Slav. Arm. 1. et sic, sed ἅ τοῦ, novem alii Codd. Armeni. γῆς] γῆς υἱοῖς του Χετγαίου (sic) 75. γῆς καὶ τοῖς υἱοῖς του Χετ 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Ex loco parallelo in com. 7. supra.

XIII. εἶπε] dixit Abraham Arab. 3. ἐναντίον] ἅ I, X, 71, 72, 77. Uncis includit Alex. τοῦ λαῖ τῆς γ.] τῆς γῆς του λαῖ (sic) 128. παντός του λαῖ τῆς γ. 20, 31, 55, 68, 76, 83, 120, 121, 134. Alex. + λεγων 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. πρὸς] πρὸ, ut videtur, 75. τὸ ἀργ.] το γαρ ἀργ. 79. δίδωκα το ἀργ. 72. δίδωμι το ἀργ. 15, 82. dabo tibi argentum Arm. 1. Arm. Ed. ἅ 75. λάβε] λαου λάβε (sic) 79. agri dabo tibi et accipe id Arab. 1. 2. παρ' ἐμοῦ] ἅ Arab. 3. θάψω] θάψον 78, 128. μου 2°] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ] ἅ 75.

XIV. εἶ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. λέγων] λεγων αὐτῷ 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. et dicit cum * in marg. Arm. 1.

XV. Οὐχὶ—γὰρ] non, sed audias me domine mi Arab. 1. 2. οὐχὶ, κύριε] οὐδα κύριε (sic) I. + μου 15, 72, 82, 135. non domine mi cum quatuor punctis subjunctis, et cum * in marg. Arm. 1. γῆ] ἅ I, III, 15, 19, 31, 55, 56, 59, 71, 75, 76, 106, 107, 108, 131, 134, 135. Compl. Ald. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. ἰδου η γῆ 82. ὅτι γῆ Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. Ed. quoniam terra cum * in marg. Arm. 1. ὅτι tantum habet 15. Ald. τετρακοσίων διδρ.] τετρακοσίων διδραχμῶν 129. et sic ex corr. 56. διδραχμῶν] δραχμῶν 106. διδραχμῶν 18, 19, 25, 75, 130. θνητῶν 16. faterum Arm. 1. Arm. Ed. Exprimit Armenus forte aut Aquilam aut Symmachum. ἀργυρίου] ἅ 79. ἀλλὰ] ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. τί ἂν—καὶ σοῦ] ἀνα μ. ἐμὲ καὶ σὺ τι ἂν εἴη τὰτο I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. sic ex corr. (primo τι εἴη τὰτο) 56. sic, sed habent ἀνα μέσον bis, I, 107, 134, 135. sic, sed pro τί ἂν habet η αν, 83. sic, sed ἅ ἂν, Arm. 1. σὺ δὲ] σὺ καὶ 129. ἅ δὲ 72. ἅ utrumque Slav. Ostrog. τὸν νεκρ. σου θ.] θ. τον νεκρ. σου 77. + illic Slav. Ostrog.

XVI. τοῦ Ἐφρ.] ἅ Compl. habet τοῦ in charact. minore Alex. τῷ Ἐφρ. III, 31. Ald. τὸν Ἐφρ. 79. του Ἐφραὶμ 106. Ἐφρών 1°—Ἐφρών 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent 18, 31, 76, 83, 106, 107. Ald. ἀπεκατέστησεν] ἀποκατέστησεν X, 25, 77, 128. Compl. ἀπεσεύλεν in marg. X, et sic in textu 15, 82, 135. Copt. Arab. 3. Ἀβραὰμ 2°] ἅ Compl. Slav. Ostrog. τῷ Ἐφρ.] illi Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐλάλησ.] + illi Arab. 3. ὦτα τῶν] τα των (sic) 16. ὦτα αὐτῶν (sic) 79. Χέτ] του Χετ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 128, 130, 131. Cat. Nic. τετρακόσια]

ἅ (librarii errore pro ὦ) 75. διδραχμῶν] διδραχμῶν 16, 18, 25, 75, 82, 130. ἐμπόροις] τραπέζιταις 32.

XVII. ἔση] εἴ 106. εἴ 31. Ald. Georg. fuit vel erat Copt. Arab. 3. Ἐφρών] του Ἐφραὶμ 106. ὅς ἦν ἐν τ. δ. σπ.] et sepulchrum duplex Arab. 1. 2. 3. τῷ διπλ. σπηλ.] τῷ σπηλ. τῷ διπλ. 19, 20, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. τῷ διπλ. σπηλ. 31. ὅς ἐστὶ] ο εἴ 19, 20, 32, 106. Compl. ο εἴ 72, 75. κατὰ πρόσωπον] εἰς πρόσωπον 130. ἐναντίον 32. Μαμβρῆ] Μαμβρῆς 72. ὁ ἀγρὸς 2°] ἅ ὁ 72. σπήλαιον] + in illo Arab. 1. 2. ὁ ἦν 1°—ὁ ἦν 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106, 107, 130. ἐν αὐτῷ] ἅ ἐν III. habet ἐν in charact. minore Alex. μετ' αὐτῷ 75. πᾶν δένδρ.] ἅ πᾶν 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Copt. τῷ ἀγρῷ] αὐτῷ 75. αὐτῷ τῷ ἀγρῷ 75. + illic Arm. 1. Arm. Ed. καὶ πᾶν 2°] ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ πᾶν 75. Slav. ὅ ἐστὶν] ἅ 75. ἅ ὁ 128. ος εἴ 76. οτι εἴ 19. τοῖς ὄρ.] præmittunt πασιν vel πασι I, X, 15, 31, 55, 59, 68, 76, 82, 83, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. præmittit πᾶσι in charact. minore Alex. κύκλῳ] ἅ Arab. 1. 2.

XVIII. Τῷ Ἀβρ.] του Ἀβρ. 15, 19, 82. ἐκυρώθη τῷ Ἀβρ. 56, 129. Abrahamo fuit Copt. Slav. Χέτ] του Χετ 19, 79, 130. Compl. πάντων] coram omnibus Slav. τῶν εἰσπορ.] ἅ τῶν 18. πόλιν] πόλιν τῆς πόλεως αὐτοῦ 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. Μετὰ ταῦτα] καὶ μετὰ ταῦτα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. μετὰ δὲ ταῦτα 20, 32. Compl. post hoc autem Slav. Ostrog. at post hæc Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] hinc ἅ omnia usque ad fin. capitis, 31. ἐν τῷ σπ.—ὁ ἐστὶν] pro his et interjacentibus habet tantum ἐκείσε 106. τοῦ ἀγροῦ] τῷ ἀγρῷ (sic) 75. ὁ ἐστὶν] ο δὲ, et ἅ ἐστὶν, Ald. Χεβρών] in Chebron Arab. 1. 2. ἐν τῇ γῇ] ἅ τῇ I, X, 19, 55, 79.

XX. ἐκυρώθη] ἐπεκυρώθη 32. ὁ ἦν ἐν] το ἐν 19. Compl. ἅ ἦν 134. Slav. Ostrog. ἅ ἐν III. habet ἐν in charact. minore Alex. Χέτ] του Χετ 59, 75, 106, 130. Compl.

I. ἅ totum comma 31. ἦν] ἅ 130. Arm. 1. προβεβηκ.] καὶ προβεβηκ. 134. Arab. 1. ἡμερῶν] ἅ Philo i, 395. dierum ejus Copt. καὶ Κύριος] + ο Θεός 56, 129. καὶ Κύρ. &c. ad fin. commatis] ἅ VI. ἠυλόγ.] εὐλογ. X, 14, 55, 56, 57, 73, 128, 129, 135. Alex. Cat. Nic. et nonnullæ ex Edd. quæ tamen Vaticanam ex professo sequuntur. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 89. κατὰ πάντα] ἅ 79.

II. ἅ tot. com. 31. Ἀβραὰμ] ἅ VI. τῷ π. αὐτοῦ] ἅ 75. τῆς οἰκ. αὐτῆς] ἅ αὐτοῦ 19. ἅ omnia Procop. in Cat. Nic. 292. τῷ ἄρχ.] præmittit et Arab. 3. πάντων τῶν αὐτῆς] τῶν αὐτοῦ πάντων VI, 19, 50, 106, 108. Compl. Chryf. iii, 219. π. των υπαρχοντων αὐτῷ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128.

πάντων τῶν αὐτοῦ, θές τὴν χεῖρά σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου. Καὶ ἐξορκιῶ σε Κύριον τὸν Θεὸν τῆς 3.
οὐρανοῦ καὶ τὸν Θεὸν τῆς γῆς, ἵνα μὴ λάβῃς γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν
Χανααναίων, μεθ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ ἐν αὐτοῖς. Ἀλλ' ἢ εἰς τὴν γῆν μου, οὗ ἐγεννήθην, πορεύσῃ, καὶ 4.
εἰς τὴν φυλὴν μου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ παῖς, 5.
μὴ ποτε οὐ βούληται ἡ γυνὴ πορευθῆναι μετ' ἐμοῦ ὀπίσω εἰς τὴν γῆν ταύτην, ἀποσρέψω τὸν
υἱόν σου εἰς τὴν γῆν, ὅθεν ἐξῆλθες ἐκεῖθεν; Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν Ἀβραάμ, πρόσσεχε σεαυτῷ 6.
μὴ ἀποσρέψῃς τὸν υἱόν μου ἐκεῖ. Κύριος ὁ Θεὸς τῆς οὐρανῶ καὶ ὁ Θεὸς τῆς γῆς, ὃς ἔλαβέ με 7.
ἐκ τῆς οἴκου τοῦ πατρός μου, καὶ ἐκ τῆς γῆς ἧς ἐγεννήθην, ὃς ἐλάλησέ μοι, καὶ ὃς ὤμοσέ μοι,
λέγων, σοὶ δώσω τὴν γῆν ταύτην καὶ τῷ σπέρματί σου, αὐτὸς ἀποσελεῖ τὸν Ἀγγελοῦ αὐτῆς ἔμ-
προσθέν σου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκεῖθεν. Ἐὰν δὲ μὴ θέλῃ ἡ γυνὴ πορευθῆναι 8.
μετὰ σοῦ εἰς τὴν γῆν ταύτην, καθαρὸς ἔσῃ ἀπὸ τῆς ὀρκου μου· μόνον τὸν υἱόν μου μὴ ἀποσρέ-
ψῃς ἐκεῖ. Καὶ ἔθηκεν ὁ παῖς τὴν χεῖρα αὐτῆς ὑπὸ τὸν μηρόν Ἀβραάμ τῆς κυρίου αὐτοῦ, καὶ 9.
ὤμοσεν αὐτῷ περὶ τῆς ῥήματος τούτου. Καὶ ἔλαβεν ὁ παῖς δέκα καμήλους ἀπὸ τῶν καμήλων 10.
τοῦ κυρίου αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν ἀγαθῶν τοῦ κυρίου αὐτοῦ μεθ' ἑαυτοῦ· καὶ ἀναστὰς

129, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. θές] υποδεις 32. Cofm. de M. l. ii, p. 126. ἀποδεις Isidor. Pel. p. 13. ὑπὸ] ἐπὶ 16, 56, 78, 83, 106, 107, 129, 131. Cyr. Al. i, parte secunda, 89. licet ut Vat. alibi. ἐπὶ Diodor. in Cat. Nic. 289. Cofm. l. c. super Hier. Arab. 3. τὸν μηρόν μου] τῶν μηρῶν μου 106. et sic in numero plurali Arm. i. Arm. Ed. τὸν μηρόν μου τὴν σφύν μου VI. Irrep- sit ex marg. versio alia.

III. ἅ tot. comma 31. ἐξορκιῶ] ἐξορκισῶ I, 82. ἐξορκίζω 68, 72, 83. Ald. Aug. in uno loco. ὀρκίζω Theodoret. in Cat. Nic. 291. Cofm. de M. l. ii, p. 126. ὀρκιῶ Cyr. Al. vii, parte secunda, 18. Κύριον τὸν Θεόν] ἅ Κύριον Cyr. Al. l. c. Isidor. Pel. p. 13. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Dominum Deum, Deum (sic) Arab. i. 2. τὸν Θεόν 2°] ἅ III, 32, 59, 76, 135. Chryf. iii, 219. Isidor. Pel. l. c. Theodoret. l. c. habet in charact. minore Alex. τῷ υἱῷ μου Ἰσ.] Ἰσ. τῷ υἱῷ μου 19. Compl. ἅ τῷ 14. Ἰσαὰκ] sic, sed ultim. α linea confoditur ut delenda, VI. τῷ Ἰσαὰκ 14, 16, 77. Theodoret. l. c. ἀπὸ] ἐκ Compl. θυγατέρ.] + illinc Arm. Ed. τῶν Χανααναίων] τῶν Χανααν (sic) 72. ἅ τῶν Chryf. iv, 483. μεθ' ὧν, &c. ad fin. commatis] ἅ VI. ἐγὼ οἰκῶ] οἰκῶ εἰς 59, 79. εἰς κατοικῶ 20, 75, 134. Chryf. l. c. ἅ ἐγὼ 72. ἅ οἰκῶ 19. ἐν αὐτοῖς] Sic in charact. minore Alex. μεθ' αὐτῶν III. Chryf. iii, 219. μετ' αὐτοῖς 75. ἐν αὐταῖς 55. ἅ Arm. i. Arm. Ed.

IV. ἅ tot. comma 31. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 59, 72. Alex. Copt. Georg. Arm. i. Arm. Ed. ἀλλ' εἰρα ult. litera, sed relicta duobus punctis supra, quæ monuerant α finale esse delendam, 75. ἀλλ' VI, 19, 38, 82, 129. Compl. Chryf. iv, 483. Cyr. Al. i, parte secunda, 89. τὴν γῆν μου, οὗ ἐγενν.] τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου 71. Ex loco non absimili in com. 7. ἅ μου Slav. Ostrog. οὗ ἐγεννήθην] ἅ VI. οὗ ἐγεννηθῆναι X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. οὗ ἐγεννηθῆναι (sic) 83. ἡν ἐγε- νομην (sic) 106, 107. Ex loco simili in com. 7. οὗ ἐγὼ ἐγεννηθῆναι Compl. ubi natus fui ego Georg. + ἐν αὐτῇ 32. καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου] ἅ VI. ἅ καὶ Slav. Ostrog. Arm. Ed. καὶ εἰς τὸν οἶκον τῆς πατρός μου 106, 107, 128. Aquilæ forsan est. et ad domum meam Arm. i. Arm. Ed. λήψῃ] λήψῃ 55. capies tu Arm. i. Arm. Ed. γυναῖκα] ponit post Ἰσαὰκ 59. Ἰσαὰκ] uncis includit Alex. ἅ Chryf. iii, 219, non l. c. Ἰσακ VI.

V. ἅ tot. comma 31. εἶπε δὲ] εἶπεν 76, 134. πρὸς αὐτ'. ὁ π.] ο π. πρὸς αὐτ. 56. Slav. Ostrog. Georg. π. πρὸς αὐτ. et ἅ ὁ 19. μὴ πῶς οὐ] εἰαν 74, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. εἰαν μὴ 19, 20. Chryf. iv, 483, qui tamen habet εἰαν δὲ μὴ iii, 220. βούληται] βουλεται I, X, 59. Alex. βουληθῇ 106, 107. Chryf. iii, 220, sed ut Vat. iv, 483. ἡ γυνὴ] ἅ 75. πορευθῆναι] συμ- πορευθῆναι 32. εἰδεν I. ὀπίσω εἰς τὴν γ. ταύτ.] εἰς τὴν γ. ταύτ. ὀπίσω 73. ἅ ὀπίσω 19, 82. ἅ εἰς τὴν γ. ταύτ. Slav. ἅ omnia Chryf. iii, 220. iv, 483. ἀποσρέψω] καὶ ἀποσρέψω 57, 78. καὶ εἰ ἀποσρέψω 73. μὴ ἀποσρέψω 135. vis reducam Copt. et βούλει ... ἀποσρέψω habet Chryf. iv, 483. καὶ ἀποσρέψων ἀποσρέψω 15, 72, 82. μὴ ἀποσρέψων ἀποσρέψω 14, 16, 18, 32, 38, 75, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. reducendo reducam Arm. i. Arm. Ed. γῆν

2°] γῆν ταύτην 75. ὅθεν] καὶ ὅθεν 18. ἐξῆλθες] ἐξῆλθεν 56, 130. + tu Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] ἅ 75. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἅ Chryf. iii, 220, sed habet iv, 483.

VI. Εἶπε—σεαυτῷ] ἅ hæc et quæ iis interjacent 31. δὲ] ἅ 72. πρὸς αὐτ'. Ἀβρ.] Ἀβρ. πρὸς αὐτ. 19. ἅ πρὸς αὐτ. Arm. i. Arm. Ed. ἀποσρέψῃς] ἀποσρέψῃς 75, 82, 106. ἐκεῖ] ἐκεῖθεν 59.

VII. Κύριος] Kurie (sic) 18, 57. ὁ Θεὸς 2°] ἅ 71. ἅ Chryf. iii, 220. et sic iv, 484, licet ibi habeat semel. ἅ Cofm. de M. l. ii, p. 126. τῆς γῆς 2°] τῆς additum a secunda sed antiqua manu 134. ἔλαβέ] eduxit Arab. i. 2. ἐγεννήθην] ἐγεννηθῆναι primo, sed correctum ab antiqua manu, 134. ἐγεννηθῆναι 16. Ald. ἐγεννηθῆναι 75. ὃς ἐλάλ.] καὶ ος ἐλάλ. 72. αὐτὸς οὗτος ὃς ἐλάλ. Chryf. iv, 484, sed ut Vat. alibi. μοι 1°—μοι 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 135. Chryf. iv, 484. ἅ μοι 1° 106. ὃς 3°] ἅ I, III, X, 14, 16, 18, 25, 32, 55, 75, 77, 79, 106, 107, 108, 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iii, 220. Arab. i. 2. Georg. habet in charact. minore Alex. λέγων] ἅ 31. σοὶ] ἅ 72. δώσω τὴν γ. ταύτ. καὶ τῷ σπ. σου] ἅ καὶ 18, 72. τῷ σπ. σου δώσω τὴν γ. ταύτ. 15, 72, 82, 135. Arm. i. Arm. Ed. τὴν γ. ταύτ.—τὴν γ. ταύτ. in com. 8] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. Sed vide quem situm verbis τὴν γ. ταύτην in com. hoc det iste Codex. σου] σου μετὰ σου 32. αὐτὸς] et ille Slav. Ostrog. ἀποσελεῖ] ἐξαποσελεῖ 20, 32. ἔμπροσθέν σου] + καὶ εὐωδῶσει τὴν ὁδὸν σου 129. + καὶ κατενυδώσει τὴν ὁδ. σου Chryf. iii, 220, sed non iv, 484. πρὸ πρόσωπόν σου Theodoret. i, 815, 1261. λήψῃ] λήψομαι 71. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 19, 73, 75. γυν. τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ 31, 55, 56, 68, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 134. Ald. Alex. Copt. Slav. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. sic Theodoret. i, 815, sed γυν. Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ μου i, 1261. ἐκεῖθεν] ponit ante τῷ υἱῷ 16.

VIII. Σέλη] Σελει 106. Σελήσει 14. ἡ γ. πορευθ.] πορευθ. ἡ γ. 79. μετὰ σοῦ εἰς τὴν γ. ταύτ.] εἰς τὴν γ. ταύτ. μετὰ σου 14, 16, 18, 25, 79, 128. Cat. Nic. ἔση] εἰ συ 106, 107. eris tu Arm. i. Arm. Ed. ὀρκου μου] ἅ μου III, 78. habet μου in charact. minore Alex. ὀρκου μου τούτου 19, 106. Compl. ὀρκου τούτου X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 82, 83, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. μόνον] unum idipsum Copt. ἀποσρέψῃς] ἀποσρέψῃς 75. ἐκεῖ] ἐκεῖθεν 79.

IX. ἔθηκεν] ἐπεθηκεν, fed επ duobus punctis supra notantur ut delenda, VI. ὑπεθηκεν 32. ὁ π. τὴν γ. αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ 16, 25. τὴν γ. ο π. 16. ὑπὸ] ἐπὶ 15, 75, 106, 107. super Arab. 3. τὸν μηρόν] τῶν μηρῶν 106. et sic in num. plurali Arm. i. Arm. Ed. Ἀβρ. τῆς γ. αὐτοῦ] τῶν γ. αὐτοῦ Ἀβρ. 73. ἅ Ἀβρ. τοῦ γ. 106, 107. ἅ τοῦ γ. αὐτοῦ Aug. ἅ omnia Chryf. iv, 484. + καὶ ἐπορευθῇ 15.

X. ἀπὸ τῶν καμ. τῆς γ. αὐτ.] ἅ Chryf. iv, 484. τοῦ κυρ. 1°—τῆς κυρ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 135. Cat. Nic. τῆς γ. αὐτοῦ 1°] Domini & sui in textu, sed nullum signum in marg. Arm. i. καὶ ἀπὸ] et cepit de Arab. i. 2. τῶν ἀγαθῶν] ἅ τῶν 106. μεθ' ἑαυτοῦ] ἅ VI, 73. Chryf. l. c. μετ' αὐτοῦ X, 75.

11. ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν εἰς τὴν πόλιν Ναχώρ. Καὶ ἐκοίμισε τὰς καμήλους ἔξω τῆς
 12. πόλεως παρὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὕδατος τὸ πρὸς ὄψε, ἥνικα ἐκπορεύονται αἱ ὑδρεύμεναι. Καὶ
 εἶπε, Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, εὐόδωσον ἐναντίον ἐμοῦ σήμερον, καὶ ποιήσον ἔλεος
 13. μετὰ τῷ κυρίου μου Ἀβραάμ. Ἰδὲ ἐγὼ ἔσηκα ἐπὶ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος· αἱ δὲ θυγατέρες
 14. τῶν οἰκούντων τὴν πόλιν ἐκπορεύονται ἀντλήσαι ὕδωρ. Καὶ ἔσαι ἡ παρθένος ἥ ἂν ἐγὼ εἶπω,
 ἐπικλινον τὴν ὑδρίαν σου, ἵνα πῖω, καὶ εἶπῃ μοι, πῶς σὺ, καὶ τὰς καμήλους σου ποτιῶ, ἕως ἂν
 παύσωνται πίνουσαι, ταύτην ἡτοίμασας τῷ παιδί σου τῷ Ἰσαάκ· καὶ ἐν τούτῳ γνώσομαι, ὅτι
 15. ἐποίησας ἔλεος μετὰ τῷ κυρίου μου Ἀβραάμ. Καὶ ἐγένετο πρὸ τοῦ συντελέσαι αὐτὸν λαλοῦν-
 τα ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο ἡ τεχθεῖσα Βαθουλή, υἱῷ Μελχὰς τῆς
 16. γυναικὸς Ναχώρ, ἀδελφοῦ δὲ Ἀβραάμ, ἔχουσα τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τῶν ὤμων αὐτῆς. Ἡ δὲ παρ-
 θένος ἦν καλὴ τῇ ὄψει σφόδρα· παρθένος ἦν, ἀνὴρ οὐκ ἔγνω αὐτήν· καταβᾶσα δὲ ἐπὶ τὴν πη-
 17. γὴν, ἔπλησε τὴν ὑδρίαν αὐτῆς, καὶ ἀνέβη. Ἐπέδραμε δὲ ὁ παῖς εἰς συνάντησιν αὐτῆς, καὶ εἶπε,
 18. πότισόν με μικρὸν ὕδωρ ἐκ τῆς ὑδρίας σου. Ἡ δὲ εἶπε, πῶς, κύριε· καὶ ἔσπευσε καὶ καθεῖλε
 19. τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς, καὶ ἐπότισεν αὐτὸν, ἕως ἐπαύσατο πίνων. Καὶ εἶπε, καὶ
 20. ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι, ἕως ἂν πᾶσαι πῖωσι. Καὶ ἔσπευσε καὶ ἐξεκένωσε τὴν ὑδρίαν

ἐπορεύθη] ἐπορεύετο 59, 130. τὴν Μεσοπ.] ἅ τὴν 108. Compl. εἰς τὴν π. Ναχ.] ἅ VI. ἅ τὴν 19.

XI. ἐκοίμισε] ἐκοίμισαν VI. ἐκοίμησεν vel ἐκοίμησε X, 16, 19, 25, 31, 68, 72, 75, 83, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. τῆς πόλ. παρὰ τὸ φρ.] ἅ 75. τῆς πόλ. περὶ τὸ φρ. 107. τὸ πρὸς] τῷ πρὸς 25. καὶ πρὸς 31. ἥνικα] ἥνικα δὲ 106, 107. ἐκπορεύονται] ἐπορεύοντο 75, 135. ἐξεπορεύοντο 15, 82.

XII. εἶπε] *adprecans dixit* Arab. 1. 2. Κύριε] Κύριος Ald. τοῦ κυρίου μου Ἀβρ. 1°] τοῦ κυρίου μου τοῦ Ἀβρ. 129. τοῦ Ἀβρ. tantum 57, 73, 78. ἐμοῦ] ἅ III. μου in charact. minore Alex. μου X, 25, 73, 128, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 485. μετὰ τοῦ] ἐναντίον τοῦ 71. ἅ τοῦ 79.

XIII. ἐγὼ] ἅ 108. Compl. Orig. in Cat. Nic. 294. Chryf. iii, 221, fed habet iv, 485. ἔσηκα] ἔσηκας, ut videtur, 59. τῆς πηγῆς] τὴν πηγὴν 56, 108. Compl. τῆς γῆς 31. Ald. αἱ δὲ] ἅ 79. τῶν οἰκ.] τῶν οἰκ. 56, 106, 107. τῶν ἀνδρῶν τῶν οἰκ. 19, 20. Compl. τὴν πόλιν] τῆς πόλεως 75. + ταύτην 129. et sic supra lineam + 56. ἐκπορεύονται] ἐξερχονται 128. ἐκπορεύονται 73. Theodoret. in Ed. Parif. iv, 606, fed in Ed. Hal. ut Vat. ἀντλήσαι ὕδωρ] ὑδρεύεσθαι ὕδωρ 59. ὑδρεύεσθαι ὕδωρ 135. margo ὑδρεύεσθαι X.

XIV. Καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. ἔσαι] *fi* Slav. Ostrog. ἡ παρθ.] *virgo una* Arm. 1. Arm. Ed. ἂν] *ean* 32, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 90. ἐγὼ εἶπω] ἐγὼ εἶπω αὐτὴ 20, 32. εἶπω εἶω 135. ἐπικλινον] + μοι 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 72, 76, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 134, 135. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 294. Slav. Ostrog. Georg. sic Chryf. iii, 221, non iv, 485. πῖω] ἐγὼ πῖω 16, 18, 25, 32, 38, 57, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic. *bibam* ergo Georg. εἶπῃ] εἶπει 25. ἀποκρίθη 71. εἶπεν (sic) 55. μοι] ἅ 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Chryf. iii, 221, non iv, 485. πῶς σὺ] ἅ σὺ X, 15, 16, 18, 19, 55, 59, 72, 76, 77, 79, 82, 108, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 90. πῶς καὶ σὺ 25. Aug. et sic Chryf. iii, 221, fed πῶς tantum iv, 485. πῶς Κύριε Theodoret. l. c. ἕως ἂν παύσωνται πίνουσαι] *haec obelo* notat X. ἕως ἂν παύσ. πᾶσαι πίνουσ. Chryf. iii, 221. iv, 485. *donec potaverint omnes* Copt. *donec potaverint* Slav. παύσωντ.] παύσωντ. 31, 72, 75. πίνουσ.] πῖον Theodoret. l. c. ἡτοίμασας] ἡτοίμασαν 18. τῷ Ἰσ.] ἅ τῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. utroque. Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. ἐν τούτῳ] ἐν τούτῳ (sic) 16, 131. *post hoc* Slav. γνώσομαι.] γνώσωμ. 75. ἐποίησας] *πεποίηκας* 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 76, 77, 79, 131, 134. μετὰ τοῦ κυρίου] τῷ κυρίῳ X, 15, 30, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 82, 83, 120, 121, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. ll. cc. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. κυρίῳ tantum 129. μετὰ τῷ κυρίῳ (sic) 31. Ἀβραάμ] πατρί σου Ἀβρ. 56, 129.

XV. πρὸ] ἅ 108. συντελέσαι αὐτὸν] ἅ αὐτὸν 72. αὐτὸν συντελέσαι I, 15, 56, 82, 129, 130. Procop. in Cat. Nic. 296. ἐν

τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ] ἐν αὐτῷ 79. ἅ αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Procop. l. c. Georg. ἅ omnia Chryf. iii, 222. praemittit ~ Alex. ut et Catenae MSS. a Montfauc. citatae in Hexapl. ad l. τὸ δὲ, ἐν τῇ διανοίᾳ, ὠφέλιμα, ὡς μὴ κείμενον ἐν τῷ Ἑβραϊκῷ, Procop. l. c. καὶ ἰδοὺ] ἅ Chryf. iii, 222. ἅ καὶ Georg. Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο] ἐξεπορεύετο 82. υἱῷ] τῷ υἱῷ VI, 56, 78, 106, 134. Chryf. l. c. υἱὸς (sic) 19. Μελχὰς] Μελχὰς 76, 134. Malchas Georg. ἀδελφοῦ] τοῦ ἀδελφοῦ 19, 108. Compl. δὲ] ἅ III, 14, 15, 16, 19, 59, 72, 82, 108, 131, 135. Compl. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔχουσα] ἔχουσιν 19. τῶν ὤμων] sic, fed supra lin. τῶν ὤμων ab eadem manu, 79. suprascript. τῶν ὤμων 56. habent in numero singulari Aug. Slav. Ostrog. αὐτῆς] ἅ VI, X, 19, 56, 75, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iii, 222. Ambr. Slav. Ostrog.

XVI. Ἡ δὲ] καὶ ἡ 73. παρθ.—αὐτήν] ἅ *haec et quae iis interjacent* VI. ὄψει] *vultu eius* Copt. σφόδρα] σφοδρῶς Philo i, 250. παρθένος ἦν 2°] ἅ 59, 107. ἡ παρθένος 75. praemittit et Georg. ἦν, ἀνὴρ] ἦν ἀνὴρ (sic) 75, 76. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν, καὶ ἀνὴρ 72. εἶπῃ] εἶπας 72. καὶ αἶψά. δὲ ἐπὶ τὴν π.] *lemnisco* *haec* notat X. ἅ ἐπὶ 72. + τοῦ ὕδατος 56, 129. ἐπλήσει] ἐπλήρωσε 32, 56. ὑδρίαν] ὑδρίαν τοῦ ὕδατος Chryf. iii, 223. αὐτῆς] ἅ in textu, habet margo manu prima, 130. ἅ I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 134. Compl. Philo i, 250, 575. Chryf. l. c. Ambr. Slav. Ostrog. Georg. habet in textu, praemissis quatuor punctis, pro more, fed sine signo in margine, Arm. 1.

XVII. Ἐπέδραμε δὲ] + αὐτήν (sic) 30. ἅ δὲ 18, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἐδραμε δὲ 19, 20. Compl. προσέδραμε δὲ Philo i, 250. καὶ ἐδραμεν Chryf. iii, 223. *excurret autem* Copt. αὐτῆς] αὐτὴ 19, 32, 108, 135. Compl. Philo l. c. εἶπε] εἶπεν αὐτῇ 19. Compl. Copt. Arab. 3. πότισόν με] ποτ. δὲ με 134. ποτίσων δὲ με 76. πότισ. με δὲ Philo l. c. ποτίσ. μοι 75. ὕδωρ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Chryf. iii, 223. Georg. ἐκ τ. ὕδρ. σου] ἅ Arab. 3. ἐκ τῆς ὑδρίας] εἰς τὴν ὑδρίαν 128. + *nunc* Arm. 1. Arm. Ed.

XVIII. ἅ tot. comma 31. ἡ δὲ—κύριε] ἅ *haec et quae iis interjacent* Arab. 3. κύριε] μου habet margo prima manu 130. κυριε μου 15, 30, 72, 135. ἔσπευσε] *festinavit* illa Copt. σπεύσασα Philo i, 250, 252. καὶ καθεῖλε] καθελεῖν 15, 82, 106, 107, 135. ἅ καὶ Philo l. c. Copt. Slav. Ostrog. ὑδρίαν] ὑδρ. αὐτῆς 134, 135. ὑδρ. εαυτῆς 15, 72, 82. αὐτῆς] ἅ 72. εαυτῆς 15, 82, 135. ἐπότισεν] ἐπιτίσεν I, 18. ἕως ἐπ. πίν.] ἅ VI. εως ου επ. πιν. I, 19, 20, 108. Compl.

XIX. ἅ tot. comma 31. καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ *alterutrum cum voce iis interjacent* 72. ἅ καὶ 2° Slav. Ostrog. Georg. ταῖς καμήλοις] τὰς καμήλους 72. Ald. ὑδρεύσομαι] ὑδρεύωμαι 75. ποτιῶ καὶ ὑδρεύσομαι 83. Ald. ἕως ἂν] εως ου VI. ἅ ἂν 73. πᾶσαι] ἅ 32. πῖωσι] παύσωνται πίνουσαι 32.

XX. ἅ tot. comma 31, 83. ἔσπευσε] σπεύσατο Philo i, 251.

εἰς τὸ ποτιστήριον· καὶ ἔδραμεν ἐπὶ τὸ φρέαρ ἀντλήσαι πάλιν· καὶ ὑδρεύσατο πάσαις ταῖς κα-
μήλοις. Ὁ δὲ ἄνθρωπος κατεμάνθανεν αὐτήν· καὶ παρεσιώπα τοῦ γινῶναι εἰ εὐώδωκε Κύριος 21.
τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, ἢ οὐ. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἐπαύσαντο πᾶσαι αἱ κάμηλοι πίνουσαι, ἔλαβεν ὁ ἄν- 22.
θρωπος ἐνώτια χρυσᾶ ἀνὰ δραχμὴν ὀλκῆς, καὶ δύο ψέλλια ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς, δέκα χρυσῶν
ὀλκῆ αὐτῶν. Καὶ ἐπηρώτησεν αὐτήν, καὶ εἶπε, θυγάτηρ τίνος εἶ; ἀνάγγειλόν μοι, εἰ ἔσι παρὰ 23.
τῷ πατρὶ σου τόπος ἡμῖν τοῦ καταλῦσαι. Ἡ δὲ εἶπεν αὐτῷ, θυγάτηρ Βαθουήλ εἰμι τῆ Μελ- 24.
χᾶς, ὃν ἔτεκε τῷ Ναχώρ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, καὶ ἄχυρα καὶ χορτάσματα πολλὰ παρ' ἡμῖν, καὶ 25.
τόπος τοῦ καταλῦσαι. Καὶ εὐδοκήσας ὁ ἄνθρωπος προσεκύνησε τῷ Κυρίῳ. Καὶ εἶπεν, εὐλο- 26. 27.
γητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ, ὃς οὐκ ἐγκατέλιπε τὴν δικαιοσύνην αὐτῆς, καὶ τὴν
ἀλήθειαν, ἀπὸ τοῦ κυρίου μου· ἐμέ τ' εὐώδωκε Κύριος εἰς οἶκον τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ κυρίου μου.
Καὶ δραμοῦσα ἡ παῖς ἀνήγγειλεν εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτῆς κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. Τῇ 28. 29.
δὲ Ῥεβέκκα ἀδελφὸς ἦν, ᾧ ὄνομα Λάβαν· καὶ ἔδραμε Λάβαν πρὸς τὸν ἄνθρωπον ἔξω ἐπὶ τὴν

καὶ ἔξω.] καὶ ἐκένωσε 128. ἅ καὶ Philo l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ὑδρίαν] ὑδρ. αὐτῆς 82. Arab. 3. ὑδρ. εαυ-
τῆς 15, 72, 135. εἰς τὸ] ἐτι εἰς το 82. ἐπὶ το X, 19, 108. Compl. Alex. ποτιστήριον] ποτηριον 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 106, 107, 131. ἔδραμεν] + ἐτι in charact. minore Alex. ἔδρα-
μεν ἐτι I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 55, 57, 59, 71, 82, 106, 131, 134. Ald. Cat. Nic. ἔδραμε πάλιν 19, 108. Compl. Copt. Arm. i. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ φρ. ἀντ. πάλ.] ἅ VI. ἅ ἀντλήσαι πάλιν Philo l. c. ἐπὶ τὸ φρέαρ] εἰς το φρέαρ X, 82. ἐπὶ το πο-
τηριον καὶ κατὰ το φρέαρ ἔδραμεν (sic) 71. ἀντλήσαι] ἀντλήσαι ὑδρὶ 14, 16, 18, 20, 25, 68, 73, 77, 78, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. et sic, sed ὑδρὶ uncis inclusum, Alex. πάλιν] ἅ I, X, 14, 15, 18, 25, 30, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iii, 223. iv, 485. Slav. Arab. 3. ἅ hic 19, 108. Compl. καὶ ὑδρεύσατο] καὶ ὑδρευσαντο 135. ἅ καὶ Philo l. c. καὶ ὑδρεύσασθαι Chryf. iii, 223, non iv, 485. πᾶ-
σαις ταῖς καμήλοις] ταῖς καμήλοις πασαις 56, 106. Slav. πασας τας καμηλους 108. ἅ πασαις Philo l. c. + αὐτοῦ 15, 72, 82, 135. Ambr. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed.

XXI. ἅ tot. comma VI, 31, 83. τοῦ γινῶναι] ἅ 25. εἰ] ἡ 75. Alex. ἅ Cat. Nic. εὐώδωκε] εὐωδωσεν I. εὐωδωσε 72, 82, 121. Ald. Chryf. iv, 486, fed ut Vat. iii, 224. τὴν ὁδ. αὐ-
τοῦ] τὴν ὁδ. αὐτὴν (sic) 59. ἅ Georg. ἡ οὐ] ἅ Chryf. iii, 224, fed habet iv, 486.

XXII. Ἐγέν. δὲ ἡνίκα] ἡνίκα δε tantum 75. scripta sunt ἐγένετο δε super rasuram 31. ἐπαύσαντο] επαυσατο (sic) 18. et sic primo, fed correxit alia manus, 134. πᾶσαι] ἅ I. uncis includit Alex. πίνουσαι] πινοντες (sic) 130. ἔλαβεν] et cepit Slav. Ostrog. Arm i. Arm. Ed. ἐνώτια] δυο ενωτια 19, 108. Compl. Philo i, 535. ἀνὰ δε. ὀλκ.] ἅ VI. δραχμὴν] sic in charact. minore Alex. δραχμης III. δραχμον 106. διδραχμην 59. διδραμ-
μην 56, 72, 129. διδραχμον 18, 25, 32, 79. Cat. Nic. Hier. δι-
δραγμα 14, 16, 38, 128, 131. ὀλκῆς] ὀλκη αὐτῶν καὶ ἔδωκεν αὐτὰ ἐπὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς (sic) 55. Ex margine intus et alieno in situ inducta; putabat annotator aliquis καὶ ἔδωκεν αὐτὰ statim post ψέλλια, non autem hic, debere suppleri. ὀλκῆς καὶ ἔδωκεν εἰς τὰ ὠτα αὐτῆς 106. ὀλκῆς καὶ ἔδωκεν εἰς τὰ ὠτα αὐτῆς 107. ὀλκῆν Philo i, 535. δύο] ἅ 71. ψέλλια] ψελια (et sic in aliis locis) VI, X, 30, 79, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. ψ. χρυσᾶ 76, 106, 107, 134, 135. ἐπὶ τὰς χεῖρας] περὶ τὰς χεῖρας 30. ἐπὶ τῆς χειρὸς 135. et habet in numero singulari Slav. Ostrog. δέκα χρ. ὀλκ. αὐτ.] ἅ VI. prae mittit et Slav. Ostrog. ὀλκῆ] ὀλκην 72.

XXIII. αὐτήν] αὐτὸν (sic) 18. καὶ εἶπε] ἅ 135. καὶ εἶπεν αὐτῇ 56, 129. Chryf. iii, 224. θυγάτηρ] θυγατερ VI. εἰ] post hanc vocem non distinguit 75. et in Arm. Ed. Georg. ἀνάγγειλόν] απαγγειλον 15, 76, 82, 134. μοι] ἡμιν 25. εἰ] ἅ 55. καὶ 134. καὶ εἰ 19, 76, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iii, 224. iv, 486. παρὰ τῷ πατρὶ σου] in domo tua Arm. Ed. et sic, nisi quod tua sit in marg. Arm. i. τόπος] ἅ 14. τῆ κα-
ταλ.] ἅ τοῦ X, 14, 15, 16, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 486, non alibi.

XXIV. Ἡ δὲ εἶπεν] καὶ εἶπεν VI, X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135.

Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ, θυγάτηρ Βαθουήλ εἰμι] ἅ αὐτῷ 59, 106. αὐτῷ θυγάτηρ Βα-
θουήλ· εἰμι (sic) 134. αὐτῷ—αὐτῷ in com. 25.] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 135. εἰμι] ἅ 72. ἐγὼ εἰμι 56, 129. εἰμι ἐγὼ VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. sic Chryf. iii, 224, non iv, 486. τοῦ Μελχᾶ] του Μελχω VI, 31, 76, 134. Ald. τῆς Μελχω primo, fed του Μελχω ex corr. 106. του Μελχη 130. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἅ τοῦ Chryf. iii, 224, non iv, 486. τῷ Ναχώρ] ἅ τῷ 75, 128. αὐτῷ Ναχωρ (corruptum forsan ex αὐτῇ τῷ N.) 20. sic tamen Chryf. iv, 486. prae mittit ille (sic) Georg.

XXV. Καὶ εἶπεν αὐτῷ] ἅ 72, 75, 134. καὶ ἄχυρα] ἅ καὶ 14, 16, 19, 108. Compl. Georg. χορτάσματα πολλὰ] χορτάσ-
μα πολὺ Alex. πολλ. παρ' ἡμῖν] παρ' ἡμιν πολλ. 134. τῆ καταλῦσαι] καταλυσεως VI, 72. Arm. i. Arm. Ed. ἅ τοῦ X, 15, 55, 75, 82, 106, 107, 130, 134. prae mittunt ἡμιν 75, 106, 107. Arab. i. 2.

XXVI. εὐδοκήσας] σπεύσας Theodoret. iv, 608. benedicens (εὐ-
λογήσας) Slav. Mosq. τῷ Κυρίῳ] τῷ supra lin. ab alia manu 55. ἅ τῷ 56, 59, 129, 130, 135. Alex. τῷ Θεῷ 56, 129. Arm. i. Arm. Ed.

XXVII. εἶπεν] εἶπεν αὐτῇ 106, 107. εὐλογητὸς—κυρίου μου 2°] ἅ haec et quae iis interjacent 77. Κύριος 1°] ἅ Slav. Ostrog. οὐκ ἐγκατέλιπε] ουκ εγκατελειπεν 59, 75. ου κατελιπε 106. ου κα-
τελιπες 108. Compl. αὐτοῦ] ἅ III, 19, 31, 55, 59, 68, 83, 120, 121. Ald. habet in charact. minore Alex. σου 108. Compl. Chryf. iv, 486. Aug. τὴν ἀλήθειαν] το ελεος 32. + αὐτοῦ 15, 30, 31, 59, 72, 82, 135. Chryf. iv, 486. Arab. 3. κυρίου μου 2°—κυρίου μου 3°] ἅ alterutra et quae iis interjacent 72, 135. μου 2°] μου Ἀβρααμ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129. Compl. Cat. Nic. ἐμέ τ'] καὶ ἐμε 15, 76, 82, 106, 107, 134. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. καίμε 55. καίμε δε 32. ἅ τε 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. εὐώδωκε] ευωδωσε X, 15, 20, 59, 71, 82. ηγαγε 32, 106, 107. prae mittunt εν οδω 15, 30, 32, 56, 71, 106, 107, 130, 134. Κύριος 2°] ἅ Theodoret. iv, 608. εἰς οἶκον] εἰς τον οι-
κον 19, 56, 129, 134. Compl. prae mittit et Slav. Ostrog. τοῦ ἀδελφοῦ] ἅ τοῦ 25, 57, 73, 130. μου ult.] + λαβειν γυναικα τῆ υἱου μου 108. + Ἀβρααμ λαβειν γυναικα τῷ υἱῳ αὐτοῦ 19. + eadem, excepto tamen Ἀβραάμ, Compl.

XXVIII. ἀνήγγειλεν] απηγγειλεν (sic) VI. απηγγειλεν 15, 16, 18, 20, 30, 55, 57, 59, 75, 77, 82, 130, 131, 135. Alex. Chryf. iv, 487. Slav. Arm. i. Arm. Ed. εἰς τὸν οἶκον] ἅ 31, 83, 135. Ald. Alex. ἅ οἶκον tantum (sic) VI. τῆς μητρὸς] του πατρος καὶ τῆς μητρος VI. του πατρος 55, 128. Arab. 2. et sic margo Arm. Ed. τῇ μητρὶ 31, 68, 83, 135. Ald. Alex. Slav. Ostrog. κατὰ τὰ ῥή-
ματα] omnia verba Slav. Ostrog.

XXIX. ἀδελφ. ἦν] ἡν ἀδελφ. 19, 108. Compl. ἅ ἦν 72. ᾧ] ἅ 72. καὶ ἔδραμε—πηγήν] hanc clausulam ponunt statim ante καὶ ἦλθε in com. 30. Arab. i. 2. ἔδραμε] ελαβε, fed suprascrip-
tum ἔδραμε, 25. Λάβαν 2°] ἅ VI, 75. πρὸς τὸν ἄνδρ.—
πρὸς τὸν ἄνδρ. in com. 30] ἅ alterutra et quae iis interjacent 135. πρὸς τ. ἄνδρ. ἔξω ἐπὶ τὴν π.] ἐπὶ του τοπον ἔξω πρὸς τ. ἄνδρ. ἐπὶ τὴν

30. πηγὴν. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα εἶδε τὰ ἐνώτια, καὶ τὰ ψέλλια ἐν ταῖς χερσὶ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, καὶ ὅτε ἤκουσε τὰ ῥήματα Ῥεβέκκας τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, λεγούσης, οὕτω λελάληκέ μοι ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἤλθε πρὸς τὸν ἄνθρωπον, ἐσηκότος αὐτῆ ἐπὶ τῶν καμήλων ἐπὶ τῆς πηγῆς. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, δεῦρο εἰσελθε, εὐλογητὸς Κυρίου· ἵνα τὶ ἔσηκας ἔξω; ἐγὼ δὲ ἡτοίμασα τὴν οἰκίαν, καὶ τόπον ταῖς καμήλοις. Εἰσῆλθε δὲ ὁ ἄνθρωπος εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἀπέσαξε τὰς καμήλους· καὶ ἔδωκεν ἄχυρα καὶ χορτάσματα ταῖς καμήλοις, καὶ ὕδωρ νίφασθαι τοῖς ποσὶν αὐτοῦ, καὶ τοῖς ποσὶ τῶν ἀνδρῶν τῶν μετ' αὐτοῦ. Καὶ παρέθηκεν αὐτοῖς ἄρτους φαγεῖν· καὶ εἶπεν, ἢ μὴ φάγω, ἕως τοῦ λαλήσαι με τὰ ῥήματά μου· καὶ εἶπεν, λάλησον. Καὶ εἶπε, παῖς Ἀβραὰμ ἐγὼ εἰμι. Κύριος δὲ ἠύλόγησε τὸν κύριόν μου σφόδρα, καὶ ὑψώθη· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ πρόβατα, καὶ μὸσχους, καὶ ἀργύριον, καὶ χρυσίον, παῖδας, καὶ παιδίσκας, καμήλους, καὶ ὄνους. Καὶ ἔτεκε Σάρρα ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου μου υἱὸν ἕνα τῷ κυρίῳ μου μετὰ τὸ γηράσαι αὐτόν· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὅσα ἦν αὐτῷ. Καὶ ὥρπισέ με ὁ κύριος μου, λέγων, οὐ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναναίων, ἐν οἷς ἐγὼ παροικῶ ἐν τῇ γῇ αὐτῶν. Ἀλλ' εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς

π. 15, 82, 135. ἐξω ἐπὶ τὴν π. πρὸς τ. ἀνθρ. 30, 106, 130. ἂ ἐξω Arab. 3. ἐπὶ τὴν πηγὴν—ἐπὶ τῆς πηγῆς] ἂ posteriora et quæ iis interjacent VI.

XXX. ψέλλια] sic in charact. minore Alex. ψέλλια III, 19, 30, 75, 134. Compl. ἐν ταῖς χερσὶ] ἐπὶ τὰς χεῖρας 15, 30, 31, 55, 56, 68, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134. Ald. Alex. et sic, ut videtur, 72. ἐπὶ τὰς δύο χεῖρας 19, 108. Compl. super manum Slav. τῆς ἀδ. αὐτοῦ—τῆς ἀδ. αὐτοῦ 2°] ἂ alterutra et quæ iis interjacent 19. καὶ ὅτε ἤκουσε] λεγούσης ὅτε ἤκουσε et ἂ καὶ (sic) 108. καὶ ὅτι ἤκουσε 14, 16, 18, 25, 77, 79, 106, 131. καὶ ὡς ἤκουσε 75. τὰ ῥήμ. Ῥεβέκκας τῆς ἀδ. αὐτοῦ] ταυτὴς 107. ἂ τὰ ῥήμ. Ῥεβ. 106. τὰ ῥήμ. τῆς Ρεβ. et ἂ reliqua, 75. ἂ Ῥεβέκκας 57, 73, 78, 130. Slav. Ostrog. τὰ ῥήμ. τῆς ἀδ. αὐτοῦ Ρεβ. 16, 56, 77, 79, 129, 131. Georg. τὰ ῥήμ. τῆς ἀδ. αὐτοῦ Ρεβέκκας αὐτῆς (sic) 14. λεγούσης] λαλούσης 75. ἂ 19, 108. λεγούσα ὅτι 30. οὕτω] οὕτως 72, 128. οὕτως 15, 16, 18, 82, 130, 134. ὁ ἄνθρωπος] ἂ ὁ 72, 106. καὶ ἤλθε] ἂ καὶ 107. Copt. et venit Laban Slav. Ostrog. ἐσηκότος αὐτοῦ] ἐσηκόντων αὐτοῦ (sic) 59. ἐσηκόντων αὐτοῦ (sic) 20, 135. ἂ αὐτοῦ Slav. Ostrog. ἐπὶ τῶν] μετὰ τῶν 20, 32, 75. καμήλων] camel. ejus Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς πηγῆς] καὶ ἐπὶ τῆς π. 106, 107. ἐπὶ τῆς γῆς 18, 31, 76. ἐπὶ τῆς γῆς τῆς πηγῆς (inducta scilicet intus correctione marginali) 25. + τοῦ ὕδατος 25. Slav. Ostrog.

XXXI. δεῦρο] ἂ Copt. εἰσελθε] veni in domum Arm. 1. Arm. Ed. εὐλογητὸς Κυρίου] sic, sed Κυρίου in charact. minore Alex. εὐλογιῶν Κυρίου I, III, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 59, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 487. Procop. in Cat. Nic. 299. Slav. Ostrog. Georg. εὐλογητὸς Κυρίου ὁ Θεὸς 56, 71, 129. ἵνα τὶ ἔσηκας ἔξω] ἂ VI. præmittunt καὶ 19. Compl. ἡτοίμασα] ετοίμακα VI. ητοίμακα I, 14, 15, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν οἰκίαν] τὴν οἰκίαν μου 108. τὴν οἰκίαν τὴν οἰκίαν (sic sed τὴν οἰκίαν punctis supra positis reprobantur) VI. τόπον] τὸν τόπον 16, 31, 32, 56, 106, 107. Ald. Slav. Ostrog.

XXXII. Εἰσῆλθε δὲ] ἂ δὲ 31. Arm. 1. et intravit Slav. οἰκίαν] domum illi Arm. 1. Arm. Ed. ἀπέσαξε] ἀπέλαξε 18. ἐπέσαξε 19, 108. ταῖς καμήλοις] ἂ 107. Chryf. iv, 487. illis Arab. 1. 2. 3. ὕδωρ] apportavit aquam Arab. 1. 2. νίφασθαι] habet in charact. minore Alex. ἂ III, 19, 31, 56, 68, 75, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129. Compl. Ald. τοῖς ποσ.—τοῖς ποσ. 2°] ἂ priora et quæ iis interjacent 106. καὶ τοῖς, &c.] et induxit homines eos cum illo Arab. 1. 2.

XXXIII. αὐτοῖς] αὐτοῦς (sic) 131. ἄρτους] ἂ 31. ἄρτον 106, 107, 135. Copt. Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 1°] ὁ δὲ εἶπεν 56. et sic, ut videtur, 129. + ὁ ἄνθρωπος 76, 106, 134. + ἄνθρωπος 107. et ille dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἢ μὴ] ἂ μὴ Georg. φάσω] φάσῃ 106. γινώσκω 108. ἕως τοῦ λαλήσαι με] ἂ με 16, 18, 25, 57, 76, 77, 78, 79, 108, 128, 131. ἕως τοῦ με λαλ. 55, 134. ἕως ὅτου λαλήσω Chryf. iii, 225. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ῥήματά μου] mandata ejus Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν 2°] καὶ εἶπον 72, 106, 107, 135. καὶ εἶπαν 14, 15, 16, 25, 57, 73, 75, 76, 78, 83, 131, 134. Ald. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. et dixerunt Copt. Arab. 1. 2. +

illi Copt. Arab. 3.

XXXIV. Ἀβρ. ἐγὼ εἰμι] εἰμι ἐγὼ τοῦ Αβρ. 106, 107. Αβρ. εἰμι ἐγὼ 19, 75, 79, 108. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶω εἰμι Αβρ. 30.

XXXV. Κύριος δὲ] ἂ δὲ I, 18, 79. Cat. Nic. Georg. καὶ Κυρίου 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Κυρίου δὲ εὐλογητὸς 25. ἠύλόγησε] εὐλόγησεν I. εὐλογηκε 75. εὐλόγησε 15, 18, 25, 72, 77, 78, 79, 82, 108, 128. Cat. Nic. Chryf. iii, 225. iv, 487. καὶ ὑψώθη] καὶ] ἂ alterum καὶ cum voce quæ iis interjacet Chryf. iv, 487. ἔδωκεν] ἐγένετο 30, 106, 107, 130. ἐγένοντο 74, 76, 134. καὶ μὸσχους] ἂ καὶ 18. καὶ βοας 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ μὸσχοι 30, 74, 76, 106, 107, 130, 134. καὶ ἀργ.] ἂ καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iii, 225. Slav. ἀργύριον, καὶ χρυσ.] χρυσ. καὶ ἀργύριον I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Georg. et sic Chryf. iii, 225. iv, 487, sed et semel ut Vat. ἂ καὶ Copt. παῖδας] καὶ παιδας I, 19, 30, 72, 108. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. et sic Chryf. iv, 487, licet ibidem mox ut Vat. παιδες 74, 76, 106, 107, 134. παιδίσκας] παιδίσκαι 74, 76, 106, 107, 134. καμήλους] καὶ καμήλους 31. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. et sic Chryf. iv, 487, licet ibidem mox ut Vat. præmittit καὶ sub X et in charact. minore Alex. καμήλοι 74, 76, 106, 107, 134. ὄνους] ὄνοι 74, 76, 106, 107, 134.

XXXVI. Σάρρα] ἡ Σαρρα 16. ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου μου] + Αβραὰμ 56, 129. ἡ γυνὴ αὐτοῦ 31, 128. ἂ ἡ 14. ἕνα] ἂ I, X, 15, 30, 55, 59, 71, 72, 82, 130. Copt. Arab. 3. uncis includit Alex. unigenitum, Aquilam, ut videtur, exprimens, Slav. Ostrog. τῷ κυρίῳ μου] ἂ 75. αὐτόν] αὐτὴν I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 79, 130, 131. Cat. Nic. αὐτὴν in charact. minore Alex. ἔδωκεν] ille dedit Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] αὐτὸ (sic) 31. ὅσα] πάντα ὅσα I, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 487. Copt. Georg. præmittit πάντα in charact. minore Alex. omne quod Arm. 1. Arm. Ed. ἦν] ἂ 129.

XXXVII. ὥρπισέ] ὥρπισε 15, 20, 32, 82, 135. Chryf. iv, 488. ὥρπισεν 18. ὁ κύριος μου] ἂ Chryf. iii, 225. λέγων] dicens mihi Copt. Arab. 3. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 72, 79. Chryf. iii, 225. + Ισαακ 130. Chryf. iv, 488. Arm. Ed. + Isaac, cum quatuor punctis sub figura rhomboidali præmissis, et cum signo ✕ in marg. Arm. 1. + illic Georg. θυγατέρων] + illinc Arm. 1. Arm. Ed. ἐν οἷς ἐγὼ παροικῶ] ἐν οἷς ἐγὼ οἰκῶ 56, 129. ἐν οἷς ἐγὼ κατοικῶ 76. μεθ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. μετ' ὧν ἐγὼ οἰκῶ 32. μεθ' ὧν οἰκῶ ἐγὼ 79. ἐν τῇ γῇ αὐτῶν] ἐν αὐτοῖς 55. ἂ τῇ 108. ἂ omnia Chryf. iv, 488. Arab. 1. 2.

XXXVIII. Ἀλλ' ἀλλ' ἡ I, 15, 20, 30, 31, 59, 71, 75, 76, 82, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 488. ἀλλὰ 14, 16, 18, 73, 77, 78, 131. τοῦ πατρὸς] αὐτοῦ πατρός (sic) 30. πορεύσῃ] + μοι 75. πορ. καὶ εἰς τὴν φ. μου] καὶ εἰς τὴν φ. μου πορ. 55. ἂ καὶ Slav. Ostrog. γυν. τῷ υἱῷ μου] τῷ υἱῷ μου γυν. 134. γυν. τῶν υἱῶν μου (sic) 19. + Ισαακ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, S

μου πορεύσῃ, καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου, καὶ λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκεῖθεν. Εἶπα δὲ τῷ κυ- 39.
ρίῳ μου, μήποτε οὐ πορεύσεται ἡ γυνὴ μετ' ἐμοῦ. Καὶ εἶπέ μοι, Κύριος ὁ Θεὸς ᾧ εὐηρέσησα 40.
ἐναντίον αὐτοῦ, αὐτὸς ἐξαποσελεῖ τὸν Ἀγγελον αὐτοῦ μετὰ σοῦ, καὶ εὐοδώσει τὴν ὁδόν σου· καὶ
λήψῃ γυναῖκα τῷ υἱῷ μου ἐκ τῆς φυλῆς μου, καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς μου. Τότε ἀθῶος 41.
ἔσῃ ἀπὸ τῆς ἀρᾶς μου· ἡνίκα γὰρ ἐὰν ἔλθῃς εἰς τὴν φυλὴν μου, καὶ μή σοι δῶσι, καὶ ἔσῃ ἀθῶος
ἀπὸ τοῦ ὀρκισμοῦ μου. Καὶ ἔλθὼν σήμερον ἐπὶ τὴν πηγὴν εἶπα, Κύριε ὁ Θεὸς τοῦ κυρίου μου 42.
Ἀβραάμ, εἰ σὺ εὐδοῖς τὴν ὁδόν μου, ἐν ᾗ νῦν ἐγὼ πορεύομαι ἐν αὐτῇ, Ἴδου ἐγὼ ἐφέςηκα ἐπὶ 43.
τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος, καὶ αἱ θυγατέρες τῶν ἀνθρώπων τῆς πόλεως ἐκπορεύονται ἀντλήσαι
ὔδωρ· καὶ ἔσαι ἡ παρθένος, ἥ ἂν ἐγὼ εἶπω, πότισόν με ἐκ τῆς ὑδρίας σου μικρὸν ὕδωρ, Καὶ 44.
εἶπη μοι, καὶ σὺ πῖε, καὶ ταῖς καμήλοις σου ὑδρεύσομαι, αὕτη ἡ γυνὴ ἣν ἠτοίμασε Κύριος τῷ
ἐαυτοῦ θεράποντι Ἰσαάκ· καὶ ἐν τούτῳ γινώσκωμαι, ὅτι πεποίηκας ἔλεος τῷ κυρίῳ μου Ἀβραάμ.
Καὶ ἐγένετο πρὸ τοῦ συντελέσαι με λαλοῦντα ἐν τῇ διανοίᾳ μου, εὐθὺς Ῥεβέκκα ἐξεπορεύετο, 45.

78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + Isaac, cum punctis quatuor sub figura rhomboidali praemissis, et cum signo X in marg. Arm. 1. ἐκεῖ-
θεν] α 19, 108. Compl. Chryf. iii, 225.

XXXIX. Εἶπα δὲ] εἶπον δὲ 106. εἶπα δὲ ἐγὼ 14, 16, 18, 38, 56, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Slav. Ostrog. et sic, sed ego uncis inclusit corrector, Slav. Mosq. καὶ εἶπα 19. Compl. et ego dixi Arm. 1. Arm. Ed. τῷ κυρίῳ μου] α 18, 79. Cat. Nic. οὐ] α 75. οὐν (sic) 30. πορεύσεται] μὴ πορεύσῃ 30, 106, 107, 108, 130. πορεύσῃ 19. Compl. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. πορεύσει (sic) 75. πορεύσεται 72. πορεύσεται 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. et sic margo prima manu 130. πορ. ἡ γ. μετ' ἐμοῦ] βουλήται ἡ γ. πορεύσῃ μετ' ἐμοῦ 68, 83. Ald. Copt. βουλήσεται ἡ γ. πορεύσῃ μετ' ἐμοῦ 31. βούλοιτο ἡ γ. πορεύσῃ μετ' ἐμοῦ Chryf. iv, 488. velit mulier cum me iuvare Slav. Mosq. velit mulier pone me iuvare Slav. Ostrog.

XL. μοι] α 30. Arab. 1. 2. Κύριος] Κυριε 30. ὁ Θεός] α I, 19, 30, 55, 59, 76, 82, 134, 135. Aug. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. ο Θεός μου 15, 56, 129. ᾧ] ὁ 75. ᾧ εὐηρ. ἐν. αὐτοῦ] cui iuravisti Arab. 1. 2. εὐηρέσησα] ευηρησησω (sic) 106. ηρεσησα 135. ἐναντίον αὐτοῦ] ενωπιον αυτου 75, 82. coram vultu eius Slav. Ostrog. αὐτὸς] αυτος δε 19. Slav. Ostrog. ἐξαπο-
σελεῖ] αποσελει I, 15, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 488. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. αποσελλει (sic) 19, 75, 107. μετὰ σοῦ] εμπροσθεν σου 77. πρὸ προσώπου σε Athan. i, 839. σοῦ 1^ο—σου 2^ο] α alterutrum et quae iis interjacent Athan. l. c. εὐοδώσει] ευοδοση 106. γυν. τῷ υἱῷ μου] τω υιω μου γυν. 79. Chryf. iv, 488. + Ἰσαάκ Athan. l. c. α τῷ υἱῷ μου 59. ἐκ τῆς φ. &c. ad fin. commatis] pro his omnibus ἐκεῖθεν tantum habet Athan. l. c.

XLI. Τότε ἀθῶος ἔσῃ] et in hoc iustum fuerit iuramentum tuum et immunis fueris Arab. 1. 2. praemittunt et Arm. 1. Arm. Ed. ἀρᾶς μου] α μου 59. + απο του ορκισμού μου, et α eadem infra, 32. iuramento meo fuisse in Codd. Latinis testatur Aug. maledictione illa mea Arm. 1. Arm. Ed. γὰρ] δε 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 79, 128, 131. ἐὰν] α 30, 131. αν 15. φυλὴν μου] εμην φυλην I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. et sic, ut videtur, 19. μή σοι δῶσι] μη δωσιν σοι I. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Georg. μη δωσειν σοι 59. μη σοι δωσαι 76. μη σοι δωσω 14, 31, 38, 56. Ald. ου δωσει σοι 106. ου δωσω σοι 71. α σοι Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἔσῃ] α καὶ I, 19, 71, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ τοῦ ὀρκ.] εκ του ορκ. X. Alex. απο της αρας μου και απο του ορκ. 59. ὀρκισμοῦ] ορκου 72. μου ult.] σου 19, 108. Compl. α 15, 82, 106. Georg. illo meo Arm. 1. Arm. Ed. + tu (sic) Arab. 1. 2.

XLII. τὴν πηγὴν] της πηγης 135. εἶπα] εἶπον 15, 19, 59, 106, 107, 108. Compl. Chryf. iv, 488. εἰ σὺ εὐδοῖς] εἰ συ ευοδεις 72, 75. εἰ σοι ευοδεις (sic) 19. εἰ ευοδεις συ 107. τὴν ὁδόν μου] α (sic) 19. α μου Chryf. l. c. Georg. ἐν ᾗ] α ἐν 106. et α ut videtur 75. ἐφ' ἣν 55. ἣν I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. Ed. νῦν] α 14, 16, 18, 25, 32, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. α Aug. in uno loco, sed habet alibi.

πορεύομαι] πορευομαι 75. πορευομαι 19, 31, 107, 129, 134. Ald. ἐν αὐτῇ] ἐπ' αυτην I, X, 15, 30, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 120, 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς αὐτὴν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 107, 128, 129, 131. Cat. Nic. in illam Aug. in uno loco, licet profus α alibi.

XLIII. Ἴδου ἐγὼ] α ἐγὼ 19, 31, 108. Compl. Ald. et ecce ego Slav. Ostrog. ἐφέςηκα] sic margo prima manu 130. αφεσηκα 71. et sic margo 73. εσηκα nunc, sed primo εφεσηκα, et εφ postea erat. III. εσηκα I, X, 15, 20, 30, 38, 56, 57, 72, 75, 78, 82, 106, 107, 129, 130, 135. Alex. Chryf. iv, 488. Hier. τῆς πηγῆς] της γης της πηγης, sic, inducta scilicet intus correctione marginali, 25. καὶ αἱ] αἱ δε I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 128, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Georg. τῶν ἀνθρώπων τῆς πόλ.] της πολ. των ανθρωπων. 128, 134. α των ανθρωπων. 59. ἐκπορεύονται] εξελευσονται I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Georg. ἀντλήσαι] τα υδρευσασθαι 128. υδρευσασθε 107. υδρασασθαι 77. υδρευσασθαι I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. ἔσαι] sit Slav. Ostrog. ἡ παρθένος] virgo una Arm. 1. ἡ ἂν] ην αν 72, 75, 131. η εαν 31, 32, 134. α αν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ εἶπω] εἶπω ἐγὼ 75. Georg. με] α Georg. ἐκ τῆς ὑδρίας σου] μικρον υδωρ εκ της υδρ. σου I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Hier. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ τῆς ὑδρ.] απο της υδρ. 19, 108. Compl.

XLIV. εἶπη] εἶποι 31. μοι] α 55. Slav. Ostrog. καὶ σὺ πῖε] και σοι πιε 82. και πιε συ 19, 107. α καὶ III, 31, 107, 108. Compl. Copt. Slav. Ostrog. habet καὶ in charact. minore Alex. bibe tu Copt. bibe tantum Arm. 1. Arm. Ed. ταῖς καμήλοις] τας καμηλους 14, 16, 107, 131. tuis camelis etiam Copt. ὑδρεύσομαι] υδρευσωμαι 25. + εως αν πιασαι πιασιν 56, 129. αὕτη] illa erit, sed vocem ultimam uncis inclusit corrector, Slav. Mosq. ἠτοίμασε] ητοιμασας sed ητοιμασε supra lineam, 16. ἠτοίμασας Chryf. iv, 488. Κύριος] α Chryf. l. c. Deus Slav. Ostrog. τῷ ἐαυτ. θεράπ. &c. usque ad τῷ Κυρίῳ] notat obelis X. ἐαυτοῦ θεράποντι] θεραποντι εαυτου 130. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. θεραποντι αυτου 15, 30, 56, 72, 76, 106, 107, 134, 135. θεράποντί σου Chryf. l. c. α ἐαυτοῦ 75. ἐν τούτῳ] εν τουτο (sic) 31. εκ τουτου 82. post hoc Slav. γινώσκωμαι] γνωσωμαι 75. πεποίηκας] ποιησας 19, 20, 55, 108. Compl. Chryf. l. c. fecit Slav. Ostrog. τῷ κυρίῳ μου] cum domino meo Arm. 1. Arm. Ed.

XLV. πρὸ τοῦ] margo prima manu πρινι και (sic) 130. πριν η I, 30. Chryf. iv, 488. συντελέσαι με] με συντελεσαι 14, 16, 18, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 106, 108, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. α με 19. λαλοῦντα] verba haec (substantivum pro participio) Copt. loquelas Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ διανοίᾳ μου] α ἐν X, 19, 108. Compl. α μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 71, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic, Georg. α omnia Chryf. iv, 488. εὐθὺς]

- ἔχουσα τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τῶν ὤμων· καὶ κατέβη ἐπὶ τὴν πηγὴν, καὶ ὑδρεύσατο· εἶπα δὲ αὐτῇ, πό-
 46. τισὸν με. Καὶ σπεύσασα καθεῖλε τὴν ὑδρίαν ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς ἀφ' ἑαυτῆς, καὶ εἶπε,
 47. πῶς σὺ, καὶ τὰς καμήλας σε ποτιῶ· καὶ ἔπιον, καὶ τὰς καμήλας ἐπότισε. Καὶ ἠρώτησα αὐ-
 τήν, καὶ εἶπα, θυγάτηρ τίνος εἶ, ἀνάγγελόν μοι· ἡ δὲ ἔφη, θυγάτηρ Βαθὲλ· εἰμὶ υἱοῦ τοῦ
 Ναχωρ, ὃν ἔτεκεν αὐτῷ Μελχὰ· καὶ περιέβηκα αὐτῇ τὰ ἐνώτια, καὶ τὰ ψέλλια περὶ τὰς
 48. χεῖρας αὐτῆς. Καὶ εὐδοκήσας προσεκύνησα τῷ Κυρίῳ, καὶ εὐλόγησα Κύριον τὸν Θεὸν τῷ κυρίῳ
 μου Ἀβραάμ, ὃς εὐώδωσέ με ἐν ὁδῷ ἀληθείας λαβεῖν τὴν θυγατέρα τῆ ἀδελφῆ τῆ κυρίῳ μου τῷ
 49. υἱῷ αὐτῆς. Εἰ ἔν ποιεῖτε ὑμεῖς ἔλεος καὶ δικαιοσύνην πρὸς τὸν κύριόν μου· εἰ δὲ μὴ, ἀπαγγεί-
 50. λατέ μοι, ἵνα ἐπιστρέψω εἰς δεξιὰν ἢ ἀριστεράν. Ἀποκριθεὶς δὲ Λάβαν καὶ Βαθὲλ εἶπαν, παρὰ
 51. Κυρίῳ ἐξῆλθε τὸ πρᾶγμα τοῦτο· οὐ δυνησόμεθά σοι ἀντειπεῖν κακὸν ἢ καλόν. Ἴδου Ῥεβέκκα
 ἐνώπιόν σου· λαβὼν ἀπότρεχε· καὶ ἔσω γυνὴ τῷ υἱῷ τοῦ κυρίῳ σου, καθὰ ἐλάλησε Κύριος.
 52. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀκοῦσαι τὸν παῖδα τοῦ Ἀβραάμ τῶν ῥημάτων αὐτῶν, προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν

ευθυ 16, 18, 25, 57, 78, 131. πορευθῆ (sic, forsan mendose pro πα-
 ρευθῆς) 71. καὶ ἰδοὺ tantum I. ἰδοὺ tantum Chryf. l. c. καὶ ἰδοὺ
 ευθυς 19, 20, 108. Compl. ἔχ. τὴν ὑδρ.] τὴν ὑδρ. ἔχ. Chryf.
 l. c. τῶν ὤμων] τὸν ὤμον 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. τὸν ὤμον
 ex corr. 56. + αὐτῆς 15, 72, 82. Chryf. l. c. Arm. 1. καὶ
 κατέβη—βραχ. αὐτῆς in com. 46] ἡ hac et quæ iis interjacent 72.
 Error est ex ὁμοϊσλευτῷ, ut videtur; nam αὐτῆς tam post ὤμων, quam
 post βραχ. in hoc commate habuit Codex. καὶ κατέβη] ἡ καὶ
 Arm. 1. Arm. Ed. descendit autem Slav. Ostrog. καὶ ὑδρεύσ.]
 ἡ καὶ Copt. εἶπα δὲ] εἶπον δὲ 15, 78, 106. Chryf. l. c. καὶ
 εἶπα 19, 77, 108. Compl. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. με
 final.] με μικρὸν ὑδρ 19, 56, 74, 76, 106, 107, 108, 129, 134.
 Compl.

XLVI. ὑδρίαν] + αὐτῆς X, 15, 19, 30, 55, 76, 82, 108, 130,
 134, 135. Compl. Chryf. iv, 488. + ἀπο τῶν ὤμων 32. ἐπὶ
 τὸν βραχ. αὐτῆς] habet margo in rubris 73. habet margo prima ma-
 nu 130. ἡ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 59, 73, 75, 77,
 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Chryf. l. c.
 Arm. 1. Arm. Ed. ponunt ea post ἑαυτῆς 55, 76, 134. Copt.
 ἀφ' ἑαυτῆς] ἐφ' ἑαυτῆς 15, 76. ἡ X. Chryf. l. c. Georg. ἀφ'
 ἑ. καὶ εἶπε] καὶ εἶπε μοι ἀφ' ἑ. 72. + μοι Chryf. l. c. Slav. Ostrog.
 σὺ] καὶ σὺ Chryf. l. c. καὶ ἔπιον, &c. ad finem com.] ἡ Arab.
 1. 2. 3. καὶ εἶπα, &c. (sic) 79. καμήλους 2°] + μου I, X,
 15, 55, 56, 59, 68, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134,
 135. Alex. camelos etiam meas Copt.

XLVII. ἠρώτησα] ἐπηρώτησα (sic) 18. ἐπειρώτησα (sic) 134.
 ἐπηρώτησα X, 16, 25, 55, 56, 57, 74, 76, 77, 79, 128, 129, 131.
 αὐτὴν] ἡ 131. καὶ εἶπα] καὶ εἶπον 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57,
 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. dixi autem Copt. θυγ.
 τίνος εἶ] τίνος εἰ θυγ. 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 72, 73, 75,
 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Georg.
 τίνος θυγ. εἰ 19. Compl. Alex. cujus filia es tu Arm. 1. Arm. Ed.
 ἀνάγγ. μοι] uncis includit Alex. ἡ I, 15, 30, 31, 59, 68, 72, 75,
 76, 82, 83, 106, 121, 130, 134, 135. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arab.
 1. 2. 3. Georg. ἡ δὲ] καὶ tantum 75, 77. et illa Arm. 1. Arm.
 Ed. illa autem mihi Slav. Ostrog. ἔφη] εἶπε 19, 30, 56, 59, 72,
 75, 77, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Βαθουήλ] Φα-
 θουήλ 75. εἰμὶ] εἰμι εγω 16, 18, 25, 32, 57, 59, 73, 75, 77, 78,
 106, 107, 108, 128, 131. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ego et
 ἡ εἰμὶ, Copt. υἱοῦ] ἡ 108. Compl. Arab. 1. 2. τοῦ υἱοῦ I, X,
 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 75, 76, 78, 82, 106, 107,
 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ
 Ναχ.] ἡ τῇ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 59, 68, 72,
 75, 76, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ναχωρ] Ναχωρ 32. αὐτῷ] αὐτὸν
 75. Μελχὰ] Μελχω 106. περιέβηκα] ἐπεβηκα 57, 73,
 78. dedi Copt. ἐνώτια] + ἐπὶ τὰ ὠτα αὐτῆς 72. + ἐπὶ μυκ-
 τῆρας αὐτῆς 15, 82, 135. + ἐπὶ τὸν βραχίονα αὐτῆς 31, 83, 120.
 Ald. Hæc ultima videntur ex margine irrepsisse in locum alienum:
 fuerunt forsan alia lectio ad voces ἐπὶ τὰς χεῖρας proxime sequentes.
 τὰ ψ.] ἡ τὰ 135. ψέλλια] habet in charact. minore Alex. ψε-
 λια I, III, X, 19, 55, 75, 134, 135. Compl. Et sic ubique. αρ-
 millas has Copt. περὶ τὰς χεῖρας αὐτῆς] ἐπὶ τὰς χ. αὐτῆς 32,
 55, 59, 72, 75. Alex. Copt. εἰς τὰς χ. αὐτῆς 56, 129. ἡ omnia
 Chryf. iv, 488. circa manum ejus Slav.

XLVIII. τῷ 1°] additum supra lineam ab alia manu 55. ἡ I,
 72. Alex. Κυρίῳ—κυρίου μου] ἡ posteriora et quæ iis interjacent
 Arab. 1. 2. Κυρίῳ Domino Deo Arab. 1. 2. Κύριον] ἡ 55,
 56, 129. Chryf. iv, 488. ὃς εὐώδωσέ] ὃς ὁδηγήσεν 55. ὅτι εὐώ-
 δωσε Chryf. l. c. με] sic in minore charact. Alex. μοι I, III,
 75. ἐν ὁδῷ ἀληθ.] ἡ omnia Chryf. l. c. in via hic veritatis
 (sic) Arm. 1. Arm. Ed. in via hac Slav. Ostrog. ἡ ἀληθείας Slav.
 λαβεῖν] του λαβεῖν 129. τῷ υἱῷ αὐτῆς] ἡ Chryf. l. c.

XLIX. οὖν] ἡ Georg. ὑμεῖς] ἡ Aug. τοι mihi Georg.
 ἔλεος] ελεον 106. favores Arm. 1. Arm. Ed. μου] μου απαγ-
 γείλατε μοι I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 59,
 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Ald. Cat. Nic.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἰ δὲ μὴ,
 ἀπαγγείλατέ μοι] ἡ I, III, 30, 31, 68, 72, 82, 83, 106, 107, 120,
 121, 130. Ald. Slav. Ostrog. Georg. habet in charact. minore Alex.
 ἡ ἀπαγγείλατέ μοι 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 55, 57, 71, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 82, 128, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Fraudī
 fuit librariis recursum vocum ἀπαγγείλατέ μοι. Veram lectionem ser-
 vant 56, 59, 76, 108, 129, 135. Compl. et, ex supplemento Editoris,
 Alex. μὴ] μοι 55. ἵνα] ἡ 75. ἐπιστρέψω] υποστρέψω
 20, 106, 107. ἀποστρέψω (sic) 56. δεξιὰν ἢ ἀριστεράν] δεξιά ἡ
 ἀριστερά I, 32, 57, 73, 78, 79, 128. Procop. in Cat. Nic. 301. δεξιά
 εἰς ἀριστερά 75. δεξιά ἡ εἰς ἀριστερά X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 56,
 59, 77, 82, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 489. δεξιαν ἡ εἰς
 ἀριστεραν 76, 106, 107, 129, 134, 135. Alex. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
 δεξιά καὶ ἀριστερά 108. τὴν δεξιαν ἡ ἀριστεραν 130.

L. Ἀποκριθεὶς] ἀποκριθῆντες 19, 108. Compl. Λάβ. καὶ
 Βαθ.] Βαθ. καὶ Λάβ. I. εἶπαν] εἶπον 56, 72, 78, 79, 106, 108.
 Compl. Chryf. iii, 226. + αὐτῷ 72. παρὰ Κυρίου ἐξ. τὸ π.
 τ.] τὸ π. τ. παρὰ τῷ Θεῷ ἐξ. Chryf. l. c. sed iv, 489, sequitur or-
 dinem Editionis Vaticanæ. τὸ πρᾶγμα] ὅτι πρᾶγμα 72. τὸ
 πρᾶγμα I, X, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78,
 79, 82, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iii,
 226. Procop. ut videtur in Cat. Nic. 300. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. τὸ ρημα 20. Chryf. iv, 489. δυνησόμεθα]
 δυνησώμεθα 75. + οὖν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56,
 57, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 128, 129, 131, 134. Chryf. iii,
 226, sed non iv, 489. σοὶ ἀντειπ.] ἀντειπ. σοὶ 55, 56, 129. σοὶ
 οὖν ἀντειπ. 131. ἡ σοὶ 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128,
 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 489, non alibi. Arm. 1. Arm. Ed. ἀν-
 τειπεῖν] εἶπεν 31. κακὸν ἢ καλόν] ἡ 75. κακὸν καλὸν 55, 71.
 κακὸν ἡ καλὸν 108. κακὸν καλὸν I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31,
 32, 38, 57, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. καλὸν κακὸν (sed manus prima super καλὸν supra-
 scripsit β, et super κακὸν α. Et potest ista superscriptio indigare sive
 simplicem vocum transpositionem, sive ut legeretur vel καλὸν κακὸν,
 vel κακὸν καλὸν) 72.

LI. Ἴδου] et ecce Slav. Ostrog. ἐνώπιόν] sic margo prima
 manu 130. ἐναντίον I, 19, 56, 106, 107, 108, 129, 130. Compl.
 Slav. ἐνώπ. σε] ἡ Chryf. iii, 226. λαβὼν] + illam Arab.
 1. 2. 3. ἀπότρεχε] ἀπελθε 56, 129. ἔσω] εἶμι 16, 20, 71,
 72, 75, 106, 107. Chryf. iii, 226. iv, 489. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ
 υἱῷ τοῦ κυρίου σου] τοῦ υἱοῦ τοῦ κ. σου 56, 72, 129. Aug. τῷ κυρίῳ

γῆν τῷ Κυρίῳ. Καὶ ἐξενέγκας ὁ παῖς σκεύη ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ ἱματισμὸν, ἔδωκε τῇ 'Ρε- 53.
βέκκα· καὶ δῶρα ἔδωκε τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς, καὶ τῇ μητρὶ αὐτῆς. Καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον καὶ αὐτὸς 54.
καὶ οἱ ἄνδρες οἱ μετ' αὐτῆς ὄντες, καὶ ἐκοιμήθησαν· καὶ ἀναστὰς τὸ πρωὶ εἶπεν, ἐκπέμψατέ με,
ἵνα ἀπέλθω πρὸς τὸν κύριόν μου. Εἶπαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς, καὶ ἡ μήτηρ, μεινᾶτω ἡ παρθέ- 55.
νος μεθ' ἡμῶν ἡμέρας ὥσεί δέκα, καὶ μετὰ ταῦτα ἀπελεύσεται. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὴν, μὴ 56.
κατέχετε με· καὶ Κύριος εὐώδωσε τὴν ὁδὸν με ἐν ἐμοί· ἐκπέμψατέ με, ἵνα ἀπέλθω πρὸς τὸν
κύριόν μου. Οἱ δὲ εἶπαν, καλέσωμεν τὴν παιῖδα, καὶ ἐρωτήσωμεν τὸ σῶμα αὐτῆς. Καὶ ἐκάλε- 57. 58.
σαν τὴν 'Ρεβέκκαν, καὶ εἶπαν αὐτῇ, πορεύσῃ μετὰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου· ἡ δὲ εἶπε, πορεύσομαι.
Καὶ ἐξέπεμψαν 'Ρεβέκκαν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς, καὶ τὸν παιῖδα τοῦ 59.
'Αβραάμ, καὶ τὰς μετ' αὐτοῦ. Καὶ εὐλόγησαν 'Ρεβέκκαν, καὶ εἶπαν αὐτῇ, ἀδελφὴ ἡμῶν εἴ, 60.
γίνε εἰς χιλιάδας μυριάδων, καὶ κληρονομήσῃ τὸ σπέρμα σε τὰς πόλεις τῶν ὑπεναντίων.
'Αναστὰσα δὲ 'Ρεβέκκα καὶ αἱ ἄβραι αὐτῆς, ἐπέβησαν ἐπὶ τὰς καμήλους, καὶ ἐπορεύθησαν μετὰ 61.
τῆς ἀνθρώπου· καὶ ἀναλαβὼν ὁ παῖς τὴν 'Ρεβέκκαν ἀπῆλθεν. Ἰσαὰκ δὲ διεπορεύετο διὰ τῆς 62.
ἐρήμου κατὰ τὸ φρέαρ τῆς ὀράσεως· αὐτὸς δὲ καλῶκει ἐν τῇ γῇ τῇ πρὸς Λίβα. Καὶ ἐξῆλθεν 63.

σου Chryf. iii, 226, licet iv, 489, ut Vat. Domino tuo Copt. Arab. 3. καὶ δὲ ἐλάλ.] καὶ δὲ ἐλάλ. 134. quomodo etiam locutus est Arm. i. Arm. Ed. Κύριος] + ο Θεός 76, 106, 134.

LII. τοῦ 'Αβρ.] α 75. τον Αβρ. X, 135. Alex. τῶν ῥημ. αὐτ.] verbum hoc Slav. Ostrog. αὐτῶν] sic in charact. minore Alex. τούτων margo prima manu 130. τούτων I, III, X, 55, 56, 57, 72, 75, 76, 129, 134. Copt. Slav. Mosq. προσεκύ.] καὶ προσεκύ. 18. Cat. Nic. ἐπὶ τὴν γῆν τῷ Κυρίῳ] α τὴν γῆν (sic) 18. α τῷ 14, 25, 57, 73, 77. ἐπὶ τὴν γῆν τῷ K. 31. τῷ Θεῷ ἐπὶ τὴν γῆν Chryf. iv, 489.

LIII. ἐξενέγκ.] προσενέγκ. Compl. ὁ παῖς] α 75. ἀργυρᾶ] χρυσᾶ Chryf. iv, 489. Ambr. Georg. χρυσᾶ] prae-mittunt σκεύη I, 15. Ambr. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. et in minore charact. Alex. ἀργυρᾶ Chryf. i. c. Ambr. Georg. ἔδωκε 1°] δέδωκε 31. Ald. καὶ ἔδωκε 19. Arab. i. 2. Georg. τῇ 'Ρεβ.] τῇ in minore charact. Alex. α τῇ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 57, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. 'Ρεβέκκας 72. ἔδωκε 2°] δέδωκε 83. τῷ ἀδελφῷ] τοῖς ἀδελφοῖς 15, 82. τοὺς ἀδελφούς 135. αὐτῆς—αὐτῆς 2°] α alterutrum et quae iis interjacent 18, 79. α in Codice ex quo expressa est Cat. Nic. nam ea supplevit Editor. αὐτῆς 1° α 108. αὐτῆς 2° α X, 19, 56, 59, 106, 107, 129. Arm. i. Arm. Ed.

LIV. καὶ ἔπιον] ponit haec alio ordine statim ante καὶ ἐκοιμήθησαν 107. καὶ αὐτὸς] α καὶ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 82, 106, 107, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 489. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. οἱ ἄνδρ. οἱ μετ' αὐτοῦ] α οἱ ante ἄνδρες 130. οἱ μετ' αὐτοῦ ἄνδρες 30, 76, 134. Georg. ὄντες] α 20, 75, 107, 134, 135. Chryf. i. c. Georg. ἀναστὰς] + ο παῖς 19, 74, 108. Compl. τὸ πρωὶ] α τὸ I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. τῷ πρωὶ 15, 20, 31. Chryf. i. c. + illic Arm. i. Arm. Ed. εἶπεν] + ο παῖς 76, 106, 107, 134. με] μοι 79. α, fed habet margo prima manu, Arm. i. ἵνα ἀπ. πρ. τ. κύρ. μου] πρ. τ. κύρ. μου ἵνα απ. 19. ἵνα ἀπ. πρ. τ. κύρ. μου] πρ. τ. κύρ. μου ἵνα απ. 19. ἵνα ἀπ. πρ. τ. κύρ. μου] πρ. τ. κύρ. μου ἵνα απ. 19.

LV. Εἶπαν] εἶπον 56, 78. Compl. αὐτῆς] α Chryf. iv, 489. μήτηρ] + αὐτῆς 15, 82, 135. μεθ' ἡμῶν] πρὸς ἡμῶν 73. ἡμέρας ὥσεί] ὥσει ἡμέρας 129. Arm. i. Arm. Ed. ὥς ἡμέρας 30, 56, 77. ἡμέρας ὥς 72. α ὥσει Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. μετὰ ταῦτα] μετ' αὐτὰ I. μετὰ τοῦτο 108, 130. Compl. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἀπελεύσεται] sic margo prima manu 130. ἀπελεύσεσθε 20, 30, 74, 76, 106, 107, 134. Chryf. i. c. ἀπελεύσεσθαι, sed super αἱ suprascriptum ε, 130.

LVI. Ὁ δὲ εἶπε] α εἶπε (sic) 14. εἶπε δὲ 56, 129. et dixit Slav. Ostrog. αὐτοῦς] τοὺς αὐτοὺς 18. κατέχευε] κατέχευαι 131. κατέχευε Chryf. iv, 489. καὶ Κύριος εὐώδωσε] καὶ ὁ Κύριος εὐώδωσε 57, 79. καὶ Κύρ. εὐώδωσε 55. Theodoret. iv, 609. καὶ ὁ Θεός ὁ Θεός εὐώδωσε (sic) 16. Deus enim &c. Slav. Ostrog. Dominus enim &c. Slav. Mosq. quia Dominus &c. Arm. i. Arm. Ed. μου 1°] αὐτοῦ X, 68, 83, 120, 121, 135. Ald. Alex. ἐν ἐμοί] α I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76,

77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. i. c. Theodoret. i. c. Copt. Slav. Ostrog. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed. ἐκπέμψατέ] ἀπολύσατε 20. et sic Chryf. i. c. femel, fed et ibidem femel ut Vat. ἀπέλθω] ἀπελθὼν (sic) 130. πρὸς τὸν] πρὸς αὐτὸν τὸν 31.

LVII. Οἱ δὲ εἶπαν] οἱ δὲ εἶπον 20, 25, 56, 72, 76, 78, 134. Chryf. iv, 490. εἶπαν δὲ 75, 108. εἶπον δὲ 19, 106, 107. Compl. et dixerunt fratres ejus Arm. i. Arm. Ed. καλέσωμεν] καλεσώμε (sic) 31. καλεσώμεν 130. Slav. Mosq. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. ἐρωτήσωμεν] ἐπηρωτήσωμεν I, X, 59, 76, 134. Alex. ἐρωτήσωμεν 25, 106. Arab. i. 2. + illam Copt. Arab. i. 2. 3. τὸ σῶμα αὐτῆς] αὐτῆς τὸ σῶμα 68. αὐτῇ Chryf. i. c. et audiemus ex ore ejus Arab. i. 2.

LVIII. τὴν 'Ρεβ.] α Chryf. iv, 490. α τὴν I, X, 16, 18, 30, 57, 59, 68, 73, 77, 78, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic (sed uterque habet 'Ρεβέκκα) 25, 75. τὸ σῶμα 'Ρεβέκκας (sic) 71. τὴν 'Ρεβ. τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν 38, 56. et sic, nisi quod α ult. τὴν, 59. τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν 'Ρεβ. 129. τὴν παιῖδα 55. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 30, 56, 78, 130. Compl. Slav. Ostrog. α καὶ Copt. πορεύσῃ] prae-mittit ἡ in charact. minore Alex. τούτου] α Chryf. i. c. ἡ δὲ εἶπε] καὶ εἶπεν Alex. et illa dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. πορεύσομαι] πορευσομαι 75.

LIX. 'Ρεβέκκαν] 'Ρεβέκκα 25, 75. τὴν 'Ρεβ. 108. Compl. α 82. 'Ρεβ.—'Ρεβ. in com. 60] α alterutrum et quae iis interjacent 30, 76. αὐτῶν] αὐτοῦ 18. καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῆς] καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῆς 72. eos qui ejus essent Arab. i. 2. haec, cum seqq. usque ad καὶ εἶπαν exclusive in com. 60, α 135. τοῦ 'Αβρ.] τὸν Αβρ. I, X, 59. Alex. τὸν τοῦ Αβρ. 107, 130. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτὸν 16, 79, 131. μετ' αὐτῶν 18, 57, 73, 78. + ὄντας 59.

LX. εὐλόγησαν] εὐλογησας (sic) 79. 'Ρεβέκκαν] 'Ρεβέκκα 25. + τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν obelo notata X. + eadem I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Georg. + τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ 55. εἶπαν] εἶπον 20, 78, 134. Compl. Chryf. iv, 490. εἴ] εἴ; (sic) 106. εἰ συ 56, 72. εἰ συ (sic, erat forte sy in archetypo) 128. tu es Copt. α 72, 79, 128. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. γίνου] γενου 20. Chryf. i. c. χιλιάδας] χιλίας 16, 72, 75. κληρονομήσῃ] κληρονομήσει 55, 59. ὑπεναντίων] + tuorum Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. + illi (scilicet femini tuo) Arab. i. 2.

LXI. 'Αναστὰσα δὲ] καὶ ἀναστὰσα 78. Slav. Ostrog. α δὲ Arm. i. Arm. Ed. 'Ρεβέκκα] ἡ 'Ρεβέκκα Compl. + ἀπῆλθεν I. αἱ ἄβραι] αἱ ἄβραι (sic, pro β posito u, ut saepe fit) 72. α αἱ 16, 131. ἀνθρώπου] homine hoc Georg. καὶ ἀναλαβ. &c. ad fin.] α Chryf. iv, 490. ἀπῆλθεν] et abiit Copt.

LXII. Ἰσαὰκ δὲ] ὁ δὲ Ἰσαὰκ 20. et Isaac Arm. i. Arm. Ed. διεπορεύετο] ἐπορεύετο I, X, 15, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 38. πορεύετο 106. ἐπορεύθη 16, 56. ἐξῆς 20. διὰ τῆς ἐρήμου] α 72. Arab. i. 2. in deserto illic Arm. i. Arm. Ed. αὐτὸς δὲ] α δὲ 108. αὐτὸ δὲ (sic) 19. ἐν τῇ γῇ] πρὸς τὴν γῆν 55. ad terram Copt. terram Arab. i. 2. τῇ πρὸς]

Κ Ε Φ. XXIV.

- Ἰσαὰκ ἀδολεσχήσαι εἰς τὸ πεδίον τὸ πρὸς δείλης, καὶ ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆς εἶδε κα-
 64. μήλεις ἐρχομένας. Καὶ ἀναβλέψασα Ῥεβέκκα τοῖς ὀφθαλμοῖς εἶδε τὸν Ἰσαὰκ· καὶ κατεπήδη-
 65. σεν ἀπὸ τῆς καμήλου. Καὶ εἶπε τῷ παιδί, τίς ἐσίν ὁ ἀνδρῶπος ἐκεῖνος ὁ πορευόμενος ἐν τῷ
 πεδίῳ εἰς συνάντησιν ἡμῖν; εἶπε δὲ ὁ παῖς, ἄτός ἐσίν ὁ κύριός μου· ἡ δὲ λαβῶσα τὸ θέρισρον,
 66. 67. περιεβάλετο. Καὶ διηγῆσατο ὁ παῖς τῷ Ἰσαὰκ πάντα τὰ ῥήματα, ἃ ἐποίησεν. Εἰσηλθε
 δὲ Ἰσαὰκ εἰς τὸν οἶκον τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ ἔλαβε τὴν Ῥεβέκκαν, καὶ ἐγένετο αὐτῇ γυνή, καὶ
 ἠγάπησεν αὐτήν· καὶ παρέκληθη Ἰσαὰκ περὶ Σάρρας τῆς μητρὸς αὐτοῦ.

Κ Ε Φ.

XXV.

1. 4. ΠΡΟΣΘΕΜΕΝΟΣ ΔΕ Ἀβραὰμ ἔλαβε γυναῖκα, ἥ ὄνομα Χεττούρα. Ἐτεκε δὲ αὐτῷ τὸν Ζομ-
 3. βρᾶν, καὶ τὸν Ἰεζὼν, καὶ τὸν Μαδὰλ, καὶ τὸν Μαδιάμ, καὶ τὸν Ἰεσῶν, καὶ τὸν Σωίε. Ἰεζὼν
 δὲ ἐγέννησε τὸν Σαβᾶ, καὶ τὸν Δεδᾶν· υἱοὶ δὲ Δεδᾶν Ἀσσυριεῖμ, καὶ Λατβσιεῖμ, καὶ Λαωμείμ.

της προς (sic) 130. α τῇ 15, 38, 106, 107, 131. Compl. Λίβα] Λίβαν 72.

LXIII. Καὶ ἐξηλθεν] ἐξηλθε δε 19, 108. Compl. ὁ δὲ Ἰσαὰκ
 ἔχει Chryf. iv, 490. ἀδολεσχ. εἰς τὸ πεδίον] α τὸ 135. margo
 λαλῆσαι ἐν τῷ ἀγρῷ (alia versio) 130. αδ. εἰς τὸ πεδίον 18, 134.
 αδ. ἐν τῷ παιδίῳ 19. αδ. ἐν τῷ παιδίῳ 108. Compl. Hier. Aug.
 τὸ πρὸς] α τὸ 73, 108. Compl. Procop. in Cat. Nic. 304. προς
 το 59. τα προς (sic) 15. δείλης] δειλη (sic) 31. δείλην Compl.
 meridiano margo Arab. 1. αὐτοῦ] habet in charact. minore Alex.
 I, III, X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl.
 Chryf. iv, 490. Slav. Ostrog. Georg. εἶδε] et vidit Arab. 1. 2.
 καμήλ.] τας καμήλ. 20. Chryf. l. c. + decem Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐρχομ.] ἐπανέρχομ. 20.

LXIV. Καὶ ἀναβλέψασα Ῥεβ.] ἡ δὲ Ῥεβ. ἀναβλέψασα καὶ αὐτὴ
 106. τοῖς ὀφθ. εἶδε] εἶδε τοῖς ὀφθ. Chryf. iii, 227. α τοῖς ὀφθ.
 82. + ejus Arab. 1. 2. Slav. Mosq. κατεπήδη.] statim deflavit
 Arab. 3. καμήλ.] + illic Arm. 1. Arm. Ed.

LXV. τῷ παιδί] τὸ παιδίον 107. τίς] τι 106. εἰν] α
 Philo i, 197. ὁ ἀνδρ.] α δ 72. ἐκεῖνος] οὗτος Philo l. c.
 πορευόμενος] πορευόμενος 74, 76, 130, 134. lente incedens sive
 trahens se Copt. συνάντησ.] ἀπάντησ. 130. ἡμῖν] ἡμῶν 16,
 18, 38, 57, 73, 75, 77, 79, 128, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf.
 iv, 490. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 106.
 + α Arab. 3. ὁ παῖς—ὁ παῖς in com. 66] α alterutrum et
 quae iis interjacent 107. α ὁ παῖς hic 106. ἄτός ἐσίν] αὐτός ἐσιν
 72. α οὗτός 106. α εἰν 19, 108. Compl. Philo l. c. Slav. Ostrog.
 α utrumque Chryf. iii, 227. εἰς. ὁ κύριός μου] ο κύριος μου Ἰσαὰκ
 εἰν 106. + Isaac Copt. Arab. 3. est filius Domini mei Arab. 1.
 2. ἡ δὲ λαβῶσα, &c. ad fin.] α 106. et tulit, &c. Hier. θέρ-
 ρισρ.] + ejus Copt. περιεβάλετο] περιεβαλλετο 72. Chryf. l. c.
 ἐπεβάλετο 16. et operuit se Hier.

LXVI. Καὶ διηγῆσατο] εἶπε δε 106. πάντα] α Slav. Of-
 trog. τὰ ῥήματα] α τὰ 79. habet ταυτα margo prima manu
 130. + ταυτα in textu 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79. Cat.
 Nic. haec verba Georg. ἐποίησεν] feci Arab. 1. 2. sed fecit
 margo Arab. 1.

LXVII. α tot. comma 31. Ἰσ. 1°] + cum illa Arab. 1. 2. 3.
 οἶκον] habet Σαρρας margo prima manu 130. habet quoque Σαρρας
 margo 127. + in textu Σαρρας 72. + Σαρρα 55. + Σαρρας 15,
 71, 82, 135. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Tribuitur hoc additamentum
 Aquilae. αὐτῇ 1°] + Σαρρας 134. Arab. 1. 2. 3. Ῥεβ. καὶ ἐγ.
 αὐτ. γυνή] pro his γυναῖκα tantum 75. Ῥεβ. καὶ ἐγ. α. εἰς γυναῖκα
 Chryf. iii, 227, sed iv, 490, ut Vat. αὐτῇ 2°] αὐτῷ 20, 32. Chryf.
 iv, 490. καὶ ἡσάπ. αὐτῇ] α 25. παρεκλήθη] margo παρελθονσεν
 130. Corruptum est ex voce παρελθονσεν, quae erat Symmachi versio.
 + illa Arab. 3. Σάρρας] α Cyr. Al. i, parte secunda, 92.

I. Προσθέμ. δὲ] et adjiciens Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 γυναῖκα] sibi uxorem Arm. 1. Χεττούρα] Χεττουραν (sic) 134.

II. Ἐτεκε δὲ] καὶ ἐτεκε 75, 106. Georg. ἔλαβε δε καὶ ἐτεκε
 (sic) 19. αὐτῷ] α 19. Ζομβρᾶν] Ζεμβραν X, 18, 25, 30,
 32, 38, 55, 57, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128,
 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 39. Ζεμβρα 56. Copt.
 Ζεμβρα 20, 31. Slav. Ostrog. Ζεβραν 14, 16, 131. Ζεβραν (u
 scil. pro β) 59. Ζαμβραν Aug. καὶ 1°, 2°, 3°, 4°] α 106.
 Ἰεζὼν] Ἰεζαν I, X, 59, 135. Alex. Copt. Ἰεσαν 76, 121, 134.

Aug. Arm. Ed. Ἰεζαν 68, 120. Ἰεσαν, sed super ἡσαν superscrip-
 tum alia manu ξαν, 55. Ἰεταν margo prima manu 130. et sic in
 textu 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79, 108,
 128, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Georg. Ἰεζαν 71. Slav.
 Ostrog. Ἰεζαν 75. Μαδὰλ] Μαδαν I, X, 14, 16, 18, 19, 25,
 30, 31, 55, 56, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 108, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 et sic in charact. minore Alex. et sic videtur legisse Copt. Μαδὰμ
 68, 72. Georg. Μαδὰ Ald. Μαδὰμ III, 59. Μαδαν 106.
 Μαδαν 75, 120. Μαδαν 38. καὶ Μαδὰμ] καὶ Μαδαν Compl.
 Aug. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Μαδὰμ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 78,
 131. Cat. Nic. καὶ Μαδὰμ 31, 79. α Arab. 1. 2. sed habet
 marg. Arab. 1. Ἰεσῶν] Ἰεσῶν 20. Ἰεσῶν I. Ἰεσῶν X, 55,
 68, 72, 76, 106, 120, 130, 134. Alex. Aug. Copt. Arm. 1. Arm.
 Ed. Ἰεσῶν Ald. et sic (sed per o non ω) Slav. Ostrog. Ἰεσῶν 79.
 Ἰεσῶν 75. Ἰεσῶν 16, 18, 25, 32, 73, 131. Cat. Nic. Orig. in
 Cat. Nic. 305. Ἰεσῶν 38. Georg. Ἰεσῶν 121. Ἰεσῶν 71. Ἰε-
 σῶν 31. Σωίε] Σωε 56. Σωε I, X, 15, 30, 38, 55, 68, 71, 76,
 82, 120, 121, 130, 134, 135. Alex. Copt. Σωε 14, 16, 18, 25, 31,
 57, 59, 73, 78, 83, 131. Cat. Nic. Aug. Σωε Compl. Σωε 72.
 Σωε 75. Σωε (per o non ω) Slav. Ostrog. Σωε (per o non
 ω) Slav. Mosq. Σωε (per o non ω) Arm. 1. Arm. Ed.

III. Ἰεζὼν] Ἰεζαν I, X, 59, 75, 130, 135. Alex. Demetr. ap.
 Euf. P. E. l. ix, c. 29. Ἰεσαν 55, 56, 71, 134. Hier. et sic multi
 Codd. Armeni. Ἰεταν margo prima manu 130. et sic in textu 14,
 19, 25, 30, 31, 32, 38, 76, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. Σαβᾶ] Σαβαν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38,
 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat.
 Nic. Orig. in Cat. Nic. 305. Arab. 3. Slav. Ραβαν 72. Βαν 19.
 Σαβᾶ 74, 76, 134. Σαβᾶ 56, 129. Σαβᾶ 106, 107. Sabat
 Copt. Saman Georg. + τον Θαιμαν 106. + καὶ τον Θαιμαν
 I, X, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 68, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 128,
 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 1. 2. 3. +
 καὶ τον Θαιμαν, cum αλ super αi superscripto, 55. + καὶ τον Θαι-
 μαν 30, 75, 107, 108. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 + καὶ τον Θαιμαν, cum αi super ε superscripto, 31. + καὶ τον Θαι-
 μαιμ 129. + καὶ τον Θαιμιν 56. + καὶ τον Θαιμιν 71. + καὶ
 τον Θαιμιν 15. + καὶ τον Δαμᾶν Ald. + et Thaman Slav.
 Mosq. Δεδᾶν 1° et 2°] Δαιδαν X, 32, 38, 59, 68, 71, 120, 129,
 134. Alex. Copt. Δαιδαν, sed super αi superscriptum α, 55. Δαι-
 δαν hic, Δαιδαν mox, I. Δαιδαν hic, infra Δαιμαν, 74. Δαιδαν
 hic, infra Δαδαν 130. Δαδαν 15, 30, 72, 82, 135. Orig. l. c. De-
 metr. l. c. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Λαδαν 121. Δαιδαν hic, in-
 fra Δαιδαν, 75. Δαιμαν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 107,
 128, 131. Cat. Nic. Δαιμαν hic, infra Γαιμαν 31, 83. Δαιμαν
 106. Georg. Δαν 19. δὲ 2°] α 59. Compl. Διδαν 2°]
 + ἐγένοντο tantum Compl. + ἐγενοντο Ρασουηλ καὶ Ναδῆλ καὶ
 I. + similiter (nisi quod habeant Ραγουηλ) X, 14, 18, 25, 30, 31,
 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 120, 121, 129, 131,
 134. Alex. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. + sic, nisi quod habeat Ραγουηλ, 83. + sic, nisi quod ha-
 beat Ραμουηλ, 72. + sic, nisi quod habeant Ναδῆλ, 16, 79, 107.
 + sic, nisi quod habeant Ναυδῆλ, 15, 82. + sic, nisi quod habeat
 Αναδῆλ, 135. + sic, nisi quod habeat Ναδῆλ ut videtur Orig.
 l. c. + sic, nisi quod habeat Αδῆλ, 19. + sic, nisi quod habeat
 Ναδῆ, 130. + sic, nisi quod habeat Βδῆλ, 108. + sic, nisi quod
 habeat Ναυδῆλ, 128. + sic, nisi quod abiciant καὶ ante Ναδῆλ.

Τίτοι δὲ Μαδιάμ Γεφάρ, καὶ Ἀφείρ, καὶ Ἐνώχ, καὶ Ἀβειδά, καὶ Ἐλδαγά· πάντες ὅτοι ἦσαν 4.
 υἱοὶ Χεττούρας. Ἔδωκε δὲ Ἀβραὰμ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῷ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτῷ. Καὶ 5. 6.
 τοῖς υἱοῖς τῶν παλλακῶν αὐτοῦ ἔδωκεν Ἀβραὰμ δόματα, καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτοὺς ἀπὸ Ἰσαὰκ
 τοῦ υἱοῦ αὐτῷ, ἔτι ζῶντος αὐτῷ, πρὸς ἀνατολὰς εἰς γῆν ἀνατολῶν. Ταῦτα δὲ τὰ ἔτη ἡμερῶν 7.
 τῆς ζωῆς Ἀβραὰμ ὅσα ἔζησεν, ἑκατὸν ἑξομνηκονταπέντε ἔτη. Καὶ ἐκλείπων ἀπέθανεν Ἀβραὰμ 8.
 ἐν γῆρᾳ καλῇ πρεσβύτης, καὶ πλήρης ἡμερῶν, καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτῷ. Καὶ 9.
 ἔθαψαν αὐτὸν Ἰσαὰκ καὶ Ἰσμαὴλ οἱ υἱοὶ αὐτῷ εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλῆν, εἰς τὸν ἀγρὸν Ἐφρων
 τῆ Σαὰρ τῆ Χετταίης, ὅς ἐστιν ἀπέναντι Μαμβρῆ, τὸν ἀγρὸν καὶ τὸ σπήλαιον, ὃ ἐκτίσαστο 10.
 Ἀβραὰμ παρὰ τῶν υἱῶν τῆ Χετ· ἐκεῖ ἔθαψαν Ἀβραὰμ, καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῷ. Ἐγένετο 11.
 δὲ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ, εὐλόγησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἰσαὰκ υἱὸν αὐτῷ· καὶ κατώκησεν
 Ἰσαὰκ παρὰ τὸ φρέαρ τῆς ὀράσεως. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἰσμαὴλ τῆ υἱῆς Ἀβραὰμ, ὃν ἔτεκεν 12.
 Ἀγαρ ἡ Αἰγυπτία, ἡ παιδίσκη Σάρρας, τῷ Ἀβραὰμ. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσ- 13.

78, 106. + tantum Παγούηλ Αναδδην 75. Ἀσσυριεῖμ] Ασσυ-
 ριεῖμ X, 72, 106, 107. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Ασσυριεῖμ 134.
 Arab. 3. Ἀσσυρίμ 59. Alex. Hier. Affourim Copt. Ασσυριεῖμ
 15, 75, 82. praemittunt καὶ 15, 72, 75, 82. καὶ Λατ.] Ἀ 76.
 Λατουσιεῖμ] Λατουσιεῖμ 59. Λατωσιεῖμ 106, 107. Λατουσιεῖμ 71.
 Λατουσιεῖμ 134. Copt. Arab. 3. Georg. Latufim Hier. Λαττου-
 σιεῖμ 55. Compl. Λατουσιεῖμ 31. Λατουσιεῖν 56. Δατουσιεῖμ Cat.
 Nic. Λατουριεῖμ I, 20. Ald. Slav. Ostrog. et sic ex corr. fed
 Λατουριεῖμ primo, 75. Λαωμιεῖμ] sic in charact. minore Alex.
 Laumim Hier. Arab. 3. Λαωμιεῖμ Compl. Λαωμιεῖμ III, 14, 16,
 25, 30, 38, 59, 72. Ald. Cat. Nic. Λαωμιεῖμ 79. Loometim (per
 duplex ω) Arm. 1. Arm. Ed. Loometim (per duplex ε) Slav. Ostrog.
 Λαωμιεῖμ 20. Λαωμιεῖμ 18. Λαωμιεῖμ 130. Λαωμιεῖμ 71. Λαωμιεῖμ
 134. Lomim (per ω) Georg. Αδωμιεῖμ 121. Αθουμιεῖμ Copt. Λαω-
 μιεῖν, fed in ex manu recentiore, I. Λαωμιεῖν 129. Λαωμιεῖν X, 68, 78,
 82, 120. Λαωμιεῖν 76, 135. Αδωμιεῖν 15. Λαωμιεῖν 106, 107. Λαωμιεῖν
 56. Ωμιεῖν 75.

IV. Τίτοι δὲ] καὶ υἱοὶ 75. Georg. Arm. Ed. Μαδιάμ] Ma-
 dian Hier. Γεφάρ] Γεφάρ I, 16, 18, 30, 38, 83, 131, 134.
 Arm. 1. Iephar Hier. Epher Slav. Ἀφείρ] Ναφειρ 59. Αφειρ
 III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 71, 72, 73, 75, 76,
 77, 78, 79, 82, 83, 106, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 Orig. in Cat. Nic. 306. Procop. ibid. Hier. Copt. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. Αφειρ, fed ε est ex manu recentiore super lituram, I.
 καὶ 2°] Ἀ 106. Ἐνώχ] Ενωχ 106. Ανωχ 15, 82. Αnoch Copt.
 καὶ Ἀε.] Ἀ 71. Ἀ καὶ 106. Ἀβειδά] Αβειδα 30. Αβειδα 19,
 32, 72. Compl. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Abidda Copt. Αβειδα
 121. Αβειδα 108. Αβειδα I, 56, 68, 74, 75, 76, 106, 107, 120,
 129, 134. Αβειδα 59. Αβειδα X, 15, 82, 135. et sic in charact.
 minore Alex. Αβειδα 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 78, 79,
 83, 128, 131. Cat. Nic. Αβειδα Georg. Αβειδα Orig. I. c.
 καὶ 3°] Ἀ 106. Ἐλδαγά] Ελδαγα 15, 55, 71, 82, 121, 130,
 135. Copt. Εδραγα Arm. 1. Arm. Ed. Εδραγα 74, 134. Εθα-
 ραγα 76. Ελδαγαγα 30. Ραγα 108. Compl. Ρεα 19. Σαγα-
 ρα 72. Γερα 31. Θεραγα 59, 68, 75, 120. Σελγαμα 14.
 Σεραγα 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic.
 Georg. Θεραγα (Θε est ab antiqua manu, fed reliquum vocis
 scriptis recens manus super vestigia, ut videtur, literarum primarum)
 I. Θ. σα 106, 107. Χαριαγα 56, 129. Αλεδα Hier. πάν-
 τες ὅτοι] οὗτοι πάντες 30, 59, 75, 106, 129, 130. Alex. Georg. in-
 terponit δε 72. praemittit καὶ 19. Ἀ πάντες Slav. Ostrog. Χετ-
 τούρας] Ἀ 83.

V. Ἔδωκε δὲ] Ἀ δε 135. et dedit Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 αὐτοῦ 1°] αὐτῷ 25, 79, 83. Ἰσ. τῷ υἱῷ αὐτοῦ] praemittunt τῷ
 18, 72. τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰσ. 15, 56, 129.

VI. Καὶ τοῖς—Ἀφ.] ἔδωκεν δε καὶ τοῖς υἱοῖς τῶν π. αὐτοῦ
 Αφ. 56, 129. filiis autem, &c. Georg. αὐτοῦ 1°] τῷ Αφ. 76,
 134. Copt. + οσαι του Αβρααμ 15, 135. quae erant Abrahamo
 Arm. 1. Arm. Ed. ἔδωκεν] ἔδωκε δε 15. Ἀφ. δόμα.] δ. Αφ.
 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 79, 83, 128, 131. Georg. Ἀ Α-
 βραὰμ 107. Hier. δόματα] Ἀ 56. δώματα 19, 31, 83. βρω-
 ματα 107. αὐτοῦ 2°] Ἀ 82, 107. Arab. 1. 2. ἔτι ζῶντ. αὐτῷ]
 Ἀ 76. ἐπαυτε ζῶντ. 82. corrupte pro ἐτι αυτε ζῶντ. quae habent 15,
 72, 135. πρὸς ἀνατολ.] Ἀ Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. γῆν]
 τιν γ. 59, 106, 107.

VII. τὰ ἔτη] Ἀ τα 31, 38. ἡμερῶν] των ημ. 19, 56, 59,
 129. ἡμ. τ. ζωῆς] τ. ζωῆς ημ. 72, 129. et praeposit τ. ζωῆς
 56. τῆς ζ.] Ἀ τῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 68, 73,
 75, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic.
 ὅσα] οσας 16, 131. ας 75. ἔτη 2°] Ἀ 18, 72. Cat. Nic. Georg.
 ponit ante εκ του 106.

VIII. ἐκλείπων] εκλειπων 16, 59, 72, 106, 107, 134. Compl.
 Ἀβραὰμ] Ἀ 75, 108. γῆρᾳ] γηρη I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25,
 30, 32, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130,
 131, 134, 135. Alex. πρεσβύτης] Ἀ 71. πρεσβύτερος 14, 16,
 18, 25, 30, 31, 38, 57, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128. Cat. Nic.
 καὶ πλήρ.] Ἀ καὶ 72. καὶ προσετέθη, &c. ad fin. com.] Ἀ Copt.
 Arab. 3. τὸν λαὸν] τους πατερας I, 75.

IX. Ἰσαὰκ καὶ Ἰσμ. οἱ υἱ. α.] Ἀ 128. οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] Ἀ οἱ
 135. υἱοὶ αὐτοῦ οἱ δυο 78. οἱ δυο υἱοὶ αὐτοῦ X, 16, 18, 25, 30, 31,
 38, 57, 68, 71, 73, 76, 77, 79, 120, 121, 130, 131, 134. Slav. et sic,
 fed δυο uncis inclusum, Alex. σπήλ.] speluncam illic Arm. 1.
 Arm. Ed. εἰς τὸν cum seqq.] Ἀ 31. τὸν ἀγρὸν] τον σπηλαιον
 (sic) 72. Ἐφρων] Χεφρων 38. Χεβρω 14. Χεβρων 16, 18, 25,
 77, 79, 128, 131. praemittunt του 56, 129. τοῦ Σ. τοῦ Χεττ.]
 τῷ Χεττ. υἱς Σ. 135. τῇ Σαὰρ] Ἀ 75. τῇ υἱς Σ. 15, 72, 82, 83,
 130. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τον του υιου Σ. 78.
 το του υιου Σ. 25, 38, 57, 73. υιου του Σ. 129. υἱα Σ. (sic) 56.
 το του Σ. 14, 16, 18, 79, 131. Cat. Nic. ὅς ἐστιν cum seqq.] Ἀ
 106. ο εστιν, &c. I, 15, 20, 32, 76, 78, 130, 134. ἀπέναντι]
 κατεναντι 56, 72, 129.

X. Ἀ totum comma 31. τὸν ἀγρ. καὶ τὸ σπ.] Ἀ 106. των
 αγρων εἰς το σπ. 59. in agrum et in spelunca Slav. ὃ ἐκτίσαστο]
 ον εκτισαστο 15, 16, 18, 25, 57, 78, 79, 82, 130, 131. Cat. Nic. ο
 εκτισαντο (sic) 19. τοῦ Χετ] Ἀ τοῦ 15, 59, 72, 75. Alex. post
 has voces omnia ad finem commatis Ἀ 83. ἔθαψαν] εθαψεν 72.

XI. Ἐγένετο δὲ] et fiebat Georg. Ἀβραὰμ] τον Αβρ. 106,
 128. εὐλόγ.] πυλογ. 55. ὁ Θεός] Ἀ 15. τὸν Ἰσαὰκ] Ἀ
 I, 135. Ἀ τὸν 19, 20, 55, 72, 75, 82, 106, 108, 129, 134. Compl.
 υἱὸν] τον υιου I, X, 14, 19, 20, 30, 31, 55, 59, 72, 73, 75, 78, 79,
 83, 106, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. αὐτῷ] αυτε Ισαακ
 135. καὶ κατώκ.] primo καὶ κατωκησιν Ισαακ τον υιου αουτου
 praecesserant, fed erant postea deleta, 134.

XII. Αὗται δὲ] Ἀ δε 134. καὶ αὗται 19. Arm. 1. Arm. Ed.
 Ἰσμαὴλ] Ἀ hic 75. Ἰσαακ 19. τῇ υἱῷ] Ἀ τῇ 14, 16, 18, 25, 57,
 77, 78, 79, 128. Cat. Nic. post has voces omnia usque ad com. 18
 inclusive Ἀ 19. Ἀβραὰμ] + Ἰσμαηλ 75. ὃν ἔτεκ.] οτε ετεκ.
 134. + illi Arab. 1. 2. ἡ Αἰγυπτία] habet in charact. minore
 Alex. Ἀ I, III, X, 31, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 106, 120, 121, 129,
 130, 134. Ald. * Egyptia filium Abrahami (sic in textu praeeunte
 signo) Arm. 1. Egyptia Abrahamo Arm. Ed. ἡ παιδ.] Ἀ ἡ
 128. habentur in marg. prima manu Arm. 1. Σάρρας] Ἀ 72.
 Σαρρα 106.

XIII. Καὶ ταῦτα] Ἀ καὶ 106. Slav. Ostrog. Georg. κατ'
 ὄνομ.] καὶ τὰ ὀνόμ. Compl. κατα τα ονομ. 55, 56. ὀνόματα
 2°] sic in charact. minore Alex. το ονομα 76, 106, 107, 134. ονο-
 μα I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 59, 68, 72, 75, 77, 78,
 79, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg.
 αὐτῷ] Ἀ 82. + κατ' ὄνομα τῶν γενεῶν αὐτοῦ Compl. + et in ge-
 nerationibus eorum Slav. Ostrog. αὐτων in textu, fed αουτου supra lin.

- μαῖηλ, κατ' ὀνόματα τῶν γενεῶν αὐτοῦ· πρωτότοκος Ἰσμαῖηλ, καὶ Ναβαϊῶθ, καὶ Κηδάρ, καὶ
 14. 15. Ναβδεῖηλ, καὶ Μασσάμ, Καὶ Μασμά, καὶ Δουμά, καὶ Μασσῆ, Καὶ Χοδδάν, καὶ Θαιμάν,
 16. καὶ Ἰετῆρ, καὶ Ναφές, καὶ Κεδμά. Οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ Ἰσμαῖηλ, καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα αὐτῶν
 17. ἐν ταῖς σκηναῖς αὐτῶν, καὶ ἐν ταῖς ἐπαύλεσιν αὐτῶν· δώδεκα ἄρχοντες κατὰ ἔθνη αὐτῶν. Καὶ
 ταῦτα τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Ἰσμαῖηλ, ἑκατὸν τριακονταεπτὰ ἔτη· καὶ ἐκλείπων ἀπέθανε, καὶ προσε-
 18. τέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ. Κατώκησε δὲ ἀπὸ Εὐϊλάτ ἕως Σούρ, ἥ ἐστι κατὰ πρόσωπον Αἰ-
 γύπτου ἕως ἐλθεῖν πρὸς Ἀσσυρίους· κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ κατώκησε.
 19. 20. Καὶ αὗται αἱ γενέσεις Ἰσαὰκ τοῦ υἱῆς Ἀβραάμ· Ἀβραάμ ἐγέννησε τὸν Ἰσαὰκ. Ἦν δὲ Ἰσαὰκ
 ἐτῶν τεσσαράκοντα ὅτε ἔλαβε τὴν Ῥεβέκκαν θυγατέρα Βαθουῆλ τοῦ Σύρου ἐκ τῆς Μεσοποτα-
 21. μίας Συρίας, ἀδελφὴν Λαβὰν τῆς Σύρου, ἑαυτῷ εἰς γυναῖκα. Ἐδέετο δὲ Ἰσαὰκ Κυρίου περὶ
 Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτῆς, ὅτι εἶρα ἦν· ἐπήκουσε δὲ αὐτοῦ ὁ Θεὸς, καὶ συνέλαβεν ἐν γαστρὶ
 22. Ῥεβέκκα ἡ γυνὴ αὐτῆς. Ἐσκίρτων δὲ τὰ παιδία ἐν αὐτῇ· εἶπε δὲ, εἰ ἔτω μοι μέλλει γίνεσθαι,

56. αὐτῶν 55, 74, 135. Ἰσμαῖηλ 2°] αὐτοῦ 106. καὶ 2°]
 α I, X, 14, 15, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83,
 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug.
 Arab. 1. 2. 3. Slav. Ann. 1. Arm. Ed. Georg. Ναβαϊῶθ]
 Ναβαϊωτ 106. Ναβαϊων 72. Ναβαῶθ 75. Ναβωθ 15, 20,
 82, 135. Compl. Georg. Ναβωθ 71. Naboth (per o) Arm. 1.
 Arm. Ed. Anabaioth (per ω) Copt. καὶ Κηδάρ] α καὶ 106.
 Κηδάρ] Κιδάρ 16, 75. Georg. Ναβδεῖηλ 135. Ναβδεῖηλ] Κη-
 δαρ 135. Ναβδεῖηλ I. Ναβειηλ 15, 72. Ναβειηλ 75. Αβειηλ
 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 83, 134. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed.
 Αβειηλ 79, 128. Αβειηλ 78. Abdiil Georg. καὶ Μασσ.] α καὶ
 71, 106. Slav. Ostrog. α utrumque 30. Μασσάμ] Μασαμ
 72. Μασμαμ 14. Μασομ 56, 106, 107. Μασσαν I, 15, 16, 18,
 32, 128, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. 308.
 Georg. Μισσαν 129. Μισσαν margo 56. Μασσαν 25, 55. Ab-
 san, vel forte Mabsan, Copt. Μασσαν 134. Μασσαν 76. Mab-
 san Arm. 1. Arm. Ed. Μασσαν 38. Μασσαν 79. Masan Slav.
 Ostrog.

XIV. Καὶ Μασμ.] α καὶ 71, 106. Slav. Ostrog. Μασμά]
 Μασμαμ X, 18, 31, 73, 131. Cat. Nic. Μασαμ 25. Μασμαν
 I, 16, 32, 38, 55, 76, 78, 79, 82, 107, 129, 134, 135. Copt.
 Μαζμάν Orig. in Cat. Nic. 308. Βασμαμ καὶ Μασμαμ (sic) 72.
 Μασση 56, 106, 107. Masan Georg. καὶ Δ.] α καὶ 71, 106.
 Δεμά] τον Δ. 31. Ιδεμα I, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 38, 55, 59, 71, 72,
 73, 74, 75, 76, 78, 79, 83, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic.
 Orig. l. c. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ιδεμαρ 18.
 Ιδεμα 82. Θαιμαν 56. Θειμαν, sed ε in rasura, 106. Θειμαν 107.
 καὶ Μασσ.] α καὶ 106. Μασσῆ] Μανασση I, 75. Μασῆ Orig.
 l. c. Georg. Μασε Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ναφίς 56,
 106, 107.

XV. Καὶ Χοδδ.] α καὶ 71, 106. α utrumque Copt. Χοδδάν]
 Χοδδὰδ X, 30. Χοδδὰδ 14, 32, 38, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 78,
 108, 128, 131, 134. Compl. Orig. in Cat. Nic. 308. Arm. Ed.
 Χοδδαν 16, 83, 129. Chodan Slav. Ostrog. Χοδδὰδ 56, 107. Χολ-
 δαμ 106. Χαλδα I. Χοσδαλ 72. Χορδαδ 25, 79. Cat. Nic. Georg.
 Χοδαδ 15, 82, 135. Arm. 1. Χοαδ 130. praemittunt καὶ Μασμαν
 καὶ Ιδουμα X, 56, 107. praemittit eadem, sed α καὶ utrumque, 106.
 καὶ Θαιμ.] α hic, 56, 106, 107. α καὶ 71. Slav. Ostrog. α utrum-
 que Copt. Θαιμάν] Θαιμαν 73, 130. Θειμαν 30, 32, 75. Compl.
 Orig. l. c. Hier. Slav. Θειμαν I, 14, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 71, 76,
 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Cat. Nic. Thema (per η) Arm. 1.
 Arm. Ed. Οιμαν (O pro Θ) 72. Thiman Georg. καὶ Ἰετ.]
 α καὶ 71, 106. Ἰετοῦρ] Ιεττουρ I, 134. Copt. Ιετουρ 107.
 Ἰετορ 83. Θητοῦρ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 108, 128, 131.
 Compl. Cat. Nic. καὶ Ναφ.] α hic 56, 106, 107. Ναφίς]
 Ναφίς Compl. Ναφίς I, 75. Aphes Copt. καὶ Κεδ.] α καὶ
 71. Κεδμά] Κεδμαν I, 14, 16, 18, 25, 38, 73, 78, 79, 82, 131.
 Georg. Καιδμα 75. Κιδμα 32. Orig. in Cat. Nic. 308. Κεδμα
 55. Κεδμα Compl. Hier. Ketma Copt.

XVI. Οὗτοί] et hi Georg. οἱ υἱοὶ] α οἱ X, 15, 18, 25, 59,
 106. Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ὀνόματα αὐτῶν] α αὐτῶν 129. α
 τὰ Copt. σκηναῖς] ἐπαύλεσιν 108. Compl. καὶ 2°] α 106.
 ἐπαύλεσιν] σκηναῖς 108. Compl. ἐπαύλεσιν (sic) 15. ἐπαύλαις
 14. ἄρχοντες] + illorum Arm. 1. Arm. Ed. ἔθνη] sic in
 charact. minore Alex. τα ἔθνη 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 79, 128,

131. πάντα τα ἔθνη 83. το ἔθνος 107. ἔθνος III, 20, 30, 31,
 56, 68, 76, 106, 120, 121, 134, 135. Ald. γένος 75, 130.

XVII. Καὶ ταῦτα]—Ἰσμαῖηλ] margo κατὰ τα ἔθνη (sic) εσα
 ἐζησε 130. τὰ ἔτη] τα ἔθνη I. α τὰ 75. + ἡμερῶν 14, 16,
 18, 25, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 128,
 131, 134. Cat. Nic. Georg. τῆς ζ.] α τῆς I, 32, 55, 59, 75,
 76, 134. τριακονταεπτὰ] ἐξηκοντα (ξ) et α ἐπτά, 72. α ἐπτά
 31. viginti (κ) septem Copt. Arab. 3. ἔτη 2°] α 31, 75. Hier.
 ponunt ante ἑκατὸν 129. Slav. Ostrog. ἐκλείπων] ἐκλιπών 59, 72,
 76, 78, 107, 134. πρὸς τὸ γένος] εἰς το γ. 72. πρὸς τοὺς πα-
 τέρας 75.

XVIII. δε] α 72. Εὐϊλάτ] Ευηλατ 72. Ευηλατ I, 15,
 130, 131. Alex. Euila Arm. 1. Arm. Ed. Eoulat Slav. Ostrog.
 Σούρ] sic in charact. minore Alex. Σορ 31. Σουηλ III. ἰλ-
 θιν] venire te Copt. πρὸς Ἀσσυρ.] εἰς Ἀσσυρ. 129. πρὸς Ἀσυρ.
 16, 131. Georg. ad Syriam Slav. Ostrog. πάντων τ. ἀδ. αὐτῆς]
 των ἀδ. αὐτῆς πάντων 134. α πάντων Slav. Ostrog.

XIX. Καὶ αὗται] αὗται δὲ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 55,
 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 93. Slav. Ostrog. καὶ αὗται δὲ 30. α καὶ Copt. τοῦ
 υἱοῦ] α τοῦ 16, 18, 31, 38, 55, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131. Cat.
 Nic. Ἀβραάμ 2°] + δὲ 75. ἐγέννησε] ἐγεννησε 18.

XX. ἐτῶν τεσσαράκοντα] τεσσαράκ. ἐτῶν I. τεσσαράκ. ἐτῶν 15,
 82. + πεντε (μ) 72. + τρία (μ) 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78,
 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. ἔλαβε] ἐλαβον 18. τὴν Ῥεβέ-
 καν] τὴν Ῥεβέκκα (sic) 25. γυναῖκα tantum 79. τὴν γυναῖκα αὐ-
 τοῦ Ῥεβέκκαν 71. θυγ. Βαθουῆλ τῆς Σ.] α 71. Θ. τῆς Βαθουῆλ
 τοῦ Σ. 72. τοῦ Σύρ. 1°—τοῦ Σύρ. 2°] α alterutra et quae iis in-
 terjacent 19, 31. Compl. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. Affyrii—Af-
 fyrii Arm. 1. Arm. Ed. et sic in primo loco Georg. ἐκ τῆς Με-
 σοπ.] in Mesopotamia Arab. 1. 2. Συρίας] habet in charact. mi-
 nore Alex. α I, III, X, 30, 55, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 79, 106,
 107, 120, 121, 129, 130, 134. Chryf. iv, 491. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 93. Aug. Georg. τῆς Συρίας 72. Affyriae Arm. Ed. et sic
 in textu, cum & in margine, Arm. 1. ἀδελφῶν] + δὲ 20, 106,
 134. Chryf. iv, 492. ἀδ. Λαβ. τοῦ Σ.] α Georg. ἑαυτῷ εἰς
 γυν.] α 71. α ἑαυτῷ Georg. α εἰς I, III, X, 19, 30, 56, 59, 75,
 106, 107, 108, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. habet in charact. mino-
 re Alex. αὐτῷ εἰς γυν. 129. praemittit cepit ex repetito Copt.

XXI. Ἐδέετο] εἰδετο 15, 30, 31, 59, 76, 82, 106, 107, 129, 130,
 134. Ald. Alex. Barnab. Ep. p. 41. Cyr. Al. i, parte secunda, 93.
 et sic Chryf. xi, 185, licet alibi ut Vat. margo εἰδετο 56. Κυρίη]
 Κυρίω 75. Κυρίον, 31, 135. τοῦ Κυρίου, et ponunt post γυναικ. αὐ-
 τοῦ 19, 108. Compl. α 72. Barnab. l. c. Chryf. iii, 348. iv, 492,
 494. Slav. Ostrog. Ῥεβέκκας] ponunt post γυναικ. αὐτοῦ 30,
 56, 106. αὐτοῦ 1°] αὐτῷ 75. ὅτι εἶρα ἦν] ὅτι ἦν ε. Compl.
 πῆς εἶρα 128. ἐπήκουσε δὲ] ὑπήκουσε δὲ 106. εἰσέηκουσε δὲ
 Ald. margo prima manu, ω. εἰσέηκουσεν (sic) 130. καὶ ἐπήκουσεν
 Chryf. iii, 351. iv, 494. Georg. αὐτοῦ 2°] αὐτῷ X, 16, 18, 25,
 57, 59, 72, 73, 79, 128, 131. ὁ Θεός] Dominus Arab. 1. 2. συν-
 ἔλαβ.] ἐλαβεν I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 68,
 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 496. Cyr. Al. l. c. ἐν γαστρὶ
 Ῥεβ.] Ῥεβ. ἐν γ. 19, 108. Compl. α ἐν γαστρὶ Hier. Arm. 1. Arm.
 Ed. Ῥεβ. ἡ γ. αὐτοῦ] α 75. ἡ Ῥεβ. ἡ γ. α. 134.

ἵνα τί μοι τοῦτο; ἐπορεύθη δὲ πυθέσθαι παρὰ Κυρίου. Καὶ εἶπε Κύριος αὐτῇ, δύο ἔθνη ἐν 23.
 γαστρὶ σε εἰσὶ, καὶ δύο λαοὶ ἐκ τῆς κοιλίας σου διασαλήσονται· καὶ λαὸς λαοῦ ὑπερέξει, καὶ ὁ 24.
 μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι. Καὶ ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν· καὶ τῇδε ἦν δι- 24.
 δυμα ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς. Ἐξῆλθε δὲ ὁ πρωτότοκος πυρρᾶκης· ὅλος, ὡσεὶ δορὰ, δασύς· ἐπώ- 25.
 νόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἡσαῦ. Καὶ μετὰ τοῦτο ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτῆς, καὶ ἡ χεὶρ αὐτῆς 26.
 ἐπειλημμένη τῆς πτέρυγος Ἡσαῦ· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰακώβ. Ἰσαὰκ δὲ ἦν ἐτῶν ἐξή-
 κοντα, ὅτε ἔτεκεν αὐτοὺς· Ῥεβέκκα. Ἡυξήθησαν δὲ οἱ νεανίσκοι· καὶ ἦν Ἡσαῦ ἄνθρωπος εἰδώς 27.
 κυνηγεῖν, ἄβροικος· Ἰακώβ δὲ ἄνθρωπος ἄπλαστος, οἰκῶν οἰκίαν. Ἠγάπησε δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἡσαῦ, 28.
 ὅτι ἡ θήρα αὐτοῦ βρώσις αὐτῷ· Ῥεβέκκα δὲ ἠγάπα τὸν Ἰακώβ. Ἠψήσθη δὲ Ἰακώβ ἔψημα· 29.
 ἦλθε δὲ Ἡσαῦ ἐκ τοῦ πεδίου ἐκλείπων. Καὶ εἶπεν Ἡσαῦ τῷ Ἰακώβ, γευσόν με ἀπὸ τῆς ἐψέ- 30.
 ματος πυρρῶν τούτου, ὅτι ἐκλείπω· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἐδώμ. Εἶπε δὲ Ἰακώβ 31.
 τῷ Ἡσαῦ, ἀπόδου μοι σήμερον τὰ πρωτοτόκιά σου ἐμοί. Καὶ εἶπεν Ἡσαῦ, ἰδοὺ ἐγὼ πορεύο- 32.

XXII. Ἐσκήρτων δὲ] καὶ ἐσκήρτων. Georg. εἶπε δὲ] et illa dixit Georg. οὕτως I, 15, 16, 18, 134, 135. hoc Copt. μοι μάλ' ἔτι γίνεσθαι] ἂ μοι 106, 107. Slav. Ostrog. μὲλλ. μοι γ. 130. Georg. γίνεσθαι] γίνεσθαι 31, 72, 75. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 111. γίνεσθαι παρὰ Κυρίου 19. ἐπορεύθη δὲ] καὶ ἐξῆλθε Barnab. Ep. p. 41. et iussit Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἂ δὲ, sed vacuum relinquitur spatium, unde videtur fuisse erasum, 15. πυθέσθαι] πυθέσθαι 106, 107. πυθέσθαι 75. πυθέσθαι 56. πυθέσθαι 129. et sic margo 56. Κυρίου] + τοῦ Θεοῦ 56, 129.

XXIII. Κύριος αὐτῇ] αὐτῇ Κύριος 59. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Κυρίου ο Θεός αὐτῇ 56, 129. Κύριος πρὸς αὐτὴν Barnab. Ep. p. 41. ἂ αὐτῇ 135. δύο] ἰδοὺ δύο 30, 56, 74, 106, 107, 134. ἐν γ. σε εἰσὶ] ἂ Cyr. Al. i, parte secunda, 111, 161. γαστρὶ] τῇ γ. I, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 56, 57, 59, 72, 75, 79, 82, 83, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Barnab. l. c. Chryf. iv, 496. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Incertus in Cat. Nic. 312. Georg. εἰσὶ] εἰς 15, 72, 82, 106, 107. Incertus in Cat. Nic. l. c. εἰς 56, 75, 129. καὶ δύο—ἐλάσσονι] ἂ haec et quae iis interjacent 135. ἐκ τῆς κοιλ. σου διασ.] ἐν τῇ κοιλίᾳ σου Barnab. l. c. Chryf. l. c. διασαλήσονται] διασαλήσονται 16. λαὸς] ὁ λαὸς 38. ὑπερέξει] ὑπαρξεί 19. ὁ μείζων] το μείζων (sic) 18. δουλεύσει] δουλεύσει 31. serviat Slav. Ostrog. τῷ ἐλάσσ.] ὑπὲρ ἐλάσσ. Barnab. Ep. p. 42.

XXIV. ἡμέραι] + αὐτῆς 15, 72, 82, 135. Copt. et sic Orig. si fidendum sit ejus Interpreti, ii, 92. praemittunt et Arm. i. Arm. Ed. αὐτῇ] ἂ Arm. i. Arm. Ed. καὶ τῇδε ἦν] ἂ καὶ Slav. Ostrog. ἂ τῇδε hic Copt. ἂ prorsus Arm. i. Arm. Ed. Georg. διδύμα] + hic et Copt. τῇ κ.] ἂ τῇ 38. κοιλίᾳ] sic margo 130. γαστρὶ 20, 30, 38, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 83, 106, 107, 130. Alex. Georg.

XXV. Ἐξῆλθε δὲ] ἂ δὲ 72. et exiit Arm. i. Arm. Ed. + ο υἱὸς αὐτῆς 59. + ο υἱὸς I, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Orig. si sit fidendum ejus Interpreti, ii, 92. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Slav. Arm. i. Arm. Ed. + πρὸς (sic, corrupte ex υἱὸς) 19. + υἱὸς 71, 83. ὁ πρωτότοκος] ἂ ὁ 55, 77, 78, 79, 130. Slav. ο πρῶτος 72. Theodoret. ii, 886. Hier. + filius Georg. πυρρᾶκης] πυρρακίς 31, 56, 83, 131. πυρρακίς 76. πυρρακίς 107. πυρρακίς 19, 108. πυρρακίς (legend. forte πυρρακίς) Compl. + ἦν Cyr. Al. i, parte secunda, 97. ὅλος ὡσεὶ] ὅλος ὡσεὶ 107. ὅλος καὶ ὡσεὶ 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 97. ἂ ὅλος Chryf. iv, 496. ὅλος ὅς ἢ (hoc autem videtur fuisse corruptum ex ὡσὲν scil. ὡσεὶ) Athan. i, 826. δορὰ] δερὰ Cyr. Al. l. c. ἐπώνόμασε] ἐπικάλεισε Cyr. Al. l. c.

XXVI. τοῦτο] ταῦτα I, 20, 32. Chryf. iv, 496. τούτων (sic) 130. τούτων X, 56. ἀδελφὸς αὐτοῦ] ἂ αὐτοῦ 30. ἐπειλημ- μένη] ἐπιλεισμένη 75. Ἡσαῦ] αὐτοῦ 18, 79, 135. Cat. Nic. τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ 71. Theodoret. ii, 1366. Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ 30. καὶ ἐκάλεσε] ἐκάλεσε δὲ 59. καὶ ἐπώνόμασε 129. margo ἐπώνόμασε 56. ἐτῶν ἐξήκ.] ἐξήκ. ἐτῶν 82. Slav. ἔτεκεν] ἐγεν- ἴσθη 59. Alex. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῷ 106. Slav. Ostrog. illos illi Copt. Arab. 3. illos mater illorum Arab. 1. 2. Ρεβέκκα] ἢ Ρεβέκκα 106.

XXVII. Ἡυξήθησαν] sic, sed super secundam η manus prima scripsit, quam tamen alia manus erasit, 130. Ἡυξήθησαν Compl. Ἡυξήθησαν 107. Cat. Nic. νεανίσκοι] + illi Georg. ἄνθρω- πος 1°] ἂ 106. εἶδος (corrupte ex compendio εἶδος) 107. εἶδος κυνηγεῖν] κυνηγός 106. Slav. Ostrog. εἶδος κυνηγός (sic) 19. εἶδος κυνηγός (sic) 107. Ἰακ. δὲ] + ἦν 19, 56, 108, 129. Compl. Alex. Slav. ἄνθρωπος ἄπλαστος] ἀπλαστ. ἀνθρ. 59, 106. ἂ ἄν- ὄθρωπος 75, 82. Arab. 1. 2. ἄνθρ. λεῖος Cyr. Al. i, parte secunda, 97; hoc ex cap. xxvii, 11, nam habet ut Vat. i, parte prima, 525. + καὶ ἀγαθὸς Bas. i, 183; sed ii, 107, habet ut Vat. οἰκίαν] ἐν οἰκίᾳ 31, 68. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 525. Copt. Slav. et sic Aug. in uno loco, non ubique.

XXVIII. Ἠγάπη. δὲ] et amavit Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ἰσαὰκ] Ἰακώβ (sic) VI. Ἡσαῦ] Ἰσάν (sic) 134. ἡ θήρα αὐτοῦ βρώσις αὐτῷ] ἡ θήρα αὐτῷ βρώσιν VI. ἂ ἡ 130. Compl. ἡ θ. α. βρ. αὐτοῦ 135. + ἦν 56. Slav. Georg. βρώσις] βρώσιν 75. βρ. ἦν 20. Chryf. iv, 497. Arm. i. Arm. Ed. εἰς βρώσιν ἦν 30. Ρεβ. δὲ] ἂ δὲ 131. et Rebecca Arm. i. Arm. Ed. ἡγάπα] ἡγά- πισε ut videtur 31. τὸν Ἰακ.] ἂ τὸν 72.

XXIX. Ἠψήσθη δὲ] ἐψήσθη δὲ VI. ἐψήσθη δὲ 57, 72, 73, 78, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. et coquebat Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ἰακώβ] Jacob dicit quodam sibi Arab. 1. 2. Jacob sibi Slav. Ostrog. ἔψημα] ἐψημα I, 55, 56, 59, 71, 75, 76, 130, 134, 135. Alex. Epiph. i, 401. + φακῆ Compl. Atque hoc additamentum sive φακῆ sive φα- κῆς fuisse videtur in Codice, quo usus est Epiphanius. Vide ejus verba i, 401. vescam ad edendum Copt. cibum ut ipse ederet Arab. 3. ἦλθε δὲ] et venit Sahid. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐκλείπων] ἐκ- λειπών VI. cor ejus exagitabatur Copt.

XXX. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 19, 108. Compl. pervenit hoc (nempe quod Jacob cibum pararet) ad illum (nempe Esavum) tunc dixit Arab. 1. Ἡσαῦ] ἂ 135. Slav. Ostrog. τῷ Ἰακ.] ἂ τῷ 129. με] μοι 14, 16, 25, 31, 57, 72, 73, 75, 77, 83, 131. ἂ Georg. ἀπὸ τῆς] ἐκ τῆς 19, 108. Compl. ἐψήματος] ἐψήματος Cat. Nic. cum Codd. aliquibus; sed Edd. reliquae et Codd. plerique ut Vat. + σε 108. Compl. πυρρῶν] τοῦ πυρρῶν I, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 59, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 107, 108, 120, 121, 131. Compl. Cat. Nic. τοῦ πυρρῶν VI, 15, 30, 82, 106, 128, 130, 134. Ald. πυρρῶν 76. τοῦ πυρρῶν (sic) 71. Quid in suo Codice legerit Epiphanius ostendunt ipsius verba; Οἱμοὶ δὲ τάχα ὅτι οὐκ ἀπὸ ΠΥ- ΡΟΥ, τοῦτ' ἐστὶν ἀπὸ ΣΙΤΟΥ, ἦν, ἀλλὰ τάχα ὡς ἦδη ἐψημένον λείψα- νον φακοῦ, καὶ ἐπὶ ἐπιτιθὲν ΠΥΡΙ, τὸ αὐτὸς ΠΥΡΩΘΕΝ ἢ Γραφὴ ΠΥ- ΡΟΥ διηγῆσατο. i, 401. ἂ πυρρῶν Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐκλ.] ἐκλειπών VI. ἐκλείπω ἰδὼ Alex. Cyr. Al. iii, 260. πεινῶ margo 130. Forfan est Theodotionis. cor meum exagitatur Copt. διὰ τῆ- το] sic, sed τῆτο in charact. minore, Alex. διὰ το III. ἐνεκα τούτου Cyr. Al. l. c. ἐκλήθη] vocavit Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

XXXI. δὲ] ἂ Copt. ἀπόδου] ἀποδοῖς 14, 16, 18, 20, 31, 32, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 128, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 497. ἀπόδου δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 93. μοι] ἂ X, 15, 16, 71, 82, 135. Slav. Ostrog. πρωτοτόκιά] πρωτότοκα (sic) 121. Ald. σου] μου 75. ἐμοί] μοι 135. uncis includit Alex. ἂ I, 19, 59, 108. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Georg.

XXXII. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ I, VI, 15, 19, 72, 75, 82, 106, 108, 129, 135. Compl. Alex. Copt. Ἡσαῦ] + τῷ Ἰακώβ VI, 59. + in corde suo Arab. 1. 2. ἰδοὺ] ἂ 31. Arab. 1. 2. ἐγὼ πορεύο-

33. μα: τελευτᾶν· καὶ ἵνα τί μοι ταῦτα τὰ πρωτοτόκια; Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰακώβ, ὁμοσόν μοι
 34. σήμερον· καὶ ὤμοσεν αὐτῷ· ἀπέδοτο δὲ Ἡσαῦ τὰ πρωτοτόκια τῷ Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἔδωκε τῷ
 Ἡσαῦ ἄρτον, καὶ ἔψημα φακοῦ· καὶ ἔφαγε καὶ ἔπιε, καὶ ἀναστὰς ὤχετο· καὶ ἐφάυλισεν Ἡσαῦ
 τὰ πρωτοτόκια.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς, χωρὶς τοῦ λιμοῦ τοῦ πρότερον, ὃς ἐγένετο ἐν τῷ καιρῷ
 2. τοῦ Ἀβραάμ· ἐπορεύθη δὲ Ἰσαὰκ πρὸς Ἀβιμέλεχ βασιλέα Φυλιστινῆ εἰς Γέραρα. Ὡφθη δὲ
 3. αὐτῷ Κύριος, καὶ εἶπε, μὴ καταβῆς εἰς Αἴγυπτον· κατοίκησον δὲ ἐν τῇ γῇ, ἣ ἂν σοι εἴπω. Καὶ
 παροίκει ἐν τῇ γῇ ταύτῃ, καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ, καὶ εὐλογήσω σε· σοὶ γὰρ καὶ τῷ σπέρματί σε
 δώσω πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην· καὶ σήσω τὸν ὄρκον μου, ὃν ὤμοσα τῷ Ἀβραάμ τῷ πατρί σου.
 4. Καὶ πλεθυνῶ τὸ σπέρμα σου, ὡς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ· καὶ δώσω τῷ σπέρματί σου πᾶσαν
 5. τὴν γῆν ταύτην· καὶ εὐλογηθήσονται ἐν τῷ σπέρματί σου πάντα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. Ἀνθ' ὧν
 ὑπήκουσεν Ἀβραάμ ὁ πατήρ σου τῆς ἐμῆς φωνῆς, καὶ ἐφύλαξε τὰ προστάγματά μου, καὶ τὰς
 6. ἐντολάς μου, καὶ τὰ δικαιώματά μου, καὶ τὰ νόμιμά μου. Κατώκησε δὲ Ἰσαὰκ ἐν Γεράροις.
 7. Ἐπηρεώτησαν δὲ οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου περὶ Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ἀδελφή μου
 εἰσίν· ἐφοβήθη γὰρ εἰπεῖν, ὅτι γυνή μου εἰς, μή ποτε ἀποκτείνωσιν αὐτὸν οἱ ἄνδρες τοῦ τόπου

τελευτᾶν] ἔγω πορ. τελευτῆσαι I, 32. ego nunc perco fame Arab. 1. 2. καὶ 2°] Ἀ VI. Slav. Ostrog. μοι] μὴ 82. Ἀ 130. Arm. 1. Arm. Ed. ταῦτα τὰ πρωτ.] τα πρωτ. ταῦτα 30, 56, 79, 129. Georg. ταῦτα τὰ πρωτοτόκια 121. Ald. Alex. in numero singulari ponit hæc Slav. hæc primogenita mea, (sed mutatio literæ unius Coptæ faceret ut cum Vat. conveniret) Copt.

XXXIII. αὐτῷ 1°] Ἀ 31, 72. Cat. Nic. Ἰακώβ 1°] Ἀ Arab. 1. 2. αὐτῷ 2°] αὐτὸ 75. ἀπέδοτο δὲ] καὶ ἀπέδοτο 73. Chryf. iv, 497. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἀ δὲ 14, 16, 18, 25, 31, 57, 78, 79, 83, 128, 131. Ἡσαῦ] Ἀ Arab. 1. 2. τὰ πρωτ. τῷ Ἰακ.] τῷ Ιακ. τα πρωτ. 56, 129. Slav. τὰ πρωτοτόκια] τα πρωτοτοκια 121. Ald. Alex. + αὐτοῦ in charact. minore Alex. + αὐτῃ 15, 19, 59, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Arab. 3. Arm. Ed. + sua præmissis quatuor punctis in textu, et cum x in margine, Arm. 1. habet numerum singularem Slav. τῷ Ἰακώβ] Ἀ 19, 108. Compl.

XXXIV. totum comma bis scriptum 83. Ἰακώβ δὲ] et Jacov Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἡσαῦ] Ἀ τῷ 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. καὶ ἔψημα φ.] καὶ ἔψημα φ. I, VI, 19, 30, 55, 56, 59, 75, 76, 106, 130, 134, 135. Alex. ἀπο τριμμάς φακῆς margo 130. φακῆς commemorat, et φακῆ quoque, Epiph. i, 401. καὶ ἔφαγε καὶ ἔπιε] Ἀ VI. Ἀ καὶ ante ἔφαγε Arm. 1. Arm. Ed. edit autem et bibit Slav. ὤχετο] ἀπώχετο 19. Compl. ἐφάυλισεν] ἐφάυλισεν 16, 18, 131. + αὐτὰ 30. + sibi Slav. πρωτοτόκια] πρωτοτοκια 121. Ald. Alex. + αὐτοῦ 19, 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 93. Arm. 1.

I. πρότερον] προτερου I, 20, 59. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγένετο 2°] ἐγενήθη Alex. ἐν τῷ κ.] ἐπὶ τῷ κ. 16, 131. ἐπὶ et Ἀ τῷ κ. 77. καιρῷ] χρόνῳ I, X, 15, 19, 20, 55, 56, 59, 71, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 501. Slav. Ostrog. τοῦ Ἀβρ.] Ἀ τοῦ 135. τῷ Ἀβρ. I, 25, 57, 59, 76, 128, 130, 134. ἐπορεύθη δὲ] καὶ ἐπορεύθη 19, 108. Compl. Georg. Ἀ δὲ 128. βασιλέα Φυλ.] Ἀ βασιλέα 78. Ἀ utrumque Chryf. l. c. Φυλιστινῆ] Φυλιστινῆ ubique 106. Φυλιστινῆ 18, 25. Copt. Philistin Georg. Φυλ. εἰς Γερ.] Γερ. εἰς Φυλ. 75. Γέραρα] Γεραρα 128.

II. Κύριος] ὁ Κύριος 16, 19, 75. ὁ Θεός X, 59. Chryf. iv, 501. Theodorus, ut videtur, in Cat. Nic. 315. Κύριος ὁ Θεός 56, 129. καὶ εἶπε] Ἀ καὶ Copt. + illi Arab. 3. μὴ] μὴκετι 71. κατοίκα. δὲ] Ἀ δὲ 79. Copt. Slav. Ostrog. sed habita tu Arm. 1. Arm. Ed. γῇ—γῇ in com. 3] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 16, 18, 25, 31, 57, 83, 131. ἣ ἂν σοι εἴπω] Ἀ 14. ἣ ἂν εἴπω σοι 72. ἣ εἰν σοι εἴπω 20. Chryf. l. c. Ἀ ἂν σοι Georg. a qua dixi tibi tres Codd. Armeni.

III. Καὶ 1°—καὶ 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent I. παροίκει] παρωκει 15. παρωκίσεις Ald. καὶ ἔσομαι] καὶ ἔσωμαι 75. ἐγὼ γὰρ ἔσομαι femel, et femel ὅτι ἔσομαι, Chryf. iv, 501, licet alibi ut Vat. μετὰ σοῦ] κατὰ σου (sic) 31. καὶ εὐλογ. ci] Ἀ Copt. Arab. 3. σοὶ γὰρ] σε γὰρ 106. et tibi Copt.

τῷ σπέρματι] τῷ σπέρμα (sic) 18. το σπέρματι (sic) 75. + post te Arab. 1. 2. πᾶσαν τὴν γ. τ.] τὴν γ. τ. πᾶσ. 106. Ἀ πᾶσαν 14, 16, 19, 20, 30, 31, 38, 57, 73, 75, 79, 82, 83, 108, 131, 135. Tichon. Georg. et Ἀ Chryf. l. c. licet mox videatur agnoscere. Ἀ ταύτην Ald. ταύτην—ταύτην in com. 4] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 25. ὄρκ. μου] Ἀ μου Slav. Ostrog. τῷ Ἀβρ.] sic, sed τῷ in charact. minore, Alex. Ἀ τῷ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 30, 31, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Euf. ii, 45. σου ult.] σου καὶ τῷ σπέρματι σου 59.

IV. τὸ σπέρμα] τῷ σπέρματι 14. τοὺς ἀστέρας] τα αστρα 108. καὶ 2°—καὶ 3°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 107. δώσω] δώσω σοι καὶ 14, 16, 18, 31, 32, 38, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 128, 131, 134, 135. Cat. Nic. Philo i, 474. Tichon. et sic femel, licet haud semper, Aug. πᾶσαν] Ἀ 16, 38, 57, 77, 79, 131. Cat. Nic. εὐλογῇ] εὐλογῇ. I, 14, 15, 16, 18, 20, 30, 32, 55, 56, 57, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Philo l. c. Euf. ii, 45. Chryf. iv, 502. τὰ ἔθνη] τα εθνη 79.

V. ὑπήκουσεν] υπηκουσας, sed as punctis duobus subjectis reprobatur, 31. ὁ πατ. σου] Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 128, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 40. τὰ προστάγμα.] τὰς εντολας 30, 106. Euf. ii, 13. πάντα τα προσαγμ. 19, 32, 59, 108. Compl. Slav. Ostrog. μου 1°—μου 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 38, 57, 73, 78, 79, 83, 128, 131. Ἀ μου 1° 19. καὶ 2°—καὶ 3°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 25. Cat. Nic. Orig. l. c. Tichon. Ἀ item Chryf. iv, 502. et Ἀ Aug. sed alibi habet uterque. Ἀ καὶ 2° Georg. τὰς ἐντολάς μου] τα προσαγματα μου 30, 106. Euf. l. c. Ἀ μου Arm. 1. μου 3°—μου ult.] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 31. τὰ νόμιμά] τα νομηματα X. leges Copt. legem Slav. Ostrog. Aliorum Interpretum versiones expriment Coptus et Slavus, ut videtur; licet Philo huc alludens habeat πάντα τὸν νόμον i, 456; et rursus τὸν θεῖον νόμον ii, 40.

VI. Ἀ totum comma 31. κατώκησε δὲ] καὶ κατώκησεν (sic) 59, 75. καὶ κατώκησεν X. Alex. Γεράροις] Gerara Copt. medio Gerarorum Arm. 1. Arm. Ed.

VII. Ἐπηρεώτησαν δὲ] επηρεωτησεν δε 134. καὶ επηρεωτησαν 19, 56, 129. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + illum Slav. Ostrog. τῷ τόπου 1°] τῆς πολως 19. loci illius Copt. Ρεβ. τῆς γυν. α.] τῆς γυν. α. Ρεβ. 72. τῆς Ρεβ. τῆς γυν. α. 31. Chryf. iv, 503. εἶπεν] εἶπεν ὅτι, sed ὅτι uncis inclus. Alex. γὰρ] δε 106. εἰπεῖν, ὅτι γυνή] Ἀ ὅτι, ut videtur, nam licet aliquid inter vocem primam et tertiam fuerit erasum, spatium tamen lituræ est sic angustum, ut vix credibile sit vocem ὅτι illic olim adfuisse, I. ὅτι uncis includit Alex. Ἀ ὅτι VI, X, 14, 15, 18, 25, 30, 31, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. γυνή μου] γυναικα μου (sic) 106. μικρο ejus (sic) Arab. 1. 2. ἀποκτείνωσιν] αποκτενωσιν 20. οἱ ἄνδρες 2° cum seqq. in com.] Ἀ VI. τοῦ τόπου 2°] loci istius Slav.

περὶ Ῥεβέκκας, ὅτι ὥραία τῇ ὄψει ἦν. Ἐγένετο δὲ πολυχρόνιος ἐκεῖ· καὶ παρακύψας Ἀβι- 8.
μέλεχ ὁ βασιλεὺς Γεράρων διὰ τῆς θυρίδος, εἶδε τὸν Ἰσαὰκ παίζοντα μετὰ Ῥεβέκκας τῆς γυ-
ναικὸς αὐτοῦ. Ἐκάλεσε δὲ Ἀβιμέλεχ τὸν Ἰσαὰκ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἄρα γε γυνή σου ἐστί; τί 9.
ὅτι εἶπας, ἀδελφὴ μου ἐστίν; εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰσαὰκ, εἶπα γὰρ, μή ποτε ἀποθάνω δι' αὐτήν.
Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἀβιμέλεχ, τί τοῦτο ἐποίησας ἡμῖν; μικροῦ ἐκοιμήθη τις ἐκ τοῦ γένους μὲ μετὰ 10
τῆς γυναικὸς σου, καὶ ἐπήγαγες ἂν ἐφ' ἡμᾶς ἄγνοιαν. Συνέταξε δὲ Ἀβιμέλεχ παντὶ τῷ λαῷ 11.
αὐτοῦ, λέγων, πᾶς ὁ ἀψάμενος τοῦ ἀνθρώπου τούτου καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, θανάτῳ ἔνοχος
ἔσται. Ἐσπείρε δὲ Ἰσαὰκ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, καὶ εὗρεν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ ἑκατοσεύουσιν κρι- 12.
θῆν· εὐλόγησε δὲ αὐτὸν Κύριος. Καὶ ὑψώθη ὁ ἄνθρωπος, καὶ προβαίνων μείζων ἐγένετο, ἕως 13.
οὗ μέγας ἐγένετο σφόδρα. Ἐγένετο δὲ αὐτῷ κτήνη προβάτων, καὶ κτήνη βοῶν, καὶ γεώργια 14.
πολλά· ἐζήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ Φυλισιεῖμ. Καὶ πάντα τὰ φρέατα, ἃ ὥρυζαν οἱ παῖδες τοῦ 15.
πατρὸς αὐτοῦ ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἐνέφραξαν αὐτὰ οἱ Φυλισιεῖμ, καὶ ἐπλησαν αὐτὰ
γῆς. Εἶπε δὲ Ἀβιμέλεχ πρὸς Ἰσαὰκ, ἀπελθε ἀφ' ἡμῶν, ὅτι δυνατώτερος ἡμῶν ἐγένεα σφόδρα. 16.
Καὶ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ· καὶ κατέλυσεν ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων, καὶ κατώκησεν ἐκεῖ. 17.
Καὶ πάλιν Ἰσαὰκ ὥρυξε τὰ φρέατα τῶ ὕδατος, ἃ ὥρυζαν οἱ παῖδες Ἀβραὰμ τῷ πατρὸς αὐτοῦ, 18.

Mosq. περὶ Ῥεβέκκας 2°] + τῆς γυναικὸς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. propter illam Arab. 1. 2. ὥρ. τῇ ὄψ. ἦν] ἢν ὥρ. τῇ ὄψ. 19, 108. Compl. ὥρ. ἢν τῇ ὄψ. 30, 106, 129. + illa Georg.

VIII. Ἐγέν. δὲ πολυχρόν. ἐκεῖ] Ἀ VI. εγ. δὲ ἐκεῖ πολυχρόν. 129. εγ. δὲ ἐκεῖ πολὺν χρόνον 32. et erat illic multa tempora Arm. 1. Arm. Ed. καὶ παρακύψας] παρακύψας δὲ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 503. Slav. Ostrog. Ἀ καὶ 55. + aliquando Arab. 1. 2. Ἀβιμέλεχ] Ἀ 82, 106, 107. ὁ βασιλ. Γερ.] Ἀ Chryf. I. c. Ἀ ὁ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 59, 79, 82, 131, 135. Cat. Nic. Γεράρων] Ἀ 19, 129. Compl. Φυλισιεῖμ margo 57, 130. et sic in textu 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. διὰ τῆς θυρίδ.] Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Chryf. I. c. παίζοντα] συνουσιαζόντα 32. Ἑβραῖοι φασὶν αὐτὸν τοῦ παίζειν, συνουσιάζειν. Procop. in Cat. Nic. 320.

IX. Ἐκάλεσε δὲ] καὶ ἐκάλεσεν Chryf. iv, 503. Georg. Ἀ δὲ Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν Ἰσ.] Ἀ τὸν 31. αὐτὸν Chryf. I. c. Arab. 1. 2. γε] Ἀ 72, 79, 128. γυνή] praemittunt articulum Arm. 1. Arm. Ed. σου] tibi Slav. Georg. τί ὅτι εἶπας] Ἀ τί VI. τι εἶπας ὅτι 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἵνατι εἶπας 59. Copt. τι ὅτι εἶπες 72, 106. Chryf. I. c. ἀδελφῇ] ὅτι ἀδελφῇ VI, 76, 106, 108, 134. Compl. μου] mihi Slav. εἶπε δὲ] Ἀ δὲ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ Ἰσ.] Ἰσ. πρὸς Ἀβιμέλεχ 72. Ἀ αὐτῷ VI, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 128. Georg. εἶπα] εἶπον 56, 59, 106. μή ποτε] Ἀ ποτε I, 55. δι' αὐτήν] δι' αὐτῆς 75.

X. Ἀ totum comma VI. εἶπε δὲ] Ἀ δὲ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐτῷ] Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79, 106, 128. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. ἐποίησ. ἡμῖν] Ἀ ἡμῖν Chryf. iv, 503. Arab. 1. 2. ἐκοιμ. τις] τις ἐκοιμ. 19, 108. Compl. ἐκ] Ἀ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. μετὰ τῆς] μετ' αὐτῆς 25. ἐπήγαγες ἂν ἐφ' ἡμᾶς] sic ex corr. sed ἐπήγαγαν ἐφ' ἡμ. primo 73. ἐπηγ. ἐφ' ἡμ. ἂν 25. Ἀ ἂν 19, 55, 59, 106, 108. Compl. Alex. Copt. ἄγνοιαν] ἀμαρτιαν 20. πλημμελημα 38. Est Aquilae et Symmachi.

XI. δὲ] Ἀ Copt. παντὶ] Ἀ Chryf. iv, 504. Slav. λέγων] Ἀ 25. ἀψάμενος] ἀπτομένος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. καὶ τῆς] ἢ τῆς I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. θανάτῳ] θανάτῃ I, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 55, 59, 71, 72, 73, 75, 79, 82, 106, 107, 129, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c.

XII. ἐκείνῃ] Ἀ Georg. ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκείνῳ] ponit haec post κριθῆν Chryf. iv, 505. Ἀ ἐκείνῳ 18. Ἀ omnia Arab. 1. 2. ἑκατοσεύουσιν] ἑκατονσεύουσιν X. ἑκατοσεύουσιν (errore typograph.) Ald. x (sic, i. e. decuplicans quasi ex decaseύουσιν) Arm. 1. κριθῆν] τὴν κριθῆν 25. εὐλόγησε δὲ] ηυλοῆσεν δὲ I, 25. ηυλοῆσε δὲ 14, 55, 78, 79, 128. εὐλόγησε γὰρ Chryf. iv, 506. quod benedixit Slav. Ostrog. et benedixit Hier. Georg. αὐτὸν Κύριος] Κυρ. αὐτον 59. α. ο. Κυριος X, 75, 106. α. Κυριος ο. Θεος 56, 129. αὐτὸν ὁ Θεός Chryf. iv, 506. Slav.

XIII. Καὶ ὕψ. ὁ ἄνθρ.] Ἀ 25. ὁ ἄνθρωπος] Ἀ 130. habet cum punctis quatuor praemissis in textu, et cum * in margine, Arm. 1. καὶ προβαίνων] καὶ ἐπορεύετο καὶ προβαίνων 15, 82. καὶ ἐπορεύετο προβαίνων 72, 135. et ambulabat vadens Hier. Ἀ Slav. μείζων] καὶ μείζων 72, 82, 135. Hier. ἐγένετο 1°] ἐγίνετο I, X, 15, 20, 32, 59, 76, 130, 135. Alex. Chryf. iv, 506. ἕως οὗ μ. ἐγ. σφ.] Ἀ 72. οὗ] οὐ δὲ 31. μέγας] μεγάλη (sic, quasi referendum esset ad κριθῆν in com. 12) 128. ἐγένετο 2°] ἐγίνετο 59, 135. Alex.

XIV. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγένετο Severian. ap. Chryf. vi, 471. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. κτήνη 1°—κτήνη 2°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 75, 130, 135. Ἀ κτήνη 2° 76, 134. Arm. Ed. καὶ γεώργ.] ἱκανὰ γεώργ. 59. πολλά] παμπόλλα 32. ἐζήλ. δὲ] et inviderunt Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸν] αὐτῷ 16, 18, 79, 131. Arm. 1. Arm. Ed. Φυλις.] Φιλις. ubique 25, 75. Copt. Georg.

XV. τὰ φρέατα, ἃ ὥρ.] Ἀ ἃ 55. ἃ ὥρ. φρ. Chryf. iv, 506. τῷ πατρὸς αὐτοῦ 1°] margo Ἀβραὰμ prima manu 130. + Ἀβραὰμ 30. τῷ Ἀβραὰμ τῷ Ἰσαὰκ τῷ πατρὸς αὐτοῦ (sic) 72. Irrepsit τῷ Ἰσαὰκ ex marginibus Codicum, qui αὐτῷ tantum habuerunt: erat quidem Scholion ad pronomen istud. Ἀ τῷ πατρὸς I, 31, 55, 59, 71, 83. Ald. Copt. αὐτῷ 1°—αὐτῷ 2°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 14, 16, 19, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 107, 131. Arab. 1. 2. et Ἀ hic Compl. Georg. χρόνῳ] + Ἀβραὰμ 15, 82, 106, 135. Arm. Ed. et sic cum punctis quatuor praemissis in textu, et cum * in margine, Arm. 1. + τῆς παροικίας 32. αὐτὰ 1°] Ἀ 79. Arm. 1. Arm. Ed. + hic ἐν τῷ χρόνῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Compl. οἱ Φυλις.] Ἀ 19. Chryf. iv, 506. ἐπλησαν] ἐπληρώσαν 71. ἐν ἐπλησαν (sic) 15. ἐπλησαν 55, 56, 75, 82, 129. Chryf. I. c. αὐτὰ 2°] Ἀ Chryf. I. c. Slav. Ostrog.

XVI. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ Copt. et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πρὸς Ἰσ.] τῷ Ἰσ. 25. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπελ-θε] ἐξελθε 32. ἐγίνου] + illic Slav. Ostrog. σφόδρα] Ἀ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ] Ἰσ. ἐκεῖθ. 19, 59, 108. Compl. Ἀ Ἰσαὰκ Chryf. iv, 507. κατέλ. ἐν τῇ φάρ.] venit in vallem Hier. diver- sit (κατέβηκε) &c. Copt. Γεράρων] habent in numero singulari Copt. Sahid. κατώκησεν] κατωκισεν 75. κατεσκηνώσαν 31, 68. Ald.

XVIII. Ἰσαὰκ] Ἀ Arab. 1. 2. ὥρυξε] habet ἐκεῖ supralin. 56. ὥρυξεν ἐκεῖ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 129,

- καὶ ἐνέφραξαν αὐτὰ οἱ Φυλισιεῖμ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀβραὰμ τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐπώνο-
 19. μασεν αὐτοῖς ὀνόματα κατὰ τὰ ὀνόματα, ἃ ὠνόμασεν ὁ πατὴρ αὐτοῦ. Καὶ ὤρυξαν οἱ παῖδες
 20. Ἰσαὰκ ἐν τῇ φάραγγι Γεράρων· καὶ εὗρον ἐκεῖ φρέαρ ὕδατος ζῶντος. Καὶ ἐμαχέσαντο οἱ ποι-
 μένες Γεράρων μετὰ τῶν ποιμένων Ἰσαὰκ, φάσκοντες αὐτῶν εἶναι τὸ ὕδωρ· καὶ ἐκάλεσαν τὸ
 21. ὄνομα τοῦ φρέατος, Ἀδικία· ἠδίκησαν γὰρ αὐτόν. Ἀπάρας δὲ ἐκεῖθεν ὤρυξε φρέαρ ἕτερον·
 22. ἐκρίνοντο δὲ καὶ περὶ ἐκείνου· καὶ ἐπώνομασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἐχθρία. Ἀπάρας δὲ ἐκεῖθεν
 ὤρυξε φρέαρ ἕτερον· καὶ οὐκ ἐμαχέσαντο περὶ αὐτοῦ· καὶ ἐπώνομασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Εὐρυχω-
 23. ρία, λέγων, διότι νῦν ἐπλάτυνε Κύριος ἡμῖν, καὶ ἠύξησεν ἡμᾶς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἀνέβη δὲ ἐκεῖθεν
 24. ἐπὶ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρχε. Καὶ ὤφθη αὐτῷ Κύριος ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ, καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς
 Ἀβραὰμ τοῦ πατρός σου· μὴ φοβοῦ, μετὰ σοῦ γάρ εἰμι, καὶ εὐλογήσω σε, καὶ πληθυνῶ τὸ
 25. σπέρμα σου δι' Ἀβραὰμ τὸν πατέρα σου. Καὶ ὤκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐπεκαλέσατο
 τὸ ὄνομα Κυρίου, καὶ ἐπηξεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ· ὤρυξαν δὲ ἐκεῖ οἱ παῖδες Ἰσαὰκ φρέαρ ἐν
 26. τῇ φάραγγι Γεράρων. Καὶ Ἀβιμέλεχ ἐπορεύθη πρὸς αὐτὸν ἀπὸ Γεράρων, καὶ Ὁχοζὰθ ὁ
 27. νυμφαγωγὸς αὐτοῦ, καὶ Φιχὼλ ὁ ἀρχιστράτηγος τῆς δυνάμεως αὐτῆς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἰσαὰκ,
 28. ἵνα τί ἦλθετε πρὸς με; ὑμεῖς δὲ ἐμισήσατέ με, καὶ ἐξαπесείλατέ με ἀφ' ὑμῶν. Οἱ δὲ εἶπαν,

131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἃ ὤρυξ.] ὁ ὤρυξ. Ald. Ἀβρ. τοῦ πατρ. αὐτοῦ] ἃ 75. του πατρ. αὐτοῦ Αβρ. 30, 76. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἃ alterutrum et quæ iis interjacent I. ἐνέφραξαν] 73, 128. αὐτὰ] habent in numero singulari Arm. 1. Arm. Ed. Ἀβραὰμ τὸν πατ.] ἃ Ἀβραὰμ 55. ἃ τὸν 83. Ald. ἐπώνομασεν] ἐπωνομασαν 79. ὀνόμα' 1°—ὀνόμα' 2°] ἃ alterutrum et quæ iis interjacent I, 106, 107. Slav. Ostrog. κατὰ τὰ] καὶ τὰ Ald. ὠνόμασεν] ἐπωνομασεν (sic, fere semper abijcit augmentum) 106. ἐπωνομασεν 72. ἐπωνομασεν I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 129, 134, 135. dedit Copt. + Αβραὰμ I, X, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 72, 82. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. et habet Αβραὰμ margo prima manu 130. + αὐτοῖς 15, 59, 106, 107, 134. et habet αὐτοῖς margo 82. + αὐτοῖς Αβραὰμ 73, 135. + αὐτὰ Αβραὰμ 30. αὐτοῦ ultim.] αὐτῶν 135.

XIX. Καὶ ὤρυξαν] ἃ καὶ 135. ὤρυξαν δὲ Alex. Ἰσαὰκ—Ἰσαὰκ in com. 20] ἃ alterutrum et quæ iis interjacent 107. Γεράρων] habent in numero singulari Copt. Sahid. εὗρον] ευρεν I, 108, 129. ευραν 130.

XX. ἐμαχέσαντο] ἐμαχευσαντο 75. διεμαχέσαντο 32. Quod agnoscit Theodoret. i, 41. μετὰ τῶν π. Ἰσ.] ἃ Chryf. iv, 508. αὐτῶν εἶναι] αὐτὸν εἶναι (sic) 75. αὐτῶν εἶναι 82. postum est Copt. Slav. τὸ ὕδωρ] putum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐκάλ.] ἃ καὶ Slav. ἐκάλεσαν] ἐπωνομασεν 55. ἐκάλεσαν I, X, 14, 56, 76. Alex. ἐκάλεσε 15, 18, 38, 72, 73, 77, 78, 82, 106, 107, 130, 131, 134. Chryf. iv, 508. Arab. 1. 2. Arm. Ed. Georg. τὸ ὄνομα τοῦ φρ.] φρεατα 16. τοῦ φρέατος] αὐτοῦ 59. του τοπου εκεινου 19, 108. Compl. τοῦ φρέατος, τόπου Chryf. l. c. Nisi coalluerint in textu Chrysostomi binæ lectiones, forsan τοῦ φρέατος τούτου videatur legendum. + ἐκείνου uncis inclusum Alex. + hujus Slav. Ἀδικία] ἀδικίαν 15, 72, 82, 135. Ambr. φρεαρ ἀδικίας 59. αὐτῶν] + οἱ ποιμένες 59.

XXI. Ἀπάρας] ἀπαρantes 72. ἐκεῖθεν] margo ἐκεῖθεν prima manu 130. Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν I, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 77, 79, 106, 107, 128, 134. Alex. Cat. Nic. Isaac illinc margo (nam totum comma, quod ἃ in textu, illic suppletur) Arab. 1. ἐκεῖθεν Ἰσαὰκ 56, 59, 129. Slav. Ostrog. Arab. 3. ὤρυξεν] ὠρυξαν 72. Hier. ἕτερον] + aqua Arm. 1. Arm. Ed. ἐκρίν. δὲ καὶ] καὶ ἐκρίνοντο δὲ 75. et altercati sunt Hier. ἃ καὶ Copt. ἃ δὲ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. περὶ] ὑπὲρ Compl. ἐκείνου] τούτου 32. καὶ ἐπώνομα.] ἐπωνομασε δὲ 75, 130, 135. Slav. Ostrog. τὸ ὄνομα αὐτ.] αὐτοῦ Chryf. iv, 508. αὐτοῦ] τοῦ τόπου ἐκείνου Compl. Ἐχθρία] Εχθρα 31, 74, 76, 130, 134. et sic legisse videtur Philo, i, 626. Inimicitiae Hier.

XXII. ὤρυξε] ὠρυξαν 130. Hier. et fedit Copt. καὶ ἐκ ἐμαχέσαντο] ἐκρίνοντο δὲ καὶ (sic) 73. καὶ οὐκ ἐμαχέσαντο 75. καὶ ἐπώνομα.] ἐπωνομασε δὲ (abjecto pro more augmento) 106. ἐπωνομασε δὲ 15, 56, 82. διότι] ὅτι femel, sed supra ut Vat. Chryf. iv, 509. νῦν] ἃ 15, 82, 135. ἃ femel, et habet femel, Chryf. l. c.

ἐπλάτ. Κύρ.] Κυρ. ἐπλάτ. 135. Κύριος] ο Κύριος 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 131. Cat. Nic. Κυριος ο Θεος 56, 129. τῆς γῆς] τὴν γῆν 75.

XXIII. Ἀνέβη δὲ] ἃ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et ascendit Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] ἃ 59. ἐκεῖ ἐκεῖθεν (sic) 18.

XXIV. Κύριος] ο Κύριος 106. ο Θεος 129. Κυριος ο Θεος 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 73, 77, 78, 79, 128, 135. ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ] illa nocte Fulgent. Slav. noctu illic Arab. 3. noctu Arab. 1. 2. εἶπεν] + αὐτῷ Κυριος ο Θεος 130. + αὐτῷ 56, 59, 129. Fulgent. Copt. Arab. 3. Ἀβραὰμ 1°] ἃ Arm. Ed. μὴ φοβ. μ. σοῦ γὰρ εἰμι] hæc cum seqq. ad finem commatis bis scripta 59. μ. σε γὰρ εἰμι μὴ φοβ. 75. μὴ φοβ. ὅτι μετὰ σοῦ εἰμι Ath. i, 476. ἃ γὰρ Copt. præmittunt et Arab. 1. 2. εὐλογήσω] εὐλογησα 16. πυλογηκα I, 32, 55, 74. εὐλογηκα X, 14, 15, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. benedixi Aug. δὲ Ἀβρ.] δια Αβρ. I, X, 78, 106, 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 509.

XXV. ἐκεῖ 1°] illic Isaac Fulgent. θυσιαστήριον] + Κυριω 76, 135. + τῷ Κυριω 56, 106, 107, 134. ἐπεκαλέσατο] sic margo, 127. sic margo prima manu 130. ἐπεκαλέσαντο 18. ἐπώνομασε 106, 107, 127. ἐπωνομασεν 130. + ἐκεῖ 56, 129. τὸ ὄνομα] ἐπὶ τῷ ὀνοματι 59. ἐν τῷ ὀνοματι 32. Fulgent. Κυρις] + του Θεου 56, 129. αὐτοῦ] αὐτοῦ ἐν τῇ φάραγγι Γεραρων 59. ὤρ. δὲ] καὶ ὤρ. Chryf. iv, 510. ἃ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 3°] ponit post Ἰσαὰκ 59. φρ. ἐν τῇ φ. Γερ.] ἃ 56. ἐν τῇ φ. Γερ. φρ. 14, 38, 55, 76, 106, 130, 134. Slav. Ostrog. ἐν φ. Γεραρων φρ. 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐν τῷ φρεατι Γερ. 129. et sic margo 56. ἃ ἐν τῇ φ. Γερ. I, X, 15, 31, 68, 71, 72, 75, 82, 83, 120, 121. Ald. Alex. Chryf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἃ hic eadem 59. ἃ τῇ 32.

XXVI. πρὸς αὐτόν] ἃ 25. Ὁχοζὰθ] Οχοζατ 15. Χοζατ 107. Οχοζαδ 59. Οχοζαχ I. Onchozath Copt. νυμφαγ. αὐτοῦ] + σομα παντων 108. Est interpretamentum vocis Hebr. Φιχὼλ, ex margine inuestum. Φιχὼλ ὁ ἀρχιστράτηγος] ἃ ὁ 135. Φιλοστράτηγος (sic) 14. vertuntque quasi στρατηγος non ἀρχιστράτηγος fuisse in Græco, Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Φιλοαρχιστράτηγος 16, 18, 131. Φιχὼλ ο αρχ. 15, 31, 75, 77, 130. Ald. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed Φιχὼλ in charact. minore Alex. Φικὼλ ο αρχ. I, III. Φιλωχ ο αρχ. 38, 71, 76, 82, 106, 107. et sic, sed ἃ ὁ 135. Φιλωχ ο αρχ. 59. Georg. ο Φιλωχ ο αρχ. 72. Φιλω ο αρχ. 25. Φιγὼρ ὁ αρχ. Compl. τῆς δυνάμ.] ἃ 135. poruli Slav. Ostrog.

XXVII. αὐτοῖς Ἰσ.] ἃ αὐτοῖς 130. αὐτοῖς ο Ἰσ. 18, 79. Cat. Nic. ἦλθετε] ἦλθατε I, 59, 72, 106, 135. Alex. ὑμεῖς δὲ] ὑμεῖς δὲ 59. ἡμεῖς γὰρ (sic) 32. quoniam vos Arm. 1. Arm. Ed. ἐμισ. με] ἃ με 15, 72. ἐξαπесείλ.] ἀπесείλ. 20, 55, 59, 71, 75, 83, 106, 107, 134. Ald. Alex. Chryf. iv, 510. με 2°] ἃ 20, 32, 71, 106, 135. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed.

XXVIII. Οἱ δὲ εἶπ.] καὶ εἶπ. I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130,

ιδόντες ἐωράκαμεν ὅτι ἦν Κύριος μετὰ σοῦ· καὶ εἶπαμεν, γενέσθω ἄρὰ ἀνὰ μέσον ἡμῶν καὶ ἀνὰ μέσον σου, καὶ διαθησόμεθα μετὰ σοῦ διαθήκην, Μὴ ποιῆσαι μεθ' ἡμῶν κακὸν, καθότι οὐκ 29. ἐβδελυξάμεθά σε ἡμεῖς, καὶ ὃν τρόπον ἐχρησάμεθά σοι καλῶς, καὶ ἐξαπεσεύλαμέν σε μετ' εἰρήνης· καὶ νῦν εὐλογημένος σὺ ὑπὸ Κυρίου. Καὶ ἐποίησεν αὐτοῖς δοχὴν, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον. 30. Καὶ ἀνασάντες τὸ πρῶν, ὥμοσεν ἕκαστος τῷ πλησίον· καὶ ἐξαπέσειλεν αὐτὲς Ἰσαάκ· καὶ ἀπώ- 31. χοντο ἀπ' αὐτῶ μετὰ σωτηρίας. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ παραγενόμενοι οἱ παῖδες 32. Ἰσαάκ ἀπήγγειλαν αὐτῷ περὶ τῆς φρέατος οὗ ὥρυξαν, καὶ εἶπαν, οὐχ εὔρομεν ὕδωρ. Καὶ ἐκά- 33. λεσεν αὐτὸ, Ὁρκος· διὰ τοῦτο ἐκάλεσεν ὄνομα τῇ πόλει ἐκείνῃ, Φρέαρ Ὁρκου, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Ἦν δὲ Ἡσαῦ ἐτῶν τεσσαράκοντα, καὶ ἔλαβε γυναῖκα Ἰουδίθ, θυγατέρα Βεῶχ τοῦ 34.

131, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 510. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic, sed articulum οἱ non abjicit, Copt. εἶπαν] εἶπον 15, 19, 82, 106. Compl. + αὐτῶ 15, 19, 108. Compl. ἰδού] + σε 16, 18, 31, 32, 38, 57, 71, 73, 77, 83, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. ἰδού] (sic) 75. ἐωράκαμεν] εἰδομεν 72. ἐωρῶμεν (sic) 59. ἐωρῶμεν 15, 82, 134, 135. ἦν Κύριος] Κύριος ἦν Compl. εἰ K. (sic) 75. est Dominus Aug. ἦν ο Κύριος 72. ἦν Chryf. l. c. εἶπαμεν] εἰπωμεν (sic) 19, 106. εἰπομεν 76, 78, 134, 135. γενέσθω] prae-mittit ne Georg. ἄρὰ] ὁρκος margo, 108, 130. ὁρκος in textu 32. Copt. ἡμῶν] σου 19, 108. Compl. καὶ ἀνὰ μ. σου] ἅ 135. καὶ ἀναμ. ἡμῶν 19, 108. Compl. διαθησόμεθα] διαθησώμεθα 30, 75. διαδοίμεθα (sic) 82. μετὰ σοῦ διαθ.] διαθ. μετὰ σου 15, 72. Chryf. l. c. inter nos et te pactum Slav. Ostrog.

XXIX. ποιῆσαι] ποιῆ 72. ποιῆσι 75. ποιήσεις 82. ποιήσης 79. ποιήσιν (sic) 55. ποιήσιν I, X, 14, 15, 16, 20, 25, 32, 57, 59, 77, 78, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. iv, 510. + te Copt. μεθ' ἡμ.] καθ' ἡμ. 32. ἡμιν vel ἡμῶν, sed incertum, 75. κακὸν] κακά X, 32. Alex. καδῶτι] καδ' ὅτι 25, 134. καδῶς 32. διότι semel, sed ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. οὐκ ἐβδ. σε ἡμ.] prae-mittunt καὶ 59, 72, 76, 106, 134, 135. Slav. Ostrog. ἅ σε ἡμεῖς 30, 130. ἅ σε 31, 82, 83, 121, 135. Ald. ἡμ. σε οὐκ ἐβδ. I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 106, 120, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic, nisi quod male habeat ἡμεῖς, 59. ἡμ. σε οὐκ ἐβδελυξάμεθα (sic) 75. ἡμ. σε οὐκ βδελυσσομεθα 72. ἡμ. οὐκ ἐβδ. 31, 82, 83, 121, 135. σοι] σου Compl. ἐξαπεσεύλα.] ἀπιστεῖλ. 38. σε 2°] σοι 30, 108. ἅ Georg. νῦν] ἅ 15, 82. εὐλογημ. σου] in-terponit εἰ 18. prae-mittunt εσθ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. εὐλογητος σου 25, 135. Slav. Mosq. σου εὐλογητος I, X, 14, 16, 18, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic su-perscript. 77. et sic semel, sed ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c. ἅ σου 108, 135. ὑπὸ Κυρίου] ἀπο Θεοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. et sic, sed superscript. Κυρίου, 77. margo ὑπο Θεοῦ 130. ἀπο Κυρίου του Θεοῦ 129. + et Arm. 1. Arm. Ed.

XXX. αὐτοῖς] αὐτοὺς 14, 16, 131. καὶ ἔφ.] ἅ καὶ Slav. Of-trog. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἔπιον] ἅ 106, 107.

XXXI. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 106, 107. τὸ πρῶν] τῷ πρῶν 16, 18, 20, 25, 131. Chryf. iv, 512. Arm. 1. Arm. Ed. ὥμοσεν] ὥμοσαν I, X, 55, 75. Alex. ἕκα-σος] ἀνδρῶπος I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 57, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic (sed cum spatio vacuo statim sequente, forsan ut postea inferere-tur ἕκαστος) 82. Est ex more τῶν ὁ verbum Hebr. hic positum vertere per ἀνδρῶπος: istius ergo ἕκαστος Scholion esse videtur. τῷ πλ.] τὸ πλῆσ. (sic) 57, 75. τῷ πλῆσ. αὐτῶ τὸ (sic, erat forte τὸ in margine, et inde intus inductum) 79. πρὸς τον πλῆσ. 20. Chryf. l. c. πλῆ-σίον] πλῆσ. αὐτοῦ I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Arm. Ed. Georg. propinquo % suo Arm. 1. πλῆσ. αὐτῶν 72. αὐτοῦς Ἰσ.] αὐτοῖς Ἰσ. (sic) 72. ἀπὸ αὐτοῦ] ἀπερχονται 79. + δε 32. ἀπ' αὐτοῦ μ. σ.] ἅ 72. ἅ αὐτοῦ Arab. 1. 2. μετ' αὐτοῦ μ. σ. (sic) 135. μετὰ σω-τηρίας] ἐν εἰρήνῃ 20. Slav. Ostrog. et sic in margine 130.

XXXII. καὶ παραγ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

Georg. παραγενόμενοι] παραγινομενοι 38. παραγενόμενοι 75. παραγενοντο 129. Hier. Slav. Ostrog. Georg. Et sic in τοῖς ὁ fuisse testari videtur Hier. ἀπήγγειλ.] καὶ ἀπήγγειλ. 129. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] ἅ 72. Georg. φρέα-τος] + του ὁρκῶ, sed punctis rubris notantur ut delenda, 130. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 76, 78, 134. Compl. Philo i, 341. + αὐτῶ 15, 72, 82, 108, 135. Compl. Hier. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ἅχ εὔ-ρομεν] ἅ οὐχ Compl. Ambr. in duobus MSS. Arm. Ed. Sed Philo negativam particulam agnoscit i, 341, 626. ὕδωρ] in illo aquam Arab. 3. aquam in illo Copt. Georg.

XXXIII. ἐκάλεσεν 1°] ἐκαλίσαν 79. αὐτῷ] τὸ ὄνομα αὐτοῦ I, 75. Alex. Hier. αὐτῷ 106, 107. αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secun-da, 114. Ὁρκος] οἶκος (sic) 107. ὅρκον Chryf. iv, 512. ἐκά-λεσεν 2°] ἐκλήθη 32, 135. Incertus in Cat. Nic. 328. ἅ 15, 72, 82. Arm. 1. margo habet Ἰσαάκ prima manu, 130. ὄνομα τῇ π.] τῇ π. ὄνομα 79. τὸ ὄνομα τῇ π. 19, 20, 59, 75, 106, 108, 129, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 512. Cyr. Al. i, parte secunda, 114. Incertus in Cat. Nic. l. c. ἅ ὄνομα 78. τῇ π. ἐκ.] τῇ π. το-που ἐκεῖνου, 106, 107. Procop. in Cat. Nic. 328, sic, Ἄλλ' οὐδὲ ἐν τῇ καλίσχῃσει εὐρίσκειται ΠΟΛΙΣ οὕτω καλεμένη· ΤΟΠΟΥ τοῖνον ἦν ὄνο-μα. Videmus forsan hujusce varietatis originem. ἐκείνη] ἅ I, X, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 128, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. τῆς σῆμ. ἡμέρας] ἡμερας της σῆμ. 15, 82. ἅ ἡμέρας 78. Cyr. Al. l. c.

XXXIV. ἅ totum comma 31. Ἡσαῦ] + τε 72. Ἰσαάκ (sic) 75. ἱτῶν τεσσαράκ.] τεσσαράκ. et. 15, 30, 72, 82, 129, 130. Slav. ἔλαβε] + sibi Arm. 1. Arm. Ed. γυναῖκα] γυ-ναικῶν 106. γυναικας 107. Ἰουδίθ] prae-mittunt ἡ ὄνομα 30, 130. prae-mittunt τὴν 19, 108. Compl. Chryf. iv, 513. Ἰουδίθ 59. et sic, superscripto μ super θ ab alia manu, 55. Ἰουδίθ 15, 82. Ἰουδίθ 16, 19, 38, 77, 106, 134. Alex. Georg. Ἰουδίθ 78, 79, 128. Ἰουδίθ I, X, 14, 18, 25, 30, 32, 57, 68, 71, 73, 83, 120, 121, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Ἰουδίθ Copt. Judiam (sic) Slav. Ostrog. θυ-γατέρα] τὴν θυγ. X, 15, 18, 25, 32, 38, 59, 71, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. B. τοῦ Χετταίου] Ελαμ του Ευαιου 108. Ελαμ του Ευαιου 73. Ελαμ του Ευαιου 19. Βεῶχ] Βεῶρ Compl. Βεῶτ, ut videtur, 83. Βεῆλ 82, 121, 135. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Copt. Βεῆα (permutatis inter fe A et Δ) 15. Βαιηλ 79. Βειν 129. Βειρ I, 16, 30, 38, 55, 59, 71, 72, 75, 77, 128, 130, 134. Alex. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Βαιρη X, 14, 18, 25, 32, 57, 131. Cat. Nic. Βηρι 20. Μηρην 106. Ουειρ Georg. τὴν Βασ.] ἅ τὴν 135. Βασεμαθ] Βασεμαθ 72. Βασεμαθ X, 30, 59, 68, 82, 83, 120, 121, 134. Ald. et sic, sed ab alia manu supra correctum Βασεμαθ, 55. Βασεμα 75. Βασεμαμ 38. Μασεμμα 18. Cat. Nic. Βασεμμα 14, 77. Μασεμμα 25, 78, 131. Μασεμμα in textu, Μασεμαθ margo, 57. Μασεμαμ 19. Μασεμαμ 79. Μασεμα 71. Arm. Ed. Μασεμαθ Alex. Μα-σεμαθ 32. Arm. 1. et alii Codd. Armeni. Βεσεμαθ 15. Βασεμα-μαθ, ut videtur, nam exesae sunt literae posteriores, I. Ασεματ 106. Θυγατέρα 2°] τὴν θυγ. 71. Ἐλ. Χετ.] sic, licet eadem fere supra habuerit, 73. Βεῶρ του Χετ. 108. Ἐλῶν] Ελαμ 18, 20, 32. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ελαμ 129. Ελαμ 79. Αιλαμ III, 14, 25, 57, 77, 78, 131. Αιλαμ X, 15, 30, 55, 76, 130, 134, 135. Arab. 3. et sic in charact. minore Alex. Αιδωμ I. Εδωμ 75. Εδων 16. Χεῶρ (sic) 19. Χετταίου 2°] prae-mittunt του X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 75, 77, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. Ευαιου I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 72, 74, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135.

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXVI.

35. Χετταίου, καὶ τὴν Βασεμάθ, θυγατέρα Ἐλὼν Χετταίου. Καὶ ἦσαν ἐρίζουσαι τῷ Ἰσαὰκ καὶ τῇ Ῥεβέκκα.

ΚΕΦ.
XXVII.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὸ γηράσαι τὸν Ἰσαὰκ, καὶ ἡμβλύνθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ τῇ ὄρᾳ, καὶ ἐκάλεσεν Ἡσαῦ τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν πρεσβύτερον, καὶ εἶπεν αὐτῷ, υἱέ μου· καὶ εἶπεν, ἰδοὺ
2. 3. ἐγώ. Καὶ εἶπεν, ἰδοὺ γεγήρακα, καὶ οὐ γινώσκω τὴν ἡμέραν τῆς τελευτῆς μου. Νῦν οὖν λάβε τὸ σκεῦός σου, τὴν τε φαρέτραν, καὶ τὸ τόξον, καὶ ἔξελθε εἰς τὸ πεδῖον, καὶ θήρευσόν μοι θήραν.
4. Καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσματα, ὡς φιλῶ ἐγώ, καὶ ἐνεγκέ μοι, ἵνα φάγω, ὅπως εὐλογήσῃ σε ἡ ψυχὴ μου πρὶν ἀποθανεῖν με.
5. Ῥεβέκκα δὲ ἤκουσε λαλοῦντος Ἰσαὰκ πρὸς Ἡσαῦ τὸν υἱὸν αὐτοῦ.
6. ἐπορεύθη δὲ Ἡσαῦ εἰς τὸ πεδῖον θηρεῦσαι θήραν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. Ῥεβέκκα δὲ εἶπε πρὸς τὸν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν ἐλάσσων, ἴδε, ἤκουσα τοῦ πατρός σου λαλοῦντος πρὸς Ἡσαῦ τὸν
7. ἀδελφόν σου, λέγοντος, Ἐνεγκόν μοι θήραν, καὶ ποιήσόν μοι ἐδέσματα, ἵνα φαγὼν εὐλογήσω
8. σε ἐναντίον Κυρίου πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με. Νῦν οὖν, υἱέ μου, ἄκουσόν μου, καθὰ ἐγώ σοι ἐν-
9. τέλλομαι. Καὶ πορευθεῖς εἰς τὰ πρόβατα, λάβε μοι ἐκεῖθεν δύο ἐρίφους ἀπαλοὺς καὶ καλοὺς,
10. καὶ ποιήσω αὐτοὺς ἐδέσματα τῷ πατρὶ σου, ὡς φιλεῖ. Καὶ εἰσείσεις τῷ πατρὶ σου, καὶ φά-

Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Copt. Arab. 3. Εβσαιου 71. Eusei Chettæi Slav. Ostrog.

XXXV. A totum comma 31. Arm. 1.

I. μετὰ τὸ] εν τω 19, 32, 108. Compl. τὸν Ἰσ.] A τὸν I, 19, 56, 72, 76, 82, 108, 129, 134. Compl. Alex. καὶ ἡμῶν.] A καὶ 25, 59, 72, 108, 128. Compl. Theodoret. iv, 187. ἡμ-ελύνθησαν] ημελυθησαν 19. Compl. ημελυθησαν 72. ημελυω-πησαν I, 56, 59, 129. αὐτοῦ τοῦ] A τοῦ 107. τοῦ ὄρᾳ] A 25. Arab. 1. 2. του μη οραν I, 72, 106, 107, 128. Sahid. in ce-citate Slav. Ostrog. καὶ ἐκάλε.] + Ἰσαακ 14, 15, 16, 25, 57, 59, 72, 78, 106, 107, 129, 131. A καὶ Arm. 1. Arm. Ed. Ἡσαῦ] A 14, 15, 18, 25, 57, 59, 72, 78, 106, 107, 129, 131. πρεσβύτε-ρον] πρωτότερον Cyr. Al. i, parte secunda, 101. εἶπεν 1°—εἶπεν 2°] A alterutrum et quæ iis interjacent 83. καὶ εἶπεν αὐτῷ—καὶ εἶπεν in com. 2] A postrema et quæ iis interjacent 131. Habuit for-san καὶ εἶπεν αὐτῷ in com. 2 Codex iste, ut et alii. αὐτῷ] A 19, 108. Compl. υἱέ μου] A μου 14, 19, 37, 55, 76, 106, 108, 129, 134. Compl. καὶ εἶπεν 2°] A 14. Arab. 3. ο δε εἶπεν 56. + αὐτῷ 77. Alex. Arab. 1. 2. + πρὸς αὐτὸν 15, 82. ἰδοὺ ἐγώ] A ἐγώ 18. Arab. 3.

II. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δε 37, 56, 76, 106, 107, 134. Slav. Ostrog. + αὐτῷ Ἰσαακ 37, 56, 72, 76, 106, 107, 134. + αὐτῷ I, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 79, 121, 128, 129, 130. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + πρὸς αὐτὸν 135. ἰδοὺ] ἰδοὺ ἐγώ 18, 25, 32, 38, 56, 73, 76, 77, 79, 106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 514. Athan. i, 260. Cyr. Al. i, parte secunda, 101. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οὐ] A καὶ 31. γινώσκω] οἶδα Cyr. Al. I. c. τὴν ἡμ. τῆς τελ.] τὴν τελευτήν 30.

III. οὖν] + υἱέ 37. A Arm. 1. Arm. Ed. τὸ σκεῦός] τα σκευη 32. σου] A III. habet in charact. minore, Alex. τὴν τε φαρέτρ.] A τε 82. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔξελθε] ἐξῆλθεν (sic) 130. εἰς τὸ πεδῖον] εἰς θήραν 20. εἰς ἀγρὸν præ-mittit 32. θήρευσόν] θηρασόν 72.

IV. μοι ἐδ.] με ἐδ. 31. φιλῶ ἐγώ] ἐγὼ φιλω 30, 130. ἐνέ-κε] sic, sed superscript. ἐνεγκόν 56. ἐνεγκόν 129. Alex. ἐνεγκαι 59, 75, 135. ὅπως] καὶ 19, 108. Compl. Georg. εὐλ. σε ἡ ψ. μου] ἡ ψ. μου εὐλ. σε 83. εὐλογήσῃ] εὐλογησεί I, 72, 75, 106, 108. Compl. Cat. Nic. πρὶν] πρὶν ἢ 82. πρὶν ἢ 19, 20, 37, 79. Compl. Chryf. iv, 514. πρὶν ἢ 16, 106, 107. πρὸ τα 72. Alex.

V. ἤκουσε] ἐξηκουσε 20. ἤκουε Ald. λαλ. Ἰσαὰκ] Ἰσ. λαλ. 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Slav. Ἰσ. λαλ. αὐτοῦ (sic) 14. Ἡσαῦ 1°] A Arm. 1. Arm. Ed. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] filium ipsius (scil. αὐτῆς) Arab. 3. ἐπορεύθη δὲ] A δὲ 108. et abiit Georg. εἰς τὸ π.] πρὸς τὸ π. Cat. Nic.

VI. Ῥεβ. δὲ] καὶ Ρεβ. 19, 108. Compl. εἶπε πρὸς τὸν Ἰα-κώβ] εἶπεν πρὸς Ἰακώβ ex corr. nam primo εἶπεν Ἰακώβ 18. A τὸν I,

14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 72, 73, 76, 77, 79, 82, 83, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. A τὸν Ἰακώβ Chryf. iv, 514. τὸν Ἰλ.] sic margo 56. sic margo prima manu 130. A 15, 82, 135. Arm. Ed. A item in supplemento marginali (nam erant hæc in textu omiffa) Arm. 1. τὸν νεώτερον 19, 20, 30, 32, 37, 56, 72, 106, 107, 108, 130. Compl. Georg. τὸν ἐλατῶ 59. ἴδε] præmittunt λεγούσα 82, 135. Arab. 1. ἰδοὺ margo prima manu 130. ἰδοὺ in textu 14, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 128, 135. Cat. Nic. ἦδε (sic) 55. ἦ δε (sic) 130. ἦκα-σα] præmittunt ἐγώ I, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 59, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Chryf. iv, 515. Georg. subjungunt ego Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ π. σου λαλ.] λαλ. τοῦ π. σου 19, 30, 37, 56, 72, 75, 76, 106, 108, 134. Compl. λαλοῦντος] λεγόντος 32. τὸν ἀδ. σε] A 37, 106, 107. A τὸν Chryf. I. c. λείοντος] A 75. καὶ εἶπεν 32. καὶ λέγοντος Chryf. I. c.

VII. Ἐνεγκόν] ἐνεγκε 15, 16, 18, 20, 32, 37, 57, 72, 76, 79, 106, 107. Cat. Nic. ἐνεγκαι, superscripto ἐνεγκε et dein ἐνεγκόν, 56. ἐνεγκαι 59, 75, 135. θηρεύσον 19, 108. Compl. Traductum forsan ex com. 3. μοι 1°—μοι 2°] A alterutrum et quæ iis interjacent 75. A μοι 1° 16. ἐδέσματα] ἐδέσμα 129. ἵνα] sic margo prima manu 130. καὶ 15, 19, 37, 82, 106, 108, 130, 135. Compl. φαγὼν εὐλογήσ.] sic margo, sed in textu φαγῶ καὶ εὐλογησῶ 56. edam et benedicam Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον Κυ-ρίου] ἐνωπίον Κυρίου 128. + τοῦ Θεοῦ 129. A in textu, sed sup-plet margo ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ 56. πρὸ τοῦ ἀπ. με] A 19, 108. Compl. πρὶν τοῦ ἀπ. με 55. πρὸ τοῦ με ἀπ. 30, 37, 56, 72, 106, 107, 130, 135. margo ἀποθανεῖν (sic) 56. Forte quoniam me defuerit in Codd. nonnullis.

VIII. υἱέ] τεκνόν 59. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. με 1°] habet in charact. minore Alex. A III, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 37, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 515. Aug. ἄκουσόν μου] + τῆς φω-νης 59. καθ. ἐγ. σοι ἐντ.] A 59. καθὰ] καθως 108. ἐγώ σοι ἐντέλλ.] ἐγώ σοι ἐντελλωμαι 75. ἐγώ ἐντέλλ. σοι 72, 82, 135. Alex. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. σοι ἐγώ ἐντέλλ. Chryf. I. c. A ἐγώ 108.

IX. ἀπαλοὺς καὶ καλοὺς] ἀπαλους τε καὶ καλους 14, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. A καὶ καλοὺς 59. A καὶ Copt. ποιήσω] ποιήσον (sic) 128. ποιήσω ἐγώ 72. αὐ-τοῦς] A 19, 59, 72, 108. Compl. τῷ πατρὶ σου—τῷ πατρὶ σου in com. 10] A alterutra et quæ iis interjacent 72, 106, 107, 135. φιλεῖ] φιλή 75. præmittit et Arm. 1. Arm. Ed.

X. εἰσείσεις] εἰσοισης 55. εἰσοισας (sic) 19. τῷ π. σου] illi Arab. 1. φάγεται] φαγηται 31. Ald. ὅπως εὐλογησῃ] οπως εὐλογησεί 15, 75, 106. Cat. Nic. et benedicet Slav. et bene-dicat Georg. ἀποθ. αὐτόν] ἀποθ. με 107. αὐτὸν ἀποθ. 30, 130. A αὐτόν 19, 37, 61, 72, 106, 108. Compl.

γεται, ὅπως εὐλογήσῃ σε ὁ πατήρ σου πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν αὐτόν. Εἶπε δὲ Ἰακώβ πρὸς Ῥε- 11.
βέκκαν τὴν μητέρα αὐτοῦ, ἔσιν Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός μου ἀνὴρ δασὺς, ἐγὼ δὲ ἀνὴρ λεῖος. Μὴ ποτε 12.
ψηλαφήσῃ με ὁ πατήρ, καὶ ἔσομαι ἐναντίον αὐτοῦ ὡς καταφρονῶν, καὶ ἐπάξω ἐπ' ἐμαυτὸν κα-
τάραν, καὶ οὐκ εὐλογίαν. Εἶπε δὲ αὐτῷ ἡ μήτηρ, ἐπ' ἐμὲ ἡ κατάρρα σου, τέκνον· μόνον ἐπάκου- 13.
σόν μου τῆς φωνῆς, καὶ πορευθεῖς ἐνεγκέ μοι. Πορευθεῖς δὲ ἔλαβε, καὶ ἔνεγκε τῇ μητρί· καὶ 14.
ἐποίησεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐδέσματα, καθὰ ἐφίλει ὁ πατήρ αὐτοῦ. Καὶ λαβοῦσα Ῥεβέκκα τὴν 15.
κολῆν Ἡσαῦ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου τὴν καλὴν, ἣ ἦν παρ' αὐτῇ ἐν τῷ οἴκῳ, ἐνέδυσεν
αὐτὴν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν νεώτερον. Καὶ τὰ δέρματα τῶν ἐρίφων περιέθηκεν ἐπὶ τοὺς 16.
βραχίονας αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὰ γυμνά τοῦ τραχήλου αὐτοῦ. Καὶ ἔδωκε τὰ ἐδέσματα, καὶ τοὺς 17.
ἄρτους οὓς ἐποίησεν, εἰς τὰς χεῖρας Ἰακώβ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς. Καὶ εἰσήνεγκε τῷ πατρὶ αὐτοῦ· 18.
εἶπε δὲ, πάτερ· ὁ δὲ εἶπεν, ἰδοὺ ἐγώ· τίς εἶ σὺ, τέκνον; Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ πατρὶ, ἐγὼ 19.
Ἡσαῦ ὁ πρωτότοκός σου πεποίηκα καθὰ ἐλάλησάς μοι· ἀναστὰς κάθισον, καὶ φάγε ἀπὸ τῆς
θήρας με, ὅπως εὐλογήσῃ με ἡ ψυχὴ σε. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ τῷ υἱῷ αὐτοῦ, τί τῆτο, ὃ ταχὺ εὗρες, 20.
ὦ τέκνον; ὁ δὲ εἶπεν, ὃ παρέδωκε Κύριος ὁ Θεός σε ἐναντίον μου. Εἶπε δὲ Ἰσαὰκ τῷ Ἰακώβ, 21.
ἔγγισόν μοι, καὶ ψηλαφήσω σε, τέκνον, εἰ σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἡσαῦ, ἢ οὐ. ἤγγισε δὲ Ἰακώβ 22.

XI. Ἡσαῦ ὁ ἀδ. μου] ο αδ. μου Ησαυ 56. Chryf. iv, 515. α δ
19. prae-mittit ecce Hier. ἀνὴρ 2°] α 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77,
78, 79, 128, 130. Cat. Nic.

XII. Μὴ ποτε] μὴ ποτε οὖν 108. Compl. ψηλαφήσῃ] ψη-
λαφήσει 106, 130. ψηλαφήσει 75. ὁ πατήρ] ο πα. μου 14, 15,
18, 25, 38, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 76, 78, 82, 128, 130, 134, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ἔσομαι] ἐσώμαι 75. κα-
ταφρονῶν] vilipendens eum Arab. 1. 2. 3. ἐπάξω] επενηγω 59.
ἄξω Procop. in Cat. Nic. 331. ἐπ' ἐμαυτὸν] ἐμαυτον tantum hab-
ent 19, 134. ἐμαυτω tantum 59, 72, 75, 77, 106, 135. Chryf. iv,
515. et sic, sed superscript. ἐπ' ἐμαυτον, 56. ἐπ' ἐμαυτω 107. ἐπ'
αυτου (sic) 79. ἐπ' αὐτόν (sic) 130. Sed correctiora exemplaria ha-
buerunt forte ἐφ' αὐτόν, ex Hellenismo satis cognito. Et eum ipsum
Hellenismum hoc in loco servat Slav.

XIII. αὐτῷ ἡ μήτ.] ἡ μητ. αὐτω 72. α ἡ μητ. 75. + αὐτου
15, 31, 56, 82, 106, 129, 135. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed.
τίκνον] fili mi Copt. ἐπάκουσόν] υπακουσον 15, 18, 20, 25, 32,
38, 55, 56, 108, 131. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 515. ακουσον 14.
μου τῆς φων.] α τῆς φων. 19. τῆς φων. μου 14, 15, 16, 18, 25, 30,
32, 37, 38, 55, 56, 57, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107,
108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l.
c. Theodoret. in Cat. Nic. 332. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
πορευθεῖς—πορευθεῖς in com. 13] α alterutrum et quae iis interjacent
83. ἐνεγκέ] ενεγκαι 59, 75, 135. ενεγκον 129. μοι] +
Ησαυ (sic) 130.

XIV. Πορευθεῖς δὲ, ἔλαβε] καὶ πορευθεῖς ἔλαβε Chryf. iv, 515.
α δὲ 83. et abiit et accepit Georg. + illas Copt. Arab. 3. ἐνέ-
κε] + illas Copt. Arab. 3. τῇ μητρί] primo την μητρί, sed a
manu multum recentiore erasum est v, et α in i conversum, 131. την
μητέρα 14. εα Arab. 1. 2. + αὐτῃ 14, 15, 18, 25, 37, 38, 56, 57,
59, 61, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 134, 135.
Chryf. l. c. Copt. Arab. 3. Georg. + αὐτοῦ sub x et in charact.
minore Alex. + suae praemissis quatuor punctis in textu, et cum x
in margine Arm. 1. ἐποίησεν] + illi Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.
ἡ μήτ. αὐτῇ] α 106. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. α αὐτῇ Slav.
Ostrog. καθὰ] καθως 14, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 106,
128, 131. Cat. Nic. ἐφίλει] et amabat Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Καὶ λαβ.] accipiens autem Slav. Mosq. Ῥεβ.] ἡ Ρεβ.
20. Chryf. iv, 515. + mater ejus Copt. Arab. 3. Ἡσαῦ] α
Chryf. l. c. αὐτῆς] αὐτου 106. παρ' αὐτῇ] παρ' αὐτης 75.
α Copt. Arab. 3. τῷ οἴκῳ] τη οικια 73. ἐνέδυσεν] και ενεδ.
15, 32, 129, 130. Alex. Copt. αὐτὴν] α 14, 15, 16, 18, 25, 30,
31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 83, 106,
107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l.
c. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Ἰακώβ] α 73. τὸν υἱὸν αὐτῆς
τὸν νεώτ.] τω υιω αὐτης τω νεωτερω 59.

XVI. ἐρίφων] + των αιγων 15, 58, 135. περιέθηκεν] εθη-
κεν 14, 16, 18, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ligavit
Copt. ἐπὶ 1°—ἐπὶ 2°] α alterutrum et quae iis interjacent 14, 16,
18, 57, 73, 78, 79, 131. ἐπὶ τοὺς] περι τους 20, 30, 37, 38, 56,

61, 72, 77, 106, 107, 108, 129, 130. Compl. Chryf. iv, 515, sed
ἐπὶ τὰς in quinque ejus Codd. αὐτῇ 1°—αὐτῇ 2°] α alterutrum et
quae iis interjacent 71. καὶ ἐπὶ] και περι 19, 129. Compl. και
εθηκεν ἐπὶ 25. τοῦ τραχ.] αὐτου τραχ. (sed au punctis supra et
infra notatur ut delend.) 31.

XVII. ἔδωκε] δεδωκε 16. τὰ ἐρ. καὶ τοὺς ἄρτ.] και τα εδ.
και τ. α. 130. panes et edulia Copt. Arab. 3.

XVIII. εἰσήνεγκε] ηνεγκε 31, 83. Ald. εἶπε δὲ] και ειπε
19, 37, 61, 72, 106, 107, 108. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
Ed. Georg. πάτερ] πατερ μου 15, 82, 135. Alex. Copt. Arm.
1. Arm. Ed. ἰδοὺ ἐγώ] α 75, 129. Auctor de Prædict. ap.
Prosp. τίς] και ειπεν τις 55, 72. Arm. 1. Arm. Ed. σὺ]
α Baf. i, 243. Arab. 3. τέκνον] fili mi Arab. 3.

XIX. Καὶ εἶπεν] ειπε δε 75. Ἰακώβ] + ὁ υἱὸς αὐτοῦ uncis
inclusa Alex. πατρί] πα. αὐτου 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 37,
38, 59, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135.
Compl. Alex. Chryf. iv, 516. Copt. Arab. 3. ἐγώ] α 15. εἰω
εἰμι 59, 75. Chryf. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. 333. Copt. Slav.
Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ πρωτότοκός σε] + υιος 75. Orig.
iv, 165. ὁ υἱός σου ὁ πρωτότοκος Chryf. l. c. Porro, post σου distin-
guat Alex. πεποίηκα] prae-mittit και 32. ἐποίησα 37, 58, 72,
75, 106, 107. Alex. et sic, sed ponit post μοι, Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 102. περ. σοι 20. Chryf. l. c. καθὰ] καθως 19, 79,
108. Compl. ἐλάλ.] λελαληκας 19, 20, 108. Chryf. l. c. ἐνε-
τειλω 59. ἀναστὰς] + δε 129. κάθισον καὶ] α Cyr. Al. l. c.
α και Copt. ἀπὸ τῆς θήρ. μου] α 37, 61, 72, 106, 107. α ἀπὸ
III, 15, 19, 25, 31, 38, 57, 58, 59, 73, 77, 78, 82, 108, 128, 129,
130, 131. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 333. Slav. Ostrog.
habet in charact. minore Alex. εκ της θηρας μου 20. Chryf. l. c.
Cyr. Al. l. c. εὐλογήσῃ] ευλογησει 31, 75, 106, 130.

XX. τῷ υἱῷ αὐτῇ] α 107. Chryf. iv, 517. τοῦτο] α Arm.
1. Arm. Ed. ὁ ταχὺ εὗρες] ως ταχυ ευρες 32. ὦ ταχυ ευρες
71. α δ 15. οτι τ. ευρες 14, 16, 18, 20, 38, 56, 78, 79, 128, 131.
Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. quod
tam cito invenisti Ambr. ὁ ἐλαχυνας 59, 75. ὦ τέκ.] α ὦ 72, 75,
130. Philo i, 280, sed plus semel habet alibi. ο fili mi Copt. Arab.
3. ὁ δὲ εἶπεν] ειπεν δε 73. και ειπεν 30, 37, 61, 72, 106. Copt.
Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed margo prima manu ut Vat. 130. ὃ
παρέδωκε] οτι παρεδωκε 61. Ambr. et sic, sed ὅτι in charact. mino-
re, Alex. + μοι 59. ὃ παρὶδ. Philo i, 370, sed alibi ut Vat.
σου] habet sub x et in charact. minore, Alex. α III, 16, 30, 37, 59,
71, 72, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντίον μου] εναντιον εμς
15, 37, 61, 108. Compl. Chryf. l. c. coram facie mea Slav. Ostrog.
in manus meas Ambr.

XXI. δὲ] α Copt. τῷ Ἰακώβ] α Arab. 1. 2. ψηλαφή-
σω σε] φιλησω σε 75. εἰ σὺ εἶ] ἡ συ ει (sic) 75. α εἰ 19, 59,
72. ὁ υἱός μου Ἡσ.] Ησ. ο υιος μου 59. ο υιος μου ο Ησ. 31.
ἢ οὐ] α 129.

XXII. ἤγγ. δὲ] α δ 31. Ald. και ηγγισεν 32. Georg. et
appropinquavit vero Copt. Ἰσαὰκ] Ησααυ (sic) 16. α Slav. Of-

- πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ· καὶ ἐψηλάφησεν αὐτὸν, καὶ εἶπεν, ἡ μὲν φωνὴ, φωνὴ Ἰακώβ,
 23. αἱ δὲ χεῖρες, χεῖρες Ἡσαῦ. Καὶ οὐκ ἐπέγνω αὐτὸν, ἦσαν γὰρ αἱ χεῖρες αὐτοῦ, ὡς αἱ χεῖρες
 24. Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, δασεῖαι· καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν, Καὶ εἶπε, σὺ εἶ ὁ υἱός μου Ἡσαῦ;
 25. ὁ δὲ εἶπεν, ἐγώ. Καὶ εἶπε, προσάγαγέ μοι, καὶ φάγομαι ἀπὸ τῆς θήρας σου, τέκνον, ἵνα εὐ-
 λογῇ σε ἡ ψυχὴ μου· καὶ προσήνεγκεν αὐτῷ, καὶ ἔφαγε· καὶ εἰσήνεγκεν αὐτῷ οἶνον, καὶ
 26. 27. ἔπιε. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτῷ, ἔγγισόν μοι, καὶ φίλησόν με, τέκνον. Καὶ ἐγ-
 γίσας ἐφίλησεν αὐτόν· καὶ ὠσφράνθη τὴν ὁσμὴν τῶν ἱματίων αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησεν αὐτόν, καὶ
 28. εἶπεν, ἰδοὺ ὁσμὴ τοῦ υἱοῦ μου, ὡς ὁσμὴ ἀγροῦ πλήρους, ὃν εὐλόγησε Κύριος. Καὶ δῶη σοι ὁ
 Θεὸς ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς πιότητος τῆς γῆς, καὶ πληθὺς σίτου καὶ οἴνου.
 29. Καὶ δουλευσάτωσάν σοι ἔθνη, καὶ προσκυνησάτωσάν σοι ἄρχοντες· καὶ γίνου κύριος τῷ ἀδελφῷ
 σου, καὶ προσκυνήσουσί σοι οἱ υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου· ὁ καταρῶμένος σε, ἐπικατάρατος· ὁ δὲ εὐ-
 30. λογῶν σε, εὐλογημένος. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὸ παύσασθαι Ἰσαὰκ εὐλογοῦντα Ἰακώβ τὸν υἱὸν
 αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο, ὡς ἂν ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ προσώπου Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ Ἡσαῦ
 31. ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦλθεν ἀπὸ τῆς θήρας. Καὶ ἐποίησε καὶ αὐτὸς ἐδέσματα, καὶ προσήνεγκε τῷ
 πατρὶ αὐτοῦ· καὶ εἶπε τῷ πατρὶ, ἀνασῆτω ὁ πατὴρ μου, καὶ φαγέτω ἀπὸ τῆς θήρας τοῦ υἱοῦ
 32. αὐτοῦ, ὅπως εὐλογῇ με ἡ ψυχὴ σου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, τίς εἶ σύ; ὁ

trog. τὸν π. αὐτοῦ] Ἀ Arab. 1. 2. ἐψηλάφ.] περιεψηλάφ.
 32. αὐτὸν] αὐτῷ 79. Ἀ Slav. Ostrog. ἡ μὲν] εἰ μὲν (sic)
 134. Ἀ μὲν 30, 76, 82. Alex. φωνή, φωνή] Ἀ alterum 106. ut
 et (fed habet alterum margo secunda manu) 130. ecce vox ut vox
 Slav. Ostrog. χεῖρες, χεῖρες] Ἀ alterum 14, 72, 106. χεῖρες ως
 χεῖρες 32. Slav. Ostrog. ipse manus Georg.

XXIII. ἦσαν γὰρ] ἦσαν δε 31, 59. ὡς] δασεῖαι ως 73.
 αἱ χεῖρες 2°] Ἀ 73. Copt. Ἡσαῦ] Ἀ 83, 129. δασεῖαι] Ἀ
 hic 73. εὐλόγησ.] εὐλογησ. 25, 78, 106. Alex. ἐπρωτησεν 58.
 XXIV. σὺ εἶ] εἰ συ εἰ 20, 56, 106, 129, 134. et sic Chryf. fe-
 mel (licet εἰ συ infra) iv, 517. εἰ συ fed Ἀ εἰ, 72. συ εἰ δε 61. ὁ
 δε εἶπεν] καὶ εἶπεν Chryf. l. c. et ille dixit Arm. i. Arm. Ed.
 ἐγώ] ἐγὼ εἰμι 30.

XXV. Καὶ εἶπε] Ἀ 18. εἶπε δε Ἰσαὰκ 25. ὁ δε εἶπε 77, 79.
 + ἐγγισόν μοι 30. καὶ φάγ. ἀπὸ τῆς θ. σου] ἀπο τῆς θηρ. σου
 καὶ φάγ. 16. καὶ φάγομαι] Ἀ καὶ 16. καὶ φάγομαι 75. ut
 edam Slav. Ostrog. τέκνον] fili mi Copt. ἵνα] καὶ 37, 61,
 72, 76, 106, 107. Aug. ὅπως 59. Alex. εὐλογῇ] εὐλογησῇ
 37, 61, 72, 75, 106, 107. σὺ] Ἀ 30. προσήνεγκεν] προσή-
 νεγκεν 37, 58, 72, 82, 106, 129, 130, 135. adveniebat Copt. αὐ-
 τῷ 1°] αὐτὸ 107. αὐτοῦ (sic) 106. τῷ πατρὶ Chryf. iv, 517.
 εἰσήνεγκεν] προσήνεγκεν 79. εἰσηνεγκεν 129. αὐτῷ 2°] Ἀ Chryf.
 l. c.

XXVI. αὐτῷ] Ἀ Cat. Nic. Ἰσ. ὁ πατ. αὐτοῦ] ὁ πατ. αὐτῷ
 Ἰσ. 19, 73, 108. Compl. Ἀ Chryf. iv, 517. Ἀ αὐτοῦ Georg.
 μοι] Ἀ Georg. φίλησόν με] φίλησον μοι 19, 75, 106, 108, 130.
 φίλησω σε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ψηλάφησω
 σε 71. Ἀ με Georg. τέκνον] Ἀ 25. fili mi Copt.

XXVII. ὠσφράνθη] ὡς φρανήν 134. ὠσφρανή 75, 106. τὴν
 ὁσμὴν] τῆς ὁσμῆς Cyr. Al. i, parte secunda, 102. καὶ εὐλ. αὐτόν]
 Ἀ 75. καὶ εὐλογ. α. I, 14, 16, 25, 30, 61, 78, 131. Alex. καὶ
 εἶπεν] + αὐτῷ Cyr. Al. l. c. Ἀ καὶ Copt. ἀγρ. πλ.] πλ. αἰφ.
 72. πλήρους] πλήρης I, 71, 72, 106, 107, 108, 129. Euf. in
 Cat. Nic. 336. Athan. ii, 268. πλήρης 75. πλήρεις 58. εὐλό-
 γησῃ] εὐλογησεν I, 14. Alex. et sic primo, fed v postea erat. 130.
 εὐλογησῃ 16, 18, 25, 30, 55, 61, 73, 77, 78, 128. Chryf. iv, 518.
 Κύριος] praeimitit ὁ Orig. i, 364. iii, 309, fed habet Κύριος ii, 40.
 Deus Hilar.

XXVIII. Καὶ δ.] Ἀ καὶ 59. Iren. Intp. Tert. Ambr. Arab. 1.
 2. δῶη] δώσει 19, 20, 32, 108, 129. Compl. Aug. Chryf. iv,
 518. δώσει primo, fed ex corr. secundae manus δωη, 72. δώσει 75. δώοι
 Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 341. ὁ Θεός] Κυριος 18, 72.
 Cat. Nic. Athan. ii, 268. Cyr. Al. i, parte secunda, 102, 104, 105.
 Aug. et sic Chryf. l. c. v, 245, licet alibi ut Vat. Κ Θς (sic,
 et licet K non habeat σ adjunctum, forte tamen notat Κυριος) 59. Κυ-
 ριος ὁ Θεός 75, 79. ἀπὸ τῆς 1°] ἐκ τῶν τῆς Cofm. l. x, 322.
 ἐκ τῆς Chryf. v, 245, licet alibi plus semel ut Vat. οὐρανῷ] οὐρ.
 ἀναθεν, fed vox ult. uncis incluf. Alex. οὐρ. ἀναθεν 14, 16, 18, 25,

38, 56, 57, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Vide loc. parallel.
 infra in com. 30. ἀπὸ 2°] ἐκ Chryf. l. c. fed alibi plus semel ut
 Vat. καὶ πλ. σίτου καὶ οἴνου] Ἀ 135. Ἀ καὶ ante πλ. 19, 108.
 Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 102, 104, 105. Iren. Intp. Cyr.
 πλῆθος] πλῆθους 61, 128.

XXIX. προσκυνησάτωσάν] προσκυνησῃ 15, 30, 37, 56, 58, 61,
 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 135. Compl. Alex. Iren. Intp.
 in Cod. Vossiano. Cyr. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Arm. i.
 Arm. Ed. σοι 2°] σε 30, 72, 75, 106. Iren. Intp. Cyr. Aug.
 Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἄρχον-
 τες] ἀρχοντες καὶ βασιλεῖς 72. ἀρχοντες ἀρχοντες 59. τῷ ἀδ.]
 τῶν ἀδελφῶν Cyr. Al. i, parte secunda, 106, licet alibi ut Vat. σοι
 3°] σε 55, 106. Iren. Intp. Cyr. Aug. Auctor de Promiss. ap.
 Prosp. Arm. i. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 75. Ἀ οἱ 16, 18,
 131, 135. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Ἀ quoque Chryf. vii, 124,
 licet alibi habeat. τοῦ πατρὸς] τῆς μητρός Nicet. in Cat. Possin.
 p. 50. σε 1°] Ἀ 59. σοι Compl. ἐπικατάρ.] + εἰς 75.
 Iren. Intp. Ambr. Arm. i. Arm. Ed. praeimitit erit Cyr. Auctor
 de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog. ὁ δε] καὶ ο 25, 59, 75. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 102, 104. Slav. Ostrog. σε 2°] Ἀ 57. Chryf.
 vii, 124, fed alibi habet. εὐλογημ.] εὐλογητος 135. praeimitit erit
 Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog.

XXX. Ἰσαὰκ 1°] τὸν Ἰσαὰκ 14, 18, 31, 57, 72, 73, 78, 106,
 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 518. εὐλογοῦντα] εὐλογῶν (sic) 106.
 + illinc Arm. i. Arm. Ed. Ἰακώβ 1°] Ἀ 130. τὸν Ἰακώβ I,
 16, 59, 77, 79, 106, 128. Alex. sic primo, fed τὸν postea delet, 37.
 τὸν υἱὸν αὐτοῦ] Ἀ 106. Ἀ τὸν 59. καὶ ἐγένετο 2°] Ἀ 71, 106,
 107. ὡς ἂν ἐξῆλθεν] μετὰ το ἐξελθεῖν 106. ὡς ἂν] Ἀ ἂν I,
 19, 20, 56, 59, 71, 72, 82, 107, 108, 129. Compl. Alex. Chryf. l.
 c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ὅσον 14, 15, 16, 18, 37, 57, 58, 73,
 75, 77, 78, 79, 130, 135. Ald. Philo in Cat. Nic. 339. ὅσον, fed
 cum ως superscript. 25. ὅσον, fed super ὅσον sunt puncta tria, et addi-
 tum τε ab alia manu supra, 55. ὅτε in textu, fed margo ως ὅσον alia
 manu, 128. Ἰακώβ 2°] Ἀ 106. Chryf. l. c. προσώπου]
 Ἀ 72. Ἰσ. τοῦ π.] Ἀ 106. Ἀ Ἰσαὰκ 30. καὶ Ἡσαῦ] καὶ
 ἰδοὺ Ἡσαῦ Chryf. l. c. ecce Esau Copt. αὐτοῦ 3°] Ἀ 61.
 θήρας] θηρ. αὐτοῦ 15, 56, 61, 75, 82, 129, 135. Alex. Arab. 1. 2.

XXXI. Καὶ ἐπ.] Ἀ καὶ Arm. i. Arm. Ed. fecit autem Slav.
 καὶ αὐτὸς] Ἀ Arab. 1. 2. Ἀ καὶ Slav. Mosq. Georg. αὐτοῦ
 1°] Ἀ 55. habet suo sub x in textu, et cum eodem signo in marg.
 Arm. i. καὶ εἶπε] Ἀ καὶ Arm. i. τῷ πατρὶ 2°] delentur
 56. Ἀ 19, 37, 72, 75, 79, 106, 107, 108, 129. Compl. Chryf. iv,
 519. Slav. Ostrog. + αὐτοῦ 15, 82, 135. Alex. Copt. illi Arab.
 1. 2. φαγέτω] φαγεται 106. ἀπὸ] habet in charact. minore
 Alex. Ἀ I, III, 20, 30, 31, 58, 59, 129, 130. Ald. Chryf. l. c.
 τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ] filii tui (sic) Copt. εὐλογῇ] εὐλογησῇ 15, 75.

XXXII. αὐτῷ Ἰσ.] Ἀ αὐτῷ 72. Aug. Georg. ὁ πατ. αὐτῷ]
 Ἀ Arab. 1. 2. ὁ υἱός σου ὁ πρωτότ.] ὁ πρωτότ. σου υἱός 14, 16, 18,

δὲ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ υἱός σου ὁ πρωτότοκος Ἡσαῦ. Ἐξέστη δὲ Ἰσαὰκ ἔκστασιν μεγάλην σφόδρα, 33. καὶ εἶπε, τίς οὖν ὁ θηρεύσας μοι θήραν καὶ εἰσενέγκας μοι, καὶ ἔφαγον ἀπὸ πάντων πρὸ τοῦ ἐλθεῖν σε; καὶ εὐλόγησα αὐτὸν, καὶ εὐλογημένος ἔσαι. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤκουσεν Ἡσαῦ τὰ 34. ῥήματα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαὰκ, ἀνεβόησε φωνὴν μεγάλην καὶ πικρὰν σφόδρα· καὶ εἶπεν, εὐλόγησον δὴ καὶ ἐγώ, πάτερ. Εἶπε δὲ αὐτῷ, ἐλθὼν ὁ ἀδελφός σου μετὰ δόλου ἔλαβε τὴν εὐλογίαν 35. σου. Καὶ εἶπε, δικαίως ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰακώβ, ἐπτέρνικε γάρ με ἰδοὺ δεύτερον τῆτο· 36. τὰ τε πρωτοτόκιά μου εἴληφε, καὶ νῦν ἔλαβε τὴν εὐλογίαν μου· καὶ εἶπεν Ἡσαῦ τῷ πατρὶ αὐτῷ, οὐχ ὑπελείπου μοι εὐλογίαν, πάτερ; Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ εἶπε τῷ Ἡσαῦ, εἰ κύριον αὐτὸν 37. πεποίηκά σου, καὶ πάντας τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ πεποίηκα αὐτοῦ οἰκέτας· σίτω καὶ οἴνῳ ἐσθ- ριξα αὐτόν· σοὶ δὲ τί ποιήσω, τέκνον; Εἶπε δὲ Ἡσαῦ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ, μὴ εὐλογία 38. μία σοὶ ἔσι, πάτερ; εὐλόγησον δὴ καὶ ἐγώ, πάτερ· κατανυχθέντος δὲ Ἰσαὰκ, ἀνεβόησε φωνὴ Ἡσαῦ, καὶ ἔκλαυσεν. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰσαὰκ ὁ πατὴρ αὐτῷ εἶπεν αὐτῷ, ἰδοὺ ἀπὸ τῆς πινό- 39. τητος τῆς γῆς ἔσαι ἡ κατοίκησίς σου, καὶ ἀπὸ τῆς δρόσου τοῦ οὐρανῷ ἄνωθεν. Καὶ ἐπὶ τῇ μα- 40. χαίρᾳ σου ζήσῃ, καὶ τῷ ἀδελφῷ σου δουλεύσεις· ἔσαι δὲ ἡνίκα ἔαν καθέλῃς καὶ ἐκλύσης τὸν

38, 72, 73, 79, 83, 131. Cat. Nic. ο πρωτοτ. υιος σου 57, 77, 129. Georg. ο πρωτοτ. σου ο υιος 78.

XXXIII. σφόδρα] εως σφ. 15. α 31, 76. Philo i, 509. καὶ εἶπε, τίς] καὶ τις (sic, quasi ex καὶ εἶπε καὶ τις alterum καὶ cum voce iis interjacente fuerit ob ὁμοιοτελευτὸν omisum) 72. καὶ εἶπε καὶ τις 37, 76, 134. καὶ εἶπε τι 18. καὶ εἶπε τις εἰν 31, 106. Ald. α καὶ εἶπε Aug. οὖν] α 31, 106. Ald. ἦν 72, 76. μοι 1°] μὴ 59, 72. α Arab. 3. Georg. εἰσενέγκας] εἰσηνεγκε 75, 108. Compl. εἰσενεγκων 37, 106. εἰς ἐνεγκῶν (sic accentuatione facta ad antiquum exemplar) 72. ἐνεγκῶν Philo l. c. μοι 2°] mihi illam Arab. 3. καὶ ἔφαγ.] α καὶ 106. πάντων] + quæ induxit Arab. 1. 2. + quæ induxit mihi Arab. 3. ἐλθεῖν σε] σε ἐλθεῖν I, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 130, 134, 135. Philo l. c. Chryf. iv, 519. σε εἰσελθεῖν 59, 75, 129. Alex. εἰσελθεῖν σε Cat. Nic. καὶ εὐλόγησα] καὶ ἔφαγον καὶ εὐλογησα 72. καὶ νυλογησα 30, 55. καὶ νυλογηκα 135. καὶ εὐλόγηκα, sed alibi ut Vat. Chryf. l. c. εὐλογημ. ἔσαι] sic, sed ἔσαι in charact. minore, Alex. νυλογημ. ἔσαι 30. εὐλογημ. ἔσω I, III, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 57, 58, 68, 77, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Chryf. l. c. Incertus in Cat. Nic. 340.

XXXIV. Ἡσ. τὰ ῥήμ.] + ταυτα 72. τα ρημ. Ἡσ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. τοῦ πατρ. αὐτοῦ Ἰσ.] Ἰσ. του πατρ. αὐτου I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἀνεβόησε] præmittunt καὶ 15, 19, 56, 75, 76, 82, 129, 134, 135. Compl. εβόησε 108. Compl. φωνὴν μεγ. καὶ πικρ. σφόδ.] φωνη μεγαλη καὶ πικρα σφ. 15, 59, 75, 129. φωνην μεγ. καὶ πικραν σφοδραν I. φωνην μεγ. σφοδρα καὶ πικρ. 20. Chryf. iv, 519. α καὶ πικρ. 106, 107. α καὶ Arm. 1. Arm. Ed. α καὶ πικρ. σφ. Aug. καὶ εἶπεν—καὶ εἶπε in Com. 36] α prima et quæ iis interjacent 19. εἶπεν] + τῷ πατρὶ αὐτοῦ in charact. minore, Alex. + eadem, I, 14, 15, 16, 18, 25, 58, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. δὴ] α Aug. πάτερ] pater mi Copt.

XXXV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. ἔλαβε] εἴληφε 75.

XXXVI. εἶπε] + Ἡσαῦ 37, 55, 58, 72, 76, 106, 107, 134. Chryf. iv, 519. Aug. Ambr. Hier. Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἐκλήθη] ἐπεκλήθη 20, 25, 37, 76, 106, 134. Chryf. l. c. Theodoret. in uno loco, sed alibi ut Vat. ἐπτέρνικε] ἐπτερινσε 14, 18, 38, 57, 77, 78, 79, 129. Cat. Nic. Cyr. Al. iii, 858. ἐπτερινσεν I, 30, 131, 134. ἐπτερινσε 16, 82. γάρ] α 108. Arab. 1. 2. ἰδοὺ] ἡ δὴ 15, 82. ἡδεῖ 75. ἡδη I, 16, 18, 19, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 125. Chryf. iv, 519. vii, 124. Cyr. Al. l. c. Theodoret. i, 868, 917. Aug. Ambr. ecce jam (ἰδοὺ ἡδη) Slav. Mosq. α ἰδοὺ Georg. primò Arab. 1. 2. δεύτερον τῆτο] α Copt. α τῆτο 19. Compl. Philo l. c. Aug. Ambr. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Georg. et decepit me secundò Arab. 1. 2.

τά τε] τότε τὰ Philo l. c. πρωτοτόκιά] πρωτοτοκεια 68. Ald. Alex. καὶ νῦν] post hæc Arab. 1. 2. ἔλαβε] εἴληφεν vel εἴληφε I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 125. Chryf. iv, 519. Theodoret. (in uno Cod.) i, 808, 917. ἰδοὺ εἴληφε 37. τὴν εὐλογ.] καὶ τὴν εὐλογ. 16. καὶ εἶπεν Ἡσαῦ] εἶπεν δὲ Ἡσ. 129. α καὶ Copt. οὐχ] μὴτι οὐχ 15, 82, 135. ὑπελείπου] υπελειπω I, 15, 16, 18, 59, 82, 131, 135. Alex. υπελειπω 25, 37, 55, 72, 106, 107, 130, 134. υπολειπειτο 19, 108. Compl. υπελειπ. μοι] υπεληφθη σοι (sic, λη pro λει) 75. εὐλογίαν 2°] sic 108. εὐλογία 19, 75. Compl. + unam Arab. 1. 2. πάτερ] pater mi Copt.

XXXVII. Ἀποκριθεὶς] ἀποκριθῆς (sic) 75. δὲ 1°] α 31, 135. Ald. Copt. Ἰσαὰκ] + ο πατηρ αὐτου 75. εἶπε τῷ] καὶ εἶπεν τῷ 18. τῷ Ἡσ.] α 75. αὐτῷ 30. Chryf. iv, 519. ad illum Aug. εἰ κύριον] ἡ κυριον 82. ἰδοὺ κύριον Athan. i, 383. Copt. κύρ. αὐτόν] κυρ. αὐτοῦ (sic) 130, 131. πεποίηκά 1°] ἐποίησα I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Athan. i, 383. Procop. in Cat. Nic. 341. σου] σοι 75. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quod iis interjacet Compl. Chryf. l. c. α αὐτοῦ 1° 106. πεποίηκα 2°] α 19, 31. ἐποίησα 15, 56, 59, 71, 72, 75, 76, 106, 107, 108, 129. Alex. πεποιηκας (sic) 130. Slav. Mosq. αὐτοῦ 2°] αὐτους (sic) 107. α Jul. Firmic. οἰκέτας] ἰκέτας (sic) 130. σίτω et seqq. ad fin. commatis] α 31. ἐσθριξα αὐτόν] ἐτηρησα αὐτῷ (sic) 16. ἐτηρησα αὐτῷ (sic) 131. ἐσθριξα αὐτῷ (sic) 37. ἐσθρησα αὐτον 19, 75, 108. ἐσθρησα αὐτον 55. ἐσθρησα αὐτον (sic) 77. ἐσθρησα αὐτον 14, 15, 18, 25, 30, 37, 56, 57, 58, 68, 73, 76, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. οὐχ υερεσηα αὐτον 72. ἐσερέωσα αὐτόν Compl. σοὶ δὲ] συ δὲ (sic) 18. τέκνον] fili mi Copt.

XXXVIII. τὸν πατ.] Ἰσαακ τον πατ. I, 15, 55, 75. Alex. τον πατ. Ἰσαακ 129. μία] α 72. Arab. 3. μονη I. μ. σοι ἔσι] σοι μ. ἔσαι Philo i, 613. μ. ἔσαι σοι Cyr. Al. i. parte secunda, 102. πάτ. 1°—πάτ. 2°] α alterutrum et quæ iis interjacent Orig. ii, 562. πάτερ 1°] α 37, 73. pater mi Arab. 1. 2. Copt. δὴ] α Philo l. c. πάτερ 2°] α 76, 79, 134, 135. Cyr. Al. ut videtur, i, parte secunda, 102. Georg. pater mi Copt. κατανυχθέντος—ἐκλαυσεν] α hæc et quæ iis interjacent III. habet totam clausulam in charact. minore, Alex. κατανυχθέντος δὲ] καὶ κατανυχθ. δὲ 59. sic, nisi quod α δὲ, Copt. Arab. 3. Georg. κατανυγεντος δὲ 75. Ἰσαὰκ] τὸ Ἰσ. 79. φωνῇ] α 135. margo μεγαλη prima manu 130. φ. μεγαλη 56, 59, 71, 120, 129. Ald. φωνην I, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 57, 58, 73, 77, 82. Copt. Slav. Ἡσαῦ 2°] α 71. suppletur in marg. ab alia manu 77.

XXXIX. α totum comma 31. ὁ πατ. αὐτοῦ] α Aug. Copt. αὐτῷ] α Arab. 1. 2. ἰδοὺ] α Arab. 3. ἔσαι] α 15.

XL. α totum comma 31. καὶ ἐπὶ] α καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 72, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Georg. τῇ μαχαίρᾳ] τῇ μαχαίρῃ I, 58, 129. α τῇ Philo i, 544. ζήσῃ] ζήσεις Philo l. c. δουλεύσεις] δουλευσης 25. ἔσαι] subjungit καιρὸς in citatione Theodo-

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXVII.

41. ζυγὸν αὐτῆ ἀπὸ τῆ τραχέως σε. Καὶ ἐνεκότει Ἡσαῦ τῷ Ἰακώβ περὶ τῆς εὐλογίας, ἥς εὐλόγη-
 σεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτῆ· εἶπε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτῆ, ἐγγισάτωσαν αἱ ἡμέραι τοῦ πέν-
 42. θους τοῦ πατρὸς μου, ἵνα ἀποκτείνω Ἰακώβ τὸν ἀδελφόν μου. Ἀπηγγέλη δὲ Ῥεβέκκα τὰ ῥή-
 ματα Ἡσαῦ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς τοῦ πρεσβυτέρου· καὶ πέμψασα ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸν υἱὸν αὐτῆς
 43. τὸν νεώτερον, καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἰδοὺ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφός σου ἀπειλεῖ σοι τοῦ ἀποκτεῖναί σε. Νῦν
 οὖν, τέκνον, ἀκουσόν μου τῆς φωνῆς, καὶ ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοποταμίαν πρὸς Λάβαν
 44. τὸν ἀδελφόν μου εἰς Χαρρὰν. Καὶ οἴκησον μετ' αὐτῆ ἡμέρας τινὰς, ἕως τοῦ ἀποσρέψαι τὸν θυ-
 45. μόν, Καὶ τὴν ὀργὴν τῆ ἀδελφῆ σου ἀπὸ σῆ, καὶ ἐπιλάθῃται ἡ πεποίθησις αὐτῆ· καὶ ἀποσεί-
 46. λασα μεταπέμψομαί σε ἐκεῖθεν, μὴ ποτε ἀποτεκνωθῶ ἀπὸ τῶν δύο ὑμῶν ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ. Εἶπε
 δὲ Ῥεβέκκα πρὸς Ἰσαὰκ, προσώχθικα τῇ ζωῇ μου διὰ τὰς θυγατέρας τῶν υἱῶν Χέτ· εἰ λήψε-
 ται Ἰακώβ γυναῖκα ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῆς γῆς ταύτης, ἵνα τί μοι τὸ ζῆν;

ΚΕΦ.
XXVIII.

1. ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, εὐλόγησεν αὐτὸν, καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ, λέ-
 2. γων, οὐ λήψῃ γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων. Ἀναστὰς ἀπόδραθι εἰς τὴν Μεσοπο-
 ταμίαν, εἰς τὸν οἶκον Βαθουήλ τοῦ πατρὸς τῆς μητρὸς σου, καὶ λάβε σεαυτῷ ἐκεῖθεν γυναῖκα

ret. i, 529. ἡνίκα ἐκὰν καθ.] ἡνίκα ἀν θελῆς 37. *si submissas fue-*
ris Arab. 1. 2. cum obfirmato animo fueris Arab. 3. si habitaveris
manferis (sic) Copt. si penitentiam egeris Arm. 1. Arm. Ed. ἐάν]
αν 14, 15, 16, 18, 19, 57, 78, 79, 106, 128, 130. Compl. Cat. Nic.
Chryf. iv, 520. Theodoret. l. c. Incertus in Cat. Nic. 342. κα-
θελῆς καὶ ἐκλύσης] καὶ θελῆς ἐκλύσης (sic) 71. καθελ. καὶ ἐκλυ-
σεις 75. καθελ. καὶ ἐκλύσης (sic) 37. Compl. ἐκλύσης tantum
(omissis ἐάν καθελῆς) agnoscere videtur Philo i, 125. ἅ καὶ ἐκλύσης
Theodoret. l. c. licet agnoscat ejus Interpres. αὐτοῦ] ἅ 38, 106,
107, 135.

XLII. τῷ Ἰακώβ] τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ἰακώβ 76. ἅ τῷ 14, 16, 18,
 25, 38, 57, 72, 73, 77, 131. Slav. Mosq. ἥς εὐλόγ.] ἥν εὐλογ.
 72. ἥς ὑπλόγ. Chryf. iv, 520. Theodoret. ii, 887. αὐτὸν] prae-
 mittunt Ἰσαὰκ 37, 72. + Ἰσαὰκ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79,
 83, 106, 107, 128. Cat. Nic. Georg. αὐτ. ὁ πατ.] ο πατ.
 αὐτοῦ αὐτοῦ 19, 72. αὐτοῦ 2°] habet sua cum * suprascripto, et
 cum eodem signo in marg. Arm. 1. ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 58, 73,
 77, 78, 79, 128, 130, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 521. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 110. ἅ, ut videtur, Gennad. in Cat. Nic. 343. et Dio-
 dor. in Cat. Nic. 342. ἅ Georg. ἐγγισάτωσαν] ἐγγισσιν Da-
 masc. ii, 255. *ne appropinquent Slav. Mosq. πένθους] margo*
παθους 57, 130. Et sic in textu 106. passionis Hier. mortis Ambr.
Copt. Arab. 3. ἵνα ἀποκτείνω] καὶ ἀποκτενῶ Chryf. xii, 286.
Damasc. l. c. Ἰακ. τὸν ἀδ. μου] τὸν ἀδ. μου τὸν Ἰακ. 59.

XLIII. Ἀπηγγέλη] ἀπηγγέλει (sic) 72. ἀπηγγέλει 75, 106.
 ἀπηγγέλει 59. ἀπηγγέλη Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Ῥε-
 βέκκα] ἡ Ῥεβέκκα (sic) 58. prae-mittit τῇ sub x et in charact. minore
 Alex. τῇ Ῥεβέκκα 59, 72, 135. Cyr. Al. l. c. Procop. in Cat. Nic.
 342. Diodor. ibidem. Gennad. in Cat. Nic. 342. τὰ ῥήμ.] κα-
 τα τα ῥήμ. 75. Ἡσ. τοῦ υἱοῦ αὐτῆς] τοῦ υἱοῦ αὐτῆς Ἡσ. 25, 129.
 ἅ Ἡσαῦ 73. Slav. Ostrog. Ἰακώβ] τὸν Ἰακ. 106. ἅ 14, 16,
 18, 25, 38, 57, 72, 78, 79. Georg. Ἰακ. τὸν υἱὸν αὐτ.] ponunt
 Ἰακ. post αὐτῆς 56, 106. ἰδοὺ] ἅ 18, 78, 79. Cat. Nic. Arab.
 3. Georg. ἀδελφ. σου] υἱος μου 72. ἀπειλεῖ] ἀπειλη 55,
 106. ἀπειλεῖται 19, 56, 108, 129. ἀπειλεῖται (sic) Compl. σοι]
 ἅ Philo i, 549. Georg. τοῦ ἀποκτεῖναί] τοῦ θανατώσαι 75. ἅ
 τοῦ Philo l. c. Chryf. iv, 524. σε] σοι (sic) 106.

XLIII. τέκνον] ὁ τέκνον Compl. ἅ Chryf. iv, 524. με τῆς
 φων.] τῆς φ. μου 15, 72, 79, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. et sic Philo i, 469, licet alibi ut Vat. καὶ ἀναστὰς] ἅ
 ἀναστὰς 76. ἅ καὶ Arab. 3. ἀπόδραθι] ἀποδρα 56, 72, 82.
 margo πορευθῆτι 56. et sic in textu 129. εἰς τὴν Μεσοποτ.] un-
 cis includit Alex. ἅ 15, 71, 72, 130, 135. Philo i, 469, 547, 627.
 Orig. (si fides habenda sit ejus Interpreti Latino) iii, 861. ἅ in textu,
 sed habet margo prima manu, sed ἅ τῶν, 130. ἅ τῶν 25, 106.

XLIV. οἴκησον] οἰκισον 75. ἕως τοῦ] ἕως οὗ 25, 75.

XLV. Καὶ τὴν ὀργὴν] ἰνα, et conjungunt cum θυμόν, Copt.
 Arm. 1. Arm. Ed. σου ἀπὸ σου] ἅ alterum σου cum voce quae
 iis interjacet 38, 72, 79. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. ἅ Philo i,
 549, sed habet i, 469. ὦ] ὁ 72. πικρὰ α 59. μεταπέμ-

ψομαί] μεταπέμψομαι 75. ἅ Copt. μὴ ποτε] μὴ πως 32.
 ἀποτεκνωθῶ] α τεκνωθω cum hoc spatio vacuo, quod scil. po fuerit
 deletum, 82. ἀξικνωθῶ I, 14, 15, 16, 18, 20, 32, 56, 57, 58, 59, 68,
 72, 73, 75, 78, 79, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 524. ix, 692. Cyr. Al. l. c. Copt. ἀπὸ τῶν]
 καὶ ἀπο τῶν 56, 129. ἐκ τῶν 20, 134. Chryf. l. c. ὑμῶν] est
 ἡμῶν in Ed. Vat. sed reposui ὑμῶν cum consensu Codicum tantum non
 omnium, et Edd. omnium. ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ] ἅ 19. Copt. ἐν μιᾷ
 ἡμέρᾳ 59. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XLVI. πρὸς Ἰσαὰκ] ἅ 72. προσώχθικα] προσωχθισα 55.
 προσωχθισα 31, 75. Cat. Nic. προσωχθισα I, 15, 16, 18, 20, 25,
 32, 56, 58, 59, 76, 77, 79, 82, 128, 129, 131, 134, 135. Chryf. iv,
 525. margo recenti manu ηχαναχθισα (sic) 131. ζωῇ] ψυχῇ
 Theodoret. ii, 719. τῶν υἱῶν Χέτ] τῶν Χαναανίων Theodoret. l. c.
 τῶν υἱῶν τῶν Χετταίων 56, 129. Χέτ, sed relictum est spatium va-
 cuum, quod hanc vocem capere posset, 130. εἰ λήψεται] εἰ ληψο-
 μαι 19, 108. εἰ λήψομαι Compl. prae-mittit et Arab. 3. Ἰα-
 κώβ] Ἰακώβ ὁ υἱὸς μου Theodoret. l. c. γυναῖκα ἀπὸ τῶν θυγ.]
 γυν. ὡς ἀπο τῶν θυγ. 106, 107. γυν. ἀπο τῶν θυγ. Χέτ, τοιαύτας
 ἀπο τῶν θυγατέρων 15, 72, 82. Arab. 1. 2. post γυναῖκα + prae-
 missis pro more quatuor punctis in textu, et cum * in margine, illinc
 a filiabus Chet, a filiabus Arm. 1. post γυναῖκα + a filiabus illinc
 Chet Arm. Ed. τὸ ζῆν] ἅ τὸ I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55,
 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107,
 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Theodoret. l. c.
 Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

I. Προσκάλ. δέ] et advocavit Georg. αὐτὸν] τὸν Ἰακώβ 19.
 ἅ Slav. Ostrog. καὶ ἐνετ. αὐτῷ] et accessit ad eum et praecepit illi
 (sic) Arab. 1. 2. λήψῃ] λημψεί 75. + ἰδὲ Copt. Arab. 3.
 γυν. ἐκ τῶν θυγ. τῶν Χαν.] θυγατέρα ἐκ τῶν Χανααν εἰς γυναῖκα
 72. ἐκ τῶν] ἀπο τῶν I, 15, 20, 56, 82, 106, 129. Chryf. iv,
 526. θυγατ.] + illinc Arm. 1. Arm. Ed. θυγατέρων—
 θυγατέρων in com. 2] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 83. τῶν
 Χαναανίων] Χανααν I, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58,
 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ut videtur, i, 41.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Slav. Ostrog. Georg.

II. Ἀναστὰς] ἀλλ' ἀναστὰς 20. Chryf. iv, 526. sed surge Arm.
 1. Arm. Ed. surge Georg. ἀναστὰς δέ 76, 134. Slav. Ostrog.
 ἀπόδραθι] πορευου 20. Chryf. l. c. τὴν Μεσοπ.] ἅ τὴν 25. +
 sub * Συρίας Alex. + Συρίας 15, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107,
 129. Arab. 1. 2. + cum quatuor punctis prae-missis in textu, et cum
 * in margine, Syriae (sic) Arm. 1. + Syriae (sic) Arm. Ed.
 Βαθουήλ] ἅ Chryf. l. c. τοῦ πατρ.] ἅ τοῦ 19, 108. Compl.
 καὶ λάβε] ἅ καὶ Slav. et capies Copt. σεαυτῷ ἐκείθ. γυν.] σε-
 αὐτῷ γυν. ἐκείθ. 55, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. ἐκείθ.
 σεαυτῷ γυν. 58. Philo i, 553. ἅ ἐκείθεν Compl. ἐκ τῶν] καὶ ἐκ
 τῶν 18. Λάβαν] ἅ Chryf. l. c. ἀδελφῷ] + Ῥεβέκκας 25.

ἐκ τῶν θυγατέρων Λάβαν τῇ ἀδελφῇ τῆς μητρός σου. Ὁ δὲ Θεὸς με εὐλογήσαι σε, καὶ αὐξή- 3.
σαι σε, καὶ πληθύναι σε· καὶ ἔσῃ εἰς συναγωγὰς ἐθνῶν. Καὶ δῶκε σοι τὴν εὐλόγιαν Ἀβραάμ 4.
τῇ πατρί σου, σοὶ καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ, κληρονομήσαι τὴν γῆν τῆς παροικησεώς σου,
ἣν ἔδωκεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ. Καὶ ἀπέστειλεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ· καὶ ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσο- 5.
ποταμίαν πρὸς Λάβαν τὸν υἱὸν Βαθουῆλ τοῦ Σύρου, ἀδελφὸν Ῥεβέκκας τῆς μητρός Ἰακώβ καὶ
Ἡσαῦ. Ἴδε δὲ Ἡσαῦ ὅτι εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὴν Μεσοποταμίαν 6.
Συρίας, λαβεῖν ἐαυτῷ γυναῖκα ἐκεῖθεν, ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτόν· καὶ ἐνετείλατο αὐτῷ, λέγων, οὐ
λήψῃ γυναῖκα ἐκ τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων. Καὶ ἤκουσεν Ἰακώβ τῇ πατρί σου καὶ τῆς μη- 7.
τρὸς αὐτῆς· καὶ ἐπορεύθη εἰς τὴν Μεσοποταμίαν Συρίας. Ἰδὼν δὲ καὶ Ἡσαῦ ὅτι πονηραὶ εἰσιν 8.
αἱ θυγατέρες Χαναὰν ἐναντίον Ἰσαὰκ τῇ πατρί σου αὐτῆς, Ἐπορεύθη Ἡσαῦ πρὸς Ἰσμαὴλ· καὶ 9.
ἔλαβε τὴν Μαελὲθ, θυγατέρα Ἰσμαὴλ τῇ υἱῷ Ἀβραάμ, ἀδελφῇ Ναβεῶθ, πρὸς ταῖς γυναῖξιν
αὐτῆς γυναῖκα. Καὶ ἐξῆλθεν Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὀρκου, καὶ ἐπορεύθη εἰς Χαρρὰν. 10.
Καὶ ἀπήντησε τόπῳ, καὶ ἐκοιμήθη ἐκεῖ, ἔδυ γὰρ ὁ ἥλιος· καὶ ἔλαβεν ἀπὸ τῶν λίθων τοῦ τόπου, 11.
καὶ ἔθηκε πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ· καὶ ἐκοιμήθη ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ. Καὶ ἐνυπνιάσθη· καὶ ἰδοὺ 12.

III. εὐλ. σε καὶ αὐξ. σε] αὐξ. σε καὶ εὐλ. σε 129. εὐλογήσαι] εὐλογησαι 20, 59, 79. Chryf. iv, 526. Copt. σε 1° + τεκνον 19, 108. Compl. σε 1°—σε 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent 19, 82, 108, 135. Compl. Copt. καὶ αὐξήσαι] καὶ αὐξήσει 20, 59. Chryf. l. c. ἅ καὶ Slav. Ostrog. πληθύναι] πληθυνεῖ 20, 59. Chryf. l. c. Athan. i, 445. Copt. καὶ ἔσῃ] scriptæ sunt literæ καὶ ε super rasuram 31. συναγωγὰς] συναγωγῶν 79. Slav. Ostrog. Arab. 3. αγωγὰς 72.

IV. δῶκε] δώσει 72. δώσει 19, 20, 108. Compl. Chryf. iv, 526. δώσει 32, 72. Cat. Nic. τὴν εὐλόγ.] ἅ τὴν Compl. Ἀβρ. τῇ π. μου] του πατρ. μου Αβρ. 79. Georg. et hunc ordinem sequitur Slav. Ostrog. ἅ μου, et habet του π. Αβ. 106. μου] σου Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 110. Aug. κληρονομ.] + σε 15. + tibi Arm. i. Arm. Ed. παροικησεώς] παροικισίας 20. ἔδωκεν] δέδωκεν Alex.

V. Καὶ ἀπέστ.] ἅ καὶ Georg. misit autem Slav. ἐπορεύθη] ἀναστὰς Ἰακώβ ἐπορεύθη 74, 76, 106, 107, 134, 135. ἀναστὰς ἐπορ. 58. τὴν Μεσοπ.] ἅ τὴν 16, 18, 38, 57, 73, 79. Cat. Nic. habet Syriac margo prima manu 130. + Syriac in textu 15, 55, 58, 59, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. Arab. i. 2. Aug. Testatur Aug. hoc sub ἅ fuisse additum, neque apud τοὺς ὁ extitisse. + Ἀφρ. (sic) Arm. Ed. + idem præmissis quatuor punctis in textu, et cum ἅ in margine, Arm. i. τὸν υἱὸν] ἅ Cat. Nic. ἅ τὸν 75. Compl. τοῦ Σύρου] Ἀφρ. (sic) Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀδελφ. et seqq. ad fin. commatis] ἅ 18, 79. Cat. Nic. ἀδελφὸν] + δε I, 56, 72, 76, 106, 107, 130, 134. Alex. Copt. Slav. τῆς μητρός] καὶ μητρός 72. καὶ Ἡσαῦ] ἅ 135.

VI. Ἴδε] ἰδὼν 31, 106, 107, 130, 135. Ald. Slav. Ostrog. εἶδε 16, 38, 59, 76, 129. εἶδεν margo 130, et in textu 14, 18, 134. sic primo, sed nunc erat. 131. εἶπε (sic) 71. εἶπεν (sic) 73. δε] ἅ 76. τὸν Ἰακ.] ἅ τὸν 75. καὶ ἀπέστ.—ἐκεῖθεν] ἅ hæc et quæ iis interjacent, sed supplentur in margine, sed non, ut videtur, eadem manu, 79. ἀπέστειλεν] sic in charact. minore Alex. margo ἀναστὰς prima manu 130. ἀναστὰς ἀποχέτο 59. ἀποχέτο I, III, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 72, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. sic in supplemento marginali 79. ἀποχέτο 75. ἀποσχετο 107. εἰς τ. M.—γυναῖκα 1°] ἅ hæc et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἅ eadem in supplemento marginali 79. Μεσοπ. Συρίας] Μεσοπ. τῆς Συρ. 19. Compl. Μεσοποτ. ἅ Συρίας Alex. Μεσοποτ. 31. Μεσοπ. Ἀφρ. Arm. i. Μεσοπ. Ἀφρ. Arm. Ed. ἐαυτῷ γυν. ἐκεῖθεν] ἐαυτῷ γυν. 15, 55, 58, 59, 75, 82, 106, 107, 129. Arab. i. 2. γυν. ἐκ. ἐαυ. 130. αὐτῷ γυν. 72. αὐτῷ γυν. ἐκ. 31. ἅ ἐκεῖθεν III. habet ἐκεῖθεν in charact. minore Alex. post ἐκεῖθεν plene distinguit 134. Slav. ἐν τῷ εὐλ.] præmittunt καὶ 56, 59, 76, 106, 107, 134. Slav. Arm. i. Georg. καὶ ἐκεῖ.] ἅ καὶ 56, 76, 106, 107, 134. Slav. Arm. i. λήψῃ] λειψέ 75. λήψῃ 130. γυν. ἐκ τῶν θυγ. τῶν Χαν.] θυγατέρα των Χαναανίων σαυτῷ γυναικα 72. tibi uxorem e filiabus &c. Arab. 3. ἐκ τῶν] ἀπο των I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex.

Ald. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. + illinc Arm. i. Arm. Ed. τῶν Χαναανίων] Χανααν 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg.

VII. ἅ totum comma 106. ἤκουσεν] εἰσήκουσεν Philo i, 529. πατρός] + αὐτοῦ in charact. minore Alex. + αὐτοῦ I, 129. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἅ 129. ἐαυτοῦ Alex. τὴν Μεσοπ.] ἅ τὴν 15. Compl. Συρίας] habet sub ἅ et in charact. minore Alex. τῆς Συρίας 32. Cat. Nic. ἅ III, 19, 75, 108. Compl. Philo l. c. Arab. 3. Ἀφρ. Georg.

VIII. Ἰδὼν δὲ καὶ] καὶ εἶδεν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἰδεν I, 75, 77, 128, 129, 135. Alex. Georg. καὶ γυνος margo prima manu 130. ἅ καὶ 31. Slav. Mosq. et videns Copt. Χαναὰν] των Χαναανων 75. ἐναντίον] ἀπο προσώπου 71. τοῦ πατρός αὐτοῦ] ἅ 25. Arab. i. 2.

IX. Ἐπορεύθη] καὶ ἐπορ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Ἡσαῦ] ἅ 106. Μαελὲθ] Βαελὲθ 59. Μαελὲ 72. Μαελὲθ 129. Μαελὲθ 78. Μασεματ 106, 107. Μασεματ in textu, Μαελὲθ in margine, 56. ἀδελφὸν] ἀδελφὸν δε 56, 58, 76, 106, 134. Ναβεῶθ] Ναβεῶθ I, 18, 25, 38, 59, 68, 120, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Ναβεῶθ 106. Αβαιωθ 14, 16, 72, 77, 131. γυναῖξιν] præmittit aliis Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ γυν.] αὐτῷ γυν. 15, 56. ἐαυτοῦ γυν. 75, 106. αὐτοῦ αὐτῷ γυν. 58, 72, 82, 129. suis sibi uxorem Arm. Ed. et sic cum punctis quatuor præmissis in textu, et cum ἅ in margine, Arm. i.

X. Καὶ ἐξῆλθεν] ἐξῆλθε δε 59. φρέατος] + illinc Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐπορεύθη] ἅ Arab. i. 2. Χαρρὰν] Χαραν 59. Just. M. Dial. 261. Euf. ii, 11. Georg. Hoc comma cum septem seqq. bis continetur (nam est Lictionarium) in 37.

XI. ἀπήντησε] ἀπήντησε Philo bis, sed i, 621, ut Vat. τόπῳ] τοπῷ τινι 82. ἐν τοπῷ 56. Philo i, 621. sic Coptus et Arabs in Pontificali Copto-Arabico. ἐν τῷ τοπῷ 59, 76, 134. Philo i, 630. εἰς τοπὸν 72. Aug. ἔλαβεν] margo λίθων prima manu 130. ἐλ. λίθων 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Copt. Arab. i. 2. Georg. sic Aug. in uno loco, sed alibi convenit cum Vat. ἀπὸ τῶν λίθ. τοῦ τόπου] ἅ 59. ἅ τοῦ τόπου Euf. ii, 235. + illius Copt. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. + hujus Arab. 3. ἔθηκε] υπέθηκε 20. ἐπέθηκε Alex. κεφαλῆς] κεφαλῶν 20, 82, 108, 130. Chryf. iv, 526, et alibi, sed in septem MSS. ut Vat. Georg. et sic, sed cum articulo præmissis, Arm. i. Arm. Ed. κεφαλῶν Philo i, 621, sed ut Vat. i, 639. καὶ ἐκοιμ.] præmittit καὶ ἀφηνώσε (sic) 59. ἐκείνῳ] ἅ Chryf. l. c.

XII. ἐνυπνιάσθη] ενυπνιασθη I, 55. visum vidit semel, sed alibi somniavit Aug. vidit insomniacum Slav. Ostrog. vidit visionem Arm. i. Arm. Ed. ἐσπριγμένη] ἐσπριγθη 75. præmittunt ἅ 20. Chryf. iv, 527. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τὴν γῆν 59. εἰς τὴν γῆν Euf. ii, 235. Philo i, 641, sed ut Vat. i, 620. κεφαλῇ] κεφ. αὐτοῦ 20.

- κλίμαξ ἐσηρίμην ἐν τῇ γῇ, ἥς ἡ κεφαλὴ ἀφικνεῖτο εἰς τὸν οὐρανόν· καὶ οἱ ἄγγελοι τῷ Θεῷ ἀνέβαι-
 13. νον καὶ κατέβαινον ἐπ' αὐτῇ. Ὁ δὲ Κύριος ἐπεσήρικτο ἐπ' αὐτῆς· καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς
 Ἀβραὰμ τῷ πατρός σου, καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαάκ· μὴ φοβῆ· ἡ γῆ ἐφ' ἥς σὺ καθεύδεις ἐπ' αὐτῆς, σοὶ
 14. δώσω αὐτήν, καὶ τῷ σπέρματί σου. Καὶ ἔσαι τὸ σπέρμα σου ὡς ἡ ἄμμος τῆς γῆς, καὶ πλα-
 τυνθήσεται ἐπὶ θάλασσαν, καὶ Λίβα, καὶ Βορρᾶν, καὶ ἐπὶ ἀνατολάς· καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν
 15. σοὶ πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου. Καὶ ἰδὼ ἐγὼ εἰμι μετὰ σέ, διαφυλάσ-
 σων σε ἐν τῇ ὁδῷ πάσῃ, οὗ ἂν πορευθῇς· καὶ ἀποσρέψω σε εἰς τὴν γῆν ταύτην· ὅτι οὐ μὴ σε
 16. ἐγκαταλίπω, ἕως τοῦ ποιῆσαί με πάντα ὅσα ἐλάλησά σοι. Καὶ ἐξηγέρθη Ἰακώβ ἐκ τῷ ὕπνῳ
 17. αὐτοῦ, καὶ εἶπεν, ὅτι ἔσι Κύριος ἐν τῷ τόπῳ τῷ τῷ, ἐγὼ δὲ οὐκ ᾔδειν. Καὶ ἐφοβήθη, καὶ εἶπεν,
 18. ὡς φοβερός ὁ τόπος ὅτος· ἔκ ἐσι τέτο ἀλλ' ἢ οἶκος Θεῶ, καὶ αὕτη ἡ πύλη τοῦ οὐρανοῦ. Καὶ
 ἀνέστη Ἰακώβ τὸ πρωῒ, καὶ ἔλαβε τὸν λίθον, ὃν ὑπέθηκεν ἐκεῖ πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ ἔστησεν
 19. αὐτὸν στήλην, καὶ ἐπέχεεν ἔλαιον ἐπὶ τὸ ἄκρον αὐτῆς. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τῷ τόπου ἐκείνου,

ἀφικνεῖτο] ἀφικνεῖται Cyr. Al. i, parte secunda, 113. exaltabatur
 Copt. sed Sahid. convenit cum Vat. ἡ κεφ. ἀφικν. εἰς τὸν οὐρ.]
 margo prima manu, ἡ ἀρχὴ ὑπὲρ τοῦ τοῦ οὐρανοῦ 130. τοῦ Θεοῦ]
 ἂν in textu, suppleantur in marg. incertum an eadem manu, 16. ἐπ'
 αὐτῇ] ἐπ' αὐτῆς 20, 58, 59, 72, 75, 76, 82, 129, 130, 134, 135.
 Alex. Philo i, 620, 641. Just. M. Dial. 262. Chryf. l. c. Athan. i,
 540. ἐπ' αὐτὴν, sed cum ἐπ' αὐτῆς superscripto, 76. ἐπ' αὐτὴν in
 ll. duob. 37. et sic 19, 106, 107. Compl. Cyr. Al. l. c. Arm. i.
 Arm. Ed. ἐπ' αὐτὴν ex corr. sed ἐπ' αὐτῇ primo, 79. per illam Aug.
 per eam Auctor Op. Imperf. in Matth.

XIII. Κύριος] Θεός in uno loco, sed in loco alio ut Vat. 37.
 ἐπισήρικτο] ἐσηρίκτο 25, 134. Just. M. Dial. 262. Chryf. iv, 527.
 ἐσῆλωται Philo i, 620, sed videtur insinuare ἐσηρίκται vel ἐσηρίκτο
 i, 644. ἐπ' αὐτῆς 1°] ἐπ' αὐτὴν Just. M. l. c. Aug. habent au-
 tem ita, ac si fuisset ἐπ' αὐτῇ in Græco, Arm. i. Arm. Ed. καὶ
 εἶπεν] ὁ δὲ εἶπεν Just. M. l. c. εἰμι] ἂν I, 15, 31, 37, 58, 72, 82,
 83, 106, 108, 129, 130. Compl. Alex. Euf. ii, 11, et alibi. Slav.
 Ostrog. ἂν Philo i, 644, 646, sed habet. i, 620. ἂν Chryf. l. c. fe-
 mel, sed habet alibi. Cyr. Al. i, parte secunda, 115, et alibi, sed et
 habet alibi. ὁ Θεὸς 1°] Κυρίως 72. Tert. Auctor Op. Imperf. in
 Matth. præfigit Κύριος 58. et in charact. minore Alex. margo Κυ-
 ρίως ὁ Θεὸς 56. et sic in textu 15, 76, 82, 129, 130, 134. Euf. ii,
 367, et alibi. Incertus in Cat. Nic. 381. Arm. i. Arm. Ed. Domi-
 nus Deus, et articulus utrique vocabulo præmittitur, Arab. i. 2. Κύ-
 ρίως ὁ Θεὸς Philo i, 646, et urget in commentario, i, 644; sed habet ut
 Vat. i, 620. Dominus Deus Aug. semel, non ubique. Ἀβρ. τοῦ
 πατρ. σου] τοῦ πατρ. σου Αβρ. 19, 108. Compl. ἂν τοῦ πατρὸς σου
 hic, et ponunt mox post Ἰσαάκ, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78,
 79, 128. Cat. Nic. Chryf. l. c. et sic, nisi quod habeant τοῦ πατρὸς
 σου, 131. Georg. ὁ Θεὸς 2°] ἂν Just. M. l. c. ἂν Chryf. semel, sed
 alibi agnoscit. Ἰσαάκ] + καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ in secundo Anagnos-
 mate, non primo, 37. μὴ φοβῆ] præmittit et Arab. i. 2. ἡ γῆ]
 τὴν γῆν Philo i, 620. ἥς σου] ἡ σου 25, 72, 79, 106. Compl.
 Chryf. l. c. ἡν σου 59, 108. Euf. ii, 235, licet alibi ut Vat. κα-
 θεύδεις] καθεύδεις 134. ἐπ' αὐτῆς 2°] ἐπ' αὐτὴν 72, 79. ἐπ' αὐ-
 τὴν 55, 59, 106, 107. Euf. ii, 235. Aug. ἂν Philo i, 620. Chryf.
 l. c. Arm. i. Arm. Ed. σοὶ δώσω] σου δώσω 18. αὐτὴν] ἂν
 Philo i, 620. σπέρμα. σου] + μετὰ σε 37, in primo Anagnosma-
 te. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Copt. Arab. 3. Coptus et Arabs in
 Pontificali Copto-Arab.

XIV. ὡς ἡ] ὡς εἴ (sic) 75. ὡς in ll. duob. 37. et sic 16, 31,
 38, 59, 79, 83, 121. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 113. ἡ ἄμμ.
 τ. γ.] τα ἀμμοῦ τοῦ οὐρανοῦ 106, 107. ὁ χοῦς τῆς γῆς (licet ex allu-
 sione i, 647, videatur legisse ut Vat.) Philo i, 620. γῆς] sic in
 charact. minore Alex. θάλασσης III, 20. Euf. ii, 235. Chryf. iv,
 527. πλατυνθήσεται] πλατυνθήσεται 16, 79. Philo i, 620, sed
 ut Vat. i, 647. ἐπὶ θάλασσαν.] ἐπὶ τὴν θάλα. in Anagnosmate se-
 cundo, 37. πρὸς θάλασσαν. 20. Chryf. l. c. εἰς θάλασσαν. Just. M.
 Dial. 262. καὶ Α. καὶ Β. καὶ ἐπὶ ὧν. καὶ Β. καὶ Α. καὶ ἐπὶ
 αν. 18. καὶ αν. καὶ ... Β. καὶ Α. 15, 72, 82, 135. Euf. l. c.
 Arab. i. 2. 3. ἂν καὶ Β. 75. Λίβα] Λίβαν 59, 72. et in primo,
 non secundo, Anagnosmate, 37. Νόλον Just. M. l. c. habet ἐπὶ mar-
 go, 58. præmittunt ἐπὶ I, 14, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 78,
 79, 128, 129, 131, 135. Alex. Euf. l. c. Aug. Arab. i. 2. Arm. i.
 Arm. Ed. Βορρᾶν] Βορρα I. præmittunt ἐπὶ I, 14, 15, 18, 19,

25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 76, 77, 78, 108, 128, 129, 131, 134.
 Compl. Alex. Aug. Arab. i. 2. ἐπὶ ἀναλ.] ἐπ' ἀναλ. I. ἂν ἐπὶ
 in secundo Anagnosmate, non primo, 37. ἂν ἐπὶ Philo i, 620. Just.
 M. l. c. Chryf. l. c. ἐνευλογ.] εὐλογ. 38. et sic Just. M. Dial.
 393, licet supra 262, ut Vat. ἐν σοὶ] ἂν ἐν Philo i, 620. ἂν utrum-
 que Slav. Ostrog. φυλαὶ] συγγένεια Philo i, 620, licet ut Vat. i,
 647.

XV. Καὶ ἰδοὺ] ἂν καὶ 55. Athan. i, 445. ἐγὼ] ἂν 19. εἰ-
 μι] ἂν in duob. ll. 37. et ἂν 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 57, 58, 59,
 73, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Philo i, 620. Just. M. Dial. 262. Clem. Al. Protrept. p.
 132. Athan. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 113. Slav. Ostrog.
 διαφυλάσσω.] et tuebor Copt. tuevi Georg. τῇ ὁδῷ πάσῃ] τῇ γῇ
 πάσῃ 19, 108. Compl. ἂν τῇ 37, in primo, non secundo, Anagnos-
 mate. et ἂν Just. M. l. c. ἂν πάσῃ Theodoret. in Cat. Nic. 348.
 via tua omni Arab. i. 2. 3. via omni tua Arm. i. Arm. Ed. οὗ]
 ἡ Philo i, 620. Just. M. l. c. ἂν] ἂν 106, 107. ἐν in duob. ll.
 37. et sic 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 58, 59, 75, 76, 78, 79, 82, 128,
 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 528, 532.
 Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. πορευθῇς] πορευθῇς 19. Compl.
 Chryf. 532, sed ut Vat. 528. πορευθεῖς 75. πορευθεῖς (sic) 18, 134.
 πορευθῇς 106, 107. ἀποσρέψω] ἐπιστρέψω Philo i, 620, sed ibi in
 uno Codice, et in textu edito i, 648, ut Vat. ἐγκαταλίπω] ἐγκα-
 ταλείπω in primo, non secundo, Anagnosmate, 37. et sic 15, 30, 55,
 59, 72, 75, 82, 106. Compl. Euf. ii, 235. Slav. Ostrog. τοῦ
 ποιῆσ. με] σου ποιῆσ. με 59. ἂν με 16, 106, 107. ὅσα] ἂν Philo
 i, 620; sed ibi in uno Codice ut Vat. σοὶ] ἂν 79. Theodoret. l. c.

XVI. Καὶ ἐξηγέρθη] ἐξηγέρθη 59. ἐκ τοῦ ὕπνου αὐτοῦ] ἂν
 Philo i, 648. ἀπο τοῦ ὕπνου αὐτοῦ 20, 72, 75, 82. Alex. Chryf. iv,
 528. Euf. ii, 235. ex somno illinc suo Arm. i. Arm. Ed. εἴ] ἂν
 32. Cat. Nic. ἂν Bas. iii, 52. vere est Arab. i. 2. Ex Symma-
 cho, ut videtur. Κύριος] Θεός 59. Cyr. Al. iii, 370, sed alibi ut
 Vat. τούτῳ] τούτο (sic) 75, 131.

XVII. Καὶ ἐφοβήθη] καὶ ἐφοβήθη 72, 134. timuit autem Slav.
 Ostrog. ἂν καὶ Arm. i. Arm. Ed. οὗτος] τούτος 31. ἀλλ' ἢ
 οἷκ.] ἀλλ' οἷκ. 75. Θεοῦ] τοῦ Θεοῦ 59.

XVIII. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἂν alterutrum et quæ iis interjacent 25.
 τὸ πρωῒ] τὸ πρωῒ 18, 32, 55, 75, 131. Cat. Nic. Just. M. Dial. 262.
 ἂν Chryf. iv, 528. Aug. ὅν] ὁ (sic) 75. ὑπέθηκεν] ἐπέθηκεν
 18, 32, 106. Cat. Nic. ἐθηκεν 107, 129, 135. Alex. Arm. i. Arm.
 Ed. εἶχε Chryf. l. c. ἐκεῖ] deletum 56. ἂν 75, 129. Chryf. l. c.
 Euf. ii, 11, 235. Slav. Ostrog. πρὸς κεφαλῆς] ἐπὶ τῆς κεφαλῆς
 72. πρὸς τὴν κεφαλὴν 20. πρὸς κεφαλὴν 79, 108. Chryf. l. c.
 ἐστη. αὐτὸν] ἐστη. αὐτὸν 79. ἔλαιον] τὸ ἔλαιον Just. M. Dial. 262.
 ἐπὶ τὸ ἄκρ. αὐτῆς] ἐπὶ τὸ ἀκρ. αὐτοῦ 71, 76, 106, 107, 134. Theo-
 dorus in Cat. Nic. 351. Theodoret. in Cat. Nic. ibidem. in illam
 Slav.

XIX. ἐκάλεσε] ἐπεκάλεσεν 129. + Ἰακώβ I, 14, 15, 16, 18,
 25, 30, 55, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 129,
 130, 131, 134, 135. Alex. Just. M. Dial. 262. Chryf. iv, 528. Euf.
 ii, 235. Aug. Hier. Copt. Arab. 3. Coptus et Arabs in Pontificali
 Copto-Arab. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐκείνου] ἂν Just. M. l.
 c. οἶκος] οἶκον 72. Οὐλαμλουζ] Οὐλαμ—λουζ sic in cha-
 ract. minore Alex. Oulamlous Copt. in Pontificali Copto-Arab. Ou-
 lalouz Arabs in eodem. Οὐλαμλουζ I, 31, 55, 56, 58, 59, 68, 72,

οἶκος Θεῷ· καὶ Οὐλαμλουζ ἦν ὄνομα τῇ πόλει τὸ πρότερον. Καὶ ἤρξατο Ἰακώβ εὐχὴν, λέγων, 20.
ἐὰν ᾖ Κύριος ὁ Θεὸς μετ' ἐμῆ, καὶ διαφυλάξῃ με ἐν τῇ ὁδῷ ταύτῃ, ἣ ἐγὼ πορεύομαι, καὶ δώ 20.
μοι ἄρτον φαγεῖν, καὶ ἱμάτιον περιβαλέσθαι, Καὶ ἀποσρέψῃ με μετὰ σωτηρίας εἰς τὸν οἶκον 21.
τοῦ πατρός μου, καὶ ἔσαι Κύριός μοι εἰς Θεόν. Καὶ ὁ λίθος οὗτός, ὃν ἔψησα σῆλην, ἔσαι μοι 22.
οἶκος Θεοῦ· καὶ πάντων ὧν ἐάν μοι δῶς, δεκάτην ἀποδεκατώσω αὐτά σοι.

ΚΑΙ ἐξάρας Ἰακώβ τοὺς πόδας ἐπορεύθη εἰς γῆν ἀνατολῶν πρὸς Λάβαν τὸν υἱὸν Βαθουήλ τῷ 1.
Σύρου, ἀδελφὸν δὲ Ῥεβέκκας, μητρὸς Ἰακώβ καὶ Ἡσαῦ. Καὶ ὄρᾳ, καὶ ἰδοὺ φρέαρ ἐν τῷ πε- 2.
δίῳ· ἦσαν δὲ ἐκεῖ τρία ποίμνια προβάτων ἀναπαυόμενα ἐπ' αὐτοῦ· ἐκ γὰρ τοῦ φρέατος ἐκείνου
ἐπότιζον τὰ ποίμνια· λίθος δὲ ἦν μέγας ἐπὶ τῷ σώματι τοῦ φρέατος. Καὶ συνήγοντο ἐκεῖ 3.
πάντα τὰ ποίμνια· καὶ ἀπεκύλιον τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ σώματος τοῦ φρέατος, καὶ ἐπότιζον τὰ
πρόβατα, καὶ ἀπεκαθίσαν τὸν λίθον ἐπὶ τὸ σῶμα τοῦ φρέατος εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ. Εἶπε δὲ 4.
αὐτοῖς Ἰακώβ, ἀδελφοί, πόθεν ἐσεῖ ὑμεῖς; οἱ δὲ εἶπαν, ἐκ Χαρρὰν ἐσμέν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, γι- 5.
νώσκετε Λάβαν τὸν υἱὸν Ναχώρ; οἱ δὲ εἶπαν, γινώσκομεν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, ὑγιαίνει; οἱ δὲ 6.

75, 76, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134. Just. M. Dial. 262. Συλαμματος 129. Οὐλαμματος 20. ου λαμβανουσιν (sic, ex archetypo forsan ἡλαμμαις ην) 71. Οὐ λαμμα 2 (sic) 15. Οὐλαμματος III, 30. Aug. Οὐλαμματος Ald. Diodor. in Cat. Nic. 352. Οὐλαμματος 74. Oulematus (per η) Slav. Ostrog. Λαμματος 19. Compl. Lamons Syrus ap. Bar-Hebr. Οὐλαμματος tantum 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ante Luzza Hier. prius Lus Arab. 3. Aquilam uterque videtur exprimere. Oulematus non pauci Codd. Armeni: fed Louza tantum, non pauci quoque. Louza in margine Arm. Ed. πόλει] π. εκεινη 83. τὸ πρότερον] του προτερον 38. Ἀ Arabs in Pontificali Copto-Arab.

XX. ἤρξατο] ηρξατο εκει 55. ευξατο 58. επηξατο 135. Ἰακώβ] ο Ιακ. 18, 79. Cat. Nic. εὐχὴν] + τω Κυριω 56, 106, 107. ἐὰν] ἂ 14, 18. ᾖ] εἰ 55, 75. εσε (sic, scil. εσαι) 18. erit Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Κύριος ὁ Θεός] ἂ 18. ὁ Θεός 14, 16, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 740, licet habeat i, 201. καὶ διαφ.] ἂ καὶ 16, 83. Ald. διαφυλάξῃ] διαφυλαξει 59, 75, 106, 134. φυλάξῃ 108. Compl. Chryf. iv, 529. πορεύομαι] πορευομαι 16, 19, 108. Compl. + αυτη 25. + εν αυτη I, 14, 16, 18, 38, 56, 57, 75, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. καὶ δῶ—περιβαλ.] ἂ haec et quae iis interjacent 16. δῶ] sic primo, fed manus secunda suprascripsit sei, ut fieret δώσει, 131. δει 19. δωει 75. δωη 56. δωη 59, 108, 129, 130, 134. Compl. Orig. i, 201, licet ut Vat. ii, 740. περιβαλέσθαι] περιβαλλεσθαι 77.

XXI. ἀποσρέψῃ με] αποσρεψει με 25, 75, 83. Ald. et habent αποσρεψει tantum 31, 106. ἂ item με 129. ἂ et Edd. Basil. 1545. Basil. 1550. Argentorat. 1526. in hoc ab Aldina matre discedentes. αποσρεψομαι 108. Compl. επισρεψημι (sic, nimirum ex archetypo επισρεψη με) 59. επισρεψη με 76, 134. et sic in margine 130. ἀποκαθήσει με Theodoret. ii, 1567. ἀποσρ. με μετὰ σωτ.] μετὰ σωτ. αποσρ. με 129. μετὰ σωτηρίας] μετ' ειρηνης Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Videntur exprimere Aq. et Sym. καὶ ἔσαι] ἂ καὶ Theodoret l. c. Copt. et sit Slav. Ostrog. Κύριός μοι] μοι Κυριος 56, 59, 75, 78, 106, 108, 135. Compl. Alex. Chryf. v, 432. vii, 272, et alibi saepe, fed non semper. Cyr. Al. vii, parte secunda, 21. Theodoret. l. c. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. εἰς Θεόν] et Deus Arab. 1. 2.

XXII. ἔψησα] εψησα* erasa una litera ad finem 75. εψηλα (sic) 134. σῆλην] ἂ Theodoret. ii, 1367. ἔσαι μοι οἶκ. Θ.] μοι οικ. Θ. εσαι 56. ἂ μοι 59. οἶκος] εἰς οἶκον Theodoret. l. c. Θεοῦ] Deo Arab. 1. 2. ἐὰν] αν 106. Chryf. iv, 529. δῶς] δω 31. δεκάτην] δεκατην απο παντων 59. ἀποδεκατώσω] αποδεκατω 134. αὐτά σοι] ἂ αὐτά 59. Philo i, 533. ἂ σοι 107. αὐτῷ tantum 106. αυτας σοι 16, 57, 131. σοι αυτα Theodoret. l. c. fed ut Vat. i, 316.

I. πόδας] + αυτου 15, 72, 82, 135. Arm. Ed. + suos cum quatuor punctis praemissis in textu, et cum & in margine, Arm. 1. γῆν] praemittunt articulum Arm. 1. Arm. Ed. τὸν υἱὸν Βαθ.] τον εκ Βαθ. 19, 58, 134. Compl. τοῦ Σύρου] Ασυρι Arm. 1. Arm. Ed. ἀδελφὸν] αδελφου 82. δὲ] ἂ 15, 30, 58, 82, 108,

135. Slav. Ostrog. μητρὸς] της μητρος I, 15, 30, 31, 56, 57, 59, 73, 78, 129, 135. Ἰακώβ καὶ Ἡσαῦ] αυτου 31. Ιακωβ και ηεθω (sic) 18.

II. Καὶ ὄρᾳ] ἂ 106. videbat autem Slav. καὶ ἰδοὺ] ἂ Arab. 1. 2. 3. ἂ καὶ Georg. φρέαρ] ruteus unus Arm. 1. Arm. Ed. πεδίον] + illic Arm. 1. Arm. Ed. ἦσαν δὲ] και ειπαν 75. καὶ ἦσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Arm. 1. Arm. Ed. τρία] δυο vel δυω 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ποίμνια 1°] secundum: est suprascript. ab alia manu 75. ἐπ' αὐτοῦ] επι το αυτο III. ὑπ' αὐτου 59. ἐπ' αὐτοῦ in charact. minore Alex. φρέατος] + του υδατος 58. ἐπότιζον] εποτιζοντο 16, 30, 79. ποίμνια 2°] ποίμνια in com. 3] ἂ alterutrum et quae iis interjacent 106, 107. ποίμνια 2°] margo προβατα 130. προβατα in textu 75. λίθος δὲ] ἂ δὲ 134. Copt. ἦν] ην εκει 75. μέγας] εις μεγ. 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131. εἰς μέγ. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ σώματι] του σωματος I.

III. Καὶ 1°] ἂ Arab. 1. 2. συνήγοντο] συνηγαγοντο 59. ἐκεῖ] ἂ 59. πάντα τὰ ποίμνια] παντες οι ποιμινες 56, 129. Arab. 1. 2. 3. pastores Copt. καὶ ἀπεκύλ.] και οι ποιμινες απεκυλ. 55, 58, 74, 76, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. τὸν λίθον 1° et 2°] illum Arab. 1. 2. τοῦ σώμ.] ἂ Arab. 1. 2. τὰ πρόβατα] praemittit πάντα 72. τα ποιμνια 129. Slav. Ostrog. ἀπεκαθίσαν] praemittunt παλιν 19, 20, 32, 108. Compl. απεκαθισουν 75. αποκαθισαν 15, 16, 31, 58, 77, 106, 108, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. ἐπὶ τῷ] εις το 20, 31. Ald. τὸ σῶμα] το σωματι (sic) 18. τῷ σωματι I, 19, 59, 128. Compl. τὰ σωματα 16, 56, 75, 78, 106, 107, 130. ἐπὶ τῷ σ. τοῦ φρ.] εις τ. τοπ. αυτου επι το σ. του φρ. 82.

IV. Εἶπε δὲ] ἂ δὲ 129. et dixit Arm. Ed. αὐτοῖς Ἰακ.] ἂ αὐτοῖς 38. Ιακ. αυτοις 30, 31. πρὸς αὐτοὺς Ιακ.] 18, 25, 32, 128. Cat. Nic. Georg. Ιακ. προς αυτους 14, 16, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἀδελφοί, πόθεν] ποθεν αδελφοι 106. fratres mei, unde Copt. εἰ] εσαι 18, 75. οἱ δὲ εἶπ.] ἂ 77. εἶπαν] ειπον (et sic ubique fere) 31, 56, 72, 76, 78, 79, 106, 129, 134, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Χαρρὰν] Χαραν 59. Georg. ἐσμέν] ἂ 19, 55. Compl. Copt.

V. Εἶπε δὲ αὐτοῖς—εἶπε δὲ αὐτοῖς in com. 6] ἂ alterutra et quae iis interjacent 72, 130. ἂ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐτοῖς] + Ιακωβ 14. γινώσκετε] γνωσκετε 75. μὴ γινώσκετε Compl. Copt. + ως Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν] + illi Slav. Ostrog. γινώσκομεν] γνωσκωμεν 75.

VI. Εἶπε δὲ] ὁ δὲ εἶπεν Cyr. Al. i, parte secunda, 118. ὑγιαίν. 1°—ὑγιαίν. 2°] ἂ alterutrum et quae iis interjacent 135. numt vivit—numt vivit Copt. ὑγιαίνει—ὑγιαίνει Cat. Nic. ὑγιαίνει 1°] ει υγιαίνει Λαβαν ο υιος Ναχωρ 72. οἱ δὲ εἶπ.] ἂ οἱ δὲ 72. ἂ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν] ειπον 56, 76, 77, 78, 108, 129, 134, 135. Compl. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἰδοὺ] praemittunt ετι αυτου λαλουντος 56, 129. Arab. 3. praemittit eadem, fed uncis inclusa, Alex. ἂ καὶ Copt. καὶ ἰδοὺ cum seqq. ad fin. commatis] ἂ I. Ῥαχὴλ] Ραχηλ, et sic deinceps fere semper, 59, 130. Ραχηλ hic, fed alibi Ραχηλ, 25. ἤρχετο] vertit, quali

7. εἶπαν, ὑγιαίνει· καὶ ἰδοὺ Ῥαχὴλ ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ ἤρχετο μετὰ τῶν προβάτων. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ, ἔτι ἐστὶν ἡμέρα πολλή, ἔγω ὥρα συναχθῆναι τὰ κτήνη· ποτίσαντες τὰ πρόβατα, ἀπελ-
 8. θόντες βόσχετε. Οἱ δὲ εἶπαν, οὐ δυνησόμεθα, ἕως τοῦ συναχθῆναι πάντας τοὺς ποιμένας,
 9. καὶ ἀποκυλίσουσι τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ σώματος τοῦ φρέατος, καὶ ποτιῶμεν τὰ πρόβατα. Ἐτι
 αὐτὲ λαλοῦντος αὐτοῖς, καὶ ἰδὼς Ῥαχὴλ ἡ θυγάτηρ Λάβαν ἤρχετο μετὰ τῶν προβάτων τοῦ πα-
 10. τρὸς αὐτῆς· αὐτὴ γὰρ ἔβασκε τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐγένετο δὲ ὡς εἶδεν Ἰακώβ τὴν
 Ῥαχὴλ τὴν θυγατέρα Λάβαν, ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ τὰ πρόβατα Λάβαν τοῦ ἀδελφοῦ
 τῆς μητρὸς αὐτῆς, καὶ προσελθὼν Ἰακώβ ἀπεκύλισε τὸν λίθον ἀπὸ τοῦ σώματος τοῦ φρέατος,
 11. καὶ ἐπότιζε τὰ πρόβατα Λάβαν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτῆς. Καὶ ἐφίλησεν Ἰακώβ τὴν Ῥα-
 12. χὴλ, καὶ βοήσας τῇ φωνῇ αὐτῆς ἔκλαυσε. Καὶ ἀπήγγειλε τῇ Ῥαχὴλ, ὅτι ἀδελφὸς τῆς πατρὸς
 αὐτῆς ἐστὶ, καὶ ὅτι υἱὸς Ῥεβέκκας ἐστὶ· καὶ δραμῶσα ἀπήγγειλε τῷ πατρὶ αὐτῆς κατὰ τὰ ῥήματα
 13. ταῦτα. Ἐγένετο δὲ ὡς ἤκουσε Λάβαν τὸ ὄνομα Ἰακώβ τοῦ υἱὸς τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ, ἔδραμεν εἰς
 συνάντησιν αὐτῷ, καὶ περιλαβὼν αὐτὸν ἐφίλησε, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· καὶ
 14. διηγήσατο τῷ Λάβαν πάντας τὰς λόγους τούτους. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Λάβαν, ἐκ τῶν ὁσῶν με καὶ
 15. ἐκ τῆς σαρκὸς μου εἶ σύ· καὶ ἦν μετ' αὐτῆς μῆνα ἡμερῶν. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, ὅτι γὰρ
 16. ἀδελφός με εἶ, οὐ δουλεύσεις μοι δωρεάν· ἀπάγγειλόν μοι τίς ὁ μισθός σου ἐστὶ; Τῷ δὲ Λάβαν

fuerit ἤρχετο in Graeco, Copt. προβάτων] + τὰ πατρὸς αὐτῆς 19, 56, 71, 74, 76, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Copt. Arab. 3. + τοῦ πατρὸς αὐτῆς· αὐτὴ γὰρ ἔβασκε τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῆς uncis inclusa Alex.

VII. εἶπεν] + αὐτοῖς 19, 108. Compl. πολλή, οὐπω] πο-
 λή; οὐπω (sic) Ald. πολλή, καὶ οὐπω 135. ὥρα] + 108. Compl.
 praemittunt εἰν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131.
 Cat. Nic. Aug. Georg. συναχθῆναι] τοῦ συναχθῆναι Ραχὴλ
 32. τὰ κτήνη] τὰ ποιμένα 108. Compl. ποτίσαντες] +
 igitur Arab. 1. 2. νῦν οὖν ποτίσαντες Cyr. Al. i, parte secunda, 119,
 sed ποτίσατε 118, et ποτίσαντες 121. τὰ πρόβ. ἀπελθ.] + 71.
 τὰ πρόβ. καὶ ἀπελθ. Cyr. Al. i, parte secunda, 118, sed ut Vat. 119,
 121.

VIII. Οἱ δὲ εἶπαν] + 72. εἶπαν δὲ I. οἱ δὲ εἰπον 16, 56, 76,
 78, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. δυνησόμε-
 θα] δυνησόμεθα 75, 134. δυνάμεθα 19, 72, 108. Compl. ἕως
 τοῦ] εἰς 15. πάντας] + Arab. 1. 2. καὶ ἀποκ.] + καὶ 59.
 ἀποκυλίσουσι] ἀποκυλίσωσι 75. ἀποκυλίσωσι 15, 16, 20, 25, 30,
 38, 82, 130, 131. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἀποκυλίσωσιν I, 55,
 134. Alex. ἀποκυλίσαι 59. Slav. Ostrog. ἀποκυλίσωμεν 71, 106,
 107. ἀπὸ] ἐκ 20, 58. τοῦ σώματος] + 19, 108. Compl.
 habet margo, sed prima manu, Arm. 1. τῆς θυγάτος 75. τὰ πρό-
 β. αὐτῆς Cyr. Al. i. c.

IX. καὶ ἰδοὺ] + ἰδοὺ 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 55, 57, 59,
 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 121, 128, 130, 131,
 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 118. Slav. Of-
 trog. Georg. + καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Ῥαχὴλ] Ρα-
 χὴλ 75. Rachael (per η) sed Rachil alibi Georg. ἡ θυγ. Λάβ.]
 + 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Aug. + ἡ 59,
 72. Compl. τοῦ πατρ. αὐτ. 1°—τοῦ πατρ. αὐτ. 2°] + alterutra
 et quae iis interjacent 30, 71, 107. Copt. αὐτὴ γὰρ, &c.] αὐτὴ
 γὰρ 16, 18, 25, 57, 78, 128. Cat. Nic. Clem. Al. in Cat Nic. 356.
 Cyr. Al. i. c. huic clausulae praemittuntur quatuor puncta in textu,
 cum x in margine, Arm. 1. ἔβασκε] ἐβασκει 134. τὰ πρόβ.
 τοῦ π. αὐτ.] αὐτὰ 75. Arab. 3.

X. εἶ] + Copt. εἶδεν] οἶδεν 75. ἰδεν I. Alex. τὴν Ῥα-
 χὴλ] τὴν Ραχὴλ hic 75. αὐτὴν 106. + τὴν 108. Compl. τὴν
 θυγ.] + τὴν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 56, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78,
 79, 82, 84, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 118. Arm. 1. Arm. Ed. + τὴν θυγ. cum seqq. uf-
 que ad καὶ τὰ πρόβ. 106. ἀδελφοῦ τῆς μητρὸς αὐτοῦ] + 75.
 + τῆς 72. μητρὸς αὐτοῦ 1°—μητρὸς αὐτοῦ 2°] postrema et quae
 iis interjacent habet in charact. minore Alex. eadem supplentur in
 Cat. Nic. omiffa scil. in Codice, ex quo expressa est Editio. habet
 eadem margo prima manu 130. + III, 14, 16, 18, 25, 59, 71, 72,
 84, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Cyr. Al. i. c. Aug. Λάβ. τῇ
 ἀδ. τῆς μητρ. αὐτοῦ] + 75. + τοῦ 15, 25, 31, 57, 82. Compl.
 Arm. 1. Arm. Ed. καὶ προσελθὼν Ἰακώβ] + καὶ 72, 75, 106,
 107. Aug. Georg. + Ἰακώβ 75, 106, 107. Aug. Copt. ἀπι-

κύλ.] υπεκυλ. 59. ἐπότιζεν] ἐποτίσεν 30, 75, 130, 134. ἐποτίσει
 14, 16, 18, 19, 20, 25, 55, 56, 57, 58, 71, 73, 76, 79, 84, 131. Cyr.
 Al. i. c.

XI. ἐφίλησεν] κατεφίλησεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77,
 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ῥαχὴλ—Ραχὴλ in com. 12] +
 postremum et quae iis interjacent 30.

XII. ἀπήγγειλε 1°] + Ἰακώβ 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57,
 58, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 131, 135. Cat. Nic. et sub x et
 in charact. minore Alex. + Jacob Arab. 1. 2. Arm. Ed. Et cum
 quatuor punctis praemissis in textu, sed sine signo in margine, Arm. 1.
 ἀνηγγείλιν vel ἀνηγγείλε I, 15, 32, 38, 58, 82, 84, 134, 135. ἀνηγ-
 γείλε ex corr. sed ut Vat. primo, 56. ἀνηγγείλη 20. ἔτι 1°—
 ἔτι 2°] + alterutrum et quae iis interjacent 107. ἀδελφός] deletur,
 et afscrip. in marg. ab alia manu ἀνέψιος 129. ἀδελφὴ 106. ἀδελ-
 φίδους Cyr. Al. i, parte secunda, 118. αὐτῆς 1°] αὐτὸς 19, 59.
 ἐστὶ 1°—ἐστὶ 2°] + alterutrum et quae iis interjacent 83. Ald. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. + ἐστὶ 1° 75. Cyr. Al. i. c. καὶ ὅτι cum seqq. ad
 finem commatis] + 31. + ἔτι Arm. 1. Arm. Ed. Ῥεβέκκας
 ἐστὶν] + ἀδελφῆς τοῦ πατρὸς αὐτῆς 107. habet tantum amittit ex
 Arab. 1. 2. + ἐστὶν Arm. 1. Arm. Ed. δραμῶσα] + ἡ παῖς
 75. ἀπήγγειλε 2°] + 76. ἀνηγγείλε 15, 58, 72. κατὰ] +
 16, 75, 84. τὰ ῥήμα.] πάντα τὰ ῥήμ. 75. ταῦτα] ejus Arab.
 1. 2.

XIII. Ἐγέν. οἱ] καὶ ἐγέν. Alex. Λάβαν 1°] praeposit arti-
 culum Georg. Ἰακώβ] + 30. αὐτῷ] αὐτοῦ 19, 25, 30, 72,
 79, 106, 107. Compl. Alex. καὶ περιλαβ. αὐτὸν] καὶ περιλαβ.
 αὐτῷ 108. + haec cum seqq. in commate 82. + αὐτὸν Slav. Of-
 trog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐφίλησε] κατεφίλησε 14, 16, 18, 25,
 31, 32, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. + αὐτὸν 15, 72, 75. Copt.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰσήγ. αὐτὸν] + αὐτὸν 75.
 τῷ Λάβ.] αὐτῷ Λάβ. 19, 108. + τῷ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78,
 79, 128, 131. Cat. Nic. τούτους] αὐτοῦ Compl. Arab. 1. 2.

XIV. ὁσῶν] ὁσων 19, 75, 106. ὁσων 20, 58, 59, 72. Compl.
 Chryf. iv, 532. τῆς σαρκὸς] τῶν σαρκῶν margo prima manu 130.
 et sic in textu, 20, 30, 72, 75, 82, 84. Chryf. i. c. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 118, 123. μῆνα] mensem unum Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν I. καὶ εἶπε 15, 82, 106, 129. Chryf.
 iv, 531. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. εἶπε γὰρ Cyr.
 Al. parte secunda, 124. τῷ Ἰακώβ] + τῷ 72. πρὸς Ἰακώβ Cyr.
 Al. i, in Cat. Nic. 358. ad Jacob Hier. ὅτι γὰρ] ὅτι γε 56. +
 γὰρ 18, 20, 79. Cat. Nic. Copt. ἄλλοι γὰρ aliquando, licet habeat
 semel, Chryf. iv, 532. μὲ] + 59. εἴ] εἰ 72, 76, 84, 106, 107,
 134. Chryf. i. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. δουλεύσεις μοι] δου-
 λεύσεις μου (sic) 25. δουλεύσεις με (sic) 30. praemittit et Arm. 1.
 ἀπάγγ. μοι] ἀναγγ. μοι 30, 75, 129. + μοι Georg. τίς] τι 19,
 106. Compl. + igitur Slav. Ostrog. ὁ μισθ. σου] οὐ μισθ. 19.
 Compl. ἐστὶ] εἰς 20. Slav. Ostrog. + 31. Georg. + Chryf.
 quoque, sed habet mox, i. c.

XVI. ἔσαν δὲ οὗτοι] οὗτοι 19, 72, 108. Compl. +
 Z

ἦσαν δύο θυγατέρες· ὄνομα τῇ μείζονι, Λεία, καὶ ὄνομα τῇ νεωτέρᾳ, Ῥαχήλ. Οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ 17.
 Λείας, ἀσθενεῖς· Ῥαχήλ δὲ ἦν καλὴ τῷ εἶδει, καὶ ὡραία τῇ ὄψει σφόδρα. Ἠγάπησε δὲ Ἰακώβ 18.
 τὴν Ῥαχήλ· καὶ εἶπε, δουλεύσω σοι ἑπτὰ ἔτη περὶ τῆς Ῥαχήλ τῆς θυγατρὸς σε τῆς νεωτέρας.
 Εἶπε δὲ αὐτῷ Λάβαν, βέλτιον δοῦναί με αὐτὴν σοι, ἢ δοῦναί με αὐτὴν ἀνδρὶ ἑτέρῳ· οἴκησον μετ' 19.
 ἐμοῦ. Καὶ ἐδούλευσεν Ἰακώβ περὶ Ῥαχήλ ἑπτὰ ἔτη· καὶ ἦσαν ἐναντίον αὐτῷ ὡς ἡμέραι ὀλί- 20.
 γαι, παρὰ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν αὐτήν. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τῷ Λάβαν, δός μοι τὴν γυναῖκά μου, πε- 21.
 πλήρωνται γὰρ αἱ ἡμέραι ὅπως εἰσέλθω πρὸς αὐτήν. Συνήγαγε δὲ Λάβαν πάντας τοὺς ἄνδρας 22.
 τῷ τόπῳ, καὶ ἐποίησε γάμον. Καὶ ἐγένετο ἐσπέρα, καὶ λαβὼν Λείαν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ, εἰσή- 23.
 γαγεν πρὸς Ἰακώβ, καὶ εἰσῆλθε πρὸς αὐτὴν Ἰακώβ. Ἐδωκε δὲ Λάβαν Λείαν τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ 24.
 Ζελφᾶν τὴν παιδίσκην αὐτοῦ, αὐτῇ παιδίσκην. Ἐγένετο δὲ πρωὶ, καὶ ἰδοὺ ἦν Λεία· εἶπε δὲ 25.
 Ἰακώβ τῷ Λάβαν, τί τῆτο ἐποίησάς μοι; οὐ περὶ Ῥαχήλ ἐδούλευσα παρὰ σοί; καὶ ἵνατί πα-
 ρελογίσω με; Ἀπεκρίθη δὲ Λάβαν, οὐκ ἔστιν οὕτως ἐν τῷ τόπῳ ἡμῶν, δῆναι τὴν νεωτέραν πρὶν 26.

ἦσαν 15. ἅ δύο 107. et sic primo, sed postea β super lineam scrip-
 tum, 59. Λεία] Λεῖαν, sed v notatur punctis supra et infra, ut de-
 lend. 130. Λία 59, 75. Lia semper Copt. ὄνομα 2°] ἅ 75.
 νεωτέρᾳ] θυτέρα 15, 19, 82, 106, 108, 135. Compl. εἶπε 59.
 ἐλασσον 20.

XVII. Οἱ δὲ ὀφθ. Α. ἀσθ.] η δὲ Λεῖα ην ἀσθενής 106, 107. οἱ
 μὲν &c. Cyr. Al. i, parte secunda, 184, licet ut Vat. alibi. Λείας]
 Λίας 18, 75. Ῥαχήλ δὲ] η δὲ Ραχ. 129. ἦν] ἅ 15, 19, 31,
 72, 82, 108, 129, 135. Compl. Cyr. Al. in Cat. Nic. 358. κα-
 λὴ τῷ εἶδ. καὶ ὡραία] ὡραία τῷ εἶδ. καὶ καλὴ 72. ἅ καὶ Arab. 3.
 σφόδρα] ἅ 15, 71, 72, 75, 82, 129, 135. et ἅ in textu, sed habet mar-
 go prima manu, 130. ἅ Orig. si qua fides Rufino Interpreti, III, 28.
 ἅ Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

XVIII. δὲ] ἅ 58. ὁ Ἰακ. τὴν Ῥαχ.] τὴν Ραχ. ὁ Ἰακ. 19,
 108. Compl. σοί] ἅ 107. τῆς Ῥαχ.] ἅ τῆς I, 15, 16, 18,
 19, 20, 25, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106,
 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 533.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 124.

XIX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 77. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
 Georg. αὐτῷ] uncis includit Alex. ἅ I, 14, 16, 18, 19, 25, 38,
 57, 73, 77, 78, 79, 108, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Georg. βέλ-
 τιον] + μοι 76, 84, 134. Slav. Georg. δ. με αὐτ. σοί] σοί δ.
 μ. αὐτ. 19, 108. Compl. με 1°] μοι 18, 25, 31, 75, 79, 106,
 108, 128. Ald. Cat. Nic. ἅ Georg. nos Arab. 3. αὐτὴν] αὐ-
 τῇ 16, 130. σοί] συ (sic) 106, 128. δ. με αὐτὴν 2°] ἅ 107.
 με 2°] μοι 106. Cat. Nic. ἅ Copt. Georg. ἀνδρὶ ἑτέρῳ] εἰ.
 ἀνδρὶ 107. οἴκησον] + δὲ 19. + συν 56, 106, 107, 134. Arab.
 i. 2. solum habita Slav. et habita Georg. habita tu Arm. i.
 Arm. Ed.

XX. Καὶ ἰδοὺ.] ἰδοὺ. δὲ 129. + αὐτῷ 30, 130. Ἰακώβ]
 ἅ 130. Ῥαχήλ] sic ex corr. manus, ut videtur, primæ, sed Ρα-
 χηλ primo, 130. τῆς Ραχηλ 108. ἑπτὰ ἔτη] εἰς ἑπτὰ I, 14,
 16, 18, 19, 25, 57, 58, 72, 77, 78, 79, 84, 128, 131, 134. Compl.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 124. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἦσαν
 cum seqq. in commate] ἅ III. habet in charact. minore Alex.
 ἐκείνῳ] ἐκείνῳ Chryf. iv, 539. x, 302. sed ut Vat. iv, 533. ὡς]
 ὡς Chryf. x, 302. Cyr. Al. i. c. παρὰ τὸ ἀγαπᾶν] ἅ τὸ 58.
 διὰ το αἷν. 59. et sic Chryf. iv, 539, sed paulo ante ut Vat. παρὰ
 τοῦ αἷν. 72, 75. αὐτὴν—αὐτὴν in comm. 21] ἅ alterutrum et quæ
 iis interjacent 31, 83. Ald.

XXI. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῷ
 Λάβ.] ἅ τῷ 130. πρὸς Λάβ. 15, 19, 20, 30, 56, 58, 72, 82, 106,
 107, 108, 129, 135. Compl. Slav. Ostrog. et sic Chryf. iv, 539.
 licet infra ut Vat. δός] + δὲ 20. παρελθὼς 14, 16, 25, 131.
 παρελθὼς 18, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. ἀποδοῦς I, 15, 20, 30,
 38, 55, 56, 58, 59, 71, 72, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 134,
 135. Chryf. i. c. plus semel. Cyr. Hier. p. 164. μοι] ἅ 14,
 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 59, 71, 73, 75, 78, 79, 82, 129, 130, 131,
 135. Cat. Nic. Cyr. Hier. i. c. ἡμέρ.] + μου I, 14, 15, 16, 18,
 30, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 129,
 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 124.
 Arm. i. Georg. et sic Chryf. i. c. licet non ubique. + παρὰ
 Slav. Ostrog.

XXII. Συνήγαγε δὲ] et congregavit Georg. πάντας] ἅ Copt.
 Arab. 3. τόπον] + ἐκεῖνου 56, 129. Copt. Slav. Mosq. γά-

μον] τον γαμον 20. Chryf. iv, 539. potum (πύτον Aq. et Symm.)
 Copt.

XXIII. Καὶ ἐγέν.] ὡς δὲ ἐγεν. 129. et cum esset Arab. 3. Slav.
 Ostrog. λαβὼν] præmittit Λαβαν 32. Copt. + Λαβαν I, 14,
 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77,
 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 539. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. Slav. Arm. i. Arm.
 Ed. Georg. accepit Chryf. iv, 541, semel. Copt. Slav. Ostrog.
 Georg. Λείαν] ἅ 73, 131. τὴν Λείαν Chryf. iv, 541, sed ut Vat.
 alibi. ἅ τὴν θυγ. αὐτοῦ] τὴν θυγ. αὐτοῦ ἅ 75. Slav. Ostrog.
 εἰσῆγαγεν] ἡγαγεν 75. + αὐτὴν I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31,
 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 541. Cyr. Al. i. c. Copt. Slav. Ostrog. Georg. præmit-
 tit καὶ Chryf. semel, iv, 541. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Ἰακ. 1°
 —Ἰακ. 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent 75, 106, 107. Ἰα-
 κώβ 1°] αὐτὸν 107. τον Ἰακώβ 20. Chryf. iv, 541, licet alibi ut
 Vat. πρὸς αὐτ. Ἰακ.] αὐτὴ πρὸς Ἰακ. (sic) 72. Ἰακ. πρὸς αὐτ.
 31, 73. Ἰακώβ 2°] ἅ Cat. Nic. ὁ Ἰακώβ 18, 25.

XXIV. Ἐδωκε δὲ] καὶ ἔδωκε 72, 106, 107. Arm. i. Arm. Ed.
 ἅ δὲ 108. Λάβαν] + hic Ζελφᾶν, et ἅ infra, 31, 75, 130. Ald.
 Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Λεία] + hic Ζελφᾶν,
 et ἅ infra, 14, 16, 18, 57, 73, 78, 79, 128. ἅ τῇ θυγ. αὐτοῦ]
 ἅ 76, 84, 134. αὐτὴν (sic, erat scil. in archetypo αὐτῇ, et ex hoc,
 quasi fuisset αὐτῇ, descripsit Librarius αὐτὴν) 107. τῇ Λεῖα τῇ θυγ.
 αὐτοῦ 30. τῇ θυγ. αὐτοῦ Λία 75. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
 Λεῖαν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ (sic) 130. Λεῖαν τὴν θυγατέρα et ἅ αὐτοῦ
 (sic) 106. ἅ αὐτοῦ 14. Slav. Ostrog. ponunt ea post παιδίσκην
 αὐτῇ I, 15, 55, 72, 82, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. τὴν]
 ἅ 18. παιδίσκ. 1°—παιδίσκ. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 31, 68, 83, 120, 121. Ald. τὴν παιδ. αὐτῇ] ἅ 75, 79. τὴν
 παιδ. αὐτῷ 76. αὐτῇ παιδ.] ἅ αὐτῇ I, 14, 15, 16, 30, 72, 76,
 82, 130, 131, 135. Cyr. Al. i. c. Georg. παιδ. αὐτῆς primo, sed s
 videtur erasum, 75.

XXV. Ἐγέν.—Λεία] ἅ hæc et quæ iis interjacent Cat. Nic.
 εἶν. δὲ πρὸς] εἶ. δὲ το πρὸς 108. καὶ εἶν. δὲ το πρὸς Compl. et cum
 lux facta est Arm. i. Arm. Ed. ἰδοὺ] ἅ Arm. i. Arm. Ed.
 εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131.
 Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἅ καὶ Arab. i. 2. Ἰακ. τ.
 Λάβ.] τ. Λάβ. Ἰακ. 72. τῇ] habet in charact. minore Alex.
 πρὸς τοῦ 19. Compl. ἐποίησ. μοι] μοι ἐποίησ. 56, 58. Chryf.
 iv, 542. ἅ μοι Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Ῥαχήλ] τῆς
 Ῥαχηλ Chryf. i. c. παρὰ] deletum 56. ἅ III, 14, 16, 19, 20,
 38, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134.
 Compl. Georg. habet in charact. minore Alex. σοί] σου 130.
 καὶ 2°] ἅ 106. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἵνατί] ἅ 14.
 ἵτι (sic) I. τι 59. παρελογίσω με] præmittunt τούτο 76, 84,
 134. ἅ με 106, 107. παρελογισαίμαι (sic) 75. παρελογισαίμαι
 31. mutavisti sermonem tuum Copt.

XXVI. Ἀπεκρίθη] εἶπεν I, 30, 55, 75, 82, 84, 129, 130, 134.
 Alex. καὶ εἶπεν 18. εἶπε 14, 15, 16, 19, 25, 38, 57, 58, 59, 72,
 73, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 124. Georg. δὲ] ἅ 15, 31. Slav. Ostrog. Arab.
 i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Λάβ.] Ἰακώβ Λάβ. 18. οὕτως] ἅ
 72, 76. οὕτως (sic) 18. τῷ τόπ.] ἅ τῷ 78. + τούτῳ 19, 72,

27. τὴν πρεσβυτέραν. Συντέλεσον οὖν τὰ ἑβδομα ταύτης, καὶ δώσω σοι καὶ ταύτην ἀντὶ τῆς ἐργα-
 28. σίας, ἧς ἐργᾶ παρ' ἐμοὶ ἔτι ἑπτὰ ἔτη ἕτερα. Ἐποίησε δὲ Ἰακώβ οὕτως, καὶ ἀνεπλήρωσε τὰ
 29. ἑβδομα ταύτης· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Λάβαν Ῥαχὴλ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ αὐτῷ γυναῖκα. Ἐδωκε
 30. δὲ Λάβαν τῇ θυγατρὶ αὐτῇ Βαλλὰν τὴν παιδίσκην αὐτῇ, αὐτῇ παιδίσκην. Καὶ εἰσῆλθε πρὸς
 31. Ῥαχὴλ· ἠγάπησε δὲ Ῥαχὴλ μᾶλλον ἢ Λείαν· καὶ ἐδέλευσεν αὐτῷ ἑπτὰ ἔτη ἕτερα. Ἰδὼν δὲ
 32. Κύριος ὁ Θεὸς ὅτι ἐμισεῖτο Λεία, ἤνοιξε τὴν μήτραν αὐτῆς· Ῥαχὴλ δὲ ἦν στείρα. Καὶ συνέ-
 λαβε Λεία, καὶ ἔτεκεν υἱὸν τῷ Ἰακώβ· ἐκάλεσε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῆς Ῥουβὴν, λέγουσα, διότι εἶδε
 33. μου Κύριος τὴν ταπείνωσιν, καὶ ἔδωκέ μοι υἱόν· νῦν οὖν ἀγαπήσει με ὁ ἀνὴρ μου. Καὶ συνέ-
 λαβε πάλιν, καὶ ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ, καὶ εἶπεν, ὅτι ἤκουσε Κύριος ὅτι μισοῦμαι,
 34. καὶ προσέδωκέ μοι καὶ τοῦτον· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Συμεών. Καὶ συνέλαβεν ἔτι, καὶ
 ἔτεκεν υἱόν, καὶ εἶπεν, ἐν τῷ νῦν καιρῷ πρὸς ἐμὲ ἔσαι ὁ ἀνὴρ μου, τέτοκα γὰρ αὐτῷ τρεῖς υἱούς·
 35. διὰ τῆτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆς, Λευεί. Καὶ συλλαβῆσα ἔτι ἔτεκεν υἱόν, καὶ εἶπε, νῦν ἔτι
 τοῦτο ἐξομολογήσομαι Κυρίῳ· διὰ τῆτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰούδαν· καὶ ἔση τοῦ τίκτειν.

82, 108. Compl. Chryf. iv, 542. ἡμῶν] Ἀ 19, 72, 82, 108. Compl. Chryf. l. c. νεωτέραν] πρεσβυτέραν 75. πρηνή] εσ-
 χατως 75. πρην 19, 106, 108. Compl. πρην ἢ 16, 18, 131. Cat. Nic. Chryf. l. c. τὴν πρεσβυτέραν] τῆς πρεσβυτέρας 19. Compl. τὴ νεωτέρα (sic) 75.

XXVII. Συντέλει. ἢ] συντέλει. δὴ 130. Slav. nunc exple Arm. i. Arm. Ed. τὰ ἑδ. ταύτ.] καὶ ταύτ. τὰ ἑδ. Chryf. iv, 542. τὰ ἑβδομα] Ἀ τὰ 130. septem adhuc annos Arm. i. hebdomadam Hier. septem dies Slav. Ostrog. septimanam Syrus in Bar-Hebr. et sic quoque Aug. in textu edito, sed septima in Codd. aliquibus. ταύτης] harum Copt. καὶ δώσω] Ἀ καὶ Arm. i. Arm. Ed. καὶ ταύτην] Ἀ καὶ Arab. 3. Slav. Ostrog. ἀντὶ] ἀπο 19, 108. Compl. τῆς ἐργ.] Ἀ τῆς 79. Slav. Ostrog. Arm. Ed. + tua Arm. i. ἦς] ἦν 72. ἐργᾶ] ἐργασαι I. ἐργαση 20, 71. Chryf. l. c. ἐργα-
 σω 59, 72. παρ' ἐμοὶ] Ἀ παρ' Arm. i. Arm. Ed. ἔτι ἑπτὰ ἔτη ἕτερα] Ἀ 75. Ἀ ἔτι 19, 25, 55, 59, 72, 84, 106, 107, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 124. ἔτη ἑπτὰ ἕτερα ἔτη (sic) 31. et forsan quia sic fuit in archetypis, ideo omisum est ἔτη posterius, ha-
 bentque tantum εἴη ἐπὶ αἱ εἴρα 25, 106, 107, 134. Ἀ ἕτερα Chryf. l. c.

XXVIII. Ἐπ. δὲ Ἰ. κ. οὕτ.] Ἀ 25. Ἀ in textu, sed supplet mar-
 go, Arab. i. et fecit &c. Georg. οὕτως] οὕτω Cat. Nic. τὰ ἑδ.] septimanam Aug. habet septima hic, licet aliter in com. præce-
 dente, Slav. Ostrog. + prima Arab. i. 2. ταύτης] αὐτῆς 19, 108, 135. Compl. αὐτῷ 1°] habet in charact. minore Alex. de-
 lectum 56. Ἀ III, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 73, 77, 78, 79, 128, 129. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Georg. Λάβαν—Λάβαν in com. 29] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 75. τὴν θυγ.] τὴ θυγα-
 τρι (sic, transiliterat forsan oculus Librarii ad initium commatis 29) 16. ita quoque primo, sed nunc ex corr. manus secundæ τὴν θυγατέρα, 131. αὐτῷ 2°] Ἀ 79. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. γυναῖ-
 κα] γυναικί (sic) 106.

XXIX. Ἐδ. δὲ] καὶ ἑδ. 56. Arm. i. Arm. Ed. ἑδ. δὲ αὐτῇ (sic) 58. Λάβαν] Λάβ. τὴ Ῥαχὴλ 72. Λάβ. Ῥαχὴλ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 58, 59, 73, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. parte secunda, 124. Aug. Slav. Arm. i. Arm. Ed. τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ] Ἀ 75, 106. τὴν θυγατέρα αὐτοῦ (sic) 19. Βαλλὰν τὴν] scripta sunt super rasuram 31. Βαλλαν τὴν 59, 82, 106. Cyr. Al. l. c. Ἀ Βαλλὰν 75. Arm. i. Arm. Ed. παιδίσκ. 1°—παιδίσκ. 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 31, 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. αὐτῇ] αὐτὴν (sic) 16, 131.

XXX. εἰσῆλθ.] + Ἰακώβ 106, 107. Slav. Ostrog. Ῥαχὴλ 1°] τὴν Ῥαχὴλ Compl. αὐτὴν Ῥαχὴλ (sic) 108. ἠγάπ. δὲ] Ἀ δὲ 134. et amavit Georg. Ῥαχὴλ 2°] illam Arab. i. 2. 3. μᾶλλ. ἢ Λ.] ἢ Λ. μᾶλλ. 59. Λείαν] Λείαν 59, 75. Copt. Et sic omnes alibi. καὶ ἑδ. cum seqq.] Ἀ 25, 106. ἑπτὰ ἔτη] ἑτὴ ἑπτὰ 72. Ἀ ἑπτὰ 59. ἕτερα] Ἀ 15.

XXXI. ὁ Θεός] uncis includit Alex. Ἀ 15, 19, 72, 82, 108, 135. Compl. Philo i, 75, 480, 598. ἐμισεῖτο Λ.] μισεῖ Λείαν 31. μισεῖ τὴν Λείαν 71. μισεῖται Λ. 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 41. Chryf. iv, 543. Theodoret. in Cat. Nic. 362. non amatur L. Slav. Ostrog. ἠνοιξε] ἀνέψεν Philo i, 147. διήνοιξεν Chryf. l. c.

licet alibi ut Vat.

XXXII. Καὶ συνέλ.] συνέλ. δὲ 78. Λεία] Ἀ Hier. οὕτ.] τῷ Ἰακ.] τῷ Ἰακ. υἱὸν 129. Slav. Ostrog. Georg. Ἀ τῷ Ἰακ. Hier. ἐκάλ. δὲ] καὶ ἐκάλ. 19, 108. Compl. Hier. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Ἀ δὲ 30. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76, 134. Procop. in Cat. Nic. 363. Ρουβὴν 135. Ρουβὴν 71, 79, 106, 128. Ρουβὴν 55. Ρουβὴν 14, 16, 18, 25, 31, 56, 57, 58, 59, 73, 77, 83, 84, 131. Ald. Slav. διότι] ὅτι 20. Chryf. iv, 543. μου] ponunt post τα-
 πείνωσιν 19, 106, 107, 108. Compl. Hier. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Κύριος] + ο Θεός 56, 59, 129. Deus, cum articulo præmissa, Georg. καὶ ἔδωκέ μοι υἱόν] Ἀ 15, 19, 30, 72, 75, 82, 130, 135. Compl. Alex. Chryf. l. c. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. νῦν] Ἀ 71. οὖν] habet in charact. minore Alex. Ἀ III, 15, 55, 56, 58, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Procop. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. δὲ 72. ἀγαπ. με] με ἀγαπ. 15, 19, 56, 58, 72, 82, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog. Ἀ με Slav. Mosq.

XXXIII. Καὶ 1°] Ἀ Arm. i. Arm. Ed. Georg. συνέλ. πάλιν] + Λεία 14, 15, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + Λεία 59, 75, 107. + Λείαν (sic) 30. Ἀ πάλιν 84. concepit Lia, et Ἀ πάλιν, Copt. υἱὸν δευτ. τῷ Ἰακ.] υἱὸν τῷ Ἰακ. δευτ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. τῷ Ἰακ. υἱὸν δευτ. 59. Georg. ἤκουσε] εἰσηκούσε 84. εἰσηκούσεν 134. Κύριος] + ο Θεός 56, 129. μισοῦμαι] + ego Georg. καὶ προσέδ.] Ἀ καὶ 75. προσέδωκέ] προσέδωκε 75. προσέδωκε 32, 59. καὶ τοῦτον] καὶ ἕτερον 129. Ἀ καὶ Hier. Copt. Arm. i. Arm. Ed. alterum Hier. hunc alium Copt. καὶ ἐκάλ.] ἐκάλ. δὲ 15, 19, 56, 58, 72, 106, 107, 108. Compl.

XXXIV. Καὶ συνέλ.—καιρῷ] Ἀ hæc et quæ iis interjacent 18. συνέλ. ἔτι, καὶ ἔτεκ.] συλλαβῆσα ἔτι ἔτεκ. I, 72, 135. συλλαβῆσα ἔτεκ. 15, 82. Ἀ ἔτι 128. ante ἔτι habet Leia Arab. 3. post ἔτι po-
 nit Lia Copt. νῦν] Ἀ Copt. καιρῷ] καιροῦ Ald. καιρῷ προσέδωκε μοι ο Θεός καὶ (sic) 75. πρὸς ἐμοῦ] μετ' ἐμοῦ in textu, sed margo alia manu πρὸς, 72. πρὸς ἐμὲ 71. ἔσαι] Ἀ 72. εἰν 59. τέτοκα] ἔτεκον 15, 19, 56, 58, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. τρεῖς υἱούς] υἱους τρεῖς 56. Georg. post has voces om-
 nia seqq. in commate Ἀ 31. διὰ τοῦτο] καὶ διὰ τοῦτο 79. Georg. Ἀ Chryf. iv, 544. ἐκάλεσε] ἐκάλεσεν in charact. minore Alex. ἐκλήθη III. præmittit καὶ Chryf. l. c. Λευεί] Λευί 84, 134. Λευί I, 16, 18, 25, 55, 59, 71, 77, 106, 135. Compl. Alex. Chryf. l. c. Arm. i. Arm. Ed.

XXXV. Ἀ totum comma 31. ἔτι 1°] Ἀ 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 108, 130, 131. Cat. Nic. Hier. præmittit Leia Arab. 3. + Lia Copt. νῦν] Ἀ Arm. i. Arm. Ed. ἔτι τοῦτο] ἔτι τούτω 72. ἔτι τοῦ (sic) 75. ἐπὶ τούτω 76, 134. ἐπὶ τούτω 135. super hoc Hier. Ἀ τῆτο 106, 107. Slav. Ostrog. Ἀ ἔτι Copt. ἐξομολογήσομαι] ἐξομολογήσεται 75. Κυ-
 ρίῳ] τῷ Κ. I, 20, 25, 56, 72, 75, 106. Chryf. iv, 544. Κ. τῷ Θεῷ 59. διὰ τοῦτο ἐκ.] et ob id vocavit Hier. et vocavit Arm. i. Arm. Ed. Ἰούδαν] Ἰουδᾶ I, 55, 56, 58, 59, 71, 75, 79, 82, 129. Alex. Hier. τοῦ τίκτειν] τοῦ τεκεῖν 19, 20. Compl. præmittit non (sic) Copt.

ΙΔΟΥΣΑ δὲ Ῥαχὴλ, ὅτι οὐ τέτοκε τῷ Ἰακώβ· καὶ ἐζήλωσε Ῥαχὴλ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς· καὶ 1.
εἶπε τῷ Ἰακώβ, ὅς μοι τέκνα· εἰ δὲ μὴ, τελευτήσω ἐγώ. Θυμωθεὶς δὲ Ἰακώβ τῇ Ῥαχὴλ 2.
εἶπεν αὐτῇ, μὴ ἀντὶ Θεοῦ ἐγώ εἰμι, ὃς ἐξέρεσέ σε καρπὸν κοιλίας; Εἶπε δὲ Ῥαχὴλ τῷ Ἰα- 3.
κώβ, ἰδοὺ ἡ παιδίσκη μου Βαλλὰ· εἰσελθε πρὸς αὐτήν· καὶ τέξεται ἐπὶ τῶν γονάτων μου, καὶ
τεκνοποιήσομαι καὶ γὰρ ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἔδωκεν αὐτῷ Βαλλὰν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, αὐτῷ γυναῖκα· 4.
καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν Ἰακώβ. Καὶ συνέλαβε Βαλλὰ ἡ παιδίσκη Ῥαχὴλ, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰα- 5.
κώβ υἱόν. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, ἔκρινέ μοι ὁ Θεὸς, καὶ ἐπήκουσε τῆς φωνῆς μου, καὶ ἔδωκε μοι υἱόν· 6.
διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Δάν. Καὶ συνέλαβεν ἔτι Βαλλὰ ἡ παιδίσκη Ῥαχὴλ, καὶ 7.
ἔτεκεν υἱὸν δεύτερον τῷ Ἰακώβ. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, συναντελάβετό μοι ὁ Θεός, καὶ συνανεγρά- 8.
φην τῇ ἀδελφῇ μου, καὶ ἠδυνάσθην· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Νεφθαλεὶ. Εἶδε δὲ Λεία 9.
ὅτι ἔση τοῦ τίκτειν· καὶ ἔλαβε Ζελφὰν τὴν παιδίσκην αὐτῆς, καὶ ἔδωκεν αὐτῇ τῷ Ἰακώβ γυ-
ναῖκα· καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν. Καὶ συνέλαβε Ζελφὰ ἡ παιδίσκη Λείας, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰακώβ 10.
υἱόν. Καὶ εἶπε Λεία, ἐν τύχῃ· καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Γάδ. Καὶ συνέλαβεν ἔτι 11. 12.

I. τίτοκε] τέλει (sic) 72. + υἱόν in textu 129. et supra lin. 56.
+ filium Arm. i. Arm. Ed. + ipsa Copt. καὶ ἐζήλωσε] καὶ
ζηλώσε 75. α καὶ 20, 56, 58, 79, 107. Chryf. iv, 544. Arm. i.
Arm. Ed. margo Λεία, prima manu, 130. + in textu Λεία 79.
+ Λείαν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 107, 131. Cat. Nic.
+ Λείαν 106. Ῥαχὴλ 2°] α 106, 107, 129. Chryf. l. c. Copt.
Arab. 3. + Λείαν 56. + Λείαν 59. + Lia Georg. τὴν ἀδελ-
φὴν] ἡ ἀδελφὴ (sic) 14, 16, 77, 131. ὅς] ἡ δὲ Euf. in Pff.
646. τέκνα] τέκνον 19, 59, 84, 134. Compl. εἰ δὲ μὴ, τελ.
ἐγώ] εἰ δὲ μὴ γε τελ. ἐγώ 84, 134. εἰ δὲ μὴ γε ἀποθανοῦμαι Theo-
doret. i, 94. εἰ δὲ μὴ, ἀποθανοῦμαι Chryf. iii, 358, licet ut Vat. l.
supra c. εἰ δὲ μὴ, ἀποκτείνόν με Euf. l. c. ne moriar ego Copt. sin
minus, morere. Arm. i. Arm. Ed.

II. Θυμωθεὶς δὲ] prae-mittit καὶ 79. α δὲ 79. Arm. i. Arm. Ed.
θυμωθεὶς δὲ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59,
71, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131,
134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 545. Slav. Ostrog.
Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῇ Ῥ. εἰπ. α.] καὶ εἶπεν τῇ Ῥ. I.
τῇ Ῥαχὴλ] α 106. τὴν Ῥαχὴλ 14, 73, 78, 131. εἶπεν] prae-
mittunt καὶ I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71,
72, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg.
ἀντὶ Θεοῦ] ἀντὶ τοῦ Θεοῦ I, 75. Alex. Θεὸς Chryf. iii, 358. +
σοι Euf. in Pff. 646. Theodoret. i, 94, 98. ἐγώ εἰμι] εἰμι ἐγώ
20. Euf. ll. cc. Theodoret. ll. cc. Georg. α εἰμι Chryf. iii, 358.
εἰ] α Arm. i. Arm. Ed. καρπὸν] καρποῦ 32. Chryf. iii, 358.
fed idem καρπὸν iv, 545. κοιλίας] + σου 20. Copt. Arab. 3.
Arm. i. Arm. Ed.

III. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. Ῥαχ. τῷ Ἰακ.] α Arab. i.
Ῥαχ. τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς 75. Ῥαχ. πρὸς Ἰακ. 56, 58, 82. Slav. Ostrog.
Ῥαχ. αὐτῷ 72, 106, 107. αὐτῷ Ῥαχ. 15. Βαλλὰ] α 106, 107.
πρὸς αὐτήν] εἰς αὐτήν 79. καὶ 1°—καὶ 2°] α alterutr. et quae
iis interjacent 135. καὶ τεκνοποιήσομαι] καὶ τεκνοποιήσομαι
19. Compl. καὶ τεκνοποιήσομαι 75, 130, 134. ἵνα τεκνοποιήσω-
μαι Alex. καὶ γὰρ] α 19, 108. Compl. καὶ ἐγώ I, 15, 58, 82,
135.

IV. τὴν παιδίσκ.] καὶ παιδίσκ. 130 αὐτῆς, αὐτῷ] αὐτον
(sic) 72. Fuit forsan in archetypo αὐτου, omisso αὐτης. α αὐτῷ 19,
79, 108, 130. Compl. Slav. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed.
αὐτ. γυναῖκα] γυν. αὐτῷ 75. Georg. καὶ εἰσηλθε] α καὶ 15.
εἰσελθε δὲ (sic) 72. εἰσηλθε δὲ 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 73, 77,
78, 79, 82, 128, 135. Compl. πρὸς αὐτήν Ἰακ.] Ἰακ. πρὸς αὐτ.
75. α Ἰακώβ Chryf. iv, 545.

V. συνέλαβε] συλλαβουσα 15. συνελάβεν 130. Βαλλὰ ἡ
παιδ. Ῥαχ.] α Chryf. iv, 545. α ἡ παιδ. Ῥαχ. Arab. i. 2. Βαλ-
λα ἡ παιδ. αὐτῆς 75, 135. Balla illi famula Rachel Arm. i.
Ῥαχ. καὶ ἔτεκε—Ῥαχ. καὶ ἔτεκεν in com. 7] α priora et quae iis
interjacent 72. καὶ 2°] α 15. τῷ Ἰακ. υἱόν] α τῷ 18. υἱόν
τῷ Ἰακ. 16, 30, 106, 130. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. υἱόν
—υἱόν in com. 6] α alterutr. et quae iis interjacent Arab. 2.

VI. ἐκρινέ μοι] κρίναι μοι 75. ἐκρίνεν με 30. Hier. *justum ju-*
dicavit mihi Slav. Ostrog. *justum fecit mihi* Arm. i. Arm. Ed. ὁ
Θεός] Dominus Hier. ἐπήκουσε] εἰσηκούσε 25. ὑπήκουσε Chryf.

iv, 545. fed aliqui Codd. ejus ut Vat. Δάν] Dain Georg.

VII. ἔτι] α Copt. Βαλλὰ] prae-mittunt καὶ ἔτεκε, et α infra,
15, 82. Hier. Balla illi Arm. i. ἡ παιδ. Ῥαχ.] α Chryf. iv,
545. Ῥαχὴλ] α 16. αὐτῆς 59. υἱόν δεύτ. τῷ Ἰακ.] α 16.
Chryf. l. c. scripta sunt τῷ Ἰακώβ super rasuram, 130.

VIII. Καὶ εἶπε Ῥαχὴλ, συναντ. μ.] super rasuram scripta sunt,
130. α Ῥαχὴλ 19, 108. Compl. συναντελάβετό] συνελάβετο I,
19, 58, 59, 68, 71, 72, 75, 82, 83, 108, 120, 121, 129, 130, 135.
Compl. Ald. et sic in minore charact. Alex. ἀντελάβετο 20. συν-
ελάβετο III, 55. μου 1°] με 71, 106. μοι I, 15, 56, 59, 72,
75, 82, 83, 107, 129, 130, 135. Compl. Ald. Alex. Slav. Arm. i.
Arm. Ed. καὶ 2°] quia Arm. i. Arm. Ed. scripta sunt hic ex
adverso in margine μοι συνεγράφ. omisso καὶ, 130. α καὶ Georg.
συνανεγράφη] margo συνεγραφή (sic) 130. συνεγραφήν 72. Ald.
καὶ ἐκάλ.] δια τοῦτο ἐκάλ. 71. Νεφθαλεὶ] Νεφθαλεὶμ 14, 15,
16, 18, 19, 55, 57, 58, 59, 73, 77, 78, 79, 82, 84, 128, 131, 135.
Compl. Ald. Cat. Nic. Νεφθαλεὶμ 75, 134. Hier. Copt. Arm. i.
Arm. Ed. Georg.

IX. Εἶδε δὲ] α δὲ 18. ἰδουσα δὲ 56, 129. Chryf. iv, 545.
ἔτι] ἀπεση 19, 108. Compl. εἰς 106. τοῦ τίκτειν] τοῦ τεκνέιν
130. του τεκνέιν του τίκτειν 72. Harum lectionum altera ex margine.
non prae-mittit Copt. καὶ ἔλαβε] α καὶ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm.
Ed. Georg. Ζελφὰν] α 19, 108. Compl. Δελφὰν 59. αὐ-
τῇ] α Arm. i. Arm. Ed. γυναῖκα] prae-mittit εἰς 20. καὶ
εἰσηλθε πρὸς αὐτήν] α I, 15, 19, 30, 59, 72, 75, 82, 83, 108, 120,
121, 130. Compl. Ald. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arab. i. 2.
Arm. i. Arm. Ed. εἰσηλθε δὲ πρ. αὐτήν 14, 78, 128. εἰσηλθεν δὲ
πρὸς αὐτήν Ἰακώβ habet uncis inclusa Alex. eadem habent 18, 25,
38, 55, 56, 57, 58, 73, 77, 79, 131, 134. Cat. Nic. et sic margo
prima manu, 130. εἰσηλθε δὲ Ἰακώβ πρὸς αὐτὸν 107. + ad finem
Ἰακώβ 16. Arab. 3.

X. Καὶ συνέλαβε] καὶ ἔτεκε 15, 72. Hier. Ζελφὰ ἡ παιδ.
Λ.] α 72, 106. Zelpha illi famula Lia Arm. i. καὶ ἔτεκε] α
82. α hic 15, 72, 82. Hier. + εἰς 130. Arm. i. τῷ Ἰακώβ
υἱόν] filium Jacobo Arm. i. Arm. Ed.

XI. Καὶ εἶπε Λ.—καὶ εἶπε Λ. in com. 13] α alterutra et quae iis
interjacent 130. ἐν τύχῃ] ευτυχικα 72, 75. ευτυχικα 76. ευ-
τυχικα 30, 79. ευτυχικα 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 55, 56, 57,
58, 73, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl.
Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. 367. ευτυχικα 20. Chryf. in Cat.
Nic. l. c. "Graeci habent, ευτύχη, quod magis bonam fortunam in-
dicat." Sic testatur Aug. bene eveniat Slav. Ostrog. bene mihi eveniat
Slav. Mosq. ad me fortuna mea Arm. i. Arm. Ed. ἐπωνόμασε]
ἐκάλεσε Chryf. iv, 545, fed in nonnullis ejus Codd. ut Vat. vocavit
Hier. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] αὐτον 75. Arab. i. 2. Γάδ] Γαδ
(sic) 72.

XII. Καὶ 1°] α Arm. Ed. συνέλαβεν] ἔτεκε vel ἔτεκεν 15,
72, 82, 108. Hier. ἔτι] α I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57,
58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 128, 129, 131. Cat. Nic. Hier.
Arm. i. Georg. Ζελφὰ] + illi Arm. i. Ζ. ἡ παιδ. Λ.] α
Chryf. iv, 545. καὶ ἔτεκε] α hic 15, 72, 82, 108. Hier. α καὶ
Slav. Ostrog. + ἐν τῷ τίκτειν 16. + εἰς I, 14, 18, 25, 30, 38, 55,
57, 58, 76, 77, 78, 79, 128, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Georg.

13. Ζελοῦσα ἡ παιδίσκη Λείας, καὶ ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱὸν δεύτερον. Καὶ εἶπε Λεία, μακαρία ἐγώ,
 14. ὅτι μακαριοῦσί με αἱ γυναῖκες· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἀσὴρ. Ἐπορεύθη δὲ Ρουβὴν ἐν
 ἡμέρᾳ θερσμοῦ πυρῶν, καὶ εὔρε μῆλα μανδραγορῶν ἐν τῷ ἀγρῷ, καὶ ἤνεγκεν αὐτὰ πρὸς Λείαν
 τὴν μητέρα αὐτοῦ· εἶπε δὲ Ῥαχὴλ τῇ Λείᾳ τῇ ἀδελφῇ αὐτῆς, δός μοι τῶν μανδραγορῶν τῷ υἱοῦ
 15. σου. Εἶπε δὲ Λεία, οὐχ ἱκανὸν σοι ὅτι ἔλαβες τὸν ἄνδρα μου; μὴ καὶ τοὺς μανδραγοράς τοῦ
 υἱοῦ μου λήψῃ; εἶπε δὲ Ῥαχὴλ, οὐχ οὕτως· κοιμηθήτω μετὰ σοῦ τὴν νύκτα ταύτην ἀντὶ τῶν
 16. μανδραγορῶν τοῦ υἱοῦ σου. Εἰσῆλθεν δὲ Ἰακώβ ἐξ ἀγροῦ ἐσπέρας· καὶ ἐξῆλθε Λεία εἰς συν-
 ἀντησιν αὐτῷ, καὶ εἶπε, πρὸς ἐμὲ εἰσελεύσῃ σήμερον· μεμίσθωμαι γάρ σε ἀντὶ τῶν μανδραγο-
 17. ρῶν τοῦ υἱοῦ μου· καὶ ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς τὴν νύκτα ἐκείνην. Καὶ ἐπήκουσεν ὁ Θεὸς Λείας·
 18. καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱὸν πέμπτον. Καὶ εἶπε Λεία, δέδωκέ μοι ὁ Θεὸς τὸν μισθόν
 μου, ἀνθ' οὗ ἔδωκα τὴν παιδίσκην μου τῷ ἀνδρί μου· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ἰσάχαρ, ὅ
 19. 20. ἐστὶ μισθός. Καὶ συνέλαβεν ἔτι Λεία, καὶ ἔτεκεν υἱὸν ἕκτον τῷ Ἰακώβ. Καὶ εἶπε Λεία, δε-
 δώρηται ὁ Θεός μοι δῶρον καλὸν ἐν τῷ νῦν καιρῷ· αἰρετιεῖ με ὁ ἀνὴρ μου, τέτοκα γὰρ αὐτῷ υἱὸς
 21. ἕξ· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Ζαβουλών. Καὶ μετὰ τοῦτο ἔτεκε θυγατέρα, καὶ ἐκάλεσε τὸ
 22. ὄνομα αὐτῆς, Δείνα. Ἐμνήσθη δὲ ὁ Θεὸς τῆς Ῥαχὴλ, καὶ ἐπήκουσεν αὐτῆς ὁ Θεός· καὶ ἀνέωξεν
 23. αὐτῆς τὴν μήτραν. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τῷ Ἰακώβ υἱόν· εἶπε δὲ Ῥαχὴλ, ἀφείλεν ὁ Θεός

τῷ Ἰακ. υἱὸν δευτ.] υἱὸν δευτ. τῷ Ἰακ. 15, 56, 72, 82, 135. Hier. υἱὸν τῷ Ἰακ. δευτ. 16. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτερον tantum habet Chryf. iv, 545. Ἀ δεύτερον Arm. 1.

XIII. μακαριοῦσί με αἱ γυναῖκες] μακαριοῦσι I, 15, 19, 55, 56, 58, 59, 68, 71, 75, 82, 108, 120, 121, 135. Compl. Alex. Hier. αἱ γυν.] prae-mittuntur π.σαι 56, 129. Slav. Ostrog. prae-mittit idem, sed uncis in-clusum, Alex. καὶ ἐκάλεσε] ἐκαλεσεν δε 129. Ἀσὴρ] Ἀσείρ Ald. Ἀσὴρ Georg. Ἀσὴρ ο ἐστὶ πλουτος 56, 58, 129. Copt. Ἀσὴρ πλουτος 106, 107. Ἀφ' divitiarum Hier. quem vide de hoc additamento etymologico, Qu. Hebr. ad l. Ἀφ' quod est majestas (μεγαλειότης) Arm. Ed. et sic cum signo * in margine Arm. 1.

XIV. Ρουβὴν] Ρουβὴν 76. Rouben (per e non n) Arm. 1. Arm. Ed. Ρουβὴν 71. Cyr. Al. i, parte secunda, 130. Ρουβὴν 16, 18, 25, 59, 75, 131. Ald. Cat. Nic. ἐν ἡμέρᾳ] praeponunt et invenit nec καὶ εὔρε agnoscunt infra, Arab. 1. 2. ἡμ.] ἡμεραις I, 15, 20, 30, 55, 58, 75, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 546. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. πυρῶν] τῶν πυρῶν 72. subjun-gunt hic in agro, et non habent infra, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εὔ-ρε] εὔρεν 58. μανδραγορῶν] μανδραγορῶν (sic) 79. μανδραγορῶν I, 15, 19, 30, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 82, 120, 121, 129, 130, 135. Ald. Alex. Sahid. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. hanc vocem ubi-que ἀνεμνησεν. relinquit Georg. ἐν τῷ ἀγρῷ] Ἀ Arab. 3. καὶ ἤνεγκεν] Ἀ καὶ 58. Slav. καὶ ἀνεγκεν 59, 76, 134. αὐτὰ] Ἀ Slav. Ostrog. πρὸς Λείαν τὴν μ.] τῇ μητρὶ Chryf. l. c. Liae matri Georg. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε Chryf. l. c. Ἀ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ἀδ. αὐτῆς] Ἀ I, 15, 59, 72, 75, 82, 135. Alex. Chryf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. τῶν μανδραγ.] + pulchris Arab. 3. e romis hīsc pulchris et delicatis Copt. τοῦ υἱοῦ σου] filii ipsius (τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ scil. ex consuetudine Slavonismo, pro tui) Slav. Ostrog.

XV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. σοι] Ἀ 14, 16, 73, 131. μου;] interrogationis notam haud subjungunt Compl. Ald. μὴ] + hic λήψῃ, nec habent infra, 15, 72. et sic, nisi quod habeat λη-ψῃ, 82. τοὺς μανδραγ.] τὰς μανδραγὰς (sic) 106. τὰς μαν-δραγορῶν I, 19, 55, 75. + pulchras Arab. 3. τοῦ υἱοῦ 1°] Ἀ 16. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 106. Georg. κοιμήθ.] + δὲ 20. Chryf. iv, 546. ταύτην] + Ἰακώβ 30.

XVI. Εἰσῆλθεν δὲ] ἤλθεν δε 75, 82. Ἀ δὲ 18, 83. Ald. et intravit Arm. 1. Arm. Ed. ἐξῆλθε] ἤλθε 106, 107. εἰσῆλθε (sic) Ald. αὐτῷ] αὐτοῦ 75, 79, 106. αὐτῶν (sic) 18. Unus error alium procreavit; αὐτὴ peperit αὐτὸν, unde postea αὐτῶν. καὶ εἶπε] + αὐτῷ 106. Arab. 3. ἐμὲ] με 15, 16, 18, 19, 25, 58, 75, 77, 82, 106, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 130. εἰ-σελεύσῃ] εἰσελεύσει 134. εἰλεύσει 75. εἰλεση 78, 121. Ald. intra Slav. Ostrog. σήμερον] Ἀ Aug. ponit post σε Arm. 1. σε] σοι 30. + σήμερον ex repetito 72. Chryf. iv, 546. ἀντὶ] ἀπο 79. υἱῷ μὲ] + pulchris Arab. 3. καὶ ἐκοιμ. &c.] bis scripta primo, sed postea semel deleta, 16. dormivit autem, &c. Slav. Of-trog.

XVII. Καὶ ἐπήκουσεν] ἐπήκουσε δε 72. ὁ Θεὸς Ἀ.] ὁ Θεός

τῆς Ἀ. 56, 59, 79, 129. ὁ Θεὸς τῇ Λια 75. αὐτῆς ὁ Θεός Alex. συλλαβοῦσα ἔτεκε] concepit et peperit Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ συλλαβοῦσα Arab. 3. τῷ Ἰακ. υἱὸν πέμπτον] υἱὸν πέμπτον τῷ Ἰακ. 19, 108. Compl. Ἀ πέμπτον 75. Ἀ τῷ Ἰακ. Chryf. iv, 546. habet τὸν πέμπτον υἱὸν Chryf. l. c.

XVIII. δέδωκέ] ἔδωκε vel ἔδωκεν I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 128, 129, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 546. μοι] Ἀ I, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 72, 75, 76, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Georg. uncis includit Alex. Ἀ hic Hier. habet margo prima manu 130. μου 1°] meam mihi Hier. ἀνθ' οὗ] ἀνθ' ὡν 32, 58, 108, 129. Compl. Alex. ἀνθ' ὡν 75. ἀνθ' οὗ σου (sic) 107. μου 2°—μου 3°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 72. ἐκάλεσε] ὀνομάσε 106. Ἰσάχαρ] Ἰσαχαρ 16, 59, 75, 77, 130. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὅ ἐστὶ μισθός] Ἀ 15, 82, 135. "Septuaginta Interpretes ediderunt, est merces. Non utique, ut plerique addito pronomine male legunt, aesti-mandum est ita scriptum esse, quod est merces; sed totum nomen inter-pretatur, est merces. IS quippe dicitur, est, et SACHAR, merces." Sic Hier. Qu. Heb. 351.

XIX. ἔτι] Ἀ Slav. Ostrog. Λεία] Ἀ Chryf. iv, 546. τῷ Ἰακώβ] Ἀ Chryf. l. c.

XX. ὁ Θεός μοι] ὁ Θεός μου 78, 83. μοι ὁ Θεός I, 14, 15, 19, 30, 56, 59, 72, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Chryf. iv, 546. Hier. ut videtur. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. mihi Deus meus Slav. Ostrog. δῶρον] ἔργον 71. καλόν] hic distin-guunt, et non post καιρῷ, 59, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. ἐν τῷ νῦν καιρῷ] ex hoc tempore Hier. in hoc nunc tempore Copt. prae-mittunt et Arab. 1. 2. 3. αἰρετιεῖ] καὶ αἰρε-τιεῖ 72. et sic, licet modo prae-miserint et, Arab. 1. 2. τέτοκα] ἔτεκεν 15, 19, 30, 56, 58, 82, 106, 107, 135. Compl. ἔτεκε 72. ἔτεκε 108. αὐτῷ] Ἀ 72. υἱὸς ἕξ] υἱὸς ἕξ (sic) 18. ἕξ υἱὸς 15, 19, 58, 108. Compl. ἕκτον υἱὸν 72. Ζαβουλών] Ζαβουλων 18.

XXI. Καὶ 1°] Ἀ 135. τῷτο] τῷτον Ald. hic Hier. ἔτε-κε] + illi Slav. Ostrog. Δείνα] Δίνα 55, 59. Compl. Arm. Ed. Georg. Δίνα 76, 134. Dinar Arm. 1. + uncis inclusa καὶ ἔση τοῦ τίς τειν Alex.

XXII. δὲ] Ἀ Cyr. Al. i, parte secunda, 131. τῆς Ῥαχ.] Ἀ τῆς 19. Compl. Alex. Theodoret. i, 98. τῇ Ραχ. 75. ἐπήκου-σεν] ὑπήκουσεν 58. αὐτῆς 1°] αὐτῇ 58, 75. Ald. ὁ Θεός 2°] Ἀ 18, 75, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 546. ἀνέβλεψεν] πνεύσε I, 56, 129. + Θεός 59. ἤνοιξεν Chryf. l. c. αὐτῆς τὴν μήτραν] τὴν μήτραν αὐτῆς I, 15, 56, 58, 59, 72, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXIII. συλλαβοῦσα ἔτεκε] συνέλαβε καὶ ἔτεκε 20. Chryf. iv, 546. concepit, peperit (sic) Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰακώβ υἱόν] υἱὸν τῷ Ἰακώβ 15, 19, 72, 106. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ υἱόν Arab. 1. 2. εἶπε δὲ] Ἀ δὲ Copt. et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

μου τὸ ὄνειδος. Καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωσήφ, λέγουσα, προσθέτω ὁ Θεὸς μοι υἱὸν ἔτε- 24.
ρον. Ἐγένετο δὲ ὡς ἔτεκε Ῥαχὴλ τὸν Ἰωσήφ, εἶπεν Ἰακώβ τῷ Λάβαν, ἀπόσειλόν με, ἵνα ἀπέλ- 25.
θω εἰς τὸν τόπον μου, καὶ εἰς τὴν γῆν μου. Ἀπόδος τὰς γυναῖκας μου, καὶ τὰ παῖδιά μου, 26.
περὶ ὧν δεδούλευκά σοι, ἵνα ἀπέλθω· σὺ γὰρ γινώσκεις τὴν δουλείαν, ἣν δεδούλευκά σοι. Εἶπε 27.
δὲ αὐτῷ Λάβαν, εἰ εὖρον χάριν ἐναντίον σου, οἰωνισάμην ἄν· εὐλόγησε γὰρ με ὁ Θεὸς ἐπὶ τῇ σῇ
εἰσόδῳ. Διάσειλον τὸν μισθόν σου πρὸς με, καὶ δώσω. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, σὺ γινώσκεις ἃ δε- 28. 29.
δούλευκά σοι, καὶ ὅσα ἦν κτήνη σου μετ' ἐμοῦ. Μικρὰ γὰρ ἦν ὅσα σοι ἐναντίον ἐμοῦ, καὶ ἡ- 30.
ξήθη εἰς πληθύν· καὶ εὐλόγησέ σε Κύριος ὁ Θεὸς ἐπὶ τῷ ποδί μου· νῦν οὖν πότε ποιήσω κἀγὼ
ἐμαυτῷ οἶκον; Καὶ εἶπεν αὐτῷ Λάβαν, τί σοι δώσω; εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰακώβ, οὐ δώσεις μοι οὐ- 31.
θέν· ἐὰν ποιήσης μοι τὸ ῥῆμα τοῦτο, πάλιν ποιμανῶ τὰ πρόβατά σου, καὶ φυλάξω. Παρελ- 32.
θὲτω πάντα τὰ πρόβατά σου σήμερον, καὶ διαχώρισον ἐκεῖθεν πᾶν πρόβατον φαιδὸν ἐν τοῖς

Georg. Ῥαχὴλ] Rachel, aperuit Dominus uterum meum Slav.
Ostrog. ἀφείλεν] + ἀπ' ἐμοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 131.
Arm. i. Arm. Ed. ponit ad finem commatis Slav. Ostrog. ὁ
Θεὸς μου τὸ ὄνειδος] ἃ μου 58. μοι ο Θ. το ον. 106, 107. μὲ ο Θ.
το ον. 19, 30, 72, 108, 130. Compl. Chryf. l. c. Theodoret. i, 98.
ο Θ. το ον. μου 15, 25, 59, 75. Slav. Mosq. Georg. ἃ ο Θεός Slav.
Ostrog.

XXIV. Ἰωσήφ] Joseph (per η non ε) Georg. λέγουσα] habet
in genere masculino Arab. 3. προσθέτω] προσθητω 14, 25, 57,
73, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Philo i, 260. Theodoret. i, 98.
προσέβητο 19, 20, 32, 56, 58, 71, 76, 106, 107, 108, 129, 135. Compl.
Chryf. iv, 546. Cyr. Al. i, parte secunda, 131. et sic Theodoret. in
uno Cod. l. c. προσέθηκε (sic) 75. ὁ Θεός μοι] ἃ μοι Cat. Nic.
μοι ο Θεός I, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 59, 73, 75,
77, 78, 79, 106, 107, 128, 129, 130, 131. Chryf. l. c. et alibi. Cyr.
Al. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ο Θεός μου 15.
υἱὸν ἔτερον] ἃ υἱὸν 106, 107.

XXV. Ἐφ' ἡ] Ἰωσ.] τετοκε τοῖνον τον Ἰωσηφ Ραχὴλ 14. τὸν
Ἰωσήφ] τον υἱον Ἰωσηφ 38. ἃ Arab. 3. Ἰακώβ] ο Ἰακώβ 20,
75. sic femel, licet mox ut Vat. Chryf. iv, 548. τῷ Λάβαν] ἃ
135. ἀπόδος με] ἃ με Georg. ἵνα ἀπέλθω cum seqq.] ἃ 79.
εἰς 1°—εἰς 2°] ἃ alterutrum et quæ iis interjacent Arab. 3.

XXVI. Ἀπόδος] + μοι I, 19, 56, 108, 129. Compl. Alex.
Chryf. iv, 548, 549. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Arab. i. 2. 3.
Arm. i. Arm. Ed. + μου 72. μου 1°] ἃ III. Chryf. l. c.
Georg. habet in charact. minore Alex. τὰ π.] ἃ τὰ 135. μὲ
2°] ἃ III, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83,
106, 107, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. habet in
charact. minore Alex. δεδούλευκά 1°] εδουλευσα 83. Ald. εδ-
λευκα 82. feci Copt. δεδοῦλ. 1°—δεδοῦλ. 2°] ἃ alterutrum et
quæ iis interjacent 18. ἃ in Codice ex quo expressa est Cat. Nic.
nam supplevit Editor. ἃ eadem in textu, sed suppleuntur in marg. pri-
ma manu, Arm. i. δεδούλευκά 1°—δεδοῦλευκά in com. 29] ἃ al-
terutrum et quæ iis interjacent 71. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. l. c.
σοι 1°] σου 75. ἵνα ἀπέλθω] ἃ 77. καὶ ἀπελθω 19, 106, 108.
Compl. τὴν δουλείαν] + μου 130. σοι 2°] tibi, quia quan-
ta sunt pecora tua, illic tecum (sic, ut videtur) Copt. tibi, et quot
fuerint pecora tua tecum Arab. 3. Tribuendum hoc additamentum
Librario, qui, ex ὁμοιοτελευτῇ, huc traduxit ea, quæ statim post δεδο-
λευκά σοι sequuntur in com. 29.

XXVII. Εἶπε δὲ] et dixit Arab. i. 2. 3. Georg. ἃ δὲ Arm. i.
Arm. Ed. αὐτῷ] ἃ Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. εἰ εὖρ.—
ἐναντίον σου] ego benedictione affectus sum per te Arab. i. 2. ego
benedictionem habui per te Arab. 3. εἰ εὖρον] εἰ εὖ (sic) 25. εἰ ευ-
ῤηκα 59. οἰωνισάμην] οἰωνισαμην 15, 72, 75, 82, 106. οἰωνη-
σαμην 59. εἰ ονησαμην 107. οἰωνισάμην Compl. hoc cum seqq.
sic vertunt; et insignem agnovi benedictionem Dei super me via tua
Arab. 3. et fructa est benedictio super manibus tuis: ac si fuerit in
animo tuo erga me amor (sic) Arab. i. 2. ἄν] ἃ 15, 72, 82, 130,
135. εὐλόγ. γάρ] ἃ γάρ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 73, 77, 78, 79,
108, 131. Compl. quia benedixit Slav. Arm. i. Arm. Ad. με]
ἃ Georg. ἐπὶ] ἃ 15, 19, 55, 58, 59, 68, 72, 75, 82, 84, 108,
120, 121, 130, 135. Compl. Ald. Slav. ἐν Alex. τῇ σῇ εἰσό-
δῳ] ἃ τῇ 134. habet in numero plurali Copt.

XXVIII. ἃ totum comma 106, 107. διάσειλον] καὶ εἶπε δια-
σειλον I, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 128, 131,
135. Cat. Nic. præmittit καὶ εἶπεν in charact. minore Alex. præ-

mittit καὶ εἶπεν αὐτῷ 129. præmittit igitur Arab. 3. μισθόν σε]
μισθον μου 84. πρὸς με] a me Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
με] σε I. καὶ δώσω] ut dem Copt. + σοι I, 59, 75, 76, 82, 84,
134. Alex. Slav. + cam tibi Arab. 3.

XXIX. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. ἃ δὲ Arm. Ed. + αὐτῷ I,
15, 19, 56, 58, 59, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex.
Arm. i. Arm. Ed. Ἰακώβ] + τῷ Λάβαν 75. σὺ] ἃ 82,
130. ἃ δεδοῦλ.] οσα δεδοῦλ. 135. τὴν δουλειαν ἣν δεδοῦλ. 19.
et sic, nisi quod habeat δουλείαν, Compl. Ex loco parallelo in com.
26 ad fin. ἣν κτήνη] ἣν τα κτ. 106, 107. erant omnia pecora
Copt. pecora erant Arm. i. Arm. Ed. σε] ἃ 15.

XXX. ἦν] ἃ 18, 25, 32, 79. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
secunda, 141. Slav. Mosq. Arm. Ed. Georg. ὅσα σοι] ἃ 58.
Chryf. iv, 549, in nonnullis Codd. ejus. Habuerunt scilicet Codd.
horum archetypi ἣν οσα σοι ἣν, atque adeo recursus vocis ἣν fecit ut
οσα σοι intermedia omitterentur. οσα σοι ἣν I, 15, 16, 18, 25, 30,
32, 55, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 120,
121, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. οσα σοι
ἣ 14. οσα σου ἣν 72. οσα ἣν σοι (sed σοι in charact. minore) Alex.
ἃ σοι III, 56. tua tantum Slav. Ostrog. ἐμοῦ] μου 56, 106, 108,
129, 135. Compl. Alex. Georg. ἦν] εἰς πληθύν] ἀπὸ multi-
tudinem Arm. i. ἦν] εἰς πληθύν (sic) 75. ἦν] εἰς 71. καὶ
εὐλ.] ἃ καὶ 130. εὐλόγησέ] εὐλογηκεν 135. σε] ἃ 15, 59,
75. Κύριος] ἃ 56, 129. Cyr. Al. i, parte secunda, 142. Arab.
3. ἃ femel, habet bis Chryf. l. c. ὁ Θεός] ἃ I, VI, 14, 16, 18,
25, 30, 38, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108,
128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr.
Al. l. c. Arab. i. 2. ἃ bis, habet femel, Chryf. l. c. ἐπὶ τῷ πο-
δί] ἐν τῷ ποδί 84. in ingressu Copt. Slav. Ex loco parallelo com.
27. νῦν οὖν] et nunc Arm. i. Arm. Ed. πότε] ἃ Slav. Ostrog.
Arm. i. Arm. Ed. ποιήσω] ποιησωμαι 59. κἀγὼ] ἃ VI,
16, 56. Cyr. Al. i, parte secunda, 144. καὶ ἐγώ I, 15, 82, 106.
ἐμαυτῷ] ἐμαυτον 14, 131. εἰς ἐμαυτῷ (sic) 56. οἶκον;] non
servant interrogationem Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

XXXI. Καὶ εἶπεν] ἃ καὶ Copt. αὐτῷ Λάβαν] Λάβαν αὐτῷ
19, 108. Compl. ἃ 72. Arab. i. 2. δώσω] δῶ VI, 14, 16, 18,
57, 59, 73, 79, 83, 106, 128, 131. Ald. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 15,
55, 72, 75, 82, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Arm. i.
Arm. Ed. Georg. αὐτῷ 2°] ἃ 16, 18, 25, 38, 58, 72, 73, 78,
79, 128, 130, 131. Slav. Ostrog. οὐ δώσεις μοι] ἃ 25. ἃ μοι
Slav. Ostrog. Georg. καὶ δώσεις μοι 106, 107. οὐθέν] ουθεν I,
15, 56, 58, 82, 106, 107, 129, 135. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. l. c.
ἐάν] ἐάν δὲ Chryf. l. c. præterquam si Arm. i. Arm. Ed. ποιή-
σης] ποιησεις VI. ποιησεις 75, 82, 106, 130. πάλιν] et rursus
Slav. Ostrog. σου] σου σήμερον Cyr. Al. l. c. καὶ φυλάξω]
ἃ Chryf. l. c. ut videtur. + illa Copt.

XXXII. Παρελθὲτω] καὶ περιελθὲτω 71. καὶ περιελθὲ (sic) VI.
παρελθᾶτω I. παρελθᾶτωσαν 59. πάντα] ἃ III, 14, 16, 18, 25,
32, 38, 57, 59, 72, 73, 77, 79, 106, 107, 128, 130, 131. Cat. Nic.
Chryf. iv, 549. Arab. i. 2. habet in charact. minore Alex. π.
τὰ πρόβ. σε σῆμ.] σῆμ. π. τα πρόβ. σε 78. τα πρόβ. σε σῆμ. π. 30.
τα πρόβ. σε σῆμ. VI. τα πρόβ. σε ταῦτα σῆμ. 130. σῆμ. τα
πρόβ. σε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 59, 73, 77, 79, 128, 131. Cat. Nic.
omnes oves tui coram te hodie Copt. Arab. i. 2. 3. omnes oves tui nunc
Slav. hodie omnes oves tui coram te Arm. i. Arm. Ed. omnes oves tui
nunc hodie Georg. καὶ διαχ.—αἰξίν] et scorsim constitue omnes agnos
de illis maculosos, omnesque arietes distinctos albedine et nigredine, et

33. ἄρνασι, καὶ πᾶν διάλευκον καὶ ῥαντὸν ἐν ταῖς αἰξίν, ἔσαι μοι μισθός. Καὶ ἐπακούσεται μοι ἡ δικαιοσύνη μου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐπαύριον, ὅτι ἐστὶν ὁ μισθός μου ἐνώπιόν σου· πᾶν δ' εἰς μὴ ἦ
34. ῥαντὸν καὶ διάλευκον ἐν ταῖς αἰξίν, καὶ φαιὸν ἐν τοῖς ἄρνασι, κεκλεμμένον ἔσαι παρ' ἐμοί. Εἶπε
35. δὲ αὐτῷ Λάβαν, ἔγω κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Καὶ διέσειλεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τοὺς τράγους τοὺς ῥαντούς καὶ τοὺς διαλεύκους, καὶ πάσας τὰς αἰγας τὰς ῥαντάς καὶ τὰς διαλεύκους, καὶ πᾶν ὃ ἦν φαιὸν ἐν τοῖς ἄρνασι, καὶ πᾶν ὃ ἦν λευκὸν ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔδωκε διὰ χειρὸς τῶν υἱῶν αὐτοῦ.
36. Καὶ ἀπέστησεν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν, καὶ ἀνὰ μέσον αὐτῶν καὶ ἀνὰ μέσον Ἰακώβ· Ἰακώβ δὲ ἐποί-
μαινε τὰ πρόβατα Λάβαν τὰ ὑπολειφθέντα. Ἐλαβε δὲ ἐαυτῷ Ἰακώβ ῥάβδον συρακίνην χλωρὰν καὶ καρυῖν καὶ πλατάνου· καὶ ἐλέπισεν αὐτὰς Ἰακώβ λεπίσματα λευκά· καὶ περισύρων τὸ
38. χλωρὸν, ἐφαίνετο ἐπὶ ταῖς ῥάβδοις τὸ λευκὸν, ὃ ἐλέπισε, ποικίλον. Καὶ παρέθηκε τὰς ῥάβδους, ἃς ἐλέπισεν, ἐν τοῖς ληνοῖς τῶν ποτιστηρίων τοῦ ὕδατος, ἵνα ὡς ἂν ἔλθωσι τὰ πρόβατα πιεῖν,

omne variegatum albedine, et omne canum albicans de capris (sic) Arab. 1. 2. Versiones binæ videntur coaluisse. καὶ διαχωρίσω] ἅ καὶ Cyr. Al. parte secunda, 141. καὶ διαχωρίσω Ald. καὶ αναχωρίσω 30. ἐκεῖθεν] ab invicem Arm. 1. Arm. Ed. πρόβατον] + ποικίλον καὶ περικλον, καὶ παν βοσκήμα 58, 135. + eadem, nisi quod habeant περικλον 15, 72, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. + eadem sub X Alex. habet margo ποικίλον, περικλον (sic) 130. πρὸς φαιὸν] φαιὸν πρὸς 56, 129. πρὸς φαιῶν (sic) 75. ἄρνασι—ἄρνασι in com. 33] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72. διά-λευκον] διαφαντον III. ῥαντον 135. et sic in charact. minore Alex. varii coloris Arm. Ed. ῥαντὸν] + ἐν τοῖς ἄρνασι καὶ 83. Ald. λευκον III. διαλευκον 135. et sic in charact. minore Alex. ποικίλον margo prima manu 131. varium Slav. Ostrog. αἰξίν] + et alba (superfcripto versicolore) Copt. + et capris Slav. Ostrog. ἔσαι] præmittit καὶ I. Slav. præmittit idem in charact. minore Alex. + hoc Arab. 3. μοι] μου 59, 76, 84, 129, 134. σοι 14, 16, 19, 75, 131. ἐμοι 15, 135. ἅ Arm. Ed. μισθός] habet ὁ margo prima manu 134. ὁ μισθός VI, 30, 76, 84, 106, 107, 134. mercedes Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ ἔσαι μοι 68, 120, 121. Ald. Alia lectio ad voces ἔσαι μοι, ex margine inducta.

XXXIII. Καὶ ἐπακούσεται μοι] α primo, sed additum supra lin. 16. ἅ 59. Arm. 1. Arm. Ed. ἐμοι 15, 82. μου forte 78. μου VI, 14, 18, 19, 20, 25, 32, 71, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 107, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 549. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Incertus in Cat. Nic. 377. me Syrus in Bar. Hebr. μὲ 1°—μὲ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent Chryf. I. c. δὲ μου] ἅ μου Arab. 1. 2. τῇ 2°] ταύτῃ (sic) 106, 107, 134. ἐπαύριον] αὐριον I, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. I. c. et sic in textu, sed cum επαν (sic) in marg. 130. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ἐστὶν ὁ μισθός μου] ὁ μισθός μου ἐστὶν 56, 58. ἐστὶν μοι ὁ μισθός 106. ἅ μου 15. Arm. 1. Arm. Ed. venerit merces mea Hier. ὁ μισθός] mercedes Arm. 1. μου 2°] σ 16. ἐνώπιόν] margo εναντιον 130. in textu εναντιον VI, 82, 129. πᾶν δ] καὶ πᾶν ο VI. omnia vero que Copt. ἐν] ἅ I, 57. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αν VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 58, 59, 73, 75, 77, 79, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cyr. Al. I. c. ἡ ῥαντὸν] ην ραντον cum syllaba ult. paululum rafa, 75. ῥαντ. καὶ διάλ.] διαλ. καὶ ραντ. 76. ραντ. η διαλ. 19. Compl. Cyr. Al. I. c. φαιὸν] φαιῶν 75. præmittit non Slav. Ostrog. κεκλεμμ.] καὶ κεκλεμμ. 79. præmittit separatim Slav. Ostrog. παρ' ἐμοί] ἅ παρ' 20. Chryf. I. c. Totum hoc comma sic se habet in Arab. 1. 2. Et testabitur mihi iustitia postmodum quod hæc sit merces mea abs te: et quicquid non fuerit canum aut distinctum albedine, aut albo nigroque variegatum et maculosum, non erit meum, sed erit furto ablatum abs me.

XXXIV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. αὐτῷ] ἅ 75. ἔγω] ἔσαι I.

XXXV. διέσειλεν] διέσειλεν Λάβαν (sic) VI. ἐν τῇ] ἅ ἐν 72. Arab. 3. τοὺς ῥαντ. καὶ] ἅ Arab. 3. peralbos et Slav. Ostrog. τοὺς διαλ.—τὰς διαλ.] ἅ postrema et quæ interjacent 72, 106, 107. Arab. 3. τοὺς διαλ.] ἅ τοὺς 55, 106. Chryf. iv, 550. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. diversicolores Slav. Ostrog. τὰς ῥαντ. καὶ τὰς διαλ.] quod erat peralbum et diversicolor (sic) Slav. Ostrog. τὰς διαλ.] ἅ τὰς 59, 83. Ald. Cyr. Al. I. c. τοὺς διαλ. 134. καὶ πᾶν 1°—ἐν αὐτ.] transponunt has clausulas I, 14, 15, 16, 18, 25, 30,

55, 56, 57, 58, 59, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὃ ἦν φ.] φ. ο ην 19, 108. Compl. καὶ πᾶν ὃ ἦν λευκ. ἐν α.] ἅ VI, 106, 107. Slav. Ostrog. Arab. 3. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐταῖς 58. ἐπ' αὐτοῖς Chryf. I. c. καὶ ἔδωκε] ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. + ea Arab. 3. αὐτῷ] + ποιμνιον κατὰ μῆνα (sic) 19. + το ποιμνιον κατὰ μῆνα VI. + ποιμνιον κατὰ μῆνα 58, 74, 76, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl.

XXXVI. ἀπέστησεν] ἀνεστησεν 72. ἀπέστησεν 56. + illos (scil. greges) Slav. Ostrog. τριῶν ἡμ.] ημ. τριων 56, 75, 129. καὶ ἀνὰ 1°] ἅ καὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 58, 59, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 590. Cyr. Al. i, parte secunda, 141. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῶν] αὐτῶν 75. Ἰακώβ δὲ] ὁ δὲ Ἰακώβ 72. ἐποίμαινε] ἐποιμανε 75. ἐποιμανε 20, 30. Chryf. I. c. Λάβαν] ἅ 72, 76. ὑπολειφθ.] inter u et π est spatium vacuum, unde aliquid videtur fuisse erasum, 75.

XXXVII. Ἐλαβε δὲ] et cepit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐαυτῷ] ἅ VI, 59. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ 55, 75, 106, 107. αὐτῷ Ald. Alex. Ἰακ. 1°—Ἰακ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent Ald. Ἰακώβ 1°] ὁ Ἰακώβ Chryf. iv, 550. συρακίνη] margo λεπτοκαρ . . . (sic, forte λεπτοκαρυκην erat) 56. relinquit hanc vocem sine interpretatione Slav. χλωρὰν καὶ καρυῖν] ἅ 72. καὶ καρυῖν] 128. ἐλέπισεν] ἐλεπίσεν 106. ἔξελεπίσει, ut videtur, Philo i, 345. Ἰακώβ 2°] ἅ 106. ὁ Ἰακώβ Chryf. I. c. λεπίσματα λευκά] λεπτοσμάτα χλωρὰ 106. λεπτοσμάτα χλωρὰ 107. margo χλωρὰ 56. καὶ περισ.] ἅ καὶ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo, ut videtur, I. c. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. περισύρων] περισύρας 15, 20, 58, 72, 76, 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. I. c. τὸ χλωρὸν] λευκον 71, 83. Ald. + το ἐπὶ των σκυταλων 15, 59, 82, 106, 107, 135. Arab. 1. 2. + sic, nisi quod το non habeant, 58, 72. + in virgis illic Arm. Ed. + eadem præmissis in textu quatuor punctis sub figura consueta, sed sine signo in marg. Arm. 1. ἐφαίνετο] καὶ φ. VI. Arm. 1. Arm. Ed. φ. δὲ 14, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 55, 56, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. I. c. Cyr. Al. I. c. Copt. Georg. ἅ hoc cum seqq. in com-mate, 72, 135. ἐπὶ τ. ῥάβδ. τὸ λ.] το λ. ἐπὶ τ. ῥάβδους VI. ἐπὶ ταῖς ῥάβδοις] sic, sed ταῖς in charact. minore Alex. ἐπὶ τοῖς ρ. III. ἐν ταῖς ρ. 56, 71, 129. Copt. ἐπὶ τὰς ῥάβδους 106, 107. τὸ λευκὸν] ἅ in textu, habet margo, 82. ἐλέπισε] ἐλεπίσεν 75. ποικίλον] ποικίλας VI. quod erat fuscum Copt.

XXXVIII. ἐλέπισεν] ἐλεπίσεν 75. præmittit ille Georg. ἐν] ἅ 135. τοῖς λ.] sic, sed τοῖς in charact. minore, Alex. ταῖς λ. III, 15, 18, 25, 30, 58, 72, 76, 78, 79, 82, 128, 129, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 147. ἅ Copt. τῶν ποτιστηρίων] των ποτηριων 14, 16, 73, 77, 78, 79. et sic, sed margo ποτιστηριων 57. του ποτιστηριου 59. ποτιστηριου Copt. τοῦ ὕδατος] aquarum ovium Copt. πιεῖν 1°—πιεῖν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. + utrique aquam Arm. 1. Arm. Ed. πιεῖν 1°] πινη (sic) 79. πινεῖν 14, 16, 25, 32, 57, 58, 73, 75, 77, 78, 106, 107, 128, 131. Cat. Nic. ἐνώπ. cum seqq.] sic vertuntur, coram virgis afficerentur interius colore rei visæ cum veniant potare Arm. 1. Arm. Ed. ῥάβδων] ῥάβδ. ἐγκισσησώσι καὶ 58. ῥάβδ. ἐγκισσησώσιν 15, 82, 135. ῥάβδ. ἐγκισσησώσιν (sic) 72. + καὶ uncis in-

ἐνώπιον τῶν ῥάβδων ἐλθόντων αὐτῶν εἰς τὸ πιεῖν, ἐγκισσῆσιν τὰ πρόβατα εἰς τὰς ῥάβδους. Καὶ ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα εἰς τὰς ῥάβδους· καὶ ἔτικτον τὰ πρόβατα διάλευκα καὶ ποικίλα καὶ σποδοειδῆ ῥαντά. Τοὺς δὲ ἄμνους διέσειλεν Ἰακώβ, καὶ ἔστησεν ἐναντίον τῶν προβάτων κριὸν 39. διάλευκον, καὶ πᾶν ποικίλον ἐν τοῖς ἄμνοις· καὶ διεχώρισεν ἑαυτῷ ποίμνια κατ' ἑαυτὸν, καὶ οὐκ ἔμιξεν αὐτὰ εἰς τὰ πρόβατα Λάβαν. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐνεκίσσων τὰ πρόβατα ἐν 40. γαστρὶ λαμβάνοντα, ἔθηκεν Ἰακώβ τὰς ῥάβδους ἐναντίον τῶν προβάτων ἐν τοῖς ληνοῖς, τοῦ ἐγκισ- σῆσαι αὐτὰ κατὰ τὰς ῥάβδους. Ἦνίκα δ' ἂν ἔτεκε τὰ πρόβατα, οὐκ ἐτίθει· ἐγένετο δὲ τὰ μὲν 41. ἄσχημα τοῦ Λάβαν, τὰ δὲ ἐπίσημα τοῦ Ἰακώβ. Καὶ ἐπλούτησεν ὁ ἄνθρωπος σφόδρα σφόδρα· 42. καὶ ἐγένετο αὐτῷ κτήνη πολλὰ, καὶ βόες, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι, καὶ κάμηλοι, καὶ ὄνοι. 43.

ΚΕΦ.
XXXI.

ΗΚΟΥΣΕ δὲ Ἰακώβ τὰ ῥήματα τῶν υἱῶν Λάβαν, λεγόντων, εἴληφεν Ἰακώβ πάντα τὰ τοῦ 1. πατρὸς ἡμῶν, καὶ ἐκ τῶν τοῦ πατρὸς ἡμῶν πεποίηκε πᾶσαν τὴν δόξαν ταύτην. Καὶ εἶδεν Ἰα- 2. κώβ τὸ πρόσωπον τοῦ Λάβαν, καὶ ἰδοὺ οὐκ ἦν πρὸς αὐτὸν ὡσεὶ χθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν. Εἶπε 3. δὲ Κύριος πρὸς Ἰακώβ, ἀποσρέφου εἰς τὴν γῆν τοῦ πατρὸς σου, καὶ εἰς τὴν γενεάν σου, καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ. Ἀποσείλας δὲ Ἰακώβ ἐκάλεσε Λείαν καὶ Ῥαχὴλ εἰς τὸ πεδίον, οὗ ἦν τὰ 4.

clufum Alex. ἐλθόντων] + δε 72. εἰς τὸ] α 25. ἐγκ. τὰ πρ. εἰς τὰς ρ.] α 135. ἐγκισσῆσιν] ἐνεκίσσῃσι (sic) 58, 72. ἐγκισσῆσιν 59. καὶ ἐνεκίσσῃσι (sic) 15. καὶ ἐνεκίσσῃσαν 82. τὰ πρὸς. 2°] α Arab. 3. εἰς τὰς ρ.—εἰς τὰς ρ. in com. 39] α alterutra et quæ iis interjacent III, 15, 16, 18, 30, 59, 71, 76, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 121, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Arab. 3.

XXXIX. Καὶ ἐνεκ.—ῥάβ.] α III. habet hæc et quæ iis interjacent in charact. minore Alex. καὶ ἐνεκίσσων] καὶ ἐνεκίσσῃσι 135. καὶ ἐλθόντων εἰς τὸ πιεῖν ἐνεκίσσων 56, 129. Et sic, nisi quod male habeat ποιεῖν, 130. et venientes oves potare inspicientes in virgas (sic) Slav. Ostrog. πρὸς τὰ 1°] oves aliqui Copt. καὶ ἔτικτον cum seqq.] præmittit his quatuor puncta, cum * in marg. Arm. 1. τὰ πρὸς. 2°] α 106. καὶ ποικ.] α καὶ Arab. 3. καὶ σποδ. ῥαντά] α Slav. Ostrog.

XL. Τοὺς δὲ ἄμν. διέσ. Ἰακώβ] καὶ τ. ἄμν. διέσ. Ιακ. 55. et sic, nisi quod α Ἰακώβ Chryf. iv, 550. α δὲ 73. tunc separavit tales agnos Jacob Arab. 3. et separavit Jacob hosce agnos Arab. 1. 2. et agnos suos separavit Jacob Arm. 1. Arm. Ed. ἔστησεν] ἔθηκεν 19. ἔθηκεν 15, 82, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 147. et sic in textu, sed ἔστησεν in marg. 130. κριὸν] α 135. κριὸν 75. πᾶν ποικίλον] α πᾶν 72. παμποικίλον 16, 18, 25, 32, 77, 78. Cat. Nic. ἄμνοις] + Λάβαν 15, 55, 135. + τοῦ Λάβαν 82. καὶ διεχώρ. cum seqq. in com.] et segregavit hæc a grege Labani, et fecit ea partem sibi seorsim, nec miscuit ea cum grege Labani (sic) Arab. 1. 2. ἑαυτῷ] αὐτοῖς 15. αὐτῷ 30, 56, 75, 129, 130, 135. αὐτοῖς (sic) 82. ποίμνια] ποίμνιον 56. Chryf. l. c. καθ' ἑαυτὸν] καθ' ἑαυτὸν 59. κατὰ μόνους 32. Λάβ.] τοῦ Α. Cyr. Al. l. c. Λάβαν—Λάβαν in com. 42] α alterutra et quæ iis interjacent 71.

XLI. α totum comina 71. ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐνεκ. τὰ πρ.] quo- vis anno, quæ conciperent de ovibus primum Arab. 1. 2. ᾧ] ἐν ω 25. Chryf. iv, 550. ἐκείνω ω 76, 84, 134. ἐκείνω ο (sic) 55. ἐκείνω ως 72, 75. ἐκείνω ως αν 106, 107. ἐνεκίσσων] ἐγγυσησθον 106. ἐνεκίσσῃσι 84. ἐνεκίσσῃσι 15, 72, 76, 82, 134, 135. ἐκίσσῃσι 107. τὰ πρὸς.] τὰ πρὸς. τὰ 135. ἔθηκε.] + δε 19. præmittit et Georg. ἐναντίον τῶν πρ.] ἐνώπιον τῶν πρ. 56, 129. coram illis Arab. 3. ἐν τοῖς λ.] α Chryf. l. c. habet. ut Vat. sed τοῖς in charact. minore, Alex. ἐν ταῖς λ. III, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 59, 75, 76, 77, 78, 128, 131, 134, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 147. ἐν τοῖς ἀρνοῖς (sic) 72. in potisteriis Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ] α 72, 135. αὐτὰ] αὐτὰς 72. αὐτῷ 25. α Slav. Mosq. κατὰ τὰς ῥάβδ.] κατὰ τῶν ῥάβδων 20. inspicientes in virgas Slav. Of- trog.

XLII. Ἦνίκα—ἐτίθει] at illis quæ conciperent deinceps non posuit Arab. 1. 2. δ' ἂν] γὰρ Alex. α δὲ Slav. Ostrog. α ἂν 16, 58, 76, 84, 106, 107, 134. ἔτεκε] ἔτεκον 16, 18, 55, 56, 72, 108. Compl. Alex. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτικτε 58, 76, 84, 106, 107, 134. Chryf. iv, 550. ἐτίθει] ἐτι ἐτίθει 72. ἐτίθη 131. Chryf. l. c. + virgas Arab. 1. 2. + illas Georg. ἐγ. δὲ] et erant Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὰ μὲν ἄσχημα] α μὲν 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 72, 75, 76, 77, 78,

79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 147, 150. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. non notis distinctum Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ Λάβαν] α τοῦ 72. τῷ Λάβαν 59. τὰ τοῦ Λάβαν ex corr. in rubris 75. τὰ δὲ ἐπίσημα] notis distinctum Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ Ἰακ.] τῷ Ιακ. 59. τὰ μὲν—Ἰακώβ] sic se habent; superior fetura gregis Labani, et prior Jacobi Arab. 1. 2.

XLIII. ἐπλούτησεν] ἐπλούτισεν 75, 106, 134, 135. ἄνθρωπος.] ἀνθρ. 56, 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + hic Georg. σφόδρα σφόδρα] α alterum 55, 72, 75, 135. Cyr. Al. i, parte secun- da, 147, 151. σφόδρα σφόδρα 20. Chryf. iv, 550. καὶ ἐγένετο] καὶ ἐγενοντο 19, 55, 75, 108. α καὶ sed habet ἐγενοντο 106. αὐ- τῷ] α 72. καὶ βόες] α καὶ 71. καὶ παῖδες 58. καὶ παῖ- δες] α καὶ 16, 18, 25, 38, 57, 59, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 120, 121, 134. Ald. Georg. καὶ παιδίσκαι 15, 58, 72. καὶ παιδίσκαι] α καὶ 83. Ald. καὶ βοες 58. καὶ παῖδες 15, 72. καὶ κάμηλ.] α Chryf. l. c. α καὶ 14, 16, 18, 25, 38, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. καὶ ὄνοι] α Chryf. l. c. + καὶ ἡμιονοὶ 19, 108. Compl. + sic semel, licet mox non, Cyr. Al. i, parte secunda, 151.

I. Ἦκουσε δὲ] et audivit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὰ ῥήμ. τῶν υἱῶν Λάβαν, λεγ.] α τὰ 30, 106. α Λάβαν 79. τῶν υἱῶν Λάβ. λεγ. τὰ ῥήμ. ταῦτα 56, 129. εἴληφεν] εἴληφε δε 31, 75. revera cepit Arm. 1. Arm. Ed. τῷ π. ῥήμ. 1°—τοῦ π. ῥήμ. 2°] α alteru- tra et quæ iis interjacent 59. τῶν τοῦ] α τῶν 73, 84, 106, 107. Cat. Nic. πεποίηκε] ἐποίησε 56, 106, 107, 129. πεπλούτηκε 32. Cyr. Al. in Cat. Nic. 379. + ἑαυτῷ 58. Arm. 1. Arm. Ed. fecit tibi (sic) Slav. Ostrog. facta est illi (sic, et seqq. habet in casu nominativo) Copt. πᾶσαν] α Arab. 1. 2. δόξαν] χάραν Cyr. Al. l. c. ταύτην] α 14, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. + ἐκείνῃ 59. sui ipsius Slav. Ostrog.

II. τὸ πρόσωπ.] α 75. τοῦ Λάβαν] τὸ Λάβαν 15. α τοῦ 16, 25, 56, 75, 106, 129, 130. Alex. Chryf. iv, 551. καὶ ἰδὲ ἂν ἦν] quoniam non erat Copt. πρὸς αὐτὸν] πρὸς αὐτὸν αὐτὸν in marg. 57, 130. et sic in textu, 31, 68, 120, 121. Ald. ὡσεὶ] ως 14, 15, 16, 18, 19, 20, 30, 38, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. χθὲς] ἐχθὲς 15, 16, 56, 76, 82, 129, 130. Alex.

III. Εἶπε δὲ] et dixit Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Κύ- ριος] + ο Θεός 56, 58, 129. Deus Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὴν 1°—εἰς τὴν 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 72. τὴν γῆν] τὸν οἶκον 37, 61. καὶ εἰς τὴν γενεάν] α καὶ Slav. Ostrog. et generis Arab. 3. σου 2°—σου 3°] α alterutra et quæ iis interjacent 37, 61. ἔσομαι] ego ero Ambr. ero ego Georg.

IV. Λείαν καὶ Ῥαχ.] Ραχ. καὶ Λείαν 15, 55, 59, 72, 76, 82, 84, 130, 134, 135. Alex. Chryf. iv, 551. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν τὰ ποίμνια] τὰ ποίμνια et ἦν 16. α ἦν quoque 15, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 72, 73, 75, 76,

5. ποίμνια. Καὶ εἶπεν αὐταῖς, ὁρῶ ἐγὼ τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς ὑμῶν, ὅτι οὐκ ἔστι πρὸς ἐμοῦ,
 6. ὡς ἐχθρὸς καὶ τρίτην ἡμέραν· ὁ δὲ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου ἦν μετ' ἐμοῦ. Καὶ αὐταὶ δὲ οἶδατε,
 7. ὅτι ἐν πάσῃ τῇ ἰσχύϊ μου δεδούλευκα τῷ πατρὶ ὑμῶν. Ὁ δὲ πατὴρ ὑμῶν παρεκρούσατό με,
 8. καὶ ἥλλαξε τὸν μισθόν μου τῶν δέκα ἀμνῶν· καὶ ἐκ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς κακοποιῆσαί με. Ἐὰν
 οὕτως εἶπῃ, τὰ ποικίλα ἔσαι σου μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα ποικίλα· ἐὰν δὲ
 9. εἶπῃ, τὰ λευκὰ ἔσαι σου μισθός, καὶ τέξεται πάντα τὰ πρόβατα λευκά. Καὶ ἀφείλετο ὁ
 10. Θεὸς πάντα τὰ κτήνη τοῦ πατρὸς ὑμῶν, καὶ ἔδωκέ μοι αὐτά. Καὶ ἐγένετο ἡνίκα ἐνεκίσσων τὰ
 πρόβατα ἐν γαστρὶ λαμβάνοντα, καὶ εἶδον τοῖς ὀφθαλμοῖς μου ἐν τῷ ὕπνῳ· καὶ ἰδοὺ οἱ τράγοι
 καὶ οἱ κριοὶ ἀναβαίνοντες ἐπὶ τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἴγας, διάλευκοι καὶ ποικίλοι καὶ σποδοειδεῖς
 11. 12. ῥαντοί. Καὶ εἶπέ μοι ὁ Ἄγγελος τοῦ Θεοῦ κατ' ὕπνον, Ἰακώβ· ἐγὼ δὲ εἶπα, τί ἐστίν; Καὶ
 εἶπεν, ἀνάβλεψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σου, καὶ ἴδε τοὺς τράγους καὶ τοὺς κριοὺς ἀναβαίνοντας ἐπὶ
 τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἴγας διαλεύκους καὶ ποικίλους καὶ σποδοειδεῖς ῥαντούς· ἑώρακα γὰρ ὅσα
 13. σοι Λάβαν ποιεῖ. Ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς ὁ ὀφθαλμοὶς σοι ἐν τόπῳ Θεοῦ, οὗ ἡλειψάς μοι ἐκεῖ σῆλην,
 καὶ ἤνυξ μοι ἐκεῖ εὐχὴν· νῦν οὖν ἀνάστηθι, καὶ ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς ταύτης, καὶ ἀπελθε εἰς τὴν

77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τὰ ποίμνια ἐποίμινεν Chryf. l. c. *pas-
cua erant* Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

V. αὐταῖς] αὐτοῖς 31. et sic Ald. ὑμῶν] ἡμῶν 18, 59. ὅτι] καὶ ἰδοὺ 59. πρὸς ἐμοῦ] sic, sed super ou superscript. ε ab alia manu, 55. πρὸς με 31, 38, 58, 68, 106, 107, 120, 121, 129. Ald. πρὸς με 15, 56, 61, 75. Chryf. iv, 551. παρ' ἐμε 59. μετ' ἐμοῦ Alex. ἐχθρὸς] χθρὸς 16, 18, 19, 32, 37, 57, 58, 59, 75, 78, 84, 107, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. ὁ δὲ Θεός] ecce au- tem Deus Slav. Ostrog. et Deus Arm. i. Arm. Ed. τοῦ πατρὸς μου] ἁ Slav. Ostrog. ἐμοῦ ult.] + nec defuit mihi Arab. i. 2.

VI. Καὶ—πάση] ἁ hac et quæ iis interjacent 72. καὶ αὐ- ταὶ δὲ] ἁ δὲ 106. ἁ καὶ Chryf. iv, 551. et vos Copt. Slav. Ostrog. et vos ipsæ Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῇ ἰσχύϊ] ἁ τῇ 108. Alex. μου] ἁ Slav. Ostrog. δεδούλευκα] ἐδούλευσα 129. ὑμῶν] ἡμῶν 75.

VII. ὑμῶν] ἡμῶν 59. παρεκρούσατό] παρελογισαῖο 59. Est, ut videtur, Aquilæ et Symmachi. παρεκρ. με] invidit mihi Copt. τὸν μισθ. μου τῶν δέκα ἀμν.] τὸν ἀμνῶν μου τὸν μισθὸν τῶν δέκα (sic) 72. ἁ τῶν 135. mercedem meam decem vicibus Arab. 3. ἀμ- νῶν] μνῶν 61. et sic in charact. minore Alex. ὁ Θεός] + του πατρὸς μου 31, 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. κακοπ.] του κακοπ. 58.

VIII. Ἐὰν 1°] οὖν margo prima manu 82. εἰαν οὖν 15, 135. εἰαν γὰρ Chryf. iv, 551. οὕτως] οὕτως 59, 106. οὕτω 18. ἁ Copt. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ποικίλα et ποικίλα 2°] caput in loco utroque Arab. 3. ἔσαι σου μισθ. 1°] ἔσαι σοι μισθ. 20, 32, 38, 57, 73, 75, 78, 79, 128. Chryf. l. c. ἐγὼ σοι μισθ. 14, 16, 18, 25, 77, 131. Incertus in Cat. Nic. 380. μισθ. σε ἔσαι 130. sit tui merces Slav. Ostrog. σε 1°] σοι fuit primo, sed nunc est erat. 61. καὶ τέξ. 1°—καὶ τέξ. 2°] ἁ in textu hac et quæ iis interjacent, sed supplentur in marg. alia manu, 107. τὰ πρόβ. 1°] ἁ 56. + tui Arm. i. Arm. Ed. εἰαν δὲ] + ἕως 15, 56, 76, 82, 129, 135. ἁ δὲ Copt. τὰ λευκὰ et λευκά 2°] albo nigroque variegatum in utroque loco Arab. i. λευκά 1°] λευκά σου 72. ἔσαι σε μισθ. 2°] habet tantum ο μισθ. σε 72. ἐγὼ σοι μισθ. 14, 131. Incertus in Cat. Nic. 380. ἔσαι σοι μισθ. 16, 18, 20, 32, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 128, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. μισθ. σου ἔσαι 130. πρόβατα 2°] + tui Arm. i. Arm. Ed.

IX. ἀφείλετο] ἀφῆλατο 56. ἀφῆλατο 15, 32, 37, 59, 61, 72, 82, 106. Alex. ἀφῆλεν 108. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 153, licet bis ante ut Vat. πάντα] habet in numer. sing. Slav. Ostrog. ἁ Chryf. iv, 552, sed habet paulo ante. κτήνη] ἁ 59. Confer com. i. supra. κτήματα 107. οὐκ Slav. Mosq. habet in numer. sing. Slav. Ostrog. ὑμῶν] ἡμῶν 18, 59. ἔδωκε] δέδωκε 15. μοι αὐτά] mihi illud Slav. Ostrog. illa mihi Slav. Mosq. Georg. ἁ Arm. i. Arm. Ed.

X. Καὶ ἐγέν.—εἶδον] ἁ hac et quæ iis interjacent (sic) 18. καὶ ἐγένοντο, &c. 30. ἐγέν. δὲ, &c. Chryf. iv, 552. ἐνεκίσσων] ἐνε- κίσσασε 72. ἐκίσσων 16, 30. Just. M. Dial. 259. ἐν γαστρὶ

λαμβ.] ἁ 14, 15, 16, 25, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Alex. Orig. i, 23. Chryf. l. c. habet margo 57, 130. ἁ λαμβάνοντα Slav. Ostrog. καὶ εἶδ. τοῖς ὀφθ. μου] καὶ τοῖς ὀφθ. με εἶδον αὐτά 15, 72, 82, 135. ἁ τοῖς ὀφθ. μου Arab. i. 2. 3. τοῖς ὀφθ.] ἐν τοῖς ὀφθ. Alex. Orig. l. c. + αὐτά 31, 56, 83, 129. Ald. Just. M. l. c. Forte in MSS. fuit olim αὐτοῦ vel ἐαυτῆ, scil. pro μου. Similes Græ- cismos sæpissime fustulerunt correctores. μου] ἁ III, 14, 31, 56, 83, 107, 129. Ald. habet in charact. minore Alex. + αὐτά 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 83, 108, 120, 121, 128. Compl. Cat. Nic. Orig. l. c. τῷ ὕπνῳ] ἁ τῷ 82. Orig. l. c. ἀναβαίν.] ἐπιβαίν. 20. ἀνέβαινον εἰσαν (sic) 75. + ἦσαν 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 72, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Orig. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 148. τὰ πρόβ. καὶ τὰς αἴγ.] τὰς αἴγ. καὶ τὰ πρόβατα (sic) Cyr. Al. l. c. ἁ καὶ τὰς αἴγ. 135. διάλευκοι] + erant Copt. καὶ ποικίλ.] ἁ 31. Ald.

XI. ὁ Ἄγγελ.] ἁ ὁ 18. τοῦ Θεοῦ] ἁ Chryf. iv, 552. Georg. Domini Cyprian. κατ' ὕπνον] κατ' ὕπνου (sic) 31, 106. κατ' ὕπνου Just. M. Dial. 259. in somniis Cyprian. in visione Arm. i. Arm. Ed. Ἰακώβ] Ἰακώβ, Ἰακώβ 14, 16, 18, 19, 25, 56, 57, 58, 61, 73, 77, 79, 108, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Cyprian. Novatian. Copt. Georg. ἐγὼ δὲ] ἁ δὲ 59, 72. εἶπα] εἶπον 20, 30, 56, 76, 106. Compl. Just. M. l. c. Orig. i, 24. Chryf. l. c. ἐστίν] + κυριε 37. Just. M. l. c.

XII. εἶπεν] + μοι 19, 108. Compl. ἀνάβλ. τοῖς ὀφθ. σου] ἀναβλεψας tantum 106, 107. καὶ ἴδε] ἁ καὶ 106, 107. Copt. καὶ τὰς κρ.] ἁ Slav. Ostrog. ἀναβαίν.] ἐπιβαίν. 20. ἐπὶ] ἁ Slav. Ostrog. τὰ πρόβ. καὶ] ἁ Theodoret. i, 97. διαλεύκ. καὶ ποικίλ.] ἁ καὶ 128. Chryf. iv, 552. ἁ καὶ ποικίλ. 31. varia- tois, albos, et varios Novatian. σποδοειδεῖς] σποδοῖδη 75. ἁ Arm. i. Arm. Ed. ῥαντοί] et aspersos Novatian. γὰρ] ἁ 72. Euf. ii, 235, bis. Copt. ὅσα] πάντα οὐκ 61. Euf. l. c. præmittit πάντα sub X et in charact. minore Alex. σοι Λ. ποιεῖ] Λ. π. σοι et Λ. σοι π. Euf. l. c. facit tibi Laban Georg.

XIII. Ἐγὼ] + δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. ego enim Slav. ὁ Θεός] + σου 31, 83. Ald. Slav. et sic Chryf. iv, 552, semel, et ut Vat. semel. Deus Dominus (sic) Arab. i. τόπῳ] τῷ τόπῳ 59, 130. Ald. Alex. Just. M. Dial. 259. Βαφ. i, 254. Arm. i. Arm. Ed. et sic Chryf. l. c. semel, atque ut Vat. semel. Θεοῦ] ἁ III. Βαφ. l. c. Euf. ii, 235, sed et habet ibid. Chryf. l. c. sed et habet ibid. habet in charact. minore Alex. εἶ] ω 61. Alex. μοι 1°] ἁ Arab. i. ἐκεῖ 1°] ἁ 79, 84, 107, 129. ἁ Chryf. l. c. semel, sed et habet ibidem. ἁ Vigil. Tapf. Arm. i. Arm. Ed. μοι 2°] ἁ Just. M. l. c. Arm. i. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] ἁ 37. Chryf. l. c. Theodoret. i, 97. Vigil. Tapf. ἁ Euf. l. c. sed et habet ibid. εὐχὴν] habent in num. plurali Arm. i. Arm. Ed. νῦν ἔν] et nunc Arm. i. Arm. Ed. ἀνάστηθι] ἔξελθε Just. M. Dial. 260. καὶ ἔξελθ.—καὶ ἀπελθ.] ἁ priora et quæ iis interjacent 106, 107. ἁ postrema et quæ iis interjacent 30. ἔξελθε] εἰσελθε 18. ἀπελθε III, 32. ἀνάστηθι Just. M. l. c. γῆς] + σου 79. ἀπελθε] B b

γῆν τῆς γενέσεώς σου, καὶ ἔσομαι μετὰ σοῦ. Καὶ ἀποκριθεῖσαι Ῥαχὴλ καὶ Λεία εἶπαν αὐτῷ, 14.
 μὴ ἔσιν ἡμῖν ἔτι μερίς ἢ κληρονομία ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς ἡμῶν; Οὐχ ὡς αἱ ἀλλότριαι λελο- 15.
 γίσμεθα αὐτῷ; πέπρακε γὰρ ἡμᾶς, καὶ καταβρώσει κατέφαγε τὸ ἀργύριον ἡμῶν. Πάντα τὸν 16.
 πλοῦτον καὶ τὴν δόξαν, ἣν ἀφείλετο ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς ἡμῶν, ἡμῖν ἔσαι καὶ τοῖς τέκνοις ἡμῶν
 νῦν οὖν ὅσα σοι εἶρηκεν ὁ Θεός, ποίει. Ἀναστὰς δὲ Ἰακώβ ἔλαβε τὰς γυναῖκας αὐτοῦ καὶ τὰ 17.
 παιδία αὐτοῦ ἐπὶ τὰς καμήλους. Καὶ ἀπήγαγε πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῷ, καὶ πᾶσαν τὴν 18.
 ἀποσκευὴν αὐτοῦ, ἣν περιεποίησατο ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ, καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἀπελθεῖν πρὸς
 Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς γῆν Χαναάν. Λάβαν δὲ ὥχετο κεῖραι τὰ πρόβατα αὐτοῦ· ἔκλειψε 19.
 δὲ Ῥαχὴλ τὰ εἰδῶλα τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐκρυψε δὲ Ἰακώβ Λάβαν τὸν Σύρον, τοῦ μὴ ἀναγ- 20.
 γεῖλαι αὐτῷ, ὅτι ἀποδιδράσκει. Καὶ ἀπέδρα αὐτὸς, καὶ τὰ αὐτοῦ πάντα, καὶ διέβη τὸν πο- 21.
 ταμόν, καὶ ὤρμησεν εἰς τὸ ὄρος Γαλαὰδ. Ἀνηγγέλη δὲ Λάβαν τῷ Σύρῳ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, 22.
 ὅτι ἀπέδρα Ἰακώβ. Καὶ παραλαβὼν τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ μεθ' ἐαυτοῦ, ἐδίωξεν ὀπίσω αὐτοῦ 23.
 ὁδὸν ἡμερῶν ἑπτὰ· καὶ κατέλαβεν αὐτὸν ἐν τῷ ὄρει Γαλαὰδ. Ἦλθε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Λάβαν τὸν 24.

εἰσελθε 32. ἐξελθε 61. γῆν τῆς γενέσεως σου 1°—σου 2°] alterutr. et quæ iis interjacent Compl.

XIV. ἀποκριθεῖσαι] ἀποκριθεῖσα I, 59, 78, 84, 106, 135. Ald. Alex. Ῥαχ. καὶ Λ.] Α. καὶ Ραχ. 30, 37, 56, 58, 75, 106, 129. Compl. εἶπαν] εἶπον 14, 16, 18, 25, 32, 37, 56, 57, 59, 73, 76, 77, 79, 82, 84, 106, 128, 131. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 152. Arm. i. Arm. Ed. μὴ ἔσιν] num est reliqua Copt. ἡμῖν] ponit post μερίς 59. Cyr. Al. i. c. ἔτι] ἄ 72, 79. Chryf. iv, 553. Cyr. Al. i. c. Ambr. Georg. ἡ κληρονομία] κληρονομίας 19, 108. Compl. ἡ κληρος 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. et fors Arm. i. Arm. Ed. num hospitium (μὴ δοχῇ) Slav. Ostrog. ἐν τῷ οἴκῳ] ἐν τοῖς 108. Compl. ἡμῶν] μων 31. ἡμῶν (errore typoth.) Ald.

XV. αἱ] ἄ 56, 57, 71, 75, 76, 79, 84, 106, 129, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 553. ἀλλότριαι] ἀλλότριαι (sic) 71. καταβρ. κατέφ.] κατέφ. καταβρ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 55, 57, 58, 59, 61, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. i. c. ix, 370. Cyr. Al. i, parte secunda, 152. Georg. κατέφ. καταβρ. 56. κατέφ. καὶ καταβρ. (sic) 79. devoravit tantum Ambr. edit tantum Arab. i. 2. τὸ ἀργ.] ἡμᾶς καὶ τὸ ἀργ. Chryf. ix, 370, licet ut Vat. iv, 553. pre-tium Ambr. Arab. i. 2.

XVI. Πάντα] καὶ πάντα 59. Chryf. iv, 553. Arab. i. 2. 3. πλοῦτον] πλ. ἡμῶν 59. καὶ τὴν δόξ.] ἄ καὶ (sic) 59. ἄ τὴν 76, 84, 134. ἀφείλετο] ἀφηλατο 56. ἀφηλατο I, 15, 19, 30, 37, 59, 61, 72, 75, 82, 106, 107, 135. Alex. tulit Ambr. τὰ πατρός] τῶν πατέρων 79. patri (sic) Ambr. a patre Copt. Arm. i. Arm. Ed. ἡμῖν ἔσαι καὶ τοῖς τ.] ἡμῖν εἰ καὶ τοῖς τ. 72. σοι ἔδωκεν tantum, in uno loco; et in alio loco, καὶ ἔδωκε σοι, ἡμεῖς ἔχομεν καὶ τὰ τέκνα Chryf. i. c. ἡμῶν 2°] ἡμῖν (sic) 134. νῦν ἔν] νουν 31. ἄ οὖν 16. Arm. i. Arm. Ed. et ἄ Chryf. i. c. licet infra habeat. σοι εἶρηκε.] εἶρηκε. σοι I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 131, 134. Chryf. i. c. εἶπον σοι 56, 129. ἄ σοι hic 135. Alex. ὁ Θεός 2°] ὁ Θ. σοι (sic) 72, 135. Alex. ὁ Θ. σε 37, 61, 76, 82, 84, 106, 107, 134. Chryf. i. c. Cyr. Al. i. c. bis scripta primo, sed ὁ Θ. ex corr. femel erat. 75. ille Georg.

XVII. Ἀναστὰς δὲ] ἀναστὰς οὖν 16. ἀναστὰς γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 153. surrexit Georg. τὰς γυν.] τὰ παιδία 15, 72, 82, 135. αὐτοῦ 1°] ἄ III. habet in charact. minore Alex. τὰ παιδ. αὐτοῦ] τὰς γυναῖκας αὐτῆς 15, 72, 82, 135. τὰ παιδ. καὶ ἀνεβίβασεν αὐτὰς 20, 55. Chryf. iv, 553. + καὶ ἀνεβίβασεν αὐτὰς 106, 107. + καὶ ἀνεβίβασεν αὐτὰς 56, 58, 76, 84, 129, 134. Arm. i. Arm. Ed. et + sic, fed ἄ καὶ, Copt. Slav. Ostrog. τὰς καμ.] ἄ τὰς 20. Chryf. i. c.

XVIII. ἀπήγαγε] ἐπήγαγε 72. αὐτῷ] αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 553. πᾶσαν] ἄ 106. Chryf. i. c. τὴν ἀποσκ. αὐτοῦ ἣν περιεπ.] margo κτησιν κτησεως αὐτοῦ ἣν περιεποίησατο (sic) 130. eadem vero subjungit in textu 135. margo κτησιν 82. τὴν ἀποσκ. αὐτοῦ ἣν περιεπ. κτησιν κτησεως αὐτοῦ ἣν περιουσιασατο (sic) 15, 58, 72. περιεποίησατο] ἐποίησαν 31. ἐποίησεν 56, 68, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 130. Ald. Μεσοπ.] margo Συρίας 130. + in

textu Συρίας 15, 30, 72, 82, 135. Arab. i. 2. + Assyriorum Arm. i. Arm. Ed. πᾶσαν τὰ 2°] ἄ τὰ 30, 72. ἀπελθεῖν] καὶ ἀπηλθε 84. Cyr. Al. i. c. εἰς γῆν Χαν.] εἰς τὴν Χαν. 31, 72. εἰς τὴν γῆν Χαν. 76, 106, 107, 134. ἐν γῇ Χαν. 14, 16, 77, 78, 131. Cyr. Al. i. c. ἄ Chryf. i. c.

XIX. Λάβαν δὲ] et Laban Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἔκλειψε δὲ] et furata est Hier. Slav. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed.

XX. Ἐκρ. δὲ Ἰακ.] Ἰακ. δε εκρ. 129. Slav. Ostrog. ο δε Ιακ. εκρ. 106. et celavit fac. Georg. præmittunt et, ἄ δε, Arm. i. Arm. Ed. ἔκρυψε] ἐκλείψεν I, 55. et sic in charact. minore Alex. Arm. i. Arm. Ed. Λάβαν τὸν Σύρον] ἄ 106. τὴ καρδία Λάβαν του Συρου 72. τὴν καρδίαν Λάβαν του Συρου 15, 82. et sic, nisi quod τον Συρον 135. cor Laban fecerit ejus Arm. i. Arm. Ed. Λάβαν τῷ Συρῷ 77. a Laban Syro Slav. Mosq. μὴ] ἄ 106, 135. ἀναγγεῖλ.] ἀπαγγεῖλ. 14, 16, 32, 106. Cat. Nic. αὐτῷ] Λάβαν 106. ἀποδιδράσκει] διδρασκεῖ 31. Ald. ἀπεδιδρασκε Cyr. Al. parte secunda, 153.

XXI. Καὶ ἀπέδρα] ἄ, atque adeo conjungit hoc comma cum præcedente, 15. ἀπέδρ.] habet in tempore præsentis Copt. τὰ αὐτοῦ πάντα] πάντα τὰ αὐτοῦ I, 15, 16, 18, 20, 25, 55, 56, 57, 59, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 553. Cyr. Al. i, parte secunda, 153. Slav. Mosq. omnia quæcumque sui ipsius erant Arm. i. Arm. Ed. ἄ πάντα Georg. καὶ διέβ.] Γαλαὰδ] præmittit & et subjungit post Γαλαὰδ duo puncta, quasi hæc et quæ iis interjacent, fuerint omnia interpolata Arm. i. præmittit καὶ ἀνέστη I, 72, 75, 135. Arab. i. 2. præmittit eadem in charact. minore Alex. διέβη] διέβησαν 134. ὤρμησεν] ὤρμισαν 84. ὤρμησαν 134. venit Hier. ascendit Copt.

XXII. τῷ Σύρῳ] Assyrio Georg. τῇ ἡμ. τῇ τρ.] ἄ ἡμέρᾳ 15. τριτῇ ἡμ. 128. ἡμ. τῇ τρ. 30. τῇ τρ. ἡμ. 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 84, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 153. Georg. præmittit in Arm. i. Arm. Ed.

XXIII. τοὺς ἀδελφ.] τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀδελφ. 19, 108. Compl. filios et fratres Slav. Mosq. πάντας τὰς ἀδελφ. I, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 554. Cyr. Al. i, parte secunda, 153. Slav. Ostrog. δε πάντας τὰς ἀδελφ. 14. omnes pueros Copt. omnes servos Arab. 3. filios, omnes filios (sic) Georg. μεθ' ἐαυτοῦ] sic margo 130. ἄ 71, 72, 73, 106, 107, 135. μετ' αὐτοῦ 55, 76, 84, 130, 134. Compl. Cyr. Al. i. c. πρὸ αὐτῷ 19. ἐδίωξ.] καὶ ἐδίωξ. 19. κατεδίωξ. 75, 84, 106, 107, 108, 134. Compl. ὀπίσω αὐτοῦ] ὀπίσω αὐτῶν 79. ἡμ. ἑπτὰ] ἐπτα ἡμ. 15, 58, 72, 82. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + itineris Copt. Γαλαὰδ] τῷ Γ. I, 14, 16, 18, 25, 31, 57, 59, 73, 75, 79, 107, 128, 135. Ald. Cat. Nic. habent autem Γαλαὰδ 25, 75. Γαλαὰδ 128.

XXIV. ὁ Θεός] ἄ 19. Ἀγγελος 31, 68, 120, 121. Ald. Slav. Ostrog. τὸν Σύρ.] ἄ 106. Assyrium Arm. i. Arm. Ed. καθ' ὕπνον] καθ' ὕπνου 31. ἄ Chryf. iv, 554. τὴν νύκτα] ἄ 75, 82. τῇ νυκτὶ 107. φύλαξαι] φυλάξον 78, 135. σεαυτὸν] σε σεαυτὸν 18. σεαυτὸν 16. σεαυτῷ 106. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. ἄ 19, 108. Compl. illos (sic) Slav. Ostrog. λαλήσῃς] λαλήσεις 14, 16, 77, 106, 128, 131. λαλήσεις 75. λαλ. μετὰ Ἰακ. πο-

- Σύρον καὶ ὕπνον τὴν νύκτα, καὶ εἶπεν αὐτῷ, φύλαξαι σεαυτὸν μή ποτε λαλήσης μετὰ Ἰακώβ
 25. πονηρά. Καὶ κατέλαβε Λάβαν τὸν Ἰακώβ. Ἰακώβ δὲ ἔπηξε τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐν τῷ ὄρει. Λά-
 26. βαν δὲ ἔστησε τοὺς ἀδελφούς αὐτῶ ἐν τῷ ὄρει Γαλαὰδ. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, τί ἐποίησας;
 ἵνατί κρυφῇ ἀπέδρας, καὶ ἐκλοποφόρησάς με, καὶ ἀπήγαγες τὰς θυγατέρας μου, ὡς αἰχμαλώ-
 27. τιδας μαχαίρα; Καὶ εἰ ἀνήγγειλάς μοι, ἔξαπέσειλα ἄν σε μετ' εὐφροσύνης, καὶ μετὰ μουσι-
 28. κῶν, καὶ τυμπάνων, καὶ κιθάρας. Καὶ οὐκ ἤξιώθην καταφιλήσαι τὰ παῖδιά μου, καὶ τὰς θυ-
 29. γατέρας μου· νῦν δὲ ἀφρόνως ἔπραξας. Καὶ νῦν ἰσχύει ἡ χεὶρ μου κακοποιῆσαί σε· ὁ δὲ Θεὸς
 τοῦ πατρὸς σου χθὲς εἶπε πρὸς με, λέγων, φύλαξαι σεαυτὸν μή ποτε λαλήσης μετὰ Ἰακώβ
 30. πονηρά. Νῦν οὖν πεπόρευσαι· ἐπιθυμία γὰρ ἐπεθύμησας ἀπελθεῖν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς
 31. σου· ἵνατί ἐκλεψας τοὺς θεοὺς μου; Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰακώβ εἶπε τῷ Λάβαν, ὅτι ἐφοβήθην·
 32. εἶπα γὰρ, μή ποτε ἀφέλῃ τὰς θυγατέρας σου ἀπ' ἐμῆ, καὶ πάντῃ τὰ ἐμά. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ,
 παρ' ᾧ ἂν εὕρης τοὺς θεοὺς σου, οὐ ζήσεται ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν· ἐπίγνωνθι τί ἐστὶ παρ'
 ἐμοὶ τῶν σῶν, καὶ λάβε· καὶ οὐκ ἐπέγνω παρ' αὐτῷ οὐθέν· οὐκ ἤδει δὲ Ἰακώβ, ὅτι Ῥαχὴλ ἢ

νηρά] σκληρὰ λαλ. μετὰ Ιακ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 131. λαλ. μετὰ Ιακ. σκληρὰ Ι. μετὰ Ἰακώβ] κατὰ τοῦ Ιακ. 20. μετὰ τοῦ Ἰακ. Chryf. I. c. πρὸς Ιακ. 19, 106, 107, 108, 129. Compl. Slav. Mosq. πρὸς αὐτὸν 31, 83. Ald. πρὸς αὐτὸν (sic) 68, 120, 121. illi Slav. Ostrog. πονηρά] sic femel, et πονηρόν femel, Chryf. I. c.

XXV. Καὶ κατέλ.] κατέλ. δὲ Chryf. iv, 554. + autem Slav. Ἰακ. δὲ cum seqq. in commate] Ἀ 135. τὴν σκηνήν] τὴν οὐδὲν τῆς σκηνῆς 68, 83, 120, 121. τὴν οὐδὲν τῆς σκηνῆς (sic) 31. Ald. ἐν τῷ ὄρ. 1°—ἐν τῷ ὄρ. 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 71. ὄρει 1°] + Γαλαὰδ 55, 129. Λάβαν δὲ] et Laban Georg. ἀδελφούς] οφθαλμούς (sic) VI. ἐν τῷ ὄρει 2°] in montem (εἰς τὸ ὄρος) Slav. Mosq. Γαλ.] τῷ Γαλ. VI.

XXVI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 129. Chryf. iv, 554. Georg. τί] ἵνατι 75. ἐποίησας] τοῦτο επ. 20. Chryf. I. c. επ. τοῦτο 56, 58, 76, 84, 106, 107, 129. Chryf. iv, 555. Arab. I. 2. Arm. I. Arm. Ed. ecce fecisti Slav. Ostrog. ἵνατί] τι 20. Chryf. I. c. fed iv, 556, ut Vat. ἵνα 59. καὶ ἵνατι 75. Arab. 3. κρ. ἀπιδρ.] ἀπιδρ. κρ. 108. Compl. + a me Arab. 3. Arm. I. Arm. Ed. κρυφῇ] sic in charact. minore Alex. sic in textu, fed margo φεραδην 130. κρυφῇ III, 31, 75, 121. Ald. κρυφα 15, 58, 135. Ἀ Slav. Ostrog. ἀπιδρας] ἀπιδραςας 75. ἐκλοποφόρησάς] ἐκλοποφορησας 76, 84, 134. ἐκλοποφορησας VI, 82, 130. ἐλεηλάησας 20. με] μοι 30. + hoc Arab. I. 2. τὰς θυγ.] τὰς θυγατέρας (sic) 75. μαχαίρα] Ἀ VI. μαχαίρας 75. καὶ εκ μαχαίρας 59.

XXVII. Καὶ εἰ ἀνήγγ. μοι, &c.] εἰς τι ἐκρυβῆς τοῦ αποδραναί, καὶ ἐκλεψας με; καὶ εἰ ἀνήγγ. μοι 15, 58, 72, 82. sic nisi quod habeat αποδραν, 135. quare clam egisti hoc, et aufugisti a me furtim, nec notum mihi fecisti ut, &c. Arab. I. 2. Alia versio, Aquilae forsan, hic praemittitur. καὶ εἰ ἀπήγγ. μοι 129. καὶ ἡ ἀνήγγ. μοι 134. scriptum est ei literis minoribus supra, fed prima manu, VI. εἰ γὰρ ἀνήγγ. μοι Chryf. iv, 556. ἔξαπέσειλα ἄν σε] ἔξαπεσειλαν σοι (sic) 30. ἔξαπ. σοι ἂν 130. ἔξαπεσειλλα σε ἂν (fed i manus prima suprascripsit) VI. Ἀ ἂν 59. με] εὐφροσ.] in salute Copt. post has voces Ἀ reliqua in commate, VI. μετὰ μουσ. καὶ] Ἀ μετὰ 59, 75. Bas. I, 493. Ἀ καὶ I, III, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 56, 59, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 120, 121, 129, 130. Ald. Cat. Nic. Bas. I. c. Arm. I. Arm. Ed. Georg. additum καὶ ab alia manu 55. habet καὶ in charact. minore Alex. cum cantu Arab. I. 2. Ἀ μουσ. καὶ Slav. Ostrog. κιθάρ.] χορῶν 71. cantibus Copt. lusu Arab. I. 2.

XXVIII. Καὶ οὐκ] Ἀ καὶ I, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 75, 76, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 556. Georg. ἠξιώθ.] κατεξιώθ. 19. κατηξιώθ. Compl. etiam vere dignus Arm. I. Arm. Ed. καταφιλήσαι] φιλησαι 19, 20, 108. Compl. Chryf. I. c. τὰ π. μου] μου τὰ π. 30. Ἀ Chryf. I. c. καὶ τὰς θυγ. μου] neque filias meas Slav. Ostrog. Ἀ καὶ Chryf. I. c. + quas ego genui Arm. I. νῦν δὲ] καὶ νῦν 135. ἔπραξας] ἐπραξας 72.

XXIX. Καὶ νῦν] Ἀ νῦν 135. Arab. 3. νῦν δὲ Compl. Ἀ Chryf. iv, 556. nunc annon Copt. et non (interrogative, ut videtur) Arab. 3. nunc enim Slav. Ostrog. ἰσχύει] ἰσχυσεῖ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 79, 128. Cat. Nic. χεὶρ μου] Ἀ μου Arm. I. Arm. Ed. κακοπ.] καὶ κακοπ. 18. του κακοπ. I, 15, 59, 72, 84, 106, 107, 134, 135. Arab. 3. κακῶσαι 130. Slav. Ostrog. ὁ δὲ Θεός] ὁ Θεός

δε 14. ὁ δὲ Κυριος 19. χθὲς εἶπε] εἶπεν εχθες 82. εχθες εἶπε I, 14, 15, 16, 18, 25, 56, 57, 76, 129, 131, 134, 135. Alex. Chryf. I. c. εκθες εἶπε (sic) VI. Ἀ χθὲς 75. φύλαξαι] φυλαξον VI, 108, 135. Compl. σεαυτὸν] σεαυτω 31, 130. Slav. Mosq. et sic, fed margo τον, ut fieret σεαυτον, 131. Ἀ Arm. I. Arm. Ed. μή ποτε λαλήσης] μή ποτε λαλήσεις 16, 75. si loquaris Slav. Ostrog. μετὰ Ἰακ. πον.] πον. μετὰ Ιακ. VI. πρὸς Ιακ. πον. 129. Slav. Arm. I. Arm. Ed. et sic Chryf. I. c. fed quinque Codd. ejus ut Vat. κατὰ τοῦ Ιακ. πον. 20.

XXX. Νῦν οὖν] νῦν οὖν οὖν VI. νῦν οἶω (sic) 18. + εἶπε 59. et nunc Arm. I. Arm. Ed. πεπόρευσαι] πεπερευσο 71. Compl. πορευεῖς (sic) 75. ἐπιθυμ. γὰρ] ἐπιθυμίαν γὰρ Compl. Ἀ 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Ἀ ἐπιθυμ. 57. Ἀ γὰρ Georg. ἀπελθ. εἰς τὸν οἶκ. τοῦ π. σου] εἰς τὸν οἶκ. ἀπελθ. τοῦ π. σου 14. εἰς τὸν οἶκ. τοῦ π. σου απ. 19, 59, 108. Compl. Alex. ἵνατί] ἵνατι οὖν 58. καὶ ἵνατί Alex. quare autem Arab. I. 2. 3. τοὺς Θ.] καὶ τοὺς Θ. 75.

XXXI. Ἀποκρ.—ἐφοβήθ.] Ἀ hæc et quæ iis interjacent Chryf. iv, 556. ἀποκριθεὶς] ἀπεκριθη 108. Compl. Arm. I. Arm. Ed. δὲ] Ἀ Compl. Georg. καὶ 108. Ἰακ. εἶπ.] εἶπεν Ιακ. 14. Ιακ. καὶ εἶπε Compl. Georg. τῷ Λάβ.] πρὸς Λαβ. 58. Aug. ὅτι ἐφοβήθην] Ἀ I, III, 19, 31, 56, 59, 68, 71, 75, 76, 83, 84, 108, 120, 121, 129, 134. Compl. Ald. Aug. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. habet cum quatuor punctis præmissis in textu, et cum x in marg. Arm. I. εἶπα γὰρ] Ἀ 72. Ἀ γὰρ Arm. I. Arm. Ed. ἀφέλῃ] ἀφελεις 71, 75, 106, 107. et sic, cum η super ei suprascripto ab alia manu, 55. ἀφελης I, 14, 16, 18, 30, 57, 58, 59, 72, 73, 78, 82, 84, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. I. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ εἶπεν—ἡμῶν] Ἀ in hoc loco, fed infra post οὐθέν interponunt, hæc et quæ iis interjacent I, VI, 19, 30, 56, 58, 72, 74, 76, 84, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Copt. Arab. 3. εἶπεν] εἶπεν αὐτῷ Alex. Copt. παρ' ᾧ] παρ' οὐ 31, 128. Ald. μεθ' οὐ 15, 82, 135. παρ' οὐ 19. ἂν] Ἀ 15, 82, 135. εἰαν I, VI, 18, 20, 56, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 78, 79. Alex. Cat. Nic. εὐ-ρης τὰς θεάς] ευρεις τ. θ. 75. ευροις τ. θ. 20. Chryf. iv, 556. εὐ-ρεθῶσιν οἱ θεοί Compl. favente Chryf. iv, 557. ευρησεις τ. θ. 15, 72, 82, 135. σου] Ἀ 79. ζήσεται] post hanc v. plene distinguit, et non post ἀδελφ. ἡμῶν, 59. Alex. ἐναντίον] εναντιον 128. καλεναῖον I. καλεναῖ 15, 58, 72, 82, 135. ἐν τῶν ἀδ. ἡμ.] ponunt post των Arab. I. 2. ἀδελ.] οφθαλμων 129. et sic margo, 56, 76. ἀδ. ἡμῶν] fratribus suis Copt. Arab. 3. ἐπί.] γνωθι 15. ἐπίγνωθι ei 74, 76, 107, 134. Chryf. I. c. εἶπε γὰρ ὡν (sic) 19. ἐπει γὰρ ἐπίγνωθι (sic) 72. In Codice 72, ἐπει γὰρ, est corruptum ex εἶπε γὰρ, quod revera habet Codex 19: idque erat in marg. seu alia lectio ad voces καὶ εἶπεν, in initio commatis, atque inde erat intus inductum. Est ὡν, in Codice 19, corruptum ex οὖν, marginali lectione quoque hic inducta. ἐπίγνωθι οὖν 108. Compl. ecce autem præmittit Slav. Ostrog. et nunc præmittunt Arm. I. Arm. Ed. et præmittunt Arab. I. 2. παρ' ἐμοὶ τῶν σῶν] Ἀ παρ' 72. των σων παρ' ἐμοι I, 15, 19, 30, 55, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 107, 129, 130, 134. Compl. Alex. Chryf. I. c. Ambr. των σων παρ' ἐμου 82. των σων παρ' ἡμιν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 78, 79, 83, 131. Cat. Nic. λά-βει] + illud Arab. I. 2. παρ' αὐτῷ] τι (corrupte pro οτι) παρ'

γυνή αὐτοῦ ἔκλειψεν αὐτούς. Εἰσελθὼν δὲ Λάβαν ἠρεύνησεν εἰς τὸν οἶκον Λείας, καὶ ἔχ' εὔρεν· 33.
καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ οἴκου Λείας, καὶ ἠρεύνησε τὸν οἶκον Ἰακώβ, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ τῶν δύο παιδισ-
κῶν, καὶ ἔχ' εὔρεν· εἰσῆλθε δὲ καὶ εἰς τὸν οἶκον Ῥαχὴλ. Ῥαχὴλ δὲ ἔλαβε τὰ εἰδῶλα, καὶ ἐνέ- 34.
βαλεν αὐτὰ εἰς τὰ σάγματα τῆς καμήλου, καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς. Καὶ εἶπε τῷ πατρὶ αὐτῆς, 35.
μὴ βαρέως φέρε, κύριε· οὐ δύναμαι ἀναστῆναι ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ κατ' ἐθισμόν τῶν γυναικῶν
μοι ἐσίν· ἠρεύνησε Λάβαν ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ, καὶ οὐχ' εὔρε τὰ εἰδῶλα. Ὁργίσθη δὲ Ἰακώβ, καὶ 36.
ἐμαχέσατο τῷ Λάβαν· ἀποκριθεὶς δὲ Ἰακώβ εἶπε τῷ Λάβαν, τί τὸ ἀδίκημά μου; καὶ τί τὸ
ἀμάρτημά μου, ὅτι κατεδίωξας ὀπίσω μου, Καὶ ὅτι ἠρεύνησας πάντα τὰ σκεύη τοῦ οἴκου μου; 37.
τί εὔρες ἀπὸ πάντων τῶν σκευῶν τοῦ οἴκου σου; Θες ὥδε ἐνώπιον τῶν ἀδελφῶν σου καὶ τῶν
ἀδελφῶν μου, καὶ ἐλεγξάτωσαν ἀνὰ μέσον τῶν δύο ἡμῶν. Ταῦτά μοι εἴκοσι ἔτη ἐγώ εἰμι μετὰ σὲ· 38.
τὰ πρόβατά σου καὶ αἱ αἴγες σου οὐκ ἠτεκνώθησαν· κριοὺς τῶν προβάτων σου οὐ κατέφαγον.

αὐτοῦ 75. οὐθὶν] οὐθεν supra lin. 56, 76. οὐθεν 25, 107, 108.
Compl. Chryf. l. c. ἡδε] οἶδε 75. ἰδε 31. δε] γαρ 76,
78. ὅτι Ῥαχ. &c. ad fin. com.] ἂ 106. ἔκλειψεν] ἐκρύψεν
72.

XXXIII. Omnia usque ad οἶκου Λείας inclusive ἂ 106. εἰ-
σελθὼν] εἰσῆλθεν 75. Aug. Arab. 1. 2. εἰσελθ. δε] et ingressus
Georg. Λάβαν] ἂ 55. ἠρεύνησεν] ἂ 72, 75. ηρευνῆσεν hic
et infra III. et ηρευνῆσεν VI. habet hic et infra ηρεύνῃσεν in charact.
minore Alex. et prae-mittunt Arab. 1. 2. εἰς 1°] ἂ VI, 19, 20,
25, 58, 108, 129. Compl. Chryf. iv, 557. τὸν οἶκ. 1°—τὸν οἶκ.
2°] ἂ alterutr. et quae iis interjacent 19. Arm. Ed. Λείας 1°]
Ἰακώβ I, 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. + hic καὶ ερευνῆσεν (sic) 75.
καὶ οὐχ' εὔρε. 1°—καὶ οὐχ' εὔρε. 2°] ἂ alterutra et quae iis interjacent
59, 75. Chryf. l. c. καὶ οὐχ' εὔρε. 1°] ἂ 15, 72, 82, 135. Slav.
Mosq. Arab. 1. 2. + illos, et scrutatus est quae erant ejus Slav.
Ostrog. ἐξῆλθεν—καὶ ἠρεύνῃσεν] ἂ haec et quae iis interjacent
I, 15, 25, 72, 82, 135. καὶ ἐξῆλθεν—Λείας 2°] ἂ haec et
quae iis interjacent VI, 76, 79, 84, 134. ἐξῆλθεν] ἐξελθὼν 108,
129. Compl. Alex. καὶ ἠρεύν. τὸν οἶκ. Ἰακ.] ἂ καὶ 108, 129.
Alex. τὸν οἶκον 2°] prae-mittunt eis I, 15, 30, 55, 72, 76, 82,
84, 130, 134, 135. Alex. Ἰακώβ] Λείας I, 15, 72, 82, 135. +
καὶ οὐχ' εὔρε 14, 16, 18, 30, 32, 38, 56, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 84,
106, 107, 129, 131, 134. Cat. Nic. Ἰακώβ—εἰσῆλθε] ἂ quae
iis interjacent 76. ἐν τῷ οἴκῳ] εἰς τὸν οἶκον I, 15, 30, 72, 82,
130, 135. εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον 79. δύο] ἂ 16. παιδισ-
κῶν, καὶ οὐχ' εὔρεν] παιδισκῶν ηρευνῆσε καὶ οὐχ' εὔρεν 56, 106, 134.
ἂ καὶ 38, 72. ἂ καὶ οὐχ' εὔρεν 130. Arm. 1. + illos Arab. 3.
εἰσῆλθε δε καὶ] καὶ εἰσῆλθε 16, 18, 25, 32, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic.
Arab. 3. Georg. ἂ καὶ 15, 19, 59, 72, 135. prae-mittit hic καὶ ἐξ-
ῆλθεν ex τῷ οἴκῳ Λείας I, 72, 135. tunc egressus domo Liae ingressus
est Arab. 1. 2. τὸν οἶκον Ῥαχ.] Ῥαχ. οἶκον 58.

XXXIV. δε ἔλαβε] ἔλαβε γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 154.
ἐνέβ.—καμήλου] εἰς τὰ σάγμα. τῆς καμ. ἐνέβ. 58. ἐνέβαλεν] ἐνε-
κρύψεν 75. ἐβαλεν 32. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic semel, licet
ἐθηκε μοx, Chryf. iv, 557. αὐτὰ] ἂ 14. Slav. Ostrog. Georg.
αὐτὰς Chryf. l. c. licet αὐτὰ ante. εἰς] sic semel, et semel ὑπὸ
Chryf. l. c. τὰ σάγμα.] margo βαρεῖς (sic, forte erat scribend.
βαρεῖας) 130. τὰ σάγματα τῆς καμ.] τὰ σάματα τῆς κ. 72.
τὰ σάγμα. τῶν καμήλων 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78,
79. Cat. Nic. Chryf. l. c. bis. camelum tantum Arm. 1. Arm. Ed.
καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς] ἂ VI. καὶ ἐπεκάθισεν αὐτοῖς 25. καὶ ἐπεκ.
ἐπ' αὐτοῖς 75. καὶ ἐπεκ. ἐπ' αὐταῖς 57. + καὶ διεψήλαφθε Λάβαν
συμπασαν τὴν σκεπην, καὶ οὐχ' εὔρε 58. + similiter, nisi quod habeat
τὴν συμπασ. σκεπ. 72. + sic, nisi quod habeant συμπασ. τὴν σκε-
πην, 15, 82, 135. + tunc perquisivit Laban omnem supellestem, et non
invenit Arab. 1. 2. + et scrutatus est (ἠρεύνῃσεν) Laban omne tento-
rium et non invenit Arm. 1. Arm. Ed.

XXXV. εἶπε] illa dixit Rachel (sic, sed Rachel est ex margine in-
ducta) Arm. 1. illa dixit Arm. Ed. κύριε] + μου 20, 25, 30,
72, 135. Chryf. iv, 557. οὐ δύναμαι] οὐ δύναμαι. 129. + enim
Slav. Ostrog. δύναμαι] δύνησομαι 108. Compl. δύναμαι, cum
et super e suprascripto, 31. τὰ κατ' ἐθισμόν] ἂ τὰ 14, 16, 25.
το κατ' ἐθισμόν (sic) 59. το κατ' ἐθισμόν 18, 31, 56, 68, 78, 79, 120,
121, 128, 130, 131. τὸ κατ' ἐθισμόν Ald. το κατὰ το ἐθισμόν
75. habet autem κατ' ἐθισμόν 25. γυναικῶν] sic in charact.
minore Alex. γυναικῶν 25, 32, 38, 57, 72, 73, 76, 78, 134, 135.

Compl. Cat. Nic. et sic, sed super ei suprascript. i, 79. γυναικῶν
III, 16, 19, 55, 77, 108, 129, 131. γυναικῶν 75. μοι] sic in
charact. minore Alex. μων mendose I. μου III, 16, 18, 32, 55, 57,
59, 72, 77, 130, 131, 135. Cat. Nic. ἠρεύνῃσεν] καὶ ηρευν. I, 15,
72, 82, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ηρευν. δε 14, 16, 18, 19, 20,
25, 30, 32, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 75, 76, 79, 84, 107, 128, 129,
130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte
secunda, 154. Λάβαν] ἂ ἐνώπιον αὐτῶν 108. Compl. οἶκῳ]
+ αὐτῆς; Chryf. l. c. + αὐτοῦ Cyr. Al. l. c. εὔρε τὰ] εὔρεν α
primo, sed nunc τ suprascribitur ante α, 75. τὰ εἰδ.] ἂ Chryf.
l. c.

XXXVI. Ὁργ. δε] ὠργισθεὶς δε 106. ἂ δε Arm. 1. Arm. Ed.
Jacob indignatus est Georg. ὠργ.—Λάβ. 1°] ἂ haec et quae iis
interjacent 71. Ἰακώβ 1°] + ob hoc Arab. 1. 2. καὶ 1°] ἂ
106. ἐμαχίσ.] ἐμαχέυσ. 75. ἐμαχῆσ. 59, 129, 130. Ald.
Chryf. iv, 557. τῷ 1°] ἂ 31, 58, 72, 83. Ald. Λάβ. 1°—
Λάβ. 2°] ἂ alterutr. et quae iis interjacent 72. ἀποκρ. δε Ἰακ. εἶ-
πε] prae-mittunt καὶ, et ἂ δε, 19, 76, 84, 106, 108, 128, 134. Compl.
Georg. ἀποκρ. δε εἶπ. Ἰακ. 55. καὶ εἶπεν tantum 75, 107. Chryf.
l. c. ἂ Ἰακώβ 106, 128. respondit Jacob et dixit Arm. 1. Arm. Ed.
τῷ Λάβαν 2°] αὐτῷ 75, 107. πρὸς αὐτὸν 106. + καὶ ὠργισθη ἐπ'
αὐτὸν 71. ἂ Chryf. l. c. τί τὸ ἀμάρτ.] ἂ τί Copt. quae jus-
titia (sic) Slav. Ostrog. habent in numero plurali Arm. 1. Arm. Ed.
καὶ τί] ἢ τί Chryf. l. c. ὅτι κατ. ὅπ. μου] ἂ 131. ἂ ὀπίσω in
uno loco, sed in alio agnoscit, Hier. μου ult.—μου 1° in com.
37] ἂ alterutr. et quae iis interjacent Chryf. l. c.

XXXVII. ὅτι] ἂ 14, 16, 131. Arm. 1. Arm. Ed. quare in uno
loco, licet in alio quia, Hier. ἠρεύνῃσας] ηρευνῆσας 58, 82, 135.
Compl. σκεύη τοῦ οἴκου μου] σκευη μου tantum 15, 56, 58, 72,
82, 135. Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. vasa mea domus
meae Arab. 1. 2. ἀπὸ] ἂ 18. πάντων τῶν] ἂ τῶν Chryf. iv,
557. πάντων Georg. σκευῶν τοῦ οἴκου σου] σκευων σου tantum
19. Compl. ἂ τοῦ οἴκου in uno loco, licet in alio concordet cum
Vat. Hier. vasis tuis in domo mea Arm. 1. Arm. Ed. Θες ὥδε]
Θίσω δε (sic) 72. pone illa hic Copt. ἂ ὥδε Arm. 1. Arm. Ed.
ἐνώπιον] ἐναντίον 16, 25, 31, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 75, 77, 78, 79,
120, 121, 128, 129, 131. Ald. Alex. Chryf. l. c. ἐναντίον 18.
τῶν ἀδ.] πάντων τῶν ἀδ. 75, 84, 106, 107, 134. ἀδελφ. 1°—ἀδελφ.
2°] ἂ alterutr. et quae iis interjacent 14. σου] μου 15, 82, 107.
Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τῶν ἀδ. μου] ἂ τῶν 72. ἂ omnia Arab.
3. τῶν ἀδ. 2°] ἐναντίον τῶν ἀδ. 16, 25, 57, 77, 78, 79. Cat. Nic.
prae-mittit ἐναντίον 18. ἐνώπιον τῶν ἀδ. 131. μὲ 2°] σου 15, 82,
107. Arm. 1. Arm. Ed. ἐλεγξάτωσαν] ἐξελεγξάτωσαν 20. re-
darguent Hier. ἀνὰ μέσον] ἐνώπιον 135. ἐνώπιον ἀναμεισον 59.
ἡμῶν] ἂ 75. ὑμῶν 16.

XXXVIII. Ταῦτά μοι εἴκοσι] ecce viginti Slav. Jacob. Nisibe-
nus in Sermonib. Armenis. ἔτη] ἐτη α 106, 107. α ἐτη 82.
ἐγώ εἰμι μετὰ σοῦ] ἐγώ ἡμην ἐν τῇ οἰκίᾳ σου 59. Confer com. 41.
ἐγώ ἡμην μετὰ σου 135. quod (ὅτι) eram Arm. 1. Arm. Ed. αἱ
αἴγες σου οὐκ ἠτεκνώθη.] ἂ αἱ 15, 18, 75, 82, 131. Compl. αἱ ad-
ditum supra ab alia manu 55. capras tuas ego non tondebam Jacob.
Nisib. l. c. ἠτεκνώθησαν] ἐντεκνώθησαν 18. κριοὺς] unum arie-
tum Copt. pascua Jacob. Nisib. l. c. κρ. τῶν προβ. &c.] hanc
clausulam in citatione ponit ad finem commatis 41, Theodoret. iv,
1132. οὐ κατέφ.] οὐκ ἐφαγον 72.

39. Θηριάλωτον οὐκ ἐνήνοχά σοι· ἐγὼ ἀπετίννουσ παρ' ἐμαυτοῦ κλέμματα ἡμέρας, καὶ κλέμματα
 40. νυκτός. Ἐγενόμην τῆς ἡμέρας συγκαιόμενος τῷ καύματι, καὶ τῷ παγετῷ τῆς νυκτός· καὶ ἀφί-
 41. σατο ὁ ὕπνος μου ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν μου. Ταῦτά μοι εἴκοσι ἔτη ἐγὼ εἶμι ἐν τῇ οἰκίᾳ σου·
 ἰδοὺλευσά σοι δεκατέσσαρα ἔτη ἀντὶ τῶν δύο θυγατέρων σου, καὶ ἔξ ἔτη ἐν τοῖς προβάτοις σε,
 42. καὶ παρελογίσω τὸν μισθόν μου δέκα ἀμνάσιν. Εἰ μὴ ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου Ἀβραάμ, καὶ
 ὁ φόβος Ἰσαάκ, ἦν μοι, νῦν ἂν κενόν με ἐξαπέσειλας· τὴν ταπείνωσίν με, καὶ τὸν κόπον τῶν χει-
 43. ρῶν με, εἶδεν ὁ Θεός· καὶ ἤλεγξέ σε χθές. Ἀποκριθεὶς δὲ Λάβαν εἶπε τῷ Ἰακώβ, αἱ θυγατέρες,
 θυγατέρες με, καὶ υἱοὶ, υἱοί με, καὶ τὰ κτήνη, κτήνη με· καὶ πάντα ὅσα σὺ ὄρασ, ἐμά ἐσι, καὶ
 44. τῶν θυγατέρων μου· τί ποιήσω ταύταις σήμερον ἢ τοῖς τέκνοις αὐτῶν, οἷς ἔτεκον; Νῦν οὖν
 δεῦρο διαθῶμαι διαθήκην ἐγὼ τε καὶ σὺ· καὶ ἔσαι εἰς μαρτύριον ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· εἶπε
 45. δὲ αὐτῷ, ἰδοὺ οὐθεὶς μεθ' ἡμῶν ἐσιν· ἴδε ὁ Θεὸς μάρτυς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ. Λαβὼν δὲ
 46. Ἰακώβ λίθον, ἔστησεν αὐτὸν σήλην. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, συλλέγετε λίθους·

XXXIX. Θηριάλ.—ἐνήν. σοι] hæc et quæ iis interjacent ponit in citatione post comma 41, Theodoret. iv, 1132, 1321. Θηριάλω-
 τον] Θηριάλωτους 74. Θηριόβρωτον 14, 38. Compl. Θηριόβρωτον 16,
 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 108, 131. *fractam* Jacob. Nifib. in
 Sermonib. Armenis. ἐνήνοχά] ἀνενηνοχα 16, 18, 25, 30, 55, 57,
 73, 76, 78, 131, 134. ἀνενηνοχα 15, 74, 75, 82. ἀν ἐνηνοχα I. Alex.
 ἀνενηνοχα 72. σοι] σε 16. σου 18. *ad te* Slav. Arm. i. Arm.
 Ed. ἐγὼ ἀπ.] ἐγὼ δὲ ἀπ. 76, 84, 134. παρ' ἐμαυτοῦ] παρ'
 ἐμαυτῷ I. ἀπ' ἐμαυτοῦ *margo alia manu*, 57. et sic in textu 15,
 30, 77, 82. Alex. παρ' ἐμοῦ 73. *tibi* Slav. Ostrog. præmittit
tibi Slav. Mosq. κλέμματα. 1°—κλέμματα. 2°] ἄ alterutrum et quæ iis
 interjacent 58. ἄ κλέμματα. 2° Slav. Ostrog. νυκτός—νυκτός in com.
 40] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 71. νυκτ.] τῆς νυκτ. 57.
 Alex. + μου 31.

XL. Ἐγενόμην.] ἐγενόμην. 82. ἐγενόμην. I, 15, 108, 134. ἤμην
 Theodoret. iv, 1321. τῆς ἡμ. συγκ. τῷ κ.] συγκ. τῷ κ. τῆς ἡμ.
 19, 108. Compl. Greg. Naz. 475. Theodoret. l. c. τῷ κ. τῆς ἡμ.
 συγκ. Baf. Sel. 143. καύματι] sic *margo* 56. καυσσιν 30, 75.
 καυσσιν 55, 56, 76, 128. Alex. τῷ παγετῷ] παγετος I, 55, 72,
 82. ἄ τῷ 14, 15, 57, 59, 75, 77, 78, 129. Alex. τῆς νυκτός]
 τῆς ν. πωζόμενος Greg. Naz. l. c. *in diluculo cohorrui* Jacob. Nifib.
 in Sermonib. Armenis. *in diluculo* Arm. i. Arm. Ed. ἀφίστα] ο]
 ἀφίστατο 107. ἐφίστατο 106. μου 1°] ἄ 14, 15, 16, 18, 25, 38,
 57, 58, 72, 78, 79, 82, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 558.
 Theodoret. iv, 1132, 1321. Georg. Arm. i. Arm. Ed. Jacob. Nifib.
 l. c. ἀπὸ] ἐκ 129. ἄ Theodoret. iv, 1132, licet habeat iv, 1321.
 ὀφθαλμῶν] βλεφαρῶν 72. μου ult.] ἄ Theodoret. iv, 1132, licet
 habeat iv, 1321.

XLI. Ταῦτά μοι εἴκοσι] *ecce mihi viginti* Slav. Mosq. ἄ μοι
 Arm. i. Arm. Ed. ἔτη] ἐτη α 106, 107. ἐγὼ εἶμι] εἶμι εἴω
 106, 107. ἐγὼ ἡμην 59, 135. Slav. Ostrog. *eram* ego Georg. ἄ
 εἶμι 75. ἄ ἐγὼ Chryf. iv, 559. Arm. i. Arm. Ed. ἐγ. εἰ. ἐν τῇ
 οἰκ. σου] ἐν τῇ οἰκίᾳ σου εἶμι ἐγὼ I. sic, quoad ordinem, Arm. i.
 Arm. Ed. ἰδὲ] ἀ] præmittit et Arab. 3. δεκατέσσ.] δέκα καὶ
 τέσσ. Alex. δύο] ἄ 19, 106, 107, 108. Compl. Συγ. σου] σε
 Συγ. 77. ἔξ ἔτη] ἐξ ἔτην vitiose 107. ἐν τοῖς προβά.] ἄ ἐν 128.
 ἐπὶ τοῖς προβά. 76, 84, 106, 107, 131, 134. *pro ovibus* Slav. πα-
 ρελογίσω] παρελογισῶ 31. *mutavit* (ἤλλαξε, vide com. 7) Copt.
 τὸν μισθόν μου] præmittunt πάντα 76, 84, 106, 107, 134. με tan-
 tum Chryf. i, 108, licet alibi ut Vat. *me in mercede* Arm. i. Arm.
 Ed. δέκα ἀμνάσιν] τῶν δέκα ἀμνων 129. δέκα ἀμναδας 20,
 106, 107. δέκα ἀμνάς, sed vox postrema est in charact. minore, Alex.
decem vicibus Arab. 3.

XLII. Εἰ μὴ] et nisi Arab. 3. Θεὸς 1°] φόβος Cat. Nic.
 τοῦ π. μου Ἀβρ.] ἄ μου 106, 107. τοῦ π. μου ο Θεὸς Ἀβρ. 15, 72,
 82. sic, nisi quod non habeat ο, 135. et sic, Arab. i. 2. Arm. Ed.
 et sic, sed cum quatuor punctis super *patris mei* et cum * in marg.
 Arm. i. + hic, et ἄ eadem infra, ἡν μοι 14, 16, 18, 19, 25, 30, 56,
 57, 58, 77, 78, 79, 129, 131. Compl. Cat. Nic. + ἡν tantum 73,
 106, 107, 108. Georg. φόβος] Θεὸς 72, 76. et sic super *rafu-*
ram 15. φόβος ἡν μοι 59. Ἰσαάκ] Ἰσ. τοῦ πατρὸς Cyr. Al. i,
 parte prima, 236. ἦν μοι] ἄ 59, 73, 106, 107, cum reliquis iis
 qui paulo ante hæc habuerant. νῦν ἂν] νῦν οὖν 106. κενόν
 με] με κενόν 30, 106, 129, 131. Chryf. iv, 559. xi, 430. Aug.
 ἐξαπέσειλας] ἀπεσειλάς 106. ἐξαπέσειλε 79. τὴν ταπ. με, καὶ]

ἄ 72. ἄ μου 25. *in humiliationem meam* et Slav. Ostrog. *sed humili-*
ationem meam et Arm. i. Arm. Ed. τὸν κόπον] τὸν πόνον 14, 15,
 18, 57, 58, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 135. Compl. et sic ex corr.
 sed πόνον primo, 16. *labores* Copt. ὁ Θεός] ἄ ὁ 106, 107.
 ἤλεγξέ] ἤλλαξεν (sic) 18. σε χθές] σε ἐχθές 15, 30, 56, 76,
 82, 128, 131, 134, 135. *me heri* Slav. Ostrog.

XLIII. Ἀποκριθ. δὲ] καὶ ἀποκριθ. 106. τῷ Ἰακ.] αὐτῷ
 Ιακ. primo, sed *av nunc* erat. 76. *ad Jacobum* Slav. θυγατέρες
 1°] post hanc vocem spatium est, quasi vox erasa fuisset, 15. + σου
 19, 58, 72, 106, 107, 130. Alex. Chryf. iv, 560. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 154. μου 1°—μου 2°] ἄ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 18, 79. υἱοὶ 1°] ἄ 75, 107. οἱ υἱοὶ 15, 16, 19, 20, 56, 58,
 72, 82, 134. Compl. Chryf. l. c. οἱ alia manu præmissum 25. +
 με (sic) 106. + σε 15, 16, 19, 20, 56, 58, 72, 82, 134. Alex. Cyr.
 Al. l. c. et sic femel, licet ut Vat. femel quoque, Chryf. l. c. κτή-
 νη 1°] ἄ 31, 75. + μου (sic) 106. + σου 20, 58, 72, 130. Alex.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. et filii Georg. πάντα ὅσα] πάντα
 ὡν 72. *omne quantum* Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. σὺ ὄρας]
 σοι ὀρας (sic) 25, 75. σὺ ἐχθές 128. *video* Arab. 2. ἐμά] *meum*
 Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῶν θυγατέρων] τὰς θυγατε-
 ρες (sic) III. τὰς θυγατέρας, sed vox postrema est in charact. mi-
 nore, Alex. μου 3°] post hanc vocem nullam distinctionem po-
 nunt 59, 135. Alex. τί] et nunc quid Arm. i. Arm. Ed. ποιή-
 σω] + ἐγὼ 56, 129. ποιήσεις 79, 106, 107. ταῦτ. σήμε.] σήμε.
 ταυτ. 84, 134. ἄ σήμερον 16. *filiabus meis hodie* Arab. 3. ἡ
 τοῖς] καὶ τοῖς 56, 75, 129. αὐτῶν] ἄ 25. οἷς ἔτεκ.] ἄ 135.
 οἱ ἐτεκ. 106, 107. τοῖς τεχθεῖσιν Chryf. iv, 560.

XLIV. οὖν] ἄ Chryf. iv, 560. διαθῶμαι] διαθώμεθα I,
 14, 16, 18, 20, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 154. Copt. Arab. i. 2. Slav. Arm. i. Arm. Ed.
 διαθώμεν 31, 75. Compl. τε] ἄ I, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31,
 38, 55, 56, 58, 59, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 108,
 120, 121, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
 σύ] σοι (sic) 75. καὶ ἔσαι] ἄ καὶ 59, 72. καὶ ἐγὼ 107. ἀνὰ
 μέσον] ἄ 72, 108. ἐμοῦ καὶ σοῦ 1°—ἐμοῦ καὶ σοῦ 2°] ἄ alteru-
 tra et quæ iis interjacent 14, 19, 72. Compl. ἐμοῦ 1°] + τε, li-
 cet non habeat alibi, Chryf. l. c. εἶπε δὲ αὐτῷ] et dixit illi Slav.
 Ostrog. Georg. ἄ Arab. 3. + Ἰακώβ Alex. Slav. Mosq. Arm. i.
 ἰδοὺ] ἄ 135. οὐδεὶς] ἄ 31. οὐδὲς I. οὐδεὶς 15, 16, 18, 25, 57,
 58, 73, 107, 129, 131. Chryf. iv, 560. Cyr. Al. l. c. μεθ' ἡμῶν]
 μεσὸν ἡμῶν 106. *in medio nostrum* Arm. i. Arm. Ed. ἰδε] ἄ 106,
 107. ἰδοὺ I, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 129,
 135. Cat. Nic. Copt. ex adverso hujus clausulæ habet * *margo*
 Arm. i. ὁ Θεός] ο δὲ Θεός 106, 107. μάρτυς] *testabitur* Arm.
 i. Arm. Ed.

XLV. λίθον] λίθων (sic) 31. σήλην λιθου 71. ἔστησεν] ἀνέστη-
 σεν 15, 72, 82, 135. αὐτὸν σήλ.] αὐτὴν tantum 71. ἄ αὐτὸν Slav.
 Arm. i. Arm. Ed. σήλην] εἰς σήλην 135. Slav. Mosq. Georg.

XLVI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 75. Hier. Georg. Ἰακώβ] ἄ 59,
 75. Slav. Arm. i. Arm. Ed. *Laban* Arab. 2. συλλέγετε] συλ-
 λεγεται 18. συλλεξεται 75. συναρχετε 30, 106, 107. *colliga-*
mus Hier. λίθους] λίθους συν τον σωρον τῶν 58. Videtur Aquila
 debere hoc additamentum; sed huc non referendum. λίθ. 1°
 —λίθ. 2°] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 134. ἄ λίθ. 2° 107.

καὶ συνέλεξαν λίθους, καὶ ἐποίησαν βουνόν· καὶ ἔφαγον ἐκεῖ ἐπὶ τοῦ βουνοῦ· καὶ εἶπεν αὐτῷ
 Λάβαν, ὁ βουνὸς οὗτος μαρτυρεῖ ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ σήμερον. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λάβαν, 47.
 βουνὸς τῆς μαρτυρίας· Ἰακώβ δὲ ἐκάλεσεν αὐτὸν, βουνὸς μάρτυς. Εἶπε δὲ Λάβαν τῷ Ἰακώβ, 48.
 ἰδοὺ ὁ βουνὸς οὗτος καὶ ἡ σῆλη, ἣν ἔστησα ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· μαρτυρεῖ ὁ βουνὸς ὅτος, καὶ
 μαρτυρεῖ ἡ σῆλη αὕτη· διὰ τοῦτο ἐκλήθη τὸ ὄνομα, βουνὸς μαρτυρεῖ. Καὶ ἡ ὄρασις, ἣν εἶπεν, 49.
 ἐπίδοι ὁ Θεὸς ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ· ὅτι ἀποσησόμεθα ἕτερος ἀφ' ἑτέρου. Εἰ ταπεινώσεις 50.
 τὰς θυγατέρας μου, εἰ λάβῃς γυναῖκας πρὸς ταῖς θυγατέρας μου, ὅρα, οὐδεὶς μεθ' ἡμῶν ἐσιν
 ὄρων· Θεὸς μάρτυς μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ. Καὶ εἶπε Λάβαν τῷ Ἰακώβ, ἰδοὺ ὁ βουνὸς 51.
 οὗτος καὶ μάρτυς ἡ σῆλη αὕτη. Ἐάν τε γὰρ ἐγὼ μὴ διαβῶ πρὸς σε, μήτε σὺ διαβῇς πρὸς με 52.
 τὸν βουνὸν τοῦτον καὶ τὴν σῆλην ταύτην ἐπὶ κακίᾳ. Ὁ Θεὸς Ἀβραάμ· καὶ ὁ Θεὸς Ναχωρ κρί- 53.

συνέλεξαν] συνηγαγον 106, 107. ἐποίησαν] ἐποίησεν 134. ἐποι-
 σι 84. fecerunt illos Arab. 3. ἔφαγον] margo καὶ ἐπιον 56, 76.
 + καὶ ἐπιον in textu 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 73, 77,
 78, 79, 84, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Copt. Arab. 3. Georg.
 Arm. Ed. et cum * in marg. Arm. 1. + eadem uncis inclusa Alex.
 ἐκεῖ] α 30, 59, 106, 107. Chryf. iv, 560. Copt. Arab. 3. τοῦ
 βουνοῦ] τον βουνον 76, 84, 106, 134. aceruus Arab. 3. + hic καὶ
 ἐπιον 108. Compl. Arab. 1. 2. + καὶ ἐπιον (sic, sed leg. καὶ ἐπιον)
 19. Porro, + καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν Λάβαν βουνὸς τῆς μαρτυρίας· ὁ δὲ
 Ἰακώβ ἐκάλεσεν αὐτὸν βουνὸς μάρτυς Compl. Arab. 1. 2. + καὶ
 ἐκαλ. αὐτον Λαβ. σωρευμα μαρτυρίας· καὶ Ιακ. ἐκαλ. αὐτον σωρος
 μαρτυς 82. καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 19. Compl. Slav. α hęc et quæ
 sequuntur in commate 15, 72. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] α Compl.
 μαρτυρεῖ] μαρτυρων 107. μαρτυς 82. Slav. Ostrog. καὶ σοῦ]
 α 31. Ald. σήμερον] α Chryf. iv, 560.

XLVII. α totum comma hic Compl. καὶ ἐκαλ.] ἐκάλεσεν
 δὲ 129. αὐτὸν Λαβ.] Λαβαν αὐτον 58. αὐτο Λαβ. 72. α Slav.
 βουνὸς 1°] ο βουνος 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 131. σω-
 ρευμα 15, 72. aceruum Hier. τῆς μαρτυρίας] sic in charact.
 minore Alex. μαρτυριου 107. α τῆς 15, 25, 59, 72, 76, 84, 106,
 128, 134. μαρτυς III. Ἰακ. δὲ] καὶ Ιακ. 14, 16, 18, 25, 57,
 77, 131. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. α δὲ 19, 77. hęc et re-
 liqua in commate α 82, 107. αὐτὸν 2°] αὐτο 72. α Slav. β-
 νος 2°] σωρος 15. aceruum Hier. μάρτυς] μαρτυρεῖ Alex.

XLVIII. Εἶπε δὲ—σῆλη αὕτη] α hęc et quæ iis interjacent
 Compl. eadem uncis includit Alex. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 15.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Λάβαν τῷ Ἰακ.] αὐτω
 Λαβ. 15. Arm. Ed. Laban ad Jacobum Slav. ἰδοὺ] ἰδε 84. α
 15, 59. Slav. Arab. 1. 2. Arm. Ed. καὶ ἡ σ. ἡν ἔσ.] α 15. Arab.
 1. 2. Arm. Ed. α ἡν. ἔσ. 59. σῆλη 1°] + αὕτη 38, 56, 58, 72,
 82. Alex. Arm. 1. + αὐτου (sic) 128. + hęc Copt. ἔστησα]
 + σήμερον ut 19. εἰσας 75. ἔστησας 14, 16, 56, 71, 76, 77, 79,
 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Slav. Ostrog. ἀνὰ μ.] μέλαξ
 135. ἀνὰ μέσ. ἐμ.—ἀνὰ μέσ. ἐμ. in com. 49] α alterutra et quæ
 iis interjacent 19, 106. ἀνὰ μέσ. ἐμ. καὶ σοῦ· μαρτυρεῖ] sic, nisi
 quod habeat μαρτυρησιν, et post eam vocem distinguat, 72. μαρτυρεῖ
 ἀνα μέσ. ἐμ. καὶ σοῦ 15. hunc ordinem sequuntur Arab. 1. 2. α
 καὶ σοῦ 83. + σήμερον 15. Arab. 1. 2. σοῦ· μαρτ.] μεταξὺ
 σοῦ μαρτ. 135. ὁ βουν. οὗτ. 2°—διὰ τ. ἐκλήθη] α priora et quæ
 his interjacent 15. Arab. 1. 2. α ὁ βουν. οὗτ. 72. καὶ μαρτυρεῖ
 ἡ σῆλη] α μαρτυρεῖ 56. καὶ μαρτυρίας ἡ σῆλη 59. μαρτυρεῖ καὶ ἡ
 σῆλη ἡν ἔστησα 108. καὶ μαρτυς ἡ σῆλη 25, 77, 78, 79. μαρτυς ἡ
 σῆλη 14, 16, 18, 38, 73. Arm. 1. Arm. Ed. testis sit columna Georg.
 διὰ τοῦτο cum seqq. ad finem commatis] α 107. præmittunt his, li-
 cet ante habuerant, duas ultimas 46^{ti} commatis clausulas, Arab. 1. 2.
 Arm. Ed. διὰ τ. ἐκλήθη τὸ ὄνομα] καὶ ἐκάλεσεν αὐτον Λαβαν
 15. + του τοπου 108. Compl. + αὐτου 14, 16, 18, 25, 32, 56,
 57, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Arab.
 1. 2. Georg. μαρτυρεῖ ult.] μαρτυρίας 31, 72. Arab. 3. Arm.
 1. Arm. Ed. τῆς μαρτυρίας 15. Oculus Librarii, in hoc Codice
 describendo, retro ferebatur ad τῆς μαρτυρίας in commate 47: atque
 inde reliquum istius commatis, cum hoc commate quoque, bis descrip-
 sit; sed in hac secunda commatis hujus scriptione habet ἔστησας, (quod
 notandum ad vocem ἔστησα antecedentem) et in fine ejus habet μαρτυ-
 ρει ut Vat.

XLIX. ἣν εἶπεν] ἣν ἰδον I. ἣν ἰδον 128. ἣν ἰδον 56, 129. ἣν
 ἰδον 82, 108. ἣν εἶδες 15. + ὁ Θεὸς 58, 76, 84, 107, 134, 135.
 et dixit Arab. 3. de qua dixit Arm. 1. Arm. Ed. ἐπίδοι] sic in

charact. minore Alex. ἐπίδοι Compl. ἐπίδοι 59. ἐπίδοι III. ἐπι-
 δεῖ 75. videbit Arab. 3. ὁ Θεός] α ὁ 16. ἔτι] quocunque
 Arab. 1. 2. ἀποσησόμεθα] ἀποσησόμεθα 75, 134. ἀφ' ἐτέ-
 ρου] του ετερου, et α ἀφ', 31, 68, 83, 120, 121. Ald. Chryf. iv, 560.
 απο ετερου 19. απο του ετερου I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57,
 58, 59, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131,
 134, 135. Compl. Alex.

L. Εἰ ταπεινώσεις] εἰ ταπεινώσεις 18. εἰ ταπεινώσεις 20. εἰ
 ταπεινώσεις Compl. præmittit et Slav. Ostrog. præmittit non Arab.
 3. τὰς θυγ.] τῆς θυγ. vitiose 18. ἐπὶ τὰς θυγ. 107, 130, 131.
 εἰ λάβ.] καὶ λαβ. 38, 78. Slav. Ostrog. aut duxeris Arab. 1. 2.
 et non duxeris Arab. 3. λάβῃς] λαβοῖς I, 20. Chryf. iv, 560.
 λαβοῖς 106. ληψῇ 15, 31, 32, 58, 72, 83, 135. Ald. Alex. λημ-
 ψῇ 82. γυναῖκας] γυναῖκα 31, 59, 68, 84, 120, 121. Ald. πρὸς
 ταῖς θυγατέρας] ἐπὶ ταῖς θυγ. I, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 57, 58,
 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 108, 120, 121, 128,
 129, 135. Compl. Ald. Alex. ἐπὶ τὰς θυγατέρας (sic) 75. su-
 per illas Arab. 3. ὄρων] α I, 19, 32, 59, 71, 75, 79, 106, 121,
 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Arab. 3. Georg. ο
 ὄρων 20, 72. Chryf. l. c. ante, non post, vocem ὄρων plene distin-
 guit Ald. Θεός] ὁ Θεός 82. ecce Deus Slav. Mosq. hęc vox
 cum seqq. usque ad εἰάν τε in com. 52, α I, III, 14, 16, 18, 19, 25,
 55, 56, 57, 59, 71, 73, 75, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129,
 130, 131, 134. Arab. 3. Georg. habet ea omnia in charact. minore
 Alex. ante vocem Θεός habet quatuor puncta in textu, et * in mar-
 gine, Arm. 1. μεταξὺ 1°] ἀνὰ μέσον Compl. α cum seqq. in
 commate Chryf. l. c. μεταξὺ 2°] α 72. Compl.

LI. βουνὸς] σωρος 15, 31, 58, 72, 82, 135. Ald. οὗτος καὶ
 μάρτ.] α οὗτος Slav. Ostrog. testatur et Georg. καὶ μάρτυς ἡ
 σῆλη αὕτη] καὶ ἰδου ἡ σ. ἡν ἔστησας μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ· μαρ-
 τυς ὁ σωρος οὗτος, καὶ μαρτυς ἡ σῆλη 135. καὶ ἡ σῆλη ἡν ἔστησας
 (leg. ἐστησας) μέλαξ σε καὶ μεταξὺ ἐμοῦ· μαρτυς ὁ σωρος οὗτος καὶ
 μαρτυς ἡ σῆλη αὕτη 72. sic sere Arab. 1. 2. sic, nisi quod habeat
 καὶ ἰδου ἡ σῆλη, et α καὶ μαρτυς ἡ σ. αὕτη, 58. καὶ ἰδου ἡ σῆλη ἡν
 ἔστησας μεταξὺ ἐμοῦ καὶ μεταξὺ σοῦ, μαρτυς ὁ σωρος οὗτος καὶ μαρτυς
 ἡ σῆλη 15, 82. καὶ ἡ σῆλη αὕτη, ἣν ἔστησας ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ σοῦ,
 μαρτυρεῖ ὁ βουνὸς οὗτος καὶ ἡ σῆλη, ἣν ἔστησας, αὕτη μαρτυρεῖ Compl.
 habet eadem in charact. minore, sed post σου plene distinguit, neque
 vero post μαρτυρεῖ 1°, Alex. et testis columna hęc quam firmavimus
 inter me et inter te, et ponam in testem tumulum, et testis columna, sic,
 cum * in marg. Arm. 1. sic quoque, nisi quod habeat inter te erit
 testis tumulus et, &c. Arm. Ed.

LII. Ἐάν τε γὰρ ἐγὼ μὴ διαβῶ] α γὰρ, sed additum postea ab
 ead. manu 134. α ἐγὼ 135. εἰαν τε ἐπιδιαβῶ ἐγὼ 19. εἰαν τε γὰρ
 ἐγὼ εἰ μὴ διαβῶ (sic) 18. εἰαν τε γὰρ διαβῶ ἐγὼ Compl. neque ego
 transgrediar Arab. 3. quod ego non transcam Georg. πρὸς σε] +
 εν τω σωρω τουτω 72. + τον σωρον τουτον 15, 135. + συν τον σω-
 ρον τουτον 82. Aquilæ est. α πρὸς σε Arm. 1. Arm. Ed. μήτε]
 μηδε I, 14, 15, 16, 18, 19, 55, 56, 59, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 106,
 129, 131, 134, 135. Alex. μὴ δὲ Compl. πρὸς με] α 25. Arm.
 1. Arm. Ed. πρὸς ἐμε 72. Chryf. iv, 560. ταύτην] α 106,
 107. Slav. Ostrog. κακίᾳ] κακω 20. Arab. 3.

LIII. Ὁ Θεός 1°] et Deus Arab. 3. καὶ ὁ Θεός] α καὶ Slav.
 Ostrog. α ὁ Θεός Arab. 1. Ναχωρ] genitoris Nachor Arab. 1.
 2. κρίναι] κρίνη 108. κρίνοι 20. Chryf. iv, 560. κρίνει 14, 16,
 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79,
 84, 131, 134. Compl. Alex. Copt. habent in futuro quoque Arm.
 1. Arm. Ed. ἡμῶν καὶ] * αὐτων καὶ IV. καὶ. Θεός πατρός

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXXI.

54. ναι ἀνὰ μέσον ἡμῶν· καὶ ὤμοσεν Ἰακώβ κατα τοῦ φόβου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαάκ. Καὶ ἔθυσεν θυσίαν ἐν τῷ ὄρει· καὶ ἐκάλεσε τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον, καὶ ἐκοιμήθησαν ἐν τῷ ὄρει. Ἀναστὰς δὲ Λάβαν τὸ πρωῒ, κατεφίλησε τοὺς υἱοὺς καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῆς, καὶ εὐλόγησεν αὐτούς· καὶ ἀποσφραγεῖς Λάβαν ἀπῆλθεν εἰς τὸν τόπον αὐτῆς.

Κ Ε Φ.
XXXII.

1. ΚΑΙ Ἰακώβ ἀπῆλθεν εἰς τὴν ὁδὸν ἑαυτοῦ· καὶ ἀναβλέψας εἶδε παρεμβολὴν Θεοῦ παρεμβε-
2. βληκυῖαν· καὶ συνήντησαν αὐτῷ οἱ Ἄγγελοι τοῦ Θεοῦ. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, ἡνίκα εἶδεν αὐτοὺς,
3. παρεμβολὴ Θεοῦ αὕτη· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Παρεμβολαί. Ἀπέστειλε δὲ
4. Ἰακώβ ἀγγέλους ἔμπροσθεν αὐτοῦ πρὸς Ἡσαῦ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ εἰς γῆν Σηεῖρ, εἰς χώραν
5. Ἐδώμ. Καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς, λέγων, οὕτως ἐρεῖτε τῷ κυρίῳ μου Ἡσαῦ· οὕτως λέγει ὁ παῖς
6. σου Ἰακώβ· μετὰ Λάβαν παρώκησα, καὶ ἐχρόνισα ἕως τοῦ νῦν. Καὶ ἐγένοντό μοι βόες, καὶ
7. ὄνοι, καὶ πρόβατα, καὶ παῖδες, καὶ παιδίσκαι· καὶ ἀπέστειλα ἀναγγεῖλαι τῷ κυρίῳ μὲ Ἡσαῦ,
8. ἵνα εὕρῃ ὁ παῖς σου χάριν ἐναντίον σου. Καὶ ἀνέστρεψαν οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακώβ, λέγοντες,
9. ἦλθομεν πρὸς τὸν ἀδελφόν σου Ἡσαῦ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ἐρχεται εἰς συνάντησίν σου, καὶ τετρα-
10. κόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτοῦ. Ἐφοβήθη δὲ Ἰακώβ σφόδρα, καὶ ἠπορεύτο· καὶ διεΐλε τὸν λαὸν τὸν
11. μεθ' ἑαυτοῦ, καὶ τοὺς βόας, καὶ τὰς καμήλους, καὶ τὰ πρόβατα, εἰς δύο παρεμβολάς. Καὶ

αὐτῶν καὶ 58, 82, 135. ημ. ο Θ. πατρὸς αὐτῶν καὶ 15. ημ. Θ. πατρὸς αὐτῶν καὶ 72. Arm. 1. Arm. Ed. sic Arab. 2. et sic, fed margo notat abundare additamentum hoc, Arab. 1. φόβου] sic primo, fed nunc super rasuram Θεου, 15. τοῦ π. αὐτοῦ [Ισ.] Ισ. του π. αὐτοῦ 19, 108. Compl. Ἰσαάκ] Ισακ semper IV. et Georg.

LIV. Καὶ ἔθυσεν] καὶ ἐθύσαν 131. ἐθύσαν δὲ 129. + Ἰακώβ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 128, 129, 130, 134. Alex. Ald. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. θυς. ἐν τῷ ὄρει] ἐν τῷ ὄρει θυς. 59. θυς. Ἰακώβ ἐπὶ τῷ ὄρει 106. + ἐν εἰρηνῇ 107. α Slav. Mosq. ἐκάλεσε] ἐπεκάλεσε 14, 38, 57, 73, 77, 78. + Ἰακώβ 59. αὐτοῦ] prae-mittit obelum IV. + του φαγεῖν τον αρτον IV. Arab. 1. 2. + sic in charact. minore Alex. + sic, fed α τον 15, 58, 82. + φαγεῖν αρτον I, 56, 71, 72, 130, 135. Arm. Ed. et sic, cum quatuor punctis super αὐτῆς, et cum & in marg. Arm. 1. καὶ ἔφαγ.] καὶ ἐφ. αρτον 15, 72, 82, 130. καὶ ἐφαγον & αρτον IV. et sic, fed ἄρτον est in charact. minore, Alex. α καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ ὄρει 2°] + ἐν εἰρηνῇ 106. illic tantum Arm. 1. in monte illic Arm. Ed.

LV. τὸ πρωῒ] τῷ πρωῒ 16, 18, 20, 25, 131. Chryf. iv, 561. υἱοῦς] + αὐτοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Chryf. l. c. Slav. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῦ 1°] αὐτοῦ IV. καὶ ἀποστ. Λάβαν ἀπῆλθ. εἰς] ἀποστραφ. δε &c. 77. καὶ ἐπεστραφ. Λ. εἰς 108. καὶ ἀπεστραφ. εἰς, fed α Λάβαν, 106. et sic, fed habet Laban, Georg. καὶ ἀπῆλθεν ἀποστραφ. Λ. εἰς IV, 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. τόπον] οἶκον Chryf. l. c. αὐτῆ ult.] αὐτῆ 15, 82, 135. τον αὐτοῦ 130.

I. ἀπῆλθεν] ἀπῆλθεν 135. εἰς] α 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ὁδὸν ἑαυτοῦ] τον οἶκον αὐτοῦ 135. τὴν ὁδ. αὐτοῦ Compl. τὴν αὐτοῦ ὁδον 14, 16, 18, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 562. τὴν αὐτῆς ὁδον 79. locum ejus Georg. καὶ ἀναβλ.] ἀναβλ. δε 129. et sic margo 56. + Ἰακώβ 14, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 129, 131. Cat. Nic. + Ἰακώβ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ 129. et sic margo 56. + τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ Ἰακώβ 20, 75. + τοῖς ὀφθαλμοῖς Alex. καὶ ἀναβλ.—παρεμβεβληκυῖαν] haec et quae iis interjacent & notant IV. Alex. Θεοῦ] α Cyr. Al. i, parte secunda, 157. αὐτῶ] α Slav. Ostrog. οἱ Ἄγγ.] α οἱ 72, 106.

II. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν semel, licet semel quoque ut Vat. Chryf. iv, 562. et dixit Hier. Georg. ἡν. εἶδεν αὐτ.] α 75. Chryf. l. c. ἐκάλεσε] + Ἰακώβ 106, 107. ἐκείνου] α I. Cyr. Al. i, parte secunda, 157. prae-mittunt ~ IV. Alex. Παρεμβολαί] παρεμβολῆ 37, 72, 130. sic in nonnullis Codd. licet in textu edito ut Vat. Chryf. l. c.

III. ἀγγ.] α 19, 108. Compl. ἔμπροσθεν αὐτοῦ] habet in charact. minore, Alex. α III. α αὐτῆ 19. Compl. ἀγγ. ἔμπρ. αὐτ.] ἔμπρ. αὐτ. ἀγγ. Chryf. iv, 562. πρὸς Ἡσ.] α πρὸς 19. ἀδελ.] α (sic) 31. εἰς γῆν] ἐν γῇ IV. εἰς τὴν 107. Σηεῖρ] Σηερ 134. Copt. Σηρ 75. Slav. Ostrog. Σηερ 59. Σηερ 31, 107. Σηερ 38. Georg. εἰς χώρα.] α εἰς 72.

IV. Καὶ ἐνέτ.] α καὶ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῖς] αὐτῶ 84, 134. αὐτοὺς 79. α Chryf. iv, 562. οὕτως ἐρεῖτε] εἰπατε tantum semel, licet semel quoque ut Vat. Chryf. l. c. μου] α 79. οὕτως 2°] α 75, 129. ταδε 106.

V. ἐγένοντο] ἐγενέον 18. καὶ πρόβατα] α 75. καὶ παῖδες] καὶ βοες III. habet παῖδες in charact. minore, Alex. α καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀναγγεῖλαι] α hic 19, 108. Compl. Chryf. iv, 562. ἀπαγγεῖλαι 55, 56, 72, 79. ἀγγεῖλαι Cyr. Al. i, parte secunda, 158. μου] α 79. Ἡσαῦ] prae-mittunt ~ IV. Alex. α Chryf. l. c. + ἀπαγγεῖλαι 108. Compl. + ἀναγγεῖλαι 19. εὕρῃ] εὕρει 75. ὁ παῖς σου χάρ. ἐναντ. σε] χάρ. ο π. σου ἐναντ. σου 37. ὁ π. σου ἐναντ. σου χάρ. Chryf. l. c. + κυριε 106, 107.

VI. Καὶ ἀνέστρεψαν] ἀνέστ. δε 129. Chryf. iv, 562. ἀνέστ.] ἀπεστρεψαν VI, 16, 18, 61, 73, 79, 106, 107, 108, 131, 137. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. ἀπεστρεψαν (sic) 31. ἐπεστρεψαν 130. ὑπεστρεψαν IV, 15, 20, 32, 37, 55, 58, 78, 82, 135. οἱ ἄγγελοι πρὸς Ἰακ.] α Chryf. l. c. πρ. Ἰακ. λέγοντ.] λεγ. πρ. Ιακ. 72. ἦλθομεν] ἦλθωμεν 75. ἀπῆλθομεν Chryf. l. c. πρὸς τὸν ἀδ. σε Ἡσ.] πρὸς Ἡσ. τον ἀδ. σου 37, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. α Ἡσαῦ Chryf. l. c. ἰδὲ αὐτῶς] α IV, 15, 37, 61, 72, 75, 82, 130, 135. Alex. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. α αὐτῶς I, 38, 58. Georg. α ἰδὺ Slav. Ostrog. εἰς συνάντ.] contra aut coram (ἐναντιον) Slav. Ostrog. σου 2°] σοι I, IV, VI, 15, 37, 55, 59, 82, 134, 135. Alex. α Cyr. Al. l. c.

VII. Ἐφοβήθη δὲ] ἐφοβείτο δε 37. Alex. α δε Arm. 1. Arm. Ed. σφόδρα] α Chryf. iv, 563. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἠπορεύτο] α 59. καὶ διηπορεύτο 20, 32, 73. Chryf. l. c. διεΐλε] ἐπιδιεΐλε VI. τὸν λαὸν τὸν μεθ' ἐ.] λαὸν αὐτοῦ 16. servitum suam Slav. Ostrog. μεθ' αὐτ.] μεθ' αὐτοῦ I, 59, 61. Alex. μεθ' αὐτῆ IV, 37, 55, 56, 72, 75, 76, 82, 106, 130, 131, 134. Compl. καὶ τοὺς βόας] prae-mittunt hic καὶ τα πρόβατα, et α eadem infra, IV, 15, 72, 135. Arab. 1. 2. 3. prae-mittit καὶ τοὺς καμήλους (sic) 58. καὶ τὰς βοας 129. et sic Polyglott. Parif. 1645 contra matrem suam Compl. καὶ τὰς καμήλους] α I, III, VI, 19, 31, 37, 55, 56, 58, 59, 61, 71, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. Copt. Arab. 3. prae-mittit & IV. habet sub & et in charact. minore, Alex. καὶ τὰ πρόβατα] α 82. praeponunt haec ante καὶ τὰς καμ. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, fed α καὶ, Slav. Ostrog.

VIII. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δε VI, 129. Ἰακώβ] α 72. prae-mittunt ~ IV. Alex. ἔλθῃ] εἰσελθῇ 37. παρεμβ. μίαν] μίαν παρεμβ. 129. α μίαν Arm. 1. Arm. Ed. κόψῃ] κοψε

εἶπεν Ἰακώβ, ἂν ἔλθῃ Ἡσαῦ εἰς παρεμβολὴν μίαν, καὶ κόψῃ αὐτήν, ἔσαι ἡ παρεμβολὴ ἡ δευ-
 τέρα εἰς τὸ σώζεσθαι. Εἶπε δὲ Ἰακώβ, ὁ Θεὸς τοῦ πατρὸς μου Ἀβραάμ, καὶ ὁ Θεὸς τοῦ πα- 9.
 τρὸς μου Ἰσαὰκ, Κύριε σὺ ὁ εἰπὼν μοι, ἀπότρεχε εἰς τὴν γῆν τῆς γενέσεώς σου, καὶ εὖ σε
 ποιήσω. Ἰκανούσθω μοι ἀπὸ πάσης δικαιοσύνης, καὶ ἀπὸ πάσης ἀληθείας, ἧς ἐποίησας τῷ 10.
 παιδί σου. ἐν γὰρ τῇ ῥάβδῳ μου ταύτην διέβην τὸν Ἰορδάνην τοῦτον· νυνὶ δὲ γέγονα εἰς δύο πα-
 ρεμβολάς. Ἐξελοῦ με ἐκ χειρὸς τοῦ ἀδελφοῦ μου, ἐκ χειρὸς Ἡσαῦ· ὅτι φοβοῦμαι ἐγὼ αὐτόν, 11.
 μή ποτε ἔλθῶν πατάξῃ με, καὶ μητέρα ἐπὶ τέκνοις. Σὺ δὲ εἶπας, εὖ σε ποιήσω, καὶ θήσω 12.
 τὸ σπέρμα σου ὡς τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης, ἡ οὐκ ἀριθμηθήσεται ὑπὸ τοῦ πλήθους. Καὶ 13.
 ἐκοιμήθη ἐκεῖ τὴν νύκτα ἐκείνην· καὶ ἔλαβεν ὧν ἔφερεν ὄωρα· καὶ ἐξαπέσειλεν Ἡσαῦ τῷ ἀδελφῷ
 αὐτοῦ, Αἴγας διακοσίας, τράγους εἴκοσι, πρόβατα διακόσια, κριοὺς εἴκοσι, Καμήλους θη- 14. 15.
 λαζούσας καὶ τὰ παιδία αὐτῶν τριάκοντα, βόας τεσσαράκοντα, ταύρους δέκα, ὄνους εἴκοσι,
 καὶ πώλους δέκα. Καὶ ἔδωκεν αὐτὰ τοῖς παισὶν αὐτοῦ ποίμνιον κατὰ μόνας· εἶπε δὲ τοῖς 16.
 παισὶν αὐτοῦ, προπορεύεσθε ἔμπροσθέν μου, καὶ διάστημα ποιεῖτε ἀνὰ μέσον ποιμνῆς καὶ

37, 75, 106. εκκοψη I, IV, VI, 15, 16, 18, 32, 55, 56, 59, 68, 72, 82, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. exciderit Aug. ἔσαι ἡ παρ. δευτ.] prae-
 mittunt καὶ IV, 15, 37, 38, 58, 72, 82, 84, 106, 135. ἢ ante δευτ. 82. ἡ δευτ. ἔσαι Chryf. iv, 563. εἰς τὸ] ἢ 130. Georg. σώ-
 ζεσθαι] *servari illam* Slav.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 37. Arm. i. Arm. Ed. ὁ Θεὸς 1°—
 ὁ Θεὸς 2°] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 14, 18, 73, 131. μου
 1°—μου 2°] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 38, 57, 78. Ἀ-
 βραάμ—Ἰσαὰκ] ἢ haec et quae iis interjacent 77. καὶ ὁ Θ.] ἢ
 καὶ Georg. Κύριε] ἢ 106, 107. Chryf. iv, 563. ὁ Θεὸς 130.
 Κυριος IV, 134. + ὁ Θεὸς I, 14, 16, 18, 31, 38, 58, 68, 71, 72, 73,
 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Chryf. l. c.
 Slav. Georg. + ὁ Θεὸς μου 56, 129. συ] ἢ I, IV, 14,
 15, 16, 18, 19, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 38, 59, 61, 68, 71, 72, 73, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130,
 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 158. Aug. Copt. *ibi* (sic) Slav. Mofq. ὁ εἰπὼν] sic
 margo 57. ὁ εἰπας I, IV, 14, 15, 16, 18, 31, 38, 57, 68, 73, 77, 78,
 79, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Aug. sic, fed super as suprascript. ων, 55. μοι] ἢ 31. margo
 πρὸς με 57. τῆς γενέσε. σου] ut tua evadat (sic) Arab. i. 2. καὶ
 εὖ σε ποι.] ἢ Chryf. l. c. σε] σοι 19, 75, 108. Compl.

X. Ἰκανούσθω μοι] ἰκανος εἰμι 31, 83. Ald. ἰκανοῦται μοι I,
 58. Procop. in Cat. Nic. 393. sic, fed ἰκανοῦται in charact. minore,
 Alex. ἰκανοῦσαι μοι III, IV, 38, 121, 129, 134. sic, fed super ai
 suprascript. θω ab alia manu, 55. ἰκανοῦσαι μοι 84. ἰκανοῦσον μοι
 72. ἰκανοῦσαι μοι 82. idoneus es Aug. πάσης 1°] ἢ Arab. i. 2.
 Arm. i. Arm. Ed. καὶ ὁ π. α.] ἢ ἀπὸ πάσης Chryf. iv, 563.
 ἢ πάσης Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. ἧς ἐποίησ.] καὶ ἐποίησ.
 14, 16, 77, 131. τῷ π. σου] *mihī* Arab. i. 2. μου] ἢ Arm.
 i. Arm. Ed. ταύτη] ἢ I, IV, 14, 15, 16, 18, 31, 32, 38, 68,
 72, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 129. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3.
 Arm. i. Arm. Ed. Georg. διέβην] διεβη 134. ἐπεράσα 20.
 διήλθον Chryf. l. c. fed idem 632, ut Vat. cui favet quoque Just. M.
 Dial. 326. παρῆλθον Theodoret. ii, 1367. τὸν Ἰορδ.] *riverum*
Jordanem Arab. 3. τοῦτον· νυνὶ] τοῦτον νυν IV, 15, 37, 58, 61,
 82, 135. sic Alex. cum distinctione post τοῦτον. ἢ τοῦτον 75, 83,
 130, 135. Chryf. iv, 632. fed habet iv, 563. Cyr. Al. i, parte secunda,
 158. Copt. et ἢ in textu, fed habet supra lin. prima manu, 59. et
 habet νυν tantum Chryf. semel, fed alibi ut Vat.

XI. Ἐξελοῦ με] ἐξελαῖν μοι I, IV, 75, 131. Cat. Nic. καὶ ἐξε-
 λαῖν μοι 106. σὺ νυν ἐξελοῦ με Chryf. iv, 563. et ego rogo ut eruas me
 Arab. i. 2. at libera me Arab. 3. χειρὸς 1°] *manibus* Copt. +
 Ἡσαῦ 130. ἐκ χειρὸς 2°] ἢ I, III, 14, 16, 18, 31, 37, 38, 55,
 56, 57, 61, 68, 72, 75, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131,
 135. Ald. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 158. Slav. Arm.
 i. Arm. Ed. habet in charact. minore, Alex. et ex *manibus* Arab.
 3. Ἡσαῦ] ἢ 72. ἢ hic 130. ἔτι] ἢ ὅτι 14, 16, 57, 77,
 78, 79, 131. να ὅτι 18. νατι 73. ἐγὼ αὐτόν] αὐτον ἐγὼ 19,
 108. Compl. ἢ ἐγὼ Slav. Ostrog. ἐλθὼν] ἐλθῶ (sic) 75. ἢ
 Chryf. l. c. πατάξῃ] πα**ταξῃ (sic, duabus litt. erat.) 134.
 παταξει 75, 106. καὶ] prae-mittunt ~ IV. Alex. μητέρα]
 sic, fed super α suprascript. ας IV. μητέρας I, 14, 15, 16, 18, 32,

38, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107,
 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt.
 πατέρα 72. πατέρα καὶ μητέρα suprascripto πατέρας καὶ μητέρας
 71. percutiat matrem Arab. i. 2. ἐπὶ τέκνοις] μετὰ τέκνοις 82.

XII. Σὺ δὲ] ἢ Chryf. iv, 563. et tu Slav. Ostrog. Arm. i.
 Arm. Ed. εἶπας] μοι εἶπας 129. post hanc vocem distinguit
 Alex. *dixisti mihi* Copt. Arab. 3. εὖ] καλῶς eu I, IV, 14, 15,
 16, 18, 25, 31, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 73, 74, 75, 77, 78,
 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. habet καλῶς, et ἢ, Cyr. Al. i, parte secunda,
 158. σε] σοι 75, 76, 130. Compl. et sic, fed suprascripto σε,
 56. θαλάσσης] γῆς 82. ἀριθμηθήσεται] ἐξαριθμηθ. Theo-
 doret. i, 95. et sic semel, licet ut Vat. semel quoque, Chryf. l. c.
 ἀριθμηθήσεται Cyr. Al. l. c. ὑπὸ τοῦ πλ.] ἀπο τοῦ πλ. I, IV,
 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61,
 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Theo-
 doret. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed. habet etiam ἀπο in nonnullis
 Codd. licet ut Vat. in textu edito, Chryf. l. c. multitudo Arab. i. 2.
 πλήθους] + αὐτῆς 128. Arab. i. 2.

XIII. τὴν νύκτα ἐκείνην] τὴν ν. ταύτην 59. τὴ νύκτι ἐκείνῃ 107.
 ὧν ἐφ. ὄωρα] ἐξ ὧν ἐφ. ὄωρα 59. ὄωρα ἀφ' ὧν ἐφ. 129. et sic margo
 56. ἔφερεν] + ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ 82. + ἐν χειρὶ αὐτοῦ 15, 31,
 68, 72, 83, 120, 121, 128, 135. Ald. + eadem sub ✕ IV. + ead-
 em sub ✕ et in charact. minore, Alex. + in *manibus suis* Slav.
 Ostrog. Arm. Ed. et sic cum quatuor punctis in textu, et cum ✕ in
 marg. Arm. i. καὶ ἐξ απ. Ἡσαῦ] ἢ VI. καὶ ἐξ απ. τῷ Ἡσ. 130.
 Ἡσαῦ καὶ ἐξ απ. 72. habent voces καὶ ἐξαπέσειλεν sub ~ IV.
 Alex.

XIV. διακ.] διακοσίαις 59, 134. αἰχίντος (sic) Copt. τρά-
 γους] et *hircos* Arab. i. 2. 3. εἴκοσι 1°—εἴκοσι 2°] ἢ alterutr.
 et quae iis interjacent 83. εἴκοσι 1°] ἢ 75. πρόβατα] καὶ
 προβ. 75. Arab. i. 2. 3. κριοὺς εἴκ.] ἢ 135. καὶ κρ. εἴκ. 59,
 75. Arab. i. 2. 3.

XV. Καμήλ. θηλ. καὶ τὰ π. αὐτ.] *camel. et pullos earum su-
 gentes* Copt. prae-mittunt et Arab. i. 2. βόας τεσσαράκ.] ἢ 19,
 106. prae-mittunt et Arab. i. 2. 3. boves viginti Copt. boves tri-
 ginta Arab. 3. ταύρους] prae-mittunt et Arab. i. 2. 3. Arm. i.
 Arm. Ed. δέκα 1°] ἐκατὼν VI. εἴκοσι 19, 108. Compl. ὄνεις]
 prae-mittunt et Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ πώλ.] ἢ καὶ
 III, VI, 82. Copt. Slav. Ostrog. habet καὶ in charact. minore,
 Alex. δέκα 2°] ἢ (sic) 72.

XVI. ἔδωκεν αὐτὰ] ἔδωκεν αὐτὰ δια χειρὸς 20, 108. Compl.
 Slav. ἔδωκεν αὐτῷ δια χειρὸς 19. ἔδωκ. δια χειρὸς I, IV, VI, 14,
 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 72,
 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 130,
 131, 134, 135. Ald. Alex. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἢ αὐτὰ
 129. ποίμνιον κατὰ μόνας] ἢ 19. ποιμνία καταμονας 108.
 Compl. habent *greges greges* *seorsim* Arm. i. Arm. Ed. το ποίμ-
 νιον καταμονας 56, 129. ποιμνιον εν καταμονας (sic) 82. εἶπε
 δὲ] καὶ εἶπε 19. Compl. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + Ἰακώβ
 VI. αὐτοῦ 2°] + Ἰακώβ 56, 129. προπορεύεσθε] προρευεσθε
 19, 20, 38, 72, 108, 128. Compl. προρευεσθαι VI. προπορευεσθαι
 IV, 18, 75, 131. et sic, fed cum ε super ai suprascripto, 31. + πορ

17. ποιμένης. Καὶ ἐνετείλατο τῷ πρώτῳ, λέγων, εἰάν σοι συναντήσῃ Ἡσαΰ ὁ ἀδελφός μου, καὶ ἐρωτᾷ σε, λέγων, τίνος εἶ; καὶ ποῦ πορεύῃ; καὶ τίνος ταῦτα τὰ προπορευόμενά σου;
 18. Ἐρεῖς, τοῦ παιδός σου Ἰακώβ· δῶρα ἀπέσαλκε τῷ κυρίῳ μου Ἡσαΰ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ὀπίσω
 19. ἡμῶν. Καὶ ἐνετείλατο τῷ πρώτῳ, καὶ τῷ δευτέρῳ, καὶ τῷ τρίτῳ, καὶ πᾶσι τοῖς προπορευο-
 μένοις ὀπίσω τῶν ποιμνίων τούτων, λέγων, κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο λαλήσατε Ἡσαΰ ἐν τῷ εὐρεῖν
 20. ὑμᾶς αὐτόν. Καὶ ἐρεῖτε, ἰδοὺ ὁ παῖς σου Ἰακώβ παραγίνεται ὀπίσω ἡμῶν· εἶπε γὰρ, ἐξιλά-
 σμαι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐν τοῖς δώροις τοῖς προπορευομένοις αὐτοῦ, καὶ μετὰ τοῦτο ὄψομαι
 21. τὸ πρόσωπον αὐτοῦ. Ἴσως γὰρ προσδέξεται τὸ πρόσωπόν μου. Καὶ προεπορεύετο τὰ δῶρα
 22. κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ· αὐτὸς δὲ ἐκοιμήθη τὴν νύκτα ἐκείνην ἐν τῇ παρεμβολῇ. Ἀναστὰς δὲ τὴν
 νύκτα ἐκείνην, ἔλαβε τὰς δύο γυναῖκας, καὶ τὰς δύο παιδίσκας, καὶ τὰ ἑνδεκα παιδιὰ αὐτοῦ,
 23. καὶ διέβη τὴν διάβασιν τοῦ Ἰακώβ. Καὶ ἔλαβεν αὐτοὺς, καὶ διέβη τὸν χειμᾶρρον, καὶ διεβί-
 24. βασε πάντα τὰ αὐτοῦ. Ὑπελείφθη δὲ Ἰακώβ μόνος· καὶ ἐπάλαυνεν ἄνθρωπος μετ' αὐτοῦ ἕως
 25. πρωῒ. Εἶδε δὲ ὅτι οὐ δύναται πρὸς αὐτόν· καὶ ἤψατο τοῦ πλάτους τοῦ μηρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐνάρ-
 26. κησε τὸ πλάτος τοῦ μηρὸς Ἰακώβ ἐν τῷ παλαίειν αὐτὸν μετ' αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἀπόσει-

Arm. 1. Arm. Ed. διάστημα] δασμα (sic, fuitne vero δη δια-
 σμα in archetypo?) 75. ποιεῖτε] ποιησάται VI. ποιησατε
 72. ποιηται, sed cum ei super η suprascripto ab alia manu, 75.
 ποιμένης καὶ ποιμένης] ἅ καὶ ποιμένης 72.

XVII. Καὶ ἐνετ.] ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. συναντήσῃ] συν-
 αντισεῖ 75. συναντήσῃ 106. ἀπαντήσῃ 32. Ἡσαΰ] ἅ 19.
 Slav. Ostrog. ἐρωτᾷ σε] ἐρωτήσῃ tantum 57. ἅ σε Georg. ἐρω-
 τήσῃ σε 84, 129, 134. ἐρωτήσῃ σε 106, 107, 130. Arm. 1. Arm.
 Ed. ut Vat. sed super ἐρώ] suprascript. ἐρώ]σει, 56. λίς. τίνος εἶ]
 ἅ VI. ἅ λέγων Arm. 1. Arm. Ed. πορεύῃ] πόρευει 75. καὶ
 τίνος cum seqq. ad fin. commatis] ἅ VI. ταῦτα τὰ προπορ. σε]
 ἅ ταῦτα 25. τ. τ. προπ. σοι 75, 79. αὐτὰ τα προπ. σου 72. τα
 προπ. ταῦτα ἐμπροσθεν σου 106, 107. προβαλὼν πορευομένα ἐμ-
 προσθεν σε 84. πορευομένα ἐμπροσθεν σε tantum 19, 108, 134.
 Compl.

XVIII. Ἐρεῖς] καὶ ερεῖς 19, 37, 55, 59, 61, 84, 130, 134. Alex.
 Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. dic illi Slav. Ostrog. τῷ παι-
 δός] τῷ παιδι 15. σου Ἰακ.] του Ιακ. 78. ἀπέσαλκε] ἀπε-
 σαλκα 72. ἀπεσεῖλε 75. κυρίῳ μου] domino suo Copt. Arab.
 1. 2. Ἡσαΰ] ἅ 76, 84, 134. καὶ ἰδοὺ cum seqq. ad fin.
 commatis] ἅ VI. αὐτός] ille venit Copt. ἡμῶν] ὑμῶν male
 59. + vadit Slav. Ostrog. + venit Arm. 1. Arm. Ed.

XIX. τῷ πρώτῳ, καὶ] his ~ pramittunt IV. Alex. ἅ Arab.
 1. 2. καὶ τῷ τρίτῳ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. προπορευομ.] fyl-
 labae προ pramittunt ~ IV. Alex. πορευομένοις 18, 32, 59, 79,
 130. ποιμνίων] ποιμένων 106, 107. τούτων] ἅ 75, 106, 107.
 Arm. 1. Arm. Ed. τούτου 77. αὐτῶν I. τῶν π. τούτ.] illius
 tantum Slav. Ostrog. λαλήσατε] λαλήσεται 107. λέγων (sic)
 75. Ἡσαΰ] τῷ Ησαυ IV, 37, 61. Alex. ἅ Arab. 3. εὐ-
 ρεῖν] ερεῖν 14, 16, 78, 131. ὑμᾶς αὐτόν] αὐτὸν ὑμᾶς Compl.
 Slav. Mosq. ἡμᾶς αὐτὸν 82.

XX. Καὶ ἐρεῖτε] καὶ ερεῖται 18, 75. et sic, sed cum ei super ai
 suprascripto, 31. καὶ ερεῖτε οἱ 20. ἅ καὶ Slav. Ostrog. εἶπα] εἶπε γὰρ
 ὅτι Chryf. iv, 564. + illi Copt. Arab. 3. ἰδοὺ] ἅ 15. Ἰα-
 κώβ] ἅ 15, 19, 108. Compl. παραγίνεται] ~ pramittunt IV.
 Alex. venit Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε γὰρ] ἅ γὰρ 55, 135. et
 reputavit Arab. 2. et reputavit hoc Arab. 1. ἐξιλάσσομαι] ἐξιλα-
 σμαι (sic) 75. ἐξιλευσσομαι (sic) 72. adorabo Copt. τὸ πρόσ.
 αὐτοῦ 1°—τὸ πρόσωπ. αὐτοῦ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent
 106, 107. ἅ autem hic τὸ πρόσωπον αὐτοῦ 1° 72. ἐν τοῖς δώ-
 ροις] ἅ ἐν 73. Slav. ἅ τοῖς 72. + τούτοις 14, 16, 18, 25, 32,
 38, 57, 77, 78, 79, 131. + μου 58. Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ
 14, 16, 18, 19, 25, 30, 77, 78, 79, 131, 135. Compl. Arm. 1. Arm.
 Ed. + mei Arab. 3. καὶ μετὰ cum seqq. ad fin. commatis] ἅ
 72. ὄψομαι] ὄψομαι 75. ἴσως γὰρ] ἅ γὰρ 135. hæc,
 cum seqq. usque ad fin. commatis 21, ἅ 19. et ut Slav. Ostrog.
 προσδέξεται] προσδεχῆται 15. Slav. Ostrog. προσδέξεται 75. τὸ
 πρόσωπ. μου] μου το προσωπ. 59. facies mea faciem ejus Slav. Of-
 trog.

XXI. προεπορεύετο] παρεπορεύετο IV, 15, 106. Compl. προσ-
 επορευοντο III, 18. προπορευοντο (sic) 75. επροπορευοντο 14. προ-
 επορευοντο 16, 25, 30, 31, 57, 58, 68, 73, 77, 78, 79, 84, 120, 121,

130, 131, 134. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic in charact. uni-
 nore Alex. κατὰ πρόσωπ.] κατὰ το προ. 106. ἐμπροσθεν 77.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] illorum Slav. Ostrog.
 ἐκοίμ.] + εκεῖ 76, 84, 106, 107, 134. τὴν ν. ἐκ.] τὴν νυκτι ἐκείνη
 107. Copt. + illie Arm. Ed. παρεμβολῇ] + illie Arm. 1.

XXII. τὴν νυκτα ἐκ.] ἅ 75. τὴν νυκτι ἐκείνη 106, 107. Copt.
 τῷ πρωῒ 55. + ἐν τῇ παρεμβολῇ, sed punctis notata supra et infra,
 ut delenda, 131. γυναῖκας] + αὐτοῦ VI, 75. Arab. 1. 2. Slav.
 παιδίσκ.] ancillas ejus Arab. 1. 2. παιδιὰ αὐτοῦ] παιδιὰ αὐτῶν
 79. αὐτοῦ παιδιὰ 72. διέβη—διέβη in com. 23] ἅ alterutrum
 et quæ iis interjacent 106, 107. διάβ.] διάβ. τὴν Cyr. Al. i, parte
 secunda, 295. τοῦ] ἅ 16. Cyr. Al. l. c. αὐτοῦ ο (sic) 84.
 Ἰακώβ] Ιαβωκ 38, 56, 108. Slav. Mosq. Copt. Ιαβωκ 59. Ια-
 βωθ 83. Ald. Slav. Ostrog. Ιακωβ 31, 72, 84, 130. et sic (contra
 matrem Ald.) Edd. Argentorat. 1526. Basil. 1546. Basil. 1550. Ια-
 βωκ I, IV, VI, 30, 37, 61, 71, 76, 128, 135. Alex. Arm. Ed. sic,
 sed 30 super rasuram, 15. Ιορδανου 134. Ραβωκ 16, 18, 25, 32, 73,
 77, 79, 131. Ραβωχ 78. Ραμωχ 14. Ιαβω, Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 167, sed idem in alio loco Ιαβωκ, et in alio Ιαβωκ, et in alio
 infuper Ιαβωχ. Jauat Georg. Ιαβωκ Arm. 1.

XXIII. Καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent VI.
 Arab. 1. 2. καὶ 1°—διέβη] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75.
 καὶ 2°—καὶ 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 72. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 295. διέβη] διεβίβασεν αὐτοὺς IV, 15, 82, 135.
 Arm. 1. Arm. Ed. χειμᾶρρ.] Ιορδανην 58. καὶ διεβίβ.] καὶ
 διεβίβασαν (sic) 75. ἅ hæc cum seqq. in com. Chryf. iv, 564.
 αὐτοῦ] εαυτοῦ 128. Cyr. Al. l. c. sibi Arm. 1.

XXIV. Ὑπελείφθη δὲ] υπεληφθη δε 82. ἀπελείφθη δε 30. καὶ
 ἐμεινεν 72. ἄνθρ. μετ' αὐτῷ] μετ' αὐτῷ ανθρ. 14, 16, 18, 25, 31,
 37, 38, 57, 61, 73, 77, 78, 79, 130. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda,
 295, favetque huic ordini i, parte secunda, 169. Hier. Slav. Georg.
 ἄνθρ.] ἄνθρ., sed super nos suprascriptum γγελος ab eadem manu, 30.
 unus vir Arm. 1. Arm. Ed. αγγελος I, 132. et sic in textu edito
 Just. M. Dial. 260, licet a verbis ejus ad pagg. 261, 355, 408, appa-
 reat illum in suo exemplari legisse id ipsum quod habet Vat. Videtur
 etiam ἀγγελος in suo exemplari legisse Theodoret. eum confer ii, 1366.
 Angelus in Lat. videtur legisse Auctor de Promiss. ἕως πρωῒ] ἅ
 Chryf. iv, 564.

XXV. Εἶδε δὲ] εἶπεν δε (sic) 134. εἶδε δε φησι (sic) 79. καὶ
 εἶδεν Cyr. Al. i, parte secunda, 169; sed οἶδε δε idem vii, parte prima,
 81. et quando vidit Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ πλάτ. τοῦ] ἅ τοῦ
 πλάτ. 128. Slav. Ostrog. το πλάτος 75, 106. Arm. 1. Arm. Ed.
 μηρῶ 1°—μηρῶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent IV, 25. τὸ
 πλάτος] nervus super latitudinem Copt. Ἰακώβ] τῷ Ιακωβ VI, 25.
 αὐτοῦ 59. Georg. ἐν τῷ παλ. αὐτόν] et non destitit luctari Arab.
 2. et sic in textu, sed habet margo versionem lectionis Vaticanæ,
 Arab. 1. μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτοῦ 19, 134.

XXVI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δε 84. Slav. Ostrog. tunc dixit Arab.
 1. αὐτῷ] ἅ 84. ἀπόσειλόν] ἀπόλυσον Cyr. Al. iii, 151, sed
 ut Vat. i, parte secunda, 170. με 1°] μοι 79. ὁ ὄρθρος] ἅ
 ὁ IV, 58. σε ἄπος.] σε ἀπολυσω 20, 75. ἅ σε Georg. εἰάν]
 ἅν Just. M. Dial. 260. με εὐλοῖ.] εὐλοῖ. με 37, 61. Alex. Auc-
 D d

λόν με, ἀνέβη γὰρ ὁ ὄρθρος· ὁ δὲ εἶπεν, ἕ μη σε ἀποσείλω, ἐὰν μή με εὐλογήσης. Εἶπε δὲ 27.
αὐτῷ, τί τὸ ὄνομά σου ἐστίν; ὁ δὲ εἶπεν, Ἰακώβ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ, ἕ κληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά 28.
σου Ἰακώβ, ἀλλ' Ἰσραὴλ ἔσαι τὸ ὄνομά σου· ὅτι ἐνίσχυσας μετὰ Θεῷ, καὶ μετὰ ἀνδρῶπων
δυνατὸς ἔση. Ἡρώτησε δὲ Ἰακώβ, καὶ εἶπεν, ἀνάγγειλόν μοι τὸ ὄνομά σου· καὶ εἶπεν, ἵνατί 29.
τῷτο ἐρωτᾷς σὺ τὸ ὄνομά μου; καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν ἐκεῖ. Καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸ ὄνομα τῷ 30.
τόπου ἐκείνου, εἶδος Θεῷ· εἶδον γὰρ Θεὸν πρόσωπον πρὸς πρόσωπον, καὶ ἐσώθη μου ἡ ψυχὴ.
Ἀνέτειλε δὲ αὐτῷ ὁ ἥλιος, ἡνίκα παρήλθε τὸ εἶδος τῷ Θεῷ· αὐτὸς δὲ ἐπέσκαζε τῷ μηρῷ αὐτοῦ. 31.
Ἐνεκεν τούτου ἕ μη φάγωσιν υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ νεῦρον, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῷ πλάτους τῷ 32.
μηρῷ, ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, ὅτι ἥψατο τῷ πλάτους τῷ μηρῷ Ἰακώβ τῷ νεύρου, ὃ ἐνάρκησεν.

ΚΕΦ.
XXXIII.

ΑΝΑΒΛΕΨΑΣ δὲ Ἰακώβ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ εἶδε· καὶ ἰδοὺ Ἡσαῦ ὁ ἀδελφὸς αὐτῷ ἐρ-
χόμενος, καὶ τετρακόσιοι ἄνδρες μετ' αὐτῷ· καὶ διεῖλεν Ἰακώβ τὰ παιδιὰ ἐπὶ Λείαν, καὶ ἐπὶ

tor de Promiss. Slav. Arm. i. Arm. Ed. εὐλογήσῃ εὐλογίσεις
75. εὐλογήσεις 106, 134.

XXVII. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δὲ 19, 130, 131. Slav. Mosq. αὐ-
τῷ] ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 72, 77, 78, 83, 131. Georg. τί]
et quid Arm. i. τὸ ὄνομα] ἅ τὸ IV, 19, 20, 82, 108, 130, 135.
Compl. σὺ] σοι IV, 15, 19, 20, 30, 38, 58, 82. Compl. ἐστίν]
ἅ IV, VI, 19, 76. Compl. Orig. i, 23. Cyr. Al. parte secunda, 295.
Slav. Mosq. ὁ δὲ εἶπεν] εἶπε δὲ 19. Compl. et ille dixit Novat.
et dixit ei Hier. dixitque ei Auctor de Promiss. et ille dixit illi
Arm. i. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ IV, VI, 15, 19, 25, 58, 72, 82, 108,
129, 134, 135. Compl. Just. M. Dial. 260. Orig. i, 23. Cyr. Al. i,
parte secunda, 295. Slav. Ostrog. ο δὲ εἶπεν 76, 106. καὶ εἶπ.
αὐτῷ] ἅ 75. ἅ αὐτῷ 31, 76, 128, 134. Ald. οὐ κληθ. ἔτι τὸ
ὄνομά σου Ἰακ.] οὐκ ἐτι Ἰακ. κληθ. το ον. σου IV, 15, 58, 72, 135.
Euf. in Piff. 271, 522, et alibi. Cyr. Al. l. c. fed i, parte secunda, 171,
ut Vat. ἅ ἐτι VI, 30. Just. M. l. c. Arab. 3. ἅ Ἰακώβ 15, 58,
72. οὐ κληθήσεται (sic) tantum 75. non vocaberis tantum Georg.
ἀλλ'] ἅ 75. ἀλλ' ἡ I, VI, 14, 16, 18, 20, 30, 32, 57, 73, 78. Ald.
Cyr. Al. i, parte secunda, 171. ἀλλὰ 37, 58, 59, 61, 129, 134.
Alex. Just. M. l. c. ἔσαι τὸ ὄνομά σου] ἅ VI, 72. ἅ το ὄνομα
σου 135. το ὄνομα σου ἔσαι 37, 61. et sic cum ~ praeiussio
IV. Alex. ἔσαι σου το ὄνομα 15, 18, 58, 82, 128. ἔσαι ἐτι το ὄνο-
μα σου 59. ὅτι ἐνίσχ.] bis scripta, fed semel punctis supra positis
repudiantur. IV. Θεοῦ] του Θεου 108. Compl. Just. M. l. c.
Euf. l. primo, non secundo. ἀνδρῶπων] ἀνδρῶπου 72. ἔση]
ἅ 75. Aug. Novat. es vel fuisti Copt. ἅ IV, VI, 14, 16, 18, 30,
31, 37, 55, 56, 57, 58, 61, 68, 73, 77, 78, 83, 108, 120, 121, 128,
129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Orig. l. c. Euf. ll. cc. Cyr.
Al. i, parte secunda, 167. ἅ etiam in textu, fed habet margo recenti
manu, 15. ponit ante δυνατός 130.

XXIX. Ἡρώτ. δὲ] ηρώτ. δὲ αὐτὸν VI, 129. ἐπερώτησε δὲ αὐτὸν
Cyr. Al. v, 379, fed i, parte secunda, 167, ut Vat. καὶ εἶπεν] +
illi Copt. Arab. i. 2. 3. ἀνάγγειλόν] ἀπαγγέλλον 14, 16, 18,
20, 32, 38, 55, 57, 78, 79, 83, 130, 131. Ald. Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 167, fed i, parte secunda, 173, et alibi, ut Vat. τὸ ὄνομα]
praeiuntur τι 59, 129. σου] ἅ 18. + ἐτι 59. τῷτο ἐρωτᾷς
σὺ] σὺ τούτο ἐρωτᾷς 129. ἅ τῷτο III, 59, 72, 107. Chryf. iv, 565.
Copt. et ἅ Cyr. Al. v, 379, fed vii, parte secunda, 295, et alibi, habet
ut Vat. Quod vero attinet ad ἐρωτᾷς σὺ, habent σὺ ἐρωτᾷς 55, 75, 106,
107, 130. ut et, fed cum σὺ uncis incluso, Alex. ἅ σὺ I, IV, VI,
15, 58, 72, 82, 135. Just. M. Dial. 260. Orig. i, 23. Chryf. l. c.
Cyr. Al. i, parte secunda, 295. Theodoret. i, 100, 651. ii, 235. Slav.
Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. μου] + καὶ τούτο ἐτι θαυμασόν 32,
58, 72. Theodoret. i, 100, 651. et sic habet margo prima manu, 55.
+ sic, nisi quod αὐτο habeant, VI, 106, 107. Cyr. Al. v, 379. Theo-
doret. ii, 235. Georg. + ο ἐτι θαυμασόν 31, 83. Ald. + mirabile
enim est Slav. Ostrog. Ex Judic. xiii, 18, est hoc additamentum. καὶ
εὐλόγ.] ἡλόγ. δὲ Cyr. Al. l. c. fed i, parte secunda, 167, et alibi, habet
ut Vat. ἐκεῖ] ἅ Chryf. iv, 565. Arab. i. 2.

XXX. Ἰακώβ] ἅ VI, 19, 77, 108. Compl. ἅ hic, fed post ἐκεῖ-
νου interponit, Cyr. Al. i, parte secunda, 295. ὁ Ἰακώβ Cyr. Al. v,
371. vii, parte prima, 81, fed alibi plus semel ut Vat. ἐκείν] ἐκεῖ
57. εἶδος Θεῷ] πρὸς πρόσωπον ἰσχυρὸν in textu, et in marg. φανερόν, 38.
Sunt haec Aq. et Sym. εἶδος τοῦ Θεοῦ Cyr. Al. vii, parte prima, et

vii, parte secunda, 295; fed v, 379, et alibi, ut Vat. Θεῷ] του
Θεου 19. Compl. Θε. πρὸς πρόσωπ. πρὸς πρόσωπ.] Θεου πρὸς πρόσωπον
(sic) 79. Θεου πρὸς πρόσωπον 18. Cyr. Al. v, 379. ἐσώθη] ἐσώθη
72. ἐχάρη Just. M. Dial. 260, fed ut Vat. 408. μου ἡ ψ.] ἡ
ψ. μου 19, 72, 82, 108. Compl. Just. M. ll. cc. Euf. ii, 245. Slav.
Mosq. Arm. i. Arm. Ed. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 173, et
alibi; fed iii, 169, et alibi, ut Vat. mihi anima mea Slav. Ostrog.

XXXI. Ἀνέτειλε δὲ] ἅ δὲ 72. et ortus est Arm. i. Arm. Ed.
αὐτῷ ὁ ἥλιος] ἅ ὁ 38, 72. ἅ αὐτῷ 20, 31, 75, 128. Ald. Orig. i,
23. Slav. Ostrog. ὁ ἥλιος αὐτῷ Ath. i, 448, fed ut Vat. i, 611.
παρήλθε] παρήλθεν αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secunda, 167, fed v, 117,
et alibi, ut Vat. αὐτὸς δὲ] et ipse Georg. Arm. i. Arm. Ed.
ἐπέσκαζε] margo ἐνεκλινετο 57. margo ἐπ. κλινετο 73. αὐτοῦ] ἅ
59. Arm. i. Arm. Ed. + tamen illinc Arm. i. Arm. Ed.

XXXII. Ἐνεκεν τούτου] ἐνεκεν γὰρ τούτου 37, 61. Alex. ἐνεκα
τ. 79. et sic Chryf. iv, 566, semel, fed διὰ τούτο alibi. φάγωσιν]
φαγόνται I. Ambr. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ I, IV, VI, 15, 16, 20, 25, 30,
37, 57, 61, 72, 75, 82, 106, 131, 134, 135. Compl. Alex. Arm. i.
Arm. Ed. hodieque filii Ambr. Ἰσρ. τὸ νεῦρ.] του Ἰσρ. το v. 14.
το νεῦρ. Ἰσρ. 59. ὃ ἐνάρκ. 1°] ἅ Arab. 3. τὸ νεῦρ.—μηροῦ 1°]
nervum qui per femur et crus ad talos fertur Arab. 2. et sic in textu,
fed in marg. nervum torpentem qui est in femore, Arab. 1. ὃ ἐς. ἐπὶ
τοῦ πλ.] ἅ ὃ ἐς. ἐπὶ Chryf. iv, 566, fed habuit paulo ante. ἅ ὃ ἐς. το
Slav. Ostrog. ἅ omnia hic Georg. τοῦ πλάτους 1°] ἅ 75. το
πλάτους 14, 18, 30, 31, 79, 128. Compl. Ald. τοῦ μηροῦ 1°]
τοῦ μηροῦ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 71. μηροῦ 1°] +
αὐτοῦ VI. + Ἰακώβ uncis inclusum Alex. ἕως τῆς ἡμ. τ.] ἕως
ταύτης ἡμ. 135. ἅ Georg. τοῦ πλ. τοῦ μηρ. 2°] του μηρ. του
πλ. 58. τοῦ μ. Ἰακ. τοῦ νεύρου] του ν. του μηροῦ Ἰακ. 14, 18, 30,
73, 131. et sic, nisi quod male μηροῦ, 57, 77, 79. του νεῦρ. του μ.
ο Ἰακ. (sic) 78. ἅ τοῦ νεύρου VI, 16. Chryf. iv, 566. femoris Ja-
cobi in nervo qui per femur et crus ad talos fertur Arab. 1. 2. femoris
Jacobi, quod est super latus femoris Georg. femoris nervi, et ἅ Ἰακώβ,
Slav. Ostrog. ὃ ἐνάρκ. 2°] ἅ VI. Arab. 1. 2. καὶ ἐνάρκ. I, IV,
14, 16, 18, 20, 25, 31, 37, 55, 57, 58, 59, 61, 73, 75, 77, 79, 128, 131.
Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. et sic, fed super καὶ
supra scriptum ου, 56. ου ἐνάρκ. 19, 108, 129. ου καὶ ἐνάρκ. 83. ὃ
καὶ ἐνάρκ. Chryf. iv, 566, fed ἅ καὶ mox. et luxatus est nervus su-
per illum Copt. Arab. 3. margo, et luxatus est nervus ejus Arab. 1.
sic in textu Arm. i. Arm. Ed

I. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ] habet cum ~ praeiussio IV. habet in cha-
ract. minore cum ~ praeiussio Alex. ἅ III, 19, 30, 31, 55, 56, 59,
68, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134. Compl. Ald.
Chryf. iv, 566. Copt. Slav. Ostrog. εἶδε, καὶ ἰδοὺ] εἶδε καὶ ἰδοὺ
δε 30. εἶδε καὶ ἰδοὺ ὡδε 107. ἰδοὺ ο δὲ Ἡσαῦ 130. ἅ καὶ Copt.
ὁ ἀδελφ. αὐτοῦ] habent haec cum ~ praeiussio IV. Alex. ἐρχέ-
μεν.] + εἰς συναντήσιν αὐτοῦ 56, 129. ἅ Chryf. iv, 566. καὶ
τετρακ.] αὐτὸς καὶ τετρακ. 37, 61. Alex. τετρ. ἄνδρ. μετ' αὐ-
τοῦ] μετ' αὐτοῦ τετρ. ἄνδρ. 15, 72. μετ' αὐτοῦ ἄνδρ. τετρ. 58, 135.
ἅ μετ' αὐτοῦ 82. διεῖλεν] ἐπειδιελεν 72. ἐπειδιελεν IV, 14, 15,
16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 71, 73,
75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἰακώβ 2°] habent
cum ~ praeiussio IV. Alex. ἐπὶ 2°] ἅ IV, 15, 58, 72, 135.

2. 'Ραχὴλ, καὶ τὰς δύο παιδίσκας. Καὶ ἔθετο τὰς δύο παιδίσκας καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῶν ἐν πρῶ-
 3. τοις, καὶ Λείαν καὶ τὰ παιδία αὐτῆς ὀπίσω, καὶ 'Ραχὴλ καὶ 'Ιωσήφ ἐσχάτως. Αὐτὸς δὲ προ-
 ἤλθεν ἔμπροσθεν αὐτῶν· καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὴν γῆν ἐπτάκις, ἕως τῆ ἐγγίσει τῷ ἀδελφῷ
 4. αὐτῇ. Καὶ προσέδραμεν 'Ησαὺ εἰς συνάντησιν αὐτῷ· καὶ περιλαβὼν αὐτὸν προσέπεσεν ἐπὶ
 5. τὸν τράχηλον αὐτῆς, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν· καὶ ἔκλαυσαν ἀμφότεροι. Καὶ ἀναβλέψας 'Ησαὺ
 εἶδε τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδία· καὶ εἶπε, τί ταῦτά σοι ἐσὶν; ὁ δὲ εἶπε, τὰ παιδία, οἷς
 6. ἠλέησεν ὁ Θεὸς τὸν παῖδά σου. Καὶ προσήγγισαν αἱ παιδίσκαι καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ
 7. προσεκύνησαν. Καὶ προσήγγισε Λεία καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ προσεκύνησαν· καὶ μετὰ
 8. ταῦτα προσήγγισε 'Ραχὴλ καὶ 'Ιωσήφ, καὶ προσεκύνησαν. Καὶ εἶπε, τί ταῦτά σοι ἐσὶν, πᾶ-
 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Chryf. l. c. Slav. Mosq. Arm. i. τὰς δύο] ἐπὶ τὰς δύο 25, 55, 59, 76, 84, 128, 134. Hier. παιδίσκ. — παιδίσκ. in com. 2] alterutrum et quæ iis interjacent 58, 72, 75, 76, 84, 134. παιδ.] + ejus Arab. i. 2.

II. Καὶ 1°] α 79. ἔθ.] ἐποίησε vel ἐποίησεν IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 61, 68, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. fecit ducere (sic) Copt. αὐ- τῶν] αὐτοῦ 106, 107. + ἔθετο 75. ἐν πρώτοις] ἐμπροσθεν 72. καὶ Α.] Liam autem Slav. Mosq. καὶ τὰ] α καὶ 19. ὀπ.] ἐμ- προσθεν (sic) 72. καὶ Ρ.] Ραχ. δε 19, 108. Compl. Slav. Ostrog. 'Ιωσ.] τὸν 'Ιωσ. Chryf. iv, 566. ἐσχ.] ἐσχατοῖς 72. ἐν ἐσχατοῖς 20. Chryf. l. c. Slav. Arm. i. Arm. Ed.

III. προῆλθ.] α 59. προσῆλθεν 130. παρηλθ. 37, 61. Alex. ηλθ. 14, 16, 77, 131. Arm. i. Arm. Ed. ἐπτάκις] + αὐτον προσεκύνησεν ὡς ἐνωπίον Θεοῦ 14. τοῦ ἐγγίσει] α τοῦ 19, 108. Compl. + αὐτον 58, 59. οὗ ἤγγισε, licet ante ἤγγισε tantum, Chryf. iv, 567. τῷ ἀδελφῷ] sic in charact. minore, Alex. του ἀδελφου III, IV, 31, 68, 82, 83, 120, 121, 129, 130. Ald. τον ἀδελφον 30. ad fratrem Slav. Arm. i. Arm. Ed.

IV. προσέδρ.] Ησ.] Ησ. προσέδρ. 16, 130. Slav. Ostrog. συνεδρ. Ησ. 14, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. προσέδρ. Ησ. 56. αὐτῷ] αὐτοῦ 59, 72, 106, 135. περιλαβ. αὐτὸν] α αὐτὸν 19. Slav. Ostrog. α utrumque Copt. προσέπ. — αὐτὸν 2°] hac et quæ iis interjacent scripta sunt super rasuram 31. ἐφίλησε καὶ προσέπ. ἐπὶ τὸν τραχ. αὐτοῦ 14, 15, 16, 18, 19, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 68, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 567. Slav. Ostrog. Georg. habent eadem, sed ἐφίλησε καὶ cum ~ præmissis, IV. Alex. κατεφίλησεν καὶ &c. 30. ἐφίλησεν αὐ- τον καὶ 25, 59, 75. Copt. Arab. i. 2. 3. προσέπ.] ἐπέσει 19, 108. Compl. ἐπέπεσε 32. ἐπέπεσαν 20. καὶ κατεφίλ. αὐτὸν] καὶ ἐφίλ. αὐτον 20. α III, 25, 131. habet in charact. minore, Alex. habent etiam, quanquam ex repetito fere, IV, 31, 82, 83, 128. Arab. i. 2.

V. Καὶ ἀναβλ.] ἀναβλ. δε 129. Chryf. iv, 567. 'Ησαὺ] α IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. σοι] α Slav. Ostrog. ὁ δὲ εἶ.] καὶ εἶπε 19, 75, 106, 108. Compl. Arab. i. et sic, sed margo et dixit illi, Arab. 2. παιδία 2°] filii servi tui Arab. 2. + sunt mei Arm. i. + mei sunt Arm. Ed. οἷς ἠλέησεν ὁ Θ. τὸν π. σου] ἐν οἷς ἠλέησεν &c. 20. α ἠλέησεν &c. 106. οἷς ἠλέησεν με ο &c. 19. Procop. in Cat. Nic. 402. οἷς εὐλογήσεν &c. 71. οἷς ἐλέησ. ὁ Θ. τ. δούλόν σου Philo i, 478. quibus benefecit Deus servo tuo margo Arab. 2.

VI. Καὶ προσήγγ.] α καὶ Georg. τὰ τέκνα] α τὰ 18. τα παιδία 37, 61. Alex. αὐτῶν] α Chryf. iv, 567. προσεκύν. — προσεκύν. 1° in com. 7] α alterutr. et quæ iis interjacent 75. α pos- tremum et quæ iis interjacent, sed supplet margo, Arm. i. προσε- κύν.] + illum Arm. i. Arm. Ed.

VII. προσήγγισε 1°] ἤγγισε 19, 108. Compl. προσήγγισαν

82. et sic, sed cum ε super αν superscripto a prima manu, 72. αὐ- τῆς] αὐτῶν 19. προσεκύν. 1°] + illum Arm. Ed. et sic margo Arm. i. μετὰ ταῦτα] α 16, 25. μετὰ τούτο 58, 72, 75, 106, 108. Compl. μετὰ τούτους 71. προσήγγισε 2°] προσήγγισαν 72. 'Ραχ. καὶ 'Ιωσ.] 'Ιωσ. καὶ Ραχ. IV, 15, 72, 82, 129, 131, 135. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. προσεκ. 2°] + illum Arm. i. Arm. Ed.

VIII. εἶπε] + Ησαυ 56, 129. ταῦτά σοι ἐσὶν] τ. ἐστὶ σοι 72. α σοι Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. α ταῦτά σοι Georg. πᾶς.] α 31, 83. Ald. Slav. Mosq. αἱ πρ. αὐτ.] αἱ. αἱ πρ. 31, 83. Ald. Georg. αἱ πρ. αὐτ. ταῦτα (sic) 72. α αὐτὰ 16, 135. ἀπῆντηκα] ὑπῆντηκα Compl. ὑπῆντησα 59. ἀπῆντησα I, IV, 15, 58, 72, 82, 84, 134, 135. ὁ δὲ εἶπεν] et dixit Jacob Arab. i. 2. et ille dixit Georg. ὁ παῖς σου χ.] α ὁ 59. α χάριν quoque (sic) 59. χ. ο π. σου 15, 30, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 135. Arm. i. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐνωπίον I, 16, 18, 25, 57, 72, 73, 78, 79. ἐν ὀφθαλμοῖς 37, 61. Alex. Cat. Nic. κύριε] α Chryf. iv, 567. Arm. i. Arm. Ed.

IX. εἶπε δε] et dixit Georg. Arm. i. Arm. Ed. + illi Slav. Ostrog. ἀδελφῇ] + mi Copt.

X. εἶπε δε] et dixit Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. 'Ια- κώβ] 'Ιακώβ αὐτῶ I. αὐτῶ 'Ιακώβ 130. super vocem Jacob habet quatuor puncta in formam crucis, cum ✕ in marg. Arm. i. εἶ- εἶρ.] præmittit μη δη 15. et ✕ præeunte IV. præmittit eadem sub ✕ et in charact. minore, Alex. εἶρον] εὐρηκα I, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 37, 38, 55, 61, 68, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 567. ἐναντίον] ἐνωπίον 73, 75, 77, 106, 107. δῶρα] + ταῦτα 14, 16, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. Copt. + mea Arab. i. 2. διὰ τῶν χ. ἐμ.] α διὰ 30, 71. διὰ τῶν χ. μου 20. ἐκ τῶν χ. μου Chryf. l. c. Georg. ἐνε- κεν τούτου] ενεκ. ου 82. ενεκ. τούτων 59. ενεκα οτι 106. ενεκ. τῆ- του ου (sic) 75. ενεκ. τούτου η 107. quod sic Arm. i. Arm. Ed. ενεκα γὰρ αὐτοῦ Chryf. l. c. + enim Copt. εἶδον] + enim Arab. i. 2. ὡς ἂν] ὡς εἰ 30, 75, 107. ὡς ἂν εἰ Procop. in Cat. Nic. 402. καὶ εὐδ.] α καὶ Slav. Ostrog. εὐδοκήσ.] εἰ εὐδοκήσ. 58, 72. εὐδοκίης 75. εὐδοκίης 59. εὐλοήσ. 19, 68, 108, 120, 121, 135. Compl. si videatur, accipe benedictionem quam afferro tibi (sic) Arab. i. 2. gratum habe a me accipere hanc benedictionem, quam ad- duxi tibi (sic) Arab. 3.

XI. λάβε] καὶ νυν λάβε 130. et accipe Slav. Ostrog. Arm. i. accipere (sic, quasi hoc retulerit ad εὐδοκήσεις antecedens) Copt. μὲ] α I, 15. Chryf. iv, 567. ἡνεγκά] ἐνηνοχα 59, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134. Chryf. l. c. ἡνεγκας 18. Litera σ vocis sequentis initialis bis scripta casu. duxit (sic) Copt. ὅτι] διότι Clem. Al. in Cat. Nic. 403. με] μοι 19, 30. ἔσι μοι] dedit mihi Arab. i. 2. πάλιν] πολλά 75, 130. πάλιν ταῦτα 59. εἰάσ.] παρεβίασ. 32. Chryf. l. c. ἔλαβε] + ab illo Copt.

XII. εἶπεν] + Ησαυ 56, 82, 129. Chryf. iv, 567. + αυτοῖς 71. ἀπάραντες] ἀναραντες 72. πορευσώμεθα] πορευσομεθα 15, 82, 134. πορευθώμεν I, IV, 19, 108, 129. Compl. Alex. + καὶ πορευσομαι 15. + eadem sub ✕ IV. + eadem sub ✕ et in charact. minore, Alex. proficiscamur et veniamus Arm. i. Arm. Ed.

πορευώμεθα ἐπ' εὐθείαν. Εἶπε δὲ αὐτῷ, ὁ κύριός μου γινώσκει, ὅτι τὰ παιδιά ἀπαλώτερα, 13.
καὶ τὰ πρόβατα καὶ αἱ βόες λοχεύονται ἐπ' ἐμέ· ἐὰν ἔν καταδιώξω αὐτὰ ἡμέραν μίαν, ἀποθα-
νοῦνται πάντα τὰ κτήνη. Προελθέτω ὁ κύριός μου ἔμπροσθεν τοῦ παιδὸς αὐτοῦ· ἐγὼ δὲ ἐνισ- 14.
χύσω ἐν τῇ ὁδῷ κατὰ σχολὴν τῆς πορεύσεως τῆς ἐναντίον μου, καὶ κατὰ πόδα τῶν παιδαρίων,
ἕως τῆ ἐλθεῖν με πρὸς τὸν κύριόν μου εἰς Σηεῖρ. Εἶπε δὲ Ἡσαῦ, καταλείψω μετὰ σοῦ ἀπὸ 15.
τοῦ λαοῦ τοῦ μετ' ἐμοῦ· ὁ δὲ εἶπεν, ἵνατὶ τοῦτο; ἱκανὸν ὅτι εὗρον χάριν ἐναντίον σου, κύριε.
Ἀπέσρεψε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς τὴν ὁδὸν αὐτοῦ εἰς Σηεῖρ. Καὶ Ἰακώβ ἀπαίρει εἰς 16. 17.
σκηνάς, καὶ ἐποίησεν ἑαυτῷ ἐκεῖ οἰκίας, καὶ τοῖς κτήνεσιν αὐτῆς ἐποίησε σκηνάς· διὰ τοῦτο ἐκά-
λεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Σκηναί. Καὶ ἦλθεν Ἰακώβ εἰς Σαλήμ, πόλιν Σηκίμων, ἥ 18.
ἐστὶν ἐν γῇ Χαναάν, ὅτε ἐπανῆλθεν ἐκ τῆς Μεσοποταμίας Συρίας· καὶ παρενέβαλε κατὰ πρόσω-
πον τῆς πόλεως. Καὶ ἐκτίσατο τὴν μερίδα τῆ ἀγρῆ, οὗ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, παρὰ 19.
Ἐμμὼρ πατὴρ Συχέμ, ἐκατὸν ἀμῶν. Καὶ ἔστησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐπεκαλέσατο τὸν 20.
Θεὸν Ἰσραήλ.

ΕΞΗΛΘΕ ΔΕ ΔΕΙΝΑ, ἡ θυγάτηρ Λείας, ἣν ἔτεκε τῷ Ἰακώβ, καταμαθεῖν τὰς θυγατέρας τῶν 1.

ΚΕΦ.
XXXIV.

ἐπ' εὐθ.] εἰς εὐθ. 19, 108, 128. Compl. εὐθείαν] sic, sed supra-
scripto εὐθείας, 56. εὐθείας 75, 107, 129, 135.

XIII. Εἶπε δὲ] + Ἰακώβ 14, 82. Slav. Ostrog. αὐτῷ] ἅ
Copt. Arab. 3. Georg. γινώσκει] γινώσκεις 16, 77, 128. Chryf.
i, 199. ipse cognoscit Arm. 1. Arm. Ed. τὰ π. ἀπαλώτ.] ἀπ-
λωτ. τὰ π. 19, 108. Compl. παιδιά] + μου 58, 129. Slav.
Ostrog. αἱ βόες] οἱ βόες 72, 73, 106, 128, 129. Compl. +
mea Georg. λοχεύονται] χωλεύονται 31, 38, 83, 84. Ald. κυ-
σιν in marg. 57. et sic in textu 75. lactant Copt. ἐπ' ἐμέ] ἐπ'
ἐμοὶ 75. παρ' ἐμοὶ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131.
Cat. Nic. ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐὰν οὖν] ἅ οὖν
30, 38. καὶ ἐὰν οὖν Chryf. i, 199, licet ut Vat. iv, 568. et sic, sed ἅ
εὖν, Georg. αὐτῶ] αὐτὰς 16, 18, 25, 77, 79, 131. Cat. Nic.
αὐτοὺς I, IV, 19, 37, 56, 59, 61, 129. Compl. Alex. αὐτοὺς, sed
super τοὺς superscriptum τὰ, 55. ἡμέραν μίαν] σημερον 30. εἰς
ἡμέραν μ. 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134. ἐν ἡμέρᾳ μίᾳ Chryf. i,
199. + ἡ δυο 56, 58, 76, 84, 106, 107, 128, 129, 134. Slav. Of-
trog. ἀποθανῶν.] + ἐν τῇ ὁδῷ I, 128. πάντα τὰ κτήνη] ἅ
75. Chryf. iv, 568. + mea Copt.

XIV. Προελθέτω] προσελθέτω IV. προσελθῶτω 37, 61. Alex.
+ igitur Arab. 3. praemittunt et Arm. 1. Arm. Ed. μου 1^o] ἅ
IV, 72, 135. ἔμπρ. τοῦ π.] τοῦ π. ἐμπρ. 72. αὐτοῦ] ἅ III,
IV, 72, 76. ἅ primo, sed additum est postea ab alia manu, 55. σκ
I, 14, 16, 18, 25, 56, 57, 59, 73, 77, 79, 84, 128, 129, 130, 131.
Cat. Nic. Georg. ἐνισχύ.] εἰς ἐνισχύω 78. procedam Arab. 1. 2.
impellam ea Arab. 3. τῇ ὁδῷ] hac via Arab. 1. 2. πορεύσεως]
+ μου 129. Sav. Mosq. τῆς ἐν. μου] τῆς ἐνωπίου σου 72. ἅ τῆς
71. ἅ μου Cat. Nic. καὶ κατὰ] ἅ καὶ Arab. 3. πόδα]
ποδῶς 58, 71, 72, 130. Chryf. i, 199. καὶ κ. π. τῶν παιδαρίων]
ἅ 106, 107. + μὲ 56, 75. Compl. Chryf. i. c. + σκ 108. τὰ
ἐλθεῖν με] οὗτο ἐλθεῖν με 108. οὗτο ἐλθῶ 19. ἐλθῶ Compl. του
ἐλθεῖν tantum 15, 75. ἐλθεῖν με tantum 107. ἐλθεῖν tantum 106.
του με ἐλθεῖν IV, 14, 16, 18, 25, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 61, 72, 73,
77, 78, 79, 82, 84, 130, 134, 135. Alex. πρὸς τὸν] εἰς τὸν 72.
ἅ τὸν 75. Σηεῖρ] Σειρ 18, 75, 131. et sic ex corr. primae manus
25. Σιμρ 59. Σιμρ 134. Copt. Σηρ 16. Σειρ 38. Sir Georg.

XV. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ 75. + αὐτῷ 75, 106, 107. Georg. et dixit
Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καταλείψω] + δὲ 58.
num mittam Copt. si mittam Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ σοῦ] ἅ
Slav. Ostrog. τοῦ λαοῦ τοῦ] τῶν ἀνδρῶν τῶν 71. Slav. Ostrog.
μετ' ἐμοῦ] μετ' ἐμοὶ 14, 16. τοῦτο] + mihi Copt. ἱκανὸν] ἀρ-
κετον 135. + mihi Copt. Slav. Ostrog. + septem annos, et fuit hoc
apud illum paucum quid (interpolat. ex Gen. xxix, 20) Arab. 2. εὖ-
ρον] sic, sed superscript. ευρηκα 56. ευρηκα 129, 130. ευρω 84.
κύριε] + mi Copt.

XVI. Ἀπέσρε.] υπεσρ. 32. δὲ] ἅ Georg. Ἡσ. ἐν τῇ ἡμ.
ἐκ.] ἐν τῇ ἡμ. ἐκ. Ἡσ. IV, 15, 72, 82, 135. Σηεῖρ] Σειρ 16, 18,
25, 75, 131. Σιμρ 59. Σιμρ 134. Copt. Σειρ 38. Sir Georg.

XVII. Καὶ Ἰακ. ἀπ.] Ἰακ. δὲ ἀπ. 129. Slav. Ostrog. καὶ ἀπά-
ρος Ἰακ. Chryf. iv, 568. εἰς σκηνάς] sic, sed superscript. ab aliam.

Σοκοτ, 106. ἅ Chryf. i. c. ἅ Arm. Ed. fed est in margine in Sokot.
et sic habet in textu Arm. 1. σκην. 1^o—σκην. 2^o] alterutrum et
quae iis interjacent 16. ἑαυτ. ἐκεῖ] ἐκεῖ ἐαυτ. 72, 79. ἑαυτῷ]
αὐτῷ 31, 37, 59, 61, 73, 135. Alex. Cat. Nic. αὐτῷ 14, 18, 25,
38, 55, 77, 78, 79. ἐκεῖ] ἅ I, 14, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 82,
131. Compl. Cat. Nic. Chryf. i. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 173.
Anonym. ap. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐκ.
οἰκ.] οἰκ. ἐκ. 75. οἰκίας] σκηνάς Chryf. i. c. ἅ hac vox, cum
reliq. usque ad vocem σκηνάς 2^o, 30. αὐτοῦ] ἐαυτοῦ Cyr. Al. i.
c. ἐπ. σκηνάς] ἅ 82. Chryf. i. c. διὰ τοῦτο ἐκάλεσε] διὰ τοῦ
ὠνομασεν 135. et vocavit Slav. Ostrog. ὄνομα τοῦ τόπ. ἐκ.] τὸν
τόπον Chryf. i. c. ἐκείνου] sub ~ habent IV. Alex. Σκηναί]
σκηνάς 72, 78, 83. Sokot, hoc est tentoria Slav. Ostrog.

XVIII. Καὶ ἦλθεν] ἦλθεν δὲ 129. Slav. Ostrog. Σαλήμ]
Σαλειμ 72, 75. Σαλειμ 107. Salim Georg. πόλιν] εἰς πόλιν
106. Aug. Σηκίμων] Σικημων 75, 107. Σηκίμων Compl. Σι-
κιμων I, IV, 15, 16, 18, 20, 31, 32, 37, 55, 59, 61, 82, 83, 106, 134,
135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. sic Chryf. in MSS.
nonnullis, sed ut Vat. in textu edito, iv, 569. Κισιμων (ex lapsu Li-
brarii pro Σικιμων) 72. ἥ ἐστιν cum seqq.] ἅ Chryf. i. c. ἐν γῇ]
ἅ ἐν 72. ἐπανῆλθεν] ἦλθεν I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37,
38, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς Μεσοπ.] Μεσοπ. τῆς 55,
59, 75, 76, 84, 106, 107, 134. Συρίας] ἅ 71. Agyptiae Georg.
Agyptiorum Arm. 1. Arm. Ed. παρενέβαλε] sic reposui pro παρε-
νέλαβε (quod habuit ex errore typograph. Ed. Vat.) cum consensu
Codicum, Editionum, Patrum, Versionum, tantum non omnium.
παρεβάλε 59. παρεβάλε 75. παρεβάλε (sic) 129. Caeteri, ut edidi.

XIX. ἐκτίσατο] emit Aug. Slav. οὗ ἔστησεν ἐκεῖ τὴν σκηνὴν
αὐ.] ἅ Chryf. iv, 570. ἅ ἐκεῖ Arm. 1. Arm. Ed. ἅ τὴν 15. Slav.
Ostrog. in quo &c. Aug. Slav. Ostrog. αὐτοῦ] ἐαυτοῦ IV, 15,
58. ἅ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79. Cat. Nic. Georg. πα-
ρὰ Ἐμμ.] παρ' Ἐμμ. 38, 84, 106, 129, 134. Ἐμμὼρ] Ἐμμορ
72. Ἐμμορον 135. Ἐμωρ 20, 75. Compl. Chryf. i. c. + υἱον 58.
πατὴρ] τοῦ πατρός 72, 76, 135. Chryf. i. c. Συχέμ] Συχειμ
59. Σηχέμ 83. ἐκατὸν ἀμῶν] ἐκατον ἀμναδων IV, 58. ἅ 25.

XX. ἔστησεν] sic, sed ωκοδομησεν superscript. 56. ωκοδομησεν in
textu 130. Arm. 1. Arm. Ed. ωκοδομησεν 129. ἐκεῖ] ἅ Arm.
1. Θυσιαστήρ.] ἅ Arab. 2. ἅ quoque in textu, sed habet margo,
Arab. 1. ἐπεκαλέσατο] ἀνεκαλέσατο 72. ἐκάλεσε Procop. in
Cat. Nic. 404. + ἐκεῖ 76, 84. τὸν Θεόν] τὸν Κυριον Θεον 55.
Dominum Arm. 1. Ἰσραήλ] τοῦ Ἰσραηλ 20, 134. Chryf. iv, 570.

I. Δείνα] Δινα 76, 134. Compl. Copt. et sic cum i simplici
fere ubique. ἅ 19. τῷ Ἰακ.] ἅ τῷ 14, 16, 18, 38, 71, 77, 78,
131. ipse Jacob Aug. καταμαθεῖν] ἰδεν 20. Chryf. iv, 572.
Copt. τῶν ἐγγχωρίων] loci illius Copt. regionis Arm. 1. Arm.
Ed.

2. ἐλχωρίων. Καὶ εἶδεν αὐτὴν Συχὲμ ὁ υἱὸς Ἐμμώρ ὁ Εὐαῖος, ὁ ἄρχων τῆς γῆς· καὶ λαβὼν αὐτὴν,
 3. ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς, καὶ ἐταπείνωσεν αὐτήν. Καὶ προσέσχε τῇ ψυχῇ Δείνας τῆς θυγατρὸς
 Ἰακώβ· καὶ ἠγάπησε τὴν παρθένον· καὶ ἐλάλησε κατὰ τὴν διάνοιαν τῆς παρθένου αὐτῇ.
 4. Εἶπε Συχὲμ πρὸς Ἐμμώρ τὸν πατέρα αὐτοῦ, λέγων, λάβε μοι τὴν παῖδα ταύτην εἰς γυναῖκα.
 5. Ἰακώβ δὲ ἤκουσεν, ὅτι ἐμίανεν ὁ υἱὸς Ἐμμώρ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· οἱ δὲ υἱοὶ αὐτοῦ
 ἦσαν μετὰ τῶν κτηνῶν αὐτοῦ ἐν τῷ πεδίῳ· παρεσιώπησε δὲ Ἰακώβ, ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτούς.
 6. 7. Ἐξῆλθε δὲ Ἐμμώρ ὁ πατὴρ Συχὲμ πρὸς Ἰακώβ, λαλῆσαι αὐτῷ. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακώβ ἦλθον ἐκ
 τῆς πεδίου· ὡς δὲ ἤκουσαν, κατενύγησαν οἱ ἄνδρες, καὶ λυπηρὸν ἦν αὐτοῖς σφόδρα· ὅτι ἄσχημον
 8. ἐποίησεν ἐν Ἰσραὴλ, κοιμηθεὶς μετὰ τῆς θυγατρὸς Ἰακώβ· καὶ ἐκ ὕψους ἔσαι. Καὶ ἐλάλησεν
 Ἐμμώρ αὐτοῖς, λέγων, Συχὲμ ὁ υἱός μου προεῖλετο τῇ ψυχῇ τὴν θυγατέρα ὑμῶν· δότε οὖν
 9. αὐτὴν αὐτῷ γυναῖκα, καὶ ἐπιγαμβρεύσασθε ἡμῖν· τὰς θυγατέρας ὑμῶν δότε ἡμῖν, καὶ τὰς
 10. θυγατέρας ἡμῶν λάβετε τοῖς υἱοῖς ὑμῶν. Καὶ ἐν ἡμῖν κατοικεῖτε· καὶ ἡ γῆ ἰδὲ πλάττει ἐναν-

II. αὐτὴν] Ἀ Aug. ὁ υἱός] Ἀ ὁ 108. Compl. Ἐμμώρ] Εμμωρ ubique 16, 72. Εμμωρ ubique fere 20, 75. Chryf. iv, 572. Arm. 1. Arm. Ed. Εὐαῖος] Χετταῖος 75, 106, 107. Χαρραιος 38. Χορραιος 135. Arm. 1. Arm. Ed. Χαρραιος 55. Cat. Nic. Χορραιος I, IV, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 56, 57, 58, 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Slav. Mosq. et sic Aug. in octo Codd. licet *Evei* in textu ejus edito. Χορρες 72. Chorrees Copt. Slav. Ostrog. Georg. τῆς γῆς] + *Dinam filiam Jacob* Aug. *illius terrae Slav. Ostrog. λαβὼν δ. ἐκ.] accepit eam et dormivit Aug. Arm. 1. Arm. Ed. αὐ-*
τῆς] + καὶ ἐτεκε 83. Ald. ἐταπείνωσεν] ἐμίανεν 32. et sic forte Procop. in Cat. Nic. 405.

III. πρόσσεχε] + Συχὲμ 128. *intendens Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ψυχῇ Δ. τῆς θυγ.] τῇ ψ. αὐτοῦ Δ. τῆς θ. 15. Dinæ filia tan-*
tum, in dativo, Arm. 1. Arm. Ed. τῆς θ. Ἰακ.] Ἀ 106. καὶ ἠγάπ.] Ἀ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. τὴν παρθ.] *illam Arab. 3. animam Theinas (sic quasi legerit Interpres θ pro δ) Slav. Ostrog.*
ἐλάλησε] ἠγάπησε 75. + ad illam Slav. κατὰ τὴν διάνοιαν] τὴν διάνοιαν κατὰ (sic) 107. Ἀ τὴν 135. αὐτῇ] Ἀ 73, 82, 135. Philo i, 607. Chryf. iv, 572. Procop. in Cat. Nic. 405. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

IV. Εἶπε] + δὲ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 71, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Συχὲμ] + ὁ υἱὸς Εμμωρ 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. Ἐμμώρ] Αμμωρ IV. Ἀ 31. Ald. Slav. Ostrog. λέγων] Ἀ 19. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. *et dicit Arm. 1. Arm. Ed. λάβε] + tu Arm. 1. Arm. Ed. παῖδα]* παιδιδα I, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 56, 57, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Chryf. iv, 572. Slav. Mosq.

V. Ἰακ. δὲ ἦκ.] καὶ Ἰακ. πκ. 59. *et audivit Jac. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ δὲ Georg. ἐμίαν.] + αὐτὴν (sic, sed non omittit infra Δίν. τὴν θυγ. αὐτοῦ) 72. ὁ υἱὸς Ἐμμώρ] prae-mittunt ~ IV. Alex. prae-mittit Συχὲμ, post rasuram duarum litterarum ante vocem, 16. prae-mittit Συχὲμ 14, 18, 19, 25, 32, 38, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 84, 128, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Georg. ὁ υἱὸς Ἐμμ. Δ. τὴν θ. αὐτοῦ] Δ. τὴν θ. αὐτοῦ ὁ υἱὸς Εμμ. 129. Slav. Ostrog. Δ. ὁ υἱὸς Εμμ. τὴν θ. αὐτοῦ 15. Ἀ τὴν θυγ. αὐτοῦ Arab. 1. 2. Ἀ Δείναν Arab. 3. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] Ἀ alterutrum et quae iis in-*
terjacent 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἦσαν] Ἀ 25. μετὰ τῶν κτ. αὐτοῦ] Ἀ 25, 38, 79. Ἀ αὐτοῦ 19, 76, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ τῶν κτ. αὐτῶν 84. ἐν τῷ πεδίῳ] εἰς τὸ πεδίον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. παρεσιώπ. δὲ] Ἀ δὲ 72. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ πα-
ρεσιώπ. Chryf. iv, 572. Georg. αὐτούς] + ex agro Arab. 3.

VI. Ἐξῆλθε δὲ] εἰσηλθεν δὲ 75. καὶ εἰσηλθεν 106, 107. *et exiit Arm. 1. Arm. Ed. Ἐμμώρ] ipse Emmor Slav. Ostrog. Συ-*
χὲμ] του Συχὲμ 38. πρὸς Ἰακ. λαλ. αὐτῷ] πρὸς τὸ λαλῆσαι τῷ Ἰακώβ 30. πρὸς Ἰακώβ λαλῆσαι αὐτον (sic) 131. ad Jac. loqui ad illum Slav. ad Jac. loqui cum illo Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ πρὸς Ἰακ. I.

VII. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακ. ἦλθον] *et venerunt filii Jac. Aug. venerunt et filii Jac. quinque Codd. Armeni. Ἀ δὲ Georg. ἐκ τοῦ πεδίου] ex græge quæque Codd. Armeni. ὡς δὲ ἤκουσ.] Ἀ δὲ 31. et cum*

audiverunt Georg. κατεν. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἀνδρ. κατεν. 59. κα-
τενύγησαν] κατηνύγησαν, sed super η primam superscript. ε ab alia manu, 55. κατηνύγησαν 84. κατενύγησαν I, IV, 15, 19, 20, 30, 56, 59, 71, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. λυπηρὸν] dolor Arm. 1. Arm. Ed. ἦν αὐτοῖς] coram illis erat Slav. Ostrog. σφόδρα] Ἀ 75, 106, 107. ἄσ-
χημον] dedecus Arm. 1. Arm. Ed. ἐποίησεν] ἐποίησαν 59. + Συχὲμ 56, 76, 129. Copt. Arab. 3. + Συχὲμ uncis includunt Alex. ἐν Ἰσρ.] Ἀ ἐν 72, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐτι Ἰσρ. (sed forte erat in archetypo ἐπι Ἰσρ.) 19. ἐν Ἰακώβ 71. + Συχὲμ 19, 55, 75, 84, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Chryf. iv, 572. habet Sychem margo Arab. 3. κοιμηθ. μετὰ τῆς θυγ.] κοιμηθῆναι μετὰ τῆς θυγ. 16. ingressus ad filiam Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ 2°] Ἰσραὴλ 71. καὶ οὐχ] Ἀ καὶ 15, 31, 82. καὶ εἶπον οὐχ 75, 106, 107. οὐχ οὕτως ἔσαι] margo οὐκ εἶπεν γινεσθαι 108. non sic dignum (ἰκανόν) erit Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Καὶ ἐλάλ.] *locutus est autem Slav. Ostrog. Ἐμμώρ αὐτοῖς] invertunt I, 19, 55, 75, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 572. Arab. 3. Slav. Mosq. cum illis Emor Arm. 1. Arm. Ed. + pater Sychem Arab. 3. Συχὲμ] Ἀ IV, 72. Arab. 3. προεῖλετο] προεῖλατο I, IV, 15, 19, 72, 82, 130. Alex. προεῖλατο 25. amavit valde Arm. 1. Arm. Ed. τῇ ψυχῇ] τὴν ψυχὴν 19. Erat scil. in archetypo τῇ ψυχῇ, quod Scribæ festinantis oculo videbatur esse τῇ ψυχῇ. superscript. αὐτοῦ ab alia manu, 55. + αὐτοῦ in textu 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ✕ αὐτῆς margo 127. τὴν θυγ.] τῆς θυγατρὸς 107. δότε ἔν] Ἀ ἔν 19, 108. Compl. Chryf. l. c. Syrus in Bar-Hebr. nunc date Arm. 1. Arm. Ed. αὐτ.] eam mihi Syrus in Bar-Hebr. αὐτῷ γυν.] αὐτῷ εἰς γυναῖκα 20, 32, 59. Georg. in uxorem illi Slav. Ostrog. uxorem illi Arm. 1. Arm. Ed.*

IX. Καὶ ἐπύγ.] Ἀ καὶ I, IV, 15, 30, 55, 72, 75, 82, 83, 84, 106, 108, 128, 134. Ald. Ἀ 127, sed habet margo. ἐπύγ.] ἐπιγαμ-

breυσασθαι IV, 75, 83, 134. habet καὶ margo 127. ἐπιγαμ-
breυσασθαι 16, 18, 25, 38, 55, 57, 73, 77, 78, 131. Alex. Chryf. iv, 572. ἡμῖν 1°—ἡμῖν 2°] Ἀ alterutr. et quae iis interjacent 83. ἡμῖν 1°] ἡμῖν 82. ἡμῖν τὰς θ. ὑμ. δ. ἡμῖν, καὶ τὰς θ. ἡμῶν λάβ.] ἡμῖν τὰς θ. ὑμῶν δ. ἡμῖν τὰς θ. ὑμῶν καὶ λάβ. 106. Ἀ τὰς θ. ἡμῶν 59. τὰς θ. 1°—τὰς θυγ. 2°] Ἀ alterutra et quae iis interjacent 71. δότε ἡμῖν] Ἀ 30, 59, 75. καὶ τὰς θυγ. ἡμ. λάβ. τοῖς υἱοῖς ὑμῶν] λάβ. τοῖς υἱοῖς ὑμῶν καὶ τὰς θυγ. ἡμῶν 30. λάβετε] καὶ λάβετε, sed vox καὶ tribus punctis superscriptis improbatur, IV. ὑμῶν 2°] ἡμῶν 18, 107. + εἰς γυναῖκας 55, 59, 71, 73, 84, 106, 107, 134.

X. ἐν ἡμῖν κατοικ.] *habitate in medio nostrum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἀ 129. ἡ γῆ ἰδοῦ] Ἀ ἡ 72. ἰδοῦ uncis includit Alex. Ἀ ἰδοῦ Slav. Ostrog. ἰδοῦ ἡ γῆ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 572. Slav. Mosq. Georg. ἐναῖ.] ἐναῖα 18. καὶ οἰκ. 2°] καὶ οἰκετε IV, 15. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + in illa Copt. + ἰgitur Arab. 3. ἐμπροσθεν] ἐμπροσθεν IV, 75. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτῇ 75. ἐπ' αὐτὴν 55. ἀπ' αὐτῆς 25. ἐν αὐτῇ IV, 14, 15, 16, 19, 20, 56, 72, 76, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. et sic, sed ἐν superscript. a prima manu, 82. καὶ ἐν αὐτῇ 77. καὶ ἐγκτ. ἐν αὐτῇ] Ἀ 72, 75, 135. ἐγκτ.] ἐγκατασθ. 16. ἐγκατασθ. 131. ἐκασθε 31. κτᾶσθε Compl. sic margo 127. ἐκῆσασθε 107. κῆσασθε 20, 106. Chryf. l. c. ἐ-*

τίον ὑμῶν· κατοικεῖτε, καὶ ἐμπορεύεσθε ἐπ' αὐτῆς, καὶ ἐγκταῖσθε ἐν αὐτῇ. Εἶπε δὲ Συχεμ 11.
 πρὸς τὸν πατέρα αὐτῆς, καὶ πρὸς τὰς ἀδελφὰς αὐτῆς, εὖροιμι χάριν ἐναντίον ὑμῶν· καὶ ὃ ἐὰν
 εἴπητε, δώσωμεν. Πληθύνετε τὴν φερνὴν σφόδρα, καὶ δώσω καὶ ὅτι ἂν εἴπητέ μοι, καὶ δώσετέ 12.
 μοι τὴν παῖδα ταύτην εἰς γυναῖκα. Ἀπεκρίθησαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακώβ τῷ Συχεμ, καὶ Ἐμμώρ 13.
 τῷ πατρὶ αὐτοῦ, μετὰ δόλου· καὶ ἐλάλησαν αὐτοῖς, ὅτι ἐμίαναν Δείναν τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν.
 Καὶ εἶπαν αὐτοῖς Συμεὼν καὶ Λευὶ οἱ ἀδελφοὶ Δείνας, οὐ δυνησόμεθα ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο, 14.
 δοῦναι τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν ἀνθρώπῳ, ὃς ἔχει ἀκροβυσίαν· ἔστι γὰρ ὄνειδος ἡμῖν. Μόνον ἐν τέτῳ 15.
 ὁμοιωθσόμεθα ὑμῖν, καὶ καλοικήσομεν ἐν ὑμῖν, ἐὰν γέννησθε ὡς ἡμεῖς καὶ ὑμεῖς, ἐν τῷ περιμηθῆναι
 ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν. Καὶ δώσωμεν τὰς θυγατέρας ἡμῶν ὑμῖν, καὶ ἀπὸ τῶν θυγατέρων ὑμῶν ληψό- 16.
 μεθα ἡμῖν γυναῖκας, καὶ οἰκήσομεν παρ' ὑμῖν, καὶ ἐσόμεθα ὡς γένος ἓν. Ἐὰν δὲ μὴ εἰσακῇσθε 17.
 ἡμῶν τὰ περιμέσθαι, λαβόντες τὴν θυγατέρα ἡμῶν ἀπελευσόμεθα. Καὶ ἤρεσαν οἱ λόγοι ἐναντίον 18.
 Ἐμμώρ, καὶ ἐναντίον Συχεμ τῆς υἱῆς Ἐμμώρ. Καὶ ἔκ ἐχρόνισεν ὁ νεανίσκος τὰ ποιῆσαι τὸ ῥῆμα 19.
 τῆτο· ἐνέκειτο γὰρ τῇ θυγατρὶ Ἰακώβ· αὐτὸς δὲ ἦν ἐνδοξότατος πάντων τῶν ἐν τῷ οἴκῳ τῆς πατρὸς
 αὐτοῦ. Ἦλθε δὲ Ἐμμώρ καὶ Συχεμ ὁ υἱὸς αὐτοῦ πρὸς τὴν πύλιν τῆς πόλεως αὐτῶν, καὶ 20.

κτεσασθαι IV. ἐκτεσασθε 15, 30, 82, 127. et sic superscript. 56.
 ἐκτασθε 71. ἐγκτασθε 18. ἐν αὐτῇ] ἐπ' αὐτῇ 106, 107.

XI. Εἶπε δὲ—αὐτ. 2°] ἡ haec et quae iis interjacent 106. εἶπε
 δὲ] et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. πατέρα] + καὶ τὸν πατέρα
 (sic, forte fuit in archetypo καὶ τὸν πατέρα) 107. αὐτῆς 1°—αὐτῆς
 2°] alterutrum et quae iis interjacent 107. πρὸς τὰς] ἡ πρὸς 75,
 107, 128, 135. εὖροιμι] εἰ ευροιμι ex corr. 56. εἰ ευρον 75, 107.
 Arab. i. 2. καὶ ευρον 106. λεγὼν ευροιμι 19. Compl. λεγὼν εἰ
 ευροιμι 129. χάρ. ἐναντ. ὑμῶν] apud vos amorem, tunc petite Arab.
 i. 2. χ. ἐν. ἡμῶν 82. ὃ ἐὰν] ο ἂν 84. Compl. ὃς ἂν (sic, erat
 in archetypo οὐ ἂν) 71. οὐ ἂν 72. εἴπητε] εἴποιτε Cat. Nic.
 + ἡμῖν Alex. δώσωμεν] δώσωμεν 72, 106. δώσωμεν 18.

XII. Πληθ. καὶ πληθ. 56. + autem Arab. 3. τὴν φ. σφό-
 δρα] σφόδρα τὴν φερνὴν IV, 15, 64, 72, 82, 135. et hunc ordinem
 sequuntur Arm. i. Arm. Ed. ἡ σφόδρα Chrys. iv, 573. Arab.
 i. 2. τὴν φερνὴν] τὴν φερνὴν καὶ δομεν (sic) 72. τὴν φερνὴν καὶ
 δομα 15, 82, 135. Arab. i. 2. τὴν φερνὴν καὶ δομα: IV. et sic,
 fed καὶ δομα habet in charact. minore, Alex. mercedes et dotes Arm.
 i. Arm. Ed. dotem ejus Arab. 3. καὶ δώσω] ἡ καὶ 135. tunc
 dabo Arab. i. 2. et dabimus vobis Slav. Ostrog. + vobis Arab. i. 2.
 καθότι] ἡτι (sic) 72. καθ' ὃ 30, 71, 107. καθο 108, 135. Compl.
 ἂν] εἰ 106, 129. ἡ Slav. Ostrog. εἴπητε] εἴποιτε 18. Cat. Nic.
 μοι] με 16. ἡ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ. ἂν εἴπ.
 μοι] omne quod dixeritis supra id quod petivistis (sic) Arab. i. 2. καὶ
 δώσετέ] καὶ δοτε 106, 107. καὶ δώσεται IV. dabitur autem Slav.
 Ostrog. παῖδα] παιδισκὴν margo 64. et sic in textu 75, 129.
 Slav.

XIII. Ἀπεκρ. δὲ] καὶ απεκρ. 75, 106, 107. + αυτοῖς 107.
 οἱ υἱοὶ] ἡ οἱ 59. τῷ Συχ.—πατρὶ αὐτοῦ] ἡ haec et quae iis in-
 terjacent (nam pro iis habuit αυτοῖς paulo ante) 107. Ἐμμώρ] ἡ
 25. τῷ Ἐμμώρ 72. μ. δόλ. καὶ ἐλάλ. αὐτοῖς] καὶ ἐλαλ. αυτοῖς
 μ. δόλ. 30. μετὰ δόλου] ἡ 75, 106, 107. in malitia Slav. Of-
 trog. ἐλάλησαν] ἐλάλησεν 82. ὅτι] μετὰ το μαθεῖν οτι 75,
 106, 107. ἐμίαναν] sic, fed super a ultim. superscript. ε, 64.
 ἐμίανεν 18, 82. sic in charact. minore Alex. ἐμίανεν 72, 75. ἐμολυ-
 ναν 20. Chrys. iv, 573. Δείναν] Δείνα 72. Δίνα 59. ἡ 14,
 16, 18, 25, 38, 77, 79, 131. Cat. Nic.

XIV. Καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 15, 75, 107. Compl. καὶ εἶπεν 72,
 106. Copt. εἶπεν δὲ 129. dixerunt autem Slav. Ostrog. αὐτοῖς]
 ἡ 107. Arm. i. Arm. Ed. Σ. καὶ Α. οἱ ἀδ. Δ.] habent Δεῖνα 31.
 Ald. ἡ οἱ 55, 135. Chrys. iv, 573. ~ Σ. καὶ Α. οἱ ἀδ. Δ. υἱοὶ δὲ
 Δείνας IV. Alex. duo obeli sunt in marg. 127. et post Δείνας + υἱοὶ
 Δείνας 74, 75, 76, 106, 134. Chrys. i. c. post Δ. + υἱοὶ Δείνας I,
 15, 18, 25, 56, 59, 64, 72, 129, 135. Copt. Arab. 3. post Δ. + οἱ
 υἱοὶ Δείνας 14, 16, 30, 31, 38, 57, 68, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 83, 120,
 121, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. i. Arm.
 Ed. δυνησόμεθα] δυνησώμεθα 75. τὸ ῥῆμα] ἡ III. habet
 in charact. minore Alex. δοῦναι] του δοῦναι 31. δ. τὴν ἀδ.
 ὑμῶν] ἡ 76. δ. τὴν ἀδ. ὑμῶν 16. et sic primo, fed ex corr. δ. τὴν
 ἀδ. ὑμῶν 59. ὃς ἔχει ἀκροβ.] ος οὐκ ἔχει ἀκροβυσίαν 71. ἐχού-
 σι ἀκροβ. 19, 108. Compl. ος ἐχ. τὴν ἀκροβ. 15, 82. ος ἐν ἀκροβυσί-
 α 55, 107. ος ἐστὶ ἐν ἀκροβυσίᾳ 106. ἐστὶ γὰρ] καὶ γὰρ 15,

75, 82, 106, 107. + τοῦτο 56. ἡμῖν] ἡμῶν 55, 72, 82. ὑμῖν
 primo, fed ex corr. ἡμῖν, 59.

XV. Μόνον] ἡ I, III, IV, 15, 30, 31, 55, 56, 59, 68, 71, 72, 75,
 76, 82, 83, 106, 107, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Aug. Slav.
 Ostrog. habet in charact. minore Alex. ἀλλ' 128. Arm. i. Arm.
 Ed. ἐν τ. ὁμοιωθ.—καὶ ὑμεῖς, ἐν τῷ] haec et quae iis interjacent
 sic habentur, ἐν τῷ ὁμοιωθῆναι καὶ οἰκεῖν μετ' αὐτοῦ; ἐν τῷ (sic) 75,
 106. et sic, nisi quod habeat αὐτοῦ ἐν τῷ, 107. ὑμῖν] sic
 primo, fed ἡμῖν ex corr. 59. καὶ κατοικ. ἐν ὑμ.] habet sub ~ IV.
 Alex. καὶ κατοικῶμεν ἐν ὑμ. 82. καὶ οἰκήσομεν ἐν ὑμ. 16, 18, 19,
 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 108. Compl. Cat. Nic. γέννησθε]
 γεννησθαι IV. margo, 127. περιμενησθε 30, 127. ὡς] καθὼς IV,
 15, 64, 72, 82, 129, 135. ὡς περ 76, 134. ἡ 19. ὡς ἡμ. καὶ ὑμ.]
 sic primo, fed ex corr. ὡς ἡμ. καὶ ἡμεῖς (sic) 59. ὑμεῖς ὡς ἡμεῖς 30.
 ut et nos Slav. Ostrog. καὶ ὑμεῖς] habet sub ~ IV. Alex. habet
 obelum margo 127. ἡ 31, 76. Arab. 3. ἐν τῷ περιτμ. ὑμῶν] sic
 nunc ex corr. primo ἐν τῷ περιτμῇ. ἡμῶν 107. ἐν τῷ περιτμῇ. ὑμῖν
 56, 75. in circumcidendo vos Arm. i. Arm. Ed. ἡ Slav. Ostrog.

XVI. δώσωμεν] δώσωμεν 18, 75, 107. ἡμῶν] ὑμῶν 18. Ald.
 ὑμῖν] καὶ ὑμῶν 18. ἡμῖν γυναῖκας] ἡμῖν εἰς γυναῖκας 59. ἡμῖν
 ~ γυναῖκας: IV. Alex. ἡ γυναῖκας 19, 108. Compl. ἡ utrum-
 que Chrys. iv, 573. καὶ οἰκ. παρ' ὑμ.] ἡ Chrys. i. c. οἰκῆσ-
 εοικισθ. 129. οἰκισώμεν 75. οἰκῶμεν 25, 82, 106. παρ' ὑμ.]
 ἐν ὑμ. 129. ὑμῖν 2°] sic ex corr. fed ὑμῶν primo, 31. ἐσόμεθα]
 εσώμεθα 75. ὡς γένος] ἡ ὡς 19. Compl. εἰς γένος 59.

XVII. μὴ] ἡ 31, 83. Ald. εἰσακούσῃτε] εἰσακουσεται 106.
 ἀκουσεται 75. ὑπακούσῃτε margo 64. ἡμῶν 1°] ἡμῖν 73. τὰ
 περιτεμίσθαι] τὰ περιτέμεισθε (sic) 73. τὰ περιτέμεισθαι 83. τὰ
 περιτεμνέσθαι I, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 55, 56, 72, 75, 76, 77, 78,
 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Arm. Ed.
 et sic in marg. (nam ἡ in textu) Arm. i. τὰ περιτέμναισθαι (sic) 18.
 του μὴ περιτέμναισθαι IV. et non circumcidamini Slav. Ostrog. καὶ
 περιτέμναισθε Compl. λαβόντες] capientes Georg. τὴν θυ-
 γατέρα] τὰς θυγατέρας I, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 38, 55, 56, 71, 72,
 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 108, 128, 129, 130, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἡμῶν
 2°] ὑμῶν 25. ἀπελευσόμεθα] ἀπελευσώμεθα 75. πορευσομεθα
 108. Compl. praemittit et Georg.

XVIII. Καὶ ἤρεσ.] ἤρεσ. δὲ 129. ἤρεσαν] ἤρεσεν 18. Chrys.
 iv, 573. οἱ λόγοι] ὁ λόγος Chrys. i. c. sermones li Georg. ἐν-
 αῦλ. 1°] ἐνωπίον 30. Ἐμμώρ 1°—Ἐμμώρ 2°] ἡ alterutrum et quae
 iis interjacent 57, 76. ἐναντίον 2°] ἡ 107. Arab. i. 2. Συχ.]
 του Συχ. 14, 16, 18, 25, 131. Cat. Nic. τοῦ υἱοῦ Ἐμμ.] ἡ 107.
 του υἱου αὐτου 75, 82, 106. Arab. 3. Slav. Ostrog.

XIX. ἐχρόνισεν] ἐχρόνησεν 72, 75, 106. ἡμελλήσεν 20. τὰ
 ποιῆσαι] ἡ τοῦ 106, 108, 129. Compl. του πληρώσαι 20. τῆ-
 το] ἡ Arm. i. Arm. Ed. αὐτὸς δὲ ἦν] ἡ ἦν 82, 106, 107. αυ-
 τος γὰρ 82. καὶ αὐτος ἦν 135. αὐτὴ δὲ ἦν 72. ἐνδοξότατος]
 ἐνδοξος 106, 107. ἐνδοξότατη 72. πάντων τῶν] παρὰ πάντας
 τους 129. ἡ 82. ἡ πάντων Arab. i. 2. τῶν ἐν τῷ οἴκῳ] filio-
 rum Arab. i. 2. αὐτοῦ] αὐτων 107. αὐτῆς 72.

XX. Ἦλθε δὲ—πόλεως αὐτῶν 1°] ἡ haec et quae iis interjacent

21. ἐλάλησαν πρὸς τοὺς ἄνδρας τῆς πόλεως αὐτῶν, λέγοντες, Οἱ ἄνθρωποι οὗτοι εἰρηνικοὶ εἰσι, μεθ' ἡμῶν οἰκείτωσαν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐμπορευέσθωσαν αὐτήν· ἡ δὲ γῆ ἰδοὺ πωλατεῖα ἐναντίον αὐτῶν· τὰς θυγατέρας αὐτῶν ληψόμεθα ἡμῖν γυναῖκας, καὶ τὰς θυγατέρας ἡμῶν δώσομεν αὐτοῖς.
22. τοῖς. Ἐν τούτῳ μόνον ὁμοιωθήσονται ἡμῖν οἱ ἄνθρωποι τοῦ κατοικεῖν μεθ' ἡμῶν, ὥς εἶναι λαὸν ἕνα, ἐν τῷ περιτεμέσθαι ἡμῶν πᾶν ἄρσενικόν, καθὰ καὶ αὐτοὶ περιτέτμηνται. Καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ τὰ τετράποδα, καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν, οὐχ ἡμῶν ἔσται· μόνον ἐν τούτῳ ὁμοιωθῶμεν αὐτοῖς, καὶ οἰκήσουσι μεθ' ἡμῶν.
23. Καὶ εἰσήκουσαν Ἐμμὼρ καὶ Συχὲμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ πάντες οἱ ἐμπορευόμενοι τὴν πύλιν τῆς πόλεως αὐτῶν· καὶ περιετέμοντο τὴν σάρκα τῆς ἀκροβυστίας αὐτῶν πᾶς ἄρσην.
24. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, ὅτε ἦσαν ἐν τῷ πόνῳ, ἔλαβον οἱ δύο υἱοὶ Ἰακῶβ Συμεὼν καὶ Λευὶ, ἀδελφοὶ Δείνας, ἕκαστος τὴν μάχαιραν αὐτῆ, καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν πόλιν ἀσφαλῶς, καὶ ἀπέκτειναν πᾶν ἄρσενικόν. Τὸν τε Ἐμμὼρ καὶ Συχὲμ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἀπέκτειναν ἐν σόματι μαχαίρας· καὶ ἔλαβον τὴν Δείναν ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Συχὲμ, καὶ ἐξῆλθον.
25. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰακῶβ εἰσῆλθον ἐπὶ τὰς τραυματίας, καὶ διήρπασαν τὴν πόλιν, ἐν ᾗ ἐμίαναν Δείναν

(ὁμοιοτελευτὸν in voce αὐτῶν ad finem commatis 19, et in eadem voce hic recurrente, fefellit Librarium) 107. ἡλθον δὲ &c. 75. Slav. Of-trog. et venerunt &c. Arm. 1. Arm. Ed. et venit &c. Georg. ὁ υἱός] οἱ υἱοὶ (sic) 106. αὐτῶν 1^ο] ἅ Arab. 3. καὶ ἐλάλη-σαν] καὶ ἐλάλησεν IV. λεγοντες 14. Arab. 3. αὐτῶν 2^ο] ἅ 75. Hier. Arab. 1. 2. λέγοντες] ἅ hic 14. Arab. 3.

XXI. εἰρην.—γῆς] haec et quae iis interjacent sic vertuntur; *rogaverunt nos ut inhabitent nobiscum terram nostram* Arab. 1. 2. εἰρην-ικοὶ εἰσι] *pacifici nobis sunt* Hier. εἰσι, μεθ' ἡμῶν οἰκ.] μεθ' ἡμ. οἰκησάτωσαν 71. μεθ' ἡμ. οἰκητ. (sic) 18, 75, 106. οἰκητ. μεθ' ἡμ. 72. εἰσι μεθ' ἡμῶν οἰκ. 31. *sunt cum nobis, nunc habitent* Arm. Ed. *sunt, cum nobis nunc habitent* Arm. 1. *sunt, cum nobis igitur habitent* Arab. 3. ἐμπορευέσθωσαν] *porreuerunt* 57, 73, 78. αὐτήν] ἐν αὐτῇ I, 64, 108, 128. Compl. *super illam* Arab. 1. 2. Slav. Mosq. ἡ δὲ γῆ] ἡ γῆ δὲ 78. ἰδὲ πωλατ.] πωλατ. ἰδὲ 106, 107. ἅ ἰδὲ 75, 135. Slav. Of-trog. + ἐν χερσίν 15, 72, 82. + eadem sub * IV. + eadem sub * et in charact. minore Alex. *ecce est ampla et dilata-bimus in ea manus* (sic) Arab. 1. 2. post πωλατεῖα plene distinguit Ald. ἐναντίον] sic ex corr. sed primo ἐναντιῶν, 75. αὐτῶν 1^ο] post hanc vocem habet nullam distinctionem Ald. ἅ Slav. Of-trog. αὐτῶν 1^ο—αὐτῶν 2^ο] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 31, 83. τὰς θυγ. 1^ο—τὰς θυγ. 2^ο] ἅ alterutra et quae iis inter-jacent 30. τὰς θυγ. 1^ο] *de filiabus* Slav. Of-trog. ληψόμεθα] λειψόμεθα 18. ληψόμεθα 134. ἡμῖν γυν.] ἡμῶν γυν. 75. *no-bis in uxores* Georg. Slav. Mosq. ἅ ἡμῖν Arab. 1. 2. καὶ τὰς θ. ἡμ. δ. αὐτ.] ἅ 107. δώσομεν] δώσωμεν (sic) 75. δώσωμεν 134. αὐτοῖς] + γυναῖκας 106.

XXII. Ἐν τῷ μόνον] ἐν τῷ μόνον 128. μόνον ἐν τῷ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Of-trog. Georg. et in hoc, sed ἅ μόνον, Arab. 3. *ex-cerpto quod* (πλὴν) *tantum in hoc* Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ.—ἐν τῷ περι.] haec et quae iis interjacent sic vertunt; et placet hisce homini-bus ut habitent inter nos et sint inslar nostrum, et finis populus unus ejusdem tantum moris, si circumcidamus Arab. 1. 2. ἄνθρωποι.] + οὗτοι 56, 108, 129, 130. Compl. Copt. Slav. Of-trog. καὶ κατοικεῖν] κατοικῆσαι 32. οἰκεῖν IV, 15, 56, 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 135. Compl. ὥς] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. λαὸν ἕνα] *in po-pulum unum* Georg. *gentem unam* Arm. 1. Arm. Ed. περιτε-μέσθαι] περιτεμεσθαι I, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡμῶν 2^ο] ἡμῶν 30. ἡμῖν 106, 107. ἡμῶν 55. καθὰ] καθάπερ 129. καθ' ἃ, et ubique sic, 134. καὶ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῖς] αυτοῖς 75. περι-τέτμηνται] περιτεμννται 25, 72. περιτεμννται (sic) 75, 107. πε-ριτεμννται 106. περιτεμννθῶσαν 82. περιτετέμνηται Alex.

XXIII. Καὶ τὰ κτ.—αὐτῶν 2^ο] καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν καὶ τὰ τετράπ. IV. καὶ τὰ ὑπάρχ. αὐτῶν καὶ κτήνη καὶ τετράπ. 15, 135. sic, nisi quod habeat τὰ κτήνη, 82. sequuntur eundem ordinem Arm. 1. Arm. Ed. καὶ τὰ τετράπ.] ponunt post αὐτῶν subsequens 30, 56, 106, 107, 129. καὶ τὰ τετράπ. αὐτῶν 75. ἅ Slav. Of-trog. καὶ τὰ ὑπ. αὐτ.] καὶ τὰ ὑπ. αυτοῖς 76, 134. καὶ πάντα τὰ &c. 108. Compl. + omnia Arab. 3. ἅ 19, 72, 75. ἅ αὐτῶν 16, 19, 30, 76, 106, 107, 134. Compl. Alex.

Arm. 1. Arm. Ed. οὐχ ἡμῶν] οὐχ ἡμῶν 72. ἅ οὐχ, et totum locum vertunt positive, Arab. 1. 2. ἔσται] εἰς 56, 129. ἔσται; μόνον ἐν τούτῳ] εἰς αὐτῶν. ἐν τούτῳ 106. εἰς αὐτῶν; μόνον τούτο 59. εἰς αὐτῶν ἐν τούτῳ: μ. IV. et habet eund. ordinem, et ἐν τούτῳ notat eodem signo, Alex. ἅ ἐν τούτῳ 72, 82, 135. atque, ut videtur, Arab. 1. 2. et tantum in hoc Arab. 3. ἐν τ. ὁμοιωθ.] + ἡμῶν 16. ὁμοιωθ. ἐν τ. 15. ἐν τ. ὁμοιωθόμεθα I. *quum similes facti fuerimus* Arab. 1. 2. οἰκήσουσι μεθ' ἡμῶν] οἰκησώμεν μετ' αὐτῶν I. οἰκησώμεν ἐν ἡμῖν 15, 82. *habitabunt in medio nostrum* Arm. 1. Arm. Ed.

XXIV. Καὶ εἰσήκ.] εἰσήκ. δὲ 56, 129. Slav. Of-trog. εἰσή-κουσαν] sic in charact. minore Alex. ἅ III, 68, 120, 121. Ald. καὶ Συχ.] ἅ καὶ 31. Ald. Συχ.] Σεχ. 31. πάντες] καὶ πάντες 31. Ald. Slav. Of-trog. οἱ ἐμπορευόμενοι] οἱ ἐμπορευόμε-νοι I, IV, 14, 15, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Slav. *qui exibant* Arm. 1. *qui ibant* (sic) Arm. Ed. τὴν πύλιν τῆς πόλεως] *ex urbe* Slav. Of-trog. Arm. 1. *ex porta urbis* Slav. Mosq. *per portam* Arm. Ed. αὐ-τῶν 1^ο] ἅ 72. περιετέμοντο] περιτεμνντο 14, 16, 18, 38, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. περιτεμνντο 19, 108. Compl. + πάν-τες 72. τὴν σ. τῆς ἀκροβ. αὐτῶν] habent haec sub * IV. Alex. πᾶς ἄρσιν] sic, sed super η supra-scribitur e ab alia m. 55. πᾶς ἄρσιν (sic) 31, 79. πᾶν ἄρσιν (sic) IV, 134. πᾶν ἄρσιν 30, 59, 75, 83, 106, 107, 130. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. πᾶν ἄρσιν 71. Slav. Mosq. πᾶν τὰ ἄρσιν 72. + πᾶν τὰ ἄρσιν οἱ ἐξερχομενοι πύλιν πόλεως αὐτῶν 72. + πᾶν τὰ ἄρσιν. πολ. πολ. αὐτῶν 15, 64, 82. + eadem sub * IV. + eadem sub * et in charact. minore Alex. + omnis *qui inibant per portam urbis illorum* Arm. Ed. + eadem, cum quatuor punctis in textu, et cum * in marg. Arm. 1. + omnes *qui exibant portam urbis* Arab. 1. 2.

XXV. Ἐγέν. δὲ] καὶ ἐγεν. 106. ἐν τῇ] ἅ ἐν 82. ἦσαν] + illi Arm. 1. Arm. Ed. ἔλαβον] + δὲ 19. λαβόντες 108. Compl. Chryf. iv, 574. οἱ δύο υἱοὶ Ἰακ.] υἱοὶ I. α. οἱ δύο 72. δύο οἱ υἱοὶ Ἰακ. 31. filii duo fac. Arm. 1. Arm. Ed. Λευὶ] Λευεῖ I, IV, 31. Ald. ἀδελφ.] οἱ ἀδελφ. 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 64, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. τὴν μάχ. αὐτοῦ] τὴν μάχ. αὐτῶν Compl. *sui ipsius gladium* Slav. καὶ εἰσῆλθον] ἅ καὶ 19. Compl. Chryf. l. c. εἰς τὴν π. ἀσφ.] ἀσφ. εἰς τὴν π. 72. ἀσφαλῶς] margo πεποιθώς 38, 57. πᾶν ἄρσιν 72. habet in num. plurali Copt.

XXVI. τε] ἅ Georg. Συχ.] τὸν Συχ. 25. τὸν υἱὸν] ἅ τὸν 25. ἐν σόματι μαχ.] ἅ ἐν 129, 130. ἐν τῷ σ. μαχ. 31. Ald. σόματι ρομφαίας 129. μαχαίρα tantum 107. *in gladio gladii* (sic) Arm. 1. Arm. Ed. Δείναν] Δείνα 16, 72. + *fororem eorum* Copt. Arab. 3. οἴκου] φουτου 59. τοῦ Συχ.] ἅ τοῦ I, 14, 16, 18, 55, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107. Cat. Nic. ἐξῆλ-θον] ἀπηλθον 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.

XXVII. δὲ] ἅ 59. εἰσῆλθ.] καὶ εἰσῆλθ. 59. τὰς τραυμ.] τὰς τραυμ. 18. διήρπασαν] διηλθον καὶ διηρπ. 16. ηρπασαν 135. υφηρεπασαν 128. αφηρεπασαν 83. αφηρεπασαν 31. Ald. ἐμία-ναν] ἔμειναν c) 106. Δείναν] habent sub * IV. Alex. ἅ 75, 82, 135. Δ. τὴν ἀδ. αὐτ.] τὴν ἀδ. αὐτ. Δ. 30, 106. αὐ-τῶν—αὐτῶν 2^ο in com. 28] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 72.

τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν. Καὶ τὰ πρόβατα αὐτῶν, καὶ τοὺς βόας αὐτῶν, καὶ τὰς ὄνους αὐτῶν, ὅσα 28.
 τε ἦν ἐν τῇ πόλει, καὶ ὅσα ἦν ἐν τῷ πεδίῳ, ἔλαβον. Καὶ πάντα τὰ σώματα αὐτῶν, καὶ πᾶ- 29.
 σαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν, καὶ τὰς γυναῖκας αὐτῶν ἠχμαλώτευσαν· καὶ διήρπασαν ὅσα τε ἦν ἐν
 τῇ πόλει, καὶ ὅσα ἦν ἐν ταῖς οἰκίαις. Εἶπε δὲ Ἰακώβ πρὸς Συμεὼν καὶ Λευὶ, μισητόν με πε- 30.
 ποιήκατε, ὥς πονηρόν με εἶναι πᾶσι τοῖς κατοικοῦσι τὴν γῆν, ἐν τε τοῖς Χαναναίοις, καὶ ἐν
 τοῖς Φερεζαίοις· ἐγὼ δὲ ὀλιγοσὸς εἰμι ἐν ἀριθμῷ· καὶ συναχθέντες ἐπ' ἐμὲ συγκόψουσίν με,
 καὶ ἐκτριβήσομαι ἐγὼ, καὶ ὁ οἶκός μου. Οἱ δὲ εἶπαν, ἀλλ' ὥσπερ πόρνη χρήσονται τῇ ἀδελφῇ 31.
 ἡμῶν;

Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς πρὸς Ἰακώβ, ἀναστὰς ἀνάβηθι εἰς τὸν τόπον Βαιθὴλ, καὶ οἶκει ἐκεῖ· καὶ 1.
 ποιήσον ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Θεῷ τῷ ὀφθέντι σοι, ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν σὲ ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ
 τοῦ ἀδελφοῦ σου. Εἶπε δὲ Ἰακώβ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πᾶσι τοῖς μετ' αὐτῆς, ἄρατε τοὺς Θεοὺς 2.
 τὰς ἀλλοτρίους τὰς μεθ' ὑμῶν ἐκ μέσου ὑμῶν, καὶ καθαρίσθητε, καὶ ἀλλάξατε τὰς στολὰς ὑμῶν.

XXVIII. Καὶ 1°] Ἀ Aug. Slav. Ostrog. τὰ πρόβ.] *boves*
 fine articulo Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] Ἀ 106. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. τὰς βόας] *boves* cum articulo faeminino Slav.
 Ostrog. *oves* fine articulo Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν 2°—αὐτῶν
 3°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent Copt. Arab. 3. Ἀ αὐτῶν 2°
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἀ αὐτῶν 3° Slav. Ostrog. καὶ
 τοὺς ὄν. αὐτ.] Ἀ Copt. Ἀ τοὺς Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα τε] Ἀ τε
 19, 59, 108. Compl. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. praemittit *omnia*
 Copt. et *omne quodcunque* Slav. Ostrog. quod Arm. 1. Arm. Ed.
 ἦν 1°—ἦν 2°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 15. Ἀ etiam, sed
 margo supplet, 64. Ἀ ἦν 1° Slav. Ostrog. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 78. ἐν
 αὐτῇ τῇ 72. πόλει] + et *quaecunque erant in domibus* Copt. +
 et *id quod erat in domibus eorum* Arab. 3. καὶ ὅσα ἦν ἐν τῷ π.]
 Ἀ ἦν Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ἀ τῷ Arm. 1. Arm. Ed. aut extra
 illam Arab. 1. 2. ὅσα 2°] habent in num. singulari Arm. 1.
 Arm. Ed. *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *omnia quaecunque* Copt.
 ἔλαβον] πάντα ελαβον 25.

XXIX. Καὶ πάντα—ἠχμαλώτ.] et *quicquid erat domesticorum, et*
familiarum, et ancillarum, et servorum, captiverunt Arab. 1. 2.
 σώμ. αὐτῶν] + καὶ πᾶσαν τὴν ἰππὸν αὐτῶν I, 128. *filios eorum* Slav.
 Mosq. πᾶσ.] Ἀ 135. Arab. 3. ἀπ. αὐτ.] + ελαβον 75. Ἀ
 αὐτῶν Arm. 1. Arm. Ed. αὐτ. 3°] Ἀ Arab. 3. διήρπ.] ἀφείρπ.
 83. ἀφῆρπασαν 31, 68, 120, 121, 128. Ald. ὅσα 1°] ὅσα περ
 106, 107. *omne quodcunque* Slav. Ostrog. *quodcunque* Arm. 1. Arm.
 Ed. τε] Ἀ 106, 107. Compl. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἦν 1°] Ἀ Slav. Ostrog. Arm. 1. ἐν τῇ] Ἀ ἐν 14, 18, 73.
 ὅσα 2°] *quodcunque* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν 2°] Ἀ
 Arm. Ed. *est* Arm. 1. ἐν ταῖς] ἐν τῷ πεδίῳ ελαβον καὶ ὅσα ἦν ἐν
 ταῖς 16.

XXX. Εἶπε δὲ] et *dixit* Georg. Arm. 1. Arm. Ed. *dixit* et Copt.
 Ἰακώβ] ὁ Ἰακώβ Chryf. i, 199. πρὸς] Ἀ I, III, IV, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 30, 56, 57, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 108, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. i, 199, (licet ut Vat. iv,
 574) Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Συμ.] τῷ Συμ. Chryf. i, 199.
 Λευὶ] Λεὺ 19. Λευεὶ 31. Ald. τῷ Λευὶ Chryf. i, 199, fed ut Vat.
 iv, 574. με π.] μοι π. 130. *fecistis me* Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 πᾶσι] Ἀ I, III, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78,
 79, 83, 128, 129, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 174,
 175. iii, 170. Arab. 1. 2. habet sub τ fed punctis notatum, ut de-
 lendum, IV. habet sub τ et in charact. minore Alex. Ἀ Chryf. iv,
 624, licet alibi habeat ut Vat. τοῖς κατοικ.] ἐν τοῖς κατοικ. Chryf. iv,
 624, fed alibi ut Vat. τὴν γῆν] πᾶσαν τὴν γῆν 14, 15, 16, 18, 25,
 38, 57, 64, 71, 73, 77, 78, 79, 129, 131. praemittit τ πᾶσαν, fed
 notatum supra punctis, ut delendum, IV. praemittit etiam πᾶσαν sub
 τ et in charact. minore Alex. *hanc terram* Arab. 1. 2. 3. ἐν τε
 τοῖς Χαν.] in medio *Chananæorum* Arm. 1. Arm. Ed. Χαναναίοις]
 Χαναναίους 75. Copt. καὶ ἐν τοῖς] Ἀ ἐν I, III, 14, 15, 16, 18, 25,
 30, 31, 38, 57, 64, 72, 77, 78, 79, 82, 106, 131, 135. Ald. Cat. Nic.
 Chryf. i, 199. Cyr. Al. iii, 170. Ἀ ἐν τοῖς 59. Φερεζαίοις] Φε-
 ρεζαίους 75. Copt. ἐγὼ δὲ ὀλιγ. εἰμι] ἐγὼ δὲ εἰμι ὀλιγ. Chryf. iv,
 574. *mihī autem est pauculum* Slav. Ostrog. ἐν ἀριθμῷ] + βρα-
 χεὶ 71. + meo Arab. 3. Ἀ Chryf. iv, 574, fed habet 578. καὶ
 συναχθέντ.] nunc si convenient Arm. 1. Arm. Ed. ἐπ' ἐμὲ] ἐπ'

ἐμοὶ 72. Ἀ Slav. Ostrog. συγκόψουσιν] *perdent* Slav. Ostrog.
 praemittunt et Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐκτριβ.] Ἀ καὶ Arm. 1.
 Arm. Ed. ἐκτριβήσομαι] sic in charact. minore Alex. ἐκτριβή-
 σωμαι 59, 75. ἐκτριβομαι III. ἐγὼ, καὶ ὁ οἶκ. μου] post has
 voces habet rasuram fex, ut videtur, litterarum IV. ἐγὼ καὶ πᾶς ο
 οἶκ. μου 72. Ἀ Chryf. iv, 574, fed in duobus II. aliis habet ἐγὼ τε καὶ
 ὁ οἶκ. μου.

XXXI. Οἱ δὲ εἶπ.] καὶ εἶπ. 72, 75, 106, 107. Copt. Arm. 1.
 Arm. Ed. εἶπαν] εἶπον 75, 76, 106, 107, 135. Compl. Copt.
 Arm. 1. Arm. Ed. ὥς. π. χρῆσ. τῇ ἀδ. ἡμῶν] *fecerunt forori*
nostrae ut meretrici Copt. ὥσπερ πόρνη] ὥς πόρνη 134. ὥσπερ πορ-
 νην (sic) 106. ὥς οἱ πορνοὶ 72. χρῆσονται] χρῆσονται I. λη-
 ψονται 134. *supra scriptum* εχρησατο 56. εχρησαντο 30, 59, 129.
 sic in textu, sed margo ut Vat. 127. κατακίχρηται Cyr. Al. i, parte
 prima, 514. τῇ ἀδελφῇ] τὴν ἀδελφὴν 106.

I. Εἶπε δὲ] Ἀ δὲ Slav. Ostrog. et *dixit* Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ὁ Θεός] Κύριος Cyr. Al. vii, parte secunda, 295, licet
 bis alibi ut Vat. πρὸς] Ἀ VI, 14, 16, 18, 25, 57, 59, 73, 76, 78,
 79, 131. Cat. Nic. Euf. ii, 238. Slav. Ostrog. Ἰακώβ] ponunt
 in casu dativo cum articulo Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἀναστὰς]
 ἀναστῆθι καὶ 72. Aug. Cyprian. Arm. Codd. multi. surge Arm. 1.
 Arm. Ed. τὸν τόπον] τὸν οἶκον 25. Ἀ IV. Arab. 3. uncis in-
 cludit Alex. Βαιθὴλ] Βεθλ VI, 59, 72, 75, 135. Compl. et sic
 ubique. et sic Codd. Arm. multi. Βεθλ (sic) Euf. l. c. Bethleem
 Ambr. Beethel Copt. et sic ubique. ad Baithel Arm. 1. Arm. Ed.
 καὶ οἶκει ἐκεῖ] καὶ οἰκησον ἐκεῖ 15. et *illic habitabis* Arm. 1. Arm.
 Ed. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. Ἀ ἐκεῖ Copt. καὶ ποιήσον] *fac autem*
 Slav. Ostrog. et *facies* Arm. 1. Arm. Ed. ἐκεῖ 2°] Ἀ VI, 75,
 106, 107. Euf. l. c. Arab. 3. τῷ Θεῷ] Κυρίῳ tantum VI. Cyr.
 Al. vii, parte secunda, 295, fed bis alibi ut Vat. τῷ Κυρίῳ Chryf. iv,
 575. illi Deo Cyprian. ἐν τῷ ἀποδ. cum seqq. in commate] Ἀ
 135. ἀποδιδρ. σε] σε ἀποδιδρ. I, VI, 55, 59, 129, 130, 134.
 Chryf. l. c. Cyr. Al. iii, 170, fed ἀποδιδρ. δὲ (forte pro se errore
 typogr.) vii, parte secunda, 295. Ἀ σε 31, 56, 79, 83, 108, 128.
 Compl. exprimunt σου non σε Arm. 1. Arm. Ed. προσώπου]
 Ἀ VI. Ἡσαῦ τοῦ ἀδ. σου] τοῦ ἀδ. σου Ἡσαῦ 56. Slav. Ostrog.
 Ἀ Ἡσαῦ Hilar. post has voces sequitur rasura litterarum circiter
 trium, IV.

II. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chryf. iv, 575. τῷ οἴκῳ] *domesticis*
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 2°] αὐτοῦ I. ἄρατε] + vos Slav.
 Ostrog. τὰς ἀλλοτρ.] Ἀ τὰς 19. Arm. 1. Arm. Ed. τ. μεθ'
 ὑμ. ἐκ μ. ὑμ.] ἐκ μ. ὑμ. τ. μεθ' ὑμ. 15. τοὺς μεθ' ὑμ.] Ἀ IV,
 19, 31, 37, 68, 72, 82, 83, 108, 120, 121, 130, 135. Compl. Ald.
 Alex. Chryf. l. c. Euf. ii, 238. Cyr. Al. i, parte secunda, 176.
 iii, 170. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 131.
 ὑμῶν 1°] ἡμῶν 106. ὑμῶν 2°] ἡμῶν 106. ὑμῶν 2°—ὑμῶν
 ult.] Ἀ alterutrum et quae iis interjacent 14, 16, 83. καθαρίσθη-
 τε] καθαρισασθε I, 15, 25, 30, 32, 37, 55, 56, 57, 64, 72, 73, 78,
 79, 82, 106, 107, 129, 130. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Arm. 1.
 Arm. Ed. et sic Cyr. Al. iii, 176, licet plus semel alibi ut Vat. κα-
 θαρισασθαι IV, 18, 75, 134. praemittit de medio illorum Slav. Of-
 trog. ἀλλάξατε] ἀλλάχασθε 20. Chryf. iv, 575.

3. Καὶ ἀναστάντες ἀναβῶμεν εἰς Βαιθὴλ, καὶ ποιήσωμεν ἐκεῖ θυσιαστήριον τῷ Θεῷ τῷ ἐπακούσαντι
 4. μου ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως, ὃς ἦν μετ' ἐμοῦ, καὶ διέσωσέ με ἐν τῇ ὁδῷ, ἣ ἐπορεύθην. Καὶ ἔδωκαν
 τῷ Ἰακώβ τούς Θεοὺς τοὺς ἀλλοτρίους, οἳ ἦσαν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ τὰ ἐνώτια τὰ ἐν τοῖς
 ὠσὶν αὐτῶν· καὶ κατέκρυψεν αὐτὰ Ἰακώβ ὑπὸ τὴν τερέβινθον τὴν ἐν Σηκίμοις· καὶ ἀπώλεσεν
 5. αὐτὰ, ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας. Καὶ ἐξῆρεν Ἰσραὴλ ἐκ Σηκίμων· καὶ ἐγένετο φόβος Θεοῦ ἐπὶ
 6. τὰς πόλεις τὰς κύκλῳ αὐτῶν, καὶ οὐ κατεδίωξαν ὀπίσω τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Ἦλθε δὲ Ἰακώβ
 7. εἰς Λαζαῖ ἣ ἐστὶν ἐν γῇ Χαναάν, ἣ ἐστὶ Βαιθὴλ, αὐτὸς, καὶ πᾶς ὁ λαὸς, ὃς ἦν μετ' αὐτοῦ. Καὶ
 ὠκοδόμησεν ἐκεῖ θυσιαστήριον, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου, Βαιθὴλ· ἐκεῖ γὰρ ἐφάνη αὐτῷ
 8. ὁ Θεὸς, ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν αὐτὸν ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Ἀπέθανε δὲ Δε-
 βόρρα, ἡ τρέφος Ῥεβέκκας, καὶ ἐτάφη κατώτερον Βαιθὴλ ὑπὸ τὴν βάλανον· καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ
 9. τὸ ὄνομα αὐτῆς, βάλανος πένθους. Ὡφθη δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἰακώβ ἔτι ἐν Λαζαῖ, ὅτε παρεγένετο
 10. ἐκ Μεσοποταμίας τῆς Συρίας· καὶ εὐλόγησεν αὐτὸν ὁ Θεός. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεός, τὸ ὄνομά
 σου οὐ κληθήσεται ἔτι Ἰακώβ, ἀλλ' Ἰσραὴλ ἔσαι τὸ ὄνομά σου· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ
 11. Ἰσραὴλ. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός, ἐγὼ ὁ Θεός σου· αὐξάνου, καὶ πληθύνου· ἔθνη καὶ συναγω-

III. ἀναστάντες] ἁ 82. *surgite nobiscum ut Arab.* 1. 2. ἀνα-
 βῶμεν] ἀπαρῶμεν 14, 16, 18, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. *ascendatis Slav.* Ostrog. Βαιθὴλ] Βεθλ 75. Βαθὴλ Euf.
 ii, 238. καὶ ποιήσωμεν] καὶ ποιήσωμεν. 135. ἁ καὶ Euf. l. c. *ut*
faciamus Slav. Ostrog. ἐκεῖ] ἁ Arab. 3. θυσιαστήριον] βω-
 μον, fed θυσιαστήριον *suprascriptum*, 56. τῷ Θεῷ] + τῷ ὀφθεντι
 μοι ἐν τῷ ἀποδιδράσκειν με 106. τῷ Κυρίῳ Euf. l. c. τῷ ἐπακ.]
 τῷ υπακ. I, 15. ἁ τῷ Euf. l. c. μου] habet in charact. minore
 Alex. μοι III, 15, 19, 59, 68, 72, 82, 108, 130. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 176. θλίψεως] + *mea Arab.* 3. Slav. Ostrog. Arm. i.
 Arm. Ed. καὶ διέσωσέ με] habent sub ~ IV. Alex. καὶ διέ-
 σωζε με 15, 72, 130. καὶ ἐσωσε με 30, 75, 106, 107. Euf. l. c.
 καὶ ἐσωζεν tantum 135. τῇ ὁδῷ] ἁ τῇ 72. + *πασα 56.* ἣ
 ἐπορεύθην] οὐ ἐπορεύθην 134. ἡ ἐπορευομένη I, 31, 37, 71, 83. Ald.
 Alex. et sic, fed ἐπορεύθην *suprascriptum*, 56.

IV. τῷ Ἰακ.] ἁ τῷ 15, 64, 72. Philo i, 92. τοὺς Θεοὺς] *om-*
nes Deos Arab. 1. 2. τοὺς ἀλλοτρ.] ἁ τοὺς 18, 57, 78. ταῖς
 χερσὶν] habet in numero singulari Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°—αὐτῶν
 2°] ἁ alterutrum et quae iis interjacent 14, 15, 16, 18, 73, 131. τὰ
 ἐνώτ.] ἁ τὰ 31. τὰ ἐν τοῖς ὠσὶν] ἁ VI. κατέκρυψεν] ἐκρυ-
 ψεν 20. Chryf. iv, 575. κατέκρυψαν 106. et sic, fed super α ultim.
 est s *suprascript.* VI. αὐτὰ Ἰακ.] ἁ αὐτὰ IV. ἁ Ἰακώβ Chryf.
 l. c. τερέβινθον] τερεμινθον IV, VI, 56, 71. et sic primo, fed
 cauda literae μ abscissa, nunc est α, feil. β. 131. τὴν ἐν] ἁ τὴν
 Arm. i. Arm. Ed. Georg. Σηκίμ.] Σικημ. 75. Συκαμοῖς 71.
 Σικημ. I, IV, VI, 16, 18, 20, 25, 32, 55, 56, 64, 72, 106, 134. Compl.
 Cat. Nic. Philo i, 92. Cyr. Al. i, parte secunda, 176. iii, 170. Aug.
 Ambr. Copt. Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et sic omnes ubi-
 que. καὶ ἀπ. ἀ. ἕως τ. σήμ. ἡμ.] habent sub ~ IV. Alex.
 ἀπώλεσεν] ἀπώλεσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 176, fed ut Vat. iii,
 170. αὐτὰ] αὐτὰ ἐκεῖ VI. ἔ. τ. σήμ. ἡμ.] ἁ VI. ἕως]
 sic ex corr. fed ως primo, 134. τῆς σήμ. ἡμ.] τὴν σήμ. ἡμ.ραν,
 ut videtur, 31.

V. ἐξῆρεν] sic, fed ἐξαρᾷ *suprascriptum*, 56. ἐξαρᾷ 129. ἐξ-
 ἤλθεν 72. Ἰσραὴλ] ὁ Ἰσραὴλ 38. Ἰακώβ 71, 75, 106, 107.
 Ἰσρ. ἐκ Σηκ.] habent sub ~ IV. Alex. habet margo ἐπορεύθην 56.
 + ἐπορεύθην in textu 129. Θεοῦ] Κυρίου 72, 75, 106, 107. Cyr.
 Al. iii, 170. a Deo Codd. Armeni multi. τὰς κύκλῳ αὐτῶν] τας
 κ. αὐτου (sic) 18, 32, 79. Cat. Nic. τας περικυκλω αὐτων 59.
 Chryf. i, 199. αὐτων τας κυκλω 30, 75, 106. ἁ αὐτῶν 107.

VI. Ἦλθε] ἀπηλθε 20. Chryf. iv, 576. Λουζαῖ] Λουζαν
 20, 55, 59, 106, 128, 129. Chryf. l. c. Λουζα 18. ἣ ἐστὶν] sic,
 fed habet ἐστὶν sub ~ IV. Alex. ὁ ἐστὶν 20. ἁ 56, 108, 129.
 Compl. ἐν γῇ] εἰς γῆν Just. M. Dial. 261. ἣ ἐστὶ] ὁ ἐστὶ IV.
 οὐ ἐστὶ 15, 72, 82. *ipsa illa est Arm.* 1. Arm. Ed. Georg. ἁ 75.
 ἁ ἐστὶ 106. Βαιθὴλ] ἐν Β.θελ 75. Bethel Georg. αὐτὸς] ἁ
 Chryf. l. c. λαὸς] + *ejus Arab.* 3. ὃς ἦν] ὁ πν 72, 82, 135.
 et habet ὁ Chryf. l. c. ἁ IV. Arab. 3. ἁ ὃς 59. ἁ ἦν 15. Chryf.
 l. c. + *eius 75.*

VII. ὠκοδόμησεν] ὠκοδόμησαν I. ἐκεῖ 1°] ἁ 75. ἐκά-
 λεσε] ἐπεκάλεσε 56. Alex. τόπου] + *ισχυρος 15, 64.* + idem
 sub ~ IV. + idem sub ~ et in charact. minore Alex. + *eius 75.*

14, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128,
 130, 131, 134. Cat. Nic. Just. M. Dial. 261. Fulgent. Slav. Ostrog.
 Georg. + *eius 75.* ἐφάνη] ἐπιφανεν I. ἐπιφανεν
 75. ἐπιφανη IV, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56,
 57, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 577, bis, et alibi. ἀποδιδρ. αὐ-
 τῶν] αὐτον ἀποδιδρ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131.
 ἁ αὐτὸν Cat. Nic. Just. M. l. c. προσώπου] praeimit articulum
 Slav. Ostrog. Ἡσαῦ] habent sub ~ IV. Alex. ἁ 76. Ἡσ.
 τοῦ ἀδ. αὐτοῦ] του ἀδ. αὐτου Hs. 56. Just. M. l. c. Fulgent. Slav.
 Ostrog.

VIII. Δεβόρρα] Δευορρα 59. Δεβωρα I, IV, 15, 16, 25, 37,
 64, 82, 130, 131, 134. Debora Hier. Tebbora Copt. Δεβωρα
 VI, 18, 55, 135. Debora Slav. Arm. Ed. Georg. Δεβωρα 31,
 38, 68. Ald. Debora Arm. i. ἡ τρ.] ὁ τρέφος 72. Ρεβ.] Ρε-
 βέκκας Just. M. Dial. 261. καὶ ἐτ.] habet sub ~ IV. habet sub ~
 et in charact. minore Alex. ἁ III, VI, 68, 120, 121, 129. Arab. 3.
 et *sepeliverunt illam Slav.* κατώτερον] κατώτερον I. Just. M.
 l. c. κατω εἰς 128. τὴν βάλ.] τον βάλ. 135. Ἰακώβ] ἁ
 IV, VI, 15, 25, 72, 76, 82, 135. Slav. Arm. i. Arm. Ed. uncis
 includit Alex. τὸ ὄνομα] το ὄνομα του τοπου 16, 71. Arab. 1. 2.
 αὐτῆς] ἁ 71. αὐτ. βάλ.] τῆς βάλανου 59. αὐτῆς βάλανον 106,
 107. Just. M. l. c. πένθους] πένθος 18, 75.

IX. τῷ Ἰακ.] ἁ τῷ I, IV, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57,
 64, 68, 72, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 131, 135. Compl. Alex.
 ἔτι] margo οντι 56. sic in textu Copt. ἔτι οντι Chryf. iv, 578.
 Slav. Ostrog. ἁ ἔτι Copt. Arab. 1. 3. ἐν Λουζαῖ] ἐν Λουζῃ ex
 correctione literae α in η ab alia manu, 55. habent sub ~ IV. Alex.
 ἐπὶ Λουζα 106. εἰς Λουζα 130. παρεγέν.] + *eius 68, 120,*
 121, 128. Ald. τῆς Συρ.] ἁ τῆς 30. *Abyrie Georg.* *Abyrio-*
rum Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτω 72. ὁ Θεός 2°] habent
 sub ~ IV. Alex. ἁ 82. Just. M. Dial. 261. Chryf. l. c.

X. αὐτῷ ὁ Θεός] ἁ 55. ἁ ὁ Θεός I, 19, 84, 107, 134, 135.
 Chryf. iv, 578. τὸ ὄν. σου οὐ κληθ. ἔτι Ἰακ.] ου κληθ. το ον.
 σου Ἰακ. ἐτι 129. *jam non vocabitur nomen tuum Jacob Hier.* σου
 1°] + Ἰακώβ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 55, 57, 64, 68, 71,
 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Just.
 M. Dial. 261. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in cha-
 ract. minore Alex. *ibi Slav. Mosq.* κληθήσεται] *vocaberis Copt.*
 ἔτι] ἁ 71. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ] ἁ 82. Just.
 M. l. c. ἀλλ'] ἀλλ' η I, IV, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 77, 131.
 Cat. Nic. ἀλλῇ (mendose pro ἀλλ' η) 64. ἀλλᾶ Just. M. l. c.
 ἔσαι] κληθήσεται 135. καὶ ἐκάλεσε cum seqq. in commate] ha-
 bet sub ~ IV. habet sub ~ et in charact. minore Alex. habet cum
 quatuor punctis in textu praeimis, et cum ~ in marg. Arm. 1. ἁ I,
 III, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78,
 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 134. Compl. Cat. Nic. Copt.
 Arab. 3. Georg. nec subicit Just. M. l. c. αὐτοῦ] illi Slav.
 Mosq.

XI. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός] ἁ 72. et dixit &c. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐγὼ] + *eimi 19.* Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. ὁ Θεός 2°] Κύριος ὁ Θεός Euf. ii, 46. σκ

γαὶ ἐθνῶν ἔσονται ἐκ σοῦ, καὶ βασιλεῖς ἐκ τῆς ὀσφύος σου ἐξελεύσονται. Καὶ τὴν γῆν, ἣν 12.
 ἔδωκα Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ, σοὶ δέδωκα αὐτήν· σοὶ ἔσαι· καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ δώσω τὴν
 γῆν ταύτην. Ἀνέβη δὲ ὁ Θεὸς ἀπ' αὐτοῦ ἐκ τοῦ τόπου, οὗ ἐλάλησε μετ' αὐτοῦ. Καὶ ἔφησεν 13. 14.
 Ἰακώβ σήλην ἐν τῷ τόπῳ, ᾧ ἐλάλησε μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός, σήλην λιθίνην· καὶ ἔσπεισεν ἐπ' αὐτὴν
 σπονδὴν, καὶ ἐπέχεεν ἐπ' αὐτὴν ἔλαιον. Καὶ ἐκάλεσεν Ἰακώβ τὸ ὄνομα τῆς τόπου, ἐν ᾧ ἐλάλησε 15.
 μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ ὁ Θεός, Βαιθῆλ. Ἀπάρας δὲ Ἰακώβ ἐκ Βαιθῆλ, ἔπηξε τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπέ- 16.
 κεινα τοῦ πύργου Γαδέρ· ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἤγγισεν εἰς Χαβραθὰ τοῦ ἐλθεῖν εἰς τὴν Ἐφραθᾶ,
 ἔτεκε Ῥαχὴλ· καὶ ἐδυόκησεν ἐν τῷ τοκετῷ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ σκληρῷ αὐτὴν τίκτειν, εἶπεν 17.
 αὐτῇ ἡ μαῖα, θάρσει, καὶ γὰρ οὗτός σοι ἐστὶν υἱός. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἀφιέναι αὐτὴν τὴν ψυ- 18.
 χὴν, ἀπέθνησκε γὰρ, ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, υἱὸς ὀδύνης μου· ὁ δὲ πατὴρ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα
 αὐτοῦ, Βενιαμίν. Ἀπέθανε δὲ Ῥαχὴλ, καὶ ἐτάφη ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ ἵπποδρόμου Ἐφραθᾶ· αὕτη 19.
 ἐστὶ Βηθλεέμ. Καὶ ἔφησεν Ἰακώβ σήλην ἐπὶ τοῦ μνημείου αὐτῆς· αὕτη ἐστὶν ἡ σήλη ἐπὶ τοῦ 20.

1°] ἢ 16. Euf. l. c. + ικανός 15, 64, 72. + idem sub ✕ IV. + idem sub ✕ et in charact. minore Alex. + omnipotens Arm. Ed. + idem cum quatuor punctis praemissis in textu, et cum ✕ in marg. Arm. 1. + ικανουσῶ 82. αὐξάνου] ικανός αυξανω σε (sic) 135. + igitur Arab. 3. καὶ 1°] ἢ 18, 32, 79. Cat. Nic. Georg. πλῆθ.] + σε 135. πλῆθ. ἔθνη καὶ] πλῆθ. οὖν εἰς ἔθνη, καὶ 72. Euf. l. c. ἢ ἔθνη καὶ Copt. ἢ ἔθνη Arab. 3. porro, ante ἔθνη praemittunt καὶ Chryf. iv, 578. Arab. 1. 2. praemittit idem, uncis inclusum, Alex. καὶ 2°] ἢ 59. ἔθνων] ἢ 75, 135. ἔσ. ἐκ σῆ] ἢ ἔσονται 15. ἐκ σου ἔσονται 82. Euf. l. c. sed ἐξελεύσονται ἐκ σοῦ idem ii, 307. ἐκ τῆς ὀσφύος σου] ἐξ ὀσφ. σου 38. ἐκ σῆς ὀσφ. 84. ἢ τῆς ὀσφύος 59. ex lumbis tuis Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξελεύσονται] ἐξελεύσεται 75. ἔσονται 130.

XII. ἔδωκα] δέδωκα I, 15, 16, 25, 32, 37, 64, 68, 72, 73, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed ponit post Ἰσαὰκ, Chryf. iv, 578. δέδωκα in textu, sed ὠμοσα in marg. 57. ὠμοσα 38. ὠμοσα δέδωκα 71. ἔδωκ.—δέδωκ.] ἢ postremum et quae iis interjacent 30. Ἀβρ.] τῷ Αβρ. 14, 16, 18, 25, 31, 38, 73, 78, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσαὰκ] τῷ Ισ. 14, 16, 18, 38, 78, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ δέδ. αὐτήν] ἢ 72, 82. ἢ σοὶ 71. tibi dabo illam Arm. 1. Arm. Ed. ἢ αὐτήν Slav. Ostrog. αὐτήν—ταύτην] ἢ posterius et quae iis interjacent 59. σοὶ ἔσαι] habent sub ~ IV. Alex. ἢ III, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 71, 73, 78, 79, 107, 128, 131. Chryf. l. c. Cyr. Al. iii, 170. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. σὴ ἔσαι 72. καὶ σοὶ ἔσαι 31. Ald. μετὰ σέ] ἢ 72. δώσω τὴν γ. ταύτην] ἢ 75, 107. + σοὶ ἔσαι 55. + εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν 31, 83. Ald. + in generationes Slav. Ostrog.

XIII. Ἀνέβη δὲ] ἢ δὲ 31, 83. Ald. et ascendit Georg. ὁ Θεὸς ἀπ' αὐτοῦ] ἀπ' αὐτοῦ ὁ Θεός IV, 15, 82. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ ἀπ' αὐτοῦ 75, 76, 106, 107. Aug. Slav. Ostrog. ἐκ τῆς τόπῳ] ab eo loco Aug.

XIV. ἔφησεν] + ἐκεῖ Cyr. Al. i, parte secunda, 176. σήλην 1°] + λιθίνην Chryf. iv, 579. ᾧ] ὁ (sic) 75. ἐν ᾧ 20. ἔ 59, 78. μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός] ὁ Θ. μετ' αὐτοῦ 82. ἢ ὁ Θεός I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 37, 38, 68, 72, 73, 83, 120, 121, 128, 130, 131. Ald. Alex. Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. σήλην λιθίνην] ἢ σήλην 72. ἢ utrumque Chryf. l. c. ἔσπεισεν] ἐσπείσεν 31. ἐπέσεν 106, 107. ἐποίησεν 75. Compl. ἐσπείσεν 20. ἔφησεν 59, 82. libaverunt Slav. Ostrog. αὐτὴν 1°] αὐτῆς, ut videtur, I. certe, 75, 106, 107. σπονδὴν] sic ex corr. 134. sic ex corr. sed primo σποδὴν, 59, 64. sic ex corr. sed primo σποδόν, 31. σποδόν 18. ἐπέχεεν] ἐπέχεν, errore typothetarum manifesto, Ald. ἐπέχ. ἐπ' αὐτ. ἔλ.] infuderunt vino et oleo Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτὴν 2°] ἐπ' αὐτῆς, ut videtur, I. ἢ Chryf. l. c.

XV. Ἰακώβ] ἢ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Chryf. iv, 579. Arm. 1. Arm. Ed. τόπῳ] + ἐκείνου 72, 75. Slav. Ostrog. ἐν ᾧ—Θεός] ἢ haec et quae iis interjacent 75. μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ ὁ Θεός] ἢ μετ' αὐτοῦ ἐκεῖ 72. ἢ ἐκεῖ 31, 128. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 176. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ ὁ Θεός 14, 79. ἢ ἐκεῖ ὁ Θεός Chryf. l. c. ὁ Θεός μετ' αὐτοῦ εκ. 16, 18, 25, 30, 38, 57, 73, 78, 106, 107, 131. Georg. μετ' αὐτοῦ ὁ Θεός εκ. 56, 77, 82, 129. Deus cum illo Slav. ὁ Θεός] + Ἰακώβ 72.

XVI. Ἀπάρας δὲ] ἀπῆρεν δὲ IV, 15. et sic, sed ἀπῆρεν in charact. minore, Alex. καὶ ἀπάρας Chryf. iv, 579. et profectus est

Arab. 1. 2. profectus est Arm. 1. Arm. Ed. ἀπάρ.—Γαδέρ] ἢ haec et quae iis interjacent 38. Hier. Ἰακώβ] ἢ IV, 15, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclusum Alex. ἔπηξε—Γαδέρ] ἢ haec et quae iis interjacent IV. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ quocumque Arab. 2. ἢ etiam in textu, sed supplet margo, Arab. 1. eadem uncis includit Alex. καὶ ἐπηξε &c. 15, 82. ἐπέχ. τοῦ π.] sub tunc Arab. 3. τοῦ πύργ.] ἢ τοῦ 72. Γαδέρ] Γαδερ 76, 134. Γαδερ 20. Chryf. iv, 579. Αδερ 72. Gareth Copt. ἔγιν. δὲ] καὶ ἐγένετο IV, 129. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἤγγισεν] ἤγγιζεν VI. εἰς Χαβρ.] ἢ εἰς I, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 131. Hier. Slav. Ostrog. Χαβραθὰ] Γαβραθα 71, 75, 131. Χαβραθα 18. Χαφραθα 83. Ald. Charatha Slav. Ostrog. Chau-ratha Georg. + in terra Chanaan Hier. + terram Arm. Ed. τῆς ἐλθεῖν εἰς τὴν] τοῦ εἰς γῆν ελθ. 76, 84, 134. εἰς γῆν τοῦ ελθεῖν VI, 56. εἰς γῆν ελθ. I, 15, 37, 68, 71, 72, 82, 120, 121, 128, 129, 130. ελθ. εἰς γῆν 16, 18, 30, 38, 55, 57, 73, 77, 131. Alex. ελθ. εἰς τὴν 14, 78, 79. εἰς τὴν ελθεῖν IV. εἰς γῆν, et ἢ reliqua, 31, 131. τῆς ελθ. εἰς γῆν 25, 32, 83, 106, 107. Cyr. Al. l. c. et sic, sed ἢ τοῦ, Cat. Nic. et cum (veniret Arab. 1. 2. Ἐφραθᾶ] Ευφραθα 79. Εφραθα (sic) 84. Ephratam Arab. 1. 2. ἔτεκε] ἔτικτε Cyr. Al. l. c. ἔθυσ. ἐν τῷ τοκ.] ἐν τῷ τίκτειν ἔθυσ. 19, 30, 106, 107. Compl. ἐν τῷ τίκτειν αὐτὴν ἔθυσ. 75. ἐν τίκτειν ἔθυσ. 108.

XVII. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγεν. 106. Chryf. iv, 579. Slav. Ostrog. αὐτὴν] ἢ 25, 128. εἶπεν αὐτῇ cum seqq. ad fin. com.] ἢ 18. εἶπεν] καὶ εἶπεν 55. καὶ γὰρ] ἢ γὰρ 76, 84, 134. quoniam Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ] ἢ III. habet in charact. minore Alex. σου 120, 135. Arm. 1. Arm. Ed. σοὶ ἐστὶν υἱός] σοὶ υἱός ἐστὶν 19. Compl. Georg. ἐστὶ σοὶ υἱός Chryf. i, 199. sed ut Vat. iv, 579.

XVIII. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ] ἐγεν. δὲ αὐτῷ (sic) 84. ἐν δὲ τῷ 106. ἐν τῷ 18. et factum est &c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ ἀφ. αὐτ. τὴν ψ.] cum demitteret eam anima Hier. αὐτὴν] ἢ 57, 73, 78. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ψυχὴν] suam ipsius animam, sed ἢ τὴν, Copt. ἢ τὴν quoque Slav. Ostrog. ἀπέθν. γὰρ] ἢ 75. ἐκάλεσε] καὶ ἐκάλεσε 16, 30. Chryf. iv, 579. ὁ δὲ πατὴρ] + αὐτοῦ VI, 15, 37, 38, 72, 82, 130. Hier. Arab. 3. Copt. Georg. + idem sub ✕ IV. Alex. ἐκάλεσεν] ἐπεκάλεσεν Cyr. Al. i, parte secunda, 131. τὸ ὄν. αὐτῆς 2°] ἢ αὐτῆς 59. αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 37, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 79, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. nomen illi Slav. Mosq. Βενιαμίν] Βενιαμιν 135. Βενιαμιν I, IV, 72.

XIX. ἐτάφη] ponunt post Εφραθα 76, 84, 134. ἔθαψαν Euf. ii, 347. sepeliverunt illam Slav. τοῦ ἵπποδρόμου] ἢ I, IV, VI, 15, 19, 30, 37, 55, 68, 72, 74, 76, 82, 83, 84, 108, 120, 121, 128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 579. Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ in textu, habet margo, 127. habet fine interpretatione Slav. Mosq. τῆς ἵπποδρ. Ἐφρ.] Εφρ. τῆς ἵπποδρ. 75. 106, 107. Ἐφραθᾶ] margo, γρ. (scil. γραπτόν) Εφραθα 57. Ευφραθι 79, 107. Βηθλεέμ] Βηθλεμ 31, 131. Βηθλεεμ VI. Βηθλεμ 25, 59, 75. Bethlemi (sic) Georg.

XX. μνημείου 1°—μνημείου 2°] ἢ alterutrum et quae iis interjacent 71. μνημείου 1°] μνηματος 75, 79, 106, 107. αὐτῆς

ΚΕΦ. XXXV.

21. μνημεῖα Ῥαχὴλ ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα κατώκησεν Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, ἐπορεύθη Ῥουβὴν, καὶ ἐκοιμήθη μετὰ Βαλλᾶς, τῆς παλλακῆς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰακώβ· καὶ
22. 23. ἤκουσεν Ἰσραὴλ, καὶ πονηρὸν ἐφάνη ἐναντίον αὐτοῦ. Ἦσαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰακώβ, δώδεκα. Υἱοὶ
24. Λείας, πρωτότοκος Ἰακώβ Ῥουβὴν, Συμεὼν, Λευὶ, Ἰούδας, Ἰσάαχар, Ζαβουλὼν. Υἱοὶ δὲ Ῥα-
25. 26. χὴλ, Ἰωσήφ, καὶ Βενιαμίν. Υἱοὶ δὲ Βαλλᾶς παιδίσκης Ῥαχὴλ, Δὰν, καὶ Νεφθαλείμ. Υἱοὶ δὲ Ζελφᾶς παιδίσκης Λείας, Γὰδ, καὶ Ἀσήρ· οὗτοι υἱοὶ Ἰακώβ, οἱ ἐγένοντο αὐτῷ ἐν Μεσοπο-
27. ταμίᾳ τῆς Συρίας. Ἦλθε δὲ Ἰακώβ πρὸς Ἰσαὰκ τὸν πατέρα αὐτοῦ εἰς Μαμβρῆ, εἰς πόλιν
28. τοῦ πεδίου· αὕτη ἐστὶ Χεβρὼν ἐν γῇ Χαναὰν, οὗ παρώκησεν Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ. Ἐγένοντο
29. δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσαὰκ, ἃς ἔζησεν, ἔτη ἑκατὸν ὀγδοήκοντα. Καὶ ἐκλείπων Ἰσαὰκ ἀπέθανε, καὶ προσετέθη πρὸς τὸ γένος αὐτοῦ πρεσβύτερος καὶ πλήρης ἡμερῶν· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν Ἡσαῦ καὶ Ἰακώβ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.

ΚΕΦ.
XXXVI.

1. 2. Αὐται δὲ αἱ γενέσεις Ἡσαῦ· αὐτός ἐστιν Ἐδώμ. Ἡσαῦ δὲ ἔλαβε τὰς γυναῖκας ἑαυτῷ ἀπὸ

αὕτη] αὐτῆς Chryf. iv, 579. αὕτη ἐστὶν ἡ σῆλη ἐπὶ τῇ μν. Ῥαχ.] αὕτη VI. αὕτη I, IV, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 76, 78, 82, 106, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Arm. i. Arm. Ed. αὕτη τοῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 32, 37, 55, 56, 57, 64, 68, 73, 75, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. αὕτη 72, 77. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. et hic titulus monumentum Rach. Arab. 3. porro, αὕτη ἐστὶν Arm. i. Arm. Ed. τῆς ἡμέρ. ταύτ.] τῆς σημερινῆς ἡμέρ. I, 14, 16, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 82, 84, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. et sic, nisi quod αὕτη, 18. τῆς σημερινῆς ἡμέρας: IV. Alex.

XXI. Ἐγέν.] praemittunt καὶ ἀπὸ Ἰσραὴλ, καὶ ἐπὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπεκτείνῃ του πυργου Γαδερ IV. Arab. i. 2. praemittit eadem, nisi quod habeat Edēr 15. praemittunt eadem, nisi quod habeant Γαδερ, Ald. Arm. i. Arm. Ed. praemittit in charact. minore eadem, nisi quod habeat Γαδερ, Alex. praemittunt eadem, nisi quod habeant, Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῇ ἐκείνῃ, et Γαδερ, 30, 64, 82. praemittit καὶ ἀπὸ Ἰσρ. καὶ ἐξελίκεν σκεπὴν αὐτοῦ ἐπεκτείνῃ του πυργου Αδερ 72. et praemittit sic, nisi quod habeat Edēr, 135. praemittit ἀπὸ Ἰακώβ ἐκ Βαυθλῆ ἐπὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ἐπὶ του πυργου Γαδερ 38. praemittit et profectus est Israel, et extendit tabernaculum suum trans turrē Ader Hier. praemittit abiit autem illinc Israel, posuit tabernacula trans turrē Gader Slav. Ostrog. praemittit eadem, nisi quod habeat et posuit &c. Slav. Mosq. κατώκησεν] κατώκησεν 25. ἐπορεύθη] + δε 106. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Ρουβὴμ 72, 106. Slav. Ostrog. Ρουβὴμ 135. Compl. Ρουβὴμ 16, 18, 25, 56, 57, 59, 71, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Βαλλᾶς] Βαλας 135. παλλακῆς] παιδίσκης 25, 59. πατὴρ αὐτοῦ] αὕτη 72. αὐτοῦ 64. Ἰακώβ] αὕτη I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 57, 77, 78, 79, 82, 128, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 579. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. καὶ ἤκουσεν] αὕτη Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. αὕτη cum seqq. in commate 16. καὶ πονηρὸν cum seqq. in commate] habent sub ~ IV. Alex. αὕτη Slav. Ostrog. ἐφάνη] + αὕτη 72. ἐναντίον] ἐναντίον IV, 15, 19, 82, 108, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 212. αὕτη ultim.] αὕτη (sic) 75. Ἰακώβ Cyr. Al. i. c.

XXII. οἱ υἱοὶ] αὕτη IV, 15, 18, 59, 64, 129, 134, 135. Chryf. iv, 580. Ἰακώβ] αὕτη 83. τοῦ Ἰακώβ Chryf. i. c.

XXIII. Υἱοὶ] + δε 84, 134. πρῶτος] Ἰακ. Ραβ. αὕτη Ἰακώβ 79. Ρουβ. ο πρῶτος. Ιακ. 83. Ald. Slav. Ostrog. primogenitus Roub. Jac. Georg. Ρουβὴν] Ρουβὴμ 16, 25, 56, 57, 71, 83, 131. Cat. Nic. Ρουβὴμ 72. Ρουβὴμ 135. Συμεὼν] καὶ Συμεων 19, 108, 134, 135. Compl. Sumion Georg. Λευὶ] Λευεις III. Λευεις I. et sic in charact. minore Alex. Ἰούδας] Ιουδα 30. Georg. Ἰσάαχ] Ισαχαρ 16, 106. Georg. Ησαχαρ 18, 25. Isaschar Copt. Ζαβουλὼν] Ζαβουλων, per o non ω in syll. ult. Slav. Ostrog.

XXIV. hoc comma ponunt post Ἀσήρ, in 26^o commate, 56, 129. υἱοὶ δὲ] αὕτη Arab. 3. et filii Georg. Ῥαχὴλ] + κορις Jacob Copt. Arab. 3. Racheil Georg. Βενιαμίν] Βενιαμειν 72. Βενιαμειν I, 57. Alex.

XXV. Υἱοὶ δὲ] αὕτη Slav. Ostrog. et filii Georg. Arm. i. Arm. Ed. et alii Codd. Armeni complures. Βαλλᾶς] Βαλας 106, 135. Νεφθαλείμ] Νεφθαλει IV, 130. Νεφθαλιν 134. Νεφθαλημ 75,

135. Nephthalim Copt. Georg. Arm. i. Arm. Ed. et alii Codd. Armeni complures.

XXVI. Υἱοὶ δὲ] αὕτη 59. et filii Georg. et Codd. Armeni complures. Ζελφᾶς] Zelphas Slav. Ostrog. Zelphas Copt. παιδίσκης] τῆς παιδίσκης. 73. Γὰδ] Γαδ 72. Chad Codd. Armeni complures. Ἀσήρ] post hanc vocem interponunt comma 24^{um}, quod supra praetermiserant, 56, 129. Affr Georg. Affr, per η, Copt. οὗτοι cum seqq. in commate] αὕτη Arm. Ed. υἱοὶ 2^o] οἱ υἱοὶ 16, 37, 131, 135. Alex. Codd. Armeni complures. Ἰακώβ] Israel, fed in hoc l. saepe Jacob, Aug. οἱ υἱοὶ] αὕτη 135. ἐν Μεσοποτ.] ἐν τῇ Μεσοποτ. 75, 129. Chryf. iv, 580. ἐκ Μεσοποταμίας 78. τῆς Συρίας] αὕτη 15, 64, 72. αὕτη utrumque Chryf. l. c. Arab. 2. ut et, fed habet in marg. Arab. 1. Affric Georg. Affricum Arm. i. et alii Codd. Armeni complures.

XXVII. Ἦλθε δὲ] et venit Hier. αὕτη] + ετι ζωντος 30, 84. + ετι ζωντος αὐτοῦ I, 14, 16, 18, 25, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 130, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Georg. + et adhuc vivente illo Slav. Ostrog. ετι 1^o] ἐν 38. ετι Μαμβρ. ετι πόλ.] ετι πόλιν Μαμβρην 30, 75, 106, 107, 130. Μαμβρην] praemittit πόλιν 129. πόλιν Μαμβρην, fed Μαμβρην est supra lineam, 56. Μαμβρην 135. Mamre Arab. 3. ετι 2^o] αὕτη IV, 15, 72, 82, 135. uncis includit Alex. πόλιν] sic, fed τῶν supra-script. 56. τῶν 129. πόλιν ἀραβῶν 71. Aquila, et LXX, habent ἀραβῶν vocem Hebr. Jof. iii, 16. Eam interpretatur πειράδα, camprefectum, Chryf. in Cat. Gifler. p. 929. terram Copt. Arab. 3. πόλ. τοῦ πεδίου] sic, fed margo manu recenti ἐναίον 64. Sic, mendose pro εναίου. habent in textu πολ. τοῦ εναίου 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. terram depressiorem Arab. 3. αὕτη ἐν Χεβρὼν] αὕτη 78. et illa est Chebr. Slav. Ostrog. Habent autem Chebron, per o non ω, Arm. i. Arm. Ed. ἐν γῇ Χαν.] habent sub ~ IV. Alex. ἐν τῇ γῇ Χαν. I, 59, 128. Ald. εὖ παρῶν.] ἡν παρῶν. 72. καὶ Ἰσαὰκ] αὕτη 72, 75, 77.

XXVIII. δὲ] αὕτη VI. αὕτη ἡμ.] superscript. πασαι 56. πασαι αὕτη IV, 15, 64, 75, 106, 107, 129. ἃς ἔζησεν] habent sub ~ IV. Alex. ἔτη] αὕτη Cat. Nic. ἐκατὸν ὀγδοήκοντα] ἐκατὸν πεντηκοντα 106, 107. centum octoginta quinque in uno loco, fed in alio ut Vat. Hier.

XXIX. ἐκλείπ.] ἐκλείπ. IV, VI, 14, 18, 19, 25, 32, 37, 72, 75, 76, 106, 107, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Ἰσ. ἀπέθ.] ἀπέθ. Ισ. VI. Ἰσαὰκ] αὕτη I, III, 68, 72, 83, 120, 121, 128, 130. Ald. Slav. Ostrog. habet sub ~ IV. habet sub ~ et in charact. minore Alex. τὸ γένος] τὸν λαὸν VI. πρεσβύτερος] πρεσβύτερος 75. Chryf. iv, 580. Hier. καὶ πλήρ.] αὕτη Georg. ἡμερῶν] + ipsius Copt. ἔθαψαν] ἐθαψεν 106. Ἡσ. καὶ Ἰακ.] Ιακ. καὶ Ησ. 84. οἱ υἱοὶ] αὕτη 18, 59, 79. καὶ οἱ υἱοὶ 106. οἱ δύο υἱοὶ Ald. Slav. Ostrog. οἱ ἀδελφοὶ (sic) 16. αὕτη ult.] + in sepulchro quod emerat Abraham pater ejus Arab. i, aut 2, et forsan uterque.

I. Αὐται δὲ] αὕτη Slav. Ostrog. et ille sunt Arm. i. Arm. Ed. Ἡσαῦ αὐτός ἐστιν] αὕτη 72. Ἐδώμ] Αιδωμ 75. Αιδωμ, licet in com. 8 Εδώμ, I.

II. Ἡσαῦ δὲ] et Esau Georg. τὰς γυν. ἑαυτῶ] τὰς γυν. αὐτοῦ 19, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 134. Compl. τὰς γυν. αὐτοῦ 30,

τῶν θυγατέρων τῶν Χαναανίων· τὴν Ἀδὰ, θυγατέρα Αἰλὼμ τοῦ Χετταίου· καὶ τὴν Ὀλιβεμὰ, θυγατέρα Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ Σεβεγὼν τοῦ Εὐαίου. Καὶ τὴν Βασεμὰθ, θυγατέρα Ἰσμαήλ, ἀδελ- 3.
φὴν Ναβαιώθ. Ἔτεκε δὲ αὐτῷ Ἀδὰ τὸν Ἐλιφάς· καὶ Βασεμὰθ ἔτεκε τὸν Ῥαγουήλ. Καὶ 4. 5.
Ὀλιβεμὰ ἔτεκε τὸν Ἰεοὺς, καὶ τὸν Ἰεγλὼμ, καὶ τὸν Κορέ· οὗτοι υἱοὶ Ἡσαῦ, οἱ ἐγένοντο αὐτῷ
ἐν γῇ Χαναάν. Ἐλαβε δὲ Ἡσαῦ τὰς γυναῖκας αὐτοῦ, καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ τὰς θυγατέ- 6.
ρας αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σώματα τοῦ οἴκου αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ, καὶ πάντα
τὰ κτήνη, καὶ πάντα ὅσα ἐκτήσατο, καὶ πάντα ὅσα περιεποίησατο ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἐπο-
ρεύθη Ἡσαῦ ἐκ τῆς γῆς Χαναάν ἀπὸ πρῶσώπου Ἰακώβ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Ἦν γὰρ αὐτῶν 7.
τὰ ὑπάρχοντα πολλὰ, τοῦ οἰκεῖν ἅμα· καὶ οὐκ ἠδύνατο ἡ γῆ τῆς παροικίσεως αὐτῶν φέρειν
αὐτοὺς, ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶν. Κατῴκησε δὲ Ἡσαῦ ἐν τῷ ὄρει Σηεῖρ· 8.
Ἡσαῦ αὐτός ἐστιν Ἐδώμ. Αὗται δὲ αἱ γενέσεις Ἡσαῦ πατρὸς Ἐδώμ ἐν τῷ ὄρει Σηεῖρ. Καὶ 9. 10.

64. Ald. α τὰς I, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 77, 78, 79, 83, 128, 129. Ald. Arab. 3. Slav. Georg. εαυτῶ γυναι-
κας I, 55. Slav. Georg. γυναικὶ αὐτῶ 59. α αὐτῷ 25. τῶν
Χαναανίων] Χανααν tantum 75, 106, 107. Ἀδὰ] Ἀδαν 19, 55,
75, 76, 84, 106, 129, 134, 135. Αἰλὼμ] Αἰλων IV, 30, 38, 56,
64, 68, 75, 121, 130. et sic in charact. minore Alex. et sic, sed su-
per λων superscript. λαμ ab alia manu, 55. Αλων 106. Αἰδωμ (Δ
pro Α) I. Ἐδώμ 72. Ελωμ III, 15, 16, 18, 32, 57, 59, 77,
82, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Ελων 76. Arm. 1.
Arm. Ed. Εlon, per o non ω, Slav. Ostrog. Ὀλιβεμὰ] Ὀλιβι-
μαν 16, 25, 57, 71, 77, 78, 84, 128. Olueman Georg. Ολιβεμαν
IV. Ὀλιβαιμὰ Cat. Nic. Olibama Slav. Ostrog. Arm. Ed. Ολι-
βαιμαν 18. Ολιβεμα 20. Ελιβεμα 82. Ελιβαιμα 15. Copt.
Ελιβαιμαν 106, 135. Ελιβεμα 31. Arm. 1. Ελιβεμαν 76, 129,
134. et sic, sed super ε secund. est α superscript. 56. Ελιβαιμαν
59. Ελιβα 19. Ἐλιβὰ Compl. Ρ.βαιμα 72. Ἀνὰ] Ἀνκν
15, 76, 128, 129, 134, 135. Slav. Ostrog. Ἀναν 72. Ἐναν 19.
Compl. Αινα, ab alia manu superscript. Ἀναν, 55. Αιναν 75, 82,
106, 107, 130. Ενα Copt. Αηνα Georg. Σεβεγὼν] Σεβαιγων
18, 25, 57. Cat. Nic. Σεγων 31. Σεβεγω 59. Σεβαιγων 20, 130.
Σεβαιγων 79, 106. Sebegon, per o non ω, Slav. Ostrog. Arm. 1.
Arm. Ed.

III. Βασεμὰθ] Βασεματ 75, 106. Βασεμας, ut videtur, 59.
Βασεμαθ 57. Βασεμμαθ 31. Βα εμμαθ IV, 15, 25, 38, 56, 64,
82, 130, 131, 134. Ald. Alex. Georg. Μασεμμαθ (licet in com-
matibus 10, 13, Βασεμμαθ) I. Μασεμαθ 71. Μασαιμαθ 79.
Μασεμμαθ 135. Σεεμαθ 72. Basema hic, sed in hoc Capite bis
Basemat, Copt. Macleth Basemath Arm. 1. ἀδελφὴν Ναβ.]
αδ. δ. Ναβ. 106. ἀδελφὴν Αβ. 14, 16, 18, 77, 131. Concurfus li-
terarum in fecit ut altera omitteretur. Ναβαιώθ] Ναβαιωθ I. Να-
βαιωθ 106. Ναβαιωθ (sic) 75. Ναβαιωθ 134, 135. Copt. Arm. 1.
Arm. Ed. Ναβωθ 59. Naboth, per o non ω, Slav. Ostrog.

IV. Ἔτεκε δὲ] et peperit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ
Ἀδὰ] αὐτῶ Ἀδαν 19. Ἀδὰ τῶ Ἡσαῦ I, IV, 14, 15, 16, 18, 25, 30,
31, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 120, 121,
130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Hier. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.
Georg. η Ἀδὰ τῶ Ἡσαῦ 83. et sic, nisi quod habeat Ἡσαῦ, Ald.
Ἀδαν τῶ Ἡσαῦ 135. τῶ Ἡσαῦ Ἀδαν 129. Esauo Ada Copt. Arab.
1. 2. Ἐλιφάς] sic, sed super ε correctrix manus superscriptit ζ,
et sic ubique, 55. Ελιφας 14, 38, 72, 76, 79, 84, 106, 130, 134.
Compl. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ελιφας IV, 64. Ελε-
φας 19. Ελιφας 31. Ελιφαθ 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131.
Βασεμὰθ] Βασεματ 75. Basemat Copt. Βασεμμαθ IV. Βασεμ-
μαθ 18, 38, 130, 131, 134. Ald. Alex. Georg. Βεσσαμὰθ Compl.
Μασεμμαθ I, 55, 64. Μασεμμαθ 135.

V. Καὶ 1^ο] α 72. Ὀλιβεμὰ] Ὀλιβαιμα 72. Copt. Ολι-
βαιμα 15. Ελιβαιμαν 106, 135. Compl. Ελιβεμα 56, 59, 76, 134.
et sic, sed super ε ultim. est α superscript. 56. Oluelman Georg.
[1065] Ηελ 74, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl.
Copt. Georg. Ηεου 82. Ηεους 59. Ραγου 129. καὶ τὸν
1^ο] α καὶ 106. Ἰεγλὼμ] Ἰεγλωμ 16, 25, 32, 72, 134, 135. Ἰε-
γλωμ (Α pro Α) 75. Ἰεγωμ 107. Ἰεγλων 38. Cat. Nic. Ἰεγνομ
31. Ἰεγλαι 59. Εγλωμ 15. Eglom, per ω, Slav. Ostrog. Ἰγλωμ,
per ο, Georg. Κορέ] Κοραι 72. Ραγουήλ καὶ τὸν Κορέ 18. Gore
Copt. υἱὸς] α υἱὸς 72. + ἐγένοντο 16. prae mittunt sunt Arm.
1. Arm. Ed. α ἱγ.] α οἱ 71. ἐγένοντο] ponit in num. sing.
Arab. 3. γῇ Χαν.] τῇ γῇ Χαν. 130. τῇ Χαν. 79, 131.

VI. αὐτοῦ 2^ο—αὐτῆς 3^ο] α alterutrum et quae iis interjacent 106.
αὐτοῦ 2^ο] α I, III, IV, 14, 15, 16, 18, 30, 64, 73, 77, 78, 79, 82,
128, 130, 131, 135. Cat. Nic. Chryf. iv, 580. Arm. 1. Arm. Ed.
Georg. habet in charact. minore Alex. αὐτοῦ 3^ο] α I, III, IV,
14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 56, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 82, 84, 108,
128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Georg. habet in cha-
ract. minore Alex. αὐτοῦ 3^ο—αὐτοῦ 4^ο] α alterutrum et quae iis
interjacent 72. πάντα τὰ σώμ.] omnes homines Arm. 1. Arm. Ed.
αὐτοῦ 5^ο] αὐτῶ 25. α I, III, IV, 15, 64, 72, 82, 128, 129. Compl.
Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex.
πάντα 3^ο] α III, 106. Arm. 1. Arm. Ed. habet in charact. mi-
nore Alex. κτήνη] + αὐτοῦ 15, 64, 82. Arab. 3. καὶ π.
ὅσα ἔκτ. καὶ π. ὅσ. περιεπ. ἐν γῇ Χ.] ὅσα περιεπ. ἐν γῇ Χ. καὶ π.
ὅσα ἐκτήσατο 30. sic, nisi quod habeat καὶ πάντα ὅσα περιεπ. 75.
καὶ πάντα ὅσα περιεποίησατο ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἐκτήσατο 106.
πάντα 4^ο] α 83. Arm. 1. Arm. Ed. πάντα 5^ο] α IV, 15, 55,
68, 72, 82, 120, 121, 135. Ald. Alex. ὅσα 2^ο] α 64. α quo-
que, ut videtur, 59. περιεποίησατο] nutrit Copt. ἐν γῇ Χ.]
ἐκ γῆς Χαν. 82. in Chanan (sic, interposito articulo) Georg. καὶ
ἐπορεύθη] ἐπορεύθη δὲ IV, 15, 56, 71, 82, 129, 135. α καὶ 19, 108.
Ἡσαῦ 2^ο] α I, IV, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 68, 73,
75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135.
Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
Ed. τῆς γῆς] α τῆς I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 64, 72, 75,
76, 78, 82, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic.
Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ ultim.] α 56.

VII. αὐτῶν τὰ ὑπάρχ. πολλὰ] αὐτῶ τὰ υπαρχ. π. 128. τὰ
υπαρχ. αὐτῶν πολ. IV, 15, 19, 64, 72, 82, 106, 107, 108, 129, 135.
Compl. Slav. Ostrog. αὐτ. π. τὰ υπαρχ. 14, 16, 18, 32, 57, 73,
78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. Arm. Ed. π. τὰ υπαρχ.
αὐτοῖς 25. οἰκεῖν] habitare illos Slav. Ostrog. ἠδύναντο] ἔδυ-
ναντο I, IV, 130. τῆς παροικίσεως] τῆς παροικίσεως 72. τῆς
παροικίσεως 20. τῆς παρ. αὐτῶν] α αὐτῶν Chryf. iv, 580. Slav.
Ostrog. α omnia Arab. 3. ἀπὸ τοῦ πλήθ.] αμα του πληθ. (sic)
76, 84, 134. αὐτῶν ultim.] αὐτοὺς (sic) 16, 131. αὐτοῖς 72. α
Chryf. l. c.

VIII. Κατῴκησε δὲ] ὡκισε δὲ 75. ὡκισεν, vel ὡκισε, δὲ I, IV,
14, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 79,
107, 108, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Procop. in
Cat. Nic. 417. Slav. Ostrog. et sic ex corr. 106. καὶ ὡκισ. Chryf.
iv, 580. et habitavit Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὅρει] α Arm.
Ed. Σηεῖρ] Σηερ 59, 134. Σηερ 72, 75. Σηερ 131. Σηρ
Copt. Ser, per η, Slav. Ostrog. Sir Georg. Ἡσ. αὐτ. ἐς. Ἐδ.]
α 106. αὐτῆς. Ἐδ. tantum 72. et Esau &c. Arab. 3. αὐτός]
sic, sed εὐτος superscript. 56, 76. εὐτος 14, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77,
78, 79, 129, 131. qui hic ille (sic, nam ος, εὐτος, αὐτος, tres diversae
lectiones, coaluerunt) Arm. 1. Arm. Ed. Ἐδώμ] τὰ πατρὸς Ἐδώμ
25. + κατωκεῖ δὲ Ἰακώβ ἐν τῇ γῇ, οὐ παρωκισεν ο πατήρ αὐτοῦ
ἐν γῇ Χαναάν 19, 108. Compl.

IX. Αὗται δὲ] α δὲ 14, 16, 131, 135. Copt. Slav. et ille Arm.
1. Arm. Ed. πατρὸς] του πατρὸς 16, 18, 19, 38, 73, 75, 79,
84, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Ἐδώμ] Ἐδεμ 72. ἐν τῷ
ὄρ. Σ.] α 75. Σηεῖρ] Σηερ 134. Σηερ 106. Σηερ (sic) 131.
Sour Georg.

X. Ἡσαῦ 1^ο] αὐτοῦ Ἡσαῦ (sic, nam duae lectiones coaluerunt)
14, 16, 18, 77, 79, 131. Ἐλιφάς] Ελιφας IV. Ελιφας 30,
38, 64, 72, 76, 106, 128, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

- ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἡσαῦ· Ἐλιφὰς υἱὸς Ἀδὰς γυναικὸς Ἡσαῦ· καὶ Ῥαγουήλ υἱὸς
 11. Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Ἐγενόντο δὲ Ἐλιφὰς υἱοὶ, Θαιμὰν, Ὠμὰρ, Σωφὰρ, Γοθῶμ, καὶ
 12. Κενέζ. Θαιμὰν δὲ ἦν παλλακὴ Ἐλιφὰς τοῦ υἱοῦ Ἡσαῦ· καὶ ἔτεκε τῷ Ἐλιφὰς τὸν Ἀμαλήκ.
 13. οὗτοι υἱοὶ Ἀδὰς γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ῥαγουήλ, Ναχὸθ, Ζαρὲ, Σομὲ, καὶ Μοζέ.
 14. οὗτοι ἦσαν υἱοὶ Βασεμάθ γυναικὸς Ἡσαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ὀλιβεμὰς θυγατρὸς Ἀνὰ τοῦ υἱοῦ
 15. Σεβεγὼν, γυναικὸς Ἡσαῦ· ἔτεκε δὲ τῷ Ἡσαῦ τὸν Ἰεοῦς, καὶ τὸν Ἰεγλὸμ, καὶ τὸν Κορέ. Οὗ-
 τοι ἡγεμόνες υἱοὶ Ἡσαῦ· υἱοὶ Ἐλιφὰς πρωτοτόκου Ἡσαῦ· ἡγεμὼν Θαιμὰν, ἡγεμὼν Ὠμὰρ,
 16. ἡγεμὼν Σωφὰρ, ἡγεμὼν Κενέζ, ἡγεμὼν Κορέ, ἡγεμὼν Γοθῶμ, ἡγεμὼν Ἀμαλήκ· οὗτοι ἡγε-
 17. μόνες Ἐλιφὰς ἐν γῇ Ἰδουμαία· οὗτοι υἱοὶ Ἀδὰς. Καὶ οὗτοι υἱοὶ Ῥαγουήλ υἱοῦ Ἡσαῦ· ἡγε-

υἱὸς 1°] ο υἱος 72. Ἀδὰς] Ἀδὰ 76, 84, 134. Compl. Alex. Copt. et sic, si qua fides ejus interpreti, Orig. i, 343. Ἀδὰν 135. γυναικὴ. Ἡσ. 1° et 2°] Ἀ 106. Ἡσαῦ 2°—Ἡσαῦ 3°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 75. Ῥαγουήλ] Ραβουλ 72. Ragonil Georg. Βασεμάθ] Βασεμαθ 72, 134. Βασεμμαθ 18, 25, 31, 38, 73, 131. Ald. Alex. Georg. Μασσαιμαθ 79. Μασσεμαθ 135. γυναικὸς Ἡσαῦ 2°—γυναικὸς Ἡσαῦ in com. 13] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent 135.

XI. Ἐλιφὰς] Ελειφαζ IV. Ελιφαζ 15, 19, 30, 31, 38, 76, 79, 84, 106, 128, 134. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic ex corr. 55. Ἐλ. υἱοὶ] υἱοὶ Ελ. IV, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. οἱ υἱοὶ Ελιφ. 78, 128. Alex. Cat. Nic. Copt. Ελιφ. οἱ υἱοὶ I. Θαιμὰν] Θημαν 72. Θεμαν 16, 20, 75, 131. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic, si qua fides interpreti, Orig. i, 343. Ὠμὰρ] sic in charact. minore Alex. Ομὰρ 72. Arm. Ed. Ωμαν I, III, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 59, 68, 71, 73, 76, 78, 79, 82, 84, 121, 128, 130, 131, 134. Copt. Georg. Ομαν, per o, Slav. Ostrog. Ἀ Orig. si qua fides interpreti, l. c. Σωφὰρ] Ἀ 106. Σοφὰρ 75. Slav. Ostrog. Σαφαρ 79. Γοθῶμ] Τοθωμ 55. Γοθῶμ Cat. Nic. Γοθωμ I, 64, 68, 75, 106, 120, 121, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Γοθωρ 82, 130. Γοθημ 72. Gotham Arm. Ed. præmittunt et Arab. 1. 2. καὶ] Ἀ 15, 19, 56, 64, 72, 75, 76, 82, 106, 128, 129. Compl. Arab. 3. Κενέζ] Κανέζ 19, 75. Compl. et Orig. si qua fides interpreti, l. c. Ενέζ I. Genes Copt.

XII. Θαιμὰν] Ἀμνα 106. Thamma Copt. Thamar Arm. 1. Arm. Ed. Θαιμ. δὲ] et Tham. Hier. Arm. 1. Arm. Ed. ἦν παλλ.] ἡ παλλ. 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 76, 129. Compl. Cat. Nic. Philo i, 527. Ἀ ἦν Copt. Ἐλιφ. 1°—Ἐλιφ. 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 72. Ἐλιφὰς 1°] Ελειφαζ 38, 72, 79, 134. Hier. Georg. Arm. 1. Arm. Ed. Εληφαζ 75. τοῦ υἱοῦ Ἡσ.] Ἀ τοῦ 106. υἱα τῆ Ἡσ. 79. + primogeniti Hier. καὶ ἔτεκε] ἔτεκεν δὲ IV, 15, 82. Slav. Ostrog. καὶ αὐτὴ ἔτεκε 75. et Orig. si qua fides interpreti, i, 343. καὶ αὐτὴ ἔτεκε 106. Ἀ καὶ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 59, 73, 76, 78, 79, 131. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Copt. Ἐλιφὰς 2°] Ελειφαζ 38, 72, 75, 79. + αὐτῷ Orig. si qua fides interpreti, l. c. τὸν Ἀμαλήκ] Ἀ τὸν 31. τὸν Ἀμαλήκ Philo l. c. Amalik cum articulo præmissio Georg. οὗτοι] et hi Arab. 1. 2. 3. υἱοὶ] δὲ υἱοὶ 14, 72. οἱ υἱοὶ Alex. Cat. Nic. Ἀδὰς] Ἀδὰ 68, 120, 121. Compl. Copt. Δαν (forfan ex archetypo Ἀδαν) 84. Ἡσαῦ ult.—Ἡσαῦ in com. 13] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 71.

XIII. Οὗτοι δὲ] Ἀ δὲ 18, 79. Cat. Nic. καὶ αἱ 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ναχὸθ] sic in charact. minore Alex. Ναγωθ 16, 18, 57, 73, 77, 78, 131. Μαγωθ 25. Ναχθ 30, 55, 64, 76, 84, 134. Copt. Μαχθ 56. Ναχθ 129. Ναχθ 75, 106. Ναχθ 61, 121. Cat. Nic. Ναχωμ III. Ναχωρ 82. Ναζέθ Compl. Ζαρὲ, Σομὲ] Ζαρεσωμαι 59. Ζαρεσωμαι Compl. Ζαρὲ] Ζαρεθ 15. Ζορε 75, 106. Ζαρεθ 76, 84, 134. præmittunt καὶ 15. Arab. 1. 2. Σομὲ] Ἀμνα IV. Arm. 1. Σαμμα 15, 82. Arm. Ed. Σαμα 72. Σομ 76, 84, 134. Σαμε vel Σομε incertum 64. Βοσωρ 32. Cat. Nic. Βοσωρ 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 131. Georg. Μοσωρ 79. præmittunt et Arab. 1. 2. καὶ M.] Ἀ καὶ Arab. 3. Μοζέ] Μεζα IV, 15, 72, 82. Arm. 1. Arm. Ed. Μοζαί 59. οὗτοι] et hi Arab. 1. 3. ἦσαν] εἰσιν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 16, 130, 131. Cat. Nic. Βασεμάθ] Βασεμαθ 75. Βασεμμαθ 25, 31, 38, 130, 131, 134, 135. et sic in charact. minore Alex. Βασσεμαθ Compl. Ald. Μασσεμαθ III, 59. Μασσαιμαθ

79. Ἡσαῦ—Ἡσαῦ 1° in com. 14] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 16.

XIV. Οὗτοι δὲ] καὶ οὗτοι 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + ἦσαν IV, 14, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. + idem in charact. minore Alex. + sunt Arm. 1. Arm. Ed. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ Cat. Nic. + ἦσαν 15. Ὀλιβεμὰς] Ολειεμας IV. Ὀλιεμας Ald. Olinemas Georg. Olibama Arm. 1. Arm. Ed. Λιεμας Compl. Ελειεμας 30, 106, 135. et sic, fed super primam a est e superscript. 56. Ελειεμας 75, 76, 134. Alex. Slav. Ostrog. Ελαιεμας 25. Ελαμαν 72. Ἀνὰ] Ἀναν 135. Slav. Ostrog. Εναν 19, 84, 106. Compl. Georg. Ενα Copt. Αιναν 75, 76, 134. τοῦ υἱοῦ] Ἀ τοῦ 106. Σεβεγὼν] Σεβαγιαν 18, 25, 131. Σεβων 106. Sebagon, per o, Arm. 1. Arm. Ed. Σεεγον, per ω, Georg. Ἡσαῦ 1°—Ἡσαῦ 2°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 31. ἔτεκε δὲ] καὶ ἔτεκε 75, 106, 135. Ἀ δὲ Arab. 3. τῷ Ἡσαῦ] Ἀ τῷ 38. Ἰεοῦς] Ἰεου 106. Ἰεουδ 55. Ἰεουλ 30, 56, 59, 74, 75, 76, 84, 129, 134, 135. Compl. Georg. καὶ τὸν Ἰεγλ.] Ἀ καὶ 106. Ἰεγλὸμ] Εγλωμ 15. Εγλωμ 135. Ἰεγλωμ 25, 32, 75, 78, 106. Compl. Cat. Nic. Ἰεγλων 38. Igloom, per o, Georg. τὸν Κορέ] Ἀ τὸν 59. τὸν Κορε 131. τὸν Κοραι 72.

XV. Οὗτοι] + ἦσαν 75, 76, 84, 106, 107, 134. + sunt Arm. 1. Arm. Ed. + filii (sic) Slav. et hi Arab. 1. 2. ἡγ.] οἱ ἡγεμον. 16, 18, 38, 77, 78, 131. Alex. Arab. 1. 2. + εἰσι IV. υἱοὶ Ἡσ.] υἱων Ἡσ. I, 31, 59, 64, 68, 71, 72, 76, 106, 120, 121. Copt. Arab. 1. 2. υἱοὶ Ἡσ. Edd. aliqua, quæ tamen Vaticanam ex professo expriment. υἱοὶ 2°] Ἀ 75. + autem Copt. præmittit et Arab. 3. Ἐλιφὰς] Ελειφαζ 30, 64, 76, 106, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἐλιεὰς Compl. πρωτοτόκου] sic in textu, fed margo πρωτοτοκος 106. πρωτοτοκος in textu 72, 75, 131, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἡγεμὼν 1°—ἡγεμὼν 3°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent Cat. Nic. ἡγ. Θαιμ.—ἡγ. Γοθῶμ in com. 26] Ἀ priora et quæ iis interjacent 18, 25. Θαιμὰν] Θεμαν 19, 75, 135. Compl. Copt. Georg. Θαιμνα 76, 134. Θεμναν 84. ἡγεμὼν 2°—ἡγ. 3°] Ἀ alterutrum et quæ iis interjacent 76, 134. Ὠμὰρ] Ομὰρ 135. Ναμαρ 106. Ωμαν, ut videtur, 64. sic Copt. Amar Arm. Ed. margo Ἀμαληκ 56. Ἀμαληκ in textu, (sic) 129. ἡγ. Σωφ. ἡγ. Κεν. ἡγ. Κορέ in com. 16] hæc uncis includit Alex. ἡγ. 3°—ἡγ. 4°] Ἀ alterutrum cum voce quæ iis interjacet 16, 57, 73, 78. ἡγ. Σωφ.] Ἀ hic 14, 129, 131. Σωφὰρ] Σοφαρ 59, 72, 106, 135. Sothar Slav. + ἡγεμων Γοθωμ 56, 106. ἡγ. Κεν.] præmittit et Arm. 1. Κενέζ] Γοθωμ 75.

XVI. Ἡγ. Κορέ] ἡγεμων Ελειεμας (sic) ἡγεμων Ιαα, ἡγεμων Φινον (sic) ἡγ. Κορε 56. ἡγ. Κενέζ 75. ἡγ. Γοθωμ 129. ἡγ. Γοθ. ἡγ. Ἀμ.] Ἀ 56. ἡγ. Γοθ.] bis scripta, semel punctis supra positis repudiantur, IV. ἡγ. Κορε 75, 129. + ἡγεμων Κενέζ 30. Ἀ hic 106. præmittit et Arm. 1. Γοθῶμ] sic in charact. minore Alex. Γοθωμ I, 130, 134, 135. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Γοθωρ 19. Γοθα III, 14, 16, 18, 30, 32, 68, 77, 78, 108, 120, 121, 131. Compl. Cat. Nic. Kotha, per o, Copt. Ιωθα 71. Γοθεμ 59. Γογοθ 72. Ἀμαλήκ] Ἀμαλειμ 72. Σωφαρ 129. Amalik Georg. Ἐλιφὰς] Ελειφαζ 38, 75, 78, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. γῆ Ἰδουμ.] τῇ Ἰδουμ. IV, 15, 31, 75, 106. Ald. τῇ Ἰδουμ 107. γῇ Ἰδουμ 19, 25, 56, 59, 76, 84, 108, 130, 134. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. οὗτοι 2°] Ἀ 106. + δὲ 31, 83. Ald. et hi Arab. 3. + sunt Arm. 1. Arm. Ed. Ἀδὰς] + uxoris Esavi Arm. 1. Ada Copt.

XVII. υἱοὶ 1°] Ἀ 106. οἱ υἱοὶ Cat. Nic. Ῥαγουήλ 1°] + ἡγεμων ἡγεμων 59. υἱοῦ Ἡσαῦ] υἱοὶ Ἡσαῦ IV, 19, 31, 72, 84, 134, 135. Compl. Ald. primogeniti Esavi Arab. 3. ἡγεμων 1°]

μὼν Ναχῶθ, ἡγεμῶν Ζαρὲ, ἡγεμῶν Σομὲ, ἡγεμῶν Μοζέ· οὗτοι ἡγεμόνες 'Ραγουήλ ἐν γῇ 'Εδῶμ·
οὗτοι υἱοὶ Βασεμάθ γυναικὸς 'Ησαῦ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ 'Ολιβεμάς γυναικὸς 'Ησαῦ· ἡγεμῶν 'Ιεβλ, 18.
ἡγεμῶν 'Ιεγλὸμ, ἡγεμῶν Κορέ· οὗτοι ἡγεμόνες 'Ολιβεμάς θυγατρὸς 'Ανὰ γυναικὸς 'Ησαῦ.
Οὗτοι υἱοὶ 'Ησαῦ, καὶ οὗτοι ἡγεμόνες αὐτῶν· οὗτοί εἰσιν υἱοὶ 'Εδῶμ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Σηεῖρ τοῦ 19. 20.
Χορράιου, τοῦ κατοικοῦντος τὴν γῆν· Λωτάν, Σωβάλ, Σεβεγών, 'Ανὰ, Καὶ Δησών, καὶ 'Ασάρ, 21.
καὶ 'Ρισών· οὗτοι ἡγεμόνες τοῦ Χορράιου, τοῦ υἱοῦ Σηεῖρ ἐν τῇ γῇ 'Εδῶμ. 'Εγένοντο δὲ υἱοὶ 22.
Λωτάν· Χορρόι, καὶ Αἰμάν· ἀδελφὴ δὲ Λωτάν, Θαμνά. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Σωβάλ· Γωλάμ, καὶ 23.
Μαναχάθ, καὶ Γαιβήλ, καὶ Σωφάρ, καὶ 'Ωμάρ. Καὶ ἔσονται υἱοὶ Σεβεγών, 'Αἰὲ, καὶ 'Ανά· ἔσονται 24.
ἔσιν 'Ανά, ὃς εὗρε τὸν 'Ιαμεῖν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅτε ἔνεμε τὰ ὑποζύγια Σεβεγών τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

bis scriptum 59. ἡγεμόνες 72. Ναχῶθ] sic primo, sed χωθ
correct. in χωθ, 64. Ναχῶθ 15, 56, 76, 129, 135. Copt. Ναχετ
106. Αχετ 75. Αχωθ 72. Ναχοθ I, IV, 68, 82, 130. Alex.
et sic aliqui Codd. Armeni. ἡγ. Ζαρ. ἡγ. Σομ. ἡγ. Μοζ.] α 59.
α ἡγ. Ζαρ. 79. α ἡγ. Μοζ. 76, 84, 134. Ζαρὲ] Ζαραι 72.
Ζερε I. Σομὲ] Σομαι I, 106. Σαμμα IV, 15, 72, 82. Σομαι
75. Σωμε 20. Μοζέ 135. Alex. Βοσορ 79. Georg. Μοζέ]
Μοζαι I. Μωζαι 72. Μωσε 20. Βοζε 79. Σωζε 25. Σομμε
135. Σομὲ Alex. οὗτοι 2°] α 31, 83. Ald. + υἱοὶ 16. et hi
Arab. 3. ἡγεμόν.] οἱγεμόν. 134. ἐν γῇ 'Εδ.] υἱοὶ Εδ. 106,
107. ἐν γῇ Αἰδ. 19. ἐν τῇ Εδ. 16, 18, 25, 77, 79, 108, 131. ἐν τῇ
Αἰδ. 75. Compl. + Ζαρὲ, Σομὲ, Μοζέ 59. οὗτ. υἱοὶ Βασ. γυν.
'Ησ.] α in textu, habet margo, Arab. 1. οὗτοι 3°] + δε 129. et
hi Arab. 3. υἱοὶ 2°] α 19. Βασεμάθ] Βασεμμαθ I, 25, 31,
38, 64, 130, 134, 135. Ald. Georg. et sic in charact. minore Alex.
Βασεμμαθ 19. Μασεμμαθ III. Βασεμμαθ 75. Βασεμάς Compl.
Σαβεμαθ 72. Σεματ 106. 'Ησαῦ ultim.—'Ησαῦ 1° in com. 18]
α alterutrum et quæ iis interjacent 15, 59, 71, 72, 135.

XVIII. δὲ] α IV, 75, 83. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ I. εἰσιν υἱοὶ 83.
'Ολιβεμάς 1°] Ολιβεμας I. Ελιβεμας 106. Ελιβεμας 19, 56,
75, 76. Compl. et sic ex corr. fed Ελιμας primo, 134. υἱοὶ Ελι-
βεμας 82. Elibama Copt. 'Ιεβλ] Ιεβλ 106. margo Ιεους, ex
correctione literæ λ in ε, 64. 'Ιεους Cat. Nic. ἡγεμῶν 2°] bis
scriptum 59. 'Ιεγλὸμ] Ιεγλωμ 16, 20, 25, 31, 32, 38, 75. Cat.
Nic. et sic forte I. Eglom, per ω, Georg. ἡγ. Κορέ] α 59.
ηγ. Κωρε 130. οὗτ. ἡγεμόν.—τὴν γῆν in com. 20] α priora et
quæ iis interjacent, sed habet margo adscripta, Arab. 1. οὗτοι 2°]
et hi Arab. 3. 'Ολιβεμάς 2°] Ελιβεμας I. Ελιβεμας 19, 56,
59, 75, 76, 134, 135. Alex. Compl. Ελιβεμαθ 55. Ελιδαμας
72. + Κορε 59. Θυγ. 'Ανὰ γυν. 'Ησ.] α θυγατρὸς Ἀνα, et ab-
rumpit, IV. habet sub α et in charact. minore Alex. α III, 19,
68, 75, 106, 108, 120, 121, 129, 130. Compl. 'Ανὰ] Ἀνας I.
Αιναν 76, 134. Eua Copt. 'Ησαῦ ult.—'Ησαῦ in com. 19] α
alterutr. et quæ iis interjacent 16, 18, 38, 64, 73, 78, 79, 131.

XIX. Οὗτοι 1°] καὶ οὗτοι 72. Arab. 3. Georg. + εἰσιν 31.
Ald. + δε Alex. ἔσονται 1°—ἔσονται 2°] α alterutrum et quæ iis inter-
jacent 14. α οὗτοι υἱοὶ 'Ησ. 25. καὶ] α 79. Georg. οὗτοι
2°] α 106. ἡγεμόν.] οἱ ἡγεμόν. Alex. αὐτῶν] forte αὐτοῦ
134. οὗτοι 3°—οὗτοι in com. 20] α alterutrum et quæ iis interja-
cent 106. εἰσιν] εἰσαν primo 75. + οἱ ἡγεμόνες αὐτῶν, fed uncis
includit, Alex. οὗτ. εἰσ. υἱοὶ 'Εδ.] ipse est Ed. Hier. et hi &c.
Arab. 3. 'Εδῶμ] Αἰδων 19, 75. Αἰδῶμ Compl.

XX. Οὗτοι δὲ] ατοι εἰσι 55. οὗτοι δὲ εἰσιν 56, 76. α δε 55,
106, 130. et hi Hier. υἱοὶ] α 55. Σηεῖρ] Σειρ 106. Σηρ
134. Σειρ 130. Scir, per η, Copt. Sir Georg. τοῦ Χορρ.—
τοῦ Χορρ. in com. 21] habet horum alterutra et quæ iis interjacent bis
scripta, et in prima scriptione convenit in omnibus cum Vat. in secun-
da vero non item, 71. τοῦ Χορράιου] του Χετταιου 75, 106, 107.
Copt. et Chorrai Hier. τῶ κατοικ.] præmittit et Georg. γῆν
Λωτάν, Σωβ.] sic femel, fed γῆν Λωταν, Σωβ. femel quoque, 71.
Σωβ.] γῆν Λωτάν. Σωβ. Ald. Λωτάν] Lotan, per ο, aliqui Codd.
Armeni. Σωβάλ] Σοβαλ 72. sic femel, et femel ut Vat. 71.
Σοβαμ 31. Σουαν 59. Σεβαν 106. Σολβαν 25. Σωβλαμ 135.
Sawol Copt. Σεβεγών] Σεβαιγων 16, 25, 131. Σεμεγων 106.
Seuegon, per ω, Georg. 'Ανὰ] Ἀν (sic) 59. Anan Georg.

XXI. Καὶ 1°] α 106. Arab. 1. 2. 3. Δησών] Δησων 19,
56, 76, 108. Compl. Λησων 59. Δισων 16, 18, 25, 64, 131, 135.
Cat. Nic. Georg. Δεσων 72. Δεισων 106. Δεισαν 15, 82. Δυσ-
ων femel, et femel ut Vat. 71. καὶ 'Ασ.] α καὶ Arab. 1. 2. 3.
'Ασάρ] sic in charact. minore Alex. Σααρ III. Ασων 82. Ασερ

15, 72. Ασερ 75. Αδαρ femel, et ut Vat. femel, 71. καὶ 'Ρισ.]
α καὶ Arab. 1. 2. 3. 'Ρισών] Ρισσων 55. Ρησων 59, 75. Ρεισων
106, 130. Alex. Ρησων 20. οὗτοι] et hi Arab. 3. ἡγεμόν.]
οἱ ἡγεμόν. Alex. + Σηερ 75, 84. + Σηρ 76. + Σειρ 106. +
Σηρ 107. + Σηρ 134. τοῦ Χορρ.] του υιου Χορρ. 18. τοῦ
υἱῶ Σ.] α 75, 76, 84, 106, 107, 134. Σηεῖρ] Σειρ 18. Σίρ Cat.
Nic. Georg. Scir, per η, Copt.

XXII. Χορρόι] Χορρει I, 15, 82. Alex. Χορρη 75. Χορρι 16, 19,
134. Compl. Hier. Χωρρι 59, 72. Copt. Χωρη 106. Χορει 130.
Χορι 18. et sic aliqui Codd. Armeni. Χωροι 135. Αἰμάν] sic,
fed Θεμαν suprascript. 56, 76. Θαιμαν 129. Εμαν 19, 20, 72, 135.
Compl. Copt. Georg. et aliqui Codd. Armeni. Eaman Hier.
ἀδελφὴ δὲ] ἀδελφοὶ δε (sic) 72. ἀδελφους tantum (sic) 106. α δε
Cat. Nic. et fono Hier. Λωτάν] Λωτον 19. + ex repetito
Χωρρι καὶ Εμαν (ferebatur scil. oculus Librarii retro ad Λωτάν antecede-
dens) 72. Θαμνά] Θεμνά Compl. Thamana Copt.

XXIII. Οὗτοι δὲ] et hi Georg. Σωβάλ] Σοβαλ 106, 134.
Σογαλ 72. Σοβαμ 31. Σωβαν 64. Σωβαν 25. Σβα 59. Γω-
λάμ] τω λαμι (sic, Γω male mutata in τω, unde nata est divisio in
duas voces) 19. Γωλαμ 108. Compl. Γολωμ I, 16, 18, 31, 78,
82, 106. et aliqui Codd. Armeni. Γολωμ 30, 71. Γολων 15, 59,
75, 135. Γωλὼν Alex. Γολω 55. Golo, per ω in utraque syllab.
Copt. Γωλωμ 14, 25, 32, 56, 64, 73, 131. Ald. Cat. Nic. Γωῶν
72. Γαλωμ 79. Σολωμ 77. Οδῶμ 76, 134. Εδῶμ 84. καὶ Μ.
καὶ Γ.] α 76, 84, 134. Μαν.] Μαναναθ 16, 25, 64, 131. Georg.
Μαναχῶθ 32. Μαναχῶθ 106. Μαναναθ Cat. Nic. Μαναχῶθ
20. Μοναχῶθ 75. Μανναχῶθ Alex. Μανναχῶθ 56. Ναχεθ 129.
Γαιβήλ] Γεβαλ 15, 72, 82. Γεβήλ, 16, 19, 30, 31, 38, 75, 106.
Compl. Copt. Γεβήλ 78. Γεβήλ 59. Γαιβήσωμ (sic) 130. καὶ
Σωφ.] α 130. α καὶ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 38, 55, 64, 71,
72, 75, 76, 78, 79, 83, 84, 106, 108, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
Georg. Σωφάρ] Σοφαρ 72, 135. Σωφα 56. Σωφαν I, 19, 108.
Compl. Σωφ (fed sequitur spatium breve, quasi fuisset erasum ali-
quid) 106. Σωφ 16, 18, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 76, 77,
78, 79, 84, 131, 134. Alex. 'Ωμάρ] Ωραμ I, 130. Ωμα 14,
16, 18, 25, 38, 73, 77, 79, 131. Georg. Ωμαν III, 19, 31, 64, 68,
108, 121. Compl. Copt. Ωναν 15, 55, 56, 59, 75, 82, 106, 135.
'Ωνάμ in charact. minore Alex. Αιμαν 71. Ομαν 72. Ομναν 76.
Ωμναν 84, 134.

XXIV. υἱοὶ] α 106. Σεβεγών 1°] Σεβεγωμ 76. Σεβαιγων
25, 131. Σεβαγων 18. Σεβεγών Cat. Nic. Σεγων 31. Segebon,
per ω, Arab. 3. 'Αἰὲ] Αἰαι 19, 75, 108. Compl. Αε 79. Αἰδι
84, 134. Εαι 106. Ναχαι 72. 'Ανά 1°] Ὀναν I, 14, 15, 16,
25, 31, 55, 59, 64, 68, 71, 73, 76, 77, 82, 83, 84, 120, 121, 128, 129,
131, 134. Ald. Alex. Ονα, per ω, Copt. Οναν 30, 72. Ωμαν
130. Ἀναν 18, 56, 57, 75, 78, 79, 106. Αἰναν 135. Enan Georg.
Εναν 19, 108. Compl. ἔσονται εἰσιν] α εἰσιν 19, 108. Compl. 'Ανά
2°] ο Ὀνας 15, 130. Ὀνας 71, 82, 129. Alex. Copt. Ὀναν 14,
25, 31, 55, 59, 64, 68, 76, 77, 83, 84, 120, 121, 128, 131, 134. Ald.
Ονα, per ω, Copt. Ονας 72. Οναν 30. Ἀναν 18, 78, 79. sic,
cum articulo præmissio, Georg. Ἀνας 56. Αἰναν 73. Αἰνας 135.
ο Αἰναν 75. Αἰναν 106. ο 'Αἰνὰ Theodoret. i, 101. Εναν 19,
108. Compl. εὗρε τὸν 'Ιαμ.] gignere fecit mulos Arab. 3. 'Ια-
μεῖν] Ιαμιν 55, 71. Ιαμιν 59. Ιαμεῖμ 78. Jamim Hier. Εαμιν
19, 76, 84, 134. Compl. Copt. Εαμειν 15, 130. Ελμειν (Α ex er-
rore pro Α) 56, 135. Αμιν 30. Αμην 72. Αιαμιν 106. Αια-
μιν, cum α super α initialem (quasi α. ιαμιν, Aquilæ scil. Verfo-
nem, induxerit ex margine in textum Librarius) 75. fontem Arab. 1. 2.
Ita Syrus, teste Theodoret. l. c. ὅτε] οτι 30. ἔνεμε] ευρεν 19,
108. Compl. τὰ ὑποζύγια] αἱνος Hier. Arab. 3. Σε. τοῦ

Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. XXXVI.

25. 26. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἀνά· Δησών, καὶ Ὀλιβεμὰ θυγάτηρ Ἀνά. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Δησών· Ἀμαδά,
27. καὶ Ἀσβάν, καὶ Ἰθράν, καὶ Χαῤῥάν. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ἀσάρ· Βαλαάμ, καὶ Ζουκάμ, καὶ Ἰου-
28. 29. κάμ. Οὗτοι δὲ υἱοὶ Ρισών, Ὡς, καὶ Ἀράν. Οὗτοι δὲ ἡγεμόνες Χοῤῥί· ἡγεμὼν Λωλάν, ἡγεμὼν
30. Σωβάλ, ἡγεμὼν Σεβεγών, ἡγεμὼν Ἀνά, ἡγεμὼν Δησών, ἡγεμὼν Ἀσάρ, ἡγεμὼν Ρισών· ἔτοι
31. ἡγεμόνες Χοῤῥί ἐν ταῖς ἡγεμονίαις αὐτῶν ἐν γῇ Ἐδώμ. Καὶ ἔτοι οἱ βασιλεῖς οἱ βασιλεύσαντες
32. ἐν Ἐδώμ, πρὸ τῆ βασιλευσάαι βασιλέα ἐν Ἰσραήλ. Καὶ ἐβασίλευσεν ἐν Ἐδώμ Βαλαάκ υἱὸς Βεώρ·
33. καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτῆ, Δεσσαβὰ. Ἀπέθανε δὲ Βαλαάκ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ Ἰωβάβ υἱὸς
34. Ζαρά ἐκ Βοσόρρας. Ἀπέθανε δὲ Ἰωβάβ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ Ἀσώμ ἐκ τῆς γῆς Θαιμανών.
35. Ἀπέθανε δὲ Ἀσώμ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ Ἀδάδ υἱὸς Βαράδ, ὁ ἐκκόψας Μαδιάμ ἐν τῷ πεδίῳ
36. Μωάβ· καὶ ὄνομα τῇ πόλει αὐτοῦ Γετθαίμ. Ἀπέθανε δὲ Ἀδάδ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτῇ αὐτοῦ

π. αὐτοῦ] του π. αὐτου Σεβ. 129. Σεβεγών 2°] Σεβεγώμ 76. Σεβειγών 18, 25. Σεβων 106. Zebeon Hier. Segebon, per ω, Arab. 3.

XXV. Οὗτοι δὲ] et hi sunt Codd. Armeni complures. Ἀνά 1°] Ἐναν 19, 106, 135. Compl. Αἰναν 75, 134. Αἰναν Georg. Δησών] Δαισων 19. Δαισων 15. Compl. Δισων 16, 18, 25, 59, 72, 131. Cat. Nic. Georg. Δισων 129. Δησώμ 135. καὶ] α 31. Codd. Armeni complures. Ὀλιβεμὰ] Ολιβεμαθ 72. Ολιβεμαθ 76. Ολιβεμαθ 134. Ολιβει (sic) 79. Λιβεμα 135. Ἐλιβεμαθ Compl. Ελιβεμας 19. Ελιβεμα 56. Ελιβεμα 75, 106. Copt. Olibama Codd. Armeni complures. Olibama Georg. Θυγάτηρ] θυγατρος 82. Ἀνά 2°] Ἐνα 135. et sic Copt. licet Ana supra. Ἐναν 19, 106. Compl. Αἰναν 75. Αἰναν 134. Αἰναν vel Αμαθ incertum 76. Αἰναν Georg.

XXVI. Οὗτοι δὲ] et hi Georg. Codd. Armeni complures. Δησών] Δισων 25. Cat. Nic. Δησώμ 135. Diffon, per ω, Georg. Dejonai, per ω, Codd. Armeni complures. Ἀμαδά] Αμαλα 75, 106. Αμαμα 59. Ἀβασά Compl. Ἀσβάν] Ασβαν 30, 75. Ασβαν 106. Ασβα 20. Compl. Copt. Ασβαν 129. Εσβαν 72. Σεβαν 15. Σεβαν 135. Αἰναν Georg. Ἰθράν] Ιεθραν I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 76, 77, 79, 84, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. Ιεθραν 75, 106, 135. Ιεθραν 31, 68, 120, 121. Ald. Ιεθραν 71. Ιεθραν 78. καὶ Χαῤῥάν] α καὶ 82. α utrumque Copt. Arab. 3. Χαῤῥάν] Χαῤῥαν 18, 106. Σχαῤῥαν 82. Θαρα 135.

XXVII. υἱοὶ Ἀσ.] υιοι Ιασ. I. οι υιοι Ασ. 131. Ἀσάρ] sic in charact. minore Alex. Ασερ 15, 58, 72, 135. Σααρ III. Βαλαάμ] Βαλααν 64, 68, 120. Alex. Βαλαμ 31, 71, 76, 121, 134. Ald. Georg. Ballaam Copt. καὶ] α 106. Ζουκάμ] Ζουκαμ 20. Ζεκαν 16, 59, 64, 72, 135. Georg. Ζουκαμ 121. Ζουκαμ ut videtur 130. Ζουκαμ ut videtur 31. Ζεκαν, per ω, Copt. καὶ Ἰουκ.] α 73. α καὶ 106. Ἰουκάμ] Ιουκαν 31, 58, 64, 82, 128. Ald. Ιουκαμ 14, 18, 38, 55, 57, 68, 71, 76, 78, 84, 106, 120, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Ιουκαν 135. Ιουκαμ 20, 32. Εισουκαμ 59. Τωκαμ 79. Ιωιναν 56. Οβειν (sic) 72. Ουκαν 15, 82, 128. Ουκαν καὶ Ιουκαμ 121. + καὶ Ουκαμ 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 64, 68, 75, 78, 84, 106, 120, 129, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. + καὶ Ουκαν I, 15, 58, 71, 82, 128, 130. Alex. Copt.

XXVIII. Ρισών] Ρισων 19, 75. Ρισων I, 82, 130. Alex. Ρισων 72, 106. Georg. Ρισων 135. Ρισων Compl. Ὡς] ος 59, 72, 135. Ἀράν] sic in charact. minore Alex. Αρραν I, 19, 72. Αρων 75. Αραμ III, 16, 25, 30, 32, 68, 73, 76, 77, 120, 121, 130, 134, 135. Cat. Nic. Copt. Georg. Αραμ μεσχωρρι 59.

XXIX. Οὗτοι δὲ] α δὲ I, 19, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 130, 134, 135. Alex. Arab. 1. 2. 3. et hi Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἡγεμόν.] ηγεμον. (sic) 82. οι ηγεμον. 18. Χοῤῥί] Χοῤῥει I, 72. Alex. Χοῤῥιν 19. Χωρι 106. Χορι 18. α 59. Σωβάλ] + ηγεμων Δησων 129. Σοβαλ 31, 72, 106. Σαβαλ 18, 30. Σεβλαμ 135. Σεβεγών 59. Sobol Slav. Ostrog. Arasfal Arm. 1. Arm. Ed. Σεβελών] Σεβελων 25, 131. Σεβελωμ 76, 135. Σαυαλ 59. ἡγεμ. 4°] bis script. 59. praeimitit et Arm. 1. Ἀνά] Αἰναν 75, 76, 134. Ἐναν 106. Αἰναν Slav. Ostrog. Αἰναν Georg.

XXX. Δησών] Δεσων 106. Δισων 25, 59. Cat. Nic. Georg. Δεσων 15, 129. Δισων 72. Δησώμ 135. Demon, per η et ω, Arm. Ed. Ἀσάρ] sic in charact. minore Alex. Ρισων 129. Σααρ I, III, 130. Ασηρ 72, 106. Cod. unus Armenus. Ασερ, per ε, Arm. 1. Arm. Ed. Ρισών] Ασαρ 129. Ρισων 19, 59, 75.

Compl. Ρησων 20. Ρισων 130. Alex. Ρισωμ 135. Rifon, per ο, Cod. unus Armenus. Difon, per ω, Arm. Ed. εὔτοι] et hi Arab. 3. Χοῤῥί] Χοῤῥει 72. Alex. Χωῤῥί Ald. Χωρι 78. Χοῤῥει 106. Chore, per ο, Arm. Ed. + et duces Arab. 1. 2. Χοῤῥ. ἐν ταῖς ἡγεμον.] α 135. γῇ] τη γῇ 75, 106. Ἐδώμ—Ἐδώμ in com. 31] α alterutrum et quae iis interjacent 71. Arab. 2. et α in textu, fed supplet margo, Arab. 1.

XXXI. Καὶ οὗτοι] α καὶ 14. illi autem Slav. Ostrog. οἱ βασιλεῖς] α 30. α οἱ 135. οἱ 2°] super rasuram 31. ἐν Ἐδ.] ἐν γῇ Ed. I, 15, 30, 31, 55, 72, 75, 82, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Ald. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Ἐδώμ—Ἐδώμ in com. 32] α alterutrum et quae iis interjacent 72. βασιλέα] α 106. Ἰσραήλ] sic in charact. minore Alex. ΙΑΗΜ III. Ιερουσαλημ 59, 79.

XXXII. ἐβασίλευσεν] ἐβασίλευσαν 75, 106. ἐν] α 135. Ἐδώμ] Αιδώμ 19. γῇ Ἐδώμ 58, 76. Βαλ.—Βαλ. in com. 33] α alterutrum et quae iis interjacent 75. Βαλαάκ] Balaak Slav. Ostrog. υἱὸς] ο υιος 84. Βεώρ] του Βεωρ I, 31, 38, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 120, 121, 129, 130. Βαιωρ 19. του Βαιωρ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. Compl. Cat. Nic. του Βαιων 79. + βασιλεὺς Μωάβ 106, 107. Σεπορ Arm. 1. Arm. Ed. fed cum Vat. faciunt Codd. Armeni complures. Beer, per η, Slav. Ostrog. καὶ ὄνομα] nomen autem Slav. Δεσσαβὰ] Δεσσαβα 38, 57. Δεσσαβα 135. Δεσσαβα 130. Δεσσαβα 59.

XXXIII. hoc comma ponit post illud quod in Vat. sequitur, 106. ἀπέθανε δὲ] et mortuus est Arm. 1. Arm. Ed. Βαλαάκ] Βαλαακ 31, 72, 130. Ald. et sic Theodoret. in uno Cod. i, 101. Ballak Arm. 1. ἐβασίλευσ.] α 75. αὐτῇ αὐτοῦ—αὐτῇ αὐτοῦ in com. 34] α alterutra et quae iis interjacent 71. Ἰωβάβ] sic in charact. minore Alex. Ιεβαβ 72. Ιεβαδ III. Ιεβαθ 128. Ιεβαν 31. Ιεβαλ 121. Ιεβαμ 79. α 106. margo, ut videtur, Ιεβ 15. margo, ουτος εστι ο Ιεβ 58. et sic, fed α ο, margo 131. Ζαρά] ναζακ 59. Ζηρα (sic) 106. Zaren, per η, Slav. Ostrog. Βοσόρρας] Βοσορας 20, 31, 32. Ald. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Copt. Arm. 1. Βοσορας 16, 18, 25, 75, 77, 78, 130. Arm. Ed. υοσσορας 59. Βορορας 72. Βοσορορας 38. margo, η βοσορ πολις της Αραβιας, η νυν καλουμένη Βορορα, 56. Βοφρα Hier. Slav. Ostrog.

XXXIV. Ἀπέθανε δὲ] et mortuus est Copt. Georg. Ἰωβάβ] Ιεβακ, ut videtur, 31. Ιεβαμ 79, 106. Ἀσώμ] Ασωμ 16, 77, 131. Ασομ I, 15, 30, 55, 75, 106, 130, 134. Compl. Copt. ἐκ τῆς] ο εκ της 83. α της 106. Alex. Θαιμανών] Θεμαν 106. Θεμανων 72, 75, 135. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Thamanorum Arm. Ed.

XXXV. Ἀπέθ. δὲ] et mortuus est Georg. Ἀσώμ] Ασωμ 16, 77. Ασομ I, 55, 75, 106, 130, 134. Compl. Copt. Αἰον Slav. Ostrog. + ο εκ της γῆς Θαιμανων 128. + sic, nisi quod α γῆς, 31. Ald. Slav. Ostrog. Ἀδάδ] Αδαθ 72. Αδατ 75, 106. Βαράδ] Βαδαδ 82. Βαλαδ 15. Βαρακ 30, 76, 84, 134, 135. Navad Copt. ὁ ἐκκόψας] καὶ ἐκκόψας 14, 16, 77. τῷ πεδίῳ] τη χωρῇ 20. καὶ ὄνομα] nomen autem Slav. Γετθαίμ] Γετθαιμ I, 16, 25, 32, 55, 56, 57, 64, 68, 73, 77, 78, 120, 121, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Γεθθαιμ 79. Γεθαιμ 82. Georg. Γεθιμ 15, 71, 72, 135. Compl. Copt. et sic in textu, fed in margine Auith, Arm. Ed. Γεθθαιμ 31, 76, 134. Setthem Slav. Ostrog. Bethem Arm. 1.

XXXVI. Ἀδάδ] Αδατ 75, 106. Αδα 82. Σαμαδά] Σαμαλα I, 15, 56, 58, 59, 71, 82, 130. Copt. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Σαμαλακ 30, 76, 84, 106, 134. Σελεμα 72. Σαμακα 75.

Σαμαδά ἐκ Μασσεκκάς. Ἀπέθανε δὲ Σαμαδά, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Σαούλ ἐκ Ῥωβῶθ 37. τῆς παρὰ ποταμόν. Ἀπέθανε δὲ Σαούλ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Βαλλενὼν υἱὸς Ἀχοβῶρ. 38. Ἀπέθανε δὲ Βαλλενὼν υἱὸς Ἀχοβῶρ, καὶ ἐβασίλευσεν αὐτὸς Ἀράδ υἱὸς Βαράδ· καὶ ὄνομα 39. τῇ πόλει αὐτοῦ Φογῶρ· ὄνομα δὲ τῇ γυναικὶ αὐτοῦ Μετεβεήλ, θυγάτηρ Ματραῖθ, υἱοῦ Μαιζώβ. Ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν ἡγεμόνων Ἡσαῦ, ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν, κατὰ τόπον αὐτῶν, ἐν 40. ταῖς χώραις αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν· ἡγεμὼν Θαμνὰ, ἡγεμὼν Γωλὰ, ἡγεμὼν Ἰεθέρ, ἡγεμὼν Ὀλιβεμάς, ἡγεμὼν Ἡλὰς, ἡγεμὼν Φινὼν, ἡγεμὼν Κενεζ, ἡγεμὼν Θαιμὰν, ἡγεμὼν 41. 42. Μαζάρ, ἡγεμὼν Μαγεδιήλ, ἡγεμὼν Ζαφωῖν· ἔτσι ἡγεμόνες Ἐδῶμ, ἐν ταῖς κατωκοδομημέναις 43.

Ασμαα 129. Σμαα 121, 128. Compl. Σαλαμά Alex. Σαμα-
δα, fed super μαδα suprascripta alia manus δαμα, 55. ἐκ Μασσ.]
ο εκ Μ. 75, 106. Μασσεκκάς] Μασεκκάς I, 134. Alex. Μεσ-
σεκκάς 30. Μασσεκκάν 19. Μασσεκκας 18, 31, 38. Μασσεκκας 16.
Slav. Ostrog. Arm. Ed. Μασσεκκα 68, 121. Arm. 1. Βασεκκάς Cat.
Nic. Uafeka Georg. Βασεκκάς 135. Σαμσεκκάς 71. Σεκκας 72.
κας tantum script. 59. Oriente Arab. 3.

XXXVII. Ἀπίθ. δὲ] et mortuus est Georg. Arm. 1. Arm. Ed.
Σαμαδά] Σαμαλα I, 15, 56, 58, 59, 130, 135. Copt. Arm. 1. Arm.
Ed. Σμαα 121. Ald. Σαμαλακ 75, 76, 84, 106, 134. Ασμαα
129. Σαλαμά Alex. Δαμασα 25. Σαμαδα, fed super μαδα fu-
prascript. ab alia m. δαμα, 55. Βαλακ 82. + εκ Μασσεκκας 25, 38,
57, 79. + εκ Μασσεκκας 16, 18. + εκ Μασσεκκας 14, 131. + εκ
Μασσεκκας 77. + εκ Βασεκκάς Cat. Nic. + και Μασσεκκας (sic)
73. αὐτ' αὐτοῦ] α Georg. Σαούλ] Σαου 72. Saboul Arm.
1. Arm. Ed. ἐκ Ῥωβ.] ο εκ Ρ. 58, 75, 76, 84, 134. ο Κρωβ.
(scil. ex archetypo ο εκ Ρωβ.) 130. Ῥωβῶθ] Ρωβωθ 16. Ρω-
βωθ 75. Ρωβωθ 14, 18, 25, 57, 78, 131. Cat. Nic. Ρωβωθ 79.
Ρωβωθ 30, 73, 77. Ρωβωθ 129. Ρωβωθ 31. Ρωβωθ 20. Ρω-
γῶθ 59. Ρεθ 72, 135. Arm. 1. Arm. Ed. Ρεθ 106. Rogo-
both Slav. Ostrog. Roboth, per ωθ, Copt.

XXXVIII. Ἀπίθ. δὲ] et mortuus est Georg. Βαλλενὼν] Βα-
λαενν I, 32, 38, 56, 58, 59, 72, 79, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1.
Βαλαεννὼν in charact. minore Alex. sic Slav. Mosq. Βαλλαενν Ald.
Arm. Ed. Βαλαενν III, 14, 15, 16, 25, 30, 57, 73, 76, 82, 84,
134. Cat. Nic. ο Βαλαενν 135. Βαλλαενν 31. Βαλενν 55.
Βαλλαενν 64. Βαλενν 71. Βαλὰ εννὼν (sic) 18, 75. et sic divi-
sim, nisi quod habeat Balla, Copt. et sic Codd. Armeni complures.
Oualenon, per ων, Georg. Ἀχοβῶρ] Χοβω I. Χοβω 129. Αχο-
βω 82. Αχωβῶρ 72. Ἀχομῶρ Cat. Nic. Ochobor, per ωρ, Arm.
1. Arm. Ed.

XXXIX. Ἀπίθ. δὲ] α δὲ Georg. et mortuus est margo prima
manu Arm. 1. Βαλλενὼν] Βαλαενν I, 25, 32, 56, 59, 72, 106,
130. Cat. Nic. Arm. 1. Βαλαεννὼν in charact. minore Alex. sic
Slav. Mosq. ο Βαλαενν 135. Βαλαενν III, 14, 15, 16, 73,
76, 82, 84, 131, 134. Βαλενν 55. Βαλλαενν Ald. Arm. Ed.
Βαλλαενν 64. Βαλενν 71. Βαλὰ εννὼν (sic) 18, 75. et sic divi-
sim, nisi quod habeat Balla, Copt. Βαλλαενν 31. Oualenon, per
ων, Georg. υἱὸς Ἀχ.] ο υιος Αχ. 15. delentur 56. α 71, 75,
106, 129, 130. Arab. 3. Ἀχοβῶρ] Χοβω I, 19. Ἀχομῶρ Cat.
Nic. Αχωβῶρ 72. Ochobor, per ωρ, Arm. 1. Arm. Ed. καὶ
ἐξ.] α και Georg. Ἀράδ] Αραθ III, 20, 55, 72, 76, 108, 134.
Compl. Αραθ 75. Αδδῶδ 129. Αδδῶδ 15, 30, 56, 58, 82, 135.
Arm. 1. Arm. Ed. Αδῶδ 106. Αρδῶδ 120, 121. Αραθαραμ (co-
aluerunt Αραθ, Αραμ) 59. Αροδ 130. υἱὸς Βαράδ] ο υιος Βαραδ
82. α 71. Cat. Nic. Βαράδ] Βαραθ 20, 76, 134. Alex. Copt.
Βαρα 130. φαραδ 106. Baraad Arm. 1. καὶ ὄνομα] α και
Slav. Ostrog. Φογῶρ] Φογορ 75, 106. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
Φαγῶρ 135. Φογερ 31. Φογω 15. Arm. Ed. Χοβω 59. Χεβω
71. Φραχωρ 84. Phocho Arm. 1. ὄνομα δὲ] α δὲ 108. Compl.
Copt. Slav. Ostrog. και ονομα 106. Arm. 1. Arm. Ed. Μετε-
βεήλ] Μεταβεηλ 55, 76, 134. Μεβεηλ 31. Μεταβεηλ 15, 84.
Ματεβεηλ 75. Μεταβεηλ 82. Copt. Ματεβουηλ 106. Meteheil
Georg. Ματραῖθ] Ματραθ 56, 129. Ματρεθ 79, 135. Μα-
τραειθ Alex. Ματραί 55, 72, 82. Ματαηλ 59. Ματριδῶδ 75,
106. Matred Georg. Madeth Arm. 1. υἱοῦ] α 130. υιοι (sic)
82. Μαιζώβ] Μεζω (fed cum sit in fine lineae, forte β fuit exe-
sum) I. Μεζωβ 19, 64, 68, 120. Compl. Alex. Μεζωβ 15, 16,
25, 30, 72, 83, 131. Μεζωβ 55. Μεζωβ, per ο, Copt. Slav. Ostrog.
Μαιζωβ 121. Μεζωβ 59. Μεζωβ 130. Μεζωβ 76, 84. Μα-
ζωβ 134. Μεζεβωβ 79. Μεζεβωβ 18. Μεζεβωβ Cat. Nic. Με-
ζωβ 135. Μεκευωβ, per ωμ, Georg. Maloba Arm. 1. Arm. Ed.

XL. Ταῦτα τὰ ὀνόμ. τῶν ἡγ.] praemittit και 58. hi duces Arab.
3. ἡγεμόνων Ἡσαῦ] υἱων Ησαυ 25. filiorum et ducum Esavi Arm.
1. Arm. Ed. ἐν ταῖς φ. αὐτ.] οι ησαν εν ταις φ. αυτ. 72. α Aug.
κατὰ τόπ. αὐτ.] α Slav. Ostrog. Georg. τόπων] τοπους 58, 79.
Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τοπων 16. τὸν τόπον Cat. Nic.
προσωπον I. αὐτῶν 2°] + εν ονομασιν αυτων 31, 128. Ald. Est
Aquila verbio. + secundum nomina eorum Arab. 1. 2. ἐν ταῖς
χώρ. αὐτ. καὶ ἐν τοῖς ἔθν. αὐτ.] praemittunt και 58. Slav. Ostrog.
habet tantum εν τοις εθν. αυτων 82. habent tantum εν τοις ονομασιν
αυτων 72, 135. + εν τοις ονομασιν αυτων 15, 58. + secundum no-
mina eorum Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἐν] α και 15. α ἐν 59.
ἡγεμὼν 1°] α 59. praemittit et Arab. 3. ἡγ. Θ.] ηγ. Θαιμαν
ηγ. Θ. 14, 16, 25, 38, 56, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. dux The-
man dux Th. Georg. dux Elibamas dux Th. Copt. dux Oalibama
dux Th. Arab. 3. Θαμνὰ] Θαμναν 56. Θαμνα 18. Θαννα 84.
Θεμνα 79. Copt. Thaman Arm. Ed. Georg. Theman Arm. 1.
Framma Slav. Ostrog. ἡγεμὼν 2°] α 59. Γωλὰ] Γολα 59,
106. Γαλα 58, 75. Copt. Godan, per ω, Arm. 1. Λωταν 15, 72,
82, 135. Arm. Ed. + ηγεμων Λωταν 58. Φεινων 14, 16, 25, 57,
73, 77, 78, 128, 131. Φεινων 18. Φινων 38, 56, 129. Cat. Nic.
Φηνων 79. ἡγεμὼν 3°] bis scriptum 59. Ἰεθέρ] sic in charact.
minore Alex. Ιεθρ III. Ιεθρ Ald. Ιεθρ 58. Arm. 1. Arm.
Ed. Ιεθρ 15, 76, 82, 84, 134. Ιεθεμ 135. Ιεθελ 72. Ιεθορμ
75. Εθσορμ 106. Theth Copt. Ethar Slav. Ostrog. Iepher Georg.
Thamerh Arab. 3. Γολα 78. Γωλα 14, 16, 18, 25, 38, 56, 57, 73,
77, 79, 128, 129, 131.

XLI. ἡγεμὼν 1°] α 59. Ὀλιβεμάς] Ολιβεμας 72. Arm. 1.
Ολιβεμα 58. Arm. Ed. Ελειβεμας (forte, nam ε vix potest legi) I.
Ελιβεμας 135. Ελιβεμαν 106. Ελιβεμας 19, 30, 68, 71, 76, 120,
121, 134. Ελιβεμα 64. Ελιβεμαν 75. Κενεζ 14, 16, 25, 38, 56,
57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Κενεζ 18. ἡγε-
μὼν 2°] bis script. 59. ἡγ. Ἡλ.] α 121. Ἡλὰς] Ηλα 15,
82. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Ηιλας 75, 106, 134. Ιλας
135. Georg. Οιλα 72. Ὀλῶς Compl. Malas Copt. Arab. 3.
Ιεθρ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat.
Nic. Ιεθρ 56. ἡγ. Φιν.] Φιν. ηγ. 59. Φινὼν] sic in cha-
ract. minore Alex. Φεινων I, 58, 64, 106. Φηνων 72, 75. Φαινων
82. Φειλων 130. Φινες III. Phinon, per ο, Slav. Ostrog. Arab. 3.
Thinon, per ω, Georg. Pheson, per ο, Arm. 1. Μαζάρ 14, 16, 18,
25, 38, 57, 73, 77, 78, 128, 129, 131. Cat. Nic. Μαζερ 56. Βα-
ζαρ 79.

XLII. ἡγεμὼν 1°] bis scriptum Arm. Ed. Κενεζ] Κενες 19,
134. Compl. Genes Copt. Ganes Arab. 3. Ελειβεμα 128. Ελει-
βεμα 14, 16, 18, 25, 38, 57, 131. Ελιβεμα 73, 77. Ελιβενας 56.
Ολιβεμα 78. Ελιβεμας 129. Ελιβεμαν 79. Ελειβεμα Cat. Nic.
ηγ. Θαμ.] Θαμ. ηγ. 59. α 135. Θαιμὰν] Θεμαν 19, 75, 106.
Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Georg. Μαγεδιηλ 16, 18, 25,
38, 56, 73, 77, 131, 134. Μαγεδιηλ 57. Μαγεδιηλ 78, 128, 129.
Cat. Nic. Γεμεδιηλ 79. Ζαφωειν 14. Μαζάρ] Μαζαρ 71.
Μαζερ, fed super ε est α suprascript. 56. Azar Copt. Masar Arab.
3. Ιλας 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Ηιλα 56. Ηλας
25, 79, 128, 129.

XLIII. ἡγ. Μαγεδ.] Μαγ. ηγ. 59. α hic 14, 16, 18, 25, 38,
56, 57, 73, 77, 78, 79, 128, 129, 131. Cat. Nic. Μαγεδιηλ] Με-
τοδιηλ III. et sic forte I. Μεγodiηλ 59. et sic in charact. minore
Alex. Μαγαδιηλ 31. Μεγεδιηλ 68, 71, 121. Μεγεδιηλ 55, 135.
Μαγαδιειθ 72. Γεμεδιηλ 75. Γεδιηλ 76. Ιγεδιηλ 106. Μαγδιηλ
20. Μαγεδιηλ Compl. Maedel, per ηλ, Slav. Ostrog. Madial Copt.
Madejal Arab. 3. Megedeil Georg. ἡγεμὼν Ζαφ.] Ζαφ. ηγ.
59. Ζαφωῖν] Ζαφωιν 79. Ζαφωειν I, 16, 25, 32, 38, 55, 64, 68,
120, 121, 129, 131. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. Ζα-
φωει III, 31. Ald. Ζαφωι, per ωι, Slav. Mosq. Ζαφωειμ 58. Ζα-

ΚΕΦ. XXXVI.

44. ἐν τῇ γῇ τῆς κτήσεως αὐτῶν· ἔτος Ἡσαΐ πατὴρ Ἐδώμ. Κατῶκει δὲ Ἰακώβ ἐν τῇ γῇ, ἧ παρ-
ώκησεν ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐν γῇ Χαναάν· αὐταὶ δὲ αἱ γενέσεις Ἰακώβ.

ΚΕΦ.
XXXVII.

1. ἸΩΣΗΦ δὲ δέκα καὶ ἑπτὰ ἐτῶν ἦν, ποιμαίνων τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀδελ-
φῶν αὐτοῦ, ὧν νέος, μετὰ τῶν υἱῶν Βαλλᾶς, καὶ μετὰ τῶν υἱῶν Ζελφᾶς, τῶν γυναικῶν τοῦ πα-
τρὸς αὐτοῦ· κατήνεγκαν δὲ Ἰωσήφ ψόγον πονηρὸν πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτῶν. Ἰακώβ δὲ
ἠγάπα τὸν Ἰωσήφ παρὰ πάντας τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ, ὅτι υἱὸς γῆρας ἦν αὐτῷ· ἐποίησε δὲ αὐτῷ
3. χιτῶνα ποικίλον. Ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, ὅτι αὐτὸν ὁ πατὴρ φιλεῖ ἐκ πάντων τῶν υἱῶν
4. αὐτοῦ, ἡμίσησαν αὐτὸν, καὶ οὐκ ἠδύνατο λαλεῖν αὐτῷ ἔδεν εἰρηνικόν. Ἐνυπνιασθεὶς δὲ Ἰωσήφ
5. ἐνύπνιον, ἀπήγγειλεν αὐτὸ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, ἀκούσατε τοῦ ἐνυπνίου τέ-
6. του, οὗ ἐνυπνιάσθην. Ὡμην ὑμᾶς δεσμεύειν δράγματα ἐν μέσῳ τῷ πεδίῳ· καὶ ἀνέστη τὸ ἐμὸν
δράγμα, καὶ ὠρῶσα περὶ σφραγίσαντα δὲ τὰ δράγματα ὑμῶν, προσεκύνησαν τὸ ἐμὸν δράγμα.

φωειμ 56, 57, 72, 73, 77, 78. Ζαφοειμ 135. Ζαφοειμ 59. Ζεφοειμ
75. Ζοφοειμ 106. Zaphain Copt. Zaphajin Arab. 3. Zaphon,
per o, Slav. Ostrog. Ἐδώμ 1°] Αἰδώμ 75. ἐν ταῖς κατοικο-
δομημ.] ταῖς πολεσι ταῖς κατοικοδομημ. 76. ταῖς κατοικοδομησασιν
(sic) 82. domibus quas edificaverunt Copt. + αὐτῶν 58. Arab. 1.
2. 3. ἐν τῇ γῇ] ἢ ἐν 75. τῆς κτήσεως] τῆς κτισσεως 16, 72,
131. τῆς κατοικησεως 107. et sic, nisi quod ἢ τῆς, 75. οὗτος
Ἡσ.] αὐτὸς Ἡσ. 14, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
Nic. præmittunt et Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. πατὴρ] ο πα-
τρὸς 72. Ἐδώμ 2°] Αἰδώμ 75.

XLIV. Hoc comma ad finem Capituli hujus cum Ed. Vat. referunt
59, 106, 131. Slav. Ostrog. Arm. Ed. Sed ab hoc commate incipit
Cap. xxxvii, in Ald. Alex. et nonnullis Edd. quoque quæ Vaticanam
ex professo sequuntur. Κατῶκει] κατοικησε 14, 18, 20, 25, 32,
38, 73. Cat. Nic. παρῶκει] παρῶκει 14, 18, 20, 25, 32, 38, 73.
ἢ παρῶκει. &c. 71, 72. + Ἰσαάκ Ald. Slav. Mosq. ἐν
γῇ Χαν.] ἢ 59. δὲ 2°] ἢ 19. Compl.

I. δὲ 1°] ἢ I, VI, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 58, 59, 64,
71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 108, 129, 131, 134, 135. Compl.
Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 178. Georg. δέκα
καὶ ἑπτ. ἐτ.] ἢ καὶ I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57,
58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130,
131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 290. Chryf. iv,
582. Cyr. Al. i. c. Georg. Erant hic scilicet in Codd. veteribus li-
teræ numerales 12, quas et aliqui nunc habent: atque hinc factum ut
καὶ excideret. 12 ἐτῶν 75, 77, 84. et sic, nisi quod habeant ἢν ante,
non post, vocem ἐτῶν, 72. Slav. Ostrog. ἐτῶν δεκ. ἐπτ. 82, 130.
ἐτῶν ἦν, ποιμαίνων] ἐτῶν ἐποιμενε (sic) 75. ηνετ. ποιμ. 129. ἐτῶν,
ἢν ποιμ. 59. Alex. τὰ πρόβ. τοῦ πατρ. αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀδ. αὐ-
τοῦ] μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ τα πρὸ. του π. αὐτοῦ I, 18, 19, 25, 31, 38,
55, 58, 64, 73, 77, 78, 83, 108, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic.
Georg. et sic, nisi quod habeat πατρός αὐτῶν, 79. μετὰ τῶν ἀδ. τα
πρ. του πατρ. αὐτοῦ 57. μετὰ τῶν ἀδ. αὐτοῦ τα πρ. tantum 15, 30,
59, 68, 72, 76, 82, 84, 106, 120, 121, 128, 134, 135. Alex. Chryf.
i. c. Cyr. Al. i. c. Aug. Arm. 1. Arm. Ed. et sic ex corr. (nam pri-
mo male habuit τον ἀδελφον) 75. μετὰ τῶν ἀδ. τα πρ. VI. Philo i,
290. τα πρ. μετὰ τῶν ἀδ. αὐτῶν 59. αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] ἢ alterutr.
et quæ iis interjacent 71. ὧν νέος] ἢ 75. et erat juvenis Arm. 1.
Arm. Ed. erat juvenis Georg. Βαλλᾶς] Λεῖας, Βαλλας (sic)
106. Λεας καὶ μετὰ τῶν υἱῶν Βαλλας 75. καὶ μ. τῶν υἱ. 2°] ἢ 71,
106. ἢ καὶ Georg. τῶν γ.] ἢ τῶν VI. margo παλλακῶν 64. τῶν
παλλακῶν 71. τῶν π. 2°] ἢ τῶν Philo i. c. κατήν.—αὐτῶν] hæc
et quæ iis interjacent vertuntur sic; Josephus autem solebat indicare patri
de illis prava Arab. 1. 2. margo, et ipsi obtredebant Josephum apud Is-
raelem patrem ipsius Arab. 1. ἢ δὲ Slav. Ostrog. et detulerunt &c.
Georg. κατήν.] ἀπηνέεικαν 20. κατήνεικεν in charact. minore Alex.
κατήνεικε vel κατήνεικεν VI, 72, 75, 106, 107, 134. Compl. Arab. 3.
et sic, Cyr. Al. i. c. licet ut Vat. i, parte secunda, 180. Ἰωσ. ψόγ.
πειρη.] ψόγ. πειρη. Ἰωσ. 30, 75, 106, 107. Diodor. in Cat. Nic. 423.
margo κατὰ Ἰωσήφ 56, 128, 129. κατὰ Ἰωσήφ ψόγ. πειρη. 20, 32.
Ald. κατ' αὐτὸν ψόγ. πειρη. Chryf. i, 202. Ἰσρ. τὸν πατ. αὐ-
τῶν] τον π. αὐτ. Ἰσρ. 129. Ἰσραὴλ] Ἰακώβ 16, 59. αὐτῶν]
αὐτοῦ ex corr. 56. αὐτοῦ VI, 106, 108. Compl. Cyr. Al. i, parte
secunda, 178, sed ut Vat. i, parte secunda, 180.

II. Ἰακώβ δὲ] Ἰσραὴλ δὲ I, 15, 135. Arab. 2. et sic in textu, sed
Jacob in margine, Arab. 1. et Israel Hier. atque Israel Arm. 1.
Arm. Ed. πάντας] ἢ Isidor. in Cat. Nic. 424. υἱοὺς] ἀδελ-
φους I. γῆρας] γῆρους I, VI, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 55, 57,
59, 72, 76, 77, 79, 84, 108, 129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. ἦν
αὐτῷ] ἐν αὐτῷ (sic) 107. ἢ αὐτῷ Hier. ἐποίησε δὲ] et fecit
Hier. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Slav. αὐτῷ 2°] αὐτον (sic) 72.

III. Ἰδόντες δὲ] εἰδόντες δὲ αὐτὸν VI. ἢ δὲ αὐτὸν I. αὐτῶν 1°]
ἢ VI. ἢ Chryf. iv, 584, semel, sed habet mox. αὐτ. ὁ πατ.
φιλ.] ἢ αὐτὸν, 18, 30, 79. ο πατ. αὐτ. φ. 78, 106. αὐτον φ. ο π.
15, 19, 58, 82, 108. Compl. ὁ π. φ. αὐτ. Cat. Nic. Georg. amat
illum pater Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ὁ πατὴρ] + αὐτῶν 15, 72.
+ idem in charact. minore Alex. + αὐτοῦ III, 25. Chryf. i, 202.
Cyr. Al. i, parte secunda, 178. φιλεῖ] φιλη 75. φιλεῖ 129.
φιλεῖ 71. φιλ. ἐκ πάντ. τῶν υἱῶν] περισσοτέρων τῶν ἀλλων φιλ.
106. et habet plus quam ceteri filii Ambr. φιλ. παρὰ πάντας τας
υἱους 55. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 2°] αὐτον 79.
ἢ 106. ἐμίσησαν] ἐμίσησαν 71. Confer com. 10. αὐτὸν 2°]
+ οἱ ἀδελφοὶ VI, 55, 58, 59, 75, 106. + οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν I, 19, 56,
71, 84, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Copt. ἠδύνατο] ἠδύνατο.
134. Cyr. Al. i. c. λαλεῖν αὐτῷ] αὐτῷ λαλ. VI, 30, 55, 58, 75.
Chryf. i, 202. λαλεῖν αὐτῷ 59. λαλεῖν αὐτῷ (sic) 18, 72. ἢ
δὲ] οὐθεν I, VI, 58, 59, 130, 135. Chryf. iv, 584. οὐδ' ἐν (sic)
72. εἰρηνικόν] ἐπινικιον 72. corde pacifico Arab. 1. 2.

IV. Ἐνυπνιασθεὶς] ἐνυπνιασθῆ (sic) 75. ἐνυπνιασθῆ 84, 130.
Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. δὲ] ἢ Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
ἀπήγγειλεν] καὶ ἀπήγγειλεν 84, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
Ed. αὐτῷ] ἢ I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 58, 64, 72,
73, 77, 78, 79, 83, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Slav. Ostrog.
Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῦ] + καὶ προσεδῆκαν ἐπὶ μισεῖν
αὐτον 15, 72, 82 135. Arm. Ed. et + sic in textu cum & in
marg. Arm. 1.

V. ἀκούσατε] + δὲ 18, 32, 58, 79. Cat. Nic. τοῦ ἐνυπν.]
præmittit μου 20. Chryf. iv, 585. + mei Slav. Ostrog. Arm. 1.
τοῦ ἐνυπν. τοῦτου, οὗ] το ἐνυπνιον τοῦτο ο 135. ἢ τοῦτου 106. Slav.
Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οὗ ἐνυπν.] ἢ Chryf. i. c. ἐνυπ-
νιασθῆν] ἐνυπνιασθῆν I. ἐνυπνιασθῆν VI, 19, 75, 106, 107, 108.
Compl. vidi Copt.

VI. Ὡμην] sic, sed super ω superscript. prima manu οιο, 75. +
εγω 74, 76, 84, 134. ὑμᾶς] ὑμᾶς 56, 59, 72. Alex. Philo i, 660.
Chryf. iv, 585. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Vigil. Tapf. et, ut vi-
detur, Ambr. Arab. 3. ἢ 135. Slav. Ostrog. δεσμεύειν] δεσμεῖν
135. δράγμα. 1°—δράγμα. 2°] ἢ alterutrum et quæ iis interjacent
83. μέσῳ] ἢ I, 82. Auctor de Prædict. ap. Prosp. et, ut videtur,
Vigil. Tapf. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τῷ πεδίῳ] sic
primo, sed nunc του πεδίου ex manu recentiore, 64. του πεδίου 56,
59, 72, 106, 107, 129, 135. καὶ ἀνέστη] ἀνέστη δὲ Philo i, 660.
ἢ καὶ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὠρῶσα] ἀνορθώθη (sic)
75. ἀνορθώθη 59, 73, 106, 107. ἀνορθώθη 20, 38, 71, 74, 76, 78,
84, 129, 134. Chryf. i. c. et sic ex corr. 56. περὶ σφραγ. δὲ]
καὶ περὶ σφραγ. 15, 58, 72, 82, 106, 135. et converterunt se Arm. 1.
Arm. Ed. Georg. τὰ δράγμα. ὑμῶν] τα υμ. δραγμα. 72, 129. τὰ
ὑμέτ. δράγμα. Chryf. i. c. προσεκύν.] et adoraverunt Arm. 1. Arm.
Ed. Georg. τὸ ἐμὸν δράγμα 2°] τὸ ἐμὸν δραγματι 135. Cyr. Al.
i, parte secunda, 181.

Εἶπαν δὲ αὐτῷ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, μὴ βασιλεύων βασιλεύσεις ἐφ' ἡμᾶς, ἢ κυριεύων κυριεύσεις 7.
 ἡμῶν, καὶ προσέθεντο ἔτι μισεῖν αὐτὸν ἕνεκεν τῶν ἐνυπνίων αὐτῷ, καὶ ἕνεκεν τῶν ῥημάτων αὐτῷ.
 Εἶδε δὲ ἐνύπνιον ἕτερον, καὶ διηγήσατο αὐτὸ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ· καὶ εἶ- 8.
 πεν, ἰδοὺ ἐνυπνιασάμην ἐνύπνιον ἕτερον· ὥσπερ ὁ ἥλιος, καὶ ἡ σελήνη, καὶ ἕνδεκα ἀσέρες προσ-
 εκύνουν με. Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, τί τὸ ἐνύπνιον τοῦτο, ὃ ἐν- 9.
 υπνιάσθης; Ἄρα γε ἐλθόντες ἐλευσόμεθα ἐγώ τε καὶ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου προσκυ-
 νῆσαι σοι ἐπὶ τὴν γῆν; Ἐζήλωσαν δὲ αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτῷ· ὁ δὲ πατὴρ αὐτῷ διετήρησε τὸ 10.
 ῥῆμα. Ἐπορεύθησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ βόσκειν τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῶν εἰς Συχέμ. 11.
 Καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, οὐχὶ οἱ ἀδελφοί σου ποιμαίνουσιν εἰς Συχέμ; δεῦρο ἀποσείλω 12.
 σε πρὸς αὐτούς· εἶπε δὲ αὐτῷ, ἰδοὺ ἐγώ. Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰσραὴλ, πορευθεὶς ἴδε, εἰ ὑγιαίνουσιν 13.
 οἱ ἀδελφοί σου, καὶ τὰ πρόβατα, καὶ ἀνάγγειλόν μοι· καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν ἐκ τῆς κοιλάδος τῆς
 Χεβρών· καὶ ἦλθεν εἰς Συχέμ. Καὶ εὔρεν αὐτὸν ἄνθρωπος πλανώμενον ἐν τῷ πεδίῳ· ἠρώτησε 14.
 δὲ αὐτὸν ὁ ἄνθρωπος, λέγων, τί ζητεῖς; Ὁ δὲ εἶπε, τοὺς ἀδελφούς μου ζητῶ· ἀπάγγειλόν μοι 15.
 ποῦ βόσκουσιν. Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ ἄνθρωπος, ἀπήρκασιν ἐντεῦθεν· ἤκουσα γὰρ αὐτῶν λεγόντων, 16.

VII. Εἶπαν] εἶπον 19, 56, 72, 75, 82, 106, 128, 135. Compl. δι] α Copt. αὐτῷ] α 14, 16, 131. Georg. αὐτοῦ 1°] α III, VI, 30, 57, 59, 73, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. Chryf. iv, 585. Cyr. Al. i, parte secunda, 181. habet in charact. minore Alex. βασιλεύων] α 106, 107. βασιλεύς.] βασιλευσῆς 16, 18, 25, 55, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. ἐφ' ἡμᾶς] ἐφ' ἡμῶν 15, 56, 59, 74, 82, 84, 129, 134. ἡμῶν tantum 55. ἐφ' ἡμῶν Philo i, 671. nobis Ambr. κυριεύς.] κυριεύσῃς 16, 18, 25, 55, 131. Compl. Cat. Nic. ἡμῶν,] ἡμῶν; Alex. Cat. Nic. cum Edd. Patrib. et Versionib. plerif. que. ἡμῶν 59. Ambr. in nos Slav. Mosq. προσέθ.] προσέθετο 75. προσέθεντο 38. ἔτι] α 18, 72, 73. Philo l. c. μισεῖν] το μισεῖν 18. ἕνεκεν 1°—ἕνεκεν 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 72. τῶν ἐνυπν. αὐτοῦ] του ἐνυπνίου αὐτοῦ 76, 106, 107. των ἐνυπν. αὐτων 19. ἕνεκεν 2°] α 38, 106. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. αὐτοῦ ultim.] post hanc vocem videtur una vox erasa 75. τουτων 72.

VIII. Εἶδε δὲ] εἶπε δὲ 19, 31, 58. Ald. et vidit Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἐν. ἔτ. 1°] α. εν. 30, 58, 129. Ambr. Slav. Mosq. unum adhuc somnium Arm. Ed. et sic, cum & in marg. Arm. i. ἕτερον 1°—ἕτερον 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 106, 107. αὐτῷ] α 14, 16, 31, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Ald. Philo i, 673. Arm. i. Arm. Ed. τῷ πατρὶ] fratribus Copt. Arab. 3. αὐτοῦ 1°] α Philo l. c. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 72. τοῖς ἀδ.] patri Copt. Arab. 3. ἐνυπνιασάμην] α VI. νυπνιασάμην 55. ἐνυπνιασάμην ἐνυπνιασάμην 56. ἐνυπνιασάμην in textu, sed margo manu recentiore ἐνυπνιασάμην, 64. ἐνυπνιασάμην 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 79, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. ἐνυπνιασ. ἐνυπν. ἕτερον.] ἐνυπν. ἐνυπνιασ. ἐτ. 59. α Philo l. c. ἕτερον Arab. 3. ὁ ἥλιος] α ὁ Philo l. c. ἕνδεκα ἀσέρες.] οἱ ἕνδεκα ἀσέρες. 25, 72. οἱ ἀσέρες (sunt forsan in archetypo οἱ ἁ ἀσέρες.) VI. με] μοι 59, 75. + καὶ διηγήσατο αὐτὸ τῷ πατρὶ αὐτοῦ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ 15, 72, 135.

IX. Καὶ ἐπετίμη.] α καὶ Arm. i. Arm. Ed. objuravit autem Slav. Ostrog. αὐτοῦ] α Philo i, 673. Slav. αὐτῷ 2°] α III. Philo l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. τὸ ἐνύπν. τοῦτο] τουτο το ἐνυπν. 30, 38, 57, 73, 78. α τοῦτο 135. Arm. i. Arm. Ed. + fili mi Copt. δ] α Philo i, 676, sed habet alibi. ἐνυπνιασάμην] νυπνιασάμην 55. vidisti Copt. + τικνον 56, 129. Arab. 3. ἐλθόντες] α 30, 106. α Philo i, 660, sed habet i, 673. α Chryf. iv, 621, semel, sed habet alibi. ἐλευσόμεθα] ἐλευσόμεθα 75. α Auctor de Prædict. ap. Prosp. τε] α 15, 56, 58, 135. Philo i, 660, 673. Aug. Auctor de Prædict. ap. Prosp. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. μήτ. σου] α σε Philo i, 660, sed habet i, 673. προσκυνῆσαι] adorabimus Auctor de Prædict. ap. Prosp. et adorabimus Arm. i. Arm. Ed. σοι] σε 72, 84, 106, 134. Cat. Nic. Philo ii, 42, sed ut Vat. i, 660, 673. ἐπὶ τὴν γ.] α Arm. i. Arm. Ed.

X. Ἐζήλ. δὲ] et inviderunt Arm. Ed. Georg. αὐτὸν] α VI. Chryf. iv, 586. αὐτ. οἱ ἀδ. αὐτῷ] οἱ ἀδ. αὐτοῦ αὐτον 72. α αὐτῷ 56, 75, 106, 135. αὐτοῦ 2°] α 58, 72, 82, 107. Chryf. l. c. Arm. i. Arm. Ed. διετήρησε] διετήρει Cyr. Al. i, parte secunda, 182. τὸ ῥῆμα] verbum hoc Copt. Slav. Mosq. verba Arm. i. Arm. Ed.

XI. α totum comma 31. ἐπορ. δὲ] et profecti sunt Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. βόσκειν] του βοσκειν 18. εἰς Συχ.] εν Συχ. 84, 106.

XII. Καὶ εἶπεν] dixit autem Slav. Ἰσρ. πρὸς Ἰωσ.] πρὸς Ἰωσ. ο πατὴρ αὐτοῦ 79. Ἰσρ. τῷ Ἰωσ. 14, 82, 129. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. α πρὸς Ἰωσ. Arab. 3. οὐχὶ] οχ I, VI, 14, 16, 58, 64, 72, 130, 131, 134. Compl. Alex. Philo i, 192. Chryf. iv, 586. ουκ 82. ουκ ἰδου 59. οἱ ἀδ.] α οἱ 75. ποιμαίνουσιν] προσμενουσιν 106. + oues Arm. i. Arm. Ed. α Arab. 2. α in textu, sed habet in marg. Arab. i. εἰς Συχέμ] εν Συχέμ 72, 82, 84, 106, 107, 134. Alex. Philo l. c. ἐν Συχέμ Cyr. Al. i, parte secunda, 182. δεῦρο] δευρο καὶ 15. + igitur Arab. i. 2. ἀποσείλω] αποσιλω VI. αποσειλω 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 78, 79, 106, 107, 128. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 55, 84, 134. Cyr. Al. l. c. Arm. i. Arm. Ed. δ δὲ εἶπεν Philo l. c. Georg. + Ἰωσήφ 107. εἶπε δὲ—εἶπε δὲ in com. 14] α alterutra et quæ iis interjacent 72. αὐτῷ] α 55, 107. Philo l. c. Slav. Ostrog. Georg. habet in textu, cum & in marg. Arm. i. + Ἰωσήφ 75, 82, 106. Copt. Arab. 3.

XIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 55, 58. α δὲ Arm. i. Arm. Ed. αὐτῷ] α 14, 16, 18, 25, 57, 73, 79, 131. πρὸς αὐτον 72. Ἰσραὴλ] ο πατὴρ 71. α Philo i, 192. Chryf. iv, 586. πορευθεὶς] vide Copt. Arm. i. Arm. Ed. εἰ ὑγιαίν.] α εἰ 78. ἀδ. σε] α σε 75. ἀδ. σοι 134. καὶ ἀνάγγειλόν μοι] sic, sed καὶ in charact. minore, Alex. εἰ αναγγ. μοι III. α καὶ 31, 57. καὶ αναγγ. μοι I, 19, 20, 58, 75, 106, 107. Compl. + ῥῆμα 135. καὶ αναγγ. ῥῆμα μοι 15, 82. καὶ ἐλθων αναγγ. μοι ῥῆμα 72. καὶ ἀπέστειλεν] απεστειλε δε 15. αὐτὸν] Josephum cum articulo præmisso Slav. Ostrog. ἐκ τ. κ. τ. Χεβ.] α Chryf. iv, 587. τῆς Χεβρών] της Χεβρων VI. της Χεβρων 127. α τῆς 106. καὶ ἦλθεν] α καὶ Arm. i. Arm. Ed.

XIV. α totum comma Slav. Ostrog. εὔρεν] εἶδε Ifidor. Pel. 444. αὐτὸν 1°] τον Ἰωσήφ Ifid. Pel. l. c. α Georg. ἄνθρωπος 1°] + unus Arm. i. Arm. Ed. præmittit quidam Georg. πλανώμενον] α Philo i, 564, sed habet alibi. τῷ πεδί.] α τῷ Philo l. c. sed habet alibi. ἠρώτησε δὲ] καὶ ηρωτησεν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Slav. Ostrog. Georg. et sic Philo l. c. sed ut Vat. alibi. καὶ εἶπε margo 127. α δὲ Arm. i. Arm. Ed. ὁ ἄνθρωπος.] α ὁ Philo l. c. sed habet alibi. λέγων] α 19, 108, 135. Compl.

XV. εἶπε] εἶπεν αὐτῷ VI, 129. ἀδελφούς μου] μου supra-scriptum est prima manu 75. ζητῶ] ἐγὼ ζητῶ Philo i, 564, licet alibi ut Vat. ἀπάγγ.] αναγγ. I, VI, 15, 19, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 129. Philo i, 192. μοι] μοι δη 58. βόσκουσιν] vertitur quasi βόσκουσιν legerit interpres, Arm. i. Arm. Ed.

XVI. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] α 130. ὁ ἀνθ.] α ὁ 31. Ald. ὁ ἀνθ.—ἐντεῦθεν] α Chryf. iv, 587. ἀπήρκασιν] sic primo, sed ex corr. απηραν 56. απηρασιν 72. απηρκασιν 59. ἤκουσα γὰρ] α γὰρ Chryf. l. c. et audivi Arm. i. Arm. Ed. εἰς Δ.] εν Δ. 55. Δαθαίμ 1°] Δαθαίμ 18, 38, 134. Δαθαίμ 75. Θωθαίμ 72. Δαθαίμ VI, 106. Δοθαίμ Ald. Δαθαίμ 59. Δαθαίμ 58. sic Philo i, 564, sed alibi

- πορευθῶμεν εἰς Δωθαίμ· καὶ ἐπορεύθη Ἰωσήφ κατόπισθε τῶν ἀδελφῶν αὐτῆ, καὶ εὔρεν αὐτὴς
 17. ἐν Δωθαίμ. Προεῖδον δὲ αὐτὸν μακρόθεν πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν πρὸς αὐτούς· καὶ ἐπονηρεύ-
 18. οντο τοῦ ἀποκτείνει αὐτόν. Εἶπε δὲ ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἰδοὺ ὁ ἐνυπνιαστὴς ἐκεῖνος
 19. ἔρχεται. Νῦν οὖν δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτόν, καὶ ρίψωμεν αὐτόν εἰς ἓνα τῶν λάκκων· καὶ ἐρῶ-
 20. μεν, θηρίον πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν· καὶ ὀφόμεθα, τί ἔσαι τὰ ἐνύπνια αὐτοῦ. Ἀκούσας δὲ
 21. Ῥουβὴν, ἐξείλετο αὐτόν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν· καὶ εἶπεν, ἔπατάξωμεν αὐτόν εἰς ψυχὴν. Εἶπε
 δὲ αὐτοῖς Ῥεβὴν, μὴ ἐκχέητε αἷμα· ἐμβάλλετε αὐτόν εἰς ἓνα τῶν λάκκων τούτων τῶν ἐκ τῆ ἐρή-
 μῃ, χεῖρα δὲ μὴ ἐπενέγκητε αὐτῷ· ὅπως ἐξέλθῃ αὐτόν ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ ἀποδῶ αὐτόν
 22. τῷ πατρὶ αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἦλθεν Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἐξέδυσαν Ἰωσήφ
 23. τὸν χιτῶνα τὸν ποικίλον τὸν περὶ αὐτόν. Καὶ λαβόντες αὐτόν, ἔρριψαν εἰς τὸν λάκκον· ὁ δὲ
 24. λάκκος κενός, ὕδωρ οὐκ εἶχε. Ἐκάθισαν δὲ φαγεῖν ἄρτον· καὶ ἀναβλέψαντες τοῖς ὀφθαλμοῖς
 εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὁδοιπόροι Ἰσραηλῖται ἤρχοντο ἐκ Γαλααδ· καὶ αἱ κάμηλοι αὐτῶν ἔγεμον θυμια-
 25. μάτων καὶ ῥητίνης καὶ σακτῆς· ἐπορεύοντο δὲ καταγαγεῖν εἰς Αἴγυπτον. Εἶπε δὲ Ἰούδας πρὸς

Δωθαίμ, atque eum sic in suo Codice legisse probat ista interpretatio, quam nomini affingit. *Edothaim*, per ω, Copt. Δωθ. 1^ο—Δωθ. 2^ο] α alterutrum et quae iis interjacent 71. κατόπισθε] οπισθεν 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78. Compl. κατοπισω 56. οπισω 79. κατόπισ Philo i, 564. ἐν Δ.] εἰς Δ. I, 14, 16, 18, 25, 55, 57, 59, 73, 79, 82, 131. Alex. Cat. Nic. Δωθαίμ 2^ο] Δωθαίμ VI, 106, 130. Δωθαίμ Ald. Δωθαίμ 38, 134. Θωθαίμ 72.

XVII. Προεῖδον δὲ] προεῖδον γὰρ 106. α δὲ 31. Arm. Ed. et praeviderunt Ambr. et viderunt Arm. i. viderunt Arm. Ed. αὐ- τὸν 1^ο] *illum fratres ejus* Arab. 3. *illum fratres ejus primo* Arm. i. Arm. Ed. μακρόθεν] + *venientem* Ambr. αὐτόν 2^ο] α I, VI, 14, 16, 18, 25, 31, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 79, 83, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. πρὸς αὐτούς] α Chryf. iv, 587. Slav. Ostrog. ἐπονηρεύοντο] sic in charact. minore Alex. ἐπορευοντο III. et sic primo, sed ex corr. ut Vat. 16. ἐπονηρεύσαντο 18, 20, 25, 32, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 131. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. margo edolievσαντο 38, 57. τοῦ ἀποκτ.] α τοῦ 68, 120, 121.

XVIII. Εἶπε δὲ] εἶπαν δὲ I, VI, 14, 25, 38, 55, 57, 73, 76, 77, 78, 128, 130, 131. Alex. Slav. Ostrog. εἶπον δὲ 18, 75, 106, 134. et dixit Georg. et dixerunt Arm. i. Arm. Ed. ἕκαστος] + *illorum* Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τὸν ἀδ. αὐτοῦ] ἀλλήλους 107. τὸν πλῆσιον αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἰδοὺ ὁ] ἰδεὶ ὁ Cyr. Al. i, parte secunda, 190, sed paulo ante ut Vat. ἐνυπνιαστῆς] ἐνυπνιασθῆς 106. ἐνυπνιασ- θῆς 107, 134. Compl. Cat. Nic. ἐκεῖνος] α 72. Copt. Arm. i. Arm. Ed.

XIX. Νῦν ὅν] α 130. Arm. i. Arm. Ed. ἀποκτείνωμεν.] ἀποκ- τείνωμεν. 82. αὐτόν 2^ο] α 31. Arm. i. Arm. Ed. εἰς ἓνα τῶν λάκκων] εἰς ἓνα τὸν λάκκον 75. εἰς τὸν λάκκον 58. + τούτων 20, 59. α τῶν Slav. Ostrog. *in unam ex foveis illic* Arm. Ed. πονη- ρὸν] α 59. Georg. κακὸν Chryf. i, 169. κατέφαγ.] εφαγ. 14, 16, 131. ὀφόμεθα] οφόμεθα 75, 134. suprascriptum γνωσο- μεθα 56. γνωσομεθα in textu 129. ἴδωμεν Chryf. i, 759, bis, sed alibi ut Vat. τί ἔσαι] sic, sed ἔσαι in charact. minore, Alex. inter has voces duae literae, ut videtur, fuerunt erasae, 64. τι εἶν III, 59. αὐτοῦ] + *quae fecit* (sic) Copt.

XX. Ἀχ. δὲ] + *illos* Copt. Ῥουβὴν] Ῥουβὴμ hic et infra Ald. Ρουβειμ ubique 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 183. Ρουβειμ hic et infra 16, 25, 31, 56, 71, 75, 131. Cat. Nic. Eustath. Antioch. in Cat. Nic. 430. Slav. Ρουβειν 76. et sic sine dubio in suo Codice habuit Philo. ἐξείλετο] ἐξεῖλατο I, 15, 19, 30, 59, 72, 82, 106. Alex. τῶν χειρῶν] τῆς χειρὸς 107. Slav. Ostrog. χειρὸς 106. καὶ εἶπεν] α 75. λέγων Cyr. Al. i, parte secunda, 183. οὐ πα- τάξωμ.] οὐ παταξόμεν I, 16, 18, 31, 64, 72, 107, 130, 131. Ald. Alex. Arm. i. Arm. Ed. οὐ παταξόμεθα 59. εἰ παταξόμεν 15, 106. εἰς ψυχὴν] hic interpungit interrogative 106. ἐν ψυχῇ 75. *quoniam est anima* Copt. *est enim anima* Arab. 3.

XXI. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ῥουβ.] α αὐτοῖς 75. εἶπε δὲ αὐτῷ Ρουβ. 106. et dixit Rub. Georg. α omnia Chryf. iv, 587. ἐκχέητε] ἐκχέετε 18, 72, 106, 107, 121. ἐκχέεται (sic) 75. αἷμα] α 106. + *ejus* Copt. ἐμ.] ἀλλὰ ἐμ. 128. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. habet δὲ margo 127. ἐμ. δὲ 15, 19, 20, 30, 32, 56,

72, 129. Compl. Alex. Arab. i. 2. ἐμβάλλετε] ἐμβάλαται 75. ἐμβάλλατε I. ἐμβάλατε 107. et sic primo, sed ἐμβάλατε ex corr. ab alia manu, 55. ἐμβάλατε 16, 18, 25, 56, 59, 76, 106, 127, 130, 131, 135. Alex. ἐμβάλετο (sic) 134. ἓνα τῶν λάκκων. τέτων τῶν ἐν] τὸν λάκκον τέτων τὸν ἐν I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 106, 107, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 587. Arab. i. 2. τὸν λάκκον τούτων ἐν 59, 82. Georg. τὸν λ. τούτων 75. α τούτων Alex. *foveam quae est in Copt. foveam unam in Arm. i. Arm. Ed. ἐν τῇ ἐρήμῳ] α 75. + illic* Arm. i. Arm. Ed. χεῖρα δὲ] et *manum* Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐπενέγκητε] ἐνεγκητε 72, 106. ἐνεγκάτε 107. *inferamus* Copt. ὅπως] ἐζητε γὰρ ὅπως 31, 83. Ald. εἶπε δὲ ὅπως Cyr. Al. i, parte secunda, 183. *hoc dixit ut* Copt. Arab. 3. *con- sultuit ut* Slav. Mosq. et *consultuit ut* Slav. Ostrog. ἐξέλθῃ] sic, sed suprascript. ε super αi ab alia manu, 55. ἐξέλθῃ 72. Cat. Nic. ἐξελεται 59, 75, 134. ἐξεῖλατο 106, 107. τῶν χειρῶν] habet in num. singulari Slav. Ostrog. καὶ ἀποδῶ] καὶ εἶπεν ταῦτα ὅπως ἀποδῶ 72. ελεγε δὲ ταῦτα ὅπως ἀποδῶ 58. αὐτόν 3^ο] α Slav. Ostrog. αὐτοῦ] αὐτῶν 106.

XXII. πρὸς τοὺς ἀδ.] εἰς τοὺς ἀδ. 79. Ἰωσήφ 2^ο] τὸν Ἰωσήφ 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 76, 79, 83, 106, 120, 121, 127, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 588. Georg. αὐτὸν 75. et sic margo 127. τὸν Χίλ. τὸν ποικ.] τὸν ποικ. χιτ. 106. χιτῶνα] + αὐτοῦ I, 15, 58, 72, 82, 135. + αὐτῆ in charact. minore Alex. + *ejus*, cum x in margine, Arm. i. τὸν περὶ αὐτόν] α 75. Chryf. l. c.

XXIII. Καὶ λαβ. αὐτόν] α Cat. Nic. α λαβ. αὐτόν 18. α αὐ- τὸν 58. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. et *ceperunt* Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἔρριψαν] + αὐτόν 18, 31, 32, 59, 76, 121, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + *idem* sub x et in charact. minore Alex. τὸν λάκκ.] α τὸν Arab. i. 2. ὁ δὲ λάκκ.] α δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 191. et *fovea* Arm. i. Arm. Ed. κενός] sic in charact. minore Alex. α 59. ἡν κενός 20. Chryf. iv, 588. *inanis erat* Arm. i. Arm. Ed. Georg. *secus erat* Ambr. Copt. ἐκεῖνος III, 75, 106, 107. ἐκεῖνος κενός 58. οὐκ εἶχε] οὐκ εἶχων (sic) 128. οὐχ εἶχων 76, 121. οὐκ εἶχων 58. Chryf. l. c. et sic margo 64.

XXIV. Ἐκάθισαν δὲ] ἐκαθῆσαν δὲ 16, 31, 32, 72. Ald. καθί- σατες, et α δὲ, Chryf. iv, 588, semel, sed ut Vat. alibi. et *sedierunt* Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. φαγεῖν] τοῦ φαγ. Chryf. l. c. semel, sed mox φαγεῖν tantum. καὶ ἀναβλέψαντες τοῖς ὀφθαλμοῖς] ἀνα- βλεψ. δὲ τοῖς ὀφθ. 72. α Chryf. l. c. ὁδοιπόροι] οἱ ὁδοιπορ. 55. Ἰσραηλῖται] + ἐμποροι 56, 74, 75, 76, 106, 107, 134. Theodoret. ii, 264. *de Arabibus* tantum Arab. i. 2. ἐκ Γαλ.] ἐκ Γαλ. 75, 135. ἐκ Γαλααδ 79. ἐκ τῆς γῆς Γαλααδ 31. ἐκ γῆς Γαλααδ 20. Ald. αἱ κάμηλοι.] οἱ κάμηλοι. Alex. ἔγεμον] ἐγεμῶν 130. βρι- σκουσαι 20. καὶ ῥητ.] α καὶ 106. ῥητίνης] suprascripsit manus secunda κρηιν, ut videtur, 131. σακτῆς] suprascripsit manus se- cunda πισσαριν 131. ἐπορεύοντο δὲ] ἐπορευοντο δὲ 82. ἐπορευοντο δὲ 75. et *proficiscebantur* Slav. Ostrog. καταγαγεῖν] καταγεῖν 19. Compl. ἀπαγαγεῖν 18. α Slav. Ostrog. + *illa* Copt.

XXV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chryf. iv, 588. Ἰούδας] Juda Georg. τί χρῆσιμον, ἐάν] τι το κέρδος εἰν 32. Est κέρδος Sym-

τὰς ἀδελφούς αὐτοῦ, τί χρήσιμον, ἐὰν ἀποκτείνωμεν τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, καὶ πρύψωμεν τὸ αἷμα αὐτῆς; Δεῦτε ἀποδώμεθα αὐτὸν τοῖς Ἰσραηλίταις τούτοις· αἱ δὲ χεῖρες ἡμῶν μὴ ἔσωσαν ἐπ' αὐτὸν, ὅτι ἀδελφὸς ἡμῶν καὶ σὰρξ ἡμῶν ἐστίν. Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ. Καὶ παρεπορεύοντο οἱ ἄνθρωποι οἱ Μαδιναῖοι ἔμποροι, καὶ ἐξείλκυσαν καὶ ἀνεβίβασαν τὸν Ἰωσήφ ἐκ τοῦ λάκκου· καὶ ἀπέδοντο τὸν Ἰωσήφ τοῖς Ἰσραηλίταις εἴκοσι χρυσῶν. Καὶ κατήγαγον τὸν Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον. Ἀνέσχευε δὲ Ῥουβὴν ἐπὶ τὸν λάκκον, καὶ οὐχ ὄρᾳ τὸν Ἰωσήφ ἐν τῷ λάκκῳ· καὶ διέρρηξε τὰ ἱμάτια αὐτῆς. Καὶ ἐπέσχευε πρὸς τὰς ἀδελφὰς αὐτῆς, καὶ εἶπε, τὸ παιδάριον οὐκ ἔστιν· ἐγὼ δὲ πᾶς πορεύομαι ἔτι; Λαβόντες δὲ τὸν χιτῶνα τῆς Ἰωσήφ, ἔσφαζαν ἑρίφον αἰγῶν, καὶ ἐμόλυναν τὸν χιτῶνα τῷ αἵματι. Καὶ ἀπέσειλαν τὸν χιτῶνα τὸν ποικίλον, καὶ εἰσήνεγκαν τῷ πατρὶ αὐτῶν· καὶ εἶπαν, τῆτον εὔρομεν, ἐπίγνωθι εἰ χιτῶν τῆς υἱῆς σου ἐστίν, ἢ οὐ. Καὶ ἐπέγνω αὐτὸν, καὶ εἶπε, χιτῶν τῆς υἱῆς μου ἐστίν· θηρίον πονηρὸν κατέφαγεν αὐτόν· θηρίον ἤρπασε τὸν Ἰωσήφ. Διέρρηξε δὲ Ἰακώβ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, καὶ ἐπέθετο σάκκον ἐπὶ τὴν ὀσφύν αὐτοῦ, καὶ ἐπένθει τὸν υἱὸν αὐτῆς ἡμέρας πολλὰς. Συνήχθησαν δὲ πάντες οἱ υἱοὶ αὐτῆς καὶ αἱ θυγατέρες, καὶ ἦλθον παρακαλῆσαι αὐτόν· καὶ ἐκ ἧθελε παρακαλεῖσθαι, λέγων, ὅτι καταβήσομαι πρὸς τὸν υἱόν μου πενθῶν εἰς ἄδου· καὶ ἔκλαυσεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ. Οἱ δὲ Μαδι-

machi versio. τι οτι εν (sic, fuit forte in archetypo τι εσι εν) 18. quid est si Georg. + facimus Copt. ἀποκτείνωμεν] αποκτεινο-
μεν 16, 131. καὶ πρύψ. cum seqq. in commate] α 18.

XXVI. Δεῦτε ἀπ.] δευρο απ. 135. sed agite et trad. Slav. Ostrog. ἀποδώμεθα] αποδωμεν 129. αποδωσωμεν 72. τέτοις] non subjungit Asterius ap. Coteler. Monim. Eccl. Gr. ii, 45. α Ambr. Copt. Arm. i. Arm. Ed. αἱ δὲ χεῖρ.] et manus Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐπ' αὐτόν] επι ταντον 25. ἀδελφ.] ὁ ἀδελφ. Chryf. iv, 588. ἡμῶν 2°] α I, 56, 59, 108, 129. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Ἦκουσαν δὲ] επηκουσαν δε 32. + αὐτοῦ I. Arab. 3. Georg. αὐτοῦ] α Georg.

XXVII. οἱ ἄνδρ.] α οἱ 77. Μαδιναῖοι] Μαδιναῖοι 19, 25, 30, 38, 59, 131, 135. Compl. Ἰσραηλίταις (sic, incepit Librarius scribere Ἰσραηλίταις, et errorem, statim deprensus, correxit ut correxit) 75. margo Ἰσραηλίταις 127. Μαδιναῖοι 18, 72, 106. Madinnei Copt. Madianaei Arm. i. Arm. Ed. ἔμπορ.] οι εμπορ. I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 79, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. καὶ ἐξείλκ.] και ειλκυσ. 82. α Arab. 3. καὶ ἀνεβίβασαν] και ανεβιβασεν Cat. Nic. α Slav. Ostrog. α καὶ Copt. Arm. i. Arm. Ed. ἐκ τοῦ λ.] απο του λ. 20. + illinc Arm. i. Arm. Ed. τὸν Ἰωσήφ 2°] αὐτον 31, 75, 83, 106, 107. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. τοῖς Ἰσραηλ.] α 14. Slav. Ostrog. εἴκοσι χρυσῶν] εικ. χρυσιων 15. εικ. χρυσοις 38. "Alibi viginti, alibi viginti et quinque aureis, alibi triginta, invenimus emptum Joseph." Sic Ambr. Et Idem infra; vel viginti, vel triginta aureorum vel argenteorum &c. κατήγαγον] απηγαγον 71. tradiderunt Copt. τὸν Ἰωσ. εἰς Αἴγ.] αὐτον εις Αιγ. 55. Josephum in Aegyptum, in textu omiffa, supplevit manus prima in margine sub ✕ Arm. i. Vide, quid sibi nonnunquam velit istud signum in margine Codicis istius Armeni.

XXVIII. Ἀνέσχευε] ανεσχευε 59, 72. ανεσχευε 32. ἐπὶ τὸν λ.] εν τῷ λ.] α priora et quae usque ad posteriora interjacent 106, 107. ἐπὶ τὸν λ.] εις τον λ. 82, 135. εν τῷ λακκῳ 72. α Arm. i. καὶ ὄρᾳ] α καὶ Slav. Ostrog. ὄρᾳ] ευρε 108. Compl. τὸν Ἰωσ.] + illie Arab. i. 2. Arm. i. εν τῷ λ.] α Chryf. iv, 589. Arm. i. in fovea illic Arm. Ed. καὶ διέρρ.] α καὶ Arm. i. Arm. Ed. διέρρ.] sic primo, sed διερρηξαν ex corr. manus, ut videtur, primae, 106.

XXIX. ἐπέσχευε] ανεσχευεν vel ανεσχευε 16, 18, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 78, 79, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 589. ανεσχευε 59, 72, 75, 106, 107, 131, 135. υπεσχευεν I, 20, 32. τὰς ἀδ.] α τους 14, 57. αὐτοῦ] α 14, 16, 18, 38, 57, 78, 79. Cat. Nic. παιδάριον] παιδιον 58. οὐκ ἔστιν] + εν τῷ λακκῳ 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 79, 82, 108, 129. Compl. Cat. Nic. ubi est? Arab. 2. + illie Arm. i. Arm. Ed. ἐγὼ δὲ] et ego nunc Arm. i. ποῦ πορ.] α ποῦ 59. πορεύομαι] εκπορευομαι 130. πορευσωμε 75. πορευσωμαι 30. πορευσομαι 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 72, 73, 74, 76, 79, 82, 107, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. i. c. Arm. i. εισπορευσομαι 56. ἔτι] α Slav. Ostrog. Arm. i.

XXX. Λαβ. δὲ] et quum accepissent Georg. ἐμόλυναν] ειχα-

ψαν 32. τὸν χιτῶνα 2°] + του Ιωσηφ 130. + ejus Slav. Ostrog. τὸν χιτ. 2°—τὸν χιτ. in com. sequente] α alterutra et quae iis interjacent 19, 106. Compl. τῷ αἵματι] praeittunt εν 20, 32, 75, 106, 107, 129. α τῷ 20. Alex. + diversicolore Slav. Ostrog. + ejus Arab. 3.

XXXI. τὸν ποικίλ.] cruentatam Slav. Ostrog. καὶ εἰσήνεγκαν] α 75. καὶ εἰσηνεγκε 106, 107. inferre Arm. Ed. + illam Arab. i. 2. αὐτῶν] αὐτου 106. Compl. εἶπαν] ειπε 106, 107. ειπεν, fed supra e secundum est α suprascript. 31. ειπον 18, 72, 75, 76, 82. Compl. Chryf. iv, 589. τοῦτον εὔρ.] α Chryf. i. c. tunicam hanc invenimus Slav. Ostrog. εὔρομεν] ηυρομεν 55. ευρωμεν 75. margo εν τῷ πεδιῳ 56. + eadem in textu 129. ἐπίγνωθι] + illam Arab. i. 2. 3. + igitur Slav. Ostrog. εἰ] α 59. χιτῶν] ο χιτων 59, 134. ἐστίν] α 19, 58. + haec Slav. Ostrog. ἢ οὐ] hac non subjungit Cyr. Al. i, parte secunda, 184. et si non Arm. i. Arm. Ed.

XXXII. Καὶ ἐπέγνω] α καὶ Arm. i. χιτῶν] ο χιτων 16. Arm. i. Arm. Ed. ἐστίν] est hac Slav. Ostrog. πονηρὸν] το πονηρον 83. Ald. κατέφ. αὐτόν. θηρ. ἥρπ.] ἥρπ. καὶ κατέφαγε Philo i, 667. α αὐτόν. θηρ. ἥρπ. Chryf. i, 761. Cyr. Al. i, parte secunda, 184. θηρίον 2°] + πονηρον 25, 58, 72, 74, 75, 76, 77, 106, 107, 134. Copt. τὸν Ἰωσήφ] αὐτον 72, 75. + θηρίον πονηρὸν Greg. Naz. 214.

XXXIII. Διέρρ. δὲ] et perfregit Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Ἰακ. τὰ ἱμ. αὐτοῦ] τα ιμ. αὐτου Ιακ. 75. α Ἰακώβ Chryf. iv, 590. Arm. i. Arm. Ed. ἐπέθετο] επεθηκε 106, 107. περιεθετο 32. Chryf. i, 200. τὴν ὀσφ.] habet in numero plurali Slav. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quae iis interjacent 129, 135. τὸν υἱὸν αὐτοῦ] + Ιωσηφ 72. τον Ιωσηφ 15. πολλὰς] habet in charact. minore Alex. τινὰς III.

XXXIV. πάντες] α 72. Chryf. iv, 590. οἱ υἱοὶ] α οι 59, 75, 135. Chryf. i. c. οι υιοι οι 30. αἱ θυγ.] πασαι αι θυγ. 15, 72, 82, 128, 130, 135. Arm. i. Arm. Ed. + αὐτου 31, 56, 71, 72, 76, 83, 129. Ald. Slav. Ostrog. Arm. i. + idem in charact. minore Alex. καὶ ἦλθον παρακ.] α καὶ 59. α καὶ ἦλθον 71. Chryf. i. c. consolati sunt Copt. παρακαλῆσαι] παρηγορησαι 20. καὶ οὐκ ἦθελε] και ουκ ηθελον 106. ου γαρ ηθελε Cyr. Al. i, parte secunda, 184, 192. παρακαλεῖσθαι] sic in textu, fed margo παρακληθηται, 64. παρακληθηται 14, 15, 16, 18, 25, 58, 72, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. ll. cc. et sic Chryf. i, 200, fed α alibi. + αὐτων 72. λέγων] α 72. Slav. Ostrog. et dicit Arm. i. dicit Arm. Ed. καταβήσομαι] καταβησωμαι 75. Slav. Ostrog. + ego Arm. Ed. πρὸς τὸν υἱὸν μου πενθ.] πενθ. προς τον υιον μου 82. Arm. i. Arm. Ed. + ego Georg. ἄδου] αδην 58, 75, 106, 135. ἔκλ. αὐτόν] α αὐτόν Slav. Ostrog. πατ. αὐτοῦ] α αὐτοῦ Georg.

XXXV. δὲ] α 131. Μαδιναῖοι] Μαδιναῖοι 16, 25, 38, 59, 131. Compl. Μαδιναῖοι 72. Ἰσραηλίταις 30, 71, 75, 106, 107. + εμποροι 74, 75, 76, 106, 107, 134. + οι εμποροι 72. τὸν Ἰωσ.] α 25. εἰς Αἴγ.] α 16. in Aegypto Copt. τῷ Πιτ.]

ναῖοι ἀπέδοντο τὸν Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον τῷ Πετεφρῇ τῷ σπάδοντι Φαραὼ ἀρχιμαγείρῳ.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, κατέβη Ἰούδας ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν αὐτῆς, καὶ ἀφίκετο ἕως
2. πρὸς ἄνθρωπον τινὰ Ὀδολλαμίτην, ᾧ ὄνομα Εἰράς. Καὶ εἶδεν ἐκεῖ Ἰάδας θυγατέρα ἀνθρώπου
3. Χαναναίου, ᾧ ὄνομα Σαυά· καὶ ἔλαβεν αὐτήν, καὶ εἰσηλθε πρὸς αὐτήν. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτε-
4. κεν υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆς, Ἡρ. Καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκεν υἱὸν ἔτι, καὶ ἐκάλεσε τὸ
5. ὄνομα αὐτῆς, Αὐνάν. Καὶ προσθεῖσα ἔτεκεν υἱὸν, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆς, Σηλώμ· αὕτη δὲ
6. ἦν ἐν Χασβί, ἥνικα ἔτεκεν αὐτῆς. Καὶ ἔλαβεν Ἰάδας γυναῖκα Ἡρ τῷ πρῶτότῳ αὐτῆς, ᾧ ὄνομα
7. Θάμαρ. Ἐγένετο δὲ Ἡρ πρῶτότοκος Ἰούδα πονηρὸς ἐναντι Κυρίου· καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν ὁ
8. Θεός. Εἶπε δὲ Ἰάδας τῷ Αὐνάν· εἰσελθε πρὸς τὴν γυναῖκα τῆς ἀδελφῆς σου, καὶ ἐπιγάμβρευσαι
9. αὐτήν, καὶ ἀνάσῃσον σπέρμα τῷ ἀδελφῷ σου. Γνῆς δὲ Αὐνάν, ὅτι ἐκ αὐτῆς ἔσαι τὸ σπέρμα,
10. ὅταν εἰσῆρχετο πρὸς τὴν γυναῖκα τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς, ἐξέχεεν ἐπὶ τὴν γῆν, τῆ μὴ δοῦναι
11. σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτῆς. Πονηρὸν δὲ ἐφάνη ἐναντίον τῆς Θεᾶς, ὅτι ἐποίησε τῆτο· καὶ ἐθανά-
- τωσε καὶ τῆτον. Εἶπε δὲ Ἰούδας Θάμαρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ, κάθου χήρα ἐν τῷ οἴκῳ τῆς πατρὸς
- σου, ἕως μέγας γένηται Σηλώμ ὁ υἱός μου· εἶπε γὰρ, μὴ ποτε ἀποθάνῃ καὶ οὗτος, ὥσπερ καὶ

α τῷ 15, 58, 72, 82, 108. Compl. Πετεφρῇ] sic in charact. minore Alex. Πεττεφρη 16. Πεντεφρη 18, 31, 32, 59, 68, 72, 78, 79, 83, 107, 120, 121. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et sic ex corr. 56, 76. et sic in Catena subtus 131. Πεντεφρη 71, 75, 106. Πετρεφρη III. Paterphre Sahid. Petaphrie Arm. 1. Arm. Ed. Petrephre Georg. σπάδοντι] επαδοντι (G et C facile potuerunt Librarium fallere) 106, 107. αδοντι (alia corruptio ex επαδοντι corrupto) 75. ἀρχιμαγείρῳ] praeiungit τῷ 75, 106, 107. ἀρχοντὶ μαγείρων margo 38. et sic in textu 14, 16, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. Aug. ἀρχοντι μαγείρων 18. ἀρχοντι, et id, quod restat, reddit quasi fuerit in Gr. βοῆς αὐτοῦ, Slav. Ostrog.

I. δὲ 1^ο] α Cyr. Al. i, parte secunda, 193. ἐν τῷ καιρῷ ἐκ.] in illo tempore Slav. Georg. Ἰούδας] Iuda ubique Georg. καὶ ἀφίκε.] καὶ ἐφίκε. 59. α Aug. ἕως] ὡς 71, 135. α Cyr. Al. l. c. Aug. ἄνθρωπ.] α Arm. 1. Arm. Ed. τινὰ Ὀδολλαμίτην] τινὰ Ὀδολαμίτην. 16, 18, 25, 31, 32, 38, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τινὰ Ὀδολλαμίτην primo, sed ei postea mutat. in α, 75. τὸν Ἀδολαμίτην 72. τινὰ Ὀδολλαμίτην Alex. τ. Ὀδολαμίτην. 135. ᾧ ὄνομα] ὁ ὄνομα (sic) 106. Εἰράς] Ιρας 56, 74, 75, 106, 134. Cyr. Al. l. c. Copt. Georg. Ηρας 15, 59, 71, 72.

II. ἐκεῖ Ἰούδ.] Ιουδ. ἐκεῖ 18, 79. Cat. Nic. Georg. α ἐκεῖ Chryf. iv, 591. ἀνθρώπ. Χαν.] Χαν. ἀνθρώπ. 72. Σαυά] Σαβα 20, 31, 32, 75, 83, 106. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 193. Σαβα 72. Savaan Georg. Σαβα, et sic alibi, 59. Σαυα 18, 79. Σαῦ Cat. Nic. αὐτ. 1^ο—αὐτ. 2^ο] α alterutr. et quae iis interjacent 59. αὐτὴν 1^ο] illam ipsi uxorem Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς αὐτ.] εἰς αὐτ. 20.

III. συλλαβ.] + εἰ 79. τὸ ὄνομα αὐτοῦ] αὐτον 83. nomen illi Slav. Mosq. ὄνομα. αὐτ.—ὄνομα. αὐτ. in com. 4] α alterutra et quae iis interjacent 75, 130. Ἡρ] sic primo, sed Εἰρ ex corr. primae, ut videtur, manus 106. Εἰρ Philo i, 101, et alibi, sed ut Vat. i, 260. Ir Georg. et sic alibi.

IV. συλλαβ.] παλιν συλλαβ. 72. συλλαβ. πάλιν Cyr. Al. i, parte secunda, 193. concepit adhuc Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἔτεκεν] et peperit Slav. Ostrog. Arm. 1. ἔτεκεν υἱὸν ἔτι] εἰς ετεκ. υἱον 14, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 56, 58, 59, 76, 82, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. α ἔτι 16, 31, 38, 57, 72, 73, 78, 106, 108. Cyr. Al. l. c. ετερον 107. ἐκάλ.—ἐκάλ. in com. 5] α alterutrum et quae iis interjacent, sed supplet margo ab alia manu, 55. ὄνομα αὐτοῦ] nomen illi Slav. Mosq. Αὐνάν] Αυναν 131. Ἀννάν Ald. Slav. Ostrog. et sic Philo i, 275, bis; sed alibi Αυνάν, quod et habet Epiph. plus semel; eamque fuisse genuinam τῶν ὁ lectionem monet Orig. iv, 141. Σηλώμ 18. Οναν, per ω, Arm. 1. Arm. Ed. et sic infra in hac voce.

V. προσθ.] addidit et Arm. 1. Arm. Ed. ἔτεκεν] εἰς ετεκ. 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 193. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.

Ed. et sic margo ex alia manu 55. ετεκ. εἰς 72. υἱον] α in supplemento marginali 55. + τριτον 31. Slav. Ostrog. et sic, sed uncis includit, Slav. Mosq. + ετερον 83. Ald. Videntur duae lectiones hic coaluisse. καὶ ἐκάλ.] α καὶ in supplemento marginali 55. αὐτοῦ] α Slav. Mosq. Σηλώμ] Σιλωμ 19, 59, 72, 75, 106. Compl. Σηλων 30. Αυναν 18. αὐτῇ] αὐτος 72. αὐτῇ (sic) 106. Χασβί] Χασβη 106, 135. Γασβη 128. Χασβη 82. Χαβασβη 75. Χαζβι 15. Χαβη 59. Chazbi Slav. Ostrog. Chasib Arm. 1. Chasbin Georg. αὐτ. cum seqq.] ηνικ. δὲ ετ. αὐτῆς ην εν X. 135.

VI. Ἡρ] + τῷ υἱῳ 14, 16, 77, 130. τῷ πρῶτότ. αὐτῆς] αὐτοῦ τῷ πρῶτότ. 14, 16, 77, 130. τῷ πρῶτότ. υἱῳ αὐτοῦ 72. Θάμαρ] Θαμα 75.

VII. πρῶτότ.] ο πρῶτότ. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 75, 77, 106, 131, 134. Cat. Nic. + υἱος 18. πονηρ.] ἐφάνη δὲ π. 135. ἐναντι] ἐναντιον I, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 55, 56, 59, 64, 73, 76, 77, 79, 82, 108, 131, 134 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντιον 58, 72, 135. Κυρ.] facie Domini Slav. Mosq.

VIII. Εἶπε δὲ] α δὲ 14. et dixit Georg. τῷ Αὐν.] τῷ Αυναν 75. τῷ Ἀννάν Ald. Slav. Ostrog. πρὸς Αυναν 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. + filio ejus Copt. Arab. 3. εἰσελθε] vade et ingredere Arab. 3. ἐπιγάμβρευσ. αὐτ.] ἐπιγαμβρευσον αὐτ. 16, 32. Cat. Nic. γαμβρευσον αὐτ. I, 72, 135. γαμβρευσαι αὐτ. 15, 55, 58, 59, 68, 71, 82, 120, 121, 128. Alex. maneto cum ea Copt. ἀνάσῃσον] ἀνασῃσεις 56. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Γνοῦς δὲ] novit autem Slav. Ostrog. quando novit Arm. 1. et quando novit Arm. Ed. Αὐνάν] Αυναν 16, 131. εὐκ αὐτῷ ἔσαι] ουκ αὐτοῦ ἔσαι 19, 108. non sibi ipsi erit ejus (sic, et duae lectiones videntur coaluisse) Slav. Ostrog. τὸ σπέρμα] α τὸ 31, 75. Slav. Ostrog. ἐγένετο] ἐγενετο I. ἐγενετο 14, 16, 18, 20, 25, 32, 57, 64, 73, 76, 79. Alex. ἐγγινετο 55. α Philo i, 260. praeiungit et Slav. Ostrog. ὅταν] ὅτ' αὐν 131, 134. σπε 32, 83. σπε in textu, sed σταν margo prima, ut videtur, manu, 129. εἰσῆρχετο] εἰσηλθεν vel εἰσηλθε 15, 30, 56, 58, 72, 84, 135. Compl. Philo i, 260. εἰσπερευετο 55, 59, 76, 134. τὴν γυν. τοῦ αὐτοῦ] αὐτὴν τὴν τοῦ αὐτοῦ γυν. 72. α αὐτοῦ 25. Philo l. c. ἐξέχεεν] + τὸ σπέρμα 32. + semen sine articulo Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et, sed uncis includit, Slav. Mosq. margo διεφθαιρε 38. ἐξέχει τῆτο Philo l. c. praeiungit et Slav. Ostrog. μὴ δοῦναι] α μὴ 25.

X. Πονηρὸν] πονηρος 75, 106. ἐφάνη] + τὸ ρημα 68, 83, 120, 121. Ald. Alex. Copt. + τούτον (sic) 25. ἐναντίον] ἐναντιον 30, 75, 82, 106, 107. τοῦ Θεοῦ] Κυρίου τοῦ Θεοῦ 75, 106. α τοῦ Arm. 1. Arm. Ed. ὅτι ἐποίησε τούτο] α 76, 134. quod fecit Arm. 1. factum quod fecisset Arm. Ed. καὶ τούτον] καὶ αὐτον 30. illum tantum Slav. Ostrog. α καὶ Arm. 1. + adhuc Arm. 1. Arm. Ed.

XI. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. τῇ νύμφῃ αὐτοῦ] τὴν νύμφην 16, 131. ad sponsam sui ipsius Slav. Ostrog. α Copt. Arab. 3. + μετα το ἀποθάνειν τῆς δυο υἱας αὐτῆς I, 31, 129. Slav. Mosq. ἕως] εὐς ε 79. Σηλ.] Σιλωμ 75, 135. Georg. Σιλών Compl. Σηλων 106. Σηλ. ὁ υἱός μου] α 72. εἶπε γὰρ] εἶπεν δὲ 19, 31, 83.

οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ. Ἀπελθοῦσα δὲ Θάμαρ ἐκάθητο ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτῆς. Ἐπληθύν- 12.
θησαν δὲ αἱ ἡμέραι, καὶ ἀπέθανε Σαυὰ ἡ γυνὴ Ἰούδα· καὶ παρακληθεὶς Ἰούδας ἀνέβη ἐπὶ
τοὺς κείροντας τὰ πρόβατα αὐτοῦ, αὐτὸς καὶ Εἰρὰς ὁ ποιμὴν αὐτῆς ὁ Ὀδολλαμίτης εἰς Θαμνὰ.
Καὶ ἀπηγγέλη Θάμαρ τῇ νύμφῃ αὐτοῦ, λέγοντες, ἰδὲ ὁ πενθερός σου ἀναβαίνει εἰς Θαμνὰ, 13.
κεῖραι τὰ πρόβατα αὐτοῦ. Καὶ περιελομένη τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως ἀφ' ἑαυτῆς, περιέβαλε 14.
τὸ θέρισρον, καὶ ἐκαλλωπίσατο, καὶ ἐκάθισε πρὸς ταῖς πύλαις Αἰνὰν, ἥ ἐστιν ἐν παρόδῳ Θαμνὰ.
Ἰδε γὰρ ὅτι μέγας γέγονε Σηλὼμ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἔδωκεν αὐτὴν αὐτῷ γυναικί. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν 15.
Ἰούδας ἔδοξεν αὐτὴν πόρνην εἶναι· κατεκαλύψατο γὰρ τὸ πρόσωπον αὐτῆς· καὶ οὐκ ἐπέγνω
αὐτήν. Ἐξέκλινε δὲ πρὸς αὐτὴν τὴν ὁδόν· καὶ εἶπεν αὐτῇ, ἑσόν με εἰσελθεῖν πρὸς σε· ἐ γὰρ 16.
ἔγνω, ὅτι νύμφη αὐτῆς ἐστίν· ἡ δὲ εἶπε, τί μοι δώσεις, εἰς εἰσέλθης πρὸς με; Ὁ δὲ εἶπεν, ἐγὼ 17.
σοι ἀποσελῶ ἔριφον αἰγῶν ἐκ τῶν προβάτων μου· ἡ δὲ εἶπεν, εἰς ὅπως μοι ἀρράβωνα, ἕως τῆς ἀπο-
σεῖλαι σε. Ὁ δὲ εἶπε, τίνα τὸν ἀρράβωνα σοι δώσω; ἡ δὲ εἶπε, τὸν δακτύλιόν σου, καὶ τὸν 18.
ὀρμίσκον, καὶ τὴν ῥάβδον τὴν ἐν τῇ χειρὶ σου. Καὶ ἔδωκεν αὐτῇ, καὶ εἰσήλθε πρὸς αὐτήν· καὶ

εἶπον δὲ (sic) 71. et dixit Georg. + ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ 31, 83. Ald. + in cogitatione hoc, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. ποτε] additum est, ab alia manu 55. ὥσπερ καὶ] α καὶ 15, 31, 55, 59, 72, 129. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. Copt. α forte 79. Ἀπελθοῦσα δὲ] ἀνελθούσα δὲ 72. et abscedens Slav. Ostrog. abscessit &c. Arm. i. Arm. Ed. ἐκάθητο] et fedit Arm. i. Arm. Ed. ἐν τῷ οἴκῳ] ἐπὶ τῷ οἴκῳ (sic) 72.

XII. Ἐπληθύνθησαν] ἐπληρώθησαν 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐπληρώθησαν 20, 59, 82. δὲ] α 31. Arm. i. Arm. Ed. αἱ ἡμέρ.] α αἱ 75, 106. ἀπέθανε] + θνήσκει Hb 72. + ἡ θνήσκει Εἰρὰς 58. + θνήσκει 15. Arm. Ed. et sic in textu, sed cum * in marg. Arm. i. Σαυὰ] Σαβὰ 31, 58. Σαυὰ 18, 79. Cat. Nic. Georg. ἡ γυνὴ] α ἡ 72. καὶ παρακληθεὶς] in praeterito passivo exprimunt Arm. i. Arm. Ed. Ἰούδας] ο Ἰούδας 18, 79. Cat. Nic. ἀνέβη] et ascendit Arm. i. Arm. Ed. ἐπὶ τὰς] πρὸς τοὺς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 79. Cat. Nic. αὐ- τὸς] α 14, 16, 18, 25, 38, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τὰς κείρ.] τὸν κείρ. οὐκ Arm. Ed. αὐτῆς 1°] αὐτοῦ atque sic saepe Alex. Εἰρὰς] Ηρὰς 59, 75, 106. Compl. κατεβη Εἰρὰς 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 83, 131. Ald. Cat. Nic. + margo alia manu κατεβη 55. Iras Copt. ὁ ποιμὴν αὐτοῦ] pastor pastore ejus Slav. Ostrog. α Arab. 3. ὁ Ὀδολλαμ.] ο Ὀδολαμ. 16, 18, 25, 31, 32, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Arm. i. ο Ὀδολλαμίτης 59. Alex. ο Ὀδολαμίτης 135. Ὀδο- λαμίτης (sic) 106. Odolamites Slav. Ostrog. Odolomites Arm. Ed. Θαμνὰ] Θαμναν 55. Θαμναι 107. Θαμνα III. Θαμναθα 59. et sic in com. sequente. + μετ' αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 64, 73, 78, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + eadem alia manu 55. + eadem in charact. minore Alex. + μετ' αὐτοῦ 79, 83. + κηραι (sic) τὰ πρόβατα αὐτοῦ 107.

XIII. ἀπηγγέλη] ἀπηγγέλη 131. Cat. Nic. ἀπηγγέλει 59. ἀπηγγέλει 75, 106. ἀνηγγέλη 129. annuntiaverunt Slav. Ostrog. Θάμαρ] τῇ Θάμαρ Cyr. Al. i, parte secunda, 194. λέγοντες] λε- γόντων 32. et dixerunt Arm. i. Arm. Ed. + εὖ Arab. 3. ἀνα- βαίνει] ἀνέβη 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 64, 78, 79, 108, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. αὐτοῦ ult.] + αὐτὸς καὶ Εἰρὰς 73, 77. + αὐτὸς καὶ Εἰρὰς ο ποιμὴν αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 78, 79, 131. Cat. Nic. + eadem, nisi quod habeat Ηρὰς, 106. + αὐτὸς καὶ Ηρὰς ο ποιμὴν αὐτοῦ ο Ὀδολαμίτης (sic) εἰς Θαμνὰ 107.

XIV. Καὶ περιελομ.] καὶ ἀφελομ. 56, 129. illa vero &c. Slav. Mosq. ἐβόλην Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ἱμάτ.] + εἰς Arm. i. Arm. Ed. τῆς χηρεύσε.] χηρείας 32. + αὐτῆς 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 79, 82, 129, 135. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. + idem in charact. minore Alex. α Arm. i. Arm. Ed. ἀφ' ἑαυτῆς] α 30, 64, 75. ἀπ' αὐτῆς 128. περιέβαλε τὸ θέρισρον] περιεβαλετο θέρισρον 75, 76, 106, 107, 108, 134. περιεβαλετο τὸ θέρισρον 129. περιεβαλλετο τὸ θ. 19, 72, 106. περιεβαλετο τῷ θέρισρῳ 56, 59. περιεβαλετο θέρισρῳ 135. et sic, sed alia manus ω mutavit in ον, 55, 58. περιεβαλλέω θέρισρῳ 15, 30, 64, 71, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. cooperavit se pallio Cyprian. α τὸ 20. Arab. 3. praemittit καὶ 32. Slav. Ostrog. τὸ θέρισρ.] margo ἀρκάδιν 129. margo σπαθάρικον 38. καὶ ἐκάθησε] α 19, 108. Compl. καὶ ἐκάθητο Cyr. Al. i. c.

πρὸς ταῖς πύλαις] πρὸς τὰς πύλας 19. Compl. πρὸς ταῖς θυραῖς 72, 129. portae Arm. i. Arm. Ed. Αἰνὰν] Αυναν 72. Εναν 75, 106. Compl. Copt. Enam Hier. μναν (sic, pro AI legit M Librarius) 59. ἡ ἐστίν] α Arm. i. Arm. Ed. quae sunt Slav. Mosq. ἐν παρόδῳ] α ἐν 14, 16, 57, 73, 77, 78, 131. in via Slav. Mosq. Θαμνὰ] Θαμναν 128. Θαμναθα 59, 76. et sic ex corr. sed primo Θαμνασθα 134. γέγονε] ἐγενετο 19, 108. Compl. Σηλὼμ] praemittunt ο 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Σηλὼμ 19, 75, 84, 135. Compl. Σηλὼν 106. + ο υἱὸς αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 30, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 78, 84, 129, 134. Alex. Copt. Arab. 3. + υἱὸς αὐτοῦ 55. praemittit ο υἱὸς αὐτοῦ Cyr. Al. i. c. αὐτὴν αὐτῷ] αὐτοῦ αὐτῇ (sic) 72. αὐτῷ αὐτῇ 15, 82. Slav. Ostrog. α αὐτὴν Arab. i. 2. γυναι- κά] α 72. γυναι** sic, duabus litteris ad finem erat, 75. in uxo- rem Slav. Georg.

XV. Καὶ ἰδὼν] videns autem Slav. Ostrog. cum vidit Arm. i. Arm. Ed. αὐτῇ 1°] α 130. Ἰούδ.] ο Ἰούδ. Cyr. Al. i, parte secunda, 194. κατεκαλύψ.] καὶ κατεκαλύψ. 31. αὐτῆς] εαυ- τῆς I. καὶ οὐκ ἐπίγνω αὐτ.] α 72. καὶ οὐκ ἐγνων αὐτ. 56, 135.

XVI. Ἐξέκλ. δὲ] ἐξέκλ. γὰρ 128. α δὲ Arm. i. Arm. Ed. et declinavit Georg. τὴν ὁδόν] + αὐτοῦ 20. Arab. 3. ex via illinc Arm. i. Arm. Ed. α Chryf. iv, 592. εἶπ. αὐτῇ] εἶπ. αὐτῆς (sic) 82. α αὐτῇ Philo i, 537. Arm. i. Arm. Ed. εἰσελθ.] εἰσελθ. 16, 18, 38, 106, 107. συγινεσθαι 75. εἰσελθω 135. νύμ.] ἡ νύμ. I, 15, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 58, 68, 73, 77, 82, 83, 107, 120, 121, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. margo prima manu γαμβρῇ 129. αὐτοῦ] illi Slav. Mosq. εἶπε] + illi Arab. 3. μοι δώσεις] δώσεις μοι I, 15, 58, 72, 82, 135. Arm. i. Arm. Ed. α μοι Georg. εἰσελθῆς] εἰσελθ. 75.

XVII. Ὁ δὲ εἶπ.] οἱ δὲ εἶπεν (sic) 59. καὶ εἶπεν Compl. Arm. i. Arm. Ed. ἀποσελῶ] sic in charact. minore Alex. ἀποσελλω I, III, 20, 31, 64, 75, 107, 135. Ald. Slav. Mosq. ἀποσελλῶ (sic) 18, 82. αἰγῶν] ἐξ αἰγῶν 72. α Slav. Mosq. ἐκ] et ex Arm. i. τῶν προβ.] margo τῶν ποιμνίων 38, 135. et sic in textu 75. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. α τῶν 25. μς] α 14, 15, 16, 18, 25, 30, 58, 59, 64, 68, 72, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 131, 135. Alex. Arab. i. 2. 3. ἡ δὲ cum seqq. ad fin. commatis] α 71. α, sed supplentur in marg. 134. εἶπεν 2°—εἶπε 1° in com. 18] α pri- mum et quae iis interjacent 16. δῶς] δώσω (sic) 79. α hic 78. μοι] α I, 14, 15, 18, 25, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 592. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἕως τοῦ] εἰς σου 72. σε] σε δῶς 78. σοι 19, 108.

XVIII. Ὁ δὲ εἶπε:] et ille dixit Georg. τὸν ἀρρ. σοι] σοι τὸν ἀρραβ. 82. ἀρραβὼν σοι tantum (sic) 31. τὸν ἀρρ. σε 59. σοι δώσω] δώσω σοι 30, 129. Georg. σοι δῶ I, 31, 58. Compl. ἡ δὲ εἶπε] καὶ εἶπεν 106. et illa dixit Georg. δακτ. σου] δακτ. σοι 72. α σου Arm. i. Arm. Ed. καὶ τὸν] α καὶ 129. ὀρ- μίσκον] ὀρμίσκον Compl. cidarim Arab. i. 2. καὶ ἔδωκ. αὐτῇ] καὶ ἔδ. αὐτῇ 31, 131. + ταῦτα 59. et dedit illa εὖ Copt. Arab. 3. καὶ ἐν γ. ἔλ. ἐξ αὐτοῦ] α 71. καὶ ἐν γ. συνελαβεν ἐξ αὐτοῦ 20. Philo i, 537. et concepit in utero ex eo Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.

19. ἐν γαστρὶ ἔλαβεν ἐξ αὐτῆς. Καὶ ἀναστῆσα ἀπῆλθε, καὶ περιερίετο τὸ θέρισρον αὐτῆς ἀφ' ἐαυτῆς,
 20. καὶ ἐνεδύσατο τὰ ἱμάτια τῆς χηρεύσεως αὐτῆς. Ἀπέσειλε δὲ Ἰούδας τὸν ἔριφον ἐξ αἰγῶν ἐν
 χειρὶ τοῦ ποιμένου αὐτοῦ τῷ Ὀδολλαμίτου, κομίσασθαι παρὰ τῆς γυναικὸς τὸν ἀρράβωνα· καὶ
 21. οὐχ εὗρεν αὐτήν. Ἐπηρώτησε δὲ τὰς ἀνδρας τὰς ἐκ τοῦ τόπου, ποῦ ἐστὶν ἡ πόρνη ἡ γενομένη
 22. ἐν Αἰνὰν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ; καὶ εἶπαν, οὐκ ἦν ἐνταῦθα πόρνη. Καὶ ἀπεγράφη πρὸς Ἰούδαν, καὶ
 23. εἶπεν, οὐχ εὗρον· καὶ οἱ ἀνδρες οἱ ἐκ τοῦ τόπου λέγουσι, μὴ εἶναι ὧδε πόρνην. Εἶπε δὲ Ἰού-
 δας, ἐχέτω αὐτά· ἀλλὰ μὴ ποτε καταγελασθῶμεν· ἐγὼ μὲν ἀπέσαλκα τὸν ἔριφον τῆτον, σὺ δὲ
 24. εἴχες εὗρηκας. Ἐγένετο δὲ μετὰ τρίμηνον ἀνηγγέλη τῷ Ἰούδᾳ, λέγοντες, ἐκπεπόρευκε Θάμαρ
 ἡ νύμφη σου, καὶ ἰδοὺ ἐν γαστρὶ ἔχει ἐκ πορνείας. Εἶπε δὲ Ἰούδας, ἐξαγάγετε αὐτήν, καὶ κα-
 25. τακαυθίτω. Αὐτὴ δὲ ἀγομένη ἀπέσειλε πρὸς τὸν πένθερον αὐτῆς, λέγουσα, ἐκ τοῦ ἀνθρώπου
 ἔτινος ταῦτά ἐστιν, ἐγὼ ἐν γαστρὶ ἔχω· καὶ εἶπεν, ἐπίγνωθι τίνος ὁ δακτύλιος, καὶ ὁ ὀρμίσκος,
 26. καὶ ἡ ῥάβδος αὐτῆς. Ἐπέγνω δὲ Ἰούδας, καὶ εἶπε, δεδικαίωται Θάμαρ ἡ ἐγώ· οὐ ἔνεκεν οὐκ
 27. ἔδωκα αὐτὴν Σηλωμ τῷ υἱῷ μου. Καὶ οὐ προσέθετο ἔτι τῷ γυνῶναι αὐτήν. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα
 28. ἔτικτε, καὶ τῇδε ἦν δίδυμα ἐν τῇ γαστρὶ αὐτῆς. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τίκτειν αὐτήν, ὁ εἷς προ-
 ἐξήνεγκε τὴν χεῖρα· λαβοῦσα δὲ ἡ μαῖα, ἔδησεν ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτῆς κόκκινον, λέγουσα, οὗτος

XIX. Καὶ 1°—καὶ 2°] alterutrum et quæ iis interjacent 71. ἀναστῆσα] ἀναστῆς 130, 134. surrexit et Arm. 1. surrexit tantum Arm. Ed. καὶ περιερίετο—ἀφ' ἐαυτῆς] hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; exuit ornatum suum et abiecit theristrum suum Arab. 3. habet ut Vat. in textu, cum * in marg. Arm. 1. περιερίετο] sic in charact. minore Alex. περιερίετο I, 15, 16, 19, 58, 82. περιερίετο 14, 25, 38, 77, 78, 131. Duplex το fecit ut alterum omitteretur. περιερίετο III. ἀφείλετο, sed a paululum rafa, 75. ἀφείλετο 56, 71, 129. τὸ θέρισρ. αὐτ.] ornatum suum et theristrum Copt. vestimenta sua Codd. complures Armeni. αὐτῆς 1°] habet in charact. minore Alex. α III, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 131, 134. Ald. Cat. Nic.

XX. τὸν ἔριφον ἐξ αἰγῶν] α 82. α ἐξ αἰγ. Philo i, 568. α ἐξ Arm. 1. Arm. Ed. τὸν εἰφ. ἐκ τῶν αἰγ. I. τὸν εἰφ. τῶν αἰγ. 75, 76, 84, 106, 107, 128, 134. χειρὶ] τῇ χειρὶ 75. manibus Copt. αὐτῆς τῷ Ὀδ.] α 82. α τῷ 31, 83. Ald. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ὀδολλ.] Ὀδολλαμ. 16, 25, 31, 32, 38, 106, 131. Ald. Philo l. c. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ὀδολλαμ. 135. Ὀδολλαμίστ 59. Alex. Ὀδολλαμίτ Cat. Nic. Odolomit. Slav. Ostrog. κομίσασθαι] ponunt post ἀρράβωνα 56, 76. παρὰ τῆς γ. τὸν ἀρρ.] τὸν ἀρράβ. π. τῆς γ. I, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Slav. Arm. 1. Georg. καὶ οὐχ] α καὶ 82.

XXI. Ἐπηρ. δὲ] α δὲ 30. Arm. 1. Arm. Ed. et interrogavit Slav. Ostrog. τοὺς ἐκ] sic, sed ἐκ in charact. minore, Alex. α 15, 72, 82, 135. Arab. 1. 2. α τοὺς 75. α ἐκ Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. τὰς ἐπὶ III. τόπου] + καὶ εἶπεν 59. + καὶ εἶπεν αὐτοῖς I, 15, 58, 72, 82, 83, 130, 135. Ald. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + illius Copt. γεν.] ἐπιλεγόμενη 121. ἐν Αἰν. ἐπὶ τῆς ὁδοῦ] in via τῆς Enan Copt. α ἐν Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. in Ainan in bivio Slav. Mosq. porro habent Enan 19, 106. Compl. atque, ut Copt. supra, Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. μναν (sic, nam Librarius legit M pro AI) 59. καὶ εἶπ.] οἱ δὲ εἶπ. 56, 129. Slav. Ostrog. εἶπαν] εἶπον 72, 75, 76, 79. Philo i, 568. εἶπεν 82. ἦν] est Copt. Slav. Ostrog.

XXII. Καὶ ἀπεστ.] καὶ ἐπεστ. I, 74, 84, 134. καὶ ἀπεστραφην 16. καὶ ἐπεστρεψεν 30. margo ψ:ν (scil. ut legeretur ἀπεστρεψεν) 127. α καὶ Slav. Ostrog. εὔρον] + illam Arab. 1. 2. 3. οἱ ἀνδρες] οἱ ἀνδρες 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 75, 77, 78, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. οἱ ἐκ] α εἰ 19, 72, 78. α ἐκ 31, 83, 128. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. α utrumque Arab. 1. 2. Slav. Mosq. τοῦ τόπου] α τοῦ Compl. + i:lius Copt. Arab. 1. 2. ὧδε] margo ἐνταῦθα 127. ἐνταῦθα in textu 15, 59, 71, 76, 84, 129, 134. Alex.

XXIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 73. Georg. α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. ἐχέτω αὐτά] ponat eas res sibi, imputet ea sibi (sic, duæ versiones videntur coaluisse) Copt. μὴ ποτε] μὴπω 75. α ποτε 72. κα-

ταγελασθῶμεν] καταγελασθῶμεν 20. + nos Georg. ἐγὼ μὲν] α μὲν 31. α utrumque 130. + γὰρ 15, 75, 76, 84, 106, 107, 134. ἀπέσαλκα] ἀπέσειλα 72, 130. ἔριφον] + caprarum Copt. τῷ-τον] α 72. Copt. Georg. εὗρηκας] εὗρες 75, 106, 107. + αὐ-την 31. Arab. 1. 2.

XXIV. δὲ] γὰρ 106. α Compl. ἀνηγγέλη] ἀνηγγέλη 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 57, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 592. ἀνηγγέλλει 106. ἀνηγγέλλει 59. annunciantur Slav. Mosq. et annunciantur Slav. Ostrog. et annunciatum est Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰούδᾳ] α τῷ I, 15, 58, 72, 82, 135. λέγ.] λεγόντα (sic) 72. + οἱ 31, 83. Ald. et dicunt Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἰδοὺ] καὶ ἰδοὺ καὶ 106, 107. πορνείας] + ejus Arab. 3. εἶπε δὲ Ἰούδ.] α 16. α δὲ 135. κατακαυθ.] καυθ. 59. κατακαυθ. 106, 107. comburant illam Slav. Mosq. comburetur Arm. 1. Arm. Ed. margo ex adverbo commatis sequentis; εἰ γὰρ μὴ ὑπεδείξε Θάμαρ τὰ δοθέντα αὐτῇ εἰς ἀρράβωνα, οὐκ ἂν ἐγνωσθῇ τῷ Ἰούδᾳ ὅτι ἐξ αὐτοῦ συνελάβεν, ἀλλ' ἐμελλε ΛΙΘΟΒΟΛΗΘΗΝΑΙ. Fuitne ergo in Codd. nonnullis καταλεσθῆτω, non κατακαυθῆτω? 64.

XXV. Αὐτὴ δὲ ἀγομένη] αὐτὴ δὲ αἰγ. 64. αὐτὴ δὲ ἀπαγομ. I, 71, 130. αὐτῆς δὲ ἀγομένης 19, 108, 129. Compl. αὐτῆς δὲ ἀπαγ. 56. α αἰ. 135. ἀπές.] α Cat. Nic. οὔτινος] sic, sed in charact. minore, Alex. εἰτινος 106. τίνος I, III, 15, 19, 30, 31, 58, 64, 68, 75, 82, 107, 108, 120, 121, 129. Ald. In syllaba qua definit vocabulum antecedens, in eadem et hoc ingreditur. Hæc videtur esse causa erroris. ταῦτά] α 107. hæc pignora Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] α 31, 79. α ἐγὼ (sic) 30, 107. et ante ἐγὼ superscriptum α prima manu 15. ἐξ ἐκείνου ἐγὼ Philo i, 598. ἐν γαστρὶ ἔχω] ἐχω ἐν γ. 79. εἶπεν] α 15. ἐπίγν.] + ταῦτα 58, 129. τίνος] + εἰν 129. + erit Arm. 1. Arm. Ed. ὁ δακτ.] ὁ ὀρμίσκος 56. α ὁ 75. præmittit hic Slav. Ostrog. ὁ ὀρμίσκ.] ὁ δακτύλιος 56. α ὁ 75. αὐτῇ] α Arm. 1. Arm. Ed.

XXVI. Ἐπίγν. δὲ Ἰούδ.] α 71. καὶ ἐπεγν. Ιουδ. 14. Θάμαρ] αὐτῇ 75, 106, 107. Copt. α Arab. 3. ἐνεκεν] ἐνεκεν I, 16, 20, 25, 30, 56, 57, 58, 59, 64, 76, 79, 108, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 593. ηρεκεν 55, 75. ἐνεκα Philo i, 599. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. εἴχ' ἔδ.] οὐ δὲδ. 75, 84, 134. Theodoret. i, 103. οὐκ ἔδωκα 30, 55, 130. οὐκ ἔδωκε (sic) 16. Σηλωμ] Σιλωμ 75, 135. Σιλων Compl. τοῦ γυνῶναι] α τῷ Cyr. Al. l. c.

XXVII. Ἐγέν. δὲ—ἐγέν. δὲ in com. 28] α alterutra et quæ iis interjacent 15. ἔτικτε] ἐτεκεν 19, 108. Compl. καὶ τῇδε] καὶ τοῖδε (οἱ et η affines quoad sonum ap. Græcos recentes) 75. α 106. α τῇδε Georg. τῇ γαστρὶ] τῇ κοιλίᾳ Alex. α τῇ 18, 59, 79. Cat. Nic.

XXVIII. δὲ 1°] α 106. Hier. προεξήνεγκε] προεξηγαλῆ 14, 16, 131. prævertit et emisit Arab. 1. 2. χεῖρα 1°] + αὐτοῦ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. Copt. λαβοῦσα δὲ] et tulit et Hier. Georg. + coccinum, et α mox, Copt.

ἐξελεύσεται πρότερος. Ὡς δὲ ἐπισυνήγαγε τὴν χειρὰ, καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτῆ· ἡ 29.
δὲ εἶπε, τί διεκόπη διὰ σέ φραγμός; καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτῆ, Φαρές. Καὶ μετὰ τοῦτο ἐξ- 30.
ῆλθεν ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ἐφ' ᾧ ἦν ἐπὶ τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὸ κόκκινον· καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ
Ζαρά.

ΙΩΣΗΦ δὲ κατήχθη εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἐκτίσατο αὐτὸν Πετεφρὴς ὁ εὐνῆχος Φαραὼ, ὁ ἀρ- 1.
χιμάγειρος, ἀνὴρ Αἰγύπτιος, ἐκ χειρῶν τῶν Ἰσραηλιτῶν, οἱ κατήγαγον αὐτὸν ἐκεῖ. Καὶ ἦν 2.
Κύριος μετὰ Ἰωσήφ· καὶ ἦν ἀνὴρ ἐπιτυγχάνων· καὶ ἐγένετο ἐν τῷ οἴκῳ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτῆ
τῷ Αἰγυπτίῳ. Ἦδει δὲ ὁ κύριος αὐτῆ, ὅτι ὁ Κύριος ἦν μετ' αὐτῆ, καὶ ὅσα ἔαν ποιῇ, Κύριος 3.
εὐδοοῖ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆ. Καὶ εὗρεν Ἰωσήφ χάριν ἐναντίον τῆ κυρίου αὐτῆ, καὶ εὐηρέστησεν 4.
αὐτῷ. Καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἐπὶ τῆ οἴκου αὐτῆ· καὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, ἔδωκε διὰ χειρὸς
Ἰωσήφ. Ἐγένετο δὲ μετὰ τὸ καταστῆναι αὐτὸν ἐπὶ τῆ οἴκου αὐτῆ, καὶ ἐπὶ πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, 5.
καὶ ἠυλόγησε Κύριος τὸν οἶκον τῆ Αἰγυπτίου διὰ Ἰωσήφ· καὶ ἐγενήθη εὐλογία Κυρίου ἐν πᾶσι
τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτῷ ἐν τῷ οἴκῳ, καὶ ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ. Καὶ ἐπέτρεψε πάντα ὅσα ἦν αὐτῷ, 6.

κόκκινον] τὸ κόκκιν. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 79, 131. Cat. Nic.
ἐπὶ] ἅ Copt. οὗτος] οὗτος 56, 129. αὐτός 20. Chryf. iv,
593. ἐξελεύσεται.] προσεξελεύσεται. 76, 134. προσεξελεύσεται. 14.
πρότερος] πρῶτος 14, 16, 18, 20, 25, 57, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79,
106, 107, 120, 121, 128, 131. Cat. Nic.

XXXIX. ἐπισυνήγαγε] ἐπισήγαγε (sic) 14, 16, 131. ἐπισήγα
(sic) 75. Χεῖρα] + αὐτῆ 72. καὶ 1°] ἅ I, 15, 58, 82, 130, 135.
Cyr. Al. i, parte secunda, 195. Hier. εὐθὺς] εὐθὺς 19, 108.
εὐθὺς (forte pro εὐθὺς) 82. ἅ Chryf. iv, 593. ἡ δὲ εἶπε] καὶ
εἶπε 16. Hier. semel, licet et illa dixit alibi. τί διεκόπη] ἐπὶ τῇ
ἐκκοπή (sic, sed ἐπὶ τῇ ε sunt ex manu recentiore) 16. τί δ. διὰ σέ
φρ.] quare per te fractum est intermurale (sic) Cont. Spectavit forsan
interpres locum Apostoli ad Ephes. ii, 14. φραγμ.] ο φραγμ. 20.
καὶ ἐκάλ. cum seqq.] ἅ 72. καὶ ἐκάλεσαν &c. 107. Φαρές]
Pharres Copt. Pharez Georg.

XXX. τεῦτο] sic in charact. minore Alex. τουτον III, 31, 59,
68, 71, 120, 121. Ald. Chryf. iv, 593. αὐτὸν 84, 134. ταῦτα 25.
Hier. ἐφ' ᾧ ἦν] ἐχων 129. ἐφ' οὗ ἦν 14, 16, 18, 25, 59, 71, 73,
78, 79, 131. Cat. Nic. ἐφ' οὗ ἦν 72. ἐφ' ὅ ἦν (sic) 75. ἐπὶ τῇ
χ. αὐτοῦ τὸ κόκκιν.] τὸ κόκκιν. ἐπὶ τ. χ. αὐτοῦ 106, 107. ἐν τῇ
χειρὶ α. τ. κ. Cyr. Al. i, parte secunda, 195. τῇ χειρὶ] τῆς χει-
ρος 75, 106, 107. τὴν χειρὰ 59, 76, 84, 134. Alex. τὸ ὄνομα
αὐτοῦ] nomen illi Slav. Mosq. Ζαρά] sic, sed super α ult. est ε
supra script. 56. Ζαρε 129. margo adjungit manu posteriore, τον δε
εἰσεν Φαρες 72.

I. κατήχθη] κατηνέχθη 121, 128. Ald. ἀπηγαγον 131. Slav.
Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐκτίσ. αὐτὸν] emit illum Slav. Mosq.
ἅ αὐτὸν Georg. Πετεφρὴς] Πετεφρὴς 19, 75. Πετεφρὴς 16.
Πετεφρην 55, 64, 74, 84, 128, 134. Πετεφρὴς 32, 56, 59, 68, 72, 76,
83, 120, 121. Ald. Philo i, 134. Incertus in Cat. Nic. 445. Ephr.
Syr. in Cat. Nic. 448. Slav. Ostrog. Πετεφρὴς 71, 106. Petephre,
per η in syllab. ult. Copt. Georg. Petephre, per η in syllab. ult.
Arm. i. Arm. Ed. Πστ. ὁ εὐν. Φαρ.] ἅ Chryf. iv, 594. Φα-
ρῶ] praeimitit articulum Georg. ὁ ἀρχιμάγ.] ἅ I, 14, 15, 16,
18, 19, 25, 38, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 79, 82, 108, 130, 131.
Compl. Arm. i. Arm. Ed. + Φαράω Chryf. l. c. praeimitit et
Arab. 3. ἀνὴρ Αἴγ.] ο Αἴγ. 106. ἅ Chryf. l. c. χεῖρῶν]
χεῖρος I, 15, 16, 18, 19, 20, 30, 55, 56, 58, 59, 72, 75, 76, 79, 82,
84, 106, 107, 129, 134, 135. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Ostrog.
τῶν Ἰσρ.] sic, sed τῶν in charact. minore, Alex. ἅ τῶν I, III, 14,
16, 18, 19, 20, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 83,
84, 106, 107, 108, 128, 134. Ald. Chryf. l. c. οἱ] δν (sic) Ald.
+ καὶ 14. αὐτὸν 2°] ἅ Slav. Ostrog. ἐκεῖ] in Ægyptum
Copt. Arab. 3.

II. Καὶ ἦν] ἦν δὲ Gennad. in Cat. Nic. 447. et erat illic Georg.
Ἰωσήφ] αὐτοῦ 59. ἐπιτυγχ.] bene placens Copt. παρὰ τῷ
κυρίῳ] domini Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ]
habet in charact. minore Alex. ἅ III, 14, 16, 18, 25, 30, 55, 56, 57,
59, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 129, 131, 134.
Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 447. Slav. Arm. i. Arm. Ed.
τῷ Αἰγυπτίῳ] apud Ægyptium Slav. Ostrog. in Ægypto Slav. Mosq.

Arm. i. Arm. Ed. Ægyptii Arab. 3.

III. Ἦδει] εἶδε 56, 59. οὐκ ᾔδει 58. οὐκ ᾔδει 72. ὁ Κύ-
ριος ἦν] ἦν ὁ Κύριος 58. ὁ Θεὸς ἦν 107. Procop. in Cat. Nic. 447.
haec cum seqq. ad finem usque commatis sic se habent, η Κυριος εὐο-
δων εν ταις χ. αὐτοῦ 72. ἅ I, 14, 15, 18, 25, 38, 55, 56, 57, 64,
73, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 128, 129, 134, 135. Compl. Alex. Cat.
Nic. Theodoret. in Cat. Nic. 447. ἦν μετ' αὐτοῦ] μετ' αὐτῆ εἰν
14, 16, 18, 25, 38, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i.
Arm. Ed. Georg. ἅ ἦν I, 15, 55, 56, 57, 64, 75, 82, 84, 106, 107,
129, 130, 134. Ald. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ ult.] ἅ alterutrum et quae
iis interjacent 19. καὶ] καὶ οὗ 58. ὅσα] ὅ 75, 106, 107.
praeimitit πάντα 15, 20, 55, 82, 128, 130, 135. Chryf. iv, 595.
Arm. i. Arm. Ed. praeimitit idem sub X et in charact. minore
Alex. εἰν] ἅ 75. αν 15, 25. Compl. Alex. Chryf. l. c. Theo-
doret. l. c. ποιῇ] ποιεῖ 25, 106. ἐποιεῖ 75. εὐδοοῖ] εὐδοεῖ
18, 59, 107. κατευοδοῖ 25. ἐν ταῖς χ. αὐτοῦ] habet margo sub
X 127. ἅ 30, 58, 127. nec subjungit ea Theodoret. l. c. in manu
ejus Slav. Arm. i.

IV. Καὶ εὗρεν] εὗρε δὲ Chryf. iv, 595. Ἰωσ. χάρ.] χάρ.
Ἰωσ. Compl. ἐναντίον] ἐνώπιον I. καὶ εὐηρέστησεν] εὐηρέστησεν
δὲ I, 107, 130, 135. εὐηρέστησε δὲ 14, 16, 56, 73, 106, 131. Compl.
εὐηρέσει δὲ 15, 18, 25, 30, 38, 64, 68, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 120,
121, 129. Alex. Cat. Nic. καὶ εὐηρέσει Ald. εὐηρέση δὲ 19, 55,
57, 58, 75. bene placuit autem Copt. quoniam bene placuit Arm. i.
Arm. Ed. καὶ εὐηρέσ. αὐτῷ] ἅ 72. Chryf. l. c. κατέστησ.]
παρέστησ. 72. ἐστησ. 135. ἐπὶ τοῦ οἴκου] ἐπὶ τὸν οἶκον 14, 16,
18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 82, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τῆς οἰκίας 15,
30, 55, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134, 135. in domo
Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] ἅ 15, 30, 72, 75, 82, 106, 107, 135.
πάντα] ἐπὶ πάντα 18. ὅσα] ὅσα εἰν 38. ἦν αὐτῷ] ἦν ἐν
αὐτῷ 14, 16, 57, 64, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἦν ἐπ' αὐτῷ 107. +
ἐπὶ τοῦ οἴκου αὐτοῦ 75, 106, 107. αὐτῷ 2°—αὐτῷ 1° in com. 5]
ἅ alterutrum et quae iis interjacent 18. ἔδωκε—οἶκῳ αὐτῆ in com.
5] ἅ haec et quae iis interjacent (nimirum ob ὁμοιοτελευτὴν in vocibus
οἴκου αὐτοῦ) 75. ἔδωκε] δέδωκε 72, 106, 135. sic femel, licet ante
ut Vat. Chryf. l. c. διὰ χεῖρῶς] in manibus Copt. Ἰωσήφ
2°] αὐτοῦ 15, 82, 135. Arab. i. 2.

V. καταστῆναι] κατασταθῆναι I, 15, 16, 19, 25, 32, 38, 55, 57,
68, 71, 72, 75, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 135.
Compl. Alex. Cat. Nic. et sic, sed κατῆσθαι supra script. 56. κα-
ταστῆσαι 83, 84. Ald. καὶ ἐπὶ π. ὅσα ἦν αὐτῷ.] ἅ 106. ἅ καὶ
14, 16. ἅ ἐπὶ 72. καὶ ἠυλόγ.] ἅ καὶ 72, 82. habent autem
εὐλογ. I, 14, 19, 25, 57, 58, 64, 72, 77, 82, 128, 129. τῆ Αἴγ.] ἅ
τῆ 59, 106. Ἰωσήφ] τὸν Ἰωσήφ Chryf. iv, 596. ἐγ.] ἐγένετο
38, 56, 129. εὐλογίᾳ] ἡ εὐλ. 38, 79. Κυρίου] παρὰ Κυρίου
106, 107. ἐν πᾶσι] ἐπὶ πᾶσι 38, 73, 75. Alex. ἅ πᾶσι 19,
108. Compl. αὐτῷ 2°] αὐτοῦ I, 75, 84, 107, 135. ἐν τῷ]
καὶ ἐν τῷ 79, 135. οἴκῳ] + αὐτοῦ 72. Copt. Arab. 3. τῷ
ἀγρῷ] in numero plurali Slav. αὐτοῦ ult.] ἅ 14, 16, 18, 25, 30,
38, 55, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128,
129, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. i. 2. 3.

VI. ἐπέτρεψε] ἐπετρέψεν in charact. minore Alex. ἐπετρέψ. III,

- εἰς χεῖρας Ἰωσήφ· καὶ οὐκ ἤδει τῶν κατ' αὐτὸν οὐδέν, πλὴν τοῦ ἄρτου, οὗ ἥσθιεν αὐτός. Καὶ
 7. ἦν Ἰωσήφ καλὸς τῷ εἶδει, καὶ ὥραϊος τῇ ὄψει σφόδρα. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα,
 καὶ ἐπέβαλεν ἡ γυνὴ τοῦ κυρίου αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς ἐπὶ Ἰωσήφ· καὶ εἶπεν, κοιμήθητι
 8. μετ' ἐμοῦ. Ὁ δὲ οὐκ ἤθελεν· εἶπε δὲ τῇ γυναικὶ τοῦ κυρίου αὐτοῦ, εἰ ὁ κύριός μου οὐ γινώσκει
 9. δι' ἐμὲ οὐδὲν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πάντα ὅσα ἐστὶν αὐτῷ ἔδωκεν εἰς τὰς χεῖράς μου, καὶ ἔχ
 ὑπερέχει ἐν τῇ οἰκίᾳ ταύτῃ οὐδὲν ἐμοῦ, οὐδὲ ὑπεξήρηται ἀπ' ἐμοῦ οὐδέν, πλὴν σοῦ, διὰ τὸ σὲ
 10. γυναικᾶ αὐτοῦ εἶναι, καὶ πῶς ποιήσω τὸ ῥῆμα τὸ πονηρὸν τοῦτο, καὶ ἀμαρτήσομαι ἐναντίον τῆς
 11. Θεοῦ; Ἡνίκα δὲ ἐλάλει τῷ Ἰωσήφ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας, καὶ οὐχ ὑπήκουεν αὐτῇ καθεύδειν μετ'
 12. αὐτῆς, τοῦ συγγενέσθαι αὐτῇ. Ἐγένετο δὲ τοιαύτη τις ἡμέρα, καὶ εἰσῆλθεν Ἰωσήφ εἰς τὴν
 οἰκίαν ποιεῖν τὰ ἔργα αὐτοῦ, καὶ οὐθεὶς ἦν τῶν ἐν τῇ οἰκίᾳ ἔσω. Καὶ ἐπεσπάσατο αὐτὸν τῶν
 13. ἱματίων, λέγουσα, κοιμήθητι μετ' ἐμοῦ· καὶ καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς
 ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Καὶ ἐγένετο ὡς εἶδεν ὅτι καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶν

18, 68, 75, 106, 120, 121. ἦν αὐτῷ] *erant illius* Slav. Ostrog. εἰς χεῖρας] διὰ χεῖρας 82. Chryf. iv, 596. Ἰωσήφ] + εἶναι 68, 120, 121, 128. τῶν κατ' αὐτὸν] τῶν κατ' αὐτοῦ 19, 108, 135. Compl. τῶν κατ' αὐτὸν Alex. τῶν κατ' αὐτῶν 107. ἥσθιεν αὐτ.] αὐτ. ησθ. 15, 72, 82, 135. κατήσθ. αὐτ. Compl. αὐτὸς 75. Chryf. l. c. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ὅρ.] αὐτ. Arab. i. 2. σφόδρα] αὐτ. Chryf. l. c. fed habet alibi.

VII. Καὶ ἐγένετο] *egen. de 72.* τὰ ῥήμ.] αὐτ. Chryf. iv, 596. καὶ ἐπέβ.] αὐτ. καὶ 72, 106. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἐπέβαλεν] ἐπέβαλεν 75, 106, 107. αὐτοῦ τοὺς ὀφθ.] αὐτοῦ τοῖς ὀφθαλμοῖς 107. Sed ut Vat. (licet ἐπέβαλεν supra habuerint) 75, 106. αὐτὸς 14, 134. αὐτῆς] αὐτῆς Slav. Ostrog. Ἰωσήφ] τὸν Ἰωσήφ 20, 32. Cat. Nic. εἶπεν] + αὐτῷ 55, 59, 72, 83, 129. Compl. Copt. Arab. i. 2. 3. Arm. i. Arm. Ed.

VIII. ἤθελεν] ἤθελεν 15, 16, 25, 129. εἶπε δὲ] *et dixit* Arm. i. Arm. Ed. τῇ γυναικὶ] τῇ γυν. (sic) 106. εἰ ὁ κύρ.] ἰδοὺ ὁ κύρ. Chryf. i, 203, et εἰ γὰρ ὁ κ. X, 296, fed ut Vat. iv, 596. οὐ γινώσ.] αὐτ. Chryf. i, 203, non alibi. Euf. i, 312. αὐτὸς γινώσ.] Euf. l. c. δι' ἐμὲ οὐδέν] αὐτ. hic δι' ἐμὲ 55, 72. Slav. Ostrog. οὐδὲν δι' ἐμὲ 30, 75, 106, 107. Chryf. i, 203, non alibi. Theodoret. iv, 614. οὐδὲν δι' ἐμὲ 58. δι' ἐμοῦ οὐδὲν 18. αὐτὸν 19, 108. Compl. habent porro οὐδὲν I, 72, 129, 130, 135. ἔδδεν γινώσκει Euf. l. c. ἐν τῷ] τῶν ἐν τῷ 14, 16, 18, 25, 57, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 131. Ald. Chryf. i, 203. iv, 596. x, 296. Euf. i, 312. praemittit τῶν sub X et in charact. minore Alex. καὶ π. ὅσα ἐς. αὐτ.] + hic δι' ἐμὲ 55. αὐτ. 78. αὐτ. Arm. Ed. αὐτῶν Arm. i. καὶ πάντα] ἀλλὰ πάντα 83. Ald. et sic Chryf. iv, 596, fed ut Vat. in Codd. ejus nonnullis. αὐτῶν Copt. αὐτῶν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἐν αὐτῷ 68, 120, 121. Euf. l. c. αὐτῶν Theodoret. l. c. ἔδωκεν] δέδωκεν 16, 56, 106, 107, 128, 130, 131, 134. Chryf. i, 203. iv, 596. Euf. l. c. Theodoret. l. c. αὐτῶν Arm. i. εἰς τὰς χ.] αὐτῶν 59. ἐν τῇ χερσὶ Chryf. i, 203, fed alibi ut Vat. μου] αὐτοῦ ἐμοῦ 75.

IX. ὑπερέχει] ὑπερέχει I, 19, 57, 83, 108, 128, 129, 131. Compl. Theodoret. iv, 614. Slav. Mosq. subjungit οὐδὲν, et αὐτῶν infra, 72. *nihil est super* Slav. Mosq. ἐν τῇ οἰκ. τ. οὐθ.] οὐθ. ἐν τῇ οἰκ. τ. 15, 82. ταύτῃ] sic in charact. minore Alex. αὐτῶν 106. αὐτοῦ III. αὐτῇ 75. οὐδὲν ἐμοῦ] αὐτῶν 19, 106, 108. Compl. Theodoret. l. c. αὐτῶν 72, 135. οὐδὲν ἐμοῦ 16, 18, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. οὐδὲν ἐκτός ἐμοῦ 68, 83, 128. Ald. οὐδὲ ὑπεξήρ.] οὐ δὲ ὑπεξ. Ald. ἡ ἀπεξήρ. 106. οὐδὲ ἀπεξήρηται Alex. οὐδὲ ὑπεξήρηται 19, 108. Compl. οὐδὲ ὑπεξήρηται 129. οὐδὲ ὑπεξήρηται I. οὐδὲ ὑπεξήρηται Theodoret. l. c. ἀπ' ἐμοῦ οὐδὲν] οὐδὲν ἀπ' ἐμοῦ 58, 75, 106. οὐδὲν ἀπ' ἐμοῦ 56. οὐδὲν ἐμοῦ 25. Theodoret. l. c. οὐδὲν ἐμὲ 129. πλὴν σοῦ] *praeter te solum* Copt. σὲ γυν. αὐτοῦ] *seautem illi* Slav. Mosq. καὶ 2°] αὐτῶν 83, 135. Ald. αὐτῶν, fed habet alibi, Chryf. iv, 597. πῶς] πῶς οὖν Chryf. l. c. femel, non semper. *quomodo nunc* Arm. i. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonib. Armeno-Latinis. ποιήσω] δουλοῦμαι ποιήσω femel, fed alibi ut Vat. Chryf. l. c. τὸ ῥῆμ.] τὸ π. τ. 15, 82. Euf. i, 312. αὐτῶν 68, 120, 121. Chryf. femel, licet alibi habeat, l. c. τὸ π. τοῦτο] τὸ π. τ. 128. τοῦτο π. 75. το π. το μέγα τοῦτο 15, 72, 135. Euf. l. c. interponit eadem in charact. minore et sub X Alex. *malum et magnum hoc* Arm. i. Arm. Ed. τοῦτο καὶ ἀμαρτήσομαι] τοῦτο καὶ

ἀμαρτήσω 134. et habet ἀμαρτήσω 75. τοῦτο; ἀμαρτηνὸς ἵστομαι Theodoret. l. c. Θεοῦ] Κυρίου 72. post hanc vocem plene distinguit Theodoret. l. c.

X. Ἡνίκα δὲ] ἐγένετο δὲ ηνίκα 15, 82. καὶ ἐγένετο ηνίκα 58, 72, 135. Arm. i. Arm. Ed. et quando Georg. ἐλάλει] ἐλάλει 75. ἐλάλησε 57. τῷ Ἰωσ.] habet τῷ in charact. minore Alex. αὐτῶν III. ἡμέραν] ἡμέρας 25, 79. καὶ ἔχ] αὐτῶν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77. ὑπήκουεν] ὑπήκουεν VI, 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 597. αὐτῇ 1°] αὐτῆς 20, 32. Chryf. l. c. αὐτῶν Arm. i. Arm. Ed. κατ. μετ' αὐτ.] αὐτῶν 75. καθεύδειν] κοιμήθηται 106. *concomberet* Arab. 3. καὶ συγγ. αὐτ.] αὐτῶν 106. Arab. i. 2. et non coire cum illa Arm. i. Arm. Ed. et esse (dormire) cum illa (sic cum uncis) Slav. Mosq. αὐτῇ ult.] αὐτῇ 82. αὐτοῦ 106.

XI. Ἐγέν. δὲ] ἐγενήθη δὲ 15, 72, 82. ἐγενήθη tantum 58, 75, 135. αὐτῶν Greg. Nyff. ii, 262. et cum effet Arab. 3. τοιαύτη τις ἡμ.] τοιαύτη τις ἡμέρας 107. τοιαύτη τις ἡμέρας 75. τις τοιαύτη ἡμέρα 58, 72. αὐτῶν 135. τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, sequente spatio vacuo, unde aliquid erat. 15. habet eadem 82. ἐν μια τῶν ἡμερῶν 106. in una aliqua die Slav. Ostrog. ἡμ.] margo ὥρα 56. ὥρα in textu 129. καὶ 1°] habet in charact. minore Alex. I, III, VI, 30, 55, 56, 59, 64, 72, 75, 82, 83, 84, 128, 130, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. εἰσῆλθεν] *intrans* Arm. i. Arm. Ed. τὴν οἰκίαν] τὸν οἶκον 79. ποιεῖν] τοῦ ποιεῖν Alex. superscriptum ποιεῖν 56. ποιεῖν 129. οὐθεὶς] οὐθεὶς 14, 16, 18, 25, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 129, 131, 135. Compl. Greg. Nyff. l. c. ἦν] αὐτῶν VI, 71, 76. τῶν] αὐτῶν III, 18, 25, 75, 135. Arab. 3. habet in charact. minore Alex. τῇ οἰκίᾳ] τῷ οἴκῳ 72.

XII. Καὶ ἐπεσπάσατο] αὐτῶν 75, 106. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐπεσπάσατο 135. κακείνη μὴδὲν ἰδούσα, ἀλλ' ἡ τὸν Ἰωσήφ, ἐκράτησεν 72. etprehendens Copt. αὐτῶν] αὐτοῦ 14, 16, 38, 57, 73, 77, 78, 84, 131. Georg. αὐτῶν Greg. Nyff. ii, 262. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τῶν ἱματίων] + αὐτοῦ 72. Alex. Greg. Nyff. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. habet porro in numero singulari Georg. λέγουσα] + illi Arab. i. 2. κοιμήθητι μετ' ἐμοῦ] κοιμήθησομαι μετὰ σου 108. καὶ καταλιπὼν] καὶ καταλιπὼν 64, 75. Alex. κακείνος καταλιπὼν 72. οὐ δὲ καταλιπὼν 20. Ald. καὶ κατελίπε 14, 78. αὐτῶν] αὐτῶν VI, 30, 55, 58, 84, 106, 107, 134, 135. Philo i, 135. ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆς] habet in charact. minore Alex. αὐτῶν III. αὐτῶν 72. in manu ejus Slav. ἔφυγε] αὐτῶν 14. καὶ ἐφυγε 129. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθ.] αὐτῶν Arm. i. Arm. Ed. ἔξω] ἔξω in com. 13] αὐτῶν alterutrum et quae iis interjacent 79. Ald. Slav. Ostrog.

XIII. αὐτῶν totum comma 71. ad totum comma apponit obelum margo 127. ad hoc comma habet X (sic est revera) in margine Arm. i. καὶ ἐγέν.] αὐτῶν 71. αὐτῶν 20. αὐτῶν 106. ἐγεν. δὲ 15, 58, 72, 75, 82, 107, 129, 135. καὶ ἐκάλεσε τὰς ὕλας ἐν τῇ οἰκίᾳ Ald. καταλιπὼν] κατελίπεν I, VI, 30, 129, 130, 135. κατελίπε 15, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 84, 106, 107, 131. Ald. Cat. Nic. κατελίπεν 55, 75. Alex. κατελίπε 72, 127. κατελίπε 134. reliquit Georg. αὐτοῦ] αὐτοῦ 19, 55, 75, 106, 127, 135. Georg. ἐν ταῖς χ. αὐτῆς ἔφ.] αὐτῶν 16, 77, 131.

αὐτῆς ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω, Καὶ ἐκάλεσε τὰς ὄντας ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, λέγυσα, 14.
 ἴδετε, εἰσῆγαγεν ἡμῖν παῖδα Ἑβραῖον, ἐμπαΐζειν ἡμῖν· εἰσῆλθε πρὸς με, λέγων, κοιμήθητι μετ' 15.
 ἐμοῦ· καὶ ἐβόησα φωνῇ μεγάλῃ. Ἐν δὲ τῷ ἀκοῦσαι αὐτὸν, ὅτι ὑψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόη- 16.
 σα, καταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ' ἐμοῦ ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Καὶ καταλιμπάνει τὰ 16.
 ἱμάτια παρ' ἐαυτῇ, ἕως ἥλθεν ὁ κύριος εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς. Καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ κατὰ τὰ ῥήματα 17.
 ταῦτα, λέγυσα, εἰσῆλθε πρὸς με ὁ παῖς ὁ Ἑβραῖος, ὃν εἰσήλαες πρὸς ἡμᾶς, ἐμπαΐξαι μοι· καὶ 18.
 εἶπέ μοι, κοιμηθήσομαι μετὰ σοῦ. Ὡς δὲ ἤκουσεν, ὅτι ὑψωσα τὴν φωνήν μου καὶ ἐβόησα, κα- 18.
 ταλιπὼν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ παρ' ἐμοῦ ἔφυγε, καὶ ἐξῆλθεν ἔξω. Ἐγένετο δὲ, ὡς ἤκουσεν ὁ κύριος 19.
 αὐτοῦ τὰ ῥήματα τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅσα ἐλάλησε πρὸς αὐτὸν, λέγουσα, οὕτως ἐποίησέ μοι ὁ 20.
 παῖς σου, καὶ ἐδυμώθη ὀργῇ. Καὶ λαβὼν ὁ κύριος Ἰωσήφ, ἐνέβαλεν αὐτὸν εἰς τὸ ὄχυρμα, εἰς 20.
 τὸν τόπον ἐν ᾧ οἱ δεσμῶται τοῦ βασιλέως κατέχονται ἐκεῖ ἐν τῷ ὄχυρματι. Καὶ ἦν Κύριος 21.
 μετὰ Ἰωσήφ, καὶ κατέχεεν αὐτοῦ ἔλεος· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν ἐναντίον τοῦ ἀρχιδεσμοφύλακος. 22.
 Καὶ ἔδωκεν ὁ ἀρχιδεσμοφύλαξ τὸ δεσμωτήριον διὰ χειρὸς Ἰωσήφ, καὶ πάντα τοὺς ἀπηγμένους 22.
 ὅσοι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, καὶ πάντα ὅσα ποιοῦσιν ἐκεῖ, αὐτὸς ἦν ποιῶν. Οὐκ ἦν ὁ ἀρχιδεσμο- 23.
 φύλαξ τοῦ δεσμωτηρίου γινώσκων δι' αὐτὸν οὐθέν· πάντα γὰρ ἦν διὰ χειρὸς Ἰωσήφ, διὰ τὸ τὸν

ἔφυγε] καὶ εφ. I, VI, 15, 18, 25, 30, 32, 55, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 127, 128, 129, 130, 134, 135. Alex. Arm. i. Arm. Ed. εφ. καὶ ἐξῆλθ. ἔξω] ἅ 75. Ald. ἅ καὶ ἐξῆλθ. ἔξω 58. ἅ ἔξω 106.

XIV. Καὶ ἐκ. τοὺς ὄντ. ἐν τῇ οἰκ.] ἅ hic Ald. ἅ καὶ I, 16, 58, 72, 75, 84, 106, 108. Copt. Arm. Ed. ἅ ὄντας 72. ἐκάλ.] + *ad ipfam* Slav. Ostrog. οἰκίᾳ] + ὡς εἶδεν οἱ καταλιπε τα ἱματια αυτου 71. αὐτοῖς] ἅ Arm. i. Arm. Ed. λέγουσα] ἅ 72, 75. Copt. Arab. i. 2. ἴδετε] εἰδετε I. Alex. εἰδεταί VI. ἴδε 72. εἰσῆγαγεν] ηγαγ. 15, 72, 82, 135. ἡμῖν 1°] μοι 135. + ὥδε Chryf. vii, 803. ἅ Slav. Ostrog. Arm. i. παῖδα] ἅ 59. ἐμπαΐζειν] margo ἐμπαΐξαι 57. ἐμπαΐξαι in textu 20. Chryf. i. c. ἐμπαΐξε 75. ἡμῖν 2°] margo μοι 57. μοι in textu 20, 75. Chryf. i. c. εἰσῆλθε] καὶ εἰσῆλθε 18, 32, 79. Cat. Nic. Georg. + γὰρ 58. λέγων] ἅ 75, 106, 107. Copt. Arab. 3. *et dicit* Arm. i. Arm. Ed. λέγ. κοιμ. μετ' ἐμοῦ] ἅ Arab. i. 2. κοιμήθ. μετ' ἐμ.] κοιμηθήσομαι μετὰ σου 19. Compl. καθευδειν μ. ἐμ. 75, 106, 107. Arab. 3. καὶ ἐβ. φ. μεγ.] ἅ 71. φωνῇ μεγάλῃ] με- γαλη φωνη 84. φωνη μεγαλην 32.

XV. τῷ ἀκ.] του ακ. (sic) 134. αὐτὸν] ἅ 72. ὅτι] οτε 84. μου] ἅ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐβ.] ἅ Arm. i. καταλ. τὰ ἱμ. αὐτῆς π. ἐμ.] ἅ VI. ἅ παρ' ἐμοῦ Arm. i. καταλιπὼν] καταλειπὼν 75. καταλειπὼν Alex. κατελιπε 15, 82. ἔφυγε] καὶ εφ. VI, 15, 57, 82. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθ.] ἅ καὶ Arm. Ed.

XVI. Καὶ] ἅ Slav. Ostrog. καταλιμπάνει] καταλειπη 106. κατελειπει 107. *reliquit* Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἱμάτ.] + αυτου 72. εαυτῇ] αυτη 75, 106, 107, 135. εαυτης 82. *miki* (sic) Slav. Ostrog. ἔως] ως VI. ὡς δὲ 72. ἥλθ.] εἰσῆλθ. 79. ὁ κύριος] + Ἰωσήφ I, 128. + αυτου 38, 57, 58, 64, 75, 76, 79, 84, 106, 107, 134. + idem sub X et in charact. minore Alex. + *ipfus* Arab. i. 2. Georg. εἰς τὸν οἶκον] ἅ 14, 16, 18, 25, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arab. 3. αὐτοῦ] αυτης 84. ἅ Georg.

XVII. Καὶ ἐλάλ.] ἅ καὶ 72. *et nunciavit* Slav. Mosq. αὐ- τῷ] αυτον 72. *ad illum* Arm. i. Arm. Ed. ὁ παῖς] ἅ 75. + σου 59. Copt. *hic puer* Arab. i. 2. εἰσῆγαγεις] ηνεγκας 72. πρὸς ἡμᾶς] ἅ 59. ἡμῖν Chryf. x, 297, non alibi. Arm. i. Arm. Ed. *ad me* Copt. Arab. 3. ἐμπαΐξαι] ἐμπαΐζειν VI. ἐμπαΐζειν 59, 79. καὶ εἶπε] εἰπεν δε 129. *dixit enim* Slav. Ostrog. μοι 2°] ἅ VI, 18, 19. Compl. Georg. κοιμηθήσομαι] κοιμηθησωμ. 75. κοιμ. μετὰ σοῦ] κοιμηθητι μετ' ἐμοῦ 135. Alex. Copt. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. margo *dormi mecum* Arab. i. + *tunc clamavi voce alta* Arab. i. 2.

XVIII. ἤκουσ.] + me Arab. i. 2. μου] ἅ 14, 16, 18, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ ἐβ.] ἅ Arab. 3. καταλιπὼν] κατελιπεν I, 14, 129. κατελιπε 16, 25, 32, 38, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. κατελειπεν 18, 82. Alex. κατελειπε 72, 75. *et reliquit* Georg. αὐτῇ] ἅ 58. παρ' ἐμοῦ] ἅ VI. Slav. Ostrog. ἔφυγε]

καὶ εφ. I, VI, 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐξῆλθ. ἔξω] ἅ ἔξω 19, 108. Compl. ἅ καὶ Arm. i. Arm. Ed.

XIX. Ἐγ. δὲ] *et factum est* Slav. Mosq. Georg. αὐτοῦ 1°] ἅ III. habet in charact. minore Alex. τὰ ῥήμ.] ἅ 75. + ταῦτα 106, 107. τῆς γυν. αὐτοῦ] ἅ 107. ἅ haec et quae intercedunt uf- que ad ἐδυμώθη 106. ὅσα ἐλάλ. πρ. αὐτ.] ἅ 56. λέγουσα] λεγουσης 56. + η γυνη αυτου 107. *et dicit* Arm. i. Arm. Ed. οὕτως] καὶ οὕτως 72. οὗτος, sed o ult. duob. punctis supra notatur, ut corrigend. 75. μοι] μω 14. *meum* Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐδυμ.] ἅ καὶ 58, 72, 75. Arm. i. Arm. Ed. ὀργῇ] + αυτου 58.

XX. λαβὼν] ελαβεν Alex. Arab. 3. ὁ κύριος] ἅ 106, 107. Ἰωσ.] τον Ιωσ. 18, 72, 106. αυτον 107. ἐνέβ.] καὶ ἐνέβ. Alex. αὐτὸν] ἅ 107. τὸ ὄχυρ.] ἅ τὸ 20, 79. εἰς τὸν τόπ. ἐν ᾧ] prae- mittit καὶ Compl. ἅ tantum 56. ὅπως tantum Chryf. iv, 598. ἐκ. ἐν τῷ ὄχ.] ἅ 75. Chryf. i. c. *posuit eum in carcerem* (sic) Copt.

XXI. αὐτοῦ] αυτω 58, 72, 79. Theodoret. ii, 1071. *super il- lum* Syr. in Bar-Hebr. *illum* Slav. Ostrog. *in illum* Slav. Mosq. ἔλεος] ελαιον (scil. ελεον) 75, 106, 107. ἔλεον Theodoret. i. c. *mi- sericordiae*, in dativo, Slav. Ostrog. ἔδωκ. αὐτῷ χάρι.] χαρ. αυτω εδ. 135. εδ. χαρ. αυτω 15, 58, 82. ἔδωκ. αὐτῷ Theodoret. i. c. τοῦ ἀρχιδεσμοφ.] του δεσμοφ. 59, 75, 107. Theodoret. i. c. *facie custodis carceris* Slav. Ostrog. *custodibus carceris* Arab. i. 2.

XXII. ἔδωκ.] κατεστησεν 58. *dederunt* Arab. i. 2. ὁ ἀρχι- δεσμοφ.] ἅ 71. *custodes carceris* Arab. i. 2. Ἰωσήφ] τῷ Ἰωσ. Chryf. iv, 599. τοὺς ἀπηγμ.] ἅ ἀπηγμ. 58. τὰς ἐγκεκλεισμε- νους 59, 74, 76, 84, 129, 130, 134. Slav. Georg. τοὺς ἐγκεκλισμ. (sic) I. τοὺς ἐγκεκλισμ. (sic) 55. ἐγκεκλισμενους sic, et ἅ τοὺς 75. τοὺς συγκεκλεισμενους 56. τοὺς καθειβρμενους 72. margo ἐγ- κεκλεισμενους 127. margo δεδεμενους (est hoc versio Symmachii) 38. et exprimunt istud δεδεμενους Symmachii Arm. i. Arm. Ed. ὅσοι] ἅ 19, 56, 58, 72, 108, 135. Compl. οσα 82. + *illorum* Slav. Ostrog. + *erant* Arm. i. Arm. Ed. τῷ δεσμωτ.] + *illic* Arm. i. Arm. Ed. ὅσα ποιοῦσιν] οσα ποιωσιν 38. ἅ Slav. Mosq. αὐτὸς ἦν ποιῶν] habet in charact. minore Alex. ἅ I, III, 14, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Copt. Arab. 3. Georg. *fecit illis* Slav. Ostrog.

XXIII. Οὐκ ἦν] καὶ ουκ ην 72. Chryf. iv, 599. ουκ ηδει (ne- que vero ἅ γινώσκων infra) 59, 79. τοῦ δεσμωτηρ.] ἅ 75, 76. Alex. ἐν τῷ δεσμωτηριῳ 72. δι' αὐτὸν] δια τον 130. δι' αυτων 72, 106, 107. ἅ Slav. Ostrog. ἅ Chryf. iv, 599, femel, sed ha- bet διὰ Ἰωσήφ iv, 600. εἰδέν] ουδεν 59, 72, 75, 79, 106. Compl. Chryf. iv, 599. διὰ χειρὸς] in manum Copt. in manibus Slav. Mosq. διὰ τὸ τὸν] ἅ τὸ I, 135. ἅ τὸν 15, 30, 75, 82, 106. μετ' αὐτοῦ] δι' αυτου 30. ὅσα] παντα οσα 59. Copt. *omne quodcumque* Slav. Ostrog. habent quoque in numero singulari Arm. i. Arm. Ed. + αν 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79. Cat. Nic. + εαν 32. αὐτὸς ἐποίει] αυт. ποιει 30. ἅ αὐτὸς Slav. Ostrog. ὁ

Κύριον μετ' αὐτοῦ εἶναι· καὶ ὅσα αὐτὸς ἐποίει, ὁ Κύριος εὐώδου ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, ἡμαρτεν ὁ ἀρχαιονοχὸς τῇ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ
2. ὁ ἀρχισιτοποιὸς, τῷ κυρίῳ αὐτῶν βασιλεῖ Αἰγύπτου. Καὶ ὠργίσθη Φαραὼ ἐπὶ τοῖς δυσὶν εὐ-
3. νούχοις αὐτοῦ, ἐπὶ τῷ ἀρχαιονοχῷ, καὶ ἐπὶ τῷ ἀρχισιτοποιῷ. Καὶ ἔθετο αὐτοὺς ἐν φυλακῇ
4. εἰς τὸ δεσμωτήριον, εἰς τὸν τόπον, οὗ Ἰωσήφ ἀπῆκτο ἐκεῖ. Καὶ συνέσθησεν ὁ ἀρχιδεσμώτης τῷ
5. Ἰωσήφ αὐτούς· καὶ παρέσθη αὐτοῖς· ἦσαν δὲ ἡμέρας ἐν τῇ φυλακῇ. Καὶ εἶδον ἀμφότεροι ἐνύπ-
6. νιον ἐν μιᾷ νυκτί· ἡ δὲ ὄρασις τοῦ ἐνυπνίου τοῦ ἀρχαιονοχοῦ καὶ ἀρχισιτοποιοῦ, οἱ ἦσαν τῷ
7. βασιλεῖ Αἰγύπτου, οἱ ὄντες ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, ἦν αὕτη. Εἰσῆλθε πρὸς αὐτοὺς Ἰωσήφ τὸ πρῶτον,
8. καὶ εἶδεν αὐτὰς, καὶ ἦσαν τεταραγμένοι. Καὶ ἠρώτα τὰς εὐνέχους Φαραὼ, οἱ ἦσαν μετ' αὐτῶν
9. ἐν τῇ φυλακῇ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτῶν, λέγων, τί ὅτι τὰ πρόσωπα ὑμῶν σκυθρωπὰ σήμερον; Οἱ
- δὲ εἶπαν αὐτῷ, ἐνύπνιον εἶδομεν, καὶ ὁ συγκρίνων οὐκ ἔστιν αὐτό· εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, ἐχὶ δια-
9. τῇ Θεῷ ἡ διασάφησις αὐτῶν ἐστὶ; διηγήσασθε οὖν μοι. Καὶ διηγήσατο ὁ ἀρχαιονοχὸς τὸ ἐν-

Κύριος] ὁ I, 15, 58, 64, 71, 72, 76, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Chryf. iv, 599. Theodoret. i, 104. + ο Θεός 56. εὐώδου] εὐωδοί 130. εὐωδοί I, 71, 82, 129. Alex. εὐωδοί 59, 72, 106, 107. faciebat Slav. Ostrog. ταῖς χ.] α ταῖς 129. Ald. per manum Slav. Ostrog. in manu Slav. Mosq. αὐτοῦ ult.] illorum (sic) Arm. Ed.

I. ἡμαρτεν] ἡμαρτον in charact. minore Alex. ἡμαρτον Orig. in Cat. Nic. 451. τῷ βασι.] α τῷ 72, 135. ὁ ἀρχισ.] ὁ 75. αὐτῶν] αὐτου 72. βασιλεῖ] prae-mittunt τῷ I, 15, 75, 84, 106, 107, 134. et in charact. minore Alex.

II. ὠργίσθη] ὠργισθεις 135. Φαραὼ] sic in marg. fed in textu ο βασιλεὺς, 56. α 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐπὶ τοῖς] α ἐπὶ 75, 106, 107. εὐνέχ.] servis Slav. Ostrog. αὐ- τοῦ] α 75, 106, 107. Philo i, 389. Arab. 3. Georg. ἐπὶ 2°] α 128. ἐπει τε (sic) 106. + τε 30, 75, 84, 107, 134. τῷ ἀρ- χισ.] α τῷ Compl.

III. φυλακῇ] τῇ φυλακῇ supra lin. 56. prae-mittunt τῇ 19, 84, 129, 134. + παρὰ τῷ δεσμοφυλακῇ I, 14, 16, 18, 25, 38, 57, 58, 73, 77, 79, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg. + παρὰ τῷ ἀρχιδεσμοφυλακῇ III, 30, 55, 59, 74, 76, 84, 129, 134. Arm. 1. Arm. Ed. habet idem margo 56. + παρὰ τῷ ἀρχιμα- γειρῷ 15, 72, 75, 82, 106, 107. Copt. + eadem in charact. minore Alex. carcerem illum qui in manu archimagiri inter improbos (sic) Arab. 1. 2. εἰς τὸ δεσμωτ.] α 59. εἰς τὸν τόπον] α 25, 71, 72, 78. Arab. 2. α τὸν 75. + ἐν τῷ οχυρωματι 75, 106, 107. οὗ] οπου I. ἀπῆκτο] ἀπῆκτο 75. ἀπεικτο 72. κατωκει 59. margo ἀπῆκτο 108. ἐπεκείτο Compl. injeclus erat Slav. Ostrog. vertit quasi fuerit ἀπῆκτο in Graeco Copt. vertit quasi fuerit ἔστι in Graeco Arm. 1. ἐκεῖ] α Slav. Ostrog. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] illic autem et Slav. Ostrog. συνέσθη.] κατέσθη. 72. συνέσθη. αὐτοὺς 75, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχιδεσμώτης] ἀρχιδεσμοφυλακῇ 30, 71. carcerarius (scil. δεσμώ- της) Copt. τῷ Ἰωσ. αὐτοῦς] αὐτ. τῷ Ἰωσ. 56. αὐτ. πρὸς Ἰωσ. 129. α τῷ 58, 72, 75, 106, 107. α αὐτοῦς 30, 107. α hic 75, 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν—αὐτοῖς] α postre- mum et quae iis interjacent I, 77. παρέσθη αὐτοῖς] παρέσθη αὐτοὺς 14, 16, 131. παρέσθησεν αὐτοὺς αὐτῷ 31, 83. Ald. Arab. 3. Copt. adfuit illi Slav. Ostrog. adfuit ipse illis Georg. ἦσαν δὲ] ἦσαν γὰρ ἐκεῖ 71. + ἐκεῖ 75, 106, 107. et erant Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμέρας] + πλείους 106, 107. + πλείους 58, 75. et sic margo 127. + aliquos Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τῇ φυλακῇ] + πλείους 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. vertit ac si fuerit τῷ δεσμοφυλακῇ in Graeco Georg. + illic Arm. 1.

V. ἀμφότ. ἐνύπν.] ἀμφότ. ἐνύπνια 14, 16, 38, 77, 131. ἐνύπν. ἀμφότ. 15, 56, 58, 72, 75, 76, 82, 129, 135. ἐνύπν. οἱ ἀμφότ. 30. α ἀμφότ. 106, 107. + ἑκάστος 72. + ἑκάστος ἐνύπνιον 15, 74, 75. + ἑκάτερος ἐνύπνιον I, 30, 56, 58, 64, 71, 76, 82, 84, 128, 129, 134, 135. Alex. + ἑκάτεροι ἐνύπνιον 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. + singulus vidit visum ejus Arab. 3. + singulus vidit visum Copt. + uterque somnium suum Arab. 1. 2. ἐν μιᾷ νυκτί] ἐν ν. μιᾷ 56, 64, 72, 129, 135. + ἐν

108. Compl. + ο τε ἀρχισιτοποιὸς καὶ ο ἀρχαιονοχὸς 106. ἡ δὲ ὄρασις] α haec cum seqq. usque ad fin. commatis 72, 106. α ἡ δὲ I, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 55, 56, 58, 64, 73, 75, 76, 82, 84, 107, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὡν αἱ ὄρασις 19, 108. Compl. α omnia Arab. 1. 2. 3. τῇ ἐνύπν. τοῦ ἀρχισιτ. καὶ ἀρχισιτ.] του ἐνύπνιου αὐτου, ο ἀρχισιτ. καὶ ἀρχισιτοποιὸς 14, 16, 25, 30, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 84, 130, 131, 135. Alex. Copt. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod habeat καὶ ο σιτοπ. (sic) 107. του ἐνύπνιου αὐτων, ο ἀρχισιτ. καὶ ο ἀρχισιτοπ. 18. του ἐνύπνιου αὐτων, ο σιτοπ. καὶ ο σιτοπ. 19, 108. Compl. et sic, nisi quod α αὐτων, Arab. 3. somnium suum, et reli- qua in nominativo, habent Arab. 1. 2. ἀρχαιονοχ.] ἀρχισιτοπ. 76. ἀρχισιτοπ.] του ἀρχισιτοπ. I, 15, 56, 58, 82, 129. του ἀρχαιονοχ. 76. οἱ ἦσαν] α οἱ 19, 108. Compl. Copt. τῷ βασιλεῖ] ἐν τῷ βασιλει (sic) 129, 131. regis cum articulo prae-misso Copt. οἱ ὄντες] οἱ ἀνδρες 31. α οἱ 19, 108. Compl. ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ] ἐν τοῖς δεσμωτηρίοις 14, 15, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τοῖς δεσμωτηρίοις 78. ἦν αὕτη] α I, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

VI. Εἰσῆλθε] + δὲ I, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. prae-mittunt et Arab. 3. Georg. πρὸς αὐτ. Ἰωσ. τ. πρ.] Ἰωσ. τ. πρ. πρὸς αὐτ. 129. Ἰωσ. πρὸς αὐτ. τ. πρ. 31. Slav. Ostrog. πρὸς αὐτ. τ. πρ. Ἰωσ. Alex. τὸ πρῶτον] τῷ πρῶτῳ 18, 75, 135. α 25. α τὸ 19, 108. Compl. καὶ 1°] α Slav. Ostrog. καὶ ἦσαν τέσσαρες] καὶ ἦσαν σκυθρωποὶ 20. Sym- machi est. turbatos Copt. qui erant turbati Slav. Ostrog.

VII. ἠρώτα] ἠρώτησε 75, 79, 106, 107. τοὺς εὐνέχ.—κυρ. αὐτοῦ] pro his, et pro iis quae his interjacent, habet tantum αὐτὰς 107. α eadem prorsus 72. μετ' αὐτ. ἐν τῇ φ.] in carcere cum illo vindicti Slav. Ostrog. + illic Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutrum et quae iis interjacent 19, 108, 131. Compl. παρὰ τῷ κυρ. αὐτ. λέγ.] α 106. τῷ κυρίῳ] του κυρίου I. Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] αὐτων 78, 129. τί ὅτι] α τί 59. α ὅτι 15, 82, 135. τὰ πρόσωπα σκυθρ.] habet in num. singulari Copt. ὑμῶν] ἡμῶν 18. σήμερον] α Arab. 1. 2.

VIII. εἶπαν] εἶπον I, 15, 18, 25, 31, 72, 73, 75, 76, 79, 82, 130, 135. αὐτῷ] α 19, 25, 108. Compl. Aug. ἐνύπνιον] ἐν- υπνια 107. συγκρίνων] διακρινων 20. Symmachi est. οὐκ ἔσ- αὐτό] αὐτο οὐκ ἔσ. 19, 106, 108. Compl. Alex. οὐκ ἔσ. αὐτῷ (sic) 75. Cat. Nic. + nobis Arm. Ed. εἶπε δὲ αὐτ.] α 57. et dixit &c. Georg. αὐτοῖς Ἰωσ.] Ἰωσ. αὐτ. 59, 84, 134. α αὐτοῖς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 77, 79, 131. Cat. Nic. Georg. οὐχὶ διὰ] οὐ διὰ 134. οὐχὶ. διὰ 106. τῇ Θεῷ] α τῇ 15, 82, 128. αὐτῶν] α 72. Arab. 3. αὐτου 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 82, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. somnii Ambr. ἐστὶ; διηγ.] ἐστὶ. διηγ. 106. δίδεται; διηγ. Ath. ii, 11. α ἐστὶ Chryf. ix, 236, fed habet xi, 230. διηγῆσασθε] διηγῆσατε 38. οὖν μοι] μοι οὖν 128. Slav. Ostrog. α οὖν Arm. 1. Arm. Ed.

IX. διηγῆσ.] + illi Arab. 1. 2. Hoc ex margine inductum; nam τῷ Ἰωσήφ infra exprimitur ab utroque. τῷ Ἰωσ.] α 73, 106,

ὑπνιον αὐτῷ τῷ Ἰωσήφ· καὶ εἶπεν, ἐν τῷ ὕπνῳ μου ἦν ἄμπελος ἐναντίον μου. Ἐν δὲ τῇ ἄμ- 10.
πέλῳ τρεῖς πυθμένες, καὶ αὐτὴ θάλλουσα, ἀνενηνοχυῖα βλασές· πέπειροι οἱ βότρυες σαφυλῆς.
Καὶ τὸ ποτῆριον Φαραὼ ἐν τῇ χειρὶ μου· καὶ ἔλαβον τὴν σαφυλὴν, καὶ ἐξέθλιψα αὐτὴν εἰς τὸ 11.
ποτῆριον, καὶ ἔδωκα τὸ ποτῆριον εἰς τὴν χεῖρα Φαραώ. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰωσήφ, τῆτο ἡ σύγ- 12.
κρισις αὐτῷ· οἱ τρεῖς πυθμένες, τρεῖς ἡμέραι εἰσίν. Ἔτι τρεῖς ἡμέραι, καὶ μνησθήσεται Φα- 13.
ραὼ τῆς ἀρχῆς σου, καὶ ἀποκαταστήσει σε ἐπὶ τὴν ἀρχαιονοχοῖαν σου, καὶ δώσεις τὸ ποτῆριον
Φαραὼ εἰς τὴν χεῖρα αὐτῷ κατὰ τὴν ἀρχὴν σε τὴν προτέραν, ὡς ἦσθα οἰνοχοῶν. Ἀλλὰ μνήσ- 14.
θητί μου διὰ σεαυτῷ, ὅταν εὖ γένηταί σοι· καὶ ποιήσεις ἐν ἐμοὶ ἔλεος· καὶ μνησθήσῃ περὶ ἐμοῦ
πρὸς Φαραὼ, καὶ ἐξάξεις με ἐκ τοῦ ὀχυρώματος τούτου. Ὅτι κλοπῇ ἐκλάπην ἐκ γῆς Ἑβραίων, 15.
καὶ ὧδε οὐκ ἐποίησα οὐδὲν, ἀλλ' ἐνέβαλόν με εἰς τὸν λάκκον τοῦτον. Καὶ εἶδεν ὁ ἀρχισιτοποιὸς 16.
ὅτι ὀρθῶς συνέκρινε· καὶ εἶπε τῷ Ἰωσήφ, καὶ γὰρ εἶδον ἐνύπνιον· καὶ ὥμην τρία κανᾶ χονδριτῶν
αἶρειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μου. Ἐν δὲ κανῶ τῷ ἐπάνω ἀπὸ πάντων τῶν γενῶν, ὧν Φαραὼ ἐσθίει, 17.
ἔργον σιτοποιοῦ, καὶ τὰ πετεινὰ τῆ οὐρανῶ κατήσθιεν αὐτὰ ἀπὸ τοῦ κανῆ τοῦ ἐπάνω τῆς κεφα-

107. Ambr. καὶ εἶπεν] + αὐτῷ 58. + idem in charact. minore Alex. + αὐτῷ οὕτως 19, 108. Compl. a Ambr. ἐν τῷ ὕπν. με] a Ambr. ἦν ἄμπελος] erat vitis quaedam Arm. 1. Arm. Ed. et ecce vitis Hier. Eucher.

X. Ἐν δὲ τῇ ἄμπ. καὶ ἐν τῇ ἀμπ. 135. in illa tantum Arab. 1. 2. αὐτῇ] αὐτῇ 78, 84. θάλλουσα] θαλάσσα 106. θαλάσσα ἢ 58, 72. ἡ θαλάσσα (sic, forte erat in archetypo ἡ θαλάσσα) 18. βλασές] τρεῖς βλ. 79. Hier. πέπειροι οἱ βότρ.] praemittunt καὶ 20, 31, 83, 120, 128. Ald. Arab. 3. sic Philo i, 679, fed a καὶ in uno Cod. et maturi Ambr. in uno Cod. πεπειρῆς βότρυας 19, 56, 72, 108, 129. Compl. Ambr. femel. 5αφ.] a 121. τῆς 5αφ. I, 58, 68, 84, 120, 128, 130, 134. αὐτῆς tantum 82. αὐτῆς 5αφ. 15, 135.

XI. Καὶ 1^ο—καὶ 2^ο] a alterutrum et quae iis interjacent Slav. Ostrog. ποτῆρ. 1^ο] + μου 79. ποτῆρ. 1^ο—ποτῆρ. 2^ο] alterutrum et quae iis interjacent bis scripta 129. a alterutr. et quae iis interjacent Copt. τὴν 5αφ.] a τὴν 25. eam Ambr. ἐξέθλιψα] ἐθλίψα 38. αὐτὴν] a 72. Arm. 1. Arm. Ed. unam cum articulo praemisso Slav. Ostrog. εἰς τὸ ποτῆρ.] a 135. + Φαραὼ 14, 15, 16, 31, 38, 57, 72, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 131. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. in illud Arab. 3. ποτῆρ. 2^ο—ποτῆρ. 3^ο] a alterutr. et quae iis interjacent 55, 59, 71. καὶ ἐδ.—Φαραὼ] a haec et quae iis interjacent 18, 25. Ortus est hic error ex ὁμοιοτελευτῇ, quia Φαραὼ post ποτῆριον 2^ο habuerunt Codices horum archetypi. τὴν χ.] τὴν χεῖρ. 38. χεῖρας I, 75, 106, 107. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. τὰς χεῖρας 15, 20, 30, 31, 56, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. Philo i, 680.

XII. Καὶ εἶπ.] a καὶ 31. Copt. Slav. Ostrog. αὐτῷ] a 72, 79. Arab. 1. 2. Georg. τοῦτο] a 72. οἱ τρεῖς] εἶτοι οἱ τρεῖς 25.

XIII. Ἔτι] ἐτι γὰρ 72. et adhuc Slav. Ostrog. sed adhuc Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχῆς] ἀρχαιονοχοῖας Chryf. iv, 601. καὶ ἀποκ.] a καὶ 131. ἀποκαταστήσ.] ἀποκαταστήσῃ 131. ἐπικαταστήσει 19, 59. καταστήσει 72. σε] + Φαραὼ Chryf. ii, 226. non alibi. ἐπὶ τὴν ἀρχ. σε] ἐπὶ τὴν ἀρχαιονοχοῖαν σε 72. ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τῆς οἰνοχοῖας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. officium tuum pristinum Ambr. et sic, nisi quod a τῆς, 57. a Chryf. iv, 601. a Codd. complures Armeni. a σου Slav. Ostrog. δώσεις] δώσει 72. τὸ ποτῆρ.] a τὸ 75. Φαραὼ 2^ο] a I. Chryf. ii, 226. non alibi. Slav. Ostrog. τὴν χεῖρα] a τὴν 76. habent in numero plurali Ambr. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] Φαραὼ I. Slav. Ostrog. τῷ Φαραὼ Chryf. ii, 226. non alibi. σε 72. κατὰ] καὶ κατὰ 31, 72. Ald. a hoc cum. seqq. in commate Ambr. Aug. σου τὴν προτ.] τὴν προτ. σου 15, 72, 82, 135. ὡς ἦσθ. εἰν.] a 135. ἦσθα] ἦσθας 82. οἰσθαι (sic) 25. οἰνοχοῶν] archipromus Arm. 1. Arm. Ed.

XIV. Ἀλλὰ μνησθ. μου] ἀλλὰ μνησθήσῃ ἐμοὶ 25. ἀλλ' ἀναμνησθητί μου 20. et sic, licet infra ut Vat. Chryf. iv, 601. a μου Ambr. διὰ σεαυτοῦ] a Theodoreto. iv, 619. Arm. 1. Arm. Ed. cum temet Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. γένηταί σοι] σοὶ γενήται I, 15, 18, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 135. Compl. Alex. Chryf. i, 203. iv, 601. Theodoreto. l. c. Slav. Ostrog. fecerit

Deus tibi Arab. 1. 2. ποιήσεις] ποιήσῃς 18. ποιήσ. ἐν ἐμ. ἔλ.] gratia utere in me Arab. 1. 2. ἐν ἐμῷ] μετ' ἐμῆς 19, 72, 108. Compl. Slav. Ostrog. et sic, sed ἐπ' ἐμῆς superscript. 56. ἐπ' ἐμῆς 20, 75, 106, 107, 129. Chryf. II. cc. a ἐν Arm. 1. Arm. Ed. καὶ μνησθήσῃ] καὶ μνησθήσῃς 19. Compl. καὶ μνησθήσῃ Chryf. iv, 601, femel, sed ut Vat. femel. et memora Arab. 1. 2. περὶ ἐμοῦ πρὸς Φ.] a πρὸς III, 15, 30, 31, 56, 59, 68, 82, 83, 84, 120, 121, 129, 130, 134, 135. Slav. Ostrog. habet πρὸς in charact. minore Alex. Φαρ. περὶ ἐμοῦ 56, 129. Slav. Ostrog. rem meam Pharaoni Arab. 1. 2. ἐξάξεις] ἐξάξῃς 59, 106, 135. ὀχυρώμ.] + illinc Arm. 1. Arm. Ed.

XV. κλοπῇ] κλοπῇ (sic) 106. ἐκλάπην] ἐκλάπη 134. abduxerunt me Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἑβραίων] Αἰγυπτίου 75. καὶ ὧδε] hic rursus Copt. ἡ ἐπ.] a οὐκ I, 135. οὐ πεποιηκα 82. οὐδὲν] sic, fed superscript. κακὸν οὐδὲν, 56. κακὸν οὐδὲν 129. Theodoreto. iv, 619. nihil male Ambr. nihil malum Slav. Ostrog. Georg. ἀλλ' ἐνέε.] καὶ ἐνέε. 30, 75, 76, 84, 106, 134. Theodoreto. iv, 619, 620. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. iv, 601, fed infra ut Vat. ἀλλὰ ἐνέε. I, 58, 129, 130. τὸν λάκκον τοῦτον] a τοῦτον 72. τὸν τοπον τοῦ λάκκου τοῦτον 129. Chryf. i, 203, licet ut Vat. bis alibi. τὸν οἶκον τοῦ λάκκου τοῦτον 19, 30, 58, 74, 75, 76, 106, 107, 108, 134. Compl. Sahid. et sic in textu, fed in marg. τοπον, 56. τὸν λάκκον τοῦ οἴκου τοῦτον (sic) Theodoreto. iv, 619, fed idem τὸν λάκκον τοῦ ὀχυρώματος τοῦτον iv, 620. laccum carceris huius Ambr. carcerem hunc Copt.

XVI. Καὶ εἶδεν] et quando vidit Arm. 1. quando vidit Arm. Ed. ὀρθῶς] ὀρθῶς 75. συνέκρινε] ἐκρινε 59. καὶ εἶπε] a καὶ 30. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ὥμην] a καὶ I, 59, 75, 106, 107, 108, 128. Compl. Arab. 3. Arm. Ed. + miki Hier. κανᾶ χονδριτ.] κοφίνας ἀναχονδριτ. (sic, confusis lectionibus duabus, κοφίνους et κανᾶ) 75. Κοφίνους habebat Aquila: et monet Hier. corphinos farinae in Hebr. haberi. χονδριτῶν] χοιδοιτῆς 107. Copt. alicae nonnulli Codd. Latini, teste Aug. simile Syr. in Bar. Hebr. αἶρειν] a 14, 16, 77, 131. a hic 75. αἰρεῖν 72. + με 15, 72, 82. efferebantur Arm. 1. Arm. Ed. τῆς κεφαλῆς] τὴν κεφαλὴν 15, 82, 131. μου] + αἰρεῖν 75.

XVII. κανῶ] τὸ κανῶ I, VI, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 64, 68, 72, 75, 76, 77, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῷ ἐπάνω] a Georg. τῶν γενῶν] a I, VI, 15, 30, 59, 71, 72, 82, 121, 128, 130. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. a in textu, fed habet margo alia manu, 55. a τῶν 79. τῶν γενῶν 107. τῶν γεννημάτων 68, 120. Slav. Ostrog. habet eadem uncis inclusa Alex. Φαραὼ] ὁ βασιλεὺς 82. praemittunt ὁ βασιλεὺς I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. praemittunt βασιλεὺς 84, 128. Arab. 1. 2. 3. + βασιλεὺς 72. Φαρ. ἐσθ.] ἐσθ. Φαρ. 18, 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἔργον] ἐργῶ 108. Compl. καὶ τὰ] a καὶ Slav. Ostrog. τοῦ οὐρ.] a I, VI, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 79, 82, 83, 121, 128, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclusa Alex. κατήσθιεν] κατήσθιαν VI. κατήσθιαν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 78, 79, 106,

18. λῆς μου. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσήφ εἶπεν αὐτῷ, αὕτη ἡ σύγκρισις αὐτοῦ· τὰ τρία κανᾶ, τρεῖς
 19. ἡμέραι εἰσίν. Ἐτι τριῶν ἡμερῶν, καὶ ἀφελεῖ Φαραὼ τὴν κεφαλὴν σου ἀπὸ σῆ· καὶ κρεμάσει σε
 20. ἐπὶ ξύλου, καὶ φάγεται τὰ ὄρνεα τοῦ οὐρανῶ τὰς σάρκας σε ἀπὸ σῆ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ
 τῇ τρίτῃ, ἡμέρα γενέσεως ἦν Φαραὼ, καὶ ἐποίει πότον πᾶσι τοῖς παισὶν αὐτῆ· καὶ ἐμνήσθη τῆς
 21. ἀρχῆς τοῦ οἰνοχόου καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς σιτοποιῆς ἐν μέσῳ τῶν παιδῶν αὐτῆ. Καὶ ἀποκαλῆσθαι
 22. τὸν ἀρχιοινοχόον ἐπὶ τὴν ἀρχὴν αὐτῆ· καὶ ἔδωκε τὸ ποτήριον εἰς τὴν χεῖρα Φαραὼ. Τὸν δὲ ἀρ-
 23. χισιτοποιὸν ἐκρέμασεν, καθὰ συνέκρινεν αὐτοῖς Ἰωσήφ. Καὶ ἐκ ἐμνήσθη ὁ ἀρχιοινοχόος τῆς Ἰω-
 σήφ, ἀλλ' ἐπελάθετο αὐτῆ.

1. 2. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ δύο ἔτη ἡμερῶν, Φαραὼ εἶδεν ἐνύπνιον· ᾤετο ἐξάναι ἐπὶ ποταμῷ. Καὶ
 ἰδοὺ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἀνέβαινον ἑπτὰ βόες, καλαὶ τῷ εἶδει, καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρκί, καὶ
 3. ἐβόσκοντο ἐν τῷ Ἀχί. Ἄλλαι δὲ ἑπτὰ βόες ἀνέβαινον μετὰ ταύτας ἐκ τοῦ ποταμοῦ, αἰσχυραὶ
 τῷ εἶδει, καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί, καὶ ἐνέμοντο παρὰ τὰς βόας ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ.
 4. Καὶ κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχυραὶ καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί τὰς ἑπτὰ βόας τὰς καλὰς τῷ

107, 108, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν] ἁ Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. illud Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ κανῶν] τῷ κανῶ
 59. + illinc Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ ἐπάνω] τῷ ἐπάνω 59.
 του ἐπὶ 75, 106, 107. ἁ 19, 108. Compl. ἁ ἐπάνω (sic) 58. ἁ
 τοῦ Arab. 1. 2.

XVIII. Ἀποκρ. δὲ] respondit, et ἁ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et re-
 spondit Georg. Ἰωσ.] ο Ἰωσ. 15, 25, 82. + ὡς 71. εἶπεν]
 et dixit Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶν] ἁ VI, 71. αὐτ. ἡ σύγκρ.
 αὐτοῦ] ἁ 71, 77.

XIX. Ἐτι] καὶ ἐτι 135. Slav. Ostrog. τριῶν ἡμερῶν] τρεῖς
 ἡμέραι 20, 72. Chryf. iv, 602. Slav. Ostrog. καὶ 1°] ἁ 14, 15,
 16, 18, 25, 31, 38, 55, 57, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106,
 107, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg.
 Arm. 1. Arm. Ed. ἀφελ.] ἀφελεῖ I. ἀφελεῖαι 19, 56. Compl.
 ἀφαιρείται 59. ἀφαιρεῖ Chryf. I. c. in Codd. duobus, sed in textu
 edito ut Vat. Φαραὼ τὴν κεφαλὴν σου] prae-mittit ο βασιλεὺς 75.
 τὴν κεφ. σου Φ. 84, 129. κρεμάσει σε] κρεμασθήσεις (sic) 31.
 ξύλ.] τοῦ ξύλ. 31. φάγεται] φαγόνται 55, 108, 129. Compl.
 φαγόνται 128. τὰ ὄρν. τοῦ οὐρ. τὰς σ. σου ἀπὸ σοῦ] τὰς σ. σου
 τὰ ὄρν. ἀπο σε 72. ἁ τὰ 128. ὄρνεα] πετεινά 77, 82. τὰς
 σάρκ. σου] ἁ σου 18, 31, 83. Ald. carnem tuam cum articulo prae-
 missa. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. σου ultim.] + αὕτη ἡ σύγκρι-
 σις αὐτοῦ 77.

XX. Ἐγέν. δὲ] et factum est Georg. ἐν] ἁ 16, 18, 25, 64,
 77, 79, 82. Cat. Nic. ἡμέρα] habet cum quinque punctis sub-
 jectis, seu eliminandum, 106. ἡμ. γεν. ἦν Φ.] γεν. ἡμ. ἦν Φ. 19,
 108. Compl. ἡμ. ἦν γεν. Φ. 58. Georg. ἁ ἦν Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. γενέσεως] γενεας 59. καὶ ἐπ.] ἁ καὶ 59, 75.
 Slav. Ostrog. ἐποίει] ἐποίησε 30, 55, 59, 76, 77. ποιῶν (sic)
 75. τοῖς παισὶν] ἁ παισὶν 76, 84, 134. τοῖς ἐν τῷ οἴκῳ 59.
 τῆς ἀρχῆς 1°] ἁ 108. Compl. Slav. Ostrog. habent in accusativo
 singulari Arm. 1. Arm. Ed. οἰνοχ.] ἀρχιοινοχ. I, VI, 16, 19,
 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82,
 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. σιτοπ.] ἀρχισιτοπ. I,
 VI, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71,
 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ἐν μέσῳ] ἀνα μέσον 72. ἁ Arab. 3.

XXI. ἀποκατέστησε] ἀπεκατέστησεν vel ἀπεκατέστησε I, VI, 18,
 20, 58, 64, 72, 75, 79, 82, 84, 106, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 More Graeco-vulgaris cum duplici augmento in verbis decompositis.
 ἐπὶ] 115 76. αὐτοῦ—Φαραὼ] ἁ postorius et quae iis interjacent
 71, 107. Hoc ex ὁμοιοτελευτῶν, nam αὐτοῦ ad finem quoque hi Codd.
 habuerunt. τὸ ποτήριον] ἁ τὸ 75. + αὐτοῦ 30. τὴν χεῖρα]
 τὰς χεῖρας 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Φαραὼ] αὐτοῦ 106.

XXII. δὲ] et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀρχισιτοπ.]
 σιτοπ. 72. ἐκρέμασεν] + ἐπὶ ξύλου 31, 83. Ald. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. καθὰ] καθὰς (sic) 75. συνέκρινεν] συν-
 ἑτάξεν 16. αὐτοῖς] αὐτῶ VI, 18. ἁ Copt. Arab. 3.

XXIII. Καὶ οὐκ ἐμν.] ἁ καὶ 15, 82. οὐκ ἐμν. δὲ I, VI, 14, 16,

18, 20, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78,
 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οὐκ ἐμνήσθη δὲ 31.
 ἀλλ' ἐπελάθετο.] et oblitus est Slav. Ostrog. αὐτοῦ] ἁ Copt. Georg.

I. μετὰ δύο ἔτη ἡμερ.] τα δύο ἐτη ἡμερ. 130. ἁ ἐτη 31, 75, 83.
 Ald. ἁ ἡμερ. VI, 72. Chryf. iv, 603. prae-mittit et Arm. 1. Φαρ.
 εἶδ.] εἶδ. Φαρ. 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Φαρ. εἶδεν
 (sic) 75. εἶδ. ἐνύπν.] ἐνύπν. εἶδ. 72. ᾤετο ἐξάν.] ὡς ἐξάν. 72.
 ὡσαι ἐξάν. 75. ὡσε ἐξάν. 106, 107. ἐπὶ ποτ.] habet Ed. Vat.
 ex errore typogr. ἐπὶ καὶ ποτ. sed καὶ calamo deleverunt ipsi Editores.
 ἐπὶ τοῦ ποτ. X, 15, 82, 135. Alex. Cat. Nic. ἐπὶ τοῦ χείλους τοῦ
 ποτ. 56, 129. ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποτ. 30. Slav. Ostrog. margo ἐπὶ
 τοῦ χείλους τοῦ ποταμοῦ τῷ εἶδει (sic, sed τῷ εἶδει corrupta videntur
 esse ex alia lectione, scil. τῷ εἶδει) 57. vertunt quasi fuerit in Graeco
 ἐν εἶδει τοῦ ποτ. Arm. 1. Arm. Ed.

II. ὥσπερ] ἁ Hier. ἐκ τοῦ] ἐπὶ τοῦ 31, 72, 78, 121. ἀπο
 τοῦ 73. τῷ εἶδει] τῷ οἶδει I, 75, 106, 129. οἶδει tantum 107.
 + illorum Arab. 3. καὶ 2°] ἁ Arab. 1. 2. 3. ἐκλεκταὶ] riu-
 gues Arab. 1. 2. ἐβόσκοντο] ἐνέμοντο 75, 106, 107, 108. Compl.
 ἐν τῷ Ἀχί] ἐν τῷ Ἀχί 107. Compl. margo εἶπει 38, 57. supra lin.
 prima manu εἶπει 77. margo ἐν τῷ εἶπει 14. et sic in textu 30, 58, 71,
 131. Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ οἰκῇ 31, 83. Ald. Slav. Philo, in sua
 historiae hujus enarratione, habet παρὰ τὰς ὀχθὰς ii, 55. superscrip-
 tum libradin alia manu (i. e. pratum in Graecorum recentium lingua)
 56. in prato, sed ἁ τῷ, Arab. 1. 2. in rivi labio Georg. + illic
 Arm. 1. Arm. Ed.

III. Ἄλλαι δὲ] ἁ αἱ δὲ 84. ἁ δὲ Copt. et ecce aliae Arm. 1.
 et aliae adhuc Arm. Ed. et aliae Georg. et aliae autem Slav. Ostrog.
 ἑπτὰ βόες] βόες ἑπτὰ 19, 84, 108. Compl. Slav. Ostrog. μετὰ
 ταύτας] ἁ 129. μετὰ ταύταις 16. μετὰ ταῦτα 56, 79, 128, 130.
 μετ' αὐτάς 55, 72, 108. Compl. τὰ ταύτας (sic) 31. μετὰ τ.
 ἐκ τ. π.] ἐκ τ. π. μετὰ τ. 75. ἐκ τοῦ] ἀπο τοῦ 72. ποτα-
 μῶν] + illinc Arm. 1. Arm. Ed. αἰσχυραὶ] + δὲ 107. maci-
 lentae et turpes Arab. 1. 2. τῷ εἶδει] habent in num. plurali Arm.
 1. Arm. Ed. καὶ λεπτ.] ἁ καὶ Arab. 1. 2. 3. ταῖς σαρκί—
 ταῖς σαρκί 1° in com. 4] alterutra et quae iis interjacent sunt bis
 scripta 83. ἐνέμοντο] ἐβόσκοντο 30. παρὰ τὰς β.] sic in cha-
 ract. minore Alex. αἱ βόες III. juxta alias boves Arm. Ed. + τὰς
 καλὰς τῷ εἶδει καὶ ἐκλεκτάς 25. βόας—βόας in com. 4] ἁ alter-
 utrum et quae iis interjacent 14, 16, 18, 57, 78, 131. παρὰ
 τ. β. ἐπὶ] ἁ παρὰ τ. β. (ob ὁμοιοτελευτῶν, nam forte habebatur in ar-
 chetypo παρὰ τ. β. παρὰ) 75. ἐπὶ τὸ χεῖλος] παρὰ τὸ χ. X,
 15, 19, 30, 55, 56, 58, 64, 68, 72, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. ad labia Copt. in
 riva Slav. Mosq. ad paludem (ἐλος) Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ
 ποταμοῦ] ἁ τοῦ 31. + ἐν τῷ Ἀχί uncis inclusa Alex. + super
 fluvium Copt.

IV. Ad hoc comma adponit * margo Arm. 1. κατέφαγ.]
 ἐφαγ. 64. Arm. Ed. margo κατέπιον 56. κατέπιον in textu 82,
 129. βόες] ἁ 25. Slav. Ostrog. αἰσχυραὶ] + τῇ ὁρασεῖ I,
 15, 38, 72, 135. τῷ εἶδει margo 56. + τῷ εἶδει in textu 75, 76,
 I. I

εἶδει καὶ τὰς ἐκλεκτὰς ταῖς σαρκί· ἠγέρθη δὲ Φαραώ. Καὶ ἐνυπνιάσθη τὸ δεύτερον· καὶ ἰδοὺ 5.
 ἑπτὰ σάχυες ἀνέβαινον ἐν τῷ πυθμένι ἐνὶ ἐκλεκτοῖ καὶ καλοῖ. Καὶ ἰδοὺ ἑπτὰ σάχυες λεπ- 6.
 τοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι ἀνεφύοντο μετ' αὐτούς. Καὶ κατέπιον οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ 7.
 ἀνεμόφθοροι τοὺς ἑπτὰ σάχυας τοὺς ἐκλεκτοὺς καὶ τοὺς πλήρεις· ἠγέρθη δὲ Φαραώ, καὶ
 ἦν ἐνύπνιον. Ἐγένετο δὲ πρῶτ', καὶ ἐταράχθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, καὶ ἀποσεύλας ἐκάλεσε 8.
 πάντας τοὺς ἐξηγητὰς Αἰγύπτου, καὶ πάντας τοὺς σοφοὺς αὐτῆς· καὶ διηγήσατο αὐτοῖς
 Φαραώ τὸ ἐνύπνιον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀπαγγέλλων αὐτὸ τῷ Φαραώ. Καὶ ἐλάλησεν ὁ 9.
 ἀρχιερατοχόος πρὸς Φαραώ, λέγων, τὴν ἀμαρτίαν μου ἀναμνησέτω σήμερον. Φαραώ ὤρ- 10.
 γίσθη τοῖς παισὶν αὐτοῦ, καὶ ἔθετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ, ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ ἀρχιμαγείρου, ἐμέ τε
 καὶ τὸν ἀρχισιτοποιόν. Καὶ εἶδομεν ἐνύπνιον ἀμφοτέροι ἐν νυκτὶ μιᾷ ἐγὼ καὶ αὐτὸς, ἕκαστος 11.
 κατὰ τὸ αὐτοῦ ἐνύπνιον εἶδομεν. Ἦν δὲ ἐκεῖ μεθ' ἡμῶν νεανίσκος παῖς Ἑβραῖος τοῦ ἀρχιμα- 12.
 γείρου, καὶ διηγησάμεθα αὐτῷ, καὶ συνέκρινεν ἡμῖν. Ἐγενήθη δὲ, καθὼς συνέκρινεν ἡμῖν οὕτω 13.

84, 106, 107, 134. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. Ed. + idem in charact. minore sub X Alex. + *speciebus* Arm. 1. καὶ λεπτ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. ταῖς σαρκί 1°] ἅ 25, 30, 64. ἅ quoque, ut videtur, I. τὰς ἑπτὰ] τὰς ἑπτ. 107. βόας τὰς] inter has voces intercedit spatium vacuum, unde duo vocabula fuerunt erasa, 134. prae-mittit primum τὰς 25. prae-mittit illas Georg. τὰς καλ.] τοὺς καλοὺς 107. τῷ εἶδει] ἅ 25. καὶ τὰς ἐκλ.] καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς 107. ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. ἅ τὰς 25, 59, 131, 135. + εἰσηλθὼν δὲ εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθὼν εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν 25. + καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθὼν εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν 14, 57, 77. + καὶ οὐ διαδῆλ. ἐγενοντο οἱ εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν εἰσηλθὼν 32. + καὶ οὐ διαδῆλοι ἐγενοντο ἐπὶ εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν (sic) 18. ταῖς σαρκί 2°] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 19, 55, 57, 68, 71, 72, 73, 77, 82, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + hic καὶ 8 διαδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθὼν εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν X, 16, 73, 75, 82, 106, 107, 131. Slav. Mosq. Georg. + eadem, nisi quod habeat ἡλ-θον, 38. + eadem, nisi quod ἅ εἰσηλθὼν, 79. + καὶ ἐγενοντο οἱ εἰσηλθὼσαν εἰς τὰς κοιλίας αὐτοῦ (sic) 58. + καὶ ἰδοὺ ἀδῆλοι ἐγενοντο οἱ εἰσηλθὼν εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν 31, 83. Ald. + καὶ ἰδοὺ ἀδῆλοι ἐγένοντο ὅτι εἰς τὰς κοιλ. αὐτῶν εἰσηλθὼν Cat. Nic. + et illae non manifestae fuerunt quae intraverunt in lumbos eorum (sic) Slav. Ostrog. Quoad hoc additamentum, intus ex marg. in situ ita vario, et corrupte in multis, inductum, vide comma 21.

V. Καὶ ἐνύπν. καὶ νυπνιασθῇ I. καὶ υπνωσεν 135. καὶ υπ-νωσεν καὶ ἐνυπνιασθῇ 15, 58, 72, 82. et vidit Copt. et iterum som-niavit Arm. 1. Arm. Ed. τὸ δεύτ.] *somnium aliud* Copt. *som-nium secundum* Slav. Ostrog. ἐν] ex Slav. Ostrog. τῷ πυθμ. ἐν] ἅ τῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. ἐν πυθμ. 32. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ ἐν 135. Slav. Of-trog. ἐκλεκτοὶ] *plene* (Symmachum exprimit) Copt. *virentes* Arab. 1. 2. καὶ καλ.] *plene*, ἅ καὶ, Arab. 1. 2.

VI. Καὶ ἰδοὺ καὶ ἄλλοι 82. Georg. ἄλλοι δὲ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἅ ἰδοὺ Arab. 3. ἑπτὰ σάχ.] σαχ. ἐπ. 129. + ἀνέβαινον (sic, nec tamen ἅ ἀνεφύοντο infra) 59. + *aliae* Arab. 3. interponunt *aliae* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἀνεμόφθοροι] *deformes*, ἅ καὶ, Arab. 1. 2. ἀνεφύοντο] καὶ ἀνέφ. 82. καὶ ἐφύοντο 135. μετ' αὐτούς] μετὰ τοὺς I.

VII. κατέπιον] κατεπινον 14, 16, 77, 78, 79, 131. κατησθιον 72. κατεφαγον 75, 106, 107. σάχυες—σάχυας] ἅ pos-tremum et quae iis interjacent 14, 16, 18, 57, 78, 131. οἱ λεπτ. καὶ ἀνέμ.] ἅ 25, 79. ἅ καὶ ἀνέμ. 30, 37, 68, 75, 83, 120, 121, 128, 130, 135. Ald. Ann. 1. Ann. Ed. et eadem uncis includit Alex. ἅ καὶ Arab. 1. 2. 3. τοὺς 1°—τοὺς 2°] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 25. τοὺς ἐκλ.] τοὺς καλοὺς καὶ ἐκλ. 129. *plenas et cles.* Arab. 3. καὶ τοὺς πλήρ.] ἅ τοὺς 76. ἅ καὶ Arab. 1. 2. ἠγέρθη δὲ] et surrexit Georg. καὶ ἦν ἐνύπ.] ἅ 106, 107, 131, 135. καὶ ἦν ἐνύπ. αὐτῷ (sed αὐτῷ ab alia manu) 55. ἐκ τοῦ υπνω 72. ex *somnio* Slav. Ostrog.

VIII. Ἐγ. δὲ πρ.] ἐγ. δὲ το πρ. 75. ἅ 135. ἅ δὲ 31. καὶ ἐγ. πρ. 106. Chryf. iv, 603. ut *factum est mane* Slav. Ostrog. καὶ ἑταρ.] ἐταρ. δὲ 107. ἅ καὶ Copt. καὶ ἀποσεύλ.] καὶ ἀνασας

71. et *misti* (sic) Arm. 1. Arm. Ed. ἅ καὶ et subjungit autem Slav. Ostrog. πάντας 1°] ἅ 16, 19, 108, 135. Copt. Arab. 3. ἐξ-ηγητ.] *sophistas* Sahid. Αἰγύπτου] τῆς Αἰγύπτου 20. Chryf. I. c. πάντας 2°] ἅ Arab. 1. 2. σοφῆς] sic margo 127. σοφιστὰς 75, 106, 107, 127, 129. διηγήσ.] + αὐτο (sic, nec tamen ἅ τὸ ἐν-ύπνιον infra) 59. αὐτοῖς Φαρ.] Φαρ. αὐτοῖς 15, 82. ἅ αὐτοῖς 79. Arm. 1. Arm. Ed. τὸ ἐνύπν.] *omnia somnia* Arm. 1. αὐτᾶ 2°] ἅ III, X, 19, 30, 37, 55, 59, 68, 75, 76, 83, 84, 106, 108, 120, 121, 128, 134. Ald. Chryf. iv, 603. Copt. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. καὶ 8x] sed non Slav. Ostrog. ἦν] erat in illis Arab. 3. ὁ ἀπαγγέλλ.] ἀπαγγέλλω (sic, ex archetypo ἀπαγγελλῶ) 31. ὁ ἀναγγέλλων 75, 106, 107. *qui dijudicet* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτὸ τῷ Φ.] αὐτῷ tantum 75. αὐτῷ τῷ Φαρ. (sic) 106. *somnia Pharaonis* Arm. 1. *somnium Pharaonis* Arm. Ed.

IX. Καὶ ἐλ.] ἅ καὶ Georg. πρὸς Φ. λέγ.] λέγ. πρὸς Φ. 19. τῷ Φ. λέγ. 128. coram Pharaone et dicit Arm. 1. Arm. Ed. τὴν ἀμαρτ.] τῆς ἀμαρτίας 32. *peccata cum articulo praemisso* Arm. 1. Arm. Ed. μου] ἅ 108.

X. Φαρ. ὤργ.] *succensuit Ph.* Arm. 1. Arm. Ed. Ph. quando *succensuit* Slav. Ostrog. ἔθετο] *injiciebat* Slav. Mosq. ἡμᾶς] illos Arab. 1. 2. φυλακῇ] τῇ φυλακ. 75, 82, 106. ἐν τῷ] ἅ ἐν 16. ἀρχιμαγείρου] sic in charact. minore Alex. ἀρχιδεσμο-φυλακος III, 32, 56, 129. τε] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XI. εἶδομεν] *vidi* (sic) Copt. ἐνύπν. ἀμφοτ.] ἀμφοτ. ἐνύπν. 55, 82, 128, 130. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ ἀμφοτ. 15, 19, 30, 72, 108, 135. Compl. Alex. ἕκαστος ἐνύπν. I. ἕκαστεροι ἐνύπν. 79. margo ἕκαστος 127. ἕκαστος ἐνύπν. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 56, 57, 64, 73, 77, 78, 129, 131. Cat. Nic. + *singulus somnium ambo vidimus* (sic) Georg. νυκτὶ μιᾷ] μιᾷ νυκτὶ 75. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἐγὼ γε 73. ἐγὼ τε I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 56, 57, 58, 64, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 134. Compl. Cat. Nic. αὐτὸς] ἀρχισιτοποιος 108. et sic, sed cum o praemisso, 19. κατὰ] ἅ Slav. αὐτοῦ ἐνύπν.] ἐνύπν. αὐτοῦ I, 15, 58, 72, 82, 130, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξ αὐτοῦ ἐνύπν. 18, 25, 32, 38, 57, 79, 134. Compl. Cat. Nic.

XII. Ἦν δὲ] ἅ δὲ 31. et erat Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ. μεθ' ἡμ.] μεθ' ἡμ. ἐκ. 58. νεανίσκ.] ἅ 135. + τις 72. Arm. 1. Arm. Ed. παῖς Ἑβρ.] Ἑβρ. παῖς 30, 75, 106, 107. παῖς Ἑβρ. δούλος 14, 15, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 128, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Philo, hanc historiam enarrans, habet *Ἑβραίων Ἑβραῖος* ii, 56. τοῦ ἀρ-χιμαγ.] *Pentephry*, in casu genitivo cum articulo praemisso, Slav. Of-trog. διηγησάμ.] ἀφηγησάμ. 68, 120, 121, 128. Ald. ἀφηγη-σάμ. 31. αὐτῷ] + ἐνύπνιον 18, 38, 57, 78, 79. + το ἐνύπνιον 25, 73. Cat. Nic. + *somnia nostra* Copt. Arab. 3. καὶ συνέ-κριν. ἡμῖν] καὶ διεκριν. ἡμ. 82. καὶ συνέκριν. αὐτοῦ ἡμ. 72. καὶ ἐπεκριν. ἡμ. 106, 107. + τὰ ἐνύπνια ἡμῶν 32, 72, 73, 135. et di-judicavit illa nobis Copt. Arab. 3. + τὰ ἐνύπνια ἡμῶν ἀνδρὶ κατὰ το ἐνύπνιον αὐτοῦ ἐπελυσεν 14, 15, 18, 25, 38, 79, 82, 131. + eadem sub X 64. + eadem sub X et in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod habeat το ἐνύπνιον ἡμῶν 135. + eadem, nisi quod male ha-beant ἀπελυσεν, 16, 57, 77. Cat. Nic. + *somnium nostrum interpre-tando unicuique secundum somnium suum* Arab. 1. 2. + *somnium nos-trum viro juxta singulum somnium dijudicavit* Arm. 1. Arm. Ed.

14. καὶ συνέβη, ἐμέ τε ἀποκατασταθῆναι ἐπὶ τὴν ἀρχὴν μου, ἐκεῖνον δὲ κρεμασθῆναι. Ἀποσεύλας δὲ Φαραὼ ἐκάλεσε τὸν Ἰωσήφ· καὶ ἐξήγαγον αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὀχυρώματος, καὶ ἐξύρυσαν αὐτὸν,
15. καὶ ἥλλαξαν τὴν σολὴν αὐτοῦ· καὶ ἦλθε πρὸς Φαραῶ. Εἶπε δὲ Φαραῶ πρὸς Ἰωσήφ, ἐνύπνιον ἐώρακα, καὶ ὁ συγκρίνων οὐκ ἔστιν αὐτό· ἐγὼ δὲ ἀκήκοα περὶ σοῦ λεγόντων, ἀκούσαντά σε ἐνύπνια, συγκρίναι αὐτά.
16. Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰωσήφ τῷ Φαραῶ εἶπεν, ἄνευ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀποκριθήσεται τὸ σωτήριον Φαραῶ.
17. Ἐλάλησε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰωσήφ, λέγων, ἐν τῷ ὕπνῳ μου ὥμην ἐς ἄναιπαρὰ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ. Καὶ ὥσπερ ἐκ τοῦ ποταμοῦ ἀνέβαινον ἑπτὰ βόες καλαὶ τῷ
18. εἶδει καὶ ἐκλεκταὶ ταῖς σαρκί, καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ Ἀχει. Καὶ ἰδοὺ ἑπτὰ βόες ἕτεραι ἀνέβαινον ὀπίσω αὐτῶν ἐκ τοῦ ποταμοῦ, πονηραὶ καὶ αἰσχροὶ τῷ εἶδει, καὶ λεπταὶ ταῖς σαρκί, οἷας
20. οὐκ εἶδον τοιαύτας ἐν ὅλῃ γῇ Αἰγύπτῃ αἰσχροτέρας. Καὶ κατέφαγον αἱ ἑπτὰ βόες αἱ αἰσχροὶ καὶ λεπταὶ τὰς ἑπτὰ βόας τὰς πρώτας τὰς καλὰς καὶ τὰς ἐκλεκτάς. Καὶ εἰσῆλθον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν· καὶ οὐ διάδηλοι ἐγένοντο, ὅτι εἰσῆλθον εἰς τὰς κοιλίας αὐτῶν· καὶ αἱ ὄψεις αὐτῶν αἰσχροὶ, καθὰ καὶ τὴν ἀρχὴν· ἐξεγερθεὶς δὲ ἐκοιμήθη. Καὶ εἶδον πάλιν ἐν τῷ ὕπνῳ μου,

XIII. δὲ 1°] α 128. καθώς] καὶ καθώς 31. Ald. καθὰ 75, 106. συνέκριν. συνετάξεν 75. ἡμῖν] α Georg. ἦτω καὶ] οὕτως καὶ I, X, 15, 18, 64, 75, 82, 106, 107, 131, 134. Compl. Alex. et sic ex corr. (nam καὶ est suppletum) 16. καὶ ἔτω 72. α καὶ Georg. ἐμέ τε ἀποκ.] α hanc cum seqq. ad fin. commatis 31. εἰς το ἀποκ. 75. α τε Georg. ἀποκατασταθῆναι] ἀποκατασταθῆναι 38. κατασταθῆναι 19, 58. ἐπὶ τὴν] εἰς τὴν 14, 15, 16, 18, 25, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. ἀρχὴν] ἀρχινοχόριον 59. μου] α 15, 30, 55, 68, 72, 83, 120, 121, 130, 135. Arm. i. Arm. Ed. ἐκεῖνον δὲ] ἐκεῖνον τε 25. et illum Slav. Mosq. κρεμασθ.] + in ligno Arm. i. Arm. Ed.

XIV. Ἀποσεύλ. δὲ] ἀποσεύλε δὲ 72, 79. Arm. i. Arm. Ed. α δὲ 31. Georg. ἐκάλ.] καὶ ἐκαλ. 72. Arm. i. Arm. Ed. ἐξήγαγον] sic in charact. minore Alex. ἐξηγαγεν III, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 79, 108, 134, 135. Cat. Nic. ἐξηγον 75. ἀπὸ τοῦ] ἐκ τοῦ I, X, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 604. Slav. Mosq. ἀπὸ 19. + illinc Arm. i. Arm. Ed. καὶ 2°— καὶ 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent 107. ἐξύρυσαν] ἐξύρυσεν 72, 79. ἐξύρυσεν 106. αὐτὸν] carpit ejus Copt. Arab. i. 2. capillos ejus Arm. i. Arm. Ed. ἥλλαξαν] ἥλλαξε 72. + αὐτὸν 79. τὴν σολ. αὐτοῦ] vestem illi Slav. ἦλθε] εἰσῆλθε 14, 16, 20, 77. πρὸς Φαρ.] coram Pharaone Arm. i. Arm. Ed.

XV. Εἶπε δὲ] dixit et Copt. et dixit Arm. i. Arm. Ed. πρ. Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. I, X, 15, 16, 18, 38, 57, 58, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. i. Arm. Ed. πρὸς τὸν Ἰωσ. Chryf. iv, 604. ἰώρ.] εἶρα I. ἰδὸν 131. + quod factum est mihi Slav. Ostrog. καὶ ὁ συγκρίνων] καὶ ὁ συγκρίνας 106, 107. α καὶ Slav. Ostrog. ἐκ ἔστιν αὐτό] αὐτο οὐκ ἔστιν 19, 30, 106, 108, 135. Alex. Slav. αὐτο οὐκ ἔστιν 107. ἐγὼ] α 106. δὲ ἀκ.] ἀκ. δὲ 106. ἀκήκοα] supra-script. κήκοσα 56. κήκοσα in textu 129. ἀκ. σε] α 106, 107. συγκρίναι] διακρίναι 71. συγκρίνειν 75, 106. Chryf. i. c. συγκρίνειν ἐπισκευμένον 107. αὐτά] α 75, 106, 107. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.

XVI. Ἀποκρ. δὲ] et respondit Hier. et respondens Georg. respondit tantum Arm. i. Arm. Ed. τῷ Φαρ. εἶπ.] εἶπε τῷ Φαρ. 19, 30, 75, 106, 107, 108, 128, 129. Compl. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. et dixit Pharaoni Arm. i. Arm. Ed. τὸ σωτήριον] τῷ σωτηρί (sic) 75. Φαρ. 2°] τῷ Φαρ. 20, 30, 58, 75. τοῦ Φαρ. Chryf. iv, 604.

XVII. Ἐλάλησε] εἶπε 106. δὲ] α Arm. i. Arm. Ed. Georg. τῷ Ἰωσ. λέγ.] α 106. α τῷ Ἰωσ. 75. cum Josepho et dicit Arm. i. Arm. Ed. ὕπνῳ] ἐνύπνιον 59, 106, 107. visone Arm. i. Arm. Ed. παρὰ τὸ χεῖλ.] περὶ το χ. 106, 107. πρὸς το χ. 82. ἐπὶ τὸ χ. Alex. super ripam Slav. Mosq. juxta paludem (τὸ ἑλός) Arm. i. Arm. Ed. ad labia Copt.

XVIII. Καὶ 1°] α 31. ὥσπερ] ἰδοὺ ὥσπερ 32, 56, 58, 64, 71, 75. ἰδοὺ tantum 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. ποταμοῦ] + illinc Arm. i. Arm. Ed. ἑπτὰ β.] β. ἑπτὰ Philo i, 687. καλαὶ] καλοὶ X. καλ. τῷ εἶδ. καὶ ἐκλ. ταῖς σ.] ἐκλ. ταῖς σ. καὶ καλ. τῷ εἶδ. 30, 72, 75, 82, 108, 129.

Compl. Philo i. c. Arab. i. 2. Arm. Ed. sic, nisi quod α ταῖς 58. ἐκλεκτοὶ ταῖς σ. καὶ καλαὶ τῷ εἶδ. (sic) 106, 107. selest carne et pulchre aspectu Arm. i. α καὶ, et + illarum, Arab. 3. τῷ Ἀχει] τῷ Αχι 106, 107. Compl. τῷ οχθῇ 31. Ald. Slav. Mosq. margo prima manu elat 58. habet etiam elat margo in uno Codice Philonis, i. c. palude Slav. Ostrog. palude illic Arm. i. Arm. Ed. labio Georg. ora fluvii Arab. i. 2.

XIX. ἑπτὰ β. ἕτεραι] ἑπτὰ β. ἕτεροι 15. ἕτερ. ἑπτ. β. 19, 108. Philo i, 686. Slav. Arm. i. Arm. Ed. ἕτεροι β. ἑπτὰ 75, 106, 107. α ἕτεραι Arab. 3. ὀπίσω αὐτῶν] ὀπίσω αὐτῶν (sic) 106. α Arab. i. 2. ποταμοῦ] + illinc Arm. i. Arm. Ed. πονηρ.] + σφοδρὰ 128. καὶ αἰσχρο.] α καὶ Arab. i. 2. εἶδει] + σφοδρὰ I, 15, 31, 58, 72, 82, 83, 130, 135. Ald. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. καὶ λεπτ. ταῖς σ.] α 14, 16, 77, 131. α καὶ Arab. i. 2. 3. + uncis inclusa καὶ ἐνέμοντο ἐν τῷ Ἀχει Alex. οἷας] ας Philo i. c. τοιαύτ.] α 107. Arm. i. Arm. Ed. ἐν ὅλῃ γ. Αἰγ. αἰσχροτ.] αἰσχροτ. ἐν ὅλῃ γ. Αἰγ. 107. sequitur eund. ordinem 72. + illis Arm. i. Arm. Ed. γῇ Αἰγύπτου] τῇ γῇ Αἰγυπτου 16, 18, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. τῇ γῇ Αἰγυπτῷ I, 75. γῇ Αἰγύπτῳ, sed γῇ in charact. minore, Alex. τῇ Αἰγυπτῷ 72, 135. Philo i. c. α γῇ III.

XX. Καὶ 1°] α 79. κατέφαγον] supra-script. κατεπίον 56. κατεπίον in textu 129. αἱ ἑπτὰ β.] αἱ λεπταὶ β. 72. α αἱ 83. Ald. α ἑπτὰ 15, 58. Philo i, 686. αἰσχροὶ] λεπταὶ I, 30. αἰσχρο. καὶ λ.] λεπτ. καὶ αἰσχρο. 15, 58, 75, 106, 129, 130. Compl. Philo i. c. Arm. i. Arm. Ed. et sequuntur eund. ordinem Arab. i. 2. turpes et non pulchre aspectu tenues (sic) Slav. Ostrog. καὶ λεπτ.] καὶ αἰσχροὶ I. οἱ αἰσχροὶ (sic) 30. α 72, 107. α καὶ Arab. i. 2. 3. βόας] α Slav. Ostrog. τὰς πρώτας τὰς κ.] τὰς κ. τὰς πρ. 31, 83. Ald. et sic, nisi quod α τὰς ultim. Georg. α τὰς πρ. 75, 106, 107. τὰς καλ.] καὶ τὰς κ. 14, 16, 77. καὶ καλ. 129. α τὰς X, 15, 59, 82. καὶ καλ. sed super κ in voce prima manu prima supra-script. τ, 75. καὶ τὰς ἐκλεκτ.] α τὰς 16, 18, 25, 31, 32, 57, 72, 73, 75, 79, 83, 84, 108, 128, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Philo i. c. α καὶ Arab. i. 2. 3. α omnia Georg.

XXI. Καὶ εἰσῆλθ.] καὶ ἦλθον 75. εἰσῆλθον δὲ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79, 131. α καὶ 73. κοιλ. αὐτ. 1°—κοιλ. αὐτ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 16, 18, 19, 59, 72, 83. Cat. Nic. Philo i, 686. ἐγένοντο] ἐγενέτο 58. ὅτι εἰσῆλθ. εἰς τ. κ. αὐτ.] α Arm. i. Arm. Ed. εἰσῆλθον 2°] εἰσῆλθον 106, 107. τὰς κοιλ. 2°] habet in numero sing. Copt. ὄψεις αὐτῶν αἰσχροὶ] ὄψεις τῶν αἰσχροῶν (sic) 134. adspetus eorum turpior erat Arab. i. 2. καθὰ] καθ' α 134. καθῆν (sic, forsan ex archetypo καθ' ην) 135. καθὰπερ 129. Compl. quam Arab. i. 2. ἐξέγ. δὲ ἐκοιμ.] ἐγερθεὶς δὲ ἐκοιμ. 78, 82, 108. α δὲ 31. experrectus autem dormivi rursus Arab. 3. experrectus autem rursus dormivi Copt. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Philo, historiam hanc enarrans, habet περιαναστάς δὲ καὶ κοιμηθεὶς πάλιν, ii, 56. et experrectus, et dormivi (sic) Georg.

XXII. πάλιν] τι ἄλλο 15. ἐν τῷ ὕπνῳ μου] α μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 64, 73, 77, 78, 79, 128, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. somnium Arm. i. Arm. Ed. καὶ ὥσπερ] καὶ ἰδοὺ ὥσπερ 31, 83. Ald. α καὶ 75. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm.

καὶ ὥσπερ ἑπτὰ σάχυες ἀνέβαινον ἐν πυθμένι ἐνὶ πλήρει καὶ καλοί. Ἄλλοι δὲ ἑπτὰ σάχυες 23.
λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι ἀνεφύοντο ἐχόμενοι αὐτῶν. Καὶ κατέπιον οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ 24.
καὶ ἀνεμόφθοροι τοὺς ἑπτὰ σάχυας τοὺς καλοὺς καὶ τοὺς πλήρεις· εἶπα οὖν τοῖς ἐξηγηταῖς, καὶ
οὐκ ἦν ὁ ἀπαγγέλλων μοι αὐτό. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ τῷ Φαραῶ, τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ ἐν ἐσίν· ὅσα 25.
ὁ Θεὸς ποιεῖ, ἔδειξε τῷ Φαραῶ. Αἱ ἑπτὰ βόες αἱ καλαὶ, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· καὶ οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ 26.
καλοὶ, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ ἐν ἐσί. Καὶ αἱ ἑπτὰ βόες αἱ λεπταί, αἱ ἀναβαίνουσαι 27.
ὀπίσω αὐτῶν, ἑπτὰ ἔτη ἐσί· καὶ οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθοροι, ἐπὶ ἔτη ἐσί· ἔσον-
ται ἑπτὰ ἔτη λιμοῦ. Τὸ δὲ ῥῆμα ὃ εἶρηκα Φαραῶ, ὅσα ὁ Θεὸς ποιεῖ, ἔδειξε τῷ Φαραῶ. Ἰδὲ 28. 29.
ἐπὶ ἔτη ἔρχεται εὐθηνία πολλὴ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ. Ἦξει δὲ ἑπτὰ ἔτη λιμὲς μετὰ ταῦτα· 30.
καὶ ἐπιλήσονται τῆς πλεθμονῆς τῆς ἐσομένης ἐν ὅλῃ Αἰγύπτῳ· καὶ ἀναλώσει ὁ λιμὸς τὴν γῆν.
Καὶ οὐκ ἐπιγινωσθήσεται ἡ εὐθηνία ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ λιμοῦ τοῦ ἐσομένου μετὰ ταῦτα· ἰσ- 31.
χυρὸς γὰρ ἔσαι σφόδρα. Περὶ δὲ τοῦ δευτερώσαι τὸ ἐνύπνιον Φαραῶ δις, ὅτι ἀληθὲς ἔσαι τὸ 32.
ῥῆμα τὸ παρὰ τοῦ Θεοῦ· καὶ ταχυνεῖ ὁ Θεὸς τοῦ ποιῆσαι αὐτό. Νῦν οὖν σκέψαι ἄνθρωπον 33.

Ed. καὶ ὡς Philo i, 686. ἐν πυθμ. ἐν] ex uno fundo Slav. Ostrog.
in uno fundo Arm. i. Arm. Ed. πλήρ. καὶ καλ.] ἅ καὶ 59, 72,
128. Arab. i. 2. 3. πλερής κακοί (sic) 106. virentes plenae Arab.
i. 2.

XXIII. Ἄλλοι δὲ ἑπτὰ] ἑτεροὶ δὲ ἑπτὰ 14, 16, 18, 25, 57, 64,
73, 77, 78, 79, 131. καὶ ἄλλοι ἑπτὰ 72. Georg. at septem Arab.
3. et septem Arab. i. 2. σάχυες λεπτ.] σάχυες κατεφθαρμένοι
λεπτ. 15, 72, 135. aristae vitiosae, graciles Arab. i. 2. καὶ ἀνεμ.]
ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. ἀνεμόφθοροι] male Arab. i. 2. ἀνεφύον-
το] ἐφύοντο X, 30, 31, 83, 128, 135. Ald. ἀνέρχοντο 14, 16, 18,
20, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἀνέβησαν 59.
ἐχόμε. αὐτ.] ἐρχομ. αὐτ. (sic) 79. ἅ 135. ἅ αὐτῶν Philo i, 686.

XXIV. Καὶ 1^ο] ἅ 106. Arab. 3. κατέπιον—πλήρεις] haec
et quae iis interjacent sic habentur; τοὺς ἑπτὰ σάχυας τοὺς καλὰς καὶ
πλήρεις κατέπιον οἱ ἑπτὰ σάχυες οἱ λεπτοὶ καὶ ἀνεμόφθ. 135. οἱ
λεπτ. καὶ ἀνεμ.] ἅ Philo i, 686. ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. tenues male
Arab. i. 2. τοὺς ἑπτὰ] erat. est ἀνέβησαν ante has voces 59.
τοὺς καλ.] virentes Arab. i. 2. καὶ τοὺς πλήρ.] ἅ τοὺς 18, 72,
75. ἅ καὶ Arab. i. 2. εἶπα οὖν] εἶπον οὖν X, 18, 30, 72, 75,
106, 107. εἶπον δὲ VI. + πασι 58, 75, 106, 107. et dixi hoc
Slav. Ostrog. et dixi Arm. i. Arm. Ed. ἐξῆν.] supra lineam
Αἰγυπτου 56. + Αἰγυπτου in textu 129. ἦν] erat in illis
Arab. 3. ἀπαγγ.] ἐπαγγ. 19, 106. ἀναγγ. VI, 58, 82. μοι]
ἅ Slav. Ostrog. αὐτό] ἅ I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38,
55, 57, 64, 68, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 108, 120, 121, 131,
134, 135. Alex. Chryf. iv, 604. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
Georg. τοῦτο 31.

XXV. Καὶ εἶπεν] dixit autem Slav. Ostrog. τῷ Φαρ.] ἅ
Chryf. iv, 604. Φαρ. 1^ο—Φαρ. 2^ο] ἅ alterutr. et quae iis interja-
cent 14, 16, 77, 131. ἅ Φαρ. 2^ο 72, 135. ὁ Θεὸς π.] facit
Deus Ambr. Georg. ἅ ὁ Θεὸς Arab. 3. ποιεῖ] ποιήσει 31, 83,
135. Ald. ἔδ. τῷ Φαρ.] ἔδ. σοι Φαρ. X.

XXVI. ἅ totum comma Arab. 3. βόες] ille boves Slav. Of-
trog. ἑπτὰ ἔτη ἐσί. 1^ο—ἑπτὰ ἔτη ἐσί. 1^ο in com. 27] ἅ alterutra
et quae iis interjacent 16. ἐσί. 1^ο] εἰσι 14, 18, 25, 38, 57, 58, 73,
77, 78, 79, 82, 128, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. εἰσι
in textu, ἐσί in marg. 64. ἑπτὰ ἔτη ἐσί. 2^ο—ἑπτὰ ἔτη ἐσί. 2^ο in
com. 27] ἅ alterutra et quae iis interjacent 71. ἐσί. 2^ο] εἰσι 14,
18, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 131. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed.
ἐσί. 2^ο—ἐσί. ultim.] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 106, 107. τὸ
ἐνύπν.] καὶ το ἐνύπν. 72.

XXVII. ἅ totum comma Arab. 3. καὶ αἱ] ἅ αἱ 75. ἅ καὶ
Slav. Ostrog. αἱ λ. αἱ ἀναβ. ἐπ. αὐτ.] αἱ ἀναβ. οπ. αὐτ. αἱ λ.
30, 75, 106, 107. ἅ αἱ λεπτ. 79. ἅ αἱ ante ἀναβ. 31, 83. Ald.
λεπταί] + καὶ ἀσχυραί 58, 72. + καὶ κακαί 135. + turpes et
male Copt. ἑπτὰ ἔτη 1^ο] ἐπὶ ἑπτὰ ἐπὶ (sic) 134. ἐσί. 1^ο] εἰσι
57, 73, 77, 78. καὶ ἀνεμ.] ἅ 75. ἑπτὰ ἔτη ἐσί. 2^ο] ἅ 15,
58, 68, 72, 76, 82, 84, 120, 121, 128, 134. Alex. Arm. i. Arm.
Ed. ἅ ἐσί. VI. ἑπτὰ ἔτη εἰσιν 16, 57, 77, 78, 131. ἐπὶ ἑπτὰ εἰσιν
75. ἔσονται] ἔσαι 72. + δὲ 18, 32, 79. καὶ εἰσονται 31, 83.
Ald. Slav. Ostrog. Georg. ἑπτὰ ἔτη 3^ο] sic ex corr. sed ἐπὶ ἐπὶ
primo, 134. ἅ ἑπτὰ 75. λιμοῦ] sic ex corr. sed λιμός primo,
64. λιμός 14, 15, 16, 18, 38, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 79, 82,

131, 135. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed.

XXVIII. ἅ totum comma Arab. 3. ῥῆμα] ἅ Arm. i. Arm. Ed.
ῥῆμα] + μου 75, 107. ῥῆμα. ὃ εἶρ. Φαρ.] ἅ 106. ἅ ὃ 75. ἅ
Φαρ. Ambr. εἶρηκα] εἰρηκας 72. Φαρ.] + hoc est Arm. i.
Arm. Ed. Φαρ. 1^ο—Φαρ. 2^ο] ἅ alterutr. et quae iis interjacent
14, 16, 72, 131. ὁ Θεὸς π.] ὁ Θεὸς ποιήσει 31. Ald. π. ὁ Θεὸς
106. Ambr. Georg. ἔδ. τῷ Φαρ.] ἅ τῷ Φαρ. 75. ἅ τῷ 18,
25, 57, 73, 78, 79. Cat. Nic. ἔδ. σοι δια ρηματος μου Φαρ. 106.

XXIX. Ἰδὲ] ἑπτὰ βόες αἱ καλαὶ ἰδου, (sic, et ultima vox est in
rasura) VI. et ecce Slav. Ostrog. ἔρχεται] ἐρχονται I, 75, 76,
84, 106, 107, 134. εὐθην. πολλή] ἅ πολλή VI. Slav. Ostrog.
abundantiae magnae Hier. ubertatis magnae Ambr. πάση γῇ]
πάση τη γῇ 14, 18, 25, 31, 38, 57, 59, 73, 77, 78. πᾶσι τη γῇ 16,
82. τη γῇ et ἅ πάση 131. totam terram Ambr. Αἰγύπτου]
Αἰγυπτω I, 76, 134. Ald.

XXX. Ἦξει δὲ] et venient Arm. i. Arm. Ed. λιμοῦ] λιμός
14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Ambr.
Georg. λιμός in textu, λιμού in marg. 64. ἐπιλήσονται.] ἐπιλησ-
θῇσιν. 72. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + postea Slav.
Ostrog. πλεθμονῆς] πλεθμοσύνης VI. τῆς ἐσομ.] ἅ I, X,
15, 19, 58, 64, 72, 82, 135. Compl. Alex. Ambr. Slav. Ostrog.
Arm. i. Arm. Ed. sed fuisse της ἐσομ. in Codd. Graecis testatur Aug.
της γενομένης 75, 106, 107. της γεγεννημένης 20. μετὰ ταῦτα 73.
της μετὰ ταῦτα ἐσομ. 14, 16, 18, 25, 38, 57, 77, 78, 79. της μετὰ
ταυτης ἐσομ. 131. ὅλη] ὅλω (sic) 121. omni Slav. Ostrog. ἅ
Copt. Georg. Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπτω I, X, 15, 18, 25, 38, 55,
59, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 108, 131, 134. Cat. Nic. Slav.
Ostrog. Georg. γῇ Αἰγυπτου 72, 75, 106, 107, 128, 135. Compl.
Arab. i. 2. τη Αἰγυπτω 57. Arm. i. Arm. Ed. τη γῇ Αἰγυπτω
16, 32. Alex. τὴν γῆν] ἐπὶ τὴν γῆν 16. totam terram Ambr.

XXXI. ἐπιγινωσθήσεται] ἐπιγινωσεται 25. ἐπιχρυσενεται (sic,
ex archetypo ἐπικρυσθεται, ΘΗ detritum videbatur Librario CN)
VI. ἐπὶ της γ.] ἅ ἐπὶ 59. Ambr. ἅ omnia Arm. i. Arm. Ed.
τοῦ λιμοῦ] facie famis Arm. i. Arm. Ed. τοῦ ἐσομ.] bis script.
VI. ἰσχυρὸς γὰρ] margo σφόδρος 38. et valida Slav. Ostrog.
ἔσαι] ἅ Ambr.

XXXII. δὲ] ἅ 16. τὸ ἐνύπν. Φαρ. δις] sic in textu, sed in
marg. alia manu δις το ἐνύπν. Φαρ. 131. το ἐνύπν. του Φαρ. δις 79.
ἅ Φαρ. δις VI, 19, 108. ὅτι] διότι VI. ἀληθὲς] ἀληθεια
68. ἔσαι] εἰσι 25, 31, 56, 107, 120, 121. Codd. complur. Ar-
meni. ῥῆμα] margo ὁραμα 56. ῥημα τοῦτο 71. Slav. Ostrog.
τὸ παρὰ] ἅ VI. ἅ τὸ 15, 71, 75, 82, 129, 135. Compl. Slav. Of-
trog. τοῦ Θεοῦ] ἅ τοῦ 25, 31, 38, 79. ταχυνεῖ] οὐ βραδυνεῖ
VI. ἔτι ταχυνεῖ Chryf. iv, 604. ὁ Θεὸς] ἅ Arm. i. Arm. Ed.
τοῦ ποιῆσαι αὐτό] ἅ τοῦ 128. τοῦτο ποιῆσαι αὐτο (sic) 25. verbum
hoc facere Slav. Ostrog.

XXXIII. Νῦν οὖν] et nunc Arm. Ed. σκέψαι] σκεψάτω 15,
135. Arab. i. 2. consule Copt. vide quere (sic) Arm. Ed. + Φα-
ραῶ 15, 58, 72, 135. Arab. i. 2. + tibi Arab. 3. ἄνθρωπ.] +
unum Arm. i. Arm. Ed. φρόνιμον καὶ συνετ.] συνετ. καὶ φρον.
19. ἅ καὶ Arab. i. 2. 3. + Pharaon Arm. Ed. + idem cum * in
marg. Arm. i. κατάστησον] καταστήσεις 31, 121, 128. Arm. i.
Arm. Ed. καταστήστω 135. Arab. i. 2. κατάστησον—κατά-

34. φρόνιμον καὶ συνετὸν, καὶ κατὰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ ποιησάτω Φαραὼ καὶ κα-
 35. τασησάτω τοπάρχας ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἀποπεμπτωσάτωσαν πάντα τὰ γεννήματα τῆς γῆς Αἰ-
 36. γύπτου τῶν ἐπτά ἐτῶν τῆς εὐθηνίας, Καὶ συναγαγέτωσαν πάντα τὰ βρώματα τῶν ἐπτά ἐτῶν
 37. τῶν ἐρχομένων τῶν καλῶν τούτων· καὶ συναχθήτω ὁ σῖτος ὑπὸ χεῖρα Φαραώ· βρώματα ἐν ταῖς
 38. πόλεσι φυλαχθήτω. Καὶ ἔσαι τὰ βρώματα τὰ πεφυλαγμένα τῇ γῇ εἰς τὰ ἐπτά ἔτη τῆς λιμῆς,
 39. ἃ ἔσονται ἐν γῇ Αἰγύπτου, καὶ οὐκ ἐκτριβήσεται ἡ γῇ ἐν τῷ λιμῷ. Ἦρεσε δὲ τὸ ῥῆμα ἐναν-
 40. τίων Φαραώ, καὶ ἐναντίον πάντων τῶν παιδῶν αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Φαραὼ πᾶσι τοῖς παισὶν αὐ-
 41. τοῦ, μὴ εὐρήσομεν ἄνθρωπον τοιοῦτον, ὃς ἔχει πνεῦμα Θεοῦ ἐν αὐτῷ; Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰω-
 42. σήφ, ἐπειδὴ ἔδειξεν ὁ Θεός σοι πάντα ταῦτα, οὐκ ἔστιν ἄνθρωπος φρονιμώτερος καὶ συνετώτερος
 43. σου. Σὺ ἔσῃ ἐπὶ τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἐπὶ τῷ σώματί σου ὑπακούσεται πᾶς ὁ λαός μου· πλὴν τὸν
 44. θρόνον ὑπερέξω σου ἐγώ. Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰωσήφ, ἰδοὺ καθίστημί σε σήμερον ἐπὶ πάσῃ γῇ
 Αἰγύπτου. Καὶ περιελόμενος Φαραὼ τὸν δακτύλιον ἀπὸ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, περιέθηκεν αὐτὸν
 ἐπὶ τὴν χεῖρα Ἰωσήφ, καὶ ἐνέδυσεν αὐτὸν σολὴν βυσσίνην, καὶ περιέθηκεν κλοιδὸν χρυσοῦν περὶ
 τὸν τράχηλον αὐτοῦ. Καὶ ἀνέβιβασεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἄρμα τὸ δεύτερον τῶν αὐτοῦ· καὶ ἐκήρυξεν
 ἔμπροσθεν αὐτοῦ κήρυξ· καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἐφ' ὅλης γῆς Αἰγύπτου. Εἶπε δὲ Φαραὼ τῷ Ἰω-

σησάτω in com. 34] ἢ postremum et quæ iis interjacent (ex ὁμοιοτε-
 λευτῶ, nam in utroque loco habuit Codex archetypus κατὰς τασάτω)
 135. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ τῆς 129. ἐπὶ τῆς γῆς 14, 16, 18, 25, 32, 57,
 71, 73, 77, 78. Alex. Cat. Nic. ἐπὶ γῆς forte I. ἐπὶ ὅλης γῆς 56,
 75. ἐφ' ὅλης γ. 82. ἐπὶ ὅλης τῆς 106, 107. ἐπὶ ὅλης τῆς γ. 76,
 84, 134. ἐφ' ὅλης τῆς γ. 20. ἐπὶ γῆς—ἐπὶ τῆς γ. in com. 34]
 ἢ postrema et quæ iis interjacent 25, 72. Αἰγύπτου] Αἰγυπτῶ I,
 76, 134. Ald.

XXXIV. Καὶ ποιῆσ.] ἢ Arab. 1. 2. et faciet Arm. 1. Arm.
 Ed. καὶ καταστήσ.] et constituet Arm. 1. Arm. Ed. ἢ Slav. Of-
 trog. τοπάρχ.] κατὰ τοποὺς τοπαρχ. 20. τῆς γῆς 1°] τὴν
 γῆν 106, 107. καὶ ἀποπ. cum seqq. in commate] ἢ Slav. Ostrog.
 ἀποπεμπτωσάτ.] ἀποπεμπτωσαν 31. Ald. πάντα] ἢ Arab. 1.
 2. Copt. γεννῆμ.] γεννῆμ. I, X, 15, 16, 25, 32, 72, 75, 82, 106,
 130, 131, 135. Ald. Alex. τῆς γῆς Αἰγ. cum seqq. in comma-
 te] sic habet, τῶν ἐπτ. ἐτ. τῆς εὐθ. τῆς γ. Αἰγ. 73. ἢ τῆς ante γῆς
 135. ἢ τῆς γ. Αἰγ. Arab. 3. ἐτῶν] ἐτῶν τῶν 15. εὐθηνίας]
 εὐθηνίας 31. εὐθυμίας 59. Ita vocem corruerunt Librarii.

XXXV. συναγαγέτ.] συναγαγέτωσαν 59, 106. colligent Arm. 1.
 Arm. Ed. ἐτῶν] + τῆς εὐθηνίας 58. τῶν ἐρχομ. τῶν καλ.]
 τῶν καλ. τῶν ἐρχομ. I, 15, 59, 82, 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἢ τῶν
 καλ. 58. venientium ubertatis Slav. Ostrog. τούτων] ἢ Arm. 1.
 Arm. Ed. συναχθήτω] colligetur Arm. 1. Arm. Ed. χεῖρα]
 τὴν χ. 20. χεῖρ 75. χεῖρας 59. βρώματα 2°] καὶ βρωμάλα
 20, 83. Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. margo
 γεννηματα 38. γεννηματα 135. πόλεσι] πόλεις 134. φυ-
 λαχθήτω] sic in charact. minore Alex. συναχθήτω I, III, X, 19,
 55, 59, 72, 108. custodiantur Arm. 1. Arm. Ed.

XXXVI. ἔσαι] εἰς 30, 58, 75, 76, 84, 107, 134. τὰ βρώμ.]
 ἢ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. τὰ
 πεφυλαγμ.] ἢ τὰ I, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 58, 64, 73, 76, 77, 79, 82,
 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. et custo-
 dit Georg. τῇ γῇ] ἐν τῇ γῇ 16, 25, 31, 68, 83, 120, 121, 128, 131.
 ἃ ἔσονται.] οἱ εἰσι. (sic) 73. αἱ εἰσιν. (sic) 64. ἢ III, 71. ἃ
 ἔσονται. fed ἃ in charact. minore, Alex. γῇ 2°] τῇ γῇ 14, 15, 18,
 57, 59, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 128, 135. Cat. Nic. Αἰγύπτου]
 Αἰγυπτῶ 71, 72, 76, 84, 129, 134, 135. Alex. καὶ ἂν ἐκ] cum
 seqq. in commate] ἢ Slav. Ostrog. ἢ 106. ἐν τῷ λιμῷ] ἀπο
 τοῦ λιμοῦ 55, 74, 76, 84, 134. ἐκ τοῦ λιμοῦ 31. Ald. Copt.

XXXVII. Ἦρ. δὲ] et plac. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τὸ
 ῥῆμα] ῥήματα I. Copt. τα ῥήματα X, 15, 30, 58, 71, 72, 75, 76,
 82, 106, 107, 130, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. τα ῥήματα ταῦτα 56, 129. ἐναντ. 1°—ἐναντ. 2°] ἢ
 alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐναντ. πάντ.] ἢ 106. ἢ πάν-
 των I, 25, 59, 130, 135. πάντ. τῶν παιδ. αὐτ.] fere detrita sunt
 in textu, habet margo, ut videtur πάντων τῶν θεραπόντων αὐτοῦ 64.
 αὐτοῦ—αὐτοῦ in com. 38] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Arm. 1.

XXXVIII. πᾶσι] eras. 56. ἢ 31. Compl. Arab. 1. 2. uncis
 includit Alex. εὐρήσομ.] εὐρησώμ. 18, 59, 75. et sic, fed super ω
 superscript. ε, 31. ἔχει] habeat Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ]

sic, fed super α superscript. ε manu prima, 131. εαυτῶ X, 14, 15,
 16, 18, 20, 25, 38, 68, 73, 76, 79, 82, 84, 120, 121, 134. Chryf. iv,
 605. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XXXIX. Εἶπε δὲ] δὲ suppletum postea 134. et dixit Georg.
 ὁ Θε. σοι] σοι ο Θε. 14, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 57, 64, 72, 73, 75, 77, 79,
 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. iv, 605. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ἢ σοι 130. Slav. Ostrog. πάντα ταῦτα] ταῦτα πάντα
 72, 75, 79, 84, 128, 134, 135. ἢ ταῦτα Cat. Nic. ἔκ] καὶ εκ
 135. ἔσ. ἄνθρ. φρονιμώτ.] ἔχει ἄνθρωπον φρονιμώτερον 72. ἔσ.
 ἄνθρ. φρονιμῶς 25. Copt. + σου 16, 72, 75. Alex. Chryf. l. c.
 καὶ συνετῶτ. σου] ἢ 16, 72. ἢ semel, et habet semel, Chryf. l. c.
 ἢ σου tantum, semel, Chryf. l. c. ἢ σου hic Alex. et intelligens ut
 in Copt.

XL. Σὺ] deletum, si primo adfuerit, quod dubium est, 64. συ
 δὲ 31, 83, 121. Ald. συ αν 20, 59. Chryf. iv, 605. Arab. 3. ἔσῃ]
 εἰσω (sic) 18. ἐπὶ τῷ οἴκ.] ἐν τῷ οἴκ. 31, 68, 83. Ald. Slav. Mosq.
 ἐπὶ τοῦ οἴκου I, X, 15, 57, 59, 72, 75, 82, 106, 107, 120. ἐπὶ τῷ
 5. σου ὑπακ.] subaudit te Copt. σώματι] ῥήματι 14, 16, 18, 20,
 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ὑπακούσεται] επα-
 κούσεται 20. Chryf. l. c. subaudiat Slav. Ostrog. τὸν θρό-
 νον] τὸν χρόνον 84. τα θρόνα 59. + μου 56, 129. + solum Copt.
 σου ἐγώ] ego tui Slav. Ostrog. Georg.

XLI. Εἶπε δὲ Φαρ. τῷ Ἰωσ.] ἢ 107. εἶπ. δὲ πρὸς αὐτὸν Chryf.
 iv, 605. et dixit Jof. Ph. Georg. ἰδὲ] καὶ ἰδὲ 107. πάσῃ
 γῇ] πάσης γῆς X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 64, 68, 72,
 73, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 135.
 Alex. Cat. Nic. πάσης τῆς 71, 79. πάσης τῆς γῆς 38, 56, 57,
 58, 59, 76, 129, 134. Compl. Ald. πᾶσαν γῆν Chryf. l. c. ἢ
 πάσῃ Arm. 1. Arm. Ed.

XLII. τὸν δακτ.] τὸ δακτ. 19. + αὐτοῦ 79. Arab. 1. 2. Arm.
 1. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς χ. αὐτοῦ] ἢ ἀπὸ 82, 135. a seipso a
 manu ejus (coaluerunt binæ lectiones) Arab. 3. περιέθ. 1°—πε-
 ριέθ. 2°] ἢ primum et quæ iis interjacent 72. et circumposuit &c.
 Slav. Ostrog. αὐτὸν 1°] ἢ 19, 75. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶ τῷ
 Ἰωσήφ (sic) 30. αὐτὸν τῷ Ἰωσ. 75, 106, 107. Slav. Ostrog. ἐπὶ
 τὴν χεῖρα] sic ex corr. fed ἀπο τὴν χ. primo, 31. ἢ 75. Ἰω-
 σήφ] ἢ hic 30, 106, 107. Slav. Ostrog. ἐνέδυσεν] ἐνέδυσαν 16.
 κλοιδὸν χρυσοῦν] κλ. χρυσον 75. καὶ κλ. χρυσον 72. κύκλον χρ.
 Philo in Cat. Nic. 461. περὶ τὸν] ἐπὶ τὸν 14, 15, 16, 18, 25, 32,
 58, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 130, 131, 135. Cat. Nic.
 Slav. Mosq.

XLIII. αὐτὸν 1°] ἢ 25. δεύτερον] sic margo 127. δευτε-
 ρεον 30, 75, 84, 106, 127, 134. Compl. τῶν αὐτοῦ] ἢ τῶν 20,
 30, 59, 75, 76, 79, 84, 134. Chryf. iv, 605. Slav. το εαυτῶ 18.
 ἐκήρυξεν] ἐκήρυσεν 14, 16, 18, 20, 25, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic.
 ὅλης] ἢ Arm. 1. Arm. Ed. γῆς Αἰγ.] τῆς Αἰγ. 14, 15, 16, 18,
 25, 57, 73, 75, 79, 106, 107, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 605. τῆς
 γῆς Αἰγ. 84, 134. Alex.

XLIV. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. τῷ Ἰωσ.] πρὸς τὸν Ἰωσ.
 19. πρὸς Ἰωσ. 82. ἢ Chryf. iv, 605. ἐγὼ Φ.] ἢ 107. Chryf.

σὴφ, ἐγὼ Φαραὼ· ἄνευ σοῦ οὐκ ἐξαρεῖ οὐδεὶς τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ πάσης γῆς Αἰγύπτου. Καὶ 45.
ἐκάλεσε Φαραὼ τὸ ὄνομα Ἰωσήφ, ψονδοφανήχ· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν Ἀσενεθ θυγατέρα Πε-
τεφρῇ ἱερέως Ἡλίουπόλεως αὐτῷ εἰς γυναῖκα. Ἰωσήφ δὲ ἦν ἐτῶν τριάκοντα, ὅτε ἔση ἐναντίον 46.
Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου· ἐξῆλθε δὲ Ἰωσήφ ἀπὸ προσώπου Φαραὼ, καὶ διῆλθε πᾶσαν γῆν
Αἰγύπτου. Καὶ ἐποίησεν ἡ γῆ ἐν τοῖς ἑπτὰ ἔτεσι τῆς εὐθηνίας δράγματα. Καὶ συνήγαγε 47. 48.
πάντα τὰ βρώματα τῶν ἑπτὰ ἐτῶν, ἐν οἷς ἦν ἡ εὐθηνία ἐν τῇ γῇ Αἰγύπτου· καὶ ἔθηκε τὰ βρώ-
μαλα ἐν ταῖς πόλεσι· βρώματα τῶν πεδίων τῆς πόλεως τῶν κύκλῳ αὐτῆς ἔθηκεν ἐν αὐτῇ. Καὶ 49.
συνήγαγεν Ἰωσήφ σῖτον ὥσει τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης πολὺν σφόδρα, ἕως οὐκ ἠδύνατο ἀριθμη-
θῆναι, οὐ γὰρ ἦν ἀριθμός. Τῷ δὲ Ἰωσήφ ἐγένοντο υἱοὶ δύο πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ 50.
λιμοῦ, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ Ἀσενεθ ἡ θυγάτηρ Πετρεφρῇ ἱερέως Ἡλίουπόλεως. Ἐκάλεσε δὲ Ἰωσήφ 51.
τὸ ὄνομα τοῦ πρωτοτόκου, Μανασσῇ· ὅτι ἐπιλαθέσθαι με ἐποίησεν ὁ Θεὸς πάντων τῶν πόνων
μου, καὶ πάντων τῶν τοῦ πατρὸς μου. Τὸ δὲ ὄνομα τῆς δευτέρας ἐκάλεσεν, Ἐφραίμ· ὅτι ἠύξησέ 52.

iv, 605. ecce ego Ph. Arm. i. Arm. Ed. ἐκ ἐξαρεῖ] εκ αρει 59.
ἐξαρη 20. et sic, sed ἂν εκ, Chryf. i. c. ἐξαρ. ἀθεῖς] ἐξαρ. ἀθεῖς 58,
75, 106. Cat. Nic. ἀθεῖς ἐξαρ. Chryf. i. c. τὴν χ. αὐτῆ] αὐτῆ
73. + καὶ τον ποδα αὐτῆ 15, 72, 82, 135. + η τον ποδα αὐτῆ 58.
manus suas et pedes suos Arm. i. Arm. Ed. πάσης γῆς] πασης της
γῆς 57. παση γῆ X, 15, 19, 20, 55, 71, 75, 82, 106, 108, 129, 130,
135. Compl. Alex. Chryf. i. c. παση τη γῆ 76, 84, 107, 134.

XLV. Ἰωσ.] του Ἰωσ. 72, 135. ψονδοφανήχ] ψονδομ-
φανηχ 16, 18, 25, 82, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 606. Orig. in Cat.
Nic. 462. Theodoret. ibid. et sic τὰς ὁ habuisse testatur Hier. ψομ-
δοφανηχ 15, 130. ψομδοφανηχ 19. ψομδομφανηχ 79. ψομ-
δοφανηχ 32. Procop. in Cat. Nic. 462. ψονδοφανηχ 75. ψον-
δομφανηχ 59. sic Copt. sed habetur *Psenthonphanh* in Copt.-
Arab. Pentateucho, quod contulit Kircherus. Αψομδομφανηχ 135.
ψονδοφανηχ 72. ψονδομφανηχ in charact. minore Alex. *Phosph-*
thouphane Arm. i. *Phosphomphane* Arm. Ed. sed *Phesut* Bibl. Ar-
men. a Kircherio citata. Habent nonnulla de voce hac Adlerus in Ho-
doeporico, pag. 191. Scolzius in Repertorio pro Biblic. et Orient.
Litt. parte xiii, p. 21, 22. Hier. de Nomm. Hebr. et in Quæst. in
Gen. Porro, + in textu, η εἰν Αἰγυπτία λέξις ερμηνευομένη ο των
κρυφίων γνωστῆς 58. Scholium est (forte Chryf. iv, 606.) ex margine
intus inductum. + item in textu ο εἰν σωτηρ κοσμου 75. + item
in textu *absconditorum repertor* Arm. i. τὴν Ἀ.] α τὴν 20. Ἀ-
σενεθ] Ασενεθ 106. Ασενεθ 31. Ασενεθ X, 64, 82, 130, 135.
Alex. Copt. Ασενεθ (sic) 75. *Asaneth* Arm. i. *Aseneph* Georg.
Asantha Slav. Ostrog. Πετρεφρῇ] sic in charact. minore Alex.
Πετρεφρῇ 16. Πετρεφρῇ 19. Πεντεφρῇ 31, 75. Πεντεφρῇ 32, 56,
59, 72, 106, 121. Ald. Slav. Ostrog. Πίρεφρῇ III. Φερίφρῇ Orig.
in Cat. Nic. 463. *Putipharis* Aug. *Petaphrῇ* Arm. i. Arm. Ed.
Petephre Georg. Ἡλίουπόλ.] Nun urbis Arab. 3. αὐτῷ] α
59, 76. Arm. i. Arm. Ed. εἰς γυν.] α εἰς X, 14, 15, 16, 18, 19,
20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79,
84, 106, 108, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
Aug. Arm. i. Arm. Ed. + αὐτου 59. + καὶ ἐξῆλθεν Ἰωσήφ ἐπι
γῆν Αἰγύπτου 15, 82, 135. Arab. i. 2.

XLVI. Ἰωσ. δὲ ἦν] et erat Joseph Arab. 2. Arm. i. ἐτῶν
τριάκ.] τριακ. et. 30, 38, 72, 82, 135. Chryf. iv, 606. βασιλ.
Αἰγύπτ.] α 15. Chryf. i. c. Αἰγ. 1°—Αἰγ. 2°] α alterutr. et
quæ iis interjacent 128. ἐξῆλθε δὲ] hæc cum seqq. in commate
bis scripta 83. et exiit Arab. 2. Arm. i. Georg. α δὲ Arm. Ed.
ἀπὸ] εκ X, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78,
79, 82, 84, 120, 121, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. δι-
ῆλθε] ηλθε 18, 30. γῆν Αἰγύπτου] τὴν γῆν Αἰγυπτου 31, 134.
τὴν Αἰγυπτου 16, 18, 57, 78, 79, 131. Cat. Nic. Αἰγυπτου I, X,
15, 30, 59, 64, 75, 106, 107, 108, 135. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm.
Ed. Georg.

XLVII. Καὶ ἐπ.] præmittit et venerunt septem anni abundantie
in omni terra Egypti Copt. pro toto commate nihil habet nisi et ve-
nerunt septem anni abundantie Arab. 3. ἐπ. ἡ γῆ] επ. πασα η
γῆ 76, 84, 134. collegit quicquid in terra Arab. i. 2. fecit in terra
Arm. i. Arm. Ed. εὐθηνίας] + αὐτης 75. δράγματα] α
16. τὰ δραγμαῖα 14, 18, 25, 32, 57, 64, 77, 78, 79, 131. Cat.
Nic.

XLVIII. Καὶ συνῆ. π. τὰ βρ.] α 71. α τὰ 130. πᾶσι] α
πᾶσι 58. α 135. Slav. Ostrog. βρώμ. 1°—βρώμ. 2°] α

alterutr. et quæ iis interjacent 72. βρώματα 1°] δραγματα 38.
τῶν ἑπτὰ] α τῶν 16. α ἑπτὰ 106. ἦν] α 15, 64, 83. ἡ εὐθ.]
α ἡ 14, 16, 18, 19, 25, 77, 78, 79. Cat. Nic. + δραγματα (sic, est
lectio alia ad v. βρώματα, inducta ex marg.) 58. τῇ γῇ] παση
γῆ 75, 106, 107, 134. παση τη γῆ 55, 76, 84. α τη X, 14, 15,
16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 82, 108, 129, 130,
131. Compl. Alex. Cat. Nic. α utrumque 79. Αἰγύπτου] Αι-
γυπτῶ 14, 16, 18, 25, 30, 57, 77, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. καὶ
ἔθηκε. τὰ βρώμ. ἐν ταῖς πόλεσι] α 135. τὰ βρώματα 2°] α τὰ
25, 59. τὰ δραγμαῖα 38. τῶν πεδ.] α Georg. τῶν κύκλ.]
των πεδίων των κύκλ. 15. et ejus quod erat circa Arab. i. 2. αὐ-
τῆς] + ων 56, 129. + Ὡν uncis inclus. Alex. Ex margine est, et
pertinet ad vocem πόλεως. i. e. Ἡλίουπόλεως. Vide Hier. de Situ et
Nomm. Loc. Hebr. iii, 257. αὐτων ex corr. sed primo, quantum vi-
detur, ut Vat. 18. ἔθηκε] καὶ ἔθηκε. 16. α 135. ἐν αὐτῇ]
α ἐν (clausit eadem syllaba vocem præcedentem, et inde ortus error)
16, 31, 82, 83, 121, 131. Ald. α utrumque Arm. Ed.

XLIX. Ἰωσήφ] α Chryf. iv, 607. σῖτον] + multum Slav.
Ostrog. ὥσει] ως 19, 71, 106, 107. Chryf. i. c. α 59. πο-
λὺν] πολλὴν Compl. ἕως οὐκ] ὅς οὐκ (sic) 19. ὥς οὐκ 71.
ἠδύνατο] εδυνάτο I, 134. εδυνάτο 59, 128. ἠδυνάτο 16, 18, 25,
31, 32, 56, 58, 68, 72, 73, 75, 77, 79, 106, 120, 121, 127, 129, 131,
135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἀριθμηθῆναι] αριθμησαι I,
X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 75,
76, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. οὐ γὰρ] οὐδε
γὰρ 19. Compl. ἀριθμ.] ο αριθμ. 25.

L. Τῷ δὲ Ἰωσ. ἐγένοντο] et nati sunt Josepho Arm. i. Arm. Ed.
υἱοὶ δύο] δυο υιοι 19, 79, 84. Slav. Mosq. Ἀσενεθ] Ασενεθ 106.
Ασενεθ 72. Ασενεθ 31. Ασενεθ 75. Ασενεθ 64, 130, 134, 135.
Alex. *Asaneth* Arm. i. Arm. Ed. *Asantha* Slav. Ostrog. ἡ
Θυ.] videtur ἡ deletum 64. α ἡ X, 15, 58, 72, 75, 82, 84, 106, 129,
134, 135. Compl. Alex. Πίρεφρῇ] sic in charact. minore Alex.
Πετρεφρῇ 16. Πετρεφρῇ III. Πετρεφρῇ 19. Πεντεφρῇ 31, 32, 56, 59,
72. Ald. Slav. Ostrog. Πεντεφρῇ 71, 75, 106. *Petephre* Georg.
Petaphrῇ Arm. i. Arm. Ed. ἱερ. Ἡλίουπ.] α 107.

LI. Ἐκάλ. δὲ] et vocavit Georg. Ἰωσ.] α 15, 19. πρω-
τοτόκου] πρώτου Chryf. iv, 608. + αὐτης 84, 106, 107, 134. Arab.
3. + αὐτων 75. Μανασσῇ] Μανασσην 18. Μανασσῆς 20.
Μανασῇ Compl. ὅτι] λεγων οτι 31, 55, 56, 58, 75, 76, 83, 84,
106, 107, 134. Ald. Alex. Arab. i. 2. Auctor. Op. Imperf. in
Matth. præmittit dicens uncis inclusum Slav. Mosq. quoniam dicit
quod Arm. i. Arm. Ed. με ἐπ.] επ. με 14, 15, 16, 18, 25, 38,
57, 58, 64, 73, 131, 135. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. με πεποι-
κεν 30. ὁ Θεός] α Θεός (sic) 75. πάντ. 1°—πάντ. 2°] α
alterutr. et quæ iis interjacent 25, 72. συμπαντων habet in utroque
loco 58. τῶν πόν.] molestie Arab. i. 2. contristationis margo
Arab. i. πάντων τῶν τοῦ πατρὸς] παντων των πονων του πατρος
31. Debetur forsan hæc varietas Origenis Scholio; ἀπὸ κοινῆς τὸ, πό-
νων, οὕτω πάντων τῶν πόνων μου, καὶ πάντων τῶν τοῦ πατρὸς μου πό-
νων. Sic Orig. in Cat. Nic. 464. α τοῦ X. omnis domus patris
Hier. laborum omnium domus patris Auctor. Op. Imperf. in Matth.
domum patris tantum Cassiod. molestie patris Arab. i. omnis fa-
milie patris Arab. 2. contristationis patris margo Arab. i. α πάν-
των tam in textu quam in lectione marginali Arab. i.

53. με ὁ Θεὸς ἐν γῇ ταπεινώσεώς μου. Παρῆλθον δὲ τὰ ἑπτὰ ἔτη τῆς εὐθηνίας, ἃ ἐγένοντο ἐν τῇ
 54. γῇ Αἰγύπτου. Καὶ ἤρξατο τὰ ἑπτὰ ἔτη τοῦ λιμοῦ ἔρχεσθαι, καθὰ εἶπεν Ἰωσήφ· καὶ ἐγένετο
 55. λιμὸς ἐν πάσῃ τῇ γῇ· ἐν δὲ πάσῃ τῇ γῇ Αἰγύπτου ἦσαν ἄρτοι. Καὶ ἐπείνασε πᾶσα ἡ γῇ
 Αἰγύπτου· ἔκραξε δὲ ὁ λαὸς πρὸς Φαραὼ περὶ ἄρτων· εἶπε δὲ Φαραὼ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις,
 56. πορεύεσθε πρὸς Ἰωσήφ, καὶ ὁ ἐὰν εἴπῃ ὑμῖν, ποιήσατε. Καὶ ὁ λιμὸς ἦν ἐπὶ προσώπῃ πάσης
 57. τῆς γῆς· ἀνέβη δὲ Ἰωσήφ πάντας τοὺς σιτοβολῶνας, καὶ ἐπώλει πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις. Καὶ
 πᾶσαι αἱ χῶραι ἦλθον εἰς Αἴγυπτον, ἀγοράζουσιν πρὸς Ἰωσήφ· ἐπεκράτησε γὰρ ὁ λιμὸς ἐν πάσῃ
 τῇ γῇ.

1. ἸΔΩΝ δὲ Ἰακώβ ὅτι ἐστὶ πράσις ἐν Αἰγύπτῳ, εἶπε τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, ἵνα τί ῥαθυμεῖτε;
 2. Ἰδοὺ ἀκήκοα, ὅτι ἐστὶ σῖτος ἐν Αἰγύπτῳ· κατάβητε ἐμεῖ, καὶ πρίασθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα, ἵνα
 3. ζήσωμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν. Κατέβησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ οἱ δέκα, πρίασθαι σῖτον ἐξ
 4. Αἰγύπτου. Τὸν δὲ Βενιαμὴν, τὸν ἀδελφὸν Ἰωσήφ, οὐκ ἀπέσειλε μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ· εἶπε
 5. γὰρ, μή ποτε συμβῇ αὐτῷ μαλακία. Ἦλθον δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀγοράζουσιν μετὰ τῶν ἐρχομέ-

LII. Τὸ δὲ ὄν.] et nomen Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ἐφραῖμ] Εφραῖν 75. Εφραῖμ 30. ὅτι] λεγὼν ὅτι 20, 31, 56, 58, 75, 76, 84, 106, 107, 134, 135. Ald. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. prae-mittit dicens uncis inclusum Slav. Mosq. quoniam dicit quod Arm. 1. Arm. Ed. ἡξήσῃ] ἡξήσῃ in charact. minore Alex. ὑψώσε 72. ὑψώσεν III. ὑψώσῃ 59. γῇ ταπεινώσεώς] τῇ ταπεινώσει 15.

LIII. Παρῆλθον] παρῆλθεν vel παρῆλθε 15, 20, 38, 59, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Compl. δὲ] igitur Georg. τὰ ἑπτὰ] ἅ τὰ 15. ἃ ἐγένοντο] αἱ ἐγένοντο (sic) 64. α ἐγένετο 20, 72, 82, 106. Alex. τῇ γῇ] ἡ γῇ X, 15, 16, 18, 25, 30, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Αἰγύπτου] Αἰγυπτῶ X, 18, 19, 25, 30, 57, 68, 73, 78, 84, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.

LIV. ἤρξατο] ἤρξατο 14, 16, 55, 58, 72, 75, 76, 106, 107, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. ἔρχεσθαι] ἄ Copt. Arab. 3. καθὰ εἶπ.] καθὼς εἶπ. 59, 72, 130. quomodo et dixit Arm. Ed. et sic in textu, cum x in marg. Arm. 1. πάσῃ 1°—πάσῃ 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 25. γῇ 1°] + Aegypti Arm. 1. Arm. Ed. ἐν δὲ τῇ.] ἡ δὲ Copt. quod in omni Arm. 1. Arm. Ed. τῇ γῇ 2°] ἡ γῇ X, 15, 16, 18, 38, 55, 57, 58, 64, 73, 75, 78, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἡ γῇ forte 72. ἡ γῇ Compl. Αἰγύπτου] Αἰγυπτῶ 16, 30, 57, 78, 79, 108, 131. Compl. ἦσαν ἄρτοι] sic, sed οὐκ ἦσαν. suprascript. 56. οὐκ ἦσαν ἄρτοι X, 14, 16, 18, 31, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 83, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. οὐκ ἦσαν ἄρτοι, sed οὐκ uncis inclusum, Alex. οὐκ ἦν ἄρτοι 30. ἡσαν 19. non erat panis Copt. non erant panes, sed Corrector erat panes suprascript. Slav. Ostrog. erant panes in textu; sed margo habet hoc Scholion, "in uno Alexandrino ante hanc vocem erant est non; sed et hoc in impositis." Slav. Mosq. Per "impositis" forsan intelligit interpolatis.

LV. πᾶσα ἡ γῇ] ἡ γῇ 30. ἡ πᾶσα Arab. 1. 2. ἔκρ. δὲ] καὶ ἐκρ. 75, 82, 106, 107. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἔκραξε] ἐκράξαν 84. κείραξεν 18, 130. ἐκείραξεν vel ἐκείραξε X, 15, 16, 25, 32, 38, 55, 68, 72, 78, 82, 107, 120, 121, 128, 131, 135. Alex. Cat. Nic. ἐκείραξαν 76, 134. ὁ λαὸς] πᾶς ὁ λ. 19, 30, 72. Alex. Arm. 1. Arm. Ed. ἄρτων] ἄρτου 79. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. πᾶσι] ἡ Chryf. iv, 607. πορεύεσθε] πορεύεσθαι 75, 82, 130. πορεύεσθε 72. καὶ ὁ ἐὰν] καὶ ὁ αὐ X, 84, 134. Compl. ἡ καὶ Slav. Ostrog. ποιήσατε] τὸ ποιεῖσατε 58. ποιήσατε semel, sed et ποιήσατε semel, Chryf. l. c.

LVI. Καὶ ὁ λ.] ὁ δὲ λ. 14, 16, 18, 25, 56, 57, 64, 77, 79, 131. Cat. Nic. et ecce fames Slav. Ostrog. προσώπου] προσώπων I. πάντ. τοὺς σιτοβολ.] συμπαντ. τοὺς σιτοβολ. 58. πάντα τὰ σιτοβο-χία 20. ἡ πάντας Arab. 1. 2. καὶ ἐπ. πᾶσι τοῖς Αἰγ.] ad haec apponit obelum margo 127. ἐπώλ.] ἐπώλεσε 107. πᾶσι] ἡ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 121, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 608. τοῖς Αἰγ.] sic ex corr. sed primo τοὺς Αἰγυπτίους, 131. τοὺς Αἰγυπτίους nunc 14. τοὺς Αἰγυπτίους (sic) 16. + ὅτι ἐνισχυ-σεν ὁ λιμὸς ἐν ὅλῃ τῇ Αἰγύπτῳ 58. + καὶ ἐνισχύσεν ὁ λιμὸς ἐν τῇ Αἰγύπτῳ 15, 72, 135. Arab. 1. 2. + καὶ ἐνισχύσεν ὁ λιμὸς ἐπὶ

πᾶσι (sic) τῇ Αἰγύπτῳ 82. + et perdidit (ὅλεσεν) fames in omni terra Aegypti Arm. 1. Arm. Ed.

LVII. πᾶσαι αἱ χῶραι.] homines provinciarum Arab. 1. 2. ἡ καὶ Codd. complures Armeni. ἦλθον] ἀνῆλθον 129. Cat. Nic. εἰ-σῆλθον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Compl. εἰς Αἰγ.] πρὸς Αἰγ. 72. ad Josephum in Aegypto Arab. 1. 2. ἀγο-ράζουσιν] + σῖτον 20. Chryf. iv, 608. πρὸς Ἰωσήφ] ἡ Chryf. l. c. a Josepho Copt. ab eo Arab. 1. 2. ἐπεκρ. γὰρ] ἡ haec et seqq. in commate 58. ἐπεκρ. δὲ 59, 106, 130. et prevailuit Arab. 1. 2. quoniam prevailuit Arm. 1. Arm. Ed. ἐν πάσῃ τῇ γῇ] ἐπὶ πᾶ-σαν τὴν γῆν 72. Slav. Mosq. super omnem faciem terrae Georg. + Aegypti Arab. 1. 2.

I. Ἰδ. δὲ] + καὶ 79. ὅτι—Αἰγ.] ἡ haec et quae iis interja-cent 25. ἐστὶ πράσις.] ἡ ἐστὶ 15. πρᾶσις. εἰ 135. Slav. Ostrog. εἶσαι πρᾶσις. 59. πρᾶσις] praemittunt σιτου 31, 83, 121, 128. Ald. cibus vendatur Arab. 1. 2. + σιτου 20, 58, 72, 75, 84, 106, 107, 134. Compl. Chryf. iv, 609. Copt. Slav. Ostrog. + frumenti uncis incluf. Slav. Mosq. εἶπε] + Ἰακώβ 14, 15, 16, 18, 38, 57, 71, 73, 77, 78, 79, 84, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς] πρὸς τοὺς υἱοὺς 129. Compl. τοῖς πασιῖν Chryf. l. c. ῥαθυμεῖτε] ῥαθυμεῖται I, 75. ῥαθυμῆτε 18, 131.

II. Ἰδοὺ] καὶ εἶπεν ἰδοὺ 15, 58, 72, 135. et dixit tantum Arab. 1. 2. ἀκήκοα] audivimus Slav. Ostrog. ἐστὶ σῖτος] εἰς πρᾶ-σις 71. Aug. vendunt frumentum Copt. βρώματα καὶ σῖτος 19. Αἰγύπτῳ] τῇ Αἰγύπτῳ 106, 107, 134. τῇ Αἰγύπτῳ 84. ἐκεῖ, καὶ] ἡ Chryf. iv, 609. πρίασθε] πρίασθαι 25, 31, 75. Chryf. l. c. πρίασασθε 107, 108. suprascript. ἀγοράσατε 56. ἀγορά-σατε in textu 129. Compl. ἡμῖν] ἡ 14, 16, 77, 131. + ἐκεί-θεν 15, 31, 68, 72, 82, 83, 120, 121, 128, 135. Ald. + idem in charact. minore Alex. ζήσωμεν] ζώμεν X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καὶ μὴ ἀποθ.] ἡ 59.

III. Κατέβ. δὲ] et descenderunt Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. + in Aegyptum Copt. Ἰωσ.] ἡ 16. οἱ δέκα] ἡ οἱ 15, 30, 31, 72, 83. Ald. + fratres ex repetito Copt. πρίασ-θαι] πρίασασθαι 19, 106, 108. Compl. σῖτον] ἡ Georg. ἐξ Αἰγ.] in Aegypto Slav. Mosq. Georg.

IV. Τὸν δὲ] ἡ δὲ Copt. Βενιαμὴν] Βενιαμειν I, X, 59, 64, 72. Alex. Βενιαμην 75, 135. Beniamen, et sic ubique, Georg. ἀπὲς.] + Ἰακώβ I, 15, 56, 59, 72, 76, 82, 130, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. αὐτοῦ] ἡ Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε γὰρ] sic ex corr. sed primo, ut videtur, εἶπεν ἀρ' 75. εἶπε δὲ 130. + αὐτῷ (sic) 75. αὐτῷ μαλ.] αὐτῷ κινδυνος 75. Symmachi est. + ἐν τῇ οδῷ 31, 56, 59, 76, 128. Ald. Copt. Arab. 3. in via illi malum Slav.

V. Ἦλθ. δὲ] et venerunt Georg. οἱ υἱοὶ] ἡ οἱ X, 106, 135. Ἰσρ.] του Ἰσρ. 106, 107, 135. Ἰακώβ 56, 59, 82. + εἰς Αἰγύπτῳ I, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ἀγοράζ.] + σιτον 56, 129. Compl. ἐρ-

νων· ἦν γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χαναάν. Ἰωσήφ δὲ ἦν ὁ ἄρχων τῆς γῆς· οὗτος ἐπώλει παντὶ τῷ 6.
λαῷ τῆς γῆς· ἐλθόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν.
Ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐπέγνω· καὶ ἠλλοτριούτο ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς 7.
σκληρά· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, πόθεν ἦκατε; οἱ δὲ εἶπον, ἐκ γῆς Χαναάν, ἀγοράσαι βρώματα.
Ἐπέγνω δὲ Ἰωσήφ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ· αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν. Καὶ ἐμνήσθη Ἰωσήφ 8. 9.
τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ, ὧν εἶδεν αὐτός· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, κατάσκοποι ἐσε, κατανοῆσαι τὰ ἴχνη τῆς
χώρας ἦκατε. Οἱ δὲ εἶπαν, οὐχί, κύριε· οἱ παῖδες σου ἦλθομεν πρίασθαι βρώματα. Πάντες 10. 11.
ἐσμὲν υἱοὶ ἐνὸς ἀνθρώπου· εἰρηνικοὶ ἐσμεν, ἐκ εἰσιν οἱ παῖδες σε κατάσκοποι. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, 12.
οὐχί· ἀλλὰ τὰ ἴχνη τῆς γῆς ἦλθετε ἰδεῖν. Οἱ δὲ εἶπαν, δώδεκα ἐσμὲν οἱ παῖδες σου ἀδελφοὶ 13.
ἐν γῇ Χαναάν· καὶ ἰδοὺ ὁ νεώτερος μετὰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν σήμερον· ὁ δὲ ἕτερος οὐχ ὑπάρχει.
Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, τοῦτό ἐστιν ὃ εἶρηκα ὑμῖν, λέγων, ὅτι κατάσκοποι ἐσε. Ἐν τούτῳ φα- 14. 15.
νεῖσθε· νῆ τὴν ὑγίειαν Φαραῶ, ἢ μὴ ἐξέλθῃτε ἐντεῦθεν, ἐὰν μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος ἔλθῃ
ᾧδε. Ἀποσεύλατε ἐξ ὑμῶν ἓνα, καὶ λάβετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν· ὑμεῖς δὲ ἀπάχθητε ἕως τῆς φα- 16.

χορ.] *aliis venientibus* Arm. 1. Arm. Ed. ὁ λιμὸς] ἁ 30, 31.
præmittunt καὶ 14, 16, 18, 20, 25, 30, 79, 131. Cat. Nic. ἐν]
καὶ ἐν 38, 56, 73, 75, 84, 106, 107, 134, 135. γῇ Χαν.] τῇ γῇ
Χαν. 16, 25, 30, 57, 75, 79, 82, 106, 107. τῇ Χαν. 18. in omni
terra Chanaan Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog.

VI. Ἰωσ. δὲ] et *Yof.* Arm. 1. Arm. Ed. ὁ ἀρχ.] ἁ 1, X,
14, 15, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 76, 77,
78, 79, 82, 120, 121, 128, 129, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τῆς
γῆς 1°] præmittunt *πασσας* 58, 129. Slav. Ostrog. τὴν γῆν 135.
τῆς Αἰγύπτου 14, 16, 18, 25, 38, 131. Cat. Nic. ἁ τῆς 129. +
illius uncis incluf. Slav. Mosq. οὗτος] et *hic* Arab. 1. 2. 3. Arm.
1. Arm. Ed. τῆς γῆς 2°] ἁ 19, 75. Arab. 1. 2. ἁ primo, sed
in confinio adduntur prima manu, 82. ἐλθόντ.] ἦλθον 19, 72,
108. Slav. Ostrog. ἀδ. Ἰωσ.] υἱοὶ Ἰσραὴλ 19. ἀδ. αὐτοῦ 16.
προσεκ. cum seqq. in commate] *cadebant in vulum suum in terram*
adorabant ei (sic) Copt. προσεκ.] καὶ προσεκ. 19, 72. Slav. Of-
trog. αὐτῷ] αὐτὸν 68. ἁ 130. Arm. 1. Arm. Ed. ἐπὶ πρό-
σωπ.] ἐπὶ προσώπου 108. εἰς πρόσωπον 14, 16, 77, 131. + *prope*
(*πρηνήδον*) uncis inclufum Slav. Ostrog. ἐπὶ τ.] ἁ ἐπὶ 19, 72,
108. τὴν γ.] τῆς γῆς 15, 19, 82, 108, 135.

VII. Ἰδὼν δὲ] et *quando vidit* Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέγν.—
σκληρά] ἁ hæc et quæ iis interjacent 83. ἐπέγνω] + αὐτὰς I, 58.
Arab. 3. Slav. Ostrog. + idem in charact. minore Alex. præmit-
tunt et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἠλλοτρ.] ἀπηλλοτρ.
82. ἀπ' αὐτῶν] ἐπ' αὐτῶν (sic) Compl. καὶ εἶπ. αὐτοῖς] ἁ
καὶ Copt. ἁ αὐτοῖς Chryf. iv, 609. Arm. 1. Arm. Ed. εἶπεν
αὐτ.—εἶπεν αὐτ. in com. 9] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 107.
ᾧδε. ἡκάτε] ᾧδε. κατε 106, 135. præmittit αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐπεγνώσαν
αὐτὸν καὶ ἐμνήσθη Ἰωσήφ τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ, ὧν εἶδεν αὐτός καὶ (sic,
saltavit enim Libravii oculus ad commata 8, 9) 83. εἶπον] εἶπαν
I, X, 14, 16, 25, 55, 58, 59, 64, 84, 128, 130, 131, 134. Compl.
Alex. Cat. Nic. Χαν.] + *accessimus* Arab. 1. 2. ἀγοράσ.]
+ *nobis* Copt. Arab. 3.

VIII. Ἐπέγνω—αὐτῶν] ἁ hæc et quæ iis interjacent 71. ἐπέγνω
δὲ] ἁ δὲ 72. Arm. 1. Arm. Ed. et *agnovit* Georg. ἐπέγνωσαν]
ἐγνώσαν 71, 72, 75. αὐτόν] τὸν Ἰωσήφ 71.

IX. αὐτοῦ] ἁ I, 15, 16, 19, 56, 58, 72, 82, 108, 128, 129, 130.
Compl. Alex. Chryf. iv, 609. αὐτός] αὐτοῖς in charact. minore
Alex. ἁ Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. κατάσκοποι ἐσε] præ-
mittunt *nos* Arab. 1. 2. + *nos* Arm. 1. Arm. Ed. καλῶνῃσαι]
ἁ 19, 108. καλῶσκησαι 75, 106, 107. præmittit καὶ Chryf. l. c.
Arm. 1. Arm. Ed. τὰ ἴχνη] καὶ τὰ ἴχνη 19, 108. ἁ τὰ 79.
quod vos latet Arab. 1. 2. Videtur Arabs adumbrare Aquilam et Symm.
χώρας] γῆς I, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 56, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79,
131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πολεως 30. *huius terræ* Auctor de
Præd. ap. Prosp. *de hominibus huius terræ* Arab. 1. 2. + *huius* Slav.
Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + *huius* uncis inclufum Slav. Mosq.
ἦκατε] κατε 72, 135. κατεται 75. κατετα ἰδεῖν 19, 108.

X. εἶπ.] εἶπον 56, 58, 76, 79, 135. + *prope* αὐτὸν 58. ἐχί]
8 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. κύριε] + *postquam* Copt.
οἱ π.—βρώμ.] *venimus emere nobis pueris tuis edulia* Copt. οἱ π.
σου] ἁ Arab. 3. ἦλθομεν] ἦλθαμεν 79. ἦλθον 56, 71, 75, 76.
sed venimus Arab. 3. πρίασθαι] πριασασθαι 59. Alex.

XI. Πάντες] *apantes* 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 77, 78, 79.
Cat. Nic. + *γὰρ* 31, 83, 128. Ald. Copt. Slav. Ostrog. præ-
mittunt et Arab. 1. 2. 3. *omnes nos* Arab. 1. 2. *nos omnes* Georg.
ἐνὸς ἀνθρώπου.] ἀνθρώπ. ενος 15. + *ημεῖς* 72, 135. + *ημεῖς* ἐσμεν
15, 58. *unius patris* Georg. εἰρην. ἐσμ.] ἐσμ. εἰρ. 15, 82. ἐκ
εἰσιν] ἐκ ἐσμεν 15. Arab. 3. præmittunt et Arab. 3. Arm. 1. Arm.
Ed. σου] σοὶ 134.

XII. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et *dixit* Georg.
τῆς γῆς] ἁ 75. τῆς χώρας 32. *etiam terræ huius* Slav. Ostrog. +
huius uncis incluf. Slav. Mosq. ἦλθετε] ἦλθατε I, 58, 59, 72,
82, 130. ἦκατε 30, 56, 71, 76. ἰδεῖν] μαθεῖν 14, 16, 18, 25,
38, 57, 73, 77, 79, 131. *speculari* (κατασκοπεῖσαι) Slav.

XIII. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 56, 75, 76, 79, 82, 135. ἐσμεν]
ἦμεν 58. ἐσμ. οἱ π. σου ἀδ.] ἐσμ. ἀδ. οἱ π. σου 75, 106, 107.
Slav. Mosq. *fratres sumus pueri tui* Arm. 1. Arm. Ed. Georg. *su-*
mus fratres et pueri tui Slav. Ostrog. + *ημεῖς* υἱοὶ ενος ἀνδρος 72,
135. + *ημεῖς* υἱοὶ ενος ἀνδρῶπου 58. + *υἱοὶ ενος ἀνδρος* 15, 82.
Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀδ. ἐν γῇ Χαν.] ἁ ἀδελφοὶ 14,
16. ἀδ. ἐν τῇ Χαν. 134. ἐν γῇ Χαν. ἀδ. 59. *habent vero ex terra*
Chan. Arab. 1. 2. καὶ] ἁ 134. ἰδοὺ] ἁ Arab. 1. 2. Arm. 1.
Arm. Ed. νεώτερος] + *ημῶν* 14, 16, 18, 25, 38, 57, 58, 64, 79,
106, 107, 131. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. νεώτατον vocat Philo
per totam historiam. + *de nobis* uncis incluf. Slav. Mosq. μετὰ]
μενεῖ μετὰ 58. ἡμῶν] ἁ 16. Slav. *suo* Arm. 1. Arm. Ed. σή-
μερον] ἁ 32. Ald. Chryf. iv, 610. Arab. 1. 2. ὁ δὲ ἕτ.] et *alius*
Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. *alius iſſe* Georg.

XIV. Εἶπε δὲ] ἁ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et *dixit* Georg. αὐ-
τοῖς Ἰωσ.] ἁ αὐτοῖς 106, 107. *fratribus suis* *Yof.* Copt. *Yof. fra-*
tribus suis Arab. 3. τοῦτό ἐστιν ὃ cum seqq. usque ad νῆ τὴν
in com. 15] sic; *rei probabitur veritas, vos non esse exploratores pro eo*
quod dixi vobis in eo quod retulistis mihi Arab. 1. 2. τοῦτό] οὗτο
82. ὃ εἶρ.] sic, sed ὃ in charact. minore, Alex. το εἰρ. III. ὑμ.
λέ.] ἁ λέ.] Chryf. iv, 610. Arm. Ed. ἁ utrumque Arm. 1. ὅτι]
ἁ 56, 76.

XV. Ἐν τῷ] *en tōto* rescriptum recenti manu, incertum utrum in
vestigiis literarum priorum, 16. ἐν τούτῳ (sic) 75. ἐν τούτῳ (sic) 72.
et in hoc Arm. 1. Arm. Ed. φανεῖσθε] φανείσθε 72. φανείσθαι
130. νῆ] μα I, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 55, 56, 57, 58, 59,
73, 76, 77, 78, 79, 84, 108, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. μα
in textu, sed νῆ manu recenti in marg. VII, 64. να (sic) 135. et per
Arab. 1. 2. οὐ μὴ] ἁ μὴ Georg. μὴ 2°] ἁ ἔλθῃ mox, sed
habent hic μὴ ἐλθῇ 15, 30, 58, 72, 75, 82, 106, 107. Aug. Slav. Of-
trog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐὰν μὴ] ἕως οὗ Chryf. iv, 610. ᾧδε]
ἁ Aug. Arab. 1. 2.

XVI. Ἀποσ.] *nunc mittite* Arm. 1. Arm. Ed. *mittite igitur*
Arab. 3. ἐξ ὑμῶν ἓνα] ἐνα ἐξ ὑμ. 30, 75, 106. Chryf. iv, 610.
Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐξημῶν ἐνα 82. καὶ λάβ.] ἁ
καὶ Copt. λάβετε] λάβετω 15, 58, 82, 135. et sic in charact.
minore Alex. ἀγαγετε 134. Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἀγα-
γετω 84, 106, 107. ἀπαγαγετε 56, 76. adducite Aug. τὸν
ἀδ. ὑμ.] τὸν ὑμ. ἀδ. 72. ἁ ὑμῶν 77. αὐτὸν Chryf. l. c. ὑμ.
δὲ ἀπάχθ.] ἁ 18. et *vos abduc.* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
ἀπάχθητε] ἀναχθητε 68, 120, 121. ἐπαχθητε 72. ἀπαχθῇ δὲ.

- νερὰ γενέσθαι τὰ ῥήματα ὑμῶν, εἰ ἀληθεύετε ἢ οὐ· εἰ δὲ μὴ, νῆ τὴν ὑγίειαν Φαραῶ, ἢ μὴν κα-
 17. 18. τάσκοποι ἔσε. Καὶ ἔδειξεν αὐτοὺς ἐν φυλακῇ ἡμέρας τρεῖς. Εἶπε δὲ αὐτοῖς τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ,
 19. τοῦτο ποιήσατε, καὶ ζήσεσθε· τὸν Θεὸν γὰρ ἐγὼ φοβοῦμαι. Εἰ εἰρηνικοὶ ἔσε, ἀδελφὸς ὑμῶν
 κατασχεθῆτω εἰς ἐν τῇ φυλακῇ· αὐτοὶ δὲ βαδίσατε, καὶ ἀπαγάγετε τὸν ἀγορασμὸν τῆς σιτοδο-
 20. σίας ὑμῶν. Καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν νεώτερον ἀγάγετε πρὸς με, καὶ πεισευθήσονται τὰ ῥή-
 21. ματα ὑμῶν· εἰ δὲ μὴ, ἀποθανεῖσθε. Ἐποίησαν δὲ οὕτως. Καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν
 αὐτοῦ, ναὶ, ἐν ἀμαρτίαις γὰρ ἐσμεν περὶ τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν, ὅτι ὑπερέδομεν τὴν θλίψιν τῆς
 ψυχῆς αὐτοῦ, ὅτε κατεδέετο ἡμῶν, καὶ οὐκ εἰσηκούσαμεν αὐτοῦ· καὶ ἔνεκεν τούτου ἐπῆλθεν ἐφ’
 22. ἡμᾶς ἡ θλίψις αὕτη. Ἀποκριθεὶς δὲ Ῥουβὴν εἶπεν αὐτοῖς, οὐκ ἐλάλησα ὑμῖν, λέγων, μὴ ἀδι-
 23. κήσητε τὸ παιδάριον, καὶ οὐκ εἰσηκούσατέ μου· καὶ ἰδοὺ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐκζητεῖται. Αὐτοὶ δὲ
 24. οὐκ ᾔδεισαν, ὅτι ἀκούει Ἰωσήφ· ὁ γὰρ ἐρμηνευτὴς ἀνὰ μέσον αὐτῶν ἦν. Ἀποσφραγεῖς δὲ ἀπ’
 αὐτῶν ἐκλαυσεν Ἰωσήφ· καὶ πάλιν προσῆλθε πρὸς αὐτοὺς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἔλαβε τὸν
 25. Συμεὼν ἀπ’ αὐτῶν, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐναντίον αὐτῶν. Ἐνετείλατο δὲ Ἰωσήφ ἐμπλῆσαι τὰ ἀγ-
 γεῖα αὐτῶν σίτου, καὶ ἀποδοῦναι τὸ ἀργύριον αὐτῶν ἐκάσῳ εἰς τὸν σάκκον αὐτοῦ, καὶ δοῦναι

θησεσθαι (sic) 75. Corrupta est prior vox ex lectione Vat. et poste-
 rior est ex διέθηκετε Aquilae et Symm. τοῦ] ἅ 79. οὐ 15.
 φανερά γεν. τὰ ῥήμ.] φανερόν γεν. το ῥήμα 58. εἰ ἀληθ.] ἡ ἀληθ.
 82. ἀληθ.] ἀληθεύειν 18, 75. veridicatis Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. ἢ οὐ] si vero non Georg. εἰ δὲ μὴ] ἅ μὴ 75.
 νῆ] μα 20, 59, 84, 129, 130. οὐ (sic) Philo i, 461. ἢ μὴν] εἰ
 μὴν VII, X. et sic, sed margo ἡ μὴν, 64. ἅ 58, 59, 72. Aug.
 κατάσκ.] υμεῖς κατασκ. 59, 72. ἔσε] εἰσι 31. + vos Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg.

XVII. φυλ.] τῇ φ. 38, 79. ἡμέρ. τρ.] τρ. ἡμερ. 15, 72, 82.
 Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XVIII. αὐτοῖς] + Ἰωσήφ I, 15, 56, 72, 76, 82, 130, 135. Arm.
 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῇ ἡμ.] in die
 Slav. Mosq. ἅ τῇ Georg. καὶ ζήσεσθε] καὶ σῶζεσθε 71. ut
 vivatis Slav. Ostrog. τὸν Θεὸν γὰρ] τὸν γὰρ Θεὸν I, X, 30, 56,
 59, 72, 76, 79, 134. Compl. Chryf. iv, 610. ἐγὼ] ἐν ὧ (sic)
 55. et ego Arm. 1. Arm. Ed. φέ.] + pro vobis Arab. 1. 2.

XIX. Εἰ εἰρήν. ἔσε] ἅ εἰ (concurfus syllabarum earundem fefellit
 Librarios) 16, 75. si sitis in eo quod pretendistis pacifici (sic) Arab.
 1. 2. ἀδελφὸς] ἐνὰ ἀδελφόν 75. ἀδ. εἰς 15. unus fratrum Copt.
 frater unus Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὑμ.] ἐξ υμ. 15. κα-
 τασχεθῆτω] καταχρησθῶ 72. κατασχῶ 75. κατασχεθ.] εἰς
 εἰς κατασχεθ. I, X, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 38, 58, 59, 72, 73,
 77, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex.
 Cat. Nic. Chryf. iv, 610. ἅ εἰς VII, 130. Slav. Ostrog. ἅ εἰς hic
 15, 75. ἐν τῇ] ἅ ἐν 18. αὐτοὶ δὲ] υμεῖς δὲ 15. et vos Arm.
 1. Arm. Ed. βαδίσατε, καὶ ἀπαγάγ.] βαδισάντες ἀπαγάγετε
 56. βαδίσατε καὶ ἀπαγάγ. Ald. βαδισ. καὶ ἀπαγάγετε 130. Chryf.
 l. c. Georg. βαδ. καὶ ἀγορασάτε 15. ἅ καὶ Slav. Ostrog. τῆς
 σιτοδ.] tritici Aug. frumenti Slav. Mosq. ὑμῶν ultim.] ἅ Slav.
 Ostrog.

XX. τὸν νεώτ.] ἅ 31. ἀγάγετε] ἅ 59. ἀπαγάγετε 56, 76.
 ἀπαγάγετε Alex. + vos Georg. πεισευθήσονται.] πεισευθήσεται.
 15, 56, 58, 72, 75, 76, 82, 106, 107, 130, 135. πεισευθήσονται (sic)
 129. Ἐπ. δὲ] ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et fecerunt Slav. Mosq.
 Georg.

XXI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δὲ 56. καὶ εἶπαν 58, 72, 82. Compl.
 καὶ εἶπον 15, 76. ναὶ—ὅτι ὑπερέδ.] hæc et quæ iis interjacent
 sic vertuntur; certe justum est, et in peccatum fratris nostri incidimus
 nunc, quoniam supervid. Arab. 1. 2. ναὶ, ἐν ἀμ.] καὶ ἐν ἀμ. 71.
 Theodoret. in Cat. Nic. 469. ναὶ οὐ ἀμ. 31. ναὶ ἐν ἀμ. Ald.
 ναὶ οὐτως ἐν ἀμ. 83. Coaluerunt duæ lectiones, et istud οὐ nihil est nisi
 particula vocis ὁντως. ἅ καὶ Slav. Ostrog. ἀμαρτίαις] ἀμαρτία
 I, 31, 55, 56, 58, 68, 72, 76, 82, 83, 120, 121, 128, 129, 130, 135.
 Ald. Alex. Slav. Ostrog. γὰρ] ἅ Auctor de Præd. ap. Prosp.
 ἀδ. ἡμῶν] + τοῦ Ἰωσήφ Chryf. ii, 47, sed non ubique. + hic, nec
 habet mox, ὅτε κατεδέετο ἡμῶν Chryf. iii, 584. alibi tamen habet ut
 Vat. ὑπερέδ.] παρειδ. 19, 108. θλίψιν] + αὐτοῦ καὶ τὴν
 ἰδὴν Chryf. iii, 584, sed alibi habet ut Vat. τῆς ψυχ.] ἅ 71,
 130. ὅτε] sic ex corr. sed ὅτι primo, 31. ἐν VI, 16. κα-
 τεδέετο] εἰδετο 32. ἡμῶν 2°] υμῶν 59. εἰσηκούσ.] κηουσ. 59,
 72, 106, 107. καὶ ἔνεκεν] ἅ καὶ I, VI, X, 14, 15, 16, 18, 19,

25, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Alex. Theodo-
 ret. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 ἔνεκεν οὐν Chryf. iv, 610. ἐπῆλθ.] ἀπῆλθ. Ald. venit, et ἐπ’
 non exprimunt, Arm. 1. Arm. Ed. ἐφ’ ἡμᾶς] ἐφ’ ἡμῖν 72. ἅ
 ἐφ’ 130. ἡμῖν tantum semel, sed ἐφ’ ἡμᾶς semel quoque, Chryf. l. c.
 ἡ θλίψ.] præmittunt πασα 20, 55, 56, 58, 59, 75, 106, 134. Chryf.
 l. c. sed non ubique. Arab. 3. et sic, sed non exprimit ἡ, Slav. Of-
 trog.

XXII. Ἀποκρ. δὲ Ῥ.] respondit R. et Arm. 1. Arm. Ed. Ῥα-
 βὴν] Ρουβὴν VI. Ρουβὴν 64. Ald. Ρουβὴν 15, 31, 56,
 75, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 47. Slav. Ostrog. Ρουβὴν 71, 72.
 αὐτοῖς] πρὸς αὐτοὺς 128. Chryf. iv, 611. οὐκ ἐλάλ. ὑμ.] ἅ 19,
 108. οὐκ ἐλ. υμεῖν ἐγὼ VI. ἐλ. ὑμῖν 106. λέγ.] ἅ VI, 59.
 et dixi Arm. 1. Arm. Ed. + vobis Arab. 3. ἀδικήσῃ] ἀδικη-
 σεται VI. ἀδικήσετε 107. Theodoret. in Cat. Nic. 469. ἀδικησῇ
 130, 134. καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 14,
 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 130. Georg. εἰσηκούσ.] κηουσ.
 59, 82, 134. καὶ ἰδὲ] ἅ καὶ 56. Compl. Aug. Auctor de Præd.
 ap. Prosp. Copt. ἐκζητεῖται] ἐκδικεῖται (sic) 18, 79. præmit-
 tit ἐξ ὑμῶν (licet haud sic ubique) Chryf. ix, 102. Arab. 1. 2. 3. +
 ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν Chryf. i, 761, sed alibi ut Vat.

XXIII. ᾔδεισαν] ἐγνώσαν 71. ἀκούει] οὐκ ἀκούει (sic) 134.
 intelligit Slav. Mosq. cognoscat Slav. Ostrog. Ἰωσήφ] ὁ Ἰωσ. 14.
 ἅ 134. ὁ γὰρ] ὁ δὲ VI. ἅ γὰρ 131. ἐρμηνευτῆς] ἐρμηνεύς
 I, VI, 56, 58, 71, 76, 106, 107, 130. et sic legisse videtur Chryf. iv,
 611. ἐρμηνεύς 72. ἐρμηνεύς 75. ἦν] non erat (sed Corrector su-
 prascriptus erat tantum) Slav. Ostrog. stetit Arm. 1. Arm. Ed. ἐσ-
 τάναι habet in commentario suo Chryf. l. c.

XXIV. Ἀποσφ. δὲ] καὶ ἀποσφ. Chryf. iv, 611. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. avertit autem Slav. Ostrog. + Ἰωσήφ 15. ἀπ’ αὐ-
 τῶν] ἅ 59, 130. ἐκλ. Ἰωσ.] ἐκλ. ὁ Ἰωσ. VI. Ἰωσ. ἐκλ. 59, 72,
 75. præmittit et Slav. Ostrog. καὶ 1°—καὶ 3°] ἅ alterutr. et
 quæ iis interjacent 107. προσῆλθε πρὸς] ἅ προσῆλθε (sic, re-
 cursus vocis πρὸς errorem procreavit) 59. ἀπῆλθεν πρὸς VI. πρὸς
 αὐτ.] ἐπ’ αὐτ. 30. ἅ Slav. Ostrog. καὶ εἶπ.] ἅ καὶ Slav. αὐ-
 τοῖς] + καθὼς πρότερον 14, 16, 77, 131. illis, unus vestrum relinqua-
 tur hic, ut dixi vobis, parvulum autem fratrem vestrum deducite cum
 vobis. In hoc enim cognoscemini quod vos pacifici, non exploratores Copt.
 τὸν Σ. ἀπ’ αὐτ.] ἀπ’ αὐτ. τὸν Σ. 15, 58, 72, 82. et sic, sed ἅ τὸν,
 Georg. ἅ ἀπ’ αὐτ. Chryf. l. c. ἔδωκεν] εἰδωκεν X. εἰδωκεν 59.
 εἰδωκεν 19. ἐναντίον] ἐνώπιον 128.

XXV. ἔνεκεν] καὶ ἐνεκεν. Chryf. iv, 611. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed. τὰ ἀγγεῖα] saccos Copt. καὶ ἀποδ.] ἅ καὶ 31.
 τὸ ἀργ. αὐτῶν ἐκάσῳ] sic, sed αὐτ. ἐκ. in charact. minore, Alex. ἅ
 αὐτῶν III, VI, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 612. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.
 τὸ ἀργ. ἐκάσῳ III. ἐκάσῳ τὸ ἀργ. 30. ἐκάσῳ τὸ ἀργ. 19, 56, 75,
 106, 107, 108. τὸ ἀργ. αὐτ. ἐκάσῳ X. argentum illis unicuique
 (sic) Slav. Ostrog. αὐτοῦ] ἅ 19, 108. αὐτοῖς] αὐτὸν (sic)
 30. ἅ Copt. ἐπισιτισμ.] + πλεσμουν 31. + εἰς πλεσμουν
 N n

αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν εἰς τὴν ὁδὸν· καὶ ἐγενήθη αὐτοῖς οὕτως. Καὶ ἐπιθέντες τὸν σῖτον ἐπὶ τοὺς 26.
 ὄνους αὐτῶν, ἀπῆλθον ἐκεῖθεν. Λύσας δὲ εἰς τὸν μάρσιππον αὐτοῦ, δοῦναι χορτάσματα τοῖς 27.
 ὄνοις αὐτοῦ, οὗ κατέλυσαν, καὶ εἶδε τὸν δεσμὸν τοῦ ἀργυρίου αὐτοῦ, καὶ ἦν ἐπάνω τοῦ σώματος
 τοῦ μαρσίππου. Καὶ εἶπε τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, ἀπεδόθη μοι τὸ ἀργύριον, καὶ ἰδοὺ τοῦτο ἐν τῷ 28.
 μαρσίππῳ μου· καὶ ἐξέση ἡ καρδία αὐτῶν, καὶ ἐταράχθησαν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες, τί τῆτο
 ἐποίησεν ὁ Θεὸς ἡμῖν; Ἦλθον δὲ πρὸς Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτῶν εἰς γῆν Χαναάν, καὶ ἀπήγ- 29.
 γειλαν αὐτῷ πάντα τὰ συμβάντα αὐτοῖς, λέγοντες, Λελάληκεν ὁ ἄνθρωπος ὁ κύριος τῆς γῆς 30.
 πρὸς ἡμᾶς σκληρὰ, καὶ ἔθετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ, ὡς κατὰσκοπεύοντες τὴν γῆν. Εἶπαμεν δὲ αὐτῷ, 31.
 εἰρηνικοὶ ἐσμεν, οὐκ ἐσμὲν κατὰσκοποι. Δώδεκα ἀδελφοί ἐσμεν, υἱοὶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν· ὁ εἷς 32.
 οὐχ ὑπάρχει· ὁ δὲ μικρὸς μετὰ τῆ πατρὸς ἡμῶν σήμερον ἐν γῇ Χαναάν. Εἶπε δὲ ἡμῖν ὁ ἄνθρω- 33.
 πος ὁ κύριος τῆς γῆς, ἐν τούτῳ γινώσκω, ὅτι εἰρηνικοὶ ἐσε· ἀδελφὸν ἓνα ἄφετε ὧδε μετ' ἐμοῦ·
 τὸν δὲ ἀγορασμὸν τῆς σιτοδόσιος τοῦ οἴκου ὑμῶν λαβόντες ἀπέλθατε. Καὶ ἀγάγετε πρὸς με 34.
 τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν νεώτερον· καὶ γινώσκω ὅτι οὐ κατὰσκοποι ἐσε, ἀλλ' ὅτι εἰρηνικοὶ ἐσε·
 καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν ἀποδώσω ὑμῖν, καὶ τῇ γῇ ἐμπορεύσεσθε. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ κατακενοῦν 35.
 αὐτοὺς τοὺς σάκκους αὐτῶν, καὶ ἦν ἐκάστου ὁ δεσμὸς τοῦ ἀργυρίου ἐν τῷ σάκκῳ αὐτῶν· καὶ εἶδον

83, 121, 128. Ald. εἰς τὴν ὁδ. ἐν τῇ ὁδῳ 56, 76. καὶ ἐγ.
 αὐτ. 27.] ἅ 121. Chryf. iv, 612. καὶ ἐγενήθη αὐτ. 27. 75, 106, 107.
 καὶ ἐγ. αὐτ. οὕτω Cat. Nic. ἅ αὐτοῖς Arab. 3. ἅ οὕτως Slav. Of-
 trog.

XXVI. Καὶ ἐπιθ.] καὶ ἐπιθέντες 79. et ipsi cum imposuerunt
 Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐπιθέντος (sic) 19. imposuerunt, et ἅ καὶ,
 Slav. Ostrog. τὸν σῖτον] τοὺς σιτούς 71, 107. + αὐτῶν 15, 72,
 82, 130, 135. ἅ Chryf. iv, 612. ἐπὶ τοὺς ὄνους] ἐπὶ τοὺς ὄνους
 72, 106, 107. τοῖς ὄνοις Chryf. i. c. αὐτῶν] ἅ Arm. i. Arm.
 Ed. ἀπῆλθ.] et abierunt Slav. Ostrog. ἐκεῖθεν] ἅ Chryf.
 i. c.

XXVII. Λύσ. δὲ] ἐλυσε δὲ 15. et cum solvisset Arm. i. Arm.
 Ed. εἷς] + ἐξ αὐτῶν Chryf. iv, 612. illorum unus Slav. Ostrog.
 δοῦναι] εἰς δοῦναι VI. του δοῦναι 18, 84, 134. ὥστε δοῦναι Chryf.
 i. c. χορτάσμ.] ἅ 83. ὄνοις αὐτοῦ] ὄνοις αὐτῶν VI, 14, 16,
 131. ἅ αὐτοῦ 15, 19, 30, 72, 82, 135. Chryf. i. c. οὗ κατέλ.]
 ἅ 129. ἅ Arm. i. habet X in marg. Arm. i. καὶ εἶδε] ἅ
 καὶ X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 75, 76, 78, 79, 83,
 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. i.
 Arm. Ed. Georg. καὶ ἦν] quod erat Arm. i. Arm. Ed. ἅ Slav.
 Ostrog. μαρσίππου] + sui Arm. i. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ 1^ο] ἅ Arm. i. Arm. Ed. ἀπεδόθη] ἀπεδόθη 15.
 μοι τὸ ἀργ.] το ἀργ. μοι 58, 130. το ἀργ. μου 72. ἅ μοι
 82. + μου 15, 19. ἡ καρδία] ἡ καρδία 14, 16, 18, 20, 57, 77,
 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. cogitationes (αἱ διανοαί) Arm.
 i. Arm. Ed. πρὸς ἀλλ.] εἰς ἀλλ. Chryf. iv, 612. λέγ.] et
 dixerunt Arm. i. Arm. Ed. ἐποίησ.] ὁ ἐποίησ. 15, 16, 18, 25,
 30, 38, 56, 76, 79, 84, 131, 134. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἐπ.
 ὁ Θεὸς ἡμ.] ὁ Θεὸς ἐπ. ἡμ. I. ἐπ. ἡμῖν ὁ Θεὸς VI. ἐπ. ἡμ. ὁ Θεὸς
 30, 75, 106, 107. Chryf. i. c. ἅ ὁ Θεὸς 18, 79. Georg.

XXIX. Ἦλθον δὲ] καὶ ἦλθον 128. εἰς γῆν Χαν.] ἅ 128. ἐν
 γῇ Χαν. 14, 16, 56, 72, 76, 77, 131, et sic forte, nam incertum est,
 I. εἰς τὴν γῆν Χαν. 82. ἀπήγγ.] ἀπήγγ. VII, 30. τὰ συμ-
 βάντα] τὰ συμβεβηκότα 56, 59, 76, 106, 107, 131. οὗσα συμβεβηκυ-
 (sic, sonat ut in apud Græcos recentes) 75. λέγ.] et dixerunt
 Arm. i. Arm. Ed.

XXX. Λελάλ.] + κυριε (sic, forte kē, ultima syllaba vocis λελα-
 λημεν, erat in archetypo scripta ex repetito, et illius loco legebat Libra-
 rius kē) 59. ὁ ἄνθρ. ὁ κύρ. τῆς γ. πρὸς ἡμ.] πρὸς ἡμ. ὁ ἄνθρ. κυρ.
 τῆς γ. 30, 106, 107. πρὸς ἡμ. ὁ κύρ. τῆς γ. 75. + illius uncis in-
 cluf. Slav. Mosq. ἔθετο] iniecit Slav. Mosq. ἐν φυλ.] εἰς φυ-
 λακην 15, 25, 78. κατὰσκοπεύον.] κατὰσκοποῦντ. 75, 106, 107.
 κατὰσκοπεύσαντας VI. τὴν γῆν] τὴν γῆν (erat forsan in archetypo
 τὴ γῆ) 18. + nostram venifis (sic) Slav. Ostrog.

XXXI. Εἶπαμ.] εἶπαμ. 15, 18, 58, 72, 78, 107, 135. εἰπωμ.
 75, 106. εἶπ. δὲ] ἅ δὲ Slav. et diximus Arm. i. Arm. Ed.
 εἶπον.] ὅτι εἶπον. 20. Chryf. iv, 612. ἐσμεν 1^ο] + κυριε 58. +
 οἱ παῖδες σου 128. + immunes ab hoc et Arab. i. 2. + nos Arm. i.

XXXII. Δώδ.] præmittit καὶ ὅτι Chryf. iv, 612. præmittit et
 Arab. 3. ἀδ. ἐσμ.] ἐσμ. ἀδ. 15, 72, 82, 130. Chryf. i. c. Aug.
 ἅ ἀδελφοί 19, 108. τῷ πατρ.] patris unius Slav. Ostrog. ἡμῶν

1^ο] ὑμῶν Cat. Nic. ὁ εἷς] ὁ μὲν εἷς Chryf. i. c. + ex nobis
 Arab. 3. præmittit et Slav. Ostrog. ὁ δὲ μικρ.] sic, fed supra-
 script. μικροτερος, 56. ὁ δὲ μικροτερος I, X, 15, 19, 30, 55, 74, 75,
 76, 82, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Chryf.
 i. c. Slav. Ostrog. et minor Slav. Mosq. μετὰ τοῦ π. ἡμ. σῆμ.]
 σῆμ. μετὰ τοῦ π. ἡμ. 15, 58, 72, 78, 82. ἅ σῆμερον 71, 75, 106,
 107. Compl. Arm. i. Arm. Ed. præmittunt nunc Arm. i. Arm.
 Ed. ἡμῶν 2^ο] ὑμῶν Cat. Nic. ἅ Slav. Ostrog. σῆμ. cum
 seqq. in commate] ἅ Chryf. i. c. ἐν γῇ] εἰς γῆν 135. Alex.
 εἰν ἐν γῇ 75, 129.

XXXIII. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Arm. i. Arm. Ed. et dixit Georg.
 ἡμῖν ὁ ἄνθρ.] ὁ ἄνθρ. ἡμ. 31. ἅ ἡμῖν 14, 16, 77, 131. ἅ ὁ ἄνθρ.
 Chryf. iv, 612. ὁ κύρ. τῆς γ.] ἅ Chryf. i. c. γῆς] + πρὸς
 ἡμᾶς 14, 16, 77. + illius uncis incluf. Slav. Mosq. ἐν
 τούτῳ] ὅτι ἐν τούτῳ 15. ἐν τούτῳ (sic) 106. ἐν τούτῳ (sic) 72, 75.
 post hæc Slav. Ostrog. γινώσκωμ.] γινώσκωμ (sic) 75. γινώσκωμ 15.
 Alex. Slav. Ostrog. φανεῖσθε 20. Chryf. i. c. ὅτι εἶρ.] εἰ
 εἶρ. 14, 16, 131. ἀδ. ἓνα ἄφ. ὧδε] ἐκ τὸν ἀδ. ὑμ. ἀφ. ὧδε 75.
 si fratrem unum vestrum &c. Arm. i. Arm. Ed. ἀδελφ.] + ὑμῶν
 I, 15, 56, 68, 72, 76, 82, 83, 106, 120, 121, 134. Compl. + idem
 in charact. minore Alex. ἀδελφῶν ὑμῶν 84. + ἡμῶν 107. Ald.
 ἓνα ἄφ. ὧδε] ἓνα ὧδε ἀφ. 30, 79. ἀφ. ἓνα ὧδε 31, 68, 83, 120, 121.
 Ald. ἓνα ὑμῶν ἀφ. ὧδε 58, 135. ἓνα ὑμῶν ἀφ. et ἅ ὧδε, 130. Slav.
 Ostrog. ἄφετε] ἀφίεται 75. μετ' ἐμοῦ] ἅ Chryf. i. c. Arm. i.
 τῆς σιτοδ. τοῦ οἴκ.] τοῦ οἴκ. τῆς σιτοδ. 106, 107. ἅ τοῦ οἴκου 15, 58,
 75, 130. Alex. ἀπέλθατε] sic, fed super a secund. est supra-
 script. ε, VII, 55. ἀπέλθετε X, 15, 18, 25, 31, 32, 64, 84, 134, 135.
 Compl. Ald. Cat. Nic.

XXXIV. Καὶ ἀγάγ.] καὶ ἀναγαγ. 20, 129. Compl. ducite
 autem Slav. Ostrog. πρ. με τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν νεώτ.] τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν
 νεώτ. πρ. με I, VI, 19, 58, 72, 75, 106, 108. Slav. Ostrog. et eun-
 dem ordinem sequuntur Arm. i. Arm. Ed. τὸν ἀδ. ὑμ. νεώτ. πρ. με
 15, 30, 82. τὸν ἀδ. ὑμ. τὸν νεώτ. ὧδε 130. ἅ πρὸς με Chryf. iv,
 612. γινώσκωμ.] γινώσκωμ. 75. ὅτι 2^ο] μὴ ὅτι (sic) 18. οὐ
 κατὰσκ. ἐσε] οὐκ ἐσε κατὰσκ. 19, 75, 106, 107, 108. Chryf. i. c.
 ου habet supra lin. VII. εἰρηνικοὶ ἐσε 76. ἐσε 1^ο—ἐσε 2^ο] ἅ al-
 terutr. et quæ iis interjacent 72. ἀλλ' ὅτι εἶρ. ἐσε] καὶ οὐκ ἐσε κα-
 τὰσκοποι 76. ἅ ὅτι 75, 128. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἅ
 ἐσε 75. ἀδελφὸν 2^ο] bis scriptum VI. hunc fratrem Arm. i.
 Arm. Ed. καὶ τῇ γῇ] sic, fed ἐν superscript. VII. καὶ ἐν τῇ γῇ
 32, 84, 106, 107, 134. Procop. in Cat. Nic. 471. Slav. Mosq. Arm.
 i. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ, fed ἅ καὶ, 31. et ἅ καὶ Slav. Ostrog. καὶ ἐν
 τῇ γῇ ὑμῶν 75. καὶ τιμῇ (sic) 121. καὶ τὴν γῆν 82. et super ter-
 ram Copt. + illic Arm. Ed. ἐμπορεύσεσθε] sic in charact. mi-
 nore Alex. ἐμπορεύσεσθε I, III, 14, 16, 18, 19, 25, 31, 38, 57, 59,
 64, 72, 76, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. ἐμπορεύσεσθε VI, 75. ἐμπορεύσεσθε 82.

XXXV. αὐτῶν] ἅ I, 25, 30, 56, 72, 76. Slav. Ostrog. σάκκ.
 αὐτ.] σάκκ. αὐτῶν VI. + αὐτῶν 72. + in terram Arab. 3. αὐ-
 τῶν 1^ο—αὐτῶν 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 18. ἡν] ἅ 72.
 ἐκάστου ὁ δεσμ. τοῦ ἀργ.] τὸ ἀργύριον tantum 71. ὁ δεσμ. ἐκάστου τοῦ

36. τοὺς δεσμοὺς τοῦ ἀργυρίου αὐτῶν αὐτοὶ, καὶ ὁ πατὴρ αὐτῶν, καὶ ἐφοβήθησαν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰακώβ ὁ πατὴρ αὐτῶν, ἐμὲ ἠτεκνώσατε· Ἰωσήφ οὐκ ἔστι, Συμεὼν οὐκ ἔστι, καὶ τὸν Βενιαμὴν λήψετε; ἐπ' ἐμὲ ἐγένετο ταῦτα πάντα. Εἶπε δὲ Ῥουβὴν τῷ πατρὶ αὐτῶν, λέγων, τοὺς δύο υἱούς μου ἀπόκτεινον, ἐὰν μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σέ· δὸς αὐτὸν εἰς τὴν χεῖρά μου, καὶ γὰρ ἀνάξω αὐτὸν πρὸς σέ. Ὁ δὲ εἶπεν, οὐ καταβήσεται ὁ υἱός μου μεθ' ὑμῶν, ὅτι ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανε, καὶ αὐτὸς μόνος καταλέλειπται· καὶ συμβήσεται αὐτὸν μαλακισθῆναι ἐν τῇ ὁδῷ, ἥ ἐὰν πορεύῃσθε, καὶ κατάξετέ μου τὸ γῆρας μετὰ λύπης εἰς ἄδου.

1. 2. Ὁ δὲ λιμὸς ἐνίσχυσεν ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα συνετέλεσαν καταφαγεῖν τὸν σῖτον, ὃν ἤνεγκαν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν, πάλιν πορευθέντες πρὶάσθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα. Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰούδας, λέγων, διαμαρτυρία μεμαρτύρηται ἡμῖν ὁ ἄνθρωπος ὁ κύριος τῆς γῆς, λέγων, οὐκ ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου, ἐὰν μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν ᾗ. Εἰ μὲν οὖν ἀποσέλλῃς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, καταβησόμεθα, καὶ ἀγοράσομέν σοι βρώ-

αργ. 19. + αὐτοῦ 31, 83, 128. Ald. + idem sub X et in charact. minore Alex. α hic ἐκείνου Slav. Ostrog. σάκκον] μαρσιππὼ 71. αὐτῶν 2°] αὐτῶν 15, 84, 106, 107, 134. uniuscuiusque Slav. Ostrog. εἶδον] ἰδοὺ 14, 16, 58, 76, 77, 108, 130. Slav. Ostrog. quando viderunt Arm. 1. Arm. Ed. τοὺς δεσμ.] τοὺς σακκ. καὶ τοὺς δεσμ. 16. αὐτῶν 3°—αὐτῶν 4°] α alterutr. et quæ iis interjacent 72, 135. αὐτῶν 4°—αὐτῶν in com. 36] α alterutr. et quæ iis interjacent 71. καὶ ἐφοβ.] α καὶ 16, 19, 58, 76, 108. Arm. 1. Arm. Ed. + valde Arm. 1. Arm. Ed.

XXXVI. Εἶπε δὲ] α δὲ 83. et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτοῖς] πρὸς αὐτοὺς 19, 108. α hic 72. ὁ πατ.] αὐτῶν] + αὐτοῖς 72. + καὶ εἶπεν 71. α Arab. 3. ἔστι 1°—ἔστι 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 71. Συμ.] et Simeon Arab. 3. Βενιαμὴν] Βενιαμὴν I, VI, VII, X, 64, 130. Alex. Georg. Βενιαμὴν 75. + μου VI, 130. λήψ.] λειψ. 75. λημψέσθαι 82. λημψέσθε VII. ληψέσθαι VI. λήψετε; ἐπ' ἐμὲ ἔγ.] ληψέσθε απ' ἐμῶν εγ. 59. ληψέσθε, κατ' ἐμῶν εγ. 32. margo κατ' ἐμοῦ 128. ἐγένετο] ἐγενοντο 14, 16, 18, 59, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 612. venerunt Copt. ταῦτα π.] π. ταῦτα I, X, 20, 55, 58, 64, 72, 107, 135. Alex. Aug. Georg.

XXXVII. Εἶπε δὲ] α δὲ 16. Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. tunc dixit Arab. 1. 2. + αὐτῷ Chryf. iv, 612. Ῥουβὴν] Ρουβὴν 76. Ρουβὴν 64. Ρουβὴν 31, 56, 75, 131, 134. Cat. Nic. Ρουβὴν 71. Ald. + ὁ πρωτότοκος αὐτοῦ Chryf. I. c. τῷ πατρὶ αὐτ. λεί.] α Chryf. I. c. Arab. 1. 2. αὐτῶν] αὐτοῦ I, VII, 15, 16, 30, 32, 55, 56, 57, 64, 72, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῶ (fuit forsan αὐτῶ in archetypo) 59. λέγων] α 55, 72. Arab. 3. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. τοὺς δύο—πρὸς σέ 2°] hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; da illum in manum meam et ego reducam illum ad te, et si non reducam illum ad te, duos filios meos occide Arab. 1. 2. υἱούς μου ἀπόκτεινον] μὲ υἱους αποκτ. 14, 16, 77, 79, 131. υἱους, μὴ αποκτείνης. (sic) 72. υἱους μου αποκτείνον (sic) 106. ἀγάγω] ἀναγαγῶ 16, 18, 57, 73, 77, 78, 79. ἀναγῶ 131. αὐτὸν 1°] α 106. πρὸς σέ 1°—πρὸς σέ 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16, 19, 25, 75. δὸς] + μοι 58. τὴν χεῖρά] τὰς χεῖρας 20, 56. Chryf. I. c. καὶ γὰρ] α ἐγὼ 72. καὶ ἐγὼ 56, 106. ego autem Slav. Ostrog. α καὶ Georg. ἀνάξω αὐτὸν] αὐτὸν ἀξῶ 14, 18, 32, 38, 57, 73, 77, 79. Cat. Nic. αὐτῶν ἀξῶ (sic) 78. ἀξῶ αὐτὸν I, 55, 56, 76, 129, 131. Compl. Chryf. I. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. ducam habet margo alia manu Arm. 1.

XXXVIII. ἀδελφ. αὐτοῦ] frater ejus alius Copt. frater illi Slav. Ostrog. καὶ ἀλέλειπται] + mihi ex uxore mea Copt. Arab. 3. relinquitur Arab. 3. καὶ συμ.] ne forte accidat Copt. αὐτὸν μαλακ.] μαλακ. αὐτὸν 30, 75, 79, 106, 107, 108. αὐτῶ μαλακ. 15, 59, 128, 134. ὁδῷ] + vestrum Arab. 1. 2. ἥ ἐὰν] ἡ ἐν I, 15, 25, 55, 58, 82. Alex. ἡ ἐν (sed inter ε et ν est α suprascript. prima manu) 75. υἱε, ἐὰν (sic) 106, 107. ἐν ᾗ ἂν Chryf. i, 200. πορεύσθε] sic in charact. minore Alex. πορευέσθαι suprascript. 56, 134. et sic, sed super e secundam suprascript. ἡ ab alia manu, 55. πορευοίσθε 59. καὶ κατάξε.] α καὶ 106. suprascriptum καὶ manu recenti 82. κατάξετε] καταξήτε X. καταξάτε 130. καταξέται I, VI, 75, 82. κατηξεται 19. κατῆξετε Scriptor in Cotelarii

Monument. Eccl. Gr. i, 379. εἴχατε vel forsan ἤχατε 16. ἤχεται 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78. ἤξετε 14, 131. Cat. Nic. ἤξει 20. μου τὸ γῆρας] α τὸ 129. το γ. μου 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 79, 82. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic Chryf. ii, 398, 638. iii, 751. xi, 82, et alibi; habet tamen ut Vat. i, 200. iv, 612. μετὰ λύπης] μετ' ὀδυνης 16. Chryf. xi, 82, fed alibi bis ut Vat. cum dolore illo Arab. 1. 2. ᾄδῃ] αδῶν 15. Chryf. ii, 398, 638, fed alibi ter ut Vat.

I. Hoc comma Capiti præcedenti adjungit Alex. ἐνίσχυσεν] ἐνίσχυσεν 71, 134.

II. Ἐγέν.] α 106. δὲ ἡνίκα] ἡν. δὲ 106. συνετέλ. καταφαγεῖν] συνετέλ. φαγεῖν 32, 75, 82, 106, 107. συνετ. φαγεῖν 15. ediffent Copt. Arm. 1. Arm. Ed. σῖτον, ὃν] α ὃν VI, 83. Duplex on fecit ut alterum omitteretur. ἐξ Αἰγύπτου] sic forsan, fed est in lacuna, VI. ex terra Egypti Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπεν] α καὶ 75. Arm. 1. Arm. Ed. dixit autem Slav. Ostrog. αὐτοῖς] + Ἰακώβ I, 30, 56, 59, 75, 76, 106, 107, 134. αὐτῶν] + Ἰακώβ 58, 84. πορ.] sic ex corr. fed primo πορευέσθαι (sic) VII. πορευέσθε X, 58. abite Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπελθόντες 130. πρὶάσθε] πρῆσθαι VI, 25. πρῆσασθε 106, 107, 108, 129. Compl. ἀερασαίε I. μικρὰ] α Arab. 1. 2. βρώμ.] + ut non moriamur Arab. 3. præmittunt aliqua Arm. 1. Arm. Ed.

III. Εἶπε δὲ] α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Slav. Ostrog. αὐτῷ] πρὸς αὐτὸν 72. ad illos Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ] Juda ubique Georg. λέγ. 1°—λέγ. 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent Arm. 1. λέγων 1°] α I, 25, 72, 75, 76. Chryf. iv, 613. et dixit Georg. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. διαμαρτυρία] μαρτυρία 72. μεμαρτύρηται] μαρτυρηται 59. διαμεμαρτυρηται ex corr. fed διαμαρτυρηται primo, 134. διαμεμαρτυρηται X, 14, 15, 25, 30, 32, 38, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 131. Alex. Cat. Nic. et sic in textu, fed διεμαρτυρατο in marg. 56. διαμεμαρτυρηται VI. διαμεμαρτυρεται VII. διεμαρτυρητο 84. διεμαρτυρατο I, 18, 20, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 108, 129, 130, 135. Compl. Chryf. I. c. et præcepit Arab. 1. 2. ἡμῖν] ἡμᾶς 20. Chryf. iv, 613. ἡμ. ὁ ἄνθρ. ὁ κύρ. τῆς γῆς λέγ.] α ὁ κύρ. τῆς γ. I, VII, 15, 19, 30, 55, 59, 68, 72, 75, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. I. c. Copt. Arab. 1. 2. Arm. Ed. α ὁ κύρ. 77. α τῆς γῆς 18, 79. Slav. Ostrog. ἡμῖν λέγ. ο ἄνθρ. 19, 108. ο ἄνθρ. λέγ. ἡμ. 75, 107. ο ἄνθρ. λέγ. ἡμῖν (sic) 106. γῆς] + Αἰγύπτου 31. + hujus Slav. Mosq. λέγων 2°] ἡμῖν λέγων 58. et dicit Arm. Ed. ἐκ ὀψ.] ὅτι ἐκ ὀψ. 20. ὁ ἀδ. ὑμ. ὁ νεώτ.] ὁ νεώτ. ὑμ. ἀδ. Chryf. I. c. ὑμῶν 1°] ἡμῶν 18. μεθ' ὑμ. ἥ] κατέβη πρὸς με Alex. ἡ μεθ' ὑμ. VI, 19, 30, 75, 108. Georg. ἐλθῃ μεθ' ὑμῶν 72. Slav. μεθ' ὑμῶν ἐλθῃ 83. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. μεθ' ὑμ. πῃ 32. πῃ μεθ' ὑμ. ex corr. primæ manus, fed primo πῃ μεθ' ὑμ. 106.

IV. Εἰ μὲν οὖν] α οὖν I. nunc si Arm. 1. Arm. Ed. ἀποσέλλῃς] ἀποσείλῃς I, VI, VII, X, 16, 18, 20, 25, 32, 64, 72, 106, 107, 130, 131. Alex. Chryf. iv, 613. ἀποσείλῃς 15. ἀποσείλῃς 59, 75. ἡμ. 1°] ὑμ. 59. ἡμῶν 1°—ἡμῶν 2°] α alterutr. cum voce quæ iis interjacet I, 16, 57, 72. Cat. Nic. Chryf. I. c. μεθ' ἡμ.—μεθ' ἡμ. in com. 5] α alterutra et quæ iis interjacent 83. κατεβήσῃ.] κατεβήσῃ. 75. καὶ ἀγοράσομ.] καὶ ἀγοράσωμ. VI,

ματα. Εἰ δὲ μὴ ἀποσέλλης τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, οὐ πορευσόμεθα· ὁ γὰρ ἄνθρωπος 5.
εἶπεν ἡμῖν, λέγων, ἐκ ὅψεσθέ μου τὸ πρόσωπον, εἴ μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν ᾗ.
Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ, τί ἐκακοποιήσατέ με, ἀναγγεῖλαντες τῷ ἀνθρώπῳ ὅτι ἐσὶν ὑμῖν ἀδελφός; Οἱ 6. 7.
δὲ εἶπαν, ἐρωτῶν ἐπηρώτησεν ἡμᾶς ὁ ἄνθρωπος καὶ τὴν γενεὰν ἡμῶν, λέγων, εἰ ἔτι ὁ πατὴρ ὑμῶν
ζῇ, καὶ εἰ ἐσὶν ὑμῖν ἀδελφός· καὶ ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ κατὰ τὴν ἐπερώτησιν ταύτην· μὴ ᾔδειμεν
ὅτι ἐρεῖ ἡμῖν, ἀγάγετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν; Εἶπε δὲ Ἰούδας πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτοῦ, 8.
ἀπόσειλον τὸ παιδάριον μετ' ἐμοῦ· καὶ ἀναστάντες πορευσόμεθα, ἵνα ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν
καὶ ἡμεῖς, καὶ σὺ, καὶ ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν. Ἐγὼ δὲ ἐκδέχομαι αὐτόν· ἐκ χειρός μου ζήτησον 9.
αὐτόν· εἴ μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σε, καὶ σήσω αὐτὸν ἐναντίον σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι εἰς σὲ
πάσας τὰς ἡμέρας. Εἰ μὴ γὰρ ἐβραδύναμεν, ἥδη ἂν ὑπεσρέψαμεν δῖς. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰσραὴλ 10. 11.
ὁ πατὴρ αὐτῶν, εἰ οὕτως ἐστὶ, τῆτο ποιήσατε· λάβετε ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς ἐν τοῖς ἀγρίοις
ὑμῶν, καὶ καταγάγετε τῷ ἀνθρώπῳ δῶρα τῆς ἐρήτινης, καὶ τοῦ μέλιτος, θυμιάματά τε καὶ σακτὴν,
καὶ τερέβινθον, καὶ κάρυα. Καὶ τὸ ἀργύριον δισδὸν λάβετε ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν· καὶ τὸ ἀρ- 12.
γυριον τὸ ἀποσφραγὲν ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν ἀποσρέψατε μεθ' ὑμῶν· μὴ ποτε ἀγνοήμᾳ ἐσὶ.
Καὶ τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν λάβετε· καὶ ἀναστάντες κατάβητε πρὸς τὸν ἄνθρωπον. Ὁ δὲ Θεὸς μου 13. 14.
δῶῃ ὑμῖν χάριν ἐναντίον τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀποσεῖλαι τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν τὸν ἕνα, καὶ τὸν Βενια-

75, 82, 106, 134. *emere* Slav. Ostrog. σοί] ἅ 75, 106, 107.
Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἡμῖν 72. Copt. Arab. 3.

V. ἀποσέλλης] ἀποσέλλεις I, VI, VII, X, 15, 16, 18, 20, 25,
32, 38, 64, 72, 75, 130, 131, 134. Alex. Chryf. iv, 613. ἀποσέλλεις
82, 106, 107. ἀποσέλλης 59. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν ἀδ. ἡμ.
μεθ' ἡμ.] ἅ Chryf. l. c. ἡμ. 1°] ὑμ. 59. ἡμ. 1°—ἡμ. 2°]
ἅ alterutr. cum voce quæ iis interjacet 14, 38, 72, 77, 78, 82, 106.
πορευσόμε.] πορευσώμ. 75. ὁ γὰρ cum seqq. in commate] ἅ 107.
ἡμ. λέγ.] λέγ. ἡμ. 30. ἅ λέγ. 15, 72, 135. Chryf. l. c. οὐκ]
εἰ οὐκ 20. Chryf. l. c. μου τὸ πρ.] το πρ. μου 15, 30, 72, 75,
82, 106, 108, 130. Compl. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. με
το πρ. (sic) 134. εἰ] εἰ 75. ἀδ. ὑμ.] ἀδ. ἡμ. 72. ὁ
νεώτ. μεθ' ὑμ. ἡ] ὁ νεώτ. πρὸς— sic, et abrupit cen in medio vocis,
75. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. 108. ὁ νεώτ. ἡ μεθ' ὑμ. Chryf. l. c. ὁ νεώτ.
μεθ' ὑμ. εἰ 82, 106. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. πρὸς 72. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ. κα-
ταβῆ 32. *junior non veniat cum vobis* Slav. Mosq. et sic, licet non
præcesserat, Slav. Ostrog. ἅ ὁ νεώτερος et habet cum vobis veniat
Arm. 1.

VI. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκ-
κοπ. με] ἅ με VII. ἐκακοπ. μοι Alex. με ἐκακοπ. Chryf. i, 200,
licet ut Vat. alibi. ἀναγγεῖλαντες] ἀπαγγεῖλαντες. I, X, 16, 18,
20, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. Chryf. i, 200. iv, 613.
ἀπαγγεῖλόντες. 72. ἐξαγγεῖλαντες. 32. εἰ] ἅ 83, 107. εἰ I,
VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 71,
72, 75, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 131, 135. εἰ ἔτι,
sed ἔτι in charact. minore, Alex. ὑμῖν] ἡμῖν 107. Slav. ἐν ὑμῖν
18, 25, 38, 64, 77, 78. ἐν ἡμῖν 16, 79, 131.

VII. Οἱ δὲ εἶπ.] et illi dixerunt Arm. 1. Arm. Ed. εἶπαν]
εἶπον 14, 16, 18, 72, 75, 76, 77, 82, 108, 128, 131, 135. ἐρωτῶν]
ἐπερωτῶν 82. ἅ Chryf. iv, 613. ἐρωτ.—ἀδελφός] pro his et iis
quæ his interjacent habet tantum αὐτοὺς ἐρωτήσεν ἡμᾶς 16. et pro iis
quæ his interjacent habet tantum αὐτοὺς ἐρωτήσεν ἡμῖν (sic) 14, 77, 131. ἐπερώτησ.]
ἐρωτήσ. 76. ἐρωτήσ. 59, 129. ἡμᾶς] ἡμῖν 72. καὶ τὴν γ.
ἡμ.] ἅ καὶ 59. ἅ omnia Chryf. l. c. γενεάν] γενεσιν 72. ἡμ.]
ἡμῖν 107. λέγ.] ἅ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. εἰ ἔτι] εἰ
εἰ 72. εἰ εἰ 75. πατ. ὑμ.] πατ. ἡμ. 59, 106. καὶ εἰ] ἡ εἰ
84. ἅ καὶ I, X, 15, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 72, 82, 83, 129,
130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ εἰ Slav. Ostrog.
εἰ] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῖν] ἐν ὑμῖν 18, 25. Cat. Nic.
ἀπηγγεῖλ.] ἀπαγγεῖλ. 108, 135. Compl. κατὰ τ. ἐπερ. ταύτ.]
ἅ Chryf. l. c. ἐπερώτησιν] ἐρωτήσιν 15, 25, 75, 78. ταύτην]
sic in charact. minore Alex. αὐτοῦ III, 14, 16, 18, 77, 131. μὴ
εἰδ.] et non cognovimus Arab. 3. ᾔδειμεν] εἰδήμεν VII, 82. εἰδόμεν
75. εἰδόμεν 130. Compl. εἰδῆτε (sic) 106. εἰ] sic in charact.
minore Alex. ἅ 106. τι VI. εἰ I, III, X, 30, 31, 55, 59, 71, 76,
82, 83, 121, 130. Ald. ἡμῖν] ὑμῖν 59. ἀγάγετε] ἀγαγε (sic)
75. ἀναγάγετε 135. + ad me Copt. ὑμῶν ultim.] ἅ primo,
additum postea, 16. ἡμῶν 82. + ad me Arab. 3.

VIII. Εἶπε δὲ] + πάλιν Chryf. iv, 613. ἅ δὲ Arm. 1. Arm.

Ed. et dixit Georg. Ἰσραὴλ] ἅ Chryf. l. c. μετ' ἐμοῦ] μεθ'
ἡμῶν 14, 16, 77, 131. Arab. 1. 2. πορευσόμε.] πορευσώμ. 75,
106. πορευσώμεν 72. ἵνα ζῶμεν καὶ] sic, sed ἵνα ζῶμεν uncis
inclus. Cat. Nic. ἅ ἵνα ζῶμεν 14, 16, 18, 25, 57, 77, 78, 79, 131.
Georg. et vivamus et Slav. Ostrog. ἅ ζῶμεν καὶ Copt. Arab. 3.
καὶ μὴ ἀποθ.] ἅ 59. ἡμεῖς] ὑμεῖς 59. καὶ ἡ ἀπ. ἡμ.] ἅ 75.
ἡ ἀποσκ.] πᾶσα ἡ ἀποσκ. 59. et sic, sed ἅ, Slav. Ostrog.

IX. δὲ] ἅ 16, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκδέχομαι]
δεχομ. 20. Chryf. iv, 613. ἐγνώμαι 30, 71, 75. Arab. 1. 2. Copt.
Aquilam expriment. αὐτόν 1°] + παρὰ σου Chryf. l. c. pro eo
Arab. 1. 2. ἐκ χειρ.—αὐτόν] ἅ hæc et quæ iis interjacent Chryf.
l. c. ἐκ χειρός] et ex m. Arab. 3. Slav. Ostrog. εἰ] et fi
Arab. 3. πρὸς σε] ἅ Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτόν
ἐναντίον] αὐτ. ἐνώπιον 106, 107. ἅ αὐτόν Chryf. l. c. Georg. ἔσο-
μαι] ἐσώμαι 31, 75. εἰς σὲ] πρὸς σε 55, 72. Alex. Slav. in pa-
trem meum Copt. Arab. 3. ἅ Arm. 1. Arm. Ed. πᾶσας] ἅ 72.
ἡμέρ.] margo τῆς ζωῆς μου 56. atque + hæc in textu 16, 129. Baf.
iii, 175.

X. ἅ totum comma 72. ἥδη] πάλιν 135. ἐβραδ.] ἐμελ-
λήσαμεν Philo i, 509. ἂν] ἅ Philo l. c. ὑπεσρέψ.] ἀπεσρέψαμ.
VI. ἐπεσρέψαμ. 82, 106, 107, 108. + πρὸς σε 108. δῖς] ἅ
Philo l. c.

XI. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et dixit Georg. αὐ-
τοῖς Ἰσρ.] Ἰσρ. αὐτ. 79. αὐτῷ Ἰσρ. 128. ἅ αὐτοῖς 14, 16, 38, 57,
73, 77, 78, 131. αὐτῶν] αὐτοῦ 128. εἰ] εἰ 73. τῆτο
ποιήσ.] οὕτω ποιήσ. 75. Georg. καὶ τοῦτο ποιήσ. Chryf. ut videtur,
in Cat. Nic. 473. certe facite hoc Arm. 1. Arm. Ed. ἀπὸ] ἅ
108. καταγάγετε] sic in textu, sed superscript. ἀπαγαγετε, 56.
ἀπαγαγετε 129. τῆς ῥῆτ.] aliquid refert Hier. habent in hoc
loco, *ekanderos* (sic) Arab. 1. 2. Hoc autem quid sit haud liquet.
καὶ τοῦ] ἅ καὶ 31, 59. Slav. Ostrog. θυμιάματά τε] καὶ θυμ. 82.
Compl. σειρακα 71. Corruptum e *εῦρακα*, quod Aquilæ est. ἅ τε
I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 75,
76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 129, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
Copt. καὶ σακτ.] ἅ, ut videtur, Arab. 1. 2. τερέβινθ.] τερε-
μινθ. I. 59. Alex. Sahid. κάρυα] καρυον 71.

XII. Καὶ 1°] ἅ VII, 14, 16, 18, 25, 38, 84. Slav. Ostrog.
Georg. δισδὸν] διπλουν 82. ἐν ταῖς χ.] εἰς τὰς χεῖρας 19,
72, 135. ὑμῶν 1°—ὑμῶν in com. 13] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
jacent 72. καὶ 2°] ἅ I, III, VI, X, 55, 56, 57, 59, 68, 73, 77,
78, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat.
Nic. habet in charact. minore Alex. καὶ τὸ ἀργ. 2°] ἅ 75.
ἀποσφραγ.] + vobis Arab. 3. μεθ' ὑμ.] ἀφ' ὑμ. VI. εἰ] sic
Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. ὑμῶν] ἅ VI. cum vobis Arm. 1. λάβ.] + etiam cum
vobis Copt. + cum vobis Arab. 3. καὶ ἀναστ. κατὰβ.] ἅ 19, 108.

XIV. δῶῃ] δῶσι 32. Cat. Nic. δῶσι 20. δῶ Chryf. iv, 614.
ἐναντίον τοῦ ἀνθρ.] ἅ Chryf. in Cat. Nic. 474, sed habet ἐνώπιον τοῦ
ἀνθρ. xi, 394. et ut Vat. iv, 614. καὶ ἀποθ.] ἅ καὶ 75, 106, 107.

15. μίν· ἐγὼ μὲν γὰρ καθάπερ ἠτέκνωμαι, ἠτέκνωμαι. Λαβόντες δὲ οἱ ἄνδρες τὰ δῶρα ταῦτα καὶ τὸ ἀργύριον διπλοῦν, ἔλαβον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν καὶ τὸν Βενιαμίν· καὶ ἀναστάντες κατέβησαν εἰς
16. Αἴγυπτον· καὶ ἔζησαν ἐναντίον Ἰωσήφ. Εἶδε δὲ Ἰωσήφ αὐτοὺς, καὶ τὸν Βενιαμίν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμομήτριον· καὶ εἶπε τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, εἰσάγαγε τοὺς ἀνθρώπους εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ σφάξον θύματα, καὶ ἐτοίμασον· μετ' ἐμοῦ γὰρ φάγονται οἱ ἄνθρωποι ἄρτους τὴν με-
17. σημερινήν. Ἐποίησε δὲ ὁ ἄνθρωπος καθὰ εἶπεν Ἰωσήφ· καὶ εἰσήγαγε τοὺς ἀνθρώπους εἰς τὸν
18. οἶκον Ἰωσήφ. Ἰδόντες δὲ οἱ ἄνδρες ὅτι εἰσῆχθησαν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Ἰωσήφ, εἶπαν, διὰ τὸ ἀργύριον τὸ ἀποσφραγὲν ἐν τοῖς μαρσίπποις ἡμῶν τὴν ἀρχὴν, ἡμεῖς εἰσαγόμεθα, τοῦ συκοφαντῆσαι
19. ἡμᾶς καὶ ἐπιθέσθαι ἡμῖν, τοῦ λαβεῖν ἡμᾶς εἰς παῖδας, καὶ τοὺς ὄνους ἡμῶν. Προσελθόντες δὲ πρὸς τὸν ἄνθρωπον τὸν ἐπὶ τοῦ οἴκου τοῦ Ἰωσήφ, ἐλάλησαν αὐτῷ ἐν τῷ πυλῶνι τοῦ οἴκου,
20. 21. Λέγοντες, δεόμεθα, κύριε· κατέβημεν τὴν ἀρχὴν πρίασθαι βρώματα. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα ἦλθο-
22. μεν εἰς τὸ καταλῦσαι, καὶ ἠνοίξαμεν τοὺς μαρσίππους ἡμῶν, καὶ τότε τὸ ἀργύριον ἐκᾶστος ἐν τῷ μαρσίπῳ αὐτοῦ· τὸ ἀργύριον ἡμῶν ἐν σαθμῷ ἀπεσρέψαμεν νῦν ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν. Καὶ ἀρ-

ἀποσφραγίσαι] ἀποσφραγίσαι VI. ἀποσφραγίσαι 72. ἀποσφραγίσαι (sic) 15. ἀποσφραγίσαι 30. ἐξαποσφραγίσαι 84, 134. + cum vobis Copt. Arm. i. Arm. Ed. ὑμῶν] ἅ VI, 30. ἔνα] alium Copt. καὶ τὸν Βεν.] ἅ καὶ 56, 129. ἅ τὸν 25. Βενιαμίν] sic ex corr. fed primo Βενιαμίν, et fere ubique, 64. Βενιαμίν 59. Alex. Beniamen ubique fere, Georg. Βενιαμ.—Βενιαμ. in com. 15] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 106. μὲν γὰρ] ἅ μὲν 19, 108. Chryf. i. c. ἅ utrumque Slav. Ostrog. καθάπερ] καθά I. καθά 83. καθά VI, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Chryf. i, 201. iv, 614. καθ' ὅ 134. ἅ Slav. Ostrog. ἠτέκν. ἠτέκν.] alterum erat. 130. ἅ alterum 78, 107. Arm. i. Arm. Ed. ορατε, ητεκν. 59. habet vocem ultimam in tempore paulo post futuro Slav. Ostrog.

XV. δε] ἅ 18, 79. ἄνδρες] ἄνθρωποι 75, 82, 107, 134. ταῦτα] ἅ Chryf. iv, 614. τὸ ἀργ. διπλ.] διπλ. ἀργ. 15, 72, 135. ἔλαβ. ἐν τ. χ. αὐτ.] ἅ Chryf. i. c. ταῖς χερσὶν αὐτῶν] ταῖς χερσὶν αὐτοῦ (sic) 30. ταῖς χ. αὐτοῖς 107. manu illorum Slav. Ostrog. τὸν Βεν.] ἅ τὸν 31, 83. Ald. Βενιαμίν 59, 64. Alex. καὶ ἀναστ.] ἅ ἀναστ. 107. ἅ utrumque Chryf. i. c. ἅ hæc cum seqq. in comitate Cat. Nic. κατέβησαν] ἐκατέβησαν (cum duplici augmento, more Græco-vulgari) VI. καὶ ἔσ. ἐναντ. Ἰωσ.] ἅ 107, 134.

XVI. Εἶδε δὲ] ἰδὼν δε 82. καὶ εἶδεν 30, 107. Ἰωσ. αὐτῶν] Ἰωσ. τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ I. αὐτοὺς Ἰωσ. 30, 72, 75, 106, 107. Slav. Arm. i. Arm. Ed. αὐτοὺς ὁ Ἰωσ. Chryf. iv, 614. καὶ 1°—καὶ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 107. καὶ τὸν Βεν.] ἅ 75. ἅ καὶ 77. ἅ τὸν VI, 72, 106. Βενιαμίν] Βενιαμίν 59, 64. Alex. τὸν ὁμομήτριον] ἅ VI, 15, 29, 31, 71, 72, 83, 128, 130. Ald. Chryf. i. c. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. + Βενιαμίν 75. καὶ εἶπε] ἅ καὶ 82. καὶ ἐνετείλατο 59, 129. Alex. margo ἐνετείλατο 56. τῷ ἐπὶ] τῷ ἀνθρώπῳ τῷ ἐπὶ 75. εἰσάγαγε] sic in charact. minore Alex. εἰσαγαγεῖν III. ἀνθρώπους] + τρεῖς 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 108, 131. Cat. Nic. Georg. + hos uncis inclusum Slav. Mosq. θύματα] vitulos Copt. pecora Slav. Mosq. καὶ ἐτοίμ.] ἅ Chryf. i. c. + illa Arab. 3. οἱ ἄνδρ.] ἅ 38, 72, 75. + οὗτοι I, VI, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. et Codd. Armeni complures. + hi uncis inclus. Slav. Mosq. φάγοντ.] φάγοντ. 15. ἄρτους] τρεῖς ἀρτους 19. ἀρτον 130. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Slav. Ostrog. Arm. i. et Codd. complures Armeni. Georg. ἅ Chryf. i. c. Arm. Ed. τὴν μεσημέριον] τὴν μεσημέριον 20, 79. Cat. Nic. in peridie, cum articulo interposito, Codd. complures Armeni. μεσημέριον 18. ἅ Chryf. i. c.

XVII. Ἐπ. δε] et fecit Arm. i. Arm. Ed. Georg. εἶπεν] + αὐτῷ 75, 84, 106, 134. Arab. 3. Ἰωσ. 1°—Ἰωσ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent Copt. Arab. 3. Ἰωσήφ 1°] ὁ Ἰωσ. 106. εἰσήγαγε] εἰσηγήκεν I. + ὁ ἀνθρ 15, 29, 72, 135. Arab. i. 2. τοὺς ἄνδρ.] αὐτοὺς 16, 72. τὸν οἶκ.] τὴν οἰκίαν 14, 18, 20, 38, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 131. Alex. Cat. Nic. Ἰωσ. 2°] ἅ 71, 75. τὸν Ἰωσ. I, VI, X. τοῦ Ἰωσ. VII, 18, 19, 30, 79, 84, 106, 134. Compl. Cat. Nic.

XVIII. Ἰδόντ. δε] καὶ ἰδόντ. 31, 83. καὶ ἰδόντ. δε Ald. οἱ ἄνδρ.] οἱ ἄνθρωποι 18, 19, 55, 72, 75, 76, 106, 108. Alex. ἅ Chryf.

iv, 614. εἰσῆχθησ.] συνεχθησ. 59. εἰσηγήθησ. I, 108, 129. Alex. Cat. Nic. εἰσηγήθησ. VI. τὸν οἶκ.] τὴν οἰκίαν 76. τῷ Ἰωσήφ] ἅ τοῦ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. εἶπαν] εἶπον 18, 72, 75, 76, 107, 135. ἐν] ἅ primo, ex corr. additum, 16. ἡμῶν 1°] ἅ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 79, 82. Cat. Nic. Georg. ἡμεῖς] ἅ 84, 134. Arm. Ed. εἰσαγόμεθα] ἡσαγόμεθα (sic) 72. præmittunt hæc Arm. i. Arm. Ed. + illic Codd. complures Armeni. τοῦ 2°—τοῦ 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 75. τοῦ συκοφ. ἡμ. καὶ] ἅ Codd. complures Armeni. συκοφαντῆσαι] margo κυκλωσαι 128. injuria afficere Copt. ἐπιθεσθαι ἡμῖν] ἐπιθεσθαι ἡμᾶς 77. et sic, ut videtur, 31. περιθεσθαι ἡμῖν 135. ἅ ἡμῖν 18, 72, 79, 82. Cat. Nic. ἡμῖν, τοῦ λαβεῖν ἡμᾶς] ἅ τοῦ λαβ. 82. τοῦ λαβεῖν] το λαβ. 16. τοῦ βαλε (sic, deperdito vocis reliquo) 75. τῷ βαλεῖν 106. et capere Arm. i. Arm. Ed. ἡμ. εἰς π. καὶ τοὺς ὄν. ἡμ.] τοὺς ὄν. ἡμ. καὶ ἡμ. εἰς π. 72. παῖδ.] + ἡμᾶς τε Chryf. i. c. καὶ τοὺς ὄν.] καὶ τοὺς ἀνθρώπους καὶ τοὺς ὄν. 18. Librario, non ονους fed compendium ἄνους male legenti, debetur hæc interpolatio.

XIX. Προσελθόντες] accesserunt Georg. ἐπὶ τοῦ οἴκ.] ἐπὶ τῷ οἴκῳ 129. ἅ ἐπὶ VI. τοῦ Ἰωσ.] ἅ τοῦ VI, 59, 75, 106, 129, 130, 135. Alex. ἐλάλ.] præmittit et Georg. αὐτῷ] αὐτο (sic) 84. ἅ Arm. i. Arm. Ed. ἐν τῷ πυλ.] juxta portas Slav. Mosq. τῷ οἴκ. 2°] ἅ Arm. i. Arm. Ed.

XX. Λέγ.] et dixerunt Arm. i. Arm. Ed. δεόμε.] + te Copt. Slav. Arm. i. Arm. Ed. κύρ.] + postulatum Arab. 3. πρίκασθ.] + nobis Arab. 3.

XXI. Ἐγίν. δε] καὶ ἐγίν. Alex. εἰς τὸ καταλ.] ἅ εἰς τὸ 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 73, 77, 78, 79, 129, 131. Cat. Nic. ad locum ubi commorati sumus Copt. ad diversorium Slav. ad diversoria Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἠνοίξ.] ἅ καὶ 16. Copt. καὶ 2°] ἅ 72. + εὐρομεν 128. Copt. τότε] ἅ 72, 76, 128. Copt. Arm. i. Arm. Ed. ἅ item, quantum videtur, I. τῷ δε 82. + πρ 84, 134. τὸ ἀργ. 1°] ἅ τὸ VI, 14, 16, 25, 73, 75, 78, 131. + ἡμῶν 128. ἀργ. 1°—ἀργ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 135. ἐκᾶστος] εκαστω 82, 128. ἡμῶν εκαστω 15. + postulat Copt. ἐν τῷ μαρσίπ.] τοῖς μαρσίπποις tantum 16. + εὐρομεν 72. αὐτοῦ] αὐτῶν 19. Forte fuit in Cod. Archetypo ἑαυτῶν. Confer μεθ' ἑαυτῶν in com. 22. ἡμῶν 16, 72. Arm. i. + erat Arm. i. Arm. Ed. τὸ ἀργ. 2°] ἅ 72. καὶ ἀργ. VI. præmittit et Georg. καὶ νῦν διδόντω ἀργ. 128. præmittunt nunc Arm. i. Arm. Ed. ἡμῶν 2°] ἅ 72, 76, 82. Arm. i. Arm. Ed. + ἐνταυθα 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. + quod accepimus in manu nostram Slav. ἐν σαθμῷ ἀπεσρέψ. νῦν] ἀπεσρέψ. νῦν ἐν σαθμῷ 55. ἅ ἐν σαθμῷ 59, 72. Georg. καὶ ἀπεσρ. νῦν 72. ἅ νῦν 120. Arm. i. Arm. Ed. Georg. in pondere ejus reduximus nunc Arab. i. 2. ἐν 5. ἀποσρ. αὐτο μεθ' ἡμῶν νῦν 82. ἐν ταῖς χ.] sic, fed ταῖς χ. in charact. minore, Alex. ἐν τοῖς μαρσίπποις III. ἅ ἐν 38.

XXII. Καὶ ἀργ. ἐτ.] ἀλλὰ καὶ ἀργ. ἐτ. 82. ἅ καὶ Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. habet autem hoc argentum aliud Slav. Ostrog. μεθ' ἑαυτ. ἀγορ. βρώμ.] ἀγορ. βρωμ. μεθ' ἑαυτ. 15, 29, 135. μετ' αὐτῶν ἀγορ. βρωμ. 31. μεθ' ἡμῶν ἀγορ. βρ. 82. ἅ μεθ' ἑαυτ. 72. Arab. 3. + ἡμῖν 72. Copt. habet autem emere illi edulia (sic) Arab. 3. οὐκ οἶδ.] οὐ γὰρ οἶδ. 31, 72, 83, 128. et non

γύριον ἕτερον ἠνέγκαμεν μεθ' ἑαυτῶν, ἀγοράσαι βρώματα· οὐκ οἶδαμεν τίς ἐνέβαλεν τὸ ἀργύριον εἰς τοὺς μαρσίππους ἡμῶν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς, ἴλεως ὑμῖν, μὴ φοβεῖσθε· ὁ Θεὸς ὑμῶν, καὶ ὁ Θεὸς 23. τῶν πατέρων ὑμῶν, ἔδωκεν ὑμῖν θησαυροὺς ἐν τοῖς μαρσίπποις ὑμῶν· καὶ τὸ ἀργύριον ὑμῶν εὐδοκιμοῦν ἀπέχω· καὶ ἐξήγαγε πρὸς αὐτοὺς τὸν Συμεὼν. Καὶ ἤνεγκεν ὕδωρ νίψαι τοὺς πόδας 24. αὐτῶν· καὶ ἔδωκε χορτάσματα τοῖς ὄνοις αὐτῶν. Ἡτοίμασαν δὲ τὰ δῶρα, ἕως τοῦ ἐλθεῖν τὸν 25. Ἰωσήφ μεσημβρίας· ἤκουσαν γὰρ ὅτι ἐκεῖ μέλλει ἀριστῆν. Εἰσῆλθε δὲ Ἰωσήφ εἰς τὴν οἰκίαν, 26. καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ τὰ δῶρα, ἃ εἶχον ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, εἰς τὸν οἶκον· καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν. Ἠρώτησε δὲ αὐτὰς, πῶς ἔχετε; καὶ εἶπεν αὐτοῖς, εἰ ὑγιαίνει 27. νει ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ πρεσβύτερος, ὃν εἶπατε; ἔτι ζῇ; Οἱ δὲ εἶπαν, ὑγιαίνει ὁ παῖς σὺ ὁ πατὴρ 28. ἡμῶν, ἔτι ζῇ. Καὶ εἶπεν, εὐλογημένος ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος τῷ Θεῷ· καὶ κύψαντες προσεκύνησαν αὐτῷ. Ἀναβλέψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ Ἰωσήφ, εἶδε Βενιαμὶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ὁμο- 29. μήτριον· καὶ εἶπεν, οὗτος ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος, ὃν εἶπατε πρὸς με ἀγαγεῖν; καὶ εἶπεν, ὁ Θεὸς ἐλεῆσαι σε, τέκνον. Ἐταράχθη δὲ Ἰωσήφ· συνεσρέφετο γὰρ τὰ ἔγκατα αὐτοῦ ἐπὶ τῷ 30.

novimus Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐνέβαλεν] ἐβαλε 72. Arab. 3. + ἡμῖν VII, X, 25, 55, 59, 64, 71, 76, 82, 84, 121, 130, 134. Arab. 3. + ἡμῖν 30. + ἡμῖν μετα χείρας 31, 83. Ald. ἀργυρ. 2°] + ἡμῶν 15, 72, 130, 135. + ἡμῖν 14, 18, 38, 57, 73, 77, 78, 79. εἰς τὰς μαρσ.] ἐν τοῖς μαρσίπποις 16, 18, 25, 38, 57, 71, 73, 78.

XXIII. Εἶπε δὲ] et dixit Georg. αὐτοῖς] + ο ἄνθρωπος 19, 56, 108. Copt. Arab. 3. + idem unci inclusum Alex. ἴλεως] ἰλεος 31. propitius Aug. εἰρηνη (sic) 75. pax Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Est eirēnē Aquilae et Symmachi versio. ὑμῖν 1°] cum vobis Arm. 1. Arm. Ed. μὴ φοβ.] α 31. ὁ Θεὸς ὑμ.] ο Θεὸς ἡμῶν 82. ὁ Θεὸς 2°] α 18. Arm. 1. Arm. Ed. τῶν πατέρ.] τοῦ πατρὸς Chryf. iv, 614. ἔδ. ὑμῖν] α ὑμῖν 129. ἐν τοῖς μαρσ.] εἰς τοὺς μαρσίππους 15, 29. μαρσ. ὑμ.] sic ex corr. fed primo μαρσ. ἡμ. 82. καὶ τὸ ἀργ.] το δὲ ἀργ. I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Ambr. Georg. α καὶ 135. τὸ γὰρ ἀργύριον Chryf. I. c. Arab. 3. εὐδοκ. ἀπέχω] εὐδοκ. κατέχω 72. ἀπέχω εὐδοκ. 83. probatum jam accipi Copt. ἐξήγαγε] ἐξηνεγκεν VII. πρὸς αὐτ.] α 30. τὸν Συμεὼν] sic, fed τὸν in charact. minore, Alex. α τὸν III. τὸν Συμειῶνα 75. τὸν Συμειῶνα 76, 135. Chryf. I. c. τὸν Σιμειῶν Compl. Georg. + καὶ εἰσηγαγεν ο ἀνὴρ τοὺς ἀνδρας εἰς τὸν οἶκον Ἰωσήφ 29. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod habeat τοὺς ἀνδρωπους, 72. + καὶ εἰσηγαγεν Ἰωσήφ τοὺς ἀνδρας εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ 15. + et duxit vir illos in domum Josephi Arm. 1. Arm. Ed.

XXIV. ἤνεγκεν] ἤνεγκαν I, VII, 30, 55, 59, 71, 72, 75, 82, 106, 107, 121, 128, 130. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. ἤγαγεν 84. + illis Arab. 1. 2. 3. νίψαι] νίψασθαι 15, 19, 30, 108. lavaverunt (sic) Copt. τὰς πόδ. αὐτ.] pedes illis Slav. Mosq. αὐτῶν 1° — αὐτῶν 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 15. ἔδωκε] ἔδωκαν 72, 82. incertum utrum habeat ἔδωκεν vel ἔδωκαν 59. ἤνεγκεν 79, 129. Alex. ἔδ. χορτ.] χορτ. ἔδ. Chryf. iv, 614.

XXV. Ἡτ. δὲ] et illi praepraverunt Arm. 1. Arm. Ed. τὰ δῶρα] α τὰ 16. + illorum Arab. 3. ἕως τοῦ ἐλθ. τὸν] α Chryf. iv, 615. τοῦ] α 31. ἐλθεῖν] εἰσελθεῖν I, VII, X, 56, 59, 71, 72, 76, 82, 84, 129, 134. Compl. Ambr. + εἰς τὴν οἰκίαν 31. τὸν Ἰωσ.] α utrumque 15. α τὸν I, VII, X, 14, 18, 25, 29, 31, 38, 56, 59, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 106, 120, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. εἰς τὸν Ἰωσ. 121. εἰς Ἰωσ. 83. Ald. Ἰωσ.—Ἰωσ. in com. 26] α alterutr. et quae iis interjacent 29. μεσημβρ.] α 15. μεσημβρία I, 83. Alex. ἡκ. γὰρ ὅτι cum seqq. in commate] α 15. α ἡκ. γὰρ 82. ἡκ. δὲ ὅτι &c. 31, 68, 108, 120, 121. Ald. ἐκ. μέλλ. ἀρισ.] μελλ. ἐκ. ἀρισ. 75. sic vertuntur; Josephus vult edere cibum cum illis ibi Copt. Josephum memorasse velle se cibum capere cum eis hoc in loco Arab. 3.

XXVI. Εἰσῆλθε] εἰσηλθον 37, 59, 61, 135. Alex. εἰσηλθ. —οἰκίαν] α haec et quae iis interjacent 15. τὴν οἶκ.] τὸν οἶκον 82. προσήνεγκ.] εἰσηνεγκ. 61, 75, 106, 107. + οἱ ἀδελφοί 55. αὐτῷ 1°] + τῷ Ἰωσήφ οἱ ἀδελφοί αὐτοῦ (sic) 130. τὰ δῶρα] α τὰ 14, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. habet τὰ uncis inclusum Cat. Nic. α εἰχ.] α ην 59. Copt. et quae habebant Arab. 1. 2. αὐτῶν] α 15, 72, 135. εἰς τὸν οἶκ.] α 75. + illic Arm. 1. Arm.

Ed. ex domo Slav. Ostrog. καὶ προσεκ. cum seqq. in commate] sic vertuntur; et ceciderunt in vultum in terram et adoraverunt illum Copt. ἐπὶ πρ. ἐπὶ τὴν γ.] ἐπὶ τὴν γ. ἐπὶ πρ. 82. ἐπὶ πρὸσωπ.] ἐπὶ πρὸσωπ. 84. + αὐτῶν 82. Copt. α Chryf. iv, 615.

XXVII. Ἠρώτ. δὲ] α δὲ Arm. 1. Arm. Ed. et rogavit Slav. Ostrog. Georg. αὐτοῖς] αὐτοῖς (sic) 77. + Ἰωσήφ I. + et dixit Arm. 1. Arm. Ed. πῶς ἔχετε] sani estis Slav. Ostrog. καὶ εἶπ. αὐτοῖς, εἰ ὑγ.] α, ut videtur, 31. α αὐτοῖς εἰ 108. α αὐτοῖς Compl. α εἰ I, X, 15, 16, 18, 25, 38, 55, 59, 64, 71, 75, 76, 78, 82, 121, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. ὁ πατ. ὑμ.] ὑμ. ο πατ. 31. ο πατ. ἡμ. (sic) 59. πρεσβύτερος] πρεσβύτερος I, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 37, 55, 56, 59, 61, 72, 75, 76, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Ambr. post hanc vocem interpungit 59. εἶπατε] + πρὸς με 19, 108. post hanc vocem habent nullam distinctionem 31, 59, 64, 106, 121, 131. Ald. Cat. Nic. sed post eam interrogative distinguit Alex. ἔτι ζῇ] ὅτι ζῇ 19, 82. ὅτι εἰ ζῇ 20. εἰ ζῇ X, 14, 16, 18, 25, 31, 32, 37, 38, 59, 61, 64, 72, 73, 76, 78, 83, 84, 106, 107, 135. Ald. Cat. Nic.

XXVIII. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 75, 76, 108, 135. Chryf. iv, 615. ὁ παῖς σου ὁ πατ. ἡμ.] ο πατ. ἡμ. ο παῖς σου 82. ἡμῶν] ὑμῶν 16, 18. ἔτι ζῇ] καὶ εἰ ζῇ 84. Slav. Ostrog. εἰ ζῇ primo, fed ex corr. εἰ ζῇ X. erat. 61. α Chryf. I. c. neque subdit Ambr. εὐλογ.] εὐλογητός I, VII, X, 15, 20, 29, 31, 37, 61, 64, 71, 72, 76, 82, 84, 128, 129, 135. Compl. Ald. Alex. Chryf. I. c. et sic ex corr. fed ut Vat. primo, 56. ὁ ἄνδρ. ἐκ] ἐκ ο ἀνδρ. 14. Θεῷ] Κυρίῳ 134. καὶ κύψ.] deflecentes autem Slav. Ostrog. et deflecerunt et Arm. 1. Arm. Ed. et deciderunt et Copt. αὐτῷ] α VII, 37, 61, 71, 75, 82, 84, 106, 107, 134. Alex. Chryf. I. c. αὐτῶν 59.

XXIX. Ἀναβλ. δὲ τοῖς ὀφθ.] et suspiciens oculis Georg. aperuit oculos Arm. 1. Arm. Ed. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ Ἰωσ.] α αὐτοῦ I, III, VII, X, 15, 19, 20, 31, 37, 55, 59, 82, 83, 84, 108, 128, 134, 135. Ambr. Slav. Ostrog. habet αὐτοῦ in charact. minore Alex. α Ἰωσ. 19, 29, 37, 61, 72, 75, 106, 107, 108, 135. Compl. Ambr. Ἰωσ. τοῖς ὀφθ. αὐτοῦ 77. Ἰωσ. τοῖς ὀφθ. 59. εἶδε] et vidit Arm. 1. Arm. Ed. Βενιαμὶν] α 79, 82. Βενιαμὶν 29, 37, 59, 61, 64, 130. Alex. Βεν. τὸν ἀδ. αὐτοῦ τὸν ὁμομήτρ.] τὸν ἀδ. αὐτοῦ τὸν Βεν. tantum 29. τὸν ἀδ. αὐτῶν τὸν ὁμομήτρ. τὸν Βεν. 15. + καὶ ἐζητεῖ κλαῦσαι 75. + ipfius, licet ex repetito, Arm. 1. καὶ εἶπεν 1°] α 18, 79. + αὐτοῖς Alex. οὗτος] + εἰν 31, 37, 61, 83. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ὃν εἶπ.] de quo locuti estis Arab. 1. 2. ἀγαγεῖν] ἀναγαγεῖν 59. α Arab. 1. 2. ἐλ. σε] σε ἐλ. 82, 130. ἐλεῆσαι] ἐλεήσει 75, 106, 107. εὐλογησαι 59, 76. σε] α VII, 72. Fuit ἐλεήσει σε, pro ἐλεησαι σε, in Codice vetusto; et duplex σε fecit ut alterum omitteretur.

XXX. Ἐταράχθη δὲ] et turbatus est Ambr. Georg. συνεστ. γὰρ] καὶ συνεστ. 37, 61, 75. Arm. 1. Arm. Ed. torquebantur autem Ambr. τὰ ἔγκατα αὐτ.] τὰ εντερα αὐτ. I, VII, X, 15, 29, 31, 55, 56, 59, 64, 68, 71, 83, 120, 121, 128, 129, 135. Compl. Ald. Alex. τα ενδον αὐτ. 106, 107. τα σπλάγχνα αὐτ. 14, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 38, 57, 61, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 131, 134. Cat. Nic. αὐτ. τὰ σπλάγχνα Chryf. iv, 615. Aquilae et Symmacho σπλάγχνα tribuunt Hexapla. ἐπὶ τῷ ἀδ. αὐτοῦ] α Chryf. I. c. εἰσελθὼν δὲ] α δὲ Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. et intravit Georg.

31. ἀδελφῷ αὐτοῦ, καὶ ἐζήτει κλαῦσαι· εἰσελθὼν δὲ εἰς τὸ ταμεῖον, ἔκλαυσεν ἐκεῖ. Καὶ νιψάμενος
 32. τὸ πρόσωπον, ἐξελθὼν ἐνεκρατεύσατο· καὶ εἶπε, παρὰδετε ἄρτους. Καὶ παρέθηκαν αὐτῷ
 μόνῳ, καὶ αὐτοῖς καθ' ἑαυτὰς, καὶ τοῖς Αἰγυπτίοις τοῖς συνδειπνοῦσι μετ' αὐτοῦ καθ' ἑαυτὰς· ὃ
 γὰρ ἐδύνατο οἱ Αἰγύπτιοι συνεσθίειν μετὰ τῶν Ἑβραίων ἄρτους· βδέλυγμα γὰρ ἐστὶ τοῖς Αἰγυπ-
 33. τίοις. Ἐκάθισαν δὲ ἐναντίον αὐτοῦ, ὁ πρωτότοκος κατὰ τὰ πρεσβεῖα αὐτοῦ, καὶ ὁ νεώτερος
 34. κατὰ τὴν νεότητά αὐτοῦ· ἐξίσαντο δὲ οἱ ἄνθρωποι ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. Ἦσαν δὲ
 μερίδας παρ' αὐτοῦ πρὸς ἑαυτούς· ἐμεγαλύνθη δὲ ἡ μερίς Βενιαμὴν παρὰ τὰς μερίδας πάντων
 πενταπλασίως πρὸς τὰς ἐκείνων· ἔπιον δὲ καὶ ἐμεθύσθησαν μετ' αὐτοῦ.

1. ΚΑΙ ἐνετείλατο ὁ Ἰωσήφ τῷ ὄντι ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, λέγων, πλήσατε τοὺς μαρσίππους τῶν
 ἀνθρώπων βρωμάτων, ὅσα ἐὰν δύνωνται ἄραι· καὶ ἐμβάλετε ἐκάστου τὸ ἀργύριον ἐπὶ τοῦ στόματος
 2. τοῦ μαρσίπου. Καὶ τὸ κόνδυ μου τὸ ἀργυροῦν ἐμβάλετε εἰς τὸν μάρσιπον τοῦ νεωτέρου, καὶ
 3. τὴν τιμὴν τοῦ σίτου αὐτοῦ· ἐγενήθη δὲ κατὰ τὸ ῥῆμα Ἰωσήφ, καθὼς εἶπε. Τὸ πρῶτον διέφραυσε·
 4. καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀπεσάλησαν, αὐτοὶ καὶ οἱ ὄνοι αὐτῶν. Ἐξελθόντων δὲ αὐτῶν τὴν πόλιν, οὐκ
 ἀπέσχον μακρὰν· καὶ Ἰωσήφ εἶπε τῷ ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, ἀναστὰς ἐπιδίωξον ὀπίσω τῶν ἀνδρῶ-

ταμεῖον] ταμειον VII, X, 15, 16, 20, 32, 61, 72, 106, 135. Alex.
 Chryf. l. c. + αὐτοῦ Compl. Copt. Arab. 3. ἔκλ.] et flevit
 Georg. ἐκεῖ] α 56, 108, 129. Compl. Ambr. Arab. 3. Slav.
 Ostrog.

XXXI. πρόσωπ.] + αὐτοῦ 14, 16, 18, 25, 32, 37, 38, 57, 72,
 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 3. Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. + idem sub X et in charact. minore Alex.
 ἐξελθ.] α 37. ἐξηλθε καὶ 72. Chryf. iv, 615. εἰσελθὼν 18. +
 ἐκείθεν (sic) 79. παρὰδετε] παρὰδε 106. ἄρτους] ranem
 Slav. Ostrog.

XXXII. παρέθηκαν] παρεθηκεν 106. καὶ αὐτοῖς] κακείνοις
 Chryf. iv, 615. καὶ αὐτ. καθ' ἑαυτ.] α Copt. Arab. 3. καθ' ἑαυτ.
 1°—καθ' ἑαυτ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 19. τοῖς συν-
 δειπν.] α τοῖς 83. τοῖς δειπν. 16. μετ' αὐτῶν] αὐτοῖς 25. αὐτῶν
 14, 16, 18, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. καθ' ἑαυτ.
 2°] καθ' αὐτοῦ 31. οὐ γὰρ] οὐδὲ γὰρ Chryf. l. c. quia non
 Codd. complures Armeni. ἐδύνατο] ἡδύνατο 135. ἡδύνατο 59,
 129. συνεσθ. μετὰ τῶν Ἑβρ. ἄρτους] sic, nisi quod habeat esθιειν,
 76. et sic, nisi quod habeat συνεσθιειν, 75. μετὰ τῶν Ἑβρ. συνεσθ.
 ἀρτ. 15, 29. atque hunc ordinem sequitur Georg. συνεσθ. ἀρτ. μετὰ
 τῶν Ἑβρ. 30. edere cibum cum Hebraeis Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et
 Codd. complures Armeni. α ἀρτ. Chryf. l. c. γὰρ ἐστὶ] α ἐστὶ
 78. τοῖς Αἰγ. 2°] αὐτοῖς I. α τοῖς Georg. + πᾶς ποιμὴν
 προβάτων 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 76,
 77, 78, 79, 82, 83, 106, 107, 129, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav.
 Ostrog. Georg. + eadem uncis inclusa Alex. Slav. Mosq. habet
 eadem margo prima manu 108. Hoc additamentum ex Cap. xlvii, 34.
 + συνεσθιειν μῆλα (sic) τῶν Ἑβραίων ἀρτους 75. + nec bibunt e pocu-
 lis eorum Arab. 3.

XXXIII. Ἐκάθισαν] ἐκαθισεν I, 130. Slav. Ostrog. ἐκαθισε
 20, 72. Chryf. iv, 615. δὲ 1°] γὰρ 72. α Arm. 1. Arm. Ed.
 ἐναντίον αὐτοῦ] ἐνωπίον αὐτοῦ 75, 106, 107. ponit infra post πρεσβ.
 αὐτοῦ I. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent
 16. ὁ πρωτότοκ.] ὁ πρῶτος Chryf. l. c. κατὰ τὰ πρεσβ.]
 α τὰ 135. κατὰ τὴν πρεσβειαν 30. Slav. Mosq. margo κατὰ τὴν
 πρωτοτοκίαν 57. ἐξίς. δὲ] et confervati sunt Slav. Mosq. οἱ
 ἄνδρ.] οἱ ἄνδρες 15. α 25.

XXXIV. Ἦσαν δὲ] et ceperunt Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. et tribuit illis Arab. 3. μερίδας] μερίδα 14, 16, 18, 25,
 32, 73, 77, 78, 84, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. παρ' αὐτοῦ
 πρὸς ἑαυτ.] π. α. πρ. αὐτοῦ I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 38, 59, 71,
 76, 84, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. et sic, sed super au in-
 terlineatur ε, VII. et sic, sed ex corr. 56. παρ' α. πρ. αὐτῶν 130.
 ab illo dante illas illis Copt. eisq. dedit tantum Arab. 3. ἐμεγ.
 δὲ ἡ μερ.] ἐμεγ. γὰρ ἡ μερ. 55. αὐτῶν est portione Arab. 3. Βε-
 νιαμὴν] Βενιαμειν 59, 64. Alex. παρὰ τὰς] παρ' αὐτὰς 31.
 μερίδ. πάντ. cum seqq. in commate] α 31. πάντ.—τὰς ἐκ.] α
 hæc et quæ iis interjacent Arm. 1. πενταπλασ.] επταπλασ. 16.
 πρὸς τὰς ἐκ.] α 15, 29, 72, 82, 135. ἔπιον δὲ] α δὲ 135. Arm.
 1. Arm. Ed. et biberunt Hier. Georg. μετ' αὐτοῦ] α 75.

I. ὁ Ἰωσ.] α ὁ I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38, 55, 56,
 59, 64, 73, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 130, 131, 134. Compl. Alex.
 Cat. Nic. α utrumque 72, 135. ὄντι] α 19, 108. Compl.
 πλήσατε] πλήσον 20. Chryf. iv, 615. Arab. 1. 2. 3. ἀνθρώπ.]
 + τούτων 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. βρωμάτ.] α 31. σίτου 16,
 18, 25, 32, 38, 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Georg. tritici
 iis Copt. ὅσα] ὅσον 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57. ἐὰν] sic in
 textu, margo αν, 64. αν in textu 14, 16, 25, 38, 59, 72, 73, 77, 78,
 79, 84, 106, 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. α (sic, fuit
 forsan in archetypo α) 18. δύνωνται] sic in textu, margo δυναν-
 ται, 64. δυνανται in textu 15, 59, 75, 106, 135. Compl. Chryf.
 l. c. δυνονται 31. δυνήσωσιν 19, 108. δύν. ἄραι] ἀρωσιν 14,
 16, 18, 25, 32, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. καὶ ἐμβ.]
 injicite vero Slav. Ostrog. ἐμβάλετε] ἐμβάλατε I, 59. Alex. ἐμ-
 βάλλεται 75. ἐμβάλετε] ἐμβάλετε I, 59. Alex. ἐμ-
 βάλε Chryf. l. c. pone Hier. injice Arab. 1. 2. 3. ἐκάστου
 ἀργ.] α ἐκάστου 106. το ἀργ. εκ. 15, 30, 72, 75, 82, 107. Hier.
 Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦ στόμ.] το στόμα 72. α Arab. 3.
 μαρσίπου] + αὐτοῦ 55, 59, 84, 134, 135. Alex. Arab. 3. Arm. 1.
 Arm. Ed.

II. τὸ κόνδυ] phialas cum articulo præmissō Copt. Symmachum
 exprimit. μκ] α Chryf. iv, 615. ἐμβάλετε] sic in charact. mi-
 nore Alex. ἐμβάλατε I, III. ἐμβάλλετε 72. ἐμβάλεται 75. ἐμ-
 βάλετε 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. ἐμβάλε 20, 106,
 107. Chryf. l. c. Hier. Arab. 3. μάρσ.] μαρσίπιον 72. αὐ-
 τοῦ] α VII. Slav. Ostrog. ἐγενήθη δὲ] ἐγενετο δὲ 19, 108. ἐγεν-
 νηθη δὲ errore typograph. Ald. et factum est Georg. τὸ ῥῆμα
 τα ρήματα 82. Ἰωσ.] του Ἰωσ. 15. Ἰωσ. καθ. εἶπε] ut dixit
 Jof. Copt. Jof. ut et dixit Arm. 1. Arm. Ed. εἶπε] προσεῖπε
 59. εἶπεν αὐτοῖς 16.

III. Τὸ πρ.] τὸ πρ. 16, 25, 131. καὶ το πρ. 72. το δε πρ.
 75, 76, 84, 106, 107, 134. + δε 135. et cum mane factum esset
 Arm. 1. Arm. Ed. διέφ.] διέφραυκε 135. διέφραυσκε (sic) 32.
 δε εφραυσε 31. Ald. Slav. Ostrog. εφραυσε X. εφραυσε (sic) 75.
 ἀνδρῶν.] ἀνδρες 30, 75, 106, 107. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed.
 Georg. ἀπέσχαλ.] ἐξαπεσάλησαν VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 31,
 38, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 77, 78, 83, 120, 121, 128, 131, 134. Ald.
 ἐξαπεσάλησαν 84. ἐξεσάλησαν 76. αὐτ. καὶ οἱ ὄν. αὐτ.] α 83.
 οἱ αὐτ. καὶ οἱ ὄν. αὐτ. 15. cum asinis illorum tantum Arab. 1. 2.
 ὄνοι] ἀνδρῶν 31, 57. pro onoi compendium ανοι legerunt Librarii.
 αὐτῶν] α 130.

IV. Ἐξελθ. δὲ αὐτ.] αὐτ. δε ἐξελθ. 15, 29, 72, 82, 130, 135.
 et cum exierunt Arm. 1. Arm. Ed. τὴν πόλιν.] εἰς τὴν π. (sic) 25.
 ex urbe Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπέσχον] ἀπειχον X.
 ἐπισχον 16, 72. καὶ Ἰωσ. εἶπε] καὶ ο Ἰωσ. εἶπε 84. καὶ εἶπεν
 Ἰωσ. 15, 82. α καὶ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ἀναστὰς] λέγων,
 ἀναστ. 31, 55, 68, 71, 75, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 134. Ald.
 Alex. Copt. surge Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐπιδίωξ.] κατὰ-
 διώξ. 25, 32. διώξ. 19. τῶν ἀνδρ.] αὐτῶν 18. Chryf. iv, 615.
 + τούτων 75, 106, 107, 135. καὶ καταλ. αὐτ.] εἰ καταλ. αὐτ.

πων, καὶ καταλήψῃ αὐτοὺς, καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς, τί ὅτι ἀνταπεδώκατέ πονηρὰ ἀντὶ καλῶν; Ἰναλί 5. ἐκλέψατέ μου τὸ κόνδυ τὸ ἀργυροῦν; οὐ τοῦτο ἐστίν, ἐν ᾧ πίνει ὁ κύριός μου; αὐτὸς δὲ οἰωνισ- μῶ οἰωνίζεται ἐν αὐτῷ· πονηρὰ συντετελέκατε ἃ πεποιήκατε. Εὐρὼν δὲ αὐτοὺς, εἶπεν αὐτοῖς 6. κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. Οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ, ἵνατί λαλεῖ ὁ κύριος κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα; μὴ 7. γένοιτο τοῖς παισὶ σου ποιῆσαι κατὰ τὸ ῥῆμα τοῦτο. Εἰ τὸ μὲν ἀργύριον, ὃ εὐρομεν ἐν τοῖς 8. μαρσίπποις ἡμῶν, ἀπεσρέψαμεν πρὸς σὲ ἐκ γῆς Χαναὰν, πῶς ἂν κλέψαιμεν ἐκ τοῦ οἴκου τῆ κυ- ρίου σου ἀργύριον ἢ χρυσίον; Παρ' ᾧ ἂν εὐρῇς τὸ κόνδυ τῶν παίδων σου, ἀποδνησκέτω· καὶ 9. ἡμεῖς δὲ ἐσόμεθα παῖδες τῷ κυρίῳ ἡμῶν. Ὁ δὲ εἶπε, καὶ νῦν, ὡς λέγετε, οὕτως ἔσαι· παρ' ᾧ 10. ἂν εὐρεθῇ τὸ κόνδυ, ἔσαι μου παῖς, ὑμεῖς δὲ ἔσεσθε καθαροί. Καὶ ἔσπευσαν, καὶ καθεῖλαν 11. ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν· καὶ ἤνοιξαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ. Ἡρεύνησε 12. δὲ ἀπὸ τοῦ πρεσβυτέρου ἀρξάμενος, ἕως ἤλθεν ἐπὶ τὸν νεώτερον· καὶ εὗρε τὸ κόνδυ ἐν τῷ μαρ- σίππῳ τῆ Βενιαμίν. Καὶ διέρρηξαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐπέθηκαν ἕκαστος τὸν μάρσιππον αὐτοῦ 13.

25. Ἄ Chryf. l. c. καταλήψῃ] καταλημψῇ VII. καταλη- ψῇ 106, 131. καλέψῃ 75. καλέψῃ 31, 121. Ald. ἐρεῖς] cum ira dices Slav. Ostrog. αὐτοῖς] Ἄ Chryf. l. c. Arm. i. ἀν- ταπεδώκ.] ἀπεδώκ. 15, 29, 58, 72, 75, 82, 107, 135. + μοι 71, 84. + idem uncis inclusum Alex. Slav. Mosq. καλῶν] καλου 107. ἀργύριον 59, 130. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed.

V. Ἰναλί] ἵνα 58. ἐκλέψατέ] ἐκλεψέτε 31. μου 1°] Ἄ VII. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. μοι 38, 57, 59, 73, 78. με 134. τὸ κόνδυ τὸ] Ἄ alterutr. τὸ cum voce quæ iis interjacet 31. οὐ τοῦτο ἐστίν] ἐν τῷ τῷ 79. Ἄ ἐστίν I. Ἄ οὐ Slav. Ostrog. Georg. Ἄ omnia Arab. i. 2. ἐν ᾧ πίνει] ἐν ᾧ πίνει 18, 59. ὃ πίνει (sic) 72. ex quo bibit Slav. Mosq. ὁ κύρ. μου] rex Copt. αὐτὸς δὲ] et ille Arm. i. Arm. Ed. et tantum Arab. i. 2. οἰωνισμῶ] Ἄ Chryf. iv, 615. Arab. i. 2. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 14, 16, 18, 19, 25, 38, 73, 77, 78, 131. ἐπ' αὐτοῖς (sic) 79. παρ' αὐτῷ 75. ἐν αὐτῷ 58. πον. συντετ. ἃ πεπ.] Ἄ 135. πονηρὰ συντετ.] margo κακὰ ἐποίησατε 73. συντετελέκατε] συντελεσάτε 14, 15, 16, 18, 25, 32, 38, 78, 128, 131. Cat. Nic. et sic in textu, sed σασθε in marg. scil. ut legeretur συντελεσάσθε, 64. συντελε- σάτε 77. συντελεσάτε 57. συντελεσάσθαι 82. συντελεσάσθε 19, 29, 55, 56, 84, 108, 129. Compl. et sic in charact. minore Alex. συντελεσάσθε (sic) 134. συντελεσθε I, VII, X, 121. συν- τελεσθαι III, 58, 71, 130. συντελεσθαι 75. συντελεσθαι 59. συντελεσθαι 106. συντελεσθαι 20, 30, 68, 72, 76, 107, 120. Chryf. l. c.

VI. Εὐρὼν] ευρον, fed o duobus punctis supra notatur, ut corri- gend. 75. εὐρ. δὲ] Ἄ δὲ 14, 57, 73, 77, 78, 131. et cum inve- nisset Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῖς] + o ἀνθρωπος 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. αὐτοῖς] Ἄ 25. Aug. Arm. i. Arm. Ed. et Codd. tantum non omnes Armeni. ταῦτ.—ταῦτ. in com. 7] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 83. ταῦτα] omnia hæc Arm. i.

VII. Οἱ δὲ εἶπ.] et illi dixerunt Georg. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 75, 76, 79, 82, 84. αὐτῷ—ταῦτα] Ἄ postremum cum iis quæ his interjacent 72. Ἄ αὐτῷ 77, 79, 108, 128. Arab. i. 2. Georg. ἵναλί λαλεῖ] ne loquatur Arab. i. 2. λαλεῖ] λαλεῖς X. καλεῖ 130. λαλεῖ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. λαλεῖ 18. et in eodem Modo et Tempore Arm. i. Arm. Ed. κύριος] + μου I. + idem in charact. minore Alex. + καὶ συ 15. + nosser cum nobis Copt. + nosser Arab. i. 2. Arm. Ed. κατὰ τὰ ῥ.—κατὰ τὸ ῥ.] Ἄ postrema et quæ iis interjacent 73. κατὰ 1°] Ἄ Slav. Of- trog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ῥῆμ.] verbum hoc Arm. i. ταῦ- τα] Ἄ 59. γένοιτο] γενῆται 106. τοῖς π.] ἐν τοῖς π. 79. ποιῆσ. κ. τὸ ῥ. τ.] κ. τα ῥήματα ταῦτα ποιῆσ. 16. ποιῆσ. κ. τα ῥήματα ταῦτα 14, 30. ποιῆσαι] Ἄ 83. facere hoc Slav. Ostrog. κατὰ] Ἄ III, 59. Slav. Mosq. habet in charact. minore Alex.

VIII. Εἰ τὸ μὲν ἀργ.] Ἄ μὲν 76. + ἡμῶν 75. quid est si argen- tum Arm. i. quid si argentum Arm. Ed. ὃ εὐρ.] ο εὐρομεν 75. ο εὐραμεν 59, 130. Alex. Ἄ δὲ 15. ἡμῶν] Ἄ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. ὑμῶν Ald. ἀπεσρ. πρ. σὲ ἐκ γ. X.] Ἄ 76. ἀπεσρ.] ἀπεσρεψ. 38. καὶ ἀπεσρ. 15. πρὸς σὲ ἐκ γ. X.] ἐκ γ. X. πρ. σὲ 72. πρ. ὑμῶν ἐκ γ. X. I, 71. ad te ex terra domini tui (sic) Arab. i. 2. ἵδι &c. Arm. i. πῶς ἂν] inter has voces superscript. δ', ut scilicet legeretur πῶς δ' ἂν, VII. πῶς δ' ἂν 30, 56, 58, 75, 82, 106, 107, 108, 135. κλέψαιμ.] ἐκλεψάμ. fed post ψα est i supra- scriptum, VII. ἐκλεψάμεν 18. ἐκλεψάμεν 76, 128. τοῦ κυρ. σε] dominum tuum (sic) Copt. χρυσίον] + proculum Slav. Ostrog.

IX. Παρ' ᾧ] præmittit o ἀνθρωπος 77. et apud quem Arm. i. et nunc apud quem Arm. Ed. παρ' ᾧ ἂν—παρ' ᾧ ἂν in com. 10] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 14. ἂν] ἐαν I, VII, 15, 18, 20, 30, 32, 55, 58, 64, 71, 73, 78, 79, 134. Cat. Nic. Ἄ Georg. εὐ- ρῆς] ευρη 31. ευροῖς 83. ευρε cum ὃ super e ultim. superscript. 75. superscript. ευρεθῇ 56. ευρεθῇ in textu I, VII, X, 15, 55, 58, 59, 71, 72, 74, 76, 82, 84, 106, 107, 134, 135. Compl. Alex. Chryf. iv, 616. παίδων] δουλῶν 72. καὶ ἡμεῖς] Ἄ καὶ Chryf. l. c. Ἄ utrumque Georg. δὲ ἐσόμεθα] δὲ ἐσόμεθα 75. διεσόμεθα (sic) 107. Ἄ δὲ VII, 19, 32, 75, 82, 106. Cat. Nic. Slav. Arm. i. Arm. Ed. παῖδες] δουλοὶ 20. Chryf. l. c. Aug. π. τῷ κ. ἡμ.] τῷ κυρ. ἡμ. παῖδ. 15, 19, 29, 30, 56, 58, 72, 75, 82, 106, 107, 108. Compl. Arm. i. Arm. Ed. pueri domino tuo Slav. Ostrog. ἡμῶν] ὑμῶν 59. Ald.

X. Ὁ δὲ εἶπε] bis scripta 83. et dixit Arm. i. Arm. Ed. et dixit illis Slav. Ostrog. καὶ νῦν] Ἄ καὶ 128. Ἄ νῦν 58. Ἄ utrum- que Arm. i. Arm. Ed. λέγετε] λεγεται 16, 18, 75, 130, 131. παρ' ᾧ] præmittunt o ἀνθρωπος I, VII, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 68, 71, 73, 74, 75, 76, 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. præ- mittunt ἀνθρωπος 14, 78. ἂν] ἐαν I, X, 15, 18, 20, 30, 57, 59, 64, 71, 76, 78. κόνδυ] + μου 15, 29. ἔσαι 2°] superscript. αὐτος 56. αὐτος ἐσαι I, VII, X, 16, 18, 25, 31, 32, 38, 55, 59, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. οὗτος ἐσαι Chryf. iv, 616. μου παῖς] + μονος 20. Chryf. l. c. μοι παῖς 59. domino meo pueri Slav. Ostrog. Ἄ μου Copt. Arab. 3. ὑμεῖς δὲ] et vos Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. ἔσεσθε] ἐσεσθαι 75, 130, 131. ἔσ. καθαρ.] ἀπολυθήσεσθε Chryf. l. c.

XI. Καὶ ἔσπ.—γῆν] Ἄ hæc et quæ iis interjacent Arab. i. 2. ἔσπ. καὶ] σπευσαντες 19. καθεῖλαν] καθειλον X, 20, 31, 32, 58, 79, 82, 106, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. καθειλον 75. καθειλεν 15, 18, 107. demittentes Slav. μάρσ. αὐτοῦ 1°—μάρσ. αὐτοῦ 2°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 14, 16, 18, 25, 57, 72, 75, 77, 78, 83, 131. Cat. Nic. Copt. ἐπὶ τὴν γ.] Ἄ 20. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἤνοιξ. cum seqq. in commate] Ἄ 15, 29. ἤνοιξαν] sic in charact. minore Alex. ἤνοιξεν I, III, 19, 84, 107, 108. Compl. ἔκ. τὸν μάρσ. αὐτοῦ] αὐτον εκαστος 106. αὐτοῦ ultim.] + ut perquiretur Arab. i. 2. 3.

XII. Ἡρεύν. δὲ] Ἄ δὲ 83. καὶ ἥρεύν. Chryf. iv, 616. Arm. i. Arm. Ed. incepit autem, et Ἄ mox ἀρξάμενος, Arab. i. 2. ἥρεύνη- σε] ηρευνα I, VII, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. ερευνα 72, 84. ηραυνα X. ἤλθεν] Ἄ 75. ἐπὶ τὸν νεώτερον] ἐπὶ τῷ νεω- τερῷ 57, 73. εἰς τὸν νεωτ. 20, 106, 107. εἰς τὸν &c. Chryf. l. c. Ἄ ἐπὶ 75. καὶ εὗρε] sic ex corr. fed primo ευρεν ο, 75. συντελε- σας καὶ ευρε 15, 58, 72, 135. καὶ συντελεσας ευρε 31. Ald. Slav. Ostrog. τοῦ Βεν.] sic, fed τοῦ in charact. minore, Alex. Ἄ τοῦ 135. τῷ Βεν. III, 25, 130. τὸν Βεν. (sic) X, 59. τῷ τοῦ Βεν. fed του additum supra lin. 64. Βενιαμίν] Βενιαμειν X, 59, 130. Alex. Βενιαμην 75. Βeniamen Georg.

XIII. Καὶ διέρρ.] διερρ. δε 135. διέρρῃξαν] διερρυξεν (sic) 130. διερρυξεν εκαστος 59. ἱμάτια] + εκαστος 129. αὐτῶν] αὐτου 59. ἐπέθηκαν] ἐπεθηκαν 58, 72, 79. + πάλιν Chryf. iv, 616. τὸν μάρσ. αὐτ.] Ἄ 72. τοὺς μαρσίππους αὐτῶν Chryf.

14. ἐπὶ τὸν ὄνον αὐτοῦ, καὶ ἐπέσρεψαν εἰς τὴν πόλιν. Εἰσῆλθε δὲ Ἰούδας καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ
 15. πρὸς Ἰωσήφ ἐτι αὐτοῦ ὄντος ἐκεῖ, καὶ ἔπεσον ἐναντίον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰω-
 σήφ, τί τὸ πρᾶγμα τῷτο ἐποίησατε; ἔκ οἶδατε ὅτι οἰωνισμῷ οἰωνιέται ὁ ἄνθρωπος, οἷος ἐγώ;
 16. Εἶπε δὲ Ἰούδας, τί ἀντερεῖμεν τῷ κυρίῳ, ἢ τί λαλήσομεν, ἢ τί δικαιωθῶμεν; ὁ Θεὸς δὲ εὔρε τὴν
 ἀδικίαν τῶν παίδων σου· ἰδὲ ἔσμεν οἰκέται τῷ κυρίῳ ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς, καὶ παρ' ᾧ εὔρεθη τὸ
 17. κόνδυ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ, μή μοι γένοιτο ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ὁ ἄνθρωπος παρ' ᾧ εὔρεθη τὸ
 18. κόνδυ, αὐτὸς ἔσαι μου παῖς· ὑμεῖς δὲ ἀνάβητε μετὰ σωτηρίας πρὸς τὸν πατέρα ὑμῶν. Ἐγγί-
 σας δὲ αὐτῷ Ἰούδας εἶπε, δέομαι, κύριε· λαλήσάτω ὁ παῖς σου ῥῆμα ἐναντίον σου, καὶ μὴ θυ-
 19. μωθῇς τῷ παιδί σου, ὅτι σὺ εἶ μετὰ Φαραώ. Κύριε, σὺ ἠρώτησας τοὺς παῖδάς σου, λέγων,
 20. εἰ ἔχετε πατέρα ἢ ἀδελφόν. Καὶ εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, ἔσιν ἡμῖν πατήρ πρεσβύτερος, καὶ παι-
 δῖον γήρους νεώτερον αὐτῷ, καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανεν, αὐτὸς δὲ μόνος ὑπελείφθη τῇ μητρὶ
 21. αὐτοῦ, ὁ δὲ πατήρ αὐτὸν ἠγάπησεν. Εἶπας δὲ τοῖς παισὶ σου, καταγάγετε αὐτὸν πρὸς με,
 22. καὶ ἐπιμελοῦμαι αὐτοῦ. Καὶ εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, οὐ δυνήσεται τὸ παιδίον καταλιπεῖν τὸν πα-

I. c. αὐτ. 1^ο—αὐτ. 2^ο] ἂ postremum et quæ iis interjacent Chryf.
 I. c. αὐτοῦ 2^ο] ἂ 15. Georg. ἐπέσρεψ. ἀπεσρε. 25, 135. Compl.
 υπεσρε. I, 20, 56, 74, 75, 82, 84, 106, 107, 134. εἰς τὴν] ἐπὶ τὴν
 135. πρὸς τὴν 130.

XIV. Εἰσῆλθε δὲ] sic ex corr. fed primo, ut videtur, εἰσῆλθεν
 tantum, 75. καὶ εἰσελθὼν Chryf. iv, 616. et intravit Georg.
 Ἰούδ.] ο Ἰουδ. primo, fed nunc ἂ ο ex corr. 75. ο Ἰουδ. Chryf. I. c.
 + ἐκεῖ 72. πρὸς Ἰωσήφ] ἂ 82. πρὸς τὸν Ἰωσ. Chryf. I. c.
 ἔτι αὐτοῦ ὄντ. ἐκεῖ] ἂ 75. Chryf. I. c. ἂ ἔτι 84, 106, 107, 134.
 Copt. ἂ αὐτοῦ 30, 108, 135. αὐτοῦ ἐτι ὄντ. ἐκ. 19. ἐτι ὄντος
 αὐτοῦ ἐκ. 58. καὶ ἔπεσον] καὶ ἐπεσαν 58, 77, 82, 129, 130. καὶ
 περιεπεσαν 75. ἂ καὶ Chryf. I. c.

XV. Εἶπε δὲ αὐτοῖς] εἶπεν αὐτοῖς οὖν 75. ἂ δὲ 55. Arm. I.
 Arm. Ed. et dixit illis Georg. αὐτ. Ἰωσ.] Ἰωσ. αὐτ. 18, 130.
 αὐτ. ο Ἰωσ. 25, 78, 131. τί τὸ πρᾶγμα τ.] ἂ τὸ πρᾶγμα Chryf.
 iv, 616. habet in num. plurali Arm. Ed. τοῦτο ἐπ.] τοῦτο ο
 ἐπ. I, 18, 32, 38, 59, 72, 84, 106, 107, 134. Cat. Nic. et sic, fed
 ὁ in charact. minore, Alex. ἐποίησατε] πεποιήκατε 75. Chryf.
 I. c. + ὑμῖν (sic) 59. οἶδατε] ἠδεῖτε 135. εἰδῆτε 58. ὅτι]
 ἂ 31. οἰωνιέται] οἰωνίζεται I, 14, 16, 18, 31, 38, 55, 57, 58, 64,
 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131. Ald.
 Cat. Nic. Theodoret. i, 107. Aug. οἰωνίζεται 83. οἰωνίζομαι
 ἐν αὐτῷ, et ἂ feqq. in commate, Chryf. I. c. ὁ ἀνθρ.] ἂ ο 15,
 16, 18, 20, 25, 32, 38, 59, 71, 72, 78, 82, 107. Alex. Theodoret. I. c.
 Procop. in Cat. Nic. 480. Slav. Ostrog. Arm. I. Arm. Ed. οἷος
 ἐγώ] εἰ ἐγώ 75. qualis sum Georg.

XVI. Εἶπε δὲ] ἂ δὲ Arm. I. Arm. Ed. et dixit Georg. ἀν-
 τεροῦμ.] ερουμ. 129. τῷ κυρ. 1^ο] post λαλήσομεν ponit Chryf.
 iv, 616. + ἡμῶν 72. Arab. I. 2. 3. λαλήσομ.] λαλήσωμ. I, X,
 16, 18, 59, 75, 82, 107, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. δι-
 καιωθῶμεν] δικαιολογηθῶμεν (sic) 58. ὁ Θεὸς δὲ] ο δὲ Κυριος,
 fed ο Θεος superscript. 56. ἂ δὲ 76. Arm. I. Arm. Ed. ο δὲ Θεος
 I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 38, 55, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 78, 79,
 82, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. I. c. τὴν ἀδικ.] τὴν κακίαν 76. injusitias cum articulo
 præmissio Arm. I. Arm. Ed. σου] versus te Arab. I. ἰδοὺ
 ἐσμ.] οὗ ἐσμ. (sic) 106, 107. et ecce sumus nos Slav. Ostrog. ecce
 nos sumus Arab. I. 2. nunc ecce sumus Arm. I. Arm. Ed. τῷ
 κυρ. 2^ο] του κυρίου 72. καὶ ἡμεῖς] ἂ καὶ Georg. καὶ παρ'
 ᾧ] ἂ καὶ 16. εὔρεθη] ηυρεθη (licet in com. 17 ευρεθη) I. ηυρεθη
 30.

XVII. Εἶπε δὲ Ἰωσ.] ἂ Ἰωσ. 72, 135. Arab. I. 2. dixit autem
 illis 79. Copt. Arab. 3. et dixit Arab. I. 2. ille vero dixit Arm.
 I. Arm. Ed. μοι γέν.] γεν. μοι 59. Slav. Arm. I. Arm. Ed.
 ἂ μοι 82, 130, 135. Georg. τὸ ῥῆμα] ἂ Chryf. iv, 616. αὐ-
 τὸς ἔσαι] ἂ αὐτὸς 72. ille sit Slav. Ostrog. μου π.] μοι π. 58,
 78, 128. Slav. Mosq. ὑμεῖς δὲ] ἡμεῖς δὲ errore typograph. Ald.
 et vos Slav. Ostrog. Arm. I. Arm. Ed. ἀνάβητε] ἀναβαινετε 15,
 29. διαβητε 72.

XVIII. Ἐγγίσας δὲ] ἐπισας δὲ 106, 107. ἂ δὲ Slav. Ostrog.
 Arm. I. Arm. Ed. et appropinquavit Georg. αὐτῷ Ἰούδ.] ἂ αὐ-
 τῷ 14, 16, 77, 131. ἂ Arab. I. 2. Slav. Ostrog. ἂ quoque femel,
 quanquam in aliis locis hanc vocem inducat Chryf. I. c. Ἰούδ. αὐτῷ
 83. εἶπε] et dixit Arm. I. Arm. Ed. Georg. δέομαι] +

σου 75, 129. Copt. Slav. Mosq. κύρ.] ἂ 29. + mi Copt.
 Arab. 3. παῖς σε] ἂ σε Georg. ῥῆμα] ῥηματα superscript.
 56, 76. ῥηματα in textu I, 71, 108. Compl. ἂ 31, 83. Ald.
 Chryf. I. c. Arab. 3. Slav. Ostrog. + unum Arm. I. Arm. Ed.
 ἐναντίον] ἐνωπιον 76. καὶ μὴ] ἂ καὶ 72. θυμωθῇς] θυμω-
 θῆς (sic) 18, 31, 106. θυμωθῆς (sic) 72, 75. ορῖσθῆς 108. ορ-
 γισθῆς 19. ὅτι] οτε (sic) 14, 18, 25, 57, 73, 77. παιδί
 σου] + κύριε Chryf. I. c. ὅτι σὺ εἶ μ. Φ.] ἂ Chryf. I. c. non
 est post Pharaonem aliquis sicut tu Arab. I. 2. εἶ] ἡς 14, 16, 18,
 25, 38, 64, 73, 78. Φαραώ. Κύριε, σὺ] Φαραώ κυριε. σὺ 16, 64,
 75, 131. Compl. Arm. I. + imperans Slav. Ostrog.

XIX. Κύριε, σὺ] καὶ σὺ 72. κυριε ἂ 31. non habet hic κύριε,
 fed eam vocem conjunxit cum præcedentibus in com. 18, Chryf. iv,
 616. domine mi, tu Arab. 3. ἠρώτ.] οὐχ ἠρωτ. (sic) 15. τῆς
 π.] τον παιδά 135. σε] ἂ III. habet in charact. minore Alex.
 λέγων] ἂ 77. et dixisti Arm. I. Arm. Ed. εἰ] ἂ 83. ἔχετε]
 εχῆτε 83. ἢ ἀδ.] εἰ ἀδ. 75.

XX. εἶπαμ.] εἶπομ. 15, 29, 58, 72, 76, 135. εἶπωμ. 75, 106.
 nos diximus Arm. I. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. τῷ
 κυρ.] ἂ 25. + ἡμῶν 16, 106, 107, 134, 135. Copt. ἔσιν] οτι
 εἰ 31, 83. Ald. ἡμῖν πατ.] πατ. ἡμῖν 25. postremum pater Arm.
 I. Arm. Ed. πατ. πρεσβ.] πρεσβ. πατ. 18. παιδίον] παι-
 δαρῖον I, 55, 59. παιδά (sic, omisso, ut videtur, reliquo vocis παι-
 δαρῖον) 75. π. γῆρ. νεώτερον] νεώτ. γῆρ. Alex. unus junior fi-
 lius senectæ ejus Arm. I. Arm. Ed. γήρους] γηρως I, 15, 31,
 29, 58, 59, 82, 83, 121, 130, 131, 135. Alex. Chryf. iv, 616. præ-
 mittunt ex 19, 30, 31, 58, 75, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 130,
 134, 135. Ald. ἐν γῆρας (sic) 72. in senectute Copt. Slav. νεώ-
 τερον] νεώτερος 18, 134. αὐτῷ] sic ex corr. fed primo αὐτῶ, 75.
 καὶ ὁ ἀδ.] ἂ ο 72. Copt. est ὁ ex corr. fed ἂ primo, 134. frater
 autem Copt. frater autem cum articulo præmissio Slav. Ostrog.
 αὐτοῦ 1^ο] + alius Copt. ἀπέθ.] non est, mortuus est (sic) Copt.
 αὐτ. δὲ μόν. ὑπελείφθη] ὑπελείφθη δὲ αὐτ. μόν. 15, 29, 72, 82. αὐ].
 δὲ ὑπελείφθη μόν. 58. αὐτ. δὲ μόν. ὑπολείπεται Chryf. iv, 617.
 τῇ μητρὶ] sic in charact. minore Alex. τῷ πατρὶ III, 19, 59. a
 matre Slav. Mosq. ὁ δὲ πατήρ] + αὐτοῦ 15, 18, 29, 72, 79.
 Georg. et pater Georg. αὐτ. ἠγάπ.] ἠγαπ. αὐτον 15, 29, 72,
 79, 82. Slav. Arm. I. Arm. Ed. ἂ αὐτὸν 18.

XXI. Εἶπας δὲ] σὺ δὲ εἶπας 30. Slav. Ostrog. ἂ δὲ Copt. et
 dixisti Arm. I. Arm. Ed. Georg. καταγάγετε] καταγαγε 18.
 præmittit ὅτι uncis inclusum Alex. præmittit quoniam Copt. καὶ
 ἐπιμελ. αὐτῷ] ut ejus curam geram Slav. Ostrog. et redarguam (ἐλέ-
 ξομαι) eum (sic) Copt.

XXII. εἶπαμεν] εἶπα 19, 108. εἶπομεν 76, 135. εἶπωμεν
 75. κυρίῳ] + μου 19. Compl. et + idem in charact. minore
 Alex. + ἡμῶν 59. Copt. Arab. 3. παιδίον] παιδαριον I, X,
 14, 15, 16, 19, 29, 30, 59, 75, 76, 77, 82, 84, 106, 107, 108, 130,
 131, 134, 135. καταλιπεῖν] καταλειπειν I. καταλειπεῖν (sic)
 75. τὸν πατ. 1^ο—τὸν πατ. 2^ο] ἂ alterutra et quæ iis interjacent,
 fed habet margo ex alia manu, 55. αὐτοῦ] ἂ I, III, VII, X, 15,
 16, 18, 25, 29, 30, 31, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82,
 83, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. habet in charact. minore Alex. ἰάν δὲ] ἰαν γαρ 75, 135.

τέρρα αὐτοῦ· εἰς δὲ καταλίπη τὸν πατέρα, ἀποθανεῖται. Σὺ δὲ εἶπας τοῖς παῖσίν σου, εἰς μὴ 23.
καταβῇ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν, οὐ προσθήσεσθε ἰδεῖν τὸ πρόσωπόν μου. Ἐγέ- 24.
νετο δὲ ἡνίκα ἀνέβημεν πρὸς τὸν παῖδά σου πατέρα ἡμῶν, ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ τὰ ῥήματα τοῦ
κυρίου ἡμῶν. Εἶπε δὲ ὁ πατὴρ ἡμῶν, βαδίσατε πάλιν καὶ ἀγοράσατε ἡμῖν μικρὰ βρώματα. 25.
Ἡμεῖς δὲ εἶπομεν, οὐ δύνησόμεθα καταβῆναι· ἀλλ' εἰ μὲν ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ὁ νεώτερος καταβαίνει 26.
μεθ' ἡμῶν, καταβησόμεθα· οὐ γὰρ δύνησόμεθα ἰδεῖν τὸ πρόσωπον τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ ἀδελφοῦ
ἡμῶν τοῦ νεωτέρου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν. Εἶπε δὲ ὁ παῖς σου πατὴρ ἡμῶν πρὸς ἡμᾶς, ὑμεῖς γι- 27.
νώσχετε ὅτι δύο ἔτεκε μοι ἡ γυνή, Καὶ ἐξῆλθεν ὁ εἰς ἀπ' ἐμοῦ· καὶ εἶπατε ὅτι θνητός 28.
γένονεν, καὶ οὐκ ἴδον αὐτὸν ἄχρι νῦν. Ἐὰν οὖν λάβητε καὶ τοῦτον ἐκ τοῦ προσώπου μου, καὶ 29.
συμβῇ αὐτῷ μαλακία ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ κατὰξέτε μου τὸ γῆρας μετὰ λύπης εἰς ἄδου. Νῦν ἔν εἰς 30.
εἰσπορεύωμαι πρὸς τὸν παῖδά σου, πατέρα δὲ ἡμῶν, καὶ τὸ παιδίον μὴ ἢ μεθ' ἡμῶν, ἢ δὲ ψυχὴ
αὐτοῦ ἐκκρέμαται ἐκ τῆς τούτου ψυχῆς, Καὶ ἔσαι ἐν τῷ ἰδεῖν αὐτὸν μὴ ὄν τὸ παιδίον μεθ' 31.

καταλίπη] καταλείπει I, 59, 72, 75. καταλείπει VII. πατέρα 2°] + αὐτοῦ 15, 82, 135. Arm. i. Arm. Ed.

XXIII. Σὺ δὲ εἶπας] *et tu dixisti* Arm. Ed. καὶ εἶπας Chryf. iv, 617. Arm. i. εἰς] ὅτι εἰς 31. Ald. καταβ. ὁ ἀδ. ὑμ. ὁ νεώτ. μεθ' ὑμ.] α 130, 131. *deducatis fratrem vestrum juniorem hunc et a meo* Slav. Ostrog. ὁ νεώτερος] α 55. Chryf. i. c. προσθήσεσθε] προσθήσετε 106. προσθήσεσθαι 75. προσθήσεσθαι 18. + εἰ I, VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. *præmittunt amplius* Arm. i. Arm. Ed. ἰδεῖν] + εἰ 77.

XXIV. Ἐγένετο δὲ ἡνίκα] *eg. nika* δε 106. *et factum est cum* Georg. παῖδά σου] α Copt. πατέρα] τον πατ. 31, 84. και πατ. 72. Georg. πατ. δε I, VII, X, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 120, 121, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. ἡμῶν 1°] α 106. ὑμῶν 59. ἀπηγγ.] ἀπηγγ. 130, 135. τὰ ῥήμ. τοῦ κυρ. ἡμ.] του κυρ. ημ. τα ρημ. 19, 108. *præmittit* κατα 15. ἡμῶν 2°] α I, III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. i. c. Slav. Ostrog. *habet in charact. minore* Alex. με 15, 29, 58, 135.

XXV. Εἶπε δὲ] + ἡμῖν I, VII, X, 15, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. *et dixit* Arm. i. Arm. Ed. ὁ πατ.] ο παῖς σου ο πατ. 74, 75, 84, 106, 107, 134. α ὁ Arm. i. Arm. Ed. ἡμῶν] ἡμῶν ἡμῖν Chryf. iv, 617. βαδίσ. πάλ.] βαδισάντες πάλ. 56. πορεύοντες πάλ. 74. πάλιν πορεύοντες 55, 59, 71, 84, 106, 107, 134. βαδισάντες πάλιν πορεύοντες 58. α πάλιν 72. Copt. Arab. 3. *ante vocem* πάλιν sunt puncta quatuor supra et totidem infra, cum relatione, ut videtur, ad signum + in margine, 64. καὶ ἀγορ.] α καὶ I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. i. c. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀγοράσατε] πρῆσθε 55, 59, 71, 84. πρῆσθαι 75. πρῆσθαι 74, 106, 107, 134. ἀγοράσαι 18. ἡμῖν] ὑμῖν 59. ἡμ. μικρ.] *nobis parva quedam* Arm. i. *parva quedam nobis* Arm. Ed. μικρ. βρώμ.] βρωμ. μικρ. 72, 75, 130. ἑτέρα βρωμ. 121. α μικρ. 82.

XXVI. εἶπομ.] εἶπαμ. I, VII, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 79, 84, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. εἶπομ. 75, 128. + αὐτῷ Chryf. i. c. Arab. i. 2. + *patri nostro* Arab. 3. οὐ δυν. καταβ.] α 14, 16, 18, 25, 78. Cat. Nic. *præmittit* ἀλλ' 72. δύνησ. 1°] δύνησομ. γὰρ 59. δύνησόμεθα 75, 134. καταβῆναι] ἀναβῆναι 72, 75, 134. + *illic* Arm. i. Arm. Ed. ἀλλ' εἰ μὲν] ἀλλὰ ἡ μὲν 75. α μὲν 71. εἰ μὴ tantum Chryf. i. c. Arm. i. Arm. Ed. *et tamen non* Arab. 3. ὁ νεώτ.] α Chryf. i. c. καταβαίνει] καταβαίνει Compl. καταβη 20, 75. Chryf. i. c. *descendet* Arm. i. Arm. Ed. *fit* Arab. 3. μεθ' ἡμ. 1°] μεθ' ὑμ. 106. καταβησόμε.] α 75. *et post hæc descendemus* Arm. i. Arm. Ed. *tunc ibimus* Arab. 3. α hæc vox cum seqq. in commate Chryf. i. c. γὰρ δύνησ.] οὐδὲ γὰρ δ. 71. οὐ γὰρ δύνησ. 75. τοῦ ἀνθρ.] *viri ipsius* Georg. τοῦ ἀδ. ἡμῶν] sic, sed ἡμῶν in charact. minore, Alex. του ἀδ. υμῶν 59. α ἡμῶν I, III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 30,

38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog.

XXVII. Εἶπε δὲ] α δὲ Slav. Ostrog. *et dixit n bis* Arm. i. Arm. Ed. ὁ π. σου πατ. ἡμ.] ο πατ. ημ. ο π. σου 31, 83. Ald. πατὴρ] ὁ πατ. I, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 55, 57, 64, 68, 72, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Chryf. iv, 617. πατ. δε VII. πρὸς ἡμ.] α 29. Chryf. i. c. Copt. Arab. 3. ὑμεῖς] + δε 59. *vos revera* Arm. Ed. *vos ipsi* Arm. i. δύο] *duos filios* Copt. μοι] α 58. με 16. ἡ γυνή] με η γ. 58. η γ. με I, 15, 29, 82, 135. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Georg. *et sic, sed* μου in charact. minore, Alex. *hæc uxor* Copt.

XXVIII. Καὶ ἐξ.] α καὶ Arm. i. Arm. Ed. εἰς] *unus illo-* rum Copt. εἶπατε] + μοι 15, 31, 83. Ald. ὅτι] α 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 72, 73, 78, 79. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. θνητός] θνητός. 71, 130. γένονεν] ἐγένετο 31, 83. Ald. ἄχρι νῦν] μέχρι του νυν 19, 108. ἀχρι του νυν 72. margo εἰ 56. εἰ tantum III, VII, X, 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 59, 64, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 129, 131, 134. Cat. Nic. οὐκ εἰ I, 57. εἰ νῦν, *sed* νῦν in charact. minore, Alex. εἰ ἀχρι νυν 15, 58, 82, 128, 135. εἰ ἀχρι και νυν 31, 83, 121. Ald.

XXIX. Ἐὰν οὖν] καὶ νυν οὖν εἰς I, VII, X, 18, 20, 25, 64, 74, 79, 84, 106, 107, 134. Cat. Nic. καὶ νυν οὖν tantum 14, 16, 38, 55, 59, 73, 77, 78, 131. νυν οὖν εἰς 75. Chryf. iv, 617. νυν εἰς 76. εἰς tantum 58. Georg. *nunc si* Arm. i. Arm. Ed. λάβ. καὶ τοῦτ.] καὶ τουτον λαβ. 30, 75. Chryf. i. c. α καὶ 72. *hunc et ceperitis* Arm. i. Arm. Ed. + *alium* Copt. ἐκ τοῦ προσώπου μου] απ' εμ 30. α τῷ 15, 29, 72, 75, 82, 108, 135. Compl. Alex. α omnia Chryf. i. c. μαλακία] μαλακισθῆναι 77, 78. ὁδῷ] margo η αν πορευσε 57. + eadem in textu VII, 38, 55, 74, 75, 84, 106, 107, 134. + η αν πορευσε 59. Arab. 3. + οὐ εἰς πορευσε 71. Copt. καὶ κατὰξ.] α καὶ X, 58, 59, 82, 106, 128, 135. Chryf. i. c. Arm. i. κατὰξέτε] ἀπαξέτε 38. κατὰξτε I. κατὰξεται 19, 25, 64, 75, 131. κατὰξ (sic, reliquo vocis omisso) 72. με τὸ γ.] α μου Arm. i. *senecam meam* Slav. Georg. μετὰ λύπ. εἰς ἄδου] εἰς ἀδ. μετὰ λ. 130. α εἰς ἄδου 71. λύπης] *dolore ejus* Arab. i. 2.

XXX. Νῦν οὖν εἰς] νυν δε εἰς 72. Copt. α εἰς 25. *et nunc* Arm. i. Arm. Ed. εἰσπορεύωμαι] εἰσπορεύομαι 72, 82, 130. εκπορεύομαι 16, 25, 31, 73, 77, 131. εκπορεύομαι 14, 57. εἰσπορεύομαι X. εἰσπορεύωμαι (et e postrem. cum duobus punctis notatur, ut corrigend.) 75. εἰσπορεύομαι 135. et vertunt in num. plurali Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. πορεύομαι 55, 106, 107, 134. πορεύομαι 84. πορεύωμαι 38, 59. *venero* Copt. πρὸς τὸν] εἰς τὸν Compl. πατ. δε] τον πατ. δε 15. α δε Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. παιδίον] παιδάριον I, 14, 55, 59, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 134. Alex. ἡ δὲ ψ. αὐτ. ἐκρ. ἐκ] ἐκρ. γὰρ αὐτ. ἡ ψ. ἐκ Chryf. iv, 617. *et illius anima &c.* Arm. i. Arm. Ed. ἐκ τῆς τ. ψ.] ἀπο τῆς τ. ψ. 58, 72, 135. ἀπο τῆς ψ. τ. 15, 29. ἐκ τῆς ψ. τ. 19, 108. Compl. Slav. α ἐκ, *sed* relinquitur spatium vacuum, quod vocem istam capere posset, 82. *ex anima pueri* Arab. 3. ψυχῆς] sic in textu, sed οψως in marg. 127.

XXXI. μὴ ὄν τὸ π.] το π. μη ὄν (sic) 75. παιδίον] παιδάριον I, 15, 29, 30, 59, 72, 76, 106, 107, 134. Alex. Arm. i. Arm. Ed. μεθ' ἡμ.] α 72. τελευτ.] α Arab. i. 2. καὶ κατὰξ.]

- ἡμῶν, τελευτήσει, καὶ κατὰξουσιν οἱ παῖδες σου τὸ γῆρας τοῦ παιδός σου, πατὴρ δὲ ἡμῶν,
 32. μετὰ λύπης εἰς ἄδου. Ὁ γὰρ παῖς σου παρὰ τοῦ πατρὸς, λέγων, ἐκδέδεκται τὸ παιδίον· ἐὰν
 μὴ ἀγάγω αὐτὸν πρὸς σέ, καὶ γήσω αὐτὸν ἐνώπιόν σου, ἡμαρτηκὼς ἔσομαι εἰς τὸν πατέρα πά-
 33. σας τὰς ἡμέρας. Νῦν οὖν παραμενῶ σοι παῖς ἀντὶ τοῦ παιδίου, οἰκίτης τοῦ κυρίου· τὸ δὲ
 34. παιδίον ἀναβήτην μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ. Πῶς γὰρ ἀναβήσομαι πρὸς τὸν πατέρα, τοῦ παι-
 δίου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν; ἵνα μὴ ἴδω τὰ κακὰ, ἃ εὕρησει τὸν πατέρα μου.

1. ΚΑΙ οὐκ ἠδύνατο Ἰωσήφ ἀνέχεσθαι πάντων τῶν παρεξηκότων αὐτῷ, ἀλλ' εἶπεν, ἐξαποσεύλαξε
 πάντας ἀπ' ἐμοῦ· καὶ οὐ παρεισήκει οὐδεὶς τῷ Ἰωσήφ, ἥνικα ἀνεγνωρίζετο τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.
 2. Καὶ ἀφῆκε φωνὴν μετὰ κλαυθμοῦ· ἤκουσαν δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ ἄκυσθον ἐγένετο εἰς τὸν
 3. οἶκον Φαραῶ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ· ἐτι ὁ πατήρ μου
 4. ζῇ; καὶ οὐκ ἠδύναντο οἱ ἀδελφοὶ ἀποκριθῆναι αὐτῷ· ἐταράχθησαν γάρ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς
 τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, ἐγγίσατε πρὸς μέ· καὶ ἤγγισαν· καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἰμι Ἰωσήφ ὁ ἀδελφός
 5. ὑμῶν, ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον. Νῦν ἔν μὴ λυπεῖσθε, μηδὲ σκληρὸν ὑμῖν φανήτω, ὅτι ἀπέ-

inter αξ intercedit spatium, unde fuerunt erafae duae literae, 134. et
 ecce deducunt Slav. Ostrog. α καὶ Arab. 1. 2. σου 1°] α 18.
 τοῦ παιδ. σε, πατὴρ δὲ ἡμ.] α 107. α τοῦ παιδός σε 75. habent
 του πατρ. ημων 75. Arab. 1. 2. α δὲ Chryf. iv, 617. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. μετὰ λύπ.] α 134. μετ' οδυνης I, VII, 18,
 25, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 120, 121, 128, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Of-
 trog. Arm. 1. Arm. Ed. + ejus Arab. 1. 2.

XXXII. Ὁ γὰρ παῖς] εἰω γαρ ο παῖς 72. et ego praesertim &c.
 Arab. 1. 2. παρὰ τοῦ πατρὸς, λέγων, ἐκδεδ. τὸ παιδ.] ἐκδεδ. το
 παιδ. π. του πατρ. λεγ. I, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38,
 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 120, 121, 128,
 129, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 617. Georg. ἐκ-
 δεδ. τὸ παιδ. παρὰ τοῦ πατρ. μου λέγ. Compl. et sic fere Arm. 1.
 Arm. Ed. ἐκδεδ. το παιδ. παρὰ του πατρ. σου λεγ. 79. παρὰ τε
 πατρ. ἐκδεδ. το παιδ. λεγ. 106. ἐκδεδ. το παιδ. παρὰ του πατρ.
 λεγ. 30. ἐκδεδ. το παιδ. ἐκ του παιδός σου, λεγ. (sic) 19, 108. ἐκ-
 δεδ. του πατρ. λεγ. tantum 76. λεγ. ἐκδεδ. το παιδ. παρὰ του πατρ.
 107. ἐκδεδεικται το παιδ. του πατρ. λεγ. (sic) 134. ἐκδεδεικται το
 παιδ. παρὰ του πατρ. λεγ. 72. ο πατήρ ημων ἐκδεδ. το παιδ. παρ'
 εμου εἰπόντος αὐτῷ (sic) 31, 83. Ald. ἐνεγγυησατο το παιδ. παρὰ
 του πατρ. λεγ. (sic) 71. Sed ἐνεγγυησατο Symmachii est; atque ex
 eo habet quoque sponsor factus est Copt. in me recepi puerum quoniam
 dixi illi (sic) Arab. 1. 2. pater dedit puerulum in manum meam et ego
 dicebam (sic) Slav. Ostrog. παιδίον] παιδαριον 30, 59, 64, 75,
 78, 106, 107. Chryf. I. c. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] α alterutrum et
 quae iis interjacent 108. Compl. αὐτὸν 1°] αὐτο 59. καὶ
 5ης. αὐτ. ἐν. σου] α Chryf. I. c. αὐτὸν 2°] αὐτο 59. α Arm. 1.
 Arm. Ed. Georg. ἐνώπιόν] ἐναντιον I, VII, 31, 56, 59, 68, 75,
 76, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 134. Ald. Alex. ἔσομαι]
 εσωμε 75. εἰς τὸν πατ.] α 16, 76. πρὸς τον π. 14, 15, 18, 25,
 32, 38, 73, 77, 78, 82, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. εἰς σε 55, 130, 135. εἰς σε τον πατ. 64. ἐν-
 αντιόν σου Chryf. iv, 616, 617. + meum Copt. Arab. 3. Arm. 1.
 Arm. Ed. ἡμέρ.] + vitæ meae Arab. 1. 2.

XXXIII. Νῦν οὖν] et nunc Arm. 1. Arm. Ed. παραμενῶ]
 παραμεινω 19, 108. εἰς Slav. Ostrog. σοι παῖς] παῖς σοι 72.
 σοι πῶς (sic) 15. παῖς σε 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. σε
 παῖς 58. α σοι Chryf. iv, 617. tibi in puerum Georg. παιδίε]
 παιδαριε 59. παιδός 20, 75. Chryf. I. c. οἶκ. τῷ κυρ.] α 59. +
 μου 15, 56, 72, 83, 130, 135. Compl. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. Georg. + idem in charact. minore Alex. in domef-
 ticum domini Georg. domesticus domino Arm. 1. Arm. Ed. τὸ
 δὲ παιδίον] το δὲ παιδαριον 19, 59, 130. Chryf. I. c. Arm. 1. Arm.
 Ed. α δὲ 25. et puerulus Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐ-
 τοῦ] α I, III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 57, 58, 59,
 64, 68, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 120, 121,
 128, 130, 131, 134, 135. Chryf. I. c. habet in charact. minore
 Alex. μου 31.

XXXIV. Πῶς γὰρ] quomodo autem Aug. ἀναβήσομαι.] ἀνα-
 βησωμ. 31, 75. ἀναβήσομεν Chryf. iv, 617. πρὸς τὸν] ἰδεῖν τον
 107. πατ. 1°] + meum Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. παι-

δίου] παιδαριου 20. Chryf. I. c. + του νεωτερου 74, 75, 84, 106,
 107, 134. νεωτερου tantum 58. μεθ' ἡμῶν] cum me Arab. 1. 2.
 μὴ ἴδω] α μὴ 106. εὕρησ. τον πατ.] inveniet pater Copt.

I. Ἰωσ. 1°] ο Ἰωσ. 131. ἀνέχεσθαι] ἀναχισθαι I. ἀνασ-
 χισθαι 72. ἐχεσθαι 78. πάντων] ἐνωπιον π. 72. αὐτῷ]
 sic ex corr. fed αὐτῶν primo, 75. αὐτῶν 82. αὐτῶν (sic) 19. ἀλλ'
 εἶπ.] et dixit Slav. Ostrog. ἀπ' ἐμοῦ] α 106, 107. παρει-
 σήκ.] παρεισηκ. I, 59, 64, 75. Compl. παρεισηκει Alex. παρειση-
 κισαν (sic) 72. οὐδεὶς τῷ Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. οὐδεὶς 30. οὐδεὶς τῷ
 Ἰωσ. 37, 108, 128. οὐδεὶς ἐτι τῷ Ἰωσ. I, VII, X, 15, 16, 18, 20, 25,
 29, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 76, 78, 83, 106, 107,
 120, 121, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐδεὶς ἐτι αὐτῷ
 15, 135. οὐδεὶς ἐπ' αὐτῷ 82. οὐδεὶς αὐτῷ 15, 29, 38. οὐδεὶς αὐτῷ
 72. οὐδεὶς ἐπὶ τῷ Ἰωσ. 14. adhuc nemo illic apud illum Arm. Ed.
 adhuc nemo ad illum Arm. 1. adhuc Josepho nemo Georg. ἀνεγ-
 νωρίζ.] ἐγνωρίζ. 128. + Ἰωσήφ 15, 29, 72, 82. Alex. Arab. 1. 2.
 αὐτοῦ] + το δευτερον 106. + του δευτερου 107.

II. Καὶ ἀφῆκε] α καὶ 107. φων. μετὰ κλαυθμοῦ] φων. με-
 γαλην κλαυθμου VII, 30. vocem, flevit (sic) Copt. πάντες] α
 15, 29, 37, 61, 75, 82, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. π.
 οἱ Αἰγ.] οἱ Αἰγ. π. 58. ἀκυσ. ἐγ.] auditus proficisceretur Copt.

III. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 76. Slav. Ostrog. Georg. α δὲ Arm. 1.
 Arm. Ed. πρὸς τοὺς ἀδ.] τοῖς ἀδελφοῖς VII. Ἰωσ. 2°] ο
 Ἰωσ. 72. + uncis inclusa ὁ ἀδελφός ὑμῶν ὃν ἀπέδοσθε εἰς Αἴγυπτον
 Alex. + frater vester Auctor de Promiss. ap. Prosp. + et ego vincto
 adhuc Arab. 1. 2. ὁ πατ.] mater cum articulo praemisso Arm. 1.
 καὶ οὐκ] α καὶ Slav. Ostrog. ἠδύνατο] οἰδύνατο (sic) 75. ἐδυ-
 ναντο I, 134. οἱ ἀδ.] + αὐτου I, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 38,
 57, 59, 61, 64, 72, 75, 77, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 108, 131, 134,
 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 618. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἀποκριθ.] ἀν-
 ταποκριθ. 16, 77. αὐτῷ] α 76. Arm. 1. ἐταράχθ. γάρ]
 + απο προσωπου αυτου 15, 29, 72, 82, 135. Arm. 1. Arm. Ed. +
 απο προσωπου αυτων (sic) 58.

IV. Εἶπε δὲ—ἤγγισαν] α haec et quae iis interjacent III. habet
 ea in charact. minore Alex. καὶ εἶπεν &c. 76. Chryf. iv, 618. α
 δὲ Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς τοὺς ἀδελφ.] fratribus Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] α Arm. Ed. πρὸς μέ] μοι 72.
 Georg. ἤγγισαν] + αὐτω 19, 108. + πρὸς αὐτον VII, 30, 59,
 71, 75, 84, 106, 107, 134. Ambr. Arab. 3. ἐγὼ εἰμι Ἰωσ. ὁ ἀδ.
 ὑμ.] ο ἀδ. υμ. Ἰωσ. ἐγὼ εἰμι 72. ἐγὼ εἰμι ο ἀδ. υμ. Ἰωσ. 131. ἐγὼ
 ἡμιν &c. (sed in voce ἡμιν duobus punctis supra notatur v) 75.
 Ἰωσ. 2°] α 59. ὑμῶν] ἡμων 75. ἀπιδ. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ.
 ἀπιδ. Theodoret. iv, 622. praemittunt eos Ambr. Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed.

V. Νῦν οὖν μὴ] καὶ νῦν μὴ Theodoret. iv, 622. sed ne quid
 Arm. 1. Arm. Ed. λυπεῖσθε] λυπησθε 18, 32, 83. Ald. λυ-
 πησθε 84. φοβεῖσθε Theodoret. I. c. sed ut Vat. i, 108. ὑμῖν
 φαν.] φαν. υμ. 19, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. φα-
 νήτω] φανη 55. φανεσθω 20. φανειτω 16, 75, 106. ὅτι ἀπ.
 με ᾤδ.] α Theodoret. I. c. sed habet i, 108. ᾤδε] α 32, 37, 75.

δοσθέ με ὧδε· εἰς γὰρ ζωὴν ἀπέσειλέ με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν. Τοῦτο γὰρ δεύτερον ἔτος 6. λιμὸς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔτι λοιπὰ πέντε ἔτη, ἐν οἷς οὐκ ἔσιν ἀροτρίαισι, οὐδὲ ἀμητός. Ἀπέ- 7. σείλε γὰρ με ὁ Θεὸς ἔμπροσθεν ὑμῶν, ὑπολείπεσθαι ὑμῖν κατάλειμμα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκ- θρέψαι ὑμῶν κατάλειψιν μεγάλην. Νῦν οὖν ἔχ ὑμεῖς με ἀπεσάλκατε ὧδε, ἀλλὰ ὁ Θεός· καὶ 8. ἐποίησέ με ὡς πατέρα Φαραῶ, καὶ κύριον παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ ἄρχοντα πάσης γῆς Αἰ- γύπτου. Σπεύσαντες οὖν ἀνάβητε πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ εἶπατε αὐτῷ, τάδε λέγει ὁ υἱός 9. σου Ἰωσήφ· ἐποίησέ με ὁ Θεὸς κύριον πάσης γῆς Αἰγύπτου· κατέβηθι οὖν πρὸς με, καὶ μὴ μείνης. Καὶ κατοικήσεις ἐν γῇ Γεσὲμ Ἀραβίας· καὶ ἔσῃ ἐγγύς μου σὺ, καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ 10. οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν σε, τὰ πρόβατά σε, καὶ οἱ βόες σε, καὶ ὅσα σοι ἐσὶ. Καὶ ἐκθρέψω σε ἐκεῖ· 11. ἔτι γὰρ πέντε ἔτη λιμὸς· ἵνα μὴ ἐκτριβῇς σὺ, καὶ οἱ υἱοί σου, καὶ πάντα τὰ ὑπάρχοντά σου. Ἴδου οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν βλέπουσι, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ Βενιαμὶν τοῦ ἀδελφοῦ μου, ὅτι τὸ σῶμα μου 12. τὸ λαλοῦν πρὸς ὑμᾶς. Ἀπαγγείλατε ἔν τῷ πατρί μου πᾶσαν τὴν δόξαν μου τὴν ἐν Αἰγύπτῳ, 13. καὶ ὅσα ἴδετε· καὶ ταχύναντες καταγάγετε τὸν πατέρα μου ὧδε. Καὶ ἐπιπεσὼν ἐπὶ τὸν τρα- 14. χηλον Βενιαμὶν τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῷ· καὶ Βενιαμὶν ἔκλαυσεν ἐπὶ τῷ τραχήλῳ

Cat. Nic. ζῶν] prae-mittunt articulum Arab. 1. 2. salutem Arm. 1. Arm. Ed. Symmachum exprimit. + vestrum Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἀπεί· με] με απες. 59. ἀπέσειλέ] απεσεαλε 15, 20, 29. Theodoret. l. c. et i, 105. ἔξαπέσειλε Chryf. iv, 625, licet ibidem et alibi ut Vat. ὁ Θεός] Dominus cum articulo prae-misso Georg.

VI. Τὸ γὰρ] quoniam hic Arm. 1. Arm. Ed. hic igitur Georg. λιμ. ἐπὶ τῆς γ. λιμ. 14. λιμ. εἰν ἐπὶ τῆς γ. 82. λιμ. εἰαι ἐπὶ τ. γ. 37. λιμὸς] ο λιμος 108. λιμων 72. margo λιμ 57. margo μου (scil. ut legeretur λιμου) 127. λιμου in textu 59. Arm. 1. Arm. Ed. famis existentis Copt. καὶ ἔτι λοιπὰ π. ἔτι] margo λιμου (nempe ut subjiciendum) 127. ἄ· ἔτι 16. Arm. 1. καὶ erat. 61. ἄ καὶ Georg. καὶ εἰτι λοιπα π. 16. καὶ εἰτι εἰτι λ. π. 16. καὶ εἰτι λ. εἰτι π. 59. καὶ ἐπιλοιπα π. εἰτι 15. καὶ ἔτι λοιπὸν π. εἰτι Chryf. iv, 618. εἰν ἀροτρίαι] εἰαι ἀροτρίαισι 79. εἰαι ἀροτρίαι. I, 18, 19, 20, 29, 32, 37, 38, 57, 61, 64, 71, 73, 75, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. erat aratriatio (sic) Georg. arabunt Copt. οὐδὲ ἀμ.] margo alia manu ουδε θρος 131. et missis Slav. Ostrog.

VII. Ἀπ. γὰρ με] et me misit Arm. 1. Arm. Ed. ὑπολεί- πεσθαι] ἀπολείπεσθε 19. ἀπολείπεσθαι 58, 76, 108. ὑπολείπεσθαι 78. ὧσε ὑπολείπ. Chryf. iv, 625, fed alibi ut Vat. ὑμῖν] ὑμων VII, X, 14, 29, 55, 58, 59, 64, 72, 108. Alex. Aug. ἐπὶ τῆς γ.] ἄ 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131. καὶ ἐκθρ. cum seqq. in commate] ἄ 75. Chryf. iv, 618. ἄ καὶ 135. ὑμῶν 2°] ὑμιν 19, 38, 59, 108. Compl. Arab. 1. 2. ὑμας 129. μεγάλ.] maxim. Arm. 1. Arm. Ed

VIII. Νῦν] et nunc Arm. 1. Arm. Ed. οὖν] ἄ 19. ὑμεῖς] ὡς υμεῖς 14, 16, 77, 131. με ἀπες.] απες. με 58, 79, 82. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. απες. μοι (sic) 30. με απεσειλατε 31, 130. ἀλλὰ] ἀλλ' η 15, 59, 76, 82, 135. Alex. ὁ Θεός· καὶ ἐπ.] ο Θεος επ. 14, 16, 18, 25, 31, 38, 57, 78, 79. Cat. Nic. Georg. Deus misit me: et fecit Arab. 1. 2. με 2°] me hic-Copt. ὧς] ἄ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. παντ. τοῦ οἴκ.] omni domui Slav. Mosq. πάσης] ἄ 77. γῆς] ἄ 14, 16, 82, 131. τῆς Chryf. iv, 618. τῆς γῆς 58, 72, 84, 134. Αἰγύπτῳ-Αἰγύπτῳ in com. 9] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 18, 59. Arab. 3.

IX. Σπεύσαντες] festinate Copt. οὖν] ἄ 61, 108. Slav. Of- trog. Arm. 1. Arm. Ed. δὴ 32. οὖν το ταχος 58. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] Ἰωσ. ο υιος σου 37. ἄ ὁ Compl. κύριον] κυριος (sic) I. γῆς Αἰγ.] ἄ γῆς 77. τῆς Αἰγ. 76. τῆς γῆς Αἰγ. 106, 129, 134. Compl. κατέβ. οὖν] ἄ οὖν 30, 37. Philo i, 122. κατέβ. ἐν το ταχος 56, 71, 129, 130, 131. nunc descende Arm. 1. Arm. Ed. καὶ μὴ] ἄ καὶ Hier. μὴ μείνης] μὴ μενης 19. μὴ ἀναμεινῆς 20, 84. Chryf. iv, 618. ἄ μὴ I, 18.

X. κατοικήσεις] ἄ 61. κατοικήσον VII. οικήσεις 61. οικήσεις 75. γῇ] τῇ γῇ 130. Γεσὲμ] Γεσεν 61. et sic in charact. mi- nore Alex. Γεσσε 14, 131. Γεσσαι 84. Γεσσερ 16. Gesset et Gessen Hier. fed Gesset Latini Codd. vetustissimi. Ἀραβίας] ἄ 61. Compl. Chryf. iv, 618. Αραβίας, fed supra primam literam sunt quatuor puncta, forte in improbationem vocis, X. τῆς Αραβίας

32. Αραβίας VII. Αραβίας 16, 131. Αραβία 106. Αραβία 15, 30, 37, 61, 84, 107, 130. et sic in textu, (sed in marg. s apponi- tur) 127. in Arabia Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγγύς] prope apud me Arm. 1. Arm. Ed. σὺ] ἄ 38. οἱ υἱοί 1°] ἄ οἱ 59. Compl. σου 1°] ἄ 61. σου καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν σου 75. + margo καὶ ο οίκος σου 127. οἱ υἱοί 2°] ἄ οἱ 59, 75. Chryf. l. c. σου 2°] ἄ 61. τὰ πρόβ.] prae-mittunt καὶ 15, 29, 30, 58, 59, 61, 75, 79, 82, 135. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. prae-mittit idem sub X et in charact. minore Alex. σου 3°-σου 4°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 15, 29, 71. ἄ σε 3° 37. ἄ utrumque Chryf. l. c. οἱ βόες] sic, fed οἱ in charact. minore, Alex. αἱ βόες III, 14, 16, 59, 72, 75, 76, 79. καὶ ὅσα σοι ἐσὶ] καὶ οσα καὶ σοι εἰς (sic) 84. καὶ πάντα οσα σοι εἰς 135. Slav. Ostrog. καὶ οσα σοι εἰαι 71. ἄ εἰς 73. ha- bet tantum καὶ ὅσα σοι ἐκεῖ, fed ἐκεῖ uncis incluf. Alex.

XI. ἐκθρέψω σε] ἐκθρεψατε (sic) 15. διαθρέψω σε 30, 37, 61, 75, 106, 107. θρεψω σε 18, 19, 32, 79. Cat. Nic. ἐκεῖ] ἄ Chryf. iv, 618. ἔτι γὰρ π. ἔτι] εἰτι γαρ εἰτι π. 72. εἰτι γαρ π. εἰ 107. ἔτι γὰρ π. tantum Philo i, 122. quoniam alii quinque anni sunt Arm. 1. quoniam alii ultra quinque anni sunt Arm. Ed. λι- μὸς] λιμου forte 59. certe Arm. 1. Arm. Ed. λιμ. εἰν 82. λιμ. εἰαι 37, 55, 61, 75, 84, 106, 107, 134. λιμ. εἰαι ἐπὶ τῆς γῆς 31, 83. Ald. Slav. Ostrog. famis est super terram Slav. Mosq. est fa- mes super terram Georg. ἵνα μὴ] καὶ μὴ 15. καὶ ἵνα μὴ 37, 61, 84, 106, 107, 134. οἱ υἱοί] ἄ οἱ 14, 59, 61, 108. Compl. σου 1°] margo καὶ ο οίκος σου 57. + eadem in textu 55, 71, 75, 82, 84, 106, 107, 134. Arab. 3. + et omnis domus tua Copt. τὰ ὑπ.] ἄ τὰ 59. σου ultim.] σοι 31, 59, 68, 72, 75.

XII. Ἴδου] καὶ ἴδου 15. Slav. Ostrog. ὀφθ. ὑμ.] oculi mei (sic) Slav. Ostrog. ὀφθαλμ. 1°-ὀφθαλμ. 2°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 18. οἱ ὀφθ. Βεν. τοῦ ἀδ. μου] ο ἀδελφος μου Βεν. 72. οἱ ὀφθ. του ἀδ. μου Βεν. 15, 29, 82. ὀφθαλμ. 2°] + vidēt licet ex repetito Arm. 1. Βενιαμὶν] Βενιαμειν 29, 59, 61, 72, 130. Alex. Βενιαμην 75. Beniamen Georg. ὅτι τὸ σ. μου cum seqq. in commate] ἄ 19. ἄ ὅτι 72. ἄ μου 18, 79. ἄ τὸ 37, 75. τὸ λαλ.] loquitur Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμᾶς] + ταυ- τα 84, 106, 107, 134.

XIII. Ἀπαγγ. οὖν] αναγγ. ουν 37, 55, 61. prae-mittit ταυτα 55. ἄ οὖν Chryf. iv, 619. Georg. nunc nunciate Arm. 1. Arm. Ed. πᾶσαν] συμπασαν 58. ἄ 135. δόξαν] τιμην I. ἐξουσίαν 72. μου 2°] ἄ Arm. 1. ὅσα] prae-mittit omnia Copt. ἴδετε] εἰδέτε 16, 25, 55, 59, 72, 131. οἰδετε (sic) 31. οἰδατε 76, 83. Ald. + vos Arm. 1. Arm. Ed. ταχύναντες] σπευσαντες 32. cito Copt. καταγάγετε] καταγετε 38. τὸν πατ. μου] αὐτὸν Chryf. l. c. ὧδε] ἄ 30. Chryf. l. c.

XIV. ἐπιπεσ.] + Ἰωσηφ 76. Βεν. 1°-Βεν. 2°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 18, 83. Βενιαμὶν 1°] Βενιαμειν VII, 37, 59, 61, 72. Alex. Βενιαμην 75. Beniamen Georg. Et sic omnes infra rursus, et fere ubique. τῇ Βενιαμιν 129. Compl. τῇ ἀδ. αὐτοῦ] ἄ Cat. Nic. fratris commaternali sui Copt. Arab. 3. ἔκλαυσ. 1°-ἔκλαυσ. 2°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 76, 135. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. ἔκλαυσεν 1°] sic in charact. minore Alex. επεπεσεν III.

15. αὐτοῦ. Καὶ καταφιλήσας πάντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, ἐκλαυσεν ἐπ' αὐτοῖς· καὶ μετὰ ταῦτα
 16. ἐλάλησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτῷ πρὸς αὐτόν. Καὶ διεβόηθη ἡ φωνὴ εἰς τὸν οἶκον Φαραῶ, λέγοντες,
 17. ἦκασιν οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ· ἐχάρη δὲ Φαραῶ, καὶ ἡ θεραπεία αὐτῷ. Εἶπε δὲ Φαραῶ πρὸς Ἰω-
 σήφ, εἶπον τοῖς ἀδελφοῖς σου, τοῦτο ποιήσατε, γεμίσατε τὰ φορεῖα ὑμῶν, καὶ ἀπέλθετε εἰς γῆν
 18. Χαναάν. Καὶ ἀναλαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν, ἦκετε πρὸς με· καὶ δώσω
 19. ὑμῖν πάντων τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ φάγεσθε τὸν μυελὸν τῆς γῆς. Σὺ δὲ ἔντειλαι ταῦτα·
 λαβεῖν αὐτοῖς ἀμάξας ἐκ γῆς Αἰγύπτου τοῖς παιδίοις ὑμῶν, καὶ ταῖς γυναῖξιν ὑμῶν· καὶ ἀνα-
 20. λαβόντες τὸν πατέρα ὑμῶν παραγίνεσθε. Καὶ μὴ φείσησθε τοῖς ὀφθαλμοῖς τῶν σκευῶν ὑμῶν·
 21. τὰ γὰρ πάντα ἀγαθὰ Αἰγύπτου ὑμῖν ἔσται. Ἐποίησαν δὲ οὕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραήλ· ἔδωκε δὲ Ἰω-
 σήφ αὐτοῖς ἀμάξας κατὰ τὰ εἰρημένα ὑπὸ Φαραῶ τοῦ βασιλέως· καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐπισιτισμὸν
 22. εἰς τὴν ὁδόν. Καὶ πᾶσιν ἔδωκε δισσὰς σολάς· τῷ δὲ Βενιαμὴν ἔδωκε τριακοσίους χρυσοὺς, καὶ
 23. πέντε ἐξαλλασσοῦσας σολάς. Καὶ τῷ πατρὶ αὐτῷ ἀπέστειλε κατὰ τὰ αὐτά· καὶ δέκα ὄνους,
 αἰροντας ἀπὸ πάντων τῶν ἀγαθῶν Αἰγύπτου, καὶ δέκα ἡμίονους, αἰρέσας ἄρτους τῷ πατρὶ αὐτῷ

+ πικρῶς 72. et flevit Arab. 1. 2. Arm. 1. ἐπ' αὐτῷ] ἐπ' αυ-
 τον 75. et sic, sed on duobus punctis supra notatum, 37. Α 15, 29,
 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Βεν. ἔκλ.] ἐκλ. καὶ Βεν.
 72. ἐπὶ τῷ τραχ. αὐτοῦ] super illum Georg.

XV. καταφιλήσας] osculatus est Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 πάντας] Α 19, 108. Arm. 1. Arm. Ed. ἐκλαυσ.] καὶ εκλαυσ.
 20. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῖς] αὐτῶν 14, 16, 18,
 19, 25, 37, 57, 73, 75, 78, 79, 84, 131. Cat. Nic. καὶ μετὰ] Α
 καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἐλάλ.] λελαληκασιν 83, 128. Ald. οἱ
 ἀδ. αὐτοῦ πρ. αὐτ.] πρὸς αὐτον οἱ ἀδ. αὐτου πρὸς αὐτον (sic) 19. Α
 αὐτῷ 25. Α οἱ ἀδ. αὐτῷ Chryf. iv, 619. fratres ejus cum illo Copt.

XVI. διεβόηθη] allata est Slav. Mosq. ἡ φ. εἰς τὸν οἶκ. Φ.]
 εἰς τον οικ. Φ. η φ. 72. φωνῇ] φημη 32. + αὐτων 59. εἰς
 τὸν οἶκ.] ἐπὶ τον οικον 19, 108. in domo Aug. Ambr. λέγ.] Α 14,
 16, 18, 25, 38, 57, 73, 78. λεγούτων 32. et dixerunt Arm. 1. Arm.
 Ed. ἦκασιν] οἱ ηκασ. 16. ἡ θεραπεία αὐτοῦ] prae mittunt πασσα
 VII, 19, 108. + πασσα 134. οἱ παῖδες αὐτου 20. omnes ejus servi
 Arab. 3. servi ejus Copt. Slav. Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 14, 16, 18, 25, 32, 38, 64, 77, 79, 131.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 17. vii, parte secunda, 5. Arm.
 Ed. Α δὲ Arm. 1. πρὸς Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. 55, 76, 129. Compl.
 Arm. 1. Arm. Ed. εἶπον] εἶπε 58, 72. σε] αὐτοῦ (leg. εἰ-
 τε i. e. tui ipsius, juxta commun. Ellenism.) Chryf. iv, 619. τῷτο
 ποιήσ.] Α 72. Arm. 1. οἱ τ. π. 15, 29, 82. sic facite Arm. Ed.
 γεμίς.] οἱ γεμίς. 72. et enerate Arab. 1. 2. τὰ φορεῖα] πορεία
 I, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 59, 71, 72, 77, 78, 79, 128,
 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i. primum c. πορεία X, 55, 56, 57,
 64, 73, 82, 121, 129, 130. πορεία 108. πορεία 74, 76, 84, 106,
 107, 134. vehicula Hier. jumenta (exprimunt, ut videtur, Interpre-
 tes alios) Arab. 1. 2. manus Arab. 3. vascula (ἀγεία) Slav. Mosq.
 ὑμῶν] ἡμῶν (sic) 75. Cyr. Al. i. primum c. + σιτου 19, 20, 55,
 56, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Chryf. l. c.
 Cyr. Al. i. primum c. Arab. 1. 2. + frumenti uncis incluf. Slav.
 Mosq. + triticeis Arab. 3. ἀπέλθετε] ἀπελθαι I, 19, 38, 59,
 72, 106, 107, 130. Alex. ἀπελθαι primo 75. εἰς γῆν Χαν.]
 εἰς την γ. Χαν. 25, 72. Α Chryf. l. c.

XVIII. Καὶ ἀναλαβ.] καὶ παραλαβ. I, VII, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 20, 25, 29, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 84,
 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Philo i, 604. Cyr. Al. i, parte prima, 17. vii, parte quarta, 5. et ca-
 pientes (λαβόντες) Arm. 1. Arm. Ed. suscipientes autem Slav. Ostrog.
 adducite tantum Copt. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] Α postremum et
 quae his interjacent 18, 30, 79. Cat. Nic. Chryf. iv, 619. ὑμῶν
 1°] ἡμῶν 18. Α 19. τὰ ὑπάρχ.] prae mittunt πάντα 73, 75, 84,
 106, 107, 134. Α ὑπάρχ. 75. ἦκ. πρ. με] Α Georg. ἦκετε]
 ηκαίε 16, 31, 56, 59, 76, 77, 84, 106, 107, 134. Compl. Chryf. l. c.
 venietis Arm. Ed. et venietis Arm. 1. et venite Slav. Ostrog.
 πάντων τῶν] Α τῶν 15. Α πάντων Arab. 1. 2. ab omnibus Slav.
 Arm. 1. Arm. Ed. Αἰγ.] τῆς Αἰγ. 58. τῆς γῆς tantum 25.
 καὶ φάγ. τὸν μ. τῆς γ.] Α Chryf. l. c. φάγεσθε] φαγεσθαι 75.
 edatis Slav. Ostrog. τὸν μυελόν] de fructibus Arab. 3.

XIX. Σὺ] Α Arm. 1. Arm. Ed. δὲ] et Arm. 1. Arm. Ed.
 ἔντειλαι] ἐντειλε I, 18, 20, 130, 131. Cat. Nic. et sic, sed super e ul-
 timi. est ai superscript. 31. ἐντειλον 16. + illis Slav. Ostrog.

ταῦτα λαβεῖν αὐτοῖς ἀμ.] ταῦτα λαβεῖν αὐτοῖς ἀμ. 16. Α ταῦτα
 Arab. 1. 2. λαβ. αὐτοῖς] λαβ. αὐτοῖς Alex. λαβ. αὐτους 14,
 18, 19, 20, 25, 32, 38, 57, 58, 73, 77, 78, 84, 106, 108, 128,
 134. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 619. Cyr. Al. i, parte prima, 17.
 ἀμ. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. ἀμ. 15, 29, 72, 82, 106, 107. ἀμ.
 ἐκ τῆς Αἰγ. 76. ἀμ. ἐκ τῆς γῆς Αἰγ. Compl. Α ἀμάξ. 134. Α ἐκ
 γῆς Αἰγ. 135. Chryf. l. c. παιδίοις] παιδίσκοις 135. ὑμῶν
 1°] ἡμῶν 75. Α Chryf. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 2°] Α
 III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 68, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Georg. ha-
 bet in charact. minore Alex. illorum Slav. Mosq. ἀναλαβ.] ca-
 pientes (λαβόντες) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ὑμῶν 3°]
 ἡμῶν 18. παραγίνεσθε] παραγίνεσθε I. παραγίνεσθε 15, 84,
 106, 107, 134. παραγίνεσθαι ex correctione 18. ducetis Arm. 1.
 Arm. Ed. ut illum ducatis Slav. Ostrog.

XX. Καὶ μὴ φ. τοῖς ὀφθαλμ.] καὶ τοῖς οφθ. μὴ φ. 15, 82, 135.
 ὀφθ.] + ὑμῶν Alex. σκευῶν] ἀποσκευῶν Compl. + ὑμῶν in
 charact. minore Alex. τὰ γὰρ πάντα ἀγ.] τα γαρ αγ. π. 15,
 82, 135. πάντα γὰρ τὰ ἀγ. Chryf. iv, 619. + τῆς γῆς 59, 135.
 + eadem sub X et in charact. minore Alex.

XXI. οἱ] Α 59. ἔδ. δὲ] καὶ ἔδ. 15, 19, 29, 56, 72, 82, 108,
 135. Arab. 1. 2. Georg. Ἰωσ. αὐτοῖς ἀμ.] αὐτοῖς Ἰωσ. ἀμ. I,
 15, 19, 29, 55, 58, 59, 75, 79, 82, 106, 108, 130, 131, 134. Slav.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτ. ἀμ. Ἰωσ. 56. Α αὐτοῖς 135.
 Georg. κατὰ τὰ εἰρ. ὑπὸ Φ.] καὶ τα εἰρ. ὑπο Φ. 15. κατὰ
 τα εἰρ. αὐτω ὑπο Φ. 72. Α ὑπὸ 59, 72, 83. Ald. κατὰ τὰς ἐντο-
 λὰς, sed Α ὑπὸ Φ. Chryf. iv, 619. secundum mandatum Ph. Slav.
 Mosq. Α haec cum seqq. usque ad ἐπισιτισμ. Arab. 1. 2. τοῦ
 βασ.] Α I, 15, 31, 72, 76, 135. Α τοῦ VII, 16, 25, 30, 38, 55, 57,
 59, 64, 73, 78, 82, 107, 134. Ald. + Αἰγυπτου VII, 16, 18, 30,
 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107,
 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog.
 + Aegypti uncis incluf. Slav. Mosq. + Aegyptiorum Georg. καὶ
 ἔδ.—ἔδον] Α haec et quae iis interjacent Chryf. l. c. ἔδ. αὐτοῖς] Α
 71. ἔδ. αὐτους (sic) 16. ἔδ. αὐτω 107. Α αὐτοῖς 135. ἐπι-
 σιτισμ.] panes Copt. et comestum Arab. 1. 2. εἰς τὴν ὁδ.] εν
 τη οδω 106. Hier. εἰς τον οικον (sic) 15.

XXII. πᾶσιν] πᾶσι μὲν Chryf. iv, 619. τῷ δὲ] καὶ τῷ
 Alex. Βενιαμὴν] Βενιαμειν VII, 37, 59, 61, 72. Alex. Βενια-
 μην 75. Beniamen Georg. τριακ.] διακ. 135. Incertus in Cat.
 Nic. 485. quingentos Arm. 1. Arm. Ed. χρυσοὺς] χρυσους 72.
 ἐξαλλασσ. σολ.] αλλασσ. σολ. 75. Alex. selestas stolas Copt. sto-
 las mutationis (ἀλλαγῆς) Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] Α Slav. Ostrog. ἀπέστειλε] Α 31, 83. Ald.
 ἐξαπες. 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 64, 75, 78, 79. Cat. Nic. κα-
 τὰ τὰ αὐτά] κατὰ ταυτα, ut videtur, 129. certe sic 76. Copt.
 ὁμοίως exegetice Chryf. iv, 619. πάντων] Α 76, 82. Chryf. l. c.
 Arab. 1. 2. Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. 72. δέκα 2°] Α 76. αἰ-
 ρούσ.] αἰροντας (sic) 18, 38. Chryf. l. c. ἄρτες] αρτον 72. +
 καὶ τροφὴν 15, 29, 30, 82, 135. + εἰς τροφὴν 72. et panes cum
 inter has voces Arm. 1. et panes Arm. Ed. τῷ π. αὐτῷ εἰς ὁδ.]
 Α αὐτοῦ 19, 108. εἰς ὁδ. τῷ π. αὐτ. 58, 130. eundem ordinem fe-
 quuntur 19, 56, 75, 108. Slav. ὁδ. τῷ π. αὐτῷ (sic) 30. αὐτῷ]

εἰς ὁδόν. Ἐξαπέσειλε δὲ τὰς ἀδελφὰς αὐτῆς, καὶ ἐπορεύθησαν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς, μὴ ὀργίζεσθε ἐν 24.
τῇ ὁδῷ. Καὶ ἀνέβησαν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἦλθον εἰς γῆν Χαναὰν πρὸς Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτῶν. 25.
Καὶ ἀνήγγειλαν αὐτῷ, λέγοντες, ὅτι ὁ υἱός σου Ἰωσήφ ζῇ, καὶ αὐτὸς ἄρχει πάσης γῆς Αἰγύπτου. 26.
καὶ ἐξέστη τῇ διανοίᾳ Ἰακώβ, οὐ γὰρ ἐπίστευσεν αὐτοῖς. Ἐλάλησαν δὲ αὐτῷ πάντα τὰ ῥηθέντα 27.
ὑπὸ Ἰωσήφ, ὅσα εἶπεν αὐτοῖς. Ἰδὼν δὲ τὰς ἀμάρτας, ἃς ἀπέσειλεν Ἰωσήφ ὥστε ἀναλαβεῖν αὐτὸν,
ἀνεζωπύρησε τὸ πνεῦμα Ἰακώβ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ, μέγα μοι ἐστίν, εἰ ἔτι 28.
Ἰωσήφ ὁ υἱός μου ζῇ· πορευθεὶς ὄψομαι αὐτὸν πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με.

ΑΠΑΡΑΣ δὲ Ἰσραὴλ, αὐτὸς καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ, ἦλθεν ἐπὶ τὸ φρέαρ τῆ ὁδοῦ· καὶ ἔθυσεν 1.
θύσιαν τῷ Θεῷ τοῦ πατρὸς αὐτῆς Ἰσαάκ. Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ ἐν ὁράματι τῆς νυκτὸς, 2.
εἰπὼν, Ἰακώβ, Ἰακώβ· ὁ δὲ εἶπε, τί ἐστίν; Ὁ δὲ λέγει αὐτῷ, ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς τῶν πατέρων 3.
σου· μὴ φοβοῦ καταβῆναι εἰς Αἴγυπτον· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα ποιήσω σε ἐκεῖ. Καὶ ἐγὼ κατα- 4.
βήσομαι μετὰ σοῦ εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἐγὼ ἀναβιβάσω σε εἰς τέλος· καὶ Ἰωσήφ ἐπιβαλεῖ τὰς χεῖ-
ρας αὐτῆς ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς σου. Ἀνέστη δὲ Ἰακώβ ἀπὸ τοῦ φρέατος τοῦ ὁδοῦ· καὶ ἀνέλα- 5.

αὐτῶν 134. Slav. Ostrog. εἰς ὁδόν] ἅ 72. εἰς τὴν ὁδ. X, 56, 64, 71, 75, 84, 106, 107. Ald. Chryf. I. c.

XXIV. Ἐξαπ. δὲ] καὶ εξαπ. 107. Slav. Mosq. Georg. *mifit* (ἀπέσειλε) *autem* Copt. + Ἰωσήφ 14, 16, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 76, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. *margo Joseph* Arab. 1. τοὺς ἀδ.] τοὺς ἀδελφοὺς 128. καὶ εἶπ.] *dixit autem* Slav. Ostrog. αὐτοῖς] *illis Joseph* Ambr. ὀργίζεσθε] *horreuerunt* 32. + *cum horreuerunt* Copt. + *alii aliis* Arab. 3. + *quidquam* Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῇ ὁδῷ] κατὰ τὴν ὁδόν 72. Chryf. in Cat. Nic. 485.

XXV. Καὶ ἀνέβ.] καὶ Arm. 1. Arm. Ed. *exiverunt autem* Slav. Mosq. ἦλθον] ἦλθον (sic) 72. ἦλθον 58, 107, 130, 134. εἰς γ. X. πρ. Ἰακ. τὸν π. αὐτ.] πρ. Ἰακ. τὸν π. αὐτ. εἰς γ. X. 19, 108. γῆν Χαναὰν] τὴν γῆν Χαναὰν 106, 107.

XXVI. ἀνήγγειλαν] ἀπηγγ. VII, X, 19, 57, 58, 75, 78, 108. λέγ.] *et dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὅτι] ἅ 68, 75, 120, 121. ἔτι in charact. minore Alex. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] Ἰωσ. ὁ υἱός σου 82. ἅ ὁ Chryf. iv, 621. σου] *margo* αὐτοῦ 127. et sic in textu 30. Ἰωσήφ] ὁ Ἰωσήφ femel, et forte Ἰωσήφ femel, Chryf. I. c. αὐτὸς] εὐτος 14, 16, 18, 25, 32, 64, 130. Alex. Cat. Nic. ἅ Slav. Ostrog. πάσης] ἅ Arm. Ed. γῆς] ἅ 14, 16, 72, 77, 121, 129, 130. Ald. τῆς 56. Chryf. I. c. τῆς γῆς 79, 82, 135. Alex. ἐξίστη] ἐξα- 14. τῇ διανοίᾳ] ἡ διανοία VII, X, 30, 55, 56, 71, 82, 129. Alex. Georg. + *sua* Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακ.] ἅ 15, 72, 135. ὁ Ἰακ. 31, 68, 120, 121, 135. Ald. *Jacobi* Georg. ἐπίστευσεν] ἐπίστευσεν X, 72, 76. αὐτοῖς—αὐτοῖς in com. 27] ἅ alterutrum et quae iis interjacent 14, 16, 18, 131. Cat. Nic.

XXVII. Ἐλάλ. δὲ] ἐλάλησεν δὲ (sic) 19. et locuti sunt Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ] ἅ 15. Slav. Ostrog. ad illum Arm. 1. Arm. Ed. πάντα] ἅ 76. συμπαντα 58. + τα ρήματα 32, 68, 71, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 134. Ald. Slav. Ostrog. + καὶ τα ρήματα 76. τὰ ῥηθ.] τα λαλῆθenta 128. ἅ 71, 84, 106, 107, 134. + αὐτοῖς I. Slav. Ostrog. ὑπὸ] ἅ 20, 106, 107, 134. παρὰ Chryf. iv, 621. Ἰωσ. ὅσα εἶπ. αὐτοῖς] ὅσα εἶπ. αὐ- τοῖς Ἰωσ. 71. Slav. Ostrog. praemittunt του 20. Chryf. I. c. ἅ ὅσα εἶπ. αὐτ. 75. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ὅσα] α I. καὶ ὅσα 20, 135. Chryf. I. c. Ἰδὼν δὲ] εἰδὼν δὲ 19. καὶ ἰδὼν 71. et quando vidit Arm. 1. ἅ δὲ Arm. Ed. Georg. quando vidit Arm. Ed. ἀναλαβ.] λαβεῖν 14, 76. ἀναγαγεῖν 82. ἀνεζωπύρ.] *margo* ἀνεζωπύρησε 56. praemittit et Slav. Ostrog. τὸ πν. Ἰακ. τοῦ π. αὐτ.] τὸ πνεῦμα Ἰακ. ὁ π. αὐτ. 130. ἅ τοῦ π. αὐτ. 71.

XXVIII. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰωσ.] Ἰακώβ 134. μέγα] μεγάλα Chryf. iv, 621. ἐστίν] + hoc Copt. Slav. Ostrog. + hoc uncis inclus. Slav. Mosq. ἔτι] ὅτι 72. Ἰωσ. ὁ υἱός μου] ὁ υἱός μου tantum 135. ὁ υἱός μου Ἰωσ. 19, 30, 55, 56, 72, 75, 108, 129. Compl. Alex. Philo i, 439. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. πορευθεὶς] + δὲ 72, 106. ibo et Ambr. ὄψομαι] ὄψομαι. 75. αὐτὸν] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. ἀποθ. με] ἅ με Compl. Slav. Ostrog. με ἀποθ. 15, 19, 25, 29, 30, 75, 82, 108, 135.

I. Hoc comma ad Cap. 45. refert Arm. 1. ἀπαρ. δὲ] επα-

ρας δὲ 31. Ambr. ἀνασας δὲ 64. *absceffit autem* Georg. *absceffit* tantum Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] Ἰακώβ 31, 55. αὐτὸς καὶ π. τὰ αὐτ.] ἅ αὐτὸς 14, 16, 18, 19, 25, 38, 57, 72, 75, 77, 78, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἅ καὶ (sic) 72, 77, 78. ἅ omnia Ambr. ἦλθεν] sic in charact. minore Alex. ἦλθον III, 58. ἦλθον suprascript. 56. et venit Georg. ἐπὶ τὸ] εἰς το 14, 16, 18, 20, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. ἔθυσεν θυσίαν] ἐθύσασε tantum 31. + ἐκεῖ uncis inclus. Alex. τῷ Θεῷ] ἅ (sic) Copt.

II. Εἶπε δὲ] εἶπε γὰρ Chryf. iv, 622. ἅ δὲ Copt. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ Ἰωσ.] ἅ τῷ III, VII, 55, 56, 59, 64, 83, 128, 129. Ald. τῷ Ἰακώβ 72. πρὸς Ἰωσ. I, X, 15, 29, 30, 58, 76, 82, 135. Hier. Ambr. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed πρὸς in charact. minore, Alex. τῆς νυκτ.] ἅ τῆς I, VII, X, 29, 55, 56, 59, 72, 82. ποτε Ambr. εἰπὼν] ἅ 14, 15, 16, 18, 20, 25, 31, 38, 57, 71, 72, 73, 77, 78, 79, 106, 107. Cat. Nic. Chryf. I. c. Arab. 3. et dixit Arm. 1. Arm. Ed. Ἰακώβ, Ἰακώβ] ἅ alterum 135. ὁ δὲ—ὁ δὲ in com. 3] ἅ alterutra et quae iis interjacent Chryf. I. c. τί ἐστίν] ubi es? Arm. 1. Arm. Ed.

III. Ὁ δὲ λέγ.] ἅ 57, 76, 128. καὶ εἶπεν I, 37, 71, 75, 84, 106, 107, 134. et sic in charact. minore Alex. καὶ λέγει 58. *dicit* Arm. 1. Arm. Ed. *dicit autem* Copt. et ille *dicit* Georg. λέγων III, VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 55, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 108, 129, 130, 131, 135. ὁ δὲ εἶπε λέγων 16. εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεὸς λέγων Compl. et Dominus ait Ambr. αὐτῷ] ἅ VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. εἰμι] ἅ VII. ὁ Θεός] Deus, Deus Arab. 1. 2. κατέβην] τα κατὰβ. 30, 58. *descende* Ambr. Αἴγ.—Αἴγ. in com. 4] ἅ alterutra et quae iis interjacent 14, 16, 131. Arab. 3.

IV. Καὶ ἰ°] ἅ 37, 82. Ambr. Arm. 1. Arm. Ed. ἅ femel, et habet femel, Chryf. iv, 622. ἐγὼ ἰ°] ἅ 75, 82. Arm. 1. ἅ fe- mel, et habet femel, Chryf. I. c. καταβήσομαι.] καταβήσομαι. 75. μετὰ σοῦ] ἅ 19, 108. ἐγὼ 2°] ἅ 59. Philo i, 231. ἀναβι- βώσω σε] ἀναβιβώ σε X. ἀναβιβώ σε VII. ἀναβιβώσε σε (sic) 19. πορευθῆσομαι σε (sic) 74, 84, 106, 107, 134. *ascendere te faciam* in textu Arab. 1. 2. fed *elevabo locum tuum* in marg. Arab. 1. καὶ 3°] ἅ 106, 107. Ambr. εἰς τέλος] ad complementum rei (sic) Arab. 1. 2. fed *usque ad extremum* margo Arab. 1. ἐπιβαλεῖ] επι- βαλεται 72. τὰς χεῖρ. αὐτοῦ] sic, fed αὐτοῦ in charact. minore, Alex. ἅ αὐτοῦ I, VII, 14, 16, 18, 25, 30, 37, 38, 56, 57, 64, 73, 75, 77, 78, 79, 129, 130, 131. Cat. Nic. Hier. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Ambr. Georg. ἅ femel, et habet femel, Chryf. I. c. σε III.

V. Ἀνέστη δὲ] ἀπεστη δὲ 72. ἀνέστη δὲ 58. et surrexit Copt. Arm. 1. Arm. Ed. φρέατ.] + *illinc* (sic) Arm. 1. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰωσ. τὸν π. αὐτ.] αὐτοὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν 106. Ἰσραὴλ] Ἰακώβ 14, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 55, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Ἰακώβ margo manu recenti 64. Ἰσραὴλ Ἰακώβ 15, 134. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, fed Ἰακώβ in charact. minore, Alex. Ἰακώβ Ἰσραὴλ 37, 56, 58, 59, 75, 108, 130. αὐτῶν] αὐτῶν.

6. ἄμᾶξας, ἃς ἀπέσειλεν Ἰωσήφ ἄραι αὐτόν. Καὶ ἀναλαβόντες τὰ ὑπάρχοντα αὐτῶν, καὶ πᾶσαν τὴν κλῆσιν, ἣν ἐκτήσαντο ἐν γῇ Χαναάν, εἰσήλθον εἰς Αἴγυπτον, Ἰακώβ, καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτῶν
 7. μετ' αὐτοῦ. Υἱοὶ, καὶ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ. θυγατέρες, καὶ θυγατέρες τῶν θυγα-
 8. τέρων αὐτοῦ· καὶ πᾶν τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἤγαγεν εἰς Αἴγυπτον. Ταῦτα δὲ τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τῶν εἰσελθόντων εἰς Αἴγυπτον ἅμα Ἰακώβ τῷ πατρὶ αὐτῶν. Ἰακώβ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ.
 9. 10. πρωτότοκος Ἰακώβ, Ρουβὴν. Υἱοὶ δὲ Ρουβὴν, Ἐνώχ, καὶ Φαλλὸς, Ἀσρών, καὶ Χαρμί. Υἱοὶ δὲ Συμεὼν, Ἰεμουήλ, καὶ Ἰαμεὶν, καὶ Ἀῶδ, καὶ Ἀχὲν, καὶ Σαὰρ, καὶ Σαοὺλ υἱὸς τῆς Χανα-
 11. 12. ἀνίτιδος. Υἱοὶ δὲ Λευὶ, Γηρσὼν, Κὰθ, καὶ Μεραρί. Υἱοὶ δὲ Ἰσάα, Ἡρ, καὶ Αὐνὰν, καὶ Ση-
 λώμ, καὶ Φαρές, καὶ Ζαρά. ἀπέθανε δὲ Ἡρ καὶ Αὐνὰν ἐν γῇ Χαναάν· ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Φαρές,

των 14, 16, 18, 25, 32, 57, 59, 64, 78, 131, 135. Alex. + Ἰακώβ 84. ἀποσκ.] + αὐτῶν 59. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. + *omnem* Copt. καὶ τὰς γυν. αὐτ.] καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτ. 76. A Copt. Ἰωσ.] Φαράω 15, 29, 135. αὐτόν] αὐτῶν 59. et sic primo, sed alia manus emendavit, 75. αὐτοὺς 128. Slav. Ostrog. Arab. 3. + καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ κατέβησαν εἰς Αἴγυπτον 14, 16, 18, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. habet eadem margo 64.

VI. ἀναλαβ.] ἀνελαβόντες (sic) VII. ἀνελαβόν X, 129. Compl. αὐτῶν] A 106. καὶ πᾶσαν τὴν κτ. ἦν] A πᾶσαν 59. praemittit καὶ τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν πᾶσαν, aliam lectionem, 106. et omnia quae Copt. κτήσιν] ἀποσκευὴν 19, 59, 108. + αὐτῶν 14, 16, 18, 20, 25, 37, 38, 57, 64, 73, 75, 77, 78, 84, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Georg. + idem in charact. minore Alex. ἐν γῇ Χαν.] sic, sed ἐν γῇ in charact. minore, Alex. ἐκ γῆς Χαν. III, 106, 107, 131. A 14, 15, 16, 18, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. εἰσήλθον] praemittunt καὶ X, 15, 19, 30, 37, 75, 106, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog. πλῆθον 130. εἰσηλθὲν 14, 16, 25, 29, 32, 38, 75, 131. Cat. Nic. εἰς Αἴγ. Ἰακ.] Ἰακ. εἰς Αἴγ. 59. Alex. Slav. Ostrog. πᾶν] A 37, 75. τὸ σπ.] A τὸ 31. μετ' αὐτοῦ] A Aug. + ἤγαγεν εἰς Αἴγυπτον 107.

VII. Υἱοὶ, καὶ υἱοὶ] A καὶ υἱοὶ 15, 73. A καὶ (sic) 82. υἱοὶ 1°] praemittunt οἱ I, X, 14, 15, 16, 30, 32, 58, 71, 72, 77, 131, 135. Cat. Nic. + αὐτοῦ I, 14, 15, 16, 29, 30, 38, 71, 72, 76, 77, 82, 130, 131, 135. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + ἅμα αὐτοῦ 58. καὶ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτ.] A 15. Ex ὁμοιοτελευτῇ in voce αὐτοῦ. υἱοὶ 2°] praemittunt οἱ I, 14, 16, 20, 25, 32, 37, 55, 58, 68, 72, 77, 82, 120, 121, 130, 131, 135. Alex. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] A alterutr. cum voce quae his interjacet X, 15, 30, 37, 64, 72, 75, 108, 134, 135. Aug. μετ' αὐτ.] et cum illo (ergo haec, sublata distinctione, connectunt cum seqq.) Arab. 1. 2. θυγατ. 1°] A 72, 73. praemittunt αἱ 20, 30, 31, 32, 38, 77, 135. Ald. Arab. 1. 2. praemittunt καὶ αἱ 15, 82. praemittit et Slav. Ostrog. + αὐτοῦ I, 15, 16, 29, 77, 82, 131, 135. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. θυγατ. 2°] praemittunt αἱ X, 15, 18, 20, 25, 31, 32, 38, 64, 72, 73, 77, 78, 82, 83, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τῶν θυγ.] A τῶν 73, 78. τῶν υἱῶν 38, 135. Alex. Arab. 1. 2. τῶν υἱῶν θυγ. (sic) 75. αὐτοῦ 3°] αὐτῶν, sed ὧν est in rasura a posteriori manu, 72. αὐτῶν 129. + μετ' αὐτῶν 29, 55, 135. Alex. Aug. ἦγ. εἰς Αἴγ.] A 107. A ἤγαγ. 75. Arab. 1. 2. εἰς Αἴγ. κγ. 128. εἰσηγαγ. εἰς Αἴγ. 25. + συν αὐτῶν 58.

VIII. Ταῦτα δὲ τὰ ὀνόμα.] A δὲ 75, 78, 108, 135. Slav. Ostrog. A τὰ 19. et haec sunt Arm. 1. Arm. Ed. τῶν 1°—τῶν 2°] A alterutr. et quae iis interjacent 82. εἰσελθόντων] margo ποσπορευμενῶν 127. margo εἰσπορευομένων e manu recenti 64. εἰσπορευομένων in textu 55, 59, 71, 74, 75, 84, 106, 107. et sic primo, sed nunc ex corr. εἰσπεπορευμένων, 134. ἅμα Ἰακ. τῷ π. αὐτ.] A I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 57, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 120, 121, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. A quoque, sed habet margo e manu recenti, 64. simul cum (ἅμα μετ') Jac. &c. Slav. Mosq. Ἰακ. 1°—Ἰακ. 2°] A alterutr. et quae iis interjacent 58. Ἰακ. καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] A 38, 75, 106. A Ἰακ. 59, 82. habent tantum οὗτοι δὲ εἰσιν υἱοὶ αὐτοῦ 31, 83. Ald. A οἱ 18, 59. A καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ 107. ipse, filii ejus (sic) Slav. Ostrog. πρωτότοκος] πρωτοτοκοί 55. ο πρωτοτ. 31. Ald. Codd. complures Armeni. et primogenitus Arab. 1. 2. Ἰακ. 3°] αὐτοῦ 107. Ρουβὴν] Ρουβὴν 76. Ρουβὴν 58. Ρουβὴν 31, 56, 71, 72, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ρουβὴν 15, 106. Et sic in com. 9.

IX. Υἱοὶ δὲ] οἱ υἱοὶ δὲ 16, 131. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἐνώχ] Enech Copt. Φαλλὸς] Φαλλῶν I, 14, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 75, 77, 84, 128, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arm. Ed. Georg. et sic, sed super a superscript. 4, X, 15, 82. Φαλλῶν 16, 38, 57, 73, 76, 78, 79, 106, 134. Arm. 1. Φαλλῶν 129. Alex. Φαλλῶν 19. Compl. Phalos Slav. Ostrog. Phalak Copt. Ἀσρών] praemittit καὶ sub X et in charact. minore Alex. praemittunt et Arab. 1. 2. 3. Ἀσρώμ 15, 18, 19, 30, 32, 55, 72, 75, 79. Cat. Nic. Ἀσρώμ (permutato C et E) 59. Ἐσρών 76. Arson Codd. complures Armeni. Χαρμί] Χαρμῆ 31. Ald. Χαρμῆ 15, 56, 72, 130. Χαρῶν 71. Χαρμ (sic) 18. Acharmi Slav. Ostrog.

X. Ἰεμουήλ] Εμουήλ 59, 72. Slav. Ostrog. Jamouh Arm. 1. Arm. Ed. Jemoul Georg. καὶ 1°] A 71, 106. Ἰαμεὶν] Ἰαμεῖν 16. Ἰαμῆν 72. Ἰαμῆν 30. Ἰαμῆν 15, 29, 38, 55, 106, 134, 135. Compl. Ἀμῆν 71. Amcin Slav. Ostrog. Ιαμῆν 130. Anih Copt. καὶ 2°] A 71, 106. Ἀῶδ] Ἰαῶδ 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 57, 64, 73, 77, 78, 79, 84, 107, 131, 134. Cat. Nic. Ἰαῶδ 106. Ἰαῶδ 30. Ἰαῶδ 59, 82, 128. Ἀῶδ 15, 135. Ἀῶρ 29. Ἀῶλ 129. Χῶδ 58. Ἀνῶδ 19, 108. Jauith Copt. Ωδ, Jauith (sic) Georg. καὶ 3°] A 71, 106. Ἀχὲν] Ἀχῆν 19, 75, 106, 134, 135. Ἰαχῆν I, 14, 16, 18, 25, 30, 31, 56, 57, 64, 68, 73, 78, 82, 120, 121, 130, 131. Ald. et sic, in charact. minore Alex. Ἰαχῆν X, 38, 55, 59, 72, 77. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσχῆν 128. Ἰαχῆν III, 15, 20. Cat. Nic. Achim Georg. καὶ 4°] A 71, 106. Σαὰρ] Ἀσαρ 14, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Ἀσαρ 29. Ἀσαρ 79. Σααλ I. Σαου 31. Σαουλ 135. et sic in charact. minore Alex. Σαμουήλ III. Asaar Georg. Saachar Copt. υἱὸς τῆς] ο υἱὸς τ. 59. ο υἱὸς τ. 30, 84, 106, 107, 134. et τῆς 75. filii Arab. 1. 2. sed filius margo Arab. 1.

XI. δὲ] A 72. Λευὶ] Λευὶ I. Λευὶν 82. Γηρσὼν] Γηρσωμ 38. Γεδσὼν 19, 55, 106, 108, 134. et sic in marg. sed in textu Γεδσων, 56. Γεδσων 30. Γεδσων fuisse in multis Codd. testatur Orig. iv, 141. Gedso Copt. Girwon Georg. Κὰθ] praemittunt καὶ I, 15, 19, 56, 58, 72, 76. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Κααθ I, 15, 19, 29, 30, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Alex. Slav. Mosq. Κααθ 14, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arm. 1. Georg. Κααθ X. E-taath (sic) Copt. Μεραρί] Μεραρῆ 15, 72, 82. Alex. Μαραρῆ 79.

XII. Ἰούδα] Joudas Copt. Ἡρ] et hic et infra H Georg. καὶ 1°] est in rasura 75. A 71, 106. Αὐνὰν 1° et 2°] sic verterunt οἱ 6, teste Orig. iv, 141. Ἀνὰν Ald. Slav. Ostrog. Onan Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 2°] A 71, 106. Copt. Slav. Ostrog. Σηλὼμ] Σηλων 31, 75. Compl. Σιλωμ 106. Georg. Σιλωμ 84. Shalom et Shila (sic) Arab. 2. καὶ 3°] A 71, 75, 106. Copt. Φαρές 1° et 2°] Phares Georg. Ζαρά] Βαρά 18. ἀπέθανε δὲ] ἀπεθάνον δὲ 31, 75, 83. Ald. Slav. et mortui sunt Arm. 1. Arm. Ed. καὶ Αὐν. ἐν γ. X.] ἐν γῇ X. καὶ ο Αὐν. 16. γῇ Χαν.] τῇ Χαν. 25. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 82. Ἐσρών] Ἀσρών I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 57, 64, 68, 76, 77, 82, 120, 121, 135. Ald. Cat. Nic. et sic in charact. minore Alex. Ἀσρών 131. Ἀσρώμ III, 15, 32, 38, 55, 56, 59, 71, 72, 73, 79, 106, 107, 129, 134. Arm. 1. Ἐσρώμ 29, 30, 84. Compl. Copt. Georg. et sic primo, sed super μ superscript n manus, ut videtur, prima, 75. Ρῶμ Procop. in Cat. Nic. 489. Jafrown Slav. Ostrog. Jafrown Arm. Ed. καὶ Ἰεμουήλ] καπεμουήλ (sic, II videbatur Librario II) 72. καὶ Ἰεμουήλ 75. Georg. καὶ εμουήλ 129.

Ἑσρών, καὶ Ἰεμουήλ. Υἱοὶ δὲ Ἰσάχαρ, Θωλὰ, καὶ Φουὰ, καὶ Ἀσοῦμ, καὶ Σαμβράν. Υἱοὶ 13. 14.
 δὲ Ζαβουλών, Σερέδ, καὶ Ἀλλών, καὶ Ἀχοήλ. Οὗτοι υἱοὶ Λείας, ἧς ἔτεκε τῷ Ἰακώβ ἐν Με- 15.
 σοποταμίᾳ τῆς Συρίας, καὶ Δείναν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ· πᾶσαι αἱ ψυχαὶ, υἱοὶ καὶ θυγατέρες,
 τριάκοντα τρεῖς. Υἱοὶ δὲ Γὰδ, Σαφών, καὶ Ἀγγίς, καὶ Σαννίς, καὶ Θασοβάν, καὶ Ἀηδεῖς, καὶ 16.
 Ἀροηδεῖς, καὶ Ἀρεηλείς. Υἱοὶ δὲ Ἀσῆρ, Ἰεμνὰ, Ἰεσσουὰ, καὶ Ἰεούλ, καὶ Βαριά, καὶ Σάρα 17.
 ἀδελφὴ αὐτῶν. Υἱοὶ δὲ Βαριά, Χοβὲρ, καὶ Μελχίλ. Οὗτοι υἱοὶ Ζελφᾶς, ἣν ἔδωκε Λάβαν Λείᾳ 18.
 τῇ θυγατρὶ αὐτῇ, ἣ ἔτεκε τούτους τῷ Ἰακώβ, δεκαεὶς ψυχάς. Υἱοὶ δὲ Ῥαχὴλ γυναικὸς Ἰα- 19.
 κώβ, Ἰωσήφ, καὶ Βενιαμίν. Ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Ἰωσήφ ἐν γῇ Αἰγύπτου, οὓς ἔτεκεν αὐτῷ Ἀσενεθ 20.
 θυγάτηρ Πετεφρῆ ἱερέως Ἡλίουπόλεως, τὸν Μανασσῆ, καὶ τὸν Ἐφραΐμ· ἐγένοντο δὲ υἱοὶ Μα-

XIII. Υἱοὶ δὲ] καὶ υἱοὶ δὲ 128. ἅ δὲ Copt. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Ἰσάχ.] Ἰσαχ. 18, 106. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. Ἰσαχάν 134. Ἐσάχαρ Ald. Θωλὰ] Θολα 72. Θωλάν 19, 108. Θωλῶ 135. Θωλαφα 130. Θωχα 82. Θωα 75. Φωλα 29. καὶ 1°] ἅ 1, 15, 58, 71, 76, 82, 130. Φουὰ] ἅ (sed ex Θωλα Φουα forte factum Θωλαφα, quod habet Codd.) 130. Φαδ 108. Copt. Φεν 19. Phouth Arm. 1. Phout Arm. Ed. fed Poud Codd. complures Armeni. καὶ 2°] ἅ 1, 29, 71, 75, 106. Arm. Ed. Ἀσοῦμ] Ασουε 15, 71, 82. Copt. Ασουε 19, 72. Ιασουε I, X, 14, 16, 25, 31, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni, et sic in charact. minore Alex. Ιασουμ 29, 55, 58. Ιασουρ 18, 79. Georg. Ιασουρ 32. Cat. Nic. Ιασουφ III, 38, 75. καὶ 3°] ἅ 71. Σαμβράν] sic in charact. minore Alex. Ζαμβράν I, 14, 15, 16, 18, 25, 38, 57, 64, 68, 73, 75, 78, 82, 128, 129, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Georg. Σαμβράμ Compl. Ζαμβράμ III, 31, 56, 58, 59, 71, 76, 84, 130, 134. Ζαμβράμ 29. Ταμβράμ 106. Ζαμβράμ X. Codd. complures Armeni. Αμράμ 55, 72. Abram Copt. Ισσαμνάν τεζαβέρν 19. Ισαμβρα καὶ ζαμβέρν 108. Zamain Arm. Ed. Zazam Arm. 1.

XIV. Υἱοὶ δὲ] et filii Arm. 1. Arm. Ed. Σερέδ] Σερεδ 15, 30, 56, 58, 59, 72, 75, 82, 135. Σερεδ 14, 16, 18, 25, 71, 73, 77, 78, 129. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Εσερεδ I, 76. Σαδάρ 29. Σερεδ 19, 108. Zered Copt. καὶ 1°] ἅ 71, 106. Copt. Ἀλλών] sic in charact. minore Alex. Ααλὼν 135. Αλὼν 15, 71. Αδὼν 74, 84, 106, 134. Ελὼν 59. Ασερὼν III. Ασερὼν 129. Ἀχοήλ] sic in charact. minore Alex. suprascript. Αχοήλ, sed in textu Λαίηλ, 56. Αἰήλ 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 57, 64, 71, 73, 74, 77, 78, 79, 106, 121, 128, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Αηλ 72. Εηλ I, 75, 84, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ιηλ 76. Ιαηλ 29, 30, 55, 58, 82. Αλοηλ III, X, 68, 120. Ασημ 59. Achonl Slav. Mosq. Achail Georg. Hl Copt.

XV. Λείας] Λιας X, 59, 75. ἔτεκε] ἐγεννησε 31, 121, 128. Ald. Arab. 3. τῷ Ἰακ.] ἅ τῷ 15, 72, 134. ipse Jacob Aug. Μεσοπ.] τῇ Μεσοπ. 19, 29, 72, 108. Μεσοπόλαιας (sic) 15. τῆς Συρ.] ἅ τῆς 106. Αφρὴν Georg. Δείναν] Δείνα 82. Διναν X, 19, 59, 134. Compl. Copt. Georg. αὐτῇ] αὐτῆς 75. πᾶσ.] καὶ πᾶσ. 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 131. αἱ ψυχ.] ἅ αἱ 15, 55, 59, 72, 76, 82, 106, 107, 130, 134. υἱοὶ καὶ θυγ.] υἱοὶ καὶ αἱ θυγ. Ald. Alex. υἱὼν καὶ θυγατέρων 82. τρεῖς] καὶ τρεῖς 82. Arm. 1. Arm. Ed.

XVI. Υἱοὶ δὲ] ἅ δὲ 19. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Γὰδ] Γὰλ Ald. Slav. Ostrog. Σαφών] Αφὼν 106. Σαφρών X. Σαβων 18. Σαμπαν 75. Αφρων Copt. Sapw Codd. complures Armeni. Ἀγγίς] Αγγίς I, 15, 30, 75, 130, 135. Alex. Εγγίς 79. Angis Georg. Migis Arm. 1. Migis Arm. Ed. Augis Codd. complures Armeni. καὶ 1°] ἅ 71, 106. ἅ cum seqq. in comitate 16, 73, 131. ἅ cum seqq. usque ad καὶ Ἀροηδ. 14, 57. Σαννίς] Σαννίς I, 15, 55, 82. Alex. Σαννίς 29, 30, 75. Σαννίς 76. Σαννίς X, 18, 20, 25, 31, 32, 59, 64, 68, 71, 79, 84, 120, 121, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Georg. Σαννίς 56. Βαννίς 72. Saunus Copt. Swnia Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. καὶ 2°] ἅ 71, 106. Slav. Ostrog. Θασοβάν] Θασοβὰμ 56, 75. Θεσοβάν 128. Georg. Θασοβουαν 71. Σασοβάν 15. Σαβωθαμ 76. Thafwban Slav. Mosq. Thafwban Arm. 1. Arm. Ed. Thafwban Codd. complures Armeni. καὶ 3°] ἅ 71, 106. Slav. Ostrog. Ἀηδεῖς] Αηδεῖς 129. Αηδῆς I, X, 64. Codd. complures Armeni. Αἰδῆς 15, 76, 106, 134. Αειδῆς 72. Αηδῆς 58, 59. Compl. Αηδη 71. Αηδεῖς Cat. Nic. Dnllis Copt. Aidis

Georg. καὶ 4°] ἅ 71, 106. Ἀροηδεῖς] Αροῖς I. Αροηδῆς 15, 38, 71, 134. Compl. Αροῖδῆς 106, 135. Αροηδῆς X, 64. Copt. Codd. complures Armeni. Αροηδεῖς Ald. Αροηδῆς 76. Αροηδῆς 72. Αροηδῆς 59. Αροηδεῖς 75. Αροηδεῖς Cat. Nic. Αροηδῆς Georg. Αροῖδῆς 84. Αροηδεῖς 14, 32. Arm. Ed. Αροηδῆς 25. Αροηδῆς 82. Οροηδῆς 130. Οροηδεῖς 19. Arinlis Arm. 1. Adni, Jodni (sic) Slav. Ostrog. καὶ Ἀρεηλ.] ἅ 29, 82, 130. Arm. 1. Ἀ Arab. 1. 2. sed habet in marg. Arab. 1. Ἀρεηλείς] Αρηλῆς I. Codd. complures Armeni. Αρηλῆς 38. Αρηλῆς 59, 76. Αρηλῆς 72. Αρηλῆς 135. Αρηλῆς 106. Αρηλῆς 15. Αρηλῆς 75. Αροηλῆς 16, 30, 128. Copt. Arm. Ed. Αροηλῆς 55, 56, 79. Alex. Cat. Nic. Αροηλῆς 134. Compl. Αροηλῆς X, 18, 64, 71. Αροηλῆς Georg. Αρηλῆς 19, 108.

XVII. Υἱοὶ δὲ] οὗτοι δὲ υἱοὶ 15, 19, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et hi sunt filii Arm. 1. Arm. Ed. ἅ δὲ 14, 16, 18, 25, 57, 64, 73, 78, 131. Copt. Georg. Ἀσῆρ] Ασερ Copt. Ασερ Georg. Ἰεμνὰ] Ηιμνα 30. Ιεμνα 29. Emma Slav. Ostrog. Ἰεσσουὰ καὶ Ἰεούλ] ἅ 74, 84, 134. Ἰεσσουὰ] sic in charact. minore Alex. Ιεσουα I, X, 16, 18, 25, 31, 38, 73, 76, 78, 128, 131. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Ιεσουα 57. Ιεσουα 82. Ιεσουα 106, 135. Εεσουα 129. Ιεσσαι III. Ιεσουρ 19, 108. Ιεσουλ 59, 75. Ιεουλ 55. praemittunt καὶ I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 55, 57, 64, 73, 75, 76, 78, 82, 128, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ Copt. Arab. 3. καὶ 1°] ἅ 71, 106. Slav. Ostrog. Ἰεούλ] Ιουλ 19. Ιεουλ 71. Ιεουμ 76. Ιεουαλ 72. Ιεουλ καὶ Ιεουχ I. Ιεσουα 55. Eoul Slav. Ostrog. Βαριά 1° et 2°] Βαρεῖα I, X, 16, 18, 20, 25, 38, 55, 64, 72, 130, 131. Cat. Nic. Βαρεῖα 135. Σάρα] sic in charact. minore Alex. Σααρ III. Σαρεα 130. Slav. Ostrog. Σαρεα vel Σαραγα 59. ἀδελφῇ] ἡ αδ. X, 38, 55, 72, 78, 128. ἀδελφοὶ Ald. υἱοὶ δὲ 2°] ἅ δὲ 84, 106. et filii Arm. 1. Arm. Ed. Χοβὲρ] Χοβερ 135. Compl. Alex. Χοβερ 55, 71. Χοβελ I, 56, 76, 130. Chomor Georg. καὶ Μελχ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog. Μελχίλ] Μελχίλ X, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 38, 64, 68, 75, 82, 106, 107, 120, 121, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed. Μελχίλ I. Μεχίλ 72. Μαλχίλ 31. Melchil Georg.

XVIII. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 135. ἔδωκε] ἅ (sic) 59. Ἀ. τῇ θυγ. αὐτ.] τῇ θυγ. αὐτ. Α. 130. Slav. Ostrog. Λεῖα] ἅ 59. Λια X, 55, 75. ἡ ἔτεκε] καὶ ετεκ. 78. τούτους] ἅ 72. Slav. Ostrog. τῷ Ἰακ.] ἅ τῷ 106. τῷ Ιωσήφ 131. δεκ. ψυχ.] ψυχ. δεκαεὶς 30, 72, 75, 106. Slav. Ostrog. δεκα καὶ εὖ ψυχας 19, 56, 76, 108. Compl. sedecim filios Arm. Ed. ψυχάς] ψυχαὶ I. Georg.

XIX. Υἱοὶ δὲ Ῥ. γυν. Ἰακ.] ἅ 59. ἅ γυν. Ἰακ. 130. Ῥαχὴλ] Rachael Georg. Βενιαμίν] Βενιαμιν 59. Alex. Georg. Βενιαμιν 75, 135.

XX. υἱοὶ Ἰωσ.] Ιωσ. υἱοὶ 72. ἅ υἱοὶ 19. γῇ Αἰγ.] γῇ Αιγυπτῷ I, X, 14, 16, 18, 30, 32, 56, 58, 76, 77, 79, 84, 106, 128, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. τῇ Αιγυπτῷ 71. Αιγυπτῷ tantum 64, 75. αὐτῷ 1°] ἅ 72. Ἀσενεθ] Ασενεθ I, X, 29, 64, 135. Alex. Copt. Ασενεθ 30. Ασενεθ 75. Ασενεθ 31. Ασενεθ Georg. Αsenth Slav. Ostrog. θυγ.] ἡ θυγ. 58. Πετεφρῆ] Πετεφρη 31, 32, 56, 59, 76. Ald. Slav. Ostrog. Πεντεφρη 71, 75, 106. Georg. Petaphrῆ Arm. 1. Arm. Ed. Ἡλίουπόλ.] On, per w, Copt. τὸν Μαν.] ἅ τὸν 59, 76. Μανασσῆ] Μανασσης 76. Μανασση 59, 135. Alex. Μανασση 31, 130. Μαναση cum articulo accusativi casus praemisso Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν Ἐφραΐμ] ἅ τὸν 19, 76. τὸν Εφραμ 30. Copt. Georg. ἐγέν.—Εδ.] haec et quae iis interjacent omnia notantur obelo X. Alex. υἱοὶ 2°] οἱ υἱοὶ 16, 82. υἱοὶ Μαν.] Μαν. υἱοὶ 72. ἡ παλλακή] ἅ ἡ 106. +

- νασση, οὗς ἔτεκεν αὐτῷ ἡ παλλακὴ ἡ Σύρα, τὸν Μαχίρ· Μαχίρ δὲ ἐγέννησε τὸν Γαλαάδ· υἱοὶ
 21. δὲ Ἐφραίμ ἀδελφοῦ Μανασσῆ, Σεταλαὰμ, καὶ Ταάμ· υἱοὶ δὲ Σεταλαὰμ, Ἐδώμ. Υἱοὶ δὲ Βε-
 νιαμίν, Βαλαὰ, καὶ Βοχόρ, καὶ Ἀσβήλ. Ἐγενόνη δὲ υἱοὶ Βαλαὰ, Γηρά, καὶ Νοεμάν, καὶ Ἀλχίς,
 22. καὶ Ῥώς, καὶ Μαρφίμ· Γηρά δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀράδ. Οὗτοι υἱοὶ Ῥαχὴλ, ὧς ἔτεκε τῷ Ἰακώβ·
 23. 24. πᾶσαι αἱ ψυχαὶ δεκαοκτώ. Υἱοὶ δὲ Δάν, Ἀσόμ. Καὶ υἱοὶ Νεφθαλί, Ἀσιήλ, καὶ Γωνί, καὶ
 25. Ἰσάακ, καὶ Σολλήμ. Οὗτοι υἱοὶ Βαλλὰς, ἣν ἔδωκε Λάβαν Ῥαχὴλ τῇ θυγατρὶ αὐτῇ, ἣ ἔτεκε
 26. τούτους τῷ Ἰακώβ, πᾶσαι αἱ ψυχαὶ ἑπτὰ. Πᾶσαι δὲ ψυχαὶ αἱ εἰσελθοῦσαι μετὰ Ἰακώβ εἰς
 Αἴγυπτον, οἱ ἐξελθόντες ἐκ τῶν μηρῶν αὐτῆς, χωρὶς τῶν γυναικῶν υἱῶν Ἰακώβ, πᾶσαι αἱ ψυχαί,
 27. ἐξηκονταεξ. Υἱοὶ δὲ Ἰωσήφ, οἱ γενόμενοι αὐτῷ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ψυχαὶ ἑννέα. Πᾶσαι ψυχαί

ejus Arab. 1. 2. 3. Σύρα] *Afria* Georg. Μαχίρ 1° et 2°]
 Μαχίρ I, X, 15, 16, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 64, 68, 72,
 75, 78, 120, 121, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Μαχίρ 59, 76.
 Μαχίρ 1°, Μαχίρ 2°, 18. *Magir* Arm. 1. Arm. Ed. Μαχ.
 δι' ἐγ. τὸν Γ.] υἱοὶ δὲ Μαχ. Γ. 55. καὶ Μαχ. ἐγ. τὸν Γ. 75, 106.
 Hier. Γαλαάδ] Γαλαὰδ 14, 16, 18, 20, 25, 38, 57, 131. Cat.
 Nic. Γαλ 106, 107. Δαλαὰδ 79. Μαδαὰδ 76. Χαλαὰδ 19.
 Gaaad (A pro Λ) Arm. 1. ἀδελφοῦ] ἀδελφῷ 106. Σουταλ.
 —Σουταλ.] alterutr. et quae iis interjacent 135. Σουταλαὰμ 1°
 et 2°] Σουταλαὰμ 15, 16, 18, 25, 38, 64, 71, 131, 134. Cat. Nic.
 Incertus in Cat. Nic. 490. Copt. Slav. Ostrog. Σουταλαὰμ 30.
 Ουταλαὰμ 1°, Σουταλαὰμ 2°, 59. Ουταλαὰμ 1°, 2°, 72. Σετα-
 λαὰμ 1°, Σουταλαὰμ 2°, 75. *Oultalam* Georg. καὶ Ταάμ] καὶ
 Ταλαὰμ 75, 84, 106, 134. et *Thaam* Hier. *Egem* (sic) et Λ καί,
 Arm. 1. υἱοὶ δὲ Σατ. Ἐδ.] υἱοὶ δὲ Σουτ. 72. et filii &c. Arm.
 Ed. Λ omnia Arm. 1. Ἐδώμ] Ἐδὲμ I, X, 15, 29, 30, 31, 55,
 56, 58, 64, 68, 71, 72, 76, 84, 120, 121, 128, 129, 134. Compl.
 Ald. Alex. Hier. Aug. Copt. Slav. Ostrog. Αἰλεμ 75. Λ 106.
 XXI. Υἱοὶ 1°—υἱοὶ 2°] alterutr. et quae iis interjacent 106.
 δι' 1°] Λ I. Βενιαμίν] Βενιαμίν I, 59. Alex. Βενιαμίν 75.
 Βαλαὰ 1° et 2°] Βαλλα 30. Βαλακ 19. Βαλαχ 15, 82. καὶ
 1°] Λ 19, 130, 131, 135. Compl. Βοχόρ] sic in charact. minore
 Alex. Βοχόρ 15, 32. Codd. complures Armeni. Αχσοῦρ 58. Χο-
 ῶρ III, X, 14, 16, 18, 20, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 72, 78, 79, 128,
 135. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Χοῶρ 30, 31, 71, 73, 76, 83,
 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134. Ald. Arab. 1. Slav. Ostrog.
 Georg. Βοῶρ 29. Χοῶρ I. καὶ Ἀσβ.—Γηρά] Λ haec et
 quae iis interjacent, sed habet margo et *Ashel*, et filii *Bala*, *Gwa*,
 Arab. 1. Ἀσβήλ] Ἀσβήλ 31, 83. Ald. Slav. Ἀσβήρ 59. Ἀσβήλ
 130. Ἀσβήλ Compl. *Ashil* Georg. *Sabee* Arm. 1. *Abee* Arm.
 Ed. Ἐγ. δι' υἱοὶ B.] Λ Compl. Βαλαὰ 2°] Βαλας 29. Γη-
 ρά] Λ 31. *Gera* Arm. 1. Arm. Ed. *Gira* Georg. praemittit et
 Arab. 2. καὶ 3°, 4°, 5°, 6°] Λ 71. Νοεμάν] Νεεμάν 58.
 Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. complures Armeni. Νοεμάν 31.
 Νοεμάν 71. Μασμάν I. Μοσμάν 76, 130. καὶ 4°, 5°, 6°] Λ
 106. Ἀλχίς] Ἀλχίς margo, sed in textu Ἀλχίς, 64. Ἀλχίς
 X, 20, 68, 82, 120. Alex. Ἀλχίς 135. Ἀλχίς I, 14, 25, 30, 78,
 121, 130, 131. Ἀλχίς 16, 79. Cat. Nic. *Anchim* Georg. Ἀλχίς
 18. Ἀλχίς 55. Ἀλχίς 15, 71. Ἀλχίς 19, 75, 108. *Achis* Arab.
 1. 2. Ἀλχίς 106, 134. Ἀλχίς 128. Ἀλχίς 76. Ἀλχίς 72. Ἀλχίς
 84. Εἰγχεμ 31. Εἰγχεμ 73. Οχίς 59. *Achun* Copt. *Anchim*
 Slav. Ostrog. *Anachis* Arm. 1. Arm. Ed. καὶ 5°] Λ Compl.
 Μαρφίμ] Μαρφίμ 32, 58, 74, 79, 128. Compl. Cat. Nic. Arm. 1.
 Μαρφίμ 15. Μαρφίμ I, X, 31, 55, 68, 71, 75, 120, 121, 130. Ald.
 Μαρφίμ 14, 16, 18, 25, 57, 76, 77, 131. Slav. Ostrog. Μαρφίμ
 19, 73, 108. Alex. Μαρφίμ 68. Μαρφίμ 129. Μαρφίμ 38.
 Μαρφίμ 29, 30, 59, 72, 84, 106, 107, 134, 135. Arab. 1. 2. +
 καὶ Οφμείν I. + καὶ Οφμείν 58, 130. + καὶ Ὀφμείν Compl.
 Alex. Arm. 1. Arm. Ed. + καὶ Οφμείν 15, 74, 76, 84, 106, 107,
 128, 134, 135. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + καὶ Οφμείν X, 55, 64,
 108. Slav. Ostrog. + καὶ Οφμείν 68, 120, 121. Ald. + καὶ
 Οφμείν 71. + καὶ Οφμείν 135. + καὶ Οφμείν 30. + καὶ
 Οφμείν 75. + καὶ Οφμείν 79. + καὶ Οφμείν 14, 16, 18, 57, 77,
 131. Cat. Nic. + καὶ Οφμείν 38. Georg. + καὶ Οφμείν 25. +
 καὶ Αφμείν 29. + καὶ Αφμείν 19. + καὶ Οφμείν 72. + καὶ
 Οφμείν 59. + καὶ Οφμείν καὶ Οφμείν (binas lectiones) 73. Γη-
 ρά δι' καὶ Γηρά 106. *Tgra* (T pro Γ) autem Copt. τὸν Ἀρ.] Λ
 τὸν 129. Ἀράδ] Ἀράδ 72. Ἀράμ 29, 74, 84, 106, 134. Ἀράθ
 31. Copt.

XXII. Οὔτοι] + δι' 18, 32. Cat. Nic. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ 82.
 Ῥαχὴλ] Λ hic 59. *Rachil* Georg. ἔτεκε] sic in charact. minore

Alex. ἐγεννησεν III. + Ῥαχίρ (sic) 59. Ἰακ.] + αἱ εἰσελθού-
 σαι μετὰ Ἰακώβ εἰς Αἰγύπτου 19, 108. αἱ ψυχ.] αἱ 19, 29, 30,
 55, 59, 76, 106, 130, 134, 135. Alex. δεκαοκτώ] δεκα καὶ εννεα
 I, 76. δεκατεσσαρες 15, 29, 82. δεκα tantum (scil. i litera nume-
 ralis) 72. οἱ ἔδωκόντα τῇ διὰ τοῦς ἐβελισμοῦς Procop. in Cat.
 Nic. 490. *filii octo et decem* Arm. Ed.

XXIII. Υἱοὶ δι' καὶ υἱοὶ δι' 29, 135. Λ δι' 106. Copt. et filii
 Georg. Δάν] αἱ Δαν (sic) 82. Ἀσόμ] Ἀσωμ 20, 32, 72.
 Compl. Georg.

XXIV. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ 82. Λ καὶ 29. υἱοὶ δι' 14, 16, 18,
 25, 57, 73, 76, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg.
 Νεφθαλί] Νεφθαλί, sed super e est m suprascript. X, 64. Νεφθα-
 λείμ I, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 55, 59, 79, 130, 131, 135. Cat.
 Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Νεφθαλίμ 31, 75, 134.
 Compl. Ald. Copt. Slav. Mosq. Georg. Ἀσιήλ] Ἀσιήλ
 I. Ἀσιήλ 16. Ἀσιήλ 31. Ald. *Ashil* Georg. Ἰασήλ 108. καὶ
 Ἰασήλ 19. Ἰασήλ 56. *Jashil* Slav. Ostrog. Ἀσω 59. Μασήλ
 29, 135. Βασήλ 15. καὶ 2°, 3°] Λ 106. Λ καὶ 2° Slav. Ostrog.
 Γωνί] Γωνί I, 58, 130. Γωνί III. Γωνί X, 15, 16, 18, 19, 20,
 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 64, 68, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 106, 120,
 121, 131, 134, 135. Compl. Ald. et sic in charact. minore Alex.
 Γωνί 76. Γωνί 71. Georg. Γωνί 75. Γωνί 59. Γωνί 56.
 Γωνί Copt. Γωνί Slav. Ostrog. καὶ 3°] Λ Slav. Ostrog.
 Ἰσάακ] Ἰασακ 73, 78. Cat. Nic. Georg. Ἰασακ 75, 135.
 Ἰσάκ 15, 82. Ἀσασακ 72, 131. Ἰσασακ 79. Ἰεσακ 30. Ἰσα-
 χαρ 31. Ald. *Ifachar* Slav. Ostrog. Σολλήμ] Σουλλήμ, sed su-
 prascript. Σελλήμ, 56. Σελλήμ Compl. Slav. Mosq. Σουλλήμ forte,
 nam ημ vix apparent, I. plane sic X, 29, 31, 32, 64, 68, 82, 120,
 121, 130, 134, 135. Ald. Alex. Σουλλήμ 16, 18, 25, 38, 57, 73,
 131. Cat. Nic. Σουλλήμ 19. Σουλλήμ 71, 76. Σουλλήμ 72, 78.
 Σουλλήμ 106. Σουλλήμ 59. Σουλλήμ 75. Σουλλήμ 15. *Oualim* (O pro
 C, A pro Λ) Copt. *Sollim* Slav. Ostrog. *Sollam* Arm. 1. Arm. Ed.
Sollim Georg.

XXV. Οὔτοι] Λ Slav. Ostrog. Βαλλὰς] Βαλας 59, 72, 106.
 Ῥαχ. τῇ θυγ. αὐτ.] τῷ Ἰακώβ 59. ἣ ἔτεκε] ἡ III. καὶ ἔτεκε
 16, 29, 72, 75, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed
 καὶ in charact. minore, Alex. τέτρες] Λ 72. Slav. Ostrog. πᾶς.
 αἱ ψ. ἑπτ.] Λ 135. *animas septem tantum* Ambr. et omnes &c.
 Arab. 1. 2. omnes erant filii septem Arm. 1. αἱ ψ.] αἱ X, 29,
 55, 59, 72, 128, 134. Alex. ἑπτὰ] οκτώ 128.

XXVI. Πᾶσαι δι' Λ δι' 19, 76, 108. Slav. Ostrog. Georg. om-
 nes ergo Hier. et omnes Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. 1°] αἱ ψυχ.
 I, 16, 18, 19, 38, 64, 72, 75, 108, 135. Compl. Cat. Nic. αἱ
 εἰσελθ.] αἱ εἰσθ. 58. quae descenderunt Copt. μετὰ Ἰακ. εἰς
 Αἴγ.] εἰς Αἴγ. μετὰ Ἰακ. 30, 77. μετὰ Ἰσραὴλ εἰς Αἴγ. 72. Λ εἰς
 Hier. οἱ ἐξελθ.] οἱ ἐξελθόντες 38, 57, 73, 78. Aug. Slav. Mosq.
 Arm. 1. Arm. Ed. et quae exierunt Hier. quae exierunt Ambr.
 τῶν γυν.] Λ τῶν 14, 16, 18, 20, 25, 32, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat.
 Nic. υἱῶν] τῶν υἱῶν 14, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 32, 38, 57, 73,
 78, 79, 131, 135. Compl. Cat. Nic. habet τῶν tantum 72. Ἰακ.
 2°] Ἰσραὴλ 25. τοῦ Ἰακ. 72. πᾶς αἱ ψ.] Λ πᾶς αἱ 75, 106.
 Λ αἱ 29, 30, 31, 59, 82, 130, 134. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm.
 1. Arm. Ed. Λ omnia 107. Λ πᾶσαι Hier. + αἱ τοῦ Ἰακώβ 55.

XXVII. Ἰωσ.] Λ 106. οἱ γενόμενοι] οἱ γενόμενοι 18. οἱ
 ἐγενοντο 15, 56, 58, 82, 135. Slav. Mosq. ἐγενοντο, sed Λ οἱ, 72.
 γῇ Αἴγ.] γῇ Αἰγύπτου 31, 72. Ald. Λ γῇ 56, 73, 75, 106, 108.
 Compl. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. ἑννέα] Λ 31, 83. Λ
 ψυχ. 135. ψυχ. 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ.
 ψυχ. ἐνν. 59. πᾶσαι] + δι' 82. omnes ergo Hier. et omnes Slav.
 Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. ψυχ. 2°] αἱ ψ. forte I.
 certe 16, 18, 19, 25, 30, 32, 38, 64, 72, 75, 78, 131, 135. Compl.

οἴκου Ἰακώβ, αἱ εἰσελθεῖσαι μετὰ Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον, ψυχαὶ ἐβδόμηκονταπέντε. Τὸν δὲ Ἰά- 28.
 δαν ἀπέστειλεν ἔμπροσθεν αὐτῆ πρὸς Ἰωσήφ, συναντῆσαι αὐτῷ καθ' Ἡρώων πόλιν, εἰς γῆν Ῥα-
 μεσσῇ. Ζεύξας δὲ Ἰωσήφ τὰ ἄρματα αὐτῆ, ἀνέβη εἰς συνάντησιν Ἰσραὴλ τῷ πατρὶ αὐτῆ, καθ' 29.
 Ἡρώων πόλιν· καὶ ὁφθεὶς αὐτῷ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῆ, καὶ ἔκλαυσε κλαυθμῷ πύονι.
 Καὶ εἶπεν Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, ἀποθανοῦμαι ἀπὸ τοῦ νῦν, ἐπεὶ ἑώρακα τὸ πρόσωπόν σου· ἔτι 30.
 γὰρ σὺ ζῆς. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ πρὸς τοὺς ἀδελφούς αὐτῆ, ἀναβὰς ἀπαγγεῖλω τῷ Φαραῶ, καὶ ἐρῶ 31.
 αὐτῷ, οἱ ἀδελφοί μου, καὶ ὁ οἶκος τοῦ πατρός μου, οἱ ἦσαν ἐν γῇ Χαναάν, ἤκασιν πρὸς με. Οἱ 32.
 δὲ ἄνδρες εἰσὶ ποιμένες· ἄνδρες γὰρ κτηνοτρόφοι ἦσαν· καὶ τὰ κτήνη, καὶ τοὺς βόας, καὶ πάντα
 τὰ αὐτῶν ἀγνόησιν. Ἐὰν οὖν καλέσῃ ὑμᾶς Φαραῶ, καὶ εἴπῃ ὑμῖν, τί τὸ ἔργον ὑμῶν ἔστι; 33.
 Ἐρεῖτε, ἄνδρες κτηνοτρόφοι ἐσμέν οἱ παῖδες σου ἐκ παιδὸς ἕως τοῦ νῦν, καὶ ἡμεῖς, καὶ οἱ πατέ- 34.
 ρες ἡμῶν· ἵνα κατοικήσῃτε ἐν γῇ Γεσέμ Ἀραβίας· βδέλυγμα γὰρ ἐστὶν Αἴγυπτίοις πᾶς ποιμὴν
 προβάτων.

ΕΛΘΩΝ δὲ Ἰωσήφ ἀπήγγειλε τῷ Φαραῶ, λέγων, ὁ πατήρ μου, καὶ οἱ ἀδελφοί μου, καὶ τὰ 1.
 κτήνη, καὶ οἱ βόες αὐτῶν, καὶ πάντα τὰ αὐτῶν, ἦλθον ἐκ γῆς Χαναάν· καὶ ἰδοὺ εἰσὶν ἐν γῇ Γε-

Cat. Nic. Theodoret. iv, 73. οἴκ. Ἰακ.] οἴκω Ἰακ. 72. εἰς Ἰακ.
 71. Clem. Al. Strom. i, 404. α οἴκου 38. α utrumque 25, 108.
 I. Ter. αἱ εἰσελθ. α 59. α αἱ 75. αι ελθ. 108. αἱ κατελθ.
 Clem. Al. l. c. Copt. μ. Ἰακ. εἰς Αἴγ.] α μ. Ἰακ. X, 15, 59, 72,
 82, 129. Compl. Alex. Arm. i. Arm. Ed. α εἰς Αἴγ. 29. α εἰς
 38. εἰς Αἴγ. μ. Ἰακ. I, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 64, 73, 78, 79, 108,
 128, 131. Cat. Nic. sequitur eund. ordinem 38. cum illo in Ae-
 gyptum Slav. Ostrog. ψυχ. 3°] α X, 15, 16, 18, 19, 30, 38, 56, 57,
 58, 59, 71, 72, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed.
 Georg. ἐβδόμηκονταπέντε] ὁδ 72. notat ~ ὡντε Alex. sep-
 tuaginta Hefych. in Levit. et sic semel, sed septuaginta quinque bis
 alibi, Ambr.

XXVIII. ἀπέστειλεν] miserunt Slav. Ostrog. ἔμπρ. αὐτοῦ] α
 59. α αὐτῆ III. Georg. habet ἔμπρ. αὐτοῦ, sed αὐτοῦ in charact.
 minore, Alex. coram seipso (ἑαυτοῦ) Slav. Mosq. Ἰωσήφ] τὸν
 Ἰωσ. Chryf. iv, 623. Ἡρώων πόλ.] Bathum urbem (sic) Arab. 3.
 non interpretatur Ἡρώων Georg. εἰς γῆν Ῥαμ.] α I. εἰς γ. Ρε-
 μεσσῇ 25. εἰς γ. Ραμεσσῇ 16, 59, 72, 106, 134, 135. Georg. Arm.
 i. Arm. Ed. εἰς τὴν Ραμαίσι 75. εἰς γ. Ραμισσῇ Ald. εἰς Ρα*
 εσσῇ (una litera periit) 31. in terra Rameffe ad terram (sic, sed ad
 terram est versio lectionis Vat. εἰς γῆν, illuc ex marg. inducta) Arab.
 i. 2. + γῆν δε Χεσδωμ 72. + γῆν δε Γεσσεμ 58. + γῆν δε Γε-
 σεμ 135. + καὶ ἦλθεν ἐν γῇ Γεσεμ 15. + et ille venit in terram
 Gefem Arm. i. Arm. Ed.

XXIX. Ζεύξ. δὲ] junxit autem Georg. junxit tantum Slav. Of-
 trog. Arm. i. Arm. Ed. τὰ ἄρμ. αὐτοῦ] το αρμα αὐτου 77.
 Slav. Ostrog. α αὐτοῦ Chryf. iv, 623. Ἰσρ.] α 25, 79. Chryf.
 l. c. Ἰακώβ 75. τῷ π.] του πατρος 76. καθ' Ἡρ. πόλ.]
 α 106, 107. Chryf. l. c. εἰς Ἡρ. πόλ. εἰς γῆν Ραμεσσῇ 130. ad
 Mathum urbem (sic, licet Bathum paulo ante) Arab. 3. αὐτῷ] illi
 ille Slav. Ostrog. ἐπέπ. ἐπὶ τ. τρ. αὐτ.] ἐπὶ τον τρ. αυτ. επεπ.
 72. ἐπέπεσ.] επισ. 14, 16, 18, 25, 32, 55, 57, 58, 73, 75, 77.
 Compl. Cat. Nic. praemittunt et Slav. Ostrog. Georg. τὸν
 τράχηλον] το προσωπον 59. ἔκλαυσε] εκλαυσαν 76. Arab. 2.
 κλαυθμ.] εν κλ. I. 76. κλαυθμ 72, 75. πύονι] πλειονει I, 79.
 πλειονι X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 56, 57, 59, 64,
 68, 71, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 107, 108, 120, 121, 130, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Georg.
 λιονῇ (sic) 72. magno Copt. multum Slav. Ostrog.

XXX. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. Ἰσρ.] ο Ἰσρ. 134.
 πρὸς Ἰωσ.] Josepho Arm. i. Arm. Ed. ἀποθαν.] moriar (ἀπο-
 θάνομαι, quae versio tribuitur Aquilae) autem Copt. ἐπέ] επειδη
 II. οτι 72. σὺ] α 72. ζῆς.] ζης; 64.

XXXI. Εἶπε δὲ] et dixit Arm. i. Arm. Ed. Georg. τοὺς
 ἀδ.] τον αδελφον 72. Arab. i. 2. αὐτοῦ] + καὶ πρὸς τον οικον
 του πατρος αὐτου 72, 135. Arab. i. 2. + eadem, nisi quod α τον,
 15, 58. + et domui patris sui Arm. i. Arm. Ed. ἀναβὰς] ego
 ido et Arab. 3. ascendam et Arm. i. Arm. Ed. ἀπαγγ.] αναγ-
 γιω 32. ἀπαγγεῖλω 135. τῷ Φ.] α τῷ 135. καὶ ἐρ. αὐτ.]

α Arm. i. Arm. Ed. οἱ ἀδ.] οτι οι αδ. 20, 31, 83. Ald. ο πα-
 τηρ μου και οι αδ. 56. et habet similiter, nisi quod α καὶ, 129. ο
 οἴκ.] α ο 128. οἱ ἦσ. ἐν γῇ Χαν.] α οἱ 31, 83, 121, 128. Ald.
 Χαναάν, ἦκ.] Χαναάν. νῦν δὲ ἦκ. 31, 83, 121, 128. Ald. ἦκασιν]
 ηκουσι 75.

XXXII. Οἱ δὲ ἄνδρ.] οι ανδρ. δε 59. α δε 30. Slav. Ostrog. et
 viri Arm. i. Arm. Ed. et viri illi Georg. ποιμένεις] + προβα-
 των 75. + ποιμνιων 58. ἄνδρ. γὰρ κτηνοτρ. ἦσ.] και κτηνοτρ.
 tantum 106. et viri &c. Arm. i. Arm. Ed. α γὰρ 79. Chryf. iv,
 623. Georg. ἦσαν] εισιν 19, 71, 74, 75, 84, 108, 134, 135.
 Compl. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. τὰς βόας]
 boves cum articulo faeminino Georg. καὶ πάντα τὰ] α τὰ 72.
 α omnia Chryf. l. c. καὶ πάντα τα υπαρχοντα 19, 108. Compl.
 καὶ τα υπαρχοντα 29. αὐτῶν] + quae habebant Slav. Ostrog.
 ἀγνόηχ.] margo εκομιζον 128. + huc Arm. i. Arm. Ed.

XXXIII. Ἐὰν οὖν] α οὖν 106, 107. Slav. Ostrog. Georg. πῦν
 fi Arm. i. Arm. Ed. et fi Georg. καλέσῃ] καλεσει 75. εἰ-
 πῇ] ειπει 135. ειποι 15. ὑμῖν] α 19, 30, 108. Compl. Chryf.
 iv, 623. Arm. i. Arm. Ed. τὸ ἔρπον] α τὸ Compl. ὑμῶν] υμιν
 107. ἔστι] α I, X, 14, 16, 18, 20, 29, 30, 31, 38, 55, 57, 59, 64,
 68, 71, 73, 76, 77, 79, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Philo, ut videtur, i, 309. Chryf. l. c.

XXXIV. Ἐρεῖτε] ερειται 75. εἶπατε ὅτι Chryf. iv, 623. +
 illi Copt. Arab. 3. ἄνδρες] α Chryf. l. c. ἐσμέν] sic ex corr.
 fed primo εισιν, 75. εισιν Maxim. in Cat. Nic. 492. ἐσμ. οἱ π.
 σου] οι π. σου εσμ. Alex. ἐκ παιδ.] α 15. ex infantia nostrum
 Copt. ἕως] και εως 58. καὶ ἡμ.] α καὶ Copt. Arab. i. 2. 3.
 Georg. ἡμεῖς] υμεις 59. et sic primo, fed est emendat. 75. ἡμ.
 καὶ οἱ] ημ. καλοι και οι (sic) 82. κατοικήσῃτε] κατοικησετοι
 82. κατοικησειται 75. Γεσέμ] Γεσσεμ 134. Γεσεμ X. Γε-
 σεμ I. et in charact. minore Alex. Ἀραβίας] α 15, 135. Arab.
 i. 2. Arm. i. Arm. Ed. Αραβια I, 30, 74, 75, 84, 130, 134.
 Alex. Αραβια 107. in Arabia Slav. Ostrog. γὰρ] δε 76.
 εἰσιν Αἴγ.] Αιγ. εισιν 56. α εἰσιν 15, 19, 25, 71, 72, 75, 82, 108, 135.
 Compl. εἰσιν Αιγυπτιων II. Philo, ut videtur, i, 171. εἰσιν τοῖς Αἴγ.
 Alex. πᾶς] πασι 75.

I. Ἐλθὼν] venit Georg. Ἰωσ.] ο Ἰωσ. 79. ἀπήγγ.]
 αναγλ. 15, 19, 31, 32, 58, 59, 72, 75, 82, 83, 131, 135. Ald. Alex.
 praemittit et Georg. τῷ Φ.] α τῷ 14, 16, 20, 25, 73, 77, 78,
 129, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. λέγων]
 + illi Arab. i. 2. et dixit Arm. i. Arm. Ed. μου 1°] α 72,
 82, 130. μου 2°] + ηκασιν 19, 108. α Arm. i. Arm. Ed.
 καὶ τὰ—τὰ αὐτῶν] α haec et quae iis interjacent 75. κτήνη] +
 illorum Arab. 3. οἱ βόες] αι βοες 76. Georg. καὶ πάντα τὰ
 αὐτ.] α I, 71. α τὰ 29, 72. ἦλθον] α 19. ηκασιν X, 55, 59,
 84, 106, 107, 129, 134. Compl. ηκουσιν 75. ἐκ γῆς Χαν.] α
 75. γῇ] τη γη 31. Ald. α Arm. i. Arm. Ed. Γεσέμ] Γεσ-
 σεμ X. Γεσιν in charact. minore Alex. + Αραβια 107.

2. σέμ. Ἀπὸ δὲ τῶν ἀδελφῶν αὐτῆ παρέλαβε πάντες ἄνδρας, καὶ ἔστησεν αὐτὸς ἐναντίον Φαραῶ.
 3. Καὶ εἶπε Φαραῶ τοῖς ἀδελφοῖς Ἰωσήφ, τί τὸ ἔργον ὑμῶν; οἱ δὲ εἶπαν τῷ Φαραῶ, ποιμένες ἐσμὲν·
 4. ἐσθλὸν οἱ παῖδες σου, καὶ ἡμεῖς, καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν. Εἶπαν δὲ τῷ Φαραῶ, παροικεῖν ἐν τῇ
 γῇ ἡκάμεν, οὐ γὰρ ἐστὶ νομὴ τοῖς κτήνεσι τῶν παίδων σου, ἐνίσχυσε γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ Χαναάν·
 νῦν οὖν κατοικήσομεν ἐν γῇ Γεσέμ. Εἶπε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰωσήφ, κατοικεῖτωσαν ἐν γῇ Γεσέμ· εἰ
 δὲ ἐπίσῃ ὅτι εἰσὶν ἐν αὐτοῖς ἄνδρες δυνατοὶ, κατὰς τὴν αὐτὴν ἄρχοντας τῶν ἐμῶν κτηνῶν. Ἦλ-
 θον δὲ εἰς Αἴγυπτον πρὸς Ἰωσήφ Ἰακώβ, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ· καὶ ἤκασε Φαραῶ βασιλεὺς Αἰγύ-
 5. του. Καὶ εἶπε Φαραῶ πρὸς Ἰωσήφ, λέγων, ὁ πατήρ σου, καὶ οἱ ἀδελφοί σου, ἤκασιν πρὸς σέ.
 6. Ἰδοὺ ἡ γῇ Αἰγύπτου ἐναντίον σου ἐστίν· ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ κατοικήσῃς τὸν πατέρα σου, καὶ τὰς
 7. ἀδελφούς σου. Εἰσήγαγε δὲ Ἰωσήφ Ἰακώβ τὸν πατέρα αὐτῆ, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐναντίον Φα-
 8. ραῶ· καὶ ἠλόγησεν Ἰακώβ τὸν Φαραῶ. Εἶπε δὲ Φαραῶ τῷ Ἰακώβ, πόσα ἔτη ἡμερῶν τῆς ζωῆς
 9. σου; Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ Φαραῶ, αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου, ὥς παροικῶ, ἑκατὸν τρι-

II. Ἀπὸ δὲ] et ex Arm. i. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἅ II. præ-
 mittunt illinc Arm. i. Arm. Ed. παρέλαβε] ελαβεν 19. + cum
 seipso Arm. i. Arm. Ed. πάντες ἄνδρες] ἀνδρ. πάντες 72. καὶ
 ἔστησεν] καὶ παρῆγεν 31, 83. Ald. αὐτοῦ] ἅ Slav. Ostrog.

III. τοῖς ἀδ.] ad fratres Slav. Mosq. Ἰωσ.] αὐτοῦ 15, 72,
 135. ὑμῶν] + εἰν 129. præmittit εἰν 58. Arm. i. Arm. Ed.
 εἶπαν] εἶπον 15, 18, 75, 76, 79, 82, 128, 135. Ald. τῷ Φ.] ἅ
 55, 71, 82. ποιμέν.] + εἰσμεν 75, 84, 106, 107, 134. πα-
 ῖδες] δουλοὶ 14. σου] + εἰσμεν 56. Slav. Ostrog. + ex παῖδες
 εὐς του νυν 14, 16, 18, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 129, 131, 134. +
 εὐς του νυν 20. + ex infantia Copt. καὶ ἡμεῖς] καὶ ὑμεῖς 15.
 ἅ καὶ Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἅ hæc, cum seqq. usque ad ἐν
 γῇ Γεσέμ in com. 4°, 83. πατέρες] παῖδες 15. ἡμῶν] ὑμῶν
 15. + ex παῖδες εὐς τῶ νυν 29, 30, 31, 55, 68, 71, 74, 75, 84, 106,
 107, 120, 121, 134. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. habet eadem margo
 56. + ex νεότητος εὐς του νυν 82. + ex παιδείας εὐς του νυν, sed
 ex uncis inclusum, Alex. + εὐς του νυν 59.

IV. Εἶπαν δὲ] εἶπον δὲ 18, 75, 79, 82, 135. καὶ εἶπαν 19, 108.
 Georg. τῷ Φ.] ἅ τῷ 57, 75. Compl. παροικεῖν] κατοικεῖν
 75. ἅ Copt. ἐν τῇ γῇ ἡκ.] venit in terra hæc Arm. i. Arm.
 Ed. ἐν τῇ] ἅ τῇ 29, 59. Orig. in Cat. Nic. 493. γῇ 1°] γῇ
 Γεσέμ 29. ἡκάμεν] ἡκομεν 20, 55, 72, 76, 129, 135. forte sic
 64. ἡκομεν 75. εἰσπορευόμεν 58. τοῖς κτήν.] ἐν τοῖς κτην. 30.
 ἐνίσχυσε] ἰσχυρὸν 75. ἐνίσχυεν 135. ἐν γῇ Χαν.] ἐν τῇ γῇ Χαν.
 25, 55. νῦν οὖν] itaque, si tibi visum fuerit Arab. i. 2. et nunc
 Copt. Arm. i. Arm. Ed. κατοικήσομεν] κατοικεῖμεν 31. κα-
 τοικήσομεν 15, 25, 68, 82, 120, 121. Ald. Slav. Mosq. κατοικε-
 σωμεν 75. habitent Arab. i. 2. + οἱ παῖδες σου I, X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 74, 75, 76, 77,
 78, 79, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 135. Compl.
 Ald. Alex. Orig. ii, 50. Arab. i. 2. 3. Copt. Slav. Arm. i. Arm.
 Ed. + eadem, sed uncis inclusa, Georg. ἐν γῇ 2°] ἐν τῇ γῇ 130,
 131. ἐν γῇ Γεσ.] ἐν γῇ Γεσ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interja-
 cent 59. Γεσέμ 1° et 2°] Γεσέμ Ald. Γεσέμ in charact. mi-
 nore Alex. Post hanc vocem statim subiungunt comma 5tum, et 6tum,
 nec habent infra, 15, 31, 58, 72, 82, 83, 121, 128, 135. Compl. Ald.
 Arab. i. 2. Slav. Arm. i. Arm. Ed. De varietate lectionis, quoad
 voces ipsas, infra in suo loco videndum. Habet Origenis nota in
 Hexaplis sic; παρεθήκαμεν ἀκολουθίαν ἐς δὲ αὐτῇ τῷ κατοικήσο-
 μεν . . . ἐν γῇ Γεσέμ, συνάπτεται τὸ, Εἶπε δὲ Φαρ. τῷ Ἰωσήφ, κα-
 τοικήτωσαν ἐν γῇ Γεσέμ· εἰ δὲ ἐπίσῃ ὅτι εἰσὶν ἐν αὐτοῖς &c. Nemp-
 hæc erat series τῶν 6, et eam Origines fecit aliam, eandem scilicet, quam
 Codd. et Edd. et Versiones supra sistunt. τῷ Ἰωσ.] + λέγων 18,
 25, 38, 57, 77, 131. Georg. ἅ Chryf. iv, 624. κατοικεῖν] κα-
 τοικισάτωσαν 75. κατοικήσάτωσαν 72, 106. fac habitare et vivat
 Slav. Ostrog. ἐν γῇ Γεσ. 2°] ἅ Chryf. l. c. εἰ δὲ] εἶπε δὲ 57,
 73, 78. et si Georg. ἐπίσῃ] ἐπισῆς 121. ἐπισασι I, 31. ἐψη-
 θασε (sic ex vitio pronuntiantis pro ἐπισασι) 72. ἐπισασι 16, 18,
 20, 57, 58, 59, 64. ἐπισασις (sic) 38. ἐπισασι 14, 15, 73, 77,
 78, 79, 131. ἐν αὐτοῖς] ἅ ἐν Georg. ἅ Chryf. l. c. licet mox
 habeat. ἄνδρες] ἅ Orig. ii, 50. ἐμῶν κτηνῶν] ἡμῶν κτην. 74, 84.
 κτην. ἡμῶν 106, 107. Georg. Ἦλθ. δὲ cum seqq. usque ad fin.
 commatis] habent per lineas quatuor ~ ad latus, X. habent obelum
 in marg. 127. habent ~ appositum in margine (sic) 64. ἅ 72.
 Compl. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. habet ea, sed uncis incluf.

Slav. Mosq. καὶ εἶπε Φαραῶ cum seqq. usque ad initium com-
 matis 7^{mi}] habent per lineas septem ~ ad latus, X. Notantur hæc
 signo isto, quoniam ea ante κατοικεῖτωσαν in commate 4^{to} transfussisset
 Origenes. Ἦλθον] ἡλθε 57. εἰσῆλθον 108. εἰσῆλθε 19. πρὸς
 Ἰωσ.] τῷ Ἰωσ. 14. ἅ 15, 82. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 59, 75. καὶ ἡκ.
 Φ. βασιλ. Αἰγ.] ἅ 58. Φαρ. 3°] ο Φαρ. 82. ἅ 59. βασιλ. Αἰγ.]
 ἅ 106.

V. ἅ tot. comma 130. Arab. i. 2. habet ~ appositum in mar-
 gine (sic) 64, 127. καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 128, 135. Copt. Φαρ.]
 ἅ 75, 106, 107. + βασιλεὺς Αἰγύπτου 25. πρὸς Ἰωσ.] ἅ 30.
 Slav. Ostrog. τῷ Ἰωσ. I, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 38, 57, 59,
 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 128, 134, 135. Slav.
 Mosq. λέγων] ἅ 30, 59, 72, 106, 107, 135. Arab. 3. ἅ λέγων
 cum seqq. ad fin. commatis 82, 135. λέγων ὅτι 79. et dicit Arm.
 i. Arm. Ed. ὁ πατήρ] ο παῖς (sic) 16. οἱ πατέρες 72. ὁ
 π. σου καὶ οἱ ἀδ. σου, ἡκ.] ἀγαγε αὐτοὺς tantum 72. σου 2°] ἅ
 82. + et recora coram Arab. 3. ἡκασιν] ἡκουσιν 75. ἐλυθησας
 (sic) 72. ἐληλυθας 29, 38, 58, 135. πρὸς σέ] πρὸς με 15.
 + ἐν γῇ Αἰγύπτου 82.

VI. ἅ totum comma 130. habet ~ in marg. 127. ἰδοὺ ἡ
 γῇ] ἅ ἰδοὺ 30, 135. ἡ δὲ γῇ in textu, sed margo ἰδοὺ ἡ γῇ, 108.
 Αἰγύπτου] ἅ 76, 82. ἐναντ. σου] εἰς προσώπον σου 30, 135. co-
 ram illis Copt. Arab. 3. ἐν τῇ βελτ. γῇ] ἅ γῇ 72, 84, 106, 107.
 ἐν ἀγαθωτάτῃ τῆς γῆς 30. ἐν ἀγαθῷ τόπῳ tantum 135. in terra
 bona Copt. super terram bonam Slav. Mosq. κατοικίσι.] κατοι-
 κησ. (et ita sæpe permutantur voces hujus formæ) 16, 25, 31, 59, 64,
 73, 106, 134. Compl. Cat. Nic. καθίσον 72, 135. καθήσον 30.
 καθίσαι 58. τὸν π. σου, καὶ τοὺς ἀδ. σου] αὐτοὺς 75. ἅ σου
 58. Slav. Ostrog. + hic partem commatis 4^{ti}, scil. a κατοικεῖν. in-
 clusive, ad Ἦλθον exclusive, Compl. Arm. i. Arm. Ed. + hic par-
 tem ultim. commatis 4^{ti}, scil. a κατοικεῖν. inclusive ad βασιλ. Αἰγύπτου
 inclusive 15, 31, 72, 82, 83, 121, 128, 135. Ald. Slav. Ostrog. +
 hic partem commatis 4^{ti} a κατοικεῖν. inclusive ad καὶ ἡκουσιν exclusive
 58.

VII. Εἰσήγ. δὲ] καὶ εἰσηγάγε 58. Arab. i. 2. Arm. i. Arm.
 Ed. Ἰακώβ 1°] ἅ 14, 16, 18, 19, 25, 30, 38, 57, 76, 77, 78, 131.
 Cat. Nic. Arab. 2. Slav. Ostrog. αὐτὸν] ἅ 18. Arm. i. Arm.
 Ed. Georg. αὐτῷ (sic, sed ω puncto subitus notatur, ut corrigend.)
 72. Φαρ. 1°—Φαρ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 75, 128,
 130. ἡμῶν. I, 14, 15, 19, 25, 57, 58, 64, 72, 82, 84,
 131. Alex. Ἰακ. 2°] præmittit articulum Georg. τὸν Φαρ.]
 τῷ Φαρ. 106.

VIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 106. Chryf. iv, 624. Georg. ἅ δὲ pri-
 mo, sed additum alia forte manu, 134. Φαρ. τῷ Ἰακ.] αὐτῷ Φαρ.
 106. Ph. ad fac. Slav. Mosq. ἅ τῷ Ἰακ. Arab. 3. πόσα ἔτη
 ἡμ.] πόσαι ἡμέραι ἐτῶν 29. πόσα ἐτῆ των ἡμερ. 20. Chryf. l. c.
 τῆς ζωῆς] ἅ τῆς 19, 29, 108, 135. Alex.

IX. Καὶ εἶπ.] ἅ καὶ Georg. dixit autem Slav. Ostrog. Ἰακ.
 τῷ Φαραῶ] ἅ in textu, sed habet margo ex alia manu, 106. ἅ Ἰακ.
 Ambr. ἅ Ἰακ. in textu, sed habet margo, Arab. 2. αἱ ἡμ. τῶν
 ἐτῶν 1°] πόσα ἐτῆ ἡμερῶν (sic) 55. ἅ τῶν 19. ἅ τῶν ἐτῶν Arab. 3.
 Arm. i. + meorum Arm. Ed. τῆς ζ. 1°] ἅ τῆς 19. Codd. com-
 plures Arm. τ. ζωῆς μου 1°—τ. ζωῆς μου 2°] ἅ alterutra et quæ
 iis interjacent 76. παροικῶ] peregrinatus sum Slav. Ostrog. Arm.
 i. Arm. Ed. ἑκατὸν τριάκοντα ἔτη] ponit hæc post γεγόνασιν 72.

ἀκοντα ἔτη· μικραὶ καὶ πονηραὶ γεγόνασιν αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς μου· οὐκ ἀφίκοντο εἰς
 τὰς ἡμέρας τῶν ἐτῶν τῆς ζωῆς τῶν πατέρων μου, ὥς ἡμέρας παρώκησαν. Καὶ εὐλογήσας Ἰα- 10.
 κῶβ τὸν Φαραῶ, ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτῆς. Καὶ κατώκησεν Ἰωσήφ τὸν πατέρα αὐτῆς, καὶ τοὺς ἀδελ- 11.
 φούς αὐτῆς, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς κατάσχεσιν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἐν τῇ βελτίστῃ γῇ, ἐν γῇ Ῥαμεσσῇ,
 καθὰ προσέταξε Φαραῶ. Καὶ ἐσίτομέτρει Ἰωσήφ τῷ πατρὶ αὐτῆς, καὶ τοῖς ἀδελφοῖς, καὶ παντὶ 12.
 τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, σῖτον κατὰ σῶμα. Σῖτος δὲ οὐκ ἦν ἐν πάσῃ τῇ γῇ· ἐνίσχυσε γὰρ 13.
 ὁ λιμὸς σφόδρα· ἐξέλιπε δὲ ἡ γῇ Αἰγύπτου καὶ ἡ γῇ Χαναὰν ἀπὸ τοῦ λιμοῦ. Συνήγαγε δὲ 14.
 Ἰωσήφ πᾶν τὸ ἀργύριον τὸ εὐρέθεν ἐν γῇ Αἰγύπτου καὶ ἐν γῇ Χαναὰν, τοῦ σίτου, οὗ ἡγόρα-
 ζον, καὶ ἐσιτομέτρει αὐτοῖς, καὶ εἰσήνεγκεν Ἰωσήφ πᾶν τὸ ἀργύριον εἰς τὸν οἶκον Φαραῶ. Καὶ 15.
 ἐξέλιπε πᾶν τὸ ἀργύριον ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ ἐκ γῆς Χαναὰν· ἦλθον δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι
 πρὸς Ἰωσήφ, λέγοντες, δὸς ἡμῖν ἄρτους, καὶ ἵνατί ἀποθνήσκωμεν ἐναντίον σου; ἐκλέλοιπε γὰρ 16.
 τὸ ἀργύριον ἡμῶν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰωσήφ, φέρετε τὰ κτήνη ὑμῶν, καὶ δώσω ὑμῖν ἄρτους, 16.
 ἀντὶ τῶν κτηνῶν ὑμῶν, εἰ ἐκλέλοιπε τὸ ἀργύριον ὑμῶν. Ἦλθον δὲ τὰ κτήνη αὐτῶν πρὸς Ἰωσήφ· 17.

ἐτη 18. τριακ. καὶ εκατ. ἐτη 58. *centum et triginta anni sunt*
 Arm. 1. Arm. Ed. μικραὶ] μικραὶ 79. μικρ. καὶ πον. γε-
 γόνασιν αἱ ἡμ. αἱ ἡμέραι μου σμικρ. καὶ πον. fed ἡ γεγόνασιν, Theo-
 doret. i, 1253. post γεγόνασιν plene distinguit, atque adeo αἱ ἡμ. &c.
 refert ad ἐκ ἀφίκ. Ald. ἡ γεγόνασιν Chryf. i, 197, 201, 749, fed ha-
 bet xii, 235, et alibi. αἱ ἡμ. τῶν ἐτ. τῆς ζ. μου 2°] ἡ τῶν ἐτ. τῆς
 ζ. 59. Chryf. ll. cc. ἡ τῶν ἐτ. 82. Baf. i, 20, fed habet i, 152. ἡ
 τῆς ζ. Baf. i, 152, fed habet i, 20. ἡ omnia Philo forte, i, 417. ἡ
 omnia Chryf. iv, 624. post μου non interpungit, atque adeo hæc con-
 nescit cum οὐκ ἀφίκ. Ald. οὐκ ἀφίκ.] ἡ cum seqq. ad finem uf-
 que commatis 58. καὶ οὐκ ἀφίκ. Chryf. iv, 624. xii, 274. Arab. 3.
 Arm. 1. Arm. Ed. ἀφίκοντο] ἀφίκοντο I, 59. et sic in charact.
 minore Alex. ἀφίκονται 19. ἀφίκοντο III. ἐξίκοντο Philo i, 417.
 ἔφθασαν Theodoret. l. c. τὰς ἡμ. τῶν ἐτ. τῆς ζ. τῶν π. μου] ἡ
 τὰς 25. Philo l. c. ἡ τῶν ἐτ. τῆς ζ. 18. Philo l. c. Theodoret. l. c.
 ἡ eadem Chryf. xii, 274, fed habet alibi. ἡ τῶν ἐτῶν 72. Cat. Nic.
 ἡ τῆς ζ. 71, 76. ἡ omnia in textu, fed ea, exceptis tamen τῶν ἐτῶν,
 adscriptis margini prima manus, 59. τὰς ἡμ. τῶν ἐτῶν, τῶν ἐτῶν τῶν
 πατ. μου, ut videtur, I. ὥς ἡμέρας] ἡμέρας ας, ut videtur, I. ἡ
 ἡμέρας 19, 108. Philo l. c. παρώκησαν] παρώκησα 19, 59, 130.
 Chryf. iv, 624.

X. εὐλογῆσ.] *benedixit* Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὸν
 Φαρ.] τῷ Φαρ. 134. ἐξῆλθεν] *et exiit* Slav. Ostrog. Arm. 1.
 Arm. Ed.

XI. Κατώκησεν] κατώκησ. 18, 25, 72, 106, 134. Compl. αὐ-
 τοῦ 1°] habet in charact. minore Alex. ἡ II, III, X, 14, 16, 18, 30,
 55, 57, 64, 73, 78, 79, 131. Slav. Ostrog. Georg. + εἰς γῆν Γεσεμ
 19. αὐτοῦ 2°] + εἰς γῆν Γεσεμ 108. + ἐν γῇ Γεσεμ 71. +
 ἐν γῇ Εδεμ 38, 57, 78. αὐτοῖς] αὐτοὺς 106. ἡ 38. ἐν γῇ
 Αἰγύπτῳ] ἡ γῇ 14, 16, 18, 38, 57, 73, 77, 79, 131, 135. Cat. Nic.
 Georg. ἐν τῇ γῇ Αἰγ. 71. ἐν τῇ Αἰγ. 31. ἡ omnia Aug. Αἰ-
 γύπτῳ] Αἰγύπτου II, 71, 75. Compl. Chryf. iv, 624. ἐν τῇ
 βελτ. γῇ] ἐν τῇ γῇ βελτ. 59. Aug. βελτ. ἐν γῇ 82. ἡ τῇ 19. ἡ
 γῇ 25, 29. Georg. ἡ omnia Arab. 3. *super optimam terram* Slav.
 Mosq. ἐν γῇ Ῥαμ.] ἡ I. ἐν τῇ γῇ Ῥαμ. Compl. Ῥαμεσ-
 σῇ] Ῥαμεσση 16, 25, 131. Georg. Ῥαμεσι 75. *Rameffem* Aug.
Rameffa Copt. *Hameffa* Sahid. *Ramefa* Arm. 1. Arm. Ed.
 προσέταξε] συνετάξεν margo 56. συνετάξε 20, 129. Compl. +
 αὐτῷ I, 76. αὐτῷ margo 56.

XII. ἐσιτομέτρ.] σιτομέτρ. 59. Ἰωσ.] ἡ 106. τῷ πα-
 τρὶ] τοῖς ἀδελφοῖς 55, 72. αὐτοῦ 1°] habet in charact. minore
 Alex. ἡ I, III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 75,
 78, 79, 82, 106, 120, 121, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 624. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. τοῖς ἀδ.] τὰς ἀδελ-
 φούς 31. τῷ πατρὶ 55, 72. + αὐτοῦ I, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30,
 38, 57, 58, 59, 64, 68, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 108, 120,
 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Chryf. iv, 625. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et Codd.
 complures Armeni. παντὶ τῷ οἴκῳ] ἡ τῷ 129. Codd. aliqui Ar-
 meni. πασι τοῖς ἐκ τοῦ οἴκου 58. et sic margo 57. πασι τοῦ οἴκου
 margo 73. σῖτον] σιτων 18. σῶμα] σωματα 31, 121. Ald.
numcrum personarum Slav. Ostrog. et habet *numcrum corporum*, vel *ho-*
minum quanquam *corpus* alibi habeat, Aug. *es* (σῶμα, quod *Aqui-*
le est) Arm. 1. Arm. Ed. et Codd. aliqui Armeni.

XIII. Σῖτ. δὲ οὐκ ἦν] καὶ οὐκ ἦν σῖτ. 106. σῖτ. γὰρ οὐκ ἦν Chryf.
 iv, 625. πάσῃ] πασι (sic) 75. ἐνίσχ. γὰρ ὁ λ. σφ.] ἡ 59.
quoniam incaluit &c. Arm. 1. Arm. Ed. ἡ σφόδρα Slav. Ostrog.
 ὁ λιμὸς] + ἐπὶ τῆς γῆς 82. + *in terra* Slav. Ostrog. + *super om-*
nem terram Arab. 3. ἐξέλιπε δὲ] ἐξέλειπε δὲ I, X, 72, 75. ἐξε-
 λικον δὲ (sic) 15. *et defecit* Aug. Georg. ἡ γῇ 1°—ἡ γῇ 2°] ἡ
 alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. Αἰγύπτου] Αἰγύπτῳ (sic)
 77. ἀπὸ τοῦ λ.] ἀπὸ τοῦ προσώπου τοῦ λ. 58. + *illinc* Arm.
 1. Arm. Ed.

XIV. Συνήγαγε δὲ] συνεισηγαγε δὲ 14, 16, 18, 57. Cat. Nic.
 πᾶν τὸ ἀργ. 1°] τὸ ἀργ. πᾶν II, 75. συμπαν τὸ ἀργ. 58. ἅπαν
 τὸ ἀργ. Chryf. iv, 625. ἡ πᾶν Arab. 1. 2. τὸ εὐρ. ἐν] τῶν τε
 ἐν Chryf. l. c. γῇ Αἰγύπτου] γῇ Αἰγύπτῳ I, X, 14, 16, 18, 25,
 30, 32, 38, 55, 59, 64, 72, 78, 82, 84, 106, 129, 130, 131, 134, 135.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Αἰγύπτῳ tantum Chryf. l. c. +
 hic καὶ εισηγαγεν αὐτο εἰς τὸν οἶκον Φαραῶ 106. ἐν γῇ Χαν.] τῆς
 γῆς Χαν. 106. τῶν ἐν τῇ Χαν. Chryf. l. c. τοῦ σίτου, οὗ] τὸ ἀρ-
 γύριον οὗ 106. ἀπὸ τοῦ σίτου οὗ 15, 19, 20, 75, 108. Compl. et sic,
 fed ἀπὸ in charact. minore, Alex. ἡγόραζον] ἡγόραζε 79. αὐ-
 τοὶ ἡγόραζον 58. αὐτοῖς] αὐτοὺς 16. καὶ εἰσήνεγκ. cum seqq.
 in commate] ἡ hic 106. margo, καὶ εἰσεκομήσεν (sic) Ἰωσήφ τὸ τοῦ
 σίτου ἅπαν ἀργύριον καὶ χρημα πρὸς Φαραῶ, 130. εἰσήνεγκεν]
 εισηγαγεν 19, 71, 108, 129. Ἰωσ. 2°] ἡ 108. ἀργ. 2°—
 ἀργ. 1° in com. 15] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 59. ἀργ.
 2°] + *inventum* Georg.

XV. Καὶ ἐξέλ. π. τὸ ἀργ.] ἡ 64. ἐξέλιπε] ἐξέλειπεν I, 75.
 ἐξέλειπε 72. πᾶν] ἡ 15, 16, 29, 58, 68, 72, 83, 120, 121. Ald.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ἀργύρ. 1°] + ὥς ἀναλωθῆναι
 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. + *inventum*
 Georg. καὶ ἐκ γῆς Χαν.] ἡ 59. ἡ ἐκ γῆς Slav. Ostrog. Χα-
 ναὰν] sic ex corr. fed primo Αἰγύπτου, 18. λέγοντες] *et dixerunt*
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ ἰνατί] ἡ καὶ Slav. Ostrog. ἀπο-
 θνήσκωμ.] ἀποθνήσκωμ. 75, 130. ἐκλέλοιπε] ἐκλελειπεν 75. ἐξε-
 λειπε 72. ἐξέλιπε 20. Chryf. iv, 625. ἡμῶν] ἡ I, X, 15, 29,
 30, 55, 57, 58, 59, 76, 82, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. l. c.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. habet uncis inclus. Alex.

XVI. Εἶπε δὲ] ἡ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. *et dixit* Georg. αὐ-
 τοῖς] ἡ 31, 75. Ἰωσ.] ἡ 106, 107. φέρετε] + ὑμῖν primo,
 fed ex corr. ἡμῖν, 106. + *mili* Arab. 1. 2. ὑμῶν 1°] sic ex corr.
 primæ manus, fed primo ἡμῶν, 106. ὑμ. 1°—ὑμ. 2°] ἡ alterutr.
 et quæ iis interjacent 72, 135. Arab. 1. 2. ἀντὶ τῶν κτ. ὑμ.] αὐ-
 τῶν 106. ἡ 75. ἐκλέλοιπε τὸ] ἐκλελειπετο τὸ (sic) 59. ἐκλελι-
 πε (sic) 25. ἐξέλιπε Chryf. iv, 625. ὑμῶν ultim.] ἡ I, X, 14,
 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77,
 78, 82, 84, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Copt. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et forte Arab. 3. uncis inclu-
 dit Alex.

XVII. Ἠγάγον δὲ] ἡγάγε δὲ 31. *et duxerunt* Georg. αὐ-
 τῶν 1°] ἡ I, II, III, VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 55, 59, 64, 72,
 73, 75, 76, 78, 79, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 134, 135. Chryf. iv,
 625. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. habet in charact. mi-
 nore Alex. πρὸς Ἰωσ.] ἡ Chryf. l. c. Ἰωσ. 1°—Ἰωσ. 2°] ἡ
 alterutr. et quæ iis interjacent 57. Ἰωσ. ἀρ.] ἡ Chryf. l. c. Ἰπ-
 πων] + *illum* Copt. Arab. 3. καὶ ἀντὶ 1°—καὶ ἀντὶ 2°] ἡ al-

- καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς Ἰωσήφ ἄρτους ἀντὶ τῶν ἵππων, καὶ ἀντὶ τῶν προβάτων, καὶ ἀντὶ τῶν βοῶν, καὶ ἀντὶ τῶν ὄνων· καὶ ἐξέθρεψεν αὐτοὺς ἐν ἄρτοις ἀντὶ πάντων τῶν κτηνῶν αὐτῶν ἐν τῷ ἐνιαυ-
 18. τῷ ἐκείνῳ. Ἐξῆλθε δὲ τὸ ἔτος ἐκεῖνο, καὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἔτει τῷ δευτέρῳ, καὶ εἶπαν αὐτῷ, μὴ ποιεῖς ἐκτριβῶμεν ἀπὸ τῆς κυρίας ἡμῶν; εἰ γὰρ ἐκλέλοιπε τὸ ἀρβύριον ἡμῶν, καὶ τὰ ὑπάρχοντα καὶ τὰ κτήνη πρὸς σε τὸν κύριον, καὶ οὐχ ὑπολείπεται ἡμῖν ἐναντίον τοῦ κυρίου ἡμῶν,
 19. ἀλλ' ἢ τὸ ἴδιον σῶμα καὶ ἡ γῆ ἡμῶν, ἵνα οὖν μὴ ἀποθάνωμεν ἐναντίον σε, καὶ ἡ γῆ ἐρημωθῇ, κτήσαι ἡμᾶς καὶ τὴν γῆν ἡμῶν ἀντὶ ἄρτων, καὶ ἐσόμεθα ἡμεῖς καὶ ἡ γῆ ἡμῶν παῖδες τῷ Φαραῷ.
 20. δὸς σπέρμα, ἵνα σπείρωμεν, καὶ ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν, καὶ ἡ γῆ ἔκ ἐρημωθῇ. Καὶ ἐκ-
 τήσατο Ἰωσήφ πᾶσαν τὴν γῆν τῶν Αἰγυπτίων τῷ Φαραῷ· ἀπέδοντο γὰρ οἱ Αἰγύπτιοι τὴν γῆν
 21. αὐτῶν τῷ Φαραῷ· ἐπεκράτησε γὰρ αὐτῶν ὁ λιμός· καὶ ἐγένετο ἡ γῆ τῷ Φαραῷ. Καὶ τὸν λαὸν
 22. κατεδουλώσατο αὐτῷ εἰς παῖδας, ἀπ' ἄκρων ὀρίων Αἰγύπτου ἕως τῶν ἄκρων, Χωρὶς τῆς γῆς
 τῶν ἱερέων μόνον· ἔκ ἐκτήσατο ταύτην Ἰωσήφ· ἐν δόσει γὰρ ἔδωκε δόμα τοῖς ἱερεῦσι Φαραῷ, καὶ
 23. ἥσθιον τὴν δόσιν, ἣν ἔδωκεν αὐτοῖς Φαραῷ· διὰ τοῦτο οὐκ ἀπέδοντο τὴν γῆν αὐτῶν. Εἶπε δὲ

terutr. et quæ iis interjacent 135. ἀντὶ 2°, 3°, 4°] ἅ 106. ἅ 4°
 Chryf. l. c. ἅ 2° et ἀντὶ 3°, et quæ iis interjacent 130. Arab. 2.
 πρὸς αὐτὸν] βοῶν 75. + illorum Arab. 3. βοῶν] πρὸς αὐτὸν 75.
 + illorum Arab. 3. ὄνων] + illorum Copt. Arab. 3. ἐξέθρεψεν
 18, 19, 108. αὐτοῖς] αὐτοῖς 15, 82, 84, 106. + Ἰωσήφ
 15, 29, 58, 82. ἐν ἄρτ.] ἅ 19. ἅ utrumque 76. Chryf.
 l. c. πάντων] ἅ 59, 72. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
 αὐτῶν] ἅ 31. ἐν τῷ ἐν. ἐκ.] ἐν ἐκ. τῷ ἐν. 82. Slav. ἅ Chryf.
 l. c. ἐκεῖνον—ἐκεῖνο in com. 18.] ἅ postremum et quæ iis interja-
 cent 19.

XVIII. Ἐξῆλθε δὲ] διηλθε δὲ 20, 75. Copt. ἐξῆλθον δὲ 135.
 ἐξῆλθε τοῖνυν 71. ἅ δὲ Arm. 1. Arm. Ed. καὶ ἦλθον] ἦλθ. δὲ
 Chryf. iv, 625. venientes, ἅ καὶ, Slav. Ostrog. πρὸς αὐτὸν] ἅ
 Slav. Ostrog. ad Josephum Arm. 1. Arm. Ed. ἐν τῷ ἔτει] ἐν τῷ
 ἐνιαυτῷ 55, 59, 75, 84, 106, 107, 134. ἅ 72. καὶ τῷ ἔτει Chryf.
 l. c. δευτ.] + illic Arm. 1. Arm. Ed. καὶ εἶπ. αὐτῷ] ἅ 29.
 ἅ καὶ Slav. Ostrog. εἶπαν] εἶπον 15, 18, 72, 75, 76, 79, 135.
 Chryf. l. c. μὴ ποιεῖς—κυρίας ἡμῶν] quare pereamus, o Domine Arab.
 1. 2. ἀπὸ τοῦ κυρ. ἡμῶν] ὑπο τοῦ κυρ. ἡμῶν. 79. ἀπο τοῦ λιμοῦ
 ἡμῶν. 130. ἅ Chryf. l. c. κυρίου—κύριον] ἅ postremum et quæ
 his interjacent (forte ob ὁμοιοτελευτὴν, quia sequebatur ἡμῶν tam post
 κύριον, quam post κυρίου, in Cod. quo utebatur Interpres) Arab. 3.
 ἡμῶν 1°] ἅ 130. εἰ γὰρ] ἅ Arab. 1. 2. ἐκλέλοιπε] ἐκλείπει
 75. ἐκλείπει 59. τὸ ἀργ. ἡμῶν] το ἡμῶν. ἀργ. 108. ἅ ἡμῶν I,
 VII, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 76,
 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed.
 ἅ omnia Arab. 1. 2. καὶ 3°] ἅ Arab. 1. 2. et si Arm. 1. Arm.
 Ed. καὶ τὰ κτήνη] ἅ 72. ἅ καὶ primo, additum postea, 134.
 καὶ πάντα τὰ κτ. 75, 84, 106, 107. interponit πάντα in eod. l.
 134. + ἡμῶν 108. πρὸς σε τὸν κύρ.] ἅ VII. ἅ 29, 79.
 + ἡμῶν 14, 16, 18, 19, 25, 32, 38, 57, 58, 71, 73, 77, 78, 79, 108,
 131, 135. Compl. Cat. Nic. Chryf. l. c. Georg. + idem in cha-
 ract. minore Alex. ad te, o Domine noscer Arab. 1. 2. ad te sunt,
 Domine Arm. 1. Arm. Ed. ὑπολείπεται] υπολείπειτα (sic) 59.
 υπολείπεται 16, 77, 78, 79, 130, 131. Cat. Nic. et sic forte, nam
 ex contextu ejus dubium videtur, Orig. ii, 51. ἡμῶν] ἅ 18. Alex.
 ἐναντίον τοῦ κυρ. ἡμῶν] ἐναντ. σου tantum 71. coram te, Domine
 Slav. Ostrog. o Domine tantum Arab. 1. 2. ἅ omnia Chryf. l. c.
 ἅ τοῦ Arm. 1. Arm. Ed. ἀλλ' ἢ] οὐδὲν ἀλλ' ἢ 19, 79. Arm. 1.
 Arm. Ed. οὐδὲν... ἕτερον... ἢ Chryf. l. c. ἀλλ' εἰ (sic) Cat.
 Nic. τὸ ἴδ. σῶμα] solæ animæ cum articulo præmissō Arm. 1.
 Arm. Ed. ἡμῶν ult.—ἡμῶν in com. 19] ἅ alterutr. et quæ iis in-
 terjacent Arab. 3.

XIX. ἵνα οὖν μὴ ἀποθ.] μὴ οὖν ἀποθ. 75. μὴ ἀποθ. οὖν 78.
 Slav. Mosq. nunc ut non moriamur Arm. 1. Arm. Ed. ἐναντ.
 σου] ἐναντ. σου καὶ γε ἡμεῖς αὐτοὶ 15, 29, 72, 135. ἐναντ. σου καὶ
 ἡμεῖς αὐτοὶ 58. coram te et nos Arm. 1. coram te nos Arm. Ed. ἅ
 Chryf. iv, 625. καὶ ἡ γῆ ἐρημ.] ἅ Chryf. l. c. γῆ 1°] + ἡμῶν
 14, 15, 16, 19, 20, 25, 57, 58, 64, 72, 75, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic.
 Georg. ἐρημωθῇ] ἐρημωθῇ I, III, VII, X, 14, 15, 16, 25,
 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 78, 79, 82, 84, 106,
 107, 120, 129, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. μὴ ἐρημωθῇ
 75. κτήσαι] ἐκ Slav. Mosq. καὶ τὴν γῆν] καὶ τὰ κτήνη 76.

καὶ τὴν γῆν (sic) 30. ἅ καὶ Georg. ἀντὶ] ἐναντὶ (sic) 72. ἄρ-
 των] των ἄρτων 75. Chryf. l. c. καὶ ἐσόμε.] καὶ ἐσόμε. 75. Slav.
 Ostrog. ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. ἡμεῖς] καὶ ἡμεῖς 14, 15, 16,
 18, 20, 30, 38, 55, 57, 59, 73, 78, 84, 106, 108, 131. Compl. Cat.
 Nic. Chryf. l. c. τῷ Φαρ.] ἅ τῷ I, II, III, X, 15, 29, 30, 55,
 58, 59, 75, 76, 82, 106, 129, 130, 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. ha-
 bet in charact. minore Alex. δὸς] + ἡμῶν 16, 18, 19, 25, 30, 38,
 57, 71, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog.
 Codd. complures Armeni. Georg. præmittunt καὶ 58. Arab. 1. 2. 3.
 σπέρμα] σπέρματα I. Alex. σπείρ. καὶ ζῶμ. καὶ] ἅ 16, 25, 57,
 73, 79, 131. uncis includit, addita scilicet ab Editore, Cat. Nic. ἅ
 σπείρωμ. καὶ ζῶμ. 14, 78. ζῶμεν] ζῶμεν I, 55, 59, 84, 106,
 128, 134. Ald. Alex. ζῶμεν 31, 58, 107. ἀποθάνωμ.] ἀπο-
 θανωμ. 75. γῆ 3°] + ἡμῶν 18. οὐκ] ἅ II. ἐρημωθῇ.]
 + κτήσαι ἡμᾶς (sic) 30.

XX. πᾶσαν] ἅ Chryf. iv, 625. τὴν γῆν τῶν Αἰγ.] των Αἰγ.
 την γ. 72. ἅ τῶν 25, 59, 79. terram Egypti Georg. τῷ Φ.
 1°] ἅ τῷ 14, 16, 18, 19, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 108, 131, 135. Cat.
 Nic. αὐτῷ Φ. sed au punctis supra notatur, ut delend. 72. Φα-
 ραῷ 1°—Φαραῷ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 25, 71, 107, 131.
 ἀπέδοντο γὰρ] ἐπέδοντο δὲ (sic) 59. tradiderunt autem Slav. Ostrog.
 οἱ Αἰγ. τὴν γῆν αὐτ. τῷ Φ.] τὴν γῆν αὐτ. οἱ Αἰγ. τῷ Φ. 135. οἱ
 Αἰγ.] + οἱ ἀνδρες 58. αὐτῶν 1°] ἅ Slav. Ostrog. Φαραῷ
 2°—Φαραῷ 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐπεκρ.]
 ἅ γὰρ Compl. αὐτῶν ὁ λιμ.] ὁ λιμ. αὐτ. 59, 135. Alex. ἅ
 αὐτῶν 25, 76. τῷ Φ. ult.] ἅ τῷ I, II, 64, 135. Cat. Nic.

XXI. αὐτῷ] ἅ 14, 16, 57, 73, 77, 78, 131. αὐτῷ 15, 18, 19,
 58, 72, 82, 108, 135. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. αὐτῷ Alex. εἰς
 παῖδ.] ἅ 71, 82. εἰς πέρας (sic) 72. ἄκρ. 1°—ἄκρ. 2°] ἅ al-
 terutr. et quæ iis interjacent 72. ἄκρων 1°] ἀκρου 128. ὀρίων]
 ὀρειων 74, 84, 106, 107. ὠραίων 134. ὀρων 15. Αἰγύπτῃ] Αἰ-
 γυπτίων 25. ἕως] præmittit καὶ sub X et in charact. minore Alex.
 καὶ εἰς 18, 19, 58, 75, 130. Compl. τῶν ἄκρ.] ἅ τῶν VII, 14,
 16, 20, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 84, 131. Cat. Nic. Chryf. iv, 625.
 + αὐτῶν 59. + τῆς γῆς 18, 108. et forte 19.

XXII. τῆς γῆς] ἅ 18, 19, 108. μόνον] μόνων 18, 19, 25,
 31, 59, 68, 78, 79, 82, 131. μόνος 72, 74, 75, 84, 106, 107, 134.
 ἅ Chryf. iv, 625. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. οὐκ
 ἐκτ. τ.] τ. οὐκ ἐκτ. 14, 16, 25, 30, 32, 38, 57, 58, 73, 75, 77, 78,
 79, 84, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Georg. hanc enim non emit
 Slav. Ostrog. non enim possedit hanc Arab. 1. 2. ταύτην] ἅ I,
 VII, X, 15, 29, 31, 55, 59, 64, 72, 76, 82, 83, 128, 135. Ald. Alex.
 Aug. illam Copt. illos Arm. 1. Arm. Ed. ἐν δόσει—ἱερ. Φαρ.]
 hæc et quæ iis interjacent sic vertuntur; ob commeatum quem præbere
 solebat Pharaoh literatis (sic) Arab. 1. 2. ἅ ἐν δόσει Slav. Ostrog.
 ἔδωκε 1°] δέδωκε 75. δόμα] ἅ 135. δόματα X, 19, 55, 58, 72,
 74, 77, 106, 107, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. in donum
 Slav. Mosq. τοῖς ἱερ.] τοῖς τότε ἱερ. 18. Φαρ. 1°] sic ex emen-
 datione manus primæ, nam Iωσηφ scripserat Librarius et litura obdixit,
 75. καὶ ἥσθιον] ἅ καὶ 14, 16, 57, 77, 78, 131. edebant enim
 Arab. 1. 2. καὶ ἥσθ. τὴν δ. ἣν ἔδ. αὐτ. Φαρ.] notantur cum X
 tam in textu quam margine X. Φαρ. 2°] παρὰ Φαρ. 58. ἔδωκε.
 2°] δέδωκε Compl. διὰ τ.] καὶ διὰ τ. 84. ἀπέδοντο] v est ex
 additione supralinear 75.

Ἰωσήφ πᾶσι τοῖς Αἰγυπτίοις, ἰδοὺ κέκτημαι ὑμᾶς καὶ τὴν γῆν ὑμῶν σήμερον τῷ Φαραώ· λάβετε
 ἑαυτοῖς σπέρμα, καὶ σπείρατε τὴν γῆν. Καὶ ἔσται τὰ γεννήματα αὐτῆς· καὶ δώσει τὸ πεμπτὸν 24.
 μέρος τῷ Φαραώ· τὰ δὲ τέσσαρα μέρη ἔσται ὑμῖν αὐτοῖς εἰς σπέρμα τῇ γῇ, καὶ εἰς βρώσιν ὑμῖν,
 καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τοῖς οἴκοις ὑμῶν. Καὶ εἶπαν, σέσωκας ἡμᾶς· εὗρομεν χάριν ἐναντίον τῆ κυρίας 25.
 ἡμῶν, καὶ ἐσόμεθα παῖδες τῷ Φαραώ. Καὶ ἔθηκετο αὐτοῖς Ἰωσήφ εἰς πρόσταγμα ἕως τῆς ἡμέρας 26.
 ταύτης, ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου τῷ Φαραώ ἀποπεμπτοῦν, χωρὶς τῆς γῆς τῶν ἱερέων μόνον· οὐκ ἦν τῷ
 Φαραώ. Κατώκησε δὲ Ἰσραὴλ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ἐπὶ γῆς Γεσέμ, καὶ ἐκκληρονόμησαν ἐπ' αὐτῆς 27.
 καὶ ἠυξήθησαν καὶ ἐπληθύνθησαν σφόδρα. Ἐπέζησε δὲ Ἰακώβ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ δεκαεπτὰ ἔτη 28.
 καὶ ἐγένοντο αἱ ἡμέραι Ἰακώβ ἐνιαυτῶν τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαρακονταεπτὰ ἔτη. Ἦγλι- 29.
 σαν δὲ αἱ ἡμέραι Ἰσραὴλ τοῦ ἀποθανεῖν· καὶ ἐκάλεσε τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἰωσήφ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, εἰ
 εὗρηκα χάριν ἐναντίον σου, ὑπόθες τὴν χεῖρα σου ὑπὸ τὸν μηρόν μου, καὶ ποιήσεις ἐπ' ἐμὲ ἐλεη-
 μοσύνην καὶ ἀλήθειαν, τοῦ μή με θάψαι ἐν Αἰγύπτῳ· Ἀλλὰ κοιμηθήσομαι μετὰ τῶν πατέρ- 30.
 ῶν μου· καὶ ἀρεῖς με ἐξ Αἰγύπτου, καὶ θάψεις με ἐν τῷ τάφῳ αὐτῶν· ὁ δὲ εἶπεν, ἐγὼ ποιήσω
 κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Εἶπε δὲ, ὁμοσόν μοι· καὶ ὁμοσεν αὐτῷ· καὶ προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸ 31.
 ἄκρον τῆς ῥάβδου αὐτοῦ.

XXIII. π. τοῖς Αἰγ.] τοῖς Αἰγ. π. 75. α. πᾶσι 16, 18, 19, 20, 25, 38, 57, 59, 64, 73, 77, 108, 131. Compl. Cat. Nic. Chryf. iv, 626. Georg. κέκτημαι] κέκτητε 19. κέκτηται 16, 79. emi Slav. Mosq. καὶ τὴν γῆν ὑμ. σῆμ. καὶ τὴν γ. ὑμ. 15, 29, 82. et sic, nisi quod τῇ γῇ (corrupte ex τῇ γῇ) habeat, 72. τῷ Φαρ.] α. τῷ 14, 16, 19, 25, 57, 73, 77, 78, 79, 131, 135. λάβ.] + οὖν Chryf. l. c. ἑαυτοῖς] αὐτοῖς 72, 82, 106, 107, 130, 134. αὐτοὶ 84. α. Slav. Ostrog. σπέρμα] σπέρματα 14, 15, 16, 18, 38, 55, 57, 72, 74, 77, 108. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. Arm. Ed. σπείρατε] σπείρετε 18. + ἑαυτοῖς X. τὴν γῆν 2°] α. X. αὐτὴν 29. in terram Slav. Mosq.

XXIV. Καὶ ἔσ. τὰ γενν. αὐτ.] α. Copt. Arab. 3. ἔσται 1°] α. 135. praemittunt eam 20, 30, 74, 106, 107, 134. Chryf. iv, 626. praemittit idem, sed notatum ab alia manu cum tribus punctis supra, ut delend. 55. αὐεσαι (corrupte ex eam, seu forte an, εσαι) 75. γενν.] γενν. X, 15, 18, 20, 32, 72, 82, 106, 135. Has voces saepe permutant Librarii. αὐτῆς] ex illa Georg. καὶ δώσ.] α. καὶ II, III, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 38, 56, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 106, 128, 129, 130, 131, 135. Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Georg. habet in charact. minore Alex. δώσετε] δώσεται 31. ut detis Slav. Ostrog. τὸ πεμπτ.] α. τὸ 83. τῷ Φαρ.] α. τῷ III, 59, 79. habet τῷ in charact. minore Alex. ἔσται ὑμ.] ὑμ. εσαι X. eam εσαι ὑμ. 84. ὑμῖν 1° et 2°] ἡμῖν 59. αὐτοῖς] α. 72. Slav. Ostrog. εἰς σπ. τῇ γῇ] τῇ γ. εἰς σπ. 15, 135. καὶ αὐτὴ τῇ γ. εἰς σπ. 72. praemittit καὶ 130. α. εἰς 19, 75, 108. σπέρμα] σπέρματα 14, 16, 18, 30, 31, 59, 68, 73, 75, 84, 120, 121, 131. Ald. Alex. τῇ γῇ] α. 29. τῆς γῆς 32. Slav. Mosq. ἐν τῇ γῇ 18. provinciis Slav. Ostrog. εἰς βρώσ.] α. εἰς 84. ὑμῖν 2°] ὑμῶν 72, 106. τοῖς ἐν τοῖς οἴκοις] α. alterum τοῖς cum voce quae iis interjacet VII, 18, 19, 55, 68, 74, 75, 107, 108, 120, 121. Chryf. l. c. ὑμῶν] ἡμῶν 58, 59. + καὶ εἰς βρώσιν τοῖς νηπιοῖς ὑμῶν 14, 15, 16, 25, 29, 38, 57, 72, 73, 77, 78, 79, 131, 135. Cat. Nic. Arm. Ed. + eadem, nisi quod male habeat ἡμῶν, 58. + liberis vestris parvulis Arab. i. 2.

XXV. εἶπαν] εἶπον 18, 75, 76, 79, 135. σέσωκ.] + γὰρ 19. εὗρομ.] εὗρωμεν 75. et sic in charact. minore Alex. εὐρα- μεν III, 59. εὐρηκαμεν 20. et invenimus Arab. 3. ἐναυ.] ἐνω- πιον 14. + σου 18. Slav. Ostrog. καὶ 2°] α. Slav. Ostrog. ἐσόμε.] εσωμ. 75. + οἱ παῖδες σε (sed se est ex corr.) 16. παῖδ. τῷ Φαρ.] αὐτοῦ οἰκεῖται 75. α. τῷ II, 14, 16, 25, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 79, 129. Cat. Nic.

XXVI. αὐτοῖς] αὐτοῦς 84, 106, 107, 134. Ἰωσήφ] α. 31, 73. Ald. εἰς πρόσταγμα] ἐν πρόσταγματι 18, 55. α. εἰς Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἡμ. ταύτ.] hodiernum diem Aug. hunc diem Slav. Mosq. ἐπὶ γῆς] ἐπὶ γῆν II. ἐπὶ τὴν γῆν 18, 19, 108. Compl. ἐν γῇ 75. ἐκ τῆς 57, 78. ἐκ τῆς γῆς 38, 73. τῷ Φαρ. ἀποπ.] ἀποπ. τῷ Φ. VII, X, 14, 16, 25, 38, 55, 57, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 129, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἀποπ. δὲ τῷ Φ. 58. ἀποπ. τὴν γῆν τῷ Φ. 128. ἀπο- πεμπτοῦσι τῷ Φ. (sic) 107. ἀποπεμπτοῦσι τῷ Φ. 74, 84, 106, 134.

τῷ Φ. ἀποπεμπτοῦσαν 18. τῷ Φ. ἀποπεμπτοῦ (sic) 59. τῷ Φ. ἀπό- πεμπτον (sic) 72. α. τῷ Φ. Slav. Ostrog. τῆς γῆς] α. 38, 59. μόνον] μόνων 16, 18, 31, 38, 79. Alex. α. hic Slav. οὐκ ἦν τῷ Φαρ.] α. 18, 106. ἢ οὐκ ἦν τῷ Φ. Compl. Arm. i. Arm. Ed. illa enim non erat Ph. Arab. i. 2. illa enim sola non erat Ph. Slav. Ostrog. illa sola non erat Ph. Slav. Mosq.

XXVII. Κατ' αὐτ. δὲ] et habitavit Arab. i. 2. Ἰσρ.] Ἰακώβ 55. Chryf. iv, 627. ἐν γῇ Αἰγ.] α. 59. γῇ] α. VII, X, 14, 16, 25, 31, 38, 55, 56, 57, 64, 68, 71, 73, 77, 79, 106, 120, 121, 128, 129, 131. Ald. Chryf. l. c. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 15, 58, 72. Compl. ἐπὶ—αὐτῆς] haec et quae iis interjacent non inter- ponit Chryf. l. c. γῆς] τῆς γῆς VII, X, 30, 38, 57, 71, 73, 78, 106, 107. Γεσέμ] Γεσέν in charact. minore Alex. + ἐν Αἰγύπτῳ 59. καὶ ἐκλ. ἐπ' αὐτ.] et fere nimiam ceperunt (sic) Arab. i. 2. ἐκκληρονόμησ.] ἐκκληρονόμησ. 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 108, 121, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. ἐπ' αὐτῆς] ὑπ' αὐτῆς 129. ἐπ' αὐτοῖς 72. illam Slav. καὶ ἐπληθ.] α. 74, 84, 106, 107, 134. + super illam Slav. Ostrog.

XXVIII. Ἐπέζ. δὲ] ἐζήσε δὲ 72. καὶ ἐπέζησεν Chryf. iv, 627. ἐν γῇ Αἰγ.] ἐν τῇ γῇ Αἰγ. 72. α. γῇ 15, 82, 135. α. omnia Chryf. l. c. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 72. Compl. Ald. Arab. 3. δεκα- επτὰ ἔτη] ἐτη δεκαεπτα ἐτη (sic, sed ἐτη posterius tribus punctis supra notatur, ut delend.) II. ἐτη δεκαεπτα 18, 30, 72, 75. margo IB (sic) 56. καὶ ἐγέν.] ἐγενοντο δὲ II, 15, 18, 56, 59, 76, 108, 130, 135. ἐγενέτο δὲ 72. αἱ ἡμ.] praemittit πασαι 25. Ἰακ. 2°] α. 76. Arab. i. 2. ἐνιαυτ. τῆς ζ. αὐτ.] τὸν ἐνιαυτὸν τῆς ζ. αὐτ. (sic) 72. α. τῆς 76. Arab. i. 2. ζ. ἐνιαυτων αὐτ. 76. α. omnia Chryf. l. c. ἐκ. τεσσαρακονταεπτὰ ἔτη] ἐτη εκ. τεσσαρακοιτα επτα 79. ἐτη ρμζ 72.

XXIX. Ἦγγ. δὲ] et appropinquaverunt Georg. αἱ ἡμ.] αἱ postea adscript. 134. Ἰσρ. τοῦ ἀποθ.] του αποθ. Ἰσρ. 76. α. τῆ II. τὸν υἱὸν αὐτ. Ἰωσ.] Ἰωσ. τον υιον αυт. 29, 30, 55, 76. τον υιον αυт. τον Ἰωσ. 20, 59, 79. Chryf. iv, 628. α. Ἰωσ. 75. καὶ εἶπ. αὐτ.] α. 107. εὗρηκα] εὐρηκαμεν 18. ευρον 32, 130. Cat. Nic. ὑπέθες] ἐπιθες 72. θες 59. ὑπὸ] ἐπε 16, 18, 31, 71, 72, 78, 83, 107, 121. Ald. τὸν μηρ.] των μηρων 75, 83, 107. supra femur Arab. 3. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιήσης 18, 75. ut fa- cias Slav. Ostrog. ἐπ' ἐμὲ] μετ' ἐμε (sic) 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 79. ἐλεημ.] ἐλεος καὶ ἐλεημ. 72. μή με θ.] μη θ. με 18, 19, 25, 30, 55, 58, 59, 76, 84, 106, 130, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπτῳ] γῇ Αἰγυπ- του 59.

XXX. κοιμηθήσομ.] κοιμηθισωμ. (sic) 75. dormiam Georg. τῶν πατέρ.] margo patre cum articulo praemisso Arab. i. ἀρεῖς] αρεης 76. ἐξαρεῖς 56. καὶ 2°] sed Slav. Ostrog. με 2°] + μετὰ των πατερων μου 18, 19, 108. τῷ τάφ.] habet in numero plur. Slav. Ostrog. ὁ δὲ εἶπ.] et dixit illi Georg. ἐγὼ] α. fe- mel, habet alibi bis, Chryf. l. c.

XXXI. Εἶπ.—αὐτῷ] α. haec et quae iis interjacent 72. εἶπε δὲ] καὶ ειπεν 18, 19, 108. Hier. Arm. i. Arm. Ed. ο δὲ ειπεν 75.

1. ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἀπηγγέλη τῷ Ἰωσήφ, ὅτι ὁ πατήρ σου ἐνοχ-
λεῖται· καὶ ἀναλαβὼν τοὺς δύο υἱοὺς αὐτῆς τὸν Μανασσῆ καὶ τὸν Ἐφραῖμ, ἦλθε πρὸς Ἰακώβ.
2. Ἀπηγγέλη δὲ τῷ Ἰακώβ, λέγοντες, ἰδοὺ ὁ υἱός σου Ἰωσήφ ἔρχεται πρὸς σέ· καὶ ἐνισχύσας
3. Ἰσραὴλ ἐκάθισεν ἐπὶ τὴν κλίνην. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ τῷ Ἰωσήφ, ὁ Θεός μου ὥφθη μοι ἐν Λεζῶ
4. ἐν γῇ Χαναὰν, καὶ εὐλόγησέ με. Καὶ εἶπέ μοι, ἰδοὺ ἐγὼ αὐξάνω σε, καὶ πληθυνῶ σε, καὶ
ποιήσω σε εἰς συναγωγὰς ἐθνῶν· καὶ δώσω σοι τὴν γῆν ταύτην, καὶ τῷ σπέρματί σου μετὰ σέ,
5. εἰς κατάσχεσιν αἰώνιον. Νῦν οὖν οἱ δύο υἱοί σου, οἱ γενόμενοί σοι ἐν γῇ Αἰγύπτῳ πρὸ τοῦ
με ἐλθεῖν πρὸς σε εἰς Αἴγυπτον, ἐμοὶ εἰσιν, Ἐφραῖμ καὶ Μανασσῆ· ὡς Ῥεβὴν καὶ Συμεὼν ἔσον-
6. ταί μοι. Τὰ δὲ ἔκγονα, ἃ ἐὰν γεννήσῃς μετὰ ταῦτα, ἔσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματι τῶν ἀδελφῶν αὐ-
7. τῶν· κληθήσονται ἐπὶ τοῖς ἐκείνων κλήροις. Ἐγὼ δὲ ἡνίκα ἤρχόμην ἐκ Μεσοποταμίας τῆς Συ-
ρίας, ἀπέθανε Ῥαχὴλ ἡ μήτηρ σου ἐν γῇ Χαναὰν, ἐγγιζόντός μου κατὰ τὸν ἰππόδρομον Χαβρα-

+ Ἰακώβ 59. + αὐτῷ 14, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 108, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Hier. . προσκεκύν.] + αὐτῷ 84, 107, 134. Ἰσρ.] Ἰωσήφ 16, 76. ἐπὶ τὸ ἄκρον] *super caput* Latini Codd. nonnulli; alii *in cacumine*; alii *super cacumen*, teste Aug. *super caput* Arm. 1. Arm. Ed. *in extremitatem* in textu, *in summitatem* in marg. Slav. Mosq. αὐτοῦ] *suus*, non *ejus*, Latini Codd. emendatores, teste Aug.

I. καὶ ἀπηγγ.] α καὶ II. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπηγγέλη] ἀνηγγέλη I, VII, 30, 56, 58, 59, 76, 107, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 205. ἀνηγγέλλει 75, 106. ἀνηγγέλε 83. ἀπηγγέλη 19, 108. *nunciaverunt* Copt. Slav. Ostrog. τῷ Ἰωσ.] α τῷ 14, 16, 25, 57, 77, 131. Cat. Nic. + λεγοντες 71. Copt. Arab. 3. ὁ πατ.] *patrem* Arab. 1. 2. *Jacob pater* Arm. 1. Arm. Ed. σου] αὐτοῦ I. Cyr. Al. i. c. ἐνοχλεῖται] + ἀρρωστία 75. *invasit morbus* Arab. 1. 2. ἀνα- λαβ.] παραλαβ. 71. λαβὼν 20. Chryf. iv, 630. *tulit* Aug. + *Joseph* Arm. 1. Arm. Ed. αὐτοῦ] *margo* μεθ' αὐτῆς 56. + in textu, μεθ' αὐτῆς I, 15, 29, 76, 129, 130. Compl. Alex. Arab. 1. 2. + *cum seipso* Arm. Ed. + eadem cum *se* praemisso in textu Arm. 1. + μετ' αὐτοῦ 58, 72. τὸν Μαν.—Ἐφρ.] α *hæc et quæ iis inter- jacent* Chryf. i. c. Μανασσῆ] Μανασση 59, 75, 135. *Manassê* Georg. Ἐφραῖμ] *Ephrem*, et sic in aliis locis, Copt. Georg. ἦλθε] ἦλθον 18, 75. Ἰακ.] *praemittit* τὸν πατέρα αὐτῆς 72. + eadem 58.

II. Ἀπηγγέλη δὲ] ἀνηγγ. δὲ 18, 135. ἀπηγγέλαν δὲ 72. Slav. et *nunciaverunt* Georg. τῷ Ἰακ.] α τῷ 64, 72. λέγοντες] λεγοντων 32, 135. et *dixerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὁ υἱός σου Ἰωσ.] α ὁ 75. α Ἰωσ. 59. Ἰσρ.] Ἰακώβ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἐκάθισεν] ἀνεκαθίσεν 108. ἀνεκαθίσεν 19. *praemittunt* et Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τὴν κλίν.] τὴν κοίτην 14, 16, 20, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 51. Arm. 1. Arm. Ed. τῆς κλινῆς 82. + *sum* Arab. 1. 2. Georg.

III. Καὶ εἶπ.] εἶπε δὲ 18, 19, 108. Slav. Ostrog. τῷ Ἰωσ.] αδ *Josephum* Slav. Mosq. ὁ Θ. μου ὥφθη μοι] ὥφθη μοι ο Θ. με II. α μου I, 14, 16, 18, 76, 121, 131. Compl. ὥφθ.] ο ὥφ- θεις (sic) 72. ἐν Λ. ἐν γῇ X.] ἐν γῇ X. ἐν Λ. 135. Alex. Λε- ζῶ] *super* α *supra*script. η ab alia manu 55. εὐλόγ.] *pu*λογ. pro more X, 30, 59. Alex. + *autem* Slav. Ostrog. με] α 31. μοι 20, 72, 130.

IV. μοι] α Arm. 1. ἰδοὺ] α Chryf. iv, 631. αὐξ. σε καὶ πλ. σε] α 56. σε αὐξ. καὶ πλ. σε 18, 19, 75, 108. αὐξήσω σε &c. Cyr. Al. i, parte secunda, 205. σε 1°—σε 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 59, 72. σε 1°] α II. σε 2°] α II, 75. Slav. Ostrog. συναγωγὰς] συναγωγήν 31, 82. Ald. ἐθνῶν] αὐτῶν 30. ταύτην] α 106, 107. τῷ σπέρμ. σου μετὰ σέ] α Arm. 1. Arm. Ed. κατάσχ. αἰών.] τας γενεας αὐτῶν 75.

V. Νῦν οὖν] α οὖν Chryf. iv, 631. Arm. 1. α quoque Cyr. Al. i, parte secunda, 206, fed alibi plus semel habet. et *nunc* ecce Hier. οἱ δύο] οἱ δύο Chryf. i. c. υἱοί σου] σου υιοι 25. Cyr. Al. i. c. fed alibi ut Vat. γενόμενοί] γεννωμένοι 18. γεγεννημένοι 84, 106, 107, 134. σοί] α Philo i, 593. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. γῇ] α I, II, 15, 18, 19, 29, 56, 72, 76, 82, 135. Philo i. c. Chryf. i. c. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. α quoque Cyr. Al. i,

parte secunda, 206, et alibi: fed et habet alibi. Αἴγ.—Αἴγ.] α postremum et quæ iis interjacent Chryf. i. c. Copt. Arab. 3. α quo- que Cyr. Al. i. c. fed habet alibi. Αἰγύπτῳ] Αιγυπτου 14, 16, 31, 57, 77, 131. Compl. Ald. με ἐλθ.] ἐλθ. με 82, 134. Cyr. Al. iii, 4, fed habet ut Vat. alibi. με εἰσελθ. 135. πρὸς σε εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. πρ. σε II. α πρὸς σε Philo i. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἐμοὶ εἰσ.] α 59. καὶ Μαν.] α καὶ 131. Μανασσῆ] Μανασ- σης 14, 15, 18, 25, 32, 57, 71, 72, 77, 78, 79, 83, 84, 107, 121, 131, 134. Ald. Orig. ii, 51. Cat. Nic. Philo i. c. Chryf. i. c. Ath. i, 373. Cyr. Al. i, parte secunda, 205, 206. habet quoque in casu no- minativo Hier. ut et, quantum videtur, Aug. Μανασσης 75. Μαν- νασση 59, 135. *Manassê* Georg. ὡς Ῥ.] *un* P. 121. ὡς καὶ Ῥ. Cyr. Al. iii, 4, fed alibi ut Vat. Ρουβὴν] Ρουβιμ 31, 56, 71, 72, 75, 131, 134. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. 500. Theodoret. in Cat. Nic. 501. Cyr. Al. i, parte secunda, 206. et sic femel Philo i. c. Ρουβιν 76. et sic quoque femel Philo i. c. Ρουβειμ Ald. Ρουβημ Cyr. Al. iii, 4. Συμ.] *us* Συμ. I, 30, 58, 85, 130, 134. Copt. et sic, fed ὡς uncis incluf. Alex. sic femel, fed alibi ut Vat. Hier. μοι] μου 135.

VI. Τὰ δὲ] τὰ δὲ εἰς τὸ ἐξῆς Chryf. iv, 631. et reliqui Arm. 1. Arm. Ed. ἔκγονα] ἐγγον. 15, 58, 75, 76, 129. Compl. ἐγγονα 19. ἃ] α 64, 75. Aug. οσα 20. Chryf. i. c. ἐὰν] αν I, 55, 59, 72, 75, 76, 106, 130. Compl. Alex. Chryf. i. c. α 18, 108. γεννήσῃς] γεννησεις 18, 59, 75, 106, 107, 108. γέν- νηταί σοι Cyr. Al. i, parte secunda, 207. μετὰ ταῦτα] *post* hos Slav. Mosq. *post illos ambos* Arab. 1. 2. 3. α Cyr. Al. i. c. ἔσονται ἐπὶ τῷ] σοι εἰσονται ἐπὶ τῷ 14, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 205, 207. Aug. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. σοι εἰσονται. ἐπὶ τῷ I, X, 15, 16, 29, 82, 106. Compl. Alex. Chryf. i. c. σοι εἰσονται ἐπὶ τῷ (sic) Ald. εἰσονται σοι ἐπὶ τῷ 129. Slav. Ostrog. σοι εἰσονται &c. 30. *erunt tibi* &c. Slav. Mosq. *erit tibi* &c. Arab. 3. *tuum erit* &c. Arab. 1. 2. ἐπὶ τῷ ὀνόμ. τῶν ἀδ. αὐτ.] τῶν ἀδ. αὐτῶν το ὀνομα αὐτῶν (sic) 30. αὐτῶν κληθήσονται ἐπὶ] αὐτῶν κληθησον- ται ἐπὶ 31, 59, 135. neque distinguit *post* αὐτῶν Chryf. i. c. αὐ- τῶν κληθησονται. ἐπὶ 134. Compl. Ald. Alex. *illorum*, et *vocabun- tur* in Slav. Ostrog. ἐπὶ τοῖς ἐκ. κλήρ.] ἐν τοῖς ἐκ. κλ. I, X, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. i. c. Cyr. Al. i. c. Procop. in Cat. Nic. 501. *supra*script. ἐν τοῖς 56. in *forte il- lorum* Arab. 1. 2.

VII. δὲ] α 85. ἐκ Μεσοπ.] ἐν Μεσοποταμία 29. ἐκ τῆς Μεσοπ. Cyr. Al. i, parte secunda, 205. τῆς Συρ.] *praemittit* α 85. α τῆς I, 130. *Afyria* Georg. ἀπέθ.] *margo* ἐπ' ἐμε 85. Ῥαχὴλ] Ῥαχὴρ Ald. *Rachil* Georg. Ῥαχ. ἡ μ. σου] ἡ μ. σου Ραχ. I, 15, 29, 58, 72. Arm. 1. Arm. Ed. ἐγγιζ. μου] ἐγγιζ. δὲ μου 129. ἐγγιζόντι μοι 18, 19, 108. α 59. ἐγγιζ.—Ἐφραθᾶ] *hæc et quæ iis interjacent* sic vertuntur; *prope Ephrata itinere para- sangæ a terra Ephrata* Arab. 3. *prope Ephrata ad parasangam ab ea* Arab. 1. 2. κατὰ τὸν ἰππόδρ.] *margo* ἐν τῇ γῇ τοῦ ἰπποδρόμου 56. α κατὰ 84. vertit, quasi fuerit ἐφ' ἰπποδρόμου in Græco, Sahid. Χαβραθὰ τῆς γ.] Χαβρ. τῆς πηγῆς 15. Χαβρατα τῆς γ. I. Γα- βραθα τῆς γ. 20. *Chaphratha terræ* Georg. α Sahid. τῇ ἐλθ.]

Θὰ τῆς γῆς, τοῦ ἐλθεῖν Ἐφραθά· καὶ κατῶρυξα αὐτὴν ἐν τῇ ὁδῷ τοῦ ἵπποδρόμου· αὕτη ἐστὶ Βηθ-
 λεέμ. Ἰδὼν δὲ Ἰσραὴλ τοὺς υἱοὺς Ἰωσήφ, εἶπε, τίνες σοι οὗτοι; Εἶπε δὲ Ἰωσήφ τῷ πατρὶ 8. 9.
 αὐτῷ, υἱοί μου εἰσὶν, οὓς ἔδωκέ μοι ὁ Θεὸς ἐνταῦθα. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ, προσάγαγέ μοι αὐτοὺς,
 ἵνα εὐλογῇσω αὐτούς. Οἱ ὀφθαλμοὶ δὲ Ἰσραὴλ ἐβαρύνθησαν ἀπὸ τοῦ γήρως, καὶ οὐκ ἠδύνατο 10.
 βλέπειν· καὶ ἤγγισεν αὐτοὺς πρὸς αὐτόν, καὶ ἐφίλησεν αὐτοὺς, καὶ περιέλαβεν αὐτούς. Καὶ εἶπεν 11.
 Ἰσραὴλ πρὸς Ἰωσήφ, ἰδοὺ τοῦ προσώπου σου οὐκ ἐξερέθην, καὶ ἰδοὺ ἔδειξέ μοι ὁ Θεὸς καὶ τὸ
 σπέρμα σου. Καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς Ἰωσήφ ἀπὸ τῶν γονάτων αὐτῶν· καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ 12.
 πρὸσωπον ἐπὶ τῆς γῆς. Λαβὼν δὲ Ἰωσήφ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτῶν, τὸν τε Ἐφραΐμ ἐν τῇ δεξιᾷ, ἐξ 13.
 ἄρισερῶν δὲ Ἰσραὴλ, τὸν δὲ Μανασσῆ ἐξ ἄρισερῶν, ἐκ δεξιῶν δὲ Ἰσραὴλ, ἤγγισεν αὐτοὺς αὐτῷ.
 Ἐκτείνας δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα τὴν δεξιάν, ἐπέβαλεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραΐμ, οὗτος δὲ ἦν ὁ 14.
 νεώτερος, καὶ τὴν ἄρισερὰν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ, ἐναλλάξ τὰς χεῖρας. Καὶ εὐλόγησεν 15.
 αὐτοὺς, καὶ εἶπεν, ὁ Θεὸς, ὃ εὐηρέευσαν οἱ πατέρες μου ἐνώπιον αὐτῶν, Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ, ὁ
 Θεὸς ὁ τρέφων με ἐκ νεότητος ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, Ὁ Ἄγγελος ὁ ῥυόμενός με ἐκ πάντων 16

προ του ελθ. 18, 19, 58, 72. Compl. Ἐφραθά] præmittitur eis
 ab alia manu 55. eis Ephr. 14, 16, 25, 29, 30, 32, 38, 56, 64, 73,
 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. eis Eph-
 rantha 79. eis γην Ephr. 75. Cyr. Al. l. c. εν Ephr. 128. εν Ευφ-
 ρανθα 18. κατῶρυξ.] *sepelivi* Copt. habet in tertia persona plurali
 Slav. Ostrog. αὐτὴν] + ἐκεῖ 18, 108. Compl. + idem in cha-
 ract. minore Alex. εν τῇ &c. ad fin. commatis] *in via itinere mil-*
lariis a Bethlehem (sic) Arab. 3. *ad bivium illud quod ducit ad Beth-*
lehem Arab. 1. 2. ὁδῷ] γη 25, 55, 59, 71, 76, 84, 106, 107, 129,
 134, 135. Arm. 1. Arm. Ed. αὕτη] αὐτὴ δε 129. αὕτη Compl.
 et eadem Slav. Ostrog. eadem illa Georg. Βηθλεέμ] Βεθλεεμ
 75. Βηθλαεμ Arm. 1. Βηθλεμ Georg. Βηπλεαμ Slav. Ostrog.

VIII. Ἰδ. δὲ] καὶ ἰδ. Chryf. iv, 631. ἰδ. γὰρ Cyr. Al. i, parte
 secunda, 208. cum vidit tantum Arm. 1. Arm. Ed. τοὺς υἱοὺς]
 margo duo τους 85. τους δυο υιους 31. τίνες] + πσιν I. + ει-
 σιν 135. Sabid. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in cha-
 ract. minore Alex. σοι] α I, 18, 19, 30, 57, 58, 71, 84, 135.
 Compl. α Alex. fed contra fidem Codicis fui. οὗτοι] + εἰσι 58.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν Chryf. iv, 631. Georg. α δε Arm. 1.
 Arm. Ed. τῷ π. αὐτ.] α 106. Chryf. l. c. υἱοί μου] υιοι
 μοι 129. οι υιοι μου 20, 32. Cat. Nic. εἰσὶν] + οὗτοι 72. α
 Chryf. l. c. ἔδωκέ] δέδωκε 16, 77, 131. ἐνταῦθα] α Chryf.
 l. c. καὶ εἶπ.] *dixit autem* Slav. Ostrog. προσάγ. μοι] *duc*
ad me Arm. 1. Arm. Ed. ἵνα εὐλογ.] καὶ εὐλογ. 75. Slav. Of-
 trog. αὐτοὺς 2°] + ὡδε 58.

X. Οἱ ὀφθ. δὲ] οἱ δε οφθ. I, II, 15, 18, 19, 29, 59, 75, 76, 82,
 108, 130, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Georg. et
 oculi margo Arm. 1. Ἰσρ.] αὐτου I, X, 14, 16, 25, 30, 38, 55,
 56, 59, 64, 68, 76, 77, 78, 83, 85, 120, 121, 128, 129, 131. Ald.
 Alex. Cyr. Al. l. c. Georg. Ἰακώβ 75, 84, 107, 134. Copt. α
 79. ἐβαρύνθησ.] ἐβαρυνθησ. 18, 74, 84, 106, 107, 134. Compl.
 γήρως] γηρους 16, 32, 55, 75, 108. Compl. Orig. ii, 51. + *illinc*
 margo Arm. 1. Arm. Ed. + idem in textu Arm. Ed. ἠδύνατο]
 ηδυναιτο I, X, 16, 32, 56, 71, 72, 73, 79, 82, 83, 135. Ald. Cat. Nic.
 Cyr. Al. l. c. εδυναιτο 134. Alex. οιδυναιτο 75. ηδυνηθησαν 59.
 βλέπ.] + bene Arab. 1. 2. ἤγλ.] + δε uncis inclus. Alex. +
 autem Slav. Ostrog. ἤγγισεν αὐτ.] α αὐτοὺς 19. ηγγισαν 108.
 αὐτῶν 1°—αὐτῶν 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 59. αὐτῶν
 1°] *illum* (sic) Slav. Ostrog. περιέλαβ.] *in ulnas suas cepit* Arm. 1.
 Arm. Ed. αὐτοὺς 2°] α 18, 19, 108.

XI. Καὶ εἶπ.] *dixit autem* Copt. πρὸς Ἰωσ.] πρὸς τὸν Ἰωσ.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 208. *Iosepho* Arm. 1. Arm. Ed. ἰδὲ
 1°—ἐξερέθ.] *ego non putaveram me visurum esse faciem tuam* Arab. 1.
 2. 3. τοῦ προσώπου] το προσωπον 14, 15, 16, 77, 131. προσω-
 πον 31. οὐκ ἐξερέθ.] *vidi* Slav. Ostrog. ἰδοὺ 2°] α 58, 106.
 Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ὁ Θεός] + meus Arab. 1. 2. καὶ τὸ
 σπ.] καὶ τὰς παιδας 75. α καὶ 38, 57, 73, 135. Arab. 3. Georg.

XII. αὐτοὺς Ἰωσήφ] Ἰωσ. αὐτ. II, 75. α αὐτοὺς Slav. Ostrog.
 ἀπὸ τῶν γ.] εκ των γ. 31, 83, 128. Ald. habet in num. singulari
 Slav. Ostrog. αὐτῶ] Ἰσραηλ 18, 19, 108. προσεκύνησαν] προσ-
 εκυνησεν 135. αὐτῶ] αὐτον 18, 19. ἐπὶ πρὸσωπ.] α 15. ἐπι
 προσωπια 108. ἀπο προσωπια 18. + *illorum* Arab. 3. Arm. 1. Arm.
 Ed. ἐπὶ τῆς γ.] α ἐπὶ 18, 108. ἐπὶ τὴν γην I, X, 14, 16, 20,

25, 32, 38, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 130,
 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. Arm. Ed.

XIII. Λαβὼν δὲ] καὶ λαβ. 18, 19, 108. et *sumpsit* Arab. 3.
 τὸν 1°—τὸν 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent Copt. τὸν τε
 Ἐφρ.] α τε 75, 85. Georg. τον μεν Ephr. 18. Compl. et *posuit*
 Ephr. Arab. 3. εν τῇ δεξ.] + αὐτου 30, 129. Compl. α Arab. 3.
 ἐξ ἄρις. δὲ] καὶ ἐξ αρις. 72. α ἐξ 14, 16, 131. α δε Slav. Ostrog.
 Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α omnia 58. δε 2°—δε 3°] α al-
 terutr. et quæ iis interjacent 71. Ἰσρ. 1°] τῷ Ἰσρ. 72. του Ἰσρ.
 59. τὸν δε Μαν. ἐξ ἄρις.] ἐξ αρις. δε τον Μαν. 58. δε 2°]
 τε I. α 72. Μανασσῆ] Μανασσην 14, 16, 18, 25, 57, 78, 79,
 83, 131. Μανασση 59, 135. Alex. Μαναση 72. Georg. ἐξ
 ἄρ. 2°—Ἰσρ.] α hæc et quæ iis interjacent 71. ἐξ ἄρ. ἐκ δεξ. δε
 Ἰσρ.] α 72. α δε 107, 130. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἐξ
 ἄρισερῶν 2°] τη αρισερα I. εν τη αρισερα X, 14, 15, 16, 18, 19, 25,
 29, 30, 32, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 76, 77, 82, 83, 84,
 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Slav. et sic, fed α τη,
 Georg. α Arab. 3. ἐκ δεξιῶν] εν δεξια 135. εν τη δεξια, et
 ponit ante ἐξ ἄρις. 2°, 78. *ad dextram* Arab. 3. Ἰσρ. 2°] του
 Ἰσρ. 59. τον Ἰσρ. (sic) 107. Ἰσρ. 2°—Ἰσρ. in com. 14] α al-
 terutr. et quæ iis interjacent 83. ἤγγισεν] καὶ ηγγισεν 18, 75.
 Compl. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. αὐτῶ] πρὸς αὐτω
 (sic) 129. *ad illum* Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

XIV. Ἰσρ.] *Jacob* Slav. Ostrog. τὴν χ. τὴν δεξ.] τὴν δεξ. χ.
 I, 15, 16, 29, 58, 76, 82, 135. α τὴν χ. Slav. Ostrog. + *suam*
 Arm. 1. Arm. Ed. ἐπέβαλεν] ἐπελαβεν Ald. εθηκεν 129. ἐπέ-
 θηκεν Compl. præmittunt et Slav. Ostrog. Georg. ἐπὶ τὴν 1°]
 eis την 75. οὗτ. δε ἦν ὁ νεώτ.] α δε 76. α ἦν 68. α ὁ 31. Ald.
 α omnia Copt. Arab. 3. et *hic erat junior* Georg. Μανασσῆ]
 Μαναση 72. Georg. Μανασση 59, 135. Alex. ἐναλλάξ] ἐναλ-
 λαξας I, X, 15, 18, 55, 58, 59, 64, 71, 76, 82, 84, 106, 107, 108,
 129, 130. Compl. Philo i, 396. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. Slav.
 Mosq. Georg. et sic in charact. minore Alex. et sic in commen-
 tario Chryf. iv, 632. ἀναλλάξας 75. ἐναλλάξεν 19. et *mutavit*
 Slav. Ostrog. margo επισημονως 85. χεῖρας] + οτι Μανασσης ο
 πρωτοτοκος 72. + eadem, nisi quod habeat Μανασση, 15, 29, 82.
 + οτι μεν ει συ ο πρωτοτοκος 107. + *quoniam Manasse erat primoge-*
nitus Arm. 1. Arm. Ed.

XV. Καὶ εὐλ.] α καὶ 75, 83, 121, 128. Ald. Georg. καὶ εὐλο-
 γησας 58. καὶ ηυλ. II, 30, 59. Alex. ὁ Θεός] ὁ Θεός, ὁ Θεός
 Mich. Syncell. in Auctar. PP. Combessl. i, 1540. εὐηρέευσαν] εὐη-
 ρέστηκαν Ald. + αὐτω 20. ἐνώπ. αὐτοῦ] α 72, 84. α quoque
 Philo i, 122, licet habeat et tueatur i, 584. ἐνώπιον] ἐναντίον I, II,
 15, 18, 19, 29, 58, 75, 76, 82, 108, 130, 135. ὁ Θεός 2°] ὁ ἄγλ-
 λος Chryf. ii, 448, 512. ix, 294. xii, 347. τρέφ. με] α με 30. +
 καὶ ὁ ῥυόμενός με Chryf. xi, 347, fed alibi ut Vat. νεότητ.] + μου
 I, 18, 20, 31, 55, 58, 59, 71, 72, 83, 84, 106, 108, 129, 130, 134,
 135. Compl. Ald. Orig. ii, 732. Ath. i, 444, 530. Baf. i, 273. Chryf.
 ii, 448. iv, 632. ix, 294. xi, 347. Cyr. Al. i, parte secunda, 208. v,
 115. Ambr. Novat. Hilar. Copt. Arm. 1. Arm. Ed. + idem in
 charact. minore Alex.

XVI. Ὁ Ἄγλ.] καὶ ὁ Ἄγλ. Cyr. Al. v, 115, licet alibi ut Vat,

- τῶν κακῶν, εὐλογῆσαι τὰ παῖδιά ταῦτα· καὶ ἐπικληθήσεται ἐν αὐτοῖς τὸ ὄνομά μου, καὶ τὸ ὄνομα τῶν πατέρων μου Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαάκ· καὶ πληθυνθήσονται εἰς πλῆθος πολὺ ἐπὶ τῆς γῆς.
17. Ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ ὅτι ἐπέβαλεν ὁ πατὴρ αὐτῆ τὴν χεῖρα τὴν δεξιάν αὐτῆ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραΐμ, βαρὺ αὐτῷ κατεφάνη· καὶ ἀντελάβετο Ἰωσήφ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς αὐτῆ, ἀφελεῖν αὐτὴν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς Ἐφραΐμ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ. Εἶπε δὲ Ἰωσήφ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, οὐχ οὕτως, πατέρ, οὗτος γὰρ ὁ πρωτότοκος· ἐπίθες τὴν δεξιάν σου ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.
19. Καὶ οὐκ ἠθέλησεν, ἀλλ' εἶπεν, οἶδα, τέκνον, οἶδα· καὶ οὗτος ἔσαι εἰς λαὸν, καὶ οὗτος ὑψωθήσεται· ἀλλ' ὁ ἀδελφὸς αὐτῆ ὁ νεώτερος μείζων αὐτῆ ἔσαι, καὶ τὸ σπέρμα αὐτῆ ἔσαι εἰς πλῆθος ἐθνῶν.
20. Καὶ εὐλόγησεν αὐτὰς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγων, ἐν ὑμῖν εὐλογηθήσεται Ἰσραὴλ, λέγοντες, ποιήσαι σε ὁ Θεὸς ὡς Ἐφραΐμ καὶ ὡς Μανασσῆ· καὶ ἔθηκε τὸν Ἐφραΐμ ἔμπροσθεν τοῦ Μανασσῆ. Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ τῷ Ἰωσήφ, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποθνήσκω· καὶ ἔσαι ὁ Θεὸς μεθ' ὑμῶν, καὶ ἀποσρέψει ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων ὑμῶν. Ἐγὼ δὲ δίδωμί σοι Σίκιμα ἐξαίρετον ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν σου, ἦν ἔλαβον ἐκ χειρὸς Ἀμορραίων ἐν μαχαίρᾳ μου καὶ τόξῳ.

1. ΕΚΑΛΕΣΕ δὲ Ἰακώβ τοὺς υἱοὺς αὐτῆ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, συνάχθητε, ἵνα ἀναγγείλω ὑμῖν,

et Angelus Hilar. Slav. Ostrog. relinquit sine interpretamento Georg. ῥυόμενος] suprascript. ρυσαμένος 56. ρυσαμένος in textu 19, 129. Compl. Ath. i, 839. Theodoret. in uno Cod. i, 815. et in textu edito i, 1261. Baf. i, 273. qui liberavit Aug. κακῶν] + μου 59, 84, 106, 107, 108, 134. Ath. l. c. Cyr. Al. l. c. licet alibi ut Vat. εὐλογῆσαι] εὐλογησῇ VI. εὐλοῖσεν 55, 59. εὐλογησῇ 20. Chryf. iv, 632. τὰ π. ταῦτα] ταῦτα τα π. 79. ἐπικληθήσεται] ἐπικληθήσεται VI. ἐν αὐτ.] ἢ ἐν 31, 68, 128. Ald. ἐπ' αὐτοῖς 18, 108. Compl. ἐν αὐτ. τὸ ὄν. μου] το ὄν. μου ἐν αὐτ. II. τὸ ὄνομα 1°—τὸ ὄνομα 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent VI, 59. τῶν π. μου] ἢ μου VI. Ἀβρ. καὶ Ἰσ.] ἢ 30. ἢ καὶ Slav. Ostrog. καὶ πληθυνθ.] et benedicat Arm. i. Arm. Ed. ἢ καὶ Slav. Ostrog. πλῆθ. πολὺ] multitudinem magnam Slav. Ostrog. magnam multitudinem multam (sic) Copt.

XVII. Ἰδὼν] ἰδὼν VI. vidit Georg. ὁ π. αὐτ. τὴν χ. τὴν δ. αὐτ.] τὴν χ. τὴν δ. αὐτ. ο π. αὐτ. 106. ὁ π. αὐτοῦ] ἢ 15, 129. ἢ αὐτῆ X, 14, 16, 18, 19, 20, 30, 38, 57, 64, 73, 85. Compl. Cat. Nic. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὴν χ.] ἢ I, II, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 38, 57, 58, 64, 71, 72, 76, 77, 78, 82, 85, 130, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. τὴν χ. αὐτοῦ 73. Compl. τὴν χ. τὴν δ. αὐτ. ἐπὶ τὴν κ. Ἐφρ.] ἐπὶ τὴν κ. Ἐφρ. τὴν δ. αὐτοῦ] ἢ 129. ἢ τὴν δεξ. 79. ἢ αὐτῆ 31, 59, 84. ἢ hic 73. Compl. Cyr. præmittit ἐπὶ 19. Ἐφραΐμ] Ἐφραῖμ ubique fere VI. βαρὺ αὐτῷ] βαρὺ αὐτοῦ 25. grave visum est hoc illi Copt. præmittit et Slav. Ostrog. κατεφάνη] ἐφάνη VI, 76. ἀντελάβε.] ἐπὶ λαβ. VI. τῆς χ. τοῦ πατρ. αὐτ.] τοῦ πατρ. τῆς χ. αὐτ. 59. ἢ τοῦ π. αὐτ. primo, sed postea addidit prima manus, 18. ἀφελεῖν] ἀφαισιν (sic, AC corrupte ex ΛΕ) 59. αὐτὴν] αὐτῆς (sic, nam forte Librarius, in voce corrupta ἀφαισιν latere substantivum arbitrabatur, atque adeo αὐτὴν in αὐτῆς mutavit) 59. ἢ αὐτὴν Slav. Ostrog. ἀπὸ] ἐκ 59. Ἐφρ.] τοῦ Ἐφραῖμ 135. ἐπὶ τὴν 2°] præmittit καὶ θείσθαι αὐτὴν 75. Μανασσῆ] Μανασσῆ 59, 135. Alex. Μανασῆ Georg.

XVIII. Εἶπε δὲ] ἢ δὲ Arm. i. Arm. Ed. et dixit Slav. Georg. αὐτοῦ 1°] ἢ 18. οὕτως π.] οὕτως π. (sic) 75, 131. πατέρ] + mi Copt. οὗτος γὰρ] ἢ γὰρ 135. + ἐν Theodoret. in Cat. Nic. 504. + est uncis inclus. Slav. Mosq. ὁ πρωτότοκος] ὁ πρωτογενέτερος 18, 19, 108. Theodoret. l. c. + est Ambr. sed contra fidem Codicum Græcorum, teste Aug. ἐπίθεις] θεις 14, 16, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. + igitur Arab. 3. τὴν δεξ. σπ.] τὴν χεῖρ. τὴν δ. σου VI, 55, 84, 85, 106, 134. Georg. τὴν χεῖρ. σπ. τὴν δ. 56, 75. τὴν χεῖρ. τὴν δ. et ἢ σου, 59. Slav. Ostrog. τὴν χεῖρ. σου 71, 129.

XIX. Καὶ οὐκ ἠθέλησ.] καὶ οὐκ ἠθέλησ. Ald. + ὁ πατὴρ αὐτῆ 15, 29, 30, 72, 135. Arab. i. 2. Arm. i. Arm. Ed. + eadem cum * præmissio 85. ille autem noluit Cyr. ἀλλ' εἶπ.] et dixit Cyr. Slav. Ostrog. τέκνον] + mi Copt. καὶ 2°] ἢ καὶ Compl. οὗτ. 1°—οὗτ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent Theodoret. in Cat. Nic. 504. οὗτος 1°] αὐτός I, 18, 19, 76. Compl. οὕτως (sic) 72. ἔσαι 1°] ἢ 16, 30, 73, 77. εἰς λαὸν] ἢ 72. καὶ 3°] ἢ 72. οὗτος 2°] αὐτός 76. Compl. ἢ 18, 19. αὐ-

τοῦ 59. 1°—αὐτοῦ 59. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 135. ἔσαι 2°] ἐστὶ 59. ἢ 131. ἔσαι εἰς πλῆθ. ἐθν.] εἰς πλῆθ. ἐθν. εἰσαι 19, 108. ἢ ἔσαι 14, 20, 25, 38, 57, 64, 79, 85, 134. Cat. Nic. erit multitudo gentium Ambr.

XX. Καὶ εὐλόγησεν] καὶ ἡλλογ. VI, 59, 75. Alex. ἢ καὶ 16. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] ἢ Chryf. iv, 633, sed habet iv, 635. λέγων] et dicit (sic) Arm. i. Arm. Ed. εὐλογηθ.] εὐλογηθήσεται VI. εὐελογηθ. 57. Ἰσραὴλ] Ἰακώβ 71. πᾶς Ἰσρ. 14, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 83, 85, 108, 131. Cat. Nic. λέγοντες] λεγοντων 55. Ambr. et dicetur Arab. i. 2. et dicent Georg. dicent Arm. i. Arm. Ed. dicent Slav. Ostrog. ποιήσαι] ποιήσῃ VI. Ἐφρ. 1°] τὸν Ἐφρ. 135. ὡς Μαν.] ἢ ὡς 29, 32, 57, 76, 85, 106. Cat. Nic. Chryf. l. c. Ambr. Μανασ. 1°—Μανασ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 29. Μανασσῆ 1°] Μανασσῆ VI, 25, 57. Ambr. Μανασσῆ 59. Alex. Μανασσῆ 72. Georg. τὸν Ἐφρ.] τὸν Ἐφρ. (sic) 72. τοῦ Μαν.] ἢ τοῦ 18, 108. τὸν Μαν. (sic) 72. Μανασσῆ 2°] Μανασσῆ 59. Alex. Μανασσῆ 72. Georg. + ἐν τῇ εὐλογίᾳ 14, 16, 25, 57, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic.

XXI. Εἶπε δὲ] et dixit Copt. Georg. τῷ Ἰωσ.] πρὸς Ἰωσ. 19. ἰδοὺ] ἢ Arab. 3. Slav. Ostrog. καὶ 1°] ἢ Slav. Ostrog. ἔσαι] sit Slav. Ostrog. μεθ' ὑμ.] μεθ' ἡμ. 72. ἀποσρέψει] margo αναζει 57, 85, 127. αναζει in textu 59, 75. reducat Slav. Ostrog. ὑμᾶς] + ὁ Θεὸς 38, 72, 73. Theodoret. in Cat. Nic. 504. + ἐκ τῆς γῆς ταύτης I, 76. Alex. Slav. + ὁ Θεὸς ἐκ γῆς ταύτης 30, 131. + ὁ Θεὸς ἐκ τῆς γῆς ταύτης X, 14, 16, 18, 20, 25, 31, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 75, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 134. Ald. Copt. Georg. + eadem cum * præmissio 85. + eadem Chryf. iv, 635, sed + ὁ Θεὸς τῶν πατέρων μου ἐκ τῆς γῆς ταύτης alibi. + Deus ex hac terra Arab. 3. ὑμῶν 2°] sic, sed super v. suprascript. η a prima manu, 79. ἡμῶν 16, 30, 59, 83. με Chryf. l. c. + ἐκ τῆς γῆς ταύτης 73.

XXII. Ἐγὼ δὲ] ἢ δὲ Georg. et ego Arm. i. Arm. Ed. δίδωμί] δίδωμι I. dedi Hier. Arm. i. Arm. Ed. Σίκιμα] Σικιμα 18, 64, 72, 106, 107, 131. Σίκιμα Chryf. iv, 635. ἐξαίρ.] + πολὺν in textu (sed glossa est ad vocem Σίκιμα, ex marg. inducta) 129. κατ' ἐξαίρ. Procop. in Cat. Nic. 506. ὑπὲρ] πᾶρα VI, 20. et sic Chryf. iv, 635, licet alibi bis ut Vat. τὰς ἀδ.] omnes fratres Ambr. semel, sed non ubique. χεῖρὸς] γῆς 71. habent in num. plurali Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Hier. ut et Ambr. semel, sed non ubique. Ἀμορραίων] Ἀμμορραίων VI. Ἀμορραίων 106. τῶν Ἀμορρ. 15, 29, 58, 72, 82, 135. + hic, licet ex repetito, ὑπὲρ τοὺς ἀδελφούς σου 75. μαχαίρᾳ] τῇ μαχ. 72. μαχαίρᾳ I, 59. Alex. καὶ τόξῳ] καὶ τόξον (sic) 72. + meo Arab. i. ἢ Slav. Ostrog. καὶ τόξοις, ut videtur, Philo i, 92.

I. Ἐκάλ. δὲ] καὶ ἐκαλ. 107. Chryf. iv, 636. Georg. ἢ δὲ Aug. Arm. i. Arm. Ed. Ἰακ. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ] Ἰακ. ἀδελφούς tantum 71. τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ Ἰακ. Chryf. l. c. αὐτοῖς] ἢ I, VI, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 58, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 128, 131, 134, 135. Compl.

τί ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμέρων. Συνάχθητε, καὶ ἀκήσατε μου, υἱοὶ Ἰακώβ· ἀκέ- 2.
σατε Ἰσραὴλ, ἀκούσατε τοῦ πατρὸς ὑμῶν. Ῥουβὴν πρωτότοκός μου, σὺ ἰσχύς μου, καὶ ἀρχὴ 3.
τέκνων μου, σκληρὸς φέρεσθαι, καὶ σκληρὸς αὐθάδης. Ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ ἐκζέσης, ἀνέβης 4.
γὰρ ἐπὶ τὴν κοίτην τοῦ πατρὸς σου· τότε ἐμίανας τὴν τρωμνὴν, οὐ ἀνέβης. Συμεὼν καὶ Λευὶ 5.
ἀδελφοὶ συνετέλεσαν ἀδικίαν ἐξαιρέσεως αὐτῶν· Εἰς βουλήν αὐτῶν μὴ ἔλθοι ἡ ψυχὴ μου, καὶ 6.
ἐπὶ τῇ συζάσει αὐτῶν μὴ ἐρίσαι τὰ ἥπατά μου· ὅτι ἐν τῷ θυμῷ αὐτῶν ἀπέκτειναν ἀνθρώπους,
καὶ ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ αὐτῶν ἐνευροκόπησαν ταῦρον. Ἐπικατάρατος ὁ θυμὸς αὐτῶν, ὅτι αὐθάδης· 7.
καὶ ἡ μῆνις αὐτῶν, ὅτι ἐσκληρύνθη· διαμεριῶ αὐτὲς ἐν Ἰακώβ, καὶ διασπερῶ αὐτὲς ἐν Ἰσραὴλ.
Ἰούδα, σε αἰνέσαισαν οἱ ἀδελφοί σου· αἱ χεῖρες σου ἐπὶ νώτου τῶν ἐχθρῶν σου· προσκυνήσουσί 8.
σοι οἱ υἱοὶ τοῦ πατρὸς σου. Σκύμνος λέοντος Ἰούδα· ἐκ βλαστοῦ, υἱέ μου, ἀνέβης· ἀναπεσὼν 9.

Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Euf. ii, 366, 369. Cyr. Al. i, parte secunda, 211. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. συν-
άχθητε] συλλέγητε Philo i, 510. ἀναγείλω] ἀπαγείλω I, 19,
30, 130, 135. Euf. ii, 375. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. Arm. Ed. ἀπαν-
γείλω VI. ἀπαγείλω 76. ἀναγείλω 75. Cat. Nic. Euf. ii, 369.
προαναγείλω 20. ἐπαγείλω Euf. ii, 366, sed alibi ut Vat. ἀναγ-
γείλω Philo l. c. praemittunt γινω 31, 83. Ald. ὕμ. 1°—ὕμ. 2°]
α alterutr. et quae iis interjacent 72. ἀπαντήσῃ] ἀπαντήσῃ VI.
ἀπαυήσῃ 15, 20, 25, 37, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Chryf. l. c.
et v, 244, et alibi. Euf. ii, 366, 369. Theodoret. i, 3. Diodor. in
Cat. Nic. 509. ἀπαντισται (sic) 75. υπαντισται 82. συμψη-
σεται Euf. ii, 375, sed ut Vat. alibi. εσαι 18. Orig. i, 699. ὕμιν
2°] ὕμας 59. α Philo l. c. Orig. l. c. α Hier. semel, non ubique.
ἐσχάτων] ἐσχάτου 14, 18, 20, 25, 30, 32, 57, 73, 85, 108, 131.
Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Sic Theodoret. in uno Cod. l. c. Cyr.
Al. l. c. Euf. ii, 366, 375, licet alibi ut Vat.

II. Συνάχθ.] sic margo 57, 85. margo ἀφροισθητε X, 64. ἀφ-
ροισθητε in textu VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 37, 38, 55,
56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108,
129, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 636. Euf.
ii, 366, 369. Cyr. Al. i, parte secunda, 211. ἀφροισθητε (sic) VI.
ἀφροισθηται (sic) 75. ἀκούσ. 1°—ἀκούσ. 2°] α alterutr. et quae
iis interjacent 30. Chryf. l. c. μου] α VI, VII, X, 14, 16, 18, 19,
25, 29, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 59, 64, 68, 72, 73, 75, 77, 78, 79,
82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134, 135.
Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Copt. Arab. 1.
2. 3. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. α quoque, sed non in ll. ante ci-
tatis omnibus, Euf. υἱοὶ] α 107. οἱ υἱοὶ 82. Ἰακ.] Ἰσραὴλ
18, 19, 108. ἀκούσ. 2°—ἀκούσ. 3°] α 31, 68, 120, 121. Ald.
ἀκούσατε 2°] α 75. α haec vox cum seqq. ad finem commatis I.
praemittit et Ambr. 3. ἀκούσατε 3°] α VI, VII, X, 14, 15, 16,
18, 19, 25, 30, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 79,
82, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl.
Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. Cyr. Al. l. c. Aug. Copt. Arab. 3.
Arm. 1. Arm. Ed. et sic plus semel, sed ut Vat. quoque, Euf. τῷ
πατρ.] περὶ τοῦ πατρ. 31. Ald. ὕμιν] ἡμῶν 75.

III. Ῥουβὴν] Ρουβὴμ 31, 72, 75, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Euf.
in Cat. Nic. 509. Gennad. ibid. 508. Theodoret. et Diodor. ibid.
509. Cyr. Al. i, parte prima, 371. Chryf. (licet alibi ut Vat.) v, 244.
Hier. Ῥουβὴμ Epiph. ii, 100. Cyr. Al. i, parte secunda, 211, 214.
πρωτότ.] ο πρωτότ. 20. Chryf. iv, 636. tu primogenitus Arab. 1. 2.
μᾶ 1°] α Chryf. l. c. Arab. 1. 2. habet margo Arab. 1. μᾶ 1°—
μᾶ 2°] α alterutr. cum voce quae iis interjacet 75. σὺ ἰσχ. μᾶ] α
σὺ 14, 15, 16, 25, 38, 57, 64, 72, 73, 78, 79, 131, 135. Chryf. l. c.
et i, 199. Rufin. Arab. 1. 2. α omnia Epiph. ii, 100. καὶ ἀρχὴ]
α καὶ 16, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. τέκν.]
των τέκν. 38, 129. Compl. dicunt Codd. nonnulli Armeni. μᾶ
3°] α Arm. Ed. σκληρ. φέρ. καὶ σκλ. αὐθ.] α Epiph. l. c. in-
gressus es in duritia, es durus impudens (sic) Copt. et tu es difficilis ut
perseveras illud, et durus impudentiae Arab. 1. 2. et intrasti in audaciam
et contumeliam Arab. 3. duritia ascendisti, et duritia injuriae Arm. 1.
Arm. Ed. cum duritia incessisti, cum duritia petulantiae gressisti temet-
ipsum tu Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. σκληρὸς 1°]
σκληρὸς 64, 135. Ald. φέρεσθαι] φαίνεσθαι 79. ὡς φαίνεσθαι
18. καὶ σκληρὸς] α σκληρὸς 106. α καὶ 75, 84. Ambr. καὶ
σκληρὸς 31, 64. Ald. αὐθάδ.] καὶ αὐθαδ. 79. Ambr.

IV. Ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ] ἐξυβρισας, ὡς ὕδωρ μὴ 131. Compl.
Ald. atque ita distinguunt Cyr. Al. et Theodoret. et Gennad. et cum
iis plerique Patres Græci, et cum Hier. Ambr. Latini. ἐξύβρ.] +

me Ambr. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt.
praemittit et Arab. 3. ὡς ὕδ. μὴ ἐκζέσ.] et non abstinuisse pro eo
quod abstinet aqua Arab. 1. 2. ὕδωρ] aqua effusa Arab. 3. ἐκ-
ζέσης] ἐκζέσεις 75. Jacob. Nisib. Armenus l. c. ἐκζέσης 20. ef-
ferbuisse Syrus in Bar-Hebr. τὴν κοίτ.] α τὴν 19, 38, 129, 135.
Cyr. Al. i, parte secunda, 215. τῇ κοίτῃ Hippolyt. in Cat. Nic.
512. πατρός] tres literae priores sunt rescriptae manu recenti 75.
τότε] οτε 15, 85. Jacob. Nisib. l. c. τότε ἐμίαν. τὴν γρ. οὐ] καὶ
ἀπεκάλυψας, φησὶν, οὐ (sic) Epiph. ii, 100. ἐμίανας:] ἐμολυνας
20. τρωμν.] vertunt, quasi fuerit κοίτην in Græco, Arm. 1. Arm.
Ed. οὐ ἀνέβ.] cum ascendisti Hier. quando ascendisti Ambr. af-
cendens Arab. 1. 2.

V. Λευὶ] Λευὶ I. ἀδελφ.] α Chryf. iv, 637. sed habet alibi.
ἐξαιρέσεως] ἐξ αἰρέσεως I, 20, 25, 32, 38, 59, 106, 135. Ald. Alex.
Cat. Nic. Hippolyt. in Cat. Nic. 512. Cyr. Al. i, parte prima, 371.
i, parte secunda, 215. Tert. Praedestin. Syrus in Bar-Hebr. Arab. 1.
2. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. in voluntate Arab. 3.

VI. Εἰς] et in Arab. 1. 2. 3. ἔλθοι] ελθ. scriptum est super
rasuram 31. ελθ, sed super η suprascript. α prima manu, 121. ελθ
16, 20, 32, 59, 72, 75, 106, 131. Compl. Cat. Nic. εισελθῃ 130.
Cyr. Al. i, parte prima, 371, sed alibi ut Vat. ἡ ψυχὴ] α ἡ Compl.
καὶ ἐπὶ cum seqq. ad fin. commatis] α Arab. 1. 2. τῇ συζάσει]
α τῇ 134. τῇ συζάσει 83. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 3°] α alterutr. et quae
iis interjacent 31, 83. ἐρίσ.] sic primo, sed ex emendat. ερεῖσαι, 64.
ερεῖσαι, sed super i suprascript. εἰ, 75. ερεῖσαι 18, 25, 31, 32, 38, 56,
76, 83, 106, 107, 120, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 23.
Cyr. Al. i, parte prima, 371. i, parte secunda, 215. ερεῖση 20, 59.
Chryf. iv, 637. ερεῖσαι 16, 57, 72. αἰρησῇ 58. incubuerint Tert.
invitentur (sic, sed leg. forte innitentur, nisi potius irritentur) Rufin.
cadant Auctor Op. Imperf. in Matth. τὰ ἥπατά] α τὰ 72. η
δοξα 58. Est Aquilæ. viscera Ambr. Slav. Ostrog. cogitatio Arm.
1. Arm. Ed. ἀνθρώπους] αὐτοὺς (errore forsan orto ex compen-
dio αἰνους) 72. habent in numero sing. Ambr. Auctor Op. Imperf. in
Matth. καὶ ἐν] α ἐν Clem. Al. Pæd. i, 133. α καὶ Tert. τῇ
ἐπιθ.] α τῇ VII. ταῦρ.] habent in numero plur. Arm. 1. Arm. Ed.

VII. αὐθάδ.] superbus et temerarius Ambr. petulantes Slav. Of-
trog. ἐσκληρύνθη] ἐσκληρυνθησαν 18, 19, 108. dura Slav. Of-
trog. ἐν Ἰακ.] ἐν Ιακ. 15. ex Jacob Arab. 3. in medio Jac.
Arm. 1. Arm. Ed. διασπερῶ] διασκορπισῶ Alex. ἐν Ἰσρ.] ex
Israel Arab. 3. in medio Ifr. Arm. 1. Arm. Ed.

VIII. Ἰούδα] script. Iou super rasuram 31. σε αἰνέσαισαν]
σε αἰνεσάτωσαν 75. Hippolyt. in Auct. PP. Combess. i, 29. σε αἰ-
νεσαιεν 20. Chryf. iv, 637. σε αἰνέσαιεν Cyr. Hierof. 156. Theodo-
ret. i, 112. σε αἰνεσούσιν 72. Compl. Orig. in Cat. Nic. 514. Euf.
ii, 360, 366. Hier. Aug. Cypr. Ambr. Petr. Chryfol. Arm. 1. Arm.
Ed. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, sed ut Vat. alibi. σε αἰνεσαν
σε (sic) 107. σε αἰνεσούσαν 106. σε αἰνεσέσαν X. σε αἰνεσαν 130.
ἡνεσάν σε Just. M. Dial. 242. te laudaverunt Slav. Ostrog. αἱ
χεῖρ.] et manus Arab. 1. 2. νώτου] νωτῶ VII. νωτᾶ 79. νω-
τῶν 72. Theodoret. in Cat. Nic. 516. προσκυνήσ.] καὶ προσκυνήσ.
29. Chryf. iv, 638. σοι] σε VII, X, 18, 37, 55, 59, 64, 76, 84,
85, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Just. M. l. c. Hier.
Cypr. Aug. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Rufin. Petr. Chryf. Greg.
Tur. et sic Euf. ii, 366, sed ut Vat. alibi. οἱ υἱοὶ] α οἱ VII, 16,
25, 55, 59, 64, 75, 76, 107, 131, 135. Cat. Nic. Orig. iv, 236. Gen-
nad. in Cat. Nic. 514. Theodoret. l. c. Arm. 1. Arm. Ed.

IX. Σκ. λέοντ. Ἰούδα] filius Juda catulus leonis Slav. Ostrog.
λέοντος] λέοντι 72. leonum Slav. Mosq. Ἰούδα] Ιουδας I, 79.
ἐκ βλ. υἱέ μου] ἐκ βλ. υἱε μοι 129. υἱέ μου ἐκ βλ. Epiph. ii, 189.

10. ἐκοιμήθη ὡς λέων καὶ ὡς σκύμνος· τίς ἐγερεῖ αὐτόν; Οὐκ ἐκλείψει ἄρχων ἐξ Ἰούδα, καὶ ἡγε-
μενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἕως ἐὰν ἔλθῃ τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ· καὶ αὐτὸς προσδοκία ἐθνῶν.
11. Δεσμεύων πρὸς ἄμπελον τὸν πῶλον αὐτῆς, καὶ τῇ ἔλικι τὸν πῶλον τῆς οὐχ αὐτῆς, πλυνεῖ ἐν οἴνῳ
12. τὴν σολὴν αὐτῆς, καὶ ἐν αἵματι σαφυλῆς τὴν περιβολὴν αὐτῆς. Χαροποιοὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ
13. ὑπὲρ οἶνον· καὶ λευκοὶ οἱ ὀδόντες αὐτῆς ἢ γάλα. Ζαβουλὼν παράλιος κατοικήσει καὶ αὐτὸς
14. παρ' ὄρμον πλοίων, καὶ παρατενεῖ ἕως Σιδῶνος. Ἰσάχαρ τὸ καλὸν ἐπεθύμησεν, ἀναπαύομενος
15. ἀνὰ μέσον τῶν κλήρων. Καὶ ἰδὼν τὴν ἀνάπαυσιν ὅτι καλὴ, καὶ τὴν γῆν ὅτι πῶν, ὑπέθηκε τὸν

ex βλ. μου uie μου 78, 107. ex βλ. μου uia Theodoret. i, 1102. et sic Euf. ii, 360, sed saepe alibi ut Vat. *velut germen &c.* Arab. i. 2. ἀνέβης] *quo iuisti* Arm. i. Arm. Ed. ἀναπ.] *cecidisti* Arm. i. Arm. Ed. *et confedisti* Arab. 3. ἀναπ. ἐκ. ὡς λ. καὶ ὡς σκ.] *et quare recubisti ut leo, et ut catulus dormivisti* Arab. i. 2. ἐκοιμή-
θη] *ἐκοιμήθη* 75. ἐκοιμήθη 68, 83. Ald. Cyr. Hierof. 188. Just. M. Dial. 242. Theophylact. in Johann. 743. Euthym. in Matth. 401. Diodor. in Cat. Nic. 516. Nicet. in Cat. Poffin. 72. Theodoret. in uno Cod. l. c. et sic Chryf. xi, 707, sed alibi ut Vat. ἐκοιμήθη in charact. minore Alex. praemittunt et Arab. 3. Slav. Ostrog. ὡς σκύμνος 2°] + λεόντος 135. Epiph. i, 46. Hier. Cyr. Aug. Hilar. Rufin. Junil. Afric. Greg. Tur. et sic Chryf. l. c. sed alibi ut Vat. + *leonis* Ambr. semel, non ubique. *et ut catulus leonis cubans* Arab. 3. ἰγερὶ] *ἰγερει* 59. ἰγερει X. Epiph. l. c. Nicet. l. c.

X. ἐκλείψει] *ἐκλείψει* I, VII. ἐκλήψει 75. Nicet. in Cat. Poffin. pp. 11, 31, 72. ἄρχων] *princeps et interpres* (sic) Syrus in Bar-Hebr. *germen* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. ἰξ Ἰούδα] *in Iuda* Iren. Intp. καὶ ἡγεμ.] *οὐδε* ηγ. 20, 37, 58, 72. Orig. ii, 746. iii, 470. Clem. Hom. iii, 651. Epiph. i, 45, 695. Cyr. Hierof. 156. Chryf. i, 561. iii, 437. iv, 638. vi, 110, 325. et alibi. Iren. Intp. Hier. Hilar. Novat. Prosp. in Chron. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Rufin. Petr. Chryfol. Arm. i. Arm. Ed. et sic Just. M. Ap. i, 50, sed alibi ut Vat. Ath. ii, 81, 359, sed alibi ut Vat. Euf. ii, 360, 366, et alibi, sed et alibi ut Vat. Theodoret. ii, 253, et alibi, sed saepe ut Vat. *dux et princeps* Jacob. Nisib. l. c. μηρ. αὐτοῦ] *μηρ. σου* Theodoret. iv, 431, sed saepe ut Vat. alibi. ἐὰν] *αν* I, VII, X, 15, 16, 18, 25, 31, 37, 59, 64, 72, 75, 82, 106, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Just. M. Ap. i, 51, 80. Dial. 242. Orig. ii, 746. iii, 470. iv, 24, 236, et alibi. Chryf. iv, 638. vi, 110, 325. et alibi saepe. Euf. ii, 360, 366, alibi. Bas. i, 550. Ath. i, 65. ii, 81, 359. Bas. Sel. 112. Theophylact. in Johann. 613. Cosm. v, 220. Gennad. in Cat. Nic. 518. Diodor. in Cat. Nic. 519. Theodoret. ii, 253, 439, 848. iv, 431, 979, et alibi saepe. et sic Epiph. i, 45, 695, sed i, 332, ut Vat. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 220, 223, sed alibi ut Vat. et sic Cyr. Hierof. 156, in Codd. duobus, sed in textu edito ut Vat. οὗ Chryf. iii, 437. et sic Theodoret. ii, 557, in textu edito, et sic alibi semel in uno Cod. τὰ ἀποκείμενα αὐτῷ] sic plerique Codd. et sic margo 85, 127. Sic Just. M. Dial. 242, 394. Orig. i, 159, 368. iv, 236. Euf. ii, 6, 366, et urget hanc lectionem in commentario. et sic Bas. i, 550. Ath. i, 65. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte secunda, 253. Cyr. Al. iii, 763. Cosm. v, 220. Aug. Rufin. Arab. i. 2. Slav. Mosq. Arm. i. Arm. Ed. ὅ τὰ ἀποκείμενα ἦν Epiph. i, 118. ὅ τὰ ἀποκείμενα Epiph. i, 332. *cui reposita sunt* Vetus Intp. Ignatii (in Ep. ad Philadelph. p. 147.) in Petav. Cod. Petr. Chryfolog. Leo, in uno loco. *το ἀποκείμενον αὐτῷ ο ἀποκείται* 72. *ο ἀποκείται αὐτῷ* 32, 84, 135. *jus reservatum illi* Slav. Ostrog. *qui reservatur illi* Copt. *ο ἀποκείται tantum* 14, 16, 25, 77, 85, 106, 131. Cat. Nic. Orig. iii, 470. et, in Cod. Parisiensis, i, 368. Ignat. Ep. interpolat. ad Philadelph. p. 81, in Cod. uno. Just. M. Ap. i, 51, 80. Epiph. i, 695. Theodoret. ii, 557, et alibi plus semel in Codd. ejus nonnullis. Hefych. Hierof. in Deip. Serm. i. Gennad. in Cat. Nic. 521. Cedren. 151. Gregent. fol. xv, p. 2. *ω ἀποκείται* in margine X, 29, 64. et Epiph. habet ὅ in marg. i, 695. *ω ἀποκείται* in textu 30, 31, 37, 38, 57, 59, 73, 75, 78, 79, 83, 107, 127, 128, 134. et in charact. minore Alex. et sic vertisse τὰς ὁ testis est Just. M. Ap. i, 394. sic Ignat. Ep. ad Philad. p. 81, in textu edito. et sic, Orig. i, 158. ii, 746. iv, 24. et, in Cod. Basilienis, i, 368. Cyr. Hierof. 156. Epiph. i, 45. Julian. ap. Cyr. Al. vii, parte secunda, 253, et vitio verit Christianis, quod ipsi hanc lectionem induxerint. habent eadem Chryf. i, 561. iii, 437. iv, 638. vi, 110, 325. vii, 25, et alibi. Euf. ii, 50, 95, 360, 370. Theodoret. i, 113, 114, 902, 1031. ii, 253, 848, 939. iv,

15, 24, 431, 479, in textu edito, et alibi. Bas. Sel. l. c. Theophylact. l. c. Euthym. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 223. iii, 22. Ath. ii, 81. Diodor. in Cat. Nic. 519. Gennad. in Cat. Nic. 518. ὅ ἀπείκειτο hinc est in Const. Ap. vi, 343, 355. *cui repositum est* Iren. Intp. Hier. Prosp. in Chron. Ambr. Hilar. Vetus Intp. Ignatii Ep. ad Philadelph. in textu edito. Leo. *cui et reservatum est* Georg. *ο εἰν* margo X. οὗ εἰν Clem. Hom. iii, 651. *is ad quem hoc* Arab. 3. *qui est* Archelaus ad calcem Socratis et Sozomeni editus. *ipse cuius regnum est* Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latt. καὶ αὐτὸς] καὶ ὁ αὐτός 75. καὶ αὐτὸ (sic) Ath. i, 65. καὶ οὗτος Gennad. in Cat. Nic. 521. + *ἔται* Just. M. i, 51, 80, 394. Dial. 242. Prosp. in Chron. Novatian. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Arm. i. Arm. Ed. et Euf. ii, 360, licet alibi ut Vat. habeat. + *est* Iren. Intp. Cyr. Hilar. Arab. 3. Georg. *προσδοκία*] *ἡ προσδοκία* Cosm. v, 220. ἰθὺν] + *εἰ* 59. τῶν ἰθὺν Constit. Ap. vi, 343, 355. et sic Cyr. Al. iii, 22, sed ut Vat. alibi.

XI. Δεσμεύων] *vinciet* Arm. i. Arm. Ed. ἄμπελον] *arbo-rem* Arab. i. 2. τὸν πῶλ. 1°—τὸν πῶλ. 2°] *alterutra* et quae iis interjacent Theodoret. ii, 1634. τὸν πῶλ. 1°] *τον ονον* 135. Ambr. *in* textu, sed habet margo ex alia manu 82. τῇ ἔλικι] *in ramo* Arab. i. 2. τὸν πῶλ. 2°] *τὸ ὑποζύγιον* Euf. ii, 379. αὐτοῦ 2°] *in* 15, 18, 85, 135. Iren. Intp. Hier. semel. Arm. i. Arm. Ed. πλυνεῖ] praemittunt et Slav. Ostrog. Arab. i. 2. αὐτοῦ 3°—αὐ-
τοῦ ult.] *in* postremum et quae iis interjacent, sed supplevit in marg. prima manus, 72. τὴν περιβολ.] *το περιβολαίον* 14, 16, 20, 25, 31, 38, 57, 79, 83, 131. Cat. Nic. *anabotadium*, vel, ut in Cod. *anabotium* Ambr.

XII. Χαροποιοὶ] sic primo, sed *oi* ultim. est *eraf*. 64. et sic primo, sed *oi* post π est *eraf*. 75. χαρωποι 76. χαροποι 18, 29, 57, 73, 78, 79, 127, 128, 131. sic in charact. minore Alex. sic Just. M. Dial. 242. Hippolyt. 7, 9. Chryf. iv, 638. Cedren. 39. Aug. *formidolosi* Cyr. *et rubent* Arab. i. 2. *letantur* Copt. ὑπὲρ οἶ-
νον] *απο αἰγίου* (sic) 83. *απο οἶνον* (sic) VII. *απο οἶνου* I, X, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 74, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Hippolyt. p. 24. Chryf. l. c. Euf. ii, 379. Cyr. Al. i, parte secunda, 224. Theodoret. i, 115, 116. Gennad. et Theodorus in Cat. Nic. 526. Iren. Intp. Cyr. Hier. Aug. Rufin. Ambr. Copt. Arab. i. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. *prae a vino* (sic, ὑπὲρ ἐκ ἀπὸ conjunctis) Georg. ὡς οἶνος Chryf. v, 166. λευκοὶ] *in* 59. αὐ-
τοῦ 2°] *in* I, VII. ἡ γάλα] *ὡς γάλα* Just. M. l. c. Georg.

XIII. παράλιος] habet margo *θαλασσω* 38. Est Aquilae. πα-
ραλ. *θαλασσω* 15, 29, 58, 72, 135. Hippolyt. 25. *peregrinus* Ju-
nil. Afric. κατοικ.] *παροι.* I. καὶ αὐτὸς παρ'] *ἔται* δὲ καὶ
παρ' Cyr. Al. i, parte secunda, 226, sed alibi ut Vat. *in* αὐτὸς Arab.
i. 2. Slav. Ostrog. ὄρμον] *ορμών* 31, 72, 75. πλοίων] καὶ
πλοίων 59. παρατενεῖ] *παρεκτενει* 20.

XIV. Ἰσάχαρ.] *Isach.* 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 227. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. + *autem* Slav. Ostrog. ἀναπ. ἀνὰ μέσ. τῶν κλ.] *et quum quievit inter dactylos florentes et olfa-
cientiae* (sic) Arab. i. 2. *et quiescit absque portione* Arab. 3. ἀνα-
παύομ.] *in* 72. *να παύομ.* 31. Ald. *ἐναπαύομ.* Chryf. iv, 639; voluit forte *ἐναπαυομ.* ἀνὰ μέσον] *ἐμμεσω* 75. ἐν μέσῳ Alex.
μέσον tantum 25.

XV. Καὶ ἰδὼν] *et vidit* Arab. i. 2. *in* καὶ Arm. i. Arm. Ed. ὑπέθηκε] *ἐπέθηκε* 58. τὸν ὤμον] *humeros* Slav. Mosq. αὐτῶ] *in* Philo i, 59, sed habet i, 471. τὸ ποιεῖν] *το ποιεῖν* 18, 59, 79. τοπον οὗ 58. ἐγενήθη] *ἐγενη* (sic) VII. ἐγενετο 18, 75, 130. Philo ll. cc. Chryf. iv, 639. ἀνὴρ] *ανδρῶς* 30, 79. Est forsan Aquilae. γεωργός] + *γης* 30, 71. *submissus* (vocem, qua utitur Symm. ὑπηρετεῖν, forsan adumbrat) Arab. 3. *probus* Arab. i.

ἄμνον αὐτῆ εἰς τὸ πονεῖν, καὶ ἐγενήθη ἀνὴρ γεωργός. Δὲν κρινεῖ τὸν λαὸν αὐτῆ, ὥσπερ καὶ μία 16.
φυλὴ ἐν Ἰσραήλ. Καὶ γεννηθήτω Δὲν ὄφεις ἐφ' ὁδοῦ, ἐγκαθήμενος ἐπὶ τρίβου, δάκνων πτέρναν 17.
ἵππου· καὶ πεσεῖται ὁ ἵππευς εἰς τὰ ὀπίσω, Τὴν σωτηρίαν περιμένων Κυρίου. Γὰρ, πειρα- 18. 19.
τήριον πειρατεύσει αὐτόν· αὐτὸς δὲ πειρατεύσει αὐτόν κατὰ πόδας. Ἀσὴρ, πίων αὐτῆ ὁ ἄρ- 20.
τος· καὶ αὐτὸς δώσει τρυφὴν ἄρχουσι. Νεφθαλὶ ἐλέγχος ἀνείμενον, ἐπιδιδούς ἐν τῷ γεννήματι 21.
κάλλος. Τὶς ἠυξημένος Ἰωσήφ, υἱὸς ἠυξημένος με ζηλωτὸς, υἱὸς μου νεώτατος· πρὸς με ἀνά- 22.
στρεψον. Εἰς δὲ διαβλεπόμενοι ἐλοιδορεν, καὶ ἐνεῖχον αὐτῷ κύριοι τοξευμάτων. Καὶ συνε- 23. 24.
τρίβη μετὰ κράτους τὰ τόξα αὐτῶν· καὶ ἐξελύθη τὰ νεῦρα βραχιόνων χειρὸς αὐτῶν, διὰ χεῖρα
δυνάσου Ἰακώβ· ἐκεῖθεν ὁ κατισχύσας Ἰσραὴλ παρὰ Θεοῦ τοῦ πατρὸς σε. Καὶ ἐβοήθησέ σοι 25.
ὁ Θεὸς ὁ ἐμὸς, καὶ εὐλόγησέ σε εὐλογίαν οὐρανῶ ἀνωθεν, καὶ εὐλογίαν γῆς ἐχούσης πάντα, εἰ-

XVI. κρινεῖ] *judicet* Slav. Ostrog. λαὸν αὐτοῦ] αὐτοῦ λ. X, 72. αὐτοῦ λαὸν I, II, 15, 30, 58, 75, 82, 85, 135. Philo i, 83. Chryf. iv, 639. Diodor. in Cat. Nic. 531. Anonymus ibid. Theodoret. i, 116. ὥσπερ] ὡς εἰ 31. *quoniam* Slav. Ostrog. καὶ μία φυλὴ] καὶ μίαν φυλὴν 128. Hippolyt. in Cat. Nic. 533. Ambr. femel. καὶ μίαν φυλὴν (sic, fuit forsan in archetypo καὶ μίαν φυλὴν) 25. α καὶ Slav. Arm. i. Arm. Ed. Georg. *unus vir* Arm. i. Arm. Ed. *una est tribus* Slav. Ostrog. ἐν Ἰσρ.] ἐν Philo l. c. Ambr. femel. in medio *Israel* Arm. i. Arm. Ed.

XVII. γεννηθήτω Δ.] sic, sed γεννηθήτω in charact. minore, Alex. ἐγεννήθη τῷ Δ. (sic) 76. ἐγεννήθη τῷ Δ. 107. ἐγεννήθη τῷ Δ. 82. ἐγεννήθη τῷ Δ. III, 31, 68, 71, 84, 85, 106, 120, 121, 134. Ald. ἐγεννήθη Δ. 19, 108. *factus est D.* Ambr. femel. γενέσθω Δ. Philo i, 83, 314, 316. + *ipse* Ambr. femel. ἐφ' ὁδοῦ] sic, sed ἐφ' in charact. minore, Alex. ἐπ' ὁδοῦ III. ἐφ' ὁδοῦ (sic) 134. ἐφ' ὁδοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 228. sed ἐν ὁδοῦ Idem. i, parte secunda, 229. *super bivium* (ἀμφόδου) Slav. Ostrog. α hic Arm. i. Arm. Ed. ἐγκαθήμε.] καθήμε. 14, 16, 31, 38, 77, 131. insinuat καθήμε. Philo i, 316, fed habet alibi plus semel ἐγκαθήμε. ἐπὶ τρίβου] α 76. ἐπὶ τρίβον 72. *præmittit et* Ambr. *super viam* (ἐφ' ὁδοῦ) Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. δάκν.] καὶ δάκν. 19. Slav. Ostrog. ὀπίσω] margo οπισθία 85. in textu οπισθία 128. in textu οπισθία I, VII, X, 14, 15, 16, 20, 25, 29, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 83, 84, 106, 107, 120, 121, 131, 134. Ald. Chryf. iv, 639. Cyr. Al. i, parte secunda, 228. idem insinuat Philo i, 85, fed habet plus semel ut Vat. οπισθεν 135.

XVIII. Τὴν σὺλ. περιμ.] *et expectans salutem* Arab. i. Arm. i. Arm. Ed. Κυρίου] παρὰ Κυρίου Cyr. Al. i, parte secunda, 228. Rufin. et sic Ambr. femel. insinuat παρὰ τοῦ Θεοῦ Philo i, 319, fed alibi plus semel habet ut Vat. *Dei* Hier.

XIX. πειρατὴρ. πειρατεύσει αὐτόν] πειρατήριον bis scriptum 71. πειρατήριος πειρατεύσ. αὐτόν 75. *duellor exercitulis* tantum Arab. 3. α αὐτόν Cyr. Al. i, parte prima, 371, fed habet ut Vat. i, parte secunda, 230. αὐτόν 1°—αὐτόν 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 59, 106, 107, 135. α eadem in textu, fed habet margo prima manu, 82. αὐτὸς δὲ] καὶ αὐτὸς δὲ VII, 75, 84, 134. *et ipse* Ambr. Arab. i. 2. 3. πειρατεύσει 2°] πειρατεύων 72. πειρατεύσαι Theodoret. i, 297, in uno Cod. fed in textu edito ut Vat. αὐτόν 2°] αὐτῶν I, X. αὐτῶ 128. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 230, fed ut Vat. i, parte prima, 371. *eos* Ambr. Rufin. Copt. α Hier. Arab. i. 2. 3.

XX. Ἀσὴρ] Ασὴρ 25. Ἀσὴρ Ald. αὐτ. ὁ ἄρ.] αρ. αὐ. 135. καὶ αὐτὸς] καὶ αὐτὸς 59. α αὐτὸς in lectione, quæ irrepsit ex marg. in textum ad finem commatis hujus, 79. α καὶ 25. α utrumque 82. *ille enim* Slav. Ostrog. δώσει] διδωσι 130. Slav. Ostrog. διαδιδωσιν I, 76. διαδωσει 15, 56, 128, 129, 135. Ald. Alex. τρυφὴν] sic in charact. minore Alex. τρυφην, *erasa* littera tertia, 31. τρυφην I, III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 20, 29, 30, 38, 56, 57, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Hippolyt. in Cat. Nic. 536. Chryf. iv, 639. Cyr. Al. i, parte secunda, 232. Ambr. Rufin. Copt. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. Georg. ἄρχ.] + καὶ διασώσει τρυφην 79. Erant hæc, forsan ex alio Codice, adscripta ex adverso vocum καὶ αὐτὸς δώσει τρυφην, *ceu* alia lectio; et ea hic induxit ex marg. Librarius.

XXI. Νεφθαλὶ] Νεφθαλὶ I, X, 130. Arab. 3. et sic, fed super syllabam ult. superscript. μ, 64. Νεφθαλεμ, ex manu alia, 55. Νεφθαλεμ, ut videtur, VII. sic certe 19, 57, 59, 75, 135. Ald. Alex.

Cat. Nic. Hippolyt. p. 28. Chryf. iv, 639. Νεφθαλεμ 134. Ambr. Rufin. Copt. Slav. Ostrog. Georg. ἐλ. ἀνείμεν.] *est liberalis, multi proventus* (sic) Arab. 3. *præmittit quasi* Slav. Ostrog. ἀνείμενον] sic, fed super o prima manu superscript. ω, 72. ἀνείμενων 59. ἐπιδιδούς] αναδιδούς 20. ἐπιδούς 72. ἐν τῷ] α ἐν Cyr. Al. i, parte secunda, 233, 237. γεννήματι] γεννηματι I, 16, 18, 20, 25, 32, 59, 82, 107, 131, 135. Ald. Alex. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 233, fed ut Vat. 237. + αὐτοῦ 56, 74, 84, 106, 107, 129, 134. Ambr. femel. κάλλος. Τὶς in com. 22] κάλλος υἱὸς 59.

XXII. Τὶς ἠυξημένος Ἰωσήφ] α υἱὸς ἠυξ. (forfan ob ὁμοσιμελεῖν in vocibus iis) 25, 31, 72, 83, 106. Hippolyt. p. 28. Chryf. iv, 639. υἱὸς ἠυξ. μοι Ἰωσ. 75, 107. υἱὸς ἠυξ. με Ἰωσ. 30. habet μου margo, huc relatum, X, 85, 127. Ἰωσ. υἱὸς ἠυξ. Ald. Slav. Ostrog. et hunc ordinem habet semel Ambr. Ἰωσ. υἱὸς ἠυξ.] α (forfan ob ὁμοσιμελεῖν in vocibus υἱὸς ἠυξ.) 59, 71, 107. α, eadem forfan ex causa, υἱὸς ἠυξ. 75. μου 1°—μου 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent Philo i, 394. μου ζηλ.] μοι ζηλ. 56, 75, 106, 134. α μου I, VII, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 31, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 68, 72, 73, 76, 77, 78, 79, 82, 85, 120, 121, 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. l. c. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin. Arab. 3. Arm. i. Arm. Ed. + υἱὸς μου 75. Ald. Ambr. Rufin. υἱὸς μου] ο fili mi Arab. i. 2. α με Copt. Arab. 3. Arm. Ed. νεώτατος] sic, fed superscript. νεωτερος, 56. νεωτερος 15, 18, 19, 20, 30, 55, 72, 108, 135. Compl. Chryf. l. c. Ambr. νεωτερος 75. πρὸς με ἀνάστρεψον] πρὸς με ἀναστρεψον 135. πρὸς ἀνάστρεψεν (sic) 72. sublata distinctione post ἀνάστρεψον, connectit hanc vocem cum εἰς δὲ &c. in commate 23, Hippolyt. p. 28. α Chryf. l. c. *ad me est anima tua, igitur redi* Arab. i. 2.

XXIII. Εἰς δὲ διαβουλ. ἐλοιδ.] εἰς δὲ διαβουλ. ἐλοιδορεντο 82. + καὶ ἐδικαζοντο 72. + καὶ ἐδικαζαντο (sic) 58. + καὶ ἐδικαζαντο 135. + καὶ διεδικαζαντο 15, 29. *is quem fassidiverunt et viderunt et vituperaverunt* (sic) Arab. i. 2. καὶ ἐνεῖχ. αὐτ. κύρ. τοξ.] α καὶ 75. *et de quo cogitaverunt domini sagittarum cum invidia* Arab. i. 2. ἐνεῖχον] ἐνεχον 134. αὐτῶ] sic ex corr. fed primo, ut videtur, αὐτοῦ, 75. κύριοι] κυριοις (sic) 75. τοξευμάτων—τόξα αὐτῶν in com. 24] α postrema et quæ his interjacent 30.

XXIV. μετὰ κράτος] κατὰ κράτος 20. μετὰ τὰ κρ. 72. τόξα] τοξευματα VII. αὐτῶν 1°] *illius* Arm. i. Arm. Ed. καὶ ἐξελύθη] α καὶ 75. ἐξελύθη] ἐξεχλύθη, fed super χυ superscript. λυ ab alia manu, ut videtur, 25. τὰ νεῦρα] α τὰ Theodoret. i, 118. χεῖρὸς] α 16, 59. Rufin. Slav. Ostrog. Arm. i. Arm. Ed. α Cyr. Al. iii, 22, fed non ubique. χεῖρων I, VII, X, 14, 15, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 58, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Hippolyt. p. 28. Chryf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Theodoret. l. c. Ambr. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. χεῖρα] χεῖρος I. δυνάσου] + τui Copt. *potentem* Arab. 3. ἐκεῖθεν. cum seqq. in commate] α 106. ἐκεῖθεν] indeque Ambr. *et illinc* Arab. i. 2. α Arab. 3. ὁ κατισχύ.] α ὁ 72. Slav. Ostrog. + σε Alex. *prævaluit* Ambr. *et validus est* Arab. 3. Ἰσρ.] sic in charact. minore Alex. Ἰακώβ III. *præmittunt articulum* Arm. i. Arm. Ed. Θεοῦ] τοῦ Θεοῦ 84, 107, 134. Alex. σου. Καὶ] sic ex corr. fed αὐτοῦ primo, 75.

XXV. σοι 1°] σε 73. Cat. Nic. Ambr. Arab. 3. σε] δε 18. *super te* Arab. 3. εὐλ. οὐρ.] sic, fed super οὐρανοῦ superscript. οὐρανον, 56. εὐλ. απ' ἀνθρώπου (compendium αὐτοῦ pro οὐροῦ male legebatur Librarius) 79. εὐλ. απο vel απ' οὐρ. 16, 18, 25, 38, 57, 64,

26. νεκεν εὐλογίας μαςῶν καὶ μήτρας. Εὐλογίας πατρός σου καὶ μητρός σου· ὑπερίσχυσεν ὑπὲρ εὐλογίας ὀρέων μονίμων, καὶ ἐπ' εὐλογίαις θινῶν ἀενάων· ἔσονται ἐπὶ κεφαλὴν Ἰωσήφ, καὶ ἐπὶ κορυφῆς ὧν ἡγήσατο ἀδελφῶν. Βενιαμὴν λύκος ἄρπαξ, τὸ πρῶτον ἐδεῖται ἔτι, καὶ εἰς τὸ ἐσπέρας
 27. δίδωσι τροφήν. Πάντες οὗτοι υἱοὶ Ἰακώβ δώδεκα· καὶ ταῦτα ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν.
 28. καὶ εὐλόγησεν αὐτούς· ἕκασον κατὰ τὴν εὐλογίαν αὐτῆς εὐλόγησεν αὐτούς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, ἐγὼ προστίθεμαι πρὸς τὸν ἐμὸν λαόν· θάψετε με μετὰ τῶν πατέρων μου ἐν τῷ σπηλαίῳ, ὃ ἐστὶν ἐν τῷ ἄγρῳ Ἐφρων τοῦ Χετταίου, Ἐν τῷ σπηλαίῳ τῷ διπλῷ, τῷ ἀπέναντι Μαρμερῆ, ἐν γῇ Χαναάν, ὃ ἐκτίσατο Ἀβραὰμ τὸ σπήλαιον παρὰ Ἐφρων τοῦ Χετταίου ἐν κτήσει μνημείου.
 31. Ἐκεῖ ἔθαψαν Ἀβραὰμ καὶ Σάρραν τὴν γυναῖκα αὐτῆς· ἐκεῖ ἔθαψαν Ἰσαὰκ καὶ Ρεβέκκαν τὴν

73, 77, 78, 131. Cat. Nic. απο ουρ. εὐλ. 14. *benedictiones cali* Arab. 1. 2. 3. ἀνωθ. καὶ εὐλ.] ἅ 58. εὐλογίαν 2^ο] in num. plurali Arab. 1. 2. 3. γῆς] τῆς γῆς Alex. ἔχουσ. πόντος] εἰς. τα πάντα 56. *inferioris in omni statu* (sic) Arab. 3. εἰς. π. εἰν. εὐλογ.] *in qua sunt omnes benedictiones* (sic) Arab. 1. 2. εἰνε-
 κεν] ενεκεν II, 16, 18, 25, 64, 73, 75, 76, 77, 85, 130, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 640. Cyr. Al. i, parte secunda, 237, sed alibi ut Vat. ενεκα 19, 108. ηνεγκεν (sic) 59. ἅ Arab. 3. εὐλογ. μαςῶν] εὐλογιασματων (sic) 72. *benedictiones moderationis* (sic) Arab. 1. 2. μήτρας] μητραν 71.

XXVI. Εὐλογίαν 1^ο] εὐλογίας 58, 135. *benedictiones* in casu nominativo Arab. 3. et sic plus semel Ambr. *benedictio* Arab. 1. 2. et sic semel Ambr. Omnes autem ii referunt sine interpunctione ad ὑπερίσχυσ. σου 1^ο—σου 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἅ σου 1^ο Cyr. Al. i, parte secunda, 239, sed habet alibi. ὑπερίσχυ-
 σεν] ενισχυσεν 79. υπερισχυσας 18, 19, 32, 71, 75, 82, 108. Hip-
 polyt. 30. Cyr. Al. i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118, 119. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. et sic in textu, sed υπεισ-
 χυσει, (corrupte pro lectione Vat.) margo 127. *prævaluit enim* Arab. 1. 2. *validæ* Arab. 3. *quæ prævaluerunt* Arm. 1. Arm. Ed. ὑπ.
 εὐλογίας] sic margo 56. υπερ εὐλογίαν 74, 84, 106, 107, 134. υπερ
 εὐλογία (sic, erat in archetypo εὐλογίᾳ) 75. εὐλογίας tantum 15.
 εὐλογίας tantum 135. εὐλογίας tantum 29, 72. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 240. ἐπ' εὐλοῖαις I, II, VII, X, 20, 55, 56, 58, 59, 64, 68,
 71, 76, 82, 120, 121, 128, 129, 130. Ald. Alex. Chryf. iv, 640. Cyr. Al. i, parte secunda, 239. sic margo 85, 127. ἐπ' εὐλογίαν 30,
 85, 127. ὑπ. εὐλ. ὄρ.] *super montes* Arab. 3. ὀρέων] ἅ III, 75,
 120. habet in charact. minore Alex. ὄρ. μονίμων] *montium pas-*
cuorum Copt. καὶ ἐπ' εὐλ. θιν.] ἅ I. ἐπ' εὐλογίαις] sic margo
 127. ἐπὶ εὐλογίας 30, 84, 106, 107, 134. Compl. Cat. Nic. *su-*
per benedictiones Arab. 3. *benedictiones* tantum Slav. Mosq. επιθυ-
 μιαν vel επιθυμίας 56. επιθυμίας Chryf. l. c. επιθυμίας 32, 75,
 127. Theodoret. i, 118, 119. et sic, sed margo ut Vat. 85. *deside-*
ria, sed sublata distinctione refert in casu nominativo ad ἔσονται, Ambr.
 ἐπὶ θυσιαις (sic) 71. θινῶν] θινων 71, 83. Ald. et sic Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, sed alibi ut Vat. et sic ex corr. sed primo θει-
 νων, 55. βουνων margo 38. βουνων in textu 15, 135. Est Aquilæ.
 βεθινων (corruptæ scil. ex utraque lectione) 58. οινων (O pro Θ) 76.
canalium aquarum Arab. 1. 2. *collium* Arab. 3. ἀν.] sic margo X.
 ἅ 19. margo αιωνιων 56, 76. αιωνιων in textu I, VII, X, 14, 15,
 16, 18, 20, 25, 29, 30, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 74, 75,
 77, 78, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Cyr. Al.
 i, parte secunda, 237, 240. Theodoret. i, 118, 119. Anonym. in Cat.
 Nic. 541. Ambr. Rufin. Copt. Arab. 3. *æternitatis* Arab. 1. 2. ἔ-
 σονται] καὶ εἰσονται 75. margo αι εἰσονται 76. et sic in textu 31,
 74, 83, 106, 107, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 237. Rufin.
 sic etiam in textu, sed ex superscriptione vocis αι ante εἰσονται, 64.
quæ (α) erunt Slav. Ostrog. κεφαλῆν] τὴν κεφ. I. Chryf. l. c.
 κεφαλῆς VII, 18, 32, 72, 75, 108, 135. Compl. Alex. Theodoret. II.
 cc. τῆς κεφαλῆς 30. καὶ ἐπὶ κορ.] ἅ 75. hæc vero cum seqq.
 ad finem commatis sic vertuntur; et *super antias illius, coronam fra-*
trum ejus quos ducit Arab. 3. et *super antias fratrum ipsius quibus erat*
dux Arab. 1. 2. κορυφῆς] κορυφην 58, 59, 85. et sic, sed super
 v est s superscript. VII. caput (κεφαλ.) Arm. 1. Arm. Ed. *verti-*
cem caput (sic, coaluerunt enim binæ lectiones, ex quibus ultima in-
 clusa est uncis) Slav. Mosq. ὧν] ω (sic, forsan ω erat in archetypo)
 19. ἡγήσατο] ηγωνισατο (sic) 59. ἀδελφῶν] ἅ αὐτου 135.
 Copt.

XXVII. Βενιαμὴν] Βενιαμην I, 18, 59, 72. Alex. Βενιαμην 75.
 Βενιαμεν Georg. λύκος] αυτος in textu (sic, reliquum errorem

quoad literam τ procreavit error admissus in A litera initiali pro Λ) sed
 margo alia manu λυκος, 55. τὸ πρῶτον] τὸ πρῶτον Cyr. Al. i, parte
 secunda, 242, licet alibi ut Vat. ἔτι] ἅ 128. Chryf. iv, 640. Ru-
 fin. Arm. 1. Georg. εἰς] ἅ 72. Cyr. Al. l. c. bis. δίδωσι]
 sic, sed superscript. διαδωσει 56. δώσει 73, 84. Tert. Copt. διαδω-
 σει I, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 29, 32, 38, 55, 57, 59, 68, 71, 72, 75,
 76, 77, 78, 79, 82, 106, 107, 108, 120, 129, 131, 134, 135. Compl.
 Ald. Alex. Hippolyt. 30. Chryf. l. c. Theodoret. i, 119. Gennad.
 in Cat. Nic. 544. Diodor. ibid. 545. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm.
 Ed. Georg. διὰ δίδωσι (sic) VII. διαδίδωσι 30, 58, 85. διαδω
 31. διασωσει 64, 121. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat.
 τροφήν] + *principibus* Ambr.

XXVIII. Οὗτοι] ἅ III. habet in charact. minore Alex. υἱοὶ
 Ἰακ. δωδ.] οἱ υἱοὶ Ιακ. δωδ. 82. Alex. φυλαὶ Ιακ. δωδ. 72. Arm. Ed.
 υἱοὶ Ιακ. φυλαὶ δωδ. VI, 14, 16, 30, 38, 57, 58, 73, 74, 75, 77, 78,
 84, 85, 106, 107, 129, 131, 134. Arm. 1. υἱοὶ Ιακ. δωδ. φυλαὶ 82.
 Ιακ. υἱοὶ φυλαὶ δωδ. 135. habet in textu ut Vat. sed in marg. φυλαὶ
 δωδεκα, 56. καὶ ταῦτα] ἅ καὶ Slav. Ostrog. ἐλάλ. αὐτ.] αὐτ.
 ελαλ. 129. Alex. præmittunt α 15, 29, 58, 82, 84, 135. αὐ-
 τοῖς] ἅ 84. Slav. Ostrog. ὁ πατ. αὐτ.] Jacob Arab. 1. 2. εὐ-
 λόγ. 1^ο, 2^ο] πυλογ. X, 30, 59. Compl. Alex. + hic ὁ πατὴρ αὐ-
 τῶν Compl. αὐτοῦς 1^ο—αὐτοῦς 2^ο] ἅ alterutr. et quæ iis inter-
 jacent 19, 75. ἅ αὐτοῦς 1^ο, Chryf. iv, 640. κατὰ] καὶ κατὰ
 59. τὴν εὐλ.] ἅ τὴν 15. εὐλόγησ. αὐτοῦς 2^ο] ἅ 106, 107.
 + ὁ πατὴρ II. + ὁ πατὴρ αὐτων 82. ην εὐλογησ. αὐτοῦς 20, 85.
 Chryf. in Cat. Nic. 545. ἅ αὐτοῦς Georg.

XXIX. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς] καὶ ενετειλάτο αυτοῖς margo X. præ-
 mittunt eadem in textu 29, 72, 135. Arm. Ed. et, nisi quod ἅ καὶ,
 Arm. 1. præmittunt et bene precatus est illis, et præcepta dedit illis
 Arab. 1. 2. Irreperunt ex marg. diversæ lectiones. καὶ ενετειλατο
 αυτοῖς 15. + ενετειλαμενος 84. ἐγὼ] ἰδου ἐγὼ 18, 19. ἐγὼ εἰμι
 (quod est ex more Aquilæ) 76. προσίθεμαι] προσίθεμε 131.
 cui forsan scriptioni corruptæ debetur alia corruptior προσίθεμι 30.
 ἅ VI. τὸν ἐμ. λ.] τὸν λ. τὸν ἐμον 72. τὸν λαον μου 18, 19, 108.
 Compl. Slav. Ostrog. Georg. θάψετε] θαψατε I, VI, 16, 29,
 32, 68, 74, 120, 121, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. θα-
 ψαίαι 75. θαψαίαι 134. præmittunt et Arab. 1. 2. 3. τῶν πα-
 τέρων] τὸν πατέρα (sic) 107. σπηλαίῳ] habet margo τὸ διπλῳ 64.
 + τὸ διπλῳ in textu VI, 30, 84, 106, 107, 134. + eadem in textu
 sub 85. + τὸ διπλῳ (sic) 75. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ὃ
 ἐστὶν] ος ἐστὶν VI. ἅ ἐστὶν Arm. 1. Ἐφρ. τοῦ Χεττ.] τοῦ Χεττ.
 Εφρων 18. Ἐφρων] Εφρεμ VI. Εφραῖμ 71. Ephro Georg.
 Χεττ.—Χεττ. in com. 30] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 107.
 Χετταίου] Χεττεου VI. Copt. et sic ambo ubique.

XXX. Ἐν τῷ σπ. τῷ δ.] ἅ 30. Arab. 3. σπηλαίῳ] regione Arab.
 1. 2. τῷ ἀπέν.] τὸ ἀπεν. 16, 131. ο ἐστὶν απεν. VI, 56, 75. ἅ
 τῷ Arm. 1. Arm. Ed. Μαρμερῆ] Μαρμερι 75. γῇ] τὴ γη I,
 VI, VII, X, 15, 31, 55, 59, 68, 71, 72, 75, 76, 82, 83, 84, 120, 121,
 128, 129, 130, 134, 135. Ald. Alex. τὴ tantum 19, 58, 79. ha-
 bet sub 85. τὴ γη in textu 85. τὴ χώρα 29. Χαναάν] τῶν Χα-
 ναανων I, 15, 29, 71, 72, 76, 130, 135. ἐκτ. Ἀβρ. τὸ σπ. παρὰ
 Ἐφρ. τοῦ Χεττ.] ἐκτ. Αβρ. π. Εφρ. τοῦ Χ. το σπ. 14, 16, 25, 38, 57,
 64, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. ἅ τὸ σπ. π. Ἐφρ. τοῦ Χεττ. 72.
 ἅ τὸ σπῆλ. 18, 32. ἅ τὸ 58, 84. ἅ π. Ἐφρ. τοῦ Χεττ. 106. ἅ
 omnia Arm. 1. ἐν κτήσει] καὶ ἐν κτ. 18. εἰς κτησιν 16, 20, 25,
 57, 64, 73, 78, 79. Cat. Nic. εἰς κτισιν 131.

XXXI. Ἐκεῖ 1^ο] ὃ ἐκεῖ (sic) 135. Ἀβραὰμ] τον Αβρ. 58.
 Σάρραν] Σαραν 72. τὴν γυν. αὐτοῦ 1^ο—τὴν γυν. αὐτοῦ 2^ο] ἅ al-
 terutra et quæ iis interjacent 25. Arm. 1. ἅ τὴν γυν. αὐτοῦ 1^ο, 57,
 73, 78. ἐκεῖ 2^ο] præmittunt καὶ I, VII, X, 16, 18, 31, 38, 58,
 59, 64, 71, 73, 77, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 128, 131, 134.
 U u

γυναῖκα αὐτῆ· ἐκεῖ ἔθαψαν Λεῖαν· Ἐν κτήσει τοῦ ἀγροῦ καὶ τοῦ σπηλαίου τῆ ὄντος ἐν αὐτῷ, 32.
παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ. Καὶ κατέπαυσεν Ἰακώβ ἐπιτάσσειν τοῖς υἱοῖς αὐτῆ· καὶ ἐξήρας τὰς πόδας 33.
αὐτῆ ἐπὶ τὴν κλίνην, ἐξέλιπε· καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτῆ.

ΚΑΙ ἐπιπεσὼν Ἰωσήφ ἐπὶ πρόσωπον τοῦ πατρὸς αὐτῆ ἔκλαυσεν αὐτὸν, καὶ ἐφίλησεν αὐτόν. 1.
Καὶ προσέταξεν Ἰωσήφ τοῖς παισὶν αὐτῆ τοῖς ἐνταφιασαῖς, ἐνταφιάσαι τὸν πατέρα αὐτῆ· καὶ 2.
ἐνταφιάσαν οἱ ἐνταφιασαὶ τὸν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπλήρωσαν αὐτῆ τεσσαράκοντα ἡμέρας· οὕτω γὰρ 3.
καταριθμοῦνται αἱ ἡμέραι τῆς ταφῆς· καὶ ἐπένησεν αὐτὸν Αἴγυπτος ἐβδομήκοντα ἡμέρας.
Ἐπεὶ δὲ παρήλθον αἱ ἡμέραι τοῦ πένθους, ἐλάλησεν Ἰωσήφ πρὸς τοὺς δυνάστας Φαραῶ, λέγων, 4.
εἰ εὖρον χάριν ἐναντίον ὑμῶν, λαλήσατε περὶ ἐμοῦ εἰς τὰ ὦτα Φαραῶ, λέγοντες, Ὁ πατήρ 5.
μου ὤρκισέ με, λέγων, ἐν τῷ μνημείῳ, ᾧ ὤρυξά ἐμαυτῷ ἐν γῇ Χαναὰν, ἐκεῖ με θάψεις· νῦν ἔν
ἀναβάς· θάψω τὸν πατέρα μου, καὶ ἐπανελεύσομαι. Καὶ εἶπε Φαραῶ τῷ Ἰωσήφ, ἀνάβηθι, 6.
θάψον τὸν πατέρα σου, καθάπερ ὤρκισέ σε. Καὶ ἀνέβη Ἰωσήφ θάψαι τὸν πατέρα αὐτῆ· καὶ 7.

Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. iv, 194. Arab. 1. 2. 3. Georg. prae-mittit idem, sed uncis inclusum, Alex. Ἰσαὰκ] τον Ισαακ 58. καὶ ῥεβ. τὴν] ἅ (sic) 83. ἐκεῖ 3^ο] prae-mittunt καὶ I, VII, X, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 38, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. habet καὶ, et ἅ ἐκεῖ, 85. ἔθαψαν 3^ο] ἔθαψα in charact. minore Alex. Λεῖαν] την Λ. 58. Λεῖαν VI, X, 72, 75. Copt.

XXXII. Ἐν 1^ο—αὐτῷ] in sepulchro agri quem acquisit Arab. 3. κτήσει] prae-mittunt τη VI, X, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 25, 31, 32, 38, 57, 59, 64, 73, 75, 78, 79, 82, 84, 106, 107, 108, 120, 128, 131, 134. Ald. Cat. Nic. habet sub τῇ κτήσει 85. καὶ τῆ σπ.] ἅ καὶ VI. τοῦ ὄντος ἐν αὐτῷ παρὰ τῶν υἱῶν Χέτ] ἅ 19, 108. ἅ ὄντος ἐν αὐτῷ 75. ἅ τῆ 83. αὐτῷ] + ο ἐκλήσατο Αβραὰμ 18. παρὰ] του παρὰ 58, 84, 106, 107, 134. habet του παρὰ margo 64. το παρὰ 56. Compl. Χέτ] του Χέτ 79. Χετ] αἰου 55. του Χετ-ταίου 25. huc refert margo εκτησατο Αβραὰμ 85.

XXXIII. Καὶ κατέπαυσεν] καὶ κατεπαυεν 108. κατεπαυσε δε 76. τοῖς υἱοῖς] τους υιους (sic) 108. ἐξήρας] επαρας 106. extendit Arab. 1. 2. extulit Slav. Ostrog. + Ιακώβ I, VII, X, 14, 16, 25, 30, 31, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 73, 76, 77, 79, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 640. Slav. τοὺς π. αὐτοῦ ἐπὶ τὴν κλίνην] ἐπὶ την κλ. τ. π. αὐτου 38, 79. ἅ αὐτοῦ I, III, VI, VII, 15, 16, 18, 19, 30, 31, 37, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. i, 119. et habet αὐτῆ in charact. minore Alex. ἐπὶ την κλ. τ. π. 14, 16, 25, 57, 64, 73, 77. Cat. Nic. ἐπὶ της κλινης τους π. 78. + illic Arm. 1. Arm. Ed. τὴν κλ.] lectum suum Arm. Ed. ἐξέλιπε] ἐξελειπεν I, 37, 72, 75. ἐξελειψεν 82. et mortuus est Slav. Ostrog. et aegrotavit (sic) Arab. 1. 2. τὸν λαὸν] τους πατερας 37.

I. ἐπιπεσ.] incidit Slav. Ostrog. ἐπὶ] κατα VI, 15, 18, 19, 20, 37, 58, 75, 108, 135. πρόσωπον] sic margo 64. et sic in charact. minore Alex. το πρόσωπον II, 82, 84. τον τραχηλον III, 16, 25, 31, 32, 38, 57, 64, 72, 73, 77, 78, 79. Cat. Nic. τραχηλον 14. τοῦ πατρ. αὐτ.] ἅ 16, 72. ἔκλαυσεν] habet margo πικρως 57. + πικρως in textu 83, 120, 128. Ald. + acerbe uncis inclus. Slav. Mosq. αὐτὸν 1^ο] ἐπ' αὐτον X, 15, 29, 58, 59, 82, 84, 128, 129, 130, 135. Compl. Alex. Slav. Georg. ἐπ' αὐτω VII, 14, 16, 20, 25, 30, 31, 32, 38, 55, 57, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 85, 106, 107, 120, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Chryf. iv, 640. ἅ 71. αὐτὸν 1^ο—αὐτόν 2^ο] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 15, 18. ἐφίλησ.] κατεφιλησ. VI, 20, 37, 56, 64, 72, 75, 128. Chryf. l. c.

II. Καὶ προσέτ.] ἅ καὶ 78. Ἰωσ.] ἅ 29. τοῖς 1^ο—τοῖς 2^ο] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 19, 108. τοῖς ἐνταφ.] prae-mittit καὶ 71. ἅ 18. ἐνταφιάσαι] ἐνταφιαζειν 20. τὸν πατ. αὐτοῦ] αὐτον 16. καὶ ἐνταφ.] καὶ εκπληρωσαν (sic) 19. intumulerunt autem Slav. Ostrog. τὸν Ἰσρ.] ἅ τὸν VI. τον πατερα αὐτου 18. τον Ισρ. πατερα Ιωσηφ 75. τον πατερα Ιωσηφ τον Ισρ. 71.

III. Ἐπλήρωσαν] ἐπληρωσεν 85. ἐπλήρωσαν Compl. αὐτῆ] αὐτὸν (sic) 16. αὐτῷ 29, 55, 59, 72, 84, 106, 128, 134. ἡμέ-

ρας 1^ο—ἡμέρας 2^ο] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 19. οὕτω] ουτως VI, VII, X, 15, 16, 18, 59, 72, 75, 82, 130, 131. Compl. γὰρ] ἅ Cat. Nic. καταριθμ.] ἀριθμ. Compl. τῆς ταφῆς] ἅ Arab. 3. intumulatorum (τῶν ἐνταφιασῶν) Arab. 1. 2. ἐπένησεν] ἐπεινησαν X, 16, 18. αὐτὸν] ἅ 37. super illum Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Αἴγυπτ.] οἱ Αιγυπτιοι 18. Slav. Ostrog. ἐβδομήκ. ἡμ.] ἡμ. ογδοηκ. 16. τεσσαρακ. ἡμ. 29, 83.

IV. Ἐπεὶ δὲ] sic in charact. minore Alex. καὶ VI. ἐπειδὴ III. ἐπειδὴ γὰρ 19, 106, 107. ἐπειδὴ δὲ 18, 55, 59, 134. ἐπιδιδε (sic, pro ἐπειδὴ δὲ) 75. ἐπὶ δὲ δὲ (sic) 37. παρήλθον] παρηλθουσαν 15, 30, 58, 82, 129, 135. Compl. παρηλθουσαν (sic, ex duabus lectionibus παρηλθον et παρηλθουσαν) 72. ηλθον 18. πρὸς τὰς δυν.] εἰς τους δυν. 31, 83. Ald. λέγων] + ἰδου εγω εἰμι αποδησκω 15, 82. Hae inducta sunt ex marg. alieno loco, et referenda sunt ad λέγων in com. 5. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. εἰ εὖρ.] εἰ δη ευρ. 58. ὑμῶν] ὑμων 82. περὶ ἐμοῦ] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Georg. delentur 56. uncis includit Alex. τὰ ὦτα] τον οικον 19, 108. Φαρ.] προς Φαρ. 29. Arm. 1. Arm. Ed. λέγοντες] et dicetis Arm. 1. Arm. Ed. Georg.

V. Ὁ πατ.] οτι ο πατ. 31. Ald. μου 1^ο] ἅ II. ὤρκισέ με] με ωρκ. II. ωρκ. μοι 130. ωρκισε με 59. ωρκωσε με 20. Chryf. iv, 640. + πρὸ του τελευτησασθαι 37. + πρὸ του τελευτησας αυτον 31, 83. Ald. habet eadem margo 56. + eadem, nisi quod ἅ αὐτον, 19, 58, 108. Compl. Alex. + ante mortem ejus, sed ejus uncis inclus. Slav. Mosq. + antequam mortuus est Slav. Ostrog. λέγων] ἅ 14, 16, 25, 32, 38, 73, 77, 79, 131. Cat. Nic. et dixit Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. + πρὸ του τελευτησαι αὐτον (in-ducta ex marg. alieno in loco, et supra referenda) 129. + ἰδου εγω αποδησκω 72, 135. Arm. 1. Arm. Ed. + ἰδου εγω εἰμι αποδησκων (sic) 58. + ego morior Arab. 1. 2. ἐν τῷ μν.] ἐν δε τῷ μν. 72. itaque in sepulchro Arab. 1. 2. + illic Arm. 1. Arm. Ed. ὧ ὤρυξα] ω κατωρυξα 76. ὁ ὤρυξα 59. Slav. Mosq. + εγω 37, 75, 84, 106, 107, 134. Arm. 1. Arm. Ed. ἐμαυτῷ] εαυτω 135. Slav. Ostrog. ἐν γῇ] ἐν τη γη 18. ἐν γ. Χαν. ἐκ. με θάψ.] ἐκ. με θάψ. ἐν γ. Χαν. 29. θάψεις] θαψης 106. θάψον 29, 135. οὖν] ἅ Arm. 1. Arm. Ed. ἀναβάς] συναναβας 20. Chryf. iv, 641. ἀναβάς Cat. Nic. πατέρα μου—πατέρα σου in com. 6] ἅ postrema et quae iis interjacent 18. ἐπανελεύσομαι] sic in charact. minore Alex. ἀπελευσομαι II, 68, 72, 120, 121. ἐπελευσομαι III, 29, 55, 129. + καὶ εἶπον Φαραῶ οἱ δυνάσται 75. + καὶ εἶπον Φαραῶ 84, 106, 134. + εἶπον οὖν τῷ Φαραῶ κατα τα εἰρημνεα υπο του Ιωσηφ 31. Ald. Slav. + eadem, nisi quod habeat υπερ του, 83.

VI. Καὶ εἶπε] εἶπε δε 106, 130. τῷ Ἰωσ.] ἅ II, 15, 37, 72, 135. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. ad Josephum Slav. Mosq. θάψον] θάψαι 16. καθάπερ] καθοτι 14, 16, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. καθ' ὅτι 25. καθως 72. καὶ καθάπερ 82. + et Arm. 1. Arm. Ed. + ille Georg. ὤρκισέ σε] ωρκ. με (sic) 18, ωρκωσε σε 84. ωρκισε σε 59.

VII. καὶ συνανέβ.] ἅ καὶ Arm. 1. Arm. Ed. μετ' αὐτοῦ] ἅ 72. + ἀρματα καὶ ἵππεις καὶ 75. πάντες 1^ο] et omnes Arm. 1. Arm. Ed. οἱ πρεσβ. 1^ο—οἱ πρεσβ. 2^ο] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 59. τὸν οἶκον] του λαου 29. αὐτοῦ 3^ο] ἅ 135.

- συνανέβησαν μετ' αὐτῆ πάντες οἱ παῖδες Φαραὼ, καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῆ οἴκῃ αὐτῆ, καὶ πάντες
8. οἱ πρεσβύτεροι τῆς γῆς Αἰγύπτου, Καὶ πᾶσα ἡ πανοικία Ἰωσήφ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ οἰκία ἡ πατρικὴ αὐτῆ, καὶ ἡ συγγένεια αὐτῆ· καὶ τὰ πρόβατα, καὶ τοὺς βόας ὑπελί-
 9. ποντο ἐν γῇ Γεσέμ. Καὶ συνανέβησαν μετ' αὐτῆ καὶ ἄρματα καὶ ἵπποις, καὶ ἐγένετο ἡ παρεμ-
 10. βολὴ μεγάλη σφόδρα. Καὶ παρεγένοντο εἰς ἄλωνα Ἀτάδ, ὃ ἐστὶ πέραν τῆ Ἰορδάνου· καὶ ἐκό-
 ψαντο αὐτὸν κοπετὸν μέγαν καὶ ἰσχυρὸν σφόδρα· καὶ ἐποίησε τὸ πένθος τῷ πατρὶ αὐτῆ ἐπτα
 11. ἡμέρας. Καὶ εἶδον οἱ κάτοικοι τῆς γῆς Χαναὰν τὸ πένθος ἐπὶ ἄλωνι Ἀτάδ, καὶ εἶπαν, πένθος
 μέγα τοῦτο ἐστὶ τοῖς Αἰγυπτίοις· διὰ τοῦτο ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Πένθος Αἰγύπτου, ὃ ἐστὶ
 12. 13. πέραν τοῦ Ἰορδάνου. Καὶ ἐποίησαν αὐτῷ οὕτως οἱ υἱοὶ αὐτῆ. Καὶ ἀνέλαβον αὐτὸν οἱ υἱοὶ
 αὐτῆ εἰς γῆν Χαναὰν· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν εἰς τὸ σπήλαιον τὸ διπλοῦν, ὃ ἐκτίσατο Ἀβραὰμ τὸ
 14. σπήλαιον ἐν κτήσει μνημείου παρὰ Ἐφρων τοῦ Χετταίου, κατέναντι Μαρβρῆ. Καὶ ὑπέσχεψεν
 Ἰωσήφ εἰς Αἴγυπτον, αὐτὸς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆ, καὶ οἱ συναναβάντες θάψαι τὸν πατέρα αὐτῆ.

καὶ π. οἱ πρεσβ. τῆς γ. Αἰγ.] α 107. α πάντες 37, 75. α τῆς γῆς 130. α τῆς I, X, 14, 16, 19, 25, 30, 31, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 78, 79, 83, 84, 85, 108, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. α γῆς III, 15, 71, 82, 106. Philo i, 461. καὶ π. οἱ πρεσβ. γῆς Αἰγ. fed γῆς in charact. minore, Alex.

VIII. πᾶσα ἡ] α Arab. 1. 2. πανοικία] sic, fed super v ab aliā manu superscript. ρ, 55. παροικία 59, 131, 135. Ald. + η πατρικὴ 29. Ἰωσήφ] αὐτοῦ 29. αὐτοῦ Ἰωσήφ (sic) Philo i, 461. ἡ οἰκία ἡ πατρικὴ αὐτῆ] η πανοικία η π. αὐτ. 15. η οἰκ. αὐτ. η π. 19, 29, 37, 73, 75. η π. οὐσία αὐτ. 106. *paterna domus ejus* Arm. 1. Arm. Ed. η οἰκ. του πατρος αὐτ. 59. Slav. Mosq. α η ante οἰκία 128. α η ante πατρικὴ 38. *omnes homines familiae ejus* Arab. 1. 2. ἡ συγγένεια] την συγγενειαν VII. την συγγενειαν I, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. Arm. Ed. *omnem affinitatem* Arab. 3. αὐτοῦ 3°] habet in charact. minore Alex. α I, III, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 64, 68, 71, 72, 75, 76, 79, 82, 106, 120, 121, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. *illorum* Arab. 1. 2. καὶ τὰ πρὸς.] α 29. τα δε πρὸς. 18. καὶ τοὺς β.] α 75. habet articulum in genere faeminino Georg. ὑπελίποντο] υπελειπ. I, VII, 16, 18, 20, 29, 31, 37, 72, 75, 106, 134, 135. απελειπ. 84. *reliquit* Slav. Ostrog. γῆ] τῇ γῇ Ald. Γεσέμ] Γεσέν in charact. minore Alex. Γεσέμ X. *Gesem* Georg.

IX. Καὶ συν. μ. αὐτ. καὶ ἄρμ. καὶ ἵππ.] α 75. α καὶ 1° Arm. 1. Arm. Ed. *ascenderunt una vero* Slav. Ostrog. μέ] αὐτῆ] μέ] αὐτοῦς 18. καὶ ἄρμ.] α καὶ I, VII, 15, 18, 19, 25, 29, 31, 37, 56, 58, 59, 68, 82, 83, 85, 120, 121, 135. Ald. Chryf. iv, 641. Georg. ἐγένετο] ἐγενήθη 135. ἡ παρεμ.] α ἡ 107, 135. μεγάλη] α 19.

X. παρ.] sic in charact. minore Alex. margo νελο 127. παρελε- νελο III, 25, 129. εἰενόλο 128. εἰενέλο 29. εἰς ἄλωνα] ἐπ' ἄλωνα I, 58, 76, 135. ἐφ' αλ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 31, 32, 37, 38, 55, 56, 57, 59, 64, 68, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 84, 85, 107, 108, 120, 121, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἐφ' αλων (sic) 72. ἐφ' αλωνι 19, 29, 71, 83, 106. Ἀτάδ] Ατατ I, 75, 76. Georg. Αταθ 29. Βαταθ 72. *Adad* Copt. ὃ ἐστὶ] ος ἐστὶ 15, 135. ἡ ἐστὶ 37, 75, 82. Ἰορδάνου] βουνοῦ 82. *præmittit sinui* Slav. Ostrog. ἐκόψ.] + *illic* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. αὐτὸν] α 37, 72, 78. αὐτοῦ in charact. minore Alex. αὐτον ἐκεῖ 56, 78. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. habet margo ἐκεῖ 85, 127. *super illum* Slav. Ostrog. κοπ.] κοπ. ἐκεῖ 30. καὶ ἰσχ.] α καὶ Copt. α *utrumque* Slav. Ostrog. σφόδρα] α 82. ἐποίη- σε] ἐποίησαν II, 15, 29, 30, 85. τὸ πένθ. τῷ π. αὐτ.] τῷ πατρὶ αὐτ. π. I, 130. Arm. 1. Arm. Ed. τῷ π. αὐτ. π. 15. α τὸ 18, 30. αὐτοῦ] αὐτων 29. ἐπτα ἡμ.] ἡμ. επτα 72. α 130.

XI. Καὶ 1°] α Arm. 1. Arm. Ed. εἶδον] ἰδον 19, 55, 75. Alex. εἶδσαν 29. κάτοικοι τῆς γῆς Χαν.] κατοικουντες γην Χαν. 18. κατοικουντες Χαν. 29, 55. Chryf. iv, 641. κατοικοι Χαν. 72, 75. α τῆς 30, 37, 59, 84, 134, 135. τὸ πένθ. ἐπὶ ἄλ. Ἀτ.] α τὸ 135. α *omnia* Chryf. l. c. ἐπὶ ἄλωνι] ἐφ' αλ. 75. ἐπὶ τη αλ. 20. εν αλ. I, II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 37, 38, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Ἀτάδ] Ατατ I, 76. Αταθ

29, 85. *Adad* Copt. καὶ εἴπ.] α καὶ Copt. εἶπαν] εἶπον 18, 37, 58, 72, 75, 76, 79, 135. Copt. πένθ. μέγα τοῦτο] μέγα π. τ. 75. πένθ. τ. μ. 14, 16, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α τοῦτο Chryf. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. τοῦτο ἐστ.] ἐστ. τουτο I, VII, X, 15, 18, 19, 30, 37, 55, 72, 84, 85, 100, 107, 108, 129, 130, 134. Compl. Alex. Georg. τοῖς Αἰγ.] α τοῖς 38. ἐκάλεσε] ἐκαλεσαν I, X, 14, 16, 18, 25, 31, 37, 38, 56, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 79, 84, 106, 107, 128, 131. Ald. Copt. Slav. Ostrog. αὐτοῦ] του τουτου I, X, 14, 16, 25, 30, 32, 37, 38, 55, 57, 64, 68, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 85, 106, 107, 120, 121, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Chryf. l. c. αὐτου τουτου 58. του τουτου ἐκεῖνου VII, 18, 19, 29, 31, 37, 56, 59, 72, 83, 108, 129. Compl. Ald. Alex. Arab. 3. *loci hujus* Slav. ὃ ἐστὶ] α 68.

XII. αὐτῷ] sic, fed ω est ex corr. 75. οἱ υἱοὶ αὐτοῦ] sic, fed αὐτοῦ in charact. minore, Alex. α 37. α οἱ 75. α υἱοὶ 14. α αὐτοῦ Slav. Ostrog. οἱ υἱοι Ισραηλ III, 30, 56, 73, 74, 75, 84, 106, 107, 134. et sic, fed margo αὐτου, 85. + εν γη Χανααν 18. + καθως ενετειλατο VII. + καθως ενετειλατο αυτοις I, X, 14, 16, 19, 20, 25, 29, 31, 38, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 68, 71, 73, 76, 77, 78, 79, 83, 120, 121, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. + και εθαψαν αυτον εκει II. + καθως ενετειλατο αυτοις και εθαψαν αυτον εκει 30, 74, 75, 84, 106, 107, 134. et sic, fed ut Vat. margo, 85, 127. + καθως ενετειλατο αυτοις και ηραν αυτον και εθαψαν αυτον εκει 15, 72, 82, 135. fed και ηραν αυτον, huc ex marg. invecata, pertinent ad initium commatis 13. + καθως ενετειλατο υιοις αὐτου καὶ εθαψαν ἐκεῖ αὐτον 37. + καὶ εθαψαν αὐτον ἐκεῖ καθως ενετειλατο αυτοις 129.

XIII. α totum comma 106. Καὶ ἀνελ.—γῆν Χαν.] α hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. καὶ ἀνέλαβον αὐτὸν] καὶ ἀνεβα- λον αὐτ. 55. καὶ συνελαβον αὐτ. 59. παραλαβοντες αὐτον, α καὶ, 18. καὶ ἀνελαβον αὐτον 15. atque eadem, non quidem hic, fed infra in hoc comm. habet 135. ηραν margo 57, 85. et καὶ ηραν αὐτον, huc referenda, habent, in medium commatis 12 inducta ex marg. 15, 72, 82, 135. habet eadem sub x margo 127. + εκει II. + καθως ενετειλατο αυτοις 18. οἱ υἱοὶ αὐτ.] α 18, 55, 79, 82, 135. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. α οἱ 59. εἰς γῆν Χαν.] εἰς την γην Χαν. I, 72, 76. εν γη Χαν. 14, 16, 18, 25, 32, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α hic 135. ἔθαψ. αὐτὸν] *præmittit* ελαβ. αὐτον καὶ 16. non habent αὐτὸν post ἔθαψαν 16, 75. Arm. 1. σπήλ. 1°] σπήλ. καὶ ἀνελαβον αυτον εἰς την γην Χανααν καὶ εθαψαν αυτον εἰς το σπήλ. (sic) 135. ἐκτίσατο] εκτισατο 75. Ἀβρ.] *sibi Abraham* Arab. 3. τὸ σπήλ. 2°] α 18, 25, 37, 71, 72, 75, 79, 128, 135. Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. εν κτήσει] εν κτισει 75. in possessionem Georg. κατέναντι] απεναντι 18, 71.

XIV. ὑπέσχεψ.] επεσχεψ. X, 18, 19, 29, 31, 58, 64, 68, 76, 84, 106, 108, 120, 121, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. απεσχεψ. 14, 25, 30, 57, 71, 73, 75, 77, 78, 79, 82, 85, 131. απεσχεψ. 16, 37, 59. Ἰωσ. εἰς Αἴγ.] Ιωσ. επ' Αιγ. VII. Ιωσ. εἰς γην Αιγυπτου 58. εἰς Αιγ. Ιωσ. 16. αὐτὸς] α Arab. 1. 2. οἱ συναναβ.] *præmittunt* πααιτες X, 15, 19, 31, 58, 68, 71, 72, 76, 82, 83, 108, 120, 121, 128, 130, 135. Compl. Ald. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. Arm. Ed. + παντες 64, 85, 106, 107, 129. Alex. συναναβάντες] συναναβαινουντες 58. + μετ' αυτα 15, 58, 72, 76, 82, 130, 135. Chryf. iv, 641. Arab. 3. + in terram Arab. 1. 2. θά- ψαι τὸν π. αὐτοῦ] α Chryf. l. c. Arab. 1. 2. + παντες 84. +

Ἰδόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ, ὅτι τέθνηκεν ὁ πατήρ αὐτῶν, εἶπαν, μὴ ποτε μνησικακήσῃ ἡμῖν 15.
 Ἰωσήφ, καὶ ἀνταπόδομα ἀνταποδῶ ἡμῖν πάντα τὰ κακὰ, ἃ ἐνεδειξάμεθα εἰς αὐτόν. Καὶ πα- 16.
 ραγενόμενοι πρὸς Ἰωσήφ εἶπαν, ὁ πατήρ σε ὥρμισε πρὸ τῆς τελευτῆσαι αὐτόν, λέγων, Οὕτως 17.
 εἶπατε Ἰωσήφ· ἄφες αὐτοῖς τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἀμαρτίαν αὐτῶν, ὅτι πονηρὰ σοι ἐνεδείξαντο·
 καὶ νῦν δεῖξαι τὴν ἀδικίαν τῶν θεραπόντων τοῦ Θεοῦ τοῦ πατρός σου· καὶ ἔκλαυσεν Ἰωσήφ λα-
 λούντων αὐτῶν πρὸς αὐτόν. Καὶ ἐλθόντες πρὸς αὐτόν εἶπαν, οἶδε ἡμεῖς σοὶ οἰκέται. Καὶ 18. 19.
 εἶπεν αὐτοῖς Ἰωσήφ, μὴ φοβεῖσθε, τῇ γὰρ Θεὸς εἰμι ἐγώ. Ὑμεῖς ἐβουλεύσασθε κατ' ἐμὲ εἰς πονηρὰ, 20.
 ὁ δὲ Θεὸς ἐβουλεύσατο περὶ ἐμοῦ εἰς ἀγαθόν, ὅπως ἂν γενηθῇ ὡς σήμερον, καὶ τραφῇ λαὸς πο-
 λὺς. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, μὴ φοβεῖσθε· ἐγὼ διαθρέψω ὑμᾶς, καὶ τὰς οἰκίας ὑμῶν· καὶ παρεκά- 21.
 λεσεν αὐτοὺς, καὶ ἐλάλησεν αὐτῶν εἰς τὴν καρδίαν. Καὶ κατώκησεν Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ, αὐτὸς 22.
 καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς, καὶ πᾶσα ἡ πανοικία τῆς πατρὸς αὐτῆς· καὶ ἔζησεν Ἰωσήφ ἔτη ἑκατὸν δέκα.
 Καὶ εἶδεν Ἰωσήφ Ἐφραὴμ παιδίᾳ, ἕως τρίτης γενεᾶς· καὶ οἱ υἱοὶ Μαχείρ τοῦ υἱοῦ Μανασσή 23.

μὲν το Ἰωσήφ τον πατ. αὐτῶν 56, 58, 135. Copt. habet eadem margo X. + eadem, cum * praemisso, 85. + μὲν το Ἰωσήφ. τον πατ. αὐτῶν 15, 82. + eadem sub X et in charact. minore Alex. + eadem, sed praemisso καὶ, et incipit novam periodum, 59. habent postquam tumultuaverant ipsi (μετὰ τὸ θ. αὐτοῦς) patrem ipsorum Arab. 1. 2.

XV. Ἰδόντες δὲ] αὐτῶν 59. Chryf. iv, 641. Arab. 3. καὶ ἰδόντες 18, 29. quando viderunt Arm. 1. Arm. Ed. Ἰωσήφ 1^ο] αὐτοῦ 72. εἶπαν] εἶπον II, 18, 72, 75, 76, 79, 82, 135. καὶ εἶπαν 30. Slav. Ostrog. μνησικακήσῃ] μνησικακήσει 59, 106. Compl. ἡμῖν Ἰωσ.] α Chryf. semel, sed habet l. c. + ὅτι τέθνηκεν ὁ πατήρ ἡμῶν 58. ἀνταπόδομα ἀνταπ. ἡμ.] ανταπ. ἡμ. ἀνταπόδομα 37, 56, 73, 75, 85. ἀνταπ. ἀνταπόδομα ἡμ. (sed in uno l. ἀνταπόδομα) Chryf. l. c. ἀνταποδῶ ἡμ. ἀνταποδῶ (sic) 30. redditione reddet nobis Aug. redditionem nobis reddat Arm. 1. Arm. Ed. ἀνταποδῶ] habet additum postea 37. ἀνταποδῶσει 14, 16, 18, 25, 29, 32, 38, 56, 57, 73, 78, 79, 108, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. et sic Chryf. in uno loco, sed l. c. ut Vat. ἀνταποδῶσει (sic) 19. ἀνταποδῶσει, sed super ei est η suprascript. 64. πάντα τὰ κακὰ] πάντων τῶν κακῶν 72, 75. α τὰ κακὰ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α hic 32. α πάντα Copt. Arab. 3. α in uno l. Chryf. licet alibi ut Vat. α] οσα 25, 32, 38, 57, 79. Cat. Nic. αψ 72, 75. οσα αν 14, 16, 73, 77, 78, 131. ἐνεδείξ.] ἐδειξ. 75. εἰς αὐτόν] αὐτῶν X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 31, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 78, 79, 82, 83, 84, 85, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. et alibi. Copt. Slav. Georg. εν αυτω 72. αυτω κακα 32.

XVI. Καὶ παραγ.] καὶ παρεγενοντο II, 15, 18, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et sic, sed α καὶ, Arm. 1. Arm. Ed. Ἰωσήφ] αὐτόν 72. Chryf. iv, 641. εἶπαν] εἶπον 19, 37, 75, 76. Chryf. l. c. λεγοντες II, 15, 18, 29, 58, 72, 82, 135. Slav. Ostrog. et dixerunt Arm. 1. Arm. Ed. + illi Arm. 1. σε] postum Arab. 3. ὥρμισε] ὥρμισε 72. ὥρμισε 20, 32. Chryf. l. c. + σε 18, 31, 58, 75, 84, 106, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + nos Arab. 3. Arm. 1. Arm. Ed. + ad nos (sic) Arab. 1. 2. λέγων] et dixit Arm. 1. Arm. Ed.

XVII. Οὕτως] α Chryf. iv, 641. Ἰωσ. 1^ο] τῷ Ἰωσ. 14, 16, 25, 72, 79, 131. Cat. Nic. αὐτοῖς] fratribus tuis Arab. 1. 2. αὐτ. τὴν ἀδ. καὶ] αὐτ. τὴν ἀδ. αὐτῶν καὶ 64. τὴν ἀδ. αὐτοῖς καὶ 58, 72, 130. α τὴν ἀδ. καὶ 14, 16, 25, 38, 57, 73, 77, 78, 79, 131. Cat. Nic. α καὶ tantum (sic) Georg. καὶ τὴν ἀμ.] α III. habet in charact. minore Alex. αὐτῶν 1^ο] α 19, 108. ὅτι—τῶν θεραπ.] α quae his interjacent 135. ὅτι πον. σοι ἐνεδ.] ὅτι πολλὰ σοι ἐνεδ. 18. ὅτι ἐνεδ. σοι πον. 130. ὅτι πον. ἐνεδ. σοι 15, 58, 72, 76, 82. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. et mala quae &c. Arab. 3. et id quo affecerunt te, et quod fecerunt tibi (sic, binæ lectiones coaluerunt) Arab. 1. 2. καὶ νῦν δεῖξαι] et nunc admitte et condona Arab. 3. et condona si placet Arab. 1. 2. τ. ἀδικ. 2^ο] ignorantiam Arab. 1. 2. τῶν θεραπ.] α (sic) 25. τοῦ Θεοῦ] α 57, 72, 75, 84, 106, 107, 134. καὶ ἔκλ.] ἐκλ. δε 18. λαλ. αὐτ.] propter verba quae locuti sunt Arm. 1. Arm. Ed. πρὸς αὐτόν] α 72. ταυτα 106, 107.

XVIII. Καὶ ἐλθ. πρὸς αὐτ.] α 29, 37, 76. α πρὸς αὐτ. tantum 135. Chryf. iv, 642. εἶπαν] εἶπον X, 14, 16, 18, 19, 25, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 82, 83, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Chryf. l. c. καί γε οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπεσον ἐπὶ προσώπῳ αὐτοῦ καὶ εἶπ. 135. praemittit eadem, nisi quod habet et (sic male pro eis) προσωπ. 15.

οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπεσον εἰς προσώπῳ αὐτοῦ καὶ εἶπ. 58. οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπεσον ἐπὶ προσώπῳ αὐτῶν καὶ εἶπ. 72. καὶ εἶπ. 29, 37, 76. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. + fratres ejus et prolapsi sunt coram eo Arab. 1. 2. + fratres ejus in conspectu ejus Arm. 1. Arm. Ed. οἶδε] εἶδε (sic) 75. ἰδε 16, 18, 55, 59, 72, 76, 77, 106, 107, 130, 131, 135. Compl. Chryf. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. et sic, sed οἶδε suprascript. 56. α Copt. Georg. σοι οἰκέτ.] σοι ἐσομεθα οἰκέτ. 129. σου οἰκέτ. 71. οἰκέτ. σοι 72. Arab. 1. 2. α σοι II.

XIX. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. αὐτοῖς Ἰωσ.] sic, sed Ἰωσ. in charact. minore, Alex. α Ἰωσ. III. Ἰωσ. αὐτοῖς 30, 85. φοβεῖσθε] φοβεῖσθαι, 31, 75. τοῦ γὰρ Θεοῦ εἰμὶ ἐγώ] Θεοῦ γὰρ εἰμι ἐγώ 16, 18, 19, 38, 59, 75, 76, 108, 130. Slav. τοῦ γὰρ Θ. εἰμὶ εἰμι II. α ἐγώ 18. ego enim sum ex illis qui Deum timent Arab. 1. 2.

XX. κατ' ἐμοῦ] περὶ ἐμοῦ 75. α Chryf. in uno loco, sed habet iv, 642. εἰς πονηρὰ] εἰς κακα 29. α εἰς 18, 72, 83. Chryf. l. c. et alibi. Slav. Mosq. ὁ δὲ Θεός] ὁ Θ. δε 14, 16, 78. ὁ Θεὸς μὲ 76. et Deus Slav. Ostrog. περὶ ἐμοῦ] sic ex corr. sed primo κατὰ ἐμοῦ, 37. κατ' ἐμοῦ 30. ἀγαθόν] ἀγαθον 82. Arab. 3. ὅπως ἂν γεν.] α ἂν X, 14, 16, 25, 55, 73, 77, 78, 79, 131, 135. Cat. Nic. α omnia Arab. 3. γενηθῇ] γενηθω 72. γενηθῇ 59. Copt. γενεῖται 75. γενῆται 18, 19, 29, 76, 108, 129, 130. Compl. et sic quoque, sed tunc est ex manu recenti, 37. ὡς σήμερ.] ὡς ἡ σημερ. 37. usque in hodiernum diem Arab. 3. καὶ τραφῇ] καὶ διατραφῇ 129. διατραφῇ tantum 56. ἵνα τραφῇ II, 29, 32, 78. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. ἵνα διατραφῇ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 31, 37, 38, 55, 57, 64, 68, 71, 73, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 120, 121, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Chryf. iv, 642. ἵνα διατραφῇται 72. ἵνα διατραφῇτε 58. ut aleret Arab. 3. λαὸς πολὺς] + vestrum Copt. vobis caelum numerosum Arab. 3.

XXI. Καὶ εἶπ.] εἶπε δε II, 56. Slav. Ostrog. φοβεῖσθαι] φοβεῖσθαι 25, 31, 75. οἰκίας] γυναικας 30. παρεκάλεσεν] ἐπικαλέσεν (sic, cum duplici augmento, ex more Graecorum recentium vulgari) 72. αὐτῶν εἰς τὴν καρδ.] αὐτοῖς εἰς τὴν καρδ. 37, 75, 82. εἰς τὴν καρδ. αὐτῶν 18, 19, 58, 72, 108. Compl. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. illis ad cor eorum Slav. Mosq. αὐτῶν εἰς τὰς καρδίας (sed super ε utrumque est η suprascript.) 128. ἐπιθυμία αὐτοῖς margo 58. Sit haec forte versio diversae interpretis: sed si non, erat in marg. Codicis archetypi ἐπιθυμία, glossa ad vocem καρδίας.

XXII. Καὶ κατώκησ.] καὶ κατώκησ. 16, 18. κατώκησε δε 37, 56. κατώκησ. δε 30, 75. ἐν Αἰγ.] εἰς Αἰγύπτῳ 128. Alex. ἐν γῇ Αἰγύπτῳ 135. καὶ οἱ ἀδ. αὐτοῦ] α 19, 108. Compl. καὶ πᾶσα ἡ π. τοῦ πατρ. αὐτοῦ] καὶ ἡ του πατρ. αὐτ. πᾶσα 18, 19, 108. α τοῦ πατρ. 135. α eadem in textu, sed habet margo, incertum an eadem manu, 134. πανοικία] παροικία 31, 83, 84, 135. Ald. Chryf. iv, 642. οικία 18, 19, 55, 76, 108. πατρια 20. cohabitatio Aug. καὶ ἔζησ.] vixit autem Slav. Ostrog. α haec cum seqq. in commate Chryf. l. c. δέκα] et decem Arm. 1. Arm. Ed. et sic Aug. semel, sed decem quoque semel.

XXIII. εἶδεν] ἰδεν I, X, 75, 130. Alex. Ἐφρ. παῖδιά] Εφρ. παῖδα 83. Εφρ. τα παῖδ. 107. Εφρ. παῖδος 79. Εφρ. καὶ Μανασσῇ παῖδιά 135. παῖδια Εφρ. 37, 56, 75. Chryf. iv, 642. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. filios Ephraem semel, sed Ephraem filios alibi, Aug. καὶ οἱ υἱοὶ] α καὶ οἱ I. α οἱ X, 18, 25, 29, 38, 55, 58, 59,

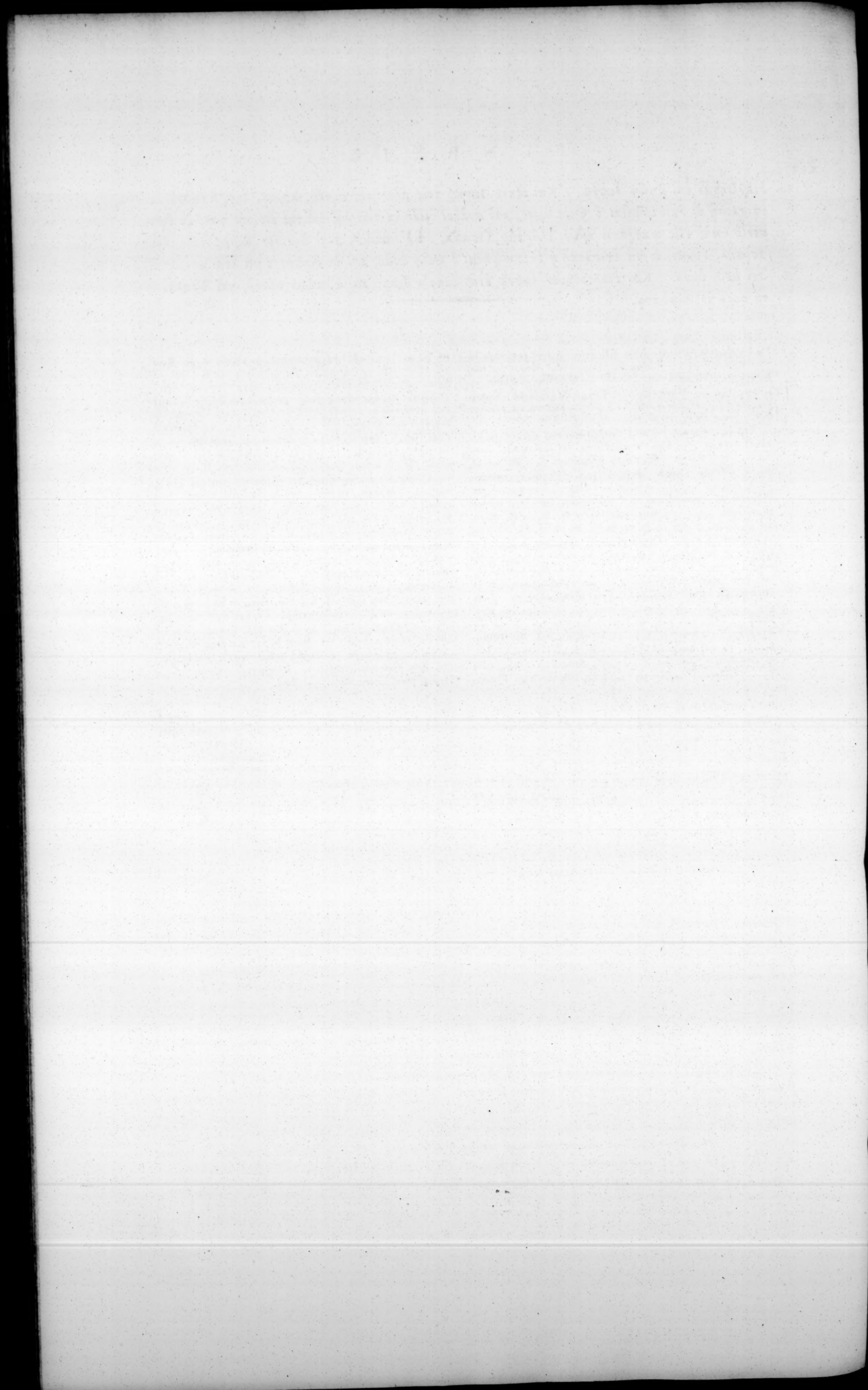
Γ Ε Ν Ε Σ Ι Σ.

ΚΕΦ. L.

24. ἐτέχθησαν ἐπὶ μηρῶν Ἰωσήφ. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, λέγων, ἐγὼ ἀποθνήσκω· ἐπισκοπῇ δὲ ἐπισκέψεται ὁ Θεὸς ὑμᾶς, καὶ ἀνάξει ὑμᾶς ἐκ τῆς γῆς ταύτης εἰς τὴν γῆν, ἣν ὤμο-
 25. σεν ὁ Θεὸς τοῖς πατράσιν ἡμῶν, Ἀβραὰμ, Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ. Καὶ ὥρκισεν Ἰωσήφ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, λέγων, ἐν τῇ ἐπισκοπῇ ἣ ἐπισκέψεται ὁ Θεὸς ὑμᾶς, καὶ συνανοίσετε τὰ ὀσᾶ μὲ ἐντεῦ-
 26.θεν μεθ' ὑμῶν. Καὶ ἐτελεύτησεν Ἰωσήφ ἐτῶν ἑκατὸν δέκα· καὶ ἔθαψαν αὐτὸν, καὶ ἔθηκαν ἐν τῇ σορῶ ἐν Αἰγύπτῳ.

64, 75, 76, 106, 130, 134. Alex. Cat. Nic. ἡ hæc cum seqq. in commate Chryf. l. c. Μαχεῖρ] Μαχίρ 134. Μαχίρ 59, 106. Μεχρί 31. Machar Georg. τοῦ υἱοῦ Μαν.] καὶ υἱοὶ Μαν. 29. ἡ υἱοῦ 15. Μανασσῇ] Μανασσῇ Alex. Manafῇ Georg. ἐτέχθησαν] οἱ ἐτεχθησαν 82. μηρ.] των μηρ. 20, 29, 32. Cat. Nic. μηρὸν 16, 25, 37, 72, 76. XXIV. εἶπεν Ἰωσ. τοῖς ἀδ.] ἐκαλεσεν Ἰωσ. τοὺς ἀδελφούς 30, 85. λέγων] ἡ 16, 72, 135. Alex. et dixit Georg. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. ἐγὼ] ἰδοὺ 58. suprascript. ἰδοὺ ante ἐγὼ 56. ἰδοὺ ἐγὼ 18, 19, 75, 108, 129. Compl. ego ecce Arm. 1. Arm. Ed. ἐπισκό- πη δὲ] ἐπισκοπῇ γὰρ 31. et inspectione Georg. ἐπισκέψεται] ἐπι- σκεψεται 30. ἐπισκεψεται 75. ἐπισκεψαται, sed e super prim. α suprascripto, 31. ὁ Θεὸς ὑμᾶς] υἱ. ο Θ. II, 14, 16, 18, 19, 20, 25, 29, 30, 32, 37, 38, 57, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 84, 108, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Theodoret. i, 109. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. et sic Chryf. iv, 642, et alibi, sed et alibi ut Vat. καὶ ἀνάξει] ἀναξῇ, et ἡ καὶ, 30. καὶ ἐξάξει 16, 131. Slav. Ostrog. ἡ hæc cum seqq. ad καὶ συνανοίσαι in com. 25 (ob ὁμοιοτελετυλὸν in vocibus ὑμᾶς ὁ Θεὸς) Chryf. l. c. ὑμᾶς 2°] υἱ. ο Θεὸς 72. τὴν γῆν] ἡ τὴν I. ἣν ὤμοσεν] ἣν εἶπεν 29. de qua juravit Slav. Mosq. ὁ Θεὸς τοῖς πατρ. ἡμ.] τοῖς π. ἡμ. ο Θ. 37. Κυριος τοῖς π. ἡμ. 31. ἡ ὁ Θεὸς 15, 58, 71, 73, 75, 76, 83. Ald. Slav. Ostrog. Georg. ἡ τοῖς πατρ. ἡμ. Alex. + δοῦναι αὐτὴν Chryf. vi, 326. + dare Arm. 1. Arm. Ed. et alii Codd. Armeni. ἡμῶν] υἱων 75. Ἀβραὰμ] τῷ Ἀβρ. 30, 37, 75, 84, 106, 107, 134. Theodo-

ret. i, 109. Ἰσαὰκ] καὶ Ἰσαακ I, X, 14, 15, 16, 25, 31, 32, 37, 38, 55, 57, 58, 59, 72, 75, 76, 78, 79, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. XXV. καὶ ὥρκ.—ἐπισκέψεται] pro his et pro iis quæ his interja- cent habet tantum καὶ οφεται 72. τοὺς υἱοὺς] τοῖς υἱοῖς 106. λέγων] et dixit Georg. et dicit Arm. 1. Arm. Ed. ἡ] uncis in- cludit Alex. ἐπισκέψεται] ἐπισκεψεται 75. ἐπισκεψεται X, 15, 20, 32, 37, 38, 82, 84, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Theodo- ret. i, 109. ὁ Θεὸς ὑμᾶς] ἡ ὑμᾶς 31. υἱ. ο Θ. II, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 108, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Slav. Arm. 1. Arm. Ed. Georg. καὶ συναν.] ἡ καὶ 58. Copt. Slav. Mosq. συνανοίσετε] συνανοίσαι 76. συνανοίσετε Cat. Nic. συνανοίσεται 16, 29, 75, 130, 131, 134. margo συναναδίσαι ex recenti manu 64. τὰ ὀσᾶ] et ossa Slav. Mosq. μεθ' ὑμ.] ἡ Chryf. iv, 642, sed habet alibi. XXVI. Adscriptum est totum comma manu recentiori, forte quia folium Codicis ultimum perierat, I. ἐτῶν] ὡν ἐτῶν I, X, 15, 18, 19, 25, 29, 31, 32, 37, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. et sic, sed ὡν in cha- ract. minore, Alex. ἐτῶν ὡν Compl. καὶ ἔθαψ.] cum seqq. in com.] ἡ Chryf. iv, 643. καὶ ἔθηκαν] ἡ I, 31, 37, 83, 120. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. + αὐτὸν X, 14, 16, 25, 30, 38, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 84, 85, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. ἐν Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτου 16. + Hypographen, Γενίσις Κεσμου 59. Alex.



A P P E N D I X.

FRAGMENTA e Græcis Aliorum Interpretationibus, et SCHOLIA, ad librum antecedentem, huic APPENDICI mandantur. Ea vero fuerunt excerpta plerumque ex marginibus Codicum Septuaginta-Viraliū, quorum Variantes a Textu Vaticano dantur. Plurima quidem ex hoc genere habentur apud Drufium, Montfauconium, Bardhium; et ex istis Reliquiis, quas ii mandaverunt Hexaplis, tantum non omnes fuerunt obviæ nobismet in Codicibus ad hoc institutum collatis. Quicquid ergo ab iis in lucem jam fuerit editum, id omne, nisi aliquid forte, vel propter lectionis varietatem vel aliis de causis, debeat et hic commemorari quoque, prætermittimus. Codices autem singulos iisdem, quibus ante, numeris ubique designamus.

CAP. I. II. σπείρον σπέρμα] σπερματίζοντα. 78. Σ. σπερματίζοντα. 127. 21. τὰ κήτη τὰ μεγάλα] ἄλλοι τοὺς δρακόντας τοὺς μεγάλους. Severian. ap. Chryf. vi, 407. 30. θηρίοις] A. Σ. ζώοις. Hoc de Aquila vix verum.

CAP. II. II. κατέπαυσεν] A. διελιπεν. 127. εἰς τὸ πρόσωπ.] οἱ λοιποὶ, εἰς τοὺς μυκτηράς. 127. A. Σ. μυκτῆρα. Schol. Vat. 14. κατέναντι] A. Σ. ἐξ ανατολῆς. 127. 15. τῆς τρυφῆς] S. τῆς ἄλσης. Schol. Vat. Vide Scharfenberg. Animadv. in Fragmenta Versio. Gr. V. T. p. 1. In re dubia, videndum an aliquam veri speciem habeat τῆς ἀκμῆς. Origenes in Lexico ap. Hieron. iii, 626, Ἐδὲμ, τρυφὴ ἢ AKMH. Est τρυφὴ forte τῶν ὄ, et AKMH Symmachi. Porro, Gen. xviii, 12, A. τρυφερία. Σ. AKMH. 17. ἢ δ' ἂν ἡμέρᾳ] Σ. ἡ γὰρ ἂν ἡμέρα. 127. Θανάτῳ ἀποθανῆσθαι] οἱ λοιποὶ, θνητὸς εἶη. 127. Vide Hieron. iii, 308. Theodoret. Qu. in Gen. xxxviii. Montfauc. Hexapl. ad l. 18. μόνον] Σ. μοναχον. 127. κατ' αὐτόν] A. ὡς κατέναντι αὐτοῦ. 127. Istud ὡς semel habent, ac semel omittunt Hexapla. Aquilæ interpretationem habet sine ὡς Anastas. Hexaem. MS. 19. θηρία] A. Σ. ζῶα. 127. 20. ὅμοιος αὐτῷ] A. ἀντικρυς αὐτοῦ. 127. ἀνεπλήρωσε] A. ἀπεκλείσε. 127. τοῦτο νῦν — ὅς. μου] τοῦτο ἅπαζ ὅσῳ ἐκ τῶν ὁσέων μου Symmacho et Theodotioni tribuit Procop. et post eum Montf. Vide vero Chryf. i, 121. 23. αὕτη κληθ.— ἐλήφθη] Εἰς. Θε. εἶσα θλιψίς ἀνδρός, ὅτι ἀπο ἀνδρός ἐληφθη αὕτη ἐς γυνή. 127. Hæc forsitan in margine Codicis sic se habuerunt:

| | |
|------|-------------------------------------|
| Εἰς. | Θε. |
| εἶσα | θλιψίς ἀνδρός. Σ. αὕτη κληθήσεται |
| εἶσα | ἀνδρός, ὅτι ἀπο ἀνδρός ἐληφθη αὕτη. |
| | ἐς γυνή. |

Verba ad finistram erant more Sinico (quod sæpe fit in marginibus Codicum) deorsum legenda: sed ea Librarius transverso sub ordine legit, atque ita cum vicinis, quæ erant separatim legenda, commiscuit. Lego igitur, Εἰς. εἶσα. εἶσα ἐς γυνή. Θε. ληψίς. Σ. ἀνδρός. Σ. αὕτη κληθήσεται ἀνδρός, ὅτι ἀπο ἀνδρός ἐληφθη αὕτη. Debetur Librario Θε. θλιψίς ἀνδρός pro Θε. ληψίς. Σ. ἀνδρός. Et ad hanc mancā Symmachi versionem erat adjecta ex alio Codice plenior illa ejusdem interpretatio. Habet Εἶσα, Εἰσραϊσι, ΛΗΨΙΣ ἢ ἀνδρός. X. Confer etiam Theodor. Heracleot. ap. Hexapl. “Hæc vocabitur ASSUMPTIO, quia ex viro sumpta est.” Sic Hieron. Qu. Heb. effingit Theodotionis interpretationem.

CAP. III. 1. θηρίων] A. ζῶων. X, 127. sed ζῶου Theodoret. i, 45. 5. διανοιχθήσονται] Θε. συνετισθήσονται (sic) 127. Forsan C. et Θε. permutavit Librarius hic, et commate 7. 7. διανοίχθησαν] Θε. συνετισθήσαν. 127. 12. ἢν ἔδωκας μετ' ἐμοῦ] Σ. ἢν συνώκησας μοι. 127. Legend. συνώκησας. Vide Scharfenberg. p. 4. 13. ἡπάτησέ με] A. ἐπηγαγετο με. 127. 14. τῶν θηρίων] A. τῶν ζῶων. 127. 15. τηρήσει] A. προστριψεί. Σ. θλιψεί. 127. τριψεί. X. Atque hanc lectionem Symmacho vindicat Schleusner. in Lex. post Bielium. 17. ἐν τοῖς ἔργοις σε] A. ἐνεκεν σε. 127. ἐν λύπαις] Σ. ἐν κακοπαθείαις. 127. 19. ἀπελεύση] A. ἐπιστρέψῃ. 127. 20. μήτηρ πάντων τῶν ζώων] A. ζωογονος. 127. 23. ἰδε Ἀδὰμ — πονηρόν] Σ. ἰδε ὁ Ἀδὰμ γεγενεν ἐμὲ ἀφ' ἐαυτοῦ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρόν. X. Sic Griesbach. Ita, inspecto Codice, et ipsi legimus. Σ. ἀφ' ἐαυτοῦ. 127. 24. Χερσείμ] A. Εἰς. χερσεί. ἐπεγνώ καὶ συνελισθη. (sic) 127. Vix merentur pos-

APPENDIX AD GENESIN.

trema ut explicentur et emendentur. Legendum tamen, επεγνω και συνετισθη, cognovit et intelligens factus est, nempe Adam. Vocem Χερουβιν interpretatur Philo, επίγνωσις και επίσημη πολλή. Similiter Clem. Alex. et alii. Hoc ergo ex fonte sua hausit Annotator iste marginalis.

CAP. IV. 4. επείδεν] Θ. επιρυσεν. Α. επεκλιθη. (sic) 127. 5. και ελύπ. τον] Σ. και ωργισθη. 127. 6. ἵνατι περίλ. έγ.] Α. εις τι οργιλον συ. (sic, sed leg. σοι) Σ. εις τι ωργισθης. 127. 7. οὐκ εἰαν—ἀρξῆς αὐτοῦ] Θ. ουκ αν αγαθως ποιεις, δεκτον και εαν μη αγαθως, επι θυρα αμαρτια εγκαθεται, και προς σε η απεσρφη αυτη, και συ αρξῆς αυτου. Α. εαν αγαθυνης, αρεσεις Σ. αλλ' εαν αγαθυνης, αφησω εαν δε μη αγαθυνης, παρα θυραν αμαρτια εγκαθεται, και προς σε η ορμη αυτου Σ. αλλ' εξουσιασης αυτης. (sic) 127. 8. διελθ. εις το πεδ.] ταυτα εκ του αποκρυφου δοκει υπο των ο ειληφθαι. εχειν δε (sic) αυτα το Σαμαρειτικον. εν γαρ τω Εβραϊκω ου γεγραπται, ουδε εν τοις περι τον Ακυλαν. 127. 12. και ου] Σ. η δε ουκετι. 127. σένων και τρέμων] Σ. ανασατος και ακατασατος. 127. Sed Procop. in Cat. Nic. 112, ο Εβραϊος, και ο Σύρος, σαλευόμενες, και ακατασατων. 13. η αιτία μου] Α. το ανομημα μου, prima manu, 130. Sic, sed fine το, 127. ει εκβαλλεις με] Α. ιδου εξεβαλες με, prima manu, 130. Sic, nisi quod habeat εξεβαλλεις, 127. σένων και τρέμων] ανασατον σαλον. σαλευομενος. sic prima manu, 130. Ad vocem ὥκησεν in com. 16 refertur hoc, Σ. ανασατες. σαλου η σαλευομενες. 127. Referendum Σ. ανασατος, ad σένων, si verum, quod tribuitur Symmacho supra ad vocem σένων. σαλα referendum videtur, ceu interpretamentum, ad vocem Ναϊδ, infra in com. 16. Ναϊδ, ὅ ἐστι σάλος. Orig. ii, 749. Similiter Chryf. in Cat. Nic. 115. Quoad vocem σαλευομενος, vide Procop. paulo supra. 15. ἀνελεῖν] Α. πλησαι. Σ. πατασαι. 127. et sic, prima manu, 130. 18. Γαῖδάδ] Α. Ισαδ. 127. Α. αραδ. prima manu, 130. 23. ἀνδρα] Α. παιδιον. 127. 24. ὅτι ἐπτάκις &c.] Α. οτι επταπλασιως εκδικηθησεται Καϊν και Λαμεχ ο και ζ. 130. et sic, nisi quod habeat ο δε Λαμεχ, 127. Σ. οτι εδδομαιος εκδικησιν δωσει Καϊν Λαμεχ ο και εδδομαιος. 127. Θ. οτι εδδομαδας εκδικηθησεται Καϊν Λαμεχ εδδομηκοντα. sic prima manu, 130. 26. ἔτος—Θεῷ] Α. τοτε ηρχθη του καλειν εν ονοματι. τοτε αρχη εγενετο. Paulo infra, Α. εν ομοιωματι. Σ. εν ομοιωσει. ο Εβραϊος εχει, ουτος ηλπιθη επικαλεισθαι εν ονοματι του Κυριου του Θεου. ο μεντοι Ακυλας, ουτος ηρχθη του καλεισθαι εν ονοματι Κυριου. Sic, prima manu, 130. ο Εβραϊος εχει, ουτος ηλπισεν επικαλεισθαι εν ονοματι Κυριου του Θεου του Ακυλα ου του καλεισθαι sic, quantum eruere potuimus, 64.

CAP. V. 4. ἐπτακόσια] οι λοιποι, ω. 127. 6. πέντε και διακόσια] οι λοιποι, ρλε. 127. ἐπτά ἔτη και ἐπτακόσια] οι λοιποι, ωζ. 127. 9. ἑκατὸν ἐννεήκοντα] οι λοιποι, εννηνηκοντα πεντε. 127. 10. Καϊνᾶν] οι λοιποι, Κηναν. 127. 10. πέντεκαιδέκα ἔτη και ἐκτακόσια] οι λοιποι, ω. 127. 13. τεσσαράκοντα και ἐπτακόσια ἔτη] οι λοιποι, ω. 127. 15. πέντε και ἔξκ. και ἑκατὸν] οι λοιποι, ξε. 127. 16. τριάκοντα και ἐπτακόσια] οι λοιποι, ωλ. 127. 20. δύο και ἔξκ. και ἑνακόσια] οι λοιποι, ωμζ. 127. 24. και εὐφρές. Ἐνὼχ τῷ Θεῷ] Α. και περιεπατει Ενωχ συν τω Θεω. Σ. και ανεσρεφετο Ενωχ καταβαινων 127.

CAP. VI. 3. Ἰδόντες — ἀνθρώπων] Α. ιδοντες οι υιοι των Θεων τας θυγατερας των ανθρωπων. 130. 4. οὐ μὴ καταμ. — αἰῶνα] Σ. ου κρινει το πνευμα μου της ανθρωπους αιωνιος. 130. Et sic, nisi quod habeat μη κριν, X. 5. γίγαντες 1^ο] αλλοι, δυσιατοι, βιαιοι. sic, et huc refert, 130. γίγαντες 2^ο] Α. δυσιατοι. Σ. βιαιοι. 127. 7. και ἐνεθυμήθη ὁ Θεός] Σ. ανεσρεψεν. 127. Α. και μετεμεληθη Κυριος. Σ. και ανεσρεψεν. 130. μετεμεληθη. απεσρεψεν εν τη καρδια αυτου. (sic) 31. και διενόηθη] διενεθη. (forte leg. διεπονηθη) επεπεσεν x εν τη καρδια αυτου. 127. atque eadem ipsa, quibus præmittitur signum, sub eodem signo habet 130. 8. ἐνεθυμήθη] Α. μετεμελ ενεθυμ (fragmentum vocis ενεθυμωθη, ut videtur) 64. 10. τῷ Θεῷ εὐφρέσῃ] Α. συν τω Θεω τω Θεω επη 64. Α. Σ. συν τω Θεω περιεπατει. 130. 15. νοσσιᾶς] Schol. τας εις νεοττοτροφιαν επιτηδειως εχουσας καταλυσεις. 130. sic, nisi quod male νεοτρεφιαν, X. ασφαλτώσεις—τῇ ἀσφάλτῃ] Α. αλοιφωσεις αλοιφη. 64. Α. αλοιφησεις αλοιφη. 127, 130. Σ. ιλασηριου. 130. Hoc referendum, ut videtur, ad τῆς κιβωτου, infra: et ex aduerso lineæ, in qua sunt istæ voces, habet Σ. ιλασηρ 64. et ex aduerso vocabuli κιβωτον in com. 16, habet Σ. ιλασηριον. 127. 17. ἐπισυνάγων ποιήσεις τὴν κιβωτὸν] Α. μεστημεριον ποιων κιβωτω (sic) 130.

CAP. VII. 10. ἐπτά ἡμέρας] ιζ. 64. Quod præcesserat est excisum. Referrem potius ad com. 11. 11. ἐδδόμη μαὶ εἰκάδι] οι λοιποι, ζ και ι. 130. οἱ καταρράκται] οι λοιποι, και Σ. αι θυριδες. 127, 130. 12. ὁ ὕψος] μερος. . . . ειμων. 64. Α. ομερος. Σ. χειμων. 127. 14. ἔρνεον] πωτηνον. 64. Quod præcesserat est excisum. 24. ὑψώθη] Α. εδυναμωθη. 130. Α. εδυναμωθησαν. 127.

CAP. VIII. 1. ἐπήγαγεν] Α. παρηγαγεν. 127, 130. Α. Σ. παρηγ. 64. ἐκόπασε] Σ. ελωφωσαν. 130. Α. εσαλησ. . . . Σ. ελωφ. . . . 64. . . . συνεσαλησαν. 14. Σ. εκοπασε. (sic) 127. Forte Θ et C hic permutavit Librarius. 2. ἐπεκάλυφθησαν] Α. επεφραγησαν. 130. Α. ενεφρ. . . . 64. Α. ενεφραγησαν X, 127. 3. ἐδδόμη και εἰκάδι] οι λοιποι (forsan deletum est ιζ, nam vide supra ad cap. vii, 10) 64. 11. φύλλον] Σ. θαλλον. 130. Sic, sed refert ad κάρφος, X. 20. ὀλοκάρπωσιν] Σ. αναφορα*. 64. Ultima litera est dubia. Σ. αναφορας. 127, 130. ολοκαυτωσεις. 130. 21. καὶ εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς διανοηθεῖς] Αλλος, (Aquila) εἶπε Κύριος πρὸς καρδίαν αὐτοῦ. Αλλος (Symm.) εἶπε Κύριος πρὸς ἑαυτόν. Αλλος (Theod.) εἶπε Κύριος πρὸς τὴν καρδίαν αὐτοῦ. Cat. Nic. 154. ἡμέραν και νύκτα] Α. Σ. ημερα και νυξ. X. Α. και ημερα και νυξ. 127, 130.

APPENDIX AD GENESIN.

CAP. IX. 4. ἐν αἵματι ψυχῆς] A. ἐν ψυχῇ αὐτοῦ αἵματι αὐτοῦ. X. Σ. οὐ συν ψυχῇ αἷμα αὐτοῦ. 130. Σύμμαχος φησὶ, τὸ αἷμα τῶν ἀλόγων ζώων ἢ ψυχὴ αὐτοῦ εἶναι. Incertus in Cat. Nic. 155. Vide Scarfenberg. Animadv. in Fragm. Version. Gr. V. T. p. 8. 5. θηρίων] A. Σ. ζώων. X. 130. 22. τὴν γύμνωσιν] A. Σ. τὴν ἀσχημοσύνην. 127, 130. Tribuit Aquilæ soli X. 27. πᾶσι] A. ὅλος δούλων. Diodor. in Cat. Nic. 167. Forte tamen interpretationem Aquilæ ad commata 25, 26, huc revocavit Diodorus.

CAP. X. 3. Γαμὲρ] Χοβερ. 130. Forte Scholion est, corruptum ex Γομερ. Inter u (i. e. ε) et μ magna similitudo intercedit. 4. Κίτιοι] Σ. Κετταν. 130. Σ. Χετταν. X. 9. Γίγας κυνηγός] Σ. βιαίος. 127. 10. Βαβυλῶν] ο Εβραῖος, Βαβελ. 73. 21. τοῦ μείζονος] A. τῷ μεγαλῷ. Σ. τοῦ πρεσβυτέρου, sive πρεσβυτοῦ, X.

CAP. XI. 6. ὅσα ἂν ἐπιθῶνται] οθεν νοηθήσονται. 130. Forte fuit primo, aut ο ἐννοηθήσονται, aut ο ἐν νοηθήσονται. Οε et Οθ facile potuerunt permutari. Σ. ο εἰαν λογησονται. (sic) 130. 9. σύγχυσις] A. βαβελ. 130. συνέχεεν] A. συνεμείξε. (sic) X. A. συνεμίζε. 127. 23. ἔτη διακόσια] Scholion; Ἀπο Ἀδὰμ εἰς τοῦ κατακλυσμοῦ ἐτὶ βσξβ. καὶ ἀπο κατακλυσμοῦ εἰς τῆς γενεσέως Ἀβραὰμ ἐτὶ αββ. καὶ ἀπο Ἀβραὰμ εἰς τῆς ἐξωδὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγύπτου ἐτὶ φε. recenti manu, 16.

CAP. XII. 8. ἀπέστη] A. μετηγεν. 127. 9. ἀπῆρεν] A. ἀπῆρεν ἐκεῖθεν. 130. Ad ἀπῆρεν in textu adjungit margo ἐκεῖθεν. 127. ἐν τῇ ἐρήμῳ] Σ. νοτονδε. εἰς νοτον. 130. A. νοτονδε. Σ. εἰς νοτεν. X. et sic, nisi quod male referat ad ἐσρατοπεδευσεν, 127. 12. περιποιήσονται] A. ζώωσιν. 130. 17. καὶ ἦτασιν ἑτασμοῖς] ἠπτετο ἀφαις. 130. καὶ ἠπτατο ἀφαις. 127. A. ἠπτετο ἀφαις ἐσσανισεν. X. Ea videntur corrigenda et dispensanda sic; ἦτασεν] A. ἠπτετο. X, 127, 130. ἐσσανισεν. X. Quod Symmachi non esse, vix affirmaverim. Ut litera Σ. Symmachum indicans, effugeret oculum librarii, fecit forsan eadem litera ad finem vocis ἀφαις statim præeuntis. ἑτασμοῖς] A. ἀφαις. X, 127, 130. 18. τί τῷτο] A. εἰς τι τοῦτο. 127.

CAP. XIII. 1. εἰς τὴν ἐρήμον] A. εἰς τὸν νοτον. 127. Eadem hic, et in com. 3, Symmacho soli tribuit X.

CAP. XIV. 3. συνεφώνησαν] A. συνεβάλον. Σ. συηλθον. 127. Sic, nisi quod συνεβάλον habeat, X. Ὁμμαῖους] Σ. Ζοῖζεμμεν. 130. Ita Symmachus videtur favere lectioni Σομμαῖους. 6. τερεβίνθου] Σ. δρυος. 127. 9. Αἰλὰμ] A. Σ. Σκυθῶν. 130. Symmacho soli tribuunt X, 127. Et referunt, ad ἐθνῶν X, ad Χοδολογομόρ 127. 13. ἀνασωθέντων] Σ. διαφευγοντων. 130. Σ. διαφυγῶν, et refert ad παραγενόμενος, 127. τῷ Ἀμορραίου] A. τοῦ Ἀμορι. Σ. τοῦ Ἀμορραίου. 130. Sic, nisi quod habeat Ἀμορι et Ἀμορραίου, 127. 17. ἀπὸ τῆς κοπῆς] A. ἀπο τοῦ πλῆξαι. Σ. μετὰ το παταξαι. 127. et sic, nisi quod habeat ὑπο in versione Aquilæ, et ad verba μετὰ τῷ ὑποστέφαι referat, 130. τὴν δὲ ἵππον] A. τὴν δὲ περιουσίαν. Σ. τὴν δὲ ὑπαρξιν. 127, 130. 23. σφυρωτῆρος ὑποδήματος] Σύμμαχος σφαιρωτῆρα, (sic) τὸν ἱμάντα, τῷ ὑποδήματός φησι. Cat. Nic. 200. Non constat hinc, quod τῷ ὑποδήματος sint Symmacho tribuenda. Σ. ἱμαντός. 127. Sed A. ἱμαντός. Σ. καὶ συκερουσων. (sic) 130. De postrema lectione Symmachi corruptissima statim videbimus. ἵνα μὴ εἴπῃς] Σ. καὶ οὐκ εἴπῃς. 127. Forte ergo margo codicis alicujus habuit corrupte Σ. καὶ οὐκ εἴπῃς, atque ea lectio fuit ulterius depravata in Σ. καὶ συκερουσων.

CAP. XV. 1. ὑπερασπίξω] Σ. ὑπερμάχομαι καθάπερ ὄπλον. Cat. Nic. 201. ὁ δὲ υἱὸς Μασὲκ τῆς οἰκογενέος μου] A. ο υἱὸς τοῦ ποτιζόντος οἰκίαν μου. Incertus in Cat. Nic. l. c. 4. λέγων] A. τῷ λεγεῖν. οἱ δὲ ὁ. Σ. καὶ ὁ καὶ Θ. ὡς γεγραπται, λεγῶν. (sic) 130. 7. τὴν γῆν ταύτην] A. τὴν ψυχὴν. Σ. τὰς ψυχὰς. A. τὴν δὲ περιουσίαν. Σ. τὴν δὲ ὑπαρξιν. 130. Hæc vero quomodo huc pertineant, haud apparet. Vide supra ad Cap. xiv, 17. Et vide Hexapla ad Cap. xiv, 21. 12. ἑκαστῇ] A. καρὸς. Σ. καρὸς. 73, 130. et, nisi quod Aquilæ tribuat κάρσος, Cat. Nic. 208. et sic, nisi quod Aquilæ tribuat κορες, 127. Sed vide supra ad Cap. ii, 21. 15. ἐν γῆρᾳ καλῷ] ἐν πολλῇ ἀγαθῇ. 73. Eadem tribuunt Aquilæ soli 127, 130. 18. διαθήκην] Schol. ἐπαγγελίαν ἐσπομένων ἀγαθῶν. X. 19. Κεδμωναῖους] Σ. ἀνατολικούς. 127.

CAP. XVI. 2. συνέκλεισε] Σ. συνεσχέ. 127, 130. 6. ἐκάκωσεν] A. ἐκακουχσέν. 127, 130. 12. ἀγροῖκος ἄνθρωπος] Σ. κεχωρισμένος ἀνθρώπων. 127, 130. Sic et Incertus in Cat. Nic. 218. Forte legend. ἀνθρώπος. Sed Σ. ἐρημος ἀνθρώπος. X. Superfuit forte tantum in Codice archetypo dimidium ad finistram literæ Θ. Ex hac autem particula suum Σ. effinxit librarius. Sed ea Symmacho et Theodotioni diserte tribuit incertus in Cat. Nic. l. c. quanquam aliam Symmachi versionem antea commemoraverat.

CAP. XVII. 1. ἄμεμπτος] A. τελειός. 130. 5. Ἀβραὰμ] Schol. πέρατης ἢ προφητῆς. 127. 14. ὃς οὐ περιτμήσεται] ὁ Σύρος, πᾶς ὃς οὐ περιτέμνεται. Diodor. in Cat. Nic. 206.

CAP. XVIII. 20. μεγάλαι σφόδρα] A. ἐσαυνθη. Σ. βεσαυται. 130. Sic, nisi quod βεσαυται, 127. 22. οἱ ἄνδρες] ἐπορευθησαν τοῦ Θεοῦ. 130. Sic habet, et huc refert. Sed ἐπορευθησαν ad vocem ἤλθον, statim subsequenter, refert 127. Et τοῦ Θεοῦ ad vocem Κυρίου, sub fine commatis, refert quoque 127. Schol. ad hunc locum: οἱ ἀγγελοὶ ἤλθον ἐν Σοδομοῖς ἵνα εἰδῶσι τὴν φιλοξενίαν Λωτ, καὶ θαυμάσαι τοῦτο, οτι ἐν μετῷ παρὰ νομῶν οὐκ ἐραθυμῆσε. 131. 25. μηδαμῶς συ ποιήσ.] Σ. οὐχισὸν, junctim et cum accentu gravi, 130. Legendum igitur οὐχὶ σὸν, non οὐκ ἴσον. 30. μή τι, Κύριε] A. μὴ ὀργίλον τῷ Κυρίῳ. Sic, cum his adjunctis, λείπει το, ὀργὴν ἐπαγῶ κατ' ἐμαυτὸν, X. 31. τὸν Κυρίον] Schol. λείπει το, ἐπιτρέπεις μοι λαλῆσαι. X.

APPENDIX AD GENESIN.

CAP. XIX. 14. ἐκτρίβει] καταστρέφει. X. Forte Glossa est, ducta ex commate 25, hujus capituli. 16. καὶ ἐταράχθησαν] A. ἐμελλήσαν. sic, sed forte leg. ἐμελλήσαν. Σ. ο δὲ ἐσρατεύετο. X. Σ. ἐσρατεύσατο. 127. Legendum vel ἐσραγγεύετο, vel ἐσραγγεύσατο. Eodem verbo in eadem *cunctandi* notione utitur Symmachus Prov. xviii, 9. et xxiv, 10. Vide Lexic. Biellii, et Schleusnerum, in voce *εσραγγεύομαι*. 17. Lectionem Symmachi ap. Montf. habet sine nomine interpretis, sed sub *, X. 21. ἰδοὺ, ἐθαύμασά σου τὸ πρόσωπ.] A. ἰδοὺ ἦρα πρόσωπόν σου. Σ. ὁράσει ἐδυσωπήθην τὸ πρόσωπόν σου. Cat. Nic. 250. Symmacho tribuit conjectura Drufii, probante Scharfenberg. p. 18, ὅρα σοι ἐδυσωπήθην &c. Sed Vallarf. ad Hier. Qu. Hebr. 334, ex vetusti Codicis scriptura mendosa conjicit quoque, ὅρα ἦτε (vel εὔτε) ἐδυσωπήθην &c. Quod verum viderit Drufius, equidem credo: nam vix dixerim scripsisse Symmachum (licet Thucyd. Xenoph. alii, sic scripserint) ἑρᾶς οἶα &c. *vides qualiter* &c. et a finalem vocis οἶα fuisse a librario elisam propter vocalem subsequenter. Habet πρόσωπον δυσωπήθηςσεθε Symm. Job. xiii, 10. 25. πᾶσαν τὴν περίχωρον] πασας χώρας. 130. 28. ἀτμίς] Ἑβραῖος, ἀναπνεύμασις. Sic Hexapla. Sed ἀναθυμίασις Vallarf. ad Hier. l. c. ex vetusto Codice legendum putat. Ita quidem Symmachus ad Cant. iii, 6. 31. ὡς καθήκει πάση τῇ γῇ] A. καθ' ὅδον πάσης τῆς γῆς. Procop. in Cat. Nic. 255. Habet eadem Montfauc. sed efficta ab ipso e Procopii Latinis.

CAP. XX. 2. περὶ Σάρρας τῆς γυν. αὐτῆς] A. πρὸς Σαρραν γυναῖκα αὐτοῦ. X. 5. ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ] ἐν ἀπλοτητι καὶ ἀθωοτητι. 73. Tribuit hæc Aquilæ et Symmacho, et habet καὶ ἐν, 127. A. ἐν ἀπλοτητι. Cat. Nic. 260. Vide Scarfenberg. Animadvers. in Fragmenta Version. Gr. V. T. p. 20. 13. εἶπ. ἐμὲ ὅτι ἀδελφ. μ. ἐστ.] Σ. εἰς περὶ ἐμοῦ ὅτι ἀδελφός μου ἐστίν. 130. καὶ εἶπα αὐτῇ] τοῦτο σημεῖται πρὸς τὸ ἐπάνω λεχθῆν ἐν τῇ Ακυλᾷ ἐρμηνείᾳ &c. (ut ap. Montf.) X. 16. ταῦτα—πρὸςώπου σου] Ἄλλος Φησὶ ὑπὲρ οὗ μόνον εἶδον τὸ πρόσωπόν σου, ἐτίμησά σε ταῦτα. Procop. in Cat. Nic. 263.

CAP. XXI. 6. γιγῶτα] ευφροσυνην, χαρὰν, X. 33. ἄρουραν] A. δένδρωμα. 127, 130. CAP. XXII. 12. νῦν γὰρ—Θεὸν σὺ] ὁ Ἑβραῖός φησιν, ὅτι ἐγὼ εἶδα, ὅτι Φεῖν σὺ τὸν Θεόν. Cat. Nic. 282. 13. κατεχόμενος] ὁ Σύρος καὶ ὁ Ἑβραῖος, κρεμάνμενός, φησιν. Melito in Cat. Nic. 283. ἐν φυτῷ Σαβεκ] τὸ, ἐν φυτῷ, οὐκ ἔχει ὁ Σύρος, μόνον δὲ τὸ, Σαβεκ. Diodor. in Cat. Nic. 282. τὸ Σαβεκ ὁ Ἑβραῖος δένδρον λέγει· ὁ δὲ Λατίνος, βεπρις, ὁ ἐστὶν ἀκανθα· ἐν δὲ τῷ (supplend. forte Ἑλληνικῶ) τὸ Σαβεκ περισσὸν κεῖται, διὰ τὸ εἶναι καὶ παρ' Ἑβραίοις ἀσαφές. 56.

CAP. XXIII. 6. ἀκούσον δὴ ἡμῶν] A. ἀκούσον ἡμῶν Κυριε. 130. 16. ἀπεκατέστησέν] ἀπετείλεν. X. CAP. XXIV. 4. καὶ εἰς τὴν φυλὴν μου] A. καὶ εἰς τὸν οἶκον τῆς πατρὸς μου. 130. 13. ἀντλήσ.] ὑδρευσασθαι. X. 17. πότισόν με] βρεχθίσον με. 130. 43. ἐφέσηκα] ἀφεςηκα. 73. 50. οὐ δύνησ.—καλῶ] ὁ Σύρος, & δύνησέμεθα εἰπεῖν καλὸν ἢ κακόν. Cat. Nic. 302. 59. καὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῆς] A. . . . τὴν τιθηνον Σ. . . . τροφον X. A. . . . τιτθην Σ. . . . τροφον 127. et sic, nisi quod Σ. non habeat, 130. Ἀκυλᾶς φησὶ, καὶ τὴν τιτθην αὐτῆς. Σύμμαχος, καὶ τὴν τροφον αὐτῆς. Cat. Nic. 303. 61. αἱ ἄβραι] Schol. αἱ τρυφεραι καὶ νεαὶ θεραπευνίδες. 130. 63. Καὶ ἐξῆλθ. Ἰσ.—δείλ.] Σ. . . . προσλαλῆσαι ἐν τῷ ἀγρῷ. Cat. Nic. 304. Porro, habet ibidem Procop. ὁ Σύρος λέγει, ἦρχετο ὁ Ἰσαὰκ ἐκ τῆς ἀρούρας, καὶ ἦλθεν Ἰσαὰκ ἐκ τῆς γῆς, καὶ πᾶρσι δέιλῃ. ὁ δὲ Ἑβραῖος τὸ ἀδολεσχῆσαι, παῖσαι, φησὶ καὶ τὸ χωρίον καὶ τὴν γῆν ὁμοίως λέγει. Syro hic tribuitur duplex versio, quarum alteram, nempe ἦρχετο ὁ Ἰσαὰκ ἐκ τῆς ἀρούρας, fuisse intus inductam ex margine puto. Tribuuntur Hebræo etiam, τὸ χωρίον, et τὴν γῆν, duæ, ut videtur, versiones; si igitur καὶ τὸ χωρίον, ceu intus inductum ex margine, eliminetur, erit tunc ex reliquis intelligendum, quod Hebræus quoque, ut et Syrus, τὴν γῆν habuerit, ubi οἱ ὁ habuerant τὸ πεδίον. Schol. ἐξῆλθε καταμόνας τοῖς οἰκείοις λογισμοῖς ἐνομιλῆσαι. Incertus in Cat. Nic. ibid. Schol. τοῖς οἰκείοις λογισμοῖς ομιλῆσαι ἐν τῇ τῆς ἐρημίας ησυχίᾳ. X. 67. παρεκλήθη] παρηγορήσεν. (sic) 130. Σ. παρηγορήθη. 127. et sic, additis tamen ἐθεραπεύθη, τῆς λύπης ἐκτος ἐγένετο, X.

CAP. XXV. 8. πρὸς τὸν λαόν] πρὸς τὰς πατέρας. 130. 27. ἄπλατος] A. Θ. ἀπλους. Σ. ἀμώμος. X, 127, 130. 29. ἔφημα] Σ. Ἐδάμ. ὁ ἐρμηνεύεται πυρρός. Incertus in Cat. Nic. 315. Referendum est hoc ad vocem πυρρῶ in com. 30. 30. ἐκλείπω] πείνω. 130. Theodotioni forte tribuenda est. Vide Hexapl. ad com. 29. 34. καὶ ἔφημα Φακῆ] ἀπο τριμματος Φακῆς. 130. ἐθαύλισεν] Σ. ἐξουδένωσεν. 127.

CAP. XXVI. 20. Ἀδικία· ἡδίκ. γὰρ αὐτὸν] A. συκοφαντιαν· εσυκοφαντήσαν γαρ. 127. et sic, sine Interpretis nomine, sed adjecto ad finem αὐτον, 130. 23. ἀρὰ] ὀρκος. 130. 25. ἐπωνόμασ.] ἐπεκαλέσατο. 127, 130. 31. μετὰ σωτηρίας] ἐν εἰρηνῇ. 130. 32. ἔχ εὐρ.] οἱ λοιποὶ, ευρομεν. X. Hoc est, ἔχ non agnoverunt. 33. Φρέαρ ὄρκου] πανσμονη (sic) X. Leg. πλησμονη. “Appellatus sit puteus ipse, Saturitas: et vocata civitas BERSABEE, hoc est, Puteus Saturitatis.” Ita Hier. Qu. Heb. 347. 33. τῇ πόλει] ὁ Σύρος οὐκ ἔχει τῇ πόλει. Procop. in Cat. Nic. 328. ἐρίζουσαι] ὁ Σύρος οὐκ ἔχει ἐρίζουσαι, ἀλλ' οὐκ εὐαρεσθῆσαι· infra tamen, ὁ γὰρ Σύρος καὶ ὁ Ἑβραῖος, παροργίζουσαι, ἔφη. Incertus in Cat. Nic. 330.

CAP. XXVII. 27. ἀγρὸς πλήρους] ὁ Σύρος, ἀντὶ τῆς ἀγρῶ, ἀρέρας ἔχει· τὸ δὲ πλήρης, πεπληρωμένος βοσκημάτων εὐωδισμάτων. Theodoret. (si recte) Cat. Nic. 336. Leg. τῆς δὲ πλήρους, πεπληρωμένος, in casu genitivo.

APPENDIX AD GENESIN.

Quæ sequuntur vix sunt Syri, sed Scholiastæ ipsius. 40. ἔσαι δὲ ἡνίκα ἐὰν καθέλῃς] ἔσαι δὲ εἰαν καμῶθῃς, καὶ ἔσαι κατὰ καθάρισθαις (sic) 130. Duplex versio; prior forte Symmachi.

CAP. XXVIII. 5. τὸ Σύρον] Συρον καλεῖ τον Βαθουηλ, ὡς τῷ χρόνῳ τουτο γενομένον. 14. 12. ἡ κεφ. ἀφικν. εἰς τὸν οὐρ.] ἡ ἀρχὴ ὑπὲρ τοῦ του ουρανοῦ. 130. Protulimus hæc supra sub textu Geneseos: sed forte fuerunt, tanquam alia versio, huic loco potius mandanda. 19. οἶκος Θεῶ] Σ. Λουζ (sic) 130. Legend. Λουζ, et referend. ad Οὐλαμλούζ.

CAP. XXIX. 34. πρὸς ἐμὲ ἔσαι] Α. προσκεῖτε πρὸς με (sic) 130. Legend. προσκεῖται.

CAP. XXX. 11. ἐν τόχῃ] εὐζωνία. ἡλθεν εὐζωνία. ἡλθεν γὰρ (sic) 133. Lectiones duæ priores videntur fuisse ejusdem interpretis; prior mutila erat, atque ideo plenior alia postea fuit addita. Sic legendum videtur; Α. ἡλθεν εὐζωνία. Σ. ἡλθεν Γαδ, cum Hexapl. Symmachus, ut solet hic illic, vocabulum Hebraicum reliquit ἀνερμηνεύον. 24. προσθέτω μοι ὁ Θεὸς] Α. Σ. Ο. προσθήτω ὁ Θεός. 130. Hæc videntur corrupta; nam μοι, quod Hebraicis responderet, ab Aquila saltem, haud fuerit omissum. Et suspicor equidem O esse depravatum ex Θ. Ea vero si sana sint, moment forte, sive προσθέτω veram τῶν ὁ fuisse lectionem, quoniam in ea cum iis Aquila et Symmachus consenserint; sive esse legendum προσθετω, non προσεθετο, quod, cum in Codicibus τῶν ὁ duodecim hodie habeatur, forsan in pluribus tunc temporis habebatur. 32. πάντων] ποικίλων. 130. 37. λευκά] χλωρά. 56. συρακίνη] λεπτοκαρ. reliquo vocis exciso per Bibliopegam, 56. Fuit forte λεπτοκαρυῖνη. 41. πάντοτε ὅταν ἐκίσσων τὰ πρῶτα, ἐτιθεῖ Ιακώβ τας ραβδους. Et infra, Σ. ἀντι τοῦ πρῶτου καταδεμένοις. Et paulo infra, Α. καὶ ἐν δευτερογονοῖς. Habet hæc omnia sic 130. Quæ ita pro me constituo; ἐν τῷ καιρῷ—ράβδους] πάντοτε ὅταν ἐκίσσων τὰ πρῶτα πρῶτον (suppleo vocem, quam, nisi fallar, omisit Librarius) ἐτιθεῖ Ιακώβ τας ραβδ. Excidit Σ. quod erat præmissum, nam hæc sunt Symmachi. ἐν γαστρὶ λαμβ.] Σ. ἀντι τοῦ, πρῶτον. Α. καταδεμένοις. Symmachus pro hoc, πρῶτον. Α. καταδεμένοις. Literam Α, per quam denotaretur Aquila, de medio sustulit error Librarii, qui in πρῶτον. α. ex iis αα duabus secundam omisit. Hoc nonnunquam factum est. Vide infra ad Cap. xxxvii, 3. 42. ἡνίκα δ' ἂν ἔτεκε τὰ πρῶτα. δxc.] Α. καὶ ἐν δευτερογονοῖς Σ. ὅποτε δὲ ἦν σῆμα τα βοσκηματα οὐκ ἐτιθεῖ. Scholion ad vocem ἐνεκίσσων, in com. 41, subjungo; σημειῶσαι (sic) τὸ ἐκίσσησεν οὐ τὸ ἔτεκε δηλοῖ, ἀλλὰ τὸ, συνελαβε· ἀμφοτέρων γὰρ τὴν διαφορὰν ἐνταυθα εὐρησεῖς. ἐσι δὲ ληφθεν ἀπο τῆς κίσσης, λαγνον γὰρ τουτο τὸ ὄρνειον. 76.

CAP. XXXI. 7. καὶ ἡλλ. τὸν μισθ. μου δέκα ἀμν.] ὁ δὲ Σύρος ἔχει, καὶ ἡλλαξε τὸν μισθόν μου δέκακις ἀριθμῷ. Incertus in Cat. Nic. 380. Infra in eadem Cat. Eusebius habet hanc Syri interpretationem, sed sine voce ἀριθμῷ. Et sic, ab Eusebio sumptam, dedit in Hexapl. Montfaucon. Syrus convenit ad verbum cum Symmacho. Vix tamen dixerim, Σ. quod in Codd. sæpe indicabat Symmachum, fuisse in Συρος mutatum. 19. εἶδω] Σ. Θεραφειν. (sic) 130. Rectius Θεραφειμ. 21. ἀπέδρα] Schol. ἀποδιδρασκεῖν διὰ ἀπο χειρὸς, λαμβανειν δὲ παρ' αὐτοῦ τὰ χρησιμα, ὡς ὁ Ιακώβ. (sic) 14. Procopio tribuit Cat. Nic. 382. 32. ἐναντίον τῶν ἀδελφῶν] οφθαλμῶν (sic) 56. Hoc forsan ex alia versione; voluit corrector marginalis ut legeretur ἐναντίον οφθαλμῶν τῶν ἀδελφῶν, quo Græca voci Hebraicæ accuratius responderent.

CAP. XXXII. 9. Κύριε, σὺ ὁ εἶπ. μοι] Α. Σ. Κυριε ὁ εἰπων πρὸς με. 127. 19. ἱκαν. μοι ἀπὸ πάντ. δικαιοσ.] Α μεμάκρυνται παρὰ πάντας τοῦ ἐλέως. Procop. in Cat. Nic. 313. Leg. μεμίκρυνται, auctoribus Drusio, Montfauc. Scharfenberg. Leg. etiam τοὺς ἐλέως cum Scharfenberg. Animadv. 31. 24. ἐπ' αὐτ. ἀνθρώπ.] Α. ἐκονιέτο ἀνθρ. 127. 29. τὸ, καὶ τὸτό ἐσι θαυμασόν, παρ' ἐδὲν κείται ἐν τῷ Ἐξαπλῷ. Incertus in Cat. Nic. 399. Hæc ergo habebantur tunc temporis in nonnullis τῶν ὁ Codicibus. 31. ἐπέσκαζε] ἐνεκλινέτο. 57. ἐπεκλινέτο. 73. Glossa est forsan, apposita explicationis ergo ad vocem τῶν ὁ inusitatorem.

CAP. XXXIII. 3. ἐπτάκις] Schol. ἐπτάκις αὐτον (sic) προσεκύνησεν, ὡς ἐνώπιον Θεοῦ. 14. Procopio, sed infra ad com. 10, tribuit ἐπτάκις γὰρ προσεκύνησεν, ὡς ἐνώπιον Θεοῦ Cat. Nic. 402. οἷς ἐλέησ. ὁ Θεὸς τὸν π. σου] Α. ἀ' ἐχαρίσατο ὁ Θεὸς τῷ παιδί σου. Σ. ἀ' ἐδώρησατο. Procop. in Cat. Nic. 402. Vide Scharfenberg. Animadv. p. 33. 19. πατρ. Συχ.] Α. Συχέμ. Σ. Σοκχοθ. Incertus in Cat. Nic. 404. Huc non pertinent. Aquilæ interpretationem ad Σικίμων, in com. 18, esse referendam docet Scharfenberg. Animadv. 33. Symmachi autem versio recte refertur in Hexaplis ad com. 17. 30. τὸν Θεὸν Ἰσρ.] τὸν Θεὸν Ἰσραήλ, ἐν πρῶτοις Θεὸν Ἰσραήλ. Procop. in Cat. Nic. 404. Videndum, utrum postrema spectent alios Interpretes. Fuit forsan abbreviate scriptum Λοῖς, i. e. Λοιποῖς: et librarius male legens, non Α, sed Α, literam, ut putabat, numeralem, effinxit suum πρῶτοις. Hoc vero si evenierit, tunc Scholion, ut videtur, admonuit vocem Θεὸν in cæteris versionibus articulum non habuisse præmissum.

CAP. XXXIV. 2. ὁ υἱὸς Ἐμμῶρ] τὸ Παλαισιναῖον οὐκ ἔχει υἱὸς Ἐμμῶρ, ἀλλ' Ἐμμῶρ μόνον· ὑπαινιττόμενον, ὅτι πρὸς τῷ υἱῷ καὶ ὁ πατὴρ ἐμίανε τὴν παρθένον. Procop. in Cat. Nic. 406. Εὐαῖος] Α. Σ. Ευαῖος. (sic) 127. et Incertus in Cat. Nic. 406. Hoc erat notatum, quia Χορραῖος habuerunt tunc temporis plerique τῶν ὁ Codices. ἐκοιμήθη] Schol. τὸ Εβραϊκόν ἐστιν οὐ εσχάυ (sic) καὶ κατὰ τουτους (τοὺς Εβραῖους scil.) ἔχει τινα ἐμφασιν ἡ λέξις δυσερμηνευτον, δηλουσα τὸ μετὰ βίας κατακοιμητῆται αὐτὴν. τὸ γὰρ αἰσχροῦ τοῦ πατρὸς ἡ θεία γραφὴ θείναι κατὰ τὸ ρητὸν φανερῶς ἐφυλάττατο. 127. 3. κατὰ τὴν δῖαν.] Α. ἐπὶ καρδίαν. Σ. καταθυμία. 127. 7.

APPENDIX AD GENESIN.

κατενύγ.] ωδήθησαν. 108. Leg. forsan ωδήθησαν. A. διεπονηθησαν. 127. λυπηρόν] A. Σ. οργίλον. 127. καὶ οὐχ οὕτως ἔσαι] Σ. ο οὐκ εἶδε γενέσθαι. 127.

CAP. XXXV. 6. τοὺς θεοὺς τοὺς ἄλλ.] Schol. οὗς εἶλεον ἐκ Σικκίων, καὶ οὗς εἶχε Ραχὴλ τοὺς Λαβὰν. 64. 16. ἥνικα ἤγγ.] ἐν τῷ εἰσεῖν ex corr. 64. 27. τοῦ πεδίου] ἐναῖον (sic manu recenti) 64. Hoc, nisi sit corruptum ex Εὐαίου, (ac si sit, Glossa est) referendum videretur infra ad vocem κατάρκησεν.

CAP. XXXVI. 24. τὸν Ἰαμείν] A. τουσαμειλ. 64. A. συντουσιμειμ. Cat. Nic. 418. Sed A. συν τῆς Εἰμμ Vallarf. ex Codd. ad Hier. Qu. in Gen. 362; atque hoc verum esse docet Scharfenberg. Animadv. p. 35. Porro, reliqua quoque, quæ in Hexaplis editis Aquilæ tribuuntur, commemorat Cat. dicta; sed habet τοὺς ὄνους, quod legendum (non ut ap. Montfauc. τὰς ὄνους) docet Scharfenberg. ibid. Afinos Hier. Qu. Hebr. 362. 27. Βαλ. καὶ Ζουκ. καὶ Ἰουκ.] Schol. σι (i. e. σημειώσαι) ἀκριβῶς τὸ γένος Ἡσαυ πατρίδος Ἰακώβ, ὡς πολὺ τε καὶ ὅλον ἀρχαῖς διαφορῶν καλᾶσχον. 64. 33. Ἰωβὰς] Schol. ἕως ἐστὶν Ἰωβ. 58. Hoc forte ex Theodoretō mutuatus est Annotator. Βοσόρρας] ἡ Βοσορ πόλις τῆς Ἀραβίας, νυν καλουμένη Βοσρα. 56.

CAP. XXXVII. 2. κατήνεγκ. δὲ—αὐτῶν] A. κατηνεγκεν. 127. Θ. κατηνεγκαν δὲ ψογον πονηρον Ἰωσήφ πρὸς τὸν πατέρα αὐτῶν. 20. Habet postrema, sed sub nomine Diodori, Cat. Nic. 423. Forte ΔΙΟΔ. corruptum ex ΘΕΟΔ. 3. χιτ. ποικίλ.] A. τραγγαλων. (sic) 127. sed fuit forte α. αστραγαλων in archetypo, et ex αα concurrentibus omissa fuit altera. Σ. χειριδων χιτωνα ἢ καρπων. 127. Postrema duo vocabula non sunt Symmachi. Οἱ ὅ, et Aq. ad 2 Regg. xiii, 18, 19, καρπωντος. 7. περισφάφεντα δὲ] A. καὶ ἰδοὺ ἐκυκλωσαν. Σ. καὶ ὡσανεῖ ἐκυκλωσαν. 127. 14. εἰ ὕγ. — πρόσ.] A. Σ. τὴν εἰρήνην τῶν ἀδελφῶν σου καὶ τὴν εἰρήνην τῶν βοσκημάτων σου. 127. 11. ἐπονη.] A. Σ. ἐδολευσαν. 127. 27. ἤκωσαν] Ἀδὴλ, ἀντὶ τοῦ ἤκωσαν, ἐπέστησαν. Cat. Nic. 432. Σ. ἐπέστησαν. 127. 35. Πετεφρῇ] τοῖς μὲν παρὰ Ἀκύλα καὶ Συμμάχῳ, Φουτιφάρ εἰρηται ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ ἐν δὲ ἑτέρῳ, Φουτιφάρ. Orig. in Cat. Nic. 436.

CAP. XXXVIII. 18. τὸν δακτ. σου, καὶ τὸν ὀρμίσκ.] ὁ Ἀκύλας, τὴν σφραγίδα σου, καὶ τὸ σρεπτόν σου. Incertus in Cat. Nic. 440. Habent hæc quidem Hexapla, sed legunt τὸν σρεπτόν, subaudito scil. κύκλον. Sed in iis quæ commemorat Incertus hic in Catena, vix omnia, quæ dederit, habemus. Non equidem affirmaverim, sed suspicor tamen, quod librarius aliqua hic prætermiserit ex ὁμοιόλευτῳ in vocibus, τὸ σρεπτόν. In archetypo forsan habebatur; ὁ Ἀκύλας, τὴν σφραγ. σου, καὶ τὸν σρεπτόν σου ὁ Σύμμαχος, τὸ περισφάφέν σου, καὶ τὸ σρεπτόν σου. Vide Hexapla ad hunc locum, et ad com. 25. Σύμμαχος δὲ, σρεπτόν ἐγχειρίδιον. Diodorus ibid. in Cat. Nic. Ultimam vocem, pro me refero ad ἰαβδὸν ἐν τῇ χειρὶ, quæ statim sequuntur. Porro, τὸν ὀρμίσκον ὁ Σύρος, ὠράριον. Diodor. in Cat. Nic. ibid. Sed legendum ὠράριον monet Scharfenberg. 38. 25. πυνθέρων] A. κυρον (sic) 127. Leg. εκυρον, scil. mariti patrem. Vide Hesych. et Alberti ad vocem.

CAP. XXXIX. 2. ἐπιτυγχάνων] Σ. κατευοδουμένος. 127. Hanc interpretationem Syro tribuit Diodorus in Cat. Nic. 447. Sed ὁ Σύρος, κατευοδῶν, ἔχει, testatur Procop. ibidem. Porro, μᾶλλον δὲ, κατευθύνων, ἔχει. Procop. ibid. Legendum putat Scharfenberg. 40. Ἄλλος δὲ, κατευθύνων, ἔχει, ex collatione notæ Hexaplaris ad Jud. xiv, 6. Et per ἄλλον intelligit Aquilam. 5. ὁ ἀρχιεὶς καὶ ὁ ἀρχιεπιστοπ.] A. ο ποτιστῆς σου καὶ ο παῖς σου. (sic) 127. Hæc sunt sine dubio corrupta. Quid si, καὶ ο ποτιστῆς? Vide Hexapl. 1 Kegg. viii, 13.

CAP. XLI. 2. ἐκλεχ. ταῖς σαρκί] A. σέρεμναι κρεατι. Σ. αἱ παχίαι σαρκί. 127. 5. ἐν πυθμένι] A. Σ. ἐν καλάμῳ. 127. ἐκλεκτοὶ] Σ. πληρεῖς. 127. 8. ἐταράχθη] A. κατεπύρη. 127. A verbo πύρω, terre-facio (unde apud Hesych. πύρμος, terrefactio) et a πύρομαι, terre-fio (unde apud Plutarchum πύρυντος, terrefacti) effinxit Aquila verbum καλαπύρομαι, perterrefio, suo more, et salva analogia. ὁ ἀπαγγέλλων] A. ο ἐπιλυομένος. 127. 16. ἀνεὺ τοῦ Θεοῦ—Φαραὼ] Ἀκύλας οὕτως ἀνεὺ ἐμὲ οὐκ ἀποκριθῆσθαι τὸ σωτήριον. Procop. in Cat. Nic. 458. Horum vero nihil Aquilæ tribuo cum Scharfenberg. (quem vide p. 42) præter ἀνεὺ ἐμὲ, et reliqua credo Procopium adjecisse ex lxx. Σ. οὐκ ἐγώ, ἀλλ' ὁ Θεὸς τὴν εἰρήνην. 127. 24. ἀνεμόφθοροι] A. ἐφθαρμένοι καυσωνι. 14, 127. Σ. πεφθυγμένοι ἀνεμῳ. 14. 32. ἀληθὲς ἔσαι τὸ ῥῆμα] ετοιμοτατον τὸ ῥημα. 38. Alius est hic Codex a Montfaucōnii isto, qui εἰσμελοτατον quoque habuit. 42. κλοῖον] A. Σ. τὸν μαριακὴν. 127. Habetur τὴν in Hexapl. 43. κῆρυξ] A. γονατίζειν. 127. Ἑβραϊκὸν ἔχει Ἀδρήχ' δηλοῖ δὲ οὐδὲν ἢ λέξις, ἢ τὸ γονατίζειν. Origenes in Cat. Nic. 461.

CAP. XLII. 15. φανεῖσθε] δοκιμασθησετε. (sic) 38. 21. καὶ] Σ. καὶ μαλα ἡ οὐτως. 127. Diverforum, ne dicam trium, Interpretum versiones, ut videtur, coaluerunt.

CAP. XLIII. 22. ἔτι ζῇ] A. εἰ ἐτι αὐτὸς ζῇ. Σ. εἰ ἐτι ζῇ. 127.

CAP. XLIV. 15. οὐκ οἶδ.—οἷός ἐγώ] Σύμμαχος, καὶ γὰρ ἐγνωτε, ὅτι πειρασμῷ πειράζεται ὁμοῖός ἐμοί. Cat. Nic. 480. 30. ψυχῆς] οψέως. 127.

CAP. XLV. 26. ἔξῃ] Σ. ἐλιποθυμησεν. 127. 18. τὸν μυελόν] ὁ Σύρος, τὰ ἀγαθά. Procop. in Cat. Nic. 484.

CAP. XLVII. 12. τροφὴν κατὰ σόμα] τροφὴν καταλογον τοῦ οἴλου. X. Legit κατὰ λόγον Scharfenberg. 46, et Symmacho vindicat. Forte tamen ex κατὰ καλόλογον, quod in archetypo habebatur, alterum κατὰ

APPENDIX AD GENESIN.

omifit librarius. 31. καὶ προσεκύν.—[ράβδ.] Ἀκύλας· προσεκύνησεν Ἰσραὴλ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς κλίνης. Cat. Nic. 498. Hexapla paulo aliter. A. καὶ προσεκύν. Ισρ. ἐπὶ κεφαλὴν τῆς κλ. Θ. ὡς οἱ ο. 127.

CAP. XLVIII. 22. Σίκιμα ἐξαίρετ.] μερίδα πλείονα, ἣτις καὶ αὐτῷ (Iosepho) ὡς πρωτοτόκῳ δέδοται. Incertus in Cat. Nic. 506. Potest esse glossa; sed μερίδα πλείονα suspicatur Scharfenberg. 47, fuisse ex versione Symmachi. Et forte Σίκιμα Symmacho tribuant Hexapla, non alia ex causa, nisi quod librarius, cui erat in archetypo Θ. Σίκιμα, dimidium tantum ad sinistram literæ Θ potuerit eruere, atque adeo C scripserit. Erat Theodotioni solenne, non modo τοὺς ὁ sequi, sed et voces Hebraicas, quarum notiones assequi non potuit, sine interpretamento relinquere.

CAP. XLIX. 3, 4. Ρουβ.—ἐκζέσης] Aquilæ versionem Ρουβιμ &c. ut in Hexaplis, habet Cat. Nic. 508. et eadem, nisi quod ὀδύνης μου habeat, illi tribuit Hippolytus. Sed Procopii verba, ex Codice Augustano ab Editore Catenæ dictæ citata, sic se habent: ὁ δὲ Ἀκύλας, ἀπὸ τῆς σκληρὸς αὐθάδης, οὕτως ἐξέδωκε· περισσὰ λαβεῖν, καὶ ἐκ περισσῶν κραῖναι ὑπερέζετας· ὡς ὕδωρ οὐκ ἔση περισσότερος. Forſan Aquilæ tribuit Procopius, quæ erant Symmachi; cujus versio, quæ habetur in Hexaplis, potest hinc aliquantulum emendari. Sed pergit Cat. Nic. ibidem. Θ. Ρουβιμ πρωτότοκός μου· σὺ ἰσχύς μου, καὶ ἀρχὴ τέκνων μου, σκληρὸς φέρεσθαι, σκληρὸς καὶ αὐθάδης· ἐξύβρισας ὡς ὕδωρ, μὴ ἐκζέσης. Margo ad ἐκζέσης habet, ἐπὶ πλείον ὀρμησεῖς ταραττομενος μεία θερμοῦτος. X. 5, 6. Συμεὼν—ταύρον] ὁ Ἑβραῖος οὐ συμφωνεῖ τῷ Ἑλληνικῷ, λέγων οὕτως· Συμεὼν καὶ Λευὶ ἀδελφοὶ σκεύη ὕβρεως, ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν μὴ εἰσελθῇ ἡ ψυχὴ μου, καὶ ἐν τῷ λαῷ αὐτῶν μὴ χρονίσῃ ἡ δόξα μου· ὅτι ἐν τῷ θυμῷ αὐτῶν ἀνείλον ἄνδρας, καὶ ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν καθεῖλον τείχη. Procopius in Cat. Nic. 512. 7. ἡ μήνις] ἐργη ἐπιμονος. X. Forte Symmachi sunt; et ἐπιμονος fit ad ἐσκληρύνθη referendum. 9. ἐκ βλαστῶ] ὁ Ἑβραῖος, ἀπο ἀρπαγῆς· ὁ δὲ Λατίνος, πρὸς ἀρπαγὴν. 56. 12. χαροποιοὶ] Ἄλλος φησι, καλᾶκαροι. 57. et καλᾶκαροι. 14, 31. A. καλᾶκαροι. 127. et καλᾶκαροι. 85. et, Ἀθῆλου· καλᾶκαροι. Cat. Nic. 526. Καλᾶκαρος potest referri ad κάρος, στυγὸς, (qua tamen voce utitur Symmachus, non Aquila, Gen. ii, 11) et καλᾶκαρος ad κόρος, satietas, eadem analogiæ lege, qua καλᾶκοπος ad κόπος. 15. ἀνὴρ γεωργός] ἀνθρώπος, φησιν, εἰς φορὸν δαλευων, ὡς ἐστὶ γεωργὸς υπηρετεῖν. 14. Corruerunt hæc librarii: et legendum forte, A. ἀνθρώπος, φησιν, εἰς φορὸν δουλευων. ὁ Σ. ἐστὶ γεωργὸς υπηρετεῖν. 19. πειράζω. πειράξω. αὐτ.] εὐζωνος εὐζωνήσει αὐτόν. Hippolyt. in Cat. Nic. 535. Est Aquilæ. In Hexaplis paulo aliter. 26. εὐλογ. θιν.] ἐπιθυμiais ὑψηλῶν καὶ ἐπηρμενων. X. 27. διαδ. τροφ.] A. μερισεὶ λαφύρα. X, 127. A. μεριεὶ λαφύρα. 85. In Hexaplis διαμεριεῖ. Forte δια in archetypo perierat. Σ. μερισεὶ σκυλα. 127. Hexapla μεριεῖ.

CAP. L. 19. τοῦ γὰρ Θεοῦ εἰμι ἐγώ] A. οτι μὴ Θεὸς ἐγώ; Cat. Nic. 549. Σ. μὴ γὰρ ἀντι Θεοῦ ἐγώ εἰμι. X. Hexapla paulo aliter.

CNC
MVSEVM
BRITANNICVM

ΕΞΟΔΟΣ.